मराठी अनुवाद ग्रंथ सूची

डॉ. वीणा मुळे



महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृति मंडळ
१९९८

मराठी अनुवाद ग्रंथ सूची

डॉ. वीणा मुळे



मराठी अनुवाद ग्रंथ सूची

डॉ. वीणा मुळे



महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृति मंडळ, मुंबई

१९९८



प्रकाशक :
सचिव,
महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृति मंडळ
नवीन प्रशासन भवन, मंत्रालयासमोर, मुंबई-४०० ००१.



संगणक कार्य व मुद्रण :
व्हिस्टा इन्फोटेक,
योगायोग, धरमपेठ विस्तार, नागपूर-४४० ०१०.



प्रथम प्रकाशन :
१९९८

मूल्य — रुपये ४००/-



निवेदन

हा सूचिग्रंथ प्रकाशित करतांना महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृति मंडळाला आनंद होत आहे. भारतातील आणि भारताबाहेरच्या भाषांतील अनेक मौलिक ग्रंथातून आलेले उपयुक्त विचार मराठी जनतेला कळावे व त्यांच्या सर्वांगिण उन्नतीला ते उपकारक ठरावे हे कुणालाही पटावे. पण असे ग्रंथ कोणते आहेत, त्यांच्यातील विचारधनाची रुपरेषा तरी कशी कळेल, त्यांची भाषांतरे वा अनुवाद वा रुपांतरे मराठीतून वाचायला मिळतील का, मराठीत आलेले हे विचारवैभव कुठल्या ग्रंथालयात वा प्रकाशनसंस्थेत मिळतील असे अनेक प्रश्न लोक विचारतील. अनेकांना त्या ग्रंथांच्या अभ्यासातून प्रेरणा मिळेल. ज्ञानाच्या कक्षा रूंदावण्यास मदत होईल. नव्हे, ते ज्ञान मराठी माणूस आपल्या प्रतिभेने सकस, संपन्न व प्रगत करेल. पण ह्यासाठी सहाय्यभूत होईल असी माहिती कुठेतरी एकत्र उपलब्ध होईल का? अशी चुटपुट लागलेली असेल.

मराठी माणसाची ही गरज लक्षात घेऊनच मंडळाने अशा ग्रंथांची ही 'सूचि' प्रकाशित करण्याचे ठरविले. ह्यात मूळ ग्रंथ, ग्रंथकार, त्याचा मराठी अनुवाद/ भाषांतर/ रूपांतर, ह्यापैकी नेमका प्रकार कोणता? तो कुणी केला? त्याचे प्रकाशक कोण? कोणत्या ग्रंथालयात तो उपलब्ध होऊ शकतो? ह्याची उपलब्ध होऊ शकली तेवढी माहिती ह्या सूचित एकत्रित केलेली आहे. संशोधकांना व उत्तुक जाणकारांना ही खूपच उपयुक्त ठरेल अशी आशा आहे.

सूचिकार डॉ. वीणा मुळे ह्यांनी ह्यासाठी अपार परिश्रम घेतले. त्यांचे मंडळ ऋणी आहे. मंडळाचे सचिव श्री.चंद्रकांत वडे ह्यांनी ह्याकामी घेतलेले परिश्रम स्तुत्यच होत. मंडळ त्यांचे आभारी आहे. 'व्हिस्टा इन्फोटेक' या संगणकसंस्थेने ग्रंथाचे छपाईपासून बाईंडिंगपर्यंतचे काम अल्पमुदतीत पण सुबकतेने करून दिले. मंडळ त्यांचे आभार मानते.

महाशिवरात्री
२७/२/९८

मधुकर आष्टीकर
अध्यक्ष, महाराष्ट्र राज्य साहित्य
आणि संस्कृति मंडळ, मुंबई

मराठीत अनुवादित ग्रंथ विपुल आहेत. त्यांची समावेशक आणि अद्ययावत सूची मात्र नाही. या सूचीअभावी अभ्यासकांची, संशोधकांची, भाषांतरकारांची आणि प्रकाशकांची जी गैरसोय होत होती त्याची कल्पना मी स्वतः पीएच.डी. चे संशोधन करत असतांना मला आली. त्यामुळे पीएच.डी. चे संशोधन संपल्यानंतर मराठी अनुवाद ग्रंथसूची तयार करण्याच्या दृष्टीने अशा ग्रंथांची माहिती संकलित करण्याचे काम मी सुरू केले.

ग्रंथ स्वतः बघायचा असे ठरवून वेगवेगळ्या ग्रंथालयांत जाऊन, तिथे पुस्तके बघून या नोंदी मी गेली १५ वर्षे करते आहे. सर्वच पुस्तके प्रत्येक ग्रंथालयात असतातच असे नाही. म्हणून नियतकालिके, वर्तमानपत्रे आणि ग्रंथसूची यांतून ग्रंथांसंबंधीची माहिती मिळवण्याचे काम चालू होतेच. काही ग्रंथांसंबंधीची माहिती माझ्या आवाहनाला प्रतिसाद म्हणून वाचकांनी, भाषांतरकारांनी आणि प्रकाशकांनी कळवली. त्यांनी पाठवलेल्या माहितीच्या आधारे ग्रंथालयातून ती पुस्तके मिळवून बघण्याचा मी शक्यतो प्रयत्न केला. बहुतेक पुस्तके मी स्वतः बघितलेली असल्यामुळे या पुस्तकांसंबंधीची माहिती अचूक आहे. वाचकांनाही अचूकतेची शहनिशा करता यावी म्हणून ग्रंथ ज्या ठिकाणी बघितला त्या ठिकाणाचा निर्देश प्रत्येक नोंदीच्या शेवटी केलेला आहे.

प्रस्तुत अनुवाद ग्रंथ-सूचीचे स्वरूप पुढीलप्रमाणे आहे:

१. ही सूची केवळ मराठीत अनुवादित झालेल्या ग्रंथांचीच आहे. मराठीतून इतर भाषांत झालेल्या ग्रंथांची नाही.

२. नियतकालिकांत प्रकाशित झालेल्या अनुवादांचाही तीत समावेश नाही.

३. ललित आणि सृजनशील साहित्याबरोबरच ललितेतर पुस्तकांचे अनुवादही त्यात समाविष्ट आहेत.

४. जानेवारी १९९७ पर्यंत प्रकाशित झालेल्या प्रत्येक अनुवादित ग्रंथाची नोंद या सूचीत व्हावी असा प्रयत्न केला आहे व बव्हंशी तो सफल झाला आहे.

५. मराठीत 'अनुवाद' हा एक समावेशक शब्द आहे. या शब्दाने भाषेत बदल या अर्थी भाषांतर, वातावरणात वा पार्श्वभूमीत बदल या अर्थी रूपांतर, स्वभाषिक कृतींचे अर्वाचिनीकरण, शब्दांकन, पद्यांचे गद्यात रूपांतर, गद्याचे पद्यात रूपांतर, वाङ्मयप्रकारात बदल या अर्थी प्रकारांतर, फक्त कल्पनेचा स्वीकार या अर्थी कल्पनास्वीकार असे अनेक प्रकार दर्शविले केले जातात. अनुवादाचे नक्की स्वरूप कळावे यासाठी या सूचीत अनुवादांच्या भिन्न भिन्न प्रकारांचे वर्णन करणारे शब्द पुढीलप्रमाणे योजले आहेत:

- भाषेत बदल असल्यास भाषांतर
- वाङ्मयकृतीच्या नाव, गाव, स्थळ, चालीरीति वा पार्श्वभूमीत वा वातावरणात बदल असेल तर रूपांतर
- वाङ्मयप्रकारात बदल असेल तर (म्हणजे नाटकाचे कादंबरीत वा कादंबरीचे किंवा काव्याचे कथेत रूपांतर) प्रकारांतर
- केवळ कल्पनेचा स्वीकार असेल तर कल्पनास्वीकार

आवश्यकता वाटल्यास 'स्वैर' व 'शब्दशः' असे शब्दही अनुवादकाने घेतलेल्या स्वातंत्र्याचे प्रमाण लक्षात घेऊन वापरलेले आहे. 'अनुवाद' या शब्दाचा उपयोग फक्त स्वभाषिक म्हणजे मराठी भाषेतच अर्वाचिनीकरण, शब्दांकन, गद्य-पद्य रूपांतर, प्रकारांतर असे काही झाले असल्यास केला आहे.

६. प्रकाशक, प्रकाशनस्थळ, पृष्ठसंख्या आणि किंमत यांची माहिती नोंदीत आहे. पण मुद्रकाची आणि पुस्तकाच्या आकाराची माहिती मात्र नाही.

७. ही सूची पूर्णपणे मराठीत आणि देवनागरी लिपीत आहे. फक्त मूळ लेखक व पुस्तक इंग्रजी असेल तर त्यांची नावे देवनागरीबरोबरच रोमन लिपीतही दिली आहेत कारण मॉम वगैरेसारख्या लेखकांच्या नावाचा उच्चार आणि रोमन लिपीत लेखन (स्पेलिंग) यांत बराच फरक असतो. हेच पुस्तकाच्या नावाच्या बाबतीतही खरे आहे.

८. मूळ लेखकाच्या जन्म-मृत्यूची वर्षे व मूळ पुस्तकाच्या प्रकाशनाचे वर्ष देण्याचा शक्यतो प्रयत्न आहे. त्यामुळे मूळ लेखक व त्याचे साहित्य अनुवादाच्या रूपाने पोहचायला किती काळ लागला याची कल्पना येऊ शकेल.

९. पुस्तकांच्या आवृत्त्या निघाल्या असतील व त्या ग्रंथालयात उपलब्ध असतील तर त्यांची प्रकाशनवर्षे दिली आहेत. नोंदीतील इतर तपशील ज्या आवृत्तीचे असतील त्या आवृत्तीचे प्रकाशनवर्ष सोडून इतर आवृत्तीच्या प्रकाशनवर्षांना कंस दिलेला आहे.

१०. ग्रंथांचे वर्गीकरण ड्युई दशांश वर्गीकरण पद्धतीच्या १९ व्या आवृत्तीनुसार केलेले आहे. या वर्गीकरणात प्रमुख वर्ग आणि त्यांचे प्रमुख उपवर्गच फक्त घेतले आहेत. प्रत्येक नोंदीला अधिक बारकाईने वा तपशीलपूर्वक वर्गक्रमांक दिलेले नाहीत. तसेच वर्गीकरण करतांना मूळ पुस्तकाचा वर्ग लक्षात घेतला आहे. मूळ पुस्तक जर कादंबरीच्या वर्गातले असेल आणि अनुवादात प्रकारांतर होऊन ते नाटकाच्या वा कथेच्या वर्गात गेले असेल तरी अनुवादित ग्रंथाची नोंद मूळ पुस्तकाच्या म्हणजे कादंबरीच्या वर्गातच करून अनुवादाच्या स्वरूपाचे वर्णन करतांना 'नाटकात प्रकारांतर' असे वर्णन केलेले आहे.

११. या नोंदी मूळ लेखक नामामुसार अकारविल्ह्याने दिलेल्या आहेत. त्यासाठी योजलेली वर्णानुक्रमी अशीः

अ, आ, इ, ई, उ, ऊ, ऋ, ॠ, ऌ, ॡ, ए, अॅ, ऐ, ओ, ऑ, औ, अं, अः,

क्, ख्, ग्, घ्, ङ्,

च्, छ्, ज्, झ्, ञ्,

ट्, ठ्, ड्, ढ्, ण,

त्, थ्, द्, ध्, न्,

प्, फ्, ब्, भ्, म्,

य्, र्, ल्, व्, श्, ष्, स्, ह्, ळ्, क्ष्, ज्ञ्

यात फक्त असे होईल की जेव्हा व्यंजनापुढे व्यंजन येईल तेव्हा प्रथम व्यंजनयुक्त जोडाक्षरे व्यंजनाच्या वर्णानुक्रमीप्रमाणेच येतील आणि त्यानंतर व्यंजनाला स्वर लागून येणारी अक्षरे येतील. उदा. : प पुढे व्यंजन आले तर प्र, प्ल या क्रमाने त्या अक्षरांनी सुरू होणारी नोंद येऊन मग प, पा, वगैरे स्वरयुक्त अक्षराने सूरू होणाऱ्या नोंदी येतील.

१२. नोंदीचा क्रम असा राहील

- मूळ लेखकाचे नाव (आडनाव प्रथम)
- अनुवादित पुस्तकाचे नाव
- अनुवादाचे स्वरूप
- अनुवादकाचे नाव (आडनाव प्रथम)
- प्रकाशन, प्रकाशन स्थळ
- प्रकाशनवर्ष, आवृत्ती
- पृष्ठसंख्या
- किंमत
- अनुवादित पुस्तकातील उल्लेख करण्याजोगी माहिती : उदाहरणार्थ, प्रस्तावना, परिचय, कथांची संख्या, नाटकाचा पहिला प्रयोग इ., मूळ लेखकाला, पुस्तकाला वा अनुवादकाला नोबेल, साहित्य अकादमी, ज्ञानपीठ किंवा असेच महत्त्वाचे पारितोषिक मिळाले असल्यास त्याची **'साहित्य अकादमी वा ज्ञानपीठ पारितोषिक'** अशा वेगळ्या व थोड्या ठळक ठशात नोंद
- मूळ पुस्तकाचे नाव व प्रकाशनवर्ष
- मूळ कृतीची भाषा
- पुस्तक जिथे बघितले त्या ग्रंथालयाचा, पुस्तकाच्या दुकानाचा किंवा सूचीचा उल्लेख

१३. ग्रंथ पाहिला त्या ठिकाणाचे नाव लघुरूपात दिले आहे. त्या लघुरूपांनी पुढील दीर्घरूपे सूचीत होतात.

- रा.सी.दी.वा. - राजाराम सीताराम दीक्षित वाचनालय, नागपूर
- ना.वि.ग्रं. - नागपूर विद्यापीठ ग्रंथालय, नागपूर
- शा.जि.ग्रं. - शासकीय जिल्हा ग्रंथालय, नागपूर
- शा.वि.ग्रं. - शासकीय विभागीय ग्रंथालय, नागपूर
- शा.वि.ग्रं.सं.वि. - शासकीय विभागीय ग्रंथालय संदर्भ विभाग, नागपूर
- जि.वा. - जिजामाता वाचनालय, नागपूर
- सी.पी.अँड बेरार महा. - सी.पी. अँड बेरार महाविद्यालय, नागपूर

- स.ग्रं. - शिवाजी संदर्भ ग्रंथालय, विदर्भ साहित्य संघ, नागपूर
- पॉप्युलर - पॉप्युलर बुक स्टोअर्स, नागपूर
- सा. - सचिन साहित्यालय, नागपूर
- राजहंस - राजहंस प्रकाशन कार्यालय, नागपूर
- मा.ग्र.स. - माझा ग्रंथ संग्रह, नागपूर
- मुं.म.ग्रं.सं. - मुंबई मराठी ग्रंथ संग्रहालय, मुंबई
- रा.पु. - राष्ट्रीय पुस्तकालय, कलकत्ता
- पु.प्र. - पुस्तक प्रदर्शन, नागपूर
- सो.पु.प्र. - सोव्हिएत पुस्तक प्रदर्शन, नागपूर
- खा.सं. - खाजगी संग्रह
- मराठी दोलामुद्रिते - मराठी दोलामुद्रिते (ग्रंथसूची)
- रा.ग्रं.सू. - राष्ट्रीय ग्रंथ सूची
- दा.ग्रं.सू. - दाते ग्रंथ सूची

१४. सूचीतील नोंदींपर्यंत वाचकाला सहज पोहचता यावे यासाठी मुख्य शारीर सूचीच्या जोडीला चार संदर्भदर्शिका (इन्डेक्स) जोडल्या आहेत.

- लेखक नाम दर्शिका
- मूळ ग्रंथनाम दर्शिका
- अनुवादित ग्रंथनाम दर्शिका
- अनुवादक नाम दर्शिका

१५. नोंद सूचीत ज्या क्रमाने आली असेल त्यानुसार तिला अनुक्रमांक दिला आहे. संदर्भदर्शिकेत हे अनुक्रमांक लेखक, मूळ कृती, अनुवादित कृती आणि अनुवादक यांच्या नावासमोर दिलेले आहेत. त्या अनुक्रमांकावरून शारीरसूचीतील नोंदीपर्यंत पोहचणे सोपे होईल.

कृतज्ञता

प्रस्तुत सूची तयार करण्यासाठी मी ज्या ग्रंथालयांत, पुस्तकांच्या दुकानांत पुस्तके बघितली, (त्यांची माहिती मी ग्रंथ बघितल्याच्या ठिकाणांची दीर्घरूपे देतांना दिली आहे.) त्या सर्व ग्रंथालयांच्या ग्रंथपालांची, पदाधिकाऱ्यांची आणि तेथील कर्मचाऱ्यांची त्यांच्या सहकार्याबद्दल, तसेच पॉप्युलर बुक डेपो, सचिन साहित्यालय या दुकानांच्या चालकांनी मला त्यांच्या दुकानात पुस्तके बघण्याची व नोंदी घेण्याची परवानगी दिला याबद्दल त्यांची, मी अत्यंत कृतज्ञ आहे.

सूची अद्ययावत व्हावी आणि सर्व अनुवादित ग्रंथांची नोंद व्हावी यासाठी महाराष्ट्रातील व महाराष्ट्राबाहेरीलही विविध नियतकालिकांतून एक आवाहन प्रसिद्ध केले होते. हे आवाहन निःशुल्क प्रकाशित करून त्या नियतकालिकांनी पुस्तक व्यवहाराबद्दल जी आस्था प्रगट केली त्याबद्दल त्यांच्या संपादकांचे आणि आवाहनाला प्रतिसाद देऊन ज्या अनेक वाचकांनी, भाषांतरकारांनी आणि प्रकाशकांनी मला त्यांच्या माहितीतल्या अनुवादित ग्रंथांचे तपशील कळवले त्या सर्वांची मी आभारी आहे.

या सूचीला आकार देण्यात ज्यांनी मला मोलाचे मार्गदर्शन केले त्यात नागपूर विद्यापीठाचे निवृत्त ग्रंथपाल डॉ. वसंत व्यं. कुळकर्णी, प्रसिद्ध भाषावैज्ञानिक डॉ. अशोक केळकर आणि समीक्षक व सूचीकार प्रा. वसंत दावतर यांचा उल्लेख करावा लागेल. त्यांचीही मी आभारी आहे. माझ्या कुटुंबियांनी, आप्तांनी आणि परिचितांनी वेळोवेळी मला जे सहकार्य, धीर आणि उत्साह दिला त्याचे स्मरण मला नेहमीच राहील.

ही सूची प्रकाशित करण्याची जबाबदारी महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृती मंडळाने स्वीकारली आणि माहितीचे एक भांडार लोकांपुढे खुले कसे होईल याची मला लागलेली काळजी दूर केली, याबद्दल मी मंडळाचे अध्यक्ष डॉ. मधुकर आष्टीकर आणि मंडळाचे इतर सदस्य यांचे मनःपूर्वक आभार मानते.

मुद्रणाकरिता व्हिस्टा इन्फोटेक, नागपूर या संगणक संस्थेची मला फार मदत झाली, त्यांचेही मनःपूर्वक आभार.

- वीणा मुळे

अनुक्रमणिका

८६२	स्पॅनिश नाटक	३६४२
८६३	स्पॅनिश कादंबरी	३६४३-३६४८
८६९	**पोर्तुगीज साहित्य**	
८६९.३	पोर्तुगीज कादंबरी	३६४९-३६५१
८६९.३०१	पोर्तुगीज कथा	३६५२
८७०	**लॅटिन, रोमन साहित्य**	
८७२	लॅटिन, रोमन नाटक	३६५३
८८०	**अभिजात ग्रीक साहित्य**	
८८१	अभिजात ग्रीक काव्य	३६५४-३६६१
८८२	अभिजात ग्रीक नाटक	३६६२-३६७०
८८३.०१	अभिजात ग्रीक कथा	३६७१-३७१०
८९१.२	**संस्कृत साहित्य**	
८९१.२१	संस्कृत काव्य	३७११-३९१२
८९१.२२	संस्कृत नाटक	३९१३-४०५५
८९१.२३	संस्कृत कादंबरी	४०५६-४०६६
८९१.२३०१	संस्कृत कथा	४०६७-४१५७
८९१.३	**पाली, प्राकृत अर्धमागधी साहित्य**	
८९१.३१	पाली, प्राकृत अर्धमागधी काव्य	४१५८-४१६२
८९१.३३०१	पाली, प्राकृत अर्धमागधी कथा	४१६३-४१७७
८९१.४१	**सिंधी साहित्य**	
८९१.४१३०१	सिंधी कथा	४१७८
८९१.४२	**पंजाबी साहित्य**	
८९१.४२१	पंजाबी काव्य	४१७९
८९१.४२२	पंजाबी नाटक	४१८०
८९१.४२३	पंजाबी कादंबरी	४१८१-४१९३
८९१.४२३०१	पंजाबी कथा	४१९४
८९१.४३	**हिंदी साहित्य**	
८९१.४३१	हिंदी काव्य	४१९५-४२३९
८९१.४३२	हिंदी नाटक	४२४०-४२५३
८९१.४३३	हिंदी कादंबरी	४२५४-४४३६
८९१.४३३०१	हिंदी कथा	४४३७-४४७८
८९१.४३९	**उर्दू साहित्य**	
८९१.४३९१	उर्दू काव्य	४४७९-४४८३
८९१.४३९२	उर्दू नाटक	४४८४
८९१.४३९३	उर्दू कादंबरी	४४८५-४४९३
८९१.४३९३०१	उर्दू कथा	४४९४-४५०४
८९१.४४	**बंगाली साहित्य**	
८९१.४४१	बंगाली काव्य	४५०५-४५३१
८९१.४४२	बंगाली नाटक	४५३२-४५६०
८९१.४४३	बंगाली कादंबरी	४५६१-४७५६

००० संकीर्ण
१ संकीर्ण ज्ञान

१ **इस्राईल, सॅम्युएल**
Israel, Samuel
पुस्तकांची अजब दुनिया
भाषांतर: नाईक, नलिनी; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८२ प्र.आ.; ६४ सचित्र; ३.५० रू.;
इंग्र.अमे. (पु.प्र.)

२ **पार्खर्स्ट, सी.ए.**
Parkharst, C.A.
प्राचीन आणि अर्वाचीन आश्चर्ये
भाषांतर: पारसनीस, न.रा.; मॅकमिलन अँड कंपनी लि., मुंबई; १९५० प्र.आ.; ८-१३४ सचित्र; १ रू. ४ आ.;
लेखकाचे निवेदन, ६०८ शास्त्रीय शोध
वंडर्स ऑफ द पास्ट अँड प्रेझेंट
Wonders of the Past and Present
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३ **भट्ट, गोविन्दलाल हरगोविन्द व बक्षी, हसमुखलाल जेठालाल**
Bhatt, Govindlal Hargovind & Bakshi, Hasmukhlal Jethalal
सामान्य ज्ञान
भाषांतर: लेले, वामन केशव; श्री. ना.दा. ठाकरसी महिला विद्यापीठ, मुंबई; १९५० प्र.आ.; ६-१७८; ४.५० रू.;
खी.चां.शाह व द.शं.फाटक या संपादकद्वयाची प्रस्तावना. पुस्तकातील जागतिक धर्म हा भाग श्री.गोविन्दलाल हरगोविन्द भट्ट यांनी तर जागतिक समस्या आणि आधुनिक विचारसरणी हा दुसरा भाग हसमुखलाल जेठालाल बक्षी यांनी श्री.इंदुलाल जेचंदभाई ध्रुव यांच्या सहकार्याने लिहिला आहे.
सामान्य ज्ञान
गुजराती (ना.वि.ग्रं.)

४ **रिप्ले**
Ripley
माना न माना
भाषांतर: कृष्णमूर्ति, कविरत्न (संपादक); हिंद प्रकाशन, अकोला; १९५५ प्र.आ.; १-६०; आठ आणे;
प्रस्तावनेसह
बिलिव्ह इट ऑर नॉट
Believe it or not
इंग्लीश (शा.जि.ग्रं.)

००० संकीर्ण
१ संकीर्ण ज्ञान

५ **शिपेन, कॅथरिन बी.**
Shippen, Katherine B.
ज्ञानसागर
भाषांतर: जोशी, श्यामला; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; ४-११४; २ रू.;
विविध देशांतील आर्थिक विकासांची माहिती
इंग्र.अमे. (ना.वि.ग्रं.)

००० संकीर्ण
२० ग्रंथालय व माहितीशास्त्र

६
लायब्ररी डेव्हलपमेंट कमिटी, मुंबई: पुस्तकालय विकास समिती, मुंबई १९३९-४० रिपोर्ट (निवेदन)
भाषांतर: मुंबई सरकार, मुंबई; १९४७ प्र.आ.; २-९४; ५ आणे;
मुंबई सरकारने नेमलेल्या ग्रंथालय संवर्धन समितीचा रिपोर्ट, समिती अध्यक्ष ए.ए.ए.फैजी.
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू)

७ **इयुई, डॉ. मेलविल लूई कॉसुथ (१८५१-१९३१)**
Dewey, (Dr.) Melvil L.C.
दशांश वर्गीकरण परिचय
संक्षिप्त भाषांतर: मुटाटकर, मीनाक्षी; अ.ल.लिमये, नागपूर; १९९१ प्र.आ.; ५४; १२ रू.;
पां.श्री. फडके यांची प्रस्तावना. भाषांतरकर्तीचे मनोगत, डॉ. मेलविल इयुई यांच्या १८ व्या आवृत्तीवर आधारित
इयुई डेसिमल क्लासिफिकेशन, एटिन्थ एडिशन
Dewey Decimal Classification, 18th Edition
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८ **इयुई, डॉ. मेलविल लूई कॉसुथ (१८५१-१९३१)**
Dewey, (Dr.) Melvil L.C.
दशांश वर्गीकरण
स्वैर भाषांतर: माडीवाले, द.ब.; दास्ताने रामचंद्र आणि कं., पुणे; (१९८६ प्र.आ.), १९९३ दु.आ.; ९८; ५० रू.;
इयुई डेसिमल क्लासिफिकेशन, नाइन्टिन्थ एडिशन
Dewey Decimal Classification, 19th Edition
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

000 संकीर्ण

२० ग्रंथालय व माहितीशास्त्र

९ रंगनाथन, डॉ. शियाली रामामृत
(१८९२-१९७२)
Ranganathan, (Dr.) S.R.
ग्रंथालयीन तालिकीकरण प्रात्यक्षिक खंड १, वर्गीकृत तालिका
भाषांतर: महाजन, शांताराम गजानन; महाराष्ट्र विद्यापीठ ग्रंथनिर्मिती मंडळ, नागपूर व सुविचार प्रकाशन, नागपूर; १९७४ प्र.आ.; १५-३४७; वीस रूपये;
मूळ ग्रंथावर आधारित व त्यातील बराचसा भाग भाषांतरित. भाषांतरकाराची प्रस्तावना, प्रात्यक्षिक करण्यापूर्वी
क्लासिफाईड कॅटलॉग कोड, फिफ्थ एडिशन
Classified Catalogue Code, 5th Edition
इंग्रजी (भारतीय) (ना.वि.ग्रं.)

१० रंगनाथन, डॉ. शियाली रामामृत
(१८९२-१९७२)
Ranganathan, (Dr.) S.R.
मराठी ललितवाङ्मयाचे वर्गीकरण
भाषांतर: कोल्हटकर, वासुदेव पुरूषोत्तम; श्री.वि.दामले, पुणे; १९४७ प्र.आ.; ४-५१; १ रू.;
काव्य, नाटक, कादंबरी व निबंध या चार विषयांचे वर्गीकरण रंगनाथी कोलन पद्धतीने कसे करावे याचे सोदाहरण दिग्दर्शन.
क्लासिफिकेशन ऑफ मराठी लिटरेचर
Classification of Marathi Literature
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

११ रंगनाथन, डॉ. शियाली रामामृत
(१८९२-१९७२)
Ranganathan, (Dr.) S.R.
मराठी ललितवाङ्मयाचे वर्गीकरण
भाषांतर: दामले, श्री.वि.; समर्थ भारत, पुणे; १९४७ प्र.आ.; ४-५१; १ रू.;
काव्य, नाटक, कादंबरी व निबंध या चार विषयांचे वर्गीकरण रंगनाथी कोलन पद्धतीने कसे करावे याचे विवेचन
क्लासिफिकेशन ऑफ मराठी लिटरेचर
Classification of Marathi Literature
इंग्रजी (भार.) (दा.ग्रं.सू.)

000 संकीर्ण

२० ग्रंथालय व माहितीशास्त्र

१२ रंगनाथन, डॉ. शियाली रामामृत
(१८९२-१९७२)
Ranganathan, (Dr.) S.R.
ग्रंथवर्गीकरणाची कोलन पद्धती
संक्षिप्त भाषांतर: कोल्हटकर, वासुदेव पुरूषोत्तम (संक्षेपक); महाराष्ट्र राज्य ग्रंथालय संघ, पुणे; १९६१ प्र.आ.; २४; ५० पैसे;
संक्षेपकाचे मनोगत
कोलन क्लासिफिकेशन
Colon Classification
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१३ रंगनाथन, डॉ. शियाली रामामृत
(१८९२-१९७२)
Ranganathan, (Dr.) S.R.
द्विबिंदु वर्गीकरण पद्धती
संक्षिप्त भाषांतर: पारखी, र.श.; महाराष्ट्र राज्य ग्रंथालय संघ, मुंबई; (१९६५ प्र.आ.), १९६७ दु.आ.; ४८; १.५० रू.;
कोलन क्लासिफिकेशन, सिक्स्थ एडिशन
Colon Classification, 6th Edition
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४ रंगनाथन, डॉ. शियाली रामामृत
(१८९२-१९७२)
Ranganathan, (Dr.) S.R.
द्विबिंदु वर्गीकरण
संक्षिप्त भाषांतर: महाजन, शांताराम गजानन; महाराष्ट्र राज्य ग्रंथालय संघ, औरंगाबाद; १९७३ प्र.आ.; १६-९२; २ रू.;
सोदाहरण विवेचन, प्रकाशकाचे निवेदन, भाषांतरकाराचे निवेदन, द्विबिंदु वर्गीकरण पद्धती: परिचयात्मक माहिती
कोलन क्लासिफिकेशन, सिक्स्थ एडिशन
Colon Classification, 6th Edition
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

००० संकीर्ण
७० वृत्तपत्र व्यवसाय व प्रकाशन व्यवसाय

१५ पाध्ये, प्रभाकर
Padhye, Prabhakar
पत्रकारितेची मूलतत्त्वे
भाषांतर: परांजपे, प्र.ना. व परांजपे, वसुधा: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९१ प्र.आ.: १६-९८; ४० रू.;
माधव विठ्ठल कामत यांची प्रस्तावना, भाषांतरकर्त्याचे प्रास्ताविक, दोन परिशिष्टे, परिशिष्टात पत्रकारितेच्या इंग्रजीत तीन आचारसंहिता, दुसऱ्या परिशिष्टात 'प्रभाकर पाध्ये : जीवन प्रवास'
प्रिन्सिपल्स ऑफ जर्नालिझम
Principles of Journalism
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६ सरकार, चंचल
Sarkar, Chanchal
कहाणी वर्तमानपत्राची
भाषांतर: गांगल, दिनकर: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: ६४; ६.५० रू.;
इंग्रजी (भार.) (पु.प्र.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

१७ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
गांधी विचार दर्शन खंड पहिला, जीवन दर्शन, सर्वोदय, हिंद स्वराज्य, आरोग्याची किल्ली
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ: गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, पुणे: (१९५९ प्र.आ.), १९६८ पुनर्मुद्रण: ८-२१६-८ छायाचित्रे; २.५० रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन, गांधीजींची विज्ञापना
इंग्लीश, गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
दिल्ली डायरी
भाषांतर: साने, पांडुरंग सदाशिव: सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे: १९४९ प्र.आ.: २६-३५२; ६ रू.;
म.गांधींची १०-९-४७ ते ३०-१-४८ मधील प्रार्थनोत्तर प्रवचने. अनेकविध विषयांवर दिल्लीतील वास्तव्याची रोजनिशी
(दा.ग्रं.सू.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

१९ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
बाल मोहन अर्थात महात्मा गांधीजींचे बालबोध अबोल बोल
भाषांतर: कवडी, भिकाजी लक्ष्मण: हरिहर गुरूनाथ सलगरकर, सोलापूर: १९५० प्र.आ.: ४-४४; १ रू.;
महात्माजींचे अनेक विषयांवर विचार
(दा.ग्रं.सू.)

२० गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग १ (१८८४-१८९६)
भाषांतर: गाडगीळ, पां.वा.: म.गांधी संकलित वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई: १९६० प्र.आ.: ३०-३४६; साधी बांधणी ३ रू., कापडी बांधणी ६ रू.;
राजेंद्र प्रसाद यांचे अभिवादन, जवाहरलाल नेहरू यांचा पुरस्कार, समग्र ग्रंथमालेची प्रस्तावना व या खंडाची प्रस्तावना इ.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग २ (१८९६-१८९७)
भाषांतर: जोशी, मोरेश्वर दिनकर: म.गांधी संकलित वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई: १९६२ प्र.आ.: १५-३७५ छायाचित्रे: साधी बांधणी ३.५० रू., कापडी बांधणी ६.५० रू.;
प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ३ (१८९८-१९०३)
भाषांतर: भावे, शि.गो.: म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समितीकरिता, संचालक, प्रसिद्धी विभाग, महाराष्ट्र सरकार, मुंबई: १९६२ प्र.आ.: २८-७१५ छायाचित्रे: साधी बांधणी ५ रू., कापडी बांधणी ७ रू.;
प्रस्तावनेसह, गांधींची व इतरांची पत्रे
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

२३ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ४ (१९०३-१९०५)
भाषांतर: शिखरे, दामोदर नरहर: म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई: १९६३ प्र.आ.; ३२-६३३: साधी बांधणी ५ रू., कापडी बांधणी ६ रू.;
प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ५ (१९०५-१९०७)
भाषांतर: भावे, शि.गो.: म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई: १९६३ प्र.आ.; ३२-८०५; साधी बांधणी ५.५० रू., कापडी बांधणी ७ रू.;
प्रस्तावना
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

२५ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ६ (१९०६-१९०७)
भाषांतर: गोरे, ना.ग.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई: १९६४ प्र.आ.; २७-६८८; साधी बांधणी ५.५० रू., कापडी बांधणी ६.५० रू.;
२० ऑक्टोबर १९०६ ते ३१ मे १९०७ पर्यंतच्या काळातील पत्रे व लेख, प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ७ (जून ते डिसेंबर १९०७)
भाषांतर: शिखरे, दा.न.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समितीकरिता, प्रसिद्धी विभाग, महाराष्ट्र सरकार, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; २४-६९६; साधी बांधणी १.८० रू., कापडी बांधणी २.७० रू.;
प्रस्तावना
हिंदी, इंग्रजी, गुजराती (ना.वि.ग्रं.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

२७ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ८ (जानेवारी ते ऑगस्ट १९०८)
भाषांतर: देवगिरकर, त्र्यं.र.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समितीकरिता, प्रसिद्धी विभाग, महाराष्ट्र सरकार, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; २७-७०२; साधी बांधणी ७.५० रू., कापडी बांधणी ९ रू.;
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

२८ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ९ (सप्टेंबर १९०८ ते नोव्हेंबर १९०९)
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; ३१-८०८ छायाचित्रे; साधी बांधणी ३.७५ रू., कापडी बांधणी ४.५० रू.;
प्रस्तावना
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

२९ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग १० (नोव्हेंबर १९०९ ते मार्च १९११)
भाषांतर: देवगिरकर, त्र्यं.र.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ४०-७३३; साधी बांधणी ७.५० रू., कापडी बांधणी ९ रू.;
उपोद्घात
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३० गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ११ (एप्रिल १९११ ते मार्च १९१३)
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; ३१-७७०; साधी बांधणी १.१५ रू., कापडी बांधणी २ रू.;
प्रस्तावना
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

३१ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग १२ (एप्रिल १९१३ ते डिसेंबर १९१४)
भाषांतर: भावे, शि.गो.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समितीकरिता, प्रसिद्धी विभाग, महाराष्ट्र सरकार, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ३१-८८२; साधी बांधणी २.२५ रू., कापडी बांधणी ३.७५ रू.;
प्रस्तावना
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३२ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग १३ (जानेवारी १९१५ ते ऑक्टोबर १९१७)
भाषांतर: शिखरे, दा.न.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ३०-७८४; साधी बांधणी २ रू.;
प्रस्तावना
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३३ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग १४ (ऑक्टोबर १९१७ ते १९१८)
भाषांतर: भावे, शि.गो.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ३१-७६२; साधी बांधणी ३ रू.;
प्रस्तावना
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३४ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग १५ (ऑगस्ट १९१८ ते जूलै १९१९)
भाषांतर: देवगिरकर, त्र्यं.र.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; २९-६६४; साधी बांधणी २.७५ रू.;
उपोद्घात
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

३५ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग १६ (ऑगस्ट १९१९ ते जानेवारी १९२०)
भाषांतर: शिखरे, दा.न.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; २४-६५२;
प्रस्तावना
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३६ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग १७ (फेब्रुवारी ते जून १९२०)
भाषांतर: देवगिरकर, त्र्यं.र.; म.गांधी संकलित वाङ्मय भाषांतर समिती, मुंबई; १९७० प्र.आ.; २०-६८६; २.२५ रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

३७ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग १८ (जुलै ते नोव्हें. १९२०)
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; प्रसिद्धी विभाग, महाराष्ट्र राज्य, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; २८-५९९; २.२५ रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

३८ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग १९ (नोव्हें. १९२० ते एप्रिल १९२१)
भाषांतर: शिखरे, दा.न.; म.गांधी वाङ्मय मराठी भाषांतर समिती, मुंबई; १९७१ प्र.आ.; २५-६७५; ३.७५ रू.;
इंग्रजी (गां.वि.वि.)

३९ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग २० (एप्रिल ते ऑगस्ट १९२१)
भाषांतर: देवगिरकर, त्र्यं.र.; म.गांधी संकलित वाङ्मय भाषांतर समिती, महाराष्ट्र राज्य, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; २७-६८४; १.७५ रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

४० गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग २१ (ऑगस्ट ते डिसेंबर १९२१)
भाषांतर: साने, मा.वि.; म.गांधी संकलित वाङ्मय भाषांतर समिति, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; २०-६६१; १.५० रू.;
इंग्रजी (गां.वि.वि.)

४१ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग २२ (डिसेंबर १९२१ ते मार्च १९२२)
भाषांतर: शिखरे, दा.न.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई; १९७० प्र.आ.; २३-६१९ छायाचित्रे;
प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (गां.वि.वि.)

४२ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग २३ (मार्च १९२२ ते मे १९२४)
भाषांतर: शिखरे, दा.न.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; २९-६५६;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

४३ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग २४ (मे ते ऑगस्ट १९२४)
भाषांतर: देवगिरकर, त्र्यं.र.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; २५-६३२; १४ रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

४४ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग २५ (ऑगस्ट १९२४ ते जाने. १९२५)
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; म.गांधी संकलित वाङ्मय मराठी भाषांतर समिति, मुंबई; १९७६ प्र.आ.; ३५-७३६; २०.५० रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

४५ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग २६ (जाने. ते एप्रिल १९२५)
भाषांतर: साने, मा.वि.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, महाराष्ट्र राज्य, मुंबई; १९७० प्र.आ.; २४-६८५; ३.२५ रू.;
इंग्रजी (गां.वि.वि.)

४६ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग २७ (मे ते जुलै १९२५)
भाषांतर: शिखरे, दा.न.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; २२-४८४; १५ रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

४७ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग २८ (ऑगस्ट ते नोव्हें. १९२५)
भाषांतर: पर्वते, त्र्यं.वि.; पब्लिकेशन्स डिव्हिजन्स, माहिती व ध्वनिक्षेपण मंत्रालय, भारत सरकार; १९७६ प्र.आ.; १६-४७२; १५ रू.;
हिंदी/इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग २९ (२२ नोव्हें. १९२५ ते १० फेब्रु. १९२६)
भाषांतर: साने, मा.वि.; प्रसिद्धी विभाग, महाराष्ट्र राज्य, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; १७-५२८; १२.५० रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

४९ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ३० (फेब्रु. ते जून १९२६)
भाषांतर: शिखरे, दा.न.; पब्लिकेशन डिव्हिजन, माहिती व ध्वनिक्षेपण मंत्रालय, भारत सरकार; १९७६ प्र.आ.; २७-५३२; १८ रू.;
प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

५० गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ३१
भाषांतर:
इंग्रजी

५१ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ३२ (नोव्हें. १९२६ ते जाने. १९२७)
भाषांतर: पर्वते, त्र्यं.वि.; म.गांधी संकलित वाङ्मय मराठी भाषांतर समिती, मुंबई: १९६९ प्र.आ.; २७-६८६; २३.५० रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

५२ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ३३ (जाने. ते जून १९२७)
भाषांतर: कुळकर्णी, कुंदा दिगंबर, तपासनीस - गोपीनाथ तळवलकर; पब्लिकेशन्स डिव्हिजन्स, माहिती व ध्वनिक्षेपण मंत्रालय, भारत सरकार; १९७७ प्र.आ.; २७-४४३; १५ रू.;
प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ३४ (जून ते सप्टें. १९२७)
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; माहिती आणि प्रसारण मंत्रालय, भारत सरकार, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; २८-६४९; १५.५० रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

५४ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ३५ (सप्टें. १९२७ ते जाने. १९२८)
भाषांतर: शिधये, नि.म.; म.गांधी संकलित वाङ्मय मराठी भाषांतर समिती, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; २७-६७१; २२.५० रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

५५ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ३६ (फेब्रु. ते जून १९२८)
भाषांतर: कानिटकर, रा.प्र.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; ३६-५७०; १४ रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

५६ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ३७ (जुलै ते ऑक्टो. १९२८)
भाषांतर: कानिटकर, रा.प्र.; प्रसिद्धी विभाग, महाराष्ट्र राज्य, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; ३३-४९८-१०; १७ रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

५७ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ३८ (नोव्हें. १९२८ ते फेब्रु. १९२९)
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; म.गांधी संकलित वाङ्मय मराठी भाषांतर समिती, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; ३५-४११; १४ रू.;
प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ३९ (फेब्रु. १९२९)
भाषांतर: पर्वते, त्र्यं.वि.; म.गांधी संकलित वाङ्मय मराठी भाषांतर समिती, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; २६-४३२; २४ रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

५९ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ४० (फेब्रु. ते मे १९२९)
भाषांतर: शिखरे, दा.न.; म.गांधी संकलित वाङ्मय मराठी भाषांतर समिती, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; २०-४०७; १३.५० रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

६० गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ४१ (जून ते ऑक्टो. १९२९)
भाषांतर: साने, मा.वि.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; ३६-५०४;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

६१ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ४२ (ऑक्टो. १९२९ ते फेब्रु. १९३०)
भाषांतर: साने, मा.वि.; प्रसिद्धी विभाग, महाराष्ट्र राज्य, मुंबई; १९८० प्र.आ.; ३३-६३६;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

६२ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ४३ (मार्च ते जून १९३०)
भाषांतर: राजाध्यक्ष, द.य.; प्रकाशन विभाग, भारत सरकार, म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; ९-१७-३९२; १८ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६३ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ४४ (१ जुलै ते १५ डिसें. १९३०)
भाषांतर: साने, मा.वि.; माहिती आणि नभोवाणी मंत्रालय, भारत सरकार, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; ४०-५०७;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

६४ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ४५ (डिसें. १९३० ते एप्रिल १९३१)
भाषांतर: शिखरे, दा.न.; म.गांधी संकलित वाङ्मय मराठी भाषांतर समिती, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; ३३-५४४; १३.५० रू.;
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

६५ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ४६ (१६ एप्रिल ते १७ जून १९३१)
भाषांतर: कानिटकर, रा.प्र.; प्रकाशन विभाग, माहिती आणि नभोवाणी मंत्रालय, भारत सरकार, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; ३९-५५५;
उपोद्घातासह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६६ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ४७ (जून ते सप्टें. १९३१)
भाषांतर: कानिटकर, रा.प्र.; संचालक, प्रकाशन विभाग, नवी दिल्ली; १९७९ प्र.आ.; २७-४७०; १५ रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

६७ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ४८
भाषांतर:
इंग्रजी

६८ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ४९
भाषांतर:
इंग्रजी

६९ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ५० (जून ते ऑगस्ट १९३२)
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; म.गांधी संकलित वाङ्मय भाषांतर समिती, मुंबई; १९८० प्र.आ.; २८-५५६; २१.५० रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

७० गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाङ्मय भाग ५१ (१ सप्टें. ते १५ नोव्हें. १९३२)
भाषांतर: कुळकर्णी, राजाभाऊ; दर्शनिका विभाग, महाराष्ट्र शासन, मुंबई; १९८३ प्र.आ.; ३७-४७६; २७ रू.;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

७१ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाड्मय भाग ५२ (नोव्हें. १९३२ ते जाने. १९३३)
भाषांतरः कानिटकर, रा.प्र.; प्रकाशन विभाग, माहिती व नभोवाणी मंत्रालय, नवी दिल्ली; २९-४५६;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

७२ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाड्मय भाग ५३ (जाने. ते मार्च १९३३)
भाषांतरः तळवलकर, गोपीनाथ; दर्शनिका विभाग, महाराष्ट्र शासन, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; ४१-५९३; १५ रू.;
इंग्रजी (गां.वि.वि.)

७३ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाड्मय भाग ५४ (६ मार्च ते २२ एप्रिल १९३३)
भाषांतरः पर्वते, त्र्यं.वि.; दर्शनिका विभाग, महाराष्ट्र शासन, मुंबई; १९८५ प्र.आ.; ३५-५२६;
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

७४ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाड्मय भाग ५५
भाषांतरः
इंग्रजी

७५ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाड्मय भाग ५६
भाषांतरः
इंग्रजी

७६ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाड्मय भाग ५७
भाषांतरः
इंग्रजी

७७ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाड्मय भाग ५८
भाषांतरः
इंग्रजी

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

७८ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाड्मय भाग ५९
भाषांतरः
इंग्रजी

७९ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाड्मय भाग ६०
भाषांतरः
इंग्रजी

८० गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी यांचे संकलित वाड्मय भाग ६१ (२५ एप्रिल ते ३० सप्टें. १९३५)
भाषांतरः पर्वते, त्र्यं.वि.; म.गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, मुंबई; १९८१; ३७-४२२;
इंग्रजी (वि.वि.कें.)

८१ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधी विचार दर्शन
भाषांतरः नारायण, देवकीनंदन (संकलक); देवकीनंदन नारायण, जळगाव; ४८; ७५ पैसे;
द.शं. पोतनीस यांची प्रस्तावना
गुजराती, हिंदी, इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

८२ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधींचा दैनंदिन विचार (२० नोव्हें. १९४४ ते १० ऑक्टो. १९४६)
भाषांतरः देवगिरकर, त्र्यं.र.; महाराष्ट्र गांधी स्मारकनिधी, पुणे ; १९७० प्र.आ.; ७-१५४; ३ रू.;
भाषांतरकाराची भूमिका, गांधींनी श्री.हिंगोराणी यांना दररोज एक नवा विचार लिहून पाठवला त्याचा संग्रह. गीता, ज्ञानेश्वरी, तुकारामाचे अभंग, रामदासस्वामीचे मनाचे श्लोक किंवा रविंद्रनाथांची गीतांजली वगैरेतील विचाराचे सार तसेच गांधीतत्वज्ञानाचे सार.
गुजराती (ना.वि.ग्रं.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

८३ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
मोहन मंत्र अर्थात गांधी सुभाषिते
भाषांतर: वैशंपायन, का.र.; मुरलीधर रामचंद्र सातभाई, अमळनेर: १९४२ प्र.आ.; २-३ ते १९; २ आणे;
गद्य
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

८४ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
संग्राहक - रामनाथ सुमन
Gandhi, Mohandas Karamchand Collection by Ramnath Suman
गांधी तत्वज्ञान
भाषांतर: वेदक, शशीशेखर केसरीनाथ; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार लि., मुंबई: १९४७ प्र.आ.; ६-२०९; ३ रू. ८ आ.;
मूळ ग्रंथात १९४७ पर्यंत भर घालून अद्यावत केलेला, मूळ संग्राहक श्री. रामनाथ सुमन. गांधींची वचने, लिखिते यांचा संग्रह. श्री. रामनाथ सुमन यांची हिंदी प्रस्तावना.
हिंदी (रा.पु.)

८५ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
संग्राहक - राव, यू.आर. व प्रभु, आर.के.
Gandhi, Mohandas Karamchand Collection by Rao, U.R. & Prabhu R.K.
गांधीजींचे मानस
भाषांतर: सहस्त्रबुद्धे, अण्णासाहेब साहा. - माधव पुरूषोत्तम लिमये; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९४९ प्र.आ.; १०-२१३; ४ रू.;
गांधीजींची मते व तत्वप्रणाली, त्यांचे लिखाण, डॉ. राधाकृष्णन यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

८६ जोशी, श्रीपाद (संपादक)
Joshi, Shreepad (Editor)
संतवाणी
गद्य भाषांतर; जोशी, श्रीपाद (संपादक); स्वाध्याय मंडळ, सुरत: १९५५ प्र.आ.; १ रू.;
वियोगी हरि यांचे दोन शब्द व भाषांतरकाराच्या भूमिकेसह
अनेक (मुं.म.ग्रं.सं.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

८७ नेरूरकर, सी.आर. (संपादक)
Nerurkar, C.R. (Editor)
जवाहरलाल नेहरू विचारधारा
भाषांतर: भुस्कुटे, विठ्ठल विनायक; नृसिंह प्रकाशन, डोंबिवली: १९८९ प्र.आ.; १४; ३० रू.;
भाषांतरकार व लेखक यांच्या प्रस्तावना, नेहरूंच्या ५१ भाषणांचा संग्रह
इंग्रजी (भारतीय) (रा.सी.दि.वा.)

८८ बरोदोलिना, टी. (संकलक)
Barodolina, T. (Collection by)
मार्क्स, एंगेल्स, लेनिन - कम्युनिस्ट समाजाविषयी विचार
भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८३ प्र.आ.; २००; ६ रू.;
मार्क्स, एंगेल्स व लेनिन यांच्या विचारांचे संकलन
ऑन कम्युनिस्ट सोसायटी, मार्क्स, एंगेल्स, लेनिन (१९७४)
On Communist Society, Marx, Engels, Lenin
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८९ मार्क्स, एंगेल्स, लेनिन
Marx, Engels, Lenin
मार्क्स, एंगेल्स, लेनिन यांचे भारतावरील लेख
भाषांतर: कारखानीस, सरला; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९७५ प्र.आ.; ७८; ३ रू.;
ए.अमेलिया यांची प्रस्तावना
इंग्र. (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९० रामतीर्थ, स्वामी
Ramteertha, Swami
स्वामी रामतीर्थ यांचे समग्र ग्रंथ भाग १
भाषांतर: गुणाजी, नारायण वासुदेव; महाराष्ट्र प्रकाशन गृह, कोल्हापूर: १९६२ प्र.आ.; १९१; ४ रू.;
सत्य, परमार्थ, शील, उपासना, वेदान्त, मानवी बंधुत्व इ. विषयांवरील व्याख्याने
इंग्रजी (भारतीय) (राम.ग्रं.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

९१ रामतीर्थ, स्वामी
Ramteertha, Swami
स्वामी रामतीर्थ यांचे समग्र ग्रंथ भाग २
भाषांतर: गुणाजी, नारायण वासुदेव; महाराष्ट्र प्रकाशन गृह, कोल्हापूर: १९६२ प्र.आ.; ४-१९३ ते ३८४; ४ रू.;
पुनर्जन्म, मरणोत्तर स्थिती, माया किंवा जगताची उत्पत्ती, हिंदी स्त्रिया-वैवाहिक स्थिती आणि साक्षात्कार, पापाची चिकित्सा इ. विषयांवरील व्याख्याने
इंग्रजी (भारतीय) (राम.ग्रं.)

९२ रामतीर्थ, स्वामी
Ramteertha, Swami
स्वामी रामतीर्थ यांचे समग्र ग्रंथ भाग ३
भाषांतर: गुणाजी, नारायण वासुदेव; महाराष्ट्र प्रकाशन गृह, कोल्हापूर: १९६२ प्र.आ.; ४-३८५ ते ५९२; ४ रू.;
प्रकाशकाची प्रस्तावना, अमरत्व, आध्यात्मिक शक्ती, हिंदुस्थानाचे आध्यात्मिक ऋण इ. विषयांवरील व्याख्याने
इंग्रजी (भारतीय) (राम.ग्रं.)

९३ रामतीर्थ, स्वामी
Ramteertha, Swami
स्वामी रामतीर्थ यांचे समग्र ग्रंथ भाग ४
भाषांतर: गुणाजी, नारायण वासुदेव; महाराष्ट्र प्रकाशन गृह, कोल्हापूर: १९६२ प्र.आ.; ५९३ ते ८००; ४ रू.;
प्रकाशकाची प्रस्तावना
इंग्रजी (भारतीय) (राम.ग्रं.)

९४ रामतीर्थ, स्वामी
Ramteertha, Swami
स्वामी रामतीर्थ यांचे समग्र ग्रंथ भाग ५
भाषांतर: गुणाजी, नारायण वासुदेव; महाराष्ट्र प्रकाशन गृह, कोल्हापूर: १९६२ प्र.आ.; ४-८०१ ते १०५६; ४ रू.;
प्रकाशकाची प्रस्तावना
इंग्रजी (भारतीय) (राम.ग्रं.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

९५ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
विविध
भाषांतर: श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर: १९६५ प्र.आ.; ४-१२५ सचित्र; २ रू.;
स्वामी विवेकानंद ग्रंथावलीतून संकलित, विविध विषयांवरील टिपणे आणि अहवाल
बंगाली (रा.ग्रं.सू.)

९६ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद ग्रंथावली खंड १
भाषांतर: शिवतत्वानंद, स्वामी; द्रविड, नारायणशास्त्री; बेनोडेकर, वि.शं.; व्योमरूपानंद; रामकृष्ण मठ, नागपूर: १९८२ तृ.आ.; ३-५४४ छायाचित्र; २४ रू.;
बंगाली, इंग्रजी (राम.ग्रं.)

९७ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद ग्रंथावली खंड २
भाषांतर: शिवतत्वानंद, स्वामी; द्रविड, नारायणशास्त्री; सहस्रबुद्धे, प्र.ग.; बेनोडेकर, वि.शं.; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर: १९८२ तृ.आ.; ६-५४१; २४ रू.;
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

९८ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद ग्रंथावली खंड ३
भाषांतर: बेनोडेकर, वि.शं.; शिवतत्वानंद, स्वामी; डांगे, स.अ.; व्योमरूपानंद; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर: १९८२ तृ.आ.; ६-५६०; २४ रू.;
बंगाली, इंग्रजी (राम.ग्रं.)

९९ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद ग्रंथावली खंड ४
भाषांतर: शिवतत्वानंद, स्वामी; बेनोडेकर, वि.शं.; द्रविड, नारायणशास्त्री; व्योमरूपानंद; पटवर्धन, व.वा.; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर: १९६३ प्र.आ.; ६-५६३ छायाचित्र; बोर्ड बांधणी ७ रू., कापडी बांधणी ९ रू.;
बंगाली, इंग्रजी (राम.ग्रं.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

१०० **विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)**
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद ग्रंथावली खंड ५
भाषांतर: वझे, ग.स.; शिवतत्वानंद, स्वामी; बेनोडेकर, वि.शं.; अत्रे, श्री.वा.; खापर्डे, बा.ग.; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६३ प्र.आ.; ६-५२५ छायाचित्र; बोर्ड बांधणी ७ रू., कापडी बांधणी ९ रू.;
बंगाली, इंग्रजी (राम.ग्रं.)

१०१ **विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)**
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद ग्रंथावली खंड ६
भाषांतर: शिवतत्वानंद, स्वामी; बेनोडेकर, वि.शं.; सहस्रबुद्धे, प्र.ग.; कुळकर्णी, श्री.मा.; देशपांडे, व.रा.; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६३ प्र.आ.; ६-५८४ छायाचित्र; बोर्ड बांधणी ७ रू., कापडी बांधणी ९ रू.;
बंगाली, इंग्रजी (राम.ग्रं.)

१०२ **विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)**
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद ग्रंथावली खंड ७
भाषांतर: सहस्रबुद्धे, प्र.ग.; शिवतत्वानंद, स्वामी; कुळकर्णी, श्री.मा.; अरावकर, ल.के.; खापर्डे, ब.ग.; अत्रे, श्री.वा.; लेले, वा.के.; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६३ प्र.आ.; ६-५४७ छायाचित्र; १० रू.;
बंगाली, इंग्रजी (राम.ग्रं.)

१०३ **विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)**
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद ग्रंथावली खंड ८
भाषांतर: अरावकर, ल.के.; सहस्रबुद्धे, प्र.ग.; शिवतत्वानंद, स्वामी; खापर्डे, ब.ग.; लेले, वा.के.; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; (१९६४ प्र.आ.), १९७५ दु.आ.; ६-५४३; बोर्ड बांधणी १४ रू., कापडी बांधणी २१ रू.;
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

१०४ **विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)**
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद ग्रंथावली खंड ९
भाषांतर: लेले, वा.के.; कुळकर्णी, श्री.मा.; देशपांडे, रं.रा.; द्रविड, नारायणशास्त्री;, अत्रे, श्री.वा.; स्वामी व्योमरूपानंद; मालशे, स.गं.; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६४ प्र.आ.; ६-५५५ छायाचित्र; बोर्ड बांधणी ७ रू., कापडी बांधणी ९ रू.;
अमेरिकेतील वृत्तपत्रांमध्ये प्रसिद्ध झालेले त्रोटक अहवाल, पत्रे
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

१०५ **विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)**
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद ग्रंथावली खंड १०
भाषांतर: सहस्रबुद्धे, प्र.ग.; कुळकर्णी, श्री.मा.; द्रविड, नारायणशास्त्री; आरावकर, ल.के.; पराडकर, मो.दि.; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६४ प्र.आ.; ६-५२८ छायाचित्र; बोर्ड बांधणी ७ रू., कापडी बांधणी ९ रू.;
युरोपच्या प्रवासाची दैनंदिनी, ज्ञानयोगावरील प्रवचने, भाषणांची टिपणे, आधुनिक भारत, ५ पत्रे
इंग्रजी (प्र.पा.राम.ग्रं.)

१०६ **विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)**
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग १
भाषांतर: गोगटे, गणेश वामन संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; (१९१२ प्र.आ.), १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण; २०८; २५ रू.;
प्रकाशककृत प्रस्तावना, नव्या स्वरूपातील जन्मशताब्दी गौरव आवृत्ती, भाषांतरकारकृत पहिल्या आवृत्तीची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचा परिचय, लेखकाचे संक्षिप्त चरित्र, रामकृष्ण-विवेकानंद-शिष्या याचा लेख 'आमचे गुरूदेव आणि त्यांचा संदेश', शिकागो येथे विवेकानंदांनी सर्वधर्मपरिषदेपुढे दिलेली व्याख्याने
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

१०७ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग २
भाषांतर: गोगटे, गणेश वामन संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण; ४-२०८; २५ रू.;
प्रकाशकाची प्रस्तावना, न्यूयॉर्कमधील श्रोत्यांसमोर दिलेली राजयोग या विषयावरची व्याख्याने, तसेच अनुभवाचा मार्ग, विवेचकबुद्धी आणि धर्म, आर्यमंदिराची सोपानपंक्ती आणि उद्‌गार आणि वचने, लेख आणि व्याख्याने
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०८ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग ३
भाषांतर: गोगटे, गणेश वामन संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण; ८-२००; २५ रू.;
प्रस्तावना, पातञ्जल योगसूत्रे यावर अमेरिकन श्रोत्यांसमोर विवेकानंदांनी दिलेली व्याख्याने, तसेच आत्मा, परमेश्वर, धर्म आणि संन्यासी या विषयांवरची व्याख्याने आणि टिपणे इ.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०९ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग ४
भाषांतर: गोगटे, गणेश वामन संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण; ४-१८८; २५ रू.;
विवेकानंदकृत सांख्यदर्शन आणि वेदान्तमताचे सामान्य निरीक्षण, पुढील व्याख्याने व लेख, वेदान्त आणि मानवी संस्कृती, वेदान्तमताचे जगावर घडलेले सुपरिणाम, वेदान्त, विश्व आणि आत्मा, उपास्य दैवत इ.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

११० विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग ५
भाषांतर: गोगटे, गणेश वामन संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण; ४-२३२; २५ रू.;
विवेकानंदकृत हिंदुधर्म, धर्म म्हणजे काय, आततायित्व या विषयांवरची व्याख्याने आणि लेख, भक्तियोग, पराभक्ती या विषयांवरचे विवेचन.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१११ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग ६
भाषांतर: गोगटे, गणेश वामन संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण; ४-१७२; २५ रू.;
पुढील विषयांवर लेख आणि व्याख्याने : रामायण, महाभारत, श्रुतींतील तत्वज्ञानाची उत्क्रांती, गीतेसंबंधाने काही विचार, जडभरताख्यान, प्रल्हादाख्यान, अर्वाचीन हिंदुस्थानाचे उद्दिष्ट आणि ते साधण्याचे मार्ग इ.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११२ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग ७
भाषांतर: गोगटे, गणेश वामन संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण; ४-१७६; २५ रू.;
ग्रंथात समाविष्ट अवतार व अवतारी पुरूष यांवरचे 'ईश्वराचे अवतार', 'भगवान बुद्ध', 'भगवान येशु ख्रिस्त', 'माझे सद्‌गुरू', 'हिंदुधर्म आणि श्रीरामकृष्ण', 'पव्हरीबाबा' इ. लेख. याशिवाय डॉ. पॉल डयूसन आणि हिंदुस्थानची ऐतिहासिक उत्क्रांती; तसेच विवेकानंदांचे उद्‌गार आणि बोधवचने
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

११३ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२).
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग ८
भाषांतर: गोगटे, गणेश वामन संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण: ४-२०८; २५ रू.;
ज्ञानयोग व्याख्यानमाला, धर्माची आवश्यकता, मनुष्याची खरी प्रकृती, माया आणि भ्रम, माया आणि ईश्वरविषयक कल्पनेचा विकास, माया आणि मुक्ती, केवलरूप आणि व्यक्तदशा, ईश्वराचे सर्वव्यापित्व, अनुभव, विविधतेत ऐक्य. याशिवाय विवेकानंदांचे उद्‌गार आणि वचने.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११४ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग ९
भाषांतर: गोगटे, गणेश वामन संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण: ४-२०८; २५ रू.;
पुढील विषयांवरची टिपणे, कर्मयोग, साधने, कला, भाषा, संन्यासी व गृहस्थाश्रमी, मायेचे कारण काय, उत्क्रांती, बौद्धधर्म आणि वेदान्त, आत्मानुभव आणि तो मिळवण्याचे मार्ग इ.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११५ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग १०
भाषांतर: गोगटे, गणेश वामन; संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण: ४-२१२; २५ रू.;
विवेकानंदांचे एक अनुगृहीत, गृहस्थाश्रमी शिष्य श्रीशरच्चंद्र यांच्याशी विवेकानंदांनी वेळोवेळी केलेल्या सुखसंवादांची चक्रवर्तींनी रोजनिशीत केलेल्या स्वामी शिष्य संवादरूप नोंदी
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

०००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

११६ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग ११
भाषांतर: गोगटे, गणेश वामन संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण: ४-२००; २५ रू.;
स्वामी-शिष्य संवादाचा उर्वरित भाग, संभाषणे व बैठकी, प्राणायाम, योगाभ्यासाचे दोन मार्ग इ.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११७ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग १२
भाषांतर: गोगटे, गणेश वामन; संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण: ४-१९६; २५ रू.;
ज्ञानयोगव्याख्यान मालेतील ६ व्याख्याने, त्यापैकी व्यावहारिक वेदान्तावर चार व्याख्याने असून उर्वरित दोन 'विश्वरूपी धर्म अनुभवास येण्याचा मार्ग' आणि 'विश्वव्यापी धर्माचे ध्येय' या विषयांवर आहेत. याशिवाय काही खाजगी पत्रे आणि स्वतःस विसरणे हाच धर्म आणि निष्कामकर्म हाच कर्मत्याग या विषयांवर टिपणे
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११८ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग १३
भाषांतर: गोगटे, गणेश वामन; संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण: ४-२००; २५ रू.;
विविध विषयांवर मुलाखती व प्रश्नोत्तरे, कोलंबो-आल्मोरा व्याख्यानमाला यांत भारतात विविध ठिकाणी मिळालेली मानपत्रे व त्याप्रसंगी विवेकानंदांनी दिलेली उत्तरे यांचा समावेश. याशिवाय आत्मानुभव हाच धर्म हे टिपण.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

११९ **विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)**
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग १४
भाषांतरः गोगटे, गणेश वामनः संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण; ४-२००; २५ रू.;
कोलंबो-आल्मोरा व्याख्यानमालेतील उर्वरित भाग, ज्ञानयोग व्याख्यानमालेतील पुढील व्याख्याने, एक उघडे रहस्य, कैवल्याचा मार्ग, याज्ञवल्क्य आणि मैत्रीयी, सांख्यविचार, सांख्य आणि वेदान्त
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२० **विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)**
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग १५
भाषांतरः गोगटे, गणेश वामन; संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण; ४-२१२; २५ रू.;
पुढील लेख व व्याख्याने : हिंदुस्थानचा भविष्यकाळ, अर्वाचीन हिंदुस्थान, सध्याचे आमचे सामाजिक प्रश्न, हिंदुस्थानातील तत्ववेत्ते, आपणांपुढील कार्य, दानधर्म, हिंदुधर्मातील सामान्य सिद्धान्त
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२१ **विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)**
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग १६
भाषांतरः गोगटे, गणेश वामन; संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण; ४-२०४; २५ रू.;
युरोपांतील प्रवासाची टिपणे, याशिवाय पुढील विविध विषयांवरची टिपणे : धर्म आणि आधिभौतिक शास्त्रे, आत्ममुक्ती, वेदान्त, हिंदु आणि ग्रीक, वेद आणि उपनिषदे यावर विचार, राजयोग, जीवात्मा आणि परमात्मा, धर्माचा पुरावा, विश्वरचना हेतूपूर्वक आहे काय, पुरूष आणि प्रकृती, धर्माचा अभ्यास, रामायणासंबंधी फुटकळ विचार, मद्रासेतील टिपणे (१८९२-९३)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

००० संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

१२२ **विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)**
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग १७
भाषांतरः गोगटे, गणेश वामनः संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण; ४-२०४; २५ रू.;
पूर्व आणि पश्चिम, हिंदु चरित्रक्रमांतील वेदान्ताचे स्वरूप, ईश्वर आणि ब्रम्ह. याशिवाय ज्ञानयोग, हिंदुस्थान अज्ञानग्रस्त देश आहे काय? सामाजिक परिषदेतील प्रास्ताविक भाषणावर टीका, आर्यावर्ताचा जगाला संदेश, उपोद्घात, थिऑसफीसंबंधी काही स्फुट विचार यांवरचे स्फुट लेख.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२३ **विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)**
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग १८
भाषांतरः गोगटे, गणेश वामनः संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण; ४-२००; २५ रू.;
ज्ञानयोग व्याख्यानमालेतील उर्वरित ३ व्याख्याने. वेदान्त व हक्क, हक्क, अभ्यास; 'हिंदु, हिंदुधर्म, हिंदुसमाज' या मथळ्याखाली दिलेली व्याख्याने. भावी कार्याची रूपरेषा, पाश्चात्त्य देशांत हिंदुधर्मविचारांचे कार्य, संन्यास, त्याचे साध्य आणि अभ्यास आमचा धर्म, वेदान्ताचा सर्व बाजूंनी विचार, धर्माच्या इतिहासाची पॅरीस येथील महासभा, ज्ञान, त्याचे उगमस्थान आणि त्याची प्राप्ती. यांशिवाय खाजगी पत्रे
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

000 संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

१२४ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग १९
भाषांतर: गोगटे, गणेश वामन; संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण; ४-२००; २५ रू.;
एकाग्रता, मनाचे सामर्थ्य, राजयोग, योगाभ्यास, ओज, संशयनिरसन, मातृपूजा, काळजीपूर्वक विचार करण्यासारख्या गोष्टी, कला, संगीत, मंत्रसामर्थ्य, इष्टदेवतेची कल्पना, अन्न, संन्यास आणि गृहस्थाश्रम, गुरूनिष्ठा, श्रीरामकृष्ण व त्यांची मते या विषयांवर टिपणे. तसेच प्रश्नोत्तरे व खाजगी पत्रे
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२५ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग २०
भाषांतर: गोगटे, गणेश वामन; संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण; ४-२२६; २५ रू.;
१८९४ ते १९०२ या काळात लिहिलेली खाजगी पत्रे
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२६ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद समग्र ग्रंथ भाग २१
भाषांतर: गोगटे, गणेश वामन; संपादक - खानोलकर, गं.दे.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९९१ चौथे पुनर्मुद्रण; ४-१७२; २५ रू.;
पुढील विषयांवर स्फुट लेख : संन्याशाचे ध्येय आणि त्याचा अभ्यास, मी काय शिकलो? मानसशास्त्राचे महत्त्व, प्रकृती आणि मनुष्य, ध्यान आणि श्वासोच्छ्वास, कर्मरहस्य, कायदा आणि मुक्ती, श्रीरामकृष्ण-चरित्र, बोधवचने, गोपाळाची गोष्ट, हिंदुतत्वज्ञानाचा इंग्लंडवर घडलेला परिणाम, बंगाली भाषा, स्वामीजींचा आशिर्वाद. यांशिवाय काही कविता (मूळच्या बंगाली. इंग्रजीवरून भाषांतर)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

000 संकीर्ण
८० संकीर्ण साहित्य संग्रह

१२७ विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
असे विवेकानंद म्हणाले
भाषांतर: पटवर्धन, परशुराम विनायक; भाषांतरकार, पुणे; १९८७ प्र.आ.; १५२;
विवेकानंदांच्या उक्तींचे कविताबद्ध भाषांतर, विवेकानंदांच्या संक्षिप्त चरित्रासह
दज़् स्पोक स्वामी विवेकानंद
Thus spoke Swami Vivekanand
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१०० तत्त्वज्ञान

१२८ •
अर्वाचीन पाश्चात्य तत्त्वज्ञान
भाषांतर: देशपांडे, दि.य.; भाषांतरकार, नागपूर; १९९६ प्र.आ.; १८४; १०० रू.;
देकार्त चे 'चिंतने', स्पिनोझा चे एथिक्स (वेचे), लाइब्नित्स यांच्या मोनॅडोलॉजी, "प्रिन्सिपल्स ऑफ नेचर अँड ग्रेस" आणि "डिस्कोर्स ऑन मेटाफिजिक्स" तसेच आर्नोशी केलेला पत्रव्यवहार यांचे भाषांतर. भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह.
इंग्रजी (खा.सं.)

१२९ देकार्त, रेने (१५९६-१६५०)
Descartes, Rene
चिंतने
इंग्रजीवरून भाषांतर: देशपांडे, दि.य.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; ४-६८; ३.५० रू.;
भाषांतरकर्त्याच्या प्रस्तावनेसह
मेडिटेशन्स ऑन द फर्स्ट फिलॉसॉफी
Meditations on the First Philosophy
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि)

१३० मलकानी, जी.आर.
Malakani, G.R.
तत्वज्ञान व तत्प्रतिपादन
भाषांतर: नाईक, दिनकर सावळाराम; इंडियन इन्स्टिट्यूट ऑफ फिलॉसॉफी, अमळनेर; १९२२ प्र.आ.; ६-५५;
अद्वैत सिद्धांत रत्नमाला, रत्न १ले
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१०० तत्त्वज्ञान
१०० तत्त्वज्ञान

१३१ मूर, जॉर्ज एडवर्ड (१८७३-१९५८)
Moore, George Edward
मूरचे तत्त्वज्ञान
भाषांतर: देशपांडे, दि.य.; दि.य. देशपांडे
गौरवनिधी प्रकाशन, नागपूर; १९८६ प्र.आ.;
१५-८४; २५ रू.;
रेफ्युटेशन ऑफ आयडियालिझम, अ डिफेन्स ऑफ कॉमन सेन्स, प्रुफ ऑफ ॲन एक्स्टर्नल वर्ल्ड या तीन निबंधांचे भाषांतर. भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह.
इंग्रजी (खा.सं.)

१३२ रसेल, बर्ट्रांड (१८७२-१९७०)
Russell, Bertrand
तत्वज्ञानातील कूटप्रश्न
स्वैर भाषांतर: आपटे, दाजी नागेश; अ.ब. पाळेकर, बडोदे; १९२६ प्र.आ.; ८-१५४; १ रू.;
मूळ लेखकाला १९५० चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त
प्रॉब्लेम्स ऑफ फिलॉसॉफी
Problems of Philosophy
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१३३ रसेल, बर्ट्रांड (१८७२-१९७०)
Russell, Bertrand
तत्वज्ञानाच्या समस्या
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: चौधरी, पां. दा.; गजानन प्रकाशन, अमरावती.; १९७६ प्र.आ.; ७०; ५ रू.;
मूळ लेखकाला १९५० चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त
प्रॉब्लेम्स ऑफ फिलॉसॉफी
Problems of Philosophy
इंग्रजी (शा.वि.ग्र.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१०० तत्त्वज्ञान

१३४ रसेल, बर्ट्रांड (१८७२-१९७०)
Russell, Bertrand
तार्किकीय परमाणुवादाचे तत्त्वज्ञान
भाषांतर: देशपांडे, दि.य.; दि.य. देशपांडे
गौरवनिधी प्रकाशन, नागपूर; १९८८ प्र.आ.;
३१-१२०; ३५ रू.;
भाषांतरकर्त्याच्या प्रस्तावनेसह
मूळ लेखकाला १९५० चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक
फिलॉसॉफी ऑफ लॉजिकल ॲटोमिझम
Philosophy of Logical Atomism
इंग्रजी (खा.सं.)

१३५ हायडेगर, मार्टीन (१८८९-१९७६)
Heidegger, Martin
तत्वज्ञान म्हणजे काय?
भाषांतर: जोशी, ना.वि.; कॉन्टिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; २३-३४; ५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
Was Ist Metaphysik Vittorio Klostermann
जर्मन (शा.जि.ग्रं.)
१०० तत्त्वज्ञान
११० अध्यात्मशास्त्र

१३६ एयर, ऑल्फ्रिड ज्यूल्स (१९१० -)
Ayer, A.J.
भाषा, सत्य आणि तर्क
भाषांतर: अंतरकर, शि.स. (संपादक); कॉन्टिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९७४ प्र.आ.; ५३-१८४; १२ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन व लेखकाची प्रस्तावना यांसह
लॅंग्वेज, ट्रुथ ॲंड लॉजिक (१९३६)
Language, Truth and Logic
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३७ ॲलन, जेम्स
Allen, James
श्रेय : साधन
भाषांतर: चौकर, रामचंद्र कृष्ण; का.र.मित्र, मुंबई; १९१५ प्र.आ.; ८-९ ते ९२; ६ आणे;
मूळ पुस्तकाच्या आधारे
ट्रुम्फन्ट लाईफ
Triumphant Life
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१०० तत्त्वज्ञान
११० अध्यात्मशास्त्र

१३८ ॲलन, जेम्स
Allen, James
आत्मरहस्य
भाषांतर: आठल्ये, कृष्णाजी नारायण; ना.ब.चव्हाण, पुणे: १९१९ प्र.आ.: २-६०; ६ आणे;
ज्ञानमित्र नं. २०
फ्रॉम पॅशन टू पीस
From Pashion to Peace
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१३९ ॲलन, जेम्स
Allen, James
स्मरणी
भाषांतर: हर्डीकर, श्रीराम महेश्वर; शांताबाई हर्डीकर, सांगली: १९६४ प्र.आ.: २६-३६६ छायाचित्र; १० रू.;
वि.स.खांडेकर यांचे दोन शब्द, ग.वि. तुळपुले यांचा पुरस्कार व अनुवादकाचे मनोगत
बुक ऑफ मेडिटेशन फॉर एव्हरी डे इन द इअर
Book of Meditation for Every Day in the Year
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४० ओगामिसामा (१९०० -), सायो किटामुरा
सुखाचा मूलमंत्र : ओगामिसामाची शिकवण
स्वैर भाषांतर: पुणे शाखा, तेन्शो कोताई जिगू क्यो, पुणे: १९६८ प्र.आ.; ५१;
प्रस्तावना व लेखिका परिचय यांसह
जपानी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४१ अंडरहिल, एव्हलिन
Underhill, Evelyn
साक्षात्कारशास्त्र
भाषांतर: हाटे, चंद्रकला; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६६ प्र.आ.: ८-५५२; १५ रू.;
मिस्टिसिझम : अ स्टडी इन द नेचर एंड डेव्हलपमेंट ऑफ मॅन्स स्पिरिच्युअल कॉनशसनेस
Mysticism : A Study in the Nature and Development of Man's Spiritual Consciousness
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१०० तत्त्वज्ञान
११० अध्यात्मशास्त्र

१४२ क्रोचे, बेनेदेतो (१८६६-१९५२)
Croche, Benedetto
क्रोचेचे सौंदर्यशास्त्र
संक्षिप्त भाषांतर: जोशी, शशीकला; विचार प्रकाशन, औरंगाबाद: १९७९ प्र.आ.; ८-८०; १५ रू.;
ॲस्थेटिक्स या पुस्तकातील थिअरी ऑफ ॲस्थेटिक्स या पहिल्या भागाचे भाषांतर, भाषांतरकर्तीचे प्रास्ताविक
इस्थेटिक्स
Aesthetics
इटालिअन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४३ कायर्ड, एडवर्ड (१८३५-१९०८) व पॅटिसन, प्रिंगल
Caird, Edward & Pattison, Pringle
गिरनारच्या छायेत
स्वैर भाषांतर: गोगटे, विनायक सदाशिव; मोहनलाल दामोदर मेहता, राजकोट: १९३७ प्र.आ.: ६-१२२; १ रू.;
मनुष्याच्या कलात्मक, धार्मिक व शैक्षणिक जीवनासंबंधी काही विचार. एडवर्ड कायर्ड कृत ले सरमन्स व युनिव्हर्सिटी ॲड्रेसेस आणि प्रिंगल पॅटिसनकृत आयडिया ऑफ गॉड या ग्रंथाधारे. पहिला, सहावा व सातवा हे लेख पूर्वी रत्नाकर मासिकांत प्रकाशित झाले आहेत.
'ले सरमन्स' आणि 'युनिव्हर्सिटी ॲड्रेसेस' व 'आयडिया ऑफ गॉड'
'Lay Sermons', 'University Address' & 'Idea of God'
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१४४ कालेलकर, दत्तात्रय बाळकृष्ण (१८८५-१९८१)
आचार्य काका कालेलकरांचे जीवन चिन्तन
स्वैर भाषांतर: जोशी, गजानन नारायण (संपादक); मॅजिस्टिक प्रकाशन, मुंबई व मराठी तत्वज्ञान महाकोश मंडळ, पुणे: १९९१ प्र.आ.; ३२-२६४; १०० रू.;
कालेलकरांचे विविध गुजराती ग्रंथसंपदेतून निवडलेले व संपादित केलेले उतारे, मराठी तत्वज्ञान महाकोश मंडळाचे अध्यक्ष पां.ल. गाडगीळ यांचे निवेदन, संपादकाची प्रस्तावना
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
११० अध्यात्मशास्त्र

१४५ कुलिकोना, आय. आणि झिस, ए.
Kulikova, I. and Zis, A.
मार्क्सवादी, लेनिनवादी सौंदर्यविज्ञान आणि जीवन
भाषांतर: कऱ्हाडे, सदा: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८० प्र.आ.; २७२; १० रू.;
भाषांतरकाराच्या दोन शब्दांसह; २१ लेख विविध लेखकांचे.
मार्क्सिस्ट लेनिनिस्ट ॲस्थेटिक्स अँड लाईफ (ए कलेक्शन ऑफ आर्टिकल्स)
Marxist, Leninist, Aesthetics and Life (A Collection of Articles)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४६ कृष्णमूर्ति, जे. (१८९५ -)
Krishnamurti, J.
श्रीलंकेतील प्रवचने १९८०
भाषांतर: घैसास, दिवाकर: कृष्णमूर्ति फाऊंडेशन इंडिया, मुंबई; १९८५ प्र.आ.; ५२; १० रू.;
४ प्रवचने
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४७ कृष्णमूर्ति, जे. (१८९५ -)
Krishnamurti, J.
शिक्षण : जीवन रहस्य
स्वैर भाषांतर: ओरिएंट लॉंगमन लिमिटेड, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; ३-१२१; ५ रू.;
एज्युकेशन अँड द सिग्निफिकन्स ऑफ लाइफ
Education and the Significance of Life
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४८ कृष्णमूर्ति, जे. (१८९५ -)
Krishnamurti, J.
आठ संवाद
भाषांतर: दीक्षित, ग.य., घैसास, दिवाकर, डांगे, चंद्रकुमार: कृष्णमूर्ति फाऊंडेशन इंडिया, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; ३-३७; ५ रू.;
मूळ पुस्तकातील आठ संवाद
कॉनव्हरसेशन्स
Conversations
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४९ कृष्णमूर्ति, जे. (१८९५ -)
Krishnamurti, J.
जीवन भाष्ये (भाग तिसरा)
भाषांतर: देशपांडे, विमलाबाई: साधना प्रकाशन, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ४२०; ४० रू.;
कॉमेंटरीज ऑन लिव्हिंग
Commentaries on Living
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५० कृष्णमूर्ति, जे. (१८९५ -)
Krishnamurti, J.
जीवन भाष्ये (भाग पहिला)
भाषांतर: देशपांडे, विमलाबाई: साधना प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ८-४०३; १५ रू.;
कॉमेंटरीज ऑन लिव्हिंग
Commentaries on Living
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१५१ कृष्णमूर्ति, जे. (१८९५ -)
Krishnamurti, J.
जीवन भाष्ये (भाग दुसरा)
भाषांतर: देशपांडे, विमलाबाई: ओरिएंट लॉंगमन, मुंबई; १९७२ प्र.आ.; ४-३५०; १२.५० रू.;
कॉमेंटरीज ऑन लिव्हिंग - सेकंड सिरीज
Commentaries on Living - Second Series
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५२ कृष्णमूर्ति, जे. (१८९५ -)
Krishnamurti, J.
पाच संवाद
भाषांतर: घैसास, दि.अ.; कृष्णमूर्ति फाऊंडेशन इंडिया, मुंबई; १९८४ दु.आ.; ३३; ४ रू.;
सानेन हॉलंड येथे १९६८ साली जे. कृष्णमूर्तिबरोबर लोकांची जी संभाषणे झाली त्यातील पाच निवडक संभाषणे
फाईव्ह कॉनव्हरसेशन्स
Five Conversations
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान

११० अध्यात्मशास्त्र

१५३ कृष्णमूर्ति, जे. (१८९५ -)
Krishnamurti, J.
हिंसावृत्तीच्या पलीकडे
भाषांतर: धैसास, दिवाकर; दीक्षित, ग.य.; नलगे, चंद्रकुमार; कृष्णमूर्ति फाऊंडेशन इंडिया, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; १११; २० रू.;
बियॉंड व्हॉयलन्स
Beyond Violence
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५४ कृष्णमूर्ति, जे. (१८९५ -)
Krishnamurti, J.
भावी जीवन
भाषांतर: धैसास, दि.अ.; कृष्णमूर्ति फाऊंडेशन इंडिया, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ४-२३१; ३६ रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
लाईफ अहेड
Life Ahead
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५५ घोष, अरबिंदो (१८७२-१९५०)
Ghosh, Aurbindo
अरविंद वाक्सुधा
भाषांतर: केशव रघुनाथ काशीकर, मुंबई; १९४० प्र.आ.; ३६; ४ आणे;
तात्विक विचार संग्रह
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१५६ घोष, अरबिंदो (१८७२-१९५०)
Ghosh, Aurbindo
कामांतील आनंद
भाषांतर: बापट, पांडुरंग महादेव; श्री. अरबिंदो आश्रम, पॉंडिचेरी; १९६१ प्र.आ.; ३६; २५ पैसे;
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१५७ घोष, अरबिंदो (१८७२-१९५०)
Ghosh, Aurbindo
एशियाचा प्रभात काळ
भाषांतर: पेंडसे, लालजी; रघुनाथ दिपाजी देसाई, मुंबई; १९२२ प्र.आ.; १२-५२; १२ आणे;
भाषांतरकाराचे मनोगत, ना.दा.सावरकर यांची प्रस्तावना
डॉन ओव्हर एशिया
Dawn over Asia
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

१०० तत्त्वज्ञान

११० अध्यात्मशास्त्र

१५८ घोष, अरबिंदो (१८७२-१९५०)
Ghosh, Aurbindo
दिव्य जीवन (अखेरचा साररूप अध्याय)
भाषांतर: बापट, पांडुरंग महादेव; श्री. अरबिंदो आश्रम, पॉंडिचेरी; १९६५ प्र.आ.; ४-१०२; २ रू.;
द लाइफ डिव्हाईन (लास्ट चॅप्टर)
The Life Divine (Last Chapter)
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१५९ घोष, अरबिंदो (१८७२-१९५०)
Ghosh, Aurbindo
दिव्य जीवन
भाषांतर: बापट, पांडुरंग महादेव; श्री. अरबिंदो आश्रम, पॉंडिचेरी; १९६० प्र.आ.; ५४;
द लाइफ डिव्हाईन
The Life Divine
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.)

१६० घोष, अरबिंदो (१८७२-१९५०)
Ghosh, Aurbindo
दिव्य जीवन (संकलित वेचे)
भाषांतर: बापट, पांडुरंग महादेव; संजीवन कार्यालय, पॉंडिचेरी; १९५८ प्र.आ.; २०; २५ पैसे;
द लाइफ डिव्हाईन
The Life Divine
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१६१ घोष, अरबिंदो (१८७२-१९५०)
Ghosh, Aurbindo
दिव्य जीवन खंड २ भाग २ ज्ञान आणि विज्ञान आध्यात्मिक विकास
भाषांतर: बापट, पांडुरंग महादेव; श्री. अरबिंदो आश्रम, पॉंडिचेरी; १९६२ प्र.आ.; ६-५११; तीन खंडांची ३५ रू.;
३ खंड
द लाइफ डिव्हाईन
The Life Divine
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
११० अध्यात्मशास्त्र

१६२ ट्राईन, राल्फ वाल्डो
Trine, Ralph Waldo
अनंताशी साधर्म्य
भाषांतर: जोशी, नरहर बाळकृष्ण; वि.गो.विजापूरकर, कोल्हापूर: १९०२ प्र.आ.; ६-६-४-२५०: २ रू.;
मूळ पुस्तकाच्या आधारे
इन ट्यून विथ इनफायनाइट
In Tune with Infinite
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१६३ इयुरांट, विल (१८८५-)
Durant, Will
आधुनिक गीता
स्वैर भाषांतर: फडके, नारायण सीताराम; किर्लोस्कर प्रेस, किर्लोस्करवाडी; १९३५ प्र.आ.; ४-८६: आठ आणे;
मानवी जीविताचे ध्येय काय या प्रश्नास जगातील अनेक विद्वानांनी पाठविलेल्या उत्तरांचा संग्रह
ऑन द मिनिंग ऑफ लाईफ
On the Meaning of Life
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१६४ पाटील, मोहन
Patil, Mohan
जग - एक संकल्प
भाषांतर: पारधी, मा.कृ.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९८८ प्र.आ.; ६-८९; १८ रू.;
द वर्ल्ड अॅज अॅन आयडिया अँड विल
The World as an Idea and Will
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६५ पाववाला, दिनशा एस.
Pavwala, Dinasha S.
माझ्या भगिनीस
इंग्रजीवरून भाषांतर: पिले, रा.ना.; श्रीरामकृष्ण सेवा समिती, अहमदाबाद; १९६३ प्र.आ.; ९५;
प्रकाशकाचे निवेदन, लेखकाची प्रस्तावना, मूळ गुजरातीचे इंग्रजीत भाषांतर हेमंतकुमार नीलकंठ यांनी केले.
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
११० अध्यात्मशास्त्र

१६६ बार्क्ली, जॉर्ज (१६८५-१७५३)
Berkely, George
मानवी ज्ञानाच्या सिद्धान्ताविषयी प्रबंध
भाषांतर: देशपांडे, दि.य.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; ३-७८; १० रू.;
भाषांतरकाराच्या विवेचक प्रस्तावनेसह
ट्रिटाईज ऑन दि प्रिन्सिपल्स ऑफ ह्युमन नॉलेज
Treatise on the Principles of Human Knowledge
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६७ बेन, एफ.डब्ल्यु.
Bain, F.W.
वासना क्षय हाच मोक्ष
भाषांतर: नाडकर्णी, रामचंद्र पुरूषोत्तम; पी.आर. नाडकर्णी आणि कंपनी, मुंबई; १९३८ प्र.आ.; ८-१६-१३५; १ रू.;
मराठी रूपांतर, कथात्मक
द अॅशेस ऑफ अ गॉड
The Ashes of a God
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१६८ बोगात, एवगेनी
चिरंजीव माणूस
इंग्रजीवरून भाषांतर: देसाई, नारायण; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९८५ प्र.आ.; १५५; २६ रू.;
सुरेंद्र बारलिंगे यांचे निवेदन, मूळ लेखकाचे हृद्गत
इटरनल मॅन
Eternal Man
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६९ बोझंकिट, बर्नार्ड
सौंदर्य शास्त्रावरील तीन व्याख्याने
भाषांतर: देसाई, कमल; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९८३ प्र.आ.; ६-५०; ९ रू.;
लेखकाच्या प्रास्ताविकासह
थ्री लेक्चर्स ऑन अॅस्थेटिक्स (१९१५)
Three Lectures on Aesthetics
इंग्लीश (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
११० अध्यात्मशास्त्र

१७० बोस, दिलीप
मार्क्सवाद आणि भगवद्गीता
भाषांतर: सरदेसाई, गार्गी; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८२ प्र.आ.; ३-५९; ५ रू.;
गीतेचे कोडे, एस.जी.सरदेसाई, भगवद्गीता आणि आपली राष्ट्रीय चळवळ - दिलीप बोस, (भाषा. - गार्गी) व एस्. जी. सरदेसाई यांचा लेख
प्रस्तावनापर
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७१ भोलानाथ
अमरज्योति
भाषांतर: पुरेकर, ना.वि.; प्रियनाथ मेहता, मसूरी; १९७८ प्र.आ.; १२-२८५ छायाचित्र;
बाळ ओझरकर यांच्या प्रस्तावनेसह
हिंदी अमरज्योति
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७२ मुक्तानंद स्वामी
चित्शक्ती विलास
भाषांतर: कुसुमेश्वरी (शर्मा, कुसुम); केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; ८-३४२ छायाचित्र; २५ रू.;
मूळ लेखकाची हिंदी प्रस्तावना, 'अंतरप्रतिभेची प्रार्थना' हा अम्माकृत लेख व भाषांतरकर्तीची कुसुमांजली
श्रीचित्शक्ती विलास
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७३ मेहेरबाबा (१८९४-१९६९)
आवाहन (प्रियतम मेहेरबाबांचे) काही संदेश
भाषांतर: कंटक मा.रा. व पोकळे, सुभाषचंद्र; मेहेर युग प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; १२-६६ छायाचित्रांसहित; २.५० रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत, गोपीनाथ तळवलकरांची प्रस्तावना
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१७४ मेहेरबाबा (१८९४-१९६९)
Meherbaba
सत्याच्या शोधात
स्वैर भाषांतर: कंटक, मा.रा.; मेहेर युग प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ५-३०;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
इन सर्च ऑफ रिअलिटी
In Search of Reality
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
११० अध्यात्मशास्त्र

१७५ मेहेरबाबा (१८९४-१९६९)
Meherbaba
जीवनाच्या सर्वोच्च पदी
भाषांतर: कंटक, मा.रा.; मेहेर युग प्रकाशन, पुणे; १९६६ प्र.आ.; ५४; ८० रू.;
मूळ इंग्रजी ग्रंथाची प्रस्तावना, सौ. इंदुमती देशमुख यांचे प्रास्ताविक, अवतार मेहेरबाबा - अल्प परिचय
लाईफ अॅट इट्स बेस्ट
Life at Its' Best
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७६ रजनीश (ओशो) (१९३१ - १९९०)
Rajaneesh (Osho)
सिंहनाद
भाषांतर: राजूरकर, आनंद; जीवन जागृती संघ, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ७६; २ रू.;
१० डिसें. १९६४ रोजी मुंबईत अलंकार थिएटरमध्ये दिलेल्या प्रवचनाचे परिवर्धित रूप, प्रास्ताविकासह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७७ रजनीश (ओशो) (१९३१ - १९९०)
Rajaneesh (Osho)
संभोगातून समाधीकडे
भाषांतर: मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; (१९७१ प्र.आ., १९७२ दु.आ.), १९८२ तृ.आ.; १३९; १२ रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन व लेखक परिचय यांसह
संभोग से समाधी की ओर
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७८ रणवीर
Ranaveer
एकच मार्ग
भाषांतर: निजसुरे, पु.गो.; स्वस्तिक साहित्य सहकारी संस्था लि., अमरावती; ८-१५०; २ रू.;
श्री. महात्मा आनंदस्वामी यांच्या सात दिवसांच्या प्रवचनांचा संग्रह, लेखक व प्रकाशक यांची निवेदने
एकही रास्ता
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

१०० तत्त्वज्ञान
११० अध्यात्मशास्त्र

१७९ रानडे, (डॉ.) रा.द. (१८८६-१९७७)
अंतरंगीचे तरंग
भाषांतर: गजेन्द्रगडकर, सुरेश; सौ. मधुवन्ती गजेन्द्रगडकर, पुणे; १९९० प्र.आ.; १०० छायाचित्र; २० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, परिशिष्टे
रिफ्लेक्शन्स
Reflections
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८० लेडबीटर, सी.डब्ल्यू. (१८३४-)
आत्मविद्येची मूलतत्त्वे
भाषांतर: भागवत, राजाराम सखाराम; मराठी थिऑसॉफिकल फेडरेशन, पुणे; (१९२४ प्र.आ.), १९७१ दु.आ.; १२-१५८; ५ रू.;
पहिल्या व दुसऱ्या आवृत्तीच्या प्रस्तावना, लेखकाचे अल्प चरित्र.
अ टेक्स्ट बुक ऑफ थिऑसॉफी
A Text Book of Theosophy
इंग्लीश (रा.सी.दी.वा.)

१८१ लेडबीटर, सी.डब्ल्यू. (१८३४-)
जीवनाचे अंतरंग भाग पहिला
भाषांतर: भागवत, रा.स. व धैसास, दि.अ.; मराठी थिऑसॉफिकल फेडरेशन, पुणे; १९७४ प्र.आ.; ८-१२८; ५ रू.;
प्रकाशकाचे चार शब्द, दि.अ.धैसास कृत प्रस्तावना
द इनर लाईफ
The Inner Life
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८२ लेडबीटर, सी.डब्ल्यू. (१८३४ -)
जीवनाचे अंतरंग भाग दुसरा
भाषांतर: धैसास, दि.अ.; मराठी थिऑसॉफिकल फेडरेशन, पुणे; १९७४ प्र.आ.; ८-१६५; ७ रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन व भाषांतरकाराची प्रस्तावना
द इनर लाईफ
The Inner Life
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८३ विनयचंद्रजी महाराज
हृदयाचे वैभव
भाषांतर: रणदिवे, माधव श्रीधर; श्री वर्धमान स्थानकवासी जैन संघ, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ३६-१८७; २ रू.;
हिंदी (रा.ग्रं.सू.)

१०० तत्त्वज्ञान
११० अध्यात्मशास्त्र

१८४ विवेकानंद
भारताचा भावी काळ
भाषांतर: अत्रे, श्री.वा.; रामकृष्ण मठ, नागपूर; १९८५ प्र.आ.; ३२; २ रू.;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासह (मद्रास येथे दिलेल्या भाषणाचे भाषांतर
द फ्युचर ऑफ इंडिया
The Future of India
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८५ शिवानंद, स्वामी (- १९६३)
Shivanand, Swami
यशस्वी जीवन
भाषांतर: नाईक, भगवान राघवेंद्र; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९६४ द्वि.आ.; ३२-२२४; ५ रू.;
पहिल्या आवृत्तीची मामा क्षीरसागर यांची प्रस्तावना, लेखकाचे निवेदन व भाषांतरकाराचे चार शब्द व स्वामीजींचा ओळख
शुअर वेज फॉर सक्सेस इन लाइफ अँड गॉड रिअलायझेशन
Sure Ways for Success in Life and God Realisation
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१२० ज्ञानशास्त्र

१८६ आनंद, (ब्रह्माकुमार) जगदीशराम
मनाची शांती
भाषांतर: काजरिया, ब्रह्माकुमारी डॉ. निर्मला; प्रजापिता, ब्रह्माकुमारी ईश्वरी विश्वविद्यालय, मुंबई.; १९६९ प्र. आ.; २०; १५ पैसे;
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८७ एयर, ॲल्फ्रिड ज्यूल्स
Ayer. A. J.
ज्ञान - समस्या
भाषांतर: गजेंद्र गडकर, वीणा; कॉन्टिनेन्टल प्रकाशन, पुणे.; १९८० प्र. आ.; २०५; १६ रू.;
दि प्रॉब्लेम ऑफ नॉलेज
The Problem of Knowledge
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१२० ज्ञानशास्त्र

१८८ **कॉनफोर्थ, मॉरीस**
कम्युनिझम आणि मानवी मूल्ये
भाषांतर: करंदीकर, आर.ए.; गरूड, शांताराम; लोकवाङ्मय गृह प्रा. लि., मुंबई; १९८४ प्र. आ.; ३-८४; ६ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८९ **जगतसिंहजी, महाराज सरदार बहादुर (१८८४-१९५१)**
आत्म्याचे शास्त्र प्रवचने व पत्रांतील उतारे यांचा समावेश
भाषांतर: सबनीस, अनसूया; राधास्वामी सत्संग, बियास; १९८० प्र. आ.; ६-१९६;
आर. डी. अहलुवालिया यांच्या प्रास्ताविक निवेदनासह
सायन्स ऑफ दि सोल
Science of the Soul
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं. सं. वि.)

१९० **डेव्हनपोर्ट, रसेल व्हिलर (१८९९-१९५४)**
Davenport, Russel Wheeler
मानवी प्रतिष्ठा
भाषांतर: लिमये, शिरूभाऊ; व्हीनस बुक स्टॉल, पुणे.; १९५९ प्र. आ.; ४-२१२; २.५० रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
डिग्निटी ऑफ मॅन (१९५५)
Dignity of Man
इंग्रजी (अमेरिकन) (शा.वि.ग्रं.)

१९१ **नॉय, लकॉम्ते दु (१८८३-१९४७)**
Nouy, Lecomte du
मानवाचे भवितव्य
भाषांतर: कर्वे, चि. श्री.; जी. एल. मिरचंदानी, पर्ल पब्लिकेशन्स प्रायव्हेट लिमिटेड, १२ वॉटलू मॅन्शन्स (रिगल सिनेमासमोर, महात्मा गांधी रोड, मुंबई.; १९५८ प्र. आ.; १८४; ७५ पैसे;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह, उपविषय ५७५ उत्क्रांती
ह्युमन डेस्टिनी
Human Destiny
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.)

१०० तत्त्वज्ञान
१२० ज्ञानशास्त्र

१९२ **मेहेरबाबा (१८९४ -१९६९)**
Meherbaba
सर्व काही आणि काहीच नाही
भाषांतर: देशमुख, इंदुमती; ढगे, दि. व्यं. व खेर, नाना; अवतार मेहेरबाबा केंद्र, पुणे.; १९६५ प्र.आ.; ८-८६;
फ्रान्सिस ब्रॅबेझॉन यांची प्रस्तावना.
दि एव्हरीथिंग अँड दि नथिंग (१९६२)
The Everything And The Nothing
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं. वि.)

१९३ **विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)**
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
ज्ञानमार्गावरील प्रवचने
भाषांतर: द्रवीड, नारायण शास्त्री; श्रीरामकृष्ण आक्षम, नागपूर.; १९६५ प्र. आ.; ४-५६ छायाचित्र; ९० पैसे;
विवेकानंदानी अमेरिकेत दिलेल्या ९ प्रवचनांचे भाषांतर, प्रकाशकाची प्रस्तावना.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं. वि.)

१९४ **विवेकानंद (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)**
Vivekanand (i.e. Narendranath Datt)
पुनर्जन्म आणि आत्म्याचे अमरत्व
इंग्रजीवरून भाषांतर; देशपांडे, रंगनाथ रामकृष्ण; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर.; १९६५ दु. आ.; ४-४१; ७५ पैसे;
निवडक लेख
द एव्हरीथिंग अँड द नथिंग
The everything & the nothing
बंगाली (रा. ग्रं. सं.)

१०० तत्त्वज्ञान
१३० अतींद्रियज्ञान

१९५
स्फुट ज्योतिष
भाषांतर; दत्तात्रय विश्वनाथ पाठक, मुंबई.; १९४५ सा.आ.; ३१; ४ आणे;
मूळ संस्कृत श्लोक व गद्यात्मक मराठी भाषांतर. मुहूर्त, शुभ्राशुभ फळे, घात नक्षत्रे, वारांची फळे इ. विविध विषय
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

१०० तत्त्वज्ञान
१३० अतींद्रियज्ञान

१९६
स्वप्नाध्याय
भाषांतर: दत्तात्रय विश्वनाथ पाठक, मुंबई.; १९४३ १५वी आ.; १६;
मूळासहित
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

१९७
सुबोध भृगुसंहिता - पुरूष खंड, स्त्री खंड आणि सर्वारिष्ट निवारण खंड
भाषांतर: केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; (१९८० प्र.आ., १९८३, ८६, ८९), १९९१ पुनर्मुद्रण; २०-६०७-२४०; १२० रू.;
प्रास्ताविक: 'अनाकलनीय आणि असंभवनीय', ज्योतिर्विद्यामार्तंड बळवंत पांडुरंग ढापरे कृत 'भारतीय ज्योतिषशास्त्राची उज्वल परंपरा', प्रकाशकाचे निवेदन, शिवाय मूळ ग्रंथात नसलेली परंतु अत्यंत उपयुक्त माहिती
भृगुसंहिता
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९८ **क्लार्क, आर्थर सी., स्टुअर्ट, हॉलराईड**
Clarke, Arthur C.; Stewart, Holroyd
अद्भुत शक्तीचे मायाजाल
स्वैर भाषांतर: भागवत, बाळ; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ४-१३९; ७० रू.;
द वर्ल्ड ऑफ स्ट्रेंज पॉवर्स व मिस्टरिज ऑफ द इनरसेल्फ
The World of Strange Powers and Mysteries of the Innerself
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९९ **कार्तिकेय**
कार्तिकेय हस्तसामुद्रिक
गद्य भाषांतर: केळकर, द.शं.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; ६८; २ रू.;
मूळ संहिता व प्रस्तावना यांसह
कार्तिकेय हस्तसामुद्रिक
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० **किरो (म्ह. काउंट लुई हेमन) (१८६६-१९३६)**
Cheiro (i.e. Count Louis Hamon)
तुमची जन्मतारीख काय सांगतेय?
भाषांतर: शिंगडे, लीला; राजेश प्रकाशन, पुणे; १९९२ प्र.आ.; २-३८; ३६ रू.;
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

१०० तत्त्वज्ञान
१३० अतींद्रियज्ञान

२०१ **किरो (म्ह. काउंट लुई हेमन) (१८६६-१९३६)**
Cheiro (i.e. Count Louis Hamon)
हातावरून भविष्यवेध
भाषांतर: रघुवंशी प्रकाशन, मुंबई: १९८८ प्र.आ.; १०८; ३० रू.;
लेखक परिचयासह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०२ **किरो (म्ह. काउंट लुई हेमन) (१८६६-१९३६)**
Cheiro (i.e. Count Louis Hamon)
अंक चमत्कार
भाषांतर: रघुवंशी प्रकाशन, पुणे; ११६; ३६ रू.;
न्युमरोलॉजी फॉर ऑल
Numerology for All
इंग्रजी (स.सा.)

२०३ **गणेश**
जातकालंकार
पटवर्धन, रघुनाथशास्त्री: भाषांतरकार; ६४;
जातकालंकार
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

२०४ **घोष, अरविंद (१८७२-१९५०)**
ज्योतिषशास्त्र
भाषांतर: श्री अरविंद आश्रम, पांडेचरी; १९६२ प्र.आ.; ४०; ३० पैसे;
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

२०५ **जॅकवॉन, निऑल**
शास्त्रीय हस्तसामुद्रिक
भाषांतर: चौधरी, वि.वा.; राजेश प्रकाशन, पुणे; ८४; ३० रू.;
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

२०६ **जैन, पं. नेमीचंद (संग्राहक)**
मुहूर्तराज
गद्य भाषांतर: उपाध्याय, नाभिराज ज्ञानचंद; बाळासा कुलाप्पा कुडचे, जयसिंगपूर; ८-७८-४ छायाचित्र; १.२५ रू.;
मूळ श्लोकांसह, वासुपूज्यसागर महाराज यांची प्रस्तावना
प्राकृत, संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१३० अतींद्रियज्ञान

२०७ **दैवज्ञ, ढुंढिराज**
जातकाभरण
भाषांतर: गोडबोले, महादेव भास्कर; रघुवंशी प्रकाशन, पुणे; १९९३; २४४; ९० रू.;
मूळ संहितेसह, वसंत दा भट यांचा पुरस्कार, भाषांतरकाराचे निवेदन
जातकाभरण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०८ **नारायण**
जातकशिरोमणि खंड १ ले (कुंडली विज्ञानाची १० वर्षांची कामगिरी)
भाषांतर: नवाथे, विष्णु गोपाळ; तुकारा जीवाजी, मुंबई; १९१६ प्र.आ.; ४९-४३९-३१-२०-५४-१६;
जातक पारिजात, जातकी, शतमंजरी राजयोग, सटीक जातकालंकार, संतानदीपिका, उडयामप्रदीप या ग्रंथांची भाषांतरे, जैमिनिय पद्धती, जैमनीय सूत्राच्या पहिल्या दोन अध्यायांचे स्पष्टीकरण, मूळ संहितेसह, मयूरचित्रकाची केवळ शुद्ध केलेली मूळ संहिता व भावफलाध्याय हा लेख. याशिवाय फलज्योतिष हा दाजी नागेश आपटे यांचा लेख, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, कुंडलीविज्ञानात प्रकाशित झालेल्या दहा वर्षातील साहित्याचा संग्रह.
संस्कृत (रा.पु.)

२०९ **नॉस्ट्रेडेमस, माइकेल डी. (१५०३-१५६६)**
Nostradamus, Michel de
नॉस्ट्रेडेमसच्या सेंच्युरीतील भविष्याचे मूळ श्लोकांसह संपूर्ण मराठी भाषांतर
गद्य भाषांतर: जोशी, स.ह. (संपादक); राजेश प्रकाशन, पुणे; १९९३; १३६; ४० रू.;
मूळ श्लोकांसह
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१० **भृगु**
भृगुसूत्र
भाषांतर: राजंदेकर, वामन हरिहर; जातक बोध कार्यालय, अकोला; १९६१ प्र.आ.; ५५; १ रू.;
भृगुसूत्र
संस्कृत

१०० तत्त्वज्ञान
१३० अतींद्रियज्ञान

२११ **भृगु**
सुबोध भृगुसंहिता राज खंड आणि संतान उपाय खंड
भाषांतर: केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९८१ प्र.आ.; ४-१६०-११२; ३० रू.;
भृगुसंहिता
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१२ **भृगु**
सुबोध भृगुसंहिता
भाषांतर: केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९८० प्र.आ.; २०-२२४-६०७-२४०; १६० रू.;
प्रस्तावना; 'भारतीय ज्योतिषशास्त्राची उज्ज्वल परंपरा', हा ज्योतिर्विद्यामार्तंड बळवंत पांडुरंग ढापरे कृत लेख, प्रकाशकाचे निवेदन यांसह
भृगुसंहिता
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१३ **भृगु**
सुबोध भृगुसंहिता खंड सातवा जातक खंड
भाषांतर: तेंडुलकर, ग.शां.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९८८ प्र.आ.; ५४४; १२० रू.;
विवरणासह
भृगुसंहिता जातक खंड
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१४ **रजनीश (ओशो) (१९३१ - १९९०)**
ज्योतिष आहे विज्ञान अद्वैताचं
भाषांतर: मा योग शिरीष (शिरीष पै), संपादन - मा आनंद वंदना; जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ७३; २० रू.;
प्रकाशकाचे हृद्गत, स्वामी अमृत बोधिधर्म यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१४० तत्त्वज्ञानातील दृष्टिकोन (वाद)

२१५ कृष्णमूर्ति, जे. (१८९५ -)
Krishnamurthy, J.
परंपरा आणि परिवर्तन खंड १ संवाद १ ते १९
भाषांतर: घैसास, दिवाकर; कृष्णमूर्ति फाउंडेशन इंडिया, मद्रास; १९८० प्र.आ.; ८-१८३; २० रू.;
मूळ पुस्तकाच्या संपादिका पुपुल जयकर आणि सुनंदा पटवर्धन यांच्या प्रस्तावनेसह; मूळ पुस्तकाच्या काही भागांचे भाषांतर.
टॅ्डिशन अँड रिव्हॉल्यूशन
Tradition and Revolution
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१६ कृष्णमूर्ति, जे. (जिद्द कृष्णमूर्ति) (१८९५ -)
परंपरा आणि परिवर्तन खंड २ संवाद २० ते ३०
भाषांतर: घैसास, दिवाकर; कृष्णमूर्ति फाऊंडेशन इंडिया, मद्रास; १९८१ प्र.आ.; ८-१८५; २० रू.;
मूळ पुस्तकाच्या संपादिका पुपुल जयकर आणि सुनंदा पटवर्धन यांच्या प्रस्तावनेसह.
टॅ्डिशन अँड रिव्होल्युशन (१९७२)
Tradition and Revolution
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१७ कृष्णमूर्ति, जे. (१८९५ -)
Krishnamurthy, J.
प्रथम अर्थात अंतिम मुक्ती
भाषांतर: देशपांडे, प्र.ज.; दीक्षित, ग.य.; घैसास, दिवाकर; कृष्णमूर्ति फाउंडेशन इंडिया, मुंबई; १९८३ प्र.आ.; १२-१५१; २० रू.;
ऑल्डस हक्सलीकृत प्रस्तावनेसह; कृष्णमूर्तिंची व्याख्याने व प्रश्नोत्तरे
द फर्स्ट अँड लास्ट फ्रीडम (१९५४)
The First and Last Freedom
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१८ कृष्णमूर्ति, जे. (१८९५ -)
Krishnamurthy, J.
ज्ञातापासून मुक्ती
भाषांतर: घैसास, दिवाकर; कृष्णमूर्ति फाउंडेशन इंडिया, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; ४-१३५; १२.५० रू.;
फ्रीडम फ्रॉम द नोन
Freedom from the Known
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१४० तत्त्वज्ञानातील दृष्टिकोन (वाद)

२१९ कौसल्यायन, (डॉ.) भदन्त आनंद
अनात्मवाद
भाषांतर: गांजरे, मा.फ.; अशोक प्रकाशन, नागपूर; ३०; २ रू.;
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२० तारकुंडे, व्ही.एम.
Tarkunde, V.M.
मूलगामी मानवतावाद
भाषांतर: कर्णिक, द्वा.भ.; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; ४-२१२; ४० रू.;
लेखकाच्या प्रास्ताविकासह
रॅडिकल ह्युमॅनिझम
Radical Humanism
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२१ मोर्ले
Morley
बुद्धि प्रामाण्य
स्वैर भाषांतर: कुंभारे, विष्णु नारायण; भाषांतरकार, पुणे; १९१४ प्र.आ.; १२; ८ आणे;
मूळ पुस्तकाच्या आधारे
ऑन कॉम्प्रोमाइज
On Compromise
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२२२ लेकी
Lecky
यूरोपमध्ये कार्यकारण वादाचा उदय व प्रभाव खंड १ ला
भाषांतर: परचुरे, हरि बल्लाळ; दामोदर सावळाराम यंदे, मुंबई; १९१४ प्र.आ.; १६-२३-१६-३५०-७७;
राइज अँड इन्फ्युअन्स ऑफ रॅशनॅलिझम इन युरोप
Rise and Influence of Rationalism in Europe
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१०० तत्त्वज्ञान
१५० मानसशास्त्र

२२३ एरिकसन, एरिक एच.
Erikson, Erik H.
गांधींच्या शोधात
भाषांतर: पाटील, विश्वास; जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; ९२; ४ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना व 'गांधींच्या शोधात' हा विस्तृत लेख. भाषांतरित पुस्तकातील भाग हा मूळ पुस्तकाचा अंशभाग असून डडॅलस या अमेरिकन त्रैमासिकाच्या १९६८ च्या उन्हाळी अंकात आला होता.
इन सर्च ऑफ गांधी
In Search of Gandhi
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२४ ओव्हरस्ट्रीट, हॅरी अॅलन
Overstreet, Harry Allen
मनाचा विकास
भाषांतर: एक प्राध्यापक; लाखाणी बुक डेपो, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; २-१२६; २ रू.;
मॅच्युअर माईंड
Mature Mind
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

२२५ कल्याणमल्ल (१४ वे शतक)
अनंगरंग उर्फ रतिशास्त्र
गद्य भाषांतर; मुळे, गजानन रघुनाथ (संपादक); मॅजेस्टिक बुक स्टॉल; (१९३६ प्र.आ.), १९७२ बारावी आ.; ४-२३८ सचित्र; १२ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन व विस्तृत विवेचनासह मूळ संहिता
अनंगरंग
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२६ कल्याणमल्ल (१४ वे शतक)
अनंगरंग (अर्थात रतिशास्त्र रहस्य)
भाषांतर; शर्मा, पंडित वासुदेव; नवजीवन प्रकाशन, पुणे; (१९५६ प्र.आ.), १९७३ च.आ.; १७४ छायाचित्र; ७ रू.;
निवेदनासह
अनंगरंग
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२७ कॅप्रिओ, फ्रॅन्क एस.
प्रणयचतुर स्त्री
भाषांतर: जोशी, स.अ.; रघुवंशी प्रकाशन, मुंबई; १९८० प्र.आ.; १७६; १५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१५० मानसशास्त्र

२२८ कॅसन, हर्बर्ट एन.
Casson, Herbert N.
आपण आहो माणसे
स्वैर भाषांतर: आपटे, नारायण हरि; आपटे आणि मंडळी, पुणे; १९४५ प्र.आ., (१९४८ दु.आ.); ८-१३०; २ रू.;
मानवस्वभावदर्शन
ह्युमन नेचर
Human Nature
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२२९ गोल्डनसन, रॉबर्ट एम.
Goldenson, Robert M.
असे आहे आपले मन
भाषांतर: मोटे, कृष्णाबाई; वोरा एंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६९ प्र.आ.; १८४ आकृत्या, छायाचित्रे; ३ रू.;
ऑल अबाऊट द ह्युमन माईंड
All About the Human Mind
इंग्रजी अमे. (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३० डेव्हिस, मॅक्सीन
Devis, Maxin
स्त्रियांचे आधुनिक कामशास्त्र
भाषांतर: जोशी, स.कृ.; रघुवंशी प्रकाशन, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; ४-२५०; ३६ रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
इंग्रजी अमे. (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३१ नेफ्झुई, शेख भाषांतरकार - बर्टन, सर रिचर्ड एफ
अरबांचे कामशास्त्र
इंग्रजीवरून भाषांतर; कौशिक; वरदा बुक्स, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ४-१४०; १२ रू.;
प्रस्तावना व भाषांतरकार रिचर्ड एफ बर्टनच्या टीपा
परफ्युम्ड गार्डन (१८८६)
Perfumed Garden
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१५० मानसशास्त्र

२३२ पार्किन्सन, सी.; नॉर्थकोट; रूस्तुमजी, एम.के.; पावरी एस.
Parkinson, C.; Northcote; Rustomji, M.K.; Pavri, S.
तुम्ही अन् तुमची मुले
भाषांतर: भोमे, अविनाश; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९० दु.आ.; ११९ सचित्र; ४० रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत, लेखकांचा परिचय
चिल्ड्रन - हाऊ टू मॅनेज देम नाऊ दॅट यू हॅव गॉट देम
Children : How to Manage Them Now That You Have Got Them
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३३ फ्रॉम, एरिक (१९००-१९८०)
Fromm, Erich
स्वातंत्र्याचे भय
भाषांतर: साळुंखे, आ.ह.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९८८ प्र.आ.; ८-२७१-८; ३८ रू.;
लेखकाची प्रस्तावना
फिअर ऑफ फ्रीडम
Fear of Freedom
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३४ बुधानंद (स्वामी)
Budhanand (Swami)
मन आणि त्याचा निग्रह
भाषांतर: पाटील, नरेंद्रनाथ ब.; श्रीमती मालती डहाणूकर ट्रस्ट, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; ५-९७; ५ रू.;
लेखकाच्या निवेदनासह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३५ बुधानंद (स्वामी)
Budhanand (Swami)
इच्छाशक्ती आणि तिचा विकास
भाषांतर: रामकृष्ण विवेकानंद प्रसार केंद्र, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ३९; ६ रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन
विल-पॉवर अँड इट्स डेव्हलपमेंट
Will-Power and Its Development
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१५० मानसशास्त्र

२३६ बेझंट, (डॉ.) ॲनी
Bezant, (Dr.) Anne
विचार सामर्थ्य, त्याचे नियमन आणि संवर्धन
भाषांतर: कानिटकर, अ.गो.; मराठी थिऑसॉफिकल फेडरेशन, पुणे; १९७९ प्र.आ.; १६-१३२; ८ रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन, लेखिकेचे पूर्वनिवेदन यांसह
थॉट पॉवर - इट्स कंट्रोल अँड कल्चर
Thought Power : Its Control and Culture
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३७ मार्डेन, ओरिसन स्वेट (१८५० - १९२४)
आत्मविश्वासाचा चमत्कार
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९५ प्र.आ.; २-९६; ३० रू.;
इंग्रजी अमे. (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३८ मार्डेन, ओरिसन स्वेट (१८५० - १९२४)
आलेली सुसंधी सोडू नका
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९६ प्र.आ.; २-१०५; ३५ रू.;
इंग्रजी अमे. (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३९ मार्डेन, ओरिसन स्वेट (१८५०-१९२४)
यत्न तो देव जाणावा
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९५ प्र.आ.; २-१६६; ५० रू.;
इंग्रजी अमे. (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४० मार्डेन, ओरिसन स्वेट (१८५०-१९२४)
या जगण्यावर प्रेम करावे
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९५ प्र.आ.; २-१३०; ४० रू.;
इंग्रजी अमे. (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४१ मार्डेन, ओरिसन स्वेट (१८५०-१९२४)
सुखी व समृद्ध जीवनाचा बीजमंत्र
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ४-१३६; ४५ रू.;
इंग्रजी अमे. (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४२ मार्डेन, ओरिसन स्वेट (१८५०-१९२४)
मन करा रे प्रसन्न
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ४-१००; ३० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
चिअरफुलनेस
Cheerfullness
इंग्रजी अमे. (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१५० मानसशास्त्र

२४३ मार्डेन, ओरिसन स्वेट (१८५०-१९२४)
हाती घ्याल ते तडीस न्या
भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९६ प्र.आ.; २-१६६; ५५ रू.;
द सिक्रेट ऑफ ॲचिव्हमेंट
The Secret of Achievement
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४४ मार्डेन, ओरिसन स्वेट (१८५०-१९२४)
यशाचे रहस्य
स्वैर भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ४-११९; ४० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
द सिक्रेट ऑफ सक्सेस
The Secret of Success
इंग्रजी अमे. (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४५ मार्डेन, ओरिसन स्वेट (१८५०-१९२४)
पुढे व्हा
रूपांतर; थत्ते, यदुनाथ; निनाद पुस्तके, मुंबई; (१९४४ प्र.आ., १९५० दु.आ.), १९६७ तृ.आ.; २००; ३.५० रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन व लेखक परिचय
पुशिंग टू द फ्रंट
Pushing to the Front
इंग्रजी अमे. (ना.वि.ग्रं.)

२४६ मार्डेन, ओरिसन स्वेट (१८५०-१९२४)
स्वप्ने साकार करा
भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ६-२२६; ८० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
मेकिंग लाईफ अ मास्टरपीस
Making Life a Masterpiece
इंग्रजी अमे. (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४७ मार्डेन, ओरिसन स्वेट (१८५०-१९२४)
तुमचे सामर्थ्य ओळखा
स्वैर भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ४-११६; ४० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
यू कॅन बट विल यू?
You Can But Will You?
इंग्रजी अमे. (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१५० मानसशास्त्र

२४८ मार्डेन, ओरिसन स्वेट (१८५०-१९२४)
तुमचे नशीब तुमच्या हाती
स्वैर भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ४-१४०; ४५ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
सक्सेस इन लाईफ
Success in Life
इंग्रजी अमे. (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४९ मार्डेन, ओरिसन स्वेट (१८५०-१९२४)
यशाची वाटचाल
स्वैर भाषांतर; थत्ते, यदुनाथ; साधना प्रकाशन, पुणे; १९६३ प्र.आ.; ६-१०७; २ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
हाऊ टू गेट व्हॉट यू वॉंट
How to Get What You Want
इंग्रजी अमे. (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२५० मार्डेन, ओरिसन स्वेट (१८५०-१९२४)
वैभव संपन्न होण्याचे मार्ग
स्वैर भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९५ प्र.आ.; २-१२६; ४० रू.;
हाऊ टू बिकम अ मिलीओनर
How to Become a Millionaire
इंग्रजी अमे. (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२५१ रसेल, बर्ट्रांड (१८७२-१९७०)
Russell, Bertrand
सुख-साधना
भाषांतर; खानविलकर, भा.रं.; भाषांतरकार, पुणे; १९६४ प्र.आ.; १७३; ५ रू.;
या पुस्तकाचे पहिले भाषांतर वि.स.गोगटे यांनी १९३७ ला केले होते.
१९५० चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
द कॉन्क्वेस्ट ऑफ हॅपीनेस
The Conquest of Happiness
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१०० तत्त्वज्ञान
१५० मानसशास्त्र

२५२ रसेल, बर्ट्रांड (१८७२ - १९७०)
Russell, Bertrand
सुखाचा शोध
स्वैर भाषांतर: भावे, ह.अ.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९९६ प्र.आ.; १४१; ४५ रू.;
या पुस्तकाचे पहिले भाषांतर वि.स. गोगटे यांनी १९३७ मध्ये केले होते
१९५० चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
दि कॉंक्वेस्ट ऑफ हॅपिनेस
The Conquest of Happiness
इंग्रजी (स.सा.)

२५३ रसेल, बर्ट्रांड (१८७२-१९७०)
Russell, Bertrand
सुखी माणसाचा सदरा
भाषांतर: गोखले, करूणा; राजहंस प्रकाशन, पुणे; १९९६ प्र.आ.; १७२; १०० रू.;
भाषांतरकर्तीची भूमिका
१९५० चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
द कॉन्क्वेस्ट ऑफ हॅपीनेस
The Conquest of Happiness
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२५४ व्हॉण्डर, एल; फिशर, ओ.
Vonder, L. & Fisher, O.
लैंगिक दुर्बलता कारणे व उपचार
भाषांतर: पुरोहित, निरंजन; साम्प्रयोगिक साहित्य, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ७५; १० रू.;
दि एनसायक्लोपिडिया ऑफ सेक्स प्रॅक्टीस
The Encyclopedia of Sex Practice
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२५५ वात्स्यायन
कामसूत्र
भाषांतर: आजगावकर; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; (१९५२ प्र.आ.), १९७७ सा.आ.; २२४; १० रू.;
कामसूत्र (सचित्र)
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१५० मानसशास्त्र

२५६ विलियम्स, फ्लोरा एच.
Williams, Flora H.
आमची मुले
भाषांतर: ओरिएन्टल वॉचमन पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९६० प्र.आ.; २४५ छायाचित्रांसह; वाढवून, लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२५७ वोल्कोगोनोव, दिमित्री
मानसशास्त्रीय युद्ध
भाषांतर: अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; २-५०; ५ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२५८ शिवानंदसरस्वती, स्वामी (१८८७-१९६३)
विचार सामर्थ्य
भाषांतर: गांगल, सुमन; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९७६ प्र.आ.; १६-२०४; १० रू.;
लेखक परिचय व भगवान नाईक यांची प्रस्तावना
थॉट पॉवर
Thought Power
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

२५९ स्पेन्सर, हर्बर्ट (१८२०-१९०३)
Spencer, Herbert
मानसशास्त्राचे विशिष्ट विवरण
स्वैर भाषांतर: फडके, नारायण लक्ष्मण; बळवंत गणेश दाभोळकर, पुणे; १९१७ प्र.आ.; २-६-४२४; २.५० रू.;
सायकॉलॉजी
Psychology
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२६० स्पेन्सर, हर्बर्ट (१८२०-१९०३)
Spencer, Herbert
मानसशास्त्राची संघटना
भाषांतर: फडके, नारायण लक्ष्मण; बळवंत गणेश दाभोळकर, पुणे; १९१३ प्र.आ.; १६-५२४; २.५० रू.;
सायकॉलॉजी
Psychology
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१०० तत्त्वज्ञान
१५० मानसशास्त्र

२६१ स्पेन्सर, हर्बर्ट (१८२०-१९०३)
Spencer, Herbert
मानसशास्त्राची तत्वे पुस्तक १ ले
भाषांतर: फडके, नारायण लक्ष्मण; बळवंत गणेश दाभोळकर, पुणे; १९१२ प्र.आ.; ४-७०-२-४४२-७; २.५० रू.;
मूळ पुस्तकाच्या आधारे
सायकॉलॉजी
Psychology
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२६२ हाइट, शेरे (संपादक)
कामक्रीडेतील स्त्रियांची आवड-निवड
स्वैर भाषांतर; श्री गजानन बुक डेपो, मुंबई; १९८८ प्र.आ.; ४-१७३; ४५ रू.;
प्रकाशकीय निवेदनासह
सेक्स अँड ऑनेस्टी
Sex and Honesty
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)
१०० तत्त्वज्ञान
१७० नीतिशास्त्र

२६३ गणपतराव महाराज, श्री सदगुरू
विवेककुंज
भाषांतर; कुलकर्णी, कृ.ब.; अध्यात्म भांडार मठ, हिंचगेरी; १९७२ प्र.आ.; ६४; २.५० रू.;
निंदा या विषयावरील अध्यात्मविषयक स्फुट विचार
विवेककुंज (१९५६)
कन्नड (शा.जि.ग्रं.)

२६४ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
अहिंसा दर्शन
महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४३ प्र.आ.; ८-९ ते १०८; १ रू. ८ आ.;
गांधी साहित्य २, महात्माजींचे अहिंसेवरील काही निवडक लेख.
(दा.ग्रं.सू.)

१०० तत्त्वज्ञान
१७० नीतिशास्त्र

२६५ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
मंगळप्रभात
भाषांतर; सहधर्मी; ग्रामसेवा मंडळ, वर्धा; १९४६ दु.आ.; ८-९ ते ११२; ४ आणे;
मो.क.गांधींची पत्रे, अहिंसा, अस्तेय इ. आश्रमव्रतांचे गांधीकृत प्रवचन, प्रस्ता. - द.बा. कालेलकर
गुजराती (दा.ग्रं.सू.)

२६६ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
नीतिधर्म
इंग्रजीवरून भाषांतर; सुखठणकर, वि.स.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९३२ प्र.आ.; ३६; ४ आणे;
१९२८ साली 'पुरूषार्थ' मासिकातून प्रथम प्रसिद्ध
नीतिधर्म
गुजराती (रा.पु.)

२६७ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
गांधी विचार दर्शन (खंड २०) अहिंसा विचार
भाषांतर; वकील, व्यंकटेश; गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, पुणे; १९६४ प्र.आ.; १४-२४९; २.५० रू.;
प्रकाशकाचे व संपादकाचे निवेदन
रायटिंग्ज ऑन नॉनव्हॉयोलन्स
Writings on Non-Violence
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

२६८ निंबरगी महाराज (१७८९-१८८५)
महाराजरवर वचन
स्वैर भाषांतर; कुलकर्णी, पद्मा; सौ.सुनंदा शिंत्रे व सौ. अश्विनी जोग, सोलापूर; (१९८९ प्र.आ.), १९९१ दु.आ.; १८-२८१; ८ रू.;
प्रकाशिकांचे मनोगत, भाषांतरकर्तीचे निवेदन
महाराजरवर वचन (१९०८)
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१७० नीतिशास्त्र

२६९ बेनीप्रसाद
विश्व समस्या व जैन नीतिशास्त्र
भाषांतर: लोखंडे, कुलभूषण; जैन संस्कृती संरक्षक संघ, सोलापूर; १९७१ प्र.आ.; ४-१९ छायाचित्र; ७५ पैसे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
वर्ल्ड प्रॉब्लेम्स अँड जैन एथिक्स
World Problems and Jain Ethics
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७० मश्रुवाला, कि.घ.
अहिंसा विवेचन
भाषांतर: चोरघडे, वामन (साहा. सावंत, माधव); महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४९ प्र.आ.; ८-९९; १.५० रू.;
अहिंसेचे आदर्श, सिद्धांत आणि आचार, मर्यादा इ., वैयक्तिक व सामाजिक अहिंसा.
इंग्रजी (भार.) (दा.ग्रं.सू.)

२७१ मेहेरबाबा (१८९४)
प्रेम
भाषांतर: बडे, वि.र.; मेहेर पब्लिकेशन्स, अहमदनगर; १९५९ प्र.आ.; ६-५७;
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

२७२ रसेल, बर्ट्रांड (१८७२-१९७०)
Russell, Bertrand
रसेलनीति
स्वैर भाषांतर: काणेकर, अनंत; हिरजी, मोहनजी, मुंबई; १९४१ प्र.आ.; ४-१६८; २.२५ रू.;
१९५० चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
मॅरेज अँड मॉरल्स
Marriage and Morals
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२७३ रसेल, बर्ट्रांड (१८७२-१९७०)
Russell, Bertrand
विवाह आणि नीति
स्वैर भाषांतर: निरंतर, गंगाधर भाऊराव; जी.एच. माळी, पुणे; १९३८ प्र.आ.; २-१६-१८६; १.२५ रू.;
१९५० चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
मॅरेज अँड मॉरल्स
Marriage and Morals
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१०० तत्त्वज्ञान
१७० नीतिशास्त्र

२७४ लॉरेन्स, कोन्‌राड
Lowrence, Conrad
आक्रमण
भाषांतर: कर्वे, दि.धों.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; ११-२६४; १९ रू.;
भाषांतरमाला क्र. ७४, लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांचे निवेदन, लेखकाची प्रस्तावना, सर ज्युलियन हक्स्ले यांचा उपोद्‌घात
ऑन अ‍ॅग्रेशन
On Aggression
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

२७५ विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
स्वामी विवेकानंद - राष्ट्राला आवाहन
भाषांतर: रामकृष्ण मठ, नागपूर; १९८५ प्र.आ.; ४-७९; ३ रू.;
संकलित विचार
विवेकानंद : हिज कॉल टू द नेशन
Vivekanand : His Call to the Nation
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७६ वॉरनॉक, मेरी
Warnock, Mary
इ.स.१९०० पासूनचा नीतिविचार
भाषांतर: दीक्षित, श्रीनिवास हरि; मराठी तत्वज्ञान महाकोश मंडळ, पुणे; १९८७ प्र.आ.; १०-१८३; ३० रू.;
ग.ना.जोशी यांचे निवेदन, पहिल्या व तिसऱ्या आवृत्तीची मूळ प्रास्ताविके यांसह
एथिक्स सिन्स १९००
Ethics Since 1900
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७७ वॉल्टर, एस.आर.
Walter, S.R.
पिरके अबोध (सद्‌गुरू वचने अथवा नीतिशास्त्र गोष्टींसह)
भाषांतर: वॉल्टर, एस.आर.; एस.आर. वॉल्टर अँड सन्स पब्लिकेशन्स, लूद, इस्त्रायल; १९७६ प्र.आ.; ४-३८; १५ रू.;
पिरके अबोध
हिब्रु (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१७० नीतिशास्त्र

२७८ शास्त्री, के. भुजबली
Shastri, K. Bhujabali
नीतिशतकम्
गद्य भाषांतर: लक्ष्मीसेन भट्टारक पट्टाचार्य महास्वामी: भाषांतरकार, कोल्हापूर: १९७१ प्र.आ.: ६-२६ छायाचित्र: ५० पैसे:
मूळ संहिता, श्री. भीमरावशास्त्री यांचे प्रास्ताविक, 'प्रगति' आणि 'जिनविजय' साप्ताहिकांत ६-७-७० पासून क्रमशः प्रसिद्ध झाले. श्री. लक्ष्मीसेन जैन ग्रंथमाला कोल्हापूर पुष्प १२ वे
नीतिशतकम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७९ शिवानंद, स्वामी
Shivanand, Swami
आपली संस्कृती
भाषांतर: गांगल, सुमन: महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर: १९६५ प्र.आ.: ६-२५०: ६ रू.:
प्रकाशकाचे निवेदन
एथिकल टीचिंग्ज
Ethical Teachings
इंग्लिश (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१८० प्राचीन, मध्ययुगीन व पौर्वात्य तत्त्वज्ञान

२८०
अहिंसेची साधना
भाषांतर: चोरघडे, वामन: महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुबंई.: १९४५ प्र.आ.: १०-११-१०८: १ रू. ८ आणे:
गांधी साहित्य- पुष्प ५: रिचर्ड ग्रेग, विनोबा भावे, मश्रूवाला, कालेलकर, धर्माधिकारी यांचे लेख.
(दा.ग्रं.सू.)

२८१
पराभक्ति परानिष्ठा शास्त्र अथवा कर्मयोगाचे शास्त्रीय विशिष्ट संशोधन वा पुनरूज्जीवन
भाषांतर: सुखठणकर, काशीनाथ केशव: भाषांतरकार, पुणे.: १९५० प्र.आ.: ४-८-३४: १२ आणे:
अध्यायशः गीताज्ञानेश्वरी तात्पर्य (गद्य) मूळ श्लोक, भावार्थ तात्पर्य
(दा.ग्रं.सू.)

१०० तत्त्वज्ञान
१८० प्राचीन, मध्ययुगीन व पौर्वात्य तत्त्वज्ञान

२८२
सार्थ न्याय माला
भाषांतर: संपादक, जाधव, निबंराज: संत वाड्मय प्रकाशन. पुणे: १९९१ प्र.आ.: ८८ : १५ रू.:
विविध संस्कृत ग्रंथातील ११५ न्यायाचे बोधपर दृष्टांतासह मराठी भाषांतर: अनुवादकाचे मनोगत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८३
सुबोध साख्य दर्शन
भाषांतर: बंदिष्टे. दत्तात्रेय धोंडोपंत: विद्या प्रकाशन, नागपूर: १९५९ प्र.आ.: ११-१९८: ४ रू.:
ईश्वर कृष्णांच्या सांख्यकारिकेच्या आधारे संस्कृत संहिता आणि मराठी अनुवाद समाविष्ट
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

२८४
पातंजलयोग सूत्रार्थ अर्थात योगाभ्यास करण्याची रीत
भाषांतर: रेळे, नानाभाई सदानंद: रघुवंशी प्रकाशन, पुणे.: ४-४४: १२ रू.:
मूळासह
पातञजलयोगसूत्रम
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८५ अन्नंभट्ट (१६२५-१७००)
तर्कसंग्रह
भाषांतर: जोग, दत्तात्रेय वासुदेव: चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे: १९५८ प्र.आ., (१९६६ सुधारित दु.आ.): ४-८०: १.५० रू.:
मूळ संहिता, मराठी भाषांतर व टीका यांसह, विष्णु वामन बापट यांच्या 'तर्कसंग्रह' या पुस्तकाच्या आधारे
तर्कसंग्रह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८६ अभिनव धर्मभूषणयति
न्यायदीपिका
भाषांतर: श्री १०८ वीरसागर महाराज: सोलापूर समयसार स्वाध्याय मंडळ, सोलापूर: १९८८ प्र.आ.: ६४-३:
न्यायदीपिका
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१८० प्राचीन, मध्ययुगीन व पौर्वात्य तत्त्वज्ञान

२८७ गोरक्षनाथ
घेरंड संहिता (योगविद्येवरील ग्रंथ)
गद्य भाषांतर: स्वानंद सरस्वती; श्रीगजानन बुक डेपो, पुणे; १९७९ प्र.आ.; १२८; १२ रू.;
मूळ संहितेसह
घेरंड संहिता
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८८ घोष, अरबिंदो (१८७२-१९५०)
Ghosh, Aurbindo
योग व त्याचे उद्देश
भाषांतर: व्यंकटेश; नरेंद्रदास गुप्त; १९४६ प्र.आ.; ४-६८; १२ आणे;
दि योगा अँड इट्स ऑब्जेक्ट्स
The Yoga and Its Objects
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२८९ देसाई, इच्छाराम सूर्यराम
चंद्रकांत (वेदान्तज्ञानाचा मुख्य ग्रंथ) द्वितीय खंड
भाषांतर: बाबरेकर, सखाराम राघोबा; श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई; (१९२५ प्र.आ.), १९८३ च.आ.; ७-५७५; १०० रू.;
तीन भागांत संपूर्ण
चंद्रकांत
संस्कृत (ना.वि.ग्रं.)

२९० निम्बार्क
Nimbarka
वेदान्त पारिजात सौरभ
भाषांतर: कविश्वर, दत्तात्रय धुंडिराज; टिळक महाराष्ट्र विद्यापीठ, पुणे; १९६५ प्र.आ.; ११८-६००; १६ रू.;
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

२९१ निश्चलदास
विचारसागर-रहस्य
भाषांतर: जोशी, विनायक नारायण; विश्वस्त, श्रीगुरू साखरे संस्था, साधकाश्रम, आळंदी देवाची; (१९२४ प्र.आ.), १९६१ च.आ.; ३८-३२८-१६; ७ रू.;
लेखकाचे जीवनचरित्र, प्रथम, दुसऱ्या व चवथ्या आवृत्त्यांच्या प्रस्तावना; भाषांतरकाराचे अल्पचरित्र, डॉ. नीलकंठ प्रभाकर मोडक, तात्या महाराज साखरे यांचे अल्पचरित्र
विचारसागर-रहस्य
हिंदी (रा.पु.)

१०० तत्त्वज्ञान
१८० प्राचीन, मध्ययुगीन व पौर्वात्य तत्त्वज्ञान

२९२ निश्चलदास
वृत्ति-प्रभाकर
भाषांतर: सुबंध, प्रल्हाद सीताराम; भाषांतरकार, पुणे; १९४० प्र.आ.; २-८-१३-१७-६००-११-४ पर्णे २ चित्रे; ३ रू.;
अद्वैत-वेदांत, दादुपंथी, प्रत्यक्ष प्रमाण, अनुमानप्रमाण, शब्द प्रमाण, उपमान, अर्थापत्तिप्रमाण, अनुपलब्धिप्रमाण, वृत्तिभेद, जीवेश्वर स्वरुप, प्रस्तावना - धुं.गो.विनोद, प्रकाशकाचे हृदगत.
वृत्ति-प्रभाकर
हिंदी (ना.वि.ग्रं.)

२९३ निश्चलदास
वृत्ति-प्रभाकर रहस्य खंड १
भाषांतर: जोशी, विनायक नारायण; के.व्ही.कुळकर्णी, आळंदी; १९६३ प्र.आ.; १६-३७०; ८.२५ रू.;
वृत्ति प्रभाकर (१ ते ६ प्रकरणे)
हिंदी (रा.ग्रं.सू.)

२९४ परमहंस परिव्राजकाचार्य सदानंद योगींद्र यति
श्रीमत् परमहंस परिव्राजकाचार्य सदानंद योगींद्र यति विरचित वेदान्तसागर आणि त्याचा मराठी अनुवाद
गद्य भाषांतर: साने, जनार्दन भालचंद्र; सीता ब्रम्ह, अमरावती; १९४७ प्र.आ.; ४-१२-८४-४; ३ रू.;
वेदान्तसागर
(दा.ग्रं.सू.)

२९५ पातंजली
पातञ्जल योगसूत्रे
भाषांतर: खानवेलकर, श्री.शं. (संपादक); महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९५८ प्र.आ.; ६६; ६५ पैसे;
मूळ संहिता व त्यांतील पदांचा अर्थ, संपादकाची प्रस्तावना
पातञ्जल योगसूत्र
संस्कृत (रा.पु.)

२९६ पातंजली
पातञ्जल योगसूत्रार्थ योगशास्त्र शिक्षण
भाषांतर: रेळे, नानाभाई सदानंद; तुकाराम बुक डेपो, मुंबई; पुनःप्रकाशित; ७८; १.५० रू.;
पातञ्जल योगसूत्रार्थ योगशास्त्र शिक्षण
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

१०० तत्त्वज्ञान
१८० प्राचीन, मध्ययुगीन व पौर्वात्य तत्त्वज्ञान

२९७ **पायथॅगोरस (इ.स.पूर्व ५८०-५००)**
पायथॅगोरस स्मृति
भाषांतर: कुलकर्णी, कृष्णाजी विष्णु; ग.वा.गोडसे, सातारा; १९४१ प्र.आ.: ८-९-८५; ८ आणे;
अल्पचरित्र व सूक्ति, ग्रीक तत्ववेत्ता पायथॅगोरस यांच्या संप्रदायाचे निवडक अनुवादित वेचे १. व्यावहारिक सद्गुण २. दैवी सद्गुण
ग्रीक (दा.ग्रं.सू.)

२९८ **पालखीवाला, नानी (१९२०)**
भारताचा अमोल ठेवा
भाषांतर: नेने, वि.वा.; भारतीय विचार साधना, मुंबई; १९८० प्र.आ.: ४-५४; ६ रू.;
तिरूपती येथील श्री व्यंकटेश्वर विद्यापीठाने १९८० मध्ये आयोजित केलेल्या व्याख्यानांच्या आधारे व मुंबईतील भारतीय विद्याभवनाच्या सहकार्याने तयार केलेले पुस्तक, रंगनाथानंद यांची प्रस्तावना.
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

२९९ **माधवाचार्य**
श्रीमन्माधवाचार्य प्रणीत सर्वदर्शन संग्रह (सटीप मराठी भाषांतर)
भाषांतर: कंगले, र. पं.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृती मंडळ, मुंबई.; १९८५ प्र. आ.; १०-६९-५३२-४;
सुरेंद्र बारलिंगेकृत निवेदन, उपोद्घात, भाषांतरकारकृत प्रास्ताविक; संहिता व टिपांसह
सर्वदर्शनसंग्रह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० **मार्कस्, ऑरेलियस अँटोनियस (१२१-१८०)**
Marcus, Auzelius Antonius
आत्मचिंतन
भाषांतर: शिरढोणकर, र. वि.; स्वाध्याय मंडळ, पारडी; १९५८ प्र.आ.; २-६६; ७५ पैसे;
हिंदी (रा.ग्रं.सू.)

१०० तत्त्वज्ञान
१८० प्राचीन, मध्ययुगीन व पौर्वात्य तत्त्वज्ञान

३०१ **यु. एस्. डिपार्टमेंट ऑफ हेल्थ एज्युकेशन**
U.S. Department of Health Education
तुमचे बालक वय ६ ते १२
भाषांतर: गोखले, शरच्चंद्र; वोरा ॲण्ड कंपनी, पब्लिशर्स प्रा. लि., मुंबई.; १९६८ प्र.आ.; २५५; ८०पैसे;
एस्.एन्. डी.टी. युनिव्हर्सिटी आणि युनायटेड स्टेटस् इन्फार्मेशन सर्व्हिस प्रकाशन योजने तर्फे भारतात प्रसिध्द केले. प्रेमलीला व्ही. ठाकरसी, कॅथरीन बी. ओटींगर व कमला भुता यांची निवेदने
युवर चाइल्ड फ्रॉम सिक्स टू ट्वेल्व्ह
Your Child from 6 to 12
इंग्रजी (अमेरिकन) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०२ **योगेन्द्र विज्ञानी महाराज**
महायोग विज्ञान सुबोध दर्शन
भाषांतर: गुळवणी, वामन दत्तात्रेय; श्रीवासुदेव निवास प्रकाशन, पुणे; १९९२ प्र.आ.; १५-९८ चित्रे; २५ रू.;
मूळ पुस्तकातील काही भागांचे भाषांतर
महायोग विज्ञान
हिंदी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

३०३ **रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)**
ओशो अमृत गाथा : भाग ३ जीवन जगण्याची कला
भाषांतर: मा आनंद वंदना, मा मंगला भारती (संपादक); जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९९२ प्र. आ.; ६०; १२ रू.;
दोन प्रवचने
हिंदी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

३०४ **रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)**
क्रांतिबीज १२० अमृत पत्रांचे संकलन
भाषांतर: मा आंनत वंदना; जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९९० तृ. आ.; १४४-८; ३० रू.;
प्रकाशकाचे हदगत लेखकाचे प्रास्ताविक (चंद्रपूरच्या सौ. मदनकंवर पारेख ह्या मातेला ओशोनी लिहीलेल्या १२० पत्रांचा संग्रह.
हिंदी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१८० प्राचीन, मध्ययुगीन व पौर्वात्य तत्त्वज्ञान

३०५ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
जीवन जगण्याची कला
भाषांतर: मा आनंद वंदना; मा मंगला भारती; जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९९२ प्र.आ.; ६२; १२ रू.;
रामनाम ज्यान्यों नाहि या प्रवचन मालेतील सहावे व दुसरे प्रवचन
इग्रजी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

३०६ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
ओशो अमृत गाथा : भाग २ माझा संदेश : आनंदोत्सव
भाषांतर: मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र. आ.; ७२;
'उत्सव आभार जाति, आनंद आभार गोत्र' या पुस्तकातील पहिल्या व नवव्या प्रवचनांची भाषांतरे प्रकाशकाचे हृदगत.
'उत्सव आमार जाति, आनंद आभार गोत्र'
हिंदी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

३०७ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
ताओ उपनिषद
भाषांतर: मा आनंद वंदना; जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ५१; ४ रू.;
चीनी बुध्द लाओत्से यांच्या सूत्रावर भगवान श्रींनी दिलेल्या ताओ-उपनिषद या पाचव्या प्रवचन मालेतील पहिले व दुसरे प्रवचन
ताओ उपनिषद
हिंदी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

३०८ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
धर्म-निरपेक्ष भारताला हवेतः समर्थ सत्ताधिश आणि ज्ञानी धर्माधिश
भाषांतर: स्वामी धर्मव्रत (श्यामराव कुलकर्णी) संपादन -मा मंगला भारती; जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; २-१६-१४५; ३० रू.;
प्रकाशकाचे हृद्गत, स्वामी धर्मव्रत यांचे मनोगत, ओशोच्या जीवनातील काही चरीत्रात्मक प्रसंग व घटना
प्रिस्टस् अँड पोलिटिशियन्स : दि माफिया ऑफ दि सोल
Priests and Politicians : The Mafia of the soul
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१८० प्राचीन, मध्ययुगीन व पौर्वात्य तत्त्वज्ञान

३०९ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
ओशो अमृत गाथा : भाग १ श्रुती-स्मृतींच्या पलिकडे
भाषांतर: मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र. आ.; ६२; १२ रू.;
'पीवत-रामरस लगी खुमारी' या प्रवचन मालिकेतील पाचव्या व सातव्या प्रवचनाचे भाषांतर प्रकाशकाचे हृदगत.
पीवत रामरस लगी खुमारी
हिंदी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

३१० रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
भज गोविंदम्
भाषांतर: मा आंनद वंदना; जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; २-४६; ३ रू.;
शंकराचार्यांच्या भजगोविंदम् वर भगवान श्रींची दोन प्रवचने
भज गोविंदम?
हिंदी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

३११ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
मुलभूत मानवीय अधिकार
भाषांतर: मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; (१९८७ प्र.आ.), १९९१ दु.आ.; ७२; २० रू.;
मुबंई येथे दि. २५ व २८ डिंसेबर १९८६ रोजी देण्यात आलेल्या दोन प्रवचनाचे भाषांतर प्रकाशकाचे हृदगत; दोन परिशिष्टे.
मूलभूत मानवीय अधिकार
हिंदी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

३१२ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
अभिनव सक्रिय ध्यान
भाषांतर: तळवलकर, गोपीनाथ; जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र. आ.; २९; १ रू.;
भाषांतरकाराचे 'दोन शब्द' (मा. योगभक्ती (न्युयॉर्क) योगाचार्य महेंद्र ठाकर (मुंबई) आदी स्वामी क्रियानंद सरस्वती बिलासपूर म. प्र. यांनी घेतलेली आचार्य रजनीश यांची मुलाखत, मुंबई दि. ६. ५. १९७०
मेडिटेशन (अ न्यु डायमेंशन)
Meditation (A new Dimention)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१८० प्राचीन, मध्ययुगीन व पौर्वात्य तत्त्वज्ञान

३१३ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
ओशो ध्यानयोग
भाषांतर: मा आनंद वंदना; गुरव, कृष्णा; जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र. आ.; १७१; ३० रू.;
प्रकाशकाचे हृदगत, प्रा. कृष्णा गुरव यांची प्रस्तावना "ओशो ध्यानयोग एक आत्मसंगीत"
मेडिटेशन : द फर्स्ट अँड लास्ट फ्रीडम
Meditation : The First And Last Freedom
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

३१४ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
ओशो पातंजलयोग
भाषांतर: भारती, गोपाल नारायण; जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९९२ प्र.आ.; २८५; ७५ रू.;
प्रास्ताविकासहित
योगा द अल्फा अँड द ओमेगा
Yoga : The Alpha & the Omega
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

३१५ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
ध्यान म्हणजे काय?
भाषांतर; धर्मव्रत, स्वामी मा आनंद वंदना व पै, शिरिष मा योग शिरिष; संपादन : मा मंगला भारती; जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र. आ.; ८०-८; २० रू.;
प्रकाशकाचे हृदगत, ओशोच्या जीवनातील काही चरित्रात्मक प्रसंग व घटना
व्हॉट इज मेडिटेशन?
What is Meditation ?
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

३१६ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
अमृताशी पुन्हा सप्तपदी
भाषांतर; मा आनंद वंदना, मा मंगला भारती; जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९९२ प्र.आ.; ६४; १५ रू.;
प्रकाशकाचे हृदगत
होनी होय सो होय
हिंदी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१८० प्राचीन, मध्ययुगीन व पौर्वात्य तत्त्वज्ञान

३१७ रमण महर्षि
रमण प्रस्थानत्रयी (सद्दर्शन, उपदेशसार व स्मरणगीता)
संस्कृतवरून भाषांतर; गुणाजी, नागेश वासुदेव; निरंजनानंद स्वामी : श्री रमणाश्रम, तिरूवन्नामलाई; १९३९ प्र.आ.; ६-४६-१७५ चित्रे; १ रू. ४ आणे;
तामिळ (दा.ग्रं.सू.)

३१८ रमण महर्षि
मी कोण?
इंग्रजीवरून भाषांतर; कुळकर्णी, जी.व्ही.; श्री रमणाश्रम, तिरूवन्नामलाई; १९६७ दु. आ.; १६; २५ पैसे;
नान यार?
Nan yar ?
तामिळ (शा.वि.ग्रं.)

३१९ रामचंद्र (१८९९-१९८३)
Ramchandra
सहज मार्ग प्रकाशित राजयोगाचा प्रभाव
भाषांतर; डॉक्टर मेजर, व मुल्ला, ए. आर.; सहज साहित्य प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; ८०; ४० रू.;
पी. राजगोपालाचारीकृत "श्रध्दांजली", प्रकाशकाचे निवेदन, सी. एम्. टी. मुदलियार यांची प्रस्तावना
एफिकसी ऑफ राजयोग इन दि लाईट ऑफ सहज मार्ग
Efficacy of Rajyoga In the Light of Sahaj Marg
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि)

३२० रामतीर्थ
स्वामी रामतीर्थ (चरित्र आणि सदुपदेश) भाग पहिला
भाषांतर; गुणाजी, नागेश वासुदेव व कालेलकर, दत्तात्रेय बाळकृष्ण; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई.; १९२४ आ. तिसरी; १०-३२३; २ रू.;
भाषांतरकारांची दुसऱ्या व तृतीय आवृत्तीच्या प्रस्तावना, रामतीर्थ चरित्र व त्यांच्या इंग्रजी, हिंदी व्याख्यांनाचे व कवितांचे भाषांतर
इंग्रजी, हिंदी (रा.पु.)

१०० तत्त्वज्ञान
१८० प्राचीन, मध्ययुगीन व पौर्वात्य तत्त्वज्ञान

३२१ रायशेनबाख, हॅान्स (१८९१-१९५३)
Reichenbach, Hans
वैज्ञानिक तत्वज्ञानाचा उदय
भाषांतर; कुंभोजकर, ग. वि.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृती मंडळ, मुंबई.; १९७३ प्र.आ.; ८-२५७; ७ रू.;
भाषांतर, लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
राईज ऑफ साइंटिफिक फिलॉसॉफी
Rise of Scientific Philosophy
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२२ लाओत्सी (खिस्तपूर्व ६०४) इंग्रजी भाषांतरकार - वॅली, ऑर्थर
ताओ ते चिंग
इंग्रजीवरून भाषांतर; गोरे, ना. ग.; साधना प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; २३-८२; ४० रू.;
भाषांतरकारकृत प्रस्तावना "विषय प्रवेश" लाओत्सी ची वचने
ताओ ते चिंग (खिस्तपूर्व २४०)
चीनी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२३ लाओत्सी (खिस्तपूर्व ६०४)
ताओ उपनिषत अर्थात लाओत्सी ची बोध वचने
इंग्रजीवरून भाषांतर; दिवाण, मनोहर बळवंत; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६० प्र.आ.; २२-७३; ७५ पैसे;
'लाओत्सी : चरित्र, विचारप्रणाली व त्याचा धर्म ग्रंथ' हा भाषांतरकारकृत परिचयपर लेख, विनोबांची प्रस्तावना
ताओ-तेह-किंग
चीनी (रा.पु.)

३२४ वसिष्ठ
अभंग योग वासिष्ठामृत
भाषांतर; कोल्हटकर, वासुदेव शिवराम; भाषांतरकार, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ९-१२८; ७ रू.;
योगवासिष्ठातील निवडक भागाचे अभंग रूप भाषांतर; भाषांतरकारकृत 'वासिष्ठबोध दर्शन' या लेखासह
योगवासिष्ठ
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१८० प्राचीन, मध्ययुगीन व पौर्वात्य तत्त्वज्ञान

३२५ वासुदेवेंद्र स्वामी
विवेकसार उर्फ मननग्रंथ
भाषांतर; बाळाजी अंबाजी संपादक - गोगटे, गोपाळ रावजी; राजवाडे संशोधन मंडळ, धुळे; १९३८ प्र.आ.; २-१०-६-५५ ते १९६; १रू. ८ आणे;
वासुदेवेंद्र स्वामीकृत मूळ संस्कृतच्या (विवेकसारः) रघुनाथेंद्रकृत तैलंगी भाषेतील (मनन ग्रंथ), भाषांतराचे मराठी रूपांतर
विवेकसार
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

३२६ विवेकानंद, स्वामी (१८६३ - १९०२)
कर्मयोग
भाषांतर; शिवतत्त्वानंद, स्वामी; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६३ तृ.आ.; ४- १७३; २रू. १० पैसे;
बंगाली (रा.ग्रं.सू.)

३२७ विवेकानंद, स्वामी (१८६३ - १९०२)
भारताची आध्यात्मिक विचारधारा
भाषांतर; देशपांडे, रं.रा.; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६५ प्र.आ.; ४-९९ छायाचित्र; १.५० रू.;
व्याख्याने व लेखांचा संग्रह
इंग्लीश (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२८ विवेकानंद, स्वामी
स्वामी विवेकानंद यांच्या मुलाखती व प्रश्नोत्तरे
भाषांतर; सहस्त्रबुध्दे, प्र. ग.; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६३ प्र.आ.; २-१४० छायाचित्र; २ रू.;
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

३२९ विवेकानंद, स्वामी (१८६३ - १९०२)
ज्ञानयोग
भाषांतर; शिवतत्त्वानंद स्वामी; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६७ दु.आ.; १०-४३५; ४.७५ रू.;
प्रकाशकाची प्रस्तावना
इंग्लीश (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१८० प्राचीन, मध्ययुगीन व पौर्वात्य तत्त्वज्ञान

३३० **विवेकानंद स्वामी (१८६३-१९०२)**
तरूणांना आवाहन
भाषांतर: शिवतत्त्वानंद स्वामी व अत्रे, श्री.वा.; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९८५ प्र.आ.; ४-२२४ छायाचित्र; ६ रू.;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह
टु दि युथ ऑफ इंडिया
To the Youth of India
इंग्लीश (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३१ **विवेकानंद स्वामी (१८६३-१९०२)**
स्वामी विवेकानंद म्हणतात
भाषांतर: व्योमरूपानंद स्वामी; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६५ दु.आ.; ६-७९ छायाचित्र; ६० पैसे;
विवेकानंदांच्या व्याख्यानांतून, पत्रांतून व इतर लिखाणातून विखुरलेल्या त्यांच्या निवडक स्फूर्तिदायी वचनांचा संग्रह, कवितांचे पद्यात्मक भाषांतर, प्रा. बा.ग.खापर्डे यांनी केले आहे. प्रकाशकाचे प्रास्ताविक.
दस स्पोक विवेकानंद
Thus Spoke Vivekanand
इंग्लीश (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३२ **विवेकानंद स्वामी (१८६३-१९०२)**
वेदांत आणि जीवन
भाषांतर; शिवतत्वानंद, स्वामी; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९५८ प्र.आ., १९६८ दु.आ.; ४-१२३ प्र.आ., ४-१२१ दु.आ.; १.२५ रू. प्र.आ., १.८० दु.आ.;
श्री रामकृष्ण शिवानंदस्मृति ग्रंथमाला, विवेकानंदांनी लंडन येथे १८९६ मध्ये दिलेल्या व्याख्यानांचा संग्रह
प्रॅक्टीकल वेदांत
Practical Vedanta
इंग्लीश (शा.जि.ग्रं.)

३३३ **विवेकानंद, स्वामी (१८६३ - १९०२)**
राजयोग
शिवतत्त्वानंद स्वामी आणि द्रविड, नारायणशास्त्री; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६५; ४-३०३; ३.४० रू.;
राजयोग
बंगाली (रा.ग्रं.सू.)

३३४ **विवेकानंद, स्वामी (१८६३ - १९०२)**
सुबोध राजयोग
संक्षिप्त भाषांतर; देशपांडे, रंगनाथ रामकृष्ण; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६४ प्र.आ.; ४-२८; ६० पैसे;
१९१३ साली दिलेली भाषणे, प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह
राजयोग
Rajayog
इंग्लीश (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३५ **विवेकानंद, स्वामी (१८६३ - १९०२)**
प्रेमयोग
भाषांतर; पटवर्धन, व.वा. आणि अरावकर, ल.के.; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६४; ४- १३१, ; १ रू. ७५ पैसे;
रिलिजन ऑफ लव्ह
Religion of love
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

३३६ **विवेकानंद स्वामी (१८६३-१९०२)**
वेदान्ताचे स्वरूप आणि प्रभाव
भाषांतर; द्रविड, नारायणशास्त्री; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६२ प्र.आ.; १३९; १.७५ रू.;
श्री रामकृष्ण शिवानंद स्मृतिग्रंथमाला.
वेदांत, इट्‌स नेचर अँड इन्फ्ल्युएन्स
Vedanta, its Nature and Influence
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

३३७ **वॉट्‌स, अ‍ॅलन**
Watts, Allen
चालू क्षण हेच जीवन
भाषांतर; जोशी, चं.गु.; प्रसाद प्रकाशन, पुणे; १९७९ प्र.आ.; ७-१६३; १० रू.;
भाषांतरकर्त्यांचे मनोगत
विस्डम ऑफ इनसिक्युरिटी
Wisdom of Insecurity
इंग्लीश अमे. (ना.वि.ग्रं.)

३३८ **श्रीरामगुरू (१७८४-१८५०)**
पंचीकरण
भाषांतर; नेने, विष्णु गणेश; तुकाराम बुक डेपो, मुंबई; १९६४ तेरावी आवृत्ती; २०-२४४-३ छायाचित्र; ३ रू.;
गुजराती (रा.ग्रं.सू.)

१०० तत्त्वज्ञान
१८० प्राचीन, मध्ययुगीन व पौर्वात्य तत्त्वज्ञान

३३९ श्रीरामगुरू (१७८४-१८५०)
पंचीकरण, भाष्य, जयकृष्ण
नेने, विष्णु गणेश; ल.वि.वैद्य, भावनगर; (१८९९ प्र.आ.), १९५८ ११ वी आवृत्ती; २०-२४४ रंगीत चित्रे; २.५० रू.;
गुजराती (रा.ग्रं.सू.)

३४० शिवयोगी, चन्नवीर
योगसिद्धांत (वागद्वैत निरसन)
भाषांतर; गुंडवाडे, पा.सा.; श्री चन्नवीर शिवयोगाश्रम, विजापूर; १९९३ प्र.आ.; २९-१४७ छायाचित्रे; ३५ रू.;
मूळ कन्नड ग्रंथाबद्दलचा अभिप्राय, भाषांतरकर्त्याचे चार शब्द
योगसिद्धांत
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३४१ शिवानंदस्वामी
योगामृत
भाषांतर; अे.एस.यंदे, सांगली; १९६० प्र.आ.; ६-१४; २५ पैसे;
इसेन्स ऑफ योग
Essence of Yoga
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

३४२ शंकराचार्य (इ.स. ८०० शतक)
अपरोक्षअनुभूति सार
भाषांतर; महाजन, देवीदास लक्ष्मण; महाजन साहित्य प्रकाशन मंडळ, नांदेड; १९६५ प्र.आ.; १६-५८; १.७५ रू.;
अपरोक्षअनुभूति
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

३४३ शंकराचार्य (इ.स. ८००)
सार्थ आत्मबोध
गद्य भाषांतर; रघुवंशी प्रकाशन, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; १६; २ रू.;
मूळ श्लोकांसह
आत्मबोध
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१८० प्राचीन, मध्ययुगीन व पौर्वात्य तत्त्वज्ञान

३४४ शंकराचार्य (इ.स. ८००)
दशोपनिषद्‌भाष्यचंद्रिका द्वितीय खंड
भाषांतर; श्रीमज्जगद्‌गुरू श्रीशंकराचार्य स्वामी महाराज (जेरे वाडीकर); मठीय कार्यदशी, श्रीशंकराचार्य मठ, सातारा; १९७९ प्र.आ.; १२-२७८; ३५ रू.;
आनंदगिरी टीका तात्पर्यसहित मूळ उपनिषदे व शांकर भाष्य यांचा मराठीत सविस्तर स्पष्टीकरणात्मक भाषांतर. तैत्तरीयोपनिषत्, ऐतरेयोपनिषत्, छांदोग्योपनिषत्, बृहदारण्यकोपनिषत्
दशोपनिषद्‌भाष्यचंद्रिका
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३४५ शंकराचार्य (इ.स. ८००)
शांकर ब्रम्हसूत्र भाष्य भाग १ ला
भाषांतर; अभ्यंकर, वासुदेवशास्त्री व चांदोरकर, दिनकर त्र्यंबक; संपादक - काशीनाथ वासुदेव अभ्यंकर; डेक्कन एज्युकेशन सोसायटी, पुणे; १९५७ दु.आ.; ५२-३८४; १२ रू.;
शंकराचार्यांच्या संस्कृत भाष्यांचे भाषांतर
बादरायण- ब्रम्हसूत्र
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

३४६ शंकराचार्य (इ.स. ८००)
शांकर ब्रम्हसूत्र भाष्य भाग २ रा
भाषांतर; अभ्यंकर, वासुदेवशास्त्री व चांदोरकर, दिनकर त्र्यंबक; बडोदेसरकार, बडोदा; १९११ प्र.आ.; ३८५ ते ९५३; १ रू. २ आणे;
शांकरभाष्य अध्याय २ चे भाषांतर
बादरायण- ब्रम्हसूत्र
संस्कृत (ना.वि.ग्रं.)

३४७ शंकरपुरूषोत्तमतीर्थ
योगवाणी अर्थात सिद्धयोगोपदेश
भाषांतर; गुळवणी, वामनराव दत्तात्रेयराव; विश्वस्त वासुदेव निवास, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ४-९७ छायाचित्र; ३.५० रू.;
प्रकाशकीय निवेदनासह
योगवाणी
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० तत्त्वज्ञान
१८० प्राचीन, मध्ययुगीन व पौर्वात्य तत्त्वज्ञान

३४८ स्वात्माराम योगी
हठ प्रदीपिका
गद्य भाषांतर: देवकुळे, व.ग.: आदर्श विद्यार्थी प्रकाशन, पुणे: १३३-१०; २४ रू.;
मूळ संहिता व टीपा, डॉ. वसंत गजानन राहूरकर यांच्या प्रस्तावनेसह
हठ प्रदीपिका
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३४९ सुरेश्वराचार्य
नैष्कर्म्यसिद्धिः
गद्य भाषांतर: पाठक, श्रीधरशास्त्री: तत्त्वज्ञानमंदिर, अमळनेर: १९४२ प्र.आ.: ४-८-१२९; १ रू. ४ आ.;
मूळ संहितेसह
नैष्कर्म्यसिद्धिः
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

१०० तत्त्वज्ञान
१९० आधुनिक पाश्चात्त्य तत्त्वज्ञान

३५० कॉर्नफोर्थ, मॉरिस
Cornforth, Moris
समाजवादाचे तत्त्वज्ञान
भाषांतर: बेडेकर, चित्रा: मागोवा प्रकाशन, पुणे: १९८१ प्र.आ.: १६-६०; ३ रू.;
प्रकाशकाने करून दिलेली ओळख व प्रस्तावना यांसह
फिलॉसॉफी फॉर सोशलिस्ट्‌स
Philosophy for Socialists
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५१ नीट्झ्शे, फ्रीड्रिक (१८४४-१९००)
नीट्झ्शेचा खिस्तांतक आणि खिस्तांतक नीट्झ्शे
भाषांतर: राजवाडे, शंकर रामचंद्र: भाषांतरकार, पुणे: १९५३ प्र.आ.: ६-५११ छायाचित्र; ५ रू.;
भाषांतरकाराचा उपोद्घात, लेखकाची प्रस्तावना व 'खिस्तांतक निट्झ्शे' हे नीट्झ्शेच्या खिस्तांतकाचे पर्यालोचन
जर्मन (रा.पु.)

२०० धर्म
२१० सर्वसाधारण धर्मविचार

३५२ अन्नदानीश्वर महास्वामी जी. जगद्गुरू
मानवधर्म
भाषांतर: जमादार, बी. ए.: श्री जगदगुरू अन्नदानीश्वर संस्थान मठ, मुडरंगी: १९९२ प्र.आ.; २-६-१४७;
मुळ लेखक व भाषांतरकार यांची प्रास्ताविके.
मानवधर्म
कानडी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५३ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi Mohandas Karamchand
गांधीजींची धर्मनीति
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ: महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई.: १९४५ प्र. आ.: ८-५ ते ८४; १ रू. ८ आणे;
गांधीजीच्या धर्मनीतिविषयक विचाराचा त्यांच्या लेखातून उतारे घेऊन केलेला संग्रह
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३५४ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi Mohandas Karamchand
सर्व-धर्म-समभाव
भाषांतर: शिखरे, दा.न.: दा.न. शिखरे, संचालक, महाराष्ट्र गांधी स्मारक निधि, गांधी भवन, पुणे: २-३७; ६० पैसे;
हिंदी, इंग्रजी (शा.वि.ग्रं. सं.वि.)

३५५ घई, ओ. पी.
विविधतेतून एकता
भाषांतर: चिंधडे, शिरीष: दास्ताने रामचंद्र आणि कं. , पुणे: १९८७ प्र. आ.: १९-८७; २५ रू.;
लेखकाची प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं. सं.वि.)

३५६ जगतसिंह, महाराज सरदार बहादूर (१८८४-१९५१)
आध्यात्मिक पुष्प
भाषांतर: राजवाडे, चंद्रावती: राधास्वामी, सत्संग, बियास: १९८० प्र. आ.: ६-९३:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं. सं.वि.)

२०० धर्म
२१० सर्वसाधारण धर्मविचार

३५७ निवेदिता सिस्टर (मागरिट नोबल)
समाज धर्म
भाषांतर: साने गुरूजी, बापट, त्र्यं. ग.; दयार्णव रघुनाथ कोपर्डेकर, पुणे; १९५७ पुनर्मुद्रण: ११७; १रू. २५ पैसे;
लेखिका परिचय प्रस्तावनेसह
रिलिजन अँड धर्म
Religion and Dharma
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३५८ मेहेर बाबा
Meher Baba
ईश्वर वचन
भाषांतर: पंडीत, ह. रा.; गुरूकुल प्रकाशन, वर्धा.; १९९१ प्र. आ.; १६-४३७ आकृत्यांसह;
भाषांतरकाराचे मनोगत, प्रकाशिकेचे मनोगत
गॉड स्पीक्स
God Speaks
इंग्रजी (शा.वि. ग्रं.सं.वि.)

३५९ मेहेरबाबा ब्रॅबेझॉन फ्रान्सिस यांच्या मुळ पुस्तकातुन
माझ्या शब्दोच्चाराचा तो दैवी क्षण ......!
भाषांतर: कंटक, मा. रा.; मेहेर-युग- प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र. आ.; ८ छायाचित्र;
स्टे विथ गॉड
Stay with God
इंग्रजी (शा.वि. ग्रं.सं.वि.)

३६० मॅक्स मुल्लर (म्ह. मुलर, फ्रेडरिक मॅक्झिमिलिअन) (भट्ट मोक्षमुलर) (१८२३-१९००)
Muller, Friedrich Maximilian
धर्ममीमांसा : नैसर्गिक धर्माचे सामान्य विवेचन आणि भौतिक धर्माचे विवेचन
संक्षिप्त भाषांतर: दीक्षित, शंकर बाळकृष्ण; बळवंत गणेश दाभोळकर, पुणे; १८९५ प्र. आ.; २६-३४४-२५६; २ रू. ५० पैसे;
मॅक्समुल्लरच्या खाली निर्देशिलेल्या दोन ग्रंथाचे भाषांतर, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
"नॅचरल रिलिजन" अँड "फिजिकल रिलिजन"
"Natural Religion" and "Physical Religion"
इंग्रजी (रा.पु.)

२०० धर्म
२१० सर्वसाधारण धर्मविचार

३६१ रसेल, बर्ट्रान्ड (१८७२-१९७०)
Russell, Bertrand
धर्म आणि विज्ञान
भाषांतर: कुबाडेकर, वि. वा.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९७३ प्र. आ.; ५-१-८४-१६; ८ रू.;
१९५० चे साहित्यासाठी चे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
रिलिजन अँड सायन्स
Religion and Science
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

३६२ राधाकृष्णन, (डॉ.) सर्वपल्ली (१८८८-१९७५)
Radhakrishnan, (Dr.) Sarvapalli
धर्म व आजचे जग
स्वैर भाषांतर: मिरजकर, भ. ना.; रामकृष्ण बुक डेपो, मुंबई.; १९६९ प्र.आ.; १९३; ६ रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत लेखकाची प्रस्तावना
रिलिजन इन ए चेंजिंग वर्ल्ड
Religion in a Changing World
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६३ लॉरेन्स, ब्रदर (खरे नाव निकोलस हर्मान १६११-१६९१) इंग्रजी भाषांतरकार - अॅटवॉटर, डोनाल्ड
Lawrence, Brother
तू माझा सांगाती
इंग्रजीवरून भाषांतर: रानडे, गो. मो.; विदर्भ मराठवाडा बुक कंपनी, पुणे; १९७४ प्र.आ.; ७२; ६ रू.;
प्रास्ताविक मॅथ्यु लेदर्ले यांचे या पुस्तकातील चवथ्या भागातील ब्रदर लॉरेन्सच्या व्यक्तिचित्राचे मराठी भाषांतर, द स्पिरिच्युअल मॅक्झिम्स ऑफ ब्रदर लॉरिन्स च्या पुस्तकातील पृष्ठ २९ ते ५१ यावरून केला आहे. लेखक कार्मेल -संघीय साधक होता.
प्रॅक्टिस ऑफ द प्रेझेन्स ऑफ गॉड
Practice of the Presence of God
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२१० सर्वसाधारण धर्मविचार

३६४ विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
विवेकानंद - वाणी
भाषांतर: व्योमरू पानंद, स्वामी; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर.; १९६३ चतु. आ. १९६७ पा. आ.; ४-१०२; ९० पैसे.
स्वामी विवेकानंदेर वाणी
बंगाली (रा.ग्रं.सू.)

३६५ विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
आत्मसाक्षात्कार : साधना व सिद्दी
भाषांतर: अरावकर, ल.के.; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर.; १९६३ प्र.आ., १९७४ तृ.आ. ; २-१६८; ४ रू. ८ आणे;
प्रकाशकाचे दोन शब्द
साधनाज ऑर प्रिपरेशन फॉर हायर लाईफ
Sadhanas or preparation for higher life
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६६ विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
धर्माचे विज्ञान आणि तत्वज्ञान
भाषांतर: द्रवीड, नारायणशास्त्री; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर.; १९६४; ४-१४० छायाचित्र; २ रू.;
सायन्स अँड फिलॉसॉफी
Science & Philosophy
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२२० खिश्चन धर्मविचार

३६७
जेव्हा येशू मरणातून पुन्हा उठला
भाषांतर: जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १६ सचित्र;
अमरवचन (नवा करार) हा न्यू टेस्टामेंटचे मराठी भाषांतर आहे, प्रस्तुत पुस्तक हे त्या अनुवादातील काही भागांचे संकलन आहे
इंग्रजी (रा.पु.)

३६८
दानीएलची गोष्ट
भाषांतर: गॉस्पेल लिटरेचर सर्व्हिस मिशन, मुंबई; २० सचित्र;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६९
देवाच्या दहा आज्ञा आम्हाला कशा मिळाल्या
भाषांतर: पंडिता रमाबाई; रमाबाई मुक्ति मिशन, केडगाव; १९५८ प्र.आ.; ८-१५१;
पवित्र शास्त्रातील पहिले ७० अध्याय
हिब्रु (रा.ग्रं.सू.)

३७०
प्रगती पुस्तक १ले, विभाग १ला - जुलै ते सप्टूबर
भाषांतर: पारखे, कमला र.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९७० प्र.आ., १९७८ दु.आ.; ३८;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७१
प्रगती पुस्तक १ले, विभाग २ रा - ऑक्टोबर ते डिसेंबर "सल्लागाराचा मार्गदर्शक" पुरवणीसहित
भाषांतर: पारखे, कमला र.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ४-५४-२०;
नेतृत्वाचे शिक्षण देण्याच्या हेतूने तयार केलेले, युवकसंघाच्या सभेकरिता, तीन वर्षांच्या आयोजित केलेल्या कार्यक्रमातील दुसऱ्या तिमाहीचा प्रगती अंक
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

३७२
प्रगती पुस्तक १ले, विभाग ३ रा - जानेवारी ते मार्च ''सल्लागाराचा मार्गदर्शक'' पुरवणीसहित
भाषांतर: पारखे, कमला र. (सिफीकरिता); जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७२ प्र.आ.; ६-४९-२४;
नेतृत्वाचे शिक्षण देण्याच्या हेतूने तयार केलेले, प्रशालातील व महाविद्यालयातील विद्यार्थ्यांकरिता रविवारच्या किंवा आठवड्यातील इतर कोणत्याही दिवसाच्या संघाच्या सभेकरता
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७३
प्रगती पुस्तक १ले, विभाग ४ था - एप्रिल ते जून सल्लागाराचा मार्गदर्शक पुरवणीसहित
भाषांतर: पारखे, कमला र.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७२ प्र.आ.; ४-५८-२२;
युवकसंघाच्या सभांकरिता, तीन वर्षांच्या आयोजित केलेल्या कार्यक्रमातील चवथ्या तिमाहीचा प्रगती अंक
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७४
प्रेषितांची पत्रे आणि प्रकटीकरण
भाषांतर: येशूदास; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ४-७३३;
संत पॉल, संत याको, संत पेत्र, संत योहान, संत यहुदी, इ.ची पत्रे
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७५
पवित्र शास्त्र द्वितीय संहिता
भाषांतर: शेळके, खिस्तोफर आणि पठारे पिटर; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; ५-२७६; ८ रू.;
प्रा. रेनाट वादेवाले यांच्या प्रस्तावनेसह
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७६
सुटीतील शास्त्र शिक्षण शाळा, प्राथमिक वर्गशिक्षकाचे पुस्तक तिसऱ्या वर्षांसाठी अभ्यासक्रम
भाषांतर: साऊथ इंडिया बायबल इन्स्टिट्यूट, बंगलोर; ४१ सचित्र;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७७
सुटीतील शास्त्र शिक्षण शाळा, प्राथमिक वर्गशिक्षकाचे पुस्तक दुसरे वर्ष
भाषांतर: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; ७२ सचित्र;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७८
दिव्य चिंतन दैनंदिन मननासाठी ३६६ शास्त्रपाठ
स्वैर भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ३७२; ५० रू.;
प्रकाशककृत प्रस्तावना
अवर डेली ब्रेड
Our Daily Bread
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७९
बायबलमधील सुरस व रम्य कथा
स्वैर भाषांतर: अँड्रयूज, डी.पी.; ऐवी, पुणे; १९५७ प्र.आ., १९६३ दु.आ.; ८-१३६; १.५० रू.;
१९ कथा, प्रकाशकाचे चार शब्द, भाषांतरकाराचे निवेदन
इंटरेस्टिंग स्टोरिज फ्रॉम द बायबल
Interesting Stories From The Bible
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८०
सुटीतील शास्त्र शिक्षण शाळा, मध्यम वर्गशिक्षकाचे पुस्तक (थर्ड इयर कोर्स)
भाषांतर: साऊथ इंडिया बायबल इन्स्टिट्यूटकरिता जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; ९०;
इंटरमिजिएट टीचर्स हॅण्डबुक
Intermediate Teacher's Handbook
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८१
जुन्या करारातील कथा
भाषांतर: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ३२ सचित्र;
प्राथमिक विद्यार्थ्यांकरिता
ओल्ड टेस्टामेंट
Old Testament
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

३८२
ख्रिस्त आणि त्याची मंडळी (ख्रिस्ती विश्वासमाला)
भाषांतर: पारखे, कमला र.: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६६ प्र.आ.; २५३ नकाशा; ३ रू.;
शब्बाथ शाळेचे धडे, मध्यम विभाग, शिक्षकाचे पुस्तक, दुसरे वर्ष
खाइस्ट अँड हिज चर्च (ख्रिश्चन फेथ सिरीज, सेकंड इयर इंटरमिजिएट कोर्स, टीचर्स बुक)
Christ and His Church (Christian Faith Series, Second Year Intermediate Course, Teacher's Book)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८३
परमेश्वराची काळासंबंधीची योजना
भाषांतर: पारखे, कमला र.: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६७ प्र.आ.; २६८ नकाशे;
शब्बाथ शाळेचे धडे, माध्यमिक विभाग, शिक्षकाचे पुस्तक, तिसरे वर्ष
गॉड्स प्लॅन ऑफ द एजेस (द थर्ड इयर टीचर्स बुक ऑफ द थ्री इंटरमिजिएट कोर्स एनटाइटल्ड खिश्चन फेथ सिरीज)
God's Plan of The Ages (The Third Year Teacher's Book of the Three Year Intermediate Course Entitled Christian Faith Series)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८४
परमेश्वराची पूर्ण झालेली योजना
भाषांतर: पारखे, कमला र.: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ३६; ३० पैसे;
गॉड्स कंप्लीटेड प्लॅन
God's Completed Plan
इंग्रजी (इं.ट्रान्.)

३८५
माझ्या जीवनासाठी परमेश्वराची योजना
भाषांतर: पारखे, कमल: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ३३ सचित्र; ३० पैसे;
गॉड्स प्लॅन फॉर माय लाइफ
God's Plan For My Life
इंग्रजी (इं.ट्रान्स.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

३८६
परमेश्वराची प्रकट झालेली योजना
भाषांतर: पारखे, कमला र.: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ४० सचित्र; ३० पैसे;
गॉड्स रिव्हिल्ड प्लॅन
God's Revealed Plan
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

३८७
यहोशवा ते शलमोन (ख्रिस्त व पवित्र शास्त्रातील महान वीर)
भाषांतर: गायकवाड, कमल: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६६ प्र.आ.; २६२ चित्रे, नकाशा; ३ रू.;
शब्बाथ शाळेचे धडे कनिष्ठ विभाग, शिक्षकाचे पुस्तक, दुसरे वर्ष
जोशुआ टू सॉलोमन खाइस्ट अँड ग्रेट बायबल हीरोज सीरिज सेकंड इयर ज्युनिअर कोर्स, टीचर्स बुक
Joshua to Soloman Christ and Great Bible Heroes Series Second Year Junior Course, Teacher's Book
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८८
इब्री लोकांवरील संकटांचा काळ
भाषांतर: चौधरी, एल.एन.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ३२ सचित्र; ३० पैसे;
ट्रायल्स ऑफ दि हिब्रु पिपल
Trials of The Hebrew People
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

३८९
रोजच्या मार्गावरील रोजचा उजेड
भाषांतर: बॉम्बे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; १९६७ पा.आ.; ४-३७६; ४ रू.;
डेली लाइट ऑन द डेली पाथ
Daily Light On The Daily Path
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२२० खिश्चन धर्मविचार

३९०
पवित्र शास्त्राची भाष्यमाला पुष्प चवथे
भाषांतर: चौधरी, ल.ना. व सोज्वळ, भा.ल.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ४-१२६;
संपादक मंडळाच्या प्रस्तावनेसह
द इंडियन बायबल कॉमेंटरी, व्हॉल्युम ४
The Indian Bible Commentary Volume 4
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३९१
पवित्र शास्त्राची भाष्यमाला पुष्प पाचवे
भाषांतर: चौधरी, ल.ना.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६९ प्र.आ.; १०८;
संपादक मंडळाची प्रस्तावना
द इंडियन बायबल कॉमेंटरी, व्हॉल्युम ५
The Indian Bible Commentary Volume 5
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३९२
पवित्र शास्त्राची भाष्यमाला पुष्प नववे
भाषांतर: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७२; १.५० रू.;
द इंडियन बायबल कॉमेंटरी, व्हॉल्युम ९
The Indian Bible Commentary Volume 9
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३९३
''नेणिवेचा मेघ'' आणि ''गुप्त उपदेशाचे पत्र''
भाषांतर: तुळपुले, ग.वि.; विदर्भ मराठवाडा बुक कंपनी, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ३२-१२४; १५ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना व डॉ. मॅथ्यू लेदर्ले यांचे निवेदन
द क्लाउड ऑफ अननोइंग व द एपिस्टल ऑफ प्रिव्ही काउन्सेल
The Cloud of Unknowing & The Epistle of Privy Counsel
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.स.वि.

२०० धर्म
२२० खिश्चन धर्मविचार

३९४
उत्तम मेंढपाळ
भाषांतर: कोष्टी, पी.के.; आय.एस.पी.सी.के., पुणे; १९६०; १६; २० पैसे;
द गुड शेफर्ड
The Good Shephard illu. by Elsie Anna Wood
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

३९५
आमचा प्रभु आणि तारणारा जो येशू खिस्त, त्याविषयी हा नवा करार
भाषांतर: अहमदनगर मिशन, मुंबई; १८५० प्र.आ.; ७२-४७-७६-५९-७२-८०-७८;
मार्त्था, मार्क्स, लूका, योहान्न इ.ची शुभवर्तमान प्रेक्षितांची कृत्ये, रोमेकरांस पक्ष, गालाती यांस पाउलसाचे पत्र इ.
द न्यू टेस्टामेंट
The New Testament
ग्रीक (रा.पु.)

३९६
Greathouse, William M.
आत्म्याची परिपूर्णता
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; नासोरी प्रकाशन, वाशीम; १९८७ प्र.आ.; ११२;
द फुलनेस ऑफ द स्पिरिट
The Fullness of The Spirit
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३९७
नवा करार (सुधारलेली आवृत्ती)
भाषांतर: द बायबल सोसायटी ऑफ इंडिया, बंगलोर; १९६८ प्र.आ.; ४-५५३;
द न्यू टेस्टामेंट
The New Testament
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३९८
जगाचा प्रकाश योहानकृत शुभवर्तमान
भाषांतर: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ७९; ३० पैसे;
द लिव्हिंग गॉस्पेल ऑफ सेंट जॉन
The Living Gospel of Saint John
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० खिश्चन धर्मविचार

३९९
जीवनाचा मार्ग
इंग्रजीवरून भाषांतर: दि बायबल सोसायटी ऑफ इंडिया, बंगलोर; १९६५ प्र.आ.; २-५५;
द वे ऑफ लाइफ
The Way of Life
ग्रीक (रा.ग्रं.सू.)

४००
राजाचा मार्ग
इंग्रजीवरून भाषांतर: दि बायबल सोसायटी ऑफ इंडिया, बंगलोर; १९६६ प्र.आ.; २-७०; १० पैसे;
द वे ऑफ द किंग
The Way of The King
ग्रीक (रा.ग्रं.सू.)

४०१
परमेश्वराची प्रीति
भाषांतर: पारखे, कमला र.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; ४० सचित्र;
द लव्ह ऑफ गॉड
The Love Of God
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

४०२
पुत्र मानवाचा लूककृत शुभवर्तमान
भाषांतर: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ४-९२;
प्रस्तावना
द लिव्हिंग गॉस्पेल ऑफ सेंट ल्युक
The Living Gospel of Saint Luke
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४०३
महान सेवक
भाषांतर: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ५०;
द गॉस्पेल ऑफ सेंट मार्क
The Gospel of Saint Mark
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० खिश्चन धर्मविचार

४०४
The Kings and Prophets (The Third Year Teacher's Book of The Three Year Junior Course Entitled Christ and Great Bible Heroes Series)
राजे व संदेष्टे (खिस्त व पवित्र शास्त्रातील महान वीर)
भाषांतर: चौधरी, ल.ना.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६७ प्र.आ.; २८३ चित्रे; ३ रू.;
शब्बाथ शाळेचे धडे, कनिष्ठ विभाग, शिक्षकाचे पुस्तक तिसरे, वर्ष १
द किंग्ज अँड प्रोफेट्स (द थर्ड इयर टीचर्स बुक ऑफ द थ्री इअर ज्युनिअर कोर्स एंटायटल्ड क्राइस्ट अँड ग्रेट बायबल हिरोज सिरीज)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४०५
सुखाचा मार्ग
इंग्रजीवरून भाषांतर: दि बायबल सोसायटी ऑफ इंडिया, बंगलोर; १९६६ प्र.आ.; ४८; १० पैसे;
द वे ऑफ हॅपीनेस
The Way of Happiness
ग्रीक (रा.ग्रं.सू.)

४०६
जेसुचे दाखले
भाषांतर: करंदीकर, सुमंत दयानंद; बॉम्बे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; १६; १ रू.;
पॅराबल्स ऑफ जिझस
Parables of Jesus
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

४०७
पवित्र शास्त्र भाष्यमाला खंड ३
भाषांतर: चोपडे, तारामती आणि थोरात, सॅम्युएल; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६७ प्र.आ.; १९२; ४ रू.;
फाइव्ह हिस्टॉरिकल वर्क्स ऑफ द ओल्ड टेस्टामेंट
Five Historical Works of The Old Testament
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

४०८

येशूचे अनुयायी
भाषांतर: गायकवाड, कमल; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६६ प्र.आ.; २६८; ३ रू.;
प्रस्तावनेसह शब्बाथ शाळेचे धडे, प्राथमिक विभाग शिक्षकाचे पत्र
फॉलोअर्स ऑफ जिझस (माय बायबल स्टोरी बुक सीरीज, थर्ड इयर प्रायमरी कोर्स टीचर्स बुक)
Followers of Jesus (My Bible Story Book Series, Third Year Primary Course Teacher's Book)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४०९

पवित्र शास्त्रातील शूरवीर (माझी शास्त्रकथामाला)
भाषांतर: गायकवाड, कमल; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६६ प्र.आ.; २५०; ३ रू.;
ब्रेव्ह बायबल हीरोज
Brave Bibel Heroes
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

४१०

ईश्वराच्या अवघ्या गोष्टी
भाषांतर: मिशन प्रेस, श्रीरामपूर; १८१२ प्र.आ.; ५४९;
मोडी लिपीत छापलेला ग्रंथ
बायबल
Bible
इंग्रजी (मराठी दोलामुद्रिते)

४११

प्रभातकाली बायबल - विद्यार्थी आवृत्ती जुना करार
भाषांतर: रोझारिओ बर्टी (संपादक); मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७० प्र.आ.; २१२ चित्रे, नकाशे; ४.२५ रू.;
या पुस्तकातील पवित्र शास्त्राचे बहुतेक उतारे पवित्रशास्त्रप्रसारक संस्थेच्या मुंबईतील सहाय्यकारी मंडळीने प्रसिद्ध केलेल्या जुन्या करारातून घेतलेले आहेत
बायबल
Bible
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

४१२

पवित्र शास्त्र सुबोध भाषांतर
भाषांतर: जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; १०-९२०-१०-३५९;
प्रस्तावनेसह
बायबल जुना करार व नवा करार
हिब्रु (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१३

सुटीतील शास्त्र शिक्षण शाळा, बाल वर्गशिक्षकाचे पुस्तक
भाषांतर: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; ४६;
बिगिनर टीचर्स हँडबुक
Beginner Teacher's Handbook
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१४

जगाचा प्रकाश
भाषांतर: पारखे, कमला र.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; ४० सचित्र;
लाइट ऑफ द वर्ल्ड
Light of The World
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

४१५

हस्तपुस्तक मारियेची लिजन
भाषांतर: प्रभुधर; मुंबईजी सेनातूस, मारियेची लिजन, मुंबई; १९७२ प्र.आ.; १५-३८४;
मारियाची लिजन या आयर्लंडमधील संस्थेची माहिती
लेगिओ मारिया (१९६१)
Legio Mariae
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१६

वरिष्ठ वर्गातील विद्यार्थ्यांचे पुस्तक, प्राचीन मंडळीचा इतिहास
भाषांतर: साऊथ इंडिया बिललिकल इन्स्टिट्यूट, बंगारपेठ; १९७०; २७;
व्हॅकेशन बायबल स्कूल सिनियर प्युपिल्स वर्कबुक - सेकंड इयर कोर्स
Vacation Bible School Senior Pupil's Workbook - Second Year Course
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

४१७
सुटीतील शास्त्र शिक्षण शाळा, कनिष्ट वर्गशिक्षकाचे पुस्तक (पहिले वर्ष)
भाषांतर: साऊथ इंडिया बायबल इन्स्टिट्यूट, बंगारपेठकरिता जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; ५८;
व्हॅकेशन बायबल स्कूल ज्युनियर टीचर्स हॅण्डबुक
Vacation Bible School Junior Teacher's Handbook
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१८
सुटीतील शास्त्र शिक्षण शाळा, कनिष्ट वर्गशिक्षकाचे पुस्तक (दुसरे वर्ष)
भाषांतर: साऊथ इंडिया बायबल इन्स्टिट्यूट, बंगारपेठकरिता जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; ५७;
व्हॅकेशन बायबल स्कूल ज्युनियर टीचर्स हॅण्डबुक
Vacation Bible School Junior Teacher's Handbook
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१९
सुटीतील शास्त्र शिक्षण शाळा, प्राथमिक वर्गशिक्षकाचे पुस्तक पहिले वर्ष
भाषांतर: साऊथ इंडिया बायबल इन्स्टिट्यूटकरिता जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७० प्र.आ.; ४८;
व्हॅकेशन बायबल स्कूल, प्रायमरी टीचर्स हॅंडबूक
Vacation Bible School, Primary Teacher's Handbook
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२०
पहिले राजे या पुस्तकातील गोष्टी
भाषांतर: चौधरी, ल.ना.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ३२ सचित्र; ३० पैसे;
स्टोरिज फ्रॉम फर्स्ट किंग्ज
Stories From First Kings
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

४२१
पॉलच्या कथा
भाषांतर: गायकवाड, कमल; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ३२ सचित्र; ३० पैसे;
स्टोरिज ऑफ पॉल
Stories Of Paul
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

४२२
संदेष्ट्यांच्या गोष्टी
भाषांतर: चौधरी, एल.एन.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ३२ सचित्र; ३० पैसे;
स्टोरिज ऑफ द प्रॉफेट्स
Stories of The Prophets
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

४२३
सुटीतील शास्त्र शिक्षण शाळा, वरिष्ठ वर्गशिक्षकाचे पुस्तक (पहिले पुस्तक)
भाषांतर: साऊथ इंडिया बायबल इन्स्टिट्यूट, बंगारपेठ; ८५;
सिनिअर टीचर्स हॅण्डबुक
Senior Teacher's Handbook
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२४
विश्वासाचे शूरवीर
भाषांतर: चौधरी, एल.एन.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ३२ सचित्र; ३० पैसे;
हिरोज ऑफ द फेथ
Heroes of The Faith
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

४२५ **अप्पास्वामी, ए.जे.**
Appasvami, A.J.
वधस्तंभ हाच खरा मार्ग
भाषांतर: सावरकर, प्रभाकर दिनकर; बॉम्बे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ९२; २ रू.;
दि क्रॉस इज हेवन
The Cross is Heaven
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

४२६ अर्ल, राल्फ
Earle, Ralph
नव्या कराराचा परिचय
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; नासोरी प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; ६-२५९;
जे. ग्लेन गाउल्ड यांचा उपोद्घात व लेखकाची प्रस्तावना यांसह
नो युवर न्यू टेस्टामेंट
Know Your New Testament
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२७ आब्रेओ, डेस्मंड ए.डि.
मुक्तानंद : काथलिक मार्ग आणि जीवन
भाषांतर: मरीयानंद (फादर रेजिनॉल्ड गोन्साल्व्हेस); मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ., १९७० दु.आ.; १२-३१८ सचित्र; ३ रू.;
मूळ लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२८ आयरन, जे. डब्ल्यू.
Iron, J.W.
ख्रिस्त केंद्रित दृष्टीकोन
भाषांतर: साळवी, प्रमिला भालचंद्र; डॉ. जे.डब्ल्यू. आयरन, सातारा; १९७० प्र.आ.; ४-५१; ५० पैसे;
प्रकाशकाचे दोन शब्द
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२९ आशा (श्रीमती बेट्टी प्रिचर्ड)
Asha (Smt. Betty Pritchard)
अपेक्षित घर
भाषांतर: सोज्वळ, भास्कर ल.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६४ प्र.आ.; ४-९४; १ रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द
फॅमिली
Family
इंग्रजी (भार.) (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

४३० इन्ग्रॅम, जॉर्ज आणि मे
Ingram George and May
चोवीस धर्मशास्त्रपाठ
भाषांतर: सावरकर, प्रभाकर दिनकर; बॉम्बे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; १९२२ प्र.आ., १९२९ दु.आ., १९६८ तृ.आ.; ८-७८; २ रू.;
ट्वेंटी फोर बायबल स्टोरिज अँड अदर्स फॉर व्हिलेज वर्कर्स
24 Bible Stories and Others for Village Workers
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३१ एक्स्टेड, लिलियन
Ekstedt, Lillian
जैन आणि रत्न
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; २-४८; ४ रू.;
जैन एंड दि ज्युएल
Jain and The Jewel
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३२ एक्स्टेड, लिलियन
Ekstedt, Lillian
पारशी आणि सामर्थ्य
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; ५२;
पार्सी एंड द पॉवर
Parsi and The Power
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३३ एक्स्टेड, लिलियन
Ekstedt, Lillian
प्रार्थनास्तंभ
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८९ प्र.आ.; ६३;
पिलर्स ऑफ प्रेअर्स
Pillars of Prayers
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३४ एक्स्टेड, लिलियन
Ekstedt, Lillian
करूणागीत
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; ३६;
पोएम ऑफ पिटी
Poem of Pity
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

४३५ एक्स्टेड, लिलियन
Ekstedt, Lillian
शीख आणि तरवार
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; ३२;
सिख एंड द स्वोर्ड
Sikh and The Sword
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३६ एबिजावा, नोरिमिची (संपादक)
Ebizawa, Norimichi
ख्रिस्ताचे जपानी साक्षीदार
भाषांतर: हावर्ड, एच.जी.; संजीवनी प्रकाशन, डोंबिवली; १९६३ प्र.आ.; २-८८; ५० पैसे;
प्रास्ताविक व संपादकाची प्रस्तावना
जॅपेनीज विटनेसेस फॉर खाईस्ट
Japanese Witnesses for Christ
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३७ एमार्ड, सिस्टर एम.
खरी मुलगी
भाषांतर: कर्व्हालो, कायस; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७४ प्र.आ.; ४७; ९५ पैसे;
फा. संजीव प्रसाद परेरा यांची प्रस्तावना
बी अ रिअल गर्ल : धिस गर्ल इज यू
Be a Real Girl : This Girl is you
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३८ एर्डमन, चार्ल्स आर.
Erdman, Charles R.
यज्ञपूर्ती
भाषांतर: चौधरी, लक्ष्मण एन.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६६ प्र.आ.; ४-११८; १.७५ रू.;
द बुक ऑफ लेव्हिटिकस, ॲन एक्स्पोझिशन
The Book of Leviticus, an Exposition
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

४३९ एसेबेंगर्स, थियोडोर
कारभारीपणाची पंचसूत्री योजना
भाषांतर: पाठक, दीनानाथ; बॉम्बे ट्रॅक्ट ॲंड बुक सोसायटी, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; ४-९४; ३ रू.;
गाईडबुक फॉर द स्टार स्टेवर्डशीप प्लॅन
Guidebook for the Star Stewardship Plan
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

४४० ॲपलबाय, हॅडले जॉन (१९२५ -)
Appleby, Hedley John
धोंडे ओरडतील
भाषांतर: सोज्वळ, भास्कर एल.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६२ प्र.आ.; ५० नकाशांसहित; ७० पैसे;
द स्टोन्स क्राय आउट
The Stones Cry Out
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

४४१ ॲनेट, एडवर्ड ए.
Annett, Edward A.
इस्त्राएल
भाषांतर: सावरकर, प्रभाकर दिनकर; बॉम्बे ट्रॅक्ट ॲंड बुक सोसायटी, मुंबई; १९३० प्र.आ., १९७३ दु.आ.; ७-१३२; ३ रू.;
प्रथम आवृत्ती देवाच्या पसंतीची भूमि अर्थात पालेस्ताइन देश या नावाने प्रकाशित लेखकाची प्रस्तावना, फ्रेड रॉथ यांची दुसऱ्या आवृत्तीची प्रस्तावना व प्रकाशकाचे दोन शब्द यांसह
Israel
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४२ ओर, विल्यम डब्ल्यू.
कॉलेज विद्यार्थ्यांचे प्रश्न, निश्चित समाधानाची उत्तरे
भाषांतर: आंगे, अशोक प्रभाकर; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६१ प्र.आ.; ५५; १.२० रू.;
आन्सरिंग कॉलेज स्टुडेंट्स क्वश्चन्स
Answering College Student's Questions
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४३ ऑस्ट्रियन, स्टाफनर हान्स जे. (१९०१-)
भारत आणि ख्रिस्त
भाषांतर: गिंडे, वा.पु.; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; २२-३१६; ५० रू.;
व्हॅलेरियन डिसोजा यांची प्रस्तावना, व लेखकाचा परिचयपर लेख
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

४४४ अंकलेसरिया, फ्रेनीबाई जे.
Anklesaria, Mrs. Freniebai J.
ईश्वरी प्रीति व शांति यांचा स्वानुभव
भाषांतर: खुप्ते, भा.य.; र.ना. हर्षे, पुणे; १९६२ प्र.आ.; १७; १० पैसे;
प्रकाशकाचे चार शब्द
अ टेस्टिमोनी ऑफ गॉड्स लव्ह अँड पीस
A Testimony of God's Love and Peace
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४५ क्रो, जी.आर.
Crow, G.R.
गुरू
भाषांतर: पारखे, कमला; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ४-९१; २.५० रू.;
The Guru
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४६ क्लार्क, मौरीन
Clarke, Maureen
प्रभू येशू ख्रिस्ताचे चरित्र
भाषांतर: चौधरी, ल.ना.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ११९ सचित्र;
द लाईफ ऑफ द लॉर्ड ख्राइस्ट
The Life of The Lord Christ
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४७ क्वाय, लिली
Quy, Lily
प्रारंभी .... देव
भाषांतर: मराठी ख्रिस्ती प्रौढ शिक्षण समितीचे संपादक मंडळ; मराठी ख्रिस्ती प्रौढ शिक्षण समिती, पुणे; १९६८ प्र.आ.; २४ सचित्र; २० पैसे;
इन द बिगिनिंग .... गॉड
In The Beginning .... God
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

४४८ करथर्स, (कर्नल) मर्लिन आर.
Carothers, Merlin R.
बंधनातून वंदनाकडे
भाषांतर: पारखे, कमला आर.; हॉवर्ड प्रकाशन, मिरज; १९७५ प्र.आ., १९८४ तृ.आ.; ४-९४; २.५० रू.;
या पुस्तकाची पहिली आवृत्ती "स्तुती सर्वदा" या नावाने १९७५ साली प्रकाशित, दुसरी आवृत्ती बंधनातून वंदनाकडे या नावाने प्रकाशित
प्रिझन टू प्रेज
Prison to Praise
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४९ कानरॅड, जीन ई.
मनोवेधक शिक्षण, परिणामकारक ख्रिस्ती शिक्षणासाठी ४८ वस्तुपाठ
भाषांतर: गायकवाड, चिं.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ४-४८;
प्रस्तावनेसह
शो अँड टेल फोर्टीएट ऑब्जेक्ट लेसन्स फॉर इफेक्टिव टीचिंग
Show And Tell 48 Object Lessons for Effective Teaching
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४५० कारमायकेल (मिस्) एमी
मिमोसा
भाषांतर: पारखे, कमला र.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ७६; १.५० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४५१ कारसेन, जिएन
Karssen, Gien
एक आगळा वेगळा माणूस येशू आणि स्त्रिया
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ ना.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र.आ.; १०८;
द मॅन हू वॉज डिफरन्ट
The Man Who Was Different
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

४५२ कारसेन, जिएन
Karssen, Gien
हिला नारी म्हणावे भाग पहिला
इंग्रजीवरून भाषांतर; थोरात, सुधाकर एस.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; १६-१८३;
प्रस्तावना, बायबलमधील स्त्रियांच्या कथा
हर नेम इज वुमन
Her Name is Woman
डच (मु.शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४५३ कारसेन, जिएन
Karssen, Gien
हिला नारी म्हणावे भाग दुसरा
इंग्रजीवरून भाषांतर; गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; १६-२०२;
प्रस्तावना, सूचना व लेखकपरिचय यांसह
हर नेम इज वुमन - पार्ट टू
Her Name is Woman - Part II
डच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४५४ कुन्झ, मेरिलिन व शेल, कॅथरिन
Kunz, Marilyn & Schell, Catherine
मार्क - पवित्र शास्त्राचा सामूहिक अभ्यास १७ चर्चापाठ
भाषांतर; गायकवाड, चिं.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ६९;
मार्क
Mark
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४५५ कुन्झ, मेरिलिन व शेल, कॅथरिन
Kunz, Marilyn & Schell, Catherine
स्तोत्रसंहिता व नीतिसूत्रे पवित्र शास्त्राचा सामूहिक अभ्यास २३ चर्चापाठ
भाषांतर; चौधरी, एल.एन.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ६०;
साम्स अँड प्रॉव्हर्ब्स
Psalms & Proverbs
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

४५६ कुन्झ, मेरिलिन व शेल, कॅथरिन
Kunz, Marilyn & Schell, Catherine
घरगुती शास्त्राभ्यास वर्ग कसा सुरू कराल?
भाषांतर; गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; २६ सचित्र;
प्रस्तावना, सूचना व लेखकपरिचय यांसह
हाऊ टू स्टार्ट अ नेबरहुड बायबल स्टडी
How to Start a Neighbourhood Bible Study
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४५७ केंपिस, थॉमस अ
Kempis, Thomas A.
ख्रिस्तानुवर्तन
इंग्रजीवरून भाषांतर; टिळक, नारायण वामन व टिळक, देवदत्त नारायण; भारतीय ख्रिस्ती ज्ञान प्रसारिणी, पुणे; १९२४ प्र.आ., १९६८ दु.आ.; ११-२५१; ५ रू.;
पुस्तक ३ प्रकरण ४८ पर्यंतचे भाषांतर, ना.वा.टिळक यांनी केलेले तर पुढचे भाषांतर दे.ना. टिळक यांनी केलेले, योसेफ रोझारियो कृत उपोद्घात व प्रकाशकाकृत दुसऱ्या आवृत्तीची प्रस्तावना
द इमिटेशन ऑफ क्राईस्ट
De Imitatione Christi (The Imitation of Christ)
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४५८ कॅरेल, एलेक्सी (१८७३-१९४४)
Carrel, Alexis
लूईसची यात्रा
संक्षिप्त भाषांतर; माचवे, बा.मु.; जगप्रकाश, पुणे; १९५८ प्र.आ.; ४-३६; ३० पैसे;
इंग्रजीवरून
Le Voyage de Lourdes
फ्रेंच (रा.ग्रं.सू.)

४५९ कॉलीन्स, (डॉ.) गॅरी आर.
Collins, (Dr.) Gary R.
प्रभावी ख्रिस्ती मार्गदर्शन
भाषांतर; हिवाळे, जास्मीन के.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; ८-१५१;
लेखकाची प्रस्तावना, प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसहित
इफेक्टिव ख्रिश्चन
Effective Christian
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० खिश्चन धर्मविचार

४६० खिस्तानंद
खिस्त परिचय -१ स्वार्थी मुलगा
भाषांतर: डिसोजा, निकलस सी.; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १६; १५ पैसे;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४६१ खिस्तानंद
खिस्त परिचय - ३ ईश्वराचे आमंत्रण
भाषांतर: डिसोजा, निकलस सी.; मार्ग प्रकाशन, पुणे; २०; २० पैसे;
ही १० पुस्तकांची मालिका आहे
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४६२ खिस्तानंद
खिस्त परिचय - ४ ईश्वराचे आगमन
भाषांतर: डिसोजा, निकलस सी.; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १६; १५ पैसे;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४६३ खिस्तानंद
खिस्त परिचय - ५ खिस्त महान गुरू
भाषांतर: डिसोजा, निकलस सी.; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १६; १५ पैसे;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४६४ खिस्तानंद
खिस्त परिचय - ६ खिस्त उत्तम मेंढपाळ
भाषांतर: डिसोजा, निकलस सी.; मार्ग प्रकाशन, पुणे; २३; २० पैसे;
हिंदी/इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४६५ खिस्तानंद
खिस्त परिचय - ७ मरणातून जीवनाकडे
भाषांतर: डिसोजा, निकलस सी.; मार्ग प्रकाशन, पुणे; २७; २५ पैसे;
हिंदी/इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४६६ खिस्तानंद
खिस्त परिचय - ८ खिस्त जगाचे जीवन
भाषांतर: डिसोजा, निकलस सी.; मार्ग प्रकाशन, पुणे; २३; २५ पैसे;
इंग्रजी/हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४६७ खिस्तानंद
खिस्त परिचय - ९ खिस्तभेटीचे प्रसंग
भाषांतर: डिसोजा, निकलस सी.; मार्ग प्रकाशन, पुणे; २४; २५ पैसे;
इंग्रजी/हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० खिश्चन धर्मविचार

४६८ खिस्तानंद
खिस्त परिचय - १० माझे उत्तर
भाषांतर: डिसोजा, निकलस सी.; मार्ग प्रकाशन, पुणे; २४; २५ पैसे;
हिंदी/इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४६९ खिस्तानंद
नवी आशा
भाषांतर: दिब्रिटो फ्रान्सिस, पटेल जेम्स; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; २४; ४० पैसे;
जीवनाची रूपरेषा (माला) -२
हिंदी/इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७० खिस्तानंद
नवी दृष्टी
भाषांतर: दिब्रिटो फ्रान्सिस, पटेल जेम्स; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ३९; ६० पैसे;
जीवनाची रूपरेषा (माला) -३
हिंदी/इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७१ खिस्तानंद
नवी क्षितीजे
भाषांतर: दिब्रिटो फ्रान्सिस, पटेल जेम्स; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ४०; ६० पैसे;
जीवनाची रूपरेषा (माला) -४
हिंदी/इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७२ खान, जॉर्डन सी.
Khan, Jordon C.
खऱ्या शांतीचा शोध
भाषांतर: हिवाळे, अशोक एस.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७३ प्र.आ., १९७६ दु.आ.; ४-४५;
द सर्च फॉर ट्रू पीस
The Search For True Peace
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७३ ग्रॅहॅम, डॉ. बिली
Graham, Dr. Billy
सात घातकी पापे व त्यांपासून सुटका
भाषांतर: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ५-५२; १.२० रू.;
प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

४७४ ग्रॅहॅम, डॉ. बिली
Graham, Dr. Billy
देवदूत - देवाचे गुप्त प्रतिनिधी
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९७९ प्र.आ.; ४-२-१४०;
लेखककृत प्रस्तावना
अँजेल्स, गॉड्स सिक्रेट एजंट्स
Angels, God's Secret Agents
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७५ ग्रॅहॅम, डॉ. बिली
Graham, Dr. Billy
मनःशांतीची गुरूकिल्ली
भाषांतर: पारखे, कमला र.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ., १९८० दु.आ.; ८-२०६ दु.आ.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द, र.ना. हर्षे यांचा अभिप्राय, लेखकाची प्रस्तावना यांसह
पीस विथ गॉड
Peace with God
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७६ गोस्सेलिंक, एम्.जी.
Gosselingk, M.G.
उपेक्षित पाहुणा
हर्षे, रघुनाथ नारायण; अनुवादक, पुणे; १९५७ प्र.आ.; २-३२; ३१ पैसे;
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

४७७ चाइल्ड इव्हॅन्जेलिझम फेलोशिप इंटरनॅशनल
Child Evangelism Fellowship International
हरवलेले व सापडलेले (आणि पवित्र शास्त्रातील इतर सुरस गोष्टी)
भाषांतर: इंडिया चाइल्ड इव्हॅजेलिझम फेलोशिप, पुणे; १९६६ प्र.आ.; २-३९;
लॉस्ट अँड फाउंड (अँड अदर बायबल लेसन्स)
Lost and Found (And Other Bible Lessons)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७८ जेरी, फादर
येशूसंघीयांची कथा भारतातील येशूसंघीयांची माहिती पुस्तिका
भाषांतर: प्रभुधर, फादर; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ४० सचित्र;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७९ जॅस्पर, मिस् ग्लॅडिस एम्.
Jasper, Gladys M.
मंडळीची अर्थव्यवस्था
भाषांतर: केळकर, र.ह.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६६ प्र.आ.; १०२; ७५ पैसे;
चर्च फायनान्स - द मेन, द मनी अँड द मेथड
Church Finance - The Men, The Money and The Method
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८० जोन्स, रसेल ब्रॅडली
Jones, Russell Bradly
कालवरीची खाण
भाषांतर: हिवाळे, अशोक एस.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७४ प्र.आ.; ४-१००; २.५० रू.;
विल्बर एम्. स्मिथ यांची प्रस्तावना
गोल्ड फ्रॉम गोलगाथ
Gold From Golgotha
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८१ जॉर्ज, एस.के.
George, S.K.
ख्रिस्ती धर्मीयांस गांधींचे आव्हान
भाषांतर: ठकार, शंकर विनायक; पश्चिम खानदेश भिल्ल सेवा मंडळ, नंदुरबार; १९४७ प्र.आ.; ६-३६-१५० पर्ण १ चित्र; ३ रू.;
ख्रिस्ती धर्माचे शोधन हिंदुस्थानातील ख्रिस्ती धर्माचे स्वरूप उपन्यास काका कालेलकर
गांधीज चॅलेंज टू ख्रिश्चॅनिटी
Gandhi's Challenge to Christianity
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

४८२ ट्रॉटमन, डॉसन (- १९५६)
Trotman, Dawson
आध्यात्मिक पुनरूत्पत्ती
भाषांतर: पारखे, कमला र.; टीम ट्रस्ट, नाशिक; १९७५ प्र.आ.; ४८; १.७५ रू.;
थिओडोर एच.एच., डायरेक्टर बॅक टू द बायबल ब्रॉडफॅस्ट यांचे प्रास्ताविक
बॉर्न टू रिप्रोड्यूस
Born to Reproduce
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

४८३ टायटस, आचार्य दयाप्रकाशजी
Titus, Acharya Dayaprakash
वैदिक शोधयात्रेची परिपूर्ती, प्रभू येशू ख्रिस्त
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; ७-८५; १० रू.;
जेम्स के. मॅथ्यूज यांची प्रस्तावना, मूळ लेखकाचे निवेदन
फुलफिलमेंट ऑफ द वैदिक क्वेस्ट इन द लॉर्ड जीजस क्राइस्ट
Fulfilment of The Vedic Quest in The Lord Jesus Christ
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८४ टेरेसा, संत (१५१५-१५८२); इंग्रजी अनुवादक - पीअर्स, ॲलिसन
राजभवन
भाषांतर: तुळपुळे, शं.गो.; विदर्भ मराठवाडा बुक कंपनी, पुणे; १९७१ प्र.आ.; २१८; ८ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
इन्टेरिअर कॅसल
Interior Castle
स्पॅनिश (इंग्रजीवरून) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८५ टोरी, रेव्ह आर. ए.
Torrey, Rev. R.A.
पवित्र शास्त्र काय शिकवते?
संक्षिप्त भाषांतर: जोशी, आर.एम.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७४ सुधारित आवृत्ती; ७-११०; ९ रू.;
प्रस्तावनेसह
व्हॉट द बायबल टीचेस
What The Bible Teaches
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८६ टोरी, रेव्ह आर. ए.
Torrey, Rev. R.A.
प्रार्थना कशी करावी?
भाषांतर: साळवी ब्रदर डेव्हिड; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; ४-६२; ७ रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द
हाऊ टू प्रे
How To Pray
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

४८७ डऱ्हॅम, एफ्. ख्रिस्तिना
Durham, F. Christina
अनोखादास
भाषांतर: गॉस्पेल लिटरेचर सर्व्हिस, मुंबई; ३६ रंगीत चित्रे;
ओल्फ्रड हिकी यांना काढलेल्या चित्रांसह
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

४८८ डर, ज्युलिया
Derr, Julia E.
प्रभू येशूचे भारतीय सोबती
भाषांतर: जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ४-७८ सचित्र;
इंडियन फ्रेंड्स ऑफ लॉर्ड जीजस
Indian Friends of Lord Jesus
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८९ डिमेलो, ॲन्थनी
Demelo, Anthony
साधना - देवाकडे जाणारा मार्ग
भाषांतर: सूर्यवंशी, स.ना.; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १०७; ५.६० रू.;
संपादकाचे निवेदन व लेखकाची प्रस्तावना यांसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९० डीहान, एम.आर. आणि बॉश, हेन्री जी.
DeHann, M.R. & Bosch, Henry G.
मंगल चिंतन मननासाठी ३६६ भक्तिपाठ
भाषांतर: गायकवाड, के.डी.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९७९ प्र.आ.; ३७१;
ब्रेड फॉर इच डे
Bread For Each Day
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९१ डेव्ही, सिरील जे.
भगवा झगा : साधु सुंदरसिंग यांचे चरित्र
भाषांतर: चोपडे, तारा; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७० दु.आ.; ४-९४; २.४० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९२ डेव्ही, सिरील जे.
साधु सुंदरसिंगांची अमर कहाणी
भाषांतर: चोपडे, तारा; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८० दु.आ.; ८४;
प्रकाशकाच्या प्रस्तावनेसह चरित्र (साधु सुंदरसिंग १८८९-१९३३)
The Yellow Robe
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

४९३ डेव्हीस, डॉ. बी.सी.
Davis, Dr. B.C.
संदेष्ट्यांचे बोल
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; इंटरनॅशनल कॉरस्पॉन्डन्स इन्स्टिट्यूट, मुंबई; १७३;
वुइ हिअर फ्रॉम द प्रोफेट्स
We Hear From The Prophets
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९४ डॅनिएल जोशुआ
Daniel, Joshua
खास विचारवंतांसाठी
भाषांतर: डॅनिएल जोशुआ (संपादक); लेमेन्स इव्हॅन्जेलिकल फेलोशिप, पुणे; १९७७ प्र.आ.; १८;
फॉर थिंकिंग मेन ओन्ली
For Thinking Men Only
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९५ डॉटर्स ऑफ सेन्ट पॉल
Daughters of Saint Paul
गुप्तहेर ? हो, पण ... देवाचा.
भाषांतर: परेरा, प्रसाद; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; ७२; १ रू.;
मायकल प्रो नावाच्या मेक्सिकन येशूसंघीय धर्मगुरुंची धाडशी जीवनकथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९६ डौडी, होमर इ.
Dowdy, Homer E.
बांबुचा वधस्तंभ, व्हिएटनामच्या जंगलातील खिस्ती साक्ष
भाषांतर: पारखे, कमला र.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ६-२७४;
व्हिएतनामी जीवनावरील सत्यकथा
The Bamboo Cross : Christian Witness in the Jungles of Vietnam
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९७ त्साई, खिस्टिआना
Tsai, Christiana
अंधारकोठडीतील राणी
भाषांतर: हॉवर्ड, एच.जी.; हॉवर्ड, श्रीमती ॲग्नेस हेन्री, मिरज; १९५७ प्र.आ., १९७२ दु.आ., १९७६ तृ.आ.; ५-१०९ छायाचित्रे; २ रू.;
प्रकाशिकेच्या प्रस्तावनेसह
क्वीन ऑफ दि डार्क चेंबर
Queen of The Dark Chamber
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९८ न्युबिओला, रमण (१९०७ -)
अखेरचे भोजन
भाषांतर: वाझ, फिलीप; जीवनज्योती प्रकाशन, वसई; १९९२ प्र.आ.; १२१; १५ रू.;
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९९ न्युबिओला, रेमंड (१९०७ -)
आनंदयात्रा
भाषांतर: जॉर्ज, जॉर्ज; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; १०-१०१; २० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०० नाईल्स, दानिएल थंबिराजा
Niles, Daniel Thanbyrajah
आजचा शास्त्रपाठ
भाषांतर: सूर्यवंशी, नामदेव; बॉम्बे ट्रॅक्ट एंड बुक सोसायटी, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ८-६८; १.५० रू.;
जागतिक खिस्ती महामंडळाकरिता पुस्तके
रीडिंग द बायबल टुडे
Reading the Bible To-day
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

५०१ नेल्सन, एल्सी (संपादक)
जिवंत खिस्त महिलांच्या सभांसाठी उपयुक्त पाठ
भाषांतर: हर्षे, र.ना., पुणे; १९६८ प्र.आ.; ४-७९; ७० पैसे;
सर्व खिस्ती शाखांच्या प्रतिनिधी स्त्रियांनी लेखन शिबिरांत तयार केलेले बहुमोल पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५०२ नॅरामोर, क्लाइड एम्.
Narramore, Clyde M.
मार्ग हा सुखाचा
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७५ प्र.आ.; २-८४; २.५० रू.;
धिस वे टू हॅपीनेस
This Way to Happiness
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०३ नॉरीश, ए.इ.
Norrish, A.E.
ख्रिस्ती पुढारीपण
भाषांतर: गायकवाड, क.दौ.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ४-६०;
Christian Leadership
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०४ पाश्चे, रेने
Pache, Rene
प्रभू येशूचे पुनरागमन
इंग्रजीवरून भाषांतर: सूर्यवंशी, स.ना.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९८७ प्र.आ.; १६०;
इंग्रजी भाषांतर - सॅनफोर्ड, विल्यम कृत
दि रिटर्न ऑफ जीझस क्राइस्ट
The Return of Jesus Christ
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०५ पिमेन्टा, सिमन
Pimenta, Simon
दफनविधी
भाषांतर: मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ३९; १ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०६ पिक्लर, विल्हेल्म
देवराज्याची कथा भाग पहिला
भाषांतर: वेलींकर, जोसेफ वि.; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९६२ प्र.आ., १९७१ दु.आ.; ६४ सचित्र;
बालकांसाठी बायबलातील कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५०७ पिक्लर, विल्हेल्म
देवराज्याची कथा भाग दुसरा
भाषांतर: वेलींकर, जोसेफ वि.; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९६२ प्र.आ., १९७१ दु.आ.; १०४ सचित्र;
बालकांसाठी बायबलातील कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०८ पिंक, ऑर्थर डब्ल्यु.
Pink, Arthur, W.
वधस्तंभावरील तारणाऱ्याचे सात उद्‌गार
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; १५४;
प्रस्तावनेसह
दि सेवन सेइंग्ज ऑफ दि सेव्हिअर ऑन द क्रॉस
The Seven Sayings of The Saviour on The Cross
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०९ पूनन, झॅक
Poonen, Zac
प्रेम, विवाह आणि लैंगिक समस्या ख्रिस्ती दृष्टीकोनातून
भाषांतर: आंग्रे, अशोक प्रभाकर; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ६-१२६; २.७० रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१० पूनन, झॅक
Poonen, Zac
सर्वोच्च प्राधान्य
भाषांतर: पारखे, कमला र.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७४ प्र.आ.; ६-१०३; ३.३० रू.;
लेखकाचे दोन शब्द, अँगस आय किनीअर यांची प्रस्तावना
द सुप्रीम प्रायरिटीज़
The Supreme Priorities
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५११ पूनन, झॅक
Poonen, Zac
शिरोभूषण
भाषांतरः हिवाळे, अशोक एस.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ८८;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
ब्युटी फॉर ॲशेस
Beauty For Ashes
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१२ पेथीब्रीज, डब्ल्यु. जे.
देवाशी गुजगोष्टी
भाषांतरः हिवाळे, ए.एस.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ३२ सचित्र;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१३ पॉल, संत
महान रहस्य
भाषांतरः येशूदास; गेरार्द बादर, पुणे; १९५८ प्र.आ.; ३२; २५ पैसे;
संत पौलाचे एफेससवासीयांस अनावृत्त पत्र
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

५१४ फ्रीबॉर्न, पॅमेला
Freeborn, (Miss) Pamela
तो उठला आहे
भाषांतरः गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८९ प्र.आ.; १३१; १२ रू.;
प्रस्तावनेसह
ही इज रिजन
He is Risen
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१५ फर्थ, सिरिल ब्रूस
Firth, Cyril Bruce
हिंदी ख्रिस्ती मंडळीचा इतिहास
भाषांतरः केळकर, रत्नाकर हरिः संयुक्त ईश्वरविज्ञान पाठशाळा, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ६-३६६; ५ रू.;
रेव्ह. एम्.आर. सोज्वळ यांची प्रस्तावना
ॲन इंट्रॉडक्शन टू इंडियन चर्च हिस्टरी
An Introduction to Indian Church History
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५१६ फिलिप्स, जॅकसन डी.
Phillips, Jackson D.
मंडळीचा सभासद होण्यासाठी तयारी करणे
भाषांतरः मेश्रामकर, जॉन; नासोरी प्रकाशन, पुणे; १९७९ प्र.आ.; ४०; ५ रू.;
प्रिपेअरिंग टू बिकम अ चर्च मेंबर
Preparing to Become a Church Member
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१७ फेअरबँक्स, ई.सी. (संपादिका)
ख्रिस्ती महिला मंडळ कार्यक्रम दर्शिका
भाषांतरः केळकर, र.ह.; संचालक, मराठी वाङ्मय विभाग, पुणे; १९६३ प्र.आ.; ४-१७२; ५० पैसे;
डब्ल्यु. एस्.सी. एस्. प्रोग्राम सजेशन्स
W.S.C.S. Programme Suggestions
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१८ बर्सर, जॉन
Berser, John
ख्रिस्ताची ओळख, ख्रिस्ताची स्वतःबद्दलची शिकवण
भाषांतरः साळवे, थॉमस; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १०-६८; १.२० रू.;
ईश्वर विद्या मालेतील दुसरे पुष्प, मॅथ्यू लेदरले यांचे संपादकाचे निवेदन व भूमिका यांसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१९ बाऊन्डस्, ई.एम्.
Bounds, E.M.
प्रार्थनेद्वारे सामर्थ्य
भाषांतरः सत्राळकर, वि.आ.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९५६ प्र.आ., १९८० दु.आ.; ७०;
पॉवर थ्रू प्रेअर
Power Through Prayer
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२० बुल्के, कामिल (१९०९-)
Bulcke, Camille
लूर्दची कथा
हिंदीवरून भाषांतरः माचवे, बा.मु.; जगप्रकाश, पुणे; १९५८ प्र.आ.; ३६; २५ पैसे;
लूर्दकी अमर कहानी
हिंदी (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५२१ मर्डोक, एल्मर एच.
Murdoch, Elmer H.
जीवनाकडे चला
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७२ प्र.आ.; १६;
स्टेप अप टू लाईफ
Step Up to Life
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२२ मरे, (डॉ.) अँड्र्यू
Murray, (Dr.) Andrew
देवसहवासाचे गुपित
भाषांतर: गायकवाड, वसंत; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ४-६२; २ रू.;
सिक्रेट ऑफ फेलोशिप विथ गॉड
Secret of Fellowship With God
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२३ मायेर, पॉल आणि मायेर, रिचर्ड
Meier, Paul & Meir, Richard
सुखी कुटुंबाचा पाया
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; ४-९८;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासह
फॅमिली फाऊंडेशन्स
Family Foundations
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५२४ मास्टर्स, एफ्. एफ्.
Masters, F.F.
येशूने सांगितलेले दाखले
भाषांतर: हर्षे, रघुनाथ नारायण; अनुवादक, पुणे; १९५९ दु.आ.; ६-९२; ७५ पैसे;
पॅरॅबल्स ऑफ जीझस
Parables of Jesus
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

५२५ मिचेल, ह्युबर्ट
Mitchell, Hubert
एका खिळ्याची गोष्ट
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; हॉवर्ड प्रकाशन, मिरज; १९८१ प्र.आ.; २० छायाचित्र;
प्रकाशिकेची प्रस्तावना
द स्टोरी ऑफ अ नेल
The Story of A Nail
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५२६ मीयर्स, हेन्रीएटा सी.
Mears, Henrietta C.
पवित्र शास्त्राचे अंतरंग भाग पहिला (जुना करार)
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; ७-३३६; ५१ रू.;
डॉ. सायरन एन्. नेल्सन यांची प्रस्तावना, डॉ. बिली ग्रॅहेम यांचे निवेदन
व्हॉट दि बायबल इज ऑल अबाऊट (पार्ट वन - ओल्ड टेस्टामेंट)
What the Bible is All About (Part 1 - Old Testament)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२७ मीयर्स, हेन्रीएटा सी.
Mears, Henrietta C.
पवित्र शास्त्राचे अंतरंग भाग दुसरा (नवा करार)
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८९ प्र.आ.; ८-३१६;
प्रस्तावना - डॉ. सायरन एन्. नेल्सन, प्रारंभिक निवेदन डॉ. बिली ग्रॅहेम यांचे
व्हॉट दि बायबल इज ऑल अबाऊट (पार्ट टू - न्यू टेस्टामेंट)
What the Bible is All About (Part 2 - New Testament)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२८ मुलिन्स, एस्थर एम्.
Mullins, E.M.
बंदिवान राजपुत्र
भाषांतर: रणदिवे, माधवराव श्रीधर; सोसायटी फॉर प्रमोटिंग ख्रिश्चन नॉलेज, पुणे; १९५७ प्र.आ.; २५; २५ पैसे;
दानिएलची गोष्ट
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू)

५२९ मुलिन्स, एस्थर एम्.
Mullins, E.M.
इस्राएल राष्ट्राचे संस्थापक
भाषांतर: कोष्टी, पी.के.; लेखक, पुणे; १९६१ प्र.आ.; १६; २५ पैसे;
द फाऊंडर्स ऑफ इस्त्राएल
The Founders of Israel
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५३० मेसन, डोनाल्ड एच.
Mason, Donald H.
परमेश्वर असे म्हणाला
भाषांतर: अँड्र्यूज, डी.पी. व भालेराव एस.के.; संयुक्त ईश्वरविज्ञान पाठशाळा, पुणे: १९७० प्र.आ.; ६-२५५; ४.५० रू.;
प्रकाशकाची प्रस्तावना
दज सेथ द लॉर्ड
Thus Saith the Lord
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३१ मॅकडोनाल्ड, विल्यम
MacDonald, William
ख्रिस्ताने मंडळीवर प्रीती केली
भाषांतर: बावडेकर, के.; ख्रिस्त सुवार्ता गृह, पुणे; १९६५ प्र.आ.; २-१२८; १ रू.;
ख्राइस्ट लव्हड दि चर्च
Christ Loved The Church
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

५३२ मॅकनॅली, जेन
MacNally, Jane
पवित्र शास्त्राची भाष्यमाला, पुष्प आठवे, मत्तय व मार्क
भाषांतर: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९५८ प्र.आ.; १२४ नकाशे; १.२५ रू.;
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

५३३ मॅकमिलन, जे.डब्ल्यु.
MacMillan, J.W.
पवित्र शास्त्र मार्गदर्शिका
भाषांतर: देशपांडे, कमल; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६१ प्र.आ.; १८;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३४ यार्डी, जेस्सी
Yardy, Jessie
ख्रिस्ती कुटुंब
भाषांतर: गायकवाड, क.दौ.; फ्री मेथडिस्ट चर्च, यवतमाळ; १९८४ प्र.आ.; ७४;
रेव्ह. डी.टी. कॅर्ड यांची प्रस्तावना व लेखिकेचे दोन शब्द यांसह
ख्रिश्चन फॅमिली
Christian Family
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५३५ यार्डी, जेस्सी
Yardy, Jessie
आदर्श ख्रिस्ती गृहजीवन
भाषांतर: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६६ प्र.आ.; ८-८३; १.२५ रू.;
रिअरिंग अ डिस्टींक्टीव ख्रिश्चन फॅमिली
Rearing a Distinctive Christian Family
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

५३६ रहाटॉर, रॅग्युवेल सॅम्युएल
Rahator, Raguvel Samuel
पुनरूत्थानाच्या वाटेवर
भाषांतर: सावरकर, प्रभाकर दिनकर; बॉम्बे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ८-७९; २ रू.;
ट्रायंफंट एन्ट्री टु ग्लोरियस रिसरेक्शन
Triumphant Entry to Glorious Resurrection
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

५३७ रायबर्न, डब्ल्यू. एम्.
ख्रिस्ती शिक्षण सिद्धांत व पद्धती
भाषांतर: अँड्र्युज, डी.पी.; संयुक्त ईश्वरविज्ञान पाठशाळा, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ४.५० रू.;
प्रकाशकाच्या प्रस्तावनेसह, ख्रिस्त १ विद्यार्थी ग्रंथमाला
द थिअरी एंड मेथड ऑफ ख्रिश्चन एज्युकेशन
The Theory and Method of Christian Education
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३८ रींग्ज, राल्फ एम्.; फेरबदल - बार्टेल, ज्युडी
आपला विश्वास
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; इंटरनॅशनल कॉरस्पॉन्डन्स इन्स्टिट्युट, मुंबई; १९८१ सु.आ.; १७०; २ रू.;
वुई बिलिव्ह
We Believe
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५३९ रूट, एलमर एस.
Root, Elmer S.
पैसे, कमविणे, जमविणे, गमविणे, उपयोग करणे
भाषांतर: थोरात, एल. झेड: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६३ प्र.आ., १९७६ दु.आ.; ४-५१; १.५० रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
द ख्रिश्चन युज ऑफ मनी
The Christian Use of Money
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४० रेडपाथ, ॲलन
Redpath, Allen
प्रभावी जीवन (यहोशवा पुस्तकाचा अभ्यास)
संक्षिप्त भाषांतर: थोरात, सुधाकर एस.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ४-२००;
लेखकाचे दोन शब्द
व्हिक्टोरिअस ख्रिश्चन लिव्हिंग
Victorious Christian Living
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४१ रोस्टन, हिल्डा आय.
प्रेमळ मित्र येशू
भाषांतर: गायकवाड, के.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७२ प्र.आ.; २४ सचित्र;
बालवाचकांसाठी २ कथा, लेडी बर्ड सुलभ पाठ्य माला १. बालकांचा मित्र २. एका कुटुंबाचा मित्र
जिझस द फ्रेंड
Jesus The Friend
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४२ लु सान कॉन्व्हेंट
The Lausanne Convent
लूसान करार (संपूर्ण जगाला त्याची वाणी ऐकवा)
भाषांतर: पाठक, दीनानाथ; डायोसिजन कौन्सल, कोल्हापूर; १९७५ प्र.आ.; २-१२-१०;
मूळ संहिता व भाषांतरकाराच्या हितगुजासह
लेट द अर्थ हिअर हिज व्हॉईस
Let the Earth Hear His Voice
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५४३ लेसर, आर.एच.
Lessor, R.H.
आपले बायबल
भाषांतर: बॅप्टीस्टा, सिंथिया; अनुवादसंपादन - फादर मायकल घोन्साल्वीस; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ८-१०४; ५.६० रू.;
लेखकाची प्रस्तावना व संपादकाच्या दोन शब्दांसह
बायबल अवर बुक
Bible Our Book
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४४ लॅंगफोर्ड, नॉर्मन
Langford, Norman
कोणालाही नको असलेला राजा
भाषांतर: कोष्टी, पी.के.; बी.फ्रीमन, कोल्हापूर; १९५३ प्र.आ.; १२८; १ रू.;
दि किंग नोबडी वॉन्टेड
The King Nobody Wanted
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

५४५ व्हर्वर, जॉर्ज
Verwer, George
परमेश्वराची उत्कंठा
भाषांतर: आंग्रे, अशोक; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ९-९३; २.५० रू.;
हंगर फॉर रिॲलिटी
Hunger for Reality
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४६ व्ही.बी.एस. चे कामगारमंडळ
सुटीतील शास्त्रशिक्षण शाळा संचालकाचे हस्तपुस्तक
भाषांतर: साऊथ इंडिया बिब्लिकल सेमिनरी, म्हैसूर; १९७१ प्र.आ.; ४-४३ सचित्र;
व्ही.बी.एस. ची क्रमिक पुस्तिका (जे.डी. अरूलमणी यांचे दोन शब्द)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४७ वाइज, जी. ख्रिश्चन
Weiss, G. Christian
खरे ख्रिस्ती कसे व्हाल?
भाषांतर: पतडे, कमल; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; (१९५६ प्र.आ.), १९८० तृ.आ.; ८५;
ऑन बिइंग अ रिअल ख्रिश्चन (१९५१)
On Being a Real Christian
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५४८ विल्कर्सन, डेव्हिड
Wilkerson, David
वधस्तंभ आणि सुरा
भाषांतर: जीवनवचन प्रकाशन, पुणे: १९७८ प्र.आ.; ३२ सचित्र;
चित्रमय पुस्तक
द क्रॉस एंड द स्विचब्लॅड
The Cross and The Switchblade
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४९ विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
ईशदूत येशू ख्रिस्त
भाषांतर: शिवतत्त्वानंद, स्वामी; रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६९ प्र.आ.; ३३; ५० पैसे;
इ.स. १९०० साली कॅलिफोर्नियातील लॉस एंजिलिस येथे दिलेले व्याख्यान
इंग्रजी (राम. ग्रं.)

५५० वुइल्यमसन्, रॉनल्ड
Williamson, Ronald
प्रीति म्हणावी तर हीच (ख्रिस्ती आचारसंहिता)
भाषांतर: सावरकर, प्रभाकर दिनकर; बॉम्बे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ४-४८; १.५० रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
लव्ह युवर नेबर
Love Your Neighbour
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५१ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
असीसीकर संत फ्रान्सिस
भाषांतर: द्रागो, कारिदा; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ३६ सचित्र; १.२५ रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५२ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
जा जग पेटवा; येशू हृदयाची भक्ती
भाषांतर: शेळके, जेम्स; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ४६ सचित्र; १० पैसे;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५५३ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
तारकाचा जन्म (तारणाची कथा)
भाषांतर: घोन्सालविस, नेपोलियन; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; २४ सचित्र; १.६० रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५४ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
दावीद राजा (तारणाची कथा)
भाषांतर: जाधव, जीवेंद्र; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ३६ सचित्र; १.६० रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५५ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
देवराज्याची भविष्यवाणी (तारणाची गोष्ट)
भाषांतर: परमारू, फिलीप; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ३८ सचित्र; १.६० रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५६ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
प्रतिज्ञात प्रदेश (तारणाची कथा)
भाषांतर: फर्नान्डिस, पॉल; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; २८ सचित्र; १.६० रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५७ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
परमेश्वरासाठी प्राणार्पण (तारणाची कथा)
भाषांतर: जॉर्ज, एन्.; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ३२ सचित्र; १.६० रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५८ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
पादुआचे संत अंतोनी
भाषांतर: सिनियॉर, मॅथ्यु; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; २२ सचित्र; १.६० रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५५९ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
पुनरूत्थान आणि वैभव तारणाची कथा
भाषांतर: शेळके, रंभाजी; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७९ प्र.आ.; १२ सचित्र; ८० पैसे;
बालवाङ्मय
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६० वेनिश, पॉल
Venish, Paul
फातिमा माऊली
भाषांतर: सिनियॉर, मॅथ्यू; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; ३२ सचित्र; २ रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६१ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
महान संदेश मोशे (तारणाची कथा)
भाषांतर: डिसोजा, मारीयन लुईस; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ३६ सचित्र; १.६० रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६२ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
महान गुरू (तारणाची कथा) (येशूने सांगितलेल्या गोष्टी)
भाषांतर: रॉड्रिग्ज, पीटर; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ३९ सचित्र; १.६० रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६३ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
मानवतारणास्तव आत्मबलिदान (तारणाची कथा)
भाषांतर: जाधव, जीवेंद्र; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ३८ सचित्र; १.६० रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी, तमिळ (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६४ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
येशूची शिकवण आणि कार्य (तारणाची कथा)
भाषांतर: गायकवाड, पायस; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ४२ सचित्र; १.६० रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५६५ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
येशूचे स्वागत (तारणाची कथा)
भाषांतर: पॉल, अंकुश; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ४० सचित्र; १.६० रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६६ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
येशू खिस्त तारक
भाषांतर: रोझेरियो, बर्टि व प्रभुधर; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; ६८ सचित्र; १.६० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६७ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
येशूचे प्रथम चमत्कार (तारणाची कथा)
भाषांतर: साळवे, थॉमस; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ३६ सचित्र; १.६० रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६८ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
शांतीचे पुजारी, पोप पायस १२ वे
भाषांतर: घोन्सालवीस, फिलीप; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; २४ सचित्र; १.६० रू.;
मुलांसाठी पुस्तक, कथारूपे, चित्रमय चरित्र
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६९ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
संत अलोईशस गोन्झागा
भाषांतर: शेळके, रंभाजी; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; २८ सचित्र; १.२५ रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७० वेनिश, पॉल
Venish, Paul
संत जॉन बॉस्को
भाषांतर: खर्ज्या, फ्रान्सिस; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; २८; १.६० रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५७१ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
संत पुरुष व साध्वी स्त्रिया (तारणाची गोष्ट)
भाषांतर: सिनियॉर, मॅथ्यू; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; २८ सचित्र; १.६० रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७२ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
संत पौल
भाषांतर: जगदाळे, जगन्नाथ; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ३२ सचित्र; १.६० रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७३ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
संत फ्रान्सिस झेविअर
भाषांतर: मार्ग प्रकाशन, पुणे; (१९७१ प्र.आ.), १९८० तृ.आ.; ३० सचित्र; १.२५ रू.;
मुलांसाठी पुस्तक, कथारूप, चित्रमय चरित्र
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७४ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
संत बर्नादेत
भाषांतर: डिसूजा, मारियान लुईस; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ४० सचित्र; १.२५ रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७५ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
संत मॅक्समिल्यन कोल्बे
भाषांतर: वाघमारे, आबा; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; ३२ सचित्र; २ रू.;
चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७६ वेनिश, पॉल
Venish, Paul
संत सिमोन पेत्र
भाषांतर: घोन्सालविस, आन्सेल्म; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; ३४ सचित्र; २ रू.;
बालवाङ्मय, कथारूप चित्रमय चरित्र
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५७७ वॅन डायक, हेन्री (१८५२-१९३३)
Van Dyke, Henry
सत्यशोधक आर्तबाण
भाषांतर: हर्षे, र.ना.; अनुवादक, पुणे; १९५८ प्र.आ.; ४-३६; ३० पैसे;
द स्टोरी ऑफ दि अदर वाइज मॅन
The Story of The Other Wise Man
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

५७८ वॉकर, लुईस जेटर; फेरबदल - बार्टेल, ज्युडी
तुमचे पवित्र शास्त्र
भाषांतर: गोठोस्कर विश्वनाथ; ख्रिश्चन फेथ सेंटर, मुंबई; १९८५ प्र.आ.; १०७;
युवर बायबल
Your Bible
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७९ वॅाग, लिलॅंड
Wang, Leland
तुझे बाण
भाषांतर: डोंगरे, इंद्रसेन; जीवनीवचन साहित्यालय, चाळीसगाव; १९५६ प्र.आ.; ४-८८; १० आणे;
द ॲरोज ऑफ द लॉर्ड
The Arrows of The Lord
इंग्रजी (रा.पु.)

५८० वॉर्ड, इथेल
Ward, Ethel
मोशाची आई
भाषांतर: मोडक, वेणुबाई विनायक; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६२ प्र.आ.; ७६; १ रू.;
द मदर ऑफ मोझेस
The Mother of Moses
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

५८१ वॉरन, नॉर्मन
Warren, Norman
पुढची वाटचाल
भाषांतर: हिवाळे, ए.एस.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९७३ प्र.आ.; २५ आकृत्यांसह; ४० पैसे;
द वे अहेड
The Way Ahead
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म

२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५८२ शियासों, लॉरेन्टिन; इंग्रजी अनुवादिका - एव्हान्जेलिन पिलन
गहुदाणा मेल्याविना ....
इंग्रजीवरून भाषांतर: भालेराव, थॉमस; रिलिजन ऑफ जीझस एंड मेरी, पुणे; १९८३ प्र.आ.; १३६ छायाचित्रे;
क्लॉडिन थेव्हने १७७४-१८३७ मदर मेरी संत इग्नाती 'येशू आणि मारिया' धर्मसंघाची संस्थापिका हीचे चरित्र, कार्डिनल ए. रेनाई यांची प्रस्तावना व चरित्रविषयाचा 'परिचय' यांसह
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८३ शिलानंद, स्वामी
सत्य तुम्हांला मुक्त करील
भाषांतर; सूर्यवंशी, स.ना.; लेखक, नाशिक; १९८२ प्र.आ.; १२-४४०; १६ रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८४ स्टॉट, जॉन आर. डब्ल्यू.
Stott, John R.W.
सत्याविषयीचे सत्य
भाषांतर; सूर्यवंशी, स.ना.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ३-१८०;
द ट्रूथ अबाउट जिझस
The Truth About Jesus
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८५ स्मिथ, पॉल बी.
Smith, Paul B.
प्रीति
भाषांतर; हिवाळे, मालिनी कुं.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ४-३५; २ रू.;
लव्ह इज (१९७३)
Love Is
आंग्ल (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८६ सिंग, साधु सुंदर
खिस्ताशी परिचय
भाषांतर; चोपडे, तारामती; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ४-९५;
लेखकाची प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म

२२० ख्रिश्चन धर्मविचार

५८७ सुभान, जॉन ए.
Subhan, John A.
एका सुफीने आपल्या प्रभूस कसे ओळखले
भाषांतर; करंदीकर, एस.डी.; बॉम्बे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; १९५४ प्र.आ.; ११९; १२ रू.;
हाऊ अ सुफी फाऊंड हिज लॉर्ड
How a Sufi Found His Lord
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

५८८ सॅण्डर्स, जे. ओस्वल्ड
Sanders, J. Oswald
फलदायी प्रार्थना
भाषांतर; गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९७९ प्र.आ.; ४३;
इफेक्टिव प्रेअर
Effective Prayer
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८९ सॅनी, लॉर्न सी.
Sanny, Lorne C.
एकेका व्यक्तीला साक्ष देण्याची कला
भाषांतर; सूर्यवंशी, स.ना.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; ४-७०; ७ रू.;
जॉन आय. पॅटन यांची प्रस्तावना
द आर्ट ऑफ पर्सनल विटनेसिंग (१९५७)
The Art of Personal Witnessing
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९० संत पॉलच्या भगिनी
महाराणी, संत हेलेनाचे संक्षिप्त जीवन
भाषांतर; प्रभुधर; मार्ग प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ५२ सचित्र; ७५ पैसे;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९१ संत योहान्न
येशूचा प्रेममार्ग, योहान्न प्रेषिताचे एक पत्र
भाषांतर; येशूदास; गेरार्द बादर, पुणे; (१९५६ प्र.आ.), १९५९ दु.आ.; ४-२८; २० पैसे;
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२२० खिश्चन धर्मविचार

५९२ हर्ली, जेम्स; डेनिस, मदर अन्टॉइन व इतर
ही वाट स्वर्गाची (क्रुसाच्या वाटेची भक्ती - चार प्रकार)
भाषांतर: दिब्रिटो, फ्रान्सिस (संपादक); मार्ग प्रकाशन, पुणे: १९७५ प्र.आ.; ९६ सचित्र; २ रू.;
विविध लेखकांच्या ग्रंथांचे व लेखांचे भाषांतर व संकलन
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९३ हान, रिचर्ड डी.
Hann, Richard De
सावध असा, खिस्त येत आहे
भाषांतर: गायकवाड, चिं.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे: १९८० प्र.आ.; ४-३६;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह
लूक अप-खाइस्ट इज कमिंग सून (१९७२
Look Up-Christ is Coming Soon
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९४ हिल, एल्टन जी.
Hill, Elton G.
येशू कोण आहे?
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; खिश्चन फेथ सेंटर, मुंबई: १९८५ प्र.आ.; १-५० सचित्र;
हू जिझस इज?
Who Jesus Is?
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९५ हेन्री मार्टीन इन्स्टिट्यूट (संपादक)
मुस्लिम बांधवांना खिस्ताची साक्ष
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे: १९८० प्र.आ.; ८२; ५.२५ रू.;
खिश्चन विटनेस अमंग मुस्लिम्स
Christian Witness Among Muslims
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९६ हेल, थॉमस
Hell, Thomas
नव्या कराराचा भाष्यग्रंथ
भाषांतर: जीवनवचन प्रकाशन व युनियन बिब्लिकल सेमिनरी, पुणे: १९९५ प्र.आ.; १२७५;
द न्यू टेस्टामेंट कॉमेंटरी
The New Testament Commentary
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२२० खिश्चन धर्मविचार

५९७ हेशन, रॉय
आताच आत्म्याने परिपूर्ण व्हा
भाषांतर: पारखे, कमला र.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे: १९७२ प्र.आ.; २-४८; १.१० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९८ हॅमिल्टन, गॅव्हिन
Hamultion, Rev.Gaven
येशू हा इस्राएलांचा मसिहा आहे काय?
भाषांतर: मि.ए. जोसेफ, मुंबई; २३;
इज जिझस इस्राएल्स मसिहा
Is Jesus Israel's Massiah
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९९ हंटर, जॉन इ.
Hunter, John E.
शास्ते आणि एक अनिर्बंध समाज
भाषांतर: थोरात, सुधाकर; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे: १९८२ प्र.आ.; ३-११२;
जजेस अँड अ परमिसिव्ह सोसायटी (१९७५)
Judges and A Permissive Society
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६०० हंटर, जॉन इ.
Hunter, John E.
ईश्वरी रहस्ये
भाषांतर: पारखे, कमला र.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे: १९६८ प्र.आ.; १५३;
मेजर डब्ल्यू. ईयन थॉमस यांची प्रस्तावना
नोइंग गॉड्स सिक्रेट्स (१९६५)
Knowing God's Secrets
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.३ बौद्धधर्म

६०१
तेलकटाह गाथा
गद्य भाषांतर: सदानंद स्थविर; सद्धम्मादित्य प्रकाशन, कामठी: १९८१ प्र.आ.; ६-३४; ३ रू.;
भाषांतरकारकृत ग्रंथपरिचय व मूळ संहितेसह
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.३ बौद्धधर्म

६०२

बुद्धविचारः मार्क्सवादी दृष्टिक्षेप
भाषांतर; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९७३ प्र.आ., १९८६ तृ.आ.; ४-११४; १० रू.;
५ लेखांचा संग्रह, बुद्धाचा गतिवाद
इंग्रजी/हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६०३

कालाम - सूत्र
भाषांतर; लभाने, म.वि.; त्रिरत्न प्रकाशन, नागपूर; १९८१ प्र.आ.; २६; १.५० रू.;
भाषांतरकारकृत सूत्र परिचय
अंगुत्तर निकायातील कालाम सूत्र
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६०४

दीघनिकाय भाग १ (सीलखन्ध १ ते १३ सुत्रे)
भाषांतर; धावरे, वसंत म.; सुगावा प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; ५-१८-१८८; ३५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
दीघनिकाय (त्रिपिटक हा मूळ ग्रंथ त्यांतील दीघनिकाय हा सुत्त पिटकातील भाग)
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६०५

अभंग धर्मपद
भाषांतर; वर्णेकर, श्रीधर भास्कर; सुविचार प्रकाशन मंडळ, नागपूर; १९६५ प्र.आ.; १६-१२८; ६ रू.;
धम्मपद
पाली (रा.ग्रं.सू.)

६०६

धम्मपद (संहिता व समश्लोकी)
पद्य समश्लोकी भाषांतर; दिवाण, कुंदर बळवंत; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; १९५९ प्र.आ.; २६-१३९; २.२५ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन, काका कालेलकरांची प्रस्तावना व भगवान बुद्धाची कहाणी व ५ परिशिष्टे यांसहित
धम्मपद
पाली (शा.जि.ग्रं.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.३ बौद्धधर्म

६०७

धम्मपद
पद्य (गेय) भाषांतर; पवार, दया; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ६३; ३० रू.;
भाषांतरकाराचे दोन शब्द, डॉ. रावसाहेब कसबे यांची प्रस्तावना
धम्मपद
पाली (जि.ग्रं.)

६०८

धम्मपद
गद्य व पद्य भाषांतर; लाड, पुरूषोत्तम मंगेश; महाराष्ट्र राज्य साहित्य व संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; १४-२१५; १६ रू.;
संपादकाचे प्रास्ताविक, ग्रंथपरिचय, मूळ संहिता व परिशिष्टांसह
धम्मपद
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६०९

धम्मपद (नव संहिता)
गद्य भाषांतर; विनोबा; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९७७ प्र.आ.; ११-१६४; ५ रू.;
प्रकाशकीय निवेदन व भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक यांसह
धम्मपद
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६१०

सार्थ धम्मपद
गद्य भाषांतर; पगारे, गंगूताई; अनिल प्रकाशन, मुंबई; १९७२ प्र.आ.; ११-१२२; ६ रू.;
मूळ संहिता, भाषांतरकर्तीचे निवेदन व प्रस्तावना यांसह
धम्मपद
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६११

मज्झिम निकाय - १ मूल पण्णसक; पहिली पन्नास सूत्रे
भाषांतर; मोरे, मा.शं.; सुगावा प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; १०-२६५; ३० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
मज्झिम पण्णासक (प्रथम पंचशतक)
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.३ बौद्धधर्म

६१२
मज्झिम निकाय - १ मूल पण्णसक; पहिली पन्नास सूत्रे
भाषांतर: मोरे, मा.शं.; सुगावा प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; १०-२७१ ते ५७०; ४० रू.;
बौद्ध ग्रंथमाला-३, प्रस्तावनेसह
मज्झिम पण्णासक (द्वितीय पंचशतक ५१ ते १००)
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६१३
चरियापिताका
भाषांतर: रानपिसे, दिगंबर पंढरीनाथ; सौ. तुळसा रानपिसे, पुणे; १९६६ प्र.आ.; ११६ सचित्र; २.५० रू.;
सुत्त पितका - खुद्दाकनिकय
पाली (रा.ग्रं.सू.)

६१४ अमृतचंद्राचार्य
पुरूषार्थसिद्ध्युपाय
गद्य भाषांतर: भिसीकर, नरेंद्रकुमार; जैन संस्कृति संरक्षक संघ, सोलापूर; १९८७ प्र.आ.; ६-१६-२; १० रू.;
प्रस्तावनेसह, जीवराज जैन ग्रंथमाला मराठी विभाग पुष्प ७६
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६१५ अमृतचंद्राचार्य
तत्त्वार्थसार
गद्य भाषांतर: भिसीकर, नरेन्द्रकुमार; जैन संस्कृति संरक्षक संघ, सोलापूर; १९८७ प्र.आ.; १४-२५-१४१-१०४-६४; २५ रू.;
प्रस्तावना व मूळ संहिता यांसह
तत्त्वार्थसार
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६१६ अमृतचंद्राचार्य
पुरूषार्थ सिद्धी उपाय
गद्य भाषांतर: शहा, सुमतिबाई व जैन, सुमेर के.; सन्मति ज्ञान प्रसारक मंडळ, सोलापूर; १९७१ प्र.आ.; १०-१४१ छायाचित्रे; ३ रू.;
प्रकाशकीय निवेदन, मूळ संहिता व अन्वयार्थ यांसह
पुरूषार्थसिद्ध्युपाय
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.३ बौद्धधर्म

६१७ अमृतचंद्राचार्य
समयसारकलशः नाटकम्
भाषांतर: श्री १०५ क्षुल्लक आदिसागर महाराज; रतनचंद सखाराम शाह, सोलापूर; १९७० प्र.आ.; ३२-२८२;
कुंदकुंदाचार्य कृत समयसार या प्राकृत अध्यात्मविषयक ग्रंथावरील टीका, श्लोक अन्वयार्थ व भावार्थासह, ब्र विद्युल्लता शाहकृत भाषांतर
समयसारकलशः नाटकम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६१८ अवधूत, आचार्य तद्गतानन्द; अवधूत, आचार्य कृष्णानंद
प्रउत चे पाच मूलभूत सिद्धांत
भाषांतर: चिटणीस, श्रीधर; प्राउटिस्ट फोरम ऑफ इंडिया, नवी दिल्ली; १९७० प्र.आ.; ८०; ५० पैसे;
प्रभात रंजन सरकार यांनी प्रवर्तित केलेले प्रगतिशील उपयोगिता तत्त्वाचे विवरण
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६१९ अश्वघोष
वज्रसूची
भाषांतर: कुळकर्णी, रूपा; लोकवाङ्मय गृह, मुंबई; १९९२ प्र.आ.; ६१; ३० रू.;
मूळ संहिता व टिपणे
वज्रसूची
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६२० आंबेडकर, भीमराव रामजी (१८९१-१९५६)
Ambedkar, B.R.
बुद्ध की कार्ल मार्क्स
भाषांतर: शिंदे, गौतम; सुगावा प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ४४; १२ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६२१ आंबेडकर, भीमराव रामजी (१८९१-१९५६)
Ambedkar, B.R.
भगवान बुद्ध आणि त्यांचा धम्म
भाषांतर: तळवलकर, घनःश्याम; चिटणीस, म.भी.; रेगे, शां.शं.; सिद्धार्थ प्रकाशन, मुंबई; १९७० प्र.आ.; ३६-४५९ सचित्र; २० रू.;
प्रकाशकीय, भाषांतरकाराचे मनोगत, इंग्रजी आवृत्तीची आर. आर. भोळे यांची प्रस्तावना यांसह
दि बुद्धा अँड हिज धम्म (१९५७)
The Buddha and His Dhamma
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.३ बौद्धधर्म

६२२ आंबेडकर, भीमराव रामजी (१८९१-१९५६)
Ambedkar, B.R.
बुद्ध, मार्क्स आणि धम्माचे भवितव्य
भाषांतर: गणवीर, रत्नाकर; सौ. रत्नमित्रा गणवीर, भुसावळ: १९७४ प्र.आ., १९८२ सुधारित तृ.आ.: ४६; ४ रू.;
तीन लेख, 'तृतीयावृत्तीच्या निमित्ताने' आणि 'प्रथमावृत्तीचे प्राक्कथन'
बुद्धा अँड द फ्युचर ऑफ हिज रिलिजन, बुद्ध अँड कार्ल मार्क्स, राइज अँड फॉल ऑफ बुद्धिझम
Buddha and The Future of His Religion, Buddha and Karl Marx, Rise and Fall of Buddhism
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६२३ कुंदकुंदाचार्य
भावगीता
गद्य भाषांतर: शहा, सुमतीबाई; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर: १९६० प्र.आ.; ४-७८; ३ रू.;
अर्धमागधी संहिता व प्रास्ताविकासह
नियमसार
प्राकृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६२४ कुंदकुंदाचार्य
रयणसार
गद्य भाषांतर: श्री १०८ आर्यनंदी मुनि; जैन संस्कृति संरक्षक संघ, सोलापूर: १९८३ प्र.आ.: १४-६९; ४ रू.;
मूळ प्राकृत संहिता व पं. नरेंद्रकुमार शास्त्री सोलापूर यांची प्रस्तावना, जीवराज जैन ग्रंथमाला मराठी विभाग पुष्प ६४
रयणसार
प्राकृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६२५ कुंदकुंददेव
समयसार
पद्य व गद्य भाषांतर: श्री १०५ क्षुल्लक आदिसागर महाराज; रतनचंद सखाराम शहा, सोलापूर: १९७३ प्र.आ.; २६-५४४;
भावार्थासह पं. नरेंद्रकुमार भिसीकर यांची प्रस्तावना
समयसार
प्राकृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.३ बौद्धधर्म

६२६ कुलभद्र आचार्य
सारसमुच्चय टीका हितोपदेश (भाग २ रा)
गद्य भाषांतर: तीर्थसंरक्षक आर्यनंदी मुनि; जैन संस्कृति संरक्षक संघ, सोलापूर: १९८३ प्र.आ.: ६-९०; ३ रू.;
मूळ श्लोक व भावार्थासह; जीवराज जैन ग्रंथमाला मराठी विभाग पुष्प ६५ वे
सारसमुच्चय टीका हितोपदेश
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६२७ कौसल्यायन, भदन्त आनंद
धम्मचिंतन भाग १
भाषांतर: गांजरे, मा. फ.; अशोक प्रकाशन, नागपूर: १९७५ प्र.आ.: ४-८०; ३.५० रू.;
प्रकाशकची प्रस्तावना व लेखकाचे आत्मनिवेदन यांसह
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

६२८ कौसल्यायन, भदन्त आनंद
बौद्ध धर्म आणि मार्क्सवाद
भाषांतर: गांज्रे, मा. फ.; अशोक प्रकाशन, नागपूर: २६; २ रू.;
लेखकाच्या आत्मनिवेदनासह
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६२९ कौसल्यायन, भदन्त आनंद
भगवान बुद्धाचा धर्म
भाषांतर: देशभ्रतार, हिम्मत; भिक्खुनिवास प्रकाशन, नागपूर: २२; ७५ पैसे;
लेखकाचे हिंदीत 'दो शब्द'
भगवान बुद्ध का धर्म
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६३० गुणरत्ने, व्हि.एफ.
आत्म्याशिवाय पुनर्जन्म, विश्लेषण
भाषांतर: गवई, नि.आ.; मै. आ. गवई, ठाणे: १९८७ प्र.आ.; ७८; ८ रू.;
रिबर्थ एक्स्प्लेन्ड
Rebirth Explained
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६३१ चंपाबेन
बहीणश्रीचे वचनामृत
भाषांतर: श्री दिगम्बर जैन स्वाध्यायमंदिर ट्रस्ट, सोनगढ: १९७८ प्र.आ.; १९१; ३ रू.;
प्रकाशकीय निवेदन
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.३ बौद्धधर्म

६३२ धर्मकीर्ति, भिक्षु
शील-समाधि-प्रज्ञा (समाधि मार्गाची सुबोध माहिती)
भाषांतर: दीनबन्धु, आचार्य; महाप्रज्ञा, तिरोडा; १९७२ प्र.आ.; १४-८८; ४.५० रू.;
लेखकाची हिंदीत प्रस्तावना, अनुवादकाचे दोन शब्द
शील-समाधि-प्रज्ञा
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६३३ मिलिन्द, राजा (इ.स. पूर्व १५० वर्षे)
मिलिंद प्रश्न
भाषांतर: गांजरे, मा. फ.; अशोक प्रकाशन, नागपूर; १९७२ प्र.आ.; १६-२९४; १० रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द व भाषांतरकाराचे प्राक्कथन
मिलिंद प्रश्न
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६३४ रजनीश (ओशो) (१९३१ - १९९०)
एस धम्मो सनंतनो भाग पहिला
भाषांतर: मा आनंदवंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; २-४८; ३ रू.;
भगवान बुद्धाच्या धम्मपदावरील प्रवचने
एस धम्मो सनंतनो
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६३५ रजनीश (ओशो) (१९३१ - १९९०)
एस धम्मो सनंतनो भाग दुसरा
भाषांतर: मा आनंदवंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; १३४; १० रू.;
भगवान बुद्धाच्या धम्मपदावरील प्रवचने
एस धम्मो सनंतनो
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६३६ विजयकुमार व पराडकर, ए.एम.
Vijaykumar & Paradkar, A.M.
डॉ.आंबेडकर आणि धम्मक्रान्ती
भाषांतर: मून, वसंत; डॉ. आंबेडकर रिसर्च इन्स्टिट्यूट प्रकाशन, नागपूर; १९७८ प्र.आ.; ८-५८; ५ रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत, केशव मेश्राम यांचा पुरस्कार
"हिस्टॉरिकल सर्व्हे ऑफ बुद्धिझम" व "रिलिजिअस क्वेस्ट ऑफ डॉ. आंबेडकर"
"Historical Survey of Buddhism" & "Religious Quest of Dr. Ambedkar"
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.३ बौद्धधर्म

६३७ विवेकानंद, स्वामी
भगवान बुद्ध आणि त्यांची शिकवण
भाषांतर: रामकृष्ण मठ, नागपूर; १९८६ प्र.आ.; ४-४४; २ रू.;
स्वामी विवेकानंद ग्रंथावली, दहा खंडातील बुद्धविषयक विचारांचे संकलन, प्रकाशकीय दोन शब्दांसह
इंग्रजी, बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६३८ संघरक्षित, महास्थविर
आर्य अष्टांगिक मार्ग
भाषांतर: विमलकीर्ती धम्मचारी; त्रिरत्न ग्रंथमाला, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ४-१३४; २० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६३९ संघरक्षित, महास्थविर
बुद्धत्वः मानवाचा आदर्श
भाषांतर: विमलकीर्ति, धम्मचारी; त्रिरत्न ग्रंथमाला, पुणे; १९८१ प्र.आ., १९८३ दु.आ.; ४.५० रू.;
भाषांतरकाराचे दोन शब्द व लेखकाची प्रस्तावना यांसह, १९७५ मध्ये न्यूझिलंडमध्ये दिलेली ३ भाषणे.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६४० संघरक्षित, महास्थविर
बुद्ध धम्माच्या ऱ्हासाची कारणे आणि ती टाळण्याचा उपाय
भाषांतर: विमलकीर्ति धम्मचारी; त्रिरत्न ग्रंथमाला, पुणे; १९८३ प्र.आ.; २-१४; १.५० रू.;
महास्थविर संघरक्षितांनी नांदेड येथे दि. २९ जाने. ८२ रोजी दिलेले व्याख्यान
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६४१ संघरक्षित, महास्थविर
बुद्धधम्माचे दहा आधारस्तंभ
भाषांतर: सरकार, अंबिका; विमलकीर्ति धम्मचारी; त्रिरत्न ग्रंथमाला, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ११-८७; १० रू.;
प्रकाशकीय, इंग्लिश आवृत्तीचे प्रकाशकीय यांसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६४२ संघरक्षित, महास्थविर
माझ्या शरणागमनाचा इतिहास
भाषांतर: सरकार, अंबिका; त्रिरत्न ग्रंथमाला, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ७-९६; ३० रू.;
जॉन मिडल्टन मरे यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.४ जैनधर्म

६४३
श्रुतावतार आणि श्रुतपंचमीक्रिया
हिंदीवरून भाषांतर; श्री जैन संस्कृति संरक्षक संघ, सोलापूर; १९७८ प्र.आ.; ८-४९; १.५० रू.;
पं. लालाराम चावली निवासी यांनी १९७५ साली केलेल्या हिंदी भाषांतराचे भाषांतर, मूळ संस्कृत श्लोक, लालाराम गुप्त यांच्या प्रस्तावनेसह
श्रुतावतार, श्रुतपंचमीक्रिया
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६४४ जिनसेन
महापुराण भाग १
भाषांतर; फडकुले, जिनदास पार्श्वनाथ; श्री जैन संस्कृति संरक्षक संघ, सोलापूर; १९७५ प्र.आ.; ११-६९४; २५ रू.;
जीवराज जैन ग्रंथमाला मराठी विभाग पुष्प ४४, मूळ संहिता व लेखक परिचयासह
महापुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६४५ जिनसेन
महापुराण (उत्तरार्ध)
गद्य भाषांतर; फडकुले, जिनदास पार्श्वनाथ; जैन संस्कृति संरक्षक संघ, सोलापूर; १९८२ प्र.आ.; ८-७०८ छायाचित्रे; ३० रू.;
मूळ संहितेसह
महापुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६४६ जिनसेन
महापुराण (उत्तरार्ध) भाग २
गद्य भाषांतर; फडकुले, जिनदास पार्श्वनाथ; श्री जैन संस्कृति संरक्षक संघ, सोलापूर; १९८२ प्र.आ.; ८-७०८ छायाचित्रे; ३० रू.;
जीवराज जैन ग्रंथमाला मराठी विभाग पुष्प ५७ वे, मूळ संहितेसह
महापुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.४ जैनधर्म

६४७ जैनेन्द्रवर्णी
समण धम्मसुत्त (द्वितीय खंड)
गद्य भाषांतर; भिसीकर, नरेंद्रकुमार जयवंतसा; जैन संस्कृति संरक्षक संघ, सोलापूर; १९८४ प्र.आ.; ६-१६१ छायाचित्र; ६ रू.;
प्रकाशकीय निवेदन, प्राकृत व संस्कृतातील श्लोकसंहितेसह, जीवराज जैन ग्रंथमाला पुष्प ७० वे
समण धम्मसुत्त
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६४८ दिवाकर, सुमेरूचंद्र
सम्यकत्व दीपिका
स्वैर भाषांतर; सोनटक्के, अ.भा.; जीवराज रावजी कोठडिया, सोलापूर; १९८४ प्र.आ.; ७-५९;
'दंसण मूलो धम्मो' स्वरूप
प्राकृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६४९ देवसेन, आचार्य
तत्त्वसार
भाषांतर; सोनटक्के, आदिनाथ; जैन संस्कृति संरक्षक संघ, सोलापूर; १९८३ प्र.आ.; ३४-१६३; ५ रू.;
जीवराज जैन ग्रंथमाला पुष्प ६३ वे, हिरालालजी ब्यावर यांच्या हिंदी टीकेवरून प्रस्तुत भाषांतर, भाषांतरकाराची प्रस्तावना व 'तत्त्वसाराचे सार' या लेखासह
तत्त्वसार
प्राकृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६५० पुष्पदंत
श्री संभवनाथ तीर्थंकूर चरित्र
पद्य व गद्य भाषांतर; फडकुले, जिनदास पार्श्वनाथ; विजयकुमार नेमचंद शहा, सोलापूर; १९७६ प्र.आ.; ४-२६ छायाचित्रे;
तिसठ्ठी महापुरिसगुणालंकार
अपभ्रंश (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.४ जैनधर्म

६५१ **भगवज्जिनसेनाचार्य**
आर्यामहापुराण आदिपर्व (पूर्वार्ध)
आर्यबद्ध भाषांतर; क्षीरसागर, ज.ने.; जैन संस्कृति संरक्षक संघ, सोलापूर; १९७१ प्र.आ., १९८० दु.आ.; ५०-३०३; १८ रू.;
वालचंद हिराचंद यांचे दोन शब्द, नामदार बाबासाहेब भारदे यांची पहिल्या आवृत्तीची प्रस्तावना, सुरेंद्र बारलिंगे यांची दुसऱ्या आवृत्तीची प्रस्तावना, निर्मलकुमार फडकुले यांचे 'आस्वाद' व भाषांतरकाराची 'पद्यात्मक कृतज्ञता' यांसह
महापुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६५२ **भगवज्जिनसेनाचार्य**
धर्म्ययुद्ध
स्वैर भाषांतर; क्षीरसागर, ज.ने.; सौ. सुलोचना क्षीरसागर, मुंबई; १९८१ प्र.आ.; १८-११२ सचित्र; १२ रू.;
कथाकाव्यात प्रकारांतर, महापुराणाच्या ३४, ३५ व ३६ ह्या पर्वांचे स्वैर भाषांतर, भाषांतरकाराचे मनोगत, डॉ. भीमराव कुळकर्णी व डॉ. निर्मलकुमार फडकुले यांचे लेख यांसह
महापुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६५३ **भारिल्ल, डॉ. हुकमचंद (१९३८-)**
स्वतःला ओळखा
भाषांतर; लोखंडे, कुलभूषण; दिव्यध्वनि प्रकाशन, सोलापूर; १९७६ प्र.आ.; ४-३०;
प्रास्ताविक व लेखकपरिचयासह
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६५४ **रजनीश (ओशो) (१९३१ - १९९०)**
भगवान महावीरः व्यक्तित्व चिंतन
स्वैर, संक्षिप्त अनुवाद; गंगवाल, विशल्यादेवी; सन्मति ज्ञान प्रसारक मंडळ, सोलापूर; १९७५ प्र.आ.; ४-१४३; १० रू.;
प्रकाशिका व भाषांतरकर्ती यांच्या मनोगतांसह
भगवान महावीर, मेरी दृष्टी में
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.४ जैनधर्म

६५५ **रजनीश (ओशो) (१९३१ - १९९०)**
जिनसूत्र (प्रथम पुष्प)
भाषांतर; मा आनंदवंदना (संपादक); जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; २-७१; ३ रू.;
भगवान महावीराच्या 'समणसूत्त' या ग्रंथातील सूत्रांवर भगवानश्रींनी दिलेल्या 'जिनसूत्र' या पहिल्या प्रवचनमालेतील तेरावे व चौदावे प्रवचन
महावीरवाणी
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६५६ **रविषेण, आचार्य**
पद्मपुराण (जैन रामायण) खंड एक
गद्य भाषांतर; कंडारकर, महावीर; पद्म प्रकाशन, बारामती; १९८५ प्र.आ.; १६-३४४ छायाचित्रे; ५० रू.;
डॉ. विद्याधर जोहरापूरकर यांची प्रस्तावना
पद्मपुराण (जैन रामायण) (इ.स. ६७७)
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६५७ **रविषेण, आचार्य**
पद्मपुराण (जैन रामायण) भाग १ ला
पद्य भाषांतर; फडकुले, जिनदास पार्श्वनाथ; श्री रामायण प्रकाशन समिती, सोलापूर; १९६५ प्र.आ.; ६५-१७-७४३ छायाचित्रे; १० रू.;
शंकर केशव कानेटकर यांचे पद्मपुराण तथा रामायण याचे रसग्रहण, ग्रंथकार व रामायण समिती यांचे पद्मपुराणाविषयी दोन शब्द व भाषांतरकाराचा परिचय यांसह
पद्मपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६५८ **रविषेण, आचार्य**
पद्मपुराण (जैन रामायण) भाग २ रा
पद्य भाषांतर; फडकुले, जिनदास पार्श्वनाथ; श्री रामायण प्रकाशन समिती, सोलापूर; १९६५ प्र.आ.; ४-२३-७४३ छायाचित्रे; १० रू.;
रामायण प्रकाशन समितीचे निवेदन
पद्मपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.४ जैनधर्म

६५९ **रविषेण, आचार्य**
श्री पद्मपुराण
पद्य भाषांतर: श्री १०५ क्षुल्लक आदिसागर महाराज अचलपूरकर; पद्मपुराणाच्या प्रकाशनाचे आश्रयदाते, बारामती: १९६५ प्र.आ.; ३०-९६३;
चंद्रकांत जातिवृत्तांत, भाषांतरकाराचे कथन व जिनदास पार्श्वनाथ फडकुले यांची प्रस्तावना
पद्मपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६६० **वर्णी, १०५ क्षु. सहजानंद**
द्रव्यसंग्रह प्रश्नोत्तरी टीका
भाषांतर: शहा, विद्युल्लता हिराचंद; महाराष्ट्र प्रांतीय सहजानंद साहित्य मंदिर, सोलापूर: १९७७ प्र.आ.; २४-४०६-६ छायाचित्रे;
नेमिचंद सिद्धांत चक्रवर्ती विरचित द्रव्यसंग्रह या ग्रंथावरील प्रश्नोत्तरी टीका, प्रस्तावनेसह
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६६१ **सदासुख, पंडित**
रत्नकरण्ड- श्रावकाचार
भाषांतर: दोशी, जीवराज गौतमचंद; श्री जैन संस्कृति संरक्षक संघ, सोलापूर: १९५४ प्र.आ., १९८१ तृ.आ.; ८-१४-४६८; ३० रू.;
समन्तभद्रविरचित संस्कृत रत्नकरण्ड श्रावकाचारवर पं. सदासुखजी विरचित हिंदी भाष्याचे भाषांतर, प्राक्कथन व ग्रंथपरिचय यासह
रत्नकरण्ड- श्रावकाचार
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६६२ **सदासुखजी, पंडित**
षोडशकारणभावना- वर्णन
भाषांतर: दोशी, हिराचंद नेमचंद; गौतमचंद पानाचंद चंकेश्वरा, नातेपुते, (जि. सोलापूर): १९६६ प्र.आ.; १२-९० छायाचित्रे;
प्रकाशकाचा अल्प परिचय
षोडशकारणभावना- वर्णन
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.४ जैनधर्म

६६३ **समन्तभद्र आचार्य**
स्वयम्भूस्तोत्र
गद्य पद्य भाषांतर: जोहरापूरकर, विद्याधर; फडकुले, जिनदास पार्श्वनाथ; श्री जैन संस्कृति संरक्षक संघ, सोलापूर: १९७१ प्र.आ.; ४-१०१-२; २.५० रू.;
डॉ. कुलभुषण लोखंडे यांची प्रस्तावना, मूळ संहितेसह स्वयंभू स्तोत्राचा परिचय, जैनांच्या २४ तीर्थकरांची स्तुती, जीवराज जैन ग्रंथमाला मराठी विभाग पुष्प २९
स्वयम्भूस्तोत्र
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

६६४
उपनिषदांतील दहा गोष्टी
स्वैर भाषांतर: देव, शंकरराव; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे: १९६५ पाचवी आ.; १२-८२; २ रू.;
प्रकारांतर (शंकर दत्तात्रय जावडेकर यांची प्रस्तावना)
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६६५
ऋग्वेदातील उषःसूक्ते
भाषांतर: पाटील, वसंत; कॉन्टिनेन्टल प्रकाशन, पुणे: १९७६ प्र.आ.; १०-१३९; ८ रू.;
विवेचक, प्रस्तावना व मूळ संहितेसह
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

६६६
ऋग्वेदीय सार्थ संध्या
भाषांतर: बाक्रे, महादेव गंगाधरभट्ट; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई: १९५६ स.आ.; ३२; ४ आणे;
भस्मधारणविधी, सूर्यनमस्कार, पुरूषसूक्त, यज्ञोपवीत मंत्र व भोजनमंत्र यासह
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

६६७

कूर्मपुराण
भाषांतर, कथेत प्रकारांतर: देशपांडे, कृ.पं.; अतुल बुक एजन्सी, पुणे: १९८५ प्र.आ.; ६१ सचित्र; १० रू.;
कुमारांसाठी सर्व पुराण कथामाला, ७ निवडक कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६६८

गरूडपुराण
भाषांतर, कथेत प्रकारांतर: देशपांडे, कृ.पं.; अतुल बुक एजन्सी, पुणे: १९८५ प्र.आ.; ६४ सचित्र; १० रू.;
कुमारांसाठी सर्व पुराण कथामाला, ३ निवडक कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६६९

पुरूषसूक्त
भाषांतर: सातवळेकर, श्रीपाद दामोदर: स्वाध्याय मंडळ, पारडी: १९६१ प्र.आ.; ४०; ७५ पैसे;
विविध वेदांतील पुरूषसूक्ते, मूळ संस्कृत गीतांसह
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

६७०

ब्रह्मपुराण
भाषांतर, कथेत प्रकारांतर: देशपांडे, कृ.पं.; अतुल बुक एजन्सी, पुणे: १९८५ प्र.आ.; ६१ सचित्र; १० रू.;
कुमारांसाठी सर्व पुराण कथामाला, ६ निवडक कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६७१

ब्रह्मांडपुराण
भाषांतर, कथेत प्रकारांतर: देशपांडे, कृ.पं.; अतुल बुक एजन्सी, पुणे: १९८५ प्र.आ.; ६३ सचित्र; १० रू.;
कुमारांसाठी सर्व पुराण कथामाला, ३ निवडक कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६७२

ब्रम्हानंदपुराण
भाषांतर: सरदेसाई, गोविंद सखाराम: सरदेसाई एस.जी., कोल्हापूर: १९६६ प्र.आ.; २५-१२० सचित्र; ४ रू.;
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

६७३

मत्स्यपुराण
भाषांतर, कथेत प्रकारांतर: देशपांडे, कृ.पं.; अतुल बुक एजन्सी, पुणे: १९८५ प्र.आ.; ६४ सचित्र; १० रू.;
कुमारांसाठी सर्व पुराण कथामाला, २ निवडक कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६७४

मार्कंडेयपुराण
भाषांतर, कथेत प्रकारांतर: देशपांडे, कृ.पं.; अतुल बुक एजन्सी, पुणे: १९८५ प्र.आ.; ६४ सचित्र; १० रू.;
कुमारांसाठी सर्व पुराण कथामाला, ४ निवडक कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६७५

यजुर्वेद रूद्राध्याय
भाषांतर: दंडगे, गजानन बाळकृष्ण: महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर: १९६६ प्र.आ.; २८-९०; २.५० रू.;
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

६७६

लिंगपुराण
भाषांतर, कथेत प्रकारांतर: देशपांडे, कृ.पं.; अतुल बुक एजन्सी, पुणे: १९८५ प्र.आ.; ६४ सचित्र; १० रू.;
कुमारांसाठी सर्व पुराण कथामाला, ३ निवडक कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६७७

वायुपुराण
भाषांतर, कथेत प्रकारांतर: देशपांडे, कृ.पं.; अतुल बुक एजन्सी, पुणे: १९८५ प्र.आ.; ६४ सचित्र; १० रू.;
कुमारांसाठी सर्व पुराण कथामाला, ३ निवडक कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

६७८

विष्णुपुराण
भाषांतर, कथेत प्रकारांतर: देशपांडे, कृ.पं.: अतुल बुक एजन्सी, पुणे: १९८५ प्र.आ.: ६४ सचित्र: १० रू.:
कुमारांसाठी सर्व पुराण कथामाला, ५ निवडक कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६७९

वेदांत कथा (श्रुति बोध)
स्वैर भाषांतर: गुणाजी, नागेश वासुदेव: महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर: १९६३ प्र. आ.: ८-९२: २ रू.:
उपनिषदांतील निवडक कथा व त्यांचे तात्पर्य प्रास्ताविक यांसह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६८०

श्री गणपति - अथर्वशीर्ष
गद्य भाषांतर: दंडगे, गजानन बाळकृष्ण (संपादक): महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर: १९७७ प्र. आ.: १८: ५० पैसे:
प्रस्तावना मूळ संहिता ऋग्वेदीय गणपति सूक्त आणि संकष्ट नाशन स्त्रोत्र व आरत्या.
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६८१

श्री वटसावित्री कथा
पद्यात्मक भाषांतर: अच्युत महाराज: धर्मग्रंथ प्रकाशन, कौंडण्यपूर: १९७४ प्र.आ.: २३:
सौ. पार्वतीबाई पटवर्धनकृत प्रस्तावना व प्रकाशकाचे दोन शब्द यांसह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६८२

शिवपुराण
भाषांतर: देशपांडे, कृ.पं.: अतुल बुक एजन्सी प्रकाशन, पुणे: १९८५ प्र.आ.: ६४ सचित्र: १० रू.:
५ निवडर कथा, कुमारांसाठी सर्व पुराण कथामाला, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६८३

सार्थ ऋग्वेदी संध्या
भाषांतर: जोशी, काशीनाथशास्त्री: चित्रलेखा एजन्सी, पुणे: ३२: ४० पैसे:
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

६८४

सार्थ वटसावित्रीपूजा व कथा
भाषांतर: द.वि. पाठक, मुंबई: १९६७ स.आ.: ४८:
मूळ संहितेसह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६८५

अथर्ववेदाचे मराठी भाषांतर
गद्य भाषांतर: चित्राव, सिद्धेश्वरशास्त्री: विनायक सिद्धेश्वरशास्त्री चित्राव सोल ट्रस्टी, पुणे: १९७२ प्र.आ.: ९०-६०१: ५० रू.:
श्री सुमंत मुळगावकर यांचा पुरस्कार, भाषांतरकारकृत ऋणनिर्देश, प्रास्ताविक, अथर्ववेदीय ग्रंथकोश, अथर्ववेदातील कठीण शब्दांचा कोश यांसह
अथर्ववेद
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६८६

अथर्ववेद
स्वैर भाषांतर: देवधर, स.कृ.: प्रसाद प्रकाशन, पुणे: १९८३ प्र.आ.: ४३४: ७५ रू.:
आपले वेद आपली पुराणे माला, प्रकाशक व भाषांतरकार यांच्या निवेदनासह
अथर्ववेद
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६८७

अथर्ववेदाचा सुबोध अनुवाद, भाग दुसराः मातृभूमि आणि स्वराज्यशासन
भाषांतर: सातवळेकर, श्रीपाद दामोदर: स्वाध्याय मंडळ, पारडी: १९६० प्र.आ.: ३६७: १० रू.:
मातृभूमी व स्वयंशासन या विषयांवर
अथर्ववेदः मातृभूमि व स्वराज्यशासनासंबंधीची गीते असलेला भाग
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

६८८

अथर्ववेदाचा सुबोध अनुवाद, भाग तिसराः गृहस्थाश्रम
भाषांतर: सातवळेकर, श्रीपाद दामोदर: स्वाध्याय मंडळ, पारडी: १९६१ प्र.आ.: ३१४: ८ रू.:
मूळ संस्कृत गीतांसहित गृहस्थधर्मासंबंधीची गीते
अथर्ववेदः गृहस्थधर्मासंबंधीची गीते असलेला भाग
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

६८९

श्री गणपति अथर्वशीर्ष

पद्य भाषांतर: कानिटकर, ग.बा.; नीलकंठ प्रकाशन, पुणे; १९६६ प्र.आ.; ३१ छायाचित्र; ४० पैसे;

मूळ संहिता व भाषांतरकाराची प्रस्तावना, अथर्वशीर्ष या शब्दाचा अर्थ, अथर्ववेदातील ब्रम्हविद्येचा उहापोह करणारे उपनिषद असा आहे. या उपनिषदांत गणपतीलाच परब्रम्ह समजून त्याची महती गायलेली आहे. आणि म्हणूनच या उपनिषदांला गणपत्यथर्वशीर्षम् असे नाद पडले आहे

अथर्ववेदातील गणपत्यथर्वशीर्षम्

संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६९०

अष्टावक्र गीता

गद्य भाषांतर: देव, माधव; गीताधर्म मंडळ, पुणे; १९९१ प्र.आ.; १०-१०४; २० रू.;

मूळ श्लोक, अन्वय व टीपा यांसह, डॉ. प्रमोद ग. लाळे यांची प्रस्तावना, अनुवादकाचे मनोगत, अष्टावक्र गीतेचा परिचय

अष्टावक्र गीता

संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६९१

अष्टावक्र गीता अध्याय १ ते ३

गद्य भाषांतर: तीर्थ ॲकॅडमी ऑफ योगा वेदान्त ॲंड क्रिएटिव्हिटी, पुणे; १९७८ प्र.आ.; २४;

मूळ संहिता व संस्थापरिचय (इंग्रजीत) यांसह

अष्टावक्र गीता

संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६९२

सार्थ अष्टावक्र गीता

गद्य भाषांतर: थत्ते, शांताराम; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; ६८; ३ रू.;

मूळ संहितेसह, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक

अष्टावक्र गीता

संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६९३

इषावास्य अर्थात - मानव धर्म (संस्कृत मराठी)

पद्यात्मक भाषांतर: फडके, वि. वा.; भाषांतरकार, कल्याण; १९६६ प्र.आ.; ५४; १ रू.;

ना. गो. चाफेकर यांची प्रस्तावना भाषांतरकाराचे दोन शब्द

इषावास्योपनिषदम्

संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

६९४

ईशोपनिषद

गद्य भाषांतर: योगात्मानंद, स्वामी; रामकृष्ण मठ, नागपूर; १९९३ प्र.आ.; ४३; ६ रू.;

मूळ मंत्र, अन्वय व संक्षिप्त विवरण यासह

ईशोपनिषद

संस्कृत (रामग्रं.)

६९५

उषा

श्लोकबद्ध भावानुवाद: अडोणी, दा.ल.; श्रीवत्स प्रकाशन, वणी; १९८२ प्र.आ.; ७६; ७ रू.;

डॉ. श्री.भा.वर्णेकर यांचे प्रास्ताविक, लोकनायक माधव श्रीहरि अणे यांचा पुरस्कार

ऋग्वेद उषःसूक्त

संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६९६

ऋग्वेद

स्वैर भाषांतर: देवधर, स.कृ.; प्रसाद प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ४१४;

आपले वेद आपली पुराणे माला, प्रकाशक व भाषांतरकार यांच्या निवेदनांसह

ऋग्वेद

संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६९७

सार्थ श्रीसूक्त व कमलजा कमलकलिका अर्थात श्रीसूक्ताची मराठी समश्लोकी

समाश्लोकी भाषांतर: पाठकदुसखेडकर, मत्स्येन्द्रनाथ एकनाथ; भाषांतरकार, वरणगाव; १९६५ प्र.आ.; ८-४४ सचित्र; १ रू. २५ पैसे;

मुळ संहिता, अन्वयार्थ सरलार्थ व स्पटार्थ यासह

ऋग्वेदातील सौर सूक्त

संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६९८

सार्थ सौर सूक्त

गद्य भाषांतर: शेंड्ये, गणेशशास्त्री; भाषांतरकार, पुणे; १९७९ प्र.आ.; ८-२०; २.५० रू.;

भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक, मूळ संहितेसह

ऋग्वेदातील सौरसूक्त

संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

६९९
सौर - सूक्त
गद्य भाषांतर; दंडगे, गजानन बाळकृष्ण (संपादक); महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९७८ प्र.आ.; ६०; ३ रू.;
प्रस्तावना, मंत्र, मन्वयार्थ, मंत्रसूची, सौरविधान व शब्दसुची आणि सुर्याथर्वशीष यासह
ऋग्वेदातील सौर - सूक्त
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७००
श्रीकूर्मपुराण
संक्षिप्त भाषांतर; कुलकर्णी, दत्ता ग़ी. (संपादक); रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; २७१ सचित्र; २० रू.;
कूर्मपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७०१
कृष्ण यजुर्वेदीय भाग १ - तैत्तरीय संहिता
भाषांतर; दीक्षितबापट, धुंडिराज गणेश वाजपेयजी; चि.धुं.बापट, कानपूर; १९९५ प्र.आ.; ११-१२-१२२०; ३५१ रू.;
प्रकाशकीय निवेदन.
कृष्ण यजुर्वेदीय तैत्तरीय संहिता
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७०२
केनोपनिषद
गद्य भाषांतर; देशमुख, श्रीकृष्ण द. ; अभ्युदय प्रकाशन, डोंबिवली; (१९८१ प्र.आ.), १९९५ दु. आ.; ७०; ३५ रू.;
मूळ संहिता व ओवीबद्ध टीकेसह धुंडी महाराज देगलूकर यांची प्रस्तावना
केनोपनिषद
संस्कृत (राम.ग्रं.)

७०३
केनोपनिषद
गद्य भाषांतर; भिडे, सदाशिवशास्त्री; गीताधर्म मंडळ, पुणे; १९३० प्र.आ.; ८ आणे.;
मूळ मंत्र, पदशः अन्वय, विस्तृत विवरण प्रकरणाचे सारांश आणि उपक्रमोपसंहार यासह
केनोपनिषद
संस्कृत (रा. पु.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७०४
श्री गणपत्यथर्वशीर्षम्
गद्य भाषांतर; पुरदंरे, गणेश नीलकंठ(संपादक); भालचंद्र लंबोदर मांडके, पुणे; १९६९ प्र. आ.; ५८-४ छायाचित्रे; ३ रू.;
मूळ संहिता, निवेदन व प्रस्तावना यासह
गणपत्यथर्वशीर्षम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७०५
सार्थ गणपत्यथर्वशीर्षम्
गद्य भाषांतर; जोशी आंजर्लेकर, विद्याविनोद नारायण शास्त्री; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९८८ प्र. आ.; १ रू.;
मूळ संहितेसह
गणपत्यथर्वशीर्षम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७०६
गणेशावतार
स्वैर, संक्षिप्त भाषांतर; गाडगीळ, अमरेंद्र; पाठक शास्त्री, दा.प्र.; वोरा एंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६९ प्र.आ.; ११६; २.५० रू.;
संपादकीय निवेदन, गणेशपुराण परिचय
गणेशपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७०७
सार्थ गणेशगीता
आर्याबद्ध भाषांतर; देवधर, दत्तात्रेय रघुनाथशास्त्री; निंबकर आणि मंडळी बुकसेलर्स, मुंबई; १९५६ प्र.आ., १९७३ दु.आ.; २०-११९; ३ रू.;
गद्य अर्थ व श्लोक यांसह गजानन गोपाळ रानडे यांची प्रस्तावना, ग्रंथकर्त्याचे हृद्गत, पहिल्या आवृत्तीच्या प्रकाशकाचे दोन शब्द, ज.स. करंदीकर यांची सार्थ श्रीगणेशगीता
गणेशपुराणातील क्रीडाखंड अध्याय १३८-१४८ पर्यंत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७०८

सार्थ गणपत्यथर्वशीर्षम्
गद्य भाषांतर; देसाई, सी. ग. (संकलक); जगदीश्वर बुक डेपो, मुंबई; १९७२ प्र. आ.; ३२ ; ३० पैसे;
मूळ संहिता मंगलाचरणम् गणेशकवचम् नित्यपाठाचे श्लोक यांची मूळ संहिता व त्याचे गद्य भाषांतर यांसह
गणपत्यथर्वशीर्षम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७०९

श्रीगरूडपुराण
संक्षिप्त भाषांतर; कुळकर्णी, दत्ता जी. (संपादक); रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; २७२ सचित्र; २० रू.;
गरूडपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७१०

श्रीमदभगवद्गीता
गद्य भाषांतर; देव, रमा; अनुबंध प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; १०४; २० रू.;
जयंत कुमार त्रिभुवन व भाषांतरकर्तीचे दोन शब्द यांसह
गीता
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७११

तैत्तिरीय उपनिषद उदात्त - शिक्षण
भाषांतर; देसाई, एम्. आर.; सुशीला प्रकाशन, कोल्हापूर; १९७१ प्र.आ.; ४-९५-१६; ५ रू.;
प्रस्तावना व मूळ संहिता यांसह
तैत्तिरीय उपनिषद
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७१२

तैत्तिरीय उपनिषद
गद्य भाषांतर; देशमुख, श्रीकृष्ण द.; मोरया प्रकाशन, डोबिवली; १११; ३५ रू.;
मूळ श्लोक व ओवीबध्द टीका.
तैतरीय उपनिषद
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७१३

गोष्टीरूप दुर्गासप्तशती
भाषांतर; फडके, वि.क.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; ५२ सचित्र; ७५ पैसे;
कथेत प्रकारांतर, बालवाचकांसाठी
देवीभागवतातील दुर्गासप्तशती
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदूधर्म

७१४

श्रीदुर्गासप्तशती
श्लोकबद्ध भाषांतर; अच्युत महाराज; धर्मग्रंथ प्रकाशन, कौंडण्यपूर; १९६५ प्र.आ., १९७५ तृ.आ.; ८८ सचित्र; २.५० रू.;
देवीभागवतातील दुर्गासप्तशती
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७१५

श्रीदेवीभागवत पुराण
संक्षिप्त भाषांतर; कुळकर्णी, दत्ता जी. (संपादक); रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ३३६ सचित्र; २० रू.;
देवीभागवत पुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७१६

श्रीनारदपुराण
संक्षिप्त भाषांतर; कुळकर्णी, दत्ता जी. (संपादक); रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ३२० सचित्र; २० रू.;
नारदपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७१७

सार्थ नारायण कवच
गद्य भाषांतर; दरेकर, हरिश्चंद्र; रघुनाथ गो. बेंडखळे, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; २४; ५० पैसे;
मूळ संहितेसह
नारायणकवचम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७१८

पद्मपुराण पूर्वार्ध
स्वैर भाषांतर; जोशी, प्र.न.; प्रसाद प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ३१२;
'आपले वेद, आपली पुराणे माला', प्रकाशक व भाषांतरकार यांची निवेदने
पद्मपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७१९

पद्मपुराण उत्तरार्ध
स्वैर भाषांतर; जोशी, प्र.न.; प्रसाद प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ३२०;
'आपले वेद, आपली पुराणे माला', प्रकाशक व भाषांतरकार यांची निवेदने
पद्मपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७२०

श्री पद्ममहापुराण
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; गोवंडे, श्रीकांत (संपादक); सारथी प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ३८४; ३० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना व मनोगत
पद्मपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७२१

सार्थ पांडवगीता
गद्य भाषांतर; नन्दापुरे, द.तु.; सुगीता साहित्य प्रकाशन, लोणी; १९६९ प्र.आ.; ४७; ३५ पैसे;
मूळ संहितेसह
पांडवगीता (महाभारतातील)
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७२२

एकादशी माहात्म्य
गद्य भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९८१ प्र.आ.; १६-१७६; १५ रू.;
डॉ. रामचंद्र चिंतामण ढेरे यांची प्रस्तावना व विष्णुदासनामाविरचित एकादशीमाहात्म्य व आरत्या यांसह
पुराण - एकादशी माहात्म्य
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७२३

पुरूषसूक्त
गद्य भाषांतर; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९८७ प्र.आ.; ५५; ६ रू.;
मूळ संहिता, पदच्छेद, अन्वय, टीपा, उपोद्घात व परिशिष्ट यांसह
पुरूषसूक्त (वैदिकसूक्त)
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७२४

पुरूषसूक्त
गद्य भाषांतर; दंडगे, गजानन बाळकृष्ण (संपादक); महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९७० प्र.आ., १९७४ दु.आ.; ३४; १ रू.;
प्रस्तावना, मूळ मंत्र पदपाठ, अन्वयार्थ, संदर्भ व शब्दसूचि यांसह
पुरूषसूक्त
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७२५

ब्रम्हपुराण
स्वैर भाषांतर; जोशी, प्र.न.; प्रसाद प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ३२०;
'आपले वेद, आपली पुराणे माला', प्रकाशक व भाषांतरकार यांची निवेदने
ब्रम्हपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७२६

ब्रह्मणस्पतिसूक्त
गद्य भाषांतर; दंडगे, गजानन बाळकृष्ण; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९७९ प्र. आ.; ५०; ३ रू.;
प्रस्तानवा, मूळ मंत्र, अन्वयार्थ, मंत्रसूची व हवन पध्दती आणि गणपतिसूक्त व गणपति- अथर्वशीर्ष
ब्रह्मणस्पतिसूक्त
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७२७

श्रीब्रम्हवैवर्तपुराण
संक्षिप्त भाषांतर; कुळकर्णी, दत्ता जी. (संपादक); रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ३२० सचित्र; २० रू.;
ब्रम्हवैवर्तपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७२८

श्रीवराहपुराण
संक्षिप्त भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी. (संपादक); रम्यकथा प्रकाशन, पुणे: १९८१ प्र.आ.; २८६ सचित्र; २० रू.;
बराहपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७२९

बृहदारण्यकोपनिषद (अध्याय क्र. ४)
गद्य भाषांतर: देशमुख, श्रीकृष्ण द. ; मोरया प्रकाशन, डोंबिवली; १३७; ४५ रू.;
मूळ श्लोक, आणि ओवीबध्द टीका
बृहदारण्यकोपनिषद
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७३०

अथर्श्लोकी गीता
भाषांतर: गोखले, पुरूषोत्तम पांडुरंग; सुलोचना गोखले, कऱ्हाड; ४-४०; ३० पैसे;
मूळ श्लोकांसहित
भगवद्‌गीता
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

७३१

आर्यागीता
आर्यारूप भाषांतर: आठवले, वामन शंकर; कॉण्टिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९५६ प्र.आ.; १८४; ३ रू.;
मूळ संहितेसह, शं.वा. दांडेकर, जनार्दन सखाराम करंदीकर व गजानन विश्वनाथ केतकर आदि विद्वज्जनांनी केलेला पुरस्कार, भाषांतरकारकृत "कृतज्ञता व निवेदन"
भगवद्‌गीता
संस्कृत (ना.वि.ग्रं.)

७३२

आर्यांचे ज्ञानरत्नभांडार अथवा जीवाची जीवनकादंबरी म्हणजेच निर्वाण गीता भाग पहिला कर्मतरंग (अध्याय १ ते ५)
गद्य भाषांतर: गाडगीळ, नारायण रामचंद्र; भाषांतरकार, कुरुंदवाडी; १९४८ प्र.आ.; २-८-१४४; ३ रू.;
मूळ गीता, विवरण इ.
भगवद्‌गीता
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७३३

एकाध्यायी ७१ श्लोकी गीता
समश्लोकी भाषांतर: गोखले, पुरूषोत्तम पांडुरंग; भाषांतरकार, कराड; १९४४ प्र. आ.; २-३२; ५ आणे;
मूळ सस्कृत ७१ श्लोक, मराठी समश्लोकी, पद्यात्मक हिंदी व इंग्रजी भाषांतर
भगवद्‌गीता
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

७३४

ओवीबध्द गीता
भाषांतर: पाटणकर, शंकर चितामण; पु. य. दीक्षित, मुंबई; १९६० प्र. आ.; ४-१२६; २ रू.;
भगवद्‌गीता
संस्कृत (शा.जि. ग्रं.)

७३५

गावरान - गीता
स्वैर भाषांतर: केळकर, नरसिंह चिंतामण; मनोहर ग्रंथमाला, पुणे; १९४४ प्र. आ.; ४-११४; २ रू.;
सोप्या भाषेत खेडवळ पध्दतीने गीतेचे गद्य सार
भगवद्‌गीता
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

७३६

गीता - प्रवाह (पूर्वार्ध)
भाषांतर: कुळकर्णी दहिहांडेकर, जनार्दन नारायण; भाषांतकार, नागपूर; १९७७ प्र. आ.; १०-९४; २ रू. ५० पैसे;
१ ते ८ अध्यायातील मूळ श्लोकांचे मराठी वास्तव भाषांतर; प्रा. श्री गो देऊसकर यांची प्रस्तावना व सं. मो. अयाचित यांचा पुरस्कार, भाषांतरकाराचे निवेदन
भगवद्‌गीता
संस्कृत (ना.वि.ग्रं.)

७३७

गीता-तेज
गद्य भाषांतर: टिळक, रामचंद्र बळवंत; भाषांतकार, पुणे; १९५० प्र. आ.; ८-२-११ ते ११८ चित्रे; १२ आ.;
गीतादशक व सत्याग्रह तथा प्रायोपवेशन सूत्राणि यांसह मूळ संस्कृत श्लोक
भगवद्‌गीता
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७३८

गीता प्रकाश
भाषांतर; पाध्ये, अनंत गोविंद; लक्ष्मीबाई पाध्ये, पुणे; १९६७ प्र. आ.; ३२-१९५ सचित्र; ८ रू.;
भगवद्गीता
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

७३९

गीताई
समश्लोकी भाषांतर; भावे, विनायक नरहर (विनोबा); ग्राम सेवा मंडळ, वर्धा; (१९४८ दहावी आ.), १९५५ अठरावी आ.; ४-१०८; ८ आ.;
भगवद्गीता
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

७४०

गीतामृत
भाषांतर; महाजन, मा. गं. ; महाजन, श. मा. (संपादन); सुदेश हिंगलासपूरकर. मुंबई; १९८७ प्र. आ.; ८-२०८; ५० रू.;
टीपा व संपादकाच्या मनोगतासह
भगवद्गीता
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७४१

गेय गीता
ओवीबध्द भाषांतर; चौगुले, श्रीपाल शिवराया उर्फ कांचन; रयत शिक्षण ग्रंथमाला, सातारा; १९४० प्र. आ.; ६-६६; ४ आणे;
भगवद्गीता
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

७४२

त्रिपदा गीता
पद्यात्मक भाषांतर; थत्ते, वामन गोपाळ; वामन गोपाळ थत्ते, मिरज; १९४१ प्र. आ.; ७१; ४ आणे;
भगवद्गीतेचे तीन अध्याय, गीतामाहात्म्य, गोमहती व सामुदायिक प्रार्थना
भगवद्गीता
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

७४३

नित्यपाठ संक्षिप्त गीता
गद्य भाषांतर; डोरले, केशव नारायण; प्रभाकर गोविंद मुडकी, हिंगणघाट; १९४४ ; ८-१२-२-८४-२; ४ आणे;
भगवद्गीता
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७४४

प्राकृत भगवद्गीता
पद्यात्मक भाषांतर; सातघर, श्रीपाद नारायण; भाषांतरकार, मुंबई; १९४० प्र. आ. ; ४-८-३७६-४ पर्णे चार चित्रे; १ रू.;
भगवद्गीतेचे पद्य भाषांतर, मनाच्या श्लोकाच्या छंदांत
भगवद्गीता
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

७४५

भारतीकृत आर्याबध्द श्रीमदभगवद्गीता
भाषांतर; भारती; ज.मो. पुरंदरे, मुंबई; १९४९ प्र. आ. ; १४-२-१९०; २ रू. ८ आ.;
मूळासह आर्याबध्द भाषांतर, प्रस्तावना सानेगुरूजी
भगवद्गीता
संस्कृत (ना.वि.ग्रं.)

७४६

माय गीता अर्थात् सार्थ श्रीमद्भगवद्गीता
पद्य , भाषांतर; माळवदे, रामकृष्ण नागेश; भाषांतरकार, हुबळी; १९५० प्र. आ. ; २-४६-२७७; १ रू.;
मूळ गीता व मराठी समश्लोकी प्रस्तावना
भगवद्गीता
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

७४७

श्रीमत् भगवत्गीता भावार्थ दर्पण
ओवीबद्ध भाषांतर; अच्युत महाराज; धर्मग्रंथ प्रकाशन, कौंडण्यपूर; १९७० तृ.आ.; ७८; १ रू.;
भाषांतरकाराच्या मनोगतासह
भगवद्गीता
संस्कृत (ना.वि.ग्रं.)

७४८

श्रीमदभगवद्गीता
भाषांतर; कर्वे, दत्तात्रय नारायण उर्फ प्रज्ञानंद सरस्वती स्वामी; ना. भा. जोशी, पुणे; १९४९ प्र.आ. ; ८-१५८-६; ८ आणे;
मूळ संस्कृत व प्रज्ञान सरस्वती स्वामीकृत संगीत समश्लोकी
भगवद्गीता
संस्कृत (दा.ग्रं.सु.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७४९

श्रीमद्भगवद्गीता जीवन्मुक्ती - टीकेसह

पद्यात्मक भाषांतर; काशिनाथ स्वामी; अनंत शांतप्पा नाडकर्णी, मुंबई; १८८७ प्र.आ.; ४-३७२; मूळ संहितेसह, भाषांतरकाराने हा ग्रंथ आपले गुरू जीवन्मुक्त यांच्या नावाने रचला आहे, प्रकाशकाची प्रस्तावना

भगवद्गीता

संस्कृत (रा.पु.)

७५०

श्रीमद्भगवद्गीता

भाषांतर; केळुसकर, कृष्णराव अर्जून ; दामोदर सावळाराम आणि मंडळी ग्रंथसंपादक ग्रंथप्रकाशक आणि ग्रंथप्रसारक मुंबई; १९३० दु. आ.; १४-८९०-४; ५ रू.;

गद्य भाषांतर मूळ श्लोक, अन्वय, पदच्छेद पदांचा अर्थ, टीका, वामनाची समश्लोकी, मोरोपंतांची आर्या, मुक्तेश्वराची ओवी, तुकारामाचा अभंग आणि उध्दवचिद्घनाची सवाई, पाच प्राचीन संतकवीचा पद्यमय अर्थ आणि श्लोकसूचि यासह संपादकाची प्रस्तावना, प्रकाशकाचे दोन शब्द

भगवद्गीता

संस्कृत (रा.पु.)

७५१

श्रीमद्भगवद्गीता अर्थात श्रीकृष्णार्जून संवादाचा मराठी अनुवाद

गद्य भाषांतर; कोटस्थाने, वि.मा.; कृष्णाजी नारायण सापळे, मुंबई; १९४७; ८-६२-८-२ पर्ण १ चित्र; १रू. ८ आ.;

भगवद्गीता

संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

७५२

श्रीमद्भगवद्गीता

भाषांतर; जामखेडकर, बलवंत विनायक; भाषांतरकार, नासिक; १९६३ प्र. आ.; ८४; १ रू.;

आर्या वृत्तात

भगवद्गीता

संस्कृत

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७५३

श्रीमद्भगवद्गीतेचा अभंगात्मक अनुवाद अथवा मंत्रगीता

अभंगात्मक भाषांतर; तुकाराम; वि.वि. पाटणकर, पुणे; १९५० प्र.आ.; ८-११५-२४४ पर्ण १ चित्र; ५ रू.;

मूळ संस्कृत श्लोकांसह; विस्तृत विवेचक प्रस्तावना

भगवद्गीता

संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

७५४

श्रीमद्भगवद्गीतेची मराठी समश्लोकी

भाषांतर; निंबकर, वासुदेव दिनकर; डॉ. कृष्णाबाई निंबकर, पुणे.; १९६९ प्र.आ.; ८-११०; २ रू. ५० पैसे;

भुजंगप्रयात वृत्तात भाषांतर; मूळ श्लोकांसह भाषांतरकर्त्यांसंबंधी संक्षिप्त माहिती

भगवद्गीता

संस्कृत (ना.वि.ग्रं.)

७५५

श्रीमद्भगवद्गीता सुबोध अभंग

अभंगात्मक भाषांतर; फुटाणे, रामजी हरी (हरिसुत); रामजी हरी फुटाणे, वर्धा; १९४०; २-४-४-४-२-१६३-४; १० आणे;

भगवद्गीता

संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

७५६

श्रीगीता-सेवक

समछंद भाषांतर; बापट, पांडूरंग महादेव; सेनापती बापट जन्मशताब्दी महोत्सव समिती, मुंबई; १९८१ दु. आ. ; २८८; ८ रू.;

भाषांतरकाराचा द.म.सुतार कृत परिचय, पांडुरंग महादेव बापट यांची पद्ये, 'श्री गीता - हृदय' समाविष्ट

भगवद्गीता

संस्कृत (ना.वि.ग्रं.)

७५७

श्रीमद्भगवद्गीता अध्याय २ व ३ आणि अध्याय १५ (फक्त मूळ श्लोक)

गद्य भाषांतर; वीरकर, कृष्णाजी भास्कर; वाग्देवी प्रकाशन, मुंबई; १९४५ प्र. आ.; ८-६४; ६ आणे;

अन्वयार्थासह

भगवद्गीता

संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७५८
श्री 'वासुदेव' गीता म्हणजेच श्रीमद्भगवद्गीतेची मराठी समश्लोकी
भाषांतर; साठे, वासुदेव विनायक; भाषांतरकार, पुणे; १९५० प्र.आ.; ४-२०; ३ आणे;
समवृत्त, समच्छंद, सयमक पद्यानुवाद, गीताध्यान व पहिले तीन अध्याय
भगवद्गीता
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

७५९
श्रीमदभगवद्गीता (सुबोध समश्लोकी मराठी भाषांतर)
गद्य भाषांतर; हिर्लेकर, यमुनाबाई; विद्यार्थी गृह प्रकाशन, पुणे; १९७५ प्र.आ.; १५९; ५ रू.;
सुबोध समश्लोकी मराठी भाषांतर पांडुरंग शास्त्री आठवले यांचा पुरस्कार मूळ संहितेसह
भगवद्गीता
संस्कृत (ना.वि. ग्रं.)

७६०
स्वर-गीता
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; मराठे, सुशीला; गीताधर्म मंडळ, पुणे; १९९० प्र.आ.; ४-९२; १५ रू.;
गीतांत प्रकारांतर, गीता धर्म मंडळ प्रकाशन माला पुष्प ४ थे, प्रकारांतरकर्तीचे मनोगत
भगवद्गीता
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७६१
सर्वबोध पद्यगीता
श्लोकबध्द भाषांतर; खैर, गजानन श्रीपत; विद्यार्थी गृह प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ८२; २ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
भगवद्गीता
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७६२
सर्वांग योगपर अर्थात सुबोध गीता
गद्य भाषांतर; डोरले, केशव नारायण; प्रभाकर गोविंद मुडकी, हिंगणघाट; १९४३ प्र.आ.; २-२-६-६-२-६-१०६-४ चित्रे; १० आणे;
भगवद्गीता
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७६३
सार्थ श्रीमद्भगवद्गीता
गद्य भाषांतर; भिडे, सदाशिवशास्त्री; वरदा बुक्स, पुणे; १९२८ प्र.आ., १९९० नवी आवृत्ती; २५६; पेपर बॅक बांधणी ६ रू., रेक्झिन बांधणी १० रू.;
मूळ संहिता, प्रकाशकाचे निवेदन, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
भगवद्गीता
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७६४
सार्थ श्रीमद्भगवद्गीता
गद्य भाषांतर; रायकर, गजानन काशीनाथ; भाषांतरकार, मुंबई; १९५० प्र.आ.; १६-१७ ते २२४; ८ आणे;
मूळ संस्कृत संहितेसह
भगवद्गीता
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

७६५
सार्थ गीताश्लोकशतक
गद्य भाषांतर; शालिग्राम, मोहनीराज केशव; भाषांतरकार, संगमनेर; १९४२ प्र.आ.; २-३०; २ आणे;
सदाचार विषयक शंभर श्लोक
भगवद्गीता
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

७६६
सुबोध भगवद्गीता सार
गद्य भाषांतर; घैसास, दिवाकर अनंत; बलवंत पुस्तक भांडार, मुंबई; १९८७ प्र.आ.; १३६; १५ रू.;
भगवद्गीता
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७६७
सुगीता
पद्यात्मक भाषांतर; नन्दापुरे, द.तु.; सुगीता प्रकाशन, लोणी; १९६९ प्र.आ.; १५-१११; ३ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्राक्कथनासह
भगवद्गीता
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७६८
संजीवनी बालबोध गीता
भुजंगप्रयात वृत्तात भाषांतर: थत्ते, वामन गोपाळ; वामन गोपाळ थत्ते, मिरज; १९४० प्र.आ.; ४-४-३-७-६-१७६; ८ आणे;
भगवद्गीता
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

७६९
श्रीभविष्यपुराण
संक्षिप्त भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी. (संपादक); रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ३२० सचित्र; २० रू.;
भविष्यपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७७०
एकनाथी भागवत
स्वैर भाषांतर: एकनाथ; दातार, गोविंद नारायणशास्त्री; वरदा बुक्स, पुणे; १९०४ प्र.आ., १९९२ दु.आ.; ४-५३२; १२० रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन, एकनाथ महाराजांचे चरित्र, विपुल व सुबोध टीका
भागवत दशमस्कंद
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७७१
गीत भागवत
भाषांतर: अच्युत महाराज; धर्मग्रंथ प्रकाशन, कौंडण्यपूर; १९६९ प्र.आ., १९७० दु.आ.; ७८ सचित्र; १ रू.;
गीतांत प्रकारांतर, अनुवादकाच्या निवेदनासह
भागवत पुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७७२
गोष्टीरूप श्रीमद्भागवत
स्वैर भाषांतर: पोळ, आशा माधवराव; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७० प्र.आ.; ६४ सचित्र; ७५ पैसे;
कथा, मुलांसाठी
भागवत पुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७७३
भागवत पुराण
स्वैर भाषांतर: जोशी, प्र.न.; प्रसाद प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ४००;
भाषांतरकार व प्रकाशक यांच्या निवेदनांसह, आपले वेद, आपली पुराणे ... माला
भागवत पुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७७४
भागवतातील गोष्टी
स्वैर भाषांतर: मुधोळकर, रमेश; अनमोल प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; ४० सचित्र; २ रू.;
बालकथा
भागवत पुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७७५
श्रीमद्भागवतामृत अथवा मराठी श्रीमद्भागवतसार भाग दुसरा
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: कवडेशास्त्री, कृष्णाजी नारायण (संपादक); बाळकृष्ण विष्णु साठे, पुणे; १९११ प्र.आ.; १३७; १२ आणे;
भागवत पुराण
संस्कृत (रा.पु.)

७७६
श्री भागवत खंड सहावा (दशमस्कंध पूर्वार्ध)
भाषांतर: अवधानी, रा.बा.; भागवत प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; १४-१५३८ ते १८८८; १३ रू.;
भागवत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७७७
श्रीमत् भागवत
ओवीबद्ध भाषांतर: अच्युत महाराज; धर्मग्रंथ प्रकाशन, कौंडण्यपूर; १९७२ दु.आ.; ४४८ छायाचित्र; १५ रू.;
प्रकाशकीय निवेदन, भाषांतरकर्त्याचे हृद्गत यांसह
भागवत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७७८

भागवतधर्मसार
भाषांतर: कुंटे, वामन जनार्दन; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६१ प्र.आ.; ४-१८६; १ रू. २५ पैसे;
विनोबा भावे यांचे निवेदन
भागवतधर्मसार
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

७७९

श्रीमद्भागवत सारामृत
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: म्हसकर, वीणा; सौ. ज्योत्स्ना अरविंद म्हसकर, पुणे; १९७८ प्र.आ.; २४-३०३ छायाचित्र; २५ रू.;
भाषांतरकर्तीकृत ग्रंथपरिचय व पां.र. अंबिकेकृत प्रस्तावना यांसह
भागवत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७८०

सुलभ श्रीमद्भागवत भाग ३ रा स्कंध ७,८ व ९
भाषांतर: रघुनाथ दामोदर यंदे, पुणे; १९६४ प्र.आ.; ८-२४२; ७ रू.;
भागवत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७८१

सुलभ श्रीमद्भागवत भाग ४ था
भाषांतर: रघुनाथ दामोदर यंदे, पुणे; १९६५ प्र.आ.; ३२-१४-३९७; १० रू.;
उपोद्घात, अथर्ववेदान्तर्गत श्रीकृष्णोपनिषत् प्रास्ताविक, नारायण कृष्ण बडोदेकर यांचा लेख कृष्णास्तु भगवान साक्षात्
भागवत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७८२

मत्स्यपुराण
भाषांतर: जोशी, काशीनाथ अनंत आणि ढमढेरे, पांडुरंग रामचंद्र; सुरेखा प्रकाशन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ८-२४०; ५ रू.;
मत्स्यपुराणम्
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७८३

श्रीमत्स्यपुराण
संक्षिप्त भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी. (संपादक); रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; २८४ सचित्र; २० रू.;
मत्स्यपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७८४

महापुराण
संक्षिप्त भाषांतर: शहा, सुमतिबाई; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९५९ प्र.आ.; २११; ५ रू.;
अनुवादकर्तीचे निवेदन, संस्कृत, प्राकृत अपभ्रंश व कानडी या चार भाषांतील महापुराणांधारे
महापुराण
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

७८५

मरूद्देवतेचा मंत्र-संग्रह
गद्य भाषांतर: सातवळेकर, श्रीपाद दामोदर; स्वाध्याय मंडल, औंध(जि. सातारा); १९४३ प्र.आ.; ३३-२२४;
अन्वय, भावार्थ व प्रस्तावना यासह
मरूत् दैवत - संहिता
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.स.)

७८६

पुराणातील कथा (मार्कंडेय पुराण)
स्वैर भाषांतर: शिखरे, दा.न.; केदार प्रकाशन, पुणे; १९६० प्र.आ.; २-८०; १ रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत
मार्कंडेय पुराण
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

७८७

माण्डुक्योपनिषद्
भाषांतर: देशमुख, श्रीकृष्ण द. ; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९८७ प्र. आ.; ८-१९२; २५ रू.;
मूळ संहिता , आणि ओवीबध्द टीका
माण्डूक्योपनिषद
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७८८

मूळस्तंभ कथासार
भाषांतर: द.वि. पाठक, मुंबई: १९७२ प्र.आ.; २-८८ सचित्र; १.५० रू.;
मूळस्तंभ या ओवीबद्ध ग्रंथावरून गोष्टीरूपाने
मूळस्तंभ पुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७८९

यजुर्वेद
स्वैर भाषांतर: देवधर, स.कृ.; प्रसाद प्रकाशन, पुणे: १९८१ प्र.आ.; ३८०; ७५ रू.;
आपले वेद आपली पुराणे माला, प्रकाशकाचे निवेदन व भाषांतरकर्त्याचे हृद्गत यांसह
यजुर्वेद
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७९०

श्री रामरक्षा स्तोत्र
ओवीबध्द भाषांतर: अच्युत महाराज; धर्मग्रंथ प्रकाशन कौंडण्यपूर: १९७४ प्र.आ.; १६;
राम शेवाळकर, सौ. पार्वतीबाई पटवर्धन व भा. आ. पोतदार यांचे अभिप्राय
रामरक्षास्तोत्रम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७९१

रूद्राध्याय
गद्य भाषांतर: महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर: १९८७ प्र.आ.; १६०; २५ रू.;
संहिता, पदच्छेद अन्वय व टीपा यांसह
रूद्र किंवा रूद्रसुक्त
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७९२

श्रीलिंगपुराण
संक्षिप्त भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी. (संपादक); रम्यकथा प्रकाशन, पुणे: १९८१ प्र.आ.; २८८ सचित्र; २० रू.;
लिंगपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७९३

श्रीवामनपुराण
संक्षिप्त भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी. (संपादक); रम्यकथा प्रकाशन, पुणे: १९८१ प्र.आ.; २७२ सचित्र; २० रू.;
वामनपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७९४

श्रीवायुपुराण
संक्षिप्त भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी. (संपादक); रम्यकथा प्रकाशन, पुणे: १९८१ प्र.आ.; ३०४ सचित्र; २० रू.;
वायुपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७९५

विदुरनीति
गद्य भाषांतर: कुरियर छापखाना, मुंबई: १८२३ प्र.आ.; २-१२३;
विदुराने धृतराष्ट्रास केलेला उपदेश मूळ संस्कृतावरून महाराष्ट्र भाषेत गद्यरूप करून छापला. विदुरनीतीचे एकूण अध्याय ८ असून पृ. ११३ पासून पुढे यक्षप्रश्न नामक प्रकरण आहे. महाभारतातील काही भाग मराठीमध्ये मुद्रित स्वरूपात या ग्रंथामुळे प्रथम आला. विदुरनीति महाभारत उद्योगपर्व अ. ३३ ते ४० यांमध्ये असून यक्षप्रश्न, वनपर्व, अध्याय ३१३ मध्ये आहे.
विदुरनीति
संस्कृत (मराठी दोलामुद्रिते)

७९६

श्रीविष्णुपुराण
संक्षिप्त भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी. (संपादक); रम्यकथा प्रकाशन, पुणे: १९८१ प्र.आ.; २७२ सचित्र; २० रू.;
विष्णुपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७९७

अथर्ववेदाचा सुबोध अनुवाद
भाषांतर: पटवर्धन, यशवंत कृष्ण; स्वाध्याय मंडळ, पारडी: १९६४ प्र.आ.; ८-३२७; १० रू.;
वेद, अथर्ववेद
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

७९८
कथा भागवत
गद्य भाषांतर; हरदास, वीणा बाळशास्त्री; वसंत बुकस्टॉल, मुंबई; १९७८ प्र.आ., १९९१ दु.आ.; ३२-४०८; १५० रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन, बा.का. शेवाळकरकृत आशिर्वाद, भाषांतरकर्तीचे आत्मनिवेदन, धुंडिमहाराज देगलटकर कृत कथा भागवताचे सूतोवाच
श्रीमद् भागवत पुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७९९
गीताज्ञानामृत
गद्य भाषांतर; मालेगावकर, चंद्रकांत दिंगबर; चंद्रकमल प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र. आ.; १२६; १५ रू.;
के. ल. पवार यांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे चार शब्द
श्रीमद्भगवद्गीता
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८००
रूद्रार्थ दीपिका
गद्य भाषांतर; किंजवडेकर श्रीपादशास्त्री; यशवंत प्रकाशन, पुणे; १९६० प्र.आ.; ४०-९३; २.५० रू.;
मूळ संहिता, प्रस्तावना व टीपा यांसह
श्रीरूद्रसूक्त
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०१
सार्थ हरितालिकापूजा कथा
गद्य भाषांतर; बा.ल. पाठक प्रकाशन, मुंबई; १९७२ च.आ.; १४; १.२५ रू.;
मूळ संहितेसह
श्री भविष्योत्तर पुराण यातील हरितालिकाव्रतकथा
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०२
श्री व्यंकटेश महात्म्य
भाषांतर; मंगल प्रकाशन, नागपूर; १९७६ प्र.आ.; १५२; ६ रू.;
वराह व भविष्योत्तर या दोन पुराणातील व्यंकटेशाच्या कथा
श्री वराह व भविष्योत्तर पुराण
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८०३
श्री भागवत खंड पहिला
भाषांतर; अवधानी, रा.बा.; श्रीविशाखा प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; २०-७४४; ३०० रू.;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह
श्रीमद्भागवत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०४
श्री भागवत खंड दुसरा
भाषांतर; अवधानी, रा.बा.; श्रीविशाखा प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ११-६३७; २०० रू.;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह
श्रीमद् भागवत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०५
श्री भागवत भक्तिकथा सागर
स्वैर भाषांतर; अंकिवाटकर, हरि दत्तात्रय; चंद्रमौली प्रकाशन, सांगली; १९७१ प्र.आ.; १४-४७६; १५ रू.;
पंडित बाळाचार्य माधवाचार्य खुपरेकर शास्त्री यांच्या प्रस्तावनेसह
श्रीमद्भागवत
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

८०६
श्रीसूक्त
गद्य भाषांतर; कुळकर्णी, शशिकांत गोविंद (संपादक); महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९९० प्र.आ.; ४०-४८; १२ रू.;
मूळ संस्कृत संहिता, पदच्छेद, अन्वय, टीपा, यांसह
श्रीसूक्त (ऋग्वेदातील)
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०७
श्रीरासक्रीडा वर्णन
भाषांतर; चक्रांकित, ज्ञानेश्वर त्र्यंबक; उद्धवमहाराज कुकुरमंडेकर, तळोदे; १९५३ प्र.आ.; १६-२२७ छायाचित्रे; ३.५० रू.;
श्रीमद्भागवतातील रास-पंचाध्यायावरील तोषिणीसार टीका, प्रस्तावनेसह
श्रीमद भागवत पुराण
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८०८

श्रीमद्भागवत भाग तिसरा
भाषांतर: ताडपत्रीकर, श्री.ना.; ग.वि. चिपळूणकर आणि मंडळी, पुणे; १९३६ प्र.आ.; २६-६२२; २.५० रू.;
प्रकाशकीय निवेदनासह
श्रीमद्भागवत
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

८०९

श्रीरामरक्षा स्तोत्र
भाषांतर: देशपांडे, अरूण केशवराव; सौ. आशा बनसोड, नागपूर; १९६६ प्र.आ., १९६७ सुधारून वाढवलेली दु. आ.; ३२; ४० पैसे;
श्रीरामरक्षास्तोत्रम्
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

८१०

श्रीमुद्गल पुराण भाग पहिला
ओवीबद्ध भाषांतर: देसाई, सी.ग.; श्रीमुद्गलपुराण प्रकाशन मंडळ, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; ५४२; ६० रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द व भाषांतरकाराचे मनोगत
श्रीमुद्गल पुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८११

श्रीसूक्त
गद्य भाषांतर: दंडगे, गजानन बाळकृष्ण (संपादक); महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; (१९७५ प्र.आ.), १९७८ दु.आ.; ४०; १.५० रू.;
मूळ संस्कृत संहिता, अन्वयार्थ, टीपा, उपासना व शब्दसूची यांसह
श्रीसूक्त
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८१२

श्री अधिकमास माहात्म्य उर्फ गोलोकनाथ पुरूषोत्तम कथासार
गद्य भाषांतर: बोरीकर, अरूण; अनंत पद्म प्रकाशन, नागपूर; १९९० प्र.आ.; ५-१९०; ३० रू.;
वीणा हरदास यांचे "दोन शब्द", भाषांतरकाराचे दोन शब्द
श्री अधिकमास माहात्म्य
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८१३

श्रीरामरक्षा स्तोत्र
श्लोकबध्द भाषांतर: भाकरे, नानीबाई; भाषांतरकार, नागपूर; १९६२ प्र.आ., १९६३ दु. आ.; ९; १५ पैसे;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
श्रीरामरक्षास्तोत्रम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८१४

श्रीमन्नारायणकवच म्हणजेच दशावतारस्तोत्र किंवा विष्णुस्तोत्र
पद्य भाषांतर: वैशंपायन, काशिनाथ रघुनाथ; गुञ्जारव कार्यालय, अहमदनगर; १९७७ प्र.आ.; १२; १ रू.;
मूळ संहितेसह
श्रीमद भागवत ग्रंथाच्या सहाव्या स्कंदातील स्तोत्र
संस्कृत (रा.पु.)

८१५

श्री शुक्रनीति
समश्लोकी भाषांतर: शास्त्री, रामचंद्र गोविंद; भाषांतरकार, अलीबाग; १८७५ प्र.आ.; ४-३०७;
मूळ संहितेसह
श्री शुक्रनीति
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८१६

सार्थ श्रीरामरक्षा स्तोत्र
गद्य भाषांतर: बा. ल. पाठक, बुक सेलर, मुंबई; १९६७ दहावी.आ.; १६; २८ पैसे;
मूळ संहितेसह
श्रीरामरक्षास्तोत्रम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८१७

सार्थश्रीरामगीता
गद्य भाषांतर: नन्दापुरे, द. तु.; सुगीता साहित्य प्रकाशन, लोणी (जि. यवतमाळ); १९६९ प्र.आ.; ४७; ३० पैसे;
मूळ श्लोकांसह
श्रीरामगीता
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८१८
सार्थ श्री रामरक्षा
गद्य भाषांतर: परांजपे, विष्णु विनायक: केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई: १९७० एकविसवी.आ.; १६ सचित्र; ४० पैसे:
मूळ संहितेसह भाषांतरकाराची प्रस्तावना (आनंद रामायणातील जन्मकांडात पाचव्या सर्गामध्ये हे रामरक्षास्तोत्र भगवान शंकरानी पार्वतीला सांगितले पुढे तिने आपल्या पुत्राला (कार्तिक स्वामीला) हे स्तोत्र शिकवले)
श्रीरामरक्षास्तोत्रम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८१९
सुलभ श्रीमद्भागवत भाग ५ वा स्कंध ११ व १२
भाषांतर: रघुनाथ दामोदर यंदे, पुणे: १९६५ प्र.आ.: ८-२७५-१३९; १० रू.;
श्रीधरस्वामींची प्रस्तावना, मूळ संहिता व मराठी भाषांतरासह, प्रकाशकाचे निवेदन
श्रीमद् भागवत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८२०
श्रीशिवस्वरोदय
गद्य भाषांतर: बा.ल.पाठक प्रकाशन, मुंबई: १९६८ आ.आ.: १०४; १.५० रू.;
मूळ संहितेसह, स्वरज्ञान, स्वरसंबंधी काही उपयुक्त माहिती असून निरनिराळी तत्त्वे, युद्ध, ध्यान, वशीकरण, गर्भधान, संवत्सरफल, रोग आणि मरण याविषयींचा निर्णय आहे. कुठल्या स्वरावर कोणती कृत्ये केली असता सिद्धी होते व कोणत्या कार्यास कोणता स्वर वर्ज्य वगैरे संबंधी विचार यांत दिले आहेत.
"शिवस्वरोदय" (योगशास्त्रातील)
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८२१
श्रीशिवपुराण
संक्षिप्त भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी. (संपादक); रम्यकथा प्रकाशन, पुणे: १९८१ प्र.आ.; ३२८ सचित्र; २० रू.;
शिवपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८२२
शिवपुराण
स्वैर भाषांतर: जोशी, प्र.न.; प्रसाद प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ३९२; ७५ रू.;
आपले वेद, आपली पुराणे माला, भाषांतरकार व प्रकाशक यांच्या निवेदनांसह
शिवपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८२३
श्री सत्यनारायण कथा
भाषांतर: अच्युत महाराज: धर्मग्रंथ प्रकाशन मंडळ, कौंडिण्यपूर: १९६६ प्र.आ., (१९७० दु.आ.); ३२; ५० पैसे;
स्कंदपुराणातील रेवाखंडात ही कथा व व्रत दिलेले आहे
स्कंदपुराणांतर्गत सत्यनारायण कथा
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८२४
श्रीस्कंदपुराण
संक्षिप्त भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी. (संपादक); रम्यकथा प्रकाशन, पुणे: १९८१ प्र.आ.; २७२ सचित्र; २० रू.;
स्कंदपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८२५
सप्तशती अर्थात श्री देवी महात्म्य
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: बेहेरे, माधव कृष्ण; श्री राजराजेश्वरी प्रकाशन, पुणे: १९७३ प्र.आ.; ३२; ८० पैसे;
१३ अध्यायांचे स्वैर संक्षिप्त भाषांतर
सप्तशती
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८२६
सामवेद
स्वैर भाषांतर: देवधर, सं. कृ.; प्रसाद प्रकाशन, पुणे: १९८२ प्र. आ.; २३२; ७५ रू.;
आपले वेद : आपली पुराणे माला; प्रकाशकाचे निवेदन व भाषांतरकर्त्यांचे आत्मचिंतन यांसह
सामवेद
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८२७

संत नामदेव
भाषांतर: राजवाडे, इंदुमती: राधास्वामी सत्संग बियास, अमृतसर: १९७८ प्र.आ.; २-११६;
नामदेवाचे जीवनचरित्र व शिकवण व काही निवडक पदरचना, प्रकाशकाचे दोन शब्द व भाषांतरकर्तीचा उपोद्घात
सेंट नामदेव
Saint Namdev
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८२८ अरविंदकुमार
सीतेचा परित्याग
पद्य भाषांतर: पाटील, कीर्ति: सुगावा प्रकाशन, पुणे: १९९३ प्र.आ.; ४-७२; २५ रू.;
भाषांतरकर्तीचे निवेदन
सीता निष्कासन
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८२९ अज्ञात (डॉ.) सुरेंद्र
वेदांचे खरे स्वरूप
भाषांतर: शिंदे, गौतम: मनोविकास बुक सेंटर, मुंबई: १९८६ प्र.आ.; १८-९५; १६ रू.;
भाषांतरकाराची भूमिका व लेखकाच्या हिंदी प्रस्तावनेचे भाषांतर
क्रिटिक ऑन वेदाज (१९७७)
Critique on Vedas
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८३० आनंद, ब्रिजमोहन
गीता ज्ञानदाता कोण?
भाषांतर: अंधारे, शशिकला: प्रजापिता ब्रम्हकुमारी ईश्वरीय विश्व-विद्यालय, मुंबई: १९६८ प्र.आ., १९६९ दु.आ.; ३१; ३० पैसे;
संपादकाच्या प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८३१ आंबेडकर, भीमराव रामजी (१८९१-१९५६)
Ambedkar, B.R.
राम कृष्णाचे कोडे
भाषांतर: दहिवले, स्मरण: सुगत प्रकाशन कंपनी, नागपूर: १९८८ प्र.आ.; ४७; ६ रू.;
मूळ ग्रंथाची भाषांतरित प्रस्तावना, इंग्रजी संहितेसह
दि रीडल ऑफ रामा अँड कृष्णा
The Riddle of Rama & Krishna
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८३२ आंबेडकर, भीमराव रामजी (१८९१-१९५६)
Ambedkar, B.R.
हिंदु धर्माचे तत्त्वज्ञान
भाषांतर: दळवी, म.य.; सुगावा प्रकाशन, पुणे: १९९४ प्र.आ.; ९१; ४५ रू.;
फिलॉसॉफी ऑफ हिंदुइजम
Philosophy of Hinduism
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८३३ आंबेडकर, भीमराव रामजी (१८९१-१९५६)
Ambedkar, B.R.
हिंदु धर्माचे तत्त्वज्ञान
भाषांतर: शिंदे, गौतम: मनोविकास प्रकाशन, मुंबई: १९८८ प्र.आ.; ७-९३; १८ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन
फिलॉसॉफी ऑफ हिंदुइजम
Philosophy of Hinduism
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८३४ आंबेडकर, भीमराव रामजी (१८९१-१९५६)
Ambedkar, B.R.
राम आणि कृष्णाचे गौडबंगाल
भाषांतर: कुळकर्णी, प्रकाश: सुगावा प्रकाशन, पुणे: १९८७ प्र.आ.; ७९; १० रू.;
प्रकाशकीय, प्रस्तावना व प्रस्तुत पुस्तकाशी संबंधित लेख व अग्रलेख यांसह
रीडल्स ऑफ रामा अँड कृष्णा
Riddles of Rama & Krishna
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८३५ आंबेडकर, भीमराव रामजी (१८९१-१९५६)
Ambedkar, B.R.
वाल्मिकीचा राम व व्यासाचा कृष्ण एक गौडबंगाल
भाषांतर: कुळकर्णी, रूपा व मेश्राम, रणजित: डॉ. बाबासाहेब आंबेडकर विचार संरक्षण समिती, नागपूर: १९८७ प्र.आ.; २९;
रीडल्स ऑफ रामा अँड कृष्णा
Riddles of Rama & Krishna
इंग्रजी (खा.सं.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८३६ उपनिषद
कठोपनिषद
गद्य भाषांतर: भिडे, सदाशिवशास्त्री; चिटणीस, गीताधर्म - मंडळ पुणे; १९९० प्र.आ.; २२-२२८; १ रू.;
मूळ मंत्र, पदशः अन्वय, विस्तृत विवरण प्रकरणांचे सारांश आणि उपक्रमोपसंहार यांसह
कठोपनिषद
संस्कृत (रा. पु.)

८३७ **उमास्वामी, आचार्य**
तत्त्वार्थ सूत्र
भाषांतर: दोशी, जीवराज गौतमचंद; जैन संस्कृती संरक्षक संघ, सोलापूर; १९६४ प्र.आ., १९८७ च.आ.; २ रू.;
मूळ संहितेसह, जीवराज जैन ग्रंथमाला मराठी विभाग
मोक्षमार्ग वा तत्त्वार्थसूत्रम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८३८ **एकनाथ**
भावार्थ एकनाथी भागवत खंड पहिला
गद्य अनुवाद: खंदारकर, शंकरमहाराज; वै. शंकरमहाराज खंदारकर ग्रंथ प्रकाशन समिती, लातूर; १९९१ प्र.आ.; २०-८५५ छायाचित्रे; २.५० रू.;
एकनाथी भागवताची मूळ संहिता व अनुवादकाचे भाष्य, प्रकाशकीय, प.पू. धुंडिराज महाराज हा शंकरमहाराज खंदारकरकृत लेख, धुंडीमहाराज देगलूरकर यांचा अभिप्राय, डॉ. यू.म.पठाण कृत 'भाष्यकारांचे भाष्यकार', डॉ. यशवंत शंकर साधु कृत 'ऋणनिर्देश'
एकनाथी भागवत
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८३९ **कार्लाइल, थॉमस (१७९५-१८८१)**
Carlyle, Thomas
स्यूतसौतिक
भाषांतर: घारपुरे, श्रीकृष्ण सदाशिव; भाषांतरकार, धुळे; १९११ प्र.आ.; १५-३७७;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
सार्टार रिसार्टस (१८३३)
Sartor Resartus
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८४० **कोलते, विष्णु भिकाजी**
मराठी संतांचे सामाजिक कार्य
भाषांतर: कोलते, सुमती रमाकान्त; दत्तात्रय काशीनाथ कोलते, यवतमाळ; १९८२ प्र.आ.; १९-१६०; २५ रू.;
काशीच्या समाज विज्ञान परिषदेत दिलेली पाच व्याख्याने, भाषांतरकर्तीचे निवेदन, लेखकाचे हृद्गत, भूमिका हजारीप्रसाद द्विवेदी यांची
मराठी संतोंका सामाजिक कार्य (१९५४)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८४१ **कौसल्यायन, डॉ. भदन्त आनंद**
भगवद्गीता आणि धम्मपद
भाषांतर: गांजरे, मा.फ.; भाषांतरकार, नागपूर; २६; २ रू.;
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८४२ **कौसल्यायन, डॉ. भदन्त आनंद**
मनुस्मृति का जाळली गेली?
भाषांतर: गांजरे, मा.फ.; अशोक प्रकाशन, नागपूर; १९७५ प्र.आ.; ९५; ४ रू.;
प्रकाशकीय निवेदनासह
मनुस्मृति जलाई गई क्यों?
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८४३ **गाडगीळ, केशव गणेश**
लघुभागवत
गद्य भाषांतर: गाडगीळ, केशव गणेश; गोपाळ केशव गाडगीळ, कोल्हापूर; १९७१ प्र.आ.; १४-३२८-३ छायाचित्रे; १५ रू.;
मूळ संक्षिप्त संहिता, बाळाचार्य खुपरेकर यांचा पुरस्कार, लेखकाचे निवेदन
लघुभागवत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८४४ **गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९ - १९४८)**
गांधी विचार दर्शन खंड दुसरा, गीताविचार
भाषांतर: महाराष्ट्र गांधी स्मारक निधी, पुणे; २००; २.५० रू.;
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८४५ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९ - १९४८)
आश्रम भजनावलि
भाषांतर: देवगिरकर, त्र्यं.र.; महाराष्ट्र गांधी स्मारक निधी, पुणे; १९७३; ८-११९; २ रू.;
भजनावलीच्या गांधीकृत गद्य इंग्रजी भाषांतराचे भाषांतर, भाषांतरकाराची प्रस्तावना तसेच लेखक महात्मा गांधींची प्रस्तावना
आश्रम भजनावलि (१९४७)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८४६ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९ - १९४८)
गांधी विचार दर्शन खंड १६, धर्म विचार भाग १
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, पुणे; १९६३ प्र.आ.; २०-२२२ छायाचित्रे; २.५० रू.;
त्र्यं.र. देवगिरकर यांची प्रस्तावना
राइटिंग्ज ऑन रिलिजन
Writings on Religion
इंग्रजी (रा.पु.)

८४७ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९ - १९४८)
गांधी विचार दर्शन खंड १७, धर्म विचार भाग २
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, पुणे; १९६३ प्र.आ.; २०-१९६ छायाचित्रे; २.५० रू.;
संपादकीय
राइटिंग्ज ऑन रिलिजन
Writings on Religion
इंग्रजी (गुज.) (रा.पु.)

८४८ गुणभद्राचार्य
अजितनाथपुराण आणि सागरचक्रवर्ति चरित्र
गद्यपद्यात्मक भाषांतर: फडकुले, जिनदास पार्श्वनाथ; धनपाल नेमापा गोटडकी, बेळगाव; १९७१ प्र.आ.; ६-४२ छायाचित्रे; ५० पैसे;
उत्तरपुराणातील अजितनाथपुराण आणि सागरचक्रवर्ति चरित्र यांचेच केवळ भाषांतर, भाषांतरकाराचे दोन शब्द
उत्तरपुराण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८४९ घोष, अरविंद (१८७२-१९५०)
Gosh, Aurbindo
गीतेवरील निबंध खंड पहिला
भाषांतर: बापट, पां.म.; श्रीअरविंद सोसायटी, पॉंडेचरी; १९७२ प्र.आ.; ३३०; १० रू.;
श्री अरविंद साहित्य संग्रह: ग्रंथ दुसरा
एसेज ऑन दि गीता
Essays on The Gita
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८५० घोष, अरविंद (१८७२-१९५०)
Gosh, Aurbindo
गीतेवरील निबंध
भाषांतर: बापट, पां.म.; श्रीअरविंद सोसायटी, पॉंडेचरी; १९७३ प्र.आ.; ३९९; १० रू.;
श्री अरविंद साहित्य संग्रह: ग्रंथ तिसरा
एसेज ऑन दि गीता
Essays on The Gita
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८५१ घोष, अरविंद (१८७२-१९५०)
Gosh, Aurbindo
वेद रहस्य (भाग पहिला)
भाषांतर: पाठक, ना.स.; श्रीअरविंद आश्रम प्रकाशन विभाग, पॉंडेचरी; १९८८ प्र.आ.; १६-१७८-२१ छायाचित्रासह; ६० रू.;
'हिम्स ऑफ मिस्टिक फायर' या ग्रंथाची प्रस्तावना, वेदांचे विवरण या परिशिष्टासह
सिक्रेट्स ऑफ वेदाज (१९१४)
Secrets of Vedas
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८५२ चिन्मयानंद
Chinmayanand
आत्मबोध
भाषांतर: भाजेकर, म.वि.; चिन्मय प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ., १९८२ सुधारित तृ.आ.; ३-९१;
शंकराचार्यांच्या आत्मबोध या प्रकरणग्रंथावरील टीका
आत्मबोध ऑफ भगवान श्री शंकराचार्य
Atma-Bodha of Bhagwan Shri Shankaracharya
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८५३ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
ईशावास्योपनिषद
भाषांतर: भागवत, एस.व्ही.; चिन्मय प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; ४-१०४ छायाचित्रे;
ईशावास्योपनिषदावरील भाष्यात्मक प्रवचने
ईशावास्योपनिषद
Ishavasyopanishad
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८५४ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
ऐतरियोपनिषद
भाषांतर: संसारे, श्रीकृष्ण दत्तात्रय; चिन्मय प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; ७-१२०-२;
प्रकाशकाचे निवेदन, प्रस्तावना, प्रवचने - मंत्र, अन्वय, अर्थ व भाष्य यांसह
ऐतरियोपनिषद
Aitareyopanishad
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८५५ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
जीवन-ज्योत (प्रज्वलित करा)
भाषांतर: देशपांडे, वि.श्री.; बावधने, वि.गो.; चिन्मय प्रकाशन, पुणे; १९८४ सुधारित दु.आ.; ३-१५८;
प्रकाशकाच्या निवेदनासह
किंडल लाइफ
Kindle Life
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८५६ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
कैवल्योपनिषद
भाषांतर: संसारे, श्रीकृष्ण दत्तात्रय; चिन्मय प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ८-८०;
कैवल्योपनिषदाच्या मूळ संस्कृत संहितेसह, भाष्य
कैवल्योपनिषद
Kaiwalyopanishada
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८५७ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
विवेक चुडामणि भाग - १
भाषांतर: बावधाने, वि. गो.; चिन्मय प्रकाशन, मराठी विभाग, पुणे.; १९८४ प्र.आ.; ८-२९६;
प्रकाशकीय निवेदन व लेखककृत प्रस्तावनेसह
टॉक्स ऑन शंकराज् विवेक चुडामणी (१९७७)
Talks on Shankara's Vivek Choodamani (1977)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८५८ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
कठोपनिषद (मंत्र, अन्वय, अर्थ व भाष्य)
भाषांतर: बावधने, वि.गो. व भागवत, एस.व्ही.; चिन्मय प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; ४-२३७-२;
प्रकाशकीय निवेदनासह, भाष्यात्मक प्रवचने
डिस्कोर्सेस ऑन कठोपनिषद
Discourses on Kathopnishad
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८५९ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
केनोपनिषद्
भाषांतर: पेंडसे, वीणा व बावधने, वि.गो.; चिन्मय प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; ७-१५४;
मंत्र, अन्वय, अर्थ व भाष्य यांसह भाष्यात्मक प्रवचने
डिस्कोर्सेस ऑन केनोपनिषद
Discourses on Kenopnishad
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८६० चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
पुरूषसूक्तम् (श्लोक, अर्थ व भाष्य)
भाषांतर: बावधने, वि.गो.; चिन्मय प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ., १९८५ सुधारित दु.आ.; १२-३५;
लेखकाची प्रस्तावना व पुरूषसूक्तम् ची संस्कृत संहिता
द युनिव्हर्सल परसन (१९६९)
The Universal Person
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८६१ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
प्रश्नोपनिषद
भाषांतर: बावळे, सुनिता व साठे, मालती; चिन्मय प्रकाशन, पुणे: १९८५ प्र.आ.; ८-१७९;
भाष्यात्मक प्रवचनेस ब्राम्हण, अन्वय, अर्थ व भाष्ये यांसह
प्रश्नोपनिषद
Prashnopanishad
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८६२ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
भजगोविन्दम् (श्लोक, अर्थ व भाष्य)
भाषांतर: पांडे, सर्वोत्तम रघुनाथ व बावधने, वि.गो.: चिन्मय प्रकाशन, मराठी विभाग, पुणे; १९६९ प्र.आ., १९८७ सुधारित तृ.आ.; ८८;
श्री शंकराचार्यांच्या भज गोविन्दम् या काव्यावरील भाष्य
भज गोविन्दम् ऑफ भगवान श्री शंकराचार्य
Bhaj Govindam of Bhagwan Shri Shankaracharya
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८६३ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
मुण्डकोपनिषद
भाषांतर: संसारे, श्रीकृष्ण दत्तात्रय; मराठी विभाग चिन्मय प्रकाशन, पुणे.; १९८५ प्र.आ.; ५-१३७;
मंत्र- अन्वय, अर्थ व भाष्य यांसह प्रवचने
मुण्डकोपनिषद
Mundakopanishad
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८६४ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्भगवद्गीता- अध्याय पहिला (अर्जून विषाद योग)
भाषांतर; बाळ, वीणा; चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८१ प्र.आ.; १३-९६;
गीताध्यान श्लोक, संक्षिप्त महाभारत व सर्वसाधारण प्रस्तावनेसह
श्रीमद्भगवद्गीता चॅप्टर वन
Shrimad Bhagwad Gita Chapter - 1
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८६५ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्भगवद्गीता- अध्याय दुसरा (संख्या योग)
भाषांतर: बाळ, वीणा; चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८१ प्र.आ.; ३-११६;
प्रकाशकीय निवेदनासह
श्रीमद्भगवद्गीता चॅप्टर टू
Shrimad Bhagwad Gita Chapter - II
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८६६ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्भगवद्गीता- अध्याय तिसरा (कर्म योग)
भाषांतर: भट, सुनंदा; चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८१ प्र.आ.; ७-६४;
श्रीमद्भगवद्गीता चॅप्टर थ्री
Shrimad Bhagwad Gita Chapter - III
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८६७ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्भगवद्गीता- अध्याय चवथा (ज्ञानकर्मसंन्यास योग)
भाषांतर: अतीतकर, वा. वा.; चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८२ प्र.आ.; ५-७४;
प्रस्तावनेसह
श्रीमद्भगवद्गीता चॅप्टर फोर
Shrimad Bhagwad Gita Chapter - IV
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८६८ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्भगवद्गीता- अध्याय पाचवा (कर्मसंन्यास योग)
भाषांतर: बावळे, सुनीता; चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८२ प्र.आ.; ८-४९;
मुळ श्लोक, अन्वय, अर्थ व भाष्य
श्रीमद्भगवद्गीता चॅप्टर फाइव
Shrimad Bhagwad Gita Chapter -V
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८६९ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्‌भगवद्‌गीता- अध्याय सहावा
भाषांतर; बाळ, वीणा, बावधाने, वि. गो.; चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८१ प्र.आ., १९८५ दु. आ.; १०-८६;
मुळ श्लोक, अन्वय, अर्थ व भाष्य यासह इंग्रजी प्रवचने
श्रीमद्‌भगवदगीता चॅप्टर सिक्स
Shrimad Bhagwad Gita Chapter -VI
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८७० चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्‌भगवद्‌गीता- अध्याय सातवा (ज्ञान विज्ञान योग)
भाषांतर; मराठे, शालिनीताई; चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८२ प्र.आ., ; ७-४७;
प्रस्तावनेसह
श्रीमद्‌भगवदगीता चॅप्टर सेव्हन
Shrimad Bhagwad Gita Chapter -VII
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८७१ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्‌भगवद्‌गीता- अध्याय आठवा
भाषांतर; साठे, मालतीबाई; चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८२ प्र.आ., १९८७ दु. आ.; ४-६६; ८ रू.;
प्रास्ताविकासह (आठव्या अध्यायाचे अनेक, अन्वय, अर्थ व भाष्य)
श्रीमद्‌भगवदगीता चॅप्टर अेट
Shrimad Bhagwad Gita Chapter -VIII
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८७२ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्‌भगवद्‌गीता- अध्याय नववा (राजविद्याराजगुह्य योग)
भाषांतर; संसारे, श्रीकृष्ण दत्तात्रय; चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८२ प्र.आ.; ५-७४ छायाचित्र;
श्रीमद्‌भगवदगीता चॅप्टर नाइन
Shrimad Bhagwad Gita Chapter -IX
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८७३ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्‌भगवद्‌गीता- अध्याय दहावा (विभूति योग)
भाषांतर; सोमण, कृष्ण व्यंकटेश; चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८२ प्र.आ.; ३-८४;
श्रीमद्‌भगवदगीता चॅप्टर टेन
Shrimad Bhagwad Gita Chapter -X
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८७४ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्‌भगवद्‌गीता- अध्याय अकरावा (विश्वरूप दर्शन योग)
भाषांतर; बाळ, वीणा; चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८२ प्र.आ.; ३-७९;
श्रीमद्‌भगवदगीता चॅप्टर एलेव्हन
Shrimad Bhagwad Gita Chapter -XI
इंग्रजी (भा.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८७५ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्‌भगवद्‌गीता- अध्याय बारावा (भक्ति योग)
भाषांतर; अन्वीकर, कि. आ. ; चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८२ प्र.आ.; ४-४१;
श्लोक, अन्वय, अर्थ व भाष्य
श्रीमद्‌भगवदगीता चॅप्टर ट्वेल्व
Shrimad Bhagwad Gita Chapter -XII
इंग्रजी (भा.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८७६ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्‌भगवद्‌गीता- अध्याय तेरावा (क्षेत्रक्षेत्रज्ञ विभाग योग)
भाषांतर; बावधाने, वि. गो.; चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८२ प्र.आ.; २-६३;
प्रस्तावना, श्लोक, अन्वय, अर्थ व भाष्य यासह
श्रीमद्‌भगवदगीता चॅप्टर थर्टीन
Shrimad Bhagwad Gita Chapter -XIII
इंग्रजी (भा.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८७७ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्‌भगवद्‌गीता- अध्याय चौदावा (गुणत्रय विभाग योग)
भाषांतर: बावळे, सुनीता: चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८२ प्र.आ.; २-५८;
प्रस्तावनेसह
श्रीमद्‌भगवदगीता चॅप्टर फोर्टीन
Shrimad Bhagwad Gita Chapter -XIV
इंग्रजी (भा.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८७८ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्‌भगवद्‌गीता- अध्याय पंधरावा (पुरूषोत्तम योग)
भाषांतर: भट, सुंनदा: चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८३ प्र.आ.; ६-४०;
श्रीमद्‌भगवदगीता चॅप्टर फिफ्टीन
Shrimad Bhagwad Gita Chapter -XV
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८७९ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्‌भगवद्‌गीता- अध्याय सोळावा (दैवासुरसंपद्विभाग योग)
भाषांतर: साठे, मालती: चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८३ प्र.आ.; ३-४०;
श्रीमद्‌भगवदगीता चॅप्टर सिक्स्टीन
Shrimad Bhagwad Gita Chapter -XVI
इंग्रजी (भा.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८८० चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्‌भगवद्‌गीता- अध्याय सतरावा (श्रध्दात्रयविभाग योग)
भाषांतर: कांबळे, उषा: चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८३ प्र.आ.; ३-३६;
श्रीमद्‌भगवदगीता चॅप्टर सेव्हनटीन
Shrimad Bhagwad Gita Chapter -XVII
इंग्रजी (भा.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८८१ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीमद्‌भगवद्‌गीता- अध्याय अठरावा (मोक्षसंन्यास योग)
भाषांतर: कर्नाटकी, चंद्राताई: चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८३ प्र.आ.; ६-१४७;
प्रकाशकाच्या निवेदनासह
श्रीमद्‌भगवदगीता चॅप्टर एटीन
Shrimad Bhagwad Gita Chapter -XVIII
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८८२ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीदक्षिणामूर्ती - स्तोत्रम्
भाषांतर: पांडे, सर्वोत्तम रघुनाथ : जोशी-लोखंडे प्रकाशन, पुणे.; १९७० प्र.आ.; १२-८४; २ रू.;
शंकराचार्यकृत स्तोत्रावर टीका. भाषांतर, अनुवादकाची प्रस्तावना व लेखकाची प्रस्तावना
श्री. दक्षिणामूर्ती हिम बाय श्री शंकराचार्य
Shree Dakshinamoorty Hymn by Shri Shankaracharya
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८८३ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
श्रीदक्षिणामूर्ती - स्तोत्र (श्लोक अर्थ व भाषांतर)
भाषांतर: संसारे, श्रीकृष्ण दत्तात्रय: चिन्मय प्रकाशन : मराठी विभाग पुणे.; १९८३ प्र.आ.; ७-७६;
प्रकाशकाचे निवेदन व शंकराचार्याचे मुळ संस्कृत स्तोत्र यांसह
श्री. दक्षिणामूर्ती हिम बाय श्री शंकराचार्य
Shree Dakshinamoorty Hymn by Shri Shankaracharya
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८८४ चिन्मयानंद, स्वामी
Chinmayanand, Swami
हिन्दु-धर्म दर्शन अर्थात् श्रीमद्‌भगवद्‌गीता
भाषांतर: देशपांडे, मुरलीधर कृष्ण; जोशी आणि लोखंडे प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र. आ.; ८-९५; २ रू.;
भाषांतरकार्याचे हृगदत व लेखकाचे प्रास्ताविक यांसह
हिंदुइझम ॲट अ ग्लान्स (गीता)
Hinduism at a Glance (Geeta)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८८५ जयमलसींह, बाबा
परमार्थपर पत्रे
भाषांतर: राजवाडे, चंद्रावतीदेवी; राधास्वामी, सत्संग, बियास; १९६४ प्र. आ., १९७७ दु. आ.; १५-२२२;
बाबा जयमलसींहजी महाराज यांनी बाबा सावनसींहजी महाराज यांस १८९६ ते १९०३ या दरम्यान लिहिलेली पत्रे
पंजाबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८८६ टिळक, बाळ गंगाधर (१८५६-१९२०)
गीता रहस्य - बोध
सुगम संक्षिप्त ; शिखरे, दा.न. (संपादक); भाषांतरकार, पुणे; १९७१ प्र. आ.; १३८ छायाचित्र; ५ रू.;
सुगम संक्षिप्त अर्वाचीनीकरण (अनुवादकाची प्रस्तावना)
गीता रहस्य (१९१५)
मराठी (नाविग्रं)

८८७ टिळक, बाळ गंगाधर (१८५६-१९२०)
संक्षिप्त - गीता रहस्य
संक्षिप्त अनुवाद; टिळक, इंदु ज.; टिळक ब्रदर्स प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र. आ.; १४७ ; २० रू.;
मुळ लेखकाची प्रस्तावना, अनुवादिकेचे मनोगत
गीतारहस्य (१९१५)
मराठी (गां.वि.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८८८ टेंबे, वासुदेवानंद सरस्वती (१८५४-१९१४)
द्विसाहस्त्रीगुरूचरित्र
भाषांतर: पुजारी, वामन गोविंद; गोविंद आत्माराम गोखले, पुणे.; १९८१ प्र. आ.; ४-३१८ छायाचित्र; ३५ रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन; दत्ताचे चरित्र
द्विसाहस्त्रीगुरूचरीत्र
संस्कृत (शाविग्रंसंवी)

८८९ ठकार, विमला
अध्यात्म अर्थात् आमूलाग्र क्रांती
स्वैर भाषांतर: कुलकर्णी, आप्पा; शुभेच्छा प्रकाशन, मुंबई.; १९९६ प्र. आ.; ६९ ; ५० रू.;
मुंबई येथे १९६८ मध्ये झालेल्या आध्यात्मजिज्ञासूंच्या शिबीरातील प्रवचने
अध्यात्म अर्थात आमूलाग्र क्रांती
हिंदी (शाविग्रंसंवी)

८९० ठकार, विमला (१९२१ -)
आत्मोल्लास
भाषांतर: भिशीकर, स्वर्णलता; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई.; १९८९ प्र. आ.; १८४; ५० रू.;
वि.वि. गोखले यांची प्रस्तावना, दादा धर्माधिकारी यांनी करून दिलेला लेखिकापरिचय, भाषांतरकर्तीचे मनोगत, उर्मिला शर्मा यांची आवृत्तीची प्रस्तावना यासह; १९८१ मध्ये महाबळेश्वर येथे दिलेली प्रवचने व प्रश्नोत्तरे
अवधूत प्रसादी
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८९१ देसाई, (प्राचार्य) एम्. आर.
रामायण : शोध आणि बोध
भाषांतर: पवार, मोहन; प्राचार्य एम्. आर. देसाई, कोल्हापूर; १९८४ प्र. आ.; १७६; २० रू.;
डिस्कव्हरी ऑफ दि रामायणा
Discovery of the Ramayan
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८९२ नारद
श्रीनारद - भक्तिसूत्रे
भाषांतर: दांडेकर, चं. वा.; सारथी प्रकाशन, पुणे.; १९८७ प्र. आ.; २७९; २५ रू.;
भाषातंरकाराचे निवेदन मूळ संहिता व विवरणासह
भक्तिसूत्रम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८९३ नारद
सूत्र - पराग
भाषांतर: साठ्ये, विनायक गोविंद: सूचासंवर्धक संघ, मीरज: १९६५ प्र. आ.: ३६: १रू. २५ पैसे:
भक्तिसूत्रम्
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

८९४ निजगुंण शिवयोगी
श्री निजगुण शिवयोगी कृत विवेक चिंतामणी
भाषांतर: शानालिंग (संपादक) पंडित आवळीकर: कर्नाटक विश्वविद्यालय, धारवाड व पुणे विद्यापीठ, पुणे: १९६३ प्र. आ.: ८-४३६: ६.७५ रू.:
विवेकचिंतामणी
कन्नड (नाविग्रं)

८९५ निंबरंगी महाराज
बोधसुधा
भाषांतर: देशपांडे, म.श्री.: श्री गुरूदेव रानडे समाधी ट्रस्ट, निंबाळ: १९५८ प्र.आ., १९८८ तृ.आ.: २३३: १३ रू.:
मूळ संहितेसह
बोधसुधा
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८९६ पालीवाल, डॉ. कृष्णबल्लभ
वेदांमध्ये काय आहे?
भाषांतर: बोरकर, प्रभाकर शा.: सौ. अनुराधा प्र.बोरकर, उमरी: १९८४ प्र.आ.: २-३९: ५ रू.:
प्रश्नोत्तर रूपाने वेदांचा परिचय, १०० प्रश्न, १०० उत्तरे, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह, या अनुवादित पुस्तकाच्या २०० प्रतींची मागणी राजाराममोहन रॉय प्रतिष्ठान कलकत्ता द्वारे करण्यात आली.
वेदों में क्या है? (१९८२)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८९७ पुष्पदंत
श्रीशिवमहिम्नःस्तोत्र
श्लोकबद्ध भाषांतर: कानिटकर, ग.बा.: नीलकंठ प्रकाशन, पुणे: १९६८ प्र.आ.: ३४: १ रू.:
मूळ संहिता व भाषांतरकर्त्याच्या प्रस्तावनेसह
श्रीशिवमहिम्नःस्तोत्र
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

८९८ पुष्पदंत
श्रीगणेश महिम्नस्तोत्र
पद्यानुवाद: केळकर, नारायण रामचंद्र: प्रेरणा प्रकाशन, गोवा: १९८२ प्र.आ.: ८: १ रू.:
श्रीगणेश महिम्नस्तोत्र
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८९९ पुष्पदंत
श्रीशिवमहिमा स्तोत्रम्
गद्य भाषांतर: दंडगे, गजानन बाळकृष्ण (संपादक): महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर: १९७४ प्र.आ.: ४२: १.५० रू.:
प्रस्तावना, मूळ संहिता, अन्वयार्थ व संदर्भ यांसह
श्रीशिवमहिमा स्तोत्रम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० पुष्पदंत
सार्थ श्रीशिवमहिमा स्तोत्रम्
भाषांतर: भिडे, एम.एन.: चित्रलेखा एजन्सी, पुणे: ३२: ४० पैसे:
श्रीशिवमहिमा स्तोत्रम्
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

९०१ पुष्पदंत
शिवमहिम्नःस्तोत्र
ओवीबद्ध भाषांतर: अच्युत महाराज: धर्म ग्रंथ प्रकाशन, कौंडण्यपूर: १९७२ प्र.आ., १९७४ दु.आ.: १८:
सौ. पार्वतीबाई पटवर्धन व भा.आ. पोतदार यांच्या प्रस्तावना
शिवमहिम्नःस्तोत्र
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०२ पुष्पदंत
शिवमहिम्नःस्तोत्र
पद्यानुवाद: केळकर, नारायण रामचंद्र: भाषांतरकार, गोवा: १९८२ प्र.आ.: २०: १.५० रू.:
मूळ संहिता व भाषांतरकारकृत प्रस्तावनेसह
शिवमहिम्नःस्तोत्र
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०३ पुष्पदंत
शिवमहिम्नःस्तोत्र
मराठी समश्लोकी भाषांतर: भोसेकर, ल.पां.: भाषांतरकार, पुणे: १९१४ प्र.आ.: ४-२०:
मूळ संहिता व प्रस्तावनेसह
शिवमहिम्नःस्तोत्र
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९०४ **बालेस, फादर (१९२५ -)**
चरणकमल
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; वोरा एंड कंपनी पब्लिशर्स, मुंबई; १९७६ प्र.आ.; ६३-१; ४ रू.;
लेखकपरिचयासह
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०५ **मनु**
मनुस्मृति
गद्य भाषांतर: नवरे, कृष्णशास्त्री; जनार्दन महादेव गुर्जर बुकसेलर आणि पब्लिशर्स, मुंबई; १८९४ प्र.आ.; २०-२७१-४३;
मूळ संहितेसह, पूर्वी मनुस्मृतीचे भाषांतर कै. बापूशास्त्री मोघे यांनी केले होते, ते कृष्णशास्त्री नवरे यांनी मूळावरून मराठीत स्पष्ट कळण्यासारखे, अनेक संस्कृत टीकांच्या आधाराने सुधारून व स्थलविशेषी टीपा देऊन पूर्ण व शुद्ध केले. आरंभी विषयांची अनुक्रमणिका व शेवटी श्लोकांची वर्णानुक्रमसूची जोडली आहे. पहिल्या आवृत्तीची प्रस्तावना, दुसऱ्या आवृत्तीची भाषांतरकारकृत प्रस्तावना
मनुस्मृति
संस्कृत (रा.पु.)

९०६ **मालू**
गोष्टीरूप नवनाथ
अनुवाद: फडके, वि.के.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ., १९७२ दु.आ.; ५८ सचित्र; ७५ पैसे;
बालवाचकांसाठी २५ कथा
नवनाथ भक्ति कथासार (१७४१)
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०७ **यशःकीर्ति**
प्रबोधसार (श्रावकाचार)
गद्य भाषांतर: सोनटक्के, आ.भा.; दोशी, श्रीमती राजूबाई रावजी; १९८२ प्र.आ.; १०-११-२३२; १० रू.;
अनुवादकाचे हृद्गत, प्रस्तावना, मूळ संहिता यांसह
प्रबोधसार
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९०८ **रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)**
अमृतकण
भाषांतर: राजूरकर, आनंद; जीवन जागृति संघ, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; २४; ५० पैसे;
सत्य, अहिंसा, अहंकार, अपरिग्रह, अप्रमाद, अज्ञान, आत्मविश्वास, धर्म इ. विषयांवरील विचार
हिंदी/इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०९ **रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)**
कठोपनिषद
भाषांतर: मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ५६०; १०० रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन व लेखक परिचय यांसह, कठोपनिषदावरील इंग्रजी प्रवचने
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९१० **रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)**
गीतादर्शन (दुसरा अध्याय)
भाषांतर: मा आनंद वंदना (वंदना पुंगलिया) (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; १९० छायाचित्रे; ६ रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द, भाषांतरकर्तीचे मनोगत
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९११ **रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)**
गीतादर्शन (दुसरा अध्याय, उत्तरार्ध)
भाषांतर: मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; २२९; ७ रू.;
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९१२ **रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)**
चला माझ्या मागून या
भाषांतर: मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७० प्र.आ.; ५६; ३ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९१३ **रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)**
चित्र चातकाला सख्या तुझी आस
भाषांतर: मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; २-५९; ३ रू.;
दादू वाणी प्रवचनमालेतील संत दादूंच्या वचनांवर रजनीशांनी दिलेल्या दहा प्रवचनांपैकी शेवटची दोन प्रवचने
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९१४ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
दिव्याखाली अंधार
भाषांतर; मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; २-५०; ३ रू.;
दिया तले अंधेरा या प्रवचन मालेतील एका झेन कथेवर भगवानश्रींची दोन प्रवचने
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९१५ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
नारदाची भक्तिसूत्रे (भाग दुसरा)
भाषांतर; मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ६४; ४ रू.;
नारदाच्या भक्तिसूत्रावरील दोन प्रवचने
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९१६ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
बाई मी विकत घेतला श्याम
भाषांतर; मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १४८; १० रू.;
माई री मैं तो लियो गोबिन्दो मोल आदि संत मीराबाईच्या पदांवर प्रवचने
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९१७ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
भक्तिसूत्र (भाग पहिला)
भाषांतर; मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; २-६०; ३ रू.;
नारदाच्या भक्तिसूत्रावर दोन प्रवचने
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९१८ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
महागीता अष्टावक्राची (अष्टावक्र जनक संवाद)
भाषांतर; मा आनंद वंदना, संपादक; जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ४-१३६; ८ रू.;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह, रजनीशांच्या ९० प्रवचनांपैकी फक्त चारचे भाषांतर
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९१९ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
हे जिवंत मंदिर तुम्हांला बोलवत आहे
भाषांतर; मा आनंद वंदना, संपादक; जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; २-५६; ३ रू.;
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९२० रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
अकथ कहानी प्रेम की
भाषांतर; मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; २-६५; ३ रू.;
संत फरीदवर भगवान श्रीनी दिलेल्या अकथ कहानी प्रेम की या प्रवचनमालेतील पाचवे व सातवे प्रवचन
अकथ कहानी प्रेम की
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९२१ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
अष्टावक्र महागीता (अष्टावक्र संहिता) भाग १
भाषांतर; स्वामी गोपाल नारायण भारती आणि मा आनंद वंदना (संपादन); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ३६५; ७५ रू.;
अष्टावक्र महागीता या ग्रंथावरील रजनीशांच्या ११ ते २० सप्टें. १९७६ या काळात पुण्याच्या आश्रमात झालेली प्रवचने, प्रकाशकाचे निवेदन, प्रस्तावना
अष्टावक्र महागीता
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९२२ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
कस्तूरी कुंडल बसे
भाषांतर; मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; २-६२; ३ रू.;
संत कबीरावर रजनीशांनी दिलेल्या प्रवचनमालेतील २ प्रवचने
कस्तूरी कुंडल बसै
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९२३ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
शून्याचे भुवनी स्वरूप अविनाश
भाषांतर; मा आनंद वंदना, संपादक; जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७९ प्र.आ.; ४-१४५ छायाचित्र; १५ रू.;
कानो सुनी सो झूठ सब या दरियाच्या वचनांवर आधारित प्रवचन मालेतील रजनीशांची पाच ते आठ प्रवचने, प्रकाशकाचे प्रास्ताविक
कानो सुनी सो झूठ सब
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९२४ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
पाण्यात बुडी घे खोल
संक्षिप्त भाषांतर; पै, शिरीष; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९७२ प्र.आ.; ४-५१;
गहरे पानी पैठ
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९२५ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
गीतादर्शन (प्रथम अध्याय)
संक्षिप्त भाषांतर; मा आनंद वंदना (वंदना पुंगलिया) (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; १४४ छायाचित्रे; ६ रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन, मै कहता आंखन देखी या पुस्तकातील थोडासा भाग, 'कृष्ण : भविष्यकाळाच्या संदर्भात एक पुनर्मूल्यांकन' हे मुंबई येथे रजनीशांनी दिलेले प्रवचन
गीतादर्शन प्रथम अध्याय
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९२६ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
गीतादर्शन (तिसरा अध्याय)
भाषांतर; मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ३१४; १६ रू.;
प्रकाशकीय निवेदनासह
गीता दर्शन अध्याय ३
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९२७ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
गीतादर्शन (चौथा अध्याय)
भाषांतर; मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ४३४; ३० रू.;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह
गीता दर्शन अध्याय ४
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९२८ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
गीलादर्शन (पाचवा अध्याय)
भाषांतर; मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७५ प्र.आ.; २५९; १६ रू.;
गीता दर्शन अध्याय ५
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९२९ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
गीतादर्शन (अठरावा अध्याय, भाग १: श्लोक १ ते २५)
भाषांतर; मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १९९ छायाचित्रे; १८ रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द
गीता दर्शन अध्याय १८
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९३० रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
गीतादर्शन (अठरावा अध्याय, भाग २)
भाषांतर; मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; ८-२२४ छायाचित्रे; ४२ रू.;
प्रकाशकाचे हृद्गत व प्रस्तावना, श्लोक २६ ते ५३ यांवर भाष्य
गीता दर्शन अध्याय १८
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९३१ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
जगत तारा प्रभातीचा
भाषांतर; मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ६८; ३ रू.;
संत दयाबाईंच्या वचनांवर दिलेल्या जगत् तरैय्या भोर की या प्रवचन मालेतील ५ वे व ६ वे प्रवचन
जगत् तरैय्या भोर की
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९३२ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
हें चि अनुष्ठान नाम तुझे
भाषांतर; मा आनंद वंदना, संपादक; जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७९ प्र.आ.; ४-१५६ छायाचित्रे; १५ रू.;
संत जगजीवन यांच्या वचनांवर रजनीशांनी दिलेल्या नाम सुमिर मन बावरे या प्रवचनमालेतील सात ते दहा प्रवचने
नाम सुमिर मन बावरे
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९३३ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
भगवंताची पाऊलवाट
भाषांतर: मा अमृत साधना; स्वामी अजित सरस्वति, पुणे; १९७४ प्र.आ.; २-१३१ छायाचित्रे; ६ रू.;
(नारगोल (गुजरात) येथे ऑक्टो. १९७१ मध्ये झालेली साधना शिबिरातील प्रवचने).
प्रभु की पगडंडियाँ
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९३४ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
मेघविण बरसे धार
भाषांतर: मा आनंद वंदना, संपादक; जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; २-५८; ३ रू.;
बिन घन परत फुहार या संत सहजोबाईवरील प्रवचन मालेतील पहिल्या दोन प्रवचनांचे भाषांतर
बिन घन परत फुहार
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९३५ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
मनापलीकडे
भाषांतर: पै शिरीष (संपादन - मा आनंद वंदना); नवसंन्यास अंतरराष्ट्रीय प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ३२; १ रू.;
रजनीश आणि हरिकिसनदास अग्रवाल यांच्यात झालेल्या चर्चेचे भाषांतर
मनके पार
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९३६ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
संन्यासयोग मोक्षमार्ग (संत गोरख-वाणी)
भाषांतर: मा आनंद वंदना, संपादक; जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; ४२७; ५० रू.;
गोरखच्या वचनांवर १ ते १० ऑक्टो. १९७९ रोजी दिलेल्या प्रवचनांपैकी दहा प्रवचने, प्रकाशकाच्या प्रस्तावनेसह
मरौ हे जोगी मरौ
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९३७ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
आलं ज्ञानाचं तुफान (संत कबीर)
भाषांतर: मा आनंद वंदना; जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ११८; १० रू.;
संत कबीराच्या वचनांवर रजनीशांनी मेरा मुझ में कुछ नही या प्रवचन मालेत दिलेली पहिली सहा प्रवचने
मेरा मुझमें कुछ नही
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९३८ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
शिवसूत्र
भाषांतर: मा आनंद वंदना, संपादक; जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; २-११५; १० रू.;
शिव-सूत्र
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९३९ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
उपनिषदाच्या गवाक्षातून
भाषांतर: मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; २-५४; ३ रू.;
सहज समाधि भली या प्रवचन मालेतील उपनिषदातील कथांवर आधारलेली प्रवचने
सहज समाधि भली
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९४० रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
साधना पथ
भाषांतर: राजूरकर, आनंद; जीवन जागृती संघ, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; २-१८४; ३ रू.;
श्री. मुछाला महावीरजी मध्ये आयोजित केलेल्या साधना शिबिरात श्री. रजनीश यांनी व्यक्त केलेले विचार
साधना पथ
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९४१ **रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)**
आनंदाचे डोही आनंद तरंग
भाषांतर; मा अमृत साधना; मा मंगला भारती (संपादन); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९८९ प्र.आ.; ४-१३८; २५ रू.;
मार्च १९६९ मध्ये माथेरान ध्यान शिबिरात दिलेली प्रवचने, २० जाने. ते ५ सप्टें ७२ या अवधीत हे भाषांतर योगदीप या पाक्षिकात शक्यतेची चाहूल या शीर्षकांखाली प्रकाशित झाले. प्रकाशकाचे हृद्‌गत व लेखपरिचयपर प्रस्तावना
संभावनाओं की आहट
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९४२ **रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)**
मन राम रंगी रंगले
भाषांतर; मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १३३; १० रू.;
संत रज्जबाच्या वचनांवर संतो मगन भया मन मेरा या दि. १६ मे ते १९ मे १९७८ या काळात दिलेल्या प्रवचमालेतील प्रवचने
संतो मगन भया मन मेरा
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९४३ **राधाकृष्णन् (डॉ.) सर्वपल्ली (१८८८-१९७५)**
Radhakrishnan, (Dr.) Sarvapalli
हिंदुधर्माची मूलतत्त्वे आणि पुनर्घटना
भाषांतर; मेहता, बाळूभाई; १९३५ प्र.आ.; ६-१४७; १ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
हिंदु व्ह्यू ऑफ लाइफ
Hindu View of Life
इंग्रजी (भार.) (रा.सी.दि.वा.)

९४४ **रानडे, रामचंद्र दत्तात्रेय (- १९५७)**
Ranade, Ramchandra Dattatreya
उपनिषद्रहस्य
अनुवाद; गजेंद्रगडकर, कृ.वे.; केतकर, वि.गं., पुणे; १९३८ प्र.आ.; २०-१६-४०९; ३ रू.;
औपनिषदिक तत्त्वज्ञानाचे विधायक समालोचन सूची
अ कन्स्ट्रक्टीव्ह सर्व्हे ऑफ उपनिषदिक फिलॉसॉफी
A Constructive Survey of Upanishadic Philosophy
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९४५ **रानडे, रामचंद्र दत्तात्रेय (- १९५७)**
Ranade, Ramchandra Dattatreya
भगवद्‌गीताः साक्षात्कार दर्शन
स्वैर भाषांतर; तुळपुळे, ग.वि.; ग.वि. तुळपुळे, सांगली; १९५९ प्र.आ.; १६-२८७; ६.२५ रू.;
मूळ पुस्तकाची इंग्रजीतून प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे निवेदन
द भगवद्‌गीता ॲज अ फिलॉसॉफी ऑफ गॉड रिअलायझेशन
The Bhagavadgita As A Philosophy of God Realisation
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

९४६ **रानडे, रामचंद्र दत्तात्रेय (- १९५७)**
Ranade, Ramchandra Dattatreya
कन्नड संत वाङ्‌मयातील परमार्थ मार्ग
भाषांतर; गजेंद्रगडकर, कृ.वे.; सौ. रूक्मिणीबाई कृष्णराव गजेंद्रगडकर, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ८-२७९; १२ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
पाथवे टु गॉड इन कन्नड लिटरेचर
Pathway to God in Kannad Literature
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९४७ **रानडे, रामचंद्र दत्तात्रेय (- १९५७)**
Ranade, Ramchandra Dattatreya
मराठी संत वाङ्‌मयातील पारमार्थिक मार्ग भाग १
भाषांतर; गजेंद्रगडकर, कृ.वे.; भारतीय विद्या भवन, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १६-२३५; ५ रू.;
पाथवे टू गॉड इन मराठी लिटरेचर
Pathway to God in Marathi Literature
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

९४८ **रानडे, रामचंद्र दत्तात्रेय (- १९५७)**
Ranade, Ramchandra Dattatreya
मराठी संत वाङ्‌मयातील पारमार्थिक मार्ग भाग २
भाषांतर; गजेंद्रगडकर, कृ.वे.; भारतीय विद्या भवन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; १६-२८०; ६ रू.;
प्रकाशकाने करून दिलेला परिचय
पाथवे टू गॉड इन मराठी लिटरेचर
Pathway to God in Marathi Literature
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९४९ रानडे, रामचंद्र दत्तात्रेय (- १९५७)
Ranade, Ramchandra Dattatreya
हिंदी संत वाङ्मयातील परमार्थ मार्ग
भाषांतर: गजेंद्रगडकर, कृ.वे.: भाषांतरकार, धारवाड: १६-२६२; ५ रू.;
पाथवे टू गॉड इन हिंदी लिटरेचर
Pathway to God in Hindi Literature
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

९५० रामकृष्ण परमहंस
श्रीरामकृष्ण वाचनमित्र खंड ३
भाषांतर: शिवतत्वानंद स्वामी: श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर: १९६६ प्र.आ.: १२-७६९ छायाचित्रे; ९ रू.;
बंगाली (रा.ग्रं.सू.)

९५१ रामकृष्ण परमहंस
रामकृष्ण वाक्सुधा
भाषांतर: किनरे, कृष्णाजी गोविंद: भट आणि मंडळी, पुणे: १९१२ प्र.आ.: १६-२८८; १.५० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, गॉस्पेल ऑफ श्रीरामकृष्ण या पुस्तकासंबंधी विवेकानंदांची दोन पत्रे
गॉस्पेल ऑफ श्रीरामकृष्ण
Gospel of Shri RamKrishna
इंग्रजी (रा.पु.)

९५२ रामकृष्ण परमहंस
सुलभ वेदांत
भाषांतर: आठल्ये, कृ.ना.: तुकाराम बुक डेपो, मुंबई: १९५७ पा.आ.: १२८; १.५० रू.;
प्रथम केरककोकिळ मध्ये प्रकाशित, रामकृष्ण परमहंसांचे चरित्र व प्रकाशकाची प्रस्तावना यांसह
द सेइंग्ज ऑफ श्री रामकृष्ण परमहंस
The Sayings of Shri Ramkrishna Paramahansa
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९५३ रामकृष्ण परमहंस; गुप्त, महेंद्रनाथ (संग्राहक)
श्रीरामकृष्ण वचनामृत प्रथम भाग
भाषांतर: श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर: १९५९ दु.आ.: ८-५८१ छायाचित्र; ५.५० रू.;
रामकृष्णांनी भक्त व दर्शनार्थ येणाऱ्या मंडळींबरोबर वेळोवेळी केलेल्या संभाषणांचा दैनंदिनी रूप संग्रह (मूळ ग्रंथात १८८२ ते १८८६ पर्यंतची नोंद आहे. प्रस्तुत श्रीरामकृष्ण वचनामृत प्रथम भागात त्यातील १८८२ ते १८८३ या सालातील भागाचे भाषांतर आहे, प्रकाशकाचे निवेदन
श्रीरामकृष्णकथामृत
बंगाली (रा.पु.)

९५४ रामकृष्ण परमहंस; ब्रम्हानंदजी द्वारा संकलित
श्रीरामकृष्ण वाक्सुधा
भाषांतर: शेंबेकर, आ.म.: श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर: १९६३ पा.आ.: ४-९८; १ रू.;
श्री रामकृष्ण शिवानंद स्मृतिग्रंथमाला पुष्प पहिले
श्रीरामकृष्णकथामृत
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

९५५ रामदास
दासबोध
गद्यानुवाद: दाण्डेकर, गोपाल नीलकण्ठ: मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई: १९८९ पा.आ.: १२-७६५; १४० रू.;
मूळ संहितेसह, सुनील चिंचोलकरांची प्रस्तावना, या उपक्रमाला अनुवादकाचे निवेदन
दासबोध
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९५६ रामदास
सार्थ व सभाष्य मनोबोध अथवा श्रीमनाचे श्लोक
गद्य अनुवाद: पांगारकर, लक्ष्मण रामचंद्र (संपादक): केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई: १९२४ पा.आ., १९९१ पुनर्मुद्रण: २९२; १० रू.;
मूळ श्लोक, टीपा, प्रस्तावना व भाष्य यांसह
मनाचे श्लोक
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९५७ **लाट्यायन, आचार्य**
लाट्यायन श्रौतसूत्र
भाषांतर: आष्टीकर, मधुकर: सुखद प्रकाशन, नागपूर: १९९३ प्र.आ.: २७-९३: ५० रू.:
संहिता व प्रास्ताविकासह, श्रौतसूत्र म्हणजे यज्ञ कसे करावे
लाट्यायन श्रौतसूत्र
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९५८ **लिंगानंदजी, स्वामी (१९३१ -)**
लिंगतत्त्वदर्पण
स्वैर भाषांतर: नागुरे, महेशशंकराप्पा मल्लिकार्जुनप्पा: स्वामी श्री लिंगानंदाजी, सुयिधान सुग्रंथमाला, धारवाड: १९७१ प्र.आ.: १६-१३६ छायाचित्र: ३ रू.:
स्वैर भाषांतर, लेखकाचे हद्‌गत, लेखकाचा परिचय, भाषांतरकारकाचे दोन शब्द
लिंगतत्त्वदर्पण
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९५९ **लोहिया, राममनोहर**
रामकृष्ण शिव
भाषांतर: राम मनोहर लोहिया स्मृति केंद्र, मुंबई: १९८१ प्र.आ.: ४७: ३ रू.:
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९६० **व्यास**
अथ श्री सत्यनारायण कथा
गद्य भाषांतर: पाबळकर, कृष्णाजी नारायणशास्त्री: बा.ल. पाठक प्रकाशन, मुंबई: १९७२ बारावी आ.: २६: १.२५ रू.:
मूळ संहितेसह
स्कंदपुराणांतर्गत सत्यनारायण कथा
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९६१ **वासुदेवानंद सरस्वती उर्फ टेंबेस्वामी महाराज**
सुबोध श्रीदत्तमाहात्म्य
ओवीबद्ध पोथीचा गद्य अनुवाद: फडके, विश्वनाथ केशव: मनोरमा प्रकाशन, मुंबई: १९७३ प्र.आ., १९९१ दु.आ.: ११-३९२ छायाचित्रे: १०० रू.:
अनुवादकाची प्रथम आवृत्तीला लिहीलेली प्रस्तावना, दत्तात्रेय धुंडिराज कविश्वर यांचे अल्प निवेदन
श्रीदत्तमहात्म्य
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९६२ **विद्यारण्य व भारतीतीर्थ**
सार्थ पंचदशी
भाषांतर: जोग, द.वा.: गायत्री साहित्य, पुणे: १९५१ प्र.आ., १९८२ दु.आ.: २२-५४५-२२: १५० रू.:
मूळ संहिता, अन्वयार्थ, पहिल्या आवृत्तीच्या प्रस्तावनेसह
पंचदशी
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९६३ **विदेह, विद्यानंदजी स्वामी**
अथ सत्यनारायण कथा
पद्यात्मक भाषांतर: जुमळे, नामदेव सखारामजी: ना.स.जुमळे, पश्रोट: १९७६ प्र.आ.: ४-३६: ८० पैसे:
प्रकाशकीय निवेदनासह
अथ सत्यनारायण कथा
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९६४ **विदेह, विद्यानंदजी स्वामी**
श्रीरेणुकामाहात्म्यम् (स्कंदपुराणे सह्याद्रिखण्डे)
गद्य भाषांतर: जोशी, श्रीपाद कोंडो (संपादक): सौ. उषा श्रीपाद जोशी, यवतमाळ: १९७२ प्र.आ.: ६-३९१: १२ रू.:
मूळ संहिता, डॉ. य.खु. देशपांडे कृत पुरस्कार, भाषांतरकाराचे नम्र निवेदन
श्रीरेणुकामाहात्म्यम् (स्कंदपुराणे सह्याद्रिखण्डे)
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९६५ **विदेह, विद्यानंदजी स्वामी**
श्रीगुरूगीतार्थेश्वरी
सविवरण गद्यात्मक भाषांतर: उमानंद, सरस्वती: श्री कुसुमेश्वरी प्रकाशन, मुंबई: १९७३ प्र.आ., १९९१ ति.आ.: ८-१८० छायाचित्र: ४५ रू.:
मूळ श्लोकांसहित
स्कंदपुराणातील उत्तरखंडात शंकर पार्वती संवादातील श्रीगुरूगीता
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९६६ **विराजानंद स्वामी**
परमार्थाची वाटचाल
भाषांतर: सहस्रबुद्धे, प्र.ग.: श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर: १९६७ प्र.आ.: १४-२२० छायाचित्र: ४ रू.:
परमार्थ प्रसंग : टूवर्ड्‌स द गोल सुप्रीम
Parmartha Prasanga : Towards The Goal Supreme
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९६७ विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
धर्माचे स्वरूप आणि साधन
भाषांतर; अत्रे, श्री.वा.; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९९२ च.आ.; ४-१२४ छायाचित्र; १० रू.;
प्रकाशकाचे प्रास्ताविक, धर्मावरील व्याख्याने
इंग्रजी (भार.) (राम. ग्रं.)

९६८ विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
भगवान श्रीकृष्ण आणि भगवद्गीता
भाषांतर; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६४ प्र.आ.; ४-११८ छायाचित्र; १.६० रू.;
प्रकाशकाचे प्रास्ताविक
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९६९ विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३ १९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
शिकागो व्याख्याने
भाषांतर; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९५२ तृ.आ.; ५६; १ रू.;
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

९७० विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
हिंदुधर्माचे नव जागरण
भाषांतर; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९५४ प्र.आ.; ४०; आठ आणे;
विवेकानंदांचे प्राचीन व अर्वाचीन शास्त्रांचे व संप्रदायांचे थोडक्यात विश्लेषण व हिंदुधर्माच्या खऱ्या स्वरूपाचे दिग्दर्शन करणारे पत्र, प्रकाशकीय निवेदनासह
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९७१ विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
रामायण महाभारत दर्शन
भाषांतर; तुला प्रकाशन, पुणे; १९६१ प्र.आ.; ५९ छायाचित्र; १ रू.;
अ सिलेक्शन ऑफ रायटिंग्ज
A Selection of Writings
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

९७२ विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
चिकॅगो व्याख्याने
भाषांतर; शिवतत्त्वानंद स्वामी; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६३ प्र.आ.; ४-७२ छायाचित्र; ९० पैसे;
चिकॅगो वक्तृत
बंगाली (रा.ग्रं.सू.)

९७३ विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
भक्तियोग
भाषांतर; शिवतत्त्वानंद स्वामी; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६३ दु.आ.; ४-१४५ छायाचित्र; १.७५ रू.;
भक्तियोग
बंगाली (रा.ग्रं.सू.)

९७४ विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
हिंदुधर्म आणि श्रीरामकृष्ण व इतर लेख
भाषांतर; शिवतत्त्वानंद स्वामी आणि कुळकर्णी, श्रीनिवास माणिक; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६५ प्र.आ.; ४-११२; १.६० रू.;
सिलेक्टेड एसेज अँड लेटर्स
Selected Essays and Letters
इंग्रजी, बंगाली (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९७५ श्री श्रीधर स्वामी
भक्ती
भाषांतर: भगवान श्री श्रीधरस्वामी वांङ्मय प्रकाशन, नाशिक: १९७७ प्र.आ.; ३६; २ रू.;
३ प्रवचने
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९७६ **श्रीधरस्वामी (१६०० -)**
जैमिनीअश्वमेध कथासार
ओवीवद्ध ग्रंथाचे स्वैर संक्षिप्त साररूप; बा.ल.पाठक प्रकाशन, मुंबई: १९७० चौ.आ.; २१६; ३.५० रू.;
गद्यात रूपांतर व कथेत प्रकारांतर
जैमिनीअश्वमेध
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९७७ **श्रीधर**
गोष्टीरूप शिवलीलामृत
संक्षिप्त गद्य: फडके, वि.के.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे: १९७१ प्र.आ., १९७२ दु.आ.; ५२ सचित्र; ७५ पैसे;
अर्वाचिनीकरण (बालवाचकांसाठी)
श्रीशिवलीलामृत
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९७८ **श्रीधरस्वामी**
श्रीहरिविजय कथासार
गोष्टीरूप अनुवाद: जगदीश्वर बुक डेपो, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; १७६ सचित्र; ४ रू.;
श्रीहरिविजय कथासार
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९७९ **श्रीधरस्वामी**
श्रीशिवलीलामृत कथासार
गद्य अनुवाद: जगदीश्वर बुक डेपो, मुंबई: १९७३ प्र.आ.; १२८ सचित्र;
श्रीशिवलीलामृत
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९८० **शहामुनी**
श्रीसिद्धांतबोध कथासार
पद्याचे गद्यात रूपांतर: पाठक, बा.ल. प्रकाशन, मुंबई: १९६८ प्र.आ.; २६०; ४ रू.;
शहामुनीचे कुलवृत्त आणि सिद्धांतबोध ग्रंथाची योग्यता हा लेख
सिद्धांतबोध
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९८१ **शारदामणिदेवी (१८५३-१९२०)**
मातृवाणी
भाषांतर: लाल पी. गुरनानी, पुणे: १९६४ प्र.आ.; ७२; ५० पैसे;
शारदामणिदेवी यांच्या प्रश्नोत्तरांचा संग्रह
दस स्पेक दि होली मदर
Thus Spake The Holy Mother
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९८२ **शिवानंद, स्वामी**
दशोपनिषद्
भाषांतर: उंब्राणी, अनंत गोपाळ; कुळकर्णी, स्मिता अरूण, पुणे: १९८७ प्र.आ.; ३२०; ३० रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन, मूळ लेखकाची प्रस्तावना
टेन उपनिषदाज
Ten Upanishadas
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९८३ **शंकराचार्य (इ.स. ८००)**
बृहदारण्यक उपनिषद संवाद तिसरा, जनक याज्ञवल्क्य संवाद
भाषांतर: वेलसरे, के.वि.; भाषांतरकार, मुंबई: १९८३ प्र.आ.; ८-२५९; २५ रू.;
श्रीमच्छंकराचार्य या संस्कृत भाष्याचे स्पष्टीकरण, प्रस्तावनेसह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९८४ **शंकराचार्य (इ.स. ८००)**
स्तोत्रमुक्तावली
पद्यात्मक भाषांतर: जोशी, शेषराव गोविंद; सौ. उषा जोशी, नागपूर: १९७३ प्र.आ.; ४५; १ रू.;
दत्तात्रेय धुंडिराज कवीश्वर यांचा पुरस्कार व भाषांतरकाराचे निवेदन
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९८५ **शंकराचार्य (इ.स. ८००)**
सुबोध स्तोत्रसंग्रह
भाषांतर: पांडुरंगशास्त्री व गणेशशास्त्री गोस्वामी: लेखक, पुणे: १९६४ प्र.आ.; ८८८; २० रू.;
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९८६ शंकराचार्य (इ.स. ८००)
सौंदर्यलहरी
पद्यरूप स्वैर भाषांतर: बापट, कमल; सौ. वंदना बापट, नागपूर; १९८९ प्र.आ.; ३५-७८; २० रू.;
मूळ संहिता, भाषांतरकर्तीचे निवेदन, सौंदर्यलहरी एक चिंतन - वि.रा. बापटकृत
सौंदर्यलहरी
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९८७ शंकराचार्य (इ.स. ८००)
सौंदर्यलहरी
गद्य भाषांतर; श्रीअप्रबुद्ध; वैदिक ग्रंथमाला प्रकाशन, नागपूर; १९७० प्र.आ.; १२-११२ छायाचित्र; १० रू.;
मूळ संहितेसह प्रकाशकाचे निवेदन, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, उपोद्घात व यंत्रसाधना यांसह
सौंदर्यलहरी
संस्कृत (ना.वि.ग्रं.)

९८८ शंकराचार्य (इ.स. ८००); संपादक - विनोबा
गुरूबोध
गद्य भाषांतर; कुंटे, वामन जनार्दन; परंधाम विद्यापीठ, पवनार; १९५८ प्र.आ., १९६३ दु.आ.; १६-२०६ सचित्र प्र.आ., १६-२०४ सचित्र दु.आ.; १.७५ रू. प्र.आ., २ रू. दु.आ.;
शंकराचार्यांची निवडक स्तोत्रे व प्रकरण ग्रंथ, मूळ ग्रंथाची प्रस्तावना, भाषांतरकाराची प्रस्तावना यांसह
गुरूबोध
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

९८९ सरस्वती, नृसिंह
गोष्टीरूप श्रीगुरूचरित्र
गद्य अनुवाद; कुळकर्णी, सुषमा प्र.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७० प्र.आ., १९७१ दु.आ., १९७३ तृ.आ.; ६४ सचित्र; ७५ पैसे;
कथांत प्रकारांतर, २५ कथा
गुरूचरित्र
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९९० सरस्वती, नृसिंह
श्री गुरूचरित्र कथासार
स्वैर, संक्षिप्त, गद्य भाषांतर; मोडक, ग.म.; क्षीरसागर आणि कंपनी, पुणे; १९६५ प्र.आ., १९६७ दु.आ., १९६८ तृ.आ.; ११२ सचित्र; १.५० रू.;
गुरूचरित्र
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९९१ सरस्वती, नृसिंह
सुश्लोक गुरूचरित्र
अनुवाद; खाडिलकर, श्रीपाद यशवंत; सौ. पुष्पावती श्रीपादराव खाडिलकर, सांगली; १९६३ प्र.आ.; ८-४६; १.२५ रू.;
ओवीबद्ध गुरूचरित्राचा श्लोकबद्ध अनुवाद, रघुनाथ हणमंत कोटणीस यांची प्रस्तावना, भा.ल. रानडे यांचा अभिप्राय, अनुवादकाचे निवेदन
गुरूचरित्र
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९९२ सरस्वती, नृसिंह
सुबोध श्री गुरूचरित्र गायन
पद्यात्मक गेय संक्षेप; देव-सुत (श्री. वामन देवराव पांढरीपांडे); त्रिमूर्ती प्रकाशन, नागपूर; १९८८ प्र.आ.; १९५; २५ रू.;
अनुवादकाचे निवेदन, डॉ. मधुकर आष्टीकर यांची प्रस्तावना
गुरूचरित्र
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९९३ सरस्वती, नृसिंह
सुबोध श्री गुरूचरित्र गायन
संक्षिप्त अनुवाद; देव-सुत (श्री. वामन देवराव पांढरीपांडे); त्रिमूर्ती प्रकाशन, नागपूर; १९८८ प्र.आ.; १८९; २५ रू.;
अनुवादकाचे आत्मनिवेदन, डॉ. मधुकर आष्टीकर यांची प्रस्तावना
गुरूचरित्र
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९९४ सरस्वती, नृसिंह
श्रीगुरूचरित्र बोधेश्वरी खंड ३रा व ४ था
गद्य अनुवाद; उमानंद स्वामी; श्रीकुसुमेश्वरी प्रकाशन, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; ६-२९१ छायाचित्रे; ३० रू.;
प्रकाशक व अनुवादिका यांची निवेदने
श्रीगुरूचरित्र
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९९५ सरस्वती, नृसिंह
संस्कार भाग १
एकांकिकेत प्रकारांतर; परब, गीतांजली; अनुवादक, कोल्हापूर; १९९० प्र.आ.; ३६; ७ रू.;
९ एकांकिकांचा संग्रह
श्रीगुरूचरित्र
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

९९६ सरस्वती, नृसिंह
संस्कार भाग २
एकांकिकेत प्रकारांतर; परब, गीतांजली; अनुवादक, कोल्हापूर; १९९० प्र.आ.; ३६; ७ रू.;
११ एकांकिकांचा संग्रह
गुरुचरित्र
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९९७ सातवळेकर, श्रीपाद दामोदर
गीतेतील राजकीय तत्त्वज्ञान
भाषांतर; व.श्री. सातवळेकर, औंध; १९४७ प्र.आ.; ८-२४८; २ रू.;
भारतीय विद्या भवनात दिलेली व्याख्याने
हिंदी (दा.ग्रं.सू.)

९९८ सावरकर, विनायक दामोदर
हिंदुत्व
भाषांतर; सावरकर, नारायण दामोदर; पृथ्वीराज प्रकाशन, नागपूर; १९२७ प्र.आ., १९३३ दु.आ., १९७१ तृ.आ.; १४२; ६ रू.;
प्रकाशकाची प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

९९९ सावरकर, विनायक दामोदर
हिंदुत्व
भाषांतर; सावरकर, नारायण दामोदर; परचुरे पुराणिक आणि मंडळी, मुंबई; १९३८ प्र.आ.; ४-१६-१५५; ३ रू.;
हिंदुत्वाची मुलभूत तत्त्वे, टीकालेखक ग.भा. निरंतर
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१००० सिद्धगोपाल पंडित
दोन बहिणींचा संवाद
भाषांतर; जुमळे, नामदेवरावजी; भाषांतरकार, अमरावती; ४-१४२; २ रू.;
वैदिक सिद्धांतांवर आधारलेले पुस्तक, रमेशचंद्र श्रीवास्तव यांच्या अभिप्रायासह
दो बहनों की बातें
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१००१ सिद्धेश्वर स्वामी
श्री सिद्धरामेश्वरांच्या वचनांची अंतर्दृष्टी
भाषांतर; मडकी, शशिकला रा.; श्री रूद्रपशुपती प्रकाशनमाला, मिरज; १९९६ प्र.आ.; ४-५९; २५ रू.;
श्री सिद्धरामेश्वर वचनगळ वळनोर
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदूधर्म

१००२ सिंह, डॉ. भगवतीप्रसाद
सिद्ध योग्यांच्या सान्निध्यात
संक्षिप्त भाषांतर; पुरंदरे, गणेश नीलकंठ; वोरा आणि कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९८९ दु.आ.; २०-२०३; ३५ रू.;
लेखकाचे निवेदन, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
मनीषी की लोकयात्रा
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

१००३ हारितायन
श्रीदत्त भार्गव संवाद, त्रिपुरारहस्य ज्ञानखंड
सम आर्यानुवाद; सागडे, मोहनीराज उपाख्य बाबा; नागोराव मोहनीराज पंत सागडे, मुंबई; १९८८ दु.आ.; ८-३३८ छायाचित्रांसह; ७५ रू.;
मूळ संहिता, प्रकाशकाचे मनोगत व अनुवादकाचा परिचय यांसह
श्रीदत्त भार्गव संवाद, त्रिपुरारहस्य ज्ञानखंड
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१००४ क्षीरसागर, जे. एन.
Kshirsagar, J.N.
भक्तितरंग
भाषांतर; अत्रे, पी.के.; जैन साहित्यवर्धक सभा, अहमदाबाद; १९६५ प्र.आ.; १४-२०८ छायाचित्र; ६.५० रू.;
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

१००५ ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
गीत ज्ञानेश्वरी
पद्यात्मक अर्वाचीन मराठी अनुवाद; अत्रे, वसंत रामचंद्र; आदेश वसंत अत्रे, पुणे; १९८० प्र.आ.; २१-२२४ सचित्र; १२ रू.;
ओवीचे छंद आणि जाती वृत्तात रूपांतर, गोपीनाथ तळवलकर यांची प्रस्तावना व अनुवादकाचे निवेदन यांसह, १०५ कवने
मराठी (शा.जि.ग्रं.)

१००६ ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
ज्ञानदेवी, तिसरा अध्याय
अनुवाद; मंगरूळकर, अरविंद श्रीधर व केळकर, विनायक मोरेश्वर; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९६३ प्र.आ.; ४-२५२; ६ रू.;
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

१००७ ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
अभंग अमृतानुभव
अर्वाचिनीकरण; स्वरूपानंद स्वामी; रा.य. परांजपे, रत्नागिरी; १९६३ प्र.आ.; १८-२०२ छायाचित्रांसह; २ रू.;
ओवीचे अभंगात रूपांतर, प्रकाशकाचे निवेदन व डॉ. शं.दा. पेंडसे यांचे प्रास्ताविक यांसहित
अमृतानुभव
मराठी (शा.जि.ग्रं.)

१००८ ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
श्रीज्ञानेश्वरकृत अमृतानुभव यांचा ओवीबद्ध सटीप अनुवाद
मूळ व पादटीपांसह अनुवाद; गोसावी; गोविंद एकनाथ; गो.ए. गोसावी, नागपूर; १९४२ प्र.आ.; ८-१७९; २ रू.;
अमृतानुभव
मराठी (दा.ग्रं.सू.)

१००९ ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
साखरेमहाराजकृत सार्थ अमृतानुभव व चांगदेवपासष्टी
गद्यात्मक अनुवाद; साखरेमहाराज; कृष्णानंद सरस्वती (साखरे महाराज), पुणे; १९५० प्र.आ.; ४-१००; १.५० रू.;
अमृतानुभव; चांगदेवपासष्टी
मराठी (दा.ग्रं.सू.)

१०१० ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
संत ज्ञानेश्वरांचा अमृतानुभव
पद्यात्मक अर्वाचीनीकरण; करंदीकर, विंदा; मौज प्रकाशन गृह, मुंबई; १९८१ प्र.आ.; २०८; २० रू.;
प्रस्तावना व परिशिष्टे यांसह
अमृतानुभव
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०११ ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
श्रीज्ञानेश्वरमहाराज यांचा सार्थ हरिपाठ
गद्य भाषांतर; खांबेटे, भार्गव वासुदेव; कुळकर्णी, वि.व्यं. व अरगडे, ग.ता., पुणे; १९४९ प्र.आ.; २-१६; ४ आणे;
मूळ ओव्यांसह
हरिपाठ
मराठी (दा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

१०१२ ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
श्रीज्ञानेश्वरमहाराज कृत सार्थ हरिपाठ
गद्य अनुवाद; साडेकर, सखयानंद महाराज; के.के. भालोदे, साडे; १९३९ प्र.आ.; ८-९ ते ६३ पर्ण १ चित्र; २ आणे;
मूळासह
हरिपाठ
मराठी (दा.ग्रं.सू.)

१०१३ ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
अमृतमंथन अर्थात पुरूषोत्तम योग (श्रीज्ञानेश्वरीचा पंधरावा अध्याय)
गद्य अनुवाद; सोमण, कृष्णाजी विठ्ठल; दंडवते, आत्माराम दत्तात्रेय; के.भि. ढवळे, मुंबई; १९४१ प्र.आ.; १२-२०४ पर्ण १ चित्र; १ रू.;
ज्ञानेश्वरी (पंधरावा अध्याय)
मराठी (दा.ग्रं.सू.)

१०१४ ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
आली ज्ञान माउली घरा (कलश पहिला)
संक्षिप्त अर्वाचिनीकरण, ओवीत रूपांतर; लेले, विमल; संजय प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ७१; ३ रू.;
१८ व्या अध्यायाचे संस्कृत श्लोक, म.ना. अदवंत यांचे स्वागत, अनुवादिकेचे निवेदन, गोपीनाथ तळवलकरांचे धन्यवाद.
ज्ञानेश्वरी
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०१५ ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
आली ज्ञान माउली घरा (कलश तिसरा)
संक्षिप्त अर्वाचिनीकरण, ओवीत रूपांतर; लेले, विमल; संजय प्रकाशन, पुणे; १९७५ प्र.आ.; २०-२५४; १५ रू.;
ज्ञानेश्वरीचे ७ ते १७ हे अध्याय, म.ना. अदवंत यांचे स्वागत, वि.रा. करंदीकर यांची प्रस्तावना, देवीदास दत्तात्रेय वाडेकर यांचा पुरस्कार, अनुवादकर्तीकृत सांगता व ऋणनिर्देश
ज्ञानेश्वरी
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

१०१६ ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
गीत-ज्ञानदेवी (अध्याय बारावा)
अर्वाचिनीकरण, पद्य रूपांतर: खेर, वा.ज.; कीर्तनकेसरी ल.के. करंदीकर, बार्शी: १९६६ प्र.आ.; १६-५६; २ रू.;
रूपांतरकाराचे निवेदन, निर्मलकुमार फडकुले यांचे प्रास्ताविक व उपोद्घात, अर्थबोधक टीपा यांसह
ज्ञानेश्वरी (अध्याय १२ वा)
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०१७ ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
श्रीमत् अभंग ज्ञानेश्वरी पूर्वार्ध अध्याय १ ते १२
अभंग वृत्तात अनुवाद: स्वरूपानंद स्वामी; स्वामी स्वरूपानंद सेवा मंडळ, पांवस: १९५९ प्र.आ., १९६८ दु.आ.; ३६०-३९ छायाचित्रे; पूर्वार्ध व उत्तरार्ध मिळून १५ रू.;
रा.य. परांजपे यांचे संक्षिप्त निवेदन, प्रकाशकाचे निवेदन, भाषांतरकाराचा परिचय, यांसह
ज्ञानेश्वरी
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०१८ ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
श्रीमत् अभंग ज्ञानेश्वरी उत्तरार्ध
अभंग वृत्तात अनुवाद: स्वरूपानंद स्वामी; स्वामी स्वरूपानंद सेवा मंडळ, पांवस: १९५९ प्र.आ., १९६८ दु.आ.; ६-३६१ ते ७३३; पूर्वार्ध व उत्तरार्ध मिळून १५ रू.;
ज्ञानेश्वरी
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०१९ ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
सुरस ज्ञानेश्वरी
गद्य अनुवाद: यार्दी, मधुकर रामराव; भारतीय विद्याभवन, पुणे: १९९१ प्र.आ.; ३५-६२५; ८० रू.;
गीतेतील संस्कृत श्लोकांचे समश्लोकी भाषांतर, स्वामी रंगनाथनंद यांची इंग्रजीत प्रस्तावना, अनुवादककृत प्रस्तावना, ज्ञानेश्वरदर्शन
ज्ञानेश्वरी
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.५ हिंदुधर्म

१०२० ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
ज्ञानेश्वरी कथासार
गद्य संक्षिप्त अनुवाद: ओक, नारायण गंगाधरशास्त्री; क्षीरसागर आणि कंपनी, पुणे: १९६४ प्र.आ., १९६६ दु.आ., १९६८ तृ.आ.; १०४; १.५० रू.;
अनुवादकाच्या प्रस्तावनेसह
ज्ञानेश्वरी
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०२१ ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
ज्ञानेश्वरीचे सुलभ गद्य रूपांतर
गद्य भाषांतर: देशमुख, केशवराव महाराज; श्रीपाद दत्तात्रेय देशपांडे, पुणे: १९६१ प्र.आ.; ८-२४८ छायाचित्र;
प्रकाशकाचे निवेदन, तात्यासाहेब पटवर्धन यांची प्रस्तावना
ज्ञानेश्वरी
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०२२ ज्ञानेश्वर (इ.स. १२७१ -)
ज्ञानदेवी, पंच अध्याय
अनुवाद: मंगरूळकर, अरविंद श्रीधर आणि केळकर, विनायक मोरेश्वर; देशमुख आणि कं., पुणे: १९६३ प्र.आ.; ४-२३२; ६ रू.;
ज्ञानेश्वरी
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.६ शीख धर्म

१०२३ जोधसिंह, भाई (संपादक)
गुरू नानक वाणी
भाषांतर: कोगेकर, सुनंदा; नॅशनल बुक ट्रस्टइंडिया, नवी दिल्ली: १९७७ प्र.आ.; १५९; १३ रू. ७५ पैसे;
मूळ संहितेसह
गुरू नानक वाणी
पंजाबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०२४ टागोर, इश्वरसिंग (संपादक)
श्री गुरूवाणी विलास
भाषांतर: संपादक, पुणे: १९६७ प्र.आ.; १६-३०४; ५ रू.;
पंजाबी (रा.ग्रं.सू.)

२०० धर्म
२९४ भारतीय मूळ असलेले धर्म
२९४.६ शीख धर्म

१०२५ त्रिलोचनसिंग
गुरू नानकाचा धर्म : निरनिराळ्या धर्मांचा एक तुलनात्मक अभ्यास
भाषांतर; मोटे, कृष्णाबाई; गुरूनानक फौन्डेशन महाराष्ट्र शाखा, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; ७-४८; १ रू.;
गुरूमुख निहालसिंग यांचा पुरस्कार
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०२६ रजनीश, ओशो (१९३१ - १९९०)
एक ओंकार सतनाम
भाषांतर; मा आनंद वंदना; जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; २-६४; ३ रू.;
सदगुरू नानकांच्या 'जपुजी' वर रजनीशांची दोन प्रवचने
एक ओंकार सतनाम (नानक-वाणी)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०२७ सावनसिंहजी
संतमत प्रकाश भाग १
भाषांतर; सबनीस, अनसूया; राधास्वामी सत्संग, ब्यास, ; १९८६ प्र.आ.; ८-२४४;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह, विविध संतांच्या रचनांच्या मूळ संहितेसह
संतमत प्रकाश
पंजाबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९६ यहुदी (ज्यु) धर्म

१०२८ पोलेना, एच. (इंग्रजी भाषांतरकार)
तलमूद
भाषांतर; नेने, रामचंद्र नारायण; एहज्किएक विनयामीन पेणकर, मुंबई; १८८६ प्र.आ.; ८-४३१-१६;
ग्रंथप्रकाशकाची प्रस्तावना, पुस्तकांवरील अभिप्राय
तलमूद
हिब्रू (रा.पु.)

२०० धर्म
२९७ इस्लाम (मुस्लिम) धर्म

१०२९
कुरआन मजीद (सुबोध भाषांतर) (पारा पहिला)
भाषांतर; दळवी, मुहम्मद अब्दुररहीम; भाषांतरकार, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ३०; १० रू.;
अल्-कुरान
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०३०
कुरान-सार
भाषांतर; देशपांडे, अच्युत; परंधाम प्रकाशन, पवनार; ४-१९३; २ रू. ५० पैसे;
अल्-कुरान
अरबी

१०३१
कुरआन करीम (काव्यरूप आशय रूपांतर)
पद्यात्मक भाषांतर; दळवी, मुहम्मद अब्दुररहीम; डॉ. मुहम्मद अब्दुररहीम वक्फ (खाजगी), पुणे; १९९० प्र.आ.; १४-४९२-१२; ७५ रू.;
आशय भाषांतर, इस्लामी धार्मिक साहित्य १० भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक ग्रंथाची वैशिष्ट्ये
कुरआन करीम
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०३२
पवित्र कुराण
भाषांतर; याकूब खान, मीर मोहंमद; शाद आदम शेख ट्रस्ट, मुंबई; १९१६ प्र. आ., १९७३ दु. आ.; ४०-११७४; १२ रू.;
भाषांतरकाराची व प्रकाशकाची प्रस्तावना
कुराण
अरबी (ना.वि.ग्रं.)

१०३३
इस्लामची मूलतत्वे
भाषांतर; हसन, अय्युब; हिंदुस्थान पब्लिकेशन्स, दिल्ली; १९८६ प्र.आ.; १२-३४२; ४५ रू.;
भाषांतरकाराच्या दोन शब्दांसह
तबसीत-अल-अकायद-अल-इस्लामीय
अरबी (शा.जि.ग्रं.सं.वि.)

२०० धर्म
२९७ इस्लाम (मुस्लिम) धर्म

१०३४ अब्दुल, बहा (१८४४ - १९२१)
Abdul, Baha
पॅरिस येथील अब्दुल बहांची काही वक्तव्ये
इंग्रजीवरून भाषांतर: रानडे, गणेश विष्णु; बहाइ पब्लिशिंग ट्रस्ट, नवी दिल्ली; १९५९ प्र.आ.; १२-१४६ छायाचित्र;
मूळ पुस्तकाच्या प्रथम आवृतीचा उपोद्घात व नवव्या आवृत्तीची प्रस्तावना
पॅरिस टॉक्स (च्या नवव्या आवृत्तीचे भाषांतर) (१९१२)
Paris Talks
फारसी (रा.पु.)

१०३५ पैगंबर, महम्मद
कुरआन मजीद (पारा पहिला) (सुबोध भाषांतर)
गद्य भाषांतर: दळवी, मुहम्मद अब्दुररहीम दळवी; डॉ. मु. अ. दळवी, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ३२; १० रू.;
इस्लामी धार्मिक साहित्य ११ टीपासंह
कुरआन मजीद
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि)

१०३६ बहाउल्लाह
बहाउल्लाह यांच्या लेखसुधेतील अमृत वेचे
भाषांतर: स्थानिक बहाई आध्यात्मिक संसद मुंबई मार्फत बहाई पब्लिशिंग ट्रस्ट, नवी दिल्ली.; १९७९ प्र.आ.; २७६;
"बहाउल्लाह - बहाई धर्म श्रध्देचे संस्थापक शोधी एफेंदी बहाई धर्मश्रध्देचे संरक्षण" या लेखासह
एफेंदी, शोधी यांच्या इंग्रजी भाषांतरावरून भाषांतरित
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि)

१०३७ मुहम्मद
पवित्र कुरान पारा पहिला
अभंगरूप भाषांतर: दळवी, डॉ. मुहम्मद अब्दुररहीम; डॉ. मुहम्मद दळवी, वक्फ (खाजगी), पुणे; १९८६ प्र.आ.; २८; ५ रू.;
इस्लामी धार्मिक साहित्य ४-१, अल् फातिहा व 'बकराह' यांचे भाषांतर, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
कुरान
अरेबिक (शा.वि.ग्रं.सं.वि)

२०० धर्म
२९७ इस्लाम (मुस्लिम) धर्म

१०३८ मुहम्मद, पैगंबर
पैगंबराचे आदेश
भाषांतर: अत्तार, मुहम्मद युसुफ नबीसाहेब; इस्लामिक मराठी पब्लिकेशन्स, मुंबई; १९८० प्र.आ.; ८०; ४ रू.;
रशीद उस्मानी यांची प्रस्तावना व भाषांतरकाराचे मनोगत यासह
हदीस
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि)

१०३९ मुहम्मद, हजरत (५७१-६३२)
पवित्र कुरान पारा अम्म - ३० वा खंड
भाषांतर: दळवी, मुहम्मद अब्दुररहीम; डॉ. मुहम्मद दळवी, वक्फ (खाजगी), पुणे; १९८६ प्र.आ.; ८७;
अध्याय १ आणि अध्याय ७८ ते ११४ यांचे भाषांतर
कुरान शरीफ
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि)

१०४० रॉय, मानवेंद्रनाथ (१८९३-)
इस्लामी संस्कृतीचे क्रांतीकार्य
भाषांतर: नखाते, श्री. व्यं.; प्रकाश मंडळ, पुणे; १९३८ प्र.आ.; ११२; १२ आणे;
भाषांतरकाराचे मनोगत, लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांची प्रस्तावना, लेखक परिचय
Historical Role of Islam
इंग्रजी (भार.) (रा.सी.दी.वा.)

१०४१ सैय्यद अब्दुल अल मौदुदी
सत्य धर्म
भाषांतर: करीम, शेख अब्दुल; मक्ताबा जमाअत इस्लामी, पुणे; १९५५ प्र.आ.; ३४; ७ रू.;
इन्नाद्दिन इन्द माहिल इस्लाम
उर्दू (रा.ग्रं.सू.)

१०४२ हेन्री मार्टिन इन्स्टिट्युट (संपादक)
Henry Martin Institute (Ed.)
इस्लाम धर्माची ओळख
भाषांतर: थोरात, सुधाकर; जीवनवाचन प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ७३;
इंट्रोडक्शन टु इस्लाम (१९६८)
Intruduction to Islam
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

१०४३
जर्मनीतील भारत संस्कृति - परिशीलन
भाषांतर: परांजपे, वा.गो.; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ४० छायाचित्रे; १ रू.;
जर्मन इंडोलोजी पास्ट अँड प्रेझेंट
German Indology Past and Present
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०४४
मानवशास्त्र
भाषांतर: गोगटे, सुधा; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६९ प्र.आ.; १३४; २.५० रू.;
९ वक्त्यांची ९ व्याख्याने, भाषांतरकर्तीचे निवेदन
द व्हीओए फोरम लेक्चर्स: अँथ्रोपोलॉजी सिरीज: होरायझन्स ऑफ अँथ्रोपोलॉजी
The VOA Forum Lecturers: Anthropology Series: Horizons of Anthropology
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०४५
सोविएत संस्कृतीचे भव्य दर्शन
भाषांतर: सोविएत देश कार्यालय, मुंबई; १९८७ प्र.आ.; ३-१६ छायाचित्रे;
पॅनोरमा ऑफ सोविएट कल्चर
Panorama of Soviet Culture
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०४६
भारतीय समाजातील स्त्रियांचे स्थान
भाषांतर: अनंतराम, शरयू; वंडसे, उमा (संयोजक - नीरा देसाई); पॉप्युलर प्रकाशन प्रा.लि., मुंबई; १९८७ प्र.आ.; ८-२०८; ४५ रू.;
राष्ट्रीय अभ्यास समितीच्या अहवालाची संक्षिप्त आवृत्ती
स्टेटस ऑफ विमेन इन इंडिया (रिपोर्ट)
Status of Women in India (Report)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०४७ आंबेडकर, बी.आर. (१८९१ - १९५६)
Ambedkar, B.R.
अस्पृश्य मूळचे कोण? आणि ते अस्पृश्य कसे बनले?
भाषांतर: गांजरे, मा.फ.; अशोक प्रकाशन, नागपूर; १९७५ प्र.आ.; १९८; १० रू.;
प्रकाशकीय निवेदन व लेखकाची भूमिका यांसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

१०४८ आंबेडकर, बी.आर. (१८९१ - १९५६)
Ambedkar, B.R.
अस्पृश्यांची मुक्ती आणि गांधीजी
भाषांतर: गांजरे, मा.फ.; मा. फ. गांजरे, नागपूर; १९८५ पुनर्मुद्रण; ४२; ३ रू.;
पॅसिफिक शांतता परिषदेसमोर सादर केलेला निबंध
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०४९ आंबेडकर, बी.आर. (१८९१ - १९५६)
Ambedkar, B.R.
जातींची राजकीय समस्या आणि ती सोडविण्याचे उपाय
अनुवाद: गांजरे, मा.फ.; मा.फ.गांजरे, नागपूर; (१९७४ प्र.आ.), १९८५ पुनर्मुद्रण; ४२; ४ रू.;
५ मे १९४५ रोजी मुंबईच्या शेड्युल्ड कास्टस् फेडरेशनच्या परिषदेत दिलेले भाषण.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०५० आंबेडकर, बी.आर. (१८९१ - १९५६)
Ambedkar, B.R.
जातिभेद निर्मूलन
अनुवाद: गांजरे, मा.फ.; अशोक प्रकाशन, नागपूर; (१९७० प्र.आ.), १९८० दु.आ.; १४०; १० रू.;
ॲनिहिलेशन ऑफ कास्ट
Anihilation of Caste
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०५१ आंबेडकर, बी.आर. (१८९१ - १९५६)
Ambedkar, B.R.
जातीभेदाचे उच्चाटन
अनुवाद: गायकवाड, राजाराम हरि; ए.ए. पोते, बेनाडी; १९३९ प्र.आ.; ६-८६-२; ८ आणे;
ॲनिहिलेशन ऑफ कास्ट
Anihilation of Caste
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१०५२ आंबेडकर, बी.आर. (१८९१ - १९५६)
Ambedkar, B.R.
हिंदु स्त्रियांची उन्नती आणि अवनती
भाषांतर: पगारे, तुलसी; सुगत प्रकाशन, नागपूर; १९७४ प्र.आ.; ३५; १.५० रू.;
प्रकाशकीय निवेदनासह
द राइज अँड फॉल ऑफ इंडियन विमेन
The Rise and Fall of Indian Women
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

१०५३ आंबेडकर, बी.आर. (१८९१ - १९५६)
Ambedkar, B.R.
गांधींच्या मगरमिठीतून अस्पृश्य समाजाची सुटका
संक्षिप्त भाषांतर: राजभोज, पां.ना.; सुगत प्रकाशन, नागपूर: (१९४४ प्र.आ.), १९७६ द्वि.आ.; ३२; २ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन व भाऊराव कृष्णराव गायकवाड यांची प्रस्तावना
मि. गांधी अँड द इमॅन्सिपेशन ऑफ अनटचेबल्स्
Mr. Gandhi and The Emancipation of Untouchables
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०५४ आंबेडकर, बी.आर. (१८९१ - १९५६)
Ambedkar, B.R.
गांधींपासून सावध रहा. अस्पृश्यांचा सवाल
भाषांतर: डोळस, बी.डी.; भाषांतरकार, मुंबई: १९४६ प्र.आ.; ४-४३; १२ आणे;
मूळ ग्रंथातील एका प्रकरणाचा अनुवाद
व्हाट कॉंग्रेस अँड गांधी हॅव डन टु द अनटचेबल्स्
What Congress and Gandhi Have Done to The Untouchables
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१०५५ आंबेडकर, बी.आर. (१८९१ - १९५६)
Ambedkar, B.R.
गांधीवाद : अस्पृश्यांना एक अभिशाप!
भाषांतर: गांजरे, मा.फ.; अशोक प्रकाशन, नागपूर: १९७५ प्र.आ.; ३६; १.५० रू.;
वन टॉपिक फ्रॉम व्हाट कॉंग्रेस अँड गांधी हॅव डन टु द अनटचेबल्स्
One Topic From What Congress and Gandhi Have Done to The Untouchables
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०५६ आंबेडकर, बी.आर. (१८९१ - १९५६)
Ambedkar, B.R.
शूद्र पूर्वी कोण होते?
भाषांतर: खैरमोडे, चांगदेव भगवानराव; सुगत प्रकाशन, नागपूर: १९७४ दु.आ.; ४-१६-२६०; २५ रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
हू वेअर द शूद्राज (१९४६)
Who Were the Shudras
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

१०५७ ॲलन, फ्रेड्रीक ल्युइस (१८९० -)
Allen, Fredric Lewis
महान परिवर्तन
भाषांतर: चिटणीस, शंकर लक्ष्मण; वोरा आणि कंपनी पब्लिशर्स लिमिटेड, मुंबई: १९५५ प्र.आ.; १५१; १ रू. ८ आणे;
लेखक परिचय व लेखकाच्या प्रस्तावनेसह, अमेरिकन समाजाचे चित्र
द बिग चेंज
The Big Change
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

१०५८ क्रोपाटकिन, प्रिन्स पीटर
तरूणांनो
इंग्रजीवरून भाषांतर: शहा, रतनलाल डी.; प्रेमलाल डी. शहा, मिरज: ४-३२-२१ ते ७२; १.७५ रू.;
ॲन अपील टू द यंग
An Appeal to The Young
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

१०५९ कर्वे, इरावती (१९०५ - १९७०)
Karve, Irawati
हिंदु समाज - एक अन्वयार्थ
भाषांतर: कर्वे, दि.धों.; दि.धों. कर्वे, पुणे: १९७५ प्र.आ.; ४-१४३;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
हिंदू सोसायटी - ॲन इंटरप्रिटेशन
Hindu Society - An Interpretation
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

१०६० कारस्टेअर्स, जी. मॉरिस
हिंदू
भाषांतर: विद्वांस, र.गं.; श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई: १९८२ प्र.आ.; ३४-३२६; ४५ रू.;
तर्कतीर्थ लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांचा 'पुरस्कार', रमेश रघुवंशी कृत 'हिंदु' या ग्रंथाचा परिचय, लेखककृत प्रस्तावना यांसह
दि ट्वाइस बॉर्न
The Twice Born
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

१०६१ कालेलकर, काका
जीवन आणि समाज
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद: कॉंटिनेंटल प्रकाशन, पुणे; १९४३ प्र.आ.; १ रू. १२ आणे;
हिंदु समाजाच्या सुधारणेची आवश्यकता व दिशा.
जीवनसंस्कृति
गुजराती (दा.ग्रं.सू.)

१०६२ कालेलकर, काका
सामाजिक प्रश्न
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद: देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४६ प्र.आ.; १८-१९२; ३ रू.;
लेखककृत प्रस्तावना, रीतिरिवाज, लग्नसंस्था, परदेशागमन, प्रेत-भोजन, गोषा, व्यसने, कर्जबाजारीपणा इ. अनेक विषयांवर विचार
जीवनसंस्कृती
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

१०६३ कालेलकर, काका
हिंदूंचे समाजकारण
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद (संग्राहक); शं.द. जावडेकर; स.ज. भागवत (संपादक); सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला : ३६; १९४६ प्र.आ.; १२-१४४; २.२५ रू.;
काका कालेलकरकृत गुजराती जीवनसंस्कृति आणि मराठी हिंदुलग्नाचा प्रसाद या दोन ग्रंथातील निवडक निबंधांचा संग्रह
जीवनसंस्कृती
गुजराती (दा.ग्रं.सू.)

१०६४ कालेलकर, दत्तात्रय बाळकृष्ण
समाज आणि समाजसेवा
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद: दयार्णव रघुनाथ कोपर्डेकर, पुणे; १९४४ प्र.आ.; ४-९८-२; १ रू.;
जीवनसंस्कृति या लेखसंग्रहातील काही लेख
जीवनसंस्कृती
गुजराती (दा.ग्रं.सू.)

१०६५ कोवूर, अब्राहम टी. (१८९८ -)
बुवाबाजी हटाव! अध्यात्मिक भोंदूंशी मुकाबला
भाषांतर: अभ्यंकर, शरद: महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९८८ प्र.आ.; १६-१८८; ३० रू.;
व्ही.ए. मेनन यांची प्रस्तावना, लेखकाचे प्रास्ताविक, हरिहरन पूंजारकृत 'ओळख'
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

१०६६ कॉब, (मिस) फ्रान्सिस पॉवर (१८२२ -)
Cobbe, (Ms.) Francis Power
स्त्रियांची कर्तव्ये
भाषांतर: पंडित, नारायण भास्कर व कोरगावकर, बाबण बापू; जीवजी दादाजी निर्णयसागर छापखाना, मुंबई; १८९६ प्र.आ.; १९-१९८ छायाचित्रे; १.५० रू.;
लेखिकेचे त्रोटक चरित्र
इयुटीज ऑफ विमेन
Duties of Women
इंग्रजी (रा.पु.)

१०६७ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
गांधीजींचे स्त्रियांशी हितगुज (प्रसिद्ध लेखांमधून आणि भाषणांमधून निवडलेली रत्ने)
भाषांतर: देशपांडे, मु.गो. व धर्माधिकारी, भाऊ; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९४४ प्र.आ.; १९-१६२; २.५० रू.;
स्त्री जीवनाविषयक विविध अंगांबद्दल गांधींनी वेळोवेळी व्यक्त केलेले विचार. 'गांधीजी आणि स्त्री जीवन' हे मु.गो. देशपांडे कृत प्रास्तविक लेख
इंग्रजी/गुजराती (रा.पु.)

१०६८ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
विचार दर्शनः खंड सहावा स्त्री जीवन
भाषांतर: गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, पुणे; १९६० प्र.आ.; ८-२१६; २.५० रू.;
शंकरराव देवाचे निवेदन, गांधीजींची विज्ञापना
इंग्रजी (रा.पु.)

१०६९ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
गांधी विचार दर्शनः खंड सातवा हरिजन
भाषांतर: शिखरे, दामोदर नरहर; गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, पुणे; १९६१ प्र.आ.; २०-२०२ छायाचित्र; २.५० रू.;
कलेक्टेड स्पिचेस, राइटिंग्ज, करस्पॉन्डन्स इ.
ऑन दि डिप्रेस्ड क्लासेस
इंग्रजी, गुज., हिंदी (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

१०७० गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
देवाला सगळे सारखे आहेत
भाषांतर: प्रकाशन विभाग, दिल्ली: १९६५ प्र.आ.: ६-८२;
गांधीजींच्या लिखाणातील अस्पृश्यता विरोधी निवडक उतारे, गुलजारीलाल नंदा यांची प्रस्तावना
ऑल आर इक्वल इन द आईज ऑफ गॉड (१९६४)
All Are Equal In The Eyes of God
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१०७१ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
गांधी विचार दर्शनः खंड १८ संस्कृति व कला
भाषांतर: अकोलकर, ग.वि. (संपादक); गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती, पुणे: १९६४ प्र.आ.; २४-१८९ छायाचित्रे; २.५० रू.;
संपादकाचे निवेदन
राइटिंग्ज ऑन लँग्वेज, कल्चर अँड आर्ट
Writings on Language, Culture and Art
इंग्रजी, गुजराती (रा.पु.)

१०७२ गुप्त, पूषन, बोस, अमित आनंद, उमेश
त्यांचा भारत
भाषांतर: शहाणे, अशोक; प्रास प्रकाशन, मुंबई; १९८० प्र.आ.; ४६; ५ रू.;
ओदेर, भारतवर्ष (१९७९)
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०७३ गौबा, कन्हैयालाल
Gauba, Kanhaiyalal
शामकाका अर्थात अंकल शॅम
भाषांतर: कानेटकर, माधव जनार्दन: सरस्वती प्रेस, नागपूर: १९३२ प्र.आ.; १६-२५२; १.५० रू.;
भाषांतरकाराचे दोन शब्द, लेखकाची चवथ्या आवृत्तीची प्रस्तावना व प्रास्ताविक (मि. मेयोच्या मदर इंडिया या पुस्तकाला उत्तर, अमेरिकन जीवनाचे चित्र)
अंकल शॅम (१९२९)
Uncle Sham
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

१०७४ घोष, अरविंद (१८७२-१९५०)
Ghosh, Aurbindo
भारतीय संस्कृतीचा पाया
भाषांतर: बापट, पां.म.; श्री अरविंद आश्रम प्रकाशन विभाग, पाँडेचरी: १९७१ प्र.आ., १९८८ दु.आ.: ८-३९९; ६० रू.;
द फाउंडेशन ऑफ इंडियन कल्चर
The Foundation of Indian Culture
इंग्रजी (रा.पु.)

१०७५ चनाना, देवराज
Chanana, Dev Raj
प्राचीन भारतातील गुलामगिरी (पाली व संस्कृत ग्रंथातील वर्णनाधारे)
भाषांतर: थिटे, गणेश; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९७८ प्र.आ.; १२-१८८; २५ रू.;
जे. फिलिओझा यांचा पुरस्कार व लेखकाची प्रस्तावना यासह
स्लेवरी इन एन्शियंट इंडिया ॲज डिपिक्टेड इन पाली अँड संस्कृत टेक्स्ट्स
Slavery in Ancient India as Depicted in Pali and Sanskrit Texts
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०७६ चुकोवस्की, कोर्नेई
देशाभिमानी सोविएत मुले
भाषांतर: लोकसाहित्य, मुंबई; १९४३ प्र.आ.; २-३ ते ३६; ६ आणे;
देशभक्तीची गोष्टीरूप वर्णने
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

१०७७ चेस, स्टुअर्ट
Chase, Stuart
मानवजातीचा यथायोग्य अभ्यास
संक्षिप्त भाषांतर: मोटे, कृष्णाबाई; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; २४८; ३ रू.;
द प्रॉपर स्टडी ऑफ मॅनकाइंड (१९४९)
The Proper Study of Mankind
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

१०७८ जफरशरीफ
इस्लामची जीवनपद्धती
इंग्रजीवरून भाषांतर; सूर्यवंशी, अ.प.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७६ प्र.आ.; २७-२०४; २६ रू.;
मूळ लेखकाची प्रस्तावना व डॉ. हेरक्लॉट या इंग्रजी भाषांतरकाराची प्रस्तावना, तसेच विलियम कूक यांची प्रस्तावना यांसह
कानून-इ-इस्लाम
उर्दू (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०७९ जैन, हिरालाल
भारतीय संस्कृतीला जैन धर्माची देणगी
भाषांतर: भोमाज, जिनेंद्रकुमारदादा; जैन संस्कृति संरक्षक संघ, सोलापूर; १९७१ प्र.आ.; १८-५३३ छायाचित्र; १५ रू.;
आ.ने. उपाध्ये यांचे प्रधान संपादकीय, भाषांतरकाराची भूमिका
भारतीय संस्कृति में जैन धर्म का योगदान
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०८० ट्युमिन, मेल्विन
Tumin, Melvin
सामाजिक थर
भाषांतर: कारखानीस, सरला; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९८३ प्र.आ.; ६-१९६; १४ रू.;
अनुवादिकेच्या दोन शब्दांसहित
सोशल स्ट्रॅटिफिकेशन (इट्स क्वालिटिज अँड फंक्शन्स)
Social Stratification (Its Qualities and Functions)
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

१०८१ टॉफलर, अल्विन
Tofler, Alwin
तिसरी लाट
भाषांतर: मोहिते, शरदिनी; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९९१ प्र.आ.; ६-३२४; ४५ रू.;
य.दि.फडके यांचे निवेदन, भाषांतरकर्तीचे प्रास्ताविक
द थर्ड वेव्ह
The Third Wave
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

१०८२ टॉलस्टॉय, लिओ (१८२८-१९१०)(इंग्रजी भाषांतरकार - मॉड, एमर)
Tolstoy, Leo
तर मग आम्ही काय करावे
भाषांतर: कानेटकर, माधव जनार्दन; सुविचार प्रकाशन मंडळ, नागपूर; १९३५ प्र.आ., १९६० दु.आ.; ३०-३१६; ७ रू.;
गांधीजींचा पुरस्कार, मराठी भाषांतरकाराची प्रस्तावना, प्रकाशकाचे निवेदन, दत्तात्रेय बाळकृष्ण कालेलकर यांचा लेख मनोव्यथा, इंग्रजी भाषांतरकाराच्या इंग्रजी भाषांतरावरून मराठीत भाषांतरित केलेली प्रस्तावना
व्हॉट देन मस्ट वी डू?
What Then Must We Do?
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१०८३ डांगे, श्री.अ.
Dange, S.A.
नरकपुरी गवसली
भाषांतर: शिर्के, वि.मा.; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९८० प्र.आ.; ४-८०; ८ रू.;
भारतीय जनतेला ब्रिटीश आमदनीतील तुरुंगातल्या कैद्यांच्या जीवनाशी परिचय करून देणारा अनुभव
हेल फाउंड
Hell Found
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०८४ तातारिनोवा, नदेझ्दा
Tatarinova, Nadezda
लेनिनच्या देशातील महिला (घरातील, कार्यस्थलातील व समाजातील स्थान)
भाषांतर: सोविएत देश पुस्तिका, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; १३८; ५० पैसे;
लेनिन जन्मशताब्दी पुस्तिका माला
विमेन इन द लँड ऑफ लेनिन
Women in The Land of Lenin
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०८५ नदवी, मौलाना सैय्यद अबुल हसन अली
भारतीय मुसलमान
भाषांतर: हिदायत खान; उर्दू-मराठी प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; १२-६०; १० रू.;
लेखक परिचय व लेखककृत प्रास्ताविक यांसह
हिंदुस्तानी मुसलमान
उर्दू (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

१०८६ नानावटी व अंजेरिया
Nanawati & Anjeriya
हिंदी ग्रामीण जीवनाचा प्रश्न
भाषांतर: श्रीखंडे, मोरेश्वर सदाशिव; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९४८ प्र.आ.; २४-२-३९६-५; ७ रू.;
शं.द. जावडेकर यांची ग्रामीण जनतेची प्रस्तावना, आर्थिक परिस्थिती व ती सुधारण्याचे उपाय
दि इंडियन रूरल प्रॉब्लेम
The Indian Rural Problem
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१०८७ पापलोव, व्ही. आय.; रास्त्यान्निकोव, व्ही.जी.; शिरोकोव जी.के. (इंग्रजी अनुवाद - युरी स्विरीदोव; युरी शिरोकोव)
भारत सामाजिक-आर्थिक विकास (अठरावे ते विसावे शतक)
भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८० प्र.आ.; ३-३३३; १० रू.;
इंडिया: सोशल अँड इकोनोमिक डेव्हलपमेंट (१८-२० सेंच्युअरिज)
India: Social and Economic Development (18th - 20th Centuries)
रशियन (इंग्रजीवरून) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०८८ पॉलिट, हॅरी (संपादक)
स्त्रिया आणि कम्युनिझम
भाषांतर: कारखानीस, सरला; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९५३ प्र.आ., १९७७ दु.आ.; ८६; २.५० रू.;
अजय घोष यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०८९ बर्धन, ए.बी.
Bardhan, A.B.
आदिवासींची न सुटलेली समस्या
भाषांतर: साने मास्तर; भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाच्या महाराष्ट्र राज्य कौन्सिलचे प्रकाशन, मुंबई; १९७६ प्र.आ.; २-१३६; ४ रू.;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

१०९० बेग, एम.आर. ए.
भारतातील मुसलमानांपुढील पेच
भाषांतर: खोडवे, अच्युत; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९८८ प्र.आ.; १२-१२८; ३० रू.;
लेखकाचे प्रास्ताविक
मुस्लिम डायलेमा इन इंडिया
Muslim Dilemma in India
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०९१ बोल्स, चेस्टर
न्यायाधिष्ठित समाजाची जडणघडण (राष्ट्रीय विकासाबद्दल युद्धोत्तर काळाने आपल्याला शिकवलेले धडे)
भाषांतर: यु.एस. इन्फर्मेशन सर्व्हिस, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १२०;
दिल्ली विद्यापीठात डिसेंबर १९६३ च्या १० ते १३ तारखांच्या दरम्यान श्री. बोल्स यांनी दिलेले व्याख्यान, चिं.द्वा. देशमुख यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०९२ बोऑ, सिमान द (१९०८ -)
बायकांचा जन्म
इंग्रजीवरून संक्षिप्त भाषांतर: किर्लोस्कर, शांता; का.स. वाणी प्रगत मराठी अध्ययन संस्था, धुळे; १९७५ प्र.आ., १९९३ दु.आ.; १८-१ ते ११६; २८; ७५ रू.;
सारानुवाद, प्रस्तावना - सुमा चिटणीस, अनुवादकर्तीचे निवेदन, दुसऱ्या आवृत्तीची प्रस्तावना
सेकंड सेक्स
Second Sex
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०९३ मसानी, मिनू (१९०५-)
Masani, Minu
मानवाचा विकास (प्राचीन टोळीपासून तो संयुक्त राष्ट्र संघटनेपर्यंत)
स्वैर भाषांतर: पाटणकर, वामन रामचंद्र; उषा प्रकाशन, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; ६-१०४ सचित्र; १.७५ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन
अवर ग्रोइंग ह्युमन फॅमिली
Our Growing Human Family
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

१०९४ मीज गॉल्थेरस एच. (१९०३ -)
मानवी कुटुंब आणि हिंदुस्थान
भाषांतर: काशीकर, अनंत सखाराम; भाषांतरकार, हैद्राबाद; १९४० प्र.आ.; ८-१३७; १ रू.;
भाषांतरकार व लेखक यांच्या प्रस्तावना, लेखक परिचय
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

१०९५ मुकर्जी, सावित्रीदेवी
अतिसमयो वर्तते: - हिंदूनो! सावधान!!
भाषांतर: केळकर, बाबूराव; हिंदुराष्ट्र ग्रंथमाला, मुंबई; १९४१ प्र.आ.; २४-१२७; १.५० रू.;
हिंदुराष्ट्रीयत्वाची कल्पना, आवश्यकता, हिंदुसमाज संघटित करणे
हिंदूज बीवेअर
Hindus! Beware!
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१०९६ मोवॅर्ट, फर्ले
हरिणपारधी
संक्षिप्त भाषांतर: गोडबोले, जगदीश; रविराज प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; १२५; ३० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना (कॅनडातल्या बॅरनलँडमधील लोकांचे वर्णन)
पीपल ऑफ द डियर
People of The Dear
इंग्रजी (शा वि ग्रं सं वि)

१०९७ मॉर्डेन, स्वेट
Morden, Swet
जीवनधर्म
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९४५ प्र.आ.; ४-७१; १ रू.;
पुशिंग टू द फ्रंट
Pushing to The Front
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१०९८ मॉर्डेन, स्वेट
Morden, Swet
पुढे व्हा
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; ६-१७८; १.२५ रू.;
पुशिंग टू द फ्रंट
Pushing to The Front
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

१०९९ रजनीश (ओशो)
नवयुग निर्माती: आधुनिक विद्रोही स्त्री (स्त्री मुक्ति आधारभूत तत्त्वे)
भाषांतर: मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; १६८; ३० रू.;
१९७२ ते १९८९ या कालावधीतील रजनीशांच्या प्रवचनांतील अंश, प्रकाशकाचे हृद्गत व शिरीष पै यांची प्रस्तावना "स्त्रीमुक्ति आंदोलनाविषयी ओशो"
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११०० रजनीश (ओशो)
लोकसंख्या विस्फोट वा भारत विनाश
भाषांतर: मा आनंद वंदना; जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९८९ प्र.आ.; १५३; २५ रू.;
प्रस्तावना स्वामी शैलेंद्र सरस्वती, प्रकाशकाचे हृद्गत
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११०१ रजनीश (ओशो)
समाजवादापासून सावध
भाषांतर: धर्मव्रत स्वामी (श्याम कुळकर्णी); नवसंन्यास आंतरराष्ट्रीय प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ६-१३४ छायाचित्र; ७ रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक व श्री.के. क्षीरसागर यांची प्रस्तावना
समाजवाद से सावधान
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११०२ रसेल, बर्ट्रांड (१८७२-१९७०)
Russel, Bertrand
विज्ञानाचा समाजधारणेवरील परिणाम
भाषातर: दीक्षित, कमलाकर; अध्यक्ष समाज प्रबोधन संस्था, पुणे; १९६४ प्र.आ.; २२-१६६
प्रकाशकीय निवेदन व देवदत्त दाभोलकरकृत लेखक परिचय
१९५० चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
इंपॅक्ट ऑफ सायन्स ऑन सोसायटी
Impact of Science on Society
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

११०३ रसेल, बर्ट्रांड (१८७२-१९७०)
Russel, Bertrand
सामाजिक पुनर्रचनेची मूलतत्त्वे
भाषांतर: दाभोलकर, सुमन; भिंगारे ल.म.; समाज प्रबोधन संस्था, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ८-१८८; ४ रू.;
प्रकाशकीय निवेदन व रसेल यांची प्रस्तावना
१९५० चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
प्रिंसीपल्स ऑफ सोशल रिकन्स्ट्रक्शन
Principles of Social Reconstruction
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११०४ राधाकृष्णन, (डॉ.) सर्वपल्ली (१८८८-१९७५)
Radhakrishnan, (Dr.) Sarvapalli
कल्की (अर्थात संस्कृतीचे भवितव्य)
भाषांतर: माचवे, प्रभाकर; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, दिल्ली; १९६० प्र.आ.; ५२; ७५ पैसे;
प्रस्तावनेसहित
कलकी : ऑर द फ्यूचर ऑफ सिविलायझेशन
Kalki : Or The Future of Civilization
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

११०५ रामचंद्रय्या, एन.एस. (१९०९-)
कर्नाटक
भाषांतर: करंदीकर, म.अ.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, दिल्ली; १९७५ प्र.आ.; ६-१७१ छायाचित्र; १२.७५ रू.;
भारत देश आणि लोक माला
कर्नाटक
Karnatak
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११०६ रित्खेऊ, यूरी (१९३०-)
नव्या संपन्न जीवनात पदार्पण
भाषांतर: तक्षशीला प्रकाशन, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; ९८ छायाचित्र; २.५० रू.;
आर्क्टिकचा किनारा टुंड्रा येथील चुकोत्का या भागाचे, समाजाचे व व्यक्तींचे रसाळ व काव्यमय वर्णन
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

११०७ रॉबिन्सन, जेम्स एच. (संपादक)
Robinson, James H.
ह्या देशाचे प्रेम
भाषांतर: मनोहर, माधव; कैलास प्रकाशन, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; १३४; २ रू.;
८ लेखकांच्या लेखांचा संग्रह. अमेरिकन समाजातील विविध अंगावर लेख
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

११०८ रॉय, एम. एन.
Roy, M.N.
नवा युगधर्म
तात्पर्यानुवाद: शिराळकर, व्यं.रा.; व्ही.एम. तारकुंडे, मुंबई; १९४७ प्र.आ.; २-६-१३५ पर्ण व १ चित्र; २ रू.;
आदर्श समाजपद्धतीचे विशदीकरण: वैचारिक क्रांतीची आवश्यकता
न्यू ओरिएंटेशन
New Orientation
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

११०९ रॉय, एम. एन.
Roy, M.N.
भारतीय स्त्रीधर्माचा आदर्श
भाषांतर: पाध्ये, कमल; प्राज्ञपाठशाळा मंडळ, वाई; १९६७ प्र.आ.; ७४; ८ रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक, एका कैद्याची दैनंदिनी या पुस्तकाचा काही भाग
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१११० रॉय, विनयकुमार
विवेकानंदांचे सामाजिक - राजकीय विचार
भाषांतर: बेडेकर, चित्रा; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८४ प्र.आ.; ६८; ४ रू.;
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११११ ल्युकस, ख्रिस्तोफर
Lucas, Christopher
चिनी स्त्रिया
भाषांतर: पंडित चित्तरंजन दत्ताराम; जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६६; ६-१८७; २ रू.;
कम्युनिस्ट राजवटीचा चिनी स्त्रियांवर झालेल्या परिणामाचे चित्र प्रतिकूल सुरात
विमेन ऑफ चायना
Women of China
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

११९२ लेथब्रिज, हेन्री जे.
Lethbridge, Henry J.
चीनची नागरी कम्यून्स
भाषांतर: बावडेकर, चं.वि.; वोरा अँड कंपनी प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ६७; १ रू.;
लेखक परिचय व प्रास्ताविक यांसह
चायनाज अर्बन कम्यून्स
China's Urban Communes
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१११३ लेनिन, व्ही. आय. (१८७०-१९२४)
Lenin, V.I.
समाजवादी सिद्धांत आणि संस्कृती
भाषांतर: फडणवीस, दि.वा.; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८४ प्र.आ.; १९०; १० रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१११४ लेनिन, व्ही. आय. (१८७०-१९२४)
Lenin, V.I.
संस्कृती आणि सांस्कृतिक क्रांती याविषयी लेनिन यांचे विचार
इंग्रजीवरून भाषांतर: कऱ्हाडकर, रघुनाथ; जयहिंद प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; २८६; ५ रू.;
लेनिन ऑन कल्चर अँड कल्चरल रिव्होल्यूशन
Lenin on Culture and Cultural Revolution
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१११५ लॅबिन, सुझान (इंग्रजी भाषांतरकार - फिट्झिराल्ड, एडवर्ड)
Labin, Suzanne
वारूळ (कम्युनिस्ट चीनमधील मानवी जीवन)
भाषांतर: लिमये, माधव; जनपद प्रकाशन, मुंबई; ४-४०८; ८ रू.;
लेखिकेचे प्रास्ताविक
द अँटहिल : द ह्यूमन कंडिशन इन कम्युनिस्ट चायना
The Anthill: The Human Condition in Communist China
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१११६ लोहिया, डॉ. राममनोहर (१९१०-१९६७)
जातिप्रथेचा तुरूंग
भाषांतर: केळकर, श्रीपाद व केळकर, इंदुमती (संकलक); राममनोहर लोहिया स्मृति केंद्र, मुंबई; १९८४ दु.आ.; ८३; ७ रू.;
लेख, टिपणे, भाषणे व पत्रे यांचे संकलन)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१११७ लोहिया, डॉ. राममनोहर (१९१०-१९६७)
नर - नारी
भाषांतर: प्रताप सांतोस्कर, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; ५८; ६ रू.;
इंदुमती केळकर कृत प्रस्तावनेसह, भाषणे, लेख व टिपणे यांचे संकलन
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१११८ लोहिया, डॉ. राममनोहर (१९१०-१९६७)
हिंदू विरूद्ध हिंदू
भाषांतर: राममनोहर लोहिया स्मृति केंद्र, मुंबई; १९८१ प्र.आ.; २५; १.५० रू.;
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१११९ व्हाइट, ॲन टेरी
White, Anne Terry
प्राचीन माणसे
भाषांतर: मोटे, कृष्णाबाई; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ४-१६८ सचित्र; ३ रू.;
किशोर वाचकांसाठी ज्ञानरंजन, पुस्तक कथात्मक
दि फर्स्ट मेन इन द वर्ल्ड
The First Men in the World
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११२० वायली, मार्गरिट
Wylie, Margaret
चीनमधील मुलांची कहाणी
भाषांतर: रेगे, पंढरीनाथ बळवंत; वोरा अँड कं., मुंबई; १९६५ दु.आ.; ८३; १.५० रू.;
चिल्ड्रेन ऑफ चायना
Children of China
इंग्रजी (अमे.) (रा.ग्रं.सू.)

११२१ विवेकानंद, स्वामी
Vivekanand, Swami
पूर्व आणि पश्चिम
भाषांतर: शिवतत्त्वानंद स्वामी; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६८ दु.आ.; ११९; १.७५ रू.;
प्रकाशकाच्या भूमिकेसह
प्राच्य ओ पाश्चात्य
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

१९२२ विवेकानंद, स्वामी
Vivekanand, Swami
भारतीय नारी
भाषांतरः बेनोडेकर, वि.शं.; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६० प्र.आ.; ४-१२३ छायाचित्र; २ रू.;
प्रकाशकाची प्रस्तावना, श्रीरामकृष्ण शिवानंद स्मृतिग्रंथमाला पुष्प २३ वे
विमेन ऑफ इंडिया
Women of India
इंग्रजी (नॅश.लाय.)

१९२३ विवेकानंद, स्वामी
Vivekanand, Swami
भारतीय नारी
भाषांतरः बेनोडेकर, वि.शं.; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६३ दु.आ.; ४-१२२ छायाचित्र; २ रू.;
प्रकाशकाची प्रस्तावना, श्रीरामकृष्ण शिवानंद स्मृतिग्रंथमाला पुष्प २३ वे
विमेन ऑफ इंडिया
Women of India
इंग्रजी (रा.पु.)

१९२४ वेबर, मॅक्स
Weber, Max
धर्माचे समाजशास्त्र
इंग्रजीवरून भाषांतरः परळीकर, नरेश; महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; २७-२८८-२; ७५ रू.;
भाषांतरकर्त्याची प्रस्तावना
दि सोशोलॉजी ऑफ रिलीजन
The Sociology of Religion
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

१९२५ सथानन्थन, एस.एम.; लालवानी, के.टी.; अयंगार, एस. रघुनाथ; मनसुखानी, जी.पी.; भटनागर, आशा गोडबोले; हुकुमसिंग, व्ही.एस.
पंजाबातील हिंदू-शीख वाद, कारणे आणि उपाय
भाषांतरः ट्रान्स अटलांटिक इंडिया टाईम्स, लंडन; १९८४ प्र.आ.; ३९-१६; ५ रू.;
आनंदपूर साहेब संमेलनातील प्रस्ताव या परिशिष्टासह
हिंदू सिख कॉन्फिलक्ट इन पंजाब, कॉजेस अँड क्युअर
Hindu-Sikh Conflict in Punjab, Causes and Cure
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९२६ साठे, परशुराम काशीनाथ (१९०८ -)
Sathe, Parashuram Kashinath
समाज प्रबोधन
भाषांतरः जोग, दुर्गाताई; स्वस्तिक साहित्य सहकारी संस्था, अमरावती; १९७५ प्र.आ.; १६-११४; ४ रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन, भाषांतरकर्तीचा उपोद्घात, लेखक परिचय व लेखकाच्या प्रास्ताविकासह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९२७ सावरकर, विनायक दामोदर (१८८३-१९६६)
Sawarkar, Vinayak Damodar
हिन्दुत्व
भाषांतरः पटवर्धन, वि.वि.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९४७ प्र.आ.; १२-१४७; २.५० रू.;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१९२८ सावरकर, विनायक दामोदर (१८८३-१९६६)
Sawarkar, Vinayak Damodar
हिन्दुत्व
भाषांतरः सावरकर, नारायण दामोदर; सावरकर तत्त्वज्ञान प्रसार केंद्राकरिता पृथ्वीराज प्रकाशन, नागपूर; १९२५ प्र.आ., १९७१ तृ.आ.; १४२ छायाचित्र; ६ रू.;
प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३०१ समाजशास्त्र

११२९ हरदयाळ, लाला
Hardayal, Lala
हिन्दूंच्या सामाजिक अवनतीची मीमांसा
भाषांतर: (गाडगीळ) पुराणिक, केशव लक्ष्मण; मंगल साहित्य प्रकाशन, पुणे; २००१ माघ संवत्; ३२; ५ आणे;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

११३० हलीम, अब्दुल ('शरर') (१८६० -)
कालचे लखनऊ
भाषांतर: कांत, वा.रा.; नॅशनल बुक ट्रस्ट ऑफ इंडिया, नवी दिल्ली; १९७५ प्र.आ.; १२-३३७; १६.२५ रू.;
भूमिका - मुहम्मद हसन
गुजिश्ता लखनऊ
उर्दू (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

११३१
कम्युनिझम प्रश्न आणि उत्तरे
भाषांतर: कऱ्हाडे, विनायक; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९७६ प्र.आ.; १०७; ३ रू.;
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११३२
गांधीवादः समाजवाद
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९४९ प्र.आ.; २-६-२-३०-१३२; ३ रू.;
एक तुलनात्मक अभ्यास, सस्ता साहित्य मंडळाच्या पुस्तकातील अनेक लेख, काही नवीन लेखांसह
हिंदी (दा.ग्रं.सू.)

११३३
जागतिक कम्युनिस्ट आंदोलनाचा ओघ फिरवू देऊ नका, सृजनशील मार्क्सवाद-लेनिनवाद विजयी करा
भाषांतर: भुस्कुटे, विठ्ठल; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; ५५; २० पैसे;
'कॉम्युनिस्ट' या नियतकालिकांच्या १९६२ च्या ११ व्या अंकात प्रसिद्ध झालेले लेख
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

११३४
जागतिक कम्युनिस्ट आंदोलनाचे धोरण आणि चीनचे मतभेद
भाषांतर: भुस्कुटे, विठ्ठल; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १०८; १ रू.;
१. सोविएत युनियनच्या कम्युनिस्ट पक्षाचे अनावृत्त पत्र २. भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाच्या मध्यवर्ति चिटणीस मंडळाचे निवेदन ३. चीनच्या कम्युनिस्ट पक्षाच्या मध्यवर्ति समितीचे सो.यु. कम्युनिस्ट पक्षाच्या मध्यवर्ति समितीस १४ जून १९६३ चे पत्र
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११३५
भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाचा कार्यक्रम (मसुदा)
भाषांतर: भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाच्या महाराष्ट्र राज्य कौन्सिलचे प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; ५५; २५ पैसे;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११३६
भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाचा कार्यक्रम
भाषांतर: भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाच्या महाराष्ट्र राज्य कौन्सिलचे प्रकाशन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ६३; ६० पैसे;
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११३७
माओवादाचे सत्य स्वरूप
भाषांतर: आवटे, लीला; लोकवाङ्मय गृह, मुंबई; १९७६; ५ रू.;
विविध लेखकांचे १३ लेख
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११३८
राजकीय पक्षांसाठी आचार संहिता (संकलित निबंध)
भाषांतर: गोखले अर्थशास्त्र संस्था व समाज प्रबोधन संस्था, पुणे; १९६२ प्र.आ.; ८-९५; २ रू.;
भाटघर येथे ता. २३ व २४ मे १९६१ रोजी झालेल्या परिसंवादासाठी लिहिल्या गेलेल्या निबंधांपैकी इंग्रजी निबंधांचे भाषांतर
इंग्रजी (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

११३९
राजधर्म प्रकाश
भाषांतर: अग्निहोत्री, वामन श्रीधरशास्त्री (संकलक); यज्ञेश्वर वामन मुळे, संगमनेर; १९३० प्र.आ.; १८-१४४-१ छायाचित्र; १ रू.;
मूळ संहितेसह, चिंतामण विनायक वैद्य यांची प्रस्तावना, राजधर्म राजाचे निवासस्थान, दिनचर्या, दान बक्षिस व सन्मान, प्रजारक्षण, प्रजाधर्म, वर्णाश्रमधर्म, अनाथ रक्षण, नेमणूका, राजनीति, निधी, कर, कोर्टातील विवाद, साक्ष व साक्षीदार, राजसेवक, दंड, युद्ध इ. विविध विषयांवर मनु नारद याज्ञवल्क्य आदि विचारवंतांची वचने
संस्कृत (रा.पु.)

११४०
शास्त्रीय कम्युनिझम पाठ्यपुस्तक
इंग्रजीवरून भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८७ प्र.आ.; ६-२५९; १५ रू.;
गालिना स्दोब्निकोवा यांनी केलेल्या इंग्रजी भाषांतरावरून भाषांतर, प्रस्तावनेसह
रशियन (इंग्रजीवरून) (सो.पु.प्र.)

११४१
समाजवाद आणि कम्युनिझम मार्क्सवाद लेनिनवादाची मूलतत्त्वे भाग चौथा
इंग्रजीवरून भाषांतर: कारखानीस, सरला; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ७-२४७; ३.५० रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११४२
सोविएत युनियनच्या कम्युनिस्ट पक्षाच्या मध्यवर्ती समितीचे अनावृत्त पत्र
भाषांतर: सोविएत देश प्रकाशन, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; ५७; १५ पैसे;
पत्र पक्ष संघटना आणि सोविएत युनियनच्या कम्युनिस्टांना उद्देशून आहे.
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११४३
सोविएत युनियन कम्युनिस्ट (बोल्शेविक) पार्टीचा इतिहास भाग १
इंग्रजीवरून भाषांतर: देशपांडे, शं.वा.; पीपल्स पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई; १९४३ प्र.आ., १९४९ दु.आ.; ४-११०; १ रू.;
सो.यु. कम्युनिस्ट पार्टीचा अधिकृत ग्रंथ
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

११४४
सोविएत युनियन कम्युनिस्ट (बोल्शेविक) पार्टीचा इतिहास भाग २
इंग्रजीवरून भाषांतर: देशपांडे, शं.वा.; पीपल्स पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई; (१९४३ प्र.आ.), १९४९ दु.आ.; ४-१११ ते २०५; १ रू.;
सो.यु. कम्युनिस्ट पार्टीचा अधिकृत ग्रंथ
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

११४५
सोविएत युनियन कम्युनिस्ट (बोल्शेविक) पार्टीचा इतिहास भाग ३
इंग्रजीवरून भाषांतर: देशपांडे, शं.वा.; पीपल्स पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई; (१९४३ प्र.आ.), १९४९ दु.आ.; ४-२०७ ते ३१६ प्रकरणे ७, ८ व ९; १ रू.;
सो.यु. कम्युनिस्ट पार्टीचा अधिकृत ग्रंथ १८८३ ते १९३७
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

११४६
सोविएत युनियन कम्युनिस्ट (बोल्शेविक) पार्टीचा इतिहास भाग ४
इंग्रजीवरून भाषांतर: देशपांडे, शं.वा.; पीपल्स पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई; १९४३ प्र.आ., १९४९ दु.आ.; ४-३१७ ते ४१२; १ रू.;
सो.यु. कम्युनिस्ट पार्टीचा अधिकृत ग्रंथ (१८८३ - १९३७)
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

११४७
सोविएत युनियन कम्युनिस्ट पक्षाच्या मध्यवर्ती समितीचे १४ जुलै १९६३ चे अनावृत्त पत्र
भाषांतर: भुस्कुटे, विनायक; कुळकर्णी, रंगनाथ; मोकाशी, उमाकांत; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; ५७; १५ पैसे;
चीनच्या कम्युनिस्ट नेत्यांच्या आक्षेपांना सोविएतचे उत्तर
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

११४८
चेकोस्लोव्हाकियातील घडामोडींविषयी वस्तुस्थिती, दस्तऐवज, वृत्तपत्रीय वार्ता व चक्षुर्वैवृतांत
भाषांतर: सोविएत देश पुस्तिका, मुंबई; १९६८
प्र.आ.; १६० छायाचित्र; ५० पैसे;
ऑन इव्हेंट्स इन चेकोस्लोव्हाकिया
On Events in Czechoslovakia
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११४९
भारताचे वीरपुत्र (भारत सरकार)
भाषांतर: दि पब्लिसिटी डिव्हिजन, मुंबई; १९६५
प्र.आ.; ४-२९ चित्रे;
गॅलन्ट सन्स ऑफ इंडिया
Gallant Sons of India
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

११५०
दस्तऐवजांनी फोडलेले बिंग आंतरराष्ट्रीय कम्युनिस्ट चळवळीच्या सर्वसंमत धोरणांपासून चिनी नेते दूर चालले
भाषांतर: सोविएत देश प्रकाशन, मुंबई; १९६४
प्र.आ.; ३५; १५ पैसे;
डॉक्युमेंट्स एक्सपोज: चायनिज लीडर्स डिपार्ट फ्रॉम अॅग्रीड लाइन ऑफ इंटरनॅशनल कम्युनिस्ट मुव्हमेंट
Documents Expose: Chinese Leaders Depart From Agreed Line of International Communist Movement
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११५१
आव्हान
संक्षिप्त भाषांतर: उपळेकर, गोपाळराव, करमरकर, भि.ग. व पंडितराव, नी.गो.; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; (१९४२ प्र.आ.), १९६४ पुनर्मुद्रण; ८-९ ते ११२; १ रू.;
नेहरू फ्लिंग्ज ए चॅलेंज
Nehru Flings A Challenge
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

११५२
शांतता हाच मुख्य मुद्दा
भाषांतर: सोविएत देश प्रकाशन, मुंबई; १९८८
प्र.आ.; ३६ छायाचित्रांसह;
पीस इज दि चीफ थिंग
Peace is The Chief Thing
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११५३
सोविएत संघराज्य वस्तुस्थिती, समस्या, मूल्यांकन
भाषांतर: सोविएत देश प्रकाशन, मुंबई; १९८७
प्र.आ.; ४-५५;
यू.एस.एस. आर. फॅक्ट्स, प्रॉब्लेम्स अँड असेसमेंट्स
U.S.S.R. Facts, Problems and Assessments
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११५४
सोविएत संघराज्य १०० प्रश्न आणि उत्तर
भाषांतर: सोविएत देश प्रकाशन, मुंबई; १९८७
प्र.आ.; १०७;
यू.एस.एस. आर. हंड्रेड क्वश्चन्स अँज आन्सर्स (१९८७)
U.S.S.R. Hundred Questions and Answers
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११५५
भांडवलदारी देशातील मानवी हक्क व स्वातंत्र्याची कल्पना
भाषांतर: कारखानीस, सरला; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८७ प्र.आ.; ८४; ३ रू.;
प्रकाशकीय निवेदनासह
राइट्स अँड फ्रीडम इन द कॅपिटॅलिस्ट वर्ल्ड
Rights and Freedom in The Capitalist World
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११५६ अन्सारी, अझर (संकलक)
Ansari, Azhar
अफगाणिस्तान: विद्यमान घडामोडींविषयी भारतीयांचे विचार
भाषांतर: तक्षशिला प्रकाशन, मुंबई; १९८०
प्र.आ.; ९१; ३ रू.;
१४ लेखांचा संग्रह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

११५७ **अफानास्येव, व्ही.**
Afanasev, Viktor Grigor'evic
तात्त्विक ज्ञानाची मूलतत्त्वे
इंग्रजीवरून भाषांतर: हवालदार, अनिल: प्रगती प्रकाशन, मॉस्को, लोकवाङ्मय गृह, मुंबई: १९८२ प्र.आ: ४७६;
मार्क्सवादी तत्त्वज्ञान
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११५८ **अफानास्येव, व्ही.**
Afanasev, Viktor Grigor'evic
मार्क्सवादी तत्त्वज्ञान भाग २, ऐतिहासिक भौतिकवाद
इंग्रजीवरून भाषांतर: भुस्कुटे, विठ्ठल विनायक: पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई: (१९६६ प्र.आ.), १९६७ दु.आ.: ८-१७९; २ रू.;
Osnovy Filosofskin Znamj
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११५९ **अफानास्येव, व्ही.**
Afanasev, Viktor Grigor'evic
समाजवाद आणि कम्युनिझम
इंग्रजीवरून भाषांतर: कऱ्हाडे, विनायक: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई: १९७७ प्र.आ: १९४; १२ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११६० **अय्यंगार, एम. अनंतशयनम्**
Ayyangar, Ananthasayanam
आपली संसद
भाषांतर: गोरे, नारायण गणेश: मॅकमिलन आणि कंपनी लि., मुंबई: १९५८ प्र.आ: १११ छायाचित्रे: १.५० रू.;
भारतीय संसदेची संवादात्मक कथनपद्धतीने माहिती
अवर पार्लमेंट
Our Parliament
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

११६१ **आंबेडकर, भीमराव रामजी (१८९१-१९५६)**
Ambedkar, B.R.
भाषिक राज्यपुनर्रचना मीमांसा
भाषांतर: जाधव, वि.तु.: वाय.बी. आंबेडकर, मुंबई: ४४ नकाशे: १ रू.;
काही नकाशे व परिशिष्टे वगळून, प्रकाशकाचे दोन शब्द, लेखकाचे प्रास्ताविक
इंग्रजी (रा.पु.)

११६२ **आंबेडकर, भीमराव रामजी (१८९१-१९५६)**
Ambedkar, B.R.
भाषावार राज्यमीमांसा
भाषांतर: दहिवले, स्मरण: १९७८ प्र.आ:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११६३ **आंबेडकर, भीमराव रामजी (१८९१-१९५६)**
Ambedkar, B.R.
भारतीय घटनेचे शिल्पकार डॉ. आंबेडकर
भाषांतर: पगारे, तुलसी: सुगत प्रकाशन, नागपूर: १९७५ प्र.आ.: ८८; ५ रू.;
भारतीय संविधानाच्या रजत जयंती प्रसंगी डॉ. आंबेडकरांनी भारतीय संविधानावर दिलेल्या व्याख्यानांचे भाषांतर, देवमन रामजी पगारे यांच्या 'प्रकाशकीया' सह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११६४ **आंबेडकर, भीमराव रामजी (१८९१-१९५६)**
Ambedkar, B.R.
मराठी भाषिकांचा महाराष्ट्र
भाषांतर: कांबळे, बापू चंद्रसेन: वाय.बी. आंबेडकर, मुंबई: १९४८ प्र.आ.: २-४१; १२ आणे;
आंबेडकर यांनी भाषावार प्रांत महासमितीपुढे सादर केलेले निवेदन
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

११६५ **आंबेडकर, भीमराव रामजी (१८९१-१९५६)**
Ambedkar, B.R.
रानडे, गांधी आणि जिन्ना
भाषांतर: गांजरे, मा.फ.: अशोक प्रकाशन, नागपूर: १९७४ प्र.आ.: ६२; ५ रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
रानडे, गांधी अँड जिन्ना
Ranade, Gandhi & Jeena
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११६६ **इस्लाही, मौलाना अबूलसेस नदवी**
भारताची नवीन रचना आणि आम्ही
भाषांतर: आसी, स.म.: मराठी प्रकाशनालय, जमाअते इस्लामी, पुणे: १९५७ प्र.आ.: ४४; ६२ पैसे;
जमाअते इस्लामी हिंदच्या २७ नोव्हें. च्या हैद्राबाद वार्षिक संमेलनात मुस्लिम आणि मुस्लिमेतरांच्या एका प्रचंड जनसमूहाला उद्देशून जमाअते इस्लामी हिंदचे अध्यक्ष मौलाना अबुल लैस नदवी यांनी केलेले भाषण
उर्दू (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

११६७ उपाध्याय, दीनदयाल(जी)
राष्ट्रजीवनाची दिशा
भाषांतर: सहस्रबुद्धे, प्र.ग.: भारतीय विचार साधना, पुणे: १९८१ प्र.आ.: ५-१४४: १८ रू.:
भाषांतरकाराच्या मनोगतासह
राष्ट्रजीवन की दिशा
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११६८ उपाध्याय, दीनदयाल (- १९६८)
एकात्म मानववाद
भाषांतर: वाकणकर, सुधाकर सी.: प्रबोधिनी प्रकाशन विभाग, मुंबई: १९८६ प्र.आ.: ८०: ४ रू.:
लेखक परिचयासह चार भाषणांचा संग्रह
सिद्धांत और नीति (१९६५)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११६९ उसाचोव, इगोर (१९२० -)
Usachev, Igor
सोविएत परराष्ट्रीय धोरणाची तत्त्वे
भाषांतर: सोविएत देश प्रकाशन, मुंबई: १९८२ प्र.आ.: ३-५२: १ रू.:
सोविएत फॉरेन पॉलिसी प्रिन्सिपल्स
Soviet Foreign Policy Principles
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११७० एक कॉंग्रेस कार्यकर्ता
नवी क्षितीजे (राष्ट्रीय पुनर्रचना आणि कॉंग्रेस संघटनेपुढील आजचे कार्य)
भाषांतर: ओरिएंट लॉंगमन्स लिमिटेड, मुंबई: १९६३ प्र.आ.: ४-४४: १ रू.:
राष्ट्रीय पुनर्रचना आणी कॉंग्रेस संघटनेपुढील आजचे कार्य याविषयीचे एका कॉंग्रेस कार्यकर्त्याचे प्रकट चिंतन
न्यू होरायझन्स
New Horizons
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

११७१ एंगल्स, फ्रीड्रीक (१८२०-१८९५)
कामगार वर्गाशी हितगूज
भाषांतर: तुळपुळे, वसंत: प्रागतिक पुस्तक प्रकाशन, पुणे: १९८५ प्र.आ.: २४: ३ रू.:
भाषांतरकाराचे निवेदन
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११७२ एंगल्स, फ्रीड्रीक (१८२०-१८९५)
समाजसत्तावाद- मनोरथी आणि शास्त्रीय
इंग्रजीवरून भाषांतर: जयवंत, द.ल.: पुरोगामी विचारमाला, नागपूर: १९४० प्र.आ.: ४-१३६: १ रू.:
सूची
सोशालिसम: यूटोपियन ॲंड साइंटिफिक
Socialism: Utopian and Scientific
जर्मन (दा.ग्रं.सू.)

११७३ एंगल्स, फ्रीड्रीक (१८२०-१८९५)
समाजसत्तावाद- मनोरथी आणि शास्त्रीय
अनुवाद: देशपांडे, शं.वा.: लोक प्रकाशन गृह, मुंबई: १९४९ प्र.आ.: ४-५ ते ६४: १२ आणे:
सोशालिसम: यूटोपियन ॲंड साइंटिफिक
Socialism: Utopian and Scientific
जर्मन (दा.ग्रं.सू.)

११७४ ॲस्पी, व्हिलार्ड आर.
Aspi, Vilard R.
नवी साहसी योजना
भाषांतर: नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई: २४२: १.५० रू.:
बोल्ड न्यू प्रोग्राम
Bold New Programme
इंग्रजी (अमे.) (रा.सी.दी.वा.)

११७५ क्रॅन्स्टन, मॉरिस (१९२० -)
Cranston, Maurice
विसावे शतक आणि मूलभूत मानवी हक्क
भाषांतर: वळसंगकर, के.एन.: समाज प्रबोधन संस्था, पुणे: १९६७ प्र.आ.: ४-१०४: १.६० रू.:
या पुस्तकात वापरलेल्या दोन पारिभाषिक संज्ञांबद्दलच्या टीपेसह
ह्यूमन राइट्स टूडे
Human Rights Today
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११७६ क्रोझियर, ब्रायन
Crozier, Brian
आग्नेय आशियातील संघर्ष
भाषांतर: दलवाई, हमीद: जनपद प्रकाशन, मुंबई: १९६७ प्र.आ.: २१६: ३ रू.:
साउथ इस्ट एशिया इन टरमॉईल (१९६५)
South East Asia In Turmoil
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

११७७ कर्लाश्किन, व्लादिमीर
आंतरराष्ट्रीय सुरक्षितता आणि मानवी हक्क
भाषांतर: ओक, प्रेमा; अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८८ प्र.आ.; ६८; ५ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११७८ कार्पुशीन, व्लादिमीर, पोवार्कोन, यान
कम्युनिझम विरोध कोणाला लाभदायक?
भाषांतर; अक्षर प्रकाशन, मुंबई; ५८;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११७९ किम्, जॉर्जी फ्योद्रोविच् (१९२४ -)
महान ऑक्टोबर समाजसत्तावादी क्रांती आणि आशिया आफ्रिका व लॅटिन अमेरिका येथील जनतेचे भवितव्य
भाषांतर: अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८७ प्र.आ.; ५९ छायाचित्रे; ६ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११८० किम्, जॉर्जी फ्योद्रोविच् (१९२४ -)
समाजसत्तावादी जग आणि राष्ट्रीय मुक्ती चळवळ
भाषांतर; १९७८ प्र.आ.; ६०; ३ रू.;
प्रस्तावनेसह
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११८१ किर्बी, ई. स्टुअर्ट (संपादक)
Kirby, E. Stuart
चिनी युवक
भाषांतर: बागूल, देवीदास; जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; ४-२४६; २ रू.;
विविध लेखकांच्या लेखांचा संग्रह, संपादकीय प्रस्तावनेसह
युथ इन चायना
Youth in China
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११८२ कुन्हा, त्रिस्ताव ब्रागांझ (१८९१-१९५८)
गोवेकरांच्या राष्ट्रीयत्वाचा ऱ्हास
भाषांतर: गायतोंडे, प्रफुल्ल; गोमंतक मराठी अकादमी, गोवा; १९९१ प्र.आ.; ६२; २५ रू.;
भाषांतरकर्तीचे मनोगत, शशिकांत नार्वेकरांची प्रस्तावना
डीनॅशनलायझेशन ऑफ गोअन्स
Denationalization of Goans
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

११८३ कुमारप्पा, भारतन्
Kumarappa, Bharatan
पुंजीवाद, समाजवाद की ग्रामवाद?
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९४८ प्र.आ.; ८-२८०; ५ रू.;
१. भांडवलदारी, २. साम्राज्यवादी लोकशाही, फासीशाही व नाझीशाही ३. समाजवाद ४. ग्रामवाद, आधुनिक जगाला अहिंसात्मक, स्वावलंबी ग्रामवादाची आवश्यकता
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

११८४ कूझिनेन, ओ.व्ही. व इतर (संपादक)
Kuusinen, Otto Vilgelmovic et al
मार्क्सवाद, लेनिनवादाची मूलतत्त्वे (भाग पहिला) (मार्क्सवाद-लेनिनवादाचे तत्त्वज्ञान, ऐतिहासिक भौतिकवादासह)
भाषांतर: देसाई, नारायण; तुळपुळे, वसंत; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; १५-२३६; ३ रू.;
मूळ दुसऱ्या रशियन आवृत्तीची भाषांतरित प्रस्तावना व 'मार्क्सवाद लेनिनवादी जागतिक दृष्टीकोन' थोडे प्रास्ताविक
Osnovy Marksizma - Leninizma (Part 1)
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११८५ कूझिनेन, ओ.व्ही. व इतर (संपादक)
Kuusinen, Otto Vilgelmovic et al
मार्क्सवाद, लेनिनवादाची मूलतत्त्वे (भाग दुसरा) (भांडवलशाहीचे अर्थशास्त्र)
भाषांतर; संझगिरी, प्रभाकर; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; ४-१०७; १.५० रू.;
Osnovy Marksizma - Leninizma (Part 2)
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११८६ कूझिनेन, ओ.व्ही. व इतर (संपादक)
Kuusinen, Otto Vilgelmovic et al
मार्क्सवाद, लेनिनवादाची मूलतत्त्वे (भाग तिसरा) (आंतरराष्ट्रीय कम्यूनिस्ट चळवळीचे तत्त्वज्ञान व डावपेच)
भाषांतर; कऱ्हाडकर, रघुनाथ; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ८-२८७; ४ रू.;
Osnovy Marksizma - Leninizma (Part 3)
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

११८७ कृपलानी, आचार्य
Kripalani, Acharya
गांधी दर्शन
अनुवाद: गुणे, शरच्चंद्र; संपा.- निरंतर, गं.भा.; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४७ प्र.आ.; २-८-९ ते २०४; ४ रू.;
गांधीअन वे
Gandhian Way
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

११८८ केनेडी, जॉन एफ. (१९१७-१९६३)
Kennedy, John. F.
लाट उलटवायची आहे
भाषांतर: गाडगीळ, पां.वा.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; २२७; ३ रू.;
संपादकाचे दोन शब्द, कार्ल सँडबर्ग व लेखक यांच्या प्रस्तावनांसह
टू टर्न दि टाईड
To Turn the Tide
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

११८९ केनेडी, रॉबर्ट एफ.
Kennedy, Robert F.
अपसमज आणि वस्तुस्थिती
भाषांतर: यु.एस. इन्फर्मेशन सर्विससाठी डोनाल्ड टी.शे., मुंबई; १९६३ प्र.आ.; २९ छायाचित्रे;
अमेरिकेचे ॲटर्नी जनरल यांचा जागतिक दौऱ्याचा वृत्तांत
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११९० कोर्नेएव, वित्तर
बहुराष्ट्रीय महामंडळे आणि आशिया
भाषांतर: अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८७ प्र.आ.; ४४; ५ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११९१ कॉयल, डेव्हिड कुशमन
Coyle, David Cushman
अमेरिकेची राजकारणपद्धति आणि तिची प्रक्रिया
भाषांतर: दाते, शंकर रामचंद्र; काळे प्रकाशन, पुणे; १९६० प्र.आ.; २-१८०; २.५० रू.;
प्रकाशकीय निवेदनासह
द युनायटेड स्टेट्स पॉलिटिकल सिस्टम अँड हाऊ इट वर्क्स
The United States Political System and How it Works
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

११९२ कॉर्नेल, रिचर्ड
Cornell, Richard
युवकवर्ग आणि साम्यवाद
भाषांतर: लिमये, माधवराव; जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; १८१; ३ रू.;
आंतरराष्ट्रीय साम्यवादी युवक चळवळीचे ऐतिहासिक विवेचन
यूथ अँड कम्यूनिझम (१९६५)
Youth and Communism
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११९३ कौटिल्य
चाणक्य सूत्रे
भाषांतर: चिंचळकर, दत्तात्रय परशुराम; भाषांतरकार, अमळनेर; १९२६ प्र.आ.; ३-११४; १० आणे;
मूळ सूत्रे व सदृश संस्कृत वचने, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
कौटिलीय अर्थशास्त्रातील 'श्रीचाणक्यसूत्राणि'
संस्कृत (रा.पु.)

११९४ कौशिक, देवेन्द्र
तिसऱ्या जगाविषयी चीनचा दृष्टीकोन
भाषांतर: आवटे, लीला; लोकवाङ्मय गृह, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; १०३; २ रू.;
देवेन्द्र कौशिक यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११९५ खुश्श्योव, निकिता
जागतिक कम्युनिस्ट चळवळीच्या नव्या विजयांसाठी
भाषांतर: सोविएत देश प्रकाशन, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; ५४; २० पैसे;
कम्युनिस्ट आणि कामगार पक्ष प्रतिनिधींच्या सभांतील निष्कर्षासंबंधी खुश्शोव यांनी समाजशास्त्र अकादमीच्या उच्च पक्ष शाळेच्या पक्ष संघटना आणि सोविएत कम्युनिस्ट पक्ष मध्यवर्तीची मार्क्सवाद लेनिनवाद संस्था यांच्या ६ जाने. १९६१ च्या सर्वसाधारण सभेला सादर केलेला अहवाल
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

११९६ खुश्श्योव, निकिता
Khrushchov, N.S.
प्रादेशिक आणि सरहद्द तंटे सोडविण्यासाठी शस्त्रबळाचा वापर न करण्याचा तह करण्याचे आवाहन
भाषांतर: सोविएत देश प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; १६; १० पैसे;
एन.एस. खुश्श्योवज मेसेज टू द हेड ऑफ स्टेटस (गवर्नमेंट) ऑफ द कंट्रीज ऑफ द वर्ल्ड (१९६३)
N.S. Khrushchov's Message to The Head of States (Government) of the Countries of the World
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११९७ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
आर्थिक आणि औद्योगिक जीवन व संबंध (संग्रह १ ला)
भाषांतर: चिटणीस, शं.ल.; हिंदमाता प्रकाशन, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १२-२३६; ५ रू.;
संपादकाचे निवेदन, अनुवादकाचे दोन शब्द, शंकरलाल जी. बँकर यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

११९८ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
कामगारांची गांधी गीता
भाषांतर: हिंदुस्थान मजदूर सेवक संघ, मुंबई; १९४९ प्र.आ.; ४-९६; १२ आणे;
१८१८ सालच्या अहमदाबादच्या मिलमजुरांच्या लढ्यासंबंधी लिहिलेले आणि इतर कामगारविषयक लेख व भाषणे
गुजराती (दा.ग्रं.सू.)

११९९ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
गांधी विचार दर्शन खंड चौथा, सत्याग्रह विचार
भाषांतर: गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती (महाराष्ट्र), पुणे; १९६० प्र.आ.; २४-२६२; २.५० रू.;
शंकरराव देवांचे निवेदन, गांधीजींची विज्ञापना
(रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२०० गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
गांधी विचार दर्शन खंड पाचवा, सत्याग्रहाची जन्मकथा (दक्षिण आफ्रिकेतील सत्याग्रहाचा इतिहास)
भाषांतर: गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती (महाराष्ट्र), पुणे; १९६० प्र.आ.; १०-३५९; ३ रू.;
शंकरराव देवांचे निवेदन, गांधीजींची विज्ञापना, मूळ पुस्तकात नसलेला एक लेख यांत आहे. तो म्हणजे जनरल स्मट्स यांनी गांधीजींच्या ७० व्या वाढदिवसानिमित्त गांधींसंबंधी लिहिलेला लेख
गुजराती (रा.पु.)

१२०१ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
गांधी विचार दर्शन खंड आठवा, ग्राम स्वराज्य
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ (संपादक); गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती (महाराष्ट्र), पुणे; १९६१ प्र.आ.; १६-१८३ छायाचित्र; २.५० रू.;
प्रकाशनाची भूमिका, त्र्यं.र. देवगिरीकर कृत प्रस्तावना, संपादकाचे निवेदन
इंग्रजी, गुजराती (रा.पु.)

१२०२ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
गांधी विचार दर्शन खंड दहावा, जातीय ऐक्य
भाषांतर: शिखरे, दामोदर नरहर (संपादक); गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती (महाराष्ट्र), पुणे; १९६२ प्र.आ.; १७-१८६ छायाचित्रे; २.५० रू.;
प्रकाशनाची भूमिका, त्र्यं.र. देवगिरीकर कृत प्रस्तावना, संपादकाचे निवेदन
इंग्रजी, गुजराती (रा.पु.)

१२०३ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
गांधी विचार दर्शन खंड चौदावा, सत्याग्रहाचे प्रयोग
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ (संपादक); गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती (महाराष्ट्र), पुणे; १९६२ प्र.आ.; १०-२४९ छायाचित्रे; २.५० रू.;
संपादककृत ग्रंथपरिचय
इंग्रजी, गुजराती (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२०४ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
गांधी विचार दर्शन खंड पंधरावा स्वराज्य - सत्याग्रह
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ (संपादक); गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती (महाराष्ट्र), पुणे; १९६३ प्र.आ.; १०-२२८ छायाचित्रे; २.५० रू.;
१४ व्या खंडाचाच पुढचा भाग, संपादककृत ग्रंथपरिचय
इंग्रजी, गुजराती (रा.पु.)

१२०५ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
म. गांधी व हिंदुस्थान सरकार यांजमधील समग्र पत्रव्यवहार
भाषांतर: जांभेकर, गणेश गंगाधर; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९४३ प्र.आ.; ४८; ४ आणे;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१२०६ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
महात्मा गांधींचे स्वातंत्र्यप्रेरक विचार, 'हरिज़न' मधील
भाषांतर: ठकार, शंकर विनायक; बाळुभाई ल. मेहता, धुळे; १९४२ प्र.आ.; २-६६-४; ६ आणे;
१८-१-४२ पासून ९-८-४२ पर्यंतच्या अंकांतील विचार
(दा.ग्रं.सू.)

१२०७ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
म. गांधी व दारूबंदी
भाषांतर: शिखरे, दा.न.; महाराष्ट्र गांधी स्मारक निधी प्रकाशन, पुणे; १९६३ प्र.आ.; ५-६८; १ रू.;
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१२०८ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
संपूर्ण स्वदेशी
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९४७ प्र.आ.; ८-१४४; २.२५ रू.;
महात्मा गांधीकृत खादी ग्रामोद्योग इ. संबंधी लेख
हिंदी (दा.ग्रं.सू.)

१२०९ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
हिन्द स्वराज्य
भाषांतर: देशपांडे, पांडुरंग गणेश; नवजीवन प्रकाशन मंदिर, अहमदाबाद; १९४६ प्र.आ.; २४-१०८; १२ आणे;
हिंदुस्थान कसा गेला, हिंदुस्थानची सद्यःस्थिती, स्वराज्य मिळविण्याची खरी शस्त्रे
(दा.ग्रं.सू.)

१२१० गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
गांधी विचार दर्शन खंड नववा, महाराष्ट्र व महात्मा गांधी
भाषांतर: शिखरे, दामोदर नरहर (संपादक); गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती (महाराष्ट्र), पुणे; १९६१ प्र.आ.; १८-१४६ छायाचित्रे; २.५० रू.;
प्रकाशनाची भूमिका, त्र्यं.र. देवगिरीकर कृत प्रस्तावना, संपादकाचे निवेदन, गांधीजींची विज्ञापना
कलेक्टेड स्पिचेस रायटिंग्स, करस्पॉन्डन्स, एटसेट्रा ऑन महाराष्ट्र अँड महाराष्ट्रीअन्स
Collected Speaches Writings, Correspondence etc. on Maharashtra and Maharashtrians
इंग्रजी, गुजराती, हिंदी (रा.पु.)

१२११ गेरासिमोव, गेन्नादि (१९३० -)
Gerasimov, Gennadi
अंतरिक्ष शस्त्रमुक्त राहू द्या
भाषांतर: सोविएत देश प्रकाशन, मुंबई; १९८३ प्र.आ.; ५५; १ रू.;
किप स्पेस वेपन्स फ्री
Keep Space Weapons Free
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२१२ गेर्मान, शोलोम (१९२० -)
German, Sholom
जगाचा कायापालट करणारा सिद्धांत
भाषांतर: सोविएत देश कार्यालय, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ७१;
दि थिअरी दॅट ट्रान्स्फॉर्म्स दि वर्ल्ड
The Theory That Transforms The World
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२१३ गोर्बाचेव, मिखाईल
Gorbachev, Mikhail
पेरेस्त्रोयका, आमच्या देशासाठी आणि जगासाठी नवी विचारपद्धती
भाषांतर: आवटे, लीला; लोकवाङ्मय गृह लि., मुंबई; १९८८ प्र.आ., १९८९ दु.आ.; ८-२७१; २५ रू.;
पेरेस्त्रोयका
रशियन (सो.पु.प्र.)

१२१४ गोर्बाचेव, मिखाईल
Gorbachev, Mikhail
मिखाईल गोर्बाचेव्ह यांची रेक्याविकमधील पत्रकार परिषद, मिखाईल गोर्बाचेव्ह यांचे दूरदर्शनवरील भाषण
भाषांतर: सोविएत देश प्रकाशन, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ३९ छायाचित्रे;
सोविएत देश दस्तऐवज
मिखाईल गोर्बाचेव्हज प्रेस कॉन्फरन्स इन रेक्याविक, मिखाईल गोर्बाचेव्हज टेलिव्हिजन स्पीच
Mikhail Gorbachev's Press Conference in Reykjavik, Mikhail Gorbachev's Television Speech
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२१५ गोळवलकर, मा.स.
Golwalkar, M.S.
आम्ही कोण? अर्थात आमच्या राष्ट्रीयत्वाची मीमांसा
भाषांतर: गोखले, विश्वनाथ विनायक; भारत प्रकाशन, नागपूर; १९४५ प्र.आ.; ४-४-५ ते ५२-८; १२ आणे;
राष्ट्र म्हणजे काय भारतीयांच्या राष्ट्रीयत्वाचा विचार, प्रकाशकाची प्रस्तावना
वी (१९४०)
We
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१२१६ गॉसलिन, रॉलिस ओमर
लोकशाही
भाषांतर: नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; ६० छायाचित्रांसह; १.५० रू.;
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

१२१७ घोष, अरविंद
Ghosh, Aurbindo
भारतीय संस्कृतीचा पाया
भाषांतर: बापट, पां.म.; श्रीअरविंद सोसायटी, पाँडिचेरी; १९७१ प्र.आ.; ३९९; ९.२५ रू.;
आर्य मासिकांत १५ डिसें. १९१८ ते १५ जाने. १९२१ पर्यंत लिहिलेले लेख
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

१२१८ चिटणीस, ग.य.
Chitnis, G.Y.
गांधीवादाचे समर्थन
भाषांतर: कर्णिक, द्वारकानाथ भगवंत; वासुदेव विष्णु भट, मुंबई; १९५० प्र.आ.; ६-४१; ८ आणे;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१२१९ ची, लिम शाओ (१८९८-१९६९)
खरा कम्युनिस्ट कसे बनावे
भाषांतर: कोल्हटकर, मीनाक्षी; मागोवा प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; ७९; १० रू.;
प्रास्ताविकासह
चिनी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२२० चेव्ही, लिओनार्ड डब्ल्यू.; रोचे जॉन पी.
Chevy, Leonard W.;, Roche John P.
अमेरिकेची राजकीय पद्धती
भाषांतर: पुंडलिक, विद्याधर; वोरा अँड कं., मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ८-२७२; ५ रू.;
दि अमेरिकन पोलिटिकल प्रोसेस
The American Political Process
इंग्रजी (अमे.) (रा.ग्रं.सू.)

१२२१ चोप्रा, व्ही. डी. (१९१८ -)
Chopra, V.D.
भारत सोविएत संबंध अभ्यास लेख
भाषांतर: अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ७-१८०; ९ रू.;
पी.एन. हक्सर, टी. एस.कौल, रशिदुद्दिन खान, व्ही.पी. दत्त, गिरीश मिश्र, सेसिल विक्टर, व्ही.डी. चोप्रा इ.चे लेख संपादकीय प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२२२ चौधरी, चारू
विनोबांची पाकिस्तान प्रेमयात्रा
भाषांतर: कुंटे, वामन जनार्दन; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६३ प्र.आ.; ४-१३२; १.५० रू.;
पूर्व पाकिस्ताने विनोबाजीर प्रेमयात्रा
बंगाली (रा.ग्रं.सू.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२२३ चंद्रन, जे.आर आणि टॉमर्स, एम.एम.
भारतातील आजचा राजकीय दृष्टीकोनः निवडणुकी पूर्वीची चिकित्सा
भाषांतर; सामाजिक प्रश्नविषयक वाङ्मय समिती, बंगलूरसाठी बॉम्बे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; ४-१०८;
एस.पी. अप्पास्वामी, जे.आर. चंद्रन, व्ही. हेनरी देवीदास, एडविन देवदासन, व्हिक्टर कोइलपिल्ले, ख्रिस्तोफर कुरिन, ई.व्ही. मॅथ्यु, एम.एम. टॉमस, जे. वेदशिरोमणि इ. चे निबंध, संपादकांची प्रस्तावना
पॉलिटिकल आउटलुक इन इंडिया टुडे
Political Outlook in India Today
इंग्रजी (रा.पु.)

१२२४ जोशी, श्रीकांत (१९३६ -)
घुसखोरी एक निःशब्द आक्रमण
भाषांतर; जोगळेकर, सुधीर; भारतीय विचार साधना, पुणे; १९९५ प्र.आ.; २०४; ८० रू.;
लेखकाचे निवेदन, हो.वे. शेषाद्री यांची प्रस्तावना
हिंदी (राम.ग्रं.)

१२२५ जॉन्सन, जेराल्ड डब्ल्यू.
Johnson, Gerald W.
आवाहन
भाषांतर; तळवलकर, गोविन्द; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ३२२; २ रू.;
प्रास्ताविक व लेखक परिचय यांसह
अ टाइम फॉर ॲक्शन (१९५८)
A Time For Action
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

१२२६ जॉन्सन, जेराल्ड डब्ल्यू.
Johnson, Gerald W.
साम्यवादी क्रांतीचा एक अभ्यास
भाषांतर; गाडगीळ, सुमति; जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६६-६७ प्र.आ.; ६-९८; ३ रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावानेसह
कम्यूनिझम अ स्टडी ऑफ रिव्हॉल्यूशन
Communism: A Study of Revolution
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२२७ जॉन्सन, जेराल्ड डब्ल्यू.
Johnson, Gerald W.
अमेरिकेचे राष्ट्राध्यक्षपद
भाषांतर; मराठे, दत्तात्रय श्रीधर; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ९२ चित्रे; १.५० रू.;
प्रस्तावनेसह
द प्रेसीडेन्सी
The Presidency
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२२८ जॉन्सन, जेराल्ड डब्ल्यू.
Johnson, Gerald W.
अमेरिकन काँग्रेस
भाषांतर; मराठे, दत्तात्रय श्रीधर; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ८८ सचित्र; २ रू.;
द काँग्रेस
The Congress
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२२९ जॉन्सन, लिंडन
समृद्धि, न्याय, विशालता
भाषांतर; यु.एस.आय. एस., मुंबई; १९६६ प्र.आ.; २४;
अमेरिकन काँग्रेसपुढे राष्ट्राध्यक्ष जॉन्सन यांनी १२ जाने. १९६६ रोजी दिलेले अमेरिकन राष्ट्राच्या सद्य स्थितीसंबंधीचे भाषण
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२३० झसाकोव, अलेक्झान्दर
राष्ट्रीय स्वातंत्र्य, शांतता आणि प्रगती यास्तव आंदोलन
इंग्रजीवरून भाषांतर; सोविएत देश कार्यालय, मुंबई; १९८७ प्र.आ.; २-४६;
प्रस्तावनेसह
फॉर नॅशनल इंडिपेंडन्स, पीस अँड प्रोग्रेस
For National Independence, Peace and Progress
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२३१ झागलादिन, वादिम (१९२७-)
Zagladin, Vadim
आमचे ध्येयः सार्वत्रिक आंतरराष्ट्रीय सुरक्षा
इंग्रजीवरून भाषांतरः आवटे, लीलाः लोकवाड्मय गृह प्रा.लि., मुंबईः १९८७ प्र.आ.; ८४; ३ रू.;
सोविएत कम्युनिस्ट पक्षाच्या २७ व्या अधिवेशनाच्या निर्णयाविषयी, प्रास्ताविकासह
अवर एमः युनिव्हर्सल इंटरनॅशनल सिक्युरिटी
Our Aim: Universal International Security
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२३२ झागलादिन, वादिम (१९२७-)
Zagladin, Vadim
आंतरराष्ट्रीय संबंधांची पुनर्रचना आणि मानवीकरण
इंग्रजीवरून भाषांतरः सोविएत देश कार्यालय, मुंबईः १९८९ प्र.आ.; १०४;
टू रिस्ट्रक्चर अँड ह्यूमनाइज इंटरनॅशनल रिलेशन्स
To Restructure and Humanize International Relations
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२३३ झेलियट, डॉ. एलिनॉर
डॉ. आंबेडकरांचे नेतृत्व
भाषांतरः मून, वसंतः सुगावा प्रकाशन, पुणेः १९८६ प्र.आ.; ३१; ६ रू.;
भाषांतरकाराच्या दोन शब्दांसह
लीडरशीप इन साउथ इस्ट एशिया
Leadership in South East Asia
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२३४ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
स्वदेशी समाज
इंग्रजीवरून भाषांतरः साने, पांडुरंग सदाशिवः रामभाऊ भोगे, जळगावः १९४० प्र.आ.; ४-४-५ ते १२६; १० आणे;
भाषांतरकाराच्या दोन शब्दांसह
स्वदेशी समाज
बंगाली (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२३५ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
स्वदेशी समाज
इंग्रजीवरून भाषांतरः साने, पांडुरंग सदाशिवः रामभाऊ भोगे, जळगावः १९४३ पुनर्मुद्रण, १९४८ तृ.आ.; ७५; १२ आणे;
रविंद्रनाथांच्या चार निबंधांचा संग्रह, भाषांतरकाराचे निवेदन
स्वदेशी समाज
बंगाली (रा.पु.)

१२३६ टुली, अँन्ड्रू
Tully, Andrew
सी आय ए चे अंतरंग
भाषांतरः पदकी, मंगेशः राजस प्रकाशन, पुणेः १९६९ प्र.आ.; २३७; १५ रू.;
सी आय ए द इन्साइड स्टोरी
CIA The Inside Story
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

१२३७ ठेंगडी, दत्तात्रेय बी.
Thengdi, D.B.
भारतीय मजदूर संघ परिचय
भाषांतरः साठे, बी.एन.; किशोर देशपांडे, मुंबईः १९६४ प्र.आ.; ४-४९; १ रू.;
व्हाय भारतीय मजदूर संघ
Why Bharatiya Mazdoor Sangh
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१२३८ इयूई, जॉन
Dewey, John
स्वातंत्र्य आणि संस्कृति
भाषांतरः अग्निहोत्री, अंबादास, शं.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबईः १९५८ प्र.आ.; ४-१७४; २.५० रू.;
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

१२३९ डलेस, जॉन फॉस्टर
Dulles, John Foster
युद्ध की शांतता
भाषांतरः तळवलकर, गोविन्दः वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबईः १९६० प्र.आ.; ३२०; ३ रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
वॉर ऑर पीस
War or Peace
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२४० डॅलिन, डेव्हिड जे.
Dallin, David J.
नवे सोव्हिएत साम्राज्य
भाषांतर; नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; १९५४ प्र.आ.; ६-११८; १.५० रू.;
द न्यू सोविएत एम्पायर
The New Soviet Empire
इंग्रजी (अमे.) (रा.ग्रं.सू.)

१२४१ डॅलिन, डेव्हिड जे.
Dallin, David J.
रशियातील वेठबिगार
भाषांतर; नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; २०८; १.५० रू.;
प्रस्तावनेसह
फोर्सड लेबर इन सोव्हिएत रशिया
Forced Labour in Soviet Russia
इंग्रजी (अमे.) (रा.सी.दी.वा.)

१२४२ तेंडुलकर, ए.जी.
Tendulkar, A.G.
कम्युनिस्टांचा देशद्रोह
भाषांतर; तेंडुलकर, ए.जी.; के.एस. गुप्ता, पुणे; १९४६ प्र.आ.; ८-४-३२; १२ आणे;
कम्यूनिस्टांच्या मुखपत्रांतील उतार्‍यांचे आधारे, कम्यूनिस्टांच्या अंतरंगाजी उघडीक, १९४२ च्या लढ्यातील देशद्रोह
नेशन बिट्रेड
Nation Betrayed
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१२४३ दिमिट्रिव्ह, बोरिस
Dmitriev, Boris
शाश्वत शांततेच्या निश्चीतीसाठी
भाषांतर; आवटे, लीला; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८७ प्र.आ.; ११९; ३ रू.;
टू एंशुअर अ ड्यूरेबल पीस
To Ensure a Durable Peace
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२४४ दत्त, रजनी पाम
भारत आजचा आणि उद्याचा
भाषांतर; आवटे, लीला; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ८-३१०; ६० रू.;
भारतीय राजकारणाचा १९५५ पर्यंतचा चिकीत्सक अभ्यास
आज का भारत
हिंदी (सो.पु.प्र.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२४५ दात्स्युक, बोरिस
शास्त्रीय कम्युनिझम सिद्धांत आणि व्यवहार
भाषांतर; प्रधान, शशी; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९७६ प्र.आ.; ७७; ३ रू.;
एसेज ऑन साइंटिफिक कम्यूनिझम (क्वेश्चन्स ऑफ थिअरी अँड प्रॅक्टीस)
Essays on Scientific Communism (Questions of Theory and Practice)
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२४६ दास, चित्तरंजन भुवनमोहन (१८७०-१९२५)
Das, Chittaranjan Bhuvanmohan
कै. देशबंधु दास यांची निवडक भाषणे
भाषांतर; रामचंद्र नारायण मंडलिक, मुंबई; १९२५ प्र.आ.; २२६ छायाचित्रे; १.५० रू.;
माधव श्रीहरि अणे यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (रा.पु.)

१२४७ दास, जे. भारत
Das, J. Bharat
आता आम्ही स्वतंत्र आहोत
भाषांतर; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; २४ सचित्र; ७५ पैसे;
बालवाङ्मय, चित्रमय पुस्तक, ज्ञान आणि मनोरंजन
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२४८ देसाई, महादेव
महात्माजींची विलायतची यात्रा
भाषांतर; थत्ते, यदुनाथ; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४५ प्र.आ.; ४-५ ते ८७; १.५० रू.;
गांधी साहित्य सातवे, गोलमेज परिषदेसाठी प्रवास, यंग इंडियातील लेख
इंग्लंडमें महात्माजी
हिंदी (दा.ग्रं.सू.)

१२४९ नटराजन्, एस.
Natarajan, S.
लोकशाही आणि वृत्तपत्र व्यवसाय
भाषांतर; पेठकर, वि.भी.; संपादक - पळशीकर, वसंत; समाज प्रवोधन संस्था, पुणे; १९६५ प्र.आ.; ९४; २ रू.;
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२५० नाईक, जे. ए.
Naik, J.A.
जनता पक्ष खलास का झाला
भाषांतर: वराडकर, शरद; राधेय प्रकाशन, नागपूर; १९७९; १९८; साधी बांधणी २५ रू., पृष्ठ बांधणी ३० रू.;
फ्रॉम टोटल रिव्हॉल्युशन टू टोटल फेल्युअर
From Total Revolution to Total Failure
इंग्रजी (भार.) (रा.सी.दी.वा.)

१२५१ नारगोलकर, वसंत
Nargolkar, Vasant
साम्ययोगी विनोबा
भाषांतर: नारगोलकर, वसंत; भारतीय ग्रंथ भवन, मुंबई; १९६५; १६-३५८ सचित्र; ७ रू.;
दि क्रीड ऑफ सेंट विनोबा
The Creed of Saint Vinoba
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१२५२ नारायण, जयप्रकाश
Narayan, Jayprakash
चिनी आक्रमणाला सर्वोदयाचे उत्तर
भाषांतर: दिवाण, कुन्दर; परंधाम प्रकाशन, पवनार; २९; ४० पैसे;
अहिंसेवर श्रद्धा राखणाऱ्या मद्रास प्रांतातील कार्यकर्त्यांसमोर आणि तंजावर पुरपालिकेच्या सदस्यांसमोर मे १९६३ साली जयप्रकाश नारायणांनी दिलेले व्याख्यान
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

१२५३ नारायण, जयप्रकाश
Narayan, Jayprakash
वाटचाल
भाषांतर: लिमये, माधव; समता प्रकाशन, नाशिक; १९५१ प्र.आ.; ८-२०९; २.२५ रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत, ना.ग. गोरे यांची प्रस्तावना, भारतातील समाजवादी पक्षासंबंधी लेखकाने लिहिलेले लेख व भाषणे
हिंदी (रा.सी.दी.वा.)

१२५४ नारायण, जयप्रकाश
Narayan, Jayprakash
विद्यार्थ्यांमध्ये
भाषांतर: दिवाण, कुंदर; परंधाम विद्यापीठ प्रकाशन, पवनार; १९५९ प्र.आ.; ४६; ४ आणे;
सर्वोदय विचारांचे प्रतिपादन
हिंदी (रा.सी.दी.वा.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२५५ नारायण, जयप्रकाश
Narayan, Jayprakash
समाजवादच का?
भाषांतर: गोरे, नारायण गणेश; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९४४ प्र.आ.; १६-१३३; २ रू.;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१२५६ निअमेयर, गेरहार्ट
Niemeyer, Gerhart
कम्युनिस्ट आणि संमिश्र सरकारे
भाषांतर: लिमये, शिरूभाऊ; जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ६-१५०; २.५० रू.;
प्रस्तावनेसह
कम्यूनिस्ट्स इन कोॲलिशन गवर्नमेंट (१९६३)
Communists in Coalition Government
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२५७ नेहरू, जवाहरलाल (१८८९-१९६४)
Nehru, Jawaharlal
काँग्रेस व समाजसत्तावाद व इतर विविध लेख
भाषांतर: चिटणीस, शंकर लक्ष्मण; आशिया प्रकाशन, कोल्हापूर; १९४८ प्र.आ.; १९२; ३.५० रू.;
आशिया प्रकाशन, भाषांतरकाराचे निवेदन, १२ लेखांचा संग्रह
इंग्रजी (रा.पु.)

१२५८ नेहरू, जवाहरलाल (१८८९-१९६४)
Nehru, Jawaharlal
भारत आज आणि उद्या
भाषांतर: भगीरथ; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडियासाठी, डायरेक्टर पब्लिकेशन्स डिव्हिजन ओल्ड सेक्रेटरिएट; १९६० प्र.आ.; ४१; ७५ पैसे;
आझाद स्मारक व्याख्यानमाला १९५९ मध्ये भाषण, हुमायूँ कबीर यांच्या प्रस्तावनेसह
इंडिया टूडे अँड टूमारो (१९५९)
India Today and Tomorrow
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२५९ **नेहरू, जवाहरलाल (१८८९-१९६४)**
Nehru, Jawaharlal
हिंदुस्तानचे भवितव्य
भाषांतर: कर्णिक, द्वा.भ.; श्रीधर पुरूषोत्तम लिमये, पुणे: १९५० प्र.आ.: ४-२५: २ आणे:
जुना राष्ट्रवाद आणि नवा समाजवाद यांचा झगडा
व्हिदर इंडिया
Whither India
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१२६० **नंबुद्रीपाद, इ.एम.एस.**
Nambudripad, E.M.S.
गांधीजी आणि त्यांचा वाद
भाषांतर: हातिवलेकर, मा.ह.; विश्वभारती प्रकाशन, नागपूर: ७-१०२;
मूळ लेखकाची मूळ पुस्तकाच्या द्वितीयावृत्तीची प्रस्तावना
गांधीजी अँड इझम
Gandhiji and Ism
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

१२६१ **प्रोस्कुरिन, अलेक्झान्दर**
भ्रातृत्वपूर्ण दोस्ती
इंग्रजीवरून भाषांतर: सोविएत देश कार्यालय, मुंबई; १९८७ प्र.आ.: ५१ छायाचित्र;
फ्रॅटर्नल अलायन्स
Fraternal Alliance
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२६२ **प्लेटो (इ.स. पूर्व ४२९-३४७)**
Plato
प्लेटोची आदर्श राज्यघटना
इंग्रजीवरून भाषांतर: जोगळेकर, जनार्दन गणेश; भाषांतरकार, मुंबई; १९३९ प्र.आ.; २-६-३२-२-५४८; ४ रू.;
गोविंद चिमणाजी भाटे यांची प्रस्तावना, वा.म. जोशी यांचा अभिप्राय, भाषांतरकाराचे निवेदन
रिपब्लिक
Republic
ग्रीक (रा.पु.)

१२६३ **पट्टाभिसीतारामय्या, बी.**
काँग्रेसचा इतिहास म्हणजेच हिंदी स्वातंत्र्याच्या चळवळीचा इतिहास
भाषांतर: भुस्कुटे, विनायक; निरंतर, गं.भा.; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९३५ प्र.आ., १९३६ दु.आ.; ३१-३७५; २ रू.;
शंकर दत्तात्रय देव यांचे दोन शब्द, दुसऱ्या आवृत्तीसंबंधी गो.आ. देशपांडे यांचे निवेदन, ग्रंथकर्त्याचे दोन शब्द, राजेंद्रबाबू यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (रा.पु.)

१२६४ **पट्टाभिसीतारामय्या, बी.**
गांधी आणि गांधीवाद
साराशांत्मक भाषांतर: निरंतर, गंगाधर भाऊराव; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४६ प्र.आ.; ८-९ ते १८४; ४ रू.;
गांधी अँड गांधीझम
Gandhi and Gandhism
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१२६५ **परमानंदजी, भाई**
आर्यसमाज आणि राष्ट्रीय सभा
भाषांतर: बर्वे, रामचंद्र दत्तात्रय; अभिनव कार्यालय, नागपूर; १९३२ प्र.आ.; ४-७१; ६ आणे;
भाषांतरकाराचे दोन शब्द
हिंदी (रा.पु.)

१२६६ **पाईक, डग्लस**
Pike, Douglas
व्हिएत काँग : दक्षिण व्हिएतनाममधील राष्ट्रीय विमोचन आघाडीची संघटना आणि तिचे तंत्र
भाषांतर: खांबेटे, द.पा.; जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; २०८; ३ रू.;
संक्षिप्त प्रस्तावनेसह
व्हिएत काँग: दि ऑरगनायझेशन अँड टेक्निक ऑफ द नॅशनल लिबरेशन फ्रंट ऑफ साउथ व्हिएतनाम
Viet Cong: The Organisation and Technique of The National Liberation Front of South Vietnam
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२६७ पार्थसारथी
Parthsarthi
मार्क्सवादी अभ्यासक्रम
भाषांतर: शिराली, इंदु: नागपूर प्रकाशन, नागपूर: १९४७ प्र.आ.: ४-५ ते ८३-३: १.५० रू.:
मार्क्सवादाची तत्त्वे
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१२६८ पियर्सन, लिस्टर बी.
लोकशाही आणि जागतिक राजकारण
भाषांतर: वकील, व्यंकटेश: वोरा अँड कं. पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई: १९५८ प्र.आ.: ११२: २ रू.:
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
Democracy in World Politics
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

१२६९ पुझिन, अलेक्सी
सोविएत युनियनमध्ये धर्माचे स्थान
भाषांतर: सोविएत देश पुस्तिका, मुंबई: १९६८ प्र.आ.: ४८ छायाचित्र: ४० पैसे:
रिलीजन इन द यु.एस.एस.आर.
Religion in The USSR
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२७० पेत्रेन्को, फ्योदोर
सोविएत जनता राज्यकारभार कसा चालविते
इंग्रजीवरून भाषांतर: सोविएत देश पुस्तिका, मुंबई: १९६८ प्र.आ.: ६४: ४० पैसे:
हाऊ सोव्हिएत पीपल रन द स्टेट
How Soviet People Run The State
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२७१ पेत्रोसियान्, एम्.
मानवतावाद
भाषांतर: कऱ्हाडे, सदा: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई: १९७७ प्र.आ.: २७९-१३: १५ रू.:
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२७२ पेन, थॉमस
थॉमस पेनचे राजनैतिक निबंध
भाषांतर: पाडगावकर, मंगेश: पर्ल पब्लिकेशन्स प्रा.लि., मुंबई: १९५७ प्र.आ.: २०८: ५० पैसे:
५ निबंध, लेखक परिचय, नेल्सन एफ ॲडकिन्स कृत थॉमस पेनचा परिचय
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२७३ पेनॉक, जे. रोलंड (संपादक)
Pennock, J. Roland
आधुनिक बनत असलेल्या राष्ट्रातील स्वराज्य शासन
भाषांतर: फडके, यशवंत दिनकर: जनपद प्रकाशन, मुंबई: १९६९ प्र.आ.: ६-१०५: २ रू.:
५ लेखकांच्या लेखांचा संग्रह, संपादकीय प्रस्तावनेसह
सेल्फ गवर्नमेंट इन मॉडर्नायझिंग नेशन्स
Self-Government in Modernizing Nations
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२७४ पॅडोव्हेर, सॉल के. (संपादक)
Padover, Saul K.
लोकशाही आणि थॉमस जेफरसन
भाषांतर: पुराणिक, नारायण: नवलेखन, मुंबई: २२७: ३ रू.:
जेफर्सनच्या पत्रातील व इतर लेखनातील लोकशाहीविषयक उताऱ्याचे संकलन,
थॉमस जेफर्सन ऑन डेमोक्रसी
Thomas Jefferson on Democracy
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

१२७५ पॅडोव्हेर, सॉल के. (संपादक)
Padover, Saul K.
लोकशाहीचा अन्वयार्थ अमेरिकन अनुभवाचे मूल्यमापन
भाषांतर: बिवलकर, राम: जनपद प्रकाशन, मुंबई: १९६९ प्र.आ.: १४४: ३ रू.:
द मीनिंग ऑफ डेमोक्रसी: ॲन अपरेजल ऑफ दि अमेरिकन एक्स्पेरिअन्स
The Meaning of Democracy: An Appraisal of The Americal Experience
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२७६ पोनोमारेव, बी.एन.
Ponomarev, B.N.
बी.एन. पोनोमारेव यांचे भाषण
भाषांतर: भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाच्या महाराष्ट्र राज्य कौन्सिलचे प्रकाशन, मुंबई: १९६५ प्र.आ.; १० पैसे;
१३ डिसें. ते २३ डिसें. १९६४ पर्यंत मुंबईत भारतीय कम्यूनिस्ट पक्षांच्या सातव्या अखिल भारतीय अधिवेशनात पक्ष-प्रतिनिधींसमोर दिलेले भाषण
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२७७ पोनोमारेव, बी.व्ही.
Ponomarev, B.V.
बदलत्या जगातील कम्यूनिझम
भाषांतर: ओक, प्रेमा; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई: १९८५ प्र.आ.; ३-२६५; १० रू.;
कम्यूनिझम इन चेंजिंग वर्ल्ड
Communism in Changing World
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२७८ पोपोव, यूरी (१९३१ -)
मार्क्सवादी राजकीय अर्थशास्त्राच्या दृष्टीकोनातून विकसनशील देश
भाषांतर: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई: १९७९ प्र.आ.; १२४; ६ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२७९ फॉर्च्युनचे संपादक मंडळ; सहायक: डॅव्हनपोर्ट, रसेल डब्ल्यू.
अमेरिकेची अमर क्रांती
संक्षिप्त भाषांतर: नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; १४२; १.२५ रू.;
यू.एस.ए. दि परमनंट रिव्होल्युशन
USA The Permanent Revolution
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

१२८० ब्रेशर, मायकेल
Brecher, Michael
भारतातील सत्तान्तर (एक निर्णय - पध्दतीचा अभ्यास)
भाषांतर: प्रकाश रंजन; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र. आ. ; ८-३२७; ८ रू.;
लेखकांची प्रस्तावना
सक्सेशन इन इंडिया
Succession in India
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२८१ ब्रोम्क, ॲडम
Bromke, Adam
साम्यवादी राष्ट्रातील संघर्ष
भाषांतर: महाजन, सुरेश; जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६७; २५४; ४ रू.;
फिलिप ई. मोस्ली यांचे प्रास्ताविक
द कम्युनिस्ट स्टेटस ॲट द क्रॉसरोडस् बिटविन मॉस्को ॲंड पेकिंग
The communist states at the cross roads Between Moscow and Peking
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२८२ ब्लॅक, सिरिल इ. आणि थॉर्न्टन, थॉमस पी.
Black, Cyril E. & Thornton, Thomas P.
साम्यवाद आणि क्रांती (राजकीय हिंसेचा व्यूहरचनात्मक उपयोग)
भाषांतर: जोशी, नाना; जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; १४-५३२; १० रू.;
सिरील ब्लॅक यांची मराठी आवृत्तीची प्रस्तावना व मुळ पुस्तकाच्या संपादकाची प्रस्तावना
कम्युनिझम ॲंड रिव्होल्युशन द स्ट्रॅटेजिक युजेस ऑफ पोलिटिकल व्हॉयोलंस
Communism and Revolution : The Strategic Uses of political Violence.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२८३ बग्रामोव, एदुआर्द
Bagramov, Eduard
शंभर राष्ट्र जमाती एक एकसंघ समाज
भाषांतर: सोविएत देश कार्यालय, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; ३-४४; १ रू.;
प्रकाशकाच्या निवेदनासह, रशियन क्रांतीची आणि समाजसत्तावादाच्या उभारणीची सत्यकथा
वन हंड्रेड नॅशनॅलिटिज वन पीपल
One Hundred Nationalities: One People
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२८४ बर्क, एडमंड
Burk, Edmund
आधुनिक असंतोष
भाषांतर: दामले, मोरो केशव: विष्णु गोविंद विजापूरकर, कोल्हापूर: ४०-१०२: १ रू.;
ग्रंथमाला मासिक पुस्तकात छापलेले प्रकरण, भाषांतरकाराचा उपोद्घात
प्रेझेंट डिस्कंटेंट्स
Present Discontents
इंग्रजी (रा.पु.)

१२८५ बार्नेट, ए.डोक
कम्युनिस्ट चीनचे यथार्थ दर्शन
भाषांतर: लिमये, माधव: जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; २-६८; १ रू.;
वॉशिंग्टन विद्यापीठात डिसें. १९६१ मध्ये ओरिअन ई. स्कॉट फाउंडेशन व्याख्यानमालेतील व्याख्याने
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२८६ बारूच, बर्नार्ड एम. (१८७०-)
Baruch, Bernard M.
नवे दर्शन
भाषांतर: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; ५६; १.५० रू.;
बारूच यांनी ३, ११ व १७ मे १९५४ रोजी लोकशाहीच्या तत्त्वज्ञानावर दिलेली ३ भाषणे, प्रस्तावनेसहित, लेखकपरिचय
फिलॉसॉफी फॉर अवर टाइम
Philosophy For Our Time
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

१२८७ बास्काकोव, एदुआर्द
माहिती आणि अण्वस्त्र रहित जग
भाषांतर: अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८७ प्र.आ.; २-५०; ५ रू.;
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

१२८८ बुर्लात्स्की, फ्योदोर (१९२७ -)
माओवादाचे खरे स्वरूप
भाषांतर: सोवियत देश पुस्तिका, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ८८; ३० पैसे;
ट्रू फेस ऑफ माओइझम
True Face of Maoism
रशियन (इंग्रजी) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२८९ बुर्लात्स्की, फ्योदोर (१९२७ -)
जागतिक स्वातंत्र्य आंदोलन आणि समाजसत्तावाद
भाषांतर: सोवियत देश पुस्तिका, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ९८; १५ पैसे;
वर्ल्ड लिबरेशन मुव्हमेंटअँड सोशिऑलिझम
World liberation movement and Socialism
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२९० बुल्गानिन, एन्. ए. व खुश्चेव, एन्. एस्.
भारत , ब्रह्मदेश व अफगाणिस्थान या देशांच्या प्रवासातील भाषणे (नोव्हे. - डिसें १९५५)
भाषांतर: जी. इफिमोव, नवी दिल्ली; १९५६ प्र.आ.; ५-१८३ छायाचित्र; २ आय;
संपादकाची प्रस्तावना
रशियन (रा.पु.)

१२९१ बेक एफ आणि गोडिन, डब्ल्यु.
Beck, F (pseud) & Godin W. (pseud)
रशियातील शुध्दिसत्र
भाषांतर: नव साहित्य प्रकाशन, मुंबई; १९५४ प्र.आ.; १३२; १ रू. २५ पैसे;
The Russian Purge and the extraction of Confession
इंग्रजी (अमे.) (रा.ग्रं. सु.)

१२९२ बेलेन्कॉव्ह, सेरगई आणि ऑस्ट्रामॉव्ह, जॉर्जी
जागतिक समाजवादी पध्दती तिचा उगम आणि विकास
भाषांतर: आपटे, लिला: लोक वाङ्मय गृह, मुंबई; १९८७ प्र.आ.; ३-७५; ३ रू.;
दि वर्ल्ड सिस्टम ऑफ सोशॅलिझम इटस् ओरिजन्स अँड डेव्हलपमेंटस्
The world system of socialism. Its origins and Development
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२९३ बोल्स, चेस्टर
Bowles, Chester
शांततेच्या नव्या परिसीमा
भाषांतर: कवडी, कुसुमावती: पर्ल पब्लिकेशन्स प्रा. लि. मुंबई; १९५७ प्र.आ.; ३६८; १ रू.;
द न्यु डायमेन्शन्स ऑफ पीस
The New Dimensions of Peace
इंग्रजी (अमे.) (रासीदीवा)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२९४ बोल्स, चेस्टर व कॉमेजर, हेन्री स्टील (संपादक)
Bowles, Chester & Commager, Henry Steele
उदारमतवाद्याचे अंतरंग
भाषांतरः अग्निहोत्री, अम्बादासः वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; १२-४१७; ४ रू.;
संपादक कॉमेजर - यांची प्रस्तावना व लेखकाचे प्रास्ताविक यांसह
द कॉन्शन्स ऑफ अ लिबरल
The Conscience of A Liberal
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२९५ बोस, निर्मलकुमार
गांधीजींच्या जीवनाचे अखेरचे पर्व
भाषांतरः पदकी, सरिताः महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; ३१-२५४; ७ रू.;
वसंत पळशीकृत परिचय
My Days with Gandhiji
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.)

१२९६ बोस, निर्मलकुमार
गांधी : कार्य व विचार प्रणाली
भाषांतरः बापट, भास्कर रामचंद्रः महाराष्ट्र राष्ट्र साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; २४-३१६; ७ रू.;
वसंत पळशीकरांची प्रस्तावना भाषांतरकाराचे निवेदन व लेखकाची तिसऱ्या आवृत्तीची प्रस्तावना
स्टडीज इन गांधीझम
Studies in Gandhisim
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२९७ बोस, सुभाषचंद्र
Bose, Subhashchandra
लाल किल्ला
भाषांतरः बावडेकर, चं.वि.; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४७ प्र.आ.; ४-२५ ते १७८; ३ रू. ८ आणे.;
नेताजी सुभाषचंद्र बोस यांची भाषणे आणि लेख प्रस्तावना अर्घ्यप्रदान वि. स. खांडेकर
(शा.जि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१२९८ भाटिया, कृष्ण (१९२५ -)
Bhatia, Krishna
एकराष्ट्रीयत्त्वाचे दिव्य
भाषांतरः जोग, वि.वा.; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९८४ प्र. आ.; ३२४-४; ८० रू.;
पु. रा. बेहेरे यांची प्रस्तावना, अनुवादकाचे निवेदन श्री गिरीलाल जैन यांनी श्रीमती इंदिरा गांधींच्या पासष्टाव्या वाढदिवसानिमित्त अभिष्टचिंतन पर लिहिलेल्या लेखाचे भाषांतर (टाइम्स ऑफ इंडिया १७ ऑक्टो. १९८२) यासह
द ऑर्डिअल ऑफ नेशनहुड (कन्डेन्स्ड व्हेर्शन इन इंप्रिंट)
The Ordeal of Nationhood (Condensed version in Inprint)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१२९९ भालेराव, सुधाकर
Bhalerao, Sudhakar
स्वातंत्र्यवीर सावरकर विचारमंथन
भाषांतरः कुलकर्णी, श्री. प्र.; स्वातंत्र्यवीर सावरकर पुतळा नागरिक समिती, नागपूर; १९८४ प्र. आ.; १७-२४४; ५० रू.;
लेखकाचे निवेदन अनुवादकाची भुमिका, ज. श्री. टिळक यांची प्रस्तावना
सावरकर : हिज सोशिओ पोलिटिकल थॉट अँड लिडरशीप
Savarkar his Socio Political thought and leadership
इंग्रजी (सी.पी.बं.कॉ.)

१३०० भिडे, न. ना.
आधुनिक राष्ट्रवाद खंड १ला
भाषांतरः भिडे, न. ना.; वसुधा साहित्य मंदिर , मुंबई; १९४७ प्र. आ.; ६-५६; १२ आ.;
पाश्र्चात्य राष्ट्रीयत्त्वाची मीमांसा
किं राष्ट्रं कश्च राष्ट्रियः
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

१३०१ भिडे, न. ना.
भारतीय राष्ट्रवाद : खंड दुसरा
भाषांतरः जिज्ञासुः वसुधा साहित्य मंदिर , मुंबई; १९४७ प्र. आ.; १०-६६-२; १ रू. ४ आ.;
प्रकाशकाचे निवेदन व लेखकाचे चार शब्द
किं राष्ट्रं कश्च राष्ट्रियः
संस्कृत (ना.वि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३०२ **मधोक, बलराज**
Madhok, Balraj
आगामी काळाचे वास्तव स्वप्न 'हिन्दू राज्य'
भाषांतर: भानुशाली, र. य.; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९९२ प्र. आ.; १९०; ८० रू.;
मुळ लेखकाची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे दोन शब्द
रॅशनल ऑफ हिंदु स्टेट
Rational of Hindu State
इंग्रजी (रा.सो.दी.वा.)

१३०३ **मल्होत्रा, इंदर**
Malhotra, Inder
राजीवनंतरचा भारत
भाषांतर: मोर्डेकर, माधव: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९२ प्र. आ.; १९०; ७० रू.;
इंडिया ट्रॅप्ड इन अनसर्टनटी
India : Trapped in Uncertainty
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३०४ **मशरूवाला, किशोरलाल धनश्यामदास**
गांधी विचार दोहन
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९४० प्र. आ.; ८-६-२-२१८-२; १ रू. ४ आणे;
धर्म, धर्ममार्ग, समाज, सत्याग्रह स्वराज्य - वाणिज्य उद्योग गोपालन, खादी, आरोग्य, शिक्षण साहित्य, कला लोकसेवा, संस्था या विषयावरील व विषयांगावरील गांधींचे विचार
इंग्रजी (भार.) (दा.ग्रं.सू.)

१३०५ **मसानी, मिनु (१९०५-)**
Masani, Minu
समाजवादाचा फेरविचार
भाषांतर: काणेकर, अनंत: पद्म प्रकाशन, मुंबई; १९४५ प्र. आ.; ८-९ ते ५८; १ रू.;
सोशॅलिझम - रिकन्सिडर्ड
Socialism Reconsidered
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३०६ **मार्क्स, कार्ल**
लुई बोनापार्तची १८ वी ब्रुमेअर
भाषांतर: तुळपुळे, मालिनी; प्रागतिक पुस्तक प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र. आ.; ८-१२०; १० रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन भाषांतरकाराचे निवेदन, कार्ल मार्क्सची दुसऱ्या आवृत्तीची प्रस्तावना व तिसऱ्या जर्मन आवृतीला फ्रेडरिक एंगल्स यांची प्रस्तावना यांसह
जर्मन (इंग्रजीवरून) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३०७ **मावळंकर, ग. वि. व इतर**
दक्षिणी संस्थान लोकसभेने नेमलेल्या भोर संस्थान चौकशी समितीचा वृत्तांत
भाषांतर: पटवर्धन, विश्वनाथ अनंत; श्री. दा. सातवळेकर, औध; १९४६ प्र. आ.; २-६-२-५६; १ रू.;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू)

१३०८ **मावळंकर, पुरूषोत्तम गणेश**
लोकशाहीचे स्वरूप
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; सन्निष्ठ प्रकाशन, अहमदाबाद; १९७६ प्र. आ.; ६५; ३ रू.;
यदुनाथ थत्ते यांनी केलेले निवेदन लेखकासंबंधी प्रारंभी थोडेसे
लोकशाहीनुं स्वरूप
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३०९ **मितिन, एम्**
सोविएत राज्याची २५ वर्षे
भाषांतर: देशपांडे, शं. वा.; लोक प्रकाशन गृह, मुंबई; १९४३ प्र. आ.; २-३ ते ५५; १० आणे,;
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

१३१० **मिन्त्स, आयझॅक**
महान ऑक्टोबर समाजसत्तावादी क्रांतीची ७० वर्षे
भाषांतर: अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८७ प्र. आ.; ३-५९ छायाचित्र; १० रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३११ **मिशिन, ए.**
भांडवली लोकशाही सिध्दान्त आणि व्यवहार
भाषांतर: अंबर विष्णू; लोक वाङ्मय गृह प्रा. लि., मुंबई; १९७६ प्र. आ.; ७१; ३ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३१२ मे, अर्नेस्ट आर. (संपादक)
May, Ernest R.
अमेरिकेचे परराष्ट्रीय धोरण
भाषांतर: शिखरे, माधव पंढरीनाथ; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लि., मुंबई; १९६५ प्र. आ.; ४-२५५; ५ रू.;
संपादकाच्या प्रस्तावनेसह
दि अमेरिकन फॉरिन पॉलिसी
The American Foreign Policy
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३१३ मेयर, एड्रियन फिलिप मेसन संपादित 'इंडिया अँड सिलोन : युनिटी अँड डायव्हर्सिटी'
जिल्हा पातळीवरील राजकारणात जातीचा प्रभाव
भाषांतर: गोगटे, सुधा; समाज प्रबोधन पत्रिका, पुणे; १९७२ प्र. आ.; ४१; १ रू.;
समाज प्रबोधन पत्रिका जाने. फेब्रु १९७२ वरून-पुनर्मुद्रित
प्रेस मुंबई १९६७ या पुस्तकातील लेखिकेच्या लेखाचे भाषांतर
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३१४ मेयो, हेन्री बी.
Mayo, Henry B.
लोकशाहीचा ओनामा
भाषांतर: सद्‌गुणे, दि. न.; वोरा ॲण्ड कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लि., मुबई; १९६८ प्र. आ.; २९१ ; ५ रू.;
लेखक व भाषांतरकार यांच्या प्रस्तावना
ॲन इन्ट्रोडक्शन टू डेमोक्रेटिक थेअरी
An Introduction to Democratic Theory (1960)
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३१५ मेहता, अशोक
Mehta, Ashok
लोकशाही समाजवाद
भाषांतर: लिमये, माधव; जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६१ प्र. आ.; २९४; ५ रू.;
१९५० साली दिलेल्या भाषणांचे संकलन : लेखकाची मराठी आवृत्तीची प्रस्तावना भाषांतरकाराचे निवेदन, जयप्रकाश नारायण यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (रा.सी.दीवा.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३१६ मॅकियावेली, निकोलो (१४६७-१५२७)
राजा
भाषांतर: कानिटकर, बा. मो.; ग्रंथसंशोधन प्रकाशन मंडळ, महाराष्ट्र विद्यापीठ, पुणे; १९६२ प्र. आ.; ३-१०-११२-११; ३ रू.;
शं. द. जावडेकर यांची प्रस्तावना, २ परिशिष्टे
दि प्रिन्स
The Prince
इटालिअन (रा.पु.)

१३१७ मॅकियावेली, निकोलो (१४६७-१५२७)
राजा
भाषांतर: खंडकर, अरून्धती; साहित्य अकादेमी, नवी दिल्ली, युनेस्कोच्या सहकार्याने; १९६३प्र. आ.; ८९; ३ रू. ५० पैसे;
प्रस्तावना
दि प्रिन्स
The Prince
इटालिअन (रा.पु.)

१३१८ मॉस्कव्हिन, लेन आणि स्किवीर्स्की, युरी
Moskivin, Len & Skvirsky Yuri
फार उशीर होण्यापुर्वी कृती करा
भाषांतर: कारखानीस, सरला; लोक वाङ्मय गृह प्रा. लि. मुंबई; १९८५ प्र.आ.; ४-५४; ३ रू.;
ॲक्ट बिफोर इटस् टू लेट
Act before It's Too late
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३१९ याकोवलेव, ए.
जागतिक समाजसत्तावादी, व्यवस्था आणि राष्ट्रीय मुक्ति आंदोलन
भाषांतर: सोविएत देश पुस्तिका, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ८६; ३० पैसे;
वर्ल्ड सॉशॅलिस्ट सिस्टम अँड नॅशनल लिबरेशन मुव्हमेंट
World Socialist System and National Liberation Movement
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३२० येक, ल्युदो, व्हान
सोविएत युनियन : लोकशाही की हुकूमशाही
भाषांतर: शिंदे, ज. रा.; लोक वाङ्मय गृह प्रा. लि., मुंबई; १९८४ प्र.आ.; १९२; १० रू.;
लेखकाच्या दोन शब्दांसह
बेल्जियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३२१ रजनीश (ओशो)
गांधीवाद : एक व्यथा
भाषांतर: स्वामी प्रेम सरस्वती अर्थात भावे, अ.वि.: मा मगंला भारती (संपादक); जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९८९ प्र.आ.; १८६; २५ रू.;
योगदीप पाक्षिकात हे भाषांतर दि२० जून १९७४ ते २५ ऑग. ७५ पर्यंत क्रमशः प्रकाशित झाले. प्रकाशकाचे हृदगत प्रस्तावना
भारत, गांधी और मेरी चिंता : अर्थात अस्वीकृति मे उठा हाथ
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३२२ रसेल, बर्ट्रांड (१८७२ - १९७०)
Russell, Bertrand
शासनसंस्था आणि व्यक्ती
भाषांतर: दाभोलकर, सुमन देवदत्त; समाज प्रबोधन संस्था, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ४-१५२; ३ रू.;
रसेल यांनी १९४८-४९ मध्ये गुंफलेली रीथ व्याख्यान माला
मूळ लेखकाला १९५० चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३२३ रसेल, बर्ट्रांड (१८७२ - १९७०)
Russell, Bertrand
राजकीय ध्येये
भाषांतर: दाभोलकर, सुमन देवदत्त; समाज प्रबोधन संस्था, पुणे; १९६६ प्र. आ.; ८-९९; १ रू. ६० पैसे;
लेखकाची प्रस्तावना
मूळ लेखकाला १९५० चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त
द पोलिटिकल आयडियल्स (१९१७)
The political ideals
इंग्रजी (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३२४ राज, कक्कादन नंदनाथ
Raj, kakkadan Nandanath
गांधी विचार दर्शन : खंड बारावा - राजकारण
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ (संपादक); गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिति (महाराष्ट्र), पुणे; १९६२ प्र.आ., १९६६ दु.आ.; २०-२३६ ; १ रू. २० पैसे;
प्रकाशनाची भुमिका त्र्य. र. देवगिरीकर यांची प्रस्तावना संपादकाचे निवेदन
Lectures Delivered at Nalanda College Patna, Jan 1965
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१३२५ राजगोपालाचारी, चक्रवर्ती (१८७९-१९७२)
Rajgopalachari, Chakravarti
एकच मार्ग
भाषांतर: पद्म प्रकाशन, मुंबई; १९४४ प्र. आ.; ४-५ ते ४४; ८ आणे;
हिंदुस्थानातील राजकीय सद्यः परिस्थिती संबंधी विधायक दृष्टिकोनाची आवश्यकता आणि त्याबद्दलची कैफियत
(दा.ग्रं.सु.)

१३२६ राजगोपालाचारी, चक्रवर्ती (१८७९-१९७२)
Rajgopalachari, Chakravarti
डॉ. आंबेडकरांना उत्तर
भाषांतर: सबनीस, उर्मिलाबाई; आशिया पब्लिकेशन, कोल्हापूर; १९४६ प्र. आ.; ३६; १० आणे;
'व्हॉट काँग्रेस अँड गांधी हॅव डन टू दि अनटचेबल्स' या आंबेडकरांच्या पुस्तकातील एका विधानाला उत्तर म्हणून हे पुस्तक, लेखकाचे चार शब्द, भाषांतरकर्तीचे प्रास्ताविक
(रा. सी.दी.वा.)

१३२७ राजेश्वरराव, सी. व फैझी, शमीम
बाबरी मशीद रामजन्मभूमी वाद, धोकादायक जातीय परिस्थिती
भाषांतर: रानडे, शांता; भारतीय कम्युनिस्ट पक्ष, मुंबई; १९८९ दु.आ.; ३२; २ रू.;
ल.स.कारखानीस यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३२८ राममूर्ति
Rammurti
खेड्याचे बंड
भाषांतर: मोघे, बाबाजी; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६९ दु.आ.; ४-१०९; १.२५ रू.;
इंग्रजी, हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३२९ राममूर्ति
Rammurti
खेड्यातील बंड
भाषांतर: वाळुंजकर, काका; महाराष्ट्र सर्वोदय मंडळ, मुंबई; ४-१०४; १ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३३० राय, लाला लजपत
Rai, Lala Lajpat
महान संसद नेता लाला लजपत राय
भाषांतर: महाराष्ट्र राज्य लाला लजपत राय शताब्दि समिता, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; २०० छायाचित्र; ४ रू.;
स्पीचेस डेलिव्हर्ड ॲट सेंट्रल असेंब्ली ड्युरिंग १९२६-२८ ऑन सोशल रिफॉर्म ॲंड एकॉनॉमिक प्रॉब्लेम्स
Speeches Delivered at Central Assembly During 1926-28 on Social Reform and Economic Problems
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१३३१ रिनो, रॉबर्ट
Reinow, Robert
सर्व नागरिकांना हाक
भाषांतर: वकील, व्यंकटेश; वोरा ॲंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ४-१४७; २ रू.;
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

१३३२ रूदेन्को, जॉर्जी
साम्राज्यवाद आणि वसाहतवादः भूतकालीन व सद्यःकालीन
भाषांतर: सोविएत देश पुस्तिका, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ११२; ४० पैसे;
इंपेरिअलिझम ॲंड कोलोनिअलिझमः पास्ट ॲंड प्रेझेंट
Imperialism and Colonialism: Past and Present
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३३३ रूसो, इयां इयाक (१७१२ -)
सामाजिक करार
इंग्रजीवरून भाषांतर: कर्णिक, वसंत भगवंत; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७२ प्र.आ.; १६-१३६; ४ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
सोशल कॉंट्रॅक्ट
Social Contract
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३३४ रॉय, एम.एन.
नवमानवतावाद
भाषांतर: पारीख, गोवर्धनदास; प्राज्ञपाठशाळा मंडळ, वाई; १९५५ प्र.आ.; ४-१३४; २.५० रू.;
लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांचे प्रास्ताविक
इंग्रजी (रा.पु.)

१३३५ रॉय, एम.एन.
फासिझम
भाषांतर: गलगली, बा.कृ.; दयार्णव रघुनाथ कोपर्डेकर, पुणे; १९३९ प्र.आ.; २-१६-४-१७ ते १४०; १ रू.;
फॅसिझमचे तत्त्वज्ञान, त्याचे व्यावहारिक स्वरूप, चिकित्सा
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१३३६ रॉय, एम.एन.
हिंदी राष्ट्रीयक्रांतीचे तत्त्वज्ञान
भाषांतर: कर्णिक, वसंत भगवंत (साहा. पां.वा.गाडगीळ, लक्ष्मणशास्त्री जोशी, जी.आर. इनामदार); लीलाबेन परेख, पुणे; १९३८ प्र.आ.; ७६; ८ आणे;
व्याख्याने, मार्क्सवाद व हिंदुस्थान, हिंदुस्थानाचे नवजीवन, हिंदी राष्ट्रीयत्व, भौतिकवाद व अध्यात्मवाद
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१३३७ रॉय, विनयकुमार
विवेकानंदांचे सामाजिक राजकीय विचार
भाषांतर: बेडेकर, चित्रा; लोकवाङ्मय गृह, मुंबई; १९८४ प्र.आ., १९८९ दु.आ.; ६८; १५ रू.;
बंगाली (पॉप्युलर)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३३८ रॉय, श्रीमती एलन व रे, शिवनारायण
मानवाचा आदर्श
भाषांतर: पारीख, गोवर्धन; प्राज्ञपाठशाळा मंडळ, वाई; १९५६ प्र.आ.; १०-२२२; ३ रू.;
एम.एन. रॉय यांची प्रस्तावना, लेखकाचे प्रास्ताविक
इंग्रजी (रा.पु.)

१३३९ रॉसिटर, क्लिंटन
Rossiter, Clinton
अमेरिकेचे राष्ट्राध्यक्षपद
भाषांतर: बावडेकर, चं.वि.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; २-३३१; ६ रू.;
लेखकाची पहिल्या, दुसऱ्या आवृत्तीची प्रस्तावना (१९५६ मध्ये शिकागो युनिव्हर्सिटीत दिलेल्या सहा व्याख्यानांची सुधारलेली आवृत्ती) (पृथ्वीवरील सर्वात महत्त्वाच्या अधिकारपदाचे अधिकार आणि व्यवहार, व्यक्ती आणि प्रश्न
दि अमेरिकन प्रेसीडन्सी
The American Presidency
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३४० लापशोव, बी.ए.
Lapshov, B.A.
राज्यशास्त्राची मूलतत्त्वे
भाषांतर: सोविएत देश पुस्तिका, मुंबई; १९७६ प्र.आ.; ४-१२३; ५० पैसे;
फंडामेंटल्स ऑफ पोलिटिकल नॉलेज
Fundamentals of Political Knowledge
रशियन, इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१३४१ लावरोव, ए.
सोविएत युनियनच्या सिद्धी आणि विकासाच्या सुसंधी
भाषांतर: सोविएत देश प्रकाशन, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; १०३; २५ पैसे;
सोविएत युनियनच्या कम्युनिस्ट पक्षाची २३ काँग्रेस
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३४२ लास्की, हेराल्ड (१८९३-१९५०)
Laski, Herold
राज्यशास्त्र प्रवेश
भाषांतर: सबनीस, शं.कृ.; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४५ प्र.आ., १९५७ दु.आ.; १०६; २ रू.;
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३४३ लास्की, हेराल्ड (१८९३-१९५०)
Laski, Herold
नागरिकांचे हक्क
भाषांतर: सोहोनी, श्री.प.; समाज प्रबोधन संस्था, पुणे; १९७४ प्र.आ.; ६-५५; ३.२५ रू.;
देवदत्त दाभोलकर यांची प्रस्तावना, मूळ पुस्तकातील राइट्स या प्रकरणाचे भाषांतर
अ ग्रामर ऑफ पोलिटिक्स
A Grammer of Politics
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३४४ लुगोवोय, येवगेनी
सत्तेचा उन्माद आंतरराष्ट्रीय कायद्याच्या संकेतांचे अमेरिकेकडून उल्लंघन
भाषांतर: अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८७ प्र.आ.; ३-४०; ५ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३४५ लेनिन, व्ही.आय. (१८७०-१९२४)
डावा कम्युनिझमः एक बालरोग
भाषांतर: तुळपुळे, वसंत; लोकवाङ्मय गृह, मुंबई; (१९६४ प्र.आ.), १९७६ दु.आ.; १००; ३ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३४६ लेनिन, व्ही.आय. (१८७०-१९२४)
मार्क्सवादाविषयी लेनिन यांचे विचार
भाषांतर: अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८७ प्र.आ.; २-७४; ६ रू.;
प्रास्ताविकासह
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३४७ लेनिन, व्ही.आय. (१८७०-१९२४)
मार्क्सचे सिद्धांत
भाषांतर: तुळपुळे, वसंत; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १.२५ रू.;
लेनिनच्या पुढील ३ लेखांचा संग्रह, १. मार्क्सवादाची तीन उगमस्थाने आणि तीन अंगे २. मार्क्स जीवनचरित्र व मार्क्सवाद ३. एंगल्स जीवनचरित्र व कार्य, संपादकाचे प्रास्ताविक
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३४८ लेनिन, व्ही.आय. (१८७०-१९२४)
मार्क्स-एंगल्स लेनिन समाजवादी राज्यातील स्वातंत्र्य आणि लोकशाही
भाषांतर: प्रधान, शशी; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९७६ प्र.आ.; ८०; ३ रू.;
प्रस्तावनेसह
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३४९ लेनिन, व्ही.आय. (१८७०-१९२४)
लेनिन यांचे महान ऑक्टोबर समाजसत्तावादी क्रांतीविषयी विचार
भाषांतर: अक्षर प्रकाशन, मुंबई: १९८७ प्र.आ.: ८६; ७ रू.;
प्रस्तावनेसह
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३५० लेनिन, व्ही.आय. (१८७०-१९२४)
लेनिन यांचे ट्रॉट्स्की व त्यांचे अनुयायी यांच्याबाबतचे विचार
भाषांतर: मोकाशी, प्रफुल्लकुमार: सोविएत देश कार्यालय, मुंबई: १९७८ प्र.आ.: ११९; २ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३५१ लेनिन, व्ही.आय. (१८७०-१९२४)
शासनसंस्था आणि मार्क्सवाद
भाषांतर: तुळपुळे, वसंत: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई: १९७८ प्र.आ.: १४२; ५ रू.;
टीपा व नामसूचीसह
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३५२ लेनिन, व्ही.आय. (१८७०-१९२४)
सोविएते आणि पक्ष यांच्या कामगिऱ्यांची सांगड कशी घालावी
इंग्रजीवरून भाषांतर: पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई: १९६९ प्र.आ.: २४; २० पैसे;
उमाकांत मोकाशी यांचे प्रास्ताविक (लेनिन जन्मशताब्दि पुस्तिकामाला)
अवर टास्क्स अँड दि सोविएत ऑफ वर्कर्स डेप्युटिज
Our Tasks and The Soviet of Worker's Deputies
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३५३ लेनिन, व्ही.आय. (१८७०-१९२४)
राजकीय, आर्थिक आणि राष्ट्रीय मुक्तीच्या लढ्याविषयी
भाषांतर: सोविएत देश कार्यालय, मुंबई: १९८० प्र.आ.: ८-१०४; १ रू.;
ऑन स्ट्रगल फॉर पोलिटिकल इकॉनॉमिक अँड नॅशनल लिबरेशन
On Struggle for Political, Economic and National Liberation
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३५४ लेनिन, व्ही.आय. (१८७०-१९२४)
१९०५ चा रशियातील सार्वत्रिक राजकीय संप आणि मॉस्को उठावाचे धडे
भाषांतर: पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई: १९६९ प्र.आ.: २४: २० पैसे;
लेनिन जन्मशताब्दि पुस्तिकामाला
द ऑल रशिया पोलिटिकल स्ट्राइक अँड लेसन्स ऑफ द मॉस्को अपराइझिंग
The All Russia Political Strike and Lessons of The Moscow Uprising
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३५५ लेनिन, व्ही.आय. (१८७०-१९२४)
क्रांतिकारक फौज आणि क्रांतिकारक सरकार
भाषांतर: पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई: १९६९ प्र.आ.: १९; २० पैसे;
लेनिन जन्मशताब्दि पुस्तिकामाला
द रिव्हॉल्युशन आर्मी अँड द रिव्हॉल्युशन गवर्नमेंट
The Revolution Army and The Revolution Government
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३५६ लेनिन, व्ही.आय. (१८७०-१९२४)
थोर वारसा, अमेरिकन साम्राज्यवादाविषयी लेनिन यांचे विचार
भाषांतर: सोविएत देश कार्यालय, मुंबई: १९८६ प्र.आ.: ८८;
द ग्रेट हेरिटेज: लेनिन ऑन यु.एस. इंपिरिॲलिझम
The Great Heritage: Lenin on U.S. Imperialism
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३५७ लेनिन, व्ही.आय. (१८७०-१९२४)
शासनसंस्था आणि क्रांती
भाषांतर: तुळपुळे, वसंत: के.पी.भागवत, पुणे: १९४९ प्र.आ.: ८-१५९; २ रू.;
या विषयावरील सिद्धांतात स्टालीनने घातलेल्या भरीसह
द स्टेट अँड रिव्होल्युशन
The State and Revolution
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३५८ लेनिन, व्ही.आय. (१८७०-१९२४)
स्त्रिया आणि समाजवाद
भाषांतर; लोकवाङ्मय गृह, मुंबई; १९७० प्र.आ.; २४; २० पैसे;
२३ सप्टें. १९१९ रोजी पक्ष सभासद नसलेल्या श्रमिक महिलांच्या चौथ्या मास्को शहर परिषदेपुढील भाषण व प्रावदात ६ नोव्हे. १९१९ मध्ये प्रकाशित झालेला लेख शीर्षक 'सोविएत सत्ता आणि महिलांचा दर्जा'
द टास्क्स ऑफ द वर्किंग विमेन्स मुव्हमेंट इन दि सोविएत रिपब्लिक अँड सोविएत पॉवर अँड दि स्टेटस ऑफ विमेन
The Tasks of The Working Women Movement In the Soviet Republic and Soviet Power and the Status of Women
रशियन (सो.पु.प्र.)

१३५९ लेनिन, व्ही.आय. (१८७०-१९२४)
सरकार आणि क्रांती
इंग्रजीवरून भाषांतर; भुस्कुटे, विनायक महादेव; टिळक महाराष्ट्र विद्यापीठ, पुणे; १९४९ प्र.आ.; २-६-१२८-६; १.२५ रू.;
द स्टेट अँड रिव्होल्युशन
The State and Revolution
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

१३६० लोहिया, राममनोहर (१९१०-१९६७)
अन्तहीन यात्रा
भाषांतर; केळकर, श्रीपाद (संपादक); प्रेस्टीज प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ८-१२८ रेखाचित्रे; ८ रू.;
गांधी व गांधीवादावरील निबंध राजा मंगळवेढेकर यांच्या कवितेसह, १० निबंध
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३६१ लोहिया, राममनोहर (१९१०-१९६७)
दोन हत्यारे सत्ताधाऱ्यांचीः भाषा आणि जाति
भाषांतर; केळकर, श्रीपाद (संपादक) व केळकर, इंदुमती; प्रेस्टीज प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ४-१३१; ८ रू.;
१९५६ व १९६७ या काळात निरनिराळ्या ठिकाणी भाषा व जाती याविषयावर दिलेल्या भाषणांचा व लेखांचा संग्रह
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३६२ लोहिया, राममनोहर (१९१०-१९६७)
समाजवादः काळा गोरा, गोरा काळा
भाषांतर; केळकर, श्रीपाद (संपादक) व केळकर, इंदुमती; प्रेस्टीज प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ४-१२४; ८ रू.;
१९५२ ते ६६ या काळात निरनिराळ्या वेळी दिलेली भाषणे
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३६३ लोहिया, राममनोहर (१९१०-१९६७)
हिमालय आणि उत्तर सीमा
भाषांतर; राममनोहर लोहिया स्मृति केंद्र, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; ३२; ५ रू.;
लोहियांची भाषणे
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३६४ वाजपेयी, अटलबिहारी कृष्णबिहारी (१९२६ -)
अटलजींचे आवाहन
भाषांतर; नांदगावकर, सुधीर; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; ६-२२६ छायाचित्रे; २० रू.;
लोकसभा राज्यसभा व अधिवेशने यांत दिलेल्या निवडक २० भाषणांचे भाषांतर, भाषांतरकाराचे मनोगत
हिंदी (ना.वि.ग्रं.)

१३६५ वाजपेयी, अटलबिहारी कृष्णबिहारी (१९२६ -); संपा.- घटाटे, ना.मा.
खासदार अटलबिहारी वाजपेयी संसदेतील तीन तपे (संसदेतील भाषणे)
भाषांतर; लेले, अरविंद; नितीन प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ३०१; १५० रू.;
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३६६ विवेकानंद स्वामी
मी समाजवादी आहे
भाषांतर; दिवाकर काकोडकर, कुडचडे, गोवा; १९७१ प्र.आ.; ३६; १.२५ रू.०;
नारायण देसाई यांचे विवेचन, आय ॲम अ सोशॅलिस्ट या प्रकरणाचे भाषांतर
कास्ट, कल्चर अँड सोशॅलिझम
Caste, Culture and Socialism
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३६७ विवेकानंद स्वामी
आधुनिक भारत
भाषांतर; अरावकर, ल.के.; श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६४ प्र.आ.; ४-७७ छायाचित्र; ९० पैसे;
मॉडर्न इंडिया
Modern India
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१३६८ वॉटकिन्स, फ्रेडरिक एम.
Watkins, Frederick M.
ध्येयवादी विचारसरणीचे युग राजकीय विचार १७५० पासून आजतागायत
भाषांतर; वळसंगकर, कृ.ना.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ८-१३६; ५ रू.;
लेखकाच्या प्रास्ताविकासह
द एज ऑफ आयडिऑलॉजी - पॉलिटिकल थॉट, १७५० टू द प्रेझेंट
The Age of Ideology - Political Thought, 1750 to the Present
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३६९ वॉटसन, ह्यू सीटन
Watson, Hugh Seton
नवीन साम्राज्यशाही
भाषांतर; लिमये, माधव; जनपद प्रकाशन, मुंबई; ४-१४४; ३ रू.;
द न्यु इंपेरिऑलिझम
The New Imperialism
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३७० शहा, अ.भि.
Shaha, A.B.
भारतीय लोकशाहीला अंध धर्मश्रद्धेचे आव्हान
भाषांतर; समाजप्रबोधन संस्था, पुणे; १९७० प्र.आ.; १६-९०; ३ रू.;
देवदत्त दाभोलकर यांचे निवेदन, लेखकाची पहिल्या व दुसऱ्या आवृत्तीची प्रस्तावना
चॅलेंज टू सेक्युलॅरिझम
Challenge to Secularism
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३७१ शास्त्री, लालबहादूर
Shastri, LalBahadur
शस्त्राला शस्त्र भिडेल
भाषांतर; डायरेक्टर ऑफ पब्लिसिटी, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; २-१८;
१९६४-६५ या काळात दिलेली भाषणे
स्पीचेस डिलिव्हर्ड इन देहल्ली इन सप्टेंबर १९६५
Speeches Delivered in Delhi in Sept. 1965
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१३७२ शेषन, टी.एन.
Seshan, T.N.
व्यथित मनानं सांगावंसं वाटतं की ....
भाषांतर; पांडे, भारती; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ६-१५०; १०० रू.;
अ हार्ट फुल ऑफ बर्डन
A Heart Full of Burden
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३७३ शौरी, अरूण
Shourie, Arun
अरूण शौरी यांचे निवडक लेख
भाषांतर; वाळिंबे, वि.स. व सदावर्ते, विद्याधर; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; १९८३ प्र.आ.; १२-६६२; १०० रू.;
अरूण शौरी यांची भूमिका, भारतीय राजकारणावरील लेख
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३७४ शौरी, अरूण
Shourie, Arun
भारताचे भवितव्य
भाषांतर; मोर्डेकर, माधव; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९४ प्र.आ.; ४३४; १५० रू.;
The State as Charade
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३७५ शौरी, अरूण
Shourie, Arun
भारतातील वाद-वादळे (राजकारणातील धर्माच्या प्रवेशाविषयीचे लेख)
भाषांतर; सहस्रबुद्धे, शिरीष व आपटे, अजित; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९४ प्र.आ.; १०-४१७; २५० रू.;
लेखकाची प्रस्तावना
इंडियन कॉन्ट्रोव्हर्सिजः एसेज़ ऑन रिलिजन इन पॉलिटिक्स
Indian Controversies: Essays on Religion in Politics
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३७६ शौरी, अरूण
Shourie, Arun
व्यक्ती, संस्था, प्रक्रिया भारतात आज या परस्परपूरक कशा ठरतील
भाषांतर; सहस्रबुद्धे, शिरीष; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९२ प्र.आ.; ७-२१८; ९० रू.;
प्रास्ताविक
इंडिव्हिज्युअल्स, इन्स्टिट्युशन्स, प्रोसेसेस
Individuals, Institutions, Processes
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३७७ शौरी, अरूण
Shourie, Arun
धर्म आणि राजकारण
भाषांतर; सहस्रबुद्धे, शिरीष; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९८८ प्र.आ.; ५-२६३; ९० रू.;
लेखकाची प्रस्तावना
रिलिजन इन पॉलिटिक्स
Religion in Politics
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३७८ स्टर्न, फ्रेडरिक मार्टिन
Stern, Frederick Martin
वर्गविरहित भांडवलवाद
भाषांतर; नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; १८५; १.५० रू.;
क्लासलेस कॅपिटॅलिझम
Classless Capitalism
इंग्रजी (अमे.) (रा.सी.दी.वा.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३७९ स्तालिन, जोसेफ
लेनिनवादाची मूलतत्त्वे
भाषांतर; देशपांडे, शं.वा.; लोक प्रकाशन गृह, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; २-१४४; १.७५ रू.;
लेनिनवादाची व्याख्या, मार्क्सची शिकवणूक व लेनिनची शिकवणूक यांचा परस्पर संबंध, लेनिनने मार्क्सवादात कोणती भर घातली इ. व्याख्याने
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

१३८० स्तालिन, जोसेफ
समाजविकासाचे मूलभूत नियम
भाषांतर; देशपांडे, शं.वा.; लोक प्रकाशन गृह, मुंबई; १९४९ प्र.आ.; ३२; ६ आणे;
गत्यात्मक व ऐतिहासिक भौतिकवाद
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

१३८१ स्तेपाकोव व इतर
नवयुगाचे राजकारण
इंग्रजीवरून भाषांतर; कऱ्हाडकर, रघुनाथ; लोकवाङ्मय गृह, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; ८-४००; ६ रू.;
एलिमेंट्स ऑफ पोलिटिकल नॉलेज
Elements of Political Knowledge
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३८२ स्ट्रॅची, जॉन (१९०१-१९६३)
स्वतंत्र राष्ट्राचा उदय आणि लोकशाहीचे आव्हान
भाषांतर; पळशीकर, वसंत; समाज प्रबोधन संस्था, पुणे; १९६५ प्र.आ.; १५-२२७; ४ रू.;
दोन पुस्तिकांचे भाषांतर, लेखक परिचयासह
द ग्रेट अवेकनिंग व द चॅलेंज ऑफ डेमॉक्रसी
The Great Awakening and The Challenge of Democracy
इंग्रजी (अमे.) (रा.सी.दी.वा.)

१३८३ स्टीव्हान्स, एडमंड
Stevens, Edmonds
असा आहे रशिया सत्य घटना
भाषांतर; राजकमल पब्लिकेशन, मुंबई; २९०;
थिस इज रशिया अन्सेन्सॉर्ड
This is Russia Unsensored
इंग्रजी (अमे.) (रा.सी.दी.वा.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३८४ स्टुकी, लॉरेन्झ
Stucki, Lorenz
चीनच्या प्रचंड तटबंदीच्या मागे (माओच्या चीनचे मूल्यमापन)
भाषांतर: मराठे, द.श्री.; जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६६-६७; ६-१७३; ३ रू.;
प्रस्तावनेसह
बिहाइंड द ग्रेट वॉल: ॲन अप्रेझल ऑफ माओज चायना (रिव्हाइज्ड)
Behind the Great Wall: An Appraisal of Mao's China
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३८५ स्पिरो, मेलफर्ड ई.
किबुट्झः नवसमाज निर्मितीचा एक प्रयोग
भाषांतर: देशपांडे, स.ह. व देशपांडे, कुसुम; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; ५-२५५; १७ रू.;
किबुट्झ हा इस्त्रायलमधील सामुदायिक शेतीचा प्रयोग
किबुट्झः व्हेन्चर इन युटोपिआ
Kibbutz: Venture in Utopia
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३८६ सरदेसाई, श्रीनिवास
Serdesai, Shriniwas
समाजवादाचा भारतीय मार्ग
भाषांतर: तुळपुळे, वसंत, भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाच्या महाराष्ट्र कौन्सिलचे प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ६३; १ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३८७ सरदेसाई, श्रीनिवास
Serdesai, Shriniwas
भारत आणि रशियन क्रांति
भाषांतर: तुळपुळे, वसंत; भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाच्या महाराष्ट्र कौन्सिलचे प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ४-१००; २ रू.;
लेखकाची प्रस्तावना व मराठी आवृत्तीबद्दल प्रकाशकाचे दोन शब्द
इंडिया अँड दि सोशल रिव्हॉल्युशन (१९६७)
India and the Social Revolution
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३८८ सरदेसाई, श्रीनिवास जी.
Serdesai, Shriniwas G.
कम्युनिस्टच का?
भाषांतर: मोकाशी, उमाकांत; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; ५८; १ रू.;
व्हाय कम्यूनिस्टस
Why Communists
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१३८९ सात्रिकोव, विक्तर
शांततामय सहअस्तित्व पुरस्कर्ते आणि विरोधक
भाषांतर: तक्षशिला प्रकाशन, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; ४-३५; २ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३९० सावरकर, विनायक दामोदर (१८८३-१९६६)
Sawarkar, Vinayak Damodar
हिंदु राष्ट्र दर्शन
भाषांतर: मंगल साहित्य प्रकाशन, पुणे; १९४७ प्र.आ.; ८-२९२ पर्णे, ६ चित्रे; ६ रू.;
हिंदुमहासभेच्या अध्यक्षीय पीठावरून केलेली सहा भाषणे, हिंदुत्वाच्या व्याख्येपासून हिंदु राष्ट्राच्या अंगोपांगांची विस्तृत चर्चा करणारी (१९३७-१९४३) प्रकाशकाची प्रस्तावना
इंग्रजी (रा.पु.)

१३९१ सिन्हा, के.के.
Sinha, K.K.
लोकपक्ष
भाषांतर: शिखरे, एम.पी.; तारकुंडे व्ही.एम., मुंबई; २-२८; ६ आणे;
जनतेच्या पक्षाची आवश्यकता, भारतीय राजकारण, रॅडिकल डेमोक्रॅटिक पार्टी प्रकाशन
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१३९२ सिमोनिया, नोदारी
असंलग्नता चळवळ शत्रू आणि मित्र
भाषांतर: तक्षशिला प्रकाशन, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; ४६; २.५० रू.;
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३९३ सिंह, इंद्रदीप
जयप्रकाश नारायणांना काय हवे आहे (जे.पीं.च्या संपूर्ण क्रांतीचे सत्यस्वरूप)
भाषांतर: रेड्डी, प्रकाश; भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाच्या महाराष्ट्र राज्य कौन्सिलचे प्रकाशन, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; ४८; ७५ पैसे;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३९४ सॅल्वादोरी, मॅसिमो
उदारमतवादी लोकशाही
भाषांतर: वकील, व्यंकटेश; वोरा आणि कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ९२; १.५० रू.;
लेखक परिचय व प्रस्तावना यांसह
लिबरल डेमॉक्रसी
Liberal Democracy
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

१३९५ सोफिन्स्की, व्सेवोलोद
मानवी हक्कः दोन दृष्टीकोन
भाषांतर: अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८७ प्र.आ.; २-५०; ४ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३९६ सोविएत कम्युनिस्ट पक्षाची मध्यवर्ती समिती
लेनिन आणि लेनिनवाद
भाषांतर: पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९७० प्र.आ.; ६२; ५० पैसे;
लेनिन यांच्या जन्मशताब्दी निमित्त सोविएत कम्युनिस्ट पक्षाच्या मध्यवर्ती समितीने प्रसृत केलेला प्रबंध
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१३९७ सोरेंसो, थिओडोर सी.
Sorensen, Theodore C.
व्हाइट हाउसमधील निर्णय पद्धती
भाषांतर: टोपे, त्र्यंबक कृष्ण; वोरा अँड कंपनी, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ८-७२; १.५० रू.;
डिसिजन मेकिंग इन द व्हाइट हाऊस
Decision Making in The White House
इंग्रजी (अमे.) (रा.ग्रं.सू.)

१३९८ हुसैन, मुजफ्फर
काश्मीरः काल आणि आज
भाषांतर: गोगटे, अजित; चंद्रकांत प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; १०९; ३५ रू.;
दि.वि.गोखले यांची प्रस्तावना
कश्मीरः कल और आज
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१३९९ हूवर, जे. एड्गर
Hoover, J. Edgar
साम्यवादः सिद्धांत व व्यवहार
भाषांतर: धर्माधिकारी, प्रभाकर; जनपद प्रकाशन, मुंबई; २०९; ४ रू.;
लेखकाचे प्रास्ताविक
ए स्टडी ऑफ कम्युनिझम
A Study of Communism
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४०० हेन्री, अर्न्स्ट
Henry, Earnst
थांबवा हा दहशतवाद
भाषांतर: अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; ४-१५४; ६ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४०१ हेन्री, अर्न्स्ट
Henry, Earnst
हा दहशतवाद थांबवा
स्वैर भाषांतर: हातिवलेकर, मा.ह.; प्राची प्रकाशन, अमरावती; ७९; ८ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४०२ हेल, पेनिग्टंन
गरूड आणि अस्वल
भाषांतर: नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; १९९; १.५० रू.;
रशिया व अमेरिका यांच्या शासनाविषयक भूमिकांचा तुलनात्मक विचार
द ईगल अँड द बेअर
The Eagle and The Bear
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

१४०३ हॉल, गस
Hall, Gus
अमेरिकन कम्युनिस्ट पक्षाच्या मध्यवर्ती समितीचे चीनच्या कम्युनिस्ट पक्षास खुले पत्र
भाषांतर: गायकवाड, माधवराव, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; २४; ५० पैसे;
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३२० राजनीतिशास्त्र

१४०४ हंप्री, ह्यूबर्ट एच.
Humphrey, Hubert H.
हे सारे मानवासाठी
भाषांतर: पडगमवार, मंगेश केशव; वोरा अँड कं., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; १४६; २.५० रू.;
द कॉज इज मॅनकाइंड: अ लिबरल प्रोग्रॅम फॉर मॉडर्न अमेरिका
The Cause is Mankind A Liberal Programme for Modern America
इंग्रजी (अमे.) (रा.ग्रं.सू.)
३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४०५
१९६१ चा प्राप्तीकर कायदा
भाषांतर: बाळ, ग.रा.; अ.वि. गृह प्रकाशन, पुणे; १९६२ प्र.आ.; ४-२५६; १० रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१४०६
कुळांचा मित्र अर्थात हैदराबाद कूळ आणि शेतजमिनाचा कायदा
भाषांतर: देवीसिंह चौहान, परभणी; १९५० प्र.आ.; २-३३; ६ आणे;
१० जून १९५० च्या हैदराबाद कायदा
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१४०७
तक्रार निवारण पद्धति
भाषांतर: गुल्हाने, आर.एस.; मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर; १९७४ प्र. आ.; १९ सचित्र;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४०८
नियोजन प्रक्रिया
भाषांतर: बोरडे, नामदेव हरीभाऊ; मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर; १९७१ प्र.आ.; २८;
प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४०९
मुंबईतील महागाई निर्देशांक दुरूस्तीचा प्रश्न
भाषांतर: एस.जी. पाटकर, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; ३१; २० पैसे;
महाराष्ट्र राज्य सरकार नियुक्त ग्राहकमूल्य निर्देशांकावली तज्ज्ञ समितीला ऑल इंडिया ट्रेड युनियन काँग्रेसने सादर केलेले निवेदन, भाषांतरकर्त्याचे दोन शब्द, नवाकाळ मध्ये प्रथम २२ ऑक्टोबर १९६३ पासून हप्त्याहप्त्याने प्रकाशित
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४१०
मुंबई सावकारांचा कायदा
भाषांतर: व.सी. कुळकर्णी, लॉ ॲकॅडमी; २-३६; १२ आणे;
१९४७ चा ३१ वा कायदा
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१४११
मुंबईचा शेतकरी कर्जनिवारण कायदा
भाषांतर: शि.सी. अभ्यंकर, पुणे; १९४७ प्र.आ.; ४-१८९-३-७९; ४ रू.;
मूळ इंग्रजीसह, मुंबईचा सन १९४७ चा २८ वा कायदा
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१४१२
मुंबई सावकारी कायदा
भाषांतर: अभ्यंकर, शि.सी.; भाषांतरकार, पुणे; १९४८ प्र.आ.; ४-१२४-४८-४; २.५० रू.;
मूळ इंग्रजीसह
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१४१३
मुंबई कूळ हक्काचा कायदा १९३९ चा २९ वा
भाषांतर: कुळकर्णी, रघुनाथ दिनकर; पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई; १९४६ प्र.आ.; ८-१८०-६०; ३ रू.;
प्रस्तावना, एन.एस. लोकूर यांची, मूळ इंग्रजी संहितेसह
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४१४
मुंबई सावकार नियंत्रण कायदा १९४७
भाषांतर: बोडस, गोविंद रामकृष्ण; गो.रा. बोडस, नाशिक; १९४८; ८४-१०; १.२५ रू.;
सोपपत्तिक व चिकित्सात्मक विवरण, अधिकृत संपूर्ण भाषांतर व नियमांसहित
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१४१५
आपला लघु उद्योग आणि ग्रामोद्योग
भाषांतर: दि पब्लिकेशन डिव्हीजन, दिल्ली; १९६६ प्र. आ.; १२;
अवर व्हिलेज अँड स्मॉल इंडस्ट्रीज
Our Village and Small Industries
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१४१६
लाखो लोकांसाठी कामधंदा
भाषांतर: दि पब्लिकेशन डिव्हीजन, दिल्ली; १९६६ प्र. आ.; १२;
एम्लॉयमेंट फॉर मिलिअन्स
Employment for Millions
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१४१७
जमीन सुधारणा
भाषांतर: दि पब्लिकेशन डिव्हीजन, दिल्ली; १९६६ प्र. आ.; १२;
लँड रिफॉर्म्स
Land Reforms
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१४१८ अगरवाल, श्रीमन्नारायण
Aggarwal, Shrimannarayan
गांधीप्रणीत अर्थयोजना
भाषांतर: चोरघडे, वामन कृष्ण; पद्मजा प्रकाशन, बडोदे; १९४६ प्र.आ.; ६-१९८-२; ३.७५ रू.;
अहिंसाप्रधान चरख्याचे अर्थशास्त्र व हिंसाप्रधान व धंदेप्रधान, आधुनिक अर्थशास्त्र यांचा तौलनिक अभ्यास, गांधीजींची प्रस्तावना
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४१९ अग्रवाल, डॉ. एस.एन.
Agrawal, Dr. S.N.
लोकसंख्या
भाषांतर: वैद्य, गो.वि.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९६९ प्र.आ.; १०-१४२; ३.७५ रू.;
बा.वि.केसकर यांच्या प्रस्तावनेसह
पॉप्युलेशन (१९६७)
Population
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४२० अब्सेनेव, मिखाईल (१९२६ -)
Absenev, Mikhail
नवस्वतंत्र राष्ट्रातील आर्थिक विकासाच्या समस्या
भाषांतर: 'अक्षर प्रकाशन', मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ४-५२; ४ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४२१ इश्चेतिनिन, बलेन्तिन (१९३२ -)
Ishchetinin, Balentin
विद्यमान नववसाहतवादाचा आर्थिक आशय
भाषांतर: 'अक्षर प्रकाशन', मुंबई; १९८६ प्र.आ.; २-४३; ५ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४२२ ईस्टमन, मॅक्स (संपादक)
मार्क्सचे कॅपिटल सारग्रंथ
भाषांतर: गाडगीळ, पांडुरंग वासुदेव; यशवंत गोपाळ जोशी, पुणे; १९४१ प्र.आ.; १६-८७५; १० रू.;
परिशिष्ट कॅपिटल ग्रंथाची पार्श्वभूमि, मॅक्स ईस्टमनने संपादिलेल्या 'पिपल्स मार्क्स' चे भाषांतर, त्याचप्रमाणे जॉन स्ट्राची व इमाइल बर्न्स यांच्या साराचेही भाषांतर
पिपल्स मार्क्स
People's Marx
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१४२३ उग्रुमोव, ए.
Ugrumov, A.
सोविएत संघराज्यात समाजसत्तावादाची उभारणी करण्याची लेनिन यांची योजना
भाषांतर: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९७७ प्र.आ.; ४-७८ छायाचित्रे; ३ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४२४ ॲस्पी, व्हिलार्ड आर.
Aspi, Wheelard R.
नवी साहसी योजना
संक्षिप्त भाषांतर; नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; २४२; १.५० रू.;
लेखकाच्या निवेदनासह
बोल्ड न्यू प्रोग्राम
Bold New Program
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

१४२५ ओबमिन्स्की, अर्नेस्ट
Obminski, Ernest
न्याय्य पायावर सहकार्य
भाषांतर; तक्षशिला प्रकाशन, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; ३-७१; ३ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४२६ कर्णिक, व.भ.
Karnik, V.B.
भारतातील कामगार संघटना आगामी दशक
भाषांतर; काळे, सुरेश नीळकंठ; मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर; १९७१ प्र.आ.; ३-५२;
प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४२७ कर्णिक, व.भ.; पुनर्रचना - कुळकर्णी, यशवंत
Karnik, V.B.
कामगार संघटनांची अर्थव्यवस्था
भाषांतर; कुळकर्णी, यशवंत; मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर; १९७४ प्र.आ.; २८ सचित्र;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४२८ कर्णिक, व.भ.; पुनर्रचना - रिझ्वी, एस.ए. आय.
Karnik, V.B.
कामगार संघटनेची रचना
भाषांतर; खांडाळेकर, एम.एस.; मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर; १९७४ प्र.आ.; २३ सचित्र;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४२९ कादर, पी.ए.
Kadar, P.A.
वेतन
भाषांतर; सोनटक्के, दि.रा.; मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर; १९७७ प्र.आ.; २९ सचित्र;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४३० कार्पेंटर, एडवर्ड
Carpenter, Edward
मालकीची मीमांसा
भाषांतर; कुंटे, वामन जनार्दन; वामन जनार्दन कुंटे, कुंटे वाडा, सांगली; १९५५ प्र.आ.; ५०; १४ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, प्रॉपर्टी व परवडते काय या दोन निबंधांचे भाषांतर
इंग्रजी (रा.पु.)

१४३१ काल्डरवुड, जेम्स डी. आणि बिआंव्हेन्यू, हेरॉल्ड जी.
Calderwood, James D. & Bienvenu, Harold G.
आर्थिक विकासाची रूपरेखा
भाषांतर; सरकार, अंबिका; वोरा ॲंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ११६; २ रू.;
जेम्स डी. काल्डरवूड कृत प्रस्तावना
पॅटर्न्स ऑफ इकॉनॉमीक ग्रोथ: दि अमेरिकन एक्स्पिरिअन्स
Patterns of Economic Growth: The American Experience
इंग्रज़ी (अमे.) (रा.पु.)

१४३२ कुमारप्पा, जे.सी.
Kumarappa, J.C.
स्थायी समाज व्यवस्था
भाषांतर; मेहता, बाळुभाई; ग्रामसेवा मंडळ, वर्धा; १९४८ प्र.आ., (१९९३ दु.आ.); ८-१२० सचित्र; २.५० रू.;
म.गांधी, लेखक व भाषांतरकार यांच्या प्रस्तावनेसह
इकोनॉमी ऑफ परमनंन्स
Economy of Permanance
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

१४३३ कुमारप्पा, जे.सी.
Kumarappa, J.C.
स्थायी समाज व्यवस्था
भाषांतर; मेहता, बाळुभाई; रघुनाथ कुळकर्णी, वर्धा; १९४८ प्र.आ., १९९३ दु.आ.; १९-११०; २० रू.;
बंगाराम तुळपुळे यांची प्रस्तावना
इकोनॉमी ऑफ परमनंन्स
Economy of Permanance
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४३४ कुमारप्पा, जे.सी.; साहा. व्ही.एल. मेहता
Kumarappa, J.C.
अहिंसेचे अर्थशास्त्र
भाषांतर; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४६ प्र.आ.; २-४०; १ रू.;
हिंदुची समाजरचना म्हणचे प्लॅन्ड एकॉनॉमी
इंग्रजी (रा.पु.)

१४३५ कुस्लस, डिमिट्रिऑस जी.
Kousoulas, D.G.
आर्थिक प्रगतीचे रहस्य
भाषांतर; देशपांडे, स.ह.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., पुणे; १९५९ प्र.आ.; १०३; १ रू.;
लेखकाविषयी माहिती, प्रस्तावना
की टू इकॉनॉमिक प्रोग्रेस
Key to Economic Progress
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

१४३६ कॅनहॅम, एरविन डी.
Canham, Erwin D.
स्वातंत्र्याची नवी क्षितीजे
भाषांतर; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ९६; २ रू.;
विश्वसाहित्य : १४
न्यू फ्रंटिअर्स फॉर फ्रीडम
New Frontiers for Freedom
इंग्रजी (रा.पु.)

१४३७ कोम, जेरहार्ड व जीगर, थिओडॉर
Colm, Gerhard & Geiger, Theodore
अमेरिकन लोकांची अर्थव्यवस्था
भाषांतर; भांडारे, श्रीकांत; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., पुणे; १९६६ प्र.आ.; ३२२; ५ रू.;
मूळ पुस्तकाच्या दुसऱ्या आवृत्तीची जॉन मिलर यांनी लिहिलेली प्रस्तावना, एच. ख्रिश्चन सॉन यांनी लिहिलेली 'पार्श्वभूमि'
द इकॉनॉमी ऑफ दि अमेरिकन पीपल - प्रोग्रेस प्रॉब्लेम्स अँड प्रॉस्पेक्ट्स (१९५८)
The Economy of the Americal People - Progress Problems and Prospects
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४३८ कोसिगिन, ए.एन.
सोविएत युनियनच्या आर्थिक विकासासाठी १९६५ सालची योजना
इंग्रजीवरून भाषांतर; 'सोविएत देश' प्रकाशन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ३९; १० पैसे;
सोविएत युनियनच्या सर्वोच्च सोविएतच्या अधिवेशनातील भाषण
१९६५ स्टेट प्लॅन फॉर इकोनॉमिक डेव्हलपमेंट ऑफ यू.एस.एस.आर.
1965 State Plan for Economic Development of USSR
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४३९ कौटिल्य
कौटिलीय अर्थशास्त्र
भाषांतर; कंगाले, र.पं.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; ४८-६८३-२; ७६ रू.;
सटीप, उपोद्घातासह
कौटिलीय अर्थशास्त्र
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४४० कौटिल्य (ख्रिस्तपूर्व चौथे शतक)
कौटिलीय अर्थशास्त्र
भाषांतर; हिवरगावकर, ब.रा.; पुनर्लेखन - भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९८१ प्र.आ.; १२-६२८; १५० रू.;
दुर्गा भागवत यांची प्रस्तावना, तसेच कै. ब.रा. हिवरगावकर यांची प्रस्तावना व ग्रंथपरिचय
कौटिलीयम् अर्थशास्त्रम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४४१ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
गांधी विचार दर्शनः खंड तेरावा, अर्थ कारण
भाषांतर; शिखरे, दा.न. (संपादक); गांधी वाङ्मय प्रकाशन समिती (महाराष्ट्र), पुणे; १९६२ प्र.आ.; १४-१९१; २.५० रू.;
प्रस्तावना, त्र्यं.र. देवगिरकर, गांधीजींची विज्ञापना, संपादकाचे निवेदन
इंग्रजी/ गुजराती (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४४२ गिरी, व्ही.व्ही.; पुनरर्चना - पवार आर.के.
Giri, V.V.
आंतरराष्ट्रीय कामगार चळवळ
भाषांतर: सोनटक्के, डी.आर.; मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर; १९७४ प्र.आ.; २४ सचित्र;
लेबर प्रॉब्लेम्स इन इंडियन हिस्टरी
Labour Problems in Indian History
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४४३ गुलिअन, रॉबर्ट
Gullian, Robert
चीनचा आर्थिक पेचप्रसंग
भाषांतर: शिंदे, गोपीनाथ महादेव; साधना प्रकाशन, पुणे; १९६५ प्र.आ.; ४-५०; १ रू.;
डेस्परेट ड्रॅगन
Desperate Dragon
फ्रेंच (इंग्रजीवरून) (रा.ग्रं.सू.)

१४४४ गेलब्रिथ, जॉन केनिथ
Galbraith, John Kenneth
अमेरिकन भांडवलशाही प्रतितोल शक्तींचा सिद्धांत
भाषांतर: पुंडलिक, विद्याधर; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५९ प्र.आ.; २०६; २ रू.;
लेखकाचे प्रास्ताविक
अमेरिकन कॅपिटॅलिझम
American Capitalism
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

१४४५ गेलब्रिथ, जॉन केनिथ
Galbraith, John Kenneth
आर्थिक विकास
भाषांतर: साक्रीकर, दिनकर; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ११२; १.५० रू.;
लेखकाचे प्रास्ताविक
इकॉनॉमिक डेव्हलपमेंट
Economic Development
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४४६ गॅलब्रेथ, जॉन केनेथ
Galbraith, John Kenneth
आर्थिक विकासाची सापेक्ष चर्चा
भाषांतर: गाडगीळ, पां.वा.; यू.एस. इन्फर्मेशन सर्व्हिस, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; ५४ छायाचित्र;
लेखकाची प्रस्तावना, गॅलब्रेथ यांनी १९६१ च्या उन्हाळ्यात व पावसाळ्यात भारतातील पाच प्रमुख विद्यापीठात दिलेली व्याख्याने
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४४७ गॅलब्रेथ, जॉन केनेथ
Galbraith, John Kenneth
संपन्न समाज
भाषांतर: गाडगीळ, गंगाधर; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ३३३; ५ रू.;
लेखकाचे प्रास्ताविक, निवेदन, भाषांतरकाराचे निवेदन
दि ॲफ्ल्युएंट सोसायटी
The Affluent Society
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

१४४८ चक्रवर्ती, बिमलेंदू; पुनर्रचना - सिद्या
Chakravarti, Bimalendu
कुटुंबाचे अंदाज-पत्रक
भाषांतर: देसाई, ब.ना.; मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर; १९७४ प्र.आ.; १५ सचित्र;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४४९ चिचेरोव, ए.आय.; इंग्रजी अनुवाद- दानेमानीस, डॉन
Chicherov, Alecsandr Ivanovich
भारताचा आर्थिक विकास (सोळावे ते अठरावे शतक)
इंग्रजीवरून भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९७९ प्र.आ.; ४-३५६; १५ रू.;
इंडिया: इकॉनॉमिक डेव्हलपमेंट इन दि सिक्स्टिंथ टू एटिन्थ सेंच्युरिज आऊटलाईन हिस्ट्री ऑफ क्राफ्ट्स अँड ट्रेड
India: Economic Development in The 16th-18th Centuries Outline History of Crafts and Trade
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४५० चोप्रा, व्ही.एम. आणि मलिक, आय.डी.
Chopra, V.M. and Malik I.D.
लघु उद्योगातील कामगार
भाषांतर: चव्हाण, भा.आ.; मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर; १९७१ प्र.आ.; ३-३६;
प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४५१ जगप्रवेशचंद्र
Jagpraveshchandra
समाजवादी समाजरचना
स्वैर भाषांतर: गर्गे, सदाशिव मार्तंड; एन.के. पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९५६ प्र.आ.; २३१; ४.५० रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक निवेदन
इंडियाज सोशॅलिस्टिक पॅटर्न ऑफ सोसायटी
India's Socialistic Pattern of Society
इंग्रजी (रा.पु.)

१४५२ जोशी, शरद
Joshi, Sharad
राष्ट्रीय कृषिनीति
भाषांतर: जोशी शरद व परांजपे, गोपाळराव; शेतकरी प्रकाशन, आंबेठाण; १९९१ प्र.आ.; ५-७४; १० रू.;
सुरेशचंद्र म्हात्रे यांचे निवेदन, 'प्रकाशनापूर्वी', मराठी आवृत्तीची प्रस्तावना शरद जोशीकृत
नॅशनल ॲग्रिकल्चरल पॉलिसी
National Agricultural Policy
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४५३ झॉबरमन, आल्फ्रेड
Zauberman, Alfred
आर्थिक साम्राज्यवाद
भाषांतर: येवलेकर, चि. त्र्यं.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५७ प्र.आ.; ५८; ७५ पैसे;
प्रास्ताविक, सोविएत संघराज्य आणि अंकित प्रदेश यांमधील परस्पर आर्थिक संबंधांचे स्वरूप स्थूलमानाने प्रगट व्हावे या हेतूने हाती असलेल्या पुराव्यांची मांडणी व छाननी केलेली आहे.
इकॉनॉमिक इंपिरिएलिझमः अ लेसन इन इस्टर्न युरोप
Economic Imperialism: A Lesson in Eastern Europe
इंग्रजी (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४५४ टाटा, जे.आर.डी.; संपादक- एस.ए. साबावाला व आर.एम. लाला
Tata, J.R.D. Ed. Sabawala, S.A. & Lala, R.M.
की नोट
भाषांतर: मोर्डेकर, माधव; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९८९ प्र.आ.; १६-३१०; १०० रू.;
भागधारकांसमोर केलेली अध्यक्षीय निवेदने व भाषणे यांतून घेतलेल्या उताऱ्यांचे संकलन, संपादकीय निवेदन, लेखकाची प्रस्तावना व भाषांतरकाराचे मनोगत यांसह
की नोट
Key Note
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४५५ टॅननबॉम, फ्रॅंक
कामगार संघटनेचे तत्त्वज्ञान
भाषांतर: चिटणीस, शंकर लक्ष्मण; हिंदमाता प्रकाशन, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; ५-१५६; २.५० रू.;
गं.द. आंबेकर यांची प्रस्तावना
अ फिलॉसॉफी ऑफ लेबर
A Philosophy of Labour
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

१४५६ डलेस, फॉस्टर ऱ्ही
Dulles, Foster Rhea
अमेरिकेतील श्रमिक आंदोलन
भाषांतर: तुळपुळे, प्रभा; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ५३६; ६ रू.;
लेबर इन अमेरिकाः अ हिस्टरी
Labour in America: A History
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

१४५७ थोरो, हेन्री डेविड (१८१७-१८६२)
Thoreau, H.D.
थोरोचे श्रमजीवन (कांचनमुक्तीचा एक प्रयोग)
स्वैर भाषांतर: कुंटे, वा.ज.; ग्राम सेवा मंडळ, पवनार; १९५१ प्र.आ., १९५७ दु.आ.; ८६; ६२ नये पैसे;
विनोबांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे दोन शब्द
वालडेन
Walden
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४५८ **थॉर्नर, डॅनियल**
Thorner Daniel
भारतातील सहकारी शेती संघटना पाहणी अहवाल
भाषांतर: पटवर्धन, कुसुम; समाज प्रबोधन संस्था, पुणे; १९६६ प्र.आ.; ८-१४७; २ रू.;
लेखकाचे प्रास्ताविक व लेखक परिचय यांसह
ॲग्रिकल्चरल को-ऑपरेटिव्हज इन इंडिया, अ फिल्ड रिपोर्ट
Agricultural Co-operatives in India - A Field Report
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४५९ **देसाई, महादेव हरिभाई**
एक धर्मयुद्ध (अमदाबाद येथील गिरणीकामगारांच्या लढ्याचा इतिहास)
भाषांतर: देशपांडे, पांडुरंग गणेश; नवजीवन प्रकाशन मंदिर, अमदाबाद; १९४५ प्र.आ.; ४-९८; १४ आणे;
अमदाबाद येथील गिरणी कामगार व गिरणी मालक यांच्यामध्ये पगारवाढीबाबत १९१८ साली झालेल्या झगड्याचे वर्णन, प्रकाशकीय निवेदन व लेखकाची दुसऱ्या गुजराती आवृत्तीची प्रस्तावना यांसह
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

१४६० **नानावटी, मणिलाल आणि अंजेरिया, जे.जे.**
Nanawati, Manilal and Anjeria, J.J.
हिंदी ग्रामीण जीवनाचा प्रश्न
भाषांतर: श्रीखंडे, मोरेश्वर सदाशिव; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९४९ प्र.आ.; २४-३९६-५; ७ रू.;
शं.द. जावडेकरांची प्रस्तावना
इंग्रजी (भार.) (रा.सी.दी.वा.)

१४६१ **नामजोशी, मीनाक्षी**
Namjoshi, Meenakshi
औद्योगिक कामगार आणि सहकारी संस्था
भाषांतर: चिंचाळकर, प्र.वि.; मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर; १९७३ प्र.आ.; ३-२४;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४६२ **नियाझी, ए.ए.; पुनर्रचना - रत्नसभापती, एस.**
Niyazi, A.A.
उत्पादकता
भाषांतर: चिंचाळकर, प्र.वि.; मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर; १९७४ प्र.आ.; २३ सचित्र;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४६३ **प्रीस्टली, के.ई.**
Priestley, K.E.
चीनमधील कामगार
भाषांतर: मराठे, ए.एस.; वोरा अँड कं., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ८८; १.५० रू.;
वर्कर्स ऑफ चायना
Workers of China
इंग्रजी (अमे.) (रा.ग्रं.सू.)

१४६४ **परीख, नरहरि द्वा.**
यंत्राची मर्यादा
भाषांतर: जोशी, ना.ग.; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९४१ प्र.आ.; १४-२-१५६; २.५० रू.;
सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला पुष्प ५० वे, उद्योगधंद्यात व व्यवहारात यंत्राचे स्थान कोणते व किती, यंत्राच्या वापरात फायदा की नुकसान आहे? लेखकांच्या मूळ ग्रंथाच्या पहिल्या व दुसऱ्या आवृत्त्यांच्या प्रस्तावना, किशोरलाल घ. मशरूवाला यांची प्रस्तावना
गुजराती (रा.पु.)

१४६५ **पार्थसारथी, व्ही.**
Parthasarthi, V.
मार्क्सवादी अभ्यासक्रम
भाषांतर: शिराली, इंदू; नागपूर प्रकाशन, नागपूर; १९४७ प्र.आ.; ८३-३; १.५० रू.;
हुमायून कबीर यांच्या मूळ पुस्तकाला लिहिलेल्या प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

१४६६ **पिटकर, व्ही.के.**
Pitkar, V.K.
कामगार आणि सहकार
भाषांतर: कुळकर्णी, यशवंत; मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर; १९७१ प्र.आ.; ३-१२;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४६७ **पिटकर, व्ही.के.**
Pitkar, V.K.
कारखाना समिती
भाषांतर: पानसे, वि.नी.; मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर; १९७१ प्र.आ.; १५ सचित्र;
प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४६८ पिटकर, व्ही.के.
Pitkar, V.K.
ताग उद्योगधंद्यातील कामगार
भाषांतर: खांडाळेकर, मा.स.; मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर; १९७१ प्र.आ.; ५६ छायाचित्रे;
प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४६९ फास्तिकोव्स्की, अलेक्झांदर
सोविएत संघराज्यात औद्योगिक कलह कसे मिटविले जातात
भाषांतर; सोविएत देश पुस्तिका, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ५०; ४० पैसे;
लेबर डिस्प्युट्ज इन द यू.एस.एस.आर. (हाऊ दे आर सेटल्ड)
Labour Disputes in the USSR (How They are Settled)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४७० बर्न्स, एमिल
मार्क्सवाद म्हणजे काय
भाषांतर: कारखानीस सरला; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९७२ सुधारलेली आवृत्ती; ४-८६; २ रू.;
प्रकाशकाच्या टीपेसह
व्हॉट इज मार्क्सिझम्
What is Marxism
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४७१ बर्न्स, एमिल
मार्क्सवाद म्हणजे काय
भाषांतर; कारखानीस सरला; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९६० प्र.आ., १९७८ तृ.आ.; ४-११६; ३ रू.;
व्हॉट इज मार्क्सिझम्
What is Marxism
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४७२ बर्ल, ॲडॉल्फ ए.
Berle, Adolf A.
अमेरिकेची लोकसत्ताक अर्थव्यवस्था
भाषांतर: दाबके, म.शा.; वोरा अँड कं. पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६९ प्र.आ.; ६-२५९; ३ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन
द अमेरिकन एकॉनॉमिक रिपब्लिक
The American Economic Republic
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४७३ बलराम, के.
Balram, K.
मार्क्सवाद म्हणजे काय?
भाषांतर: आवटे, लीला; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८१ प्र.आ.; ४-५०; २ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४७४ बाल्डविन, रॉजर एन.
Baldwin, Roger N.
एक नवी गुलामगिरी
भाषांतर; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९५५ प्र.आ.; ८-९२; २ रू.;
ॲडॉल्फ ए. बर्ले यांच्या प्रस्तावनेसह
अ न्यू स्लेव्हरी (फोर्सड लेबर: द कम्युनिस्ट बिट्रेअल ऑफ ह्यूमन राइट्स)
A New Slavery (Forced Labour: The Communist Betrayal of Human Rights)
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

१४७५ बॅबियन, हेग (संपादक)
Babian, Haig
चिरंतन सीमा अमेरिकन अर्थव्यवस्थेच्या विकासाचा इतिहास
भाषांतर: देशपांडे, स.ह.; वोरा अँड कं. पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ४-११६; ३ रू.;
हे पुस्तक न्युयॉर्क विद्यापीठांतील इन्स्टिट्यूट ऑफ इकॉनॉमिक अफेअर या संस्थेतील संशोधक लेखकांनी लिहिले आहे.
द परमनंट फ्रॉंटिअर (१९७६)
The Permanent Frontier
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४७६ मनेविच, एफिम
सोविएत संघराज्यात सर्वांना रोजगार
इंग्रजीवरून भाषांतर; सोविएत देश पुस्तिका, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ६०; ३० पैसे;
फुल एम्प्लॉयमेंट इन द यू.एस.एस. आर.
Full Employment in The USSR
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४७७ मार्क्स, कार्ल (१८१८-१८८३)
Marx, Karl
गोथा कार्यक्रमावरील टीका
इंग्रजीवरून भाषांतर; तुळपुळे, वसंत; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ५५; ५० पैसे;
प्रकाशकाचे दोन शब्द
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४७८ मार्क्स, कार्ल (१८१८-१८८३)
Marx, Karl
राजकीय अर्थशास्त्राची समीक्षा
इंग्रजीवरून भाषांतर; तुळपुळे, वसंत; प्रागतिक पुस्तक प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; १६-२३४; २० रू.;
कमल भागवतांची प्रकाशनाच्या निमित्ताने प्रस्तावना, मॉरिस डॉबकृत प्रस्तावना यांसह
अ काँट्रिब्युशन टू द क्रिटिक ऑफ पॉलिटिकल इकॉनॉमी (१८५९)
A Contribution to The Critic of Political Economy
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४७९ मार्क्स, कार्ल (१८१८-१८८३)
Marx, Karl
तत्त्वज्ञानाचे दारिद्र्य
इंग्रजीवरून भाषांतर; तुळपुळे, वसंत; प्रागतिक पुस्तक प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; १२-१९८; १२ रू.;
डॉ. एस.एस. बारलिंगे यांची प्रस्तावना, इंग्रजी प्रतीच्या प्रकाशकाचे निवेदन यांसह (पी.जे. प्रूधाँ यांच्या 'सिस्टिम डेस काँट्रॅडिक्शन इकॉनमीके ऑं फिलॉसॉफी डिला मिझेरी' या फ्रेंच ग्रंथाला मार्क्सने दिलेले उत्तर
पॉव्हर्टी ऑफ फिलॉसॉफी (१८८५ जर्मन आवृत्ती)
Poverty of Philosophy
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४८० मार्क्स, कार्ल (१८१८-१८८३)
Marx, Karl
मजूरी, किंमत आणि नफा
भाषांतर; कोकीळ, राजाराम; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९६१ प्र.आ.; ६९; ७५ पैसे;
इंटरनॅशनल वर्किंग मेन्स असोसिएशनच्या सर्व साधारण सभासदांच्या दोन बैठकांपुढे ता. २० व २७ जून १८६५ रोजी कार्ल मार्क्सने केलेले भाषण, प्रथम लंडनमध्ये १८९८ साली 'मूल्य, किंमत आणि नफा' या नावाने हे भाषण स्वतंत्ररूपाने प्रसिद्ध करण्यात आले होते
व्हॅल्यू, प्राईस अँड प्रॉफिट
Value, Price and Profit
जर्मन (रा.पु.)

१४८१ मार्क्स, कार्ल (१८१८ - १८८३)
Marx, Karl
भांडवल खंड १ ला भांडवली उत्पादनाची मूलगामी मीमांसा
इंग्रजीवरून भाषांतर; तुळपुळे, वसंत; प्रागतिक पुस्तक प्रकाशन, पुणे; १९७० प्र.आ., १९८० दु.आ.; २३-७३०; ४० रू.;
पुरस्कार, प्रकाशकाचे निवेदन, दुसऱ्या आवृत्तीच्या निमित्ताने, इंग्लिश आवृत्तीच्या प्रस्तावनेसह
दास कॅपीटल
Das Kapital [Eng. - Capital (A Critical Analysis of Capitalist Production)]ó
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४८२ मार्क्स, कार्ल (१८१८-१८८३); एंगल्स फ्रेडरिक (संपादन)
Marx, Karl, Engles Fredric
भांडवल खंड २ रा राजकीय अर्थशास्त्राची मीमांसा पुस्तक २ रे भांडवलाच्या अभिसरणाची प्रक्रिया
इंग्रजीवरून भाषांतर; तुळपुळे, वसंत; प्रागतिक पुस्तक प्रकाशन, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ४७६; २५ रू.;
भाषांतरकाराचे दोन शब्द
दास कॅपीटल (१८८५)
Das Kapital
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४८३ **मार्क्स, कार्ल (१८१८ - १८८३)**
Marx, Karl
भांडवल खंड ३ रा
इंग्रजीवरून भाषांतर; तुळपुळे, वसंत; प्रागतिक पुस्तक प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; २४-९२२; ६० रू.;
पुरस्कार - एस.ए. डांगे, समग्र भांडवलाच्या भाषांतराची कथा, प्रकाशिकेचे दोन शब्द
दास कॅपीटल
Das Kapital
जर्मन (इंग्रजीवरून) (ना.वि.ग्रं.)

१४८४ **मार्क्स, कार्ल (१८१८-१८८३) (साहा. फ्रेडरिक एंगल्स)**
Marx, Karl
कम्युनिस्ट जाहिरनामा
इंग्रजीवरून भाषांतर; लोक प्रकाशन गृह, मुंबई; १९४८ प्र.आ.; ४-७०; १ रू.;
जर्मन (दा.ग्रं.सू.)

१४८५ **मार्खम, जेसी डब्ल्यू. (संपादक)**
Markham, Jesse W.
अमेरिकेची अर्थरचना
भाषांतर; गाडगीळ, बाळ; वोरा अँड कं. पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ४-३२४; ५ रू.;
ग्रंथपरिचयासह
दि अमेरिकन इकॉनॉमी
The American Economy
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४८६ **मायर्स, जेम्स व लेडल्र, हॅरी**
Myers, James and Laidler Harry W.
कामगार व तुम्ही
भाषांतर; चिटणीस, शं. ल.; वोरा अँड कं. पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६१ प्र.आ.; २४९; ३ रू.;
लेखकद्वयाचे निवेदन व प्रास्ताविक यासह
व्हॉट डु यु नो अबाऊट लेबर (१९५६)
What do you know about labour
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

१४८७ **मिश्र, गिरीश**
Mishra, Girish
पाश्चिमात्य वित्तीय संस्था आणि विकसनशील देश
भाषांतर; आपटे, लीला; अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८७ प्र.आ.; ३-६; ४ रू.;
हिंदी, इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४८८ **मेहता, अशोक**
Mehta, Ashok
लोकशाही समाजवाद
भाषांतर; लिमये, माधव; जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६१ प्र.आ.; २०-२९४; ५ रू.;
लेखककृत मराठी आवृतीची प्रस्तावना मुळ पुस्तकातील लेखकाचे निवेदन, भाषांतरकारा कृत 'अनुवादाचे प्रयोजन' जयप्रकाश नारायण यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४८९ **मेहता, कान्ती**
Mehta, Kanti
कोळसा खाणीतील कामगार
भाषांतर; सोनटक्के, दि. रा.; संचालक मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर; १९७३ प्र.आ.; ३-२४;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४९० **मंगुडकर, मा.पं. (संपा.)**
Mangudkar, M.P.
डॉ. आंबेडकरांचे लोकसंख्यानियंत्रणावरील विचार
भाषांतर; पोळ, अरविंद; सुगावा प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ६०-२८; ३० रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत, लेखकाची प्रस्तावना
डॉ. आंबेडकर अँड फॅमिली प्लॅनिंग
Dr. Ambedkar And Family Planning
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

१४९१ **रस्किन, जॉन (१८१९-१९००)**
Ruskin, John
अर्थशास्त्र की अनर्थशास्त्र
भाषांतर; जावडेकर, शंकर दत्तात्रेय; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९४१; ४-४४-१०६ पर्ण १ चित्र; १ रू. ४ आणे;
अनटू धिस लास्ट
Unto this Last
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४९२ राज, के. एन.
Raj, K. N.
भारत पाकिस्तान आणि चीन : आजवरची आर्थीक वाढ आणि भावी वाटचाल
भाषांतर: कर्णिक, जयश्री; समाज प्रबोधन संस्था, पुणे; १९६८; ३२; २ रू.;
समाज प्रबोधन पत्रिका /१ लेखकाची प्रस्तावना लेखकाने २ व ३ ऑक्टो १९६६ रोजी दिलेली व्याख्याने
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१४९३ राज, के. एन.
Raj, K. N.
भारताची आर्थीक उन्नती (आजवरची कामगिरी आणि भविष्यातील वाटचाल)
भाषांतर: गोस्वामी व साठे; समाज प्रबोधन संस्था, पुणे; १९६६; ८-५३; १ रू. २० पैसे;
लेखकपरिचय क्षितिमोहन, मुखर्जी यांची प्रस्तावना (नालंदा कॉलेज, बिहार शरीफ, पाटणा येथे २३ व २४ जाने १९६५ या दिवशी दिलेली व्याख्याने
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१४९४ रामानुजम्, जी.
Ramanujam, G.
मधमाशी औद्योगिक संबंधातील नव्या संकल्पनेच्या दिशेने
भाषांतर: चिटणीस, शं. ल. ; राष्ट्रीय मिल मजदूर संघ, मुंबई; १९८३ प्र. आ.; १२-९१ सचित्र;
न्या. पी. एन्. भगवती यांचे प्रास्ताविक व लेखककृत उपोद्घात
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४९५ रामानुजम्, जी ; पुनर्रचना, पांडे, एल.
Ramanujam, G.S; Pande L.
कामगार कपात
भाषांतर: देशपांडे, सु. वा.; मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपुर; १९७४ प्र. आ.; २० सचित्र;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४९६ राव, (प्रो.) एस्. एन्.
Rav, S. N.
ग्रामीण अर्थशास्त्र
भाषांतर: मुंबई सहकारी प्रांतिक संस्था, मुंबई; १९५४ प्र. आ.; १२८; ४ रू. ८ आ.;
डी.जी कर्वे यांचा पुरस्कार, मा. वि. मदाने यांचे निवेदन, लेखकाची प्रस्तावना
कानडी (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१४९७ रिझवी, एस. ए. आय.
Rizavi, S.A.I.
सामाजिक सुरक्षितता
भाषांतर: खाडोलेकर, माधव स.; मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपुर; १९७७ प्र. आ.; २६ सचित्र;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४९८ रुस्तोमजी, एम. के व सप्रे एस. ए.
Rustomji, M.K. & Sapre, S. A.
विलक्षण जपानी
भाषांतर: सांगळे, द. चि.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९८३ प्र. आ.; ८-१६० सचित्र; २४ रू.;
भाषांतरकाराच्या दोन शब्दासह
दि इन्क्रेडिबल जपानीज् (१९८१)
The Incredible Japanese
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१४९९ रॉब्सन विल्यम, ए.
Robson William A,
नात्झी आमदानीतील मजूरवर्ग
भाषांतर: टिकेकर, श्रीपाद रामचंद्र; ऑक्सफर्ड युनिव्हर्सिटी प्रेस, मुंबई; १९४२ प्र. आ.; ४-२६; ४ आणे.;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१५०० रॉबिन्सन, मार्शल ए.; मॉर्टन, हर्बर्ट सी.; काल्डरवुड, जेम्स, डी.
Robinson, Marshall A.; Morton , Herbert C. Calderwood, James D.
अर्थशास्त्र विवेचन (अमेरिकेच्या संमिश्र अर्थव्यवस्थेचे दिग्दर्शन)
भाषांतर: येवलेकर, चिं. त्र्यं.; वोरा अँड कं. पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५८ प्र. आ.; १५४; २ रू.;
संक्षिप्त भाषांतर
ॲन इट्रोडक्शन टू इकॉनॉमिक रिजनिंग (१९५६)
An Introduction to Economic Reasoning
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१५०१ लाला, आर. एम्.
Lala, R. M.
स्पंदने : एका न्यासाची : सर दोराबजी टाटा ट्रस्टची पन्नास वर्षे
भाषांतर: भेण्डे, सुभाष; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र. आ.; १८४-८ छायाचित्रासह; ३० रू.;
जे. आर.डी. टाटा यांची प्रस्तावना व लेखकाचे मनोगत
द हार्टबीट ऑफ अ ट्रस्ट फीफ्टी इयर्ज ऑफ द सर दोराबजी टाटा ट्रस्ट (१९८४)
The Heart beat of a Trust : Fifty years of the Sir Dorabji Tata Trust,
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५०२ लाला, आर. एम्.
Lala, R. M.
समृध्दीच्या मार्गावर टाटा उद्योगसमूहाची यशोगाथा
भाषांतर: उर्ध्वरेषे, प्रभाकर; किर्लोस्कर प्रेस प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र. आ.; २० - २६७; ४५ रू.;
जे. आर.डी. टाटा यांचे प्रारंभीचे चार शब्द, आर. एम. लाला यांची प्रस्तावना
द क्रीएशन ऑफ वेल्थ- अ टाटा स्टोरी (१९८१)
The Creation of Wealth - A TATA story
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५०३ लेथब्रिज, हेन्री जे.
Lethbridge, Henry J,
चिनी शेतकरी आणि कम्युन्स
भाषांतर: पंडित, चित्तरंजन; वोरा अँड कं. पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६६ प्र. आ.; २-१२४; १ रू. ५० पैसे;
द पीझंट अॅन्ड द कम्यून्स
The peasant and the communes
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५०४ लेनिन, निकोलाय्
आगामी अनर्थ व त्याविरूध्द लढण्याचे उपाय
भाषांतर: पीपल्स पब्लिशींग हाऊस, मुंबई; १९५०; ४-८०; १ रू.;
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१५०५ लेनिन, व्ही. आय. (१८७०-१९२४)
Lenin, V.I.
कामगार क्रांती आणि तत्त्वच्युत कौट्स्की
भाषांतर: मोडक, स.ह.; प्रागतिक पुस्तक प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र. आ.; ८-१२६; ८ रू.;
भाषांतरकाराचे चार शब्द व प्रास्ताविकासह
संकलित ग्रंथ इंग्रजी आवृत्ती प्रोग्रेस पब्लिशर्स, मॉस्को यांतील खंड २६ व २८ या संहितेचे भाषांतर
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५०६ लेनिन स्तालिन
पक्ष व पक्षसंघटना
भाषांतर: सुधीर बेडेकर; मागोवा प्रकाशन, पुणे; १९७४ प्र. आ.; ४८ ; १ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
रशियन (इंग्रजीवरून) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५०७ लोहिया, डॉ, राममनोहर
अल्प प्रमाण यंत्र आणि चौखांबी राज्य
भाषांतर: राममनोहर लोहिया स्मृति केंद्र, मुंबई; १९८४ प्र. आ.; २-१७; २ रू.;
भाषणांचे संकलन
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५०८ लोहिया, डॉ, राममनोहर
मार्क्सवाद समाजवाद
भाषांतर: राममनोहर लोहिया स्मृति केंद्र, मुंबई; १९८१ प्र. आ.; ४०; २ रू. ५० पैसे;
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५०९ लोहिया, डॉ, राममनोहर
शेती शेतकरी भूमिसेना
भाषांतर: राममनोहर लोहिया स्मृति केंद्र, मुंबई; १९८४ प्र. आ.; २-४१; ५ रू.;
हिंदी , इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१५१० **वकील, चंदुलाल नगीनदास**
Vakil, Chandulal Nagindas
रूपयाचे अवमूल्यन - आव्हान आणि आवाहन
स्वैर भाषांतर; कुलकर्णी, शरद द.; लालवाणी पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई; १९६६ प्र. आ.; ७६; ४ रू. ७५ पैसे;
लेखकाचे प्रास्ताविक
दि डिव्हॅल्युएशन ऑफ रूपी, अ चॅलेंज अँड अॅन अपॉरच्युनिटी
The devaluation of rupee a challenge and an opportunity
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५११ **विश्वेश्वरअय्या, एम.**
उद्योगांतून उत्कर्ष
भाषांतर; दाते, यशवंत रामकृष्ण; न.गं. आपटे, पुणे; १९४२; ४-४-५ ते ६६ ; ८ आ.;
धंदे वाढवून देशाचा उत्कर्ष कसा साधावा याचे विवेचन
प्रॉस्पेरिटी थ्रू इंडस्ट्री
Prosperity through Industry
इंग्रजी (दा.ग्रं.सु.)

१५१२ **वोल्कोव, माय**
Volkov, Mai
रोजगाराची समस्या : सोवियत दृष्टीकोन
भाषांतर; सोविएत देश कार्यालय, मुंबई; १९८६ प्र. आ.; ४४;
दि एम्प्लॉयमेंट प्रॉब्लेम : हाऊ इट इच व्हियूड इन यु.एस.एस.आर.
The Employment Problem : How it is viewed in the USSR
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५१३ **वॉट**
Watt
हिंदुस्थानातील सांपत्तिक द्रव्ये भाग - १ला
भाषांतर; मुळे, मल्हार रामचंद्र; भाषांतरकार, पुणे; १८९३ प्र. आ.; सुमारे ५०० ;
इ.सि. बक कृत पुस्तकाच्या उद्देशासंबंधी निवेदन, भांषातरकाराची प्रस्तावना
इकॉनॉमिक प्रॉडक्टस ऑफ इंडिया
Economic Products of India
इंग्रजी (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१५१४ **श्चेतिनिन, वलेन्तिन (१९३२ -)**
नवीन आंतरराष्ट्रीय आर्थिक व्यवस्था : समर्थक व विरोधक
भाषांतर; अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८८ प्र. आ.; ४८; ४ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५१५ **शिप्पेन, कॅथरिन बी.**
Shippen, Katherine B.
हात फिरे तिथे लक्ष्मी फिरे
भाषांतर; लेले, रामचंद्र केशव; कुलकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९५८ प्र. आ.; ११२; २ रू.;
अमेरिकन आर्थिक विकासाचा आढावा
मिरॅकल इन मोशन (१९५५)
Miracle in Motion
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

१५१६ **शितिनिन, व्ही (संपादक)**
नवी आंतरराष्ट्रीय आर्थिक व्यवस्था
भाषांतर; अक्षर प्रकाशन, मुंबई; प्र. आ.; ३-१२३; ८ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५१७ **शिश्कोव, युरी**
शस्त्रस्पर्धेची किंमत
भाषांतर; कारखानीस, अशोक; अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८९ प्र. आ.; ४७; ८ रू.;
लेखक परिचयासह
इंग्रजी (अमे.) (सो.पु.प्र.)

१५१८ **शुमाकर, इ. एफ (- १९७७)**
शिक्षणाचे उदिष्ट
स्वैर भाषांतर; सप्रे, स. आ.; शासकीय मुद्रण व लेखनसामग्री विभाग मुंबई; १९७८ प्र. आ.; १७;
स्मॉल इज ब्युटीफूल या ग्रंथातील भारतातील बेकारीची समस्या या निबंधाचे हे स्वैर भाषांतर, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
स्मॉल इज ब्युटिफुल
Small is Beautiful
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१५१९ **शुल्झ, थिओडोर डब्ल्यु.**
Schultz, Theodore W.
पारंपारिक शेती आणि आधुनिक शेती: वैशिष्ट्ये आणि समस्या
भाषांतर: पळशीकर, वंसत: समाज प्रबोधन संस्था, पुणे: १९६८ प्र. आ.: ९४: २ रू.:
लेखकाची प्रस्तावना
इकॉनॉमिक क्राइसिस इन वर्ल्ड ॲग्रिकल्चर
Economic Crises in World Agriculture
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५२० **स्टर्न, फ्रेडरिक मार्टीन**
Stern, Fredrick Martin
वर्गविरहीत भांडवलवाद
भाषांतर: नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई: १९५६ प्र. आ.: ६-१८५: १ रू. ८ आ.:
लेखकाचे प्रास्ताविक
क्लासलेस कॅपिटॅलिझम (१९५१)
Classless Capitalism
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

१५२१ **स्टीफन्स, जेम्स ई.**
चालू आहे भारताचे रचनाकार्य
भाषांतर: भागवत, भा.रा.: विल्यम एच्. वेदर्स्बी, मुंबई: १९६३: ९६ छायाचित्रे:
अमेरिकेने भारताच्या आर्थिक विकासासाठी केलेल्या प्रयत्नांची माहिती, सी. टायलर वूड यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५२२ **सरदेसाई, श्रीनिवास जी.**
Sardesai, Srinivas G,
अवमूल्यन: घोर विश्वासघात
भाषांतर: मोकाशी, उमाकांत: प्रस्तावनेचे भाषांतर रघुनाथ कऱ्हाडकर, भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाच्या राज्य. मुंबई: १९६६ प्र. आ.: ४-७१: १रू.:
दुसऱ्या आवृत्तीच्या प्रस्तावनेसह
डिव्हॅल्यएशन : दि ग्रेट बिट्रेयल
Devaluation ; the great betrayal
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५२३ **साल्वाडोरी, मॅस्सिमो**
Salvadori, Massimo
उदारमतवादी दृष्टीकोनातून अमेरिकन भांडवलशाही
भाषांतर: यु. एस्. इन्फर्मेशन, मुंबई: १९५६-५७: ८७: २ रू. ६ आ:
लेखक परिचय
इंग्रजी (अमे) (रा.पु.)

१५२४ **सिन्हा, (डॉ.) व्ही. सी**
आतंरराष्ट्रीय अर्थशास्त्र
भाषांतर: शास्त्री, एस्. डी.: लव्हली प्रकाशन, नागपूर: १९७६ प्र.आ.: ११-४९२: २७ रू.:
लेखकाच्या मनोगतासह
इंटरनॅशनल एकॉनॉमिक्स
International Economic
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५२५ **सिन्हा, (डॉ.) व्ही. सी**
भारताची औद्योगिक संरचना
भाषांतर: देशपांडे, सुधाकर: लव्हली प्रकाशन, नागपूर: १९७६ प्र.आ.: ११-५१९: ३० रू.:
भारतकी औद्योगिक संरचना
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५२६ **सिल्व्हर, बॉरीस**
रशियन कामगारांचे मनोगत
संक्षिप्त भाषांतर: इंडियन सोशॅलिस्ट लीग, मुंबई: १९४४: ४०: ४ आ.:
रशियन वर्कर्स ओन स्टोरी
Russian Worker's Own Story
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१५२७ **सुंदर, एस. एस. आणि रणदेव, आर. एम्. पुनर्रचना - निर्मल, आर. एम्.**
कामगार संघटनेच्या सभा
भाषांतर: बशीर शेख: मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर: १९७४ प्र. आ.: २३ सचित्र:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५२८ **सूर, (श्रीमती) मेरी: पुनर्रचना - टाक, किरतसिंग**
कामगारांची व्यवस्थापनेत भागीदारी
भाषांतर: दिघे, एस्. एम. मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर: १९७४ प्र. आ.: १९ सचित्र:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३३० अर्थशास्त्र

१५२९ सूर, (श्रीमती) मेरी पुनर्रचना - पांडे, पी. डी.
वर्क्स कमिटीच्या सभासदांसाठी पुस्तिका
भाषांतर: चव्हाण, भा. आ.: मध्यवर्ती कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर: १९७४ प्र. आ.: २३ सचित्र;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५३० सेन, (कॉ.) मोहित
२७ मार्च - चलो दिल्ली भारतीय जनतेचा दिल्लीवर मोर्चा
भाषांतर: विठ्ठलराव: भारतीय कम्युनिस्ट पक्ष, महाराष्ट्र राज्य कौन्सिल, मुंबई: २७ ; २५ पैसे;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५३१ ह्युबरमॅन, लिओ (१९०३ - १९६८)
माणसाच्या ऐहिक सुखाची गोष्ट
भाषांतर: निजसुरे, कांचन ; पाध्ये, रमेश: एल्गार प्रकाशन, मुंबई: १९८४ प्र. आ.: १३-२८० नकाशे: २५ पैसे;
लेखक परिचय, भाषांतरकाराची प्रस्तावना. लेखकाची प्रस्तावना
मॅन्स् वर्ल्डली गुड्स
Man's Worldly Goods
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

१५३२ हर्श, ज्युलियस
Hirsch, Julius
नवी व्यावसायिक क्षितिजे
भाषांतर: गाडगीळ, पां.ल.: वोरा अँड कं. पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई: १९५८ प्र. आ. ; ९५; २ रू.;
ल्युईस एल. लोविस यांची प्रस्तावना
न्यु होरायझन्स
New Horizons in Business (A Lecture serives organised by Julius Hirsch. Introduction by Lewis L Lowin
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

१५३३ हाईड, मागरिट ओ.
Hyde, Margaret O
या गजबजलेल्या जगात
भाषांतर: जोशी, प्रल्हाद नरहर: वोरा अँड कं. पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई: १९६६: १५२ सचित्र: ३ रू.;
सर्वज्ञानमाला: पृथ्वीवरील लोकसंख्या स्फोटांचे विवेचन प्रास्ताविकासह
धिस क्राऊडेड प्लॅनेट (१९६१)
This crowded planet
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५३४ हेलब्रॉनर, रॉबर्ट एल
Heilbroner Robert L.
अर्थशास्त्राचे शिल्पकार
भाषांतर: गाडगीळ, बाळ: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९६९ प्र.आ.: ६-२९०: ४ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना ऐहिकतेचे भाष्यकार : थोर अर्थशास्त्रीय विचारवंतांची जीवन-चरित्रे, त्यांचा काळ आणि त्यांचे विचार यांचे विवेचन
द वर्ल्डली फिलॉसॉफर्स (१९५३)
The Worldly Philosophers
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५३५ हेलब्रॉनर, रॉबर्ट एल
Heilbroner Robert L.
महान आरोहण
भाषांतर: सहस्त्रबुध्दे, वसंत गोविंद: वोरा अँड कं. मुंबई: १९६७: ४-११६: २रू. ५० पैसे;
दि ग्रेट ॲसेंट : दि स्ट्रगल फॉर इकॉनॉमिक डेव्हलपमेंट इन अवर टाइम
The Great ascent : the struggle for economic development in our time
इंग्रजी (अमे.) (रा.ग्रं.सू.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३४० कायदा, न्याय

१५३६
महाराष्ट्र ग्रामदान कायदा
भाषांतर: मोघे, बाबाजी: परंधाम प्रकाशन, पवनार: १९६५ प्र.आ.: ४०: ६० पैसे;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक व रा.कृ. पाटील यांचे दोन शब्द, सोप्या भाषेत प्रश्नोत्तर रूप कायदा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३४० कायदा, न्याय

१५३७
पाकिस्तानची राज्यघटना
भाषांतर: देवगिरीकर, त्र्यंबक रघुनाथ; चित्रशाळा प्रेस प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ४-१४३; ५ रू.;
कॉन्स्टिट्यूशन
Constitution
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१५३८
भारतीय राज्यघटना
शब्दशः भाषांतर; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; १९५० प्र.आ., १९५० दु.आ.; ६४-२२७ छायाचित्रासह; ४ रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द, त्र्यं.र. देवगिरकर यांचे प्रास्ताविक, पं.नेहरू, डॉ. आंबेडकर व डॉ. राजेंद्र प्रसाद यांची भाषणे यांसह
कॉन्स्टिट्यूशन ऑफ इंडिया
Constitution of India
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

१५३९
भारतीय सुबोध घटना
भाषांतर: मराठे, द.श्री.; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९५० प्र.आ.; ११२; १.५० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
कॉन्स्टिट्यूशन ऑफ इंडिया
Constitution of India
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

१५४०
सोविएत समाजसत्तावादी प्रजासत्ताक संघराज्याची राज्यघटना (मूलभूत कायदा)
भाषांतर: सोविएत देश कार्यालय, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; ४७; १ रू.;
कॉन्स्टिट्यूशन (फंडामेंटल लॉ) ऑफ द युनियन ऑफ सोविएत सोशलिस्ट रिपब्लिक
Constitution (Fundamental Law) of The Union of Soviet Socialist Republic
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३४० कायदा, न्याय

१५४१ जॉन्सन, जेराल्ड डब्ल्यु.
Johnson, Gerald W.
अमेरिकन सर्वोच्च न्यायालय
भाषांतर: मराठे, दत्तात्रय श्रीधर; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६६ प्र.आ.; १०० सचित्र; १.५० रू.;
दि सुप्रीम कोर्ट
The Supreme Court
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५४२ पॉलिव्ही, बॉरिस
दुसऱ्या महायुद्धाच्या अखेरी अखेरीस ... (नाझीविरोधी गाजलेला न्यूरेंबर्ग खटला)
भाषांतर: केरकर, प्रसाद; लोकवाङ्मय गृह, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ६-२३१; १५ रू.;
लेखकाच्या निवेदनासह
द फाइनल रेकनिंग
The Final Reckoning
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५४३ फैजी, असफ ए.ए.
Fyzee, Asaf A.A.
मुस्लिम व्यक्तिगत कायद्यात सुधारणा
भाषांतर: सुराणा, पन्नालाल; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; १०-४१; २.३० रू.;
लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांचे निवेदन, भाषांतरकाराचे 'दोन शब्द', लेखकाचे प्रास्ताविक
द रिफॉर्म ऑफ मुस्लिम पर्सनल लॉ (१९७०)
The Reform of Muslim Personal Law
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५४४ मॅकइलवेन, चार्लस हॉवर्ड
McIlwain, Charlas Howard
राज्यघटनेचे तत्त्व प्राचीन व अर्वाचीन
भाषांतर: काळ प्रकाशन, पुणे; १९५८ प्र.आ.; ६-१४४; २.५० रू.;
१९३८-३९ साली कार्नेल विद्यापीठात पाश्चात्त्य देशातील घटनेविषयी दिलेली सहा व्याख्याने, प्रकाशकाचे निवेदन
कॉन्स्टिट्यूशनॅलिझम: एन्शियन्ट अँड मॉडर्न (१९४७)
Constitutionalism: Ancient and Modern
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३५० सार्वजनिक प्रशासन व लष्करविज्ञान

१५४५
माओवादांचे युद्धविषयक धोरण
भाषांतर: प्रधान, शशी: लोकवाङ्मय गृह, मुंबई; १९७६ प्र.आ.; १२४; ४ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५४६
आपली सेनादले
भाषांतर: दि पब्लिकेशन डिव्हिजन, दिल्ली; १९६६ प्र.आ.; १२ सचित्र;
अवर मिलिटरी सोर्सेस
Our Military Sources
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१५४७ ग्रॉस, जेम्स इ.
Gross, James E.
गनिमी युद्धतंत्राची मीमांसा
भाषांतर: जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ८-११८; ५ रू.;
कॉनफ्लिक्ट इन द शॅडोज: दि नेचर अँड पॉलिटिक्स ऑफ गुरिला वॉर
Conflict In The Shadows: The Nature and Politics of Guerilla War
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१५४८ डे, सुरेंद्रकुमार
De, Surendrakumar
पंचायत राज्य
भाषांतर: देशपांडे, के.एस.; गुड कंपॅनियन्स, बडोदा; १९६४ प्र.आ.; ४-१७८; ४.५० रू.;
पंचायत-इ-राज
Panchvat-i-Raj
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१५४९ पणिक्कर, सरदार के.एम.
Panikkar, Sardar K.M.
भारतीय संरक्षणाच्या समस्या
भाषांतर: शिराळकर, वा.गो.; सहकारी श्रमिक मुद्रक प्रकाशक लि., सांगली; १९६३ प्र.आ.; ३.२५ रू.;
कॅप्टन शं.गं. चाफेकर यांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे निवेदन यांसह
प्रॉब्लेम्स ऑफ इंडियन डिफेन्स
Problems of Indian Defence
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३५० सार्वजनिक प्रशासन व लष्करविज्ञान

१५५० पलित, डी.के.
आपले भूदल
भाषांतर: जोशी, महेश: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८३ प्र.आ.; ६२ सचित्र, छायाचित्र; २.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तक

१५५१ पावरी, सोली व आद्रीआनवाला, पेरिन
Pavari, Soli and Aadrianwala, Perin
देशाचे रखवालदार
भाषांतर: सोमैय्या पब्लिकेशन्स प्रा.लि., मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ३२ सचित्र; १.८० रू.;
उद्याचे नागरिक पुस्तकमाला क्र. ८, मुलांसाठी
दे प्रोटेक्ट द नेशन
They Protect the Nation
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३६० सामाजिक समस्या, सेवा व संघटना (संस्था)

१५५२
तिसऱ्या योजनेची घडण
भाषांतर: पब्लिकेशन्स डिव्हिजन माहिती आणि नभोवाणी मंत्रालय, भारत सरकार, दिल्ली; १९६२ प्र.आ.; ५२;
पॉप्युलर समरी ऑफ दि थर्ड फाईव इयर प्लॅन
Popular Summary of The Third Five Year Plan
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१५५३
स्काउट पद्धतीची मूलतत्त्वे
भाषांतर: जोशी, द.प.; नातू, मो.ना.; फडणीस, कला: महाराष्ट्र राज्य भारत स्काऊट आणि गाईड संस्था, मुंबई; १९६९ प्र.आ., १९७२ दु.आ.; १२; ४० पैसे;
फंडामेंटल्स ऑफ दि स्काउट मेथड
Fundamentals of The Scout Method
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५५४
समृद्धीची योजना
भाषांतर: पब्लिकेशन्स डिव्हिजन माहिती आणि नभोवाणी मंत्रालय, भारत सरकार, दिल्ली; १९६३ प्र.आ.; ७६ सचित्र;
वुई प्लॅन फॉर प्रॉस्पेरिटी
We Plan for Prosperity
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३६० सामाजिक समस्या, सेवा व संघटना (संस्था)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३६० सामाजिक समस्या, सेवा व संघटना (संस्था)

१५५५
लोकहिताच्या सोयी
भाषांतर: डायरेक्टर, पब्लिकेशन्स डिव्हिजन, दिल्ली; १९६२ प्र.आ.; २४ चित्रे;
योजनेचा परिचय.... ९
सोशल सर्व्हिसेस
Social Services
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१५५६ एन्समिंगर, डॉ. डग्लस
समाज-विकास कार्य आणि पद्धती
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद; श्री मौनी विद्यापीठ, गारगोटीसाठी; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९५९ प्र.आ.; २२८; ३.२५ रू.;
लेखकाचे प्रास्ताविक, वि.स. खांडेकर यांचे दोन शब्द, सुशीलकुमार डे यांचा मूळ पुस्तकावरचा पुरस्कार
इंग्रजी (रा.सी.डी.वा.)

१५५७ कुमारप्पा, भारतन्
दारूबंदी कशासाठी?
हिंदीवरून भाषांतर: देशपांडे, पांडुरंग गणेश; नवजीवन मुद्रणालय, अहमदाबाद; १९५३ प्र.आ.; ८-५६; १० आणे;
प्रकाशकाचे निवेदन व लेखकाची प्रस्तावना यांसह
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

१५५८ कृष्णम्माचारी, व्ही.टी.
Krishnammachari, V.T.
भारतात सामूहिक विकास
भाषांतर: पब्लिकेशन्स डिव्हिजन माहिती व नभोवाणी मंत्रालय, भारत सरकार; १९६२ प्र.आ.; ८-१४८;
एस.के. डे यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१५५९ डे, एस.के.
De, S.K.
पंचायत राज्याद्वारा सामूहिक विकास
भाषांतर: भारत सरकारच्या समाज विकास व सहकार खात्यांच्या वतीने प्रकाशित; ३५१-६८ छायाचित्रे;
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१५६० भट्ट, कृष्णदत्त
चंबळच्या खोऱ्यांत (बागींचे आत्मसमर्पण)
भाषांतर: दिवाण, कुंदर बलवंत; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६१ प्र.आ., (१९६३ दु.आ.); १५६ सचित्र; १.५० रू.;
चंबलके बेहडोमें: बागियोंका आत्मसमर्पण
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५६१ सक्सेना, एस.एन.
Saxena, S.N.
अराजकाच्या वाटेवर भारत
भाषांतर: दांडेकर, कुमुदिनी; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र.आ.; १५-२१९; २५० रू.;
भाषांतरकर्तीचे निवेदन, १९६७ ते ९२ चा इतिहास
इंडिया टु वर्ड्स अनार्की
India Towards Anarchy
इंग्रजी (पॉप्यु.)

१५६२ सत्यानंद, (स्वामी) कृष्ण
Satyanand (Swami) Krishna
रेड क्रॉस
भाषांतर: कुमार, दीपक; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७६ प्र.आ., (१९९० पा.आ.); ६४ सचित्र; १.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय
रेड क्रॉस
Red Cross
इंग्रजी (पु.प्र.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३७० शिक्षण

१५६३
पक्षशिक्षण माला प्राथमिकोत्तर अभ्यासक्रम (दुसरी श्रेणी) भाग १, प्राथमिक मार्क्सवादी तत्त्वज्ञान आणि अर्थशास्त्र
भाषांतर: तुळपुळे, वसंत; भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाचे प्रकाशन, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; ४४; १ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३७० शिक्षण

१५६४

पक्षशिक्षण माला प्राथमिकोत्तर अभ्यासक्रम (दुसरी श्रेणी) भाग २, आंतरराष्ट्रीय कम्युनिस्ट चळवळ
भाषांतर: तुळपुळे, वसंत; भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाचे प्रकाशन, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; ६४; १ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५६५

पक्षशिक्षण माला प्राथमिकोत्तर अभ्यासक्रम (दुसरी श्रेणी) भाग ३, भारताचा स्वातंत्र्य संग्राम आणि भारतीय कम्युनिस्ट पक्ष
भाषांतर: तुळपुळे, वसंत; भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाचे प्रकाशन, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; ४७; १ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५६६

पक्षशिक्षण माला प्राथमिकोत्तर अभ्यासक्रम (पहिली श्रेणी)
भाषांतर: नाबर, कॉ.; भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाचे प्रकाशन, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; १०८; १ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५६७

पक्षशिक्षण माला प्राथमिक अभ्यासक्रम
भाषांतर: भुस्कुटे, विठ्ठल; भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाचे प्रकाशन, मुंबई; १९७२ प्र.आ.; ७१; १ रू.;
पाच पाठांची रूपरेषा, पक्षसभासद, हितचिंतक यांच्या शिक्षण शिबिरांत प्राथमिक शिक्षणवर्गात शिकवण्यासाठी शिक्षकांना व कामरेड्सना मार्गदर्शन करण्यासाठी, कम्युनिझमची माहिती देणारे पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५६८

शिक्षण आणि राष्ट्रीय विकास
भाषांतर: अकोलकर, गणेश विनायक; शारदा प्रकाशन, पुणे; १९६६ प्र.आ.; २६-१३४; ५ रू.;
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१५६९

अमेरिकेतील शिक्षण
भाषांतर: श्रीखंडे, मोरेश्वर सदाशिव; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६४ प्र.आ.; २१६; ४ रू.;
लॉरेन्स जी. डर्थिक, कमिशनर ऑफ एज्युकेशन यांचे प्रास्ताविक 'चार शब्द'
एज्युकेशन इन दि युनायटेड स्टेटस ऑफ अमेरिका
Education in The United States of America
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

१५७०

शारीरिक शिक्षणाचा अभ्यासक्रम
भाषांतर: असनारे, मुकुंद एच.; रमा असनारे, अमरावती; ४-१५३;
दि करिक्युलम ऑफ दि नॅशनल फिटनेस कोअर
The Curriculum of The National Fitness Corps
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१५७१

आपला शैक्षणिक विकास
भाषांतर: दि पब्लिकेशन डिव्हिजन, दिल्ली; १९६७ प्र.आ.; १५ सचित्र;
बेटर एज्युकेशन
Better Education
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१५७२

शास्त्र शिक्षणाचे साधन पुस्तक
भाषांतर: कर्वे, भास्कर धोंडो व पालकर, केशव रामचंद्र; ओरिएंट लाँगमन्स लिमिटेड, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १६-२२४; ६ रू.;
युनेस्को सोर्स बुक फॉर सायन्स टिचिंग
UNESCO Source Book For Science Teaching
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३७० शिक्षण

१५७३ आयरन्, जे.डब्ल्यू.
Iron, J.W.
आमचे आशास्थान कॉलेज विद्यार्थी
भाषांतर: बर्वे, प.म.; स्टुडंट कौन्सिल विल्सन कॉलेज, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ३२ सचित्र; १ रू.;
द इंडियन स्टुडंट अवर होप
The Indian Student Our Hope
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

१५७४ **क्रापिविन, वासिली (१९३९ -)**
Krapivin, Vasili
मार्क्सवादी लेनिनवादी सिद्धांतप्रणालीचा अभ्यास कसा करावा
भाषांतर: अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; ५२; ५ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५७५ **कर्ली, ॲडम**
Curle, Adam
मागास देशांच्या विकासात शिक्षणाचे स्थान
भाषांतर: अकोलकर, गणेश विनायक; समाज प्रबोधन संस्था, पुणे; १९६६ प्र.आ.; ५७; १.२० रू.;
एज्युकेशनल स्ट्रॅटेजी फॉर डेव्हलपिंग सोसायटीज
Educational Strategy for Developing Societies
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१५७६ **कोनांट, जेम्स ब्रँट**
Konant, James Brant
विद्येचा बालेकिल्ला
भाषांतर: अग्निहोत्री, अं.शं.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; ८२; २ रू.;
लेखकाच्या प्रास्ताविकासह
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

१५७७ **गांधी, मोहनदास करमचंद**
गांधी विचार दर्शन, खंड अकरावा शिक्षण विचार
भाषांतर: अकोलकर, ग.वि.; गांधी वाड्मय प्रकाशन समिती, महाराष्ट्र, पुणे; १९६२ प्र.आ.; २३-१६४ छायाचित्र; २.५० रू.;
प्रकाशनाची भूमिका, गांधीजींची विज्ञापना, संपादकाचे निवेदन
इंग्रजी (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३७० शिक्षण

१५७८ **गांधी, मोहनदास करमचंद**
गांधीजींचे विद्यार्थ्यांशी हितगूज
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ (संग्राहक); महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९४३ प्र.आ.; ८-११३; २ रू.;
प्रस्तुत पुस्तकातील गांधीजींच्या विचारांच्या निवडीसाठी आनंद टी. हिंगोरानी यांच्या टू द स्टुडंट्स या ग्रंथाचा उपयोग करण्यात आला आहे
इंग्रजी (रा.पु.)

१५७९ **चोन्सी, हेन्री (संपादक)**
Chauncey, Henry
अमेरिकेची शिक्षणपद्धतिः काही समस्या आणि वैशिष्टे (काही व्याख्याने)
भाषांतर: पटवर्धन, दया; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ८-१९६; ३ रू.;
संपादकाची भूमिका व अनुवादकाचे निवेदन, विविध वक्त्यांची १३ व्याख्याने
टॉक्स ऑन अमेरिकन एज्युकेशन
Talks on American Education
इंग्रजी (रा.पु.)

१५८० **इयुई, जॉन (१८५९-१९५२)**
Dewey, John
लोकशाही आणि शिक्षण (शैक्षणिक तत्त्व ज्ञानाचा परिचय)
भाषांतर: अकोलकर, ग.वि.; अनाथ विद्यार्थी गृह प्रकाशन, पुणे; १९५९ प्र.आ.; १९-४१०; ५ रू.;
ग्रंथकर्ता, प्रकाशक व भाषांतरकार यांच्या प्रस्तावनेसह
डेमॉक्रसी अँड एज्युकेशन
Democracy and Education
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

१५८१ **द्योमिना, अलेक्झांड्रा गेरासिमोवना**
Demina, A.G.
घर आणि शाळा (एका सोविएत शिक्षिकेची टिपणे)
संक्षिप्त भाषांतर: भारतातील सोविएत वकिलातीचा माहिती विभाग, नवी दिल्ली; १९५७ प्र.आ.; ६३ सचित्र; १३ नये पैसे;
रशियन (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३७० शिक्षण

१५८२ दोरायस्वामी, एस.; शर्मा, एस.पी.; मुजुमदार, एस.
Dorayswami, S., Sharma S.P., Mujumdar S.
शिक्षक मार्गदर्शिका जीव-विज्ञान इयत्ता पाचवी
भाषांतर: महाराष्ट्र राज्य शिक्षण संचालनालयाचे प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; १२७;
पूर्व माध्यमिक शाळांसाठी विज्ञान युनिसेफ सहाय्यित विज्ञान अध्यापन सुधार पथदर्शक प्रकल्प
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५८३ नाईक, जे.पी.
भारतातील प्राथमिक शिक्षण
भाषांतर: अकोलकर, ग.वि.; समाज प्रबोधन संस्था, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ४-१४९; ४ रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन
एलिमेंटरी एज्युकेशन इन इंडिया: ॲन अनफिनिश्ड बिजिनेस
Elementary Education in India: An Unfinished Business
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५८४ नाईक, जे.पी.
एक शिक्षकी शाळा
भाषांतर: कर्णिक, व्ही.बी.; जगताप कारले प्रकाशन, पुणे; १९५३ प्र.आ.; १४-१३४; २ रू.;
'खेड्यातील शिक्षण माला १', स.ज. भागवत यांची प्रस्तावना, प्रकाशकाचे दोन शब्द, श्री हुमायुन कबीर यांचा पुरस्कार
दि सिंगल टिचर स्कूल
The Single Teacher School
इंग्रजी (रा.पु.)

१५८५ नारायण, जयप्रकाश
Narayan, Jayprakash
विद्यार्थ्यांमध्ये
भाषांतर: दिवाण, कुंदर; परंधाम विद्यापीठ, पवनार; १९४८ प्र.आ.; ६-४६; ४ आणे;
विनोबांची प्रस्तावना
इंग्रजी (रा.पु.)

१५८६ नुरूल्ला, सय्यद व नाईक, जे.पी.
Nurulla, Sayyad & Naik J.P.
भारतीय शिक्षणाचा इतिहास (१८०० ते १९४४)
भाषांतर: जगताप, बा.ग.; मॅकमिलन आणि कंपनी लि., मुंबई; १९४८ प्र.आ.; ५-२६५-२; ३ रू. १४ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
अ स्टुडंट्स हिस्टरी ऑफ एज्युकेशन
A Student's History of Education
इंग्रजी (रा.पु.)

१५८७ प्रीस्टले, के.ई.
Priestley, K.E.
चीनमधील शिक्षण
भाषांतर: मालशे, स.गं.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ६१; १.रू.;
प्रस्तावना
एज्युकेशन इन चायना
Education in China
इंग्रजी (रा.पु.)

१५८८ पाटकर, एन.जी.
Patkar, N.G.
दृष्टिक्षेपात शाळा न्यायाधिकरण
भाषांतर: दिघे, उषा; अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९९४ प्र.आ.; ६-७०; ४० रू.;
मूळ लेखकाची व माधव साखरदांडे यांची प्रस्तावना
स्कूल ट्रिब्युनल ॲट अ ग्लान्स
School Tribunal at A Glance
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५८९ पॉवेल, बेडन
Powell, Baden
स्काऊट कार्यकर्त्यांना मार्गदर्शन
भाषांतर: महाराष्ट्र स्टेट भारत स्काऊट्स अँड गाईड्स, मुंबई; १९७० प्र.आ., १९७३ दु.आ.; १६-१०२ सचित्र; २.५० रू.;
लेखकाची प्रस्तावना, जागतिक बंधुभाव संस्करण, जे.एस. विल्सन यांनी करून दिलेला ग्रंथपरिचय व लक्षण सिंह यांचे निवेदन
एड्स टू स्काऊट मास्टरशिप
Aids to Scout Mastership
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३७० शिक्षण

१५९० पॉवेल, बेडन
Powell, Baden
स्काउट शिक्षण
भाषांतर: दिक्षित, म.वि.: महाराष्ट्र स्टेट भारत स्काऊट्स अँड गाईड्स, मुंबई; १९६४ प्र.आ.: १६-३८४; ३.५० रू.;
लेखकाची प्रस्तावना
स्काऊटिंग फॉर बॉईज (१९४६)
Scouting For Boys
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५९१ फाटक, प्रमिला
Phatak, Pramila
बुद्धिमापनाची मनुष्याकृति कसोटी (भारतातील मुलांसाठी)
स्वैर भाषांतर: फाटक, प्रमिला: भाषांतरकार, पुणे: १९९० प्र.आ.; २-५८ आकृत्यांसह;
भाषांतरकर्तीचे मनोगत
ड्रॉ-अ-मॅन टेस्ट फॉर इंडियन चिल्ड्रेन
Draw-a-man Test For Indian Children
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५९२ फौलर
शिक्षण आणि अध्यापन
स्वैर भाषांतर: काथवटे, आबाजी विष्णु: मुंबई इलाख्यातील विद्याशाळा खाते, मुंबई: (१८८१ प्र.आ.), १९०० चौ.आ.; १६-१९१-६-२२; १२ आणे;
भाषांतरकाराच्या चारी आवृत्त्यांच्या प्रस्तावना
इंग्रजी (रा.पु.)

१५९३ ब्रुबेकर, जॉन एस.
Brubacher, John S.
शिक्षणाची आधुनिक तत्त्वज्ञाने
भाषांतर: अकोलकर, ग.वि.: श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ५१३; २५ रू.;
मूळ लेखकाची प्रस्तावना व भाषांतरकाराचे मनोगत
मॉडर्न फिलॉसॉफिज ऑफ एज्युकेशन (१९३९)
Modern Philosophies of Education
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३७० शिक्षण

१५९४ ब्रुबेकर, जॉन एस.
Brubacher, John S.
शैक्षणिक समस्यांचा इतिहास
भाषांतर: कुंडले, मधुकर बाळकृष्ण: महाराष्ट्र विद्यापीठ ग्रंथनिर्मिती मंडळासाठी श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १४-७६४; ४० रू.;
लेखककृत प्रस्तावनेसह
हिस्ट्री ऑफ द प्रॉब्लेम्स ऑफ एज्युकेशन
History of The Problems of Education
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५९५ बेरीडे, जॉर्ज झेड. एफ. (संपादक) व वॉल्पिसेली, लुइजी
Bareday, George Z.F. and Volpicell, Luigi
अमेरिकेतील शिक्षणाचे सर्वांगिण दर्शन
भाषांतर: नांदुर्डीकर, ना.द.: वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६८ प्र.आ.; २९०; ६ रू.;
प्रस्तावनेसह
पब्लिक एज्युकेशन इन अमेरिका: अ न्यू इंटरप्रिटेशन ऑफ परपज अँड प्रॅक्टीस
Public Education in America: A New Interpretation of Purpose and Practice
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५९६ बोरगेल, एस.इ.
Borgel, S.E.
दृष्टीहीन बालक... एकात्म शिक्षण
भाषांतर: मंडलेकर, मधुकर प्रभाकर: नॅशनल असोसिएशन ऑफ दि इन्स्ट्रक्टर्स ऑफ दि ब्लाइंड, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; १०-५६; ५ रू.;
भाषांतरकाराचे दोन शब्द, प्रस्तावना इ. सह
इंटिग्रेटेड एज्युकेशन फॉर दि ब्लाईंड चिल्ड्रेन
Integrated Education For the Blind Children
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५९७ भगवानदिन, महात्मा
Bhagavanadina, Mahatma
बालकांचे शिक्षण आणि संस्कार
भाषांतर: वझे, वामन जनार्दन आणि सर्वटे, कालिंदी: परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६५ प्र.आ.; ४-६८; ७५ पैसे;
बालक सिखते कैसे है?
हिंदी (रा.ग्रं.सू.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३७० शिक्षण

१५९८ मोर्स, आर्थर डी.
Morse, Arthur, D.
शाळाः उद्याच्या आजच्या (अमेरिकेतील शैक्षणिक प्रयोगांवरील अहवाल)
भाषांतर: नेरूरकर, प्रभाकर श्रीधर; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६९ प्र.आ.; १६३; ३ रू.;
स्कूल्स ऑफ टू मॉरो-टूडे
Schools of Tommorrow-Today
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१५९९ मॉन्टेसोरी, मारिया (डॉ.)
Montessori, Maria
नव्या जगासाठी शिक्षण
भाषांतर: शेवडे, राम वा.; कोल्हापूर मॉन्टेसरी केंद्र, कोल्हापूर; १९४८ प्र.आ.; १३३; २ रू.;
इंग्रजी (रा.सी.दि.वा.)

१६०० रजनीश (ओशो)
उद्याच्या शिक्षण पद्धतीची आधारभूत मूल्यं
भाषांतर: मा आनंद वंदना (संपादक); जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; २३; ७५ पैसे;
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६०१ रजनीश (ओशो)
शिक्षण क्रांति हीच खरी क्रांती
भाषांतर: स्वामी धर्मव्रत (संपादक); जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; ४-१४४; २५ रू. ;
वरील पुस्तकांतील पाच प्रवचनांचे भाषांतर, प्रकाशकाचे प्रास्ताविक, लेखक परिचय, शिक्षण या विषयावर रजनीशांच्या इंग्रजी पुस्तकातील उतारे इंग्रजीतच
शिक्षामें क्रांती
हिंदी (रा.पु.)

१६०२ रामानुजम, जी.
कामगार शिक्षण- नवी क्षितीजे
भाषांतर: देसाई, ब.ना.; केंद्रीय कामगार शिक्षण मंडळ, नागपूर; १९८२ प्र.आ.; ११;
भाषणाचे भाषांतर
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३७० शिक्षण

१६०३ लेव्हिन, डी.
Levin, D.
रशियातील विद्यामंदिर
भाषांतर: अकोलकर, ग.वि.; कॉंटिनेंटल बुक सर्व्हिस, पुणे; १९४७ प्र.आ.; ८-१५०; ३.५० रू.;
लेखकाची प्रस्तावना, 'प्रवेशद्वारी' हे भाषांतरकाराचे निवेदन
चिल्ड्रन ऑफ सोविएत रशिया
Children of Soviet Russia
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

१६०४ विवेकानंद, स्वामी
Vivekanand, Swami
शिक्षण
भाषांतर: बेनोडेकर, वि.शं.; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९८५ स.आ.; ६-९९; ४.५० रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द
एज्युकेशन
Education
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६०५ शिवानी
आमचं शांतिनिकेतन
भाषांतर: गिते, विलास; चेतश्री प्रकाशन, अमळनेर; ४-५७; १५ रू.;
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६०६ सोरेनसन, हर्बर्ट
Sorenson, Herbert
शिक्षणातील मानसशास्त्र
भाषांतर: गोगटे, श्री.ब.; महाराष्ट्र विद्यापीठ ग्रंथनिर्मिती मंडळासाठी, श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; १४-७०१; ४० रू.;
लेखकाची प्रस्तावना
सायकॉलॉजी इन एज्युकेशन
Psychology in Education
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३८० व्यापार, संप्रेषण व वाहतूक

१६०७
मेट्रिक वजने-मापे
भाषांतर: डायरेक्टर पब्लिकेशन्स डिव्हिजन, दिल्ली; १९५९ च.आ.; २० सचित्र; ३५ पैसे;
द मेट्रिक सिस्टम ऑफ वेट्स अँड मेजर्स
The Metric System of Weights and Measures
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

१६०८ पावटे, के.डी.
Pavte, K.D.
माहितीचे महामार्ग
भाषांतर: जोशी, वैशाली; मेहता पब्लिशिंग हाउस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; १०८; ७० रू.;
संदेशवहन
इंफॉर्मेशन हायवेज
Information Highways
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६०९ पेत्रोव, सेवोलोद आणि उशाकोव सेराफिम
सोविएत वाहतूक व्यवस्था
भाषांतर: सोविएत देश पुस्तिका, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ६० छायाचित्रे; ४० पैसे;
सोविएत ट्रान्स्पोर्ट
Soviet Transport
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१६१०
अतिपुर्वेच्या परीकथा
भाषांतर: दांडेकर, मालती; वरदा बुक्स, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ६३ सचित्र; ८ रू.;
४ कथा भाषांतर, भाषांतरकर्तीचे निवेदन, बाल वाङ्मय; शुल्झ, जॉर्ज एफ. यांचे व्हिएटनामी लीजंडस् व कलाथिरानी यांचे टेल्स फ्रॉम इस्टर्न लँडस् या पुस्तकातील कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६११
अतिपुर्वेच्या परिकथा इंडोनेशिया
भाषांतर: दांडेकर, मालती; वरदा बुक्स, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ५५ सचित्र; ७ रू.;
४ कथा बाल वाङ्मय भाषातरकर्तीचे निवेदन, लिऊ, ॲडल डी. यांचे इंडोनेशियन फेअरी टेल्स व कलाथिरानी यांचे टेल्स फ्रॉम इस्टर्न लॅडसं
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१६१२
अतिपूर्वेच्या परीकथाः कंबोडिया
हिंदीवरून भाषांतर: दांडेकर, मालती; वरदा बुक्स, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ७९ सचित्र; १० रू.;
भाषांतरकर्तीच्या निवेदनासह ४ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६१३
अतिपुर्वेच्या परिकथा थायलंड
भाषांतर: दांडेकर, मालती; वरदा बुक्स, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ६८ सचित्र; ८ रू.;
४ कथा भाषातरकर्तीची प्रस्तावना, वेल्स, मार्गारेट बी. यांचे थाय फेअरी टेल्स व राय चौधरी पी. सी. यांच्या फोकटेल्स ऑफ थायलंड या पुस्तकातील कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६१४
अतिपूर्वेच्या परीकथा जपान
भाषांतर: दांडेकर, मालती; वरदा बुक्स, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ५२ सचित्र; ६ रू.;
भाषांतरकर्तीचे निवेदन, ५ कथा; पिगॉट, ज्युलिएट याचे (जपानीज फेअरी टेल्स) व मॅकअल्पाइन, हेलन अँड विल्यम यांचे (जपानीज टेल्स अँड लीजंडस्) या पुस्तकातील कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६१५
अतिपूर्वेच्या परीकथाः फिलिपाईन्स
भाषांतर: दांडेकर, मालती; वरदा बुक्स, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ५५ सचित्र; ८ रू.;
४ कथा, बालवाङ्मय
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६१६
अजब स्पर्धा (कुमारांसाठी कथासंग्रह)
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: रेगे, पंढरीनाथ; संजय प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ६४; ३.५० रू.;
८ कथा, कुमाररंजन माला क्रमांक ८
अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६१७
इराणी नवलकथा
भाषांतर: रेगे, पंढरीनाथ; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; ८७ सचित्र; ६ रू.;
७ कथा, नवलकथा : २ बाल वाङ्मय
फारशी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१६१८
उत्तर भारत लोककथा, मनोरंजक लोककथा माला भाग ४
भाषांतर: रोकडे, मनोहर; कौस्तुभ प्रकाशन, नागपूर: १९९१ प्र.आ.; ३५;
११ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६१९
कणकेची बाहुली
भाषांतर: चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९४८ प्र.आ.; २-६५ सचित्र; ८ आणे;
एका बंगाली लोककथेचे स्वैर भाषांतर, बालकथा
बंगाली (दा.ग्रं.सु.)

१६२०
काश्मीरच्या अद्भूत लोककथा
स्वैर भाषांतर: दांडेकर, मालती; पुणे विद्यार्थी गृह प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ४-५०; ६ रू.;
५ कथा अनुवादिकेचे निवेदन, नोल्स, जॉन हिल्टन याचे काश्मीर फोक टेल्स, स्टेन, सर-ऑरिएल यांचे हातिमच्या गोष्टी व श्री. एस. एल. साधु व श्री. नंदलाल चत्ता यांच्या इंग्रजी व हिंदीत प्रसिध्द झालेल्या कथांतून निवडक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६२१
काही चिनी, काही जपानी नवल कथा
भाषांतर: रेगे, पंढरीनाथ; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; ६६ सचित्र; ५ रू.;
नवलकथा ३, ६ चिनी नवलकथा, ५ जपानी नवलकथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६२२
खुमासदार कथा
स्वैर भाषांतर: रेगे, पंढरीनाथ; संजय प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ६४ सचित्र; ३ रू.;
११ कथा, देशविदेशच्या कुमारकथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६२३
गमतीदार लोककथा
भाषांतर: दांडेकर, मालती; नितीन प्रकाशन, पुणे; १९७४ प्र.आ.; ८० सचित्र; ३ रू.;
८ कथा, बालवाचकांशी भाषांतरकर्तीचे हितगूज
(शा.जि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१६२४
गोष्टींची लयलूट भाग १
स्वैर भाषांतर: रेगे, पंढरीनाथ; इनामदार बंधू प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ८०; ५.५० रू.;
अनेक भाषांतल्या १२ कथा
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६२५
गोष्टींची लयलूट भाग २
स्वैर भाषांतर: रेगे, पंढरीनाथ; इनामदार बंधू प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ८०; ५.५० रू.;
अनेक भाषांतल्या १२ कथा
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६२६
गोष्टींची लयलूट भाग ३
स्वैर भाषांतर: रेगे, पंढरीनाथ; इनामदार बंधू प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ८०; ५.५० रू.;
अनेक भाषांतल्या १२ कथा
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६२७
गोकुळ
स्वैर रूपांतर: वाघोलीकर, ह. भा.; ह. भा. वाघोलीकर, पुणे; ९९ चित्रे; १ रू.;
प्रथम शाला पत्रकात क्रमशः प्रकाशित
बालवाचकासाठी
स्विस (शा.जि.ग्रं.)

१६२८
चिनी सुरसकथा
इंग्रजीवरून भाषांतर: कुलकर्णी, श्रीविलास द.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६५ प्र.आ.; १९७० दु. आ.; १०२ सचित्र; १ रू. ५० पैसे;
१७ कथा, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
चिनी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६२९
तीरंदाज आणि इतर लोककथा
स्वैर रूपांतर: पवार, ग.खं.; सद्भिरूची प्रकाशन, पुणे; १९५७ प्र.आ.; २-७४ सचित्र; १ रू.;
रूपांतरकाराचे निवेदन, रशियन लोककथा
इंग्रजी (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१६३०
दहा व्हिएतनामी नवलकथा
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: रेगे, पंढरीनाथ: श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे: १९८० प्र.आ.: ५५ सचित्र: ४ रू.:
१० नवलकथा, प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६३१
दक्षिण भारत लोककथा, मनोरंजक लोककथा माला भाग ३
भाषांतर: रोकडे, मनोहर: कौस्तुभ प्रकाशन, नागपूर: १९९१ प्र.आ.: ३४:
१० कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६३२
दूरदेशीच्या बाल कथा, भाग १
स्वैर भाषांतर: जोशी, विमला: शिव पब्लिकेशन्स, पुणे: १९९४ प्र.आ.: ३२: १२ रू.:
९ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६३३
दूरदेशीच्या बाल कथा, भाग २
स्वैर भाषांतर: जोशी, विमला: शिव पब्लिकेशन्स, पुणे: १९९४ प्र.आ.: ३२: १२ रू.:
११ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६३४
देश परदेशच्या कथा
स्वैर भाषांतर: चोरघडे, सुहासिनी: समाज शिक्षण माला, पुणे: १९९३ प्र. आ.: ३२ : १ रू. ५० पैसे:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६३५
देशोदेशीच्या लोककथा भाग १
भाषांतर: खांबेटे, द. पां. आणि खांबेटे, विजया: शब्दवेध प्रकाशन, पुणे: १९९३ पुनर्मुद्रण: ३२ सचित्र: ११ रू.:
१३ कथा इंडोनेशियन यहुदी आणि चिनी कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१६३६
देशोदेशीच्या लोककथा भाग - १
स्वैर भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ: उन्मेष प्रकाशन, पुणे: १९९५ प्र. आ.: ३२ सचित्र: १५ रू.:
९ कथा
इंग्रजी (रा.पु.)

१६३७
देशोदेशीच्या लोककथा भाग १
भाषांतर: शहा, रतनलाल डी.: चारूदत्त प्रकाशन, पुणे: १९७६ प्र.आ.: ३२: १.५० रू.:
बा.गो. कानेटकर कृत प्रस्तावना, भारत, इराण आफ्रिका, श्रीलंका, अरबस्थान इ. देशातल्या ५ कथा
अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६३८
देशोदेशीच्या लोककथा भाग २
भाषांतर: खांबेटे, द. पां. आणि खांबेटे, विजया: शब्दवेध प्रकाशन, पुणे: १९९३ पुनर्मुद्रण: ३२ सचित्र: ११ रू.:
ॲबिसिनिया, इथिओपिआ जावा, सुमात्रा व इराण येथील १६ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६३९
देशोदेशीच्या लोककथा भाग - २
भाषांतर, रूपांतर: धर्माधिकारी, भाऊ: उन्मेष प्रकाशन, पुणे: १९९५ प्र. आ.: ३२ सचित्र: १५ रू.:
३ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६४०
देशोदेशीच्या लोककथा भाग २
भाषांतर: शहा, रतनलाल डी.: चारूदत्त प्रकाशन, पुणे: १९७६ प्र.आ.: ३५: १.५० रू.:
बा.गो. कानेटकर कृत प्रस्तावना, तिबेट, हंगेरी, बिहार, स्कॉटलँड, कच्छ इ. ठिकाणच्या ५ कथा
अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६४१
देशोदेशीच्या लोककथा भाग - ३
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ: उन्मेष प्रकाशन, पुणे: १९९५ प्र. आ.: ३२ सचित्र: १५ रू.:
३ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१६४२
देशोदेशीच्या लोककथा भाग ३
भाषांतर: शहा, रतनलाल डी.; चारूदत्त प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ३२; १.५० रू.;
बा.गो. कानेटकर कृत प्रस्तावना, स्विटझर्लंड, जर्मनी, असाम, यहुदी आणि हंगेरी इ. देशातल्या ५ कथा
अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६४३
देशोदेशीच्या लोककथा भाग - ४
रूपांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; उन्मेष प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र. आ.; ३२ सचित्र; १५ रू.;
२ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६४४
देशोदेशीच्या लोककथा भाग ४
भाषांतर: शहा, रतनलाल डी.; चारूदत्त प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ३२; १.५० रू.;
बा.गो. कानेटकर कृत प्रस्तावना, स्विटझर्लंड, गुजरात, बिहार, केरळ इ. ठिकाणच्या ५ कथा
अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६४५
देशोदेशीच्या लोककथा भाग - ५
रूपांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; उन्मेष प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र. आ.; ३२ सचित्र; १५ रू.;
३ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६४६
देशोदेशीच्या लोककथा भाग ५
भाषांतर: शहा, रतनलाल डी.; चारूदत्त प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ३२; १.५० रू.;
बा.गो. कानेटकर कृत प्रस्तावना, बोहेमियन, हंगेरियन, भारतीय अशा ५ कथा
अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६४७
देशोदेशीच्या लोककथा भाग - ६
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; उन्मेष प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र. आ.; ३२ सचित्र; १५ रू.;
२ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१६४८
देशोदेशीच्या लोककथा भाग ६
भाषांतर: शहा, रतनलाल डी.; चारूदत्त प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ४०; १.५० रू.;
बा.गो. कानेटकर कृत प्रस्तावना, जपानी, चिनी, अरबी आणि कॅनडाची अशा ४ कथा
अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६४९
देशोदेशीच्या लोककथा भाग - ७
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; उन्मेष प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र. आ.; ३२ सचित्र; १५ रू.;
३ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६५०
देशोदेशीच्या लोककथा भाग - ८
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; उन्मेष प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र. आ.; ३२ सचित्र; १५ रू.;
२ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६५१
देशोदेशीच्या लोककथा भाग - ९
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; उन्मेष प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र. आ.; ३२ सचित्र; १५ रू.;
२ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६५२
देशोदेशीच्या लोककथा भाग - १०
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; उन्मेष प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र. आ.; ३२ सचित्र; १५ रू.;
२ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६५३
देशोदेशीच्या लोककथा भाग - ११
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; उन्मेष प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र. आ.; ३२ सचित्र; १५ रू.;
३ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६५४
देशोदेशीच्या लोककथा भाग - १२
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; उन्मेष प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र. आ.; ३२ सचित्र; १५ रू.;
३ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१६५५
प्रांतोप्रांतीच्या लोककथा भाग - १
स्वैर भाषांतर; देशमुख, राम; सौ. नंदिनी तु. गवळी, कोल्हापुर.; १९८८ प्र. आ.; ४८; ८ रू.;
८ कथा
इंग्रजी (रा.पु.)

१६५६
प्रांतोप्रांतीच्या लोककथा भाग - २
स्वैर भाषांतर; देशमुख, राम; सौ. नंदिनी तु. गवळी, कोल्हापुर.; १९८८ प्र. आ.; ४८; ८ रू.;
९ कथा
इंग्रजी (रा.पु.)

१६५७
परीकथा - लोककथा
भाषांतर; रेगे, पंढरीनाथ; अंजनी प्रकाशन, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ६४ सचित्र; २० रू.;
चिनी, युक्रेनियन, पोर्तुगीज लोककथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६५८
पश्चिम भारत लोककथा, मनोरंजक लोककथा माला भाग २
भाषांतर; रोकडे, मनोहर; कौस्तुभ प्रकाशन, नागपूर; १९९१ प्र.आ.; ३५;
९ कथा
इंग्रजी/हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६५९
पूर्व भारत लोककथा, लोककथा माला भाग १
भाषांतर; रोकडे, मनोहर; कौस्तुभ प्रकाशन, नागपूर; १९९१ प्र.आ.; ३३;
१० कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६६०
पेडगावच्या कथा
रूपांतर; जाजोदिया, सविता; आनंद कार्यालय, पुणे; १९७३ प्र. आ.; ४९ सचित्र; २ रू.;
देशोदेशीच्या लोककथांचे रूपातर सौ. श्यामला शिरोळकरांचे प्रास्ताविक
अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६६१
भलेकाका
रूपांतर; पायगावकर, सुमती; निर्मल प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र. आ.; ६४; ६ रू.;
काही कथा लोककथांवर आधारित
अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१६६२
भारतीय दंतकथा, भाग १
स्वैर भाषांतर; रेगे, पंढरीनाथ; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ३५; ५ रू.;
६ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६६३
भारतीय दंतकथा, भाग २
स्वैर भाषांतर; रेगे, पंढरीनाथ; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ३१; ५ रू.;
४ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६६४
भारतीय दंतकथा, भाग ३
स्वैर भाषांतर; रेगे, पंढरीनाथ; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ३२; ५ रू.;
६ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६६५
भारतीय दंतकथा, भाग ४
स्वैर भाषांतर; रेगे, पंढरीनाथ; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ३६; ५ रू.;
५ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६६६
मोत्यांचा हार
स्वैर भाषांतर; रेगे, पंढरीनाथ; मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई; १९९१ प्र.आ.; ९० सचित्र; २० रू.;
१२ कथा, मोरोक्को मॉरिशस, हिमाचल प्रदेश, रशिया, इस्टोनिया, इ. ठिकाणच्या लोककथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६६७
युरोपच्या लोककथा, मनोरंजक लोककथा माला भाग ६
भाषांतर; रोकडे, मनोहर; कौस्तुभ प्रकाशन, नागपूर; १९९१ प्र.आ.; ३८;
११ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६६८
युक्रेनियन लोक कथा भाग दुसरा
रूपांतर; वैद्य, वसंत; पी. पी. एच. बुकस्टॉल, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; २-४२ सचित्र; ७५ पैसे;
७ कथा
रशियन (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१६६९
रशियन लोककथा भाग तिसरा
भाषांतर: उर्ध्वरेषे, प्रभाकर: पी. पी. एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९५८ प्र. आ.; २-४८ सचित्र; ७५ पैसे;
७ कथा
रशियन (रा.पु.)

१६७०
रशियन लोककथा भाग चवथा
भाषांतर: उर्ध्वरेषे, प्रभाकर: पी. पी. एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९५८ प्र. आ.; २-४८; ७५ पैसे;
४ कथा
रशियन (रा.पु.)

१६७१
रशियन लोककथा भाग पाचवा
भाषांतर: उर्ध्वरेषे, प्रभाकर: पी. पी. एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९५८ प्र. आ.; २-४८ सचित्र; ७५ पैसे;
३ कथा
रशियन (रा.पु.)

१६७२
सोव्हिएत लोककथा
भाषांतर: नणदीकर, गो. स.: कॉन्टिनेंटल प्रकाशन, पुणे.; १९५०; २-५० सचित्र; १२ आणे;
७ कथा बालवाचकांसाठी
रशियन (रा.पु.)

१६७३
अतिपूर्वेच्या परीकथा मलेशिया
भाषांतर: दांडेकर, मालती: वरदा बुक्स, पुणे; १९८२ प्र. आ.; ६० सचित्र; ८ रू.;
४ कथा भाषांतरकर्तीचे निवेदन
बालकुमार मासिक व दिपकुमार यांच्या 'आशियाच्या लोककथा' यांतून घेतलेल्या कथा
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६७४
शुकबहात्तरी
भाषांतर: रंगो रामचंद्र सोळंकर, पुणे; १८८९ प्र. आ., (१८९४ दु. आ.); १७६;
शुकबहात्तरी
संस्कृत (मूं.म.ग्रं.स.)

१६७५ ऑग, माउंट हंटिंग
अतिपूर्वेच्या परीकथा ब्रह्मदेश
भाषांतर: दांडेकर, मालती: वरदा बुक्स, पुणे; १९८२ प्र. आ.; ७५ सचित्र; ९ रू.;
५ कथा भाषांतरकर्तीचे निवेदन, बर्मीज फोकटेल्स व फोकटेल्स, ऑफ बर्मा तसेच ब्रॅकेट एलिनोर यांचे बर्मिज अँड थाय फेअरीटेल्स यांतील कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६७६ क्रुक, विल्यम
Crook, William
उत्तर प्रदेशच्या लोककथा भाग - ३
भाषांतर: भागवत, दुर्गा: वरदा बुक्स, पुणे; १९७७ प्र.आ., (१९८९ दु.आ.); ७० ; ५ रू.;
११ कथा, भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
फोक टेल्स ऑफ हिंदुस्थान
Folk-Tales of Hindustan
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६७७ कापलान्, ईर्मा
देशविदेशाच्या परिकथा स्वीडन
भाषांतर: दांडेकर, मालती: वरदा बुक्स, पुणे; १९७८ प्र. आ.; ६८ सचित्र; ४ रू.;
४ कथा भाषांतरकर्तीचे निवेदन
फेअरी टेल्स फ्रॉम स्वीडन
स्वीडीश (रा.पु.)

१६७८ कालेलकर, काका
जिवंत व्रतोत्सव
भाषांतर: धर्माधिकारी, भामु: सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९४७ दु. आ.; १०-२४०-८; ३ रू. ७५ पैसे;
भाषांतरकाराचे निवेदन, प्रकाशकाचे दुसऱ्या आवृत्तीसंबंधी निवेदन पहिल्या आवृत्तीतील प्रकरणाखेरीज 'स्वातंत्र्यदिन' (२६ जानेवारी) 'सौ कस्तुरबादिन' (महाशिवरात्र) 'क्रांती दिन' (९ ऑगस्ट) ही प्रकरणे नवीन आहेत. ग्रंथकर्त्याचे निवेदन
जिवतो तहेवारो
गुजराती (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१६७९ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९ - १९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
गांधी विचार दर्शन खंड तिसरा : जीवन साधना (आश्रम व व्रते)
भाषांतर; महाराष्ट्र गांधी स्मारक निधी, पुणे; १९५९ प्र. आ.१९६९ दु. आ.; २००; २ रू. ५०;
शंकरराव देवाचे निवेदन
गुजराती (रा.सी.डी.वा.)

१६८० गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
Gandhi, Mohandas Karamchand
अभंग - व्रते
पद्यात्मक भाषांतर; भावे, विनायक नरहर 'विनोबा'; ग्राम सेवा मंडळ, वर्धा; १९४५ ; ६-५५;
व्रतविचार
गुजराती (दा.ग्रं.सु)

१६८१ चिल्ली, शेख
Chilli, Shaikh
उत्तरप्रदेशच्या लोककथा भाग-१
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७७ प्र. आ., (१९८९ दु. आ.); ५७; ३ रू. ५० पैसे;
७ कथा भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
फोक टेल्स फ्रॉम हिंदुस्थान
Folk-Tales from Hindustan
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६८२ चिल्ली, शेख
Chilli, Shaikh
उत्तरप्रदेशच्या लोककथा भाग-२
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७७ प्र. आ., (१९८९ दु. आ.); ५८; ३ रू. ५० पैसे;
४ कथा भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
फोक टेल्स फ्रॉम हिंदुस्थान (१९०८)
Folk-Tales from Hindustan
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१६८३ डि'पेना, जॉर्ज एफ.
De'pena, George F.
साष्टीच्या गोष्टी भाग - १
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७६ प्र.आ., (१९८९ दु.आ.); ५५; ३ रू. ;
कथा, भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
फोकलोर ऑफ साष्टी
Folklore of Saisette
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

१६८४ डि'पेना, जॉर्ज एफ.
De'pena, George F.
साष्टीच्या गोष्टी भाग - २
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७६ प्र.आ., (१९८९ दु.आ.); १०० सचित्र; १२ रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
फोकलोर ऑफ साष्टी
Folklore of Saisette
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६८५ दासेन्ट, जॉर्ज
Dasent, George
देशविदेशच्या परीकथा, नार्वे
भाषांतर; दांडेकर, सौ. मालती; वरदा बुक्स, पुणे; १९७८ प्र.आ. ; ७१; ४ रू.;
५ कथा भाषांतरकर्तीचे निवेदन
पॉप्युलर टेल्स फ्रॉम- नार्वे
इंग्रजी (रा.पु.)

१६८६ दे. (रेव्हरंड) लालबिहारी (१८२४-१८९४)
De, (Rev.) Lalbihari
बंगालच्या लोककथा भाग २ रा
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७६ प्र.आ., (१९८९ दु. आ.); ८-६७; ५ रू.;
प्रस्तावना १२ कथा
फोक टेल्स ऑफ बेंगाल
Folk Tales of Bengal
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६८७ दे. (रेव्ह.) लालबिहारी (१८२४-१८९४)
De, (Rev.) Lalbihari
बंगालच्या लोककथा भाग पहिला
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७६ प्र.आ., (१९८९ दु.आ.); ८-७१; ५ रू.;
१० कथा भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
फोक टेल्स ऑफ बेंगाल
Folk Tales of Bengal
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१६८८ नोल्स, (रेव्ह.) जे. हिटन
Knowles, (Rev.) J. Hinton
काश्मीरच्या लोककथा भाग पहिला
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; (१९७६ प्र.आ.), १९८९ दु. आ.; ७१ सचित्र; ७ रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
फोक टेल्स ऑफ कश्मिर (१८८८)
Folk Tales of Kashmir
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६८९ नोल्स, (रेव्ह.) जे. हिटन
Knowles, (Rev.) J. Hinton
काश्मीरच्या लोककथा भाग तिसरा
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; (१९७६ प्र.आ.), १९८९ दु. आ.; ४-७८; ५ रू.;
२० कथा भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
फोक टेल्स ऑफ कश्मिर (१८८८)
Folk Tales of Kashmir
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६९० नोल्स, (रेव्ह.) जे. हिटन
Knowles, (Rev.) J. Hinton
काश्मीरच्या लोककथा भाग चौथा
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७६ प्र.आ., (१९८९ दु.आ.); ४-७६; ५ रू.;
१८ कथा
फोक टेल्स ऑफ कश्मिर (१८८८)
Folk Tales of Kashmir
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६९१ नोल्स, (रेव्ह.) जे. हिटन
Knowles, (Rev.) J. Hinton
काश्मीरच्या लोककथा भाग ५ वा
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७६ प्र.आ., (१९८९ दु.आ.); ४-९४; ५ रू.;
१० कथा, भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
फोक टेल्स ऑफ कश्मिर (१८८८)
Folk Tales of Kashmir
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१६९२ नंदकिशोर. डॉ.
अतिपूर्वेच्या परीकथा : तिबेट
स्वैर भाषांतर; दांडेकर, मालती; वरदा बुक्स, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ६७ सचित्र; ८ रू.;
भाषांतरकर्तीचे निवेदन ५ कथा
तिब्बत की लोककथाएँ
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६९३ पुतळीबाई, वाडिया, डी. एच.
Putalibai, Wadia D. H.
गुजरातच्या लोककथा भाग - १
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७७ प्र.आ., १९८९ दु. आ.; ४-७६; १५ रू.;
भाषातरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६९४ पुतळीबाई, वाडिया, डी. एच.
Putalibai, Wadia D. H.
गुजरातच्या लोककथा भाग - २
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; (१९७७ प्र.आ.), १९८९ दु. आ.; ४-६४; १५ रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६९५ पोमेरान्त्सेवा, ई
Pomerantseva, E
रशियन लोककथा
स्वैर भाषांतर; पवार, गणपत खंडेराव; यशवंत प्रकाशन, पुणे; १९५८ प्र. आ.; ८-१२० सचित्र; १ रू. ५० पैसे;
चिंतामण गणेश कर्वे यांची प्रस्तावना, भाषातरकाराचे निवेदन, ८ कथा
फोक टेल्स ऑफ दि पीपल ऑफ दि यु.एस.एस.आर. - रशियन फोक टेल्स
Folk Tales of the People of the U.S.S.R. - Russian Folk Tales
रशियन (रा.पु.)

१६९६ बारान्निकोव, प.अ.
सोविएत संघातील लोककथा
हिंदीवरून भाषांतर; गाणार, वा.रा.; विश्व भारती प्रकाशन, नागपुर; १०-५५; ४ रू. ५० पैसे;
१७ कथा हिंदी भाषांतराला लिहिलेली लेखकांची प्रस्तावना
रशियन (शा.जि.ग्रं. नाग.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१६९७ बेझबोरा, लक्ष्मीनाथ
आसामच्या लोककथा
इंग्रजीवरून भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; (१९७७ प्र.आ.), १९८९ दु. आ.; ७४; १५ रू.;
बॅरी. जे. बोरूआ यांच्या इंग्रजी भाषांतरावरून भाषांतर
बुन्ही ऐर साधु
आसामी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१६९८ बोयको, व्लादिगिर (संग्राहक); व्लादिमिर, कोर्दीयचूक (चित्रे)
युक्रेनी लोककथा
भाषांतर; हवालदार, अनिल; रादुगा प्रकाशन, मॉस्को; १९८८ प्र.आ.; २४६ सचित्र; २६.७५ रू.;
संग्राहकाची प्रस्तावना, बालवाचकांसाठी
युक्रेनिअन फोक टेल्स
Ukranian Folk Tales
रशियन (सो.पु.प्र.)

१६९९ बॉडिंग, पी. ओ.
Bodding, P.O.
संताळ कथा भाग - १ (कोल्ह्यांच्या कथा)
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; (१९७७ प्र.आ.), १९८९ दु. आ.; ९५; १८ रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना १५ कथा इंग्रजी भाषांतर सेसिल हेन्री बॉपासकृत
फोकलोर ऑफ द संताळ परगनाज
Folklore of the Santal Parganas
नॉर्वेजिअन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७०० बॉडिंग, पी. ओ.
Bodding, P.O.
संताळ कथा भाग - २ (स्त्री-कथा व राक्षस - कथा)
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; (१९७७ प्र.आ.), १९८९ दु. आ.; ९०; १८ रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना ९ स्त्री कथा ६ राक्षस कथा (इंग्रजी भाषांतर सेसिल हेन्री बॉपासकृत)
फोकलोर ऑफ द संताळ परगनाज
Folklore of the Santal Parganas
नॉर्वेजिअन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१७०१ बॉडिंग, पी. ओ.
Bodding, P.O.
संताळ कथा भाग - ३ (विनोदी कथा)
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९८९ दु. आ.; १२०; २० रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
फोकलोर ऑफ द संताळ परगनाज
Folklore of the Santal Parganas
नॉर्वेजिअन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७०२ बॉडिंग, पी. ओ.
Bodding, P.O.
संताळ कथा भाग - ४ (संकीर्ण कथा)
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७७ प्र. आ.; १०१; ६ रू.;
३२ कथा, भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
फोकलोर ऑफ द संताळ परगनाज
Folklore of the Santal Parganas
नॉर्वेजिअन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७०३ बॉपास, सेसिल हेन्री
संताळ कथा भाग - ५ ('हो' च्या कथा)
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७७ प्र.आ., (१९८९ दु.आ.); ६०; ४ रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना : २२ कथा
फोकलोर ऑफ द संताळ परगनाज
Folklore of the Santal Parganas
नॉर्वेजिअन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७०४ भागवत, दुर्गा
Bhagwat, Durga
मध्यप्रदेशच्या वनकथा भाग १
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; (१९७७ प्र.आ.), १९८९ दु. आ.; ९०; १८ रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७०५ भागवत, दुर्गा
Bhagwat, Durga
मध्यप्रदेशच्या वनकथा भाग २
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७७ प्र.आ., १९८९ दु. आ.; ७८; ५ रू., दु. आ. १५ रू.;
२७ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१७०६ रामचौधरी, उपेंद्रकिशोर
लिचकूर कथा
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; नवचैतन्य प्रकाशन, मुंबई; १९९५ प्र.आ.; ११२ सचित्र; ७० रू.;
२७ कथा भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
टुनटुनीर बई
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७०७ लिबर्टा, ॲना व फ्रियर, मेरी
Liberta, Anna & Freear, Meri
दख्खनच्या लोककथा भाग तिसरा
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; (१९५६ प्र.आ. १९७६ दु.आ.), १९८९ तृ.आ.; ८० सचित्र; २० रू.;
भाषातरकर्तीची प्रस्तावना
ओल्ड डेक्कन डेज (१८६८)
Old Deccan Days
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७०८ लिबर्टा, ॲना व फ्रियर, मेरी
Liberta, Anna & Freear, Meri
दख्खनच्या लोककथा भाग पहिला
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९५६ प्र.आ. १९७६ दु.आ.; ४-६४ सचित्र; २० रू.;
भाषातरकर्तीची प्रस्तावना
ओल्ड डेक्कन डेज (१८६८)
Old Deccan Days
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७०९ लिबर्टा, ॲना व फ्रियर, मेरी
Liberta, Anna & Freear, Meri
दख्खनच्या लोककथा भाग दुसरा
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; १९५६ प्र.आ. (१९७६ दु.आ.); ६-७६ सचित्र; १ रू.;
६ कथा भाषातरकर्तीची प्रस्तावना
ओल्ड डेक्कन डेज (१८६८)
Old Deccan Days
इंग्रजी (रा.पु.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१७१० लिबर्टा, ॲना व फ्रियर, मेरी
Liberta, Anna & Freear, Meri
दख्खनच्या लोककथा भाग चौथा
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; (१९५७ प्र.आ.), १९७६ दु.आ.; ९१ सचित्र; ५ रू.;
४ कथा भाषातरकर्तीची प्रस्तावना
ओल्ड डेक्कन डेज (१८६८)
Old Deccan Days
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७११ शास्त्री, नटेश (१८५९ - १९०६)
Shastri, Natesh
तामिळ लोककथा भाग पहिला
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७६ प्र.आ. १९८९ दु.आ.; ४-६४; ४ रू.;
२२ कथा भाषातरकर्तीची प्रस्तावना
इंडियन फोक टेल्स (१९०८)
Indian Folk Tales
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७१२ शास्त्री, नटेश (१८५९ - १९०६)
Shastri, Natesh
तामिळ लोककथा भाग दुसरा
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७६ प्र.आ. ; ४-६५ ते १३०; ४ रू.;
१९ कथा भाषातरकर्तीची प्रस्तावना
इंडियन फोक टेल्स (१९०८)
Indian Folk Tales
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७१३ शास्त्री, नटेश (१८५९ - १९०६)
Shastri, Natesh
तामिळ लोककथा भाग तिसरा
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७६ प्र.आ. ; (४-७१) ४-१३१ ते २०२; ४ रू.;
१३ कथा (४२ ते ५४) भाषातरकर्तीची प्रस्तावना
इंडियन फोक टेल्स (१९०८)
Indian Folk Tales
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७१४ स्टील, फ्लोरा ॲनी
Steel, Flora, Anne
पंजाबी लोककथा भाग १
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; (१९७३ प्र.आ.), १९८९ दु.आ.; २-६४ सचित्र; २० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०० सामाजिक शास्त्रे
३९० रूढी, शिष्टाचार, लोककथा

१७१५ स्टील, फ्लोरा ॲनी
Steel, Flora, Anne
पंजाबी लोककथा भाग २
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; (१९७३ प्र.आ.), १९८९ दु.आ.; २-७२; २० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७१६ स्टील, फ्लोरा ॲनी
Steel, Flora, Anne
पंजाबी लोककथा भाग ३
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; (१९७३ प्र.आ.), १९८९ दु.आ.; २-७४ सचित्र; २० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७१७ स्टोक्स, मेरी
Stokes, M,S.H.
उत्तर प्रदेशच्या लोककथा भाग - ४
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७७ प्र.आ., (१९८९ दु.आ.); १०२; ७ रू.;
१८ कथा, भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७१८ स्टोक्स, मेरी
Stokes, M,S.H.
उत्तर प्रदेशच्या लोककथा भाग - ५
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ११३; ७ रू.;
११ कथा, भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४०० भाषाशास्त्र
४०० भाषाशास्त्र

१७१९
अहवाल सरकारी भाषा मंडळ
भाषांतर: प्रसिद्धी खाते, मुंबई सरकार, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; ५३८; ६ रू.;
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

१७२०
एस.एस.सी. इंग्रजी सिलेक्शन्सचे सुगम मराठी भाषांतर
भाषांतर: अडाल्जा आणि देसाई; नवनीत प्रकाशन केंद्र, मुंबई; १९६९ चौ.आ.; २-७५; १ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४०० भाषाशास्त्र
४०० भाषाशास्त्र

१७२१ ओझा, रायबहादुर पंडित गौरीशंकर हीराचंद
प्राचीन भारतीय लिपिमाला
भाषांतर: भारतीय, लक्ष्मीनारायण; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९७७ प्र.आ.; २४-१५२-८४; १३० रू.;
लेखकाची प्रस्तावना, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, 'ब्राम्ही लिपीच्या प्रवासाचे विहंगभावलोकन (१९१८-१९७७)' हा भाषांतरकृत लेख
भारतीय प्राचीन लिपिमाला
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७२२ काळे, जी.आर.
Kale, G.R.
इंग्रजी भाषांतर पाठ
भाषांतर: काळे, दत्तात्रेय जी.; स्वाध्याय महाविद्यालय, पुणे; १९६७ प्र.आ.; १०-२९२; ६ रू.;
लेसन्स इन इंग्लिश ट्रान्स्लेशन
Lessons in English Translation
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१७२३ काळे, जी.आर.
Kale, G.R.
इंग्रजी भाषांतर पाठभाग २
भाषांतर: काळे, दत्तात्रेय जी.; स्वाध्याय महाविद्यालय प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ८-१९६; ४.५० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
लेसन्स इन इंग्लिश ट्रान्स्लेशन पार्ट २ सिनॉनिम्स
Lessons in English Translation Part 2 Synonyms
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७२४ कौसल्यायन, (डॉ.) भदन्त आनंद (१९०५-१९८८)
एकतीस दिवसांत आवश्यक पाली
भाषांतर: रूपवते, स्नेहजा; डॉ. बाबासाहेब आंबेडकर पाली बुद्धदर्शन अध्ययन आणि संशोधन केंद्र, पुणे; १९८८ प्र.आ.; १२-१५३; २५ रू.;
प्रकाशक, भाषांतरकार आणि लेखक यांची निवेदने
आवश्यक पालि इकतीस दिनोंमे
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४०० भाषाशास्त्र
४०० भाषाशास्त्र

१७२५ दिक्षित, भट्टोजी
मनोरमा व शब्दरत्न खंड ३
भाषांतर: वाडेगांवकर, नारायण दाजीबा; वाडेगांवकर, के.एन., नागपूर; १६-४६५ चित्रे; ९.५० रू.;
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

१७२६ दिक्षित, भट्टोजी
मनोरमा व शब्दरत्न यांचे विवरणात्मक मराठी भाषांतर खंड ६
भाषांतर: वाडेगांवकर, नारायण दाजीबा; भोसला वेदशास्त्र महाविद्यालय, नागपूर; १९६४ प्र.आ.; १६-५३२; ११ रू.;
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

१७२७ दिक्षित, भट्टोजी
वैयाकरण सिद्धांत कौमुदी, खंड ३
भाषांतर: साठे, महादेव दामोदर; संस्कृत विद्या परिसंस्था; १९६६ प्र.आ.; १८-६१५; १२ रू.;
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

१७२८ नागेशभट्ट
परमलघुमंजूषा भाग पहिला
भाषांतर: भागवत, वा.बा.; परामर्श प्रकाशनमाला, पुणे; १९८४ प्र.आ.; ८-१०९; १२ रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
परमलघुमंजूषा
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७२९ पतपोवा, नीना
मराठीतून रशियन शिकू या
इंग्रजीवरून भाषांतर: सामंत, मधुकर; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९७७ प्र.आ.; २४१; १५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
फिफ्टी लेसन्स इन रशियन
Fifty Lessons in Russian
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७३० पातंजली
व्याकरण महाभाष्य प्रस्तावनाकांड भाग सातवा
भाषांतर: अभ्यंकर, काशीनाथ वासुदेव; डेक्कन एज्युकेशन सोसायटी, पुणे; १९५४ प्र.आ.; २-४९२; १२ रू.;
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

१७३१ ब्लोक, झुल
मराठी भाषेचा विकास
भाषांतर: परांजपे, वासुदेव गोपाळ; भाषांतरकार, पुणे; १९४१ प्र.आ.; ४९६; ४ रू.;
ला फॉर्मेशन डि ला लांग मराठी
La Formation de la Langue Marathe
फ्रेंच (दा.ग्रं.सू.)

१७३२ भर्तृहरी
वाक्यपदीयम्
भाषांतर: भागवत, वामन बाळकृष्ण; टिळक महाराष्ट्र विद्यापीठ, पुणे; १९६५ प्र.आ.; १२, ३७९; १० रू.;
मूळ संहिता, विवरण आणि सूचिसह. भाषांतरकाराचे निवेदन
वाक्यपदीयम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७३३ लोहिया, राममनोहर
अंग्रेजी हटाओ
भाषांतर: केळकर, श्रीपाद व केळकर, इंदुमती; परिवर्तन प्रकाशन, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; ९६; ५ रू.;
डॉ. लोहिया यांनी १९५२ ते १९६७ या काळात लिहिलेली टिपणे व केलेली भाषणे यांच्या आधाराने त्यांच्याच भाषेत ही भाषांतरित पुस्तिका तयार केली आहे.
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७३४ व्हर्गिस, सी.पॉल
Vergis, C. Paul
तुम्हांला इंग्रजी उत्तम बोलायला शिकायचं आहे ना?
भाषांतर: आपटे, वामन शिवराम; श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; ६-९२; ५ रू.;
लेखकाचे चार शब्द
गाईड टू स्पोकन इंग्लिश
Guide to Spoken English
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७३५ वरद्राज
मराठी लघुसिद्धांत कौमुदी (भाग १ : प्रकरण २), संधी आणि सुबन्त प्रकरण
भाषांतर: किंजवडेकर, रामचंद्र दत्तात्रेय; व्यास प्रकाशन, पुणे; १९५९ दु.आ.; १७-४३१;
लघुसिद्धांत कौमुदी, संधी सुबन्त प्रकरण
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५०० विशुद्ध शास्त्रे

१७३६ क्राऊज, विल्यम एच.
Crouse, William H.
विज्ञानाशी हितगूज
भाषांतर: सोवनी, रा.वि.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९५९ प्र.आ.; ४-१३३ आकृत्या; २ रू.;
अंडरस्टॅंडिंग सायन्स (१९४८)
Understanding Science
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

१७३७ कॉनंट, जेम्स बी.
Conant, James B.
आधुनिक मानव आणि आधुनिक विज्ञान
भाषांतर: बापट आणि कंपनी, मुंबई: १९६० प्र.आ.; २-९६; २ रू.;
मॉडर्न सायन्स अँड मॉडर्न मॅन
Modern Science and Modern Man
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

१७३८ गुप्ता, अरविंद
खेळ (विज्ञानाचे काही सोपे, स्वस्त आणि मनोरंजक प्रयोग)
भाषांतर: देशपांडे, अ.पां.; ग्रंथधर प्रकाशन, मुंबई: १९८८ दु.आ.; ४८ आकृत्यांसह; ८ रू.;
लेखकाचे निवेदन (कुमारवाङ्मय)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७३९ गुप्ता, अरविंद
विज्ञान खेळण्यांची दुनिया
भाषांतर: टुमणे, उल्हास; राजहंस प्रकाशन, पुणे: १९९४ प्र.आ.; ७३ सचित्र; २५ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
खिलौनेका बस्ता
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७४० ब्लो, ग्लेन ओ.
Blough, Glenn O.
सर्व विज्ञान परिचय भाग १ ला
भाषांतर: कोगेकर, ना.वा.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई: १९६८ प्र.आ.; २४६; ४ रू.;
सर्वज्ञानमाला. प्रास्ताविक, विज्ञान आणि वैज्ञानिक, सजीव सृष्टी, हवामान, अणू आदी विविध विषयांवर माहिती
यंग पिपल्स बुक ऑफ सायन्स
Young People's Book of Science
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५०० विशुद्ध शास्त्रे

१७४१ ब्लो, ग्लेन ओ.
Blough, Glenn O.
सर्व विज्ञान परिचय भाग २ रा
भाषांतर: कोगेकर, ना.वा.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई: १९६८ प्र.आ.; २६८; ४ रू.;
प्रास्ताविक, अवकाश, सागर, ऋणकण इत्यादींची माहिती
यंग पिपल्स बुक ऑफ सायन्स
Young People's Book of Science
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७४२ बर्गर, मेलविन
Berger, Melvin
नवविज्ञानाचा विजय
भाषांतर: केळकर, भालबा; वोरा एंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई: १९६८ प्र.आ.; १७४ आकृत्यांसह; ३ रू.;
जीवाणुनाशके, रोगहारक रसायने, जीवनसत्वे, रोगविषरेणु, डी एन ए जीवसृष्टीचा प्रमुख योजक, अन्तर्मन, सापेक्षवाद, अणुची अन्तर्रचना, क्ष किरण आणि किरणोत्सर्जन, अणुशक्ती, अभिनव खगोलशास्त्र या विविध विषयांवरील शोधांची माहिती. प्रस्तावना व लेखक परिचयासह.
ट्रायंफस ऑफ मॉडर्न सायन्स
Triumphs of Modern Science
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७४३ बर्लिंगेम, रॉजर
Burlingame, Roger
विज्ञानाचा वृक्ष वाढला ऐसा
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ; कुलकर्णी ग्रंथागार, पुणे: ४-१५९; ३ रू.;
साइन्टिस्ट्स बिहाइंड दि इनव्हेन्शन्स
Scientists Behind the Inventions
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

१७४४ भट्टाचार्य, चारूचंद्र
नव्य विज्ञान अथवा आधुनिक शास्त्रीय जगत्
भाषांतर: आतार, शिकंदर लाल; दत्तात्रय गोविंद सडेकर, खानापूर: १९१९ प्र.आ.; ८-१००; ८ आणे;
भाषांतरकाराचे आत्मनिवेदन, विषय प्रवेश
नव्य विज्ञान
बंगाली (रा.पु.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५०० विशुद्ध शास्त्रे

१७४५ रसेल, बर्ट्रांड (१८७२-१९७०)
Russell, Bertrand
विज्ञानाचा समाजधारणेवरील परिणाम
भाषांतर: दीक्षित, कमलाकर; समाज प्रबोधन संस्था, पुणे; १९६४ प्र.आ.; ७-१४-१६६; ३ रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन, 'बर्ट्रांड रसेल एक व्यक्तिरेखा' ही देवदत्त दाभोळकर कृत लेख
१९५० चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
इंपॅक्ट ऑफ सायन्स ऑन सोसायटी
Impact of Science on Society
इंग्रजी (रा.पु.)

१७४६ रॉस, फ्रँक (ज्यूनि.)
Ross, Frank, Jr.
विज्ञानाचे नवे विश्व-शास्त्रीय संशोधनांची कहाणी
भाषांतर: चौबळ, ज.स.; कुलकर्णी ग्रंथागार, पुणे; २५१ सचित्र; ५ रू.;
सर्व शास्त्रांतील संशोधनासंबंधी माहिती
न्यू वर्ल्डस् इन सायन्स : दि स्टोरी ऑफ सायंटिफिक रिसर्च (१९६०)
New Worlds in Science : The Story of Scientific Research
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

१७४७ व्हाईटहेड, आल्फ्रेड नॉर्थ (- १९४७)
Whitehead, Alfred North
जीवन, विज्ञान आणि तत्त्वज्ञान (लोवेल व्याख्याने १९२५)
भाषांतर: कर्वे, चिंतामण श्रीधर; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ८-११०; ६ रू.;
विज्ञान विश्व ४, लेखकाची प्रस्तावना
सायन्स अँड द मॉडर्न वर्ल्ड
Science and the Modern World
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७४८ शहा, अ.भि.
शास्त्रीय विचारपद्धती
भाषांतर: दीक्षित, श्री.ह. व खंडकर, अरुंधती; समाज प्रबोधन संस्था, पुणे; १९६३ प्र.आ.; १४-१२९; २.६० रू.;
शंकरराव देव व प्रकाशक यांच्या प्रस्तावना व लेखकाचे निवेदन यांसह
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५१० गणित

१७४९
गणितशास्त्राचा उपयोगाविषयींचे संवाद
भाषांतर: दर्पण छापखाना, मुंबई; १८३५ प्र.आ.; २-२-२३;
एल्फिन्स्टन कॉलेजमध्ये गणितशास्त्राच्या उपयोगाविषयी झालेली व्याख्याने, प्रकाशतत्त्व व त्यावर आधारभूत असे गणितशास्त्राचे सिद्धांत व तदनुषंगाने जलशास्त्र, शिल्पशास्त्र वगैरे विषयांचे विवेचन
इंग्रजी (मराठी दोलामुद्रित)

१७५०
बीजगणित
भाषांतर: जार्विस, जॉर्ज रिट्सो; पुणे पाठशाळेकडील छापखाना, पुणे; पुनर्मुद्रण १८५६; २-२६९;
इंग्रजी (रा.पु.)

१७५१ आठवले, एच.व्ही.
Athavale, H.V.
उच्च बीजगणित (दहावी व अकरावीच्या बीजगणित स्पेशल कोर्स करिता)
भाषांतर: आठवले, बी.एच. व पावटे, डी.सी.; मॅकमिलन अँड कंपनी लिमिटेड, मुंबई; (१९६१ प्र.आ.), १९६४ सुधारित आ.; ४-२८८; ३.५० रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द
अल्जेब्रा फॉर हायस्कूल्स
Algebra for High Schools
इंग्रजी (रा.पु.)

१७५२ आर्यभट्ट
आर्यभट्टाचा गणितपाद व त्याचा मराठी अनुवाद
भाषांतर: अभ्यंकर, शं.के.; भास्कराचार्य प्रतिष्ठान, पुणे; १९८१ प्र.आ.; २८; ४.५० रू.;
प्रकाशकीय मनोगत व अनुवादकाचे मनोगत यांसह
आर्यभट्टीय ग्रंथातील गणितपाद
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५१० गणित

१७५३ कात्यायन
कात्यायन शुल्बसूत्रे
भाषांतर: खाडिलकर, श्री.दा.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई: १९७४ प्र.आ.; १८-१६६; ८.५० रू.;
शूल्बसूत्रे हा वैदिक सूत्र वाङ्मयाचा एक भाग आहे. या सूत्रांचा उपयोग यज्ञामध्ये लागणाऱ्या निरनिराळ्या आकारांचे मांडव, वेदी व चिती हे तयार करतांना होतो. मांडव, वेदी व चिती तयार करतांना भूमितीचा उपयोग करावा लागतो. हे भूमितीचे नियम शुल्बसूत्रात एकत्रित केलेले आहेत. कात्यायनांनी आपल्या शुल्बसूत्रात ते नियम सांगितले आहेत. लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांचे निवेदन, भाषांतरकाराची प्रस्तावना.
शुल्बसूत्रे
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७५४ **गोरखप्रसाद, (डॉ.)**
Gorakhprasad, (Dr.)
मराठी चलन कलन
भाषांतर: महाजन, व.त्र्यं.; नागपूर विश्वविद्यालय, नागपूर: १९५६ प्र.आ.; १८-४१९; ६ रू.;
नागपूर विश्वविद्यालय बी.एस.सी. पाठ्यपुस्तक माला, नागपूर विद्यापीठाचे कुलगुरू के.एल. दुबे यांची इंग्रजी व मराठी प्रस्तावना, लेखकाची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे चार शब्द
डिफरंशियल कॅल्क्युलस
Differential Calculas
(रा.पु.)

१७५५ **दाते, अहिल्या संपादक - शास्त्री, नीलकण्ठ आबाजी**
मराठी माध्यमिक सांद्र रैखिकी
भाषांतर: दाते, अहिल्या; नागपूर विश्वविद्यालय, नागपूर: १९५० प्र.आ.; २१-२१३; ५ रू.;
नागपूर विश्वविद्यालयाचे कुलगुरू के.एल. दुबे यांचा पुरस्कार व भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
इंटरमिडिएट सॉलिड जॉमेट्री
Intermediate Solid Geometry
इंग्रजी (रा.पु.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५१० गणित

१७५६ **पर्लमन, याकोव**
Perelmon, Yakov
आकड्यांची अजब सृष्टि १
इंग्रजीवरून भाषांतर: रानडे, रा.त्र्यं.; वोरा एंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई: १९६६ प्र.आ.; १०३; २.५० रू.;
मूळ ग्रंथकर्त्याची प्रस्तावना, प्रकाशकाचे निवेदन, अनुवादकाची भूमिका
झिवाजा मॅथेमॅटिका (फिगर्स फॉर फन)
Zivaja Matematika (Figures for Fun)
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७५७ **पर्लमन, याकोव व इसिडोरिविच**
Perelmon, Yakov & Isidorovich
आकड्यांची अजब सृष्टि २
इंग्रजीवरून भाषांतर: रानडे, रा.त्र्यं.; वोरा एंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई: १९६६ प्र.आ.; ११९ आकृत्या; २.५० रू.;
झिवाजा मॅथेमॅटिका (फिगर्स फॉर फन)
Zivaja Matematika (Figures for Fun)
रशियन (रा.ग्रं.सू.)

१७५८ **पास्ले, कर्नल**
कर्तव्यभूमिती
भाषांतर: जर्विस, जार्ज रिट्सो सहा. - क्रमवंत जगन्नाथशास्त्री; कुरियर प्रेस, मुंबई: १८२६ प्र.आ.; १६-१७३;
प्रॅक्टीकल जॉमेट्री
Practical Geometry
इंग्रजी (मराठी दोलामुद्रिते)

१७५९ **भास्कराचार्य (शके १०१६-)**
गणिताध्याय सोपपत्तिक भाषांतर
भाषांतर: खानापूरकर, विनायक पांडुरंगशास्त्री; वरदा बुक्स, पुणे: (१९१३ प्र.आ.), १९९२ दु.आ.; १२-३८६; २५० रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन, प्राचार्य एम.एस.गोळे यांचा इंग्रजीत अभिप्राय व भाषांतरकाराची मराठीत प्रस्तावना
गणिताध्यायः (सिद्धांत-शिरोमणि या ग्रंथाचा तिसरा भाग)
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५१० गणित

१७६० भास्कराचार्य (शके १०१६-)
बीजगणित सोपपत्तिक भाषांतर
भाषांतर: खानापूरकर, विनायक पांडुरंगशास्त्री; वरदा बुक्स, पुणे; (१९१३ प्र.आ.), १९९२ दु.आ.; ६-१७०; १०० रू.;
मूळ संस्कृतसंहिता, प्रकाशकाचे निवेदन, बाळ गंगाधर टिळक, विष्णु बळवंत गोखले आणि एन.व्ही. गोळिवडेकर यांचे अभिप्राय, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
बीजगणित (सिद्धांत शिरोमणि या ग्रंथातील एक भाग) (शके १०७२)
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७६१ भास्कराचार्य (शके १०१६-)
लीलावती पुनर्दर्शन
सुबोध व सटीक भाषांतर: फडके, ना.ह.; ना.ह.फडके, मुंबई; १९७१ प्र.आ.; २३-२१४; १५ रू.;
प्रा.वि.वा. नारळीकर यांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे निवेदन, मूळ लेखकाचे चरित्र; सहा परिशिष्टांसह
लीलावती
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७६२ भास्कराचार्य (शके १०१६-)
भास्कराचार्यांचे बीजगणित व त्याचा मराठी अनुवाद
गद्य भाषांतर: अभ्यंकर, शं.के.; भास्कराचार्य प्रतिष्ठान, पुणे; १९७९ प्र.आ.; ४८; ५ रू.;
भाषांतरकार व प्रकाशक यांच्या मनोगतासह
सिद्धांत शिरोमणि (द्वितीय अध्याय)
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७६३ मॉर्गन डी
Morgan de
अंकगणिताचा मूळ पीठिका
भाषांतर: जर्विस, जार्ज रिट्सो, साह्य - छत्रे, विष्णु सुंदर; फडके, गंगाधरशास्त्री व फडके, गोविंद गंगाधरशास्त्री; अमेरिकन मिशन छापखाना, मुंबई; १८५० प्र.आ.; ६-२८०;
एलिमेंट्स ऑफ अरिथमॅटिक
Elements of Arithmatic
इंग्रजी (रा.पु.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५१० गणित

१७६४ मॉर्गन डी
Morgan de
डी मॉर्गन याचा बीजगणित मूळपीठिका
भाषांतर: जर्विस, जार्ज रिट्सो, साह्य - छत्रे, विष्णु सुंदर; फडके, गंगाधरशास्त्री व फडके, गोविंद गंगाधरशास्त्री; शिळा; (१८४८ प्र.आ.), १८५१ दु.आ.; ८-३८६;
एलिमेंट्स ऑफ अलजेब्रा
Elements of Algebra
इंग्रजी (रा.पु.)

१७६५ मॉर्गन डी; ट्राटर; हटन, चार्ल्स
Morgan de; Tratar; Hutten, Charles
अंकगणित भाग २, अपूर्णांक
स्वैर भाषांतर: दातार, नारो रामचंद्र; सन्मार्गदर्शक छापखाना, धारवाड; १८५९ प्र.आ.; ८-२०२;
इंग्रजी (मराठी दोलामुद्रिते)

१७६६ रसेल, बर्ट्रांड (१८७२-१९७०)
Russell, Bertrand
गणिती तत्त्वज्ञानाचा परिचय
भाषांतर: राईलकर, मनोहर रामचंद्र; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; १०-२०४; ९.५० रू.;
भाषांतरमाला क्र. ६२, अध्यक्ष, महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ यांचे निवेदन, लेखकाची प्रस्तावना, अनुवादकाची टीप, संपादकाची टिप्पणी.
१९५० चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
इंट्रोडक्शन टू मॅथेमॅटिकल फिलॉसॉफी
Introduction to Mathematical Philosophy
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१७६७ रूडिन, वॉल्टर
Rudin, Walter
गणिती विश्लेषणाची मूलतत्त्वे
भाषांतर: राईलकर, मनोहर रामचंद्र; महाराष्ट्र विद्यापीठ ग्रंथनिर्मिती मंडळासाठी कॉन्टिनेन्टल प्रकाशन; १९८१ प्र.आ.; ४१६; ३५ रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत व मूळ ग्रंथातील लेखकाची प्रस्तावना
प्रिन्सिपल्स ऑफ मॅथेमेटिकल ॲनेलिसिस
Principles of Mathematical Analysis
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५१० गणित

१७६८ रॉवलीन्सन
Rawlinson
वर्तुळशंकुछिन्न
भाषांतर: संतिबिनूरकर, व्यंकटराव रामचंद्र; डायरेक्टर ऑफ पब्लिक इन्स्ट्रक्शन, मुंबई; १८६१ प्र.आ.; ९५; १० आणे;
शंकूंना छिन्ने (कोनिक सेक्शन्स) कशी पडतात याचे, त्यांचे सिद्धांत मांडून, आकृत्या देऊन विद्यार्थ्यांसाठी सोदाहरण विवेचन
कोनिक सेक्शन्स
Conic Sections
इंग्रजी (मराठी दोलामुद्रित)

१७६९ **श्रीवास्तव, अयोध्याप्रसाद; संपादक - शास्त्री नीलकंठ आबाजी; (डॉ.) रघुवीर**
मराठी माध्यमिक बीजगणित
भाषांतर: दाते, अहिल्या; नागपूर विश्वविद्यालय, नागपूर; १९५० प्र.आ.; ४२-४१७; ६ रू. ४ आणे;
नागपूर विद्यापीठाचे कुलगुरू के.एल. दुबे यांचा इंग्रजीत पुरस्कार व डॉ. रघुवीर यांची इंग्रजीत प्रस्तावना, लेखकाचा उपोद्घात (हिंदी-मराठी वैज्ञानिक पाठ्यपुस्तक माला)
हिंदी (रा.पु.)

१७७० **हटन, चार्ल्स**
Hutton, Charles
अंकगणित पूर्णांक; प्रथम भाग
भाषांतर; पाठशाळेचा छापखाना; १८४० प्र.आ., (१८५२ स.आ.); ४-१२७;
गणित, बेरीज, वजाबाकी वगैरे विषय असलेले शालेय क्रमिक पुस्तक, सन १८४० मध्ये शालेय पुस्तकांची फेरतपासणी होऊन जार्विसच्या गणितविषयक शिक्षामाला या ग्रंथाचे लहान भाग करावे अशी सूचना आली. त्या सूचनेप्रमाणे जार्विसच्या ग्रंथात काही बदल करून पूर्णांक व अपूर्णांक असे दोन भाग केले. त्यापैकी हा पहिला. मूळ ग्रंथात केलेल्या फरकांबद्दल जार्विसने नापसंती व्यक्त केली होती.
(मराठी दोलामुद्रिते)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५१० गणित

१७७१ **हटन, चार्ल्स**
Hutton, Charles
अंकगणित; दुसरा भाग - अपूर्णांक
भाषांतर; जार्विस, जार्ज रिट्सो; सरकारी पाठशाळेचा छापखाना; १८४० प्र.आ., १८५८ तृ.आ.; ४-१७०;
जॉर्ज जार्विस याच्या व इतर काही ग्रंथांच्या आधाराने प्रस्तुत ग्रंथ रचिला आहे (आणखी पहा पूर्णांक, अंकगणित प्रथम भाग)
इंग्रजी (मराठी दोलामुद्रिते)

१७७२ **हटन, चार्ल्स**
Hutton, Charles
आदिकरण भूमिती
भाषांतर: जार्विस, जार्ज रिट्सो; गणपत कृष्णाजीचा छापखाना, मुंबई; १८४० प्र.आ., १८५६ दु.आ.; ४-१७२; १ रू. ४ आणे;
शिक्षामाला या जार्विसच्या गणितविषयक पुस्तकातील भूमितीविषयक हा भाग स्वतंत्र रीतिने प्रसिद्ध करण्यात आला.
एलिमेंट्स ऑफ जॉमेट्री
Elements of Geometry
इंग्रजी (मराठी दोलामुद्रिते)

१७७३ **हटन, चार्ल्स**
Hutton, Charles
गणितकृति अथवा गणितमार्ग
भाषांतर: जार्विस, जार्ज रिट्सो; सहा. क्रमवंत जगन्नाथशास्त्री; बॉम्बे नेटिव्ह स्कूल बुक अँड स्कूल सोसायटीचा छापखाना, मुंबई; १८२६ दु.आ.; ४-१२५;
पारिभाषिक संस्कृत शब्द वापरण्याचा प्रयत्न केला असून प्रत्येक विषयाच्या व्याख्या देऊन त्यांचे प्रात्यक्षिक म्हणून काही उदाहरणे सोडवून दाखविली आहेत.
कोर्स ऑफ मॅथेमेटिक्स
Course of Mathematics
इंग्रजी (मराठी दोलामुद्रिते)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५१० गणित

१७७४ हटन, चार्ल्स
Hutton, Charles
शिक्षामाला : प्रथम पुस्तक
भाषांतर: जार्विस, जार्ज रिट्सो; मुंबई; १८२७ प्र.आ.; २-६७४;
क्रमिक पुस्तक, बीजगणित, लाग्रतम, आदिकारण, भूमिती, बीजभूमिती संगतीकरण, सरळ रेघ, त्रिकोणमिती, भूमापन हे विषय आणि लाग्रतमांचे कोष्टक
कोर्स ऑफ मॅथेमेटिक्स
Course of Mathematics
इंग्रजी (मराठी दोलामुद्रिते)

१७७५ हटन, चार्ल्स
Hutton, Charles
गणितमार्ग, दुसरा भाग अपूर्णांक
भाषांतर; जार्विस, जार्ज रिट्सो; सहा. क्रमवंत जगन्नाथशास्त्री; बॉम्बे नेटिव्ह स्कूल बुक अँड स्कूल सोसायटीचा छापखाना, मुंबई; १८२६ प्र.आ.; ८-२४७;
हटनच्या उपरिनिर्दिष्ट पुस्तकातील काही भागांचे भाषांतर. प्रस्तुत पुस्तक म्हणजे मुंबईतील शिळाछापांचे पहिले मुद्रण होय.
हटन्स कोर्स ऑफ मॅथेमेटिक्स
Hutton's Course of Mathematics
इंग्रजी (मराठी दोलामुद्रिते)

१७७६ हटन, चार्ल्स आणि बॉनिकॅसल
Hutton, Charles & Baunicasal
शिक्षामाला : प्रथम पुस्तक
भाषांतर; जार्विस, जार्ज रिट्सो; बॉम्बे नेटिव्ह स्कूल बुक अँड स्कूल सोसायटीचा छापखाना, मुंबई; १८२८ प्र.आ.; १०-४७०;
गणित, वहिवाटवही (बुक किपींग, नाण्याचे तपासणीचे वर्तमान इ. विषय, गणितविषयक इंग्रजी शब्दांना मराठी पारिभाषिक शब्द जॉर्ज जार्विसच्या या विषयावरील पुस्तकामुळे रूढ झाले. बुक किपींग चे रूपांतर वहिवाटवही असे अभिनव पद्धतीने करण्यात आले असून त्यात नवीन प्रकारे हिशेब लिहिण्याच्या रीतिचे विवेचन आहे.
इंग्रजी (मराठी दोलामुद्रिते)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५१० गणित

१७७७ हाडन, जेम्स
Haddon, James
बीजगणिताची मूलतत्त्वे
भाषांतर; नगरकर, दाजी नीळकंठ; डायरेक्टर ऑफ पब्लिक इन्स्ट्रक्शन्स, मुंबई; (१८५८ प्र.आ.), १८६२ द्वु.आ.; ८-२२८; १२ आणे;
प्रस्तावना
एलिमेंट्स ऑफ अल्जेब्रा
Elements of Algebra
इंग्रजी (रा.पु.)

१७७८ हुजुरबझार, व्हि.एस.
Hujurbazar, V.S.
गणित म्हणजे काय?
भाषांतर; सुपे, टि.सु.; भगवती प्रकाशन, बार्शी; १९८४ प्र.आ.; ८-४८-८; १० रू.;
म्हैसूर विद्यापीठात झालेली तीन व्याख्याने, भाषांतरकाराचे मनोगत व डॉ. एस.पी. स्वामी यांची प्रस्तावना
व्हाट इज मॅथेमेटिक्स
What is Mathematics
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७७९ क्षीरसागर, एन.एस.; संपादक - शास्त्री नीलकंठ आबाजी; (डॉ.) रघुवीर
Kshirsagar, N.S.
मराठी माध्यमिक यामरैखिकी
भाषांतर; ठोसर, यशवंत विनायक; नागपूर विश्वविद्यालय, नागपूर; १९५१ प्र.आ.; १२-३५१-८; ५ रू.;
हिंदी-मराठी वैज्ञानिक पाठ्यपुस्तकमाला, मध्यप्रदेश शासनाच्या आदेशानुसार विरचित, नागपूर विद्यापीठाचे कुलगुरू के.एल. दुबे यांचा पुरस्कार व लेखकाची प्रस्तावना
इंटरमिजिएट कोऑरडिनेट जॉमेट्री
Intermediate Co-ordinate Geometry
इंग्रजी (रा.पु.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५२० ज्योतिर्विज्ञान

१७८० अग्रवाल, हरीश
जीवनदाता सूर्य
भाषांतर: जोशी, प्र.न.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८२ प्र.आ.; ३-७८ छायाचित्रे; ९.७५ रू.;
लोकोपयोगी विज्ञानमाला
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७८१ कृष्णकुमार
विश्व आपलं कुटुंब
भाषांतर: भागवत, शोभा; उन्मेष प्रकाशन, पुणे; २-१०९ सचित्र; ४० रू.;
बालवाचकांसाठी (निसर्ग, विज्ञान आणि संस्कृति)
नॅचरल सायन्सेस अँड कल्चर
Natural Sciences and Culture
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७८२ गॅमॉव, जॉर्ज (१९०४ -)
Gamow, Georges
एक ग्रह : नाव त्याचे पृथ्वी
भाषांतर: बर्वे, प.म.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ११-२५३ सचित्र; ६ रू.;
लेखकाचा परिचय, विज्ञान विश्व ५
अ प्लॅनेट कॉल्ड अर्थ
A Planet Called Earth
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७८३ गॅमॉव, जॉर्ज (१९०४ -)
Gamow, Georges
विराट विश्वाची निर्मिती
भाषांतर: कर्वे, चिंतामण श्रीधर; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; १४-१२९ सचित्र; ४ रू.;
प्रस्तावनेसह विज्ञान विश्व १
द क्रिएशन ऑफ द युनिव्हर्स
The Creation of the Universe
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५२० ज्योतिर्विज्ञान

१७८४ गॅमॉव, जॉर्ज (१९०४ -)
Gamow, Georges
सूर्य : जन्म आणि मृत्यू
भाषांतर: कर्वे, चिंतामण श्रीधर; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ११-२१६ सचित्र; ६ रू.;
लेखकाची पहिल्या आवृत्तीची प्रस्तावना तसेच १९५२ सालच्या आवृत्तीच्या प्रस्तावनेसह; विज्ञान विश्व ३
द बर्थ अँड डेथ ऑफ द सन
The Birth and Death of the Sun
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७८५ दास, जे. भरत चित्रे - भट्टाचार्य बानी
Das, J. Bharat, Pictures - Bhattacharya, Bani
आकाशातील मौजा
भाषांतर; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; २४ सचित्र; ७५ पैसे;
बालवाङ्मय; चित्रमय पुस्तक
हिंदी/इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७८६ नॉर्स, ॲलन एडवर्ड
Nourse, Alan Edward
आपल्या ग्रहमालेतील नवग्रह
भाषांतर: कोगेकर, नारायण वासुदेव; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; १२-३०० सचित्र; ६ रू.;
विज्ञान विश्व २ प्रस्तावनेसह
नाईन प्लॅनेट्स
Nine Planets
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७८७ पट्टनायक, बिनय
Pattanayak, Binay
आकाशातील रत्ने
भाषांतर: अभ्यंकर, कल्याणी व चांदककर, सुचेता; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ७४ सचित्र; ७५ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन
ज्युवेल्स इन दि स्काय
Jewels in the Sky
इंग्रजी (भार.) (पॉप्युलर)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५२० ज्योतिर्विज्ञान

१७८८ पेरेलमन, याकोव्ह
Perelman, Yakov
मनोरंजक ज्योतिषशास्त्र
भाषांतर: संझगिरी, प्र.पां.; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; ८-१९२; साधी प्रत ७ रू., ग्रंथालय प्रत ८ रू.;
लेखकाची प्रस्तावना
ॲस्ट्रॉनॉमी फॉर एन्टरटेन्मेंट
Astronomy for Entertainment
इंग्रजी (रा.पु.)

१७८९ ल्येविन, बोरिस
Levin, Boris Tulevich
पृथ्वीची आणि ग्रहांची जन्मकथा
भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोकसाहित्य, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; ११६ आकृत्या, छायाचित्रे; ११ रू.;
Proiskhozhdenie Zemlii Planet
रशियन (रा.पु.)

१७९० व्हाईट, ॲन टेरी
White, Anne Terry
तारकांची नवलनगरी
भाषांतर: कर्वे, चिं.श्री.; व्होरा ॲंड कंपनी, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; ४-१४५ चित्रे; ३ रू.;
प्रकाशकीय निवेदन, आकाशातील ताऱ्यासंबंधीची सर्वांगिण माहिती आणि अवकाश प्रवास
ऑल अबाऊट द स्टार्स
All About the Stars
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

१७९१ वराहमिहिर
भारतीय वेध पद्धती अथवा सूर्यसिद्धांताचे समूल आणि सोपपत्तिक मराठी भाषांतर : अधिकार १ ते ३
भाषांतर: पटवर्धन, रामचंद्र विनायक; पं. रघुनाथशास्त्री पटवर्धन, पुणे; १९३७ प्र.आ.; १६-१०४; २ रू.;
यशोदा चिंतामणि ट्रस्ट पुरस्कृत ग्रंथमाला, ग्रंथ नंबर ६, भारतीय वेधपद्धती 'प्रॅक्टीकल ॲस्ट्रोनॉमी इन एन्शंट इंडिया' या इंग्रजी प्रस्तावनेसह, मूळ संहिता गद्य भाषांतर व स्पष्टीकरण
सूर्यसिद्धांत (प्रथम तीन प्रकरणे)
संस्कृत (रा.पु.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५२० ज्योतिर्विज्ञान

१७९२ स्टर्नफेल्ड, आरिओ अब्रोमोविच
Sternfeld, Ario Abramovic
ग्रहांचा प्रवास
भाषांतर: संझगिरी, प्रभाकर; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९६१ प्र.आ.; ३-१०१; ३.५० रू.;
Rus : Mezplanetnye Polety
रशियन (रा.ग्रं.सू.)

१७९३ सुधार, छोटुभाई
आकाश व पृथ्वी
भाषांतर: राजंदेकर, ह.सी.; वा.ह.राजंदेकर, अकोला; १९५३ प्र.आ.; ६-९४ छायाचित्रे; १ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
आभ अने धरती
गुजराती (रा.पु.)

१७९४ हेबर, हाइन्स
Haber, Heinz
तारका, मानव आणि अणु
भाषांतर: कर्वे, चिं.श्री.; वोरा एंड कंपनी पब्लिशर्स, मुंबई; १९७० प्र.आ.; २०४ छायाचित्रे; ३ रू.;
सर्वज्ञानमाला
स्टार्स, मेन एंड ॲटम्स
Stars, Men and Atoms
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५३० भौतिकशास्त्र

१७९५
यंत्रशास्त्राची मूळे (चलन आणि यंत्रशास्त्र यांचे नियमांचे सविस्तर वर्णन)
भाषांतर: फडके, गोविंद गंगाधर; शिक्षामंडळी मुंबईसाठी अमेरिकन मिशन प्रेसमध्ये छापला; १८५३ प्र.आ., (१८५६ दु.आ.); ८-२१४-१;
शेवटी पारिभाषिक शब्दकोश
नॅचरल फिलॉसॉफी फॉर बिगिनर्स बिइंग फॅमिलिअर इलस्ट्रेशन्स ऑफ द लॉज ऑफ मोशन ॲंड मेकॅनिक्स
Natural Philosophy for Beginners Being Familiar Illustrations of the Laws of Motion and Mechanics
इंग्रजी (रा.पु.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५३० भौतिकशास्त्र

१७९६ काप्रा, फ्रिजॉफ
संधिकाल : विज्ञान, समाज आणि उदयाचलावरील नवी संस्कृती
स्वैर भाषांतर: घोरपडे, माधवराव: मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई: १९९० प्र.आ.: ९-३७२: १२० रू.:
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
द टर्निंग पॉईंट: सायन्स, सोसायटी अँड द रायजिंग कल्चर
The Turning Point; Science, Society and the Rising Culture
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

१७९७ केनार्ड, अर्ल एच.
Kennard, Earle H.
वायुगतिसिद्धांत
भाषांतर: लागू, भालचंद्र गोपाळ: महाराष्ट्र विद्यापीठ ग्रंथनिर्मिती मंडळासाठी आयडियल बुक सर्व्हिस, पुणे: १९७५ प्र.आ.: ६-७१४: ४५ रू.:
भाषांतरकाराचे दोन शब्द
कायनेटिक थिअरी ऑफ गॅसेस
Kinetic Theory of Gases
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१७९८ कोलमन, जेम्स ए.
सापेक्षता
भाषांतर: शिंगणापूरकर, मा.वि.: अ.वि. गृह प्रकाशन, पुणे: १९६८ प्र.आ.: ८-८८: ३ रू.:
रिलेटिव्हिटी फॉर द लेमॅन
Relativity for the Layman
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१७९९ ग्यानो
Ganot
पदार्थविज्ञानशास्त्राची मूलतत्त्वे
भाषांतर: मोडक, बाळाजी प्रभाकर: श्रीसयाजी ज्ञानमंजूषा, बडोदे: १८९६ प्र.आ.: ६-२६७:
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
एलिमेंटरी प्रिन्सिपल्स ऑफ नॅचरल फिलॉसॉफी
Elementary Principles of Natural Philosophy
फ्रेंच (इंग्र.) (ना.वि.ग्रं.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५३० भौतिकशास्त्र

१८०० ग्यानो
Ganot
ग्यानोकृत सृष्टिशास्त्र किंवा पदार्थविज्ञानशास्त्र यांची मूलतत्त्वे पूर्वार्ध, भाग २ पुस्तक ५ उष्णता
भाषांतर: मोडक, बाळाजी प्रभाकर: श्रीसयाजी ज्ञानमंजूषा, बडोदे: १९०० प्र.आ.: १२-२०१: १ रू. ८ आणे:
प्रस्तावना
ग्यानोस पॉप्युलर नॅचरल फिलॉसॉफी फॉर जनरल रीडर्स अँड यंग पीपल, बुक ५ : हीट
Ganot's Popular Natural Philosophy for General Readers and Young People, Book 5 : Heat
फ्रेंच (इंग्र.) (ना.वि.ग्रं.)

१८०१ गॅमॉव, जॉर्ज (१९०४-१९६८)
Gamow, George
एक, दोन, तीन .... अनंत
भाषांतर: कुलकर्णी, राम अनंत: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९६९ प्र.आ.: १०-३७६ सचित्र: ६ रू.:
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह, विज्ञान विश्व ६
वन, टू, थ्री ...... इनफिनिटी
One, Two, Three .... Infinity
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८०२ जेनकिन्स अँड व्हाईट
Jenkins & White
प्रकाशविज्ञानाची मूलतत्त्वे
भाषांतर: लागू, भा.गो.: महाराष्ट्र विद्यापीठ ग्रंथनिर्मिती मंडळासाठी श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे: १९८० प्र.आ.: ११-८८८ आकृत्यांसह: ८०रू.:
भाषांतरकाराचे दोन शब्द
फंडामेंटल्स ऑफ ऑप्टिक्स
Fundamentals of Optics
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५३० भौतिकशास्त्र

१८०३ डिक, थॉमस
Dick, Thomas
वाय्वावरण आणि त्यातील चमत्कार
भाषांतर: थेऊरकर, भाऊशास्त्री; टामस ग्रेहमचा छापखाना, मुंबई; १८५७ प्र.आ.; २-१४२; १२ आणे;
पृथ्वीस वेष्टन राहणाऱ्या वायूच्या आवरणासंबंधी शास्त्रीय विवेचन, नानाशास्त्री आपटे यांनी तपासून शुद्ध केले.
द अॅटमॉसफिअर अँड इट्स फिनोमेना
The Atmosphere and its Phenomena
इंग्रजी (मराठी दोलामुद्रिते)

१८०४ डीन, गॉर्डन इव्हॅन्स
Dean, Gordon Evans
अणूची कथा
संक्षिप्त भाषांतर: जंगी, एम.पी.; वोरा एंड कंपनी पब्लिशर्स लिमिटेड, मुंबई; १९५५ प्र.आ.; १०४; १.८० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
रिपोर्ट ऑन द ऍटम
Report on the Atom
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

१८०५ पावरी, सोली व शाह, रसिक
Pavri, Soli and Shah Rasik
चराचरांना पृथ्वी ओढी
भाषांतर: रेगे, एम.एस.; सोमैया पब्लिकेशन्स प्रा.लि., मुंबई; (१९६७ प्र.आ.), १९६८ सुधारित दु.आ.; ४० सचित्र; १.८० रू.;
उद्याचे नागरिक पुस्तकमाला १, गुरूत्वाकर्षणाची माहिती, बालवाङ्मय
इट पुल्स अस ऑल डाउन
It Pulls us All Down
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८०६ पोल, रोबेर्ट विशार्ट (१८८४-१९७६)
उष्णताविज्ञान (मूलतत्त्वे)
भाषांतर: गोडबोले, रा.द.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९८३ प्र.आ.; ६-१८६; १६ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन, लेखक परिचयासह
Einfuhrung in die Physik - Band 1 Warmelehre
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५३० भौतिकशास्त्र

१८०७ पोल, रोबेर्ट विशार्ट (१८८४-१९७६)
यंत्रशास्त्र आणि ध्वनिशास्त्र यांची मूलतत्त्वे
भाषांतर: गोडबोले, रा.द.; पुणे विद्यापीठ, पुणे; १९६४ प्र.आ.; १०-५०४ छायाचित्र; २५ रू.;
वरील पुस्तकातील यंत्रशास्त्र व ध्वनिशास्त्र या भागाचे भाषांतर, प्रकाशकाचे निवेदन, लेखक परिचय, ग्रंथकर्त्याच्या पहिल्या जर्मन आवृत्तीच्या प्रस्तावनेतील काही भाग
Einfuhrung in die Physik Volume 1: Mechanik, Akustik und Warmelehre
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८०८ फ्रीमन, ईरा एम.
Freeman, Ira M.
विद्युन्मय विश्व
भाषांतर: भालेराव, सुधाकर; वोरा एंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६८ प्र.आ.; १३६ सचित्र; ३ रू.;
सर्वज्ञानमाला १९; प्रस्तावनेसह
ऑल अबाउट इलेक्ट्रिसिटी
All About Electricity
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८०९ फ्रेडमाँ, योना
उर्जा आणि स्वावलंबन
भाषांतर: देशपांडे, अ.पां.; ग्रंथाली, मुंबई; १९९६ प्र.आ.; ६० आकृत्या, चित्रे; ४० रू.;
फ्रेंच (स.सा.)

१८१० ब्रुअर, (डॉ.)
शास्त्रीय ज्ञानदर्शन
भाषांतर: दीक्षित, सखाराम रामचंद्र आणि अमृतराव विष्णु; डेक्कन व्हर्नाक्युलर सोसायटी, मुंबई; १८५६ प्र.आ.; २२-२६८-३;
उष्णता, वीज, वायु इ. सृष्टीतील साधारण चमत्कार व त्यांची भिन्न भिन्न कारणे, यांचे २९ प्रकरणात प्रश्नोत्तररूपाने सुबोध वर्णन, शेवटी पारिभाषिक कोश, प्रस्तुत भाषांतर हरी केशवजी आणि कृष्णशास्त्री भाटवडेकर यांनी तपासून शुद्ध केले.
गाइड टू द साइन्टिफिक नॉलेज
Guide to the Scientific Knowledge
इंग्रजी

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५३० भौतिकशास्त्र

१८११ बार्नेट, लिंकन
Barnett, Lincoln
आइनस्टाइनचे विश्व
भाषांतर: केळकर, द.के.; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ८७; १ रू.;
स्वस्त पुस्तक योजना ९, आइनस्टाइनकृत पुरस्कार
द युनिव्हर्स अँड डॉ. आईनस्टाईन
The Universe and Dr. Einstein
इंग्रजी (रा.पु.)

१८१२ मथारू, रतनसिंह
Matharu, Rattan Singh
नवीन गतिशास्त्र
भाषांतर: काणे, प्र.वा.; जबलपूर प्रकाशन गृह, जबलपूर; १९५८ प्र.आ.; २०-११६; २ रू.;
लेखकांची इंग्रजीत प्रस्तावना, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, प्रकाशकाचे दोन शब्द, पारिभाषिक शब्दांची सूची, संदर्भ कोष्टके, बहुउद्देशीय उच्चतर माध्यमिक आणि पूर्व विश्वविद्यालयीन वर्गांसाठी
एलिमेंट्स ऑफ डायनॅमिक्स
Elements of Dynamics
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१८१३ मथारू, रतनसिंह
Matharu, Rattan Singh
नवीन स्थितिशास्त्र
भाषांतर: टोळे, भा.द. व परमार, के.ल.; जबलपूर प्रकाशन गृह, जबलपूर; १९५८ प्र.आ., १९६० दु.आ.; १६-१४३; २ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, लेखकांची इंग्रजीत प्रस्तावना, पारिभाषिक शब्दसंग्रह, संदर्भसारिणी, बहुउद्देशीय उच्चतर माध्यमिक आणि पूर्व विश्वविद्यालयीन वर्गांसाठी
स्टॅटिक्स
Statics
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५३० भौतिकशास्त्र

१८१४ मेयर, जेरोम एस.
Meyer, Jerome S.
वास्तवविज्ञानाचा श्रीगणेशा
भाषांतर: कर्वे, चिं.श्री.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९७० प्र.आ.; ८-२८० आकृत्यांसह; ६ रू.;
प्रास्ताविकासह
ए बी सी ऑफ फिजिक्स
A B C of Physics
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८१५ रसेल, बर्ट्रंड (१८७२ - १९७०)
Russell, Bertrand
आइनस्टाइनच्या सापेक्षतावादाची मूलतत्त्वे
संक्षिप्त भाषांतर: जोशी, वसंत ज.; वसंत ज. जोशी, नागपूर; १९७१ प्र.आ.; ११३; ५ रू.;
भाषांतरकाराचे दोन शब्द
मूळ लेखकाला १९५० चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त
द ए बी सी ऑफ रिलेटिव्हिटी
The A B C of Relativity
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१८१६ रूचलिस, हिमन्
Ruchlis, Hyman
प्रकाशदीप्ति
भाषांतर: चौबळ, ज.स.; वोरा एंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६९ प्र.आ.; २-१८४ सचित्र; ३ रू.;
सर्वज्ञानमाला पुस्तकपरिचयासह
द वंडर ऑफ लाइट: अ पिक्चर स्टोरी ऑफ हाऊ अँड व्हाय वी सी
The Wonder of Light; A Picture Story of How and Why We See
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८१७ शाह, रसिक
Shah, Rasik
सामर्थ्यवान परमाणू
भाषांतर: सोमैय्या पब्लिकेशन्स प्रा.लि., मुंबई; (१९६८ प्र.आ.), १९६९ दु.आ.; ३२ सचित्र; १.८० रू.;
उद्याचे नागरिक पुस्तकमाला ४, मुलांसाठी
द माइटी ॲटम
The Mighty Atom
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५३० भौतिकशास्त्र

१८१८ सिदोव, इ.
मनोरंजक इलेक्ट्रॉनिक्स
भाषांतर: रसाळ, रविन्द्र; मीर प्रकाशन, मॉस्को; १९८८ प्र.आ.; ४६३ सचित्र; ३२ रू.;
प्रस्तावनेसह
रशियन (सो.पु.प्र.)

१८१९ संचोराबाला, डॉ. चंद्रवदन जे.
साधने थोडी, प्रयोग अनेक
भाषांतर: जोशी, नारायण; समाजसेवा संशोधन संस्था, पुणे; १९७४ प्र.आ.; ६-८९; ४.६० रू.;
लेखकाच्या निवेदनासह
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८२० ह्यूजेस, डोनाल्ड जे.
अणुगर्भातील अगाध शक्ती
भाषांतर: केळकर, द.के.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; २१०; ४ रू.;
लेखकाची प्रस्तावना, लुइस एल. स्ट्रॉस यांचा पुरस्कार
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

१८२१ हायडे, मार्गारेट ओ. आणि गेरी, क्लिफोर्ड एन्.
Hyde, Margaret O. and Geary, Clifford N.
अणुशक्ती आज आणि उद्या
भाषांतर: जिज्ञासु; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ९३ सचित्र, आकृत्या; २ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
ॲटम्स टूडे ॲंड टुमॉरो
Atoms Today and Tomorrow
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५४० रसायनशास्त्र

१८२२ कर्वे, दिनकर धोंडो
Karve, Dinkar Dhondo
प्रांगारिक रसायन (प्रथम पुस्तक)
भाषांतर: कर्वे, दिनकर धोंडो; दास्ताने ब्रदर्स होम सर्व्हिस लिमिटेड, पुणे; १९४९ प्र.आ.; ८-१७६ छायाचित्रे, आकृत्या; ३.५० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, रसायनशास्त्राच्या विश्वविद्यालयीन अभ्यासक्रमानुसार लिहिलेले पाठ्यपुस्तक. पुस्तकाचे भाषांतर डॉ. रघुवीर यांच्या शास्त्रीय परिभाषेनुसार केलेले आहे.
ॲन एलिमेंटरी टेक्स्ट बुक ऑफ ऑरगॅनिक केमेस्ट्री
An Elementary Text Book of Organic Chemistry
इंग्रजी (रा.पु.)

१८२३ त्रीफोनोव, दमी आणि त्रीफोनोव, व.
रासायनिक मूलद्रव्यांचा शोध
भाषांतर: सहस्त्रबुद्धे, राजेंद्र; मीर प्रकाशन, मॉस्को; १९८६ प्र.आ.; ३२०; १० रू.;
वाचकांशी हितगूज व विषयप्रवेश यांसह
रशियन (सो.पु.प्र.)

१८२४ फ्रीमन, इरा एम.
Freeman, Ira M.
रसायनशास्त्राची करामत
भाषांतर: बर्वे, प.म.; वोरा एंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ६-१३८ सचित्र; ३ रू.;
सर्वज्ञानमाला क्र. ३, लेखक परिचय, कुमार वाचकांसाठी
ऑल अबाऊट द वंडर्स ऑफ केमेस्ट्री
All About the Wonders of Chemistry
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५४० रसायनशास्त्र

१८२५ मार्सेट, (मिसेस)
Marcet, (Mrs.)
रसायनशास्त्रविषयक संवाद
भाषांतर: हरी केशवजी; बॉम्बे नेटिव्ह एज्युकेशन सोसायटी, मुंबई; १८३७ प्र.आ.; १८-४७८-६; १७.५० रू.;
गुरूशिष्यसंवाद रूपाने रसायनशास्त्राची तपशीलवार चर्चा, एकूण २५ संवाद, प्रकाश आणि उष्णता, वाफेचे यंत्र, इलेक्ट्रिसितीचे रसायनरूप व्यापार, ऑक्सीजन व नैट्रोजन, हैड्रोजन, कार्बन धातू, वनस्पतींचे पृथःकरण, आल्कली, जीवरूप पदार्थांची रचना, देहीभवन, पोषण इ. अनेक विषयांचे विवेचन
कॉन्व्हर्सेशन्स ऑन केमेस्ट्री
Conversations on Chemistry
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)
५०० विशुद्ध शास्त्रे
५५० भूमंडळीय शास्त्रे

१८२६ अर्नोव, बोरिस आणि मिंडलिन, हेलन एम.
Arnov, Boris & Mindlin, Helen M.
खोल समुद्रातील आश्चर्ये
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ दत्तात्रेय; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ८-८५ सचित्र; ३ रू.;
वंडर्स ऑफ द डीप सी
Wonders of the Deep Sea
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)
१८२७ एप्स्टिन, सॅम आणि बेरिल
Epstein, Sam & Beryl
महासागर प्रथम परिचय
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ दत्तात्रेय; वोरा एंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ७० सचित्र; ३ रू.;
द फर्स्ट बुक ऑफ दि ओशन
The First Book of the Ocean
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५५० भूमंडळीय शास्त्रे

१८२८ टॅनहिल, इव्हान रे
Tannehill, Ivan Ray
हवेच्या विश्वात
भाषांतर: कर्वे, चिं.श्री.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ६-१४६; ३ रू.;
लेखक परिचय, सर्वज्ञानमाला ४
ऑल अबाऊट द वेदर
All About the Weather
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)
१८२९ पौ, फ्रेड्रिक एच.
Pough, Frederic H.
ज्वालामुखी आणि भूकंप
भाषांतर: कर्वे, चिं.श्री.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ६-१४४ सचित्र; ३ रू.;
सर्वज्ञानमाला
ऑल अबाऊट व्होलकॅनोज अँड अर्थक्वेक्स
All About Volcanoes and Earthquakes
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)
१८३० ब्रिन्झी, रूथ
Brindze, Ruth
सागरतळाचा शोध
भाषांतर: बर्वे, प.म.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; १३६ सचित्र; ३ रू.;
सर्वज्ञानमाला ६, कुमारवाचकांसाठी
ऑल अबाऊट अंडरसी एक्स्प्लोरेशन
All About Undersea Exploration
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)
१८३१ बेन्डिक, जीन
Bendick, Jeanne
आकाशातील वीज
भाषांतर: चित्रे, पुरूषोत्तम आत्माराम; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६७ प्र.आ.; २-५७ सचित्र; ३ रू.;
सर्वज्ञानमाला, बालवाचकांसाठी
लाइटनींग
Lightning
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५५० भूमंडळीय शास्त्रे

१८३२ मिनिस्ट्री ऑफ इनफॉरमेशन अँड ब्रॉडकास्टिंग, पब्लिकेशन्स डिविजन
Ministry of Information and Broadcasting, Publications Division
खनिज तेलाचे वाढते उत्पादन
भाषांतर: दि पब्लिकेशन्स डिव्हिजन, दिल्ली; १९६६ प्र.आ.; २-१० सचित्र;
मोअर ऑईल फॉर इंडियाज़ नीड
More Oil for India's Need
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१८३३ लेन, फर्डिनांड सी.
Lane, Ferdinand C.
सागराचे दिव्यदर्शन
भाषांतर: बर्वे, प.म.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६४ प्र.आ.; १०-१४२ सचित्र; ३ रू.;
सर्वज्ञानमाला २, कुमारवाचकांसाठी
ऑल अबाऊट द सी
All About the Sea
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

१८३४ स्मिथ, फ्रांसिस सी.
Smith, Frances C.
पाणी
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ दत्तात्रेय; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ६६ सचित्र; ३ रू.;
द फर्स्ट बुक ऑफ वॉटर
The First Book of Water
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)
५०० विशुद्ध शास्त्रे
५६० पुराजीवशास्त्र

१८३५ वेंकटचला, बी.एस.; शुक्ला, मनोज; शर्मा, मुकुंद
Venkatchala, B.S.; Shukla, Manoj; Sharma, Mukund
वनस्पती जीवाश्म : भूतकाळाशी नाते
भाषांतर: किणीकर, मीना; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ५१ चित्रे, छायाचित्रे; ४० रू.;
प्लँट फॉसिल्स : अ लिंक विथ द पास्ट
Plant Fossils : A Link With the Past
इंग्रजी (भार.) (पॉप्युलर)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५७० जीवशास्त्र

१८३६ नॉय, लुकॉम्ते द
Nouy, Lecomte du
मानवाचे भवितव्य
भाषांतर: कर्वे, चिं.श्री.; पर्ल पब्लिकेशन्स, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; १८४; ७५ पैसे;
ह्युमन डेस्टिनी
Human Destiny
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

१८३७ पाव्री, सोली
Pavri, Soli
आपले सूक्ष्म शत्रू आणि मित्र
भाषांतर: जोगळेकर, गोविंद श्रीधर; सोमैय्या पब्लिकेशन्स, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ३२ सचित्र; १.८० रू.;
अवर टीनी वीनी फ्रेंड्स अँड फोज
Our Teeny Weeny Friends and Foes
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१८३८ फ्रेडमां, योना आणि शॉर, एडा
परिसर आणि स्वावलंबन
भाषांतर: देशपांडे, अ.पां.; ग्रंथाली, मुंबई; १९९६ प्र.आ.; १०८ आकृत्या; ५० रू.;
फ्रेंच (पॉप्युलर)

१८३९ मस्कारेन्हास, (डॉ.) अँन्टनी एफ. व नाडगौड, (डॉ.) रजनी
Mascarenhas, (Dr.) A.F. and Nadgauda, (Dr.) Rajani
परिक्षानळीतील जंगले
भाषांतर: जोगळेकर, प्रमोद; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ६६ चित्राकृतींसहित; ४५ रू.;
टेस्ट ट्यूब फॉरेस्ट्स
Test Tube Forests
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८४० शाह, रसिक
Shah, Rasik
आपले पूर्वज कोण?
भाषांतर: केळुस्कर, पुरषोत्तम; सोमैय्या पब्लिकेशन्स, मुंबई; १९६८ सुधारित दु.आ.; ३२ सचित्र; १.८० रू.;
मुलांसाठी, उद्याचे नागरिक माला क्र. २
मॅन फ्रॉम मंकी?
Man From Monkey?
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५९० प्राणिशास्त्र

१८४१
प्राणीमात्रांच्या जगात
गद्य भाषांतर; देवधर, विजय; चंद्रकला प्रकाशन, पुणे; १९८९ प्र.आ.; १८२; ६५ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन, १२ कथात्मक लेख. यांपैकी वाघ-सिंह माझे मित्र या दीर्घकथेत प्रा. जॉर्ज कीलर या पाश्चिमात्त्य रिंगमास्टरचे अनुभव आहेत. इतर लेखांच्या लेखकांचे वा लेखांच्या नावांचे उल्लेख प्रस्तावनेत नाहीत.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८४२ **अली, सलीम व फतेहअली, लईक**
Ali, Salim and Phatehali Laik
भारतीय पक्षी
भाषांतर; सोवनी, रा.वि.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९६९ प्र.आ., १९८१ दु.आ.; १२१ रंगीत छायाचित्रे; २० रू.;
भारत देश आणि लोक
कॉमन बर्ड्स
Common Birds
इंग्रजी (पु.प्र.)

१८४३ **आरा, जमाल; चित्रकार - इराणी, जे.पी.**
Aara, Jamal
पक्षी जगत
भाषांतर; मंगळवेढेकर, राजा; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७० प्र.आ.; ६४ सचित्र; १.५० रू.;
व्ही.के.आर.व्ही. राव यांची प्रस्तावना
वॉचींग बर्ड्स
Watching Birds
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८४४ **कापडी, बाबूभाई जीवनदास**
गीरचे सिंह
भाषांतर; डगली, वाडीलाल; परिचय ट्रस्ट, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; ३२; ६० पैसे;
परिचय पुस्तिका; प्रवृत्ती १४
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८४५ **ग्रझीमिक, बर्नार्ड आणि मायकेल**
सिंहाच्या देशात
संक्षिप्त भाषांतर; माडगूळकर, व्यंकटेश; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; १९८९ दु.आ., १९९३ तृ.आ.; ९६; ५० रू.;
सेरेंग्टी शाल नॉट डाय
Serengeti Shall Not Die
इंग्रजी (पॉप्युलर)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५९० प्राणिशास्त्र

१८४६ **चतुर्वेदी, मनोहरदास**
मनीमावशीचा परिवार
भाषांतर; सुभेदार, सुनील; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७२ प्र.आ., १९९० दु.आ.; ६४ सचित्र; १.५० रू.;
नेहरू बालपुस्तकालय १३, मांजरीच्या परिवारातील वाघ, सिंह, बिबट्या आदी प्राण्यांची माहिती
द कॅट फॅमिली
The Cat Family
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८४७ **थैरानी, कला**
Thairani, Kala
शहाणे आणि चतुर प्राणी (आशियातील प्राणीकथा)
भाषांतर; हेजीब, नीना; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८३ प्र.आ., १९९० तृ.आ.; ३२ सचित्र; २.५० रू.;
नेहरू बालपुस्तकालय
द वाइज अँड द विली
The Wise and the Willy
इंग्रजी (पु.प्र.)

१८४८ **दास, जे.भरत; चित्रे - संतोष**
भारतातील पशु-पक्षी
भाषांतर; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; २४ सचित्र; ७५ पैसे;
बालवाङ्मय, चित्रमय पुस्तक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८४९ **देवरस, पु.ज.**
Deoras, P.J.
भारतातील सर्प
भाषांतर; वकील, व्यंकटेश; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९६८ प्र.आ.; १६-१४८ सचित्र; ६.५० सामान्य आ., ९.५० ग्रंथालयीन आ.;
भारत देश आणि लोकमाला; लेखकाचे प्रास्ताविक
स्नेक्स ऑफ इंडिया
Snakes of India
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०० विशुद्ध शास्त्रे
५९० प्राणिशास्त्र

१८५० बॉंड, रस्किन (१९३८ -)
Bond, Ruskin
प्राणीसंग्रहालयात
भाषांतर: दीपककुमार; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७९ प्र.आ.; ६२ सचित्र; १.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय
हूज हू अॅट द झू
Who's Who at the Zoo
इंग्रजी (भार.) (पु.प्र.)

१८५१ शर्मा, श्रीराम
भारतीय वन्य प्राणी
भाषांतर: पब्लिकेशन्स डिव्हिजन, मिनिस्ट्री ऑफ इन्फर्मेशन अँड ब्रॉडकास्टिंग, दिल्ली; १९६५ प्र.आ.; १५७ सचित्र; ३ रू.;
भारत के जंगली जीव
हिंदी (रा.ग्रं.सू.)

१८५२ सिंह, राजेश्वरप्रसाद नारायण
पक्षीजीवन
भाषांतर: भोवे, गोपालकृष्ण; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ६-११२ सचित्र; ४ रू.;
लेखकाचे दोन शब्द; विविध पक्षीजाती व जीवनासंबंधी माहिती
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८५३ सिंह, ठाकुर सूरजभान
मराठी माध्यमिक प्राणिकी भाग १ ला
भाषांतर: वैद्य, गजानन वा.; नागपूर विश्वविद्यालय, नागपूर; १९५० प्र.आ.; ४-२४-१९-५८० सचित्र; ६.२५ रू.;
हिंदी- आंग्ल व आंग्ल हिंदी परिभाषा
हिंदी (दा.ग्रं.सू.)

१८५४ हंसदेव
मृगपक्षिशास्त्र
गद्य भाषांतर: चितमपल्ली, मारूती व भातखंडे, नरसिंहशास्त्री; महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९९३ प्र.आ.; १२-११-२८२; ६२ रू.;
मूळ संहितेसह
मृगपक्षिशास्त्र
संस्कृत (जिजामाता)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)

१८५५ अब्बास, ख्वाजा अहमद
Abbas, Khawaja Ahmad
चित्रपट निर्मिती
भाषांतर: अगरवाल, मंजू; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७९ प्र.आ.; ६४; १.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय
हाऊ फिल्म्ज आर मेड
How Films are Made
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१८५६ अली, मीर नजाबत
Ali, Meer Najabat
जग बदलले या शोधांनी (भाग २)
भाषांतर: कोगेकर, ना.व.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७३ प्र.आ.; ६४ सचित्र; १.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय
इनव्हेन्शन्स दॅट चेन्ज्ड दि वर्ल्ड - पार्ट टू
Inventions that Changed the World - Part 2
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८५७ अली, मीर नजाबत
Ali, Meer Najabat
जग बदलले या शोधांनी (भाग १)
भाषांतर: सुभेदार, यशोधरा; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७२ प्र.आ.; ६४ सचित्र; १.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय
इनव्हेन्शन्स दॅट चेन्ज्ड दि वर्ल्ड - पार्ट वन
Inventions that Changed the World - Part 1
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८५८ प्रॅट, फ्लेचर
Pratt, Fletcher
असे विख्यात संशोधक, असे त्यांचे शोध
भाषांतर: नवरे, शं.ना.; वोरा एंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६८ प्र.आ.; १३८ सचित्र; ३ रू.;
प्रास्ताविकासह सर्वज्ञानमाला १३
ऑल अबाऊट फेमस इनव्हेन्टर्स अँड देअर इनव्हेन्शन्स
All About Famous Inventors and Their Inventions
इंग्रजी अमे. (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)

१८५९ **बुशबॉम, वॉल्टर एच.**
टेलिव्हिजन मूलभूत तत्त्वे
भाषांतर: सोहोनी, श्रीनिवास विनायक; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; ८-२९३; ५८ रू.;
लक्ष्मणशास्त्री जोशी व भाषांतरकार यांची निवेदने
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८६० **भारत सरकार माहिती आणि नभोवाणी मंत्रालय**
सर्वांसाठी पिण्याचे पाणी
भाषांतर: पब्लिकेशन्स डिव्हिजन, दिल्ली; १९६६ प्र.आ.; ११ सचित्र;
ड्रिंकिंग वॉटर फॉर मिलिअन्स
Drinking Water for Millions
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१८६१ **भारत सरकार माहिती आणि नभोवाणी मंत्रालय पब्लिकेशन डिव्हिजन**
आपल्या खेड्यांसाठी वीज
भाषांतर: पब्लिकेशन्स डिविजन, दिल्ली; १९६६ प्र.आ.; १२-३ सचित्र;
इलेक्ट्रिसिटी फॉर अवर व्हिलेजेस
Electricity for Our Villages
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१८६२ **भारत सरकार माहिती आणि नभोवाणी मंत्रालय पब्लिकेशन डिव्हिजन**
पाटबंधारे आणि वीज
भाषांतर: पब्लिकेशन्स डिविजन, दिल्ली; १९६६ प्र.आ.; ८-३;
इरिगेशन एंड पॉवर
Irrigation and Power
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१८६३ **भारत सरकार माहिती आणि नभोवाणी मंत्रालय पब्लिकेशन डिव्हिजन**
अन्नोत्पादन वाढविण्याचा नवा इओकदर कार्यक्रम
भाषांतर: पब्लिकेशन्स डिविजन, दिल्ली; १९६६ प्र.आ.; २-१०;
द न्यू फूड स्ट्रॅटेजी
The New Food Strategy
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)

१८६४ **भारत सरकार माहिती आणि नभोवाणी मंत्रालय पब्लिकेशन डिव्हिजन**
तांत्रिक शिक्षणाची प्रगती
भाषांतर: पब्लिकेशन्स डिविजन, दिल्ली; १९६६ प्र.आ.; १२-३ सचित्र;
दि टिचिंग ऑफ स्किल्स
The Teaching of Skills
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१८६५ **मेयर, जेरोम एस.**
Meyer, Jerome S.
छोटी मोठी यंत्रे
भाषांतर: भागवत, भास्कर रामचंद्र; वोरा एंड कंपनी, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ६४ सचित्र; ३ रू.;
मशिन्स
Machines
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१८६६ **सिंग, जगजित**
आपल्या आगगाड्यांची कहाणी
भाषांतर: भागवत, भास्कर रामचंद्र; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७१ प्र.आ.; ६४ सचित्र; १.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय ९
स्टोरी ऑफ अवर रेल्वे
Story of Our Railway
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६१० वैद्यकशास्त्र

१८६७
आरोग्याचे अनुभवसिध्द मार्ग
भाषांतर: गोवांडे, वि. भा.; ओरिएन्टल वॉचमन पब्लिशिग हाऊस, पुणे. ; १९५० प्र.आ.; ४-४-९ ते १२५ सचित्र; २ रू. ८ आणे;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१८६८
हिवताप - प्रतिबंधक उपाय
भाषांतर: आर. व्ही शिवेश्वर, बेळगाव.; १९४५ प्र. आ.; २८ ;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६१० वैद्यकशास्त्र

१८६९ अच्चया, डॉ. कोंगंद्र तम्मु (संपादक)
तुमचे अन्न आणि तुम्ही
भाषांतर: वर्टी, अ.वा.; नॅशनल बुक ट्रस्ट, इंडिया, नवी दिल्ली.; १९८० प्र. आ.; ६-११०; ७रू. २५ पैसे;
भारत देश आणि लोकमाला
युवर फूड अँड यू
Your food and you
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८७० आचार्य यादवजी त्रिकमजी
सिह-योग-संग्रह अर्थात अनुभविक औषधे
भाषांतर: पंडित बिंदुमाधवशास्त्री; वासुदेव सखाराम मराठे, नाशिक; १९४७ प्र.आ.; १२-२४७ पर्ण १ चित्र;
अरिष्ट, भस्म, वटी, लेप, रस, चूर्ण इ. घटकद्रव्ये व कृती.
हिंदी (दा.ग्रं.सू.)

१८७१ आयंगार, बी. के. एस.
Ayangar, B. K.S.
योगदीपिका
भाषांतर: ओरिएंट लाँगमन लि. मुबंई.; १९७५ प्र.आ.; १०-५८६ छायाचित्रे; ३० रू.;
येहुदी मेनुहीन यांचे प्रास्ताविक, लेखकाची प्रस्तावना यांसह
लाईट ऑन योग
Light on Yoga
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८७२ इबरले, इरमनगार्ड
Eberle, (Mrs.) Irmengarde
आधुनिक वैद्यकीय शोध
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई.; १९५७ प्र.आ.; ४-१३०; २ रू.;
पेनिसिलीन, सल्फा, औषधे, नवी जंतुनाशके, जीवनसत्वे, इत्यादी संबंधी माहिती
मॉडर्न मेडिकल डिस्कव्हरीज्
Modern Medical Discoveries
इंग्रजी (रा.पु.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६१० वैद्यकशास्त्र

१८७३ इबरले, इरमनगार्डे
Eberle, (Mrs.) Irmengarde
नवीन जंतुनाशके
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई.; १९५७ प्र.आ.; ३८; ५० पैसे;
मॉडर्न मेडिकल डिस्कव्हरीज: चॉप्टर ऑन स्ट्रेप्टोमायसीन
Modern Medical Discoveries : Chapter on streptomycin
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू)

१८७४ इबरले, इरमनगार्डे
Eberle, (Mrs.) Irmengarde
सल्फा औषधे आणि जीवनसत्वे
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई.; १९५७ प्र.आ.; ५०; ५० पैसे;
मॉडर्न मेडिकल डिस्कव्हरीज: चॅप्टर्स ऑन सल्फा ड्रग्ज अँड व्हिटामिन्स
Modern Medical Discoveries : Chapters on sulpha drugs & vitamins
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू)

१८७५ उमेश चंद्रजी (उमेशचंद्र एम. जोशी) (१९१० -)
उमेश योग दर्शन (प्रथम खंड)
भाषांतर: रानडे, प्रभाकर य.; श्रीरामतीर्थ योगाश्रम प्रकाशन; १९५९ प्र.आ.; ४०० छायाचित्रे; १५ रू.;
लेखकपरिचयासह
उमेश योग दर्शन
Umesh Yoga Darshan
इंग्रजी (रा.पु.)

१८७६ ओझा, नविनभाई
डायेबिटीसची लक्षणे व उपचार
भाषांतर: रणदिवे, सुभाष; हरिचंद्र मेहता पब्लिक चॅरिटेबल ट्रस्ट,कोल्हापूर; (१९७७ प्र.आ.), १९७९ दु. आ.; ३२; १ रू.;
प्रकाशकाच्या मनोगतासह
गुजराती (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६१० वैद्यकशास्त्र

१८७७ ओझा, नविनभाई
प्रदर रोगाची माहिती व चिकित्सा
भाषांतर: रणदिवे, सुभाष; हरिचंद्र मेहता पब्लिक चॅरिटेबल ट्रस्ट,कोल्हापूर: १९७७ प्र.आ.; ३२; १ रू.;
प्रकाशकाच्या निवेदनासह
गुजराती (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

१८७८ ओझा, नविनभाई
मुळव्याधीची लक्षणे आणि त्यांचे उपचार
भाषांतर: पित्रे, शं.ग. आणि पटवर्धन, शाम; हरिचंद्र मेहता पब्लिक चॅरिटेबल ट्रस्ट,कोल्हापूर: १९७६ प्र.आ.; ३२; १ रू.;
प्रकाशकाच्या निवेदनासह
गुजराती (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

१८७९ केन्ट, जेम्स टॉयलर (१८४९-१९१६)
Kent, James Toyler
सार्थ होमिओपॅथिक तत्वज्ञान
भाषांतर: चौधुले, पी. एस.; श्रीभगवान होमिओपॅथिक व बायोकेमिकल मेडिकल कॉलेज, औरंगाबाद; ९-१४९ छायाचित्रे; २० रू.;
१७ भाषणांचे भाषांतर, लेखकपरिचय. लेखककृत उपोद्घात व भाषांतरकाराचे निवेदन यांसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

१८८० कोठारी, विठ्ठलदास मगनलाल
मलेरिया
भाषांतर: देशपांडे, पांडुरंग गणेश; नवजीनन, अमदाबाद; १९४७ प्र. आ.; ८-४२; ६ आणे;
कारणे, उपचार, प्रतिबंधक उपाय
(दा.ग्रं.सू.)

१८८१ खान, एस्. एच्.
आसन रहस्य
भाषांतर; कोदे, मधु; १९५३ प्र.आ.; १६० छायाचित्रे; १ रू.;
लेखकाची प्रस्तावना
गुजराती (प्र.पा.रा. पु.)

१८८२ खानोलकर, व्ही. आर.
Khanolkar, V.R.
कॅन्सरचे अवलोकन
भाषांतर; कुरळकर, गणेश माधव; मुंबई विद्यापीठ मुंबई.; १९६१ प्र.आ.; १०-१४८ ; २ रू. ५० पैसे;
अ लुक अॅट कॅन्सर
A Look at Cancer
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६१० वैद्यकशास्त्र

१८८३ खेर, निर्मला; डरेट, मेरी एलन व भुता, कमला कोसंबी
बालविकास परिचय
भाषांतर: गोखले, शरच्चंद्र; साधना प्रकाशन, पुणे; १९६५ प्र.आ.; ८-१८० छायाचित्रे; १० रू.;
प्रास्ताविक व भाषांतरकारांचे चार शब्द, परिशिष्टे तक्ते व आकृत्या
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

१८८४ ग्लेमसर, बर्नार्ड
Glesmser, Bernard
आपले शरीर
भाषांतर: वर्टी, अ.वा.; वोरा आणि कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लि. मुबंई.; १९६८ प्र.आ.; ६-१२८ आकृत्या; ३ रू.;
सर्वज्ञानमाला १६ प्रस्तावनेसह
ऑल अबाऊट दि ह्यूमन बॉडी
All About The Human Body
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८८५ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
आरोग्याची किल्ली
भाषांतर: देशपांडे, पांडुरंग गणेश; नवजीनन प्रकाशन मंदिर, अहमदाबाद; १९५४ प्र.आ.; ८-७९; १० आणे;
प्रकाशकाचे निवेदन लेखकाचे प्रास्ताविक ('आरोग्य विषे सामान्य ज्ञान' हे गांधीनी १९०६ साली लिहिलेले पुस्तक यानंतर चे हे दुसरे.
गुजराती (रा.पु.)

१८८६ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
गांधी विचार दर्शन (खंड ११) आरोग्य विचार
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ (संपादक); महाराष्ट्र गांधी स्मारक निधी : गांधी वाड्मय प्रकाशन समिति, पुणे; १९६४ प्र.आ.; १६-१८८; २रू. ५० पैसे;
संपादकाचे हृदगत
राईटिंग्ज ऑन फ्रीडम ऑफ डिसिज
Writings on freedom of disease
इंग्रजी, गुजराती (प्र.पा.नॅश. लाय.)

१८८७ गाला, (डॉ.) ध.रा.; गाला, (डॉ.) धीरेन
उपवास करा आणि निरोगी रहा
भाषांतर: तोडकर, वासंती; गाला पब्लिशर्स्, मुंबई; १९९० प्र. आ.; ४५; ५ रू.;
गुजराती (रा.सी.दी.वा.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६१० वैद्यकशास्त्र

१८८८ गाला, (डॉ.) ध.रा.; गाला, (डॉ.) धीरू ; गाला, (डॉ.) संजय
मधुमेह व उच्च रक्तदाब दूर ठेवा जन्मभर
भाषांतर: जोशी, कुमुद: गाला पब्लिशर्स, अमदाबाद: १९९१ प्र.आ.; १७१ सचित्र; १८ रू.;
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

१८८९ गाला, (डॉ.) ध.रा.; गाला, (डॉ.) धीरेन
हृदयरोग टाळा व दीर्घायुषी बना
भाषांतर: तोडकर, वासंती: गाला पब्लिशर्स, अहमदाबाद: १९८८ प्र.आ.; १५५; १० रू.;
गुजराती (रा.सी.दी.वा.)

१८९० गाला, (डॉ.) ध.रा.; गाला, (डॉ.) धीरेन
नेत्ररक्षा
भाषांतर: सबनीस, दि.के.; गाला पब्लिशर्स, मुंबई; १९९० तृ. आ.; ५१ ; ७ रू.;
नेत्ररक्षा
गुजराती (रा.सी.दी.वा.)

१८९१ गाला, (डॉ.) ध.रा.; गाला, (डॉ.) धीरेन
स्थूलतेतून स्फूर्तीकडे
भाषांतर: तोडकर, वासंती: गाला पब्लिशर्स, अहमदाबाद: १९८८ प्र.आ.; १७५; १२ रू.;
फ्रॉम फॅट टू फिट
From Fat To Fit
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८९२ गुप्ता, पी.डी
Gupta, P.D.
संप्रेरकाची सुसंगती
भाषांतर: किणीकर, मीना: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९६ प्र.आ.; ८२ चित्राकृतीसह; ५० रू.;
हार्मोन हारमनी
Harmone Harmony
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

१८९३ गोरक्षनाथ
घेरंड संहिता (योगविद्ये वरील ग्रंथ)
भाषांतर; स्वानंद सरस्वती; श्री गजानन बुक डेपो, पूणे, मुबंई.; १९९० प्र.आ.; ११०; १२ रू.;
घेरंड संहिता
सस्कृत (रा.सो.दी.वा.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६१० वैद्यकशास्त्र

१८९४ चरक
मराठी चरकसंहिता चिकित्सास्थान - १
गद्य भाषांतर; कुलकर्णी, पांडुरंग हरी (संपादक); सागर प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; २३४; ५० रू.;
गद्य भाषांतर टिप्पण्या व संपादकीयासह
चरकसंहिता - चिकित्सास्थान
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८९५ चरक
मराठी चरकसंहिताः सूत्रस्थान - १ (अध्याय १ ते १०)
भाषांतर; परांजपे, मधुकर हरी; संपादक - कुलकर्णी, पांडुरंग हरी; सागर प्रकाशन, पुणे.; १९८३ प्र.आ.; ८-१११; ३० रू.;
आयुर्वेद शिक्षण माला : २१; संपादकीय
चरक संहिता
संस्कृत (ना.वि.ग्रं.)

१८९६ चरक
मराठी चरकसंहिताः सूत्रस्थान - २
भाषांतर; परचुरे, सुहास; संपादक - कुलकर्णी, पांडुरंग हरी; सागर प्रकाशन, पुणे.; १९८३ प्र.आ.; ८-१३४; ३० रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत, संपादकीय; (११ ते २० अध्याय)
चरक संहिता
संस्कृत (ना.वि.ग्रं.)

१८९७ चरक
मराठी चरकसंहिता निदान
भाषांतर; परांजपे, मधुकर हरी; कुलकर्णी, पांडुरंग हरी (संपादक); सागर प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ८-६८; २० रू.;
चरकसंहिता
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१८९८ चरक
मराठी चरक संहिता : इंद्रियस्थान
भाषांतर; भागवत, वासुदेव वामन व मुक्कावार, गणेश जयराम; कुळकर्णी, डॉ. पांडुरंग हरी; सौ. विभावरी कुळकर्णी, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ८-७३; २० रू.;
आयुर्वेद शिक्षण माला १३; संपादकीय
चरकसंहिता
संस्कृत (ना.वि.ग्रं.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६१० वैद्यकशास्त्र

१८९९ चरक
मराठी चरकसंहिता सिध्दिस्थान
भाषांतर: मुक्कावार, गणेश जे.; संपादक - डॉ. प्रा.ह. कुळकर्णी, सागर प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ६-१५८; ३० रू.;
आयुर्वेद शिक्षण माला १२; संपादकीय
चरकसंहिता
संस्कृत (ना.वि.ग्रं.)

१९०० चरक
सार्थ चरकसंहिता विभाग पहिला (सूत्रस्थानव निदान स्थान)
गद्य भाषांतर: कुडतरकर, म.ना. व कुडतरकर, व्ही. एम्.; धन्वंतरी प्रकाशन, पुणे.; १९७० प्र.आ.; ११-२५३; २० रू.;
मूळ सहितेसह व प्रकाशकाचे दोन शब्द यांसह
चरक संहिता
संस्कृत (शा.वि.ग्र.सं.वि.)

१९०१ चॅन्सेलर, फिलिप
(डॉ. बाख कृत) फुलांचे औषधी उपयोग
भाषांतर; पळसुले, श्री. गो. ; कॉन्टिनेन्टल प्रकाशन, पुणे.; १९९१ प्र. आ.; ५-१५२; ३५ रू.;
आमोद श्रीरंग पळसुले कृत निवेदन
हॅन्डबुक ऑफ बाख फ्लावर रेमेडिज़
Handbood of Bach Flower Remedies
इंग्रजी (शा.वि.ग्र.सं.वि.)

१९०२ इयुई, (डॉ.) डब्ल्यू. ए.
Dewey, (Dr.) W.A.
होमिओपॅथिक रोगचिकित्सा
भाषांतर: पटवर्धन. आनंद; साठे फार्मसी, पुणे.; १९८३ प्र.आ.; ८-४५८-१४; ४० रू.;
डॉ. एम्. पी. आर्य यांच्या प्रस्तावनेसह
प्रॅक्टिकल होमिओपॅथिक थेराप्युटिक्स
Practical Homoepathic Therapeutics
इंग्रजी (शा.वि.ग्र.स.वि.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६१० वैद्यकशास्त्र

१९०३ डिल्झ, डेव्हिड
Dietz, David
वैद्यकातील महान शोध
भाषांतर: वर्टी, अ. वा.; वोरा अँड कंपनी, पब्लिशर्स प्रा. लि. मुंबई.; १९६७ प्र.आ.; १३६ सचित्र; ३ रू.;
प्रस्तावनेसह सर्वज्ञानमाला १४
ऑल अबाउट ग्रेट मेडीकल डिस्कव्हरीज
All about Great Medical Discoveries
इंग्रजी (अमेरिकन) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९०४ देसाई, मोरारजी
प्राकृतिक चिकीत्सा
भाषांतर: पाटील, सोनुसिंह; खानदेश भवन, धुळे; १९८० प्र. आ.; ३२ ; ३ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्र.सं.वि.)

१९०५ पटेल, झवेरभाई
आहार आणि पोषण
भाषांतर: मेहता, बाळूभाई लक्ष्मीदास; भारत प्रकाशन. धुळे; १९४५ प्र.आ.; ४-६०; १२ आणे;
गुजराती (दा.ग्र.सुं.)

१९०६ परीख, नरहरि द्वारकानाथ
वयांत येणाऱ्या मुलीस
भाषांतर: देशपांडे, पांडुरंग गणेश; जीवणजी डाह्याभाई देसाई. अमदाबाद; १९४७ प्र. आ.; ४-१२५; १ रू. ४ आणे;
पित्याची मुलीस व मुलीसारख्या कन्यकांस पत्रे खंड १; तारूण्याच्या प्रादुर्भावापासून रजोदर्शनापर्यत खंड - २ जोडीदाराची निवड; खंड ३ - गांधी, महादेव देसाई व कालेलकर यांचे विचार.
गुजराती (दा.ग्र.सुं.)

१९०७ पुनन, डॉ. अँनी व रिंगरोझ, श्रीमती मागरिट
Poonen, Annie ; Ringrose, Margaret
तुमचे बाळ
भाषांतर; श्रीसुंदर, सी. बी.; जीवनी वचन साहित्यालय, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ४-४८ सचित्र; १ रू. ७५ पैसे;
प्रकाशकाच्या उपोद्घातासह
यंग चाइल्ड
Young Child
इंग्रजी (शा.वि.ग्र.सं.वि.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६१० वैद्यकशास्त्र

१९०८ बालसुब्रह्मण्यम्, डी.
किमया जनुकांची
भाषांतर: जोशी, वैशाली; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; १०७ चित्राकृतीसह; ७० रू.;
जीन्स अँड मीन्स
Genes And Means
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९०९ बाळ फोंडके
Bal Phondke
पेशीबध्द जीवन : एक निरंतर प्रवास
भाषांतर: भालेराव , कविता; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ६९; ५० रू.;
लाईफ फ्रॉम सेल टू सेल
Life from Cell To Cell
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९१० भट्टवैद्य, मोरेश्वर
वैद्यामृत
भाषांतर: भाटवडेकर, कृष्णशास्त्री; सदाशिवराव अमरापूरकर, मुंबई.; १८५८ ति.आ.; २-६१ ;
मूळ संस्कृत श्लोकांसह मराठी भाषांतर; निरनिराळ्या रोगावर औषधे व चिकित्सा
वैद्यामृत
संस्कृत

१९११ मराठे, डॉ. शकर हरी
पाच वर्षांचा पाळणा अथवा संततिनियमनाचे महत्व आणि त्याचे मार्ग.
स्वैर भाषांतर: बावडेकर, चं. वि. ; पद्मजा प्रकाशन, बडोदे; १९४८ प्र.आ.; ४-५२-८; १ रू. ८ आणे;
स्वैर भाषांतर, भाषांतरकाराचे दोन शब्द
स्पेस युअर चिल्ड्रेन
Space Your Children
इंग्रजी (रा.पु.)

१९१२ मसानी, मिनू (१९०५-)
Masani, Minu
आपले अन्न
भाषांतर: बावडेकर. चं. वि.; टाटा सन्स लिमिटेड करता पद्म प्रकाशन लि. मुंबई.; १९४४ प्र. आ.; ८-१०४ सचित्र; १ रू.;
भाषांतर एच्. पी. मोदींची प्रस्तावना
इंग्रजी (रा.सो.दी.वा.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६१० वैद्यकशास्त्र

१९१३ मॅकेंझी
लगेच इलाज, आरोग्य व रोग प्रतिबंध या विषयाचे मॅकेंझीकृत शालेय पुस्तक
भाषांतर: लिमये, गोपाळ गंगाधर; सेंट जॉन ॲम्ब्युलन्स संस्था, नवी दिल्ली; १९४२ प्र.आ.; १२-१३ ते ९६ सचित्र;
मराठी भाषांतर
इंग्रजी (दा.ग्रं.सु.)

१९१४ मॉर्गन, मरे
Morgan, Murray
जगाच्या कल्याणा
भाषांतर: भागवत, भा. रा.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई.; १९६२ प्र.आ.; १३८; २ रू.;
१९५७ साठी (डब्ल्यू. एच. ओ.) जागतिक आरोग्य संघटनेच्या सहकार्याने निरनिराळ्या राष्ट्रीय सरकारांनी हाती घेतलेल्या आरोग्य योजनांची २८,००० मैलांचा प्रवास करून एका वार्ताहराने चक्षुर्वैसत्य सांगितलेली हकीगत.
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि. ग्रं.)

१९१५ रानडे, भालचंद्र लक्ष्मण
शाकाहार सर्वोत्कृष्ट आहार
भाषांतर: रानडे, भालचंद्र लक्ष्मण; जीवदया मंडळी, मुंबई.; १९३९ प्र. आ.; ४ - ३१ ;
व्हेजिटेरियन डायट अँड फिजिकल रिजुवेनेशन
Vegetarian Diet and Physical Rejuvenation
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू)

१९१६ रामचरक, योगी
हठयोगातील अतिशय गुप्त रहस्ये उलगडून सागणारा आत्मसामर्थ्ययोग अर्थात हठयोगाची अद्भूत किमया.
भाषांतर: आठल्ये, कृ. ना.; श्री गजानन बुक डेपो, मुबंई ; १९७८ प्र. आ.; ४-१७६; १५ रू.;
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९१७ रोचे, बर्टन
Roueche, Berton
अकरा निळे पुरूष
भाषांतर: खांबेटे, द. पा.; ग. पां. परचरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६५ प्र. आ.; ४-२२८; ३ रू.;
वैद्यकशास्त्रातील विविध रोगांची, शोधांची कथारूप माहिती.
इलेवन ब्लू मेन
Eleven Blue Men.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६१० वैद्यकशास्त्र

१९१८ लिंडल्हार, (डॉ.) एच्.
Lindlhar, (Dr.) H.
जीवनसत्वे (व्हिटॅमिन्स) उद्गम आणि सत्यस्वरूप
भाषांतर: रानडे, भालचंद्र लक्ष्मण; महादेव भास्कर गोडबोले, पुणे.; १९४३ प्र. आ.; ८-४४ ; १२ आणे;
द ट्रू नेचर अँड सोर्स ऑफ व्हिटॅमिन्स ऑर लाईफ एलिमेंटस
The true nature and Source of Vitanims or life elements.
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१९१९ लिंडल्हार, (डॉ.) एच्.
Lindlhar, (Dr.) H.
निसर्गोपचार : तत्त्वज्ञान व आचार
भाषांतर: रानडे, भालचंद्र लक्ष्मण; महादेव भास्कर गोडबोले, पुणे.; १९५८ प्र. आ.; २०-२८४; ५ रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन, ग्रंथकर्त्याची प्रस्तावना, कै. डॉ. भडकमकर कृत मूळ पुस्तकाचा उपोद्घात व ना.भा. खरे कृत पुरस्कार
नेचर क्युअर फिलॉसॉफी अँड प्रॅक्टिस (१९३७)
Nature Cure-Philosaphy and Practice
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

१९२० लोलिंबराज
वैद्यजीवन
गद्यपद्यात्मक भाषांतर; भाटवडेकर, कृष्णशास्त्री ; सदाशिवशास्त्री अमरापूरकर; १९५८ तृ. आ.; १६-७२ (अपूर्ण);
निरनिराळे रोग व त्यांवरील औषधे.
वैद्यजीवन
संस्कृत (मराठी दोला मुद्रीते)

१९२१ वाग्भट (सहावे शतक)
अष्टांगसंग्रह सूत्रस्थान
भाषांतर; रानडे, सुभाष भालचंद्र व परांजपे, गो.रा.; अनमोल प्रकाशन, पुणे.; १९७५ प्र. आ. ; १६०४९३; ३५ रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत (इदुंटीकेच्या अनुरोधाने संकलित भाषांतर)
अष्टांगसंग्रह सूत्रस्थान
संस्कृत (ना.वि.ग्रं.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६१० वैद्यकशास्त्र

१९२२ वाग्भट (सहावे शतक)
दृष्टार्थ अष्टांगसंग्रह सूत्रस्थान
भाषांतर; आठवले, प्र. ग.; दृष्टार्थमान प्रकाशन, नागपूर; १९८५ प्र. आ. ; १६-३३३; १०० रू.;
दृष्टार्थ माला प्रकाशन - अष्टम् पुष्प. मूळ संहिता व टिपा यांसह, वि.म. गोगटे यांचा पुरस्कार, भाषांतरकाराचे निवेदन, गुलराज शर्मा मिश्र यांची हिंदीत प्रस्तावना.
अष्टांगसंग्रह
संस्कृत (ना.वि.ग्रं.)

१९२३ वात्स्यायन
कामसूत्र
भाषांतर; साम्प्रयोगिक साहित्य, पुणे; १९५४ प्र. आ. ; २२-२४३ ; ५ रू.;
भाषांतर साम्प्रयोगिक साहित्य : २, पुस्तक परिचय
कामसूत्रम्
संस्कृत (रा. पु.)

१९२४ वात्स्यायन
श्रीवात्स्यायनमुनिप्रणीतः कामसूत्रम् - प्रथम भाग
भाषांतर; खुपेरकर, बाळाचार्य माधवाचार्य; बाळाचार्य माधवाचार्य खुपेरकर, सातारा.; १९३८; ८-४१६; ६ रू. ८ आणे;
मूळ संस्कृत व मराठी भाषांतर यशोधरविरचित जयमंगला नामक टिपेसह, अधिकरणे १ ते ४, संपूर्ण खाजगी उपयोगासाठी, फक्त प्रौढांसाठी.
कामसूत्रम्
संस्कृत (दा.ग्रं.सु.)

१९२५ वेर्नर, डेव्हिड
Werner, David
डॉक्टर नसेल तेथे
इंग्रजीवरून भाषांतर; पोतदार, रमेश; पारीख, इंदुमती; वरेरकर, उमाकांत; प्रभु, विठ्ठल; काणे, अरविंद; सुमंगल प्रेस प्रा. लि. मुंबई.; (१९८५ प्र.आ.), १९८६ दु. आ.; २६३ चित्र व आकृत्या ; ५० रू. ;
इंग्रजीवरून भाषांतर
डोंडे नो हाय डॉक्टर (व्हेअर देअर इज नो डॉक्टर) (१९६४)
Donde No Hay Doctor (Where there is no Doctor)
स्पॅनिश (रा.सी.दी.वा.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६१० वैद्यकशास्त्र

१९२६ शाङ्‌र्गधर
वैद्यक शाङ्‌र्गधर संहिता
भाषांतर: नवरे (वैद्य), कृष्णशास्त्री: तुकाराम बुक डेपो, बुकसेलर्स व पब्लिशर्स, मुंबई.: १९५८ ३ री आ. (सुधारित): ५६-५०९: १० रू.:
भाषांतरकारकृत प्रस्तावना व विषयोपन्यास, मूळ संहिता
शाङ्‌र्गधराचार्यसंहिता
संस्कृत (रा.पु.)

१९२७ शाङ्‌र्गधराचार्य
सार्थ शाङ्‌र्गधरसंहिता
भाषांतर: वैद्य, गंगाधर: साठे, वासुदेव शास्त्री: रघुवंशी प्रकाशन मुंबई,: १९८३ आ. च.: २८-३८४: ७५ रू.:
मूळ संहिता व यज्ञेश्वर गोपाळ दीक्षित यांच्या प्रस्तावनेसह
शाङ्‌र्गधराचार्यसंहिता
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९२८ शास्त्री, (डॉ.) आर. पी.
मणक्यातील तळी सरकणे अथवी स्लिप्ड डिस्कचा विकार
भाषांतर: रानडे, र. वि.: हंस प्रिंटर्स अँड स्टेशनर्स, पुणे.: १९८८ प्र. आ.: ३५: ७ रू.:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९२९ शाह, (डॉ.) त्रिभुवनदास मोतीचंद
शारीर आणि वैद्यक शास्त्र
भाषांतर: बाळकृष्ण रामचंद्र. धाणेकर, मुंबई.: १९०९ प्र.आ.: १२-९६१-२:
संपादकाची प्रस्तावना
शारीर आणि वैद्यक शास्त्र
गुजराती (रा.पु.)

१९३० सिरसाट, स. मो.
अन्नाचा प्रवास
भाषांतर: सिरसाट, स. मो.: सोमैया पब्लिकेशन्स प्रा. लि. मुंबई.: १९६९ प्र. आ.: ३२ सचित्र: २ रू.:
उद्याचे नागरिक माला : १३. मुलांसाठी
जर्नी ऑफ अ मॉर्सेल
Journey of A Morsel
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६१० वैद्यकशास्त्र

१९३१ सेंट जॉन ॲम्ब्युलन्स असोसिएशन
St. John Ambulance Association
घरगुती नर्सिंग
भाषांतर: लिमये, गो. गं.: सेंट जॉन ॲम्ब्युलन्स असोसिएशन (इंडिया), नवी दिल्ली.: १९५४ प्र. आ.: १२-३७९ आकृत्या व छायाचित्रे:
अभ्यास क्रमाची ओळख व कमिटीचा आहवाल
होम नर्सिंग (ऑथराईस्ड टेक्स्ट बुक ऑफ दि सेंट जॉन ॲम्ब्युलन्स असोसिएशन)
Home Nursing (Authorised Text Book of the St. John Ambulance Association.)
इंग्रजी (रा.पु.)

१९३२ हेमिंग, जेम्स
Heming, James
विजेता मानव
भाषांतर: भागवत, भा. रा.: ओरिएंट लाँगमन्स लिमिटेड, मुंबई.: १९६१ प्र.आ.: ७ - १४३: २ रू.:
डॉ. ब्रॉक चिझोम कृत प्रस्तावना, मानवी आरोग्याच्या प्रश्नाचा विचार व डब्ल्यू.एच.ओ.च्या कार्याची माहिती.
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६२० अभियांत्रिकी

१९३३ गौल्ड, जॅक
Gould, Jack
रेडिओ आणि दूरचित्रवाणी
भाषांतर: घोटगे, श्रीकृष्ण: वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लि. मुंबई.: १९६९ प्र. आ.: १४४ सचित्र: ३ रू.:
ऑल अबाउट रेडिओ अँड टेलिव्हिजन
All About Radio And Television
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६२० अभियांत्रिकी

१९३४ **जेनवे, एलिझाबेथ**
Janeway, Elizabeth
मोटारगाड्यांची कुळकथा
भाषांतर: शिरधनकर, भानू; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई.; १९६७ प्र. आ.; १४९ सचित्र; ३ रू.;
किशोर वाचकांसाठी विविध विषयांवरील माहितीपूर्ण आणि स्फुर्तिदायक पुस्तके - ज्ञानरंजन पुस्तके, (मोटारीचा इतिहास : कथात्मक)
द अर्ली डेज ऑफ ऑटोमोबाईल्स
The Early Days of Automobiles
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९३५ **फिट्झराल्ड, एट. आल्**
Fitzgerald Et. Al
मुलभूत विद्युत् अभियांत्रिकी
भाषांतर: परांजपे, बा. ह.; प्रकाशन समिती महाराष्ट्र विद्यापीठ ग्रंथ निर्मिती मंडळ, पुणे.; १९७९ प्र. आ.; १०- ६२२; ५२ रू.;
बेसिक इलेक्ट्रिकल इंजिनिअरिंग
Basic Electrical Engineering
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९३६ **बसु, देवव्रत**
या, विमान चालवू या!
हिंदीवरून भाषांतर: मोघे, बाबाजी; परंधाम प्रकाशन, पवनार (जि. वर्धा); १९६५ प्र. आ.; ६-६८ सचित्र; ७५ पैसे;
मूळ पुस्तकाचे संपादक देवीप्रसाद चट्टोपाध्याय, दिल्लीच्या सरला साहित्य मंडळाने हिंदीत भाषांतर करून १९६२ मध्ये ते प्रकाशित केले.
आओ, विमान चलाये (१९६२)
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९३७ **बेन्डिक, जिन**
Bendick, Jeanne
अंतराळ प्रवासाचे पहिले पुस्तक
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; वोरा अँण्ड कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लि., मुंबई.; १९६८ प्र. आ.; ८८ सचित्र; ३ रू.;
द फस्ट बुक ऑफ स्पेस ट्रॅव्हल
The First Book of Space Travel
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६२० अभियांत्रिकी

१९३८ **ले, विली**
Ley, Willy
अंतराळात अग्निबाण
भाषांतर: भागवत, भा. रा.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई.; १९६१ प्र.आ.; २-१५०; २ रू. ५० पैसे;
रॉकेट बॉंबर इ. संबंधीची माहिती
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

१९३९ **वुडबरी, डेव्हिड ओ.**
Woodbury, David O.
अवकाशयात्रा
भाषांतर: बर्वे, प.म.; वोरा अँड कंपनी, पब्लिशर्स, मुंबई.; १९६४ प्र.आ.; २३९ आकृत्या; २ रू. ५० पैसे;
लेखकाची प्रस्तावना
आउटवर्ड बाउंड फॉर स्पेस
Outward bound for space
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९४० **श्रीवास्तव, भगवती प्रसाद**
अंतरिक्ष - यात्रा
भाषांतर: खोपकर, अरूण ; नॅशनल बुक ट्रस्ट, इंडिया, नवी दिल्ली; १९७१ प्र. आ.; ५-१४२; ४ रू. ५० पैसे;
लोकोपयोगी विज्ञानमाला बाळकृष्ण केसकर यांची प्रस्तावना
अंतरिक्ष - यात्रा
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९४१ **स्टील, इ. डब्ल्यु**
Steel, E.W.
पाणीपुरवठा आणि मलव्यवस्था
भाषांतर: देशपांडे, वि. मो. व हसबनीस, अ. पा.; महाराष्ट्र विद्यापीठ ग्रंथ निर्मिती मंडळ, पुणे.; १९७८ प्र. आ.; १४-६९०; ७० रू.;
भाषांतरकारांच्या प्रस्तावनेसह
वॉटर सप्लाय अँड सीवरेज
Water Supply and Sewerage
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६२० अभियांत्रिकी

१९४२ हाईड, मार्गरेट ओ. व गॅरी क्लिफोर्ड
Hyde, Margaret O. & Geary, Clifford N.
भुमंडळ नि नभोमंडळ
भाषांतर: केळकर, द. के.; ग. पां. परचुरे प्रकाशन मन्दिर, मुंबई.; १९५९ प्र. आ.; ४-१०७ सचित्र; २ रू.;
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६३० कृषिविज्ञान

१९४३
शेती सुधारणा
भाषांतर: केळकर, केशव सदाशिव; साहा विश्वनाथ सदाशिव हिंगणकर, भाषांतरकार, नागपूर; १९३८ प्र.आ.; २-४-६०; ४ आणे;
क्रॉप प्रॉडक्शन इन इंडीया
Crop Production in India
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९४४ कामत, एम्. एन्.
Kamat M.N.
पिकांचे रोग व त्यांवरील उपाय
लिमये, एस्. जी.; महाराष्ट्रअसो. फॉर कल्टिवेशन ऑफ सायन्सेस; १९६५ प्र. आ.; ४-८९ सचित्र; ५ रू.;
हँडबुक ऑफ ट्रॉपिकल क्रॉप डिसीजेस्
Handbook of Tropical crop diseases
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१९४५ कुमार, एल्.एस्.एस्.; अगरवाल, ए.सी.; अराकेरी, एच.आर.; कामत, एम.जी.
Kumar, L.S.S; Aggarwal, A.C.; Arakeri, H.R.; Kamath, M.G.
भारतीतील शेती भाग १ला : सर्वसामान्य माहिती
भाषांतर: यावलकर, के. एस्.; ॲग्री-हॉर्टिकल्चरल पब्लिशिंग हाऊस, नागपूर.; १९६३ प्र. आ.; १८-२६४ छायाचित्रे; ५ रू.;
ॲग्रीकलचर इन इंडिया - व्हाल्युम वन, जनरल (१९६२)
Agriculture in India Volume I, General
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६३० कृषिविज्ञान

१९४६ कुलकर्णी, कृष्ण सुब्बाराव
कृषि-पाठ- भाग १, भाग २ व भाग ४
भाषांतरित: पुरंदरे, जनार्दन निळकंठ; सरकारी शेतकीखाते, पुणे; १९५० प्र. आ.; ८-४३ भाग-१, ४-४-२-७९ भाग-२, ४-६-९५ भाग-४; १ रू. भाग-१, १रू. २आणे भाग-२, १रू. २ आणे भाग-४;
(दा.ग्रं.सू.)

१९४७ कृष्णन, एम्
Krishanan, M.
जंगल आणि मागील अंगण
भाषांतर: देशपांडे, पुरूषोत्तम यशवंत; नवमहाराष्ट्र प्रकाशन, पुणे; १९६६ प्र. आ.; ४-१५२ सचित्र; ५ रू.;
जंगल अँड बॅकयार्ड
Jungle and backyard
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

१९४८ चौधरी, बिश्वजित
Chadhary, B.
भाजीपाला
भाषांतर: देशपांडे, एस्. आर.; नॅशनल बुक ट्रस्ट, इंडिया, नवी दिल्ली.; १९७१ प्र. आ.; १२-२०० छायाचित्रे; ६ रू. ५० पैसे;
बाळकृष्ण केसकर यांचे प्रास्ताविक व लेखकाचे दोन शब्द
व्हेजिटेबलस् (१९६७)
Vegetables
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९४९ जी. टी. झेड (तर्फे प्रकाशित)
GTz
जगाचे लक्ष वेधुन घेणारे नैसर्गिक कीटकनाशक कडुनिंब
भाषांतर: राहुडकर, वा. बा.; जिज्ञासा प्रकाशन, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ४५; १५रू.;
इंग्रजी भाषांतर
Gewinnung Naturlicher Insektizide aus Tropichen Pflanzen "Neem - A Natural Insectiside"
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६३० कृषिविज्ञान

१९५० बॉंड, रस्किन (१९३८ -)
Bond, Ruskin
वृक्षांच्या विश्वात
भाषांतर: सरन, सुमती: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली.; १९७५ प्र. आ.; ६४ सचित्र; १ रू. ५० पैसे;
नेहरू बाल पुस्तकालय २८, चित्रकार सिध्दार्थ बॅनर्जी
द वर्ल्ड ऑफ ट्रीज
The World of Trees
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९५१ मुखर्जी, पिप्पा
Mukharjee, Pippa
प्रमुख भारतीय वृक्ष
भाषांतर: ग्रब, शैलजा: ऑक्सफर्ड युनिवर्सिटी प्रेस, मुंबई.; १९८३ प्र. आ.; ६२ सचित्र; १६ रू.;
कॉमन ट्रिज ऑफ इंडिया
Common Trees of India
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९५२ मॅकमिलन, व्हीलर
McMillen, Wheeler
सुफला भूमी - अमेरिकन शेतीची कहाणी
भाषांतर: कुलकर्णी, पद्माकर; वोरा अँड कं. मुंबई.; १९६५ प्र. आ.; ४-१३०; ३ रू.;
ग्रंथपरिचय
लॅंड ऑफ प्लेंटी : अमेरीकन फार्म स्टोरी
Land of Plenty : the American farm story
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

१९५३ रणधावा, एम्. एस्.
Randhawa, M.S.
फुलझाडे
भाषांतर: वकील, व्यंकटेश: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली.; १९६७ प्र. आ., १९८९ दु. आ.; १२-२०० ; ६ रू. ७५ पैसे;
भारत देश आणि लोक माला, बा. वि. केसकर यांचे प्राक्कथन. ६ परिशिष्टे
फ्लॉवरिंग ट्रीज
Flowering Trees
इंग्रजी (रा.पु.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६३० कृषिविज्ञान

१९५४ रॉयचौधरी, एस्. पी.
Roychoudhari, S.P.
जमीन आणि माती
भाषांतर: वैद्य, जी. पी.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली.; १९६९ प्र. आ.; १०-१७२ छायाचित्रे व नकाशे; ५ रू. २५ पैसे;
भारत देश आणि लोक माला, बा. वि. केसकर यांचे प्राक्कथन.
लॅंड अँड सॉइल
Land and Soil
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९५५ विंक्लर, अे. जे.; कुक जे.अे.; क्लिवर, डब्ल्यू. एम्.; लिडर, एल.ए.
द्राक्षसंहिता
भाषांतर: दाभोलकर, श्रीपाद अच्युत; महाराष्ट्र राज्य द्राक्ष बागातदार संघ, पुणे; १९८४ प्र. आ.; ८१७; २०० रू.;
महाराष्ट्रातील चालू वैज्ञानिक द्राक्षक्रांती या पुस्तकाच्या सखोल अभ्यासन व त्यावरून केलेल्या सखोल संशोधनावर सर्व जिल्ह्यात उभी आहे. सुरूवातीला ५०० एकर द्राक्षबाग होती. आज २५,००० एकर द्राक्षवाग आहे. (हे पुस्तक युनिव्हर्सिटीकडे खास रॉयल्टी भरून छापले आहे)
जनरल व्हिटिकल्चर (१९७४)
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९५६ शेखरन्, के. एस्.
आपल्या उपयोगाची झाडं
इंग्रजीवरून भाषांतर: कारखानीस, शर्मिला; नॅशनल बुक ट्रस्ट, इंडिया, नवी दिल्ली; १९८३ प्र. आ.; ३० सचित्र; २रू ५० पैसे;
नेहरू बाल पुस्तकालय
अवर युसफुल प्लांटस्
Our Useful Plants
तेलुगु (पु.प्र.)

१९५७ सान्तापा, (डॉ.) एच्
Santapau, (Dr.) H.
परिचित वृक्ष
भाषांतर: रानडे, श्री. बा.; नॅशनल बुक ट्रस्ट, इंडिया, नवी दिल्ली; १९६९ प्र. आ.; १४-१३४ चित्रे, छायाचित्रे; ५ रू. ५० पैसे;
भारत-देश आणि लोक ग्रंथमाला.
कॉमन ट्रीज
Commpm Trees
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६३० कृषिविज्ञान

१९५८ सिंग, रणजित
Singh, Ranjeet
फळे
भाषांतर: कर्णिक, मधु मंगेश; नॅशनल बुक ट्रस्ट, इंडिया, नवी दिल्ली; १९७५ प्र. आ.; ८-१८३-३९; ११ रू.;
भारत-देश आणि लोक ग्रंथमाला लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
फ्रूटस्
Fruits
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९५९ सिंग, राजेश्वर प्रसाद नारायण
आपले वृक्ष
भाषांतर: देशमुख, लीलावती; पॉप्युलर प्रकाशन, मुबंई (नॅशनल बुक ट्रस्टच्या वतीने); १९६६ प्र. आ.; ८-१०८ सचित्र, छायाचित्र; ५ रू.;
लेखकाची प्रस्तावना (कुमार वाड्मय)
हमारे वृक्ष
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)
६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६५० व्यवस्थापन व सहाय्यक सेवा

१९६० ड्रकर, पीटर एफ.
Drucker, Peter F.
व्यवस्थापना पुढील आजच्या व उद्याच्या समस्या
भाषांतर: सप्रे, स. आ.; शासकीय मुद्रण व लेखनसामग्री विभाग, मुबंई.; १९७९ प्र.आ.; ३-१५;
दिल्ली येथे डिसें ५ ते ८, १९७८ या कालावधीत भरलेल्या १८ व्या सीआय ओएस जागतीक व्यवस्थापन परिषदेत केलेले मार्गदर्शक अभिभाषण भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह.
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९६१ रूस्तुमजी, एम्. के.; पार्किन्सन, सी. नॉर्थकोट
Rustumji, M.K.; Parkinson, C. Northcote
सुसंवाद सहकाऱ्यांशी
भाषांतर; भोमे, अविनाश; रोहन प्रकाशन, मुंबई.; १९९६ प्र. आ.; १४३; १०० रू.;
बिझिनेस इज पीपल
Business is People
इंग्रजी (मा.ग्रं.सं.)

६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६५० व्यवस्थापन व सहाय्यक सेवा

१९६२ रेगे, (डॉ.) गजानन मंगेश
जाहिरात कला आणि कल्पना
भाषांतर: दावतर, वसंत केशव; प्रा. एस्.के लुथ्रा, मुबई.; १९७६ प्र. आ.; १४-२७२-४८; ३६ रू.;
लेखक व भाषांतरकार यांची निवेदने
ॲडव्हरटाईजिंग आर्ट अँण्ड आईडियाज
Advertising Art And Ideas
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)
६०० तंत्रविज्ञान (प्रयुक्त शास्त्रे)
६६० रासायनिक संबंधित तंत्रे

१९६३
बेकरी व्यवसाय मार्गदर्शक
भाषांतर: थोरात, आनंदराव के. व पाटील, भास्करराव चं. व नाइकरे, श्रीराम एम्.; प्रसिध्दी विभाग कमिटी महाराष्ट्र राज्य बेकर्स फेडरेशन, कोल्हापूर; १९७९ प्र. आ.; ३८०-४;
प्रस्तावना व अभिप्रायांसह
अे बेकर्स हँडबुक ऑन प्रॅक्टिकल वेकिंग
A Baker's hand book on practical Baking.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)
७०० कला
७०० कला

१९६४ दासगुप्ता, चिदानंद
अभिजात : सत्यजित राय यांची चित्रसंपदा
भाषांतर; नांदगांवकर, सुधीर; ग्रंथाली, मुंबई; १९९४ प्र. आ.; १५३ छायाचित्रे; १५० रू.;
इंग्रजी (स.सा.)

१९६५ नायक, कनु
कलामाधुर्य
भाषांतर: जमनादास अँड सन्स, अहमदाबाद; १९६६ प्र. आ.; ४-७२ सचित्र; ३ रू.;
कलामाधुर्य
गुजराती (रा.ग्रं.सू.)

७०० कला
७०० कला

१९६६ स्मार्त, वासुदेव बळवंतराय व ठाकोर, ज्योति चंद्रेश
कलादर्पण
भाषांतर: लेले, वामन केशव: जी.वाय. राणे प्रकाशन, पुणे: १९६६ प्र. आ.: १८१ चित्रे: ५ रू.:
कलादर्पण
गुजराती (रा.ग्रं.सू.)
७०० कला
७३० शिल्पकला

१९६७ लोहिया, राममनोहर
भारतीय शिल्प
भाषांतर: राम मनोहर लोहिया स्मृतिकेंद्र, मुंबई: १९८१ प्र. आ.: ३१: २ रू.:
भारतीय शिल्प
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)
७०० कला
७४० रेखाचित्रकला

१९६८ नरसिंहाचारी, के.
हस्तकौशल्य - मातकाम, लाकडावरील कांतरकाम व खेळणी करणे
भाषांतर: कोकड, अ.दि.: ओरिएंट लाँगमन लिमिटेड, मुंबई: १९८५ प्र. आ.: ३७: ६ रू.:
आकृत्यांसह
हँडीक्राफ्ट्स फॉर चिल्ड्रेन (१९६५)
Handicrafts for Children
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)
१९६९ नरसिंहाचारी, के.
हस्तकौशल्य - कागदकाम
भाषांतर: कोकड, अ.दि.: ओरिएंट लाँगमन लिमिटेड, मुंबई: १९८५ प्र. आ.: ३७: ६ रू.:
आकृत्यांसह
हँडीक्राफ्ट्स फॉर चिल्ड्रेन (१९६५)
Handicrafts for Children
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७०० कला
७४० रेखाचित्रकला

१९७० नरसिंहाचारी, के.
हस्तकौशल्य - भरतकाम, चित्रकला व लोकरीचे काम
भाषांतर: कोकड, अ.दि.: ओरिएंट लाँगमन लिमिटेड, मुंबई: १९८५ प्र. आ.: ३९: ६ रू.:
आकृत्यांसह
हँडीक्राफ्ट्स फॉर चिल्ड्रेन (१९६५)
Handicrafts for Children
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)
१९७१ नरसिंहाचारी, के.
हस्तकौशल्य - तारेचे काम, दोरीचे काम व वस्तूकाम
भाषांतर: कोकड, अ.दि.: ओरिएंट लाँगमन लिमिटेड, मुंबई: १९८५ प्र. आ.: ३१: ६ रू.:
आकृत्यांसह
हँडीक्राफ्ट्स फॉर चिल्ड्रेन (१९६५)
Handicrafts for Children
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)
१९७२ नरसिंहाचारी, के.
हस्तकौशल्य - मऊ खेळणी
भाषांतर: कोकड, अ.दि.: ओरिएंट लाँगमन लिमिटेड, मुंबई: १९८५ प्र. आ.: ३६: ६ रू.:
आकृत्यांसह
हँडीक्राफ्ट्स फॉर चिल्ड्रेन (१९६५)
Handicrafts for Children
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)
१९७३ नरसिंहाचारी, के.
हस्तकौशल्य - यांत्रिक खेळणी
भाषांतर: कोकड, अ.दि.: ओरिएंट लाँगमन लिमिटेड, मुंबई: १९८५ प्र. आ.: ४१: ६ रू.:
आकृत्यांसह
हँडीक्राफ्ट्स फॉर चिल्ड्रेन (१९६५)
Handicrafts for Children
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)
१९७४ नरसिंहाचारी, के.
हस्तकौशल्य - पुठ्ठ्याच्या वस्तू
भाषांतर: कोकड, अ.दि.: ओरिएंट लाँगमन लिमिटेड, मुंबई: १९८५ प्र. आ.: ४०: ६ रू.:
आकृत्यांसह
हँडीक्राफ्ट्स फॉर चिल्ड्रेन (१९६५)
Handicrafts for Children
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७०० कला
७५० रंगीत चित्रकला व कलाकृति

१९७५ फ्लेक्सनर, जेम्स थॉमस
Flexner, James Thomas
अमेरिकन चित्रकला
भाषांतर: आचवल, माधव भास्कर; मौज प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र. आ.; १२-१६८ छायाचित्रे; ६ रू.;
द पॉकेट हिस्टरी ऑफ अमेरिकन पेंटिंग
The Pocket History of Americal Painting
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७०० कला
७८० संगीत

१९७६ देव, बी. चैतन्य (१९२२ -)
भारतीय वाद्ये
भाषांतर: पारधी, मा.कृ.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७६ प्र. आ.; १४-२३६; ८ रू.;
लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांचे निवेदन
म्युझिकल इंस्ट्रुमेन्टस ऑफ इंडिया (१९७५)
Musical Instruments of India
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७०० कला
७९० मनोरंजन व अभिव्यक्ति या संबंधित कला

१९७७
अद्ययावत कुस्ती नियम
स्वैर भाषांतर: गोरे-घाडगे, गुलाब; सुरेशचंद्र वारघडे व विठ्ठल लक्ष्मण गोरे, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ९६;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९७८
आंधळी कोशिंबीर
भाषांतर: ठोमरे, उमाकांत; श्रीराम प्रकाशन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; १४०; ४ रू.;
दि गन्स ऑफ नॅव्हॅरॉन, दि वर्ल्ड ऑफ सुझी वाँग, बॅक स्ट्रीट, रिअर विंडो व पेटन प्लेस या ५ चित्रपटांच्या कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

७०० कला
७९० मनोरंजन व अभिव्यक्ति या संबंधित कला

१९७९
एंटर द ड्रॅगन
स्वैर रूपांतर: निलाखे, प्रकाश; सदानंद प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ८२; २.५० रू.;
Enter the Dragon
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९८०
कृष्णाच्या कर्मयोगाची रंगभूमि गोकुळ
अनुवाद: वाशीकर, शिवराम श्रीपाद; शि.श्री. वाशीकर, मुंबई; १९४७ प्र.आ.; ४-१०४ पर्णे, ४ चित्रे; १ रू. ८ आणे;
गोकुळ चित्रपटाची कथा
मराठी (दा.ग्रं.सू.)

१९८१
कॅप्टन किडचा खजिना
स्वैर भाषांतर: भागवत, भा.रा.; इंद्रायणी साहित्य, पुणे; १९८४ प्र.आ.; १०० सचित्र; ८ रू.;
कथेत प्रकारांतर, बालवाचकांसाठी
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९८२
गाजलेल्या चित्रपट कथा भाग पहिला
भाषांतर: हवालदार, श्रीकृष्ण; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ९६; १.२५ रू.;
३ चित्रपट कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९८३
गाजलेल्या चित्रपट कथा भाग दुसरा
भाषांतर: हवालदार, श्रीकृष्ण; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ९५; १.२५ रू.;
३ चित्रपट कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९८४
गाजलेल्या चित्रपट कथा भाग तिसरा
भाषांतर: हवालदार, श्रीकृष्ण; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ९६; १.२५ रू.;
३ चित्रपट कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९८५
गाजलेल्या चित्रपट कथा भाग चौथा
भाषांतर: हवालदार, श्रीकृष्ण; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ९६; १.२५ रू.;
३ चित्रपट कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७०० कला
७९० मनोरंजन व अभिव्यक्ति या संबंधित कला

१९८६
गाजलेल्या चित्रपट कथा भाग पाचवा
भाषांतर: हवालदार, श्रीकृष्ण: रम्यकथा प्रकाशन, पुणे: १९६८ प्र.आ.: ८८: १.२५ रू.:
३ चित्रपट कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९८७
गाजलेल्या चित्रपट कथा भाग सहावा
भाषांतर: हवालदार, श्रीकृष्ण: रम्यकथा प्रकाशन, पुणे: १९६८ प्र.आ.: ९६: १.२५ रू.:
३ चित्रपट कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९८८
गाजलेल्या चित्रपट कथा भाग सातवा
भाषांतर: हवालदार, श्रीकृष्ण: रम्यकथा प्रकाशन, पुणे: १९६८ प्र.आ.: ९४: १.२५ रू.:
३ चित्रपट कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९८९
गाजलेल्या चित्रपट कथा भाग आठवा
भाषांतर: हवालदार, श्रीकृष्ण: रम्यकथा प्रकाशन, पुणे: १९६८ प्र.आ.: ९६: १.२५ रू.:
३ चित्रपट कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९९०
चित्रपट कथा
भाषांतर: हवालदार, श्रीकृष्ण: चिरंजीव ग्रंथ प्रकाशन, पुणे: १९६५ प्र.आ.: १२-२७३: ६ रू.:
१० चित्रपटकथा, प्रकाशकीय निवेदन, लेखकाचे निवेदन व ज्ञानेश्वर नाडकर्णी यांची प्रस्तावना यांसह
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

१९९१
छंद प्रीतीचा आणि इतर कथा
भाषांतर: केळकर, अविनाश: भाषांतरकार, पुणे: १-९८: ३ रू.:
'व्हॅली ऑफ डॉल्स', 'एनी वन कॅन प्ले' व 'नो वे टू ट्रीट ए लेडी' या ३ चित्रपटांच्या कथा
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

७०० कला
७९० मनोरंजन व अभिव्यक्ति या संबंधित कला

१९९२
न्याननिष्ठु र रामशास्त्री
अनुवाद: वाशीकर, शिवराम श्रीपाद: के.भि. ढवळे, मुंबई: १९४४ प्र.आ.: ४-१०६ पर्णे, ८ चित्रे: १ रू. ४ आणे:
रामशास्त्री चित्रपटाची कथा
मराठी (दा.ग्रं.सू.)

१९९३
प्रेमाचा नजराणा
भाषांतर: केळूसकर, अ.सी.: चैतन्य पब्लिकेशन्स, मुंबई: ८-१२०: ३० रू.:
प्रस्तावना - भाऊ पाध्ये, ९ चित्रपट कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

१९९४
पश्चिमरंग १
संक्षिप्त भाषांतर: शेळके, शांता ज.: हंस प्रकाशन, पुणे: १९७१ प्र.आ.: ८-१८०-४: १० रू.:
७ चित्रपट कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

१९९५
सुरस आणि चमत्कारिक
भाषांतर: शेळके, शांता ज.: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९५९ प्र.आ.: १६२: ३.७५ रू.:
भाषांतरकर्तीच्या निवेदनासह, ५ चित्रपट कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

१९९६
आमची मिनी
रूपांतर: म्हात्रे, दीनानाथ: प्रभा प्रकाशन, मुंबई: १९४४ प्र.आ.: २-३ ते २४: ४ आणे:
लॅसी कम्स होम
Lassie Comes Home
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

१९९७ **उतके, गोविन्दाचारी**
नाट्यशास्त्र संग्रह खंड २
भाषांतर: के. वासुदेव शास्त्री: महाडिकर, कृष्णास्वामी: नागराजराव जी: सरस्वती महाल लायब्ररी, तंजावूर: १९६१ प्र.आ.: ६३-१६१: ४ रू.:
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

७०० कला
७९० मनोरंजन व अभिव्यक्ति या संबंधित कला

१९९८ गावसकर, सुनील (१९४९-)
Gawaskar, Sunil
रन्स अँड रूईन्स
भाषांतर: पंडित, बाळ ज.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; १०-१२५ छायाचित्रे; ५० रू.;
लेखक परिचय व भाषांतरकाराची प्रस्तावना यांसह
रन्स अँड रूईन्स
Runs and Ruins
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१९९९ गावसकर, सुनील (१९४९ -)
Gawaskar, Sunil
वन डे वंडर्स
भाषांतर: अभ्यंकर, शंकर; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ५-८४; ३० रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
वन डे वंडर्स
One Day Wonders
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२००० गुप्ता, अरविंद
टाकाऊतून शिकाऊ
भाषांतर: देशपांडे, अ.पां.; ग्रंथाली, मुंबई; १९९६ प्र.आ.; ७२ चित्रे व आकृत्या; ८० रू.;
(रा.सी.दी.वा.)

२००१ जेफेरिस, डेरेंक
Jefferies, Derenk
प्रकाशयोजना व नेपथ्यरचना
भाषांतर: परांजपे, प्रभाकर नारायण; मौज प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ७९ छायाचित्रे; २ रू.;
लेखकाचे प्रास्ताविक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२००२ डीमेलो, मेलव्हिल (१९१३-१९८९)
ऑलिम्पिक महोत्सव आणि त्यातील विक्रमी खेळाडू
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७५ प्र.आ.; ६४ छायाचित्रे; १.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय
द ऑलिम्पिक्स अँड देअर हिरोज्
The Olympics and Their Heroes
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

७०० कला
७९० मनोरंजन व अभिव्यक्ति या संबंधित कला

२००३ पेना, विक्तर रामिरेझ
समाजसत्तावादी देशातील खेळक्रीडा
भाषांतर: तक्षशिला प्रकाशन, मुंबई; ३-६५; २० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२००४ मेहरा, गोपेश एन.
Mehra, Gopesh N.
क्रीडा आणि मैत्री यांचा महोत्सव
भाषांतर: सोविएत देश ऑफिस, मुंबई; १९८० प्र. आ.; ६०; १ रू.;
फेस्टिवल ऑफ स्पोर्टस् अँड फ्रेंडशिप
Festival of Sports and Friendship
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२००५ रंगाचार्य, आद्य
Rangacharya, Adya
भारतीय रंगभूमि
भाषांतर: कानिटकर, रा.प्र.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७५ प्र.आ.; १८०; १५.२५ रू.;
भारत देश आणि लोकमाला
इंडिअन थेटर
Indian Theatre
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

२००६ स्तानिस्लावस्की, कन्स्तान्तिन
अभिनयसाधना
भाषांतर: काळे, के. नारायण; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७१ प्र.आ.; ७-३६८; ११ रू.;
लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांचे निवेदन
रबोता अक्त्योरा नाद सबोय (ॲन ॲक्टर प्रिपेअर्स)
An Actor Prepares
रशियन

२००७ सान्याल, शरदिन्दु
भारतातील हॉकी
भाषांतर: सरवटे, श्याम; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७३ प्र.आ.; ६२ छायाचित्रे; १.५० रू.;
हॉकी इन इंडिया
Hockey in India
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०१ साहित्यशास्त्र व समीक्षा

२००८ अभिनवगुप्त
अभिनव लोचन
भाषांतर: कुळकर्णी, रूपा: अमेय प्रकाशन, नागपूर: १९८६ प्र.आ.: ९२: ३० रू.:
ध्वन्यालोचनातील पहिल्या उद्योतावरील लोचन: मूळ संहितेसह, वामन बारलिंगे यांचा पुरस्कार, ग.त्र्यं. देशपांडे यांचे प्रास्ताविक, भाषांतरकर्तीचे हृद्गत
ध्वन्यालोकलोचन
संस्कृत (खा.सं.)

२००९ आनंदवर्धन
ध्वन्यालोक प्रथम खंड
भाषांतर: वीरकर, पु.ना. व पटवर्धन, मा.वा.: पु.ना.वीरकर, पुणे: १९७४ प्र.आ.: २०-१३६: १५ रू.:
मूळ संस्कृत कारिका: अभिनवगुप्ताच्या लोचन टीकेतील बहुतेक भागाचे मराठी भाषांतर, आणि विस्तृत विवरणात्मक व विवेचनात्मक मराठी टीपा
ध्वन्यालोक
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०१० आनंदवर्धन
ध्वन्यालोक प्रथम खंड
भाषांतर: वीरकर, पु.ना. व पटवर्धन, मा.वा.: महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृती मंडळ, मुंबई: १९८३ प्र.आ.: ४-१६४: ७२ रू.:
ध्वन्यालोकावरील अभिनवगुप्ताची लोचन टीका समाविष्ट, मूळ संस्कृत संहिता व विस्तृत विवेचनात्मक टीपांसह
ध्वन्यालोक
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०११ आंबेडकर, बी.आर. (१८९१-१९५६)
Ambedkar, B.R.
ब्राम्हणी साहित्य
भाषांतर: दळवी, बाबा: सुगावा प्रकाशन, पुणे: १९९५ प्र.आ.: ३०: १२ रू.:
दि लिटरेचर ऑफ ब्राम्हीनिझम
The Literature of Brahminism
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०१ साहित्यशास्त्र व समीक्षा

२०१२ ॲरिस्टॉटल (इ.स.पूर्व ३८४-३२२)
ॲरिस्टॉटलचे काव्यशास्त्र
इंग्रजीवरून भाषांतर: करंदीकर, गोविंद विनायक: मौज प्रकाशन गृह, मुंबई: (१९५७ प्र.आ.), १९७४ विस्तृत व सुधारित दु.आ.: २१६:
प्रस्तावना, भाष्य व परिशिष्टे यांसह, बुचरच्या "पोएटिक्स" या इंग्रजी भाषांतरावरून
पोएटिक्स
Poetics
ग्रीक (रा.पु.)

२०१३ काणे, पांडुरंग वामन
Kane, Pandurang Waman
संस्कृत साहित्यशास्त्राचा इतिहास
भाषांतर: ओगले, केशव लक्ष्मण: पांडुरंग वामन काणे, मुंबई: १९३१ प्र.आ.: २ रू.:
लेखकाच्या प्रास्ताविकासह
साहित्यदर्पण
Sahityadarpana
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०१४ कुवलयानंद
अलंकारविकाश किंवा कुवलयानंदांचे समूळ महाराष्ट्र भाषांतर
भाषांतर: केमकर (क्षीरसागर), वामन एकनाथ: इंदुप्रकाश, मुंबई: १८८६ प्र.आ.: २३३: २ रू. ४ आणे:
अलंकारविकाश
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०१५ गॉर्की, मॅक्सिम (१८६८-१९३६)
संस्कृतीच्या मिरासदारांनो, तुम्ही कोणाबरोबर आहात?
भाषांतर: हवालदार, अनिल: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई: १९८५ प्र.आ.: ४-९९: १० रू.:
अ.येर्माकोव यांच्या प्रस्तावनेसह, साहित्यविषयक लेख
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०१६ जगन्नाथ, पंडितराज
रसगंगाधर खंड १ ला
भाषांतर: आठवले, रा.ब.: टिळक महाराष्ट्र विद्यापीठ, पुणे: १९५३ प्र.आ.: १७-४१८-८: १२ रू.:
टीपा, प्रकाशकाचे दोन शब्द व भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
रसगंगाधर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०१ साहित्यशास्त्र व समीक्षा

२०१७ **जगन्नाथ, पंडितराज**
रसगंगाधर खंड २ रा
भाषांतर: आठवले, रा.ब.; टिळक महाराष्ट्र विद्यापीठ, पुणे; १९६५ प्र.आ.; ३२-१०११-५; २८ रू.;
टीपा यांसहित भाषांतरकाराचे निवेदन
रसगंगाधर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०१८ **टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)**
प्राचीन साहित्य
भाषांतर: आठवले, रामचंद्र बलवंत; शिवराम गोविंद भावे, सातारा; १९३४ प्र.आ., १९४४ दु.आ.; १८-१२८; १ रू.;
भाषांतरकाराच्या हृद्‌गतासह
मूळ लेखकाला १९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त
प्राचीन साहित्य
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०१९ **टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)**
लोकसाहित्य
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; मकरन्द साहित्य, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; १५-१८९; १५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
मूळ लेखकाला १९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त
लोकसाहित्य
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

२०२० **नगेंद्र (१९१५ -)**
भारतीय काव्यशास्त्राचे मूळ प्रश्न (विख्यात साहित्यशास्त्रज्ञ डॉ. नगेंद्र यांच्या ग्रंथांमधील निवडक अंशांचा अनुवाद)
भाषांतर: करंदीकर, शैलजा; सुविचार प्रकाशन मंडळ, पुणे; १९६७ प्र.आ.; २५६; १२ रू.;
भारतीय काव्यशास्त्र की भूमिका व रससिद्धान्त
हिंदी (रा.पु.)

२०२१ **नगेंद्र (१९१५ -)**
हिंदी साहित्य विचार
भाषांतर: गोहेल, प्यारेलाल; प्राज्ञपाठशाळा मंडळ, वाई; १९७० प्र.आ.; ६-१८-८२; ३ रू.;
मूळ पुस्तकातील नऊ निवडक लेख, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
संशोधन और समीक्षा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०१ साहित्यशास्त्र व समीक्षा

२०२२ **प्रीस्टले, जे.बी.**
Priestley, J.B.
नाटककाराची कला
भाषांतर: गोळे, वसंत हरी; कॉन्टिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९७४ प्र.आ.; १०-१४७ छायाचित्र; ७ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन व प्रस्तावना
दि आर्ट ऑफ दि ड्रॅमॅटिस्ट
The Art of the Dramatist
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०२३ **पेत्रोसियान, एम.**
मानवतावाद
भाषांतर: कऱ्हाडे, सदा; लोकवाङ्‌मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९७७ प्र.आ.; २७९-१३; १५ रू.;
प्रस्तावनेसहित
रशियन (ना.वि.ग्रं.)

२०२४ **मम्मट**
काव्य प्रकाश
भाषांतर: सावळापूरकर, पांडुरंग कृष्ण; श्री.मा. कुळकर्णी, नागपूर; १९५४ प्र.आ.; ८-२९८; ५ रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन व भाषांतरकर्त्याची भूमिका
काव्य प्रकाश
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०२५ **मम्मट**
काव्य प्रकाश
भाषांतर: हातवळणे, शशिकला दि.; साहित्य सेवा प्रकाशन, सातारा; १९७० प्र.आ.; ४-३५-१४६; १४ रू.;
उल्लेख १,२,३ व १० यांच्या मूळ संहिता, विवेचक प्रस्तावना व अभ्यास यांसह, विद्यापीठीय आवृत्ती
काव्य प्रकाश
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०२६ **मम्मट भट्ट**
काव्य प्रकाश
भाषांतर: अर्जूनवाडकर, कृष्ण श्रीनिवास व मंगरूळकर, अरविंद श्रीधर; देशमुख अँड कं., मुंबई; १९६३ प्र.आ.; ४१३-९८६; ५० रू.;
काव्य प्रकाश
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८०१ साहित्यशास्त्र व समीक्षा

२०२७ मर्ढेकर, बाळ सीताराम
कला आणि मानव
भाषांतर: जोशी, रा.भि.; मौज प्रकाशन, मुंबई; १९८३ प्र.आ.; ११-८६; १६.५० रू.;
उपरोक्त लेखसंग्रहाखेरीज आणखी दोन इंग्रजी स्फुट लेखांचेही भाषांतर, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
आर्ट्स अँड मॅन
Arts and Man
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०२८ मार्क्स, एंगल्स
Marx, Engles
मार्क्स आणि एंगल्स यांचे साहित्य आणि कालविषयक विचार
इंग्रजीवरून भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोकवाङ्मय गृह प्रा. लि., मुंबई; १९८४ प्र.आ.; ५३२; २५ रू.;
बी. क्रायलेव कृत प्रस्तावनेच्या श्री रंगनाथ कुलकर्णी कृत भाषांतरसह
ऑन लिटिरेचर अँड आर्ट - मार्क्स, एंगल्स
On Literature and Art - Marx, Engles
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०२९ रिचर्डस, आय.ए.
Richards, I.A.
काव्ये आणि विज्ञाने
भाषांतर: जोशी, रा.भि.; महाराष्ट्र राज्य संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; १२-१२३; ८ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन लेखकाची प्रस्तावना
पोएट्रीज़ अँड सायन्सेस़
Poetries and Sciences
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०३० लान्गेनबुखर, वोल्फगान्ग (संग्राहक); हिल्सिंगर, हारो (संपादक)
जर्मन अभिजात साहित्य : मध्ययुगापासून अर्वाचीन काळापर्यंत
भाषांतर: चापेकर, र.ना.; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; १६-४३७ छायाचित्रे; २५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
क्लासिकल रीडिंग्ज फ्रॉम जर्मन लिटरेचर (फ्रॉम मिडल एजेस टू द प्रेझेन्ट डे)
Ein Lesebuch der deutschen Literature
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०१ साहित्यशास्त्र व समीक्षा

२०३१ विश्वनाथ
साहित्यदर्पण
भाषांतर: गद्रे, रा.ना. (संपादक); आयडियल बुक सर्व्हिस, पुणे; १९६० प्र.आ.; ७४-५१२; १५ रू.;
पहिल्या, दुसऱ्या व दहाव्या परिच्छेदाच्या मूळ संस्कृत संहिता विवेचनात्मक विस्तृत टीपा व साहित्यशास्त्राचा उद्गम, विकास, साहित्यशास्त्राचे विविध संप्रदाय यांचे तुलनात्मक विवरण असलेल्या विवेचक प्रस्तावनेसह. प्राचार्य न.गो. सुरू यांचा पुरस्कार
साहित्यदर्पण
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०३२ वेलेक, रेने आणि वॉरेन, ऑस्टिन
Welleck, Rene and Warren, Austin
वाङ्मयसिद्धांत
स्वैर भाषांतर: धर्माधिकारी, पुरूषोत्तम दिगंबर; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; १९७८ प्र.आ.; २६४-४; २५ रू.;
इंग्रजीमधील काळविषयक परिभाषा जशीच्या तशी वापरली आहे. रेने वेलेक आणि ऑस्टिन वॉरेन यांनी बऱ्याच ठिकाणी जर्मन शब्द वापरले आहेत, ते जसेच्या तसे वापरून शक्य होईल तिथे मराठी अर्थ दिला आहे. इतर परिभाषेचे संकलन शेवटी जोडले आहे.
थिअरी ऑफ लिटरेचर
Theory of Literature
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

२०३३ स्ट्रॅविन्स्की, इगोर
Stravinsky, Igor
स्ट्रॅविन्स्कीचे सांगितिक सौंदर्यशास्त्र
भाषांतर: रानडे, अशोक दामोदर; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; ३-१००; ३.७० रू.;
संदर्भसूची व पारिभाषिक शब्दसूची यांसह
पोएटिक्स ऑफ म्युझिक अँड अदर वर्क्स
Poetics of Music and Other Works
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०१ साहित्यशास्त्र व समीक्षा

२०३४ साहित्या अकादमी (संग्राहक)
आधुनिक भारतीय साहित्य
भाषांतर: साहित्य अकादमी, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ६-३५८; १२ रू.;
मराठी वाङ्मयावरील मूळ लेख प्रा.म.वि. राजाध्यक्ष यांनी लिहीला असून त्याचे भाषांतर श्रीमती विजया राजाध्यक्ष यांनी केले आहे. इतर पंधरा लेखांचे भाषांतर एका प्रसिद्ध मराठी लेखकाने केले आहे, जो अनामिक राहू इच्छितो.
कॉन्टेम्पोररी इंडिअन लिटरेचर
Contemporary Indian Literature
इंग्रजी (रा.पु.)

२०३५ सुब्रम्हण्यम्, अ.वे.
Subramaniam, A.V.
तामिलनाडचे संगमकालीन सुवर्णयुग
भाषांतर: जोग, वि.वा.; देशपांडे, ज.शा.; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; ८ रू.;
ज.शा.देशपांडे यांची प्रस्तावना
सिप्स फ्रॉम द संगम कप्स
Sips From the Sangam Cup
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२०३६ सेनगुप्त, डॉ. सुबोधचंद्र
Sengupt, Dr. Subodhchandra
बर्नार्ड शॉ वाङ्मय आणि विचार
भाषांतर: कवडी, नरेश भिकाजी; यशवंत गोपाळ जोशी, पुणे; १९५१ प्र.आ.; ११-१७६; ४ रू.;
प्रथम प्रसाद मासिकात क्रमशः प्रसिद्ध
दि आर्ट ऑफ बर्नार्ड शॉ
The Art of Bernard Shaw
इंग्रजी (रा.पु.)

२०३७ हाली, अल्ताफ हुसैन (१८३७-१९१५)
काव्य आणि कविता
भाषांतर: कुलकर्णी, श्रीधर रंगनाथ; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९७१ प्र.आ.; १२-१७८; ६ रू.;
मुक्कद्दमा-ए-शेर-ओ-शायरी
उर्दू (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८०१ साहित्यशास्त्र व समीक्षा

२०३८ क्षेमेंद्र (इ.स. ९९० - १०६६)
औचित्य सिद्धांत आणि औचित्य विचार चर्चा
भाषांतर: लेले, वामन केशव; ग्रंथावली प्रकाशन, वाराणसी; १९६६ प्र.आ.; ४-१६०; ७.५० रू.;
मूळ संस्कृत संहितेसह, प्रस्तावना पाठभेद व विवरणासह
औचित्यविचार चर्चा
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०३९ क्षेमेंद्र (इ.स. ९९० - १०६६)
कविकण्ठाभरण
भाषांतर: लेले, वामन केशव; सौ. मालती वामन लेले, वाराणसी; १९६६ प्र.आ.; ७७; १.५० रू.;
प्रस्तावना, संक्षिप्त विवरण, सूची यांसह
कविकण्ठाभरण
संस्कृत (रा.पु.)

८०० साहित्य
८०८.४ निबंध, लेख, इ.

२०४०
आगाखानी संप्रदाय
संक्षिप्त भाषांतर: सातवळेकर, श्री.दा.; स्वाध्याय मंडल, औंध; १९४७ प्र.आ.; २७; ३ आणे;
श्रद्धानंदजी, जवाहरलाल नेहरू, करीम गुलाम अल्ली, इस्माइल कासम, धनजी व शेख अबदुल्ला यांचे लेख
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२०४१
विश्व भारती
भाषांतर: साने गुरूजी; हरि वामन लिमये, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ३१; २.५० रू.;
अनेक भाषांतील लेखकांचे लेख, प्रकाानक व मधुकर चौधरी यांची प्रास्ताविके
(शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८०८.४ निबंध, लेख, इ.

२०४२ क्लर्क, (सर) जॉर्ज सिडनहॅम (लॉर्ड) (१८४८-)
Clarke, (Sir) George Sydenham (Lord)
नामदार गव्हर्नर कर्नल लॉर्ड सिडेनह्याम यांची हिंदुस्थानातील भाषणे (भाग ४ था)
भाषांतर: डोंगरे, महादेव गणेश; भाषांतरकार, कोल्हापूर; १९१२ प्र.आ.; २-९६;
सामान्य विषयासंबंधी भाषणे
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२०४३ क्लार्क, व्हायओलेट
Clarke, Violet
पर्णे
भाषांतर: घोरपडे, नारायणराव बाबासाहेब; भाषांतरकार, इचलकरंजी; १९१३ प्र.आ.; २१-१७३; १ रू. ४ आणे;
भाषांतरकाराची इंग्रजीत प्रस्तावना, जी.एस. क्लार्क यांची मूळ पुस्तकाला लिहिलेली प्रस्तावना यांसह
लीवज
Leaves
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०४४ कालेलकर, काका
जीवन विहार
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद; मनोहर ग्रंथमाला, पुणे; १९४३ प्र.आ.; ८-८०; २ रू.;
साहित्यविषयक व इतर लेख
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

२०४५ कालेलकर, काका
जीवन संस्कृति
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९४३ प्र.आ.; ८-८६; १ रू. २ आणे;
काका कालेलकर कृत जीवन संस्कृति या गुजराती ग्रंथाचा 'संस्कृति' हा प्रथम खंड
जीवन संस्कृति
गुजराती (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८०८.४ निबंध, लेख, इ.

२०४६ कालेलकर, दत्तात्रय बाळकृष्ण
जीवनातील आनंद
भाषांतर: देशपांडे, पांडुरंग गणेश; नवजीवन प्रकाशन मंदिर, अहमदाबाद; १९४६ प्र.आ.; १६-३०६-२; २ रू. ८ आणे;
निसर्ग व कलाविषयक लेखांचा संग्रह, लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
जीवननो आनंद
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

२०४७ कुनेत्स्काया, एल; माशताकोवा के. व याकोवलेव, एगोर
लेनिनचे व्यक्तिमत्त्व व नीतिमत्ता
इंग्रजीवरून भाषांतर: कोर्लेकर, श्रीनिवास व कारखानीस, सरला; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८० प्र.आ.; ४-९१; ४ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०४८ कृपलानी, (आचार्य)
आचार्य कृपलानी
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; डी.जी. जोशी, पुणे; १९४७ प्र.आ.; ६-२३-२-१३८; ३ रू.;
सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला पु. ४० वे, आचार्य कृपलानी यांची निवडक भाषणे व लेख, भारतीय राजकारण व इतर विषयांवर
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२०४९ कोएस्लर, आर्थर
Koestler, Arthur
महात्मा आणि हुकूमशहा व इतर निबंध
भाषांतर: शिखरे, दा.न.; पर्ल पब्लिकेशन्स प्रा.लि., मुंबई; १९५७ प्र.आ.; २-२१४; ५० पैसे;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
दि योगी अँड दि कोमिस्सार
The Yogi and The Commissar
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२०५० कौशल्यायन, भदन्त आनंद
रामचरित मानसातील स्त्री निंदा आणि ब्राम्हणशाही
भाषांतर: बोरकर, प्रमिला; सुगावा प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; ४-५५; २० रू.;
मूळ लेखकाची प्रस्तावना
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.४ निबंध, लेख, इ.

२०५१ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र
लोक-रहस्य
भाषांतर: कुळकर्णी, भाऊ श्रीधर; नारायण बळवंत चव्हाण, पुणे; १९२७ प्र.आ.; ४-१५८; १ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
लोक-रहस्य
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०५२ छागला, एम.सी. (१९००-१९८१)
Chagla, M.C.
निर्बंध, स्वातंत्र्य आणि जीवन
भाषांतर: जोशी, गोपाळ हरी; भाषांतरकार, मुंबई; १९५४ प्र.आ.; ९१; ३.५० रू.;
विविध विषयांवरील लेख, भाषांतरकाराचे चार शब्द, लेखकाची प्रस्तावना
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

२०५३ जिनराजदास, सी.
Jinrajdas, C.
जीवन आणि कला
भाषांतर: लेले, देवीदास भास्कर; दि महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार लि., मुंबई; १९५१ प्र.आ.; १६१; ३.५० रू.;
प्रस्तावना व परिचय : राजाराम सखाराम भागवत यांची; १३ निबंध
इंग्रजी (राम. ग्रं.)

२०५४ जिब्रान, खलिल (१८८३-१९३१)
पैगंबराचा बगीचा
भाषांतर: जोशी, ना.ग.; रघुनाथ गणेश जोशी, पुणे; १९४९ प्र.आ.; ४९; १ रू. ८ आणे;
मानव प्राणि व निसर्गसृष्टी यांमधील संबंध, अनुबंध व रहस्य
गार्डन ऑफ प्रोफेट
Garden of Prophet
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२०५५ जिब्रान, खलिल (१८८३-१९३१)
हसू आणि आसू
इंग्रजीवरून भाषांतर: नांदापूरकर, नारायण गोविंद; जोशी ब्रदर्स, हैदराबाद; १९६५ प्र.आ.; १४-१००; ५ रू.;
नरहर कुरुंदकरांचे चार शब्द, इंग्रजी भाषांतर ॲंथनी रझिकुल्ला फेरिस कृत
टिअर्स ॲंड लाफ्टर
Tears & Laughter
अरबी (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८०८.४ निबंध, लेख, इ.

२०५६ जिब्रान, खलिल (१८८३-१९३१)
जीवन दर्शन
भाषांतर: जोशी, रघुनाथ गणेश; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९४१ प्र.आ., १९५१ च.आ.; २४-९५ छायाचित्रांसह; २.५० रू.;
दर्शन परिचय हा स.ज. भागवत कृत लेख, र.ग. जोशी कृत निवेदन, जीवनाच्या विविध अंगोपांगांवर काव्यात्मक विचार
द प्रॉफेट
The Prophet
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

२०५७ जिब्रान, खलिल (१८८३-१९३१)
प्रेषित
भाषांतर: जाधव, जगन्नाथ खंडेराव; परिमल प्रकाशन, औरंगाबाद; १९९२ प्र.आ.; १९-८६; ४० रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन, प्रस्तावना
द प्रॉफेट
The Prophet
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०५८ जिब्रान, खलिल (१८८३-१९३१)
प्रेषित
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद; कॉन्टिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र.आ.; १२५; ४० रू.;
भाषांतरकाराची भूमिका
द प्रॉफेट
The Prophet
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०५९ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
शांतिनिकेतनमाला भाग १ला
भाषांतर: सरस्वती नंदन; ना.ब. चव्हाण, पुणे; १९२३ प्र.आ.; ६-१८४; १ रू.;
लेखसंग्रह व चरित्र
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
बंगाली (दा.ग्रं.सू.)

२०६० टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
शांतिनिकेतनमाला भाग २ रा
भाषांतर: सरस्वती नंदन; ना.ब. चव्हाण, पुणे; १९२३ प्र.आ.; ६-१६०; १ रू.;
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
बंगाली (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८०८.४ निबंध, लेख, इ.

२०६१ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
शांतिनिकेतनमाला भाग ३ रा
भाषांतर: आपटे, वासुदेव गोविंद; ना.ब. चव्हाण, पुणे; १९२३ प्र.आ.; ८-१६० छायाचित्र; कागदी बांधणी १ रू., कापडी बांधणी १.२५ रू.;
नाथमाधवांचा अभिप्राय, शांतिनिकेतन मालेचे मार्गक्रमण.
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
बंगाली (रा.पु.)

२०६२ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
शांतिनिकेतनमाला भाग ४ था
भाषांतर: आपटे, वासुदेव गोविंद; ना.ब. चव्हाण, पुणे; १९२४ प्र.आ.; ६-१५२; १ रू.;
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
बंगाली (दा.ग्रं.सू.)

२०६३ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
शांतिनिकेतनमाला भाग ५ वा
भाषांतर: सरस्वती नंदन; ना.ब. चव्हाण, पुणे; १९२५ प्र.आ.; ८-१७६; १ रू.;
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
बंगाली (दा.ग्रं.सू.)

२०६४ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
हे विश्वचि माझे घर
भाषांतर: शास्त्री, शंकर बाळाजी; महाराष्ट्र राज्य टागोर जन्मशताब्दी समितीसाठी मौज प्रकाशन गृह, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; ३७५; १० रू.;
'मानवी मांगल्याचे मनन' हा आचार्य काका कालेलकरकृत लेख व हुमायूँ कबीर यांचा परिचयपर लेख
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०८.४ निबंध, लेख, इ.

२०६५ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
निबंधमाला खंड १
इंग्रजीवरून भाषांतर: शास्त्री, शंकर बालाजी; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९६६ प्र.आ.; ८-६६५; २० रू.;
महापुरूष चरित्र, इतिहास, धर्म, शिक्षण, समाज, राष्ट्र, नीति, ग्रामीण जीवन व समवाय नीति यांवरचे निबंध, निवेदन अब्दूल वदूद यांचे.
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
अ सिलेक्शन ऑफ रायटिंग्ज
A Selection of Writings
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०६६ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
अनंताच्या आराधनेत आणि यज्ञ
भाषांतर: प्रफुल्लदत्त उर्फ द.वि. तेंडुलकर; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; २-९४; २.५० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, गुरूदेव टागोर समितीने पुरस्कृत केलेले प्रकाशन
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
"क्रॉसिंग" अँड "सॅक्रीफाइस"
"Crossing" and "Sacrifice"
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०६७ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
स्वदेशी समाज
इंग्रजीवरून भाषांतर: साने गुरूजी; कर्नाटक पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई; १९४० प्र.आ. १९४३ पुनर्मुद्रण, १९४८ तृ.आ.; ७५; १२ आणे;
चार निबंध; भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
ग्रेटर इंडिया
Greater India
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८०८.४ निबंध, लेख, इ.

२०६८ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
निबंधमाला खंड दुसरा
इंग्रजीवरून भाषांतर; वरेरकर, भा.वि.; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९६४ प्र.आ.; ४१५; १२ रू.;
"रविंद्रनाथांचे प्रबंध आणि गद्यशिल्प" ही बुद्धदेव बसूकृत प्रस्तावना.
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
टागोर्स एसेज
Tagore's Essays
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०६९ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
प्रेमिकाची भेट आणि आराधना
भाषांतर; शुक्ल, सदाशिव अनंत; परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ४-१००; ४ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
लव्हर्स गिफ्ट अँड क्रॉसिंग
Lover's Gift and Crossing
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०७० टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
कोवळे किरण
गद्य काव्य निबंधसंग्रह; कालेलकर, काका; नवजीवन मुद्रणालय, अहमदाबाद; १९५५ प्र.आ.; ८-२३६; २.५० रू.;
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
लिपिका
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

२०७१ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
साधना
साररूप भाषांतर; साने गुरूजी; साधना प्रकाशन, पुणे; १९६० प्र.आ., १९६३ दु.आ., १९७३ तृ.आ.; ३.५० रू.;
प्रास्ताविकासह, साधना साप्ताहिकात २८ मे १९४९ ते २४ सप्टेंबर १९४९ पर्यंत क्रमशः प्रसिद्ध
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
साधना (संक्षिप्त)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०८.४ निबंध, लेख, इ.

२०७२ त्रिवेदी, अतिसुखशंकर कमलाशंकर
निवृत्तिविनोद
भाषांतर; दांडेकर, वि.पां.; धोंडो नारायण विद्वांस, बडोदा; १९३४ प्र.आ.; ५-२१९ छायाचित्र; १ रू. ८ आणे;
निवृत्तिविनोद
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०७३ थोरो, हेन्री डेव्हिड (१८१७-१८८२)
Thoreau, Henry Devid
थोरो यांचे निवडक लेख
भाषांतर; रेगे, पंढरीनाथ ब.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ९९; १ रू.;
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

२०७४ थोरो, हेन्री डेव्हिड (१८१७-१८८२)
Thoreau, Henry Devid
वाल्डेनकाठी विचार विहार
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; १०-२९६ सचित्र; ६ रू.;
'हेन्री डेव्हिड थोरो' हा भाषांतरकर्तीने करून दिलेला लेखक परिचय, परिशिष्ट, टीपा
वॉल्डेन
Walden
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०७५ थोरो, हेन्री डेव्हिड (१८१७-१८८२)
Thoreau, Henry Devid
चिंतनिका
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; १५४; ६ रू.;
'हेन्री डेव्हिड थोरोची चिंतनिका', ही भाषांतरकर्तीकृत प्रस्तावना
'सिव्हिल डिसओबिडिअन्स', 'संडे' व 'वॉकिंग'
'Civil Disobedience', 'Sunday' & 'Walking'
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८०८.४ निबंध, लेख, इ.

२०७६ धर्माधिकारी, दादा
मैत्री
भाषांतर: किर्लोस्कर, चंद्रा: परंधाम प्रकाशन, पवनार: १९७४ प्र.आ.: ८८: १ रू.:
नोव्हेंबर १९७१ मध्ये कस्तुरबा ग्राम इंदुर येथे मध्यप्रदेशच्या रचनात्मक कार्यकर्त्यांच्या मित्र मिलनामध्ये श्री. दादा धर्माधिकारी यांनी 'मैत्री' या विषयाची व्यांख्या केली. आपल्या तीन भाषणांमधून त्यांनी मित्रांसमोर एक नवीन दर्शन मांडले.
दोस्ती
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०७७ नासरिन, तसलिमा
निर्बाचित कलाम
भाषांतर: गडकरी, मृणालिनी: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९६ प्र.आ.: २३७: १५० रू.:
भाषांतरकर्तीचे मनोगत
निर्बाचितो कलाम
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०७८ बियाणी, ब्रिजलाल
कल्पना कानन
भाषांतर: ओक, प्रमिला: मातृभूमि प्रकाशन, अकोला: १९४६ प्र.आ.: ८१: २ रू.:
प्र.ना. खोडे यांचे निवेदन: १९४३ मध्ये लिहिलेले लेख
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

२०७९ बियाणी, ब्रिजलाल
तुरुंगात
भाषांतर: कृष्णमूर्ति, कविरत्न: मातृभूमि प्रकाशन, अकोला: १९५० प्र.आ.: ९६: २ रू.:
भाषांतरकाराचे नम्र निवेदन, लेखकाचे प्रास्ताविक
जेल में
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

२०८० भारती, सुब्रम्हण्य (१८८२-१९२१), संपा. - तूरन, पेरियस्वामी
भारतींच्या ललित साहित्यकृती
भाषांतर: टिकेकर, अरूण: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९८२ प्र.आ.: १२-१२६: १०.५० रू.:
कथा व लेखांचा संग्रह, पेरियस्वामी तूरन यांचा उपोद्घात व सुब्रम्हण्य भारती यांचे संक्षिप्त चरित्र
भारती थमिडा
तमिळ (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.४ निबंध, लेख, इ.

२०८१ मनोकरन, जयंती
Monokaran, Jayanti
मला जग आवडतं
भाषांतर: सादिक: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९८३ प्र.आ.: १८ सचित्र: २.५० रू.:
नेहरू बाल पुस्तकालय
आय लाइक द वर्ल्ड
I Like the World
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२०८२ महिषी, सरोजिनी
अतिथि सत्कार
भाषांतर: पायगावकर, सुमति: इंडिया पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई: १९७२ प्र.आ.: ७-१३६: ४ रू.:
१२ ललित निबंधांचा संग्रह, अनंत काणेकरांची प्रस्तावना, लेखिकेचे मनोगत
मूळ हिंदी पुस्तकाला १९६१ चा भारत सरकारचा पुरस्कार प्राप्त
अतिथि सत्कार
हिंदी (राम.ग्रं.)

२०८३ रसेल, बर्ट्रंड (१८७२ - १९७०)
Russell, Bertrand
रसेलचे निवडक लेख
भाषांतर: कविमंडन, भा.ज.: कॉन्टिनेन्टल प्रकाशन, पुणे: १९७४ प्र.आ.: २९-१९९: १५ रू.:
विविध विषयांवरचे १५ लेख, रसेलचे ग्रंथ, रसेलच्या जीवनातील महत्त्वाच्या घटना, काही तात्त्विक कल्पना, या ३ परिशिष्टांसह
१९५० चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०८४ लाइन्‌निख्ट, विल्हेल्म (१८२६-१९००)
कोळी आणि माशी
भाषांतर: बेडेकर, सुधीर: मागोवा प्रकाशन, पुणे: ८: २५ पैसे:
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.४ निबंध, लेख, इ.

२०८५ लिंडबर्ग, ॲन मॉरो (१९०६ -)
Lindbergh, Ann Morrow
समुद्राची देणगी
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; कैलास प्रकाशन, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ९०; १.५० रू.;
भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
गिफ्ट फ्रॉम द सी
Gift From the Sea
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०८६ लीकॉक, स्टीफन (१८६९-१९४४)
Leacock, Stephen
चोरलेल्या चवल्या
स्वैर रूपांतर; फडके, कमला; रामकृष्ण बुक डेपो, मुंबई; ८०; १ रू. ८ आणे;
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२०८७ लोहिया, डॉ. राममनोहर (१९१०-१९६७)
जन गण मन
भाषांतर; केळकर, श्रीपाद; प्रेस्टीज प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ८-१२६; ८ रू.;
भारतीय व्यक्ती, भारतीय समाज, भारतीय मन - त्यांचे गुणदोष, भ्रामक धारणा यांवर चिंतनात्मक १० लेख
हिंदी, इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०८८ लोहिया, डॉ. राममनोहर (१९१०-१९६७)
ललितलेणी
भाषांतर; केळकर, इंदुमती व केळकर, श्रीपाद; प्रेस्टीज प्रकाशन, पुणे; १९६९ दु.आ.; १२६ सचित्र; ६ रू.;
८ ललित निबंध, पु.ल. देशपांडे कृत लेखक परिचय, "लोहिया एक रसिक तापस"
इंग्रजी व हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

२०८९ व्हॅन डॉरेन, डोरोथी ग्राफ (१८९६ -)
Van Doren, Dorothy, Graffe
कारभारीण
भाषांतर; तेंडुलकर, विजय; नवलेखा, मुंबई; १११ सचित्र; २ रू.;
द कंट्री वाइफ
The Country Wife
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०८.४ निबंध, लेख, इ.

२०९० शौरी, अरूण
Shourie, Arun
अरूण शौरी यांचे निवडक लेख
भाषांतर; वाळिंबे, वि.स. व सदावर्ते, विद्याधर; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; १९८३ प्र.आ.; ८-६६२; १०० रू.;
लेखकाच्या भूमिकेसह
इंदिरा गांधीज सेकंड रेन
Indira Gandhi's Second Reign
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८०८.५ भाषणे

२०९१ किसिंजर, हेन्री ए.
Kisinger, Henri A.
अमेरिकेचे परराष्ट्र मंत्री माननीय हेन्री ए. किसिंजर यांचे इंडियन कौन्सिल ऑफ वर्ल्ड अफेअर्स या संस्थेपुढील भाषण
भाषांतर; युनायटेड स्टेट्स इन्फर्मेशन सर्व्हिस, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; १९ छायाचित्रे;
कमानी प्रेक्षागृह नवी दिल्ली येथे ऑक्टो. २८, १९७४ रोजी दिलेले भाषण
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०९२ कॅस्ट्रो, डॉ. फिडेल
Castro, Dr. Fidel
इतिहास मला क्षमा करेल
भाषांतर; हातिवलेकर, मा.ह.; प्राची प्रकाशन, अमरावती; १९८५ प्र.आ.; ४-७८; १२ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
हिस्ट्री विल ॲबसॉल्व मी
History Will Absolve Me
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०९३ गायकवाड, सयाजीराव
श्रीमन्महाराज सयाजीराव गायकवाड यांची भाषणे तृतीय खंड
भाषांतर; कर्वे, चिं.ग. व काळे, दि.वि.; यशवंत गोपाळ जोशी, पुणे; १९३९ प्र.आ.; १२-२३७ पर्ण १ चित्र; २.५० रू.;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८०८.५ भाषणे

२०९४ गोळवलकर गुरूजी
अमृतवाणी
भाषांतर: शंकर: माधव प्रकाशन, नागपूर: १९८५ प्र.आ.: ४-६०: ४ रू.:
थॉट्स एक्सेलसिऑर
Thoughts Excelsior
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०९५ थापर, रोमिला; मुखिया, हरबन्स; चंद्र, बिपिन
Thapar, Romila; Mukhiya, Herbans; Chandra, Bipin
जमातवाद आणि भारतीय इतिहास लेखन
भाषांतर: बेडेकर, सुधीर: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई: (१९८१ प्र.आ.), १९८३ दु.आ.: ६४: ३ रू.:
लेखकत्रयींनी आकाशवाणीवर केलेली भाषण, श्री.ग. सरदेसाई यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०९६ वीरेश्वरानंद, स्वामी
आजची आवश्यकता आणि आपले कर्तव्य
भाषांतर: रामकृष्ण मठ, नागपूर: १९८० प्र.आ.: १६: ५० पैसे:
बंगलोर येथील श्रीरामकृष्ण आश्रमात दि. ७ सप्टें. १९८० रोजी स्वामी विवेकानंद जन्मशताब्दी सभागृहाच्या उद्‌घाटनप्रसंगी दिलेले भाषण
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०९७ वीरेश्वरानंद, स्वामी
राष्ट्रोन्नतीसाठी आपण काय करावे?
भाषांतर: रामकृष्ण मठ, नागपूर: १९८० प्र.आ.: १३: ३० पैसे:
दिल्ली येथे ३०-१२-७९ रोजी रामकृष्ण मिशनने रामकृष्ण कार्यप्रणाली संबंधी स्मरणिका प्रकाशित केली, त्या निमित्ताने केलेले भाषण
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२०९८ सारदादेवी
मातृचरणी (श्री सारदादेवींची संभाषणे)
भाषांतर: वागीश्वरानंद स्वामी: रामकृष्ण मठ, नागपूर: १९८४ प्र.आ.: ७-५११ छायाचित्रे: ३८ रू.:
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह
श्रीश्रीमायेर कथा
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.६ पत्रे

२०९९
प्रिय बाई, बार्बियानाची शाळा
इंग्रजीवरून भाषांतर: कुलकर्णी, सुधा: अशोक शहाणे, मुंबई: १९७९ प्र.आ.: १२८: ६ रू.:
स्कुओला दि बार्बियाना
Letters to a Teacher (1970)
इटालिअन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१०० कल्हान, प्रमिला (संपादक)
पत्रदले आणि शब्दगंध
भाषांतर: राणे, ललित म.: त्रिदल प्रकाशन, मुंबई: १९७६ प्र.आ.: २२-११९: ६ रू.:
भाषांतरकर्तीचे हृद्‌गत, मूळ ग्रंथाच्या संपादिकेचे प्रास्ताविक
इंदिरा गांधी राइट्स लेटर्स टू यंग पीपल
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१०१ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८) व विनोबा (भावे, विनायक नरहर) (१८९४-१९८२)
गांधी विनोबा पत्रव्यवहार
भाषांतर: महा, द.ल.: सहित प्रकाशन, मुंबई: १९९२ प्र.आ.: १०२: ५० रू.:
गांधी आणि विनोबा हे नरहर कुरुंदकरांचे प्रास्ताविक, थोडे पत्रांविषयी
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१०२ ट्रोबिश, वॉल्टर
Trobisch, Walter
आफ्रिकेतील प्रेमकथा - खाजगी पत्रव्यवहार
भाषांतर: पारखे, कमला र.: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे: १९६९ प्र.आ.: ७-१५६:
श्री.वा. काळे यांची प्रस्तावना, भाषांतरकर्तीचे निवेदन, तरूणांच्या वैवाहिक समस्यांसंबंधी
आय लव्ह अ गर्ल अँड आय लव्ह अ यंग मॅन
I Love a Girl and I Love a Young Man
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.६ पत्रे

२१०३ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
रशियाहून लिहिलेली पत्रे
इंग्रजीवरून भाषांतर; कऱ्हाडे, सदा; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९९० प्र.आ.; ४-७५; १५ रू.;
१९-९-१९३० ते २८-१०-१९३० या काळात रशियाहून लिहिलेली १४ पत्रे, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
बंगाली (राम.ग्रं.)

२१०४ टोलर, अर्न्स्ट
तुरुंगातील पत्रे, भाग १
इंग्रजीवरून भाषांतर; खांडेकर, वि.स.; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४७ प्र.आ.; ९८; २ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
लेटर्स फ्रॉम प्रिझन
Letters From Prison
जर्मन (शा.जि.ग्रं.)

२१०५ टोलर, अर्न्स्ट
तुरुंगातील पत्रे, भाग २
इंग्रजीवरून भाषांतर; खांडेकर, वि.स.; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४७ प्र.आ.; ११३; ३ रू.;
भाषांतरकाराचे दोन शब्द
लेटर्स फ्रॉम प्रिझन
Letters From Prison
जर्मन (ना.वि.ग्रं.)

२१०६ टोलर, अर्न्स्ट
तुरुंगातील पत्रे, भाग ३
इंग्रजीवरून भाषांतर; खांडेकर, वि.स.; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४८ प्र.आ.; १०९; ३ रू.;
लेटर्स फ्रॉम प्रिझन
Letters From Prison
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०८.६ पत्रे

२१०७ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
प्रेमपुष्प (दीडशे अमृतपत्रांचे संकलन)
भाषांतर; पुंगलिया, वंदना; जीवन जागृति केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; १८७ छायाचित्र; ३.५० रू.;
आधुनिक क्रान्तदर्शी हा गोपीनाथ तळवलकरकृत लेख व योग चिन्मय कृत प्रेम प्रस्तावना
प्रेम के फूल
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१०८ रजनीश (ओशो) (१९३१-१९९०)
पथप्रदीप
भाषांतर; पै, शिरीष; ओरिएंट लॉगमन्स लि., मुंबई; १५१ छायाचित्र; ८ रू.;
सौ. सोहन बाफना यांना लिहीलेली १०० उपदेशपर पत्रे, प्रास्ताविक
पथ के प्रदीप
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१०९ रॉय, एम.एन.
Roy, M.N.
तुरुंगातील पत्रे
भाषांतर; कर्णिक, द्वा.भ.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; ४-१८१; ७.५० रू.;
तर्कतीर्थ लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांच्या निवेदनासह (१९३१ ते १९३६ या काळातील पत्रे)
लेटर्स फ्रॉम जेल
Letters From Jail
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२११० लेनिन (संकलक)
Lenin
कार्ल मार्क्स फ्रेडरिक एंजल्स यांचा निवडक पत्रव्यवहार (१८४४ ते १८९५)
भाषांतर; रानडे, शांता; प्रागतिक पुस्तक प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; २४-५५७; ५० रू.;
भाषांतरकर्तीचे व प्रकाशकाचे निवेदन यांसह
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.६ पत्रे

२११९ विवेकानंद (१८६३-१९०२)
स्वामी विवेकानंद यांची खासगी पत्रे (प्रथम खंड)
भाषांतर: मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई: १९१० प्र.आ.; ८४; ४ आणे;
मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळीची पुस्तकमाला, पुस्तक ४६ वे, प्रस्तुत भाषांतर प्रबुद्ध भारत मासिकाच्या संपादकांनी संपादिलेल्या पत्रांच्या प्रथम खंडाचे भाषांतर होय, प्रकाशकाचे दोन शब्द (१८९३ ते १९०० या काळातील १८ पत्रे)
इंग्रजी (रा.पु.)

२११२ विवेकानंद (१८६३-१९०२)
स्वामी विवेकानंदांची पत्रे
भाषांतर: रामकृष्ण मठ, नागपूर: १९८६ दु.आ.; ४-९२४; ३० रू.;
स्वामी विवेकानंद ग्रंथावलीच्या दहा खंडात विखुरलेली पत्रे एकत्र संकलित, श्रीरामकृष्ण शिवानंद स्मृति ग्रंथमाला - पुष्प २४वे
बंगाली, इंग्रजी (रा.पु.)

२११३ शेड, चार्ली डब्ल्यू.
Shedd, Charli W.
संकेत मीलनाचा
भाषांतर: वणकुद्रे, वसंत: सौरभ प्रकाशन, कोल्हापूर: १९८५ प्र.आ.; १४-१०४; ३० रू.;
भाषांतरकार व लेखक यांची निवेदने
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२११४ सावरकर, विनायक दामोदर (१८८३-१९६६)
Sawarkar, Vinayak Damodar
अंदमानच्या अंधेरीतून (स्वातंत्र्यवीर सावरकरांची अंदमानातील पत्रे)
भाषांतर: केळकर, विश्वनाथ विनायक: मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई: १९२४ प्र.आ., १९४१ दु.आ., १९७२ तृ.आ.; ११९; ४ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, डॉ. ना.ग. जोशी यांचे प्रास्ताविक पुरोवचन
अॅन एको फ्रॉम अंदमान्स
An Echo From Andamans
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.६ पत्रे

२११५ सुब्बाराव, वेंकट
Subbarao, Venkat
कमलेची पत्रे
स्वैर भाषांतर: वैद्य, नारायण कृष्ण: मध्यभारत एजन्सी, इंदुर: १९११ प्र.आ.; १६-१५३; १० आणे;
श्रीमंत सौ. महाराणी साहेब कुचबिहार आणि रमाबाई रानडे यांच्या प्रस्तावनांसह
कमलाज लेटर्स टू हर हजबंड
Kamala's Letters to Her Husband
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०८.८ अनेक भाषांतील साहित्याचे संग्रह

२११६ मॅगिल, फ्रॅंक एन.
अमर विश्व साहित्य खंड १
भाषांतर: सामंत, रघुवीर: संपादक - मोडक, स.ह.; भारतीय ग्रंथ भवन, मुंबई: १९६२ प्र.आ.; १२८; ३.५० रू.;
जागतिक उत्कृष्ट कलाकृतिंचा सारांशरूप परिचय
मास्टरपिसेस ऑफ वर्ल्ड लिटरेचर इन डायजेस्ट फॉर्म व्हॉल्युम १, २, ३
Masterpieces of World Literature in Digest Form Vol I, II, III
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

२११७ मॅगिल, फ्रॅंक एन.
अमर विश्व साहित्य खंड २
भाषांतर: सामंत, रघुवीर: संपादक - मोडक, स.ह.; भारतीय ग्रंथ भवन, मुंबई: १९६२ प्र.आ.; १२९-२५६; ३.५० रू.;
जागतिक उत्कृष्ट कलाकृतिंचा सारांशरूप परिचय
मास्टरपिसेस ऑफ वर्ल्ड लिटरेचर इन डायजेस्ट फॉर्म व्हॉल्युम १, २, ३
Masterpieces of World Literature in Digest Form Vol I, II, III
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य

८०८.८ अनेक भाषांतील साहित्याचे संग्रह

२११८ मॅगिल, फ्रॅंक एन.
अमर विश्व साहित्य खंड ३
भाषांतर: मोडक, स.ह.; भारतीय ग्रंथ भवन, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; २-२५७ ते ३८४; ३.५० रू.;
१० इंग्लीश, ५ ग्रीक, ३ नार्वेजियन, २ फ्रेंच, १ हंगेरियन मिळून २१ नाटके; २ इंग्लीश व १ जर्मन मिळून ३ नाट्यकाव्ये आणि १ ग्रीक लोककथा
मास्टरपिसेस ऑफ वर्ल्ड लिटरेचर इन डायजेस्ट फॉर्म व्हॉल्युम १, २, ३
Masterpieces of World Literature in Digest Form Vol I, II, III
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

२११९ मॅगिल, फ्रॅंक एन.
अमर विश्व साहित्य खंड ४
भाषांतर: मोडक, स.ह.; भारतीय ग्रंथ भवन, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; ३८५-५१२; ३.५० रू.;
जागतिक उत्कृष्ट कलाकृतिंचा सारांशरूप परिचय
मास्टरपिसेस ऑफ वर्ल्ड लिटरेचर इन डायजेस्ट फॉर्म व्हॉल्युम १, २, ३
Masterpieces of World Literature in Digest Form Vol I, II, III
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

२१२० मॅगिल, फ्रॅंक एन.
अमर विश्व साहित्य खंड ५
भाषांतर: मोडक, स.ह.; भारतीय ग्रंथ भवन, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; ५१३-६४०; ३.५० रू.;
जागतिक उत्कृष्ट कलाकृतिंचा सारांशरूप परिचय
मास्टरपिसेस ऑफ वर्ल्ड लिटरेचर इन डायजेस्ट फॉर्म व्हॉल्युम १, २, ३
Masterpieces of World Literature in Digest Form Vol I, II, III
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

२१२१ मॅगिल, फ्रॅंक एन.
अमर विश्व साहित्य खंड ६
भाषांतर: मोडक, स.ह.; भारतीय ग्रंथ भवन, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; ६४१-७७२; ३.५० रू.;
जागतिक उत्कृष्ट कलाकृतिंचा सारांशरूप परिचय
मास्टरपिसेस ऑफ वर्ल्ड लिटरेचर इन डायजेस्ट फॉर्म व्हॉल्युम १, २, ३
Masterpieces of World Literature in Digest Form Vol I, II, III
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य

८०८.८१ अनेक भाषांतील काव्यांचे संग्रह

२१२२
अनुवाद (भारतीय व अन्य देशातील कवींच्या कविता)
पद्य भाषांतर: ठग, भगवान (संपादक); अशोक त्रिपाठी, वर्धा; १९८५ प्र.आ.; १६; ५ रू.;
१६ कविता, भाषांतरकाराच्या भूमिकेसह
अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१२३
रणगर्जना (भारतीय कवींचा प्रातिनिधिक संग्रह)
भाषांतर: महाराष्ट्र शासन प्रसिद्धी संचालनालय, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; ६-५०; ५० पैसे;
१५ कवितांचा संग्रह, प्रस्तावना, तर्कतीर्थ लक्ष्मणशास्त्री जोशी. २५ जाने. १९६३ ला आकाशवाणी दिल्ली केंद्रावरून झालेल्या भारतीय भाषिक कवीसंमेलनातील कवितांची मराठी भाषांतरे. भारत चीन युद्धाची पार्श्वभूमि या कवितांना आहे.
भारतीय भाषा (ना.वि.ग्रं.)

२१२४
विश्व प्रतिभा
पद्य भाषांतर: ठग, भगवान (संपादक); जनसाहित्य प्रकाशन, वर्धा; १९८८ प्र.आ.; ४०; १५ रू.;
विविध देशातील मान्यवर ३२ कवींच्या कविता, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१२५
कविता : लेनिनसाठी
इंग्रजीवरून पद्य भाषांतर: काळसेकर, सतीश (संपादक); लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९७७ प्र.आ.; ७२; ६ रू.;
विविध देशातील ३० कवींच्या कवितांची भाषांतरे, भाषांतरकाराचे निवेदन
लेनिन इन प्रोफाइल
Lenin In Profile
अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.८२३ इंग्रजी कादंबरी संग्रह

२१२६
आंग्ल कादंबरी कथा भाग १
संक्षिप्त भाषांतर: मंगळवेढेकर, राजा; शारदा प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ४-१०० सचित्र; ३ रू.;
कथेत प्रकारांतर, ४ कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२१२७
आंग्ल कादंबरी कथा भाग २
भाषांतर: मंगळवेढेकर, राजा; शारदा प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ९६; ३ रू.;
कादंबरीचे कथेत प्रकारांतर, ४ कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२१२८
रक्तरंगण
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: वाळिंबे, वि.स.; केसरी प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; १९५; ६ रू.;
३ कथा, 'अखेरची झुंज' ही कथा केसरीच्या १९६७ च्या दिवाळी अंकात प्रसिद्ध झाली होती. 'असे झुंजले पॅरिस' व 'तसूतसूवर चाले संसार' या कथा सह्याद्रि मासिकात क्रमशः प्रसिद्ध
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२१२९
श्वेतांबरी
भाषांतर: भागवत, लीलावती; गिरीराज प्रकाशन, पनवेल; १९८५ प्र.आ.; ८-२३७; ६० रू.;
चार पाश्चात्त्य कादंबऱ्यांची संक्षिप्त भाषांतरे, भाषांतरकर्ती व अच्युत केशव भागवत यांच्या प्रस्तावना
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०८.८२४१ अनेक भाषांतील नाटके व एकांकिका संग्रह

२१३०
कॉकॉक आणि इतर एकांकिका
रूपांतर, कल्पनानुवाद: सावंत, कृ.रा.; नाट्य शिक्षण केंद्र, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; ११६; २० रू.;
६ एकांकिका
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०८.८२४१ अनेक भाषांतील नाटके व एकांकिका संग्रह

२१३१
तीन प्रहसने
रूपांतर: आपटे, हरि नारायण; आर्यभूषण मुद्रणालय, पुणे; (१९११ प्र.आ.), १९६४ दुसरे पुनर्मुद्रण; १०-७२-११८-१४६; ३.५० रू.;
धूर्तविलसित, मारून मुटकून वैद्यबोवा, जबरीचा विवाह ही मोलिएरची प्रहसने
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१३२
तीन नाटके (जयध्वज, श्रुतकीर्तिचरित व सुमतिविजय)
भाषांतर: आपटे, हरि नारायण; आर्यभूषण मुद्रणालय, पुणे; (१९११ प्र.आ.), १९६४ पुनर्मुद्रण; १२३-८२-१२४; ५ रू.;
प्रकाशकाचे प्रारंभिक व हरि नारायण आपटे यांचा परिचय, व्हिक्टर ह्यूगो, कांग्रीव व शेक्सपियर यांची नाटके.
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१३३ **व्हिक्टर ह्यूगो, कांग्रीव, शेक्सपीअर तीन नाटके व तीन प्रहसने**
इंग्रजीवरून रूपांतर: आपटे, हरि नारायण; ह.ना. आपटे, पुणे; १९१० प्र.आ.; ६८-४५-६४-५१-२९-१८; १.५० रू.;
कानिटकर मंडळीच्या 'मनोरंजन' व 'निबंध चंद्रिका' यां मासिक पुस्तकांत प्रथम प्रकाशित, सुमतिविजय अपुरे राहिले होते, ते नंतर प्रकाशित केले
हेर्नानी, दि मोर्निंग ब्राइड, मेझर फॉर मेझर
(मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०८.८३०१ अनेक भाषांतील कथांचे संग्रह

२१३४
१५१ चातुर्यकथा
स्वैर भाषांतर: कर्णिक, शांताराम; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९८९ प्र.आ.; १६२; ३० रू.;
बालवाचकांसाठी, भाषांतरकाराचे निवेदन
इंग्रजी, हिंदी, संस्कृत, मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.८३०१ अनेक भाषांतील कथांचे संग्रह

२१३५
१६३ गंमत गोष्टी
स्वैर भाषांतर: कर्णिक, शांताराम; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९८९ प्र.आ.; १२८ सचित्र; २५ रू.;
बालवाचकांसाठी, भाषांतरकाराचे निवेदन
इंग्रजी, हिंदी, संस्कृत, मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१३६
५१ गमतीदार गोष्टी
भाषांतर, रूपांतर: रेगे, पंढरीनाथ; मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; ४-१२५ सचित्र; ६ रू.;
भारतातील त्याचप्रमाणे इतर विविध देशांतील दंतकथा नि लोककथा यांच्या आधारावर लिहिलेल्या ५१ गमतीदार गोष्टी
अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१३७
अमृत कथा
संक्षिप्त भाषांतर: कर्णिक, शांताराम; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९८९ प्र.आ.; ४-११२ सचित्र;
१११ बोधकथा
इंग्रजी, हिंदी, संस्कृत, मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१३८
आवड-निवड
भाषांतर: सुर्वे, प.ग.; स्वाध्याय महाविद्यालय प्रकाशन, पुणे; १९६६ प्र.आ.; ४-१६३; ३ रू.;
जॅक बॉईल यांची विलक्षण प्रतिस्पर्धी ही एक भाषांतरित कथा सोडून बाकीच्या सात कथा रूपांतरितं. सर्व कथा हंस मध्ये प्रथम प्रकाशित झाल्यात.
इंग्रजी (रा.पु.)

२१३९
इन्किलाब जिंदाबाद व इतर कथा
भाषांतरित: पोरेडी, वसंत; साहा. ठोंमरे, उमाकांत; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९४५ प्र.आ.; ४-१२३; २.५० रू.;
८ कथा
(रा.पु.)

८०० साहित्य
८०८.८३०१ अनेक भाषांतील कथांचे संग्रह

२१४०
ऐल-पैल
स्वैर भाषांतर: गजेंद्रगडकर, वर्षा; मंजुल प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; १५५; ७० रू.;
२४ कथा
इंग्रजी व इतर (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१४१
ओंजळधारा
रूपांतर: कुळकर्णी, जी.ए.; कॉन्टिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ६-१६६ सचित्र; १८ रू.;
१२ आधारित कथा
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१४२
कथा कल्पतरू
भाषांतर: संपादक दामोदर सावळाराम यंदे, मुंबई; १९७४ सा.आ.; ४००; १६ रू.;
प्रदीर्घ उपसंहारासह, सरळ गोष्टीच्या रूपाने सुलभ मराठी भाषांतर उत्तरार्ध, भाग २ रा
(शा.जि.ग्रं.)

२१४३
कथाकार
भाषांतर: गोखले, अरविंद; साधना प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; १५ रू.;
बारा भारतीय भाषांतील आघाडीच्या कथाकारांची स्नेहचित्रे आणि त्यांच्या एकेक कथेचे स्वैर मराठी भाषांतर
भारतीय भाषा (ना.वि.ग्रं.)

२१४४
कथाभारती
भाषांतर: बांदिवडेकर, चंद्रकांत (संपादक); खरे, शकुंतल (सहसंपादक); प्रतिमा प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; १६२; ६० रू.;
१० भारतीय भाषांतील १६ कथा, संपादक, सहसंपादक यांची मनोगते
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१४५
कथामोहिनी विला, भाग पहिला
भाषांतर: रानडे, दामोदर पांडुरंग; कर्नाटक पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई; १९४३ प्र.आ.; २-३५ सचित्र; ०-४-६;
अद्‌भुतरम्य कथा
(दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८०८.८३०१ अनेक भाषांतील कथांचे संग्रह

२१४६
काश्मिरची राजकन्या
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ: चित्रशाळा ग्रंथ भांडार, पुणे: १९४७ प्र.आ.; २-४५; १२ आणे;
एका परभाषेतील कथेच्या आधारे
(दा.ग्रं.सू.)

२१४७
काही प्रेमकथा
भाषांतर: दामले, वा.पु.; कॉन्टिनेन्टल प्रकाशन, पुणे: १९७८ प्र.आ.; ११-१४२; ६ रू.;
२३ कथा, भाषांतरित, रूपांतरित, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि)

२१४८
किमया
रूपांतरित: शिरोडकर, ना.के.; शेठ हिरजी मोहनजी, मुंबई: १९४० प्र.आ.; २-८० पर्ण १ चित्र; १ रू.;
कथासंग्रह, २० कथा रूपांतरित
(रा.पु.)

२१४९
गुलाब आणि अंगठी
भाषांतर: वाघोलीकर, ह.भा.; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे: २-२६; ६ आणे;
रूपांतरित कथा
(दा.ग्रं.सू.)

२१५०
गूढगाथा
स्वैर भाषांतर: कारखानीस, अशोक: नवविज्ञान प्रकाशन, मुंबई: १९८६ प्र.आ.; १०-२५३; ५५ रू.;
अनेक लेखकांच्या १९ कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२१५१
चार पंडित
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ: द.र. कोपर्डेकर, पुणे: १९४४ प्र.आ.; २-३ ते १६; ४ आणे;
(दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८०८.८३०१ अनेक भाषांतील कथांचे संग्रह

२१५२
चौपन्न गोष्टी
स्वैर भाषांतर: कोनकर, शशिकांत: सुलभ प्रकाशन, मुंबई: १९८९ तृ.आ.; १३२ सचित्र; १२ रू.;
इसापनीतितील २५ कथा, सिंदबादच्या सात सफरी, कालीदास कथा, ठकसेनच्या फसवाफसवीच्या कथा
ग्रीक, अरबी, संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१५३
चंदनबन
भाषांतर: शुक्ल, सदाशिव अनंत: नागपूर प्रकाशन, नागपूर: १९६९ प्र.आ.; १४८; ७ रू.;
१३ कथांपैकी काही कथा परभाषांतील कथांवर आधारित, प्र.के.अत्रे यांची प्रस्तावना व प्रकाशकाचे निवेदन यांसह
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१५४
जगातील सर्वोत्कृष्ट कथा खंड पहिला
भाषांतर: कोलारकर, राम (संपादक); सौ. छाया कोलारकर, पुणे: १९८३ प्र.आ.; १६३; ३३ रू.;
प्रस्तावनेसह
अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१५५
जगातील सर्वोत्कृष्ट कथा खंड दुसरा
भाषांतर: कोलारकर, राम (संपादक); राम कोलारकर, पुणे: १९९३ प्र.आ.; ७६ सचित्र; ४० रू.;
विविध भाषांतील १० कथा
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१५६
जादूचे रूपये
भाषांतर: वेलणकर, पांडुरंग अनंद: वीणा प्रकाशन, नागपूर: १९४८ प्र.आ.; २-३ ते ३२; ८ आणे;
रूपांतरित कथा
(दा.ग्रं.सू.)

२१५७
जॉर्जेट
रूपांतर: मनोहर, माधव: मनोरमा प्रकाशन, मुंबई: १९८६ प्र.आ.; २१५; ६० रू.;
११ कथा, संपादकाचे प्रास्ताविक व रूपांतरकाराचे निवेदन यांसह
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८०८.८३०१ अनेक भाषांतील कथांचे संग्रह

२१५८
झू
स्वैर भाषांतर: घाटे, निरंजन: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९८४ प्र.आ.; ४-१६८; ३३ रू.;
लेखकाचे प्रास्ताविक, १९ कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२१५९
थ्रिल्स
भाषांतर: मोरे, महादेव: अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; १९७८ प्र.आ.; १३०; १० रू.;
हिंदी/इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२१६०
देशोदेशींच्या नवलकथा
भाषांतर: काणेकर, अनंत: परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; ६-४७ सचित्र; ८ रू.;
७ कथा, संकलन व प्रस्तावना स.गं. मालशे, कुमारवाङ्मय
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि)

२१६१
देशोदेशीच्या बोधकथा
स्वैर भाषांतर: शहा, रतनलाल डी.: क्षीरसागर आणि कंपनी, बुक सेलर्स व पब्लिशर्स, पुणे; १९७४ प्र.आ.; ११२ सचित्र; ३ रू.;
अनेक भाषांतील कथा
अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१६२
दोन बंदी
रूपांतर: देवधर, विजय: श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ११९; ३० रू.;
रेने बेबेनॉय या फ्रेंच लेखकाच्या ड्राय गिलोटिन या पुस्तकाचे संक्षिप्त भाषांतर - गियानाचा बंदी, रशियन छळछावणीत सहा वर्षे, अन्तोली माखेन्को मूळ रशियन पण पुस्तक इंग्रजी, माय टेस्टिमनी, दोन जिवलग ॲटनी रिचर्ड्सन या लेखकाची कथा व इंग्लीश भाषेतल्या या कथा
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२१६३
नऊ कलिका
रूपांतरित: दांडेकर, मालती: कर्नाटक पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई; १९४१ प्र.आ.; ४-४९; ४ आणे;
बालकथा
(दा.ग्रं.सू.)

२१६४
नऊ देश नऊ कथा
भाषांतर: दांडेकर, मालतीबाई: इनामदार बंधु प्रकाशन, पुणे; १९६६ प्र.आ.; ९१ सचित्र; २.५० रू.;
बालवाचकांसाठी
अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१६५
नमुनेदार गोष्टी
भाषांतर: फडके, ना.सी.: साहित्य सत्कार संस्था, कोल्हापूर; १९४० प्र.आ.; ४-१२०; १.२५ रू.;
ब्रुनो फ्रॅंक कृत एक व ॲटॉन चेकॉव्ह कृत इतर सर्व अनुवादित कथा
इंग्रजी (रशि.) (दा.ग्रं.सू.)

२१६६
नवलाच्या कथा
भाषांतर: काटकर, मा.गो.: कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ७७; २ रू.;
सात अद्‌भुतरम्य कथा, किशोर साहित्य
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१६७
नवलकथांचा नजराणा भाग १, २, ३
भाषांतर: रेगे, पंढरीनाथ: इनामदार बंधु प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; भाग १-९९, भाग २-९९, भाग ३-१०२ सचित्र; ६ रू. प्रत्येकी;
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१६८
पहिली सर
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: शशीदीप प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; १६४; २५ रू.;
१३ कथा, रीडर्स डायजेस्ट इलस्ट्रेटेड वीकली या खूप जुन्या इंग्रजी मासिकांतून व साप्ताहिकांतून भाषांतरित केलेल्या कथा
इंग्रजी, संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१६९
परीकथांचा खजिना
भाषांतर: रेगे, पंढरीनाथ: विद्यार्थी प्रकाशन, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ६६ सचित्र; ४ रू.;
१० कथा, देशोदेशीच्या परीकथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य

८०८.८३०१ अनेक भाषांतील कथांचे संग्रह

२१७०

पुष्पांजली

भाषांतर: पुंडलिक, विद्याधर: प्रतिमा प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ४-१६०; ३५ रू.;

१३ कथा, विविध नियतकालिकांतून पूर्वप्रकाशित, लेखकपरिचयासह

इंग्रजी व इतर पाश्चात्य भाषा (मुं.म.ग्रं.सं.)

२१७१

पैल पाखरे

रूपांतर: कुळकर्णी, जी.ए.: परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; १६०; ३५ रू.;

माया व पावशा भगत या कथा, हर्मन हेसच्या, मेला होता तो माणूस (द मॅन हू डाइड) या डी.एच. लॉरेन्स च्या कथेचे स्वैर भाषांतर. अदृष्टाच्या वाटा हे ओ हेन्रीच्या रोड्स टू डेस्टिनी या कथेचे भाषांतर, त्यापैकी माया, मेला होता तो माणूस व अदृष्टाच्या वाटा या कथा हंस मध्ये प्रथम प्रकाशित झाल्या होत्या. माया ला मुक्त अनुवाद म्हटले आहे.

इंग्रजी व जर्मन (शा.जि.ग्रं.)

२१७२

पोपटपंची

भाषांतर: वाघोलीकर, ह.भा.: चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; २-३२; ६ आणे;

पाच भाषांतरित कथा

(दा.ग्रं.सू.)

२१७३

फास

रूपांतर: मनोहर, माधव: संपादक - राम कोलारकर: मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; २१६;

राम कोलारकरांचे प्रास्ताविक व माधव मनोहर यांचे निवेदन फोडिले भांडार.

इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२१७४

बोलविता धनी भाग १ व २

भाषांतर: मोडक, वि.श्री.: नीळकंठ प्रकाशन, पुणे; १९६४ सुधारित दु.आ.; १०७-१२१; ५ रू.;

१६ व १३ लघुकथा. विदेशी कथांची स्वैर भाषांतरे. झंकार साप्ताहिकात त्यांपैकी काही क्रमशः प्रकाशित. पुस्तकरूपानंही त्या प्रकाशित. या संग्रहात सर्व जुन्या व काही नव्या कथा एकत्रित करण्यात आल्या आहे. (मूळ कथांची नावे, लेखक व भाषा यांचा निर्देश नाही.)

इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१७५

भूकंप

भाषांतर: भारद्वाज, मंदाकिनी: पुष्प प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; २१५; १२० रू.;

अनेक भाषांतील १७ कथा

अनेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१७६

मस्तकथा पुस्तक १२ वे

भाषांतर: भिडे, सदानंद: भानुशाली, पी.व्ही.: बी. संदीपकुमार: रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ७८; १ रू.;

इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१७७

मनोहर कथा

भाषांतर: रेगे, पंढरीनाथ: संजय प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ५२ सचित्र; २.५० रू.;

७ कथा, डॅनीश, चिनी, फ्रेंच परीकथा, बालसाहित्य

इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१७८

मायाबाजार

भाषांतर: रानडे, दामोदर पांडुरंग: द.र. कोपर्डेकर, पुणे; १९४४ प्र.आ.; २-२२; ४ आणे;

अद्भूतरम्य कथा, बालकथा

(दा.ग्रं.सू.)

२१७९

मोठी वर्तुळे

भाषांतर: पोवळे, वासुदेव: श्री समर्थ बुक डेपो, मुंबई; १९५० प्र.आ.; ४-१३९; ३ रू.;

दीक्षा-दीर्घ कथा, एक कथा इंग्रजीवरून, एक राजगोपालचारी यांच्या कथेवरून, बाकी स्वतंत्र, प्रस्तावना- मामा वरेरकर

(दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८०८.८३०१ अनेक भाषांतील कथांचे संग्रह

२१८०
मोरपिसे
भाषांतर, रूपांतर; काणेकर, अनंत; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९४० प्र.आ., १९५२ दु.आ.; १२२; २.२५ रू.;
स्वतंत्र कथांबरोबर काही जर्मन व रशियन भाषांतील भाषांतरित कथा, प्रस्तावनेसहित
(शा.जि.ग्रं.)

२१८१
रङ्गरूप
रूपांतर; ठोमरे, उमाकांत; जेमिनी पब्लिकेशन्स, मुंबई; १९५१ प्र.आ.; ३ रू.;
९ कथा, प्रकाशकाचे दोन शब्द व भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक यांसह
इंग्रजी, चिनी, मल्याळम् (शा.जि.ग्रं.)

२१८२
रतिकथामंजिरी
स्वैर कल्पनास्वीकार; साधले, आनंद; रविराज प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; १८३; ४० रू.;
विविध भाषांतील ११ कथा, विविध नियतकालिकांतून प्रथम प्रकाशित
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१८३
रम्य कथा भाग पहिला
भाषांतर; दा.त्र्यं. जोशी, पुणे; १९४९ दु.आ.; २-३३ सचित्र; ६ आणे;
गाणारी मैना, राजाचा आजार, बालकथा
(दा.ग्रं.सू.)

२१८४
लघुकथा लेखन मंत्र आणि तंत्र
भाषांतर; फडके, ना.सी.; अंजली प्रकाशन लि., मुंबई; १९५२ प्र.आ.; ३८८; ७ रू.;
४ भाषांतरित कथा संग्रहित; अँटन चेकॉव्ह, एच.ई. बेट्स, एल.ए.जी. स्ट्रॉंग, पर्ल बक यांच्या प्रत्येकी एकेक कथा रसग्रहणासह
अनेक (शा.जि.ग्रं.)

२१८५
लव्हेंडर
भाषांतर; फडके, ना.सी.; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९६१ प्र.आ.; १६७; ४ रू.;
रूपांतरित, विविध भाषांतील १३ कथा
अनेक (रा.पु.)

२१८६
लाडवा
रूपांतर; मालशे, स.गं.; वसंत बुक स्टॉल, मुंबई; १९९१ प्र.आ.; १६८; ७५ रू.;
१५ कथा, या कथा १९५० सालच्या दरम्यान हंस, मोहिनी या नियतकालिकांत प्रकाशित झालेल्या आहेत.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१८७
लाल लाल माणकांची गोष्ट
भाषांतर; रानडे, दामोदर पांडुरंग; द.र. कोपर्डेकर, पुणे; १९४४ प्र.आ.; २-२६ सचित्र; ४ आणे;
२ अद्भूतरम्य बालकथा
(दा.ग्रं.सू.)

२१८८
लिली आणि मोगरा
भाषांतर; गोरे, भा.म.; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; १९४६ प्र.आ., १९५६ दु.आ.; ८-७१; ५० पैसे;
५ कथा, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह; जॉन गॉल्सवर्दी, पर्ल बक, रडयार्ड किपलिंग, अनातोल फ्रांस, रविंद्रनाथ टागोर यांच्या प्रत्येकी एक कथा
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२१८९
लेनिन आणि इतर गोष्टी
स्वैर भाषांतर; पैठणकर, दा.कृ.; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४५ प्र.आ.; ४-१००; २.५० रू.;
९ कथा, जपानी, रशियन, चिनी लेखकांच्या गोष्टी
अनेक (रा.पु.)

२१९०
लंडन मिस्ट्री सिलेक्शन
भाषांतर; डावखरे, अरूण; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; १९२; १२० रू.;
विविध भाषांतील १६ कथा
विविध (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१९१
वालूची लीला
रूपांतर; केळकर, रघुनाथ बाळकृष्ण; भोगे, रामभाऊ, अमळनेर; १९३८ प्र.आ.; ८-४-६१ सचित्र; ४ आणे;
बाल जीवनमाला : १ (जॅकोज डे वरून सुचलेली माकडाची गोष्ट)
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८०८.८३०१ अनेक भाषांतील कथांचे संग्रह

२१९२
वेडा कोळी आणि माकडांची नदी
भाषांतर: लवंगारे, बळीराम: रम्यकथा प्रकाशन, पुणे: १९६९ प्र.आ.: २४ सचित्र: २५ पैसे:
आधारित, बालकथा
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१९३
शत कुमार कथा भाग पहिला
भाषांतर: अनेक भाषांतरकार: संपादक - अमरेंद्र गाडगीळ: गोकुळ मासिक, पुणे: १९८६ प्र.आ.: ८-२००, ५ भाग एकत्र: संच १.५० रू.:
२५ कथांच्या या संग्रहातील ८ कथा भाषांतरित आहेत
संस्कृत व पाली (राम.ला.)

२१९४
शूरांचा गाव आणि इतर कथा
भाषांतर: सामंत, रघुवीर: साहा. - यार्दी, वासुदेव व्यं.: स्नेहल सामंत, मुंबई: १९४४ प्र.आ.: २-३२-२: ७ आणे:
परदेशातील कथा
(दा.ग्रं.सू.)

२१९५
सोनपिसे
भाषांतरित: काणेकर, अनंत: देशमुख आणि कंपनी, पुणे: १९६२ प्र.आ.: ११७: ३.५० रू.:
भाषांतरित व रूपांतरित कथा
(शा.जि.ग्रं.)

२१९६
सोनपंख्या आणि इतर गोष्टी
भाषांतर: वसुधा: श्री प्रकाशन, मुंबई: १९५० प्र.आ.: ४-५ ते ४०: १० आणे:
पशुपक्ष्यांची गोष्टीरूपाने सामान्य माहिती
(दा.ग्रं.सू.)

२१९७
सोनेरी सावल्या
रूपांतरित: खांडेकर, विष्णु सखाराम: देशमुख आणि कंपनी, पुणे: १९४६ प्र.आ.: ८-९ ते १०४: २.२५ रू.:
रविंद्रनाथ टागोर यांच्या व अन्य कथांच्या आधारे
(दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८०८.८३०१ अनेक भाषांतील कथांचे संग्रह

२१९८
हिमगौरी आणि सात बुटके
स्वैर भाषांतर: मुधोळकर, रमेश: अनमोल प्रकाशन, पुणे: १९७९ प्र.आ.: २४: १.५० रू.:
Snow White and The Seven Dwarfs
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२१९९
उसनी शिदोरी
भाषांतर: कानिटकर, अ.गो. व इतर: श्रीपाद रामचंद्र टिकेकर, मुंबई: १९३७ प्र.आ.: १४२: १ रू.:
प्रकाशकाच्या प्रस्तावनेसह, अनेक भाषांतील १२ कथा
अनेक (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२००
याचि देही याचि डोळां
भाषांतर: ॲन्ड्र्यू कोलासो: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई: १९७५ प्र.आ.: १५३: १५ रू.:
रशियन, जर्मन, चेकोसनो, वाक, पोलिश व हंगेरियन अशा ५ भाषांतील १५ कथा
अनेक (रा.पु.)

२२०१ दास, जे.भरत: चित्रे बानी भट्टाचार्य
तरंगती भिंत
भाषांतर: पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई: १९६४ प्र.आ.: १६ सचित्र: ७५ पैसे:
बालकथा
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२०२ यू. टांग, लीन (संपादक)
गुलबशी
स्वैर भाषांतर: गोरे, ना.ग.: व्हीनस प्रकाशन, पुणे: १९५९ प्र.आ.: १००: १.५० रू.:
काही स्वतंत्र व काही महाभारतातल्या कथा, त्याशिवाय ३ चिनी कथा, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
इंग्रजी (चिनी) (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८०८.८८ सुभाषिते, सुविचार, इ.

२२०३ आष्टीकर, मधुकर
Aashtikar, Madhukar
सार्थ संस्कृत सुभाषित संग्रह
गद्य भाषांतर; आष्टीकर, मधुकर; सुरेश एजन्सी, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ६४; १५ रू.;
१८० मूळ संस्कृत सुभाषिते. भाषांतरकर्त्याचे मनोगत. शालेय विद्यार्थ्यांसाठी.
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२०४ कदम गुरूजी, संग्राहक
Kadam Guruji (Collection by)
अमर विचार भाग पहिला
भाषांतर; कदम गुरूजी; अत्रे प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; ३२; १२ रू.;
व्यास, वाल्मिकी, कालिदास, भर्तृहरी, सोमदेव इ.च्या साहित्यातील सुविचार, भाषांतरकाराची प्रस्तावना.
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२०५ कदम गुरूजी (संग्राहक)
Kadam Guruji
अमर विचार भाग दुसरा
भाषांतर; कदम गुरूजी; अत्रे प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; ३२; १२ रू.;
संस्कृत सुविचारांचा मराठी भाषांतराचा संग्रह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२०६ कानिटकर, रा.प्र. (संग्राहक)
Kanitkar, R.P. (Collection by)
५०१ संस्कृत सुभाषित रत्नावली
भाषांतर; कानिटकर, रा.प्र.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ८०; २० रू.;
मूळ सुभाषितांसह; प्रास्ताविक
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२०७ कुळकर्णी, डी.डी.
Kulkarni, D.D.
अक्षय्य विचार धन
भाषांतर; कुळकर्णी, डी.डी.; अक्षय्य साहित्य, पुणे; (१९८३ प्र.आ.), १९८६ तृ.आ.; ३२; ६ रू.;
कालिदास, सोमदेव इ.ची संस्कृत सुभाषिते, न.म.जोशी यांची प्रस्तावना, संपादकाचे मनोगत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.८८ सुभाषिते, सुविचार, इ.

२२०८ चाणक्य
Chanakya
अक्षय्य विचार धन
भाषांतर; कुळकर्णी, डी.डी. (संपादक); अक्षय्य साहित्य, पुणे; (१९८२ प्र.आ.), १९८६ तृ.आ.; ३२; ६ रू.;
व्यवहारज्ञान विषयक विचारांचा संग्रह
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२०९ चिपळूणकर, विष्णुशास्त्री (संग्राहक)
सुभाषिते
भाषांतर; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; (१८९५ प्र.आ.), १९१५ दु.आ.; १६४; १२ रू.;
विष्णुशास्त्री चिपळूणकर यांच्या निबंधमाला मासिक पुस्तकाच्या चवऱ्यांशी अंकात आलेली सर्व संस्कृत सुभाषिते एकत्र करून त्यांच्या मराठी भाषांतरासहित
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२१० देसाई, सी.ग., आपटे, वि.द. (संपादक)
सुभाषित मधुघट
भाषांतर; देसाई, सी.ग., आपटे, वि.द. (संपादक); त्रिदल प्रकाशन, मुंबई; (१९६६ प्र.आ.), १९६८ दु.आ.; १२०; २ रू.;
मूळ संहिता व प्रास्ताविक
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२११ नवरे, नी.शं.
अभिनव सुभाषित विलास
गद्य भाषांतर; नवरे, नी.शं.; वोरा एंड कंपनी पब्लि., मुंबई; १९७८ प्र.आ.; ५८; ३.५० रू.;
स्वतः रचलेली संस्कृत सुभाषिते, प्रस्तावनेसह.
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२१२ निंबराज महाराज
सार्थ संस्कृत सुभाषितमाला
गद्य भाषांतर; निंबराज महाराज; भाषांतरकार, पुणे; १९८५ प्र.आ.; ४६; ५ रू.;
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२१३ परांजपे, विष्णु विनायक (संपादक)
रामायण सार्थ सुभाषिते
भाषांतर; परांजपे, विष्णु विनायक; चेतक पुस्तके, मुंबई; १९७० प्र.आ.; १६; ६० पैसे;
५५ सुभाषिते, मूळ संहितेसह
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०८.८८ सुभाषिते, सुविचार, इ.

२२१४ **परांजपे, विष्णु विनायक (संपादक)**
सार्थ श्री रामायण सुभाषितानि
गद्य भाषांतर: देवस्थळी, भालचंद्र शंकरशास्त्री; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९३० दु.आ.; २-११६; ८ आणे;
५०२ मूळ सुभाषिते त्याच्या मराठी भाषांतरासह
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२१५ **परांजपे, विष्णु विनायक (संपादक)**
सार्थ श्री भागवत सुभाषितानि
गद्य भाषांतर: परांजपे, विष्णु विनायक; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९३० दु.आ.; ३६; ३ आणे;
११७ सुभाषिते, मूळ सुभाषितांसह
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२१६ **परांजपे, विष्णु विनायक (संपादक)**
सार्थ श्री योगवसिष्ठ सुभाषितानि
गद्य भाषांतर: परांजपे, विष्णु विनायक; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९३० दु.आ.; १०४; ८ आणे;
५०८ सुभाषिते, मूळ संहितेसह
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२१७ **परांजपे, विष्णु विनायक (संपादक)**
सार्थ श्रीमहाभारत सुभाषितानि
गद्य भाषांतर: परांजपे, चिंतामण मोरेश्वर; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; (१९२८ प्र.आ.), १९३० दु.आ.; ८-१८४; १२ आणे;
महाभारतातील निवडक १०३२ संस्कृत सुभाषिते व त्यांचे मराठी गद्य भाषांतर. संपादकाची प्रस्तावना व प्रकाशकाचे निवेदन यांसह.
श्रीमहाभारत सुभाषितानि
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२१८ **पुरोहित, भाईशंकर (संग्राहक)**
सुभाषित रत्नावली
गद्य भाषांतर: साने, प्र.शं.; जमनाबाई नरसी आध्यात्मिक ट्रस्ट, मुंबई; (१९९३ प्र.आ.), १९९४ दु.आ.; १०९;
३०७ सुभाषिते
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०८.८८ सुभाषिते, सुविचार, इ.

२२१९ **बहुलीकर, दि.द.**
त्रिशङ्कुः
पद्य भाषांतर: मंगरूळकर, अरविंद; संत्रिका ज्ञानप्रबोधिनी, पुणे; १९८० प्र.आ.; २७-१८८; ४० रू.;
मूळ संस्कृत मुक्तके व त्यांची इंग्रजी भाषांतरे. तसेच दि.द. बहुलीकर यांची संस्कृत, प्रा. अरविंद मंगरूळकर यांची मराठी व प्रा.ना.गो. सुरू यांची इंग्रजी प्रस्तावना.
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२२० **बापट, विष्णु वामनशास्त्री (संग्राहक)**
सार्थ सुभाषित संग्रह (मराठी अर्थासह)
गद्य भाषांतर: बापट, विष्णु वामनशास्त्री; दामोदर सावळाराम आणि मंडळी, मुंबई; १९१० प्र.आ.; ६८; ६ आणे;
३६६ सुभाषिते, मूळ संस्कृतातील
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२२१ **भाटे, सरोजा (संग्राहक)**
सुभाषितशतकम्
गद्य भाषांतर (इंग्रजी व मराठीत): भाटे, सरोजा; कुलसचिव, पुणे विद्यापीठ, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ५-३०; ८ रू.;
मूळ संस्कृत संहितेसह, एस्.डी.जोशी यांचा इंग्रजीत पुरस्कार, भाषांतरकर्तीची इंग्रजीत प्रस्तावना.
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२२२ **भावे, ह.अ. (संग्राहक)**
पाचशे सुविचार
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ४-११६; २० रू.;
मूळ इंग्रजी सुविचारांसह. संपादकाचे निवेदन
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२२३ **भावे, ह.अ. (संग्राहक)**
पाचशे सुविचारांचा हार : हार एक
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ३-१०८; ३० रू.;
मूळासह
अ गारलॅंड ऑफ ५०० गुड थॉट्स गारलॅंड १
A Garland of 500 Good Thoughts, Garland 1
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.८८ सुभाषिते, सुविचार, इ.

२२२४ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचारांचा हार : हार दोन
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; २-११०; ३० रू.;
मूळासह
अ गारलॅंड ऑफ ५०० गुड थॉट्स गारलॅंड २
A Garland of 500 Good Thoughts, Garland 2
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२२५ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचारांचा हार : हार तीन
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ३-१०८; ३० रू.;
मूळासह
अ गारलॅंड ऑफ ५०० गुड थॉट्स गारलॅंड ३
A Garland of 500 Good Thoughts, Garland 3
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२२६ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचारांचा हार : हार चार
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; २-११०; ३० रू.;
मूळासह
अ गारलॅंड ऑफ ५०० गुड थॉट्स गारलॅंड ४
A Garland of 500 Good Thoughts, Garland 4
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२२७ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचारांचा हार : हार पाच
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; २-११०; ३० रू.;
मूळासह
अ गारलॅंड ऑफ ५०० गुड थॉट्स गारलॅंड ५
A Garland of 500 Good Thoughts, Garland 5
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.८८ सुभाषिते, सुविचार, इ.

२२२८ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचारांचा खजिना : खजिना १
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; १०३; ३० रू.;
मूळासह, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
अ ट्रेझर ऑफ ५०० गुड थॉट्स : ट्रेझर १
A Treasure of 500 Good Thoughts: Treasure 1
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२२९ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचारांचा खजिना : खजिना २
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ३-९९; ३० रू.;
मूळासह, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
अ ट्रेझर ऑफ ५०० गुड थॉट्स : ट्रेझर २
A Treasure of 500 Good Thoughts: Treasure 2
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२३० भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचारांचा खजिना : खजिना ३
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ३-१०३; ३० रू.;
अ ट्रेझर ऑफ ५०० गुड थॉट्स : ट्रेझर ३
A Treasure of 500 Good Thoughts: Treasure 3
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२३१ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचारांचा खजिना : खजिना ४
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; १-१०४; ३० रू.;
मूळ संहिता, प्रस्तावना
अ ट्रेझर ऑफ ५०० गुड थॉट्स : ट्रेझर ४
A Treasure of 500 Good Thoughts: Treasure 4
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२३२ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचारांचा खजिना : खजिना ५
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; २-१००; ३० रू.;
मूळ व प्रस्तावनेसह
अ ट्रेझर ऑफ ५०० गुड थॉट्स : ट्रेझर ५
A Treasure of 500 Good Thoughts: Treasure 5
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.८८ सुभाषिते, सुविचार, इ.

२२३३ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचारांचा गुच्छ : गुच्छ एक
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ३-११७; ३० रू.;
मुळासह
अ बंच ऑफ ५०० गुड थॉट्स
A Bunch of 500 Good Thoughts
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२३४ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचारांचा गुच्छ : गुच्छ दोन
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ५-११५; ३० रू.;
मूळ व प्रास्ताविकासह
अ बंच ऑफ ५०० गुड थॉट्स
A Bunch of 500 Good Thoughts
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२३५ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचारांचा गुच्छ : गुच्छ तीन
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ५-११५; ३० रू.;
मूळ व प्रास्ताविकासह
अ बंच ऑफ ५०० गुड थॉट्स
A Bunch of 500 Good Thoughts
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२३६ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचारांचा गुच्छ : गुच्छ चार
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ३-११३; ३० रू.;
मूळासह
अ बंच ऑफ ५०० गुड थॉट्स
A Bunch of 500 Good Thoughts
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२३७ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचारांचा गुच्छ : गुच्छ पाच
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ३-११३; ३० रू.;
मूळासह
अ बंच ऑफ ५०० गुड थॉट्स
A Bunch of 500 Good Thoughts
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.८८ सुभाषिते, सुविचार, इ.

२२३८ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचार माला : माला एक
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ३-८१; ३० रू.;
मूळ व प्रास्ताविकासह
अ सिरीज ऑफ ५०० गुड थॉट्स - सिरीज वन
A Series of 500 Good Thoughts - Series One
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२३९ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचार माला : माला दोन
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ३-१०९; ३० रू.;
मूळ व प्रास्ताविकासह
अ सिरीज ऑफ ५०० गुड थॉट्स - सिरीज २
A Series of 500 Good Thoughts - Series 2
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२४० भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचार माला : माला तीन
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ३-१०९; ३० रू.;
मूळ व प्रस्तावना यांसह
अ सिरीज ऑफ ५०० गुड थॉट्स - सिरीज ३
A Series of 500 Good Thoughts - Series 3
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२४१ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचार माला : माला चार
भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ५-१११; ३० रू.;
मूळ व प्रास्ताविकासह
अ सिरीज ऑफ ५०० गुड थॉट्स - सिरीज ४
A Series of 500 Good Thoughts - Series 4
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.८८ सुभाषिते, सुविचार, इ.

२२४२ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचार माला : माला पाच
भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ५-९९; ३० रू.;
मूळ व प्रस्तावनेसह
अ सिरीज ऑफ ५०० गुड थॉट्स - सिरीज ५
A Series of 500 Good Thoughts - Series 5
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२४३ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचार रत्ने : रत्ने एक
भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ५-११५; ३० रू.;
मूळ व प्रास्ताविकासह
जेम्स ऑफ ५०० गुड थॉट्स जेम्स १
Gems of 500 Good Thoughts Gems 1
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२४४ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचार रत्ने : रत्ने दोन
भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ३-११२; ३० रू.;
मूळासह
जेम्स ऑफ ५०० गुड थॉट्स जेम्स २
Gems of 500 Good Thoughts Gems 2
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२४५ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचार रत्ने : रत्ने तीन
भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ३-११५; ३० रू.;
मूळासह
जेम्स ऑफ ५०० गुड थॉट्स जेम्स ३
Gems of 500 Good Thoughts Gems 3
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२४६ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचार रत्ने : रत्ने चार
भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; २-११४; ३० रू.;
मूळासह
जेम्स ऑफ ५०० गुड थॉट्स जेम्स ४
Gems of 500 Good Thoughts Gems 4
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.८८ सुभाषिते, सुविचार, इ.

२२४७ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचार रत्ने : रत्ने पाच
भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ३-११६; ३० रू.;
मूळासह
जेम्स ऑफ ५०० गुड थॉट्स जेम्स ५
Gems of 500 Good Thoughts Gems 5
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२४८ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचार मोती : मोती एक
भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ३-११२; ३० रू.;
मूळासह
पर्ल्स ऑफ ५०० गुड थॉट्स पर्ल्स १
Pearls of 500 Good Thoughts Pearls 1
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२४९ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचार मोती : मोती दोन
भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; २-११०; ३० रू.;
मूळासह
पर्ल्स ऑफ ५०० गुड थॉट्स पर्ल्स २
Pearls of 500 Good Thoughts Pearls 2
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२५० भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचार मोती : मोती तीन
भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; ५-१११; ३० रू.;
मूळ व प्रास्ताविक यांसह
पर्ल्स ऑफ ५०० गुड थॉट्स पर्ल्स ३
Pearls of 500 Good Thoughts Pearls 3
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२५१ भावे, ह.अ. (संग्राहक)
पाचशे सुविचार मोती : मोती चार
भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९३
प्र.आ.; २-११०; ३० रू.;
मूळासह
पर्ल्स ऑफ ५०० गुड थॉट्स पर्ल्स ४
Pearls of 500 Good Thoughts Pearls 4
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०८.८८ सुभाषिते, सुविचार, इ.

२२५२ **भावे, ह.अ. (संग्राहक)**
पाचशे सुविचार मोती : मोती पाच
भाषांतर: भावे, ह.अ.: वरदा बुक्स, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ५-१११; ३० रू.;
मूळ व प्रस्तावनेसह
पर्ल्स ऑफ ५०० गुड थॉट्स पर्ल्स ५
Pearls of 500 Good Thoughts Pearls 5
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२५३ **लाळे किकवीकर, रंगनाथ सखाराम (संग्राहक)**
सुबोधसार भाग पहिला
भाषांतर: लाळे किकवीकर, रंगनाथ सखाराम; बाळाजी सखाराम लाळे किकवीकर, मुंबई; १८७९; २-७९; १० आणे;
मूळ ३१४ सुभाषिते, भाषांतरकाराची प्रस्तावना.
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२५४ **विंझे, ल.गो. (संग्राहक)**
संस्कृत मराठी सुभाषितकोश खंड १ व २
भाषांतर: विंझे, ल.गो.; निर्णयसागर प्रेस, मुंबई; १९६३ प्र.आ., १९६४ दु.आ.; १४-२८०, २३-२८१ ते ५७१; प्र.खंड १४ रू., दु.खंड १५ रू.;
श्लोकमय व गद्य भाषांतर, विविध विषयांवरील मूळ सुभाषिते, प.ल.वैद्य यांची प्रस्तावना व भाषांतरकाराची प्रस्तावना
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२५५ **वेलणकर, भालचंद्र (संकलक)**
निवडक संस्कृत मराठी सुभाषिते (गद्यार्थासहित)
पद्य भाषांतर: वेलणकर, भालचंद्र; उमा वेलणकर, पनवेल; १९९४ प्र.आ.; २७०; ८० रू.;
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२५६ **शहा, जी.बी. (संपा.)**
मधुघट संस्कृतातील मधुर सुभाषिते
गद्य भाषांतर: शहा, जी.बी.; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९६७ प्र.आ.; ५२; २ रू.;
१०६ सुभाषिते, मूळ संहितेसह
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२५७ **सातपुते, वीणा (संग्राहक)**
अभिनव सुभाषिते
गद्य भाषांतर: सातपुते, वीणा; राजहंस प्रकाशन, पुणे; १९९६ प्र.आ.; १११; ४० रू.;
मूळ श्लोक व इंग्रजी अर्थासह
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०८.८८ सुभाषिते, सुविचार, इ.

२२५८ **साने, प्र.शं. व उपाध्याय, सु.अं. (संग्रा.)**
सुभाषित वैजयन्ती
भाषांतर: साने, प्र.शं. व उपाध्याय, सु.अं., साहा. - गौतम, ना.पां.; ए.आर. शेठ आणि कंपनी, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ७४; १.२५ रू.;
८७ सुभाषिते, मूळ संहिता व प्रस्तावनेसह
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०९ वाङ्मयेतिहास

२२५९ **अजवाणी, लालसिंह हजारीसिंह**
Ajwani, L.H.
सिंधी साहित्याचा इतिहास
भाषांतर: लिमये, चंपा; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८२ प्र.आ.; ४-२५१; २५ रू.;
हिस्ट्री ऑफ सिंधी लिटरेचर
History of Sindhi Literature
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२६० **कन्लीफ, मार्कस**
Cunliffe, Marcus
अमेरिकन साहित्याचा इतिहास
भाषांतर: पाडगावकर, मंगेश; व्होरा एंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६१ प्र.आ.; ८-४००; ६ रू.;
भाषांतरकर्ताकृत पुस्तक परिचय व मूळ लेखकाची प्रस्तावना
दि लिटरेचर ऑफ दि यू.एस.ए.
The Literature of The U.S.A.
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२६१ **झव्हेरी, मनसुखलाल**
गुजराती साहित्याचा इतिहास
भाषांतर: जोशी, जयंत; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८४ प्र.आ.; ५-३२८; २५ रू.;
मूळ लेखकाची प्रस्तावना
हिस्ट्री ऑफ गुजराती लिटरेचर
History of Gujarati Literature
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८०९ वाङ्मयेतिहास

२२६२ नाइक, मधुकर कृ.
Naik, Madhukar, K.
भारतीय इंग्रजी साहित्याचा इतिहास
भाषांतर: नाईक, मधुकर व नाईक, शकुंतला; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८५ प्र.आ.; १२-३७१; ४० रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावानेसह
अ हिस्ट्री ऑफ इंडियन इंग्लीश लिटरेचर
A History of Indian English Literature
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२६३ नायर, पी.के. परमेश्वरन
मल्याळम साहित्याचा इतिहास
भाषांतर: कुळकर्णी, गो.म.; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८४ प्र.आ.; ५-२८८; ३५ रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावानेसह
मल्याळम साहित्य चरितम्
Malayalam Sahitya Charitram
मल्याळम् (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२६४ फ्रीड्रीश, वेर्नर पी.
Friederich, Werner, P.
जर्मन वाङ्मयेतिहासाची रूपरेषा
भाषांतर: चापेकर, र.ना.; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; १९-३४८; २० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना व लेखक परिचय यांसह
Deutsche Literaturges Chichte
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२६५ बरूआ, बिरिंचिकुमार
Barua, Birinchikumar
असामी साहित्याचा इतिहास
भाषांतर: तगारे, ग.वा.; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९७७ प्र.आ.; २१५; २५ रू.;
हिस्ट्री ऑफ असामीज लिटरेचर
History of Assamese Literature
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८०९ वाङ्मयेतिहास

२२६६ मुगळी, रं.श्री.
Mugali, R.S.
कन्नड साहित्याचा इतिहास
भाषांतर: कायकिणी, गौरीश; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९७८ प्र.आ.; २८२; ३० रू.;
लेखकाच्या मूळ पुस्तकाच्या पहिल्या व दुसऱ्या आवृत्त्यांच्या प्रस्तावनांसह
हिस्ट्री ऑफ कन्नडा लिटरेचर
History of Kannada Literature
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२६७ मॅक्डोनेल
Macdonell
संस्कृत वाङ्मयाचा इतिहास
भाषांतर: पेंडसे, सीताराम वासुदेव; विठ्ठलभाई आशाराम ठक्कर, बडोदे; १९१५ प्र.आ.; १०-४३६; २.५० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
मॅक्डोनेल्स हिस्ट्री ऑफ संस्कृत लिटरेचर
Macdonell's History of Sanskrit Literature
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२६८ व्यंकटावधानी, डॉ. दिवाकरन
Vyankatawdhani, Dr. Diwakaran
तेलगू साहित्याचा इतिहास
भाषांतर: टिळक, व्यं.द.; मराठी साहित्य परिषद, आंध्र प्रदेश, हैदराबाद; १९६५ प्र.आ.; ६-११३; ३ रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन व अनुवादकाचे दोन शब्द
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

२२६९ सेन, सुकुमार
Sen, Sukumar
बंगाली साहित्याचा इतिहास
भाषांतर: आलासे, वीणा; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८२ प्र.आ.; ३८०; ३० रू.;
जवाहरलाल नेहरू यांची प्रस्तावना व लेखकाचा उपोद्घात
हिस्ट्री ऑफ बंगाली लिटरेचर
History of Bengali Literature
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८११ अमेरिकन काव्य

२२७०
डेविड वॅगनर - कवी आणि कविता
भाषांतर: पाडगावकर, मंगेश: युनायटेड स्टेट्स इन्फर्मेशन सर्विस, मुंबई; १९७१ प्र.आ.;
५ कविता
इंग्रजी (अमे.) (खा.सं.)

२२७१ डिकिन्सन, एमिली (१८३०-१८८६)
Dickinson, Emily
एमिली डिकिन्सन, निवडक कविता
पद्यरूप भाषांतर: नाईक, मधुकर: महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९९० प्र.आ.; १६८; ३३ रू.;
१५० निवडक कवितांची पद्यरूप भाषांतरे, विवेचक प्रस्तावना, एमिली डिकिन्सन चरित्र व काव्य, "अनुवादाविषयी थोडेसे" हे भाषांतरकारकृत टिपण, अनुवादकर्ता - परिचय टीपांसह
दि कंप्लीट पोएम्स ऑफ एमिली डिकिन्सन
The Complete Poems of Emily Dickinson
इंग्रजी (अमे.) (सी.पी.एंड बेरार कॉलेज)

२२७२ डोरेन, मार्क व्हॅन (संपा.)
Doren, Mark Van (Ed.)
तत्त्वचिंतक इमर्सन
वकील, व्यंकटेश: नवसाहित्य, मुंबई;
७ कविता
पोर्टेबल इमर्सन
Portable Emerson
इंग्रजी (अमे.) (राम.ग्रं.)

२२७३ लॅंग, आर.डी.
Lang, R.D.
सायकी
पद्यरूप भाषांतर: पांडे, प्रकाश: पी.एम.पांडे, नागपूर; १९८४ प्र.आ.; १-८०; १२ रू.;
५५ ते ६० कवितांचे संस्कृत व मराठीत भाषांतर
नॉट्स
Knots
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८११ अमेरिकन काव्य

२२७४ व्हिटमन, वॉल्ट (१८१९-१८९२)
Whitman, Walt
तृणपर्णे
भाषांतर: रेगे, सदानंद: साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८२ प्र.आ.; २१-१८२; १२ रू.;
१०३ कविता, "वॉल्ट व्हिटमन - भारताचा वेध" हा ग्रे विल्सन ॲलन यांचा लेख
लीव्हज ऑफ ग्रास
Leaves of Grass
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२७५ विलकॉक्स, एला व्हीलर (१८५५-१९१९)
Wilcox, Ella Wheeler
उत्साहलहरी
पद्य भाषांतर: नंदुरबारकर, पां.रा.: पां.रा. नंदुरबारकर, बडोदे; १९२३ प्र.आ.; १४-८६; १ रू.;
दाजी नागेश आपटे यांची प्रस्तावना, ११८ कवितांचे भाषांतर
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२७६ स्टॅफर्ड, विल्यम (१९१४ -)
Stafford, William
विल्यम स्टॅफर्ड - कवी आणि कविता
पद्य भाषांतर: पाडगावकर, मंगेश: युनायटेड स्टेट्स इन्फर्मेशन सर्विस, मुंबई; १९७२ प्र.आ.; २८ छायाचित्र;
६ कविता, मूळ संहिता, कवीपरिचयपर लेख
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१२ अमेरिकन नाटक

२२७७
नवऱ्याला वेसण
कल्पनास्वीकार रूपांतर: ताम्हनकर, ना.धों.: देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९३५ प्र.आ., १९३७ द्वु.आ., १९५७ तृ.आ.; ६०; १ रू.;
प्रस्तावनेसहित
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२२७८
गोड गोंधळ
रूपांतर: ताम्हनकर, ना.धों.: स्टार प्रकाशन, कोल्हापूर; १९४८ प्र.आ.; ४-८०; १.५० रू.;
ऑल अ मिस्टेक
All a Mistake
इंग्रजी (अमे.) (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१२ अमेरिकन नाटक

२२७९
प्रीति परि तुजवरती
रूपांतर: हुमणे, राजाराम; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९७१ प्र.आ.; ८-७२; ४ रू.;
नाटकाचा पहिला प्रयोग इंडियन नॅशनल थिएटर या संस्थेने १९-३-७० रोजी शिवाजी मंदिर, मुंबई येथे सादर केला.
दि मॅरेज गो राऊंड
The Marriage Go Round
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२२८० ओ'निल, युजिन ग्लॅडस्टोन (१८८९-१९५३)
O'Neill°É Eugene Gladstone
पांथस्थ
भाषांतर: पदकी, सरिता; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ६-११२; ३ रू.;
१९३६ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
आह, वाइल्डरनेस
Ah, Wilderness
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२८१ ओ'निल, युजिन ग्लॅडस्टोन (१८८९-१९५३)
O'Neill, Eugene Gladstone
बादशाह
भाषांतर: रेगे, सदानंद शांताराम; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; १०-७१; २ रू.;
'अमेरिकेचा श्रेष्ठ नाटककार युजीन ओनिल' हा व म. परांजपे यांचा लेख, ओनिलची नाटके व त्याच्यावरील काही महत्त्वाची पुस्तके यांची यादी
१९३६ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
द एम्परर जोन्स
The Emperor Jones
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१२ अमेरिकन नाटक

२२८२ ओ'निल, युजिन ग्लॅडस्टोन (१८८९-१९५३)
O'Neill, Eugene Gladstone
ज्यांचे होते प्राक्तन शापित
भाषांतर: रेगे, सदानंद शांताराम; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ४-१८३; ५ रू.;
१९३६ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
मोर्निंग बिकम्स इलेक्ट्रा
Mourning Becomes Electra
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

२२८३ ओ'निल, युजिन ग्लॅडस्टोन (१८८९-१९५३)
O'Neill, Eugene Gladstone
सुख पाहता
भाषांतर: मालशे, स.गं.; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; २२७; ५ रू.;
१९३६ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
स्ट्रेंज इंटरल्युड
Strange Interlude
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२८४ किंग्स्ले, सिडने; इव्हान्स; मेज
Kingsley, Sidney; Evans; Madge
जनता अमर आहे
भाषांतर: शुक्ल सदाशिव अनंत; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ५-९८; १.५० रू.;
द पॅट्रिऑट्स
The Patriots
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१२ अमेरिकन नाटक

२२८५ गोएल्स, रूथ; गोएल्स, ऑगस्ट्स
Goeles, Rooth; Goeles, Augustas
सोन्याची खाण
रूपांतर: पै, शिरीष; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ५-६२ छायाचित्रे; २.५० रू.;
मूळ नाटक हेन्री जेम्सच्या वॉशिंग्टन स्क्वेअर या कादंबरीवर आधारलेले आहे. एअरेस या नाटकावर त्याच नावावर चित्रपटही काढला गेला आहे. मराठी रूपांतराचा पहिला प्रयोग रवींद्र नाट्यमंदिरात अत्रे थिएटर्स प्रा.लि. या संस्थेने दि. १ ऑगस्ट १९६७ ला केला. रूपांतरकर्तीची प्रस्तावना
एअरेस
Heiress
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२८६ झायगर, हेन्री
पाच दिवस
भाषांतर: रेगे, सदानंद; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९९१ प्र.आ.; ३-२९; २५ रू.;
पहिला प्रयोग रंगायन या संस्थेने १९६२ मध्ये भुलाभाई मेमोरिएल इन्स्टिट्यूटच्या गच्चीवर सादर केला. या भाषांतराची संहिता अभिरूची च्या १९८३ च्या दिवाळी अंकात प्रथम प्रसिद्ध झाली होती.
फाइव डेज
Five Days
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२८७ डोरेन, मार्क व्हॅन
Doren, Mark Van
लिंकन यांचे अखेरचे दिवस
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय; मॅजिस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; १३७; २ रू.;
लास्ट डेज ऑफ लिंकन
Last Days of Lincoln
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२८८ पॅट्रिक, जॉन (१९१० -)
Patric, John
लोभ नसावा ही विनंती
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५८ प्र.आ., १९७२ दु.आ.; १०२; १.५० रू.;
हेस्टी हार्ट
Hasty Heart
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१२ अमेरिकन नाटक

२२८९ बराश, नॉर्मन आणि कॅरॉल, मूर
Barash, Norman & Carroll, Moore
वाजे पाऊल आपुले
रूपांतर: बेडेकर, विश्राम; साधना प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ६-७६; ३.५० रू.;
पहिला जाहीर प्रयोग ३०-४-६७ रोजी डॉ. अ.ना. भालेराव नाट्यगृह, साहित्य संघ मंदिर, मुंबई येथे. रूपांतरकाराची प्रस्तावना
सेंड मी नो फ्लॉवर्स
Send me No Flowers
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२९० मिलर, ऑर्थर (१९१५-)
Miller, Arthur
पुत्र मानवाचा
रूपांतर: भेण्डे, आशा; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९७१ प्र.आ.; ८६; ४ रू.;
नाटकाचा पहिला प्रयोग १६-११-६९ रोजी इंडियन नॅशनल थिएटरने रवींद्र नाट्यमंदिर मुंबई येथे सादर केला.
ऑल माय सन्स (१९४७)
All My Sons
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२२९१ लिंडसे, हॉवर्ड (१८८९-१९६८); क्राऊस, रसेल (१८९३-१९६६)
Lindsay, Howard; Crouse, Russell
कबुलीजबाब
भाषांतर: लिमये, गोपाळ गंगाधर; कल्पना प्रकाशन, पुणे; १९५९ प्र.आ.; २-११५; १ रू.;
दि ग्रेट सॅबेस्टियन्स
The Great Sabastians
इंग्रजी (अमे.) (रा.ग्रं.सू.)

२२९२ वाइल्डर, थॉर्नटन (१८९७ -)
Wilder, Thornton
सा रम्या नगरी
भाषांतर: भेंडे, आत्माराम; परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; २-९०; २ रू.;
अवर टाऊन
Our Town
इंग्रजी (अमे.) (रा.सी.दी.वा.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१२ अमेरिकन नाटक

२२९३ वाइल्डर, थॉर्नटन (१८९७ -)
Wilder, Thornton
इथे लग्ने जुळविली जातात
भाषांतर: भेंडे, आत्माराम; परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; २-११२; २ रू.;
द मॅचमेकर
The Matchmaker
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२९४ विल्यम्स, टेनेसी (१९११ -)
Williams, Tennessee
वासनाचक्र
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ४-१२२; ३ रू.;
अ स्ट्रीटकार नेम्ड डिझायर
A Streetcar Named Desire
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

२२९५ विल्यम्स, टेनेसी (१९११ -)
Williams, Tennessee
काचेची खेळणी
भाषांतर: कामत, वसंत वैकुंठ; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ४-७२; ३ रू.;
दि ग्लास मिनेजरी
The Glass Menagerie
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२९६ शेरवुड, रॉबर्ट एमेट (१८९६-१९५५)
Sherwood, Robert Emmet
अंधारातील ज्योत
भाषांतर: युसिस, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; ५९;
प्रस्तावना - कार्ल सँडबर्गची, लेखक परिचय
एब लिंकन इन इलिनॉय
Abe Lincoln in Illinois
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२२९७ शेरवुड, रॉबर्ट एमेट (१८९६-१९५५)
Sherwood, Robert Emmet
अंधारातील ज्योत
भाषांतर: अभ्यंकर, नाना; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५८ प्र.आ., १९६१ दु.आ.; १२१; १.५० रू.;
एब लिंकन इन इलिनॉय
Abe Lincoln in Illinois
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२२९८
अकल्पिता
भाषांतर: गुर्जर, रवींद्र; मीनल प्रकाशन, कोल्हापूर; १९७७ प्र.आ.; १५२; १० रू.;
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२२९९
अखेर जमलं
भाषांतर: बेदरकर, प्रेमानंद; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ५६ सचित्र; ३ रू.;
'रजनी रहस्य' या रूपांतरित कथेसह.
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३००
आधी होता पाग्या
भाषांतर: फडके, विलास; मुक्ता प्रकाशन, पेण; १९९४ प्र.आ.; १६०; ६० रू.;
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३०१
पापाचे वाटेकरी
स्वैर भाषांतर: गुजर, अनिल; अमोल प्रकाशन, पुणे; १९९६ प्र.आ.; १४२; ७५ रू.;
इंग्रजी (अमे.) (रा.सी.दी.वा.)

२३०२
मूर्तिमंत भित उभी
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; प्रशांत प्रकाशन, कोल्हापूर; १९८७ प्र.आ.; १८२; ४८ रू.;
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३०३
मृत्युसंकेत
भाषांतर: मोकाशी, दि.बा.; राजस प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ३१ ते १०७; २ रू.;
जून १९७१ "वेस्टर्न" कथा
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३०४
स्मृतिभ्रंश
भाषांतर: गोगटे, शकुंतला; अमोल प्रकाशन, पुणे; १९९३ प्र.आ.; १२०; ५५ रू.;
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३०५
सैतानी झुंज
भाषांतर: देवधर, विजय; कलाभारती प्रकाशन, पुणे; १४९; ८० रू.;
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३०६
जिम अँड लेसी
स्वैर भाषांतर: परूळेकर, रमा; वासुदेव शंकर परूळेकर, मुंबई; १९९३ प्र.आ.; ८२ सचित्र; ४५ रू.;
जॅक अँड लेसी
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३०७
फुसका बार
भाषांतर: लिमये, नरूभाऊ; श्रद्धा प्रकाशन, पुणे; (१९६९ प्र.आ.), १९९२ द्वि.आ.; ८-१६४; ६० रू.;
प्र.आ. ची भाषांतरकाराची प्रस्तावना, अमेरिकेच्या राजकीय जीवनावरील काल्पनिक कादंबरी, लोकशाही रक्षण हा विषय.
सेव्हन डेज इन मे
Sever Days in May
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३०८
मे तील सात दिवस
भाषांतर: लिमये, नरूभाऊ; विश्वकर्मा साहित्यालय, पुणे; १९६९ प्र.आ.; १२८; २.५० रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह, अमेरिकेच्या राजकीय जीवनावरील काल्पनिक कथा
सेव्हन डेज इन मे
Sever Days in May
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३०९ **अरोरा, शर्ली एल.**
Arora, Shirley L., Illustrated by Hans Guggenheim
रानफूल
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय; परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; २-१४९ सचित्र; ३ रू.;
व्हॉट देन, रामन? (१९६०)
What Then, Raman?
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३१० **अल्कॉट, लुइसा एम. (१९३२ -)**
Alcott, Louisa M.
चौघीजणी
भाषांतर: शेळके, शांता ज.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; १-५७५; ६ रू.;
लेखिका परिचय
लिटल वूमन (१८६८)
Little Woman
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३११ **उरी, लिऑन मार्कस (१९२४ -)**
Uris, Leon Marx
शूरा मी वंदिले
भाषांतर: देशमुख, नीलकंठ; प्रतिभा प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ६-४०६; १० रू.;
इस्त्रायली स्वातंत्र्य युद्धावर आधारित
एक्सोडस (१९५७)
Exodus
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३१२ **एक्सटेड, लिलियन**
Ekstedt, Lillian
बनारसमध्ये शांती
भाषांतर: सुरवाडे, बीना; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ४०; ७ रू.;
काम इन बनारस
Calm in Benaras
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३१३ **एडमंड्स, वॉल्टर**
Edmonds, Walter
मोहॉकमधील रणदुंदुभी
भाषांतर: बावडेकर, चं.वि.; नवलेखन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ६७०; १० रू.;
ड्रम्स अलांग द मोहाक (१९३६)
Drums Along The Mohawk
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३१४ **ओ'हारा, मेरी (१८८५ -)**
O'Hara, Mary
शिंगी
भाषांतर: भागवत, भास्कर रामचंद्र; नाग विदर्भ प्रकाशन, अमरावती; १९५८ प्र.आ.; १७६; २.५० रू.;
माय फ्रेंड फ्लिका (१९४१)
My Friend Flicka
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३१५ ओक्स, वान्या
Oakes, Vanya
सोनियाचा दिवस
भाषांतर: मिरासदार, द.मा.; परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; २-१००; २ रू.;
विली वाँग (१९५१)
Willy Wong
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३१६ क्रमगोल्ड, जोसेफ (१९०८-)
Krumgold, Joseph
त्या तिथे पलीकडे
भाषांतर: किणीकर, रॉय; नाग विदर्भ प्रकाशन, अमरावती; १९५९ प्र.आ.; १९१; २.५० रू.;
अँड नाऊ मिगल (१९५३)
And Now Miguel
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२३१७ क्रेन, स्टीफन
Crane, Stephen
शौर्याची पताका
भाषांतर: पुराणिक, नारायण; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६३ दु.आ.; २-१२८; २ रू.;
दि रेड बॅज ऑफ करेज
The Red Badge of Courage
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि)

२३१८ क्लार्क, वॉल्टर वॅन टिल्बर्ग
Clark, Walter Van Tilburg
चित्त्याच्या मागावर
संक्षिप्त भाषांतर: तेंडुलकर, विजय; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; १३२; २ रू.;
द ट्रॅक ऑफ द कॅट (१९४९)
The Track of The Cat
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३१९ काऊघ्लिन, विल्यम जे.
तिच्या वडिलांची मुलगी
भाषांतर: सावंत, वनिता; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ३७६; १४० रू.;
हर फादर्स डॉटर
Her Father's Daughter
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३२० कापोत, ट्रुमन
Capot, Truman
तृणसंगीत
भाषांतर: खानोलकर, चिं.त्र्यं.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६० प्र.आ.; २-१२८; ३ रू.;
दि ग्रास हार्प (१९५१)
The Grass Harp
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३२१ कुक, रॉबिन
Cook, Robin
कोमा
स्वैर भाषांतर: गुर्जर, रविंद्र; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; (१९८० प्र.आ.), १९८३ दु.आ.; १९०; २१ रू.;
वैद्यकीय विषयावरची कादंबरी. "मी कोमा का लिहीले" - रॉबिन कुक कृत लेख, प्रास्ताविक भाषांतरकर्त्याचे.
कोमा
Coma
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३२२ कूपर, जेम्स फॅनीमोर (१७८९-१८५१)
Cooper, James Fenimore
वाटाड्या
भाषांतर: पाडगावकर, मंगेश केशव; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ४-३३६ सचित्र; ६ रू.;
द पाथफाईंडर (१८४०)
The PathFinder
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३२३ कॅथर, विला सिबर्ट
Cather, Willa Sibert
देवाची माणसे
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; २००; २.५० रू.;
डेथ कम्स फॉर द आर्चबिशप (१९२७)
Death Comes For the Archbishop
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३२४ **कॅथर, विला सिबर्ट**
Cather, Willa Sibert
माझी सखी
भाषांतर: पुंडलिक, विद्याधर: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९६९ प्र.आ.: ८-२०६: ६ रू.:
माय अँटोनिया (१९१८)
My Antonia
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३२५ **कॅन्टर, मॅकिनले**
Kantor, Mackinlay
माझा देव, माझा देश
भाषांतर: पाडगावकर, मंगेश केशव: ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: १९६० प्र.आ.: ८४: १ रू.:
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३२६ **कॅरोल, ग्लॅडीस हेस्टी**
Carroll, Gladys H.
ऋतुरंग
भाषांतर: हसमनीस, द.का.: नवलेखन, मुंबई: १९६१ प्र.आ.: १५६: २ रू.:
अॅज द अर्थ टर्नस (१९३३)
As the Earth Turns
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३२७ **कॉनोव्हर, डेव्हिड**
Conovher, David
कोण्या एका बेटावर
स्वैर भाषांतर: भारद्वाज, मंदाकिनी: पद्मगंधा प्रकाशन, पुणे: १९९५ प्र.आ.: ११८: ७० रू.:
वन्स अपॉन ऑन आयलॅंड
Once Upon on Island
इंग्रजी (अमे.) (स.सा.)

२३२८ **कॉमरॉफ, मॅन्युएल**
Komroff, Manuel
मंतरलेले बेट
भाषांतर: माडगूळकर, व्यंकटेश: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९६३ प्र.आ.: १४०: ३ रू.:
बिग सिटी, लिटल बॉय (१९५३)
Big City, Little Boy
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३२९ **कॉल्वर, ॲन**
Colver, Anne
रम्य ते बालपण
भाषांतर: किणीकर, रॉय: ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: १९६४ प्र.आ.: १७९: २ रू.:
लकी फोर (१९६०)
Lucky Four
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३३० **ग्लादको, फ्योदोर**
Gladkov, Fyodor
अस्वस्थ युवक
भाषांतर: कुळकर्णी, रंगनाथ: जयहिंद प्रकाशन, मुंबई: १९६६ प्र.आ.: १७८: ३ रू.:
रेस्टलेस युथ
Restless Youth
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३३१ **गार्डनर, अर्ल स्टॅनले**
Gardner, Erle Stanley
एका दगडात तीन पक्षी
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: विश्वमोहिनी प्रकाशन, पुणे: १९७६ प्र.आ.: १२०: ८.५० रू.:
पेरी मेसन कथा
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३३२ **गार्डनर, अर्ल स्टॅनले**
Gardner, Erle Stanley
चालताच नार ती (रहस्य कथा न्यायालयीन झुंजीच्या) खंड २
स्वैर संक्षिप्त रूपांतर: साधले, आनंद: पुष्प प्रकाशन लि., पुणे: १९९६ प्र.आ.: २१८: १५० रू.:
४ पेरी मेसन कादंबऱ्या
इंग्रजी (अमे.) (स.सा.)

२३३३ **गार्डनर, अर्ल स्टॅनले**
Gardner, Erle Stanley
मदालसा रहस्य कथा (न्यायालयीन झुंजीच्या) खंड १
रूपांतर: साधले, आनंद: पुष्प प्रकाशन लि., पुणे: १९९६ प्र.आ.: २४७: १६० रू.:
पुढील पाच कादंबऱ्यांची रूपांतरे (१) केअरटेकर्स कॅट (२) सनबेदर्स डायरी (३) ब्लॉंड बोनॅन्झा (४) रनअवे कॉर्पस् (५) लेम कॅनरी
इंग्रजी (अमे.) (स.सा.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३३४ गार्डनर, अर्ल स्टॅनले
Gardner, Erle Stanley
अखेर काय झालं?
भाषांतर: भावे, अपर्णा: निशिगंधा प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; १४४; ६५ रू.;
पेरी मेसन कथा
क्रिमझन किस
Crimson Kiss
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३३५ गार्डनर, अर्ल स्टॅनले
Gardner, Erle Stanley
अजब गुंतागुंत
भाषांतर: गुजर, अनिल: निशिगंधा प्रकाशन, पुणे; १९९५ दु.आ.; २११; ९५ रू.;
पेरी मेसन कथा
द केस ऑफ लेझी लव्हर
The Case of Lazy Lover
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२३३६ गार्डनर, अर्ल स्टॅनले
Gardner, Erle Stanley
त्रैलोक्य सुंदरी
भाषांतर: राजस प्रकाशन, पुणे; १९७० प्र.आ.; १५३; ३.५० रू.;
पेरी मेसन कथा
दि केस ऑफ दि क्विली कॉंटेस्टंट
The Case of The Queely Contestant
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३३७ गार्डनर, अर्ल स्टॅनले
Gardner, Erle Stanley
व्याकुळ वल्लरी
भाषांतर: राजस प्रकाशन, पुणे; १९७० प्र.आ.; ११७; ४ रू.;
पेरी मेसन कथा
दि केस ऑफ दि वरीड वेट्रेस
The Case of The Worried Waitress
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२३३८ गिबन, कॉंस्टन्टाईन फिट्स
Giben, Constantine Fits
जेव्हा चुंबनालाही बंदी होते
संक्षिप्त भाषांतर: सारडा, शंकर: पुष्प प्रकाशन, पुणे; १९९३ प्र.आ.; १६४; ८० रू.;
व्हेन किसींग हॅड टू स्टॉप
When Kissing Had to Stop
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३३९ गुझेंको, आयगॉर
Gouzenko, Igor
ध्रुवाचा अस्त
संक्षिप्त भाषांतर: कर्णिक, वसंत भगवंत; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५५ प्र.आ.; ७-४१५; ५ रू.;
प्रस्तावनेसहित, सोव्हिएट जीवनावर विदारक प्रकाश टाकणारी कादंबरी
द फॉल ऑफ ए टायटन
The Fall of A Titan
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३४० चेज, मेरी एलन (१८८७-)
Chase, Mary Ellen
प्रकाश रेखा
भाषांतर: गलगलीकर, बाबुराव कृष्ण: कैलास प्रकाशन, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; २-११६; ३ रू.;
दि एज ऑफ डार्कनेस
The Edge of Darkness
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३४१ चेज, मेरी एलन (१८८७-)
Chase, Mary Ellen
मेरी पीटर्स
भाषांतर: पोरेडी, वसंत: कैलास प्रकाशन, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ७६; १.२५ रू.;
मेरी पीटर्स
Mary Peters
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२३४२ चॅंग, इलिन
Chang, Eileen
शापित भूमि
भाषांतर: वष्ट, ब.ल.; नवलेखन प्रकाशन, मुंबई; ९२; २ रू.;
द नेकेड अर्थ (१९६२)
The Naked Earth
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३४३ चॅंग, इलिन
Chang, Eileen
सावट
भाषांतर: तेंडुलकर, मीना: ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; १४८; २.५० रू.;
द राइस स्प्राऊट सॉंग (१९५५)
The Rise Sprout Song
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३४४ जॉर्ज ल्यूकास (दिग्दर्शक)
स्टार वॉर्स अथवा ग्रहयुद्ध
भाषांतर: ताम्हणकर, अरूण (संपादन बाबा पाटील): अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर: १९७९ प्र.आ.; १०६ सचित्र; ९ रू.;
चित्रपटकथा. "असा तयार झाला स्टार वॉर्स" हा माहितीपर लेख पुस्तकाच्या शेवटी
स्टार वॉर्स (चित्रपट)
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३४५ टेलर, डेव्हिड
Taylor, David
निरोप
भाषांतर: खेर, भा.द.; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: ४३५; ९ रू.;
ऐतिहासिक कादंबरी, अमेरिकन स्वातंत्र्ययुद्धावर.
फेअरवेल टू व्हॅली फोर्ज (१९५५)
Farewell to Valley Forge
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३४६ टेलर, डेव्हिड
Taylor, David
जिंकू किंवा मरू
भाषांतर: पाडगावकर, मंगेश: ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: १९६५ प्र.आ.; ३२८; ५ रू.;
ऐतिहासिक कादंबरी
लाइट्स अक्रॉस द डिलावेअर (१९५४)
Lights Across the Delaware
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३४७ टॅव्हिस, वॉल्टर
Tavis, Walter
आभाळातून पडलेला माणूस
स्वैर भाषांतर: घाटे, निरंजन: अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर: १९८४; १०५; २४ रू.;
विज्ञान कादंबरी
द मॅन हू फेल टू द अर्थ
The Man Who Fell to The Earth
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३४८ टोलँड, स्टीवर्ट
फांसाची दोरी
भाषांतर: टिकेकर, ग.रा.; प्रशांत प्रकाशन, पुणे: १९६०; २-७६; १.५० रू.;
थोड्या विस्तारासहित टेक्साज प्रदेशातील एक लोककथा, कथानकाची पार्श्वभूमि तसेच भाषांतरामागच्या पार्श्वभूमिचे निवेदन.
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३४९ डील, बॉर्डन
Deal, Borden
नवी विटी, नवे राज्य
भाषांतर: बोकील, वि.वि.; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: १९५९ प्र.आ.; १७९; ९ रू.;
डनबार्स कोव्ह (१९५७)
Dunbar's Cove
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३५० डेन्कर, हेन्री
विद्रोह
भाषांतर: सोहोनी, लीना: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९८९ प्र.आ.; १७२; ५० रू.;
आउटरेज
Outrage
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३५१ नोबोकोव्ह, व्लादमीर
Nabokov, Vladmir
लोलिता
भाषांतर: डोंगरे, श्रीपाद: श्रीरंग प्रकाशन, मुंबई: १९७८ प्र.आ.; १८५; १६ रू.;
लोलिता
Lolita
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३५२ प्रोक्नो, विल्यम
Prochnau, William
ट्रिनिटीज् चाइल्ड
भाषांतर: काळे, अनिल: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९६ प्र.आ.; २४-३६९; २५० रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत
ट्रिनिटीज् चाइल्ड
Trinity's Child
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३५३ पिअर्स, कॅथरीन ओवेन्स
Pearse, Catherine Owens
आंधळी
भाषांतर: शेळके, शांता ज.; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९६३ प्र.आ., १९९६ दु.आ.; १६१; १००रू.;
चरित्रात्मक कादंबरी
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३५४ पुझो, मारियो
Puzo, Mario
गॉडफादर
भाषांतर: गुर्जर, रवींद्र; श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ४-३६८ छायाचित्रे; ५० रू.;
द गॉडफादर (१९६८)
The Godfather
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३५५ पेज, एलिझाबेथ
Page, Elizabeth
लढा लढू या स्वातंत्र्याचा
भाषांतर: शुक्ल, सदाशिव अनंत; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ८६४; १० रू.;
अमेरिकन स्वातंत्र्य लढ्याच्या इतिहासावर आधारित; जाने. १७५४ ते ऑक्टो. १८०६ हा बावन्न वर्षांचा कालखंड या कादंबरीने व्यापला आहे.
द ट्री ऑफ लिबर्टी
The Tree of Liberty
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३५६ फियाला, मार्टिन
Fiala, Martin
अखेरचा रामराम
भाषांतर: पटवर्धन, राम; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५५ प्र.आ.; १२५; २.५० रू.;
९-१५ टू फ्रीडम (१९५२)
9-15 to Freedom
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३५७ फूट, शेल्बी (१९१६-)
Foote, Shelby
भाऊबंदकी
भाषांतर: हवालदार, श्रीकृष्ण; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; १११; २ रू.;
शिलोह (१९५२)
Shiloh
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३५८ फूट, शेल्बी (१९१६-)
Foote, Shelby
शिलो
भाषांतर: देसाई, कमल; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; २-१५६; ३ रू.;
शिलोह (१९५२)
Shiloh
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३५९ फोर्बस, कॅथ्रीन
Forbes, Kathryn
सगळं सगळं ठीक होतं
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; १४४; २.५० रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
ममाज़ बॅंक अकाऊंट
Mama's Bank Account
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३६० फोरसिथ, फ्रेडरिक
Forsyth, Fredrick
अखेरचा पर्याय
भाषांतर: जोशी, रमेश; कॅ.गो.गं. लिमये ट्रस्ट, पुणे; १९८२ प्र.आ.; २-२९१; ३० रू.;
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३६१ फोरसिथ, फ्रेडरिक
Forsyth, Fredrick
ओडेसा फाईल
भाषांतर: पांडे, पी.जी.; अस्मिता प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; १५२; १२ रू.;
ओडेसा फाईल
Odessa File
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३६२ फोरसिथ, फ्रेडरिक
Forsyth, Fredrick
फसलेला क्षण
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: वाळिंबे, वि.स.; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ७९; ४० रू.;
द डे ऑफ द जॅकॉल
The Day of The Jackle
इंग्रजी (अमे.) (पॉप्युलर)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३६३ फोरसिथ, फ्रेडरिक
Forsyth, Fredrick
मध्यस्थ
भाषांतर: सोहोनी, लीना: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९४ प्र.आ.; ४२२; १८० रू.;
द निगोशिएटर
The Negotiator
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३६४ फॉलेट, केन
झेपावलेले मुक्तिपंख
भाषांतर: लागू, श्रीकांत; राजहंस प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; १०१; ३० रू.;
१९७८ साली अपहरित विमानांच्या सुटकानाट्याची सत्यकथा
ऑन विंग्ज ऑफ ईगल्स
On Wings of Eagels
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३६५ ब्रेस, जेराल्ड वार्नर (१९०१-)
Brace, Gerald Warner
गेले ते दिवस
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय: नवलेखन, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; १११; २ रू.;
वर्ल्ड ऑफ कॅरिक्स कोव्ह
World of Carrick's Cove
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३६६ ब्लॉश, रॉबर्ट
सायको
भाषांतर: टिकेकर, ग.रा.; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; १४२; ३ रू.;
सायको
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३६७ बक, पर्ल एस. (१८९२-१९७३)
Buck, Pearl S.
अजिंक्य
भाषांतर: गोखले, श्री.स.; केसरी प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; १५-३५५; १५ रू.;
प्रस्तावना : रा.भि. जोशी
१९३८ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखिका
कमांड द मॉर्निंग (१९५९)
Command the Morning
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३६८ बक, पर्ल एस. (१८९२-१९७३)
Buck, Pearl S.
रहस्यपूर्ण राजभवन
रूपांतर: परूळेकर, आशा; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ५-११९; ६० रू.;
रूपांतरकर्तीची प्रस्तावना
१९३८ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखिका
डेथ इन द कॅसल
Death in The Castle
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२३६९ बक, पर्ल एस. (१८९२-१९७३)
Buck, Pearl S.
काळी
भाषांतर: पांडे, भारती; उन्मेष प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; १२-३२३; १२० रू.;
भाषांतरकर्तीचे मनोगत, "पर्ल बकबद्दल थोडंसं ......"
१९३८ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखिका
द गुड अर्थ (१९३१)
The Good Earth
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३७० बक, पर्ल एस. (१८९२-१९७३)
Buck, Pearl S.
माती
संक्षिप्त भाषांतर: वकील, व्यंकटेश; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९४६ प्र.आ.; १७५; ३ रू.;
१९३८ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखिका
द गुड अर्थ (१९३१)
The Good Earth
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३७१ बक, पर्ल एस. (१८९२-१९७३)
Buck, Pearl S.
मातीचे घर १. धरित्री
भाषांतर: सातोस्कर, बा.द.: सागर साहित्य, मुंबई; १९४९ प्र.आ., १९८८ दु.आ.; ३५२; ६.५० रू.;
"अनुवादाविषयी पुन्हा एकदा" हे भाषांतरकारकृत निवेदन
१९३८ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखिका
द गुड अर्थ (१९३१)
The Good Earth
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३७२ बक, पर्ल एस. (१८९२-१९७३)
Buck, Pearl S.
आई
भाषांतर: सातोस्कर, बा.द.: सागर साहित्य, मुंबई; १९४४; २७६; ५ रू.;
भाषांतरकारकृत 'परिचय'
१९३८ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखिका
द मदर
The Mother
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३७३ बक, पर्ल एस. (१८९२-१९७३)
Buck, Pearl S.
गृहस्वामिनी
भाषांतर: निगूडकर, मंगला: श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; १८९; ४५ रू.;
अनुवादिकेची प्रस्तावना
१९३८ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखिका
पॅव्हिलियन ऑफ वुमन
Pavilion of Woman
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३७४ बक, पर्ल एस. (१८९२-१९७३)
Buck, Pearl S.
एका विवाहाचे शब्दचित्र
संक्षिप्त भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: मधुराज पब्लिकेशन्स प्रा.लि., पुणे; १९९२ प्र.आ.; १७२; ६० रू.;
पुस्तक परिचय "ओळख"
१९३८ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखिका
पोर्टेट ऑफ ए मॅरेज
Portrait of A Marriage
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२३७५ बक, पर्ल एस. (१८९२-१९७३)
Buck, Pearl S.
आई
संक्षिप्त भाषांतर: सातोस्कर, बा.द.; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; १००; ३ रू.;
१९३८ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखिका
मदर
Mother
इंग्रजी (अमे.) (राम.ग्रं.)

२३७६ बक, पर्ल एस. (१८९२-१९७३)
Buck, Pearl S.
अखेरचे पत्र
भाषांतर: कर्दळे, आशा: भाषांतरकार, पुणे; १९९४ प्र.आ.; ६-१५७; ७० रू.;
भाषांतरकर्तीचे मनोगत
१९३८ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखिका
लेटर फ्रॉम पेकिंग
Letter From Peking
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३७७ बर्जेस, पेरी
Burgess, Perry
एकटा
संक्षिप्त भाषांतर: अग्निहोत्री, अंबादास: ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५५ प्र.आ.; २-१२९; २ रू.;
'पेरी बर्जेस' लेखकाचा परिचय
हू वॉक अलोन
Who Walk Alone
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३७८ बेकर, लाओल व्हर्टन
Baker, Laol Vertan
मृत्युच्या सान्निध्यात
संक्षिप्त भाषांतर; प्रधान, मधुकर शंकर; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ४-८५; ६० रू.;
डेथ ऑफ ए मॅन
Death of a Man
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३७९ बॉल, जॉन
Ball, John
गोष्ट एका काळ्या प्रहरीची
रूपांतर; ओक, चारूशीला; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ३-१५८; ६० रू.;
रूपांतरकर्तीची प्रस्तावना
इन द हीट ऑफ दि नाईट
In The Heat of the Night
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३८० मार्क ट्वेन (१८३५-१९१०) (म्ह. सॅम्युएल लॉंगहॉर्न क्लेमॅन्स)
Mark Twain (i.e. Samuel Longhorn Clemens)
खट्याळ टॉम सॉयर
भाषांतर; अभ्यंकर. शंकर; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे.; १९९३ प्र.आ.; ५८; २५ रू.;
संक्षिप्त भाषांतर
दि ॲडव्हेंचर्स ऑफ टॉम सॉयर (१८६७)
The Adventures of Tom Sawyer
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३८१ मार्क ट्वेन (१८३५-१९१०) (म्ह. सॅम्युएल लॉंगहॉर्न क्लेमॅन्स)
Mark Twain (i.e. Samuel Longhorn Clemens)
टॉम सॉयर
भाषांतर ; विद्वांस. र. गं.; सुपर्ण प्रकाशन पुणे.; १९८७ प्र. आ. ; ८३; १५ रू.;
संक्षिप्त भाषांतर, लेखक परिचयासह (कुमारासाठी श्रेष्ठ जागतिक साहित्य परिचय)
दि ॲडव्हेंचर्स ऑफ टॉम सॉयर (१८६७)
The Adventures of Tom Sawyer
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं. सं. वि.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३८२ मार्क ट्वेन (१८३५-१९१०) (म्ह. सॅम्युएल लॉंगहॉर्न क्लेमॅन्स)
Mark Twain (i.e. Samuel Longhorn Clemens)
टॉम सॉयरची धाडसे
भाषांतर; सामंत, रघुवीर; नवभारत प्रकाशन, मुंबई.; १९५७ प्र. आ.; ३ रू. ५० पैसे;
दि ॲडव्हेंचर्स ऑफ टॉम सॉयर (१८६७)
The Adventures of Tom Sawyer
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३८३ मार्क ट्वेन (१८३५-१९१०) (म्ह. सॅम्युएल लॉंगहॉर्न क्लेमॅन्स)
Mark Twain (i.e. Samuel Longhorn Clemens)
धाडसी चंदू
रूपांतर; गाडगीळ, गंगाधर गोपाळ; सिध्दार्थ साहीत्य, मुंबई.; १९५१ प्र.आ., १९५७ दु. आ.; ११८ चित्रे; १रू ५० पैसे;
संक्षिप्त रूपांतर (रूपांतरकर्त्यांने करून दिलेल्या लेखक पुस्तके परिचयासहित)
दि ॲडव्हेंचर्स ऑफ टॉम सॉयर (१८६७)
The Adventures of Tom Sawyer
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.नाग)

२३८४ मार्क ट्वेन (१८३५-१९१०) (म्ह. सॅम्युएल लॉंगहॉर्न क्लेमॅन्स)
Mark Twain (i.e. Samuel Longhorn Clemens)
भटकबहाद्दर
भाषांतर; भागवत, भा.रा.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; २६३; ६ रू.;
भाषांतरकाराने करून दिलेला लेखकाचा परिचय
दि ॲडव्हेंचर्स ऑफ हकलबरी फिन
The Adventures of Huckleberry Finn
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२३८५ मार्क ट्वेन (१८३५-१९१०) (म्ह. सॅम्युएल लॉंगहॉर्न क्लेमॅन्स)
Mark Twain (i.e. Samuel Longhorn Clemens)
हकलबरी फिन
भाषांतर; पेडणेकर, आ. ना.; सुपर्ण प्रकाशन पुणे. ; १९८७ प्र.आ.; ८२; १५ रू.;
संक्षिप्त लेखक परिचयासह; कुमार साहित्य
दि ॲडव्हेंचर्स ऑफ हकलबरी फिन
The Adventures of Huckleberry Finn
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३८६ मिघर, जोसेफ विल्यम
Meagher, Joseph William
रात्र थोडी सोंगं फार
भाषांतर: कामत, ग.रा.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, गिरगाव, मुंबई.; १९६३ प्र. आ.; ३९८; ६ रू.;
द टेनमेंट ऑफ ड्रीमस (१९६०)
The tenement of dreams
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.स.)

२३८७ मिचेल, ब्रॉडस
Mitchell, Broadus
अमेरिकन साहसकथा
भाषांतर: नाडकर्णी, ज्ञानेश्वर; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई.; १९५६ प्र. आ.; ११०; २१ रू.;
अमेरिकन ॲडव्हेन्चर (कडेन्सड)
American Adventure (Condensed)
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३८८ मिडोक्रॉफ्ट, एनिड. एल.
Meadowcroft, Enid L.
स्वतंत्र लोकांची भूमी
भाषांतर: रेगे, पंढरिनाथ बळवंत; वोरा अँड कं. मुंबई.; १९६६ प्र. आ.; १४९ सचित्र; २ रू. ;
लँड ऑफ द फ्री
Land of the Free
इंग्रजी (अमे.) (रा.ग्रं.सू.)

२३८९ मुडी, राल्फ
Moody, Ralph
माझी माणसे
भाषांतर: जोशी, श्री. ज.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, गिरगाव, मुंबई.; १९६३ प्र. आ.; २७७ सचित्र; ३ रू.;
मॅन ऑफ द् फॅमिली (१९५१)
Man of the family
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं. वि.)

२३९० मेलव्हिल, हर्मन (१८१९ - १८९१)
Melville, Herman
''पाचूचे बेट'' आणि ''शिस्तीचा बळी''
भाषांतर: शिरधनकर, भामुदास बळीराम; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई.; १९६६ प्र. आ.; २-२४७ सचित्र; ६ रू.;
''टीपी'', ''बिली बड्''
"Typee", "Billy Budd"
इंग्रजी (अमे.) (मु.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३९१ मेलव्हिल, हर्मन (१८१९ - १८९१)
Melville, Herman
देवमाशाच्या जबड्यात
भाषांतर: अभ्यंकर, शंकर; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे.; १९९३ प्र.आ.; ५७ ; २५ रू.;
संक्षिप्त भाषांतर
मॉबी डिक (१८५७)
Moby Dick
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३९२ मेलव्हिल, हर्मन (१८१९ - १८९१)
Melville, Herman
मोबी डिक
भाषांतर: गोडबोले. वि.ज.; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र. आ.; ५७ ; १२ रू.;
कुमारांसाठी श्रेष्ठ जागतिक साहित्य परिचय; पुस्तक व लेखक परिचय.
मॉबी डिक (१८५७)
Moby Dick
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३९३ मेलव्हिल, हर्मन (१८१९ -१८९१)
Melville, Herman
राक्षस
संक्षिप्त भाषांतर: सामंत, रघुवीर; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई.; १९६२ प्र. आ.; ५९१ ; ८ रू.;
मॉबी डिक
Moby Dick (abridged)
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३९४ मॅकग्राथ, हॅरोल्ड
Macgrath, Herold
रत्नकंकण
भाषांतर: भिडे, भिकाजी गोपाळ; सरस वाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई.; १९१६ प्र. आ.; ३०८; १रू. २५ पैसे;
रूपांतर
मिलियन डॉलर मिस्टरी
Million Dollar Mystery
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३९५ मोटले, विल्यर्ड
Motley, Williard
गुलाबाचं फूल
स्वैर भाषांतर; खेर, भा. द.; जयश्री प्रकाशन, पुणे; १९५१ प्र. आ.; १५१; २ रू. ५० पैसे;
नॉक अॅट अेनी डोअर
Knock at any door
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२३९६ युटांग, लिन
Yutang, Lin
ससेहोलपट
भाषांतर; रेगे, सदानंद; जनपद प्रकाशन, मुंबई.; १९६८; २,२९३; ४ रू.;
लेखकाच्या प्रास्ताविकासह; हॉंगकॉंगमध्ये आलेल्या सुशिक्षित निर्वासितांकडे मिळालेल्या माहितीच्या आधारे लिहिलेले.
द फ्लाईट ऑफ द इनोसन्टस्
The Flight of the innocents
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२३९७ युटांग, लिन
Yutang, Lin
पंकज
भाषांतर; कंटक, प्रेमा; नवभारत प्रकाशन, पुणे; १९५१ प्र. आ.; ७,१६८; २ रू.;
इ.स. १५९५ च्या सुमारास चीनमध्ये घडलेल्या एका सत्व घटनेला लोकसाहित्याचे रूप आले. त्यावर आधारलेली कथा.
मिस तु
Miss Tu
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

२३९८ रिक्टर, कॉनराड
Richter, Conrad
गवती समुद्र
भाषांतर; शेळके, शांता; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई.; १९६२ प्र.आ.; १०१; १ रू.;
द सी ऑफ ग्रास् (१९३६)
The Sea of grass
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२३९९ रिक्टर, कॉनराड
Richter, Conrad
भिडली रात्र पहाटेला
भाषांतर; पाडगावकर, मंगेश; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई.; १९६२ प्र.आ.; ११२; २ रू.;
द वॉटर ऑफ क्रोनोज् (१९६०)
The Water of Kronos
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४०० रिक्टर, कॉनराड
Richter,, Conrad
रान
भाषांतर; कुलकर्णी, जी. ए. ; ग.पा. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई.; १९६७ प्र.आ.; २-१९५; ५ रू.;
द ट्रीज (१९४०)
The Trees
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४०१ रिक्टर, कॉनराड
Richter, Conrad
वनवास
भाषांतर; पेंढारकर, यशवंत दिनकर; कुलकर्णी ग्रंथागार, पुणे.; १९५७ प्र. आ.; १०८; २ रू.;
भाषांतर, संक्षिप्त, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
द ट्रीज
The Trees (abrd.)
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४०२ रिक्टर, कॉनराड
Richter, Conrad
शिवार
भाषांतर; कुलकर्णी, जी. ए. ; ग.पा. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई.; १९६८ प्र.आ.; १७४;
द फिल्डस् (१९४५)
The Fields
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४०३ रिक्टर, कॉनराड
Richter, Conrad
स्वातंत्र्य आले घरा
भाषांतर; कुळकर्णी, जी.ए.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई.; १९६८ प्र.आ.; ११२; ५ रू.;
द फ्री मॅन (१९४३)
The Free Man
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४०४ रिक्टर, कॉनराड
Richter, Conrad
रानातील प्रकाश
भाषांतर: कुळकर्णी, जी.ए.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई.; १९६८ प्र.आ.; ११२; ५ रू.;
द लाइट इन द फॉरेस्ट (१९५३)
The Light in the Forest
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४०५ रीक्टर, कॉनराड
Richter, Conrad
जीवन त्यांना कळले!
भाषांतर: पाडगावकर, मंगेश: ग. पा. परचुरे, प्रकाशन मंदिर मुंबई.; १९६८ प्र.आ.; २३८; ६ रू.;
लेखक परिचय
ए. सिंगल ऑनरेबल मॅन
A Single honourable man
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.शा.वि.ग्रं

२४०६ रीक्टर, कॉनराड
Richter, Conrad
गाव
भाषांतर: कुलकर्णी, जी. ए.; ग. पा. परचुरे, प्रकाशन मंदिर मुंबई.; १९६७ प्र. आ.; ४-३५५; ६ रू.;
द् टाऊन् (१९५०)
The Town
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४०७ रूअर्क, रॉबर्ट सी.
Ruark, Robert C.
मी असा झालो
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय: नवलेखन, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ११२ सचित्र; २ रू.;
द ओल्ड मॅन अँड द बॉय
The Old Man and The Boy
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४०८ रेनॉल्ड, क्वेंटिन
Reynold, Quentin
.... आणि त्यांना न्याय मिळाला
भाषांतर: आठवले, भा.वा.; मुक्ता प्रकाशन, मुंबई; १९८४ प्र.आ.;
अमेरिकेतील फौजदारी वकील व न्यायाधीश सॅम्युअल लेबोविझ यांच्या जीवनावर आधारित
कोर्ट रूम (१९६१)
Court Room
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२४०९ रॅंड, ॲन (१९०५-१९८२)
Rand, Ann
शिखर
भाषांतर: पाटील, मोहनतारा: उन्मेष प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; ६४४; २५० रू.;
भाषांतरकर्तीचे मनोगत
फाउंटन हेड
Fountain Head
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४१० रॅंड, ॲन (१९०५-१९८२)
Rand, Ann
वी, द लिव्हिंग
भाषांतर: जोशी, मंजिरी: राजहंस प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ६-३४९; १२५ रू.;
भाषांतरकर्तीचे निवेदन
वी, द लिव्हिंग
We, The Living
इंग्रजी (अमे.) (पॉप्युलर)

२४११ रोलवॉग, ओल एडवर्ट (१८७६-१९३१)
Rolvaag, Ole Edvart
तेथे देवाची वसती
भाषांतर: सराफ, वसंतकुमार: नवलेखन, मुंबई; १९६० प्र.आ.; १२५; २ रू.;
जाएंट्स इन द अर्थ
Giants in the Earth
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४१२ रॉबिन्स, हेरॉल्ड (-१९९७)
Robbins, Harold
पुरूष
रूपांतर: शेळके, उद्धव: सुबोध प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ९६; ३ रू.;
कार्पेट बॅगर्स
Carpet Baggers
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४१३ रॉबिन्स, हेरॉल्ड (-१९९७)
Robbins, Harold
अमर
स्वैर भाषांतर: मांडे, अरूण: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९३ प्र.आ.: ३१६: ११० रू.:
डिसेंट फ्रॉम झानाडू
Descent From Xanadu
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४१४ रॉबिन्स, हेरॉल्ड (-१९९७)
Robbins, Harold
तू असा जवळी रहा
भाषांतर: अभ्यंकर, पद्मा: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९० प्र.आ.: १२६: ५० रू.:
नेव्हर लीव मी
Never Leave Me
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४१५ रॉबिन्स, हेरॉल्ड (-१९९७)
Robbins, Harold
जुनी जखम, नव्या वेदना
भाषांतर: गुजर, अनिल: निशिगंधा प्रकाशन, पुणे: १९९६ प्र.आ.: १४८: ८० रू.:
बेट्सी
Betsy
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४१६ रॉबिन्स, हेरॉल्ड (-१९९७)
Robbins, Harold
हे बंध वात्सल्याचे
भाषांतर: वेंगुर्लेकर, योगिनी: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९० प्र.आ.: १७८: ६० रू.:
व्हेअर लव्ह हॅज गॉन
Where Love Has Gone
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४१७ रॉलिंग्ज, मार्जोरी किनन (१८९६-१९५३)
Rawlings, Marjorie Kinnan
पाडस
भाषांतर: पटवर्धन, राम: मौज प्रकाशन गृह, मुंबई: १९६७ प्र.आ., १९९२ दु.आ.: ४-४१६: ११ रू.:
द इयरलिंग (१९३८)
The Yearling
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४१८ रॉलिंग्ज, मार्जोरी किनन (१८९६-१९५३)
Rawlings, Marjorie Kinnan
हरिणबालक
संक्षिप्त भाषांतर: भागवत, भा.रा.: लाखाणी बुक डेपो, मुंबई: १९५७ प्र.आ.: १४३ सचित्र, छायाचित्र: १.५० रू.:
द इयरलिंग
The Yearling (abridged)
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४१९ लिओनार्ड, रेमंड
Leonard, Remand
वारसा नॉस्ट्राडेमसचा
स्वैर भाषांतर: काळे, अनिल: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९१ प्र.आ.: ३-२२०: ७० रू.:
द नॉस्ट्राडेमस इनहेरिटन्स
The Nostradamus Inheritance
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४२० लिन, हॅझेल (१९१३-)
Lin, Hazel Ai Chun
डॉक्टर
संक्षिप्त भाषांतर: बोकील, विष्णु विनायक: कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे: १९५५ प्र.आ., (१९६५ दु.आ.): ११२: २ रू.:
द फिजिशियन्स
The Physicians
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४२१ लुईस, सिक्लेअर
Lewis, Sinclair
डॉक्टर
भाषांतर: बेडेकर, मालती: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई.: १९६५ प्र.आ.: ४-३३२: ६ रू.:
मुळ लेखकाला १९३० चे साहित्यासाठीच नोबेल पारितोषिक प्राप्त.
ॲरोस्मिथ
Arrowsmith
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४२२ लेविन, इरा
Levin, Ira
गुडबाय हिटलर
स्वैर भाषांतर; गुर्जर, रवींद्र; श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे; १९८० प्र.आ.; १५०; १६ रू.;
प्रथम कोल्हापूरच्या दैनिक पुढारीतून क्रमशः प्रसिद्ध, डॉ. श्रीकांत मुदरंगी यांच्या क्लोनिंग-प्रतिकृतिंची नवनिर्मिती या प्रास्ताविक लेखासह
बॉईज फ्रॉम ब्राझिल
Boys From Brazil
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४२३ लॅथॅम, जीं.ली.
Latham, Jean Lea
आगे बढो
भाषांतर; तेंडुलकर, विजय; नवलेखन, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ११२; २ रू.;
दर्यावर्दी जीवनावरील कादंबरी
कॅरी ऑन मिस्टर बोडिच
Carry on Mr. Bowditch
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२४२४ लॉक, चार्ल्स ओ.
Locke, Charles O.
पाठलाग
भाषांतर; अग्निहोत्री, अ.शं.; परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १७९; ३ रू.;
एकोणिसाव्या शतकाच्या आठव्या दशकाच्या कालखंडातील अमेरिकेच्या नैऋत्य प्रदेशामधील वातावरणाच्या पार्श्वभूमिवर सांगितलेली एका पोरसवदा तरूणाची कहाणी, प्रास्ताविक.
द हेल बेंट किड
The Hell Bent Kid
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४२५ व्हाईट, ई.बी.
White, E.B.
शार्लोटचे जाळे
भाषांतर; मोटे, कृष्णाबाई; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १७५ सचित्र; ४ रू.;
भाषांतरकर्तीचे निवेदन
शार्लोट्स वेब
Charlotte's Web
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४२६ वाइल्डर, लॉरा इंगाल्स (१८६७-१९५७)
Wilder, Laura Ingals
वसंत फार दूर नाही
भाषांतर; अग्निहोत्री, अंबादास; नागविदर्भ प्रकाशन, अमरावती; १९६१ प्र.आ.; २४८; ३ रू.;
ऑन द बॅंक्स ऑफ प्लम क्रीक (१९३७)
On The Banks of Plum Creek
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४२७ वाइल्डर, लॉरा इंगाल्स (१८६७-१९५७)
Wilder, Laura Ingals
मोठ्या रानातले छोटे घर
भाषांतर; भागवत, भा.रा.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; ६८; २ रू.;
द लिट्ल हाउस इन द बिग वुड
The Little House In The Big Wood
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२४२८ वाइल्डर, लॉरा इंगाल्स (१८६७-१९५७)
Wilder, Laura Ingals
आम्ही हरणार नाही
भाषांतर; तेंडुलकर, विजय; नागविदर्भ प्रकाशन, अमरावती; १९६३ प्र.आ.; ४-२८२; ३ रू.;
द लॉंग विंटर (१९४०)
The Long Winter
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४२९ वाइल्डर, लॉरा इंगाल्स (१८६७-१९५७)
Wilder, Laura Ingals
आनंदी आनंद गडे
भाषांतर; भागवत, भा.रा.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६१ प्र.आ.; २८० सचित्र; ३ रू.;
दोज हॅपी गोल्डन इयर्स (१९४३)
Those Happy Golden Years
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४३० वाइल्डर, लॉरा इंगाल्स (१८६७-१९५७)
Wilder, Laura Ingals
शेतकऱ्याचा मुलगा
भाषांतर; हसमनीस, द.का.; कल्पना प्रकाशन, पुणे; १९६० प्र.आ.; २४६; २.५० रू.;
उत्तम शेती, मध्यम व्यापार आणि कनिष्ठ नोकरी असे मानणाऱ्या एका आदर्श शेतकरी कुटुंबाची आकर्षक कहाणी.
फार्मर्स बॉय (१९३३)
Farmer's Boy
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४३१ वाइल्डर, लॉरा इंगाल्स (१८६७-१९५७)
Wilder, Laura Ingals
एक होते सरोवर
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६१ प्र.आ.; २६४ सचित्र; ३ रू.;
बाय द लेक शोअर्स (१९३९)
By the Lake Shores
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४३२ वाइल्डर, लॉरा इंगाल्स (१८६७-१९५७)
Wilder, Laura Ingals
उमलती कळी
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; नागविदर्भ प्रकाशन, अमरावती; १९६२ प्र.आ.; २८६; ३ रू.;
लिटल टाऊन ऑन द प्रेअरी (१९५३)
Little Town On The Prairie
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

२४३३ वाइल्डर, लॉरा इंगाल्स (१८६७-१९५७)
Wilder, Laura Ingals
गवतातले घरकुल
भाषांतर: जोशी, श्री.ज.; नागविदर्भ प्रकाशन, अमरावती; १९६२ प्र.आ.; १८१ सचित्र; ३ रू.;
लिटल हाउस ऑन द प्रेअरी (१९३५)
Little House On The Prairie
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४३४ विल्सन, हॅरी लिऑन
Wilson, Harry Leon
सहावा पांडव
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय; नवलेखन, मुंबई; १९६३ प्र.आ.;
रगल्स ऑफ रेड कॅप
Ruggles of Red Cap
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४३५ वीडम, व्हॉल्डेमार आणि वॉल, कार्ल बी.
Veedom, Voldemar & Wall, Carl B.
सागर सफरीतून स्वातंत्र्य
भाषांतर: ताम्हणकर, काशीनाथ म.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; १४०; २.५० रू.;
सोव्हिएट रशियाच्या जुलमी कचाट्यातून एस्टोनिया निर्वासितांनी सागरसफरीने थरारविणाऱ्या संकटाशी झुंजून स्वातंत्र्य कसे संपादले याची अद्‌भुत कथा
सेलिंग टू फ्रीडम (१९५२)
Sailing to Freedom
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४३६ वेक्सबर्ग, जोसेफ (१९०७-)
Wechsberg, Joseph
आपुला आपण वैरी
भाषांतर: पाडगांवकर, मंगेश केशव; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ४-२६८; १ रू.;
द सेल्फ-बिट्रेड (१९५४)
The Self-betrayed
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४३७ वेस्ट, जेसॅमीन
West, Jessamyn
परिवर्तन
भाषांतर: अग्निहोत्री, अंबादास शंकर; कैलास प्रकाशन, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; १७५; २.५० रू.;
द फ्रेंडली परसुएशन
The Friendly Persuation
इंग्रजी (अमे.) (रा.ग्रं.सू.)

२४३८ वॉर्टन, एडिथ (१८६२-१९३७)
Wharton, Edith
जन्माचा कैदी
भाषांतर: बेडेकर, मालतीबाई; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १२६; ३ रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
इथन फ्रोम
Ethan Frome
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४३९ वॉलेस, आयर्व्हिंग (१९१६-१९९०)
Wallece, Irving
आर. डॉक्युमेंट
भाषांतर: जैन, अशोक; राजहंस प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ४-१५७; १० रू.;
आर. डॉक्युमेंट
R. Document
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४४० वॉलेस, आयर्व्हिंग (१९१६-१९९०)
Wallece, Irving
द गेस्ट ऑफ ऑनर
भाषांतर: सोहोनी, लीना; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९१ प्र.आ.; २२४; ८० रू.;
द गेस्ट ऑफ ऑनर
The Guest Of Honour
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४४१ **वॉलेस, आयर्व्हिंग (१९१६-१९९०)**
Wallece, Irving
स्वर्गीय शय्या
भाषांतर; अंजली पब्लिशिंग हाउस, पुणे; १९८९ प्र.आ.; ४४९; १०० रू.;
निवेदन व लेखक परिचय
द सिलेशियल बेड
The Celetial Bed
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४४२ **वॉलेस, आयर्व्हिंग (१९१६-१९९०)**
Wallece, Irving
सेकंड लेडी
स्वैर भाषांतर; गुर्जर, रवींद्र; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; १९८४ प्र.आ.; ४-२१६; ४० रू.;
द सेकंड लेडी
The Second Lady
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४४३ **वॉलेस, आयर्व्हिंग (१९१६-१९९०)**
Wallece, Irving
द सेव्हन्थ सिक्रेट
भाषांतर; देवधर, विजय; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; १९८९ प्र.आ.; ३-२५१; ८५ रू.;
द सेव्हन्थ सिक्रेट
The Seventh Secret
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४४४ **वॉलेस, ल्यू (१८२७-१९०५)**
Wallace, Lew
बेनहर
संक्षिप्त भाषांतर; भावसार, सतीश; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ९७; १६ रू.;
लेखक परिचयासह (कुमारांसाठी श्रेष्ठ, जागतिक साहित्य परिचय)
बेन हर (१८८०)
Ben Hur
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४४५ **वॉलेस, ल्यू (१८२७-१९०५)**
Wallace, Lew
बेनहर
संक्षिप्त भाषांतर; महाम्बरे, गंगाधर; आनंद कार्यालय, पुणे; ३४ सचित्र; ३ रू.;
बालवाङ्मय
बेन हर
Ben Hur
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४४६ **वॉलेस, ल्यू (१८२७-१९०५)**
Wallace, Lew
बेनहर
संक्षिप्त भाषांतर; हर्षे, र.ना.; भाषांतरकार, पुणे; १९४२ प्र.आ., १९६८ पा.आ.; ४-१८८; १.५० रू.;
इंग्रजी आवृत्तीवरून, प्रस्तावनेसहित (संक्षेप रेव्ह. बी.एम्. जोन्सकृत)
बेन हर, अ टेल ऑफ ख्राइस्ट
Ben Hur, A Tale of Christ
इंग्रजी (अमे.) (रा.ग्रं.सू.)

२४४७ **श्राइबर, फ्लोरा ऱ्हेटा**
Shriber, Flora Rheta
"सिबिल"
भाषांतर; कोल्हटकर, माधवी; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९८३ प्र.आ.; १४-४६०; २८ रू.;
एका मनोरूग्णाच्या सत्यकथेवर आधारित, लेखिकेच्या व भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनांसह
सिबिल
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४४८ **शॅफीर, जॅक डब्ल्यू.**
Schaefer, Jack W.
रानभैरी
भाषांतर; हसमनीस, द.का.; नवलेखन, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १०४; २ रू.;
ओल्ड रेमॉन
Old Ramon
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४४९ **शॅफीर, जॅक डब्ल्यू.**
Schaefer, Jack W.
भल्या दिलाचा माणूस
भाषांतर; तेंडुलकर, विजय; नवलेखा प्रकाशन, पुणे; १९६० प्र.आ.; २ रू.;
शेन
Shane
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४५० **स्टाइनबेक, जॉन (१९०२-१९६८)**
Steinbeck, John
दोन बिघे जमीन
रूपांतर: वकील, व्यंकटेश शंकर; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ११६; ३ रू.;
रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
१९६२ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
ऑफ माइस अँड मॅन (१९३७)
Of Mice and Men
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२४५१ **स्टाइनबेक, जॉन (१९०२-१९६८)**
Steinbeck, John
मदिरा आणि मदिराक्षी
भाषांतर: शिरोडकर, स.द.; मनोहर ग्रंथमाला, पुणे; १९७५ प्र.आ.; १०-१८०; १५ रू.;
"माझ्या साहित्याचा पूर्वेतिहास" हे भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
१९६२ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
टॉरटिला फ्लॅट (१९४५)
Tortilla Flat
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४५२ **स्टाइनबेक, जॉन (१९०२-१९६८)**
Steinbeck, John
चंद्र ढळला
भाषांतर: म्हात्रे, दीनानाथ (साहा. सदानंद रेगे); आदित्य प्रकाशन, मुंबई; १९४७ प्र.आ.; २ रू.;
१९६२ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
द मून इज डाऊन (१९४२)
The Moon is Down
इंग्रजी (अमे.) (राम.ग्रं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४५३ **स्टाइनबेक, जॉन (१९०२-१९६८)**
Steinbeck, John
नवी राजवट
भाषांतर: शुक्ल, सदाशिव अनंत; के.भि. ढवळे, मुंबई; १९४९ प्र.आ.; ४-१४३; ३ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
१९६२ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
द मून इज डाऊन (१९४२)
The Moon is Down
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४५४ **स्टाइनबेक, जॉन (१९०२-१९६८)**
Steinbeck, John
भाग्यचक्र
भाषांतर: अग्निहोत्री, अंबादास शंकर; मॅजिस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; १२०; २ रू.;
१९६२ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
द पर्ल (१९४७)
The Pearl
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२४५५ **स्टाइनबेक, जॉन (१९०२-१९६८)**
Steinbeck, John
मोती
भाषांतर: रेगे, सदानंद; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९५० प्र.आ.; ८२; १.२५ रू.;
१९६२ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
द पर्ल (१९४७)
The Pearl
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४५६ **स्टाइनबेक, जॉन (१९०२-१९६८)**
Steinbeck, John
मून इज डाउन
भाषांतर: गणेशजोशी, ग.कृ.; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४६ प्र.आ.; ४-१२८; २.५० रू.;
१९६२ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
द मून इज डाऊन (१९४२)
The Moon is Down
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४५७ स्टुअर्ट, जॉर्ज आर.
Stewart, George R.
वणवा
भाषांतर; नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; १९५२ प्र.आ.; १९८; १.२५ रू.;
फायर (१९४८)
Fire
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४५८ स्टुअर्ट, जॉर्ज आर.
Stewart, George R.
वादळ
संक्षिप्त भाषांतर; नाईक, य.ग.; वोरा आणि कंपनी पब्लिशर्स लि., मुंबई; १९५५ प्र.आ.; १२५; १.५० रू.;
स्टॉर्म (१९४१)
Storm
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४५९ स्टोन, आयर्व्हिंग (- १९८९)
Stone, Irving
चिरंतन प्रेम भाग १ व २
भाषांतर; दळवी, विनायक विठ्ठल; पर्ल पब्लिकेशन, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; २४४ भाग१, १९२ भाग २; प्रत्येकी १ रू.;
मेरी टॉड लिंकन व अब्राहम लिंकन यांच्यावरची चरित्रात्मक कादंबरी
लव्ह इज इटर्नल (१९५४)
Love is Eternal
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४६० स्टोन, आरर्व्हिंग (-१९८९)
Stone, Irving
व्हिन्सेंट व्हान गॉग
स्वैर भाषांतर; पुरंदरे, माधुरी; प्रसाद बळवंत पुरंदरे, पुणे; १९७९ प्र.आ.; ८-३३८; ४३ रू.;
भाषांतरकाराच्या मनोगतासह
लस्ट फॉर लाइफ
Lust For Life
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४६१ स्टोल्झ, मेरी
Stolz, Mary
चौकोनी कुटुंब
भाषांतर; ओक, श्यामराव; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; २१८; ३ रू.;
रेडी ऑर नॉट (१९५३)
Ready or Not
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२४६२ स्टोव, हॅरिएट एलिझाबेथ बीचर (१८११-१८९६)
Stowe, Harriet Elizabeth Beatcher
अंकल टॉमची केबिन
संक्षिप्त भाषांतर; आपटे, वा.शि.; वरदा बुक्स, पुणे; १९८३ प्र.आ.; १०४; १५ रू.;
प्रस्तावनेसह
अंकल टॉम्स केबिन (१८५०)
Uncle Tom's Cabin
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४६३ स्टोव, हॅरिएट एलिझाबेथ बीचर (१८११-१८९६)
Stowe, Harriet Elizabeth Beatcher
गुलाम
स्वैर भाषांतर; हडप, विठ्ठल वामन; दा.त्र्यं.जोशी, पुणे; १९५८ प्र.आ.; १३४; २ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
अंकल टॉम्स केबिन (१८५०)
Uncle Tom's Cabin
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२४६४ स्टोव, हॅरिएट एलिझाबेथ बीचर (१८११-१८९६)
Stowe, Harriet Elizabeth Beatcher
टॉमकाका
भाषांतर; काळे, रामचंद्र विष्णु; महाराष्ट्र पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९३२ प्र.आ.; ७५ पैसे;
अंकल टॉम्स केबिन
Uncle Tom's Cabin
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४६५ स्टोव, हॅरिएट एलिझाबेथ बीचर (१८११-१८९६)
Stowe, Harriet Elizabeth Beatcher
टॉमकाकाचे घरकुल
संक्षिप्त भाषांतर; गोडबोले, निर्मला; आनंद प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ६४ सचित्र; ३ रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
अंकल टॉम्स केबिन (१८५०)
Uncle Tom's Cabin
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४६६ स्टोव, हॅरिएट एलिझाबेथ बीचर (१८११-१८९६)
Stowe, Harriet Elizabeth Beatcher
मूर्तिमंत गुलामगिरी
भाषांतर: गोखले, कृष्णाजी केशव; बाळकृष्ण मल्हार फडतरे; १९२० प्र.आ.;
अंकल टॉम्स केबिन (१८५०)
Uncle Tom's Cabin
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४६७ स्लॉटर, (डॉ.) फ्रँक जी.
Slaughter, (Dr.) Frank G.
ओढणी
संक्षिप्त भाषांतर: चांदोरकर, वसंत रामचंद्र; मेथडिक्स वाङ्मय विभाग, पुणे; १९७० प्र.आ.; २६१; ६ रू.;
भाषांतरकाराचे हृद्गत व प्रकाशकाचे निवेदन
द थॉर्न ऑफ अरिमॅथिआ (१९५९)
The Thorn of Arimathea
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४६८ स्लॉटर, (डॉ.) फ्रँक जी.
Slaughter, (Dr.) Frank G.
रक्तलांछन
संक्षिप्त भाषांतर: चिकटे, सुशीला; मनोहर ग्रंथमाला, पुणे; १९६९ प्र.आ.; २-१०४; ३ रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन
द गोल्डन आईल
The Golden Isle
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२४६९ सानसान (निवेदिका); लार्ड बेटी (शब्दांकन)
Sansan (As told to Lord Bette)
चंद्रोत्सव
भाषांतर: रेगे, सदानंद शांताराम; वोरा एंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ४-१९४; ४ रू.;
लेखिका परिचयासह
एट्थ मून
Eighth Moon (The True Story of a Young Girl's Life in Communist China)
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४७० सारोयान, विल्यम (१९०८-१९८१)
Saroyan, William
काळे ढग, रूपेरी कडा
संक्षिप्त भाषांतर: फडके, ना.सी.; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; ११२; २ रू.;
ह्युमन कॉमेडी (१९४३)
Human Comedy
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४७१ सारोयान, विल्यम (१९०८-१९८१)
Saroyan, William
जीवनसंगीत
भाषांतर: फडके, ना.सी.; रामकृष्ण बुक डेपो, मुंबई; १९४५ दु.आ.; ९-१९६;
प्रथम 'झंकार'मध्ये क्रमशः प्रसिद्ध, लेखक परिचय व भाषांतरकाराची प्रस्तावना
ह्युमन कॉमेडी (१९४३)
Human Comedy
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४७२ सिंक्लेअर, अप्टन
Sinclair, Upton
डॅमेज्ड गुड्स
संक्षिप्त भाषांतर: स. हृदय; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४९ प्र.आ.; ६-१३९; ४ रू.;
भाषांतरकार व लेखक यांच्या प्रस्तावनांसह
डॅमेज्ड गुड्स
Damaged Goods
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४७३ सिंक्लेअर, अप्टन
Sinclair, Upton
जंगल भाग २
भाषांतर: पोरेडी, वसंत; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९५० प्र.आ.; २४४-१२८; ५ रू.;
दि जंगल (१९०६)
The Jungle
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४७४ सिंक्लेअर, अप्टन
Sinclair, Upton
नो पासारान्
भाषांतर: वकील, व्यंकटेश: लोकसाहित्य, मुंबई: १९४३ प्र.आ.: ३ रू.:
स्पॅनिश युद्धावर आधारलेली कादंबरी, के. अहमद अब्बास कृत प्रस्तावना व अप्टन सिंक्लेअरचे निवेदन
नो पासारान् (१९३७)
No Pasaran
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४७५ सेगल, एरिक
Segal, Erich
लव्ह स्टोरी
भाषांतर: इनामदार, अनिल: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९८७ प्र.आ.: ९३: २५ रू.:
लव्ह स्टोरी
Love Story
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२४७६ सेल्टझर, डेविड
Seltzer, David
सैतानपुत्र
भाषांतर: भिंगे, श्याम: विश्वमोहिनी, पुणे: १९८२ प्र.आ.: ४-२१३ सचित्र: ३० रू.:
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४७७ सेल्टझर, लुई बी.
Seltzer, Louis B.
ढळला दिन ....
भाषांतर: पानसरे, विजय: कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे: १९५७ प्र.आ.: ११९: २ रू.:
द डेज़ वेअर गुड (१९५६)
The Days Were Good
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२४७८ हेन्री, जेम्स (१८४३-१९१६)
James, Henry
कथा एका व्यथेची
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय: नवलेखन, मुंबई: ९२: २ रू.:
डेझी मिलर - अ स्टडी
Daisy Miller - A Study
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४७९ हेन्री, जेम्स (१८४३-१९१६)
James, Henry
संघर्ष
भाषांतर: गाडगीळ, गंगाधर गोपाळ: मॅजिस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९६५: ११-४०९ सचित्र: ६ रू.:
लेखक व त्याचे लेखन यासंबंधी भाषांतरकर्त्याचे प्रास्ताविक
द अमेरिकन (१८७७)
The American
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४८० हेन्री, जेम्स (१८४३-१९१६)
James, Henry
प्रेमपत्रे
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय: नवलेखन, मुंबई: १९६४: १४८: २ रू.:
द अॅसपर्न पेपर्स
The Aspern Papers
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४८१ हेन्री, जेम्स (१८४३-१९१६)
James, Henry
सात शब्द
भाषांतर: पुराणिक, नारायण: नवलेखन प्रकाशन, मुंबई: ११-२०९: २ रू.:
मार्क व्हॅन डॉरेन ची प्रस्तावना
वॉशिंग्टन स्क्वेअर
Washington Square
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४८२ हेमिंग्वे, अर्नेस्ट (१८९९-१९६१)
Hemingway, Ernest
एका कोळियाने
भाषांतर: देशपांडे, पुरूषोत्तम लक्ष्मण: देशमुख आणि कंपनी, पुणे: १९६५ प्र.आ.: १५-१५४ सचित्र: १५ रू.:
प्रकाशक व भाषांतरकार यांची निवेदने
१९५४ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
द ओल्ड मॅन एंड द सी (१९५३)
The Old Man and The Sea
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४८३ हेमिंग्वे, अर्नेस्ट (१८९९-१९६१)
Hemingway, Ernest
शस्त्रसंन्यास
भाषांतर: दळवी, विनायक विठ्ठल; पर्ल पब्लिकेशन्स लि., मुंबई; १९५७ प्र.आ.; ३१७; १ रू.;
फेअरवेल टू आर्म्स (१९२९)
Farewell To Arms
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२४८४ हेमिंग्वे, अर्नेस्ट (१८९९-१९६१)
Hemingway, Ernest
घणघणतो घंटानाद
भाषांतर: मोकाशी, दिगंबर बाळकृष्ण; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ४-४८७ सचित्र; ६ रू.;
फॉर हूम द बेल टॉल्स (१९४०)
For Whom the Bell Tolls
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२४८५ हेली, आर्थर
Hailey, Arthur
इन हाय प्लेसेस
भाषांतर: पाध्ये, अशोक; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; १९८९ प्र.आ.; ४-३००; ६५ रू.;
इन हाय प्लेसेस
In High Places
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४८६ हेली, आर्थर
Hailey, Arthur
एअरपोर्ट
भाषांतर: जावडेकर, मधुकर; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; २११; ५० रू.;
एअरपोर्ट
Airport
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२४८७ हेली, आर्थर
Hailey, Arthur
स्ट्रॉग मेडिसिन
भाषांतर: जावडेकर, मधुकर; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; १९८६ प्र.आ.; ४-२५३; ६० रू.;
स्ट्रॉग मेडिसिन
Strong Medicine
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४८८ हेली, आर्थर
Hailey, Arthur
हॉटेल
भाषांतर: पाध्ये, अशोक; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; ४-२४५; ६० रू.;
हॉटेल
Hotel
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४८९ हॅले, अलेक्स
Hailey, Alex
रूट्स
भाषांतर: अभ्यंकर, सिंधु; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; ४३१; १०० रू.;
द रूट्स
The Roots
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२४९० हॅविघर्स्ट, मॅरिअन
Havighurst, Marion
सोनं पिकलंय शेतात
भाषांतर: शुक्ल, स.अ.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; १०५ सचित्र; १ रू.;
क्लाइंब ए लॉफ्टी लॅडर
Climb a Lofty Ladder
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४९१ हॉथॉर्न, नॅथिनिल (१८०४-१८६४)
Hawthorne, Nathaniel
प्रायश्चित्त
भाषांतर: पेंडसे, श्री.ना.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; २२६; ६ रू.;
द स्कारलेट लेटर (१८५०)
The Scarlet Letter
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

२४९२ हॉथॉर्न, नॅथिनिल (१८०४-१८६४)
Hawthorne, Nathaniel
मातृत्व
भाषांतर: बुद्धिसागर, मा.ग.; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९५६ प्र.आ.; १६८;
द स्कारलेट लेटर (१८५०)
The Scarlet Letter
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३ अमेरिकन कादंबरी

२४९३ हॉथॉर्न, नॅथिनिल (१८०४-१८६४)
Hawthorne, Nathaniel
शापित वास्तू
भाषांतर: पाटील, शंकर बालाजी; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ४-३३९ सचित्र; ६ रू.;
दि हाऊस ऑफ दि सेवन गेबल्स
The House of The Seven Gables
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४९४ हॉवेल्स, विल्यम डीन (१८३७-१९२०)
Howells, William Dean
मृगजळ
भाषांतर: जोशी, श्री.ज.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; २-२७१; ६ रू.;
द राइज़ ऑफ सिलास लाफॅम (१८८५)
The Rise of Silas Lapham
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३.०१ अमेरिकन कथा

२४९५
अखेरचे पान आणि इतर कथा
भाषांतर: अत्रे, शिरीष; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; १३०; २.५० रू.;
६ कथा
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२४९६
अनुगुण
भाषांतर: गोगटे, शकुंतला; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९९४ प्र.आ.; २०४; १०० रू.;
७ कथा (अनेक लेखकांच्या)
इंग्रजी (अमे.) (जि.ग्रं.)

२४९७
उसनी मिठाई
भाषांतर: फडके, ना.सी.; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९५६ प्र.आ.; १५५; ३ रू.;
२० कथा (विविध लेखकांच्या)
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३.०१ अमेरिकन कथा

२४९८
काही अमेरिकन कथा
भाषांतर: गोखले, अरविंद; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ५-१४०; ६ रू.;
अरविंद गोखले यांचे प्रास्ताविक व मूळ लेखकांची माहिती ग्रंथाच्या शेवटी
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२४९९
कोणीकडून कोणीकडे
भाषांतर, रूपांतर: वडेर, प्रल्हाद; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; १९८६ प्र.आ.; ६-९०; २० रू.;
१० कथा, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५००
त्याची आई
भाषांतर: नाडकर्णी, भालचंद्र विठ्ठल; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; १३५; २ रू.;
६ कथा (विविध लेखकांच्या)
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२५०१
धडधडते काळीज
भाषांतर: लाड, प्रभाकर; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५४ प्र.आ.; ४-१०७; २.२५ रू.;
नऊ अमेरिकन कथा
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५०२
पांच पाहुण्या
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय; नवलेखन, मुंबई; १२३; २ रू.;
५ कथा, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५०३
मी एक शून्य
भाषांतर: गोगटे, शकुंतला; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९९६ प्र.आ.; २००; १२५ रू.;
८ कथा, 'माहेर'च्या 'रूचिपालट' सदरात प्रथम प्रकाशित.
इंग्रजी (अमे.) (रा.सी.दी.वा.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३.०१ अमेरिकन कथा

२५०४
साखरपुडा आणि इतर कथा
भाषांतर: अग्निहोत्री, अंबादास: कैलास प्रकाशन, मुंबई: १९५९ प्र.आ.; १-१४०; २ रू.;
४ कथा
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५०५ ओ'हेन्‍री (म्ह. विल्यम सिडने पोर्टर) (१८६२-१९१०)
O'Henry (i.e. William Sydney Porter)
कथा ओ हेनरीच्या
रूपांतर: तरवडे, विजय: स्नेहवर्धन पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९६ प्र.आ.; ८८; ५० रू.;
२५ कथा
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५०६ कॅथर, विला सिबर्ट
Cather, Willa Sibert
सुंदर जीवन इथे लाभले
रूपांतर: हसमनीस, द.का.; नागविदर्भ प्रकाशन, अमरावती: १९६२ प्र.आ.; ११४; २ रू.;
३ कथा
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२५०७ कॅलिशर, हार्टेन्झ
Calisher, Hortense
एकाच सर्कशीत अनेक रिंगणे
रूपांतर: भागवत, भा.रा.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: १९६९ प्र.आ.; ४-२६३; ५ रू.;
११ कथा, प्रास्ताविकासह
टेल फॉर दि मिरर
Tale For the Mirror
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५०८ कोझन्स, जेम्स गुल्ड
Cozzens, James Gould
बालपण, शाळा आणि जग
भाषांतर: ओक, शामराव नीलकंठ: ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: २-२७२; ७.५० रू.;
'आइस टु सी' चे सोडून बाकी सर्व १६ कथांची भाषांतरे
चिल्ड्रन अँड अदर्स
Children and Others
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३.०१ अमेरिकन कथा

२५०९ गार्डनर, अर्ल स्टॅनले
Gardner, Erle Stanley
दुर्भाग्याचा दूत
भाषांतर: देवधर, विजय: निशिगंधा प्रकाशन, पुणे: १९९५ प्र.आ.; १४८; ७५ रू.;
४ कथा
इंग्रजी (अमे.) (जि.ग्रं.)

२५१० जिब्रान, खलिल (१८८३-१९३१)
Gibran, Khalil
वेचलेली फुले
भाषांतर: खांडेकर, वि.स.; देशमुख आणि कंपनी, पुणे: १९४८ प्र.आ.; १०८; ३ रू.;
प्रस्तावनेसह
दि फोअर रनर
The Fore Runner
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२५११ जिब्रान, खलिल (१८८३-१९३१)
Gibran, Khalil
चक्रम
हिंदीवरून भाषांतर: चिटणीस, रा.वा.; १९४८ प्र.आ.;
दि मॅडमॅन - हिज पॅरॅबल्स अँड पोएम्स
The Madman - His Parables and Poems
इंग्रजी (अमे.) (खा.सं.)

२५१२ जिब्रान, खलिल (१८८३-१९३१)
Gibran, Khalil
वेडा
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद: पां.रा.ढमढेरे, पुणे: १९५० प्र.आ.; ९४; १.५० रू.;
दि मॅडमॅन - हिज पॅरॅबल्स अँड पोएम्स
The Madman - His Parables and Poems
इंग्रजी (अमे.) (रा.सी.दी.वा.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३.०१ अमेरिकन कथा

२५१३ जिब्रान, खलिल (१८८३-१९३१)
Gibran, Khalil
सुवर्ण कण
भाषांतर: खांडेकर, वि.स.; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४४ प्र.आ., १९४८ दु.आ.; १२५; ३ रू.;
यांपैकी कविता वगळल्या आहेत. भाषांतरकाराची प्रस्तावना
दि मॅडमॅन - हिज पॅरॅबल्स अँड पोएम्स
The Madman - His Parables and Poems
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२५१४ जॉन्सन, ऑल्विन
Johnson, Alvin
रानकोंबड्याची लढाई
भाषांतर: पिंगे, रविंद्र; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; २४२; ४ रू.;
लेखकपरिचयासह
द बॅटल ऑफ द वाइल्ड टर्की अँड अदर टेल्स (१९६१)
The Battle of The Wild Turkey and Other Tales
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५१५ पेलिग्रिनी, एंजेलो एम.
भाग्योदयाच्या शोधात .... आम्ही अमेरिकन बनतो
भाषांतर: अग्निहोत्री, अं.शं.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; १२३; २ रू.;
६ कथा
अमेरिकन्स बाय चॉईस (१९५६)
Americans By Choice
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५१६ पो, एडगर ॲलन (१८०९-१८४९)
Poe, Edgar Allen
तीन चित्तथरारक कथा
भाषांतर: फडके, कमला; मॅजिस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ४-२२७ सचित्र; ६ रू.;
३ दीर्घकथा
The Gold Bug, The Pit and the Pendulum, The narrative of Arthur Gordon Pym
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३.०१ अमेरिकन कथा

२५१७ पो, एडगर ॲलन (१८०९-१८४९)
Poe, Edgar Allen
सोनेरी भुंगा
भाषांतर: देवळे, शं.रा.; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; १९५६ प्र.आ.; ७२ सचित्र; १२ आणे;
लेखकाचा परिचय
The Gold Bug
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

२५१८ फोर्सिथ, फ्रेड्रिक
Forsyth, Fredric
नो कमबॅक्स
स्वैर भाषांतर: देवधर, विजय; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९२ प्र.आ.; ५-१८०; ७० रू.;
निवडक चार कथा, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, रहस्यकथा
नो कमबॅक्स
No Comebacks
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२५१९ बक, पर्ल (१८९२-१९७३)
Buck, Pearl
लाडका भाऊ
भाषांतर: म्हात्रे, दीनानाथ; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४६ प्र.आ.; २-२२; ५ आणे;
१९३८ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखिका
इंग्रजी (अमे.) (दा.ग्रं.सू.)

२५२० बक, पर्ल (१८९२-१९७३)
Buck, Pearl
शेतकऱ्याची मुलं
भाषांतर: म्हात्रे, दीनानाथ; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४६ प्र.आ.; २-३ ते २८ सचित्र; ५ आणे;
१९३८ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखिका
इंग्रजी (अमे.) (दा.ग्रं.सू.)

२५२१ बिअर्स, ॲम्ब्रोज (१८४२-१९१४)
Bierce, Ambrose
स्वातीचे थेंब
भाषांतर: गोरे, भालचंद्र महेश्वर; कॉन्टिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९६६ प्र.आ.; १५४; ३.५० रू.;
१२५ कथा, भाषांतरकाराचे निवेदन व लेखक परिचय
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३.०१ अमेरिकन कथा

२५२२ मक्की, एल्मोर एम.
केल्याने होत आहे रे
संक्षिप्त भाषांतर: पुराणिक, नारायण; कैलास प्रकाशन, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; ९८; १.५० रू.;
द पीपल ॲक्ट (१९५५)
The People Act
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५२३ लंडन, जॅक (१८७६-१९१६)
London, Jack
जॅक लंडन यांच्या निवडक कथा खंड १ ला
भाषांतर: चित्रे, पुरूषोत्तम आत्माराम; परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ४-१०७; २.५० रू.;
५ लघुकथा
बेस्ट शॉर्ट स्टोरिज ऑफ जॅक लंडन (१९००)
Best Short Stories of Jack London
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५२४ लंडन, जॅक (१८७६-१९१६)
London, Jack
जॅक लंडन यांच्या निवडक कथा खंड २ रा
भाषांतर: चित्रे, पुरूषोत्तम आत्माराम; परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ४-१२५; २.५० रू.;
५ लघुकथा
बेस्ट शॉर्ट स्टोरिज ऑफ जॅक लंडन (१९००)
Best Short Stories of Jack London
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५२५ लंडन, जॅक (१८७६-१९१६)
London, Jack
जॅक लंडन यांच्या निवडक कथा खंड ३ रा
भाषांतर: चित्रे, पुरूषोत्तम आत्माराम; परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ४-११६; २.५० रू.;
६ लघुकथा
बेस्ट शॉर्ट स्टोरिज ऑफ जॅक लंडन (१९००)
Best Short Stories of Jack London
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३.०१ अमेरिकन कथा

२५२६ लंडन, जॅक (१८७६-१९१६)
London, Jack
जॅक लंडन यांच्या निवडक कथा खंड ४ था
भाषांतर: चित्रे, पुरूषोत्तम आत्माराम; परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ४-१२८; २.५० रू.;
५ लघुकथा
बेस्ट शॉर्ट स्टोरिज ऑफ जॅक लंडन (१९००)
Best Short Stories of Jack London
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५२७ शॉफर, जॅक
सुखाची सुरूवात
भाषांतर: मालशे, स.गं.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; ११७; २ रू.;
५ कथा
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२५२८ स्टाइनबेक, जॉन (१९०२-१९६८)
Steinbeck, John
तांबडे तट्टू
भाषांतर: रेगे, सदानंद; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; १०५; २ रू.;
५ कथा
मूळ लेखकाला १९६२ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त
द रेड पोनी
The Red Pony
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

२५२९ स्टीफन, क्रेन (१८७१-१९००)
Stephen, Crane
उघडी होडी आणि इतर कथा
भाषांतर: यु.एस. इन्फर्मेशन सर्व्हिस, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; ४६;
अमेरिकन वार्ताहर पुरवणी ३मे १९७३, ३ कथा, 'स्टीफन क्रेन - एक मूल्यमापन'.या रॉबर्ट वुस्टर स्टॉलमन कृत लेखासह
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३.०१ अमेरिकन कथा

२५३० स्टीफन, क्रेन (१८७१-१९००)
Stephen, Crane
नववधूचे आगमन
भाषांतर: पाडगांवकर, मंगेश; पर्ल पब्लिकेशन्स प्रा.लि., मुंबई; १९५८ प्र.आ.; २१६; ७५ पैसे;
नऊ कथा, लेखक परिचय यांसह
द ब्राइड कम्स टू यलो स्काय
The Bride Comes to Yellow Sky
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५३१ सारोयान, विल्यम (१९०८-१९८१)
Saroyan, William
माझे नाव आराम
भाषांतर: पै, शिरीष; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; ११६; ३ रू.;
माय नेम इज आराम (१९३७)
My Name is Aram
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५३२ हावथॉर्न, नार्थेनिएल (१८०४-१८६४)
Hawthorne, Nathanial
यौवनाचा झरा
भाषांतर: हसमनीस, द.का.; नवलेखन, मुंबई; १७८; २ रू.;
९ कथा
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५३३ हिचकॉक, आल्फ्रेड (१८९९-१९८०)
Hitchcock, Alfred
क्राईम मशीन
भाषांतर: देवधर, विजय; मनोहर प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; ४-१५४; ३५ रू.;
१० कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह (साप्ताहिक आणि पाक्षिक मनोहरमधून ८३ ते ८५ या दोन वर्षांत सातत्याने प्रसिद्ध
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२५३४ हिचकॉक, आल्फ्रेड (१८९९-१९८०)
Hitchcock, Alfred
हिचकॉकच्या गाजलेल्या गूढकथा
भाषांतर: गुजर, अनिल; निशिगंधा प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; १५२; ८५ रू.;
१३ कथा
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८१० अमेरिकन साहित्य
८१३.०१ अमेरिकन कथा

२५३५ हिचकॉक, आल्फ्रेड (१८९९-१९८०)
Hitchcock, Alfred
हिचकॉकच्या विस्मयकथा
भाषांतर: देवधर, विजय; ज्ञानदा पब्लिकेशन्स प्रा.लि., पुणे; १९९४ प्र.आ.; १७५; ७० रू.;
१३ कथा, भाषांतरकाराची प्रस्तावना.
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२५३६ हिचकॉक, आल्फ्रेड (१८९९-१९८०)
Hitchcock, Alfred
हिचकॉकच्या रहस्यदालनात भाग पहिला
भाषांतर: देवधर, विजय; चंद्रकला प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; १८८; ५० रू.;
१७ रहस्यकथा
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५३७ हिचकॉक, आल्फ्रेड (१८९९-१९८०)
Hitchcock, Alfred
हिचकॉकच्या रहस्यदालनात भाग दुसरा
भाषांतर: देवधर, विजय; चंद्रकला प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; १८२; ५० रू.;
१५ कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२१ इंग्रजी काव्य

२५३८
इंग्रजी काव्य सूक्तींची पाणपोई (भाग पहिला)
पद्यमय भाषांतर: विंझे, ल.गो.; प्रसाद प्रकाशन, पुणे; १९५५ प्र.आ.; ३०-२६१; ५ रू.;
कृ.पा. कुळकर्णी यांची प्रस्तावना व अनुवादाची भूमिका
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५३९
इंग्रजी काव्य सूक्तींची पाणपोई (खंड दुसरा)
पद्यमय भाषांतर: विंझे, ल.गो.; प्रसाद प्रकाशन, पुणे; १९५८ प्र.आ.; २४-४३८; ७ रू. ५० पैसे;
इंग्रजी भाषेतील काव्यातील निवडक लहान मोठ्या सूक्तीचे पद्यमय भाषांतर, अनंत काणेकर यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२१ इंग्रजी काव्य

२५४०
कुसुमकरंडक
भाषांतर: पंडित, भवानीशंकर श्रीधर; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९५८ प्र.आ.; ४-७२; १ रू. २५ पैसे;
३६ कवितांचा संग्रह, पुस्तकाच्या शेवटी कवितेसंबंधी टीपा.
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५४१
पद्य पद्माकर
गद्य भाषांतर: साठे, अच्युत सीताराम व भवाळकर, नीळकंठ बळवंत; ग्रंथकर्ते, नागपूर; १९०३ प्र.आ.; ८-६८ ; ६ आणे;
प्राचार्य केशव गोपाळ ताम्हन यांची प्रस्तावना, या संग्रहातील काही कविता इंग्रजी कवितांची रूपांतरे आहेत.
इंग्रजी (खा.सं.)

२५४२
पाश्चात्य काव्यकथा
गद्य भाषांतर: परभृत, सुशील; परभृत प्रकाशन, पुणे; १९४७ प्र.आ.; १३२; २ रू. ५० पैसे;
मॅथ्यु आरनॉल्ड, लॉर्ड टेनिसन, विल्यम मॉरिस व जॉन किटस् यांच्या एकोणिसाव्या शतकातील चार कवींच्या चार दीर्घकाव्यांचे अनुक्रमे 'सोराब आणि रूस्तुभ', 'ॲटलांटाचे स्वयंवर', 'एनॉक आर्डन' आणि 'उषा स्वप्न' ही चार गद्य भाषांतरे
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५४३ **अर्नोल्ड, मॅथ्यु (१८२२-१८८८) व टेनिसन, अल्फ्रेड लॉर्ड (१८०९-१८९२)**
Arnold, Matthew & Tennyson, Alfred Lord
दोन दुर्दैवी नायक सोहराब आणि इनॉक
गद्य भाषांतर: माटे, श्रीपाद महादेव; भाषांतरकार, पुणे; १९४७; १-८८; १ रू.;
कुमार - मनंरजन, माला पुष्प दुसरे
'सोहराब अँड रूस्तुम', 'इनॉक ऑर्डन'
'Sohrab and Rustum' by Arnold and 'Enoch Ardon' by Tennyson
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२१ इंग्रजी काव्य

२५४४ **अर्नोल्ड, सर एडविन (१८३२-१९०४)**
Arnold, Sir Adwin
बुध्दायन
भाषांतर: तळवलकर, गोपीनाथ; आनंद कार्यालय, पुणे; १९६६ प्र.आ.; ३९-१४८; ६ रू.;
भाषांतरकाराची विस्तृत प्रस्तावना
लाईट ऑफ एशिया (१८७९)
Light of Asia
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५४५ **ग्रे, थॉमस (१७१६-१७७१)**
Grey, Thomas
करूणगीत अथवा स्मशानभूमीवर सुचलेले दुःखोद्‌गार
पद्यात्मक भाषांतर: कामत, ना. सु.; भाषांतरकार, कुमठा; १९०४ प्र.आ.; ४-९; २ आणे;
पुस्तककर्त्याची प्रस्तावना
ग्रेज एलिजी
Grey's Elegy
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५४६ **ग्रे, थॉमस (१७१६-१७७१)**
Grey, Thomas
ग्रे कवी - विरचितं स्मशानगीतम्
भाषांतर: छत्रे, वि. के.; ५ रू.;
संस्कृत मराठी समश्लोकी भाषांतर व टीका
ग्रेज एलिजी
Grey's Elegy
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

२५४७ **ग्रे, थॉमस (१७१६-१७७१)**
Grey, Thomas
ग्रे कवीचे स्मशानगीत
भाषांतर: जोशी, बाळकृष्ण भाऊ; ए. सी. भट, पुणे; १९२४ प्र.आ.; १०; १ आणे;
ग्रेज एलिजी
Grey's Elegy
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२१ इंग्रजी काव्य

२५४८ ग्रे, थॉमस (१७१६-१७७१)
Grey, Thomas
स्मशान विलापिका
श्लोकबध्द भाषांतर; हवालदार, गणेश रामकृष्ण; गणेश रामकृष्ण हवालदार, मुंबई; १९५० प्र.आ.; २२; १ रू.;
स्मशानविलापिका मूळासहित; त्याप्रमाणे एका मित्राच्या पाण्यात बुडून मृत्यू पावलेल्या मांजरीच्या मरणावर शोक गीत मूळासहित, ग्रे कवीचे अल्पचरित्र.
ग्रेज एलिजी
Grey's Elegy
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५४९ गोल्डस्मिथ ऑलिव्हर (१७२८-१७४४)
Goldsmith, Oliver
प्रवासी
भाषांतर; भिडे, नारायण महादेव; सदाशिव गणेश खरे, पुणे; १९१६ प्र.आ.; ७-३५; ४ आणे;
ट्रॅव्हलर (१७६४)
Traveller
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५५० गोल्डस्मिथ ऑलिव्हर (१७२८-१७४४)
Goldsmith, Oliver
निर्जनग्राम
आर्याबध्द भाषांतर; हवालदार, गणेश रामकृष्ण; गणेश रामकृष्ण हवालदार, मुंबई; १९३३ प्र.आ.; १२-२२; ४ आणे;
डेझर्टेड व्हिलेज
Deserted Village
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५५१ गोल्डस्मिथ ऑलिव्हर (१७२८-१७४४)
Goldsmith, Oliver
माझा ओसाड पडलेला गाव
पद्यात्मक भाषांतर; टिळक चिखलगावकर, नारायण वामन; नीळकंठ त्र्यंबक जोशी, मुंबई; १८८६ प्र.आ.; २-३६; ४ आणे;
कविपरिचय
डेझर्टेड व्हिलेज (१७७०)
Deserted Village
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२१ इंग्रजी काव्य

२५५२ गोल्डस्मिथ ऑलिव्हर (१७२८-१७४४)
Goldsmith, Oliver
विजनपुरी
पद्यात्मक भाषांतर; गर्दे, खंडो कृष्ण उर्फ बावा; भाषांतरकार, कारवार; १९०१ प्र.आ.; ९-४४; ३ आणे;
प्रस्तावना, कवि चरित्र, काव्याचा सारांश यासह
डेझर्टेड व्हिलेज (१७७०)
Deserted Village
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५५३ टेनिसन, अल्फ्रेड, लॉर्ड (१८०९-१८९२)
Tennyson, Alfred Lord
अनिकेत
पद्यमय भाषांतर; गिरीश; व्हिनस प्रकाशन, पुणे; १९५४ प्र. आ.; २०-७४ ; २ रू. २५ पैसे;
भाषांतरकर्त्याची प्रस्तावना, रसग्रहणात्मक टिपांसहित, परिशिष्ट : 'मराठीतील भाषांतरीत व रूपांतरीत खंडकाव्याची परंपरा', यादी दिलेली आहे.
इनॉक आर्डन
Enoch Ardon
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५५४ टेनिसन, अल्फ्रेड लॉर्ड
Tennyson, Alfred Lord
तीन मुले (संक्षिप्त आवृत्ती)
भाषांतर; सानेगुरूजी (संपादक) बापट, त्र्यं. ग.; द.र. कोपर्डेकर, पुणे; १९४४ , पुनर्मुद्रण १९५८; ७-१२०; १ रू. ५० पैसे;
कादंबरीत प्रकारांतर; 'इनॉक आर्डन आणि तीन मुले' या लेखासहित
इनॉक आर्डन
Enoch Ardon
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२५५५ बायरन, लॉर्ड (१७८८-१८२३)
Byron, Lord
शियांगचा बंदिवान
दिंडी वृत्तात भाषांतर; देशपांडे, विनायक हरी; भाषांतरकार, मुंबई; १९२३ प्र. आ.; २५ ; ४ आणे;
प्रिझनर ऑफ शिलॉन
Prisoner of Chillion
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२१ इंग्रजी काव्य

२५५६ बायरन, लॉर्ड (१७८८-१८२३)
Byron, Lord
सुवर्णदुर्गातील बंदिवान
साकीबध्द मराठी भाषांतर; बापट, दामोदर रामकृष्ण; दामोदर रामकृष्ण बापट, सातारा; १९; २ आणे;
प्रिझनर ऑफ शिलॉन
Prisoner of Chillion
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५५७ स्कॉट, सर वाल्टर (१७७१-१८३२)
Scott, (Sir) Walter
अखेरचा शाहीर
गद्य भाषांतर; परभृत, सुशील; परभृत प्रकाशन, पुणे; १९४९ प्र.आ.; ११८; २ रू.;
दि ले ऑफ दि लास्ट मिन्स्ट्रेल
The Lay of the Last Minstrel
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५५८ स्कॉट, सर वाल्टर (१७७१-१८३२)
Scott, (Sir) Walter
आत्मविश्वास (५ अंकी नाटक)
गद्य भाषांतर; वाईकर, रामचंद्रानुज; बाळकृष्ण नारायण सहस्त्रबुध्दे, खरकपूर; १९२१; २-१३१; १ रू.;
रूपांतर व नाटकात प्रकारांतर (रूपांतरकारांची प्रस्तावना)
दि लेडी ऑफ दि लेक
The Lady of the Lake
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२५५९
गौप्यगोपन (पाच अंकी नाटक)
रूपांतर; गुर्जर, विठ्ठल सीताराम; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९०८ प्र.आ.; १२७; ८ आणे ;
रूपांतर, "हे नाटक एका इंग्रजी नाटकावरून लिहीले आहे. ते रूपांतर तर खरेच, परंतु रूपांतरकर्त्याच्या पदरचे यात बरेच आहे. जवळ जवळ निम्याच्यापेक्षा अधिक आहे, असे म्हटले असता चालेल. तेव्हा, निवळ भाषांतर पेक्षा वाचक याच्याकडे निराळ्या दृष्टीने पहातील, अशी उमेद आहे." इति रूपांतरकार रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह.
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२५६०
चाणाक्ष न्यायाधिश
भाषांतर; पेंढारकर, यशवंत दिनकर; पं. अनंत कुलकर्णी, लोहारा; १९४७; २-३ ते १५; ४ आणे;
बालनाट्य
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२५६१
डोळस आंधळे (स्त्री पात्र विरहित एकांकिका)
रूपांतर; पारगावकर, राजा; त्रिदल प्रकाशन, मुबई; १९८८ प्र.आ.; १५; ३ रू.;
कल्पनानुवाद
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२५६२
धुर व इतर एकांकिका
रूपांतर; काणेकर, अनंत; वीणा प्रकाशन, नागपूर; १९४१ प्र.आ.; १३६; २ रू.;
या संग्रहातील काही एकांकिका स्वतंत्र तर काही रूपांतरीत भाषांतरीत आहेत. स्टीफन व्हिन्सेन्ट बेने यांच्या मूळ लघुकथेवरून पर्सीव्हल वाईल्ड यांनी नाटक तयार केले आहे. बेने यांचा उद्देश आमुकच देशातल्या हुकुमशाहीचे चित्र काढण्याचा नाही कुठल्याही देशात हुकुमशाही झाली की त्या देशातल्या बुद्धिवंतांची किती केविलवाणी दुर्दशा होते याचे विदारक दृश्य मूळ लघुकथेत आणि तिच्या आधारलेल्या या एकांकिकेत आहे. 'एकांकिका - इतिहास आणि तंत्र' ह्या निबंधासहित.
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२५६३

प्रतिशोध (स्त्री पात्र विरहित एकांकिका)
रूपांतर: देशमुख, शिवाजी: त्रिदल प्रकाशन, मुबई: १९८८ प्र.आ.: १९: ३ रू.:
कल्पनानुवाद
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२५६४

म्हातारा न अितुका (दोन अंकी सामाजिक नाटक)
रूपांतर: हुमणे, राजाराम: ग.पा. परचुरे, प्रकाशन मंदिर , मुबंई: १९७२ प्र.आ.: ८०: ४ रू.:
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२५६५

संगीत विरामचिन्हांची मेजवानी
भाषांतर: नाईक, बा.गो.: के.भि. ढवळे, मुबंई: १९४३: ४-५ ते ३६: ४ आणे:
शैक्षणिक प्रहसन
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२५६६

समोरच्या घरात
स्वैर रूपांतर: मतकरी, रत्नाकर: श्री विशाखा प्रकाशन, पुणे: १९७७ प्र.आ.: ९८:
रहस्यमय नाटक, प्रथम प्रयोग २६ मार्च १९७७ रोजी रवींद्र नाट्यमंदिरात सादर.
नाइट वॉच
Night Watch
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२५६७

पितृप्रेम अथवा बारबरोसा
भाषांतर: विनायकसुत: सुरस ग्रंथ प्रसारक मंडळी, पुणे: १९१५ प्र.आ.: ११४: १० आणे ;
बारबरोसा (५ अंकी नाटक)
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५६८

पुत्र मानवाचा
भाषांतर: मच्याडो, बार्थोल: मार्ग प्रकाशन, पुणे: १९८४ प्र.आ.: १०-६६: ८ रू.:
भाषांतरकाराचे मनोगत प्रकाशकाचे निवेदन, मॅथ्यू लेदर्ले यांच्या प्रस्तावनेसह
सन ऑफ मॅन
Son of Man
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२५६९ ॲडिसन, जोसेफ (१६७२-१७१९)
रामदेवराव
रूपांतर: परांजपे, शिवराम महादेव: मनोहर प्रेस, पुणे: १९०६ प्र.आ.: १२९: ८ आणे:
केटो (१७१३)
Cato
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५७० केसर्लिन, जोसेफ
अति झालं अन् हसू आलं.
रूपांतर: माने, वसंत: त्रिदल प्रकाशन, मुंबई: १९६५ प्र.आ.: १०४ : २ रू. ५० पैसे:
आर्सेनिक अँड दि ओल्ड लेस
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५७१ खिस्ती, अगाथा (१८९१ - १९७६)
Christie, Agatha
साक्षीदार
रूपांतर: गोखले, विद्याधर: संजय प्रकाशन, मुंबई: १९५४ प्र.आ.: ४-८६: २ रू.:
पहिला प्रयोग ७ फेब्रु १९६० रोजी इंडियन नॅशनल थिअेटर या संस्थेतर्फे विलेपार्ले, येथील लोकमान्य सेवा संघाच्या नाट्यमहोत्सवात झाला.
विटनेस फॉर दि प्रॉसिक्युशन
Witness For The Prosecution
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५७२ गाल्सवर्दी, जॉन (१८६७-१९३३)
Galsworthy, John
झुंज (३ अंकी नाटक)
रूपांतर: काणेकर, अनंत: ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: १९५४ प्र.आ.: ९३: २ रू.:
या नाटकाचा पहिला प्रयोग २१ एप्रिल १९५४ रोजी मुंबई येथे नाट्योत्सवाच्या मंडपात मुंबई मराठी साहित्य संघाच्या नाट्यशाखेच्या वतीने करण्यात आला.
१९३२ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२५७३ गाल्सवर्दी, जॉन (१८६७-१९३३)
Galsworthy, John
झगडा
रूपांतरः अभ्यंकर, जी. डी.; रूपांतरकार, पुणे; १९५४ प्र.आ.; १४-८२; १.५० रू.;
प्रस्तावना- न.र. फाटक यांची, रूपांतरकारकृत मनोगत, प्रभाकर के. गुप्ते कृत 'प्रयोगाच्या दिशेने' या सूचना
१९३२ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
स्ट्राईफ
Strife
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५७४ गोल्डस्मिथ, ऑलिव्हर (१७३०-१७७४)
Goldsmith, Oliver
सुशील गृहस्थ नाटक
भाषांतरः राजाध्यक्ष, रघुनाथ बाळकृष्ण; वासुदेव मोरेश्वर पोतदार, मुंबई; १८८५ प्र.आ.; १६-१२-१५६; १२ आणे;
प्रस्तावना, गोष्टीचा सारांश, प्रस्तुत नाटकावर व त्यातील पात्रांच्या गुणदोषांवर टिपण
द गुड-नेचर्ड मॅन
The Good-Natured Man
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५७५ गोल्डस्मिथ, ऑलिव्हर (१७३०-१७७४)
Goldsmith, Oliver
भिडस्त माणूस
रूपांतरः ओक, शामराव निळकण्ठ; शेठ हिरजी मोहनजी, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; १५४; ३ रू.;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना व चार प्रासंगिका
दि गुड-नेचर्ड मॅन
The Good-Natured Man
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५७६ गोल्डस्मिथ, ऑलिव्हर (१७३०-१७७४)
Goldsmith, Oliver
एका रात्रीचा घोटाळा
भाषांतरः १८९३ प्र.आ.; १०-१२७; १० आणे;
प्रस्तावना
शी स्टुप्स टू कॉंकर (१७६८)
She Stoops to Conquer
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२५७७ गोल्डस्मिथ, ऑलिव्हर (१७३०-१७७४)
Goldsmith, Oliver
निशिकांतची नवरी
रूपांतरः काणेकर, अनंत; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९३८ प्र.आ., (१९५८ च.आ.); ७५; १.५० रू.;
या नाटकाचा पहिला प्रयोग १९ ऑगस्ट १९३८ रोजी ड्रॅमॅटिक युनियन या संस्थेने मुंबई येथे बॉंबे थिएटरात करून दाखविला.
शी स्टुप्स टू कॉंकर (१७६८)
She Stoops to Conquer
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५७८ गोल्डस्मिथ, ऑलिव्हर (१७३०-१७७४)
Goldsmith, Oliver
विजयजिगीषा
रूपांतरः जोशी वाईकर, धुंडिराज सदाशिव; रूपांतरकार, पुणे; १८९२ प्र.आ.; ७-७०;
शी स्टुप्स टू कॉंकर (१७६८)
She Stoops to Conquer
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५७९ गोल्डस्मिथ, ऑलिव्हर (१७३०-१७७४)
Goldsmith, Oliver
समजुतीचा घोटाळा
रूपांतरः बर्वे, अनंत वामन; साखरे, पुणे; ८२; ८ आणे;
शी स्टुप्स टू कॉंकर (१७६८)
She Stoops to Conquer
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५८० जेकॉब्ज, विल्यम वायमार्क (१८६३-१९४३)
Jacobs, William Wymark
तिसरी इच्छा
भाषांतरः वर्टी, अ. वा.; १९५७ प्र.आ.; २४; ५० पैसे;
दि मंकीज पॉ
The Monkey's Paw
इंग्रजी (रा.सी.डी.वा)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२५८१ जॉन्सन, बेन
Johnson, Ben
विक्षिप्तराव (तीन अंकी प्रहसन)
रूपांतर: काळे, वामन गोविंद: अनंत विनायक पटवर्धन, पुणे: १९०८ प्र.आ., १९३७ दु.आ.; ९१; १० आणे;
सायलंट वूमन
Silent Woman
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५८२ जॉन्सन, लॅरी इ.
Johnson, Larry E.
उसना नवरा (३ अंकी नाटक)
रूपांतर: ताम्हनकर, नारायण धोंडो: स्कूल अँड कॉलेज बुक स्टॉल, कोल्हापूर: १९५७ पा.आ.; ६२; १.४० रू.;
हर स्टेप हजबंड
Her Step Husband
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२५८३ इयूरेनमॅट, फ्रेड्रिक
विकत घेतला न्याय
रूपांतर: तोरडमल, मधुकर: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९७२ प्र.आ.; ८४; ५ रू.;
पहिला प्रयोग १७ जाने. १९७२ ला शिवाजी मंदिर, दादर, मुंबई येथे सादर झाला.
दि व्हिजीट
The Visit
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५८४ प्रिस्टले, जॉन बॉयन्टन
Pristley, John Boyton
सारेच सज्जन (तीन अंकी सामाजिक नाटक)
स्वैर रूपांतर: वकील, व्यंकटेश शंकर: स्वस्तिक पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई: १९५३ प्र.आ.; ८७; १.५० रू.;
'एक इन्स्पेक्टर येतो', हीं या नाटकाला लिहिलेली रूपांतरकाराची प्रस्तावना, नाटकाचा पहिला प्रयोग कलाकार या नाट्यसंस्थेतर्फे २४ जाने. १९५३ रोजी मुंबई मराठी ग्रंथसंग्रहालय व 'राजहंस कला सेवा मंडळ' या संस्थेतर्फे करण्यात आलेल्या गडकरी स्मृतिदिन उत्सवात रायरीकर क्रीडांगण, कुर्ला येथील खास उभारलेल्या नाट्योत्सवाच्या मंडपात करण्यात आला.
अॅन इन्स्पेक्टर कॉल्स
An Inspector Calls
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२५८५ बेझिअर, रुडॉल्फ
Besier, Rudolph
सुंदर मी होणार (तीन अंकी नाटक)
स्वैर रूपांतर: देशपांडे, पु.ल.: ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: १९५८ प्र.आ., (१९६९ च.आ.); ८-८६; ३ रू. ५० पैसे;
रूपांतरकाराचे निवेदन प्रथम प्रयोग ३० एप्रिल १९५८ रोजी रात्री ८. ३० वाजता केळवाडी, मुंबई येथील मुंबई मराठी साहित्य संघ मंदिरात साहित्य संघाच्या नाट्योत्सवात सादर करण्यात आला.
बॅरेट्स् ऑफ विंपोल स्ट्रीट
Barretts of Wimpole Street
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२५८६ बॅरी, (सर) जेम्स
Barrie, (Sir) James
तिलाच ते कळतं (चार अंकी नाटक)
रूपांतर: वरेरकर, भा.वि.: रामकृष्ण प्रकाशन मंडळ, मुंबई: १९५१ प्र.आ.; ६-१००; २ रू.;
रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
व्हॉट एव्हरी वुमन नोज
What Every Woman Knows
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५८७ बॅरी, (सर) जेम्स
Barrie, (Sir) James
पतंगाची दोरी (चार अंकी नाटक)
स्वैर रूपांतर: काणेकर, अनंत: ललित साहित्य प्रकाशन, मुंबई: १९५१ प्र.आ.; ८८; १ रू.;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना
व्हॉट एव्हरी वुमन नोज
What Every Woman Knows
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५८८ बॅरीमूर, विल्यम
संशयी जिजाबाई (एक अंकी प्रहसन)
रूपांतर: किरात: मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई: १९०६ प्र.आ.; ३६;
दि सिक्रेट
The Secret
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५८९ मार्टन, टॉमस
वेड्यांचे इस्पितळ (दोन अंकी प्रहसन)
रूपांतर: भालचंद्र: मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई: १९०७ प्र.आ.; २२; ३३ आणे;
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२५९० मिल्टन, जॉन (१६०८-१६७४)
कोमस - नाटक
भाषांतर: नवलकर (रेव्ह.) जी.आर.; दि मेथॉडिस्ट एपिस्कोपल पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई; १९०६ प्र.आ.; २-५१;
इंग्लंडातील एका उमरावाची तीन मुले (एक बहीण व दोन भाऊ) दूर प्रदेशातील आपल्या आप्त मित्रांस भेटून परत येतांना हरवली, त्या प्रसंगावर आधारलेले नाटक
कोमस (१६३४)
Comus
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५९१ मिल्टन, जॉन (१६०८-१६७४)
पावित्र्यप्रभाव (पंचांकी संगीत नाटक)
रूपांतर: साने, गंगाधर रामचंद्र; महाराष्ट्र साहित्य सेवक ग्रंथमाला, पुणे; १९३५ प्र.आ.; ६-४०; ४ आणे;
प्रस्तावना गो.वि. तुळपुळे यांची
कोमस (१६३४)
Comus
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५९२ मूमॉव, मेबल डब्ल्यू.
Moomaw, Mabel W.
माझा मुलगा
भाषांतर: गोर्डे, माधव; बॉम्बे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; १९४१ प्र.आ.; २-१६; १ आणा;
माय सन: अ पिजंट ऑफ व्हिलेज एज्युकेशन
My Son: A Pageant of Village Education
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२५९३ मॅकमिलन
नेताजी पालकर
रूपांतर: जोशी, विष्णु शंकर; पुरूषोत्तमजी जसवंत देसाई, मुंबई; १९४८ प्र.आ.; ६-९०; १.५० रू.;
इन दि वाईल्ड मराठा बॅटल
In The Wild Maratha Battle
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२५९४ मॅकिनेल, नॉर्मन
जडावाची देवी
रूपांतर: फडके, ना.सी.; हंस प्रकाशन संस्था, कोल्हापूर; १९३१ प्र.आ.; २-२७;
मूळ लेखकाने व्हिक्टर ह्यूगोच्या 'ले मिझेराब्ल' या कादंबरीतल्या प्रसंगाधारे ही एकांकिका लिहिली. रूपांतरकाराची प्रस्तावना.
दि बिशप्स कँडलस्टिक्स (१९०१)
The Bishop's Candlesticks
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५९५ मॅकिनेल, नॉर्मन
देवाचे घर
रूपांतर: शिरवाडकर, वि.वा.; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९५६ प्र.आ.; ४३; १२ आणे;
या नाटकाचा पहिला प्रयोग लोकहितवादी मंडळाच्या नाट्यशाखेने २-९-५३ रोजी नाशिक येथे केला
दि बिशप्स कँडलस्टिक्स (१९०१)
The Bishop's Candlesticks
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२५९६ मॅकी, फिलीप
पूर्णसत्य (अर्थात रॉंग नंबर) तीन अंकी नाटक
रूपांतर: बाळ, ग.रा.; अभिनव पुस्तक मंदिर, पुणे; १९६४ प्र.आ.; १११; २ रू.;
या नाटकाचा प्रथम प्रयोग सरस्वती मंदिर नटसंघ या संस्थेने २१-२-६३ रोजी महाराष्ट्र मंडळ हॉल, पुणे येथे केला.
द होल ट्रुथ
The Whole Truth
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२५९७ मॉम, विल्यम सॉमरसेट (१८७४-१९६५)
Maugham, William Somerset
एक रात्र आणि अर्धा दिवस
स्वैर रूपांतर: चिटणीस, लीला; जयहिंद प्रकाशन, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; ८-८९; २ रू.;
रूपांतरकर्तीचे दोन शब्द.
दि सॅक्रेड फ्लेम
The Sacred Flame
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२५९८ मॉम, विल्यम सॉमरसेट (१८७४-१९६५)
Maugham, William Somerset
पराजिता मी (तीन अंकी रहस्यप्रधान नाटक)
स्वैर रूपांतर: गुण्ये, शरच्चंद्र; जोशी ब्रदर्स बुकसेलर्स अँड पब्लिशर्स, पुणे; १९६६ प्र.आ.; ८१; ३ रू.;
या नाटकाचा पहिला प्रयोग ८ जाने. १९६६ रोजी रात्री ९ वाजता साहित्य संघ मंदिर डॉ. भालेराव मार्ग, गिरगाव, मुंबई येथे मुंबई मराठी साहित्य संघाच्या नाट्यशाखेने सादर केला
दि लेटर
The Letter
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

२५९९ मॉम, विल्यम सॉमरसेट (१८७४-१९६५)
Maugham, William Somerset
भाग्यवान (तीन अंकी सामाजिक नाटक)
कल्पनानुवाद: देशपांडे, पु.ल.; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९५३ प्र.आ.; ७९;
शेपी
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२६०० लिंटन, लॉर्ड
अमात्यमाधव (तीन अंकी नाटक)
रूपांतर: केळकर, नरसिंह चिंतामण; चित्रशाळा छापखाना, पुणे; १९१५ प्र.आ.; ३-११४; १२ आणे;
या नाटकाचा प्रथम प्रयोग मुंबई येथे चित्ताकर्षक नाटक मंडळीकडून जानेवारी १९१४ मध्ये झाला.
रिचिलिओ
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६०१ लिंटन, लॉर्ड
सुंदरी अथवा गर्वनिरसन
रूपांतर: काळे, गोविंद विठ्ठल; आर्यभूषण छापखाना, पुणे; १८९१ प्र.आ.; १३९;
लेडी ऑफ लियन्स
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६०२ वाइल्ड, ऑस्कर (१८५४-१९००)
Wilde, Oscar
गंभीर घटना
रूपांतर: टेंबे, गोविंद सदाशिव; कृष्णाजी परशराम पंडित, पुणे; १९३२ दु.आ.; ८४; १२ आणे;
आयडियल हजबंड
Ideal Husband
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६०३ वाइल्ड, ऑस्कर (१८५४-१९००)
Wilde, Oscar
दूरचे दिवे (चार अंकी सामाजिक नाटक)
मुक्त रूपांतर: शिरवाडकर, वि.वा.; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९४६ प्र.आ., १९७३ च.आ.; ६-९०; ४ रू.;
मुंबई येथील साहित्य संघाच्या १९४६ सालच्या नाट्यमहोत्सवात पहिला प्रयोग
आयडियल हजबंड
Ideal Husband
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६०४ वाइल्ड, ऑस्कर (१८५४-१९००)
Wilde, Oscar
ती तशी नव्हती
स्वैर रूपांतर: भिडे, श्रीपाद रघुनाथ; कुळकर्णी, गो.म.; श्रीरंग प्रकाशन, विजापूर; १९५७ दु.आ.; ८८; १.८० रू.;
या नाटकाचा पहिला प्रयोग ९-५-५७ रोजी श्रीकुमारविजय नाट्यमंदिरात कलाविकास विजापूर या संस्थेने सादर केला
लेडी विंडरमेअर्स फॅन
Lady Windermere's Fan
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६०५ वाइल्ड, ऑस्कर (१८५४-१९००)
Wilde, Oscar
'प्रेषितांचे पाय मातीचे' आणि 'लाभाविण प्रीती'
रूपांतर: गोवईकर, पद्माकर; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९७१ दु.आ.; ८-११४; ५ रू.;
रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह, सलोमी हे काव्यात्मा असलेले समूहनाट्य एक अपूर्ण वानवळा, लेडी विंडरमेअर्स फॅन हे एक कृतक नाट्य मेलोड्रामा.
'सुलोमी' आणि 'लेडी विंडरमेअर्स फॅन'
Lady Windermere's Fan
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६०६ वाइल्ड, पर्सिव्हिल
Wilde, Percivil
उपाशी राक्षस
रूपांतर: दारव्हेकर, पुरूषोत्तम; नागपूर प्रकाशन, नागपूर; १९६२ दु.आ.; ५०; ७५ पैसे;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना, प्रहसनात्मक
दि डिस्पेप्टिक ऑगर
The Dyspeptic Augur
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६०७ वॅटकिन, ऑर्थर
खून पहावा करून
रूपांतर: पदकी, सरिता; मौज प्रकाशन, मुंबई; १९६४ दु.आ.; ८-९६; ३ रू.;
या नाटकाचा पहिला प्रयोग प्रोग्रेसिव्ह ड्रॅमॅटिक असोसिएशनच्या नटसंचाने ५-४-६४ रोजी भरतनाट्य मंदिर, पुणे येथे केला.
नॉट इन दि बुक
Not In The Book
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६०८ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
कथारूप शेक्सपिअर
भाषांतर: गोरे, भा.म.; युनिव्हर्सल प्रकाशन, कोल्हापूर; १९७४ प्र.आ.; ११०; ७.५० रू.;
प्रास्ताविक, वंशवृक्ष, शेक्सपिअरचे अल्पचरित्र व १६ नाटकांच्या कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६०९ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
कथारूप शेक्सपिअर: ऐतिहासिक नाटके
संक्षिप्त भाषांतर: गोरे, भा.म.; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ७७; ५० रू.;
१० ऐतिहासिक नाटकांचे कथांमध्ये प्रकारांतर, प्रकारांतरकाराचे मनोगत, लेखक परिचय
इंग्रजी (पॉप्युलर)

२६१० शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
कथारूप शेक्सपिअर: शोकांतिका
संक्षिप्त भाषांतर: गोरे, भा.म.; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ९७; ५० रू.;
१२ शोकांतिकांचे कथांमध्ये प्रकारांतर, प्रकारांतरकाराची प्रस्तावना, लेखक परिचय
इंग्रजी (पॉप्युलर)

२६११ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
कथारूप शेक्सपिअर: सुखांतिका
संक्षिप्त भाषांतर: गोरे, भा.म.; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ९७; ५० रू.;
१६ सुखांतिकांचे कथांमध्ये प्रकारांतर, प्रकारांतरकाराची प्रस्तावना, लेखक परिचय
इंग्रजी (पॉप्युलर)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६१२ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६); लँब, चार्लस (१७७५-१८३४)
Sakespeare, William; Lamb, Charles
नाट्यमकरंद अथवा शेक्सपिअरच्या नाट्यकथा भाग १ ला
रूपांतर: मोडक, महादेव हरी; महाराष्ट्र पब्लिशिंग हाउस लि., पुणे; १९२७ प्र.आ.; ७९; १० आणे;
'वेनिस येथील व्यापारी', 'मॅकबेथ', 'हॅम्लेट' व 'किंग लिअर' या चार कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६१३ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
पाश्चिमात्त्य नाट्यकार (नाटकांची हकीकत व १ ते ९ नाटके)
भाषांतर: रंजितरंजक नाटकमालेचे हितचिंतक; साठे, वासुदेव पुरूषोत्तम, बडोदे; १९०८ प्र.आ.; १०२१; ३ रू. ८ आणे;
९ नाटकांची भाषांतरे, मालेचा उद्देश, महत्त्व वगैरे व 'शेक्सपिअरची नाटके: संक्षिप्त हकीकत'
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६१४ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
रोमिओ अँड ज्युलिएट
भाषांतर: पुरोहित, के.ज. आणि पुरोहित, प्रभा; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ८० सचित्र; १.२५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, मराठी शेक्सपिअर १४
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६१५ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
शेक्सपिअरच्या कथा
भाषांतर: साळुंखे, सुहास; प्रियदर्शी प्रकाशन, कोल्हापूर; १९८७ प्र.आ.; ३-६७; २० रू.;
लेखकाचे मनोगत, किंग लिअर, हॅम्लेट, मॅकबेथ व ज्युलियस सीझर या चार नाटकांच्या कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६१६ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
शेक्सपिअरच्या नाट्यकथा
भाषांतर: केळकर, भालबा; जोफेम पब्लिशर्स, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ५२; ३ रू.;
कथेत प्रकारांतर, ४ नाट्यकथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६१७ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
शेक्सपिअरच्या नाट्यकथा
संक्षिप्त भाषांतर: तळवलकर, गोपीनाथ; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६४ प्र.आ.; ११४; २ रू.;
कथेत प्रकारांतर, प्रकारांतरकाराचे दोन शब्द, मर्चंट ऑफ व्हेनिस, मॅकबेथ, हॅम्लेट, मिडसमर नाइट्स ड्रीम, किंग लिअर, अथेल्लो, ट्वेल्थ नाईट, टेंपेस्ट, रोमिओ आणि ज्युलिएट, ज्युलियस सीझर आदि दहा नाटकांच्या कथा. मूळ लेखकाचा परिचय व 'नाटकांतील सौंदर्यस्थळे' हा लेख. कुमारसाहित्यमाला पुस्तक १११
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६१८ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
शेक्सपिअरच्या नाटकातील सौंदर्यस्थळे
भाषांतर: हवालदार, गणेश रामकृष्ण; कर्नाटक पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; ६-३३३-३; ३.५० रू.;
सौंदर्यपूर्ण उताऱ्यांचे मराठी भाषांतर, सारात्मक नाट्यकथानकासह, ३६ नाटकांतील उतारे संवादात्मक.
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६१९ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
संपूर्ण शेक्सपीअर खंड १, शोकांतिक नाटक १
भाषांतर: आपटे, वा.शि. (संपादक व मुख्य भाषांतरकार); सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ८-७२-८८-९२-१६०-९२; २१० रू.;
प्रास्ताविक व प्रकाशकांचे निवेदन
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६२० **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
संपूर्ण शेक्सपीअर खंड २, शोकांतिक नाटक २
भाषांतर: आपटे, वा.शि. (संपादक व मुख्य भाषांतरकार); सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ३६-८०-९६-११४-९६-९६; २१० रू.;
प्रस्तावना
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६२१ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
संपूर्ण शेक्सपीअर खंड ३, सुखांतिक नाटक १
भाषांतर: आपटे, वा.शि. (संपादक व मुख्य भाषांतरकार); सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ३२-६०-८०-७२-८०-७२-८४-८४-८०; २६० रू.;
प्रस्तावना
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६२२ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
संपूर्ण शेक्सपीअर खंड ४, सुखांतिक नाटक २
भाषांतर: आपटे, वा.शि. (संपादक व मुख्य भाषांतरकार); सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ८-८४-७६-७६-७२-७२-७२-९२-९२-७२; २६० रू.;
भाषांतरित नाटके
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६२३ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
संपूर्ण शेक्सपीअर खंड ५, ऐतिहासिक नाटके
भाषांतर: आपटे, वा.शि. (संपादक व मुख्य भाषांतरकार); सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ३२-६४-६४-६४-७०-६२-६८-८०-६४-६४-८०; २६० रू.;
दहा नाटकांची भाषांतरे
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६२४ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६); लँब, चार्लस अँड मिस**
Shakespeare, William; Lamb, Charles and Miss
अवर्णनीय स्नेहभाव अथवा आनंदपूर नगरीतील दोन तरूण गृहस्थ
रूपांतर; सुज्ञानबोधक छापखाना, मुंबई; १८७० प्र.आ.; २६; ८ आणे;
क थेत प्रकारांतर
अ टेल फ्रॉम शेक्सपिअर- 'टू जंटलमेन ऑफ व्हेरोना'
A Tale From Shakespeare- 'Two Gentlemen of Verona'
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६२५ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
ऐन वसंतात, अर्ध्या रात्री
भाषांतर: नाईक, राजीव; आंतरनाट्य, मुंबई; १९९० प्र.आ.; २४-६४; ३५ रू.;
प्रकाशकीय निवेदन, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
ए मिड्समर नाइट्स ड्रीम
A Midsummer Night's Dream
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६२६ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
मधुयामिनी स्वप्नदर्शन
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ७० सचित्र; ३० रू.;
प्रस्तावनेसह
ए मिड्समर नाइट्स ड्रीम
A Midsummer Night's Dream
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६२७ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
मधुयामिनी स्वप्नदर्शन
भाषांतर: बेलसरे, खंडेराव भिकाजी; के.सी.कुळकर्णी आणि मंडळी, मुंबई; १९१३ प्र.आ.; ९६-३०-३२-१५०; २ रू.;
शेक्सपियर कविकृत नाट्यमाला खंड ६ वा, प्रस्तावना, गुणदोषविवेचनात्मक उपोद्घात व कथानक यांसहित
ए मिड्समर नाइट्स ड्रीम
A Midsummer Night's Dream
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६२८ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
संगीत सीता नाटक अथवा 'थोडक्यात चुकले'
रूपांतर: तळवलकर, गणेश गोविंद; रूपांतरकार, मुंबई; १८८९ प्र.आ.; ३-७४; ६ आणे;
ए मिड्समर नाइट्स ड्रीम
A Midsummer Night's Dream
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६२९ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
अगदी मनासारखं
भाषांतर: भट, दत्तात्रेय केशव; श्रीधर प्रकाशन, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; २० सचित्र; ५२ पैसे;
कथेत प्रकारांतर.
ॲज यू लाइक इट
As You Like It
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६३० शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
इथे शत्रू नाहीत
भाषांतर: मेहेंदळे, कुसुम; अश्वमेध प्रकाशन, मुंबई; १९८९ प्र.आ.; ५६; १० रू.;
कथेत प्रकारांतर, अनुवादकर्तीचे दोन शब्द
ॲज यू लाइक इट
As You Like It
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६३१ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
ॲज यू लाइक इट
कथेत प्रकारांतर: अरोसकर, अजय (चित्रकार - सुधाकर खासगीवाले); वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ६८ चित्रे; १.२५ रू.;
मराठी शेक्सपिअर १०
ॲज यू लाइक इट
As You Like It
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

२६३२ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
प्रेमगुंफा
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ८२ सचित्र; ३० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
ॲज यू लाइक इट (१६००)
As You Like It
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६३३ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
संगीत प्रेमगुंफा नाटक (अथवा जे पाहिजे तेच)
रूपांतर: नाट्यकला प्रवर्तक संगीत मंडळी, पुणे; १९०८ दु..आ.; ११६; १ रू.;
ॲज यू लाइक इट (१६००)
As You Like It
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६३४ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
ॲंटनी ॲंड क्लिओपात्रा
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ९४; ३० रू.;
प्रस्तावनेसह
ॲंटनी ॲंड क्लिओपाट्रा
Antony & Cleopatra
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६३५ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
ॲंटनी ॲंड क्लिओपाट्रा
भाषांतर: गोखले, ल.ना., (चित्रकार - सुधाकर खासगीवाले); वोरा ॲंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ७२ सचित्र; १.२५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, मराठी शेक्सपिअर १६
ॲंटनी ॲंड क्लिओपाट्रा
Antony & Cleopatra
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६३६ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
वीरमणी आणि शृंगारसुंदरी
रूपांतर: केळकर, वासुदेव बाळकृष्ण; लेले, स.गं. (संपादक); १९४७ ति.आ.; ४-१४९-२७८; २.५० रू.;
ॲंटनी ॲंड क्लिओपाट्रा
Antony & Cleopatra
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६३७ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६); लॅंब, चार्लस**
Shakespeare, William; Lamb, Charles
अथेल्लो
भाषांतर: जगताप, इंदुमती; जगताप पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; ३६; ६ आणे;
ऑथेल्लो, द मूर ऑफ व्हेनिस
Othello, The Moor of Venice
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६३८ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
ऑथेल्लो
भाषांतर: आरोसकर, अजय (चित्रकार - सुधाकर खासगीवाले); वोरा ॲंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५९ प्र.आ.; १०० सचित्र; १.२५ रू.;
भावानुवाद कथात्मक, मराठी शेक्सपिअर १३
ऑथेल्लो
Othello, The Moor of Venice
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

२६३९ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
अथेल्लो
भाषांतर: कोल्हटकर, महादेव गोविंदशास्त्री; मॉडर्न बुक डेपो, पुणे; (१८६७ प्र.आ.), १९६२ दु.आ.; १२-१४०; ३ रू.;
प्रस्तावना व भाषांतरकाराचे चरित्र
ऑथेल्लो
Othello, The Moor of Venice
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६४० **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
ऑथेल्लो
समग्र रूपांतर: शिरवाडकर, वि.वा.; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; (१९६१ प्र.आ.), १९८१ तृ.आ.; १२३; १२ रू.;
ऑथेल्लो
Othello, The Moor of Venice
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६४१ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
झुंझारराव
रूपांतर: देवल, गोविंद बल्लाळ; मेढेकर, ज.शं., पुणे; १९५५ च.आ.; ९६; १.२५ रू.;
ऑथेल्लो
Othello, The Moor of Venice
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६४२ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६); लँब, चार्लस
Shakespeare, William; Lamb, Charles
प्रतापचंद्र आणि मोहना
रूपांतर: छापखाना, पुणे; १८९१ प्र.आ.; २६; ३ आणे;
कथेत प्रकारांतर
ऑथेल्लो
Othello, The Moor of Venice
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६४३ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
शेवटी गोड ते सारेच गोड
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ७१; ३० रू.;
प्रस्तावनेसह
ऑल इज वेल, दॅट एन्ड्स वेल
All's Well That Ends Well
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६४४ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
संगीत प्रियाराधन नाटक
रूपांतर: नाट्यकलाप्रवर्तक सं. मंडळी, पुणे; १९१२ प्र.आ.; १२७; १ रू.;
संगीत नाटक
ऑल इज वेल, दॅट एन्ड्स वेल
All's Well That Ends Well
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६४५ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
कपिध्वज अथवा कपटप्रभाव नाटक
रूपांतर: जोशी, लक्ष्मण नारायण; भाषांतरकर्ता, मुंबई; १९०४ प्र.आ.; ६-१२०;
किंग जॉन
King John
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६४६ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
किंग जॉन
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ६१; ३० रू.;
प्रास्ताविकासह
किंग जॉन
King John
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६४७ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
अतिपीडचरित नाटक
स्वैर रूपांतर; रानडे, शंकर मोरो; भाषांतरकार, पुणे; (१८८० प्र.आ.), १८८९ दु.आ.; ३०-१७१;
रूपांतरकारकृत उपोद्घात
किंग लिअर
King Lear
इंग्रजी (रा.पु.)

२६४८ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
किंग लिअर
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ९५; ३० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
किंग लिअर
King Lear
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६४९ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
किंग लिअर
संक्षिप्त भाषांतर; खेर, द.म.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५८ प्र.आ., (१९६१ दु.आ.); ७४ चित्रे; १.२५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, मराठी शेक्सपिअर ४
किंग लिअर
King Lear
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६५० शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
राजा लिअर (शेक्सपिअर लिखित शोकान्तिका)
भाषांतर; करंदीकर, विंदा; मौज प्रकाशन गृह, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; २७२; २० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, भाष्य व परिशिष्टे यांसहित, पुस्तक प्रकाशनासाठी महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळाचे अनुदान
किंग लिअर
King Lear
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६५१ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
सम्राट सिंह
रूपांतर; अत्रे, प्रल्हाद केशव; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; १६-८४; ६ रू.;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना, प्रकाशकाचे मनोगत, या नाटकाचा पहिला प्रयोग 'अत्रे नाट्यमंदिर' या नाट्य संस्थेच्या वतीने शिवाजी मंदिर, मुंबई येथे १३-८-७३ रोजी करण्यात आला
किंग लिअर
King Lear
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६५२ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
बंडाचे प्रायश्चित्त
रूपांतर; लिमये, नारायण गंगाधर; सरस वाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१५ प्र.आ.; ६-१२६; आठ आणे;
सरस वाङ्मय रत्नमाला, रत्न ६ वे, प्रकाशकाचे दोन शब्द व रूपांतरकाराची प्रस्तावना
किंग हेन्री दि फोर्थ
King Henry The IV
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६५३ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
किंग हेन्री दि फिफ्थ
भाषांतर; आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ७२ सचित्र; ३० रू.;
किंग हेन्री दि फिफ्थ
King Henry The V
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६५४ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
पंचम हेन्री चरित
भाषांतर; बेलसरे, खंडेराव भिकाजी; के.सी. कुळकर्णी मंडळी, मुंबई; १९११ प्र.आ.; २-६२-२-२-२२८; २ रू.;
शेक्सपीअर कविकृत नाट्यमाला खंड ४ था, प्रस्तावना व गुणदोषविवेचनात्मक उपोद्घात यांसहित भाषांतर, सचित्र
किंग हेन्री दि फिफ्थ
King Henry The V
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६५५ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
किंग हेन्री दि सिक्स्थ भाग १
भाषांतर; आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; २-६३; ३० रू.;
किंग हेन्री दि सिक्स्थ
King Henry The VI
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६५६ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
किंग हेन्री दि एट्थ
भाषांतर: आपटे, वा.शि.: सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ७८; ३० रू.;
प्रास्ताविकासह
किंग हेन्री दि एट्थ
King Henry The VIII
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६५७ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
राजा रघुनाथराव अथवा आठवा हेन्री
रूपांतर: अत्रे, हणमंत बापूराव: रूपांतरकार, पुणे; १९०४ प्र.आ.; १२-१०८; १ रू.;
किंग हेन्री दि एट्थ
King Henry The VIII
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६५८ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
कोरोओलियन्स/कोरिओलेनस
भाषांतर: आपटे, वा.शि.: सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ९५; ३० रू.
प्रस्तावनेसह
कोरिओलेनस
Cariolanus
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६५९ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
ज्युलियस सीझर (संपूर्ण शेक्सपिअर)
भाषांतर: आपटे, वा.शि.: सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ९०; ३० रू.;
प्रस्तावनेसह
ज्यूलियस सीझर
Julius Ceasar
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६६० **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
ज्यूलियस सीझर
भाषांतर: कुळकर्णी, अनंत अंबादास: कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९७४ प्र.आ.; २४-११२; ४ रू.;
भाषांतरासाठी १९१२ साली प्रसिद्ध झालेल्या खंडेराव भिकाजी बेलसरे यांच्या भाषांतराचा उपयोग केलेला आहे, नाटकावरील टीकात्मक विवेचनासहित
ज्यूलियस सीझर
Julius Ceasar
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६६१ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
ज्यूलियस सीझर
भाषांतर: कुळकर्णी, माणिक नारायण: कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९५९ प्र.आ.; २-११६; २.५० रू.;
ज्यूलियस सीझर
Julius Ceasar
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६६२ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
जुलीयस सीझर
भाषांतर: पावसकर, रामकृष्ण तात्या: नारायण भिकशेट खातू यांचा छापखाना, मुंबई; १८८३ प्र.आ.; १०४; १ रू.;
ज्यूलियस सीझर
Julius Ceasar
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६६३ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
ज्यूलियस सीझर
भाषांतर: बेलसरे, खंडेराव भिकाजी: के.सी. कुळकर्णी आणि मंडळी, मुंबई; १९१२ प्र.आ.; १०-४८-३२-१९२; २ रू.;
शेक्सपिअर कविकृत नाट्यमाला खंड ५ वा, प्रस्तावना, गुणदोषविवेचनात्मक उपोद्घात व कथानक यांसहित
ज्यूलियस सीझर
Julius Ceasar
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६६४ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
विजयशिंग
रूपांतर: नातू, काशिनाथ गोविंद: ज्ञानप्रकाश छापखाना, पुणे; १८७२ प्र.आ.; ४-१३८; १२ आणे;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना
ज्यूलियस सीझर
Julius Ceasar
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६६५ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
ट्रॉलिस अँड क्रेसिडा
भाषांतर: आपटे, वा.शि. (संपादक); सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ७५; ३० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
ट्रॉइलस अँड क्रेसिडा
Troilus and Cressida
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६६६ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
ट्वेल्थ नाइट व टेंपेस्ट
भाषांतर: बेहरे, शशीकला व देव ल.ग. (चित्रकार - सुधाकर खासगीवाले); वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ३६-४० सचित्र; १.२५ रू.;
मराठी शेक्सपिअर ५-६
ट्वेल्थ नाइट अँड दि टेंपेस्ट
Twelth Night and The Tempest
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

२६६७ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
प्रेमविनोद
रूपांतर: आपटे, अनंत विठ्ठल; सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१९ प्र.आ.; ५-१०४; १२ आणे;
प्रकाशकाचे दोन शब्द व रूपांतरकाराची प्रस्तावना
ट्वेल्थ नाइट ऑर व्हाट यू विल
Twelfth Night or What You Will
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६६८ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
बारावी रात्र
भाषांतर: आपटे, वा.शि. (संपादक); सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ७६ सचित्र; ३० रू.;
ट्वेल्थ नाइट ऑर व्हाट यू विल
Twelfth Night or What You Will
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६६९ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
बाग्विलास
रूपांतर: जोशी, विष्णु गणेश; सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई; १९२८ प्र.आ.; २-१०६; १ रू.;
ट्वेल्थ नाइट ऑर व्हाट यू विल
Twelfth Night or What You Will
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६७० **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
भ्रमविलास नाटक
रूपांतर: पंडित, बळवंत हरि; शंकर नरहर जोशी, पुणे; १९१३ प्र.आ.; ३-१२७ छायाचित्र; १२ आणे;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना
ट्वेल्थ नाइट ऑर व्हाट यू विल
Twelfth Night or What You Will
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६७१ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
वेषविभ्रम नाटक
रूपांतर: गाडगीळ, कृष्णाजी परशुराम; हरि चिंतामण पेठे, बुकसेलर, पुणे; १८९१ प्र.आ.; ९-१५९; ८ आणे;
प्रस्तावनेसहित
ट्वेल्थ नाइट ऑर व्हाट यू विल
Twelfth Night or What You Will
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६७२ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
टायटस अँड्रानिकस
भाषांतर: आपटे, वा.शि. (संपादक); सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ७२; ३० रू.;
प्रस्तावनेसह
टायटस अँड्रानिकस
Titus Andronicus
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६७३ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
अथेन्सचा टिमॉन (संपूर्ण शेक्सपिअर)
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ८०; ३० रू.;
प्रस्तावनेसह
टिमॉन ऑफ अथेन्स
Timon of Athens
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं. सं.वि.)

२६७४ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
टू जन्टलमेन ऑफ व्हेरोना
भाषांतर: खेर, द.म.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ९९ सचित्र; १.२५ रू.;
क थेत प्रकारांतर, मराठी शेक्सपिअर १५
टू जन्टलमेन ऑफ व्हेरोना
Two Gentlemen of Verona
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६७५ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
व्हेरानचे दोन गृहस्थ
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; २-७२; ३० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
टू जंटलमेन ऑफ व्हेरोना
Two Gentlemen of Verona
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६७६ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
कर्कशादमन नाटक (संगीत)
रूपांतर: जोगळेकर, ज.त्रिं.; १९०१ प्र.आ.; २-१३७;
टेमिंग ऑफ दि श्रू
Taming of the Shrew
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६७७ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
टेमिंग ऑफ दि श्रू (संपूर्ण शेक्सपिअर)
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ७८; ३० रू.;
प्रस्तावनेसह
टेमिंग ऑफ दि श्रू
Taming of the Shrew
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६७८ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
टेमिंग ऑफ द श्रू
भाषांतर: बर्वे, द. के.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ६० सचित्र; १.२५ रू.;
क थेत प्रकारांतर
टेमिंग ऑफ द श्रू
Taming of The Shrew
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

२६७९ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
त्राटिका
रूपांतर: केळकर, वासुदेव बाळकृष्ण (संपादक - य.गं. लेले); य.गं. लेले, पुणे; १८९२ प्र.आ., १९५६ सा.आ.; ४-१४४; २ रू.;
टेमिंग ऑफ दि श्रू
Taming of the Shrew
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६८० **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
वासुदेव बाळकृष्ण केळकर यांची त्राटिका आणि इतर नाटके
रूपांतर: केळकर, वासूदेव बाळकृष्ण (संपा. - यशवंत गंगाधर लेले); य.गं. लेले, पुणे; १९४८ प्र.आ.; ८०-४-३७२; ८ रू.;
१. त्राटिका: टेमिंग ऑफ दि श्रु, २. वीरमणि आणि श्रृंगारसुंदरी : अँटनी अँड क्लिओपाट्रा व लटपट्या पद्या (इंग्रजी प्रहसनावरून). चरित्र व नाट्यविवेचन यांसह
टेमिंग ऑफ दि श्रू, अँटनी अँड क्लिओपाट्रा
Taming of The Shrew, Antony & Cleopatra
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६८१ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६); लँब, चार्लस (१७७५-१८३४) आणि मेरी**
Shakespeare, William; Lamb, Charles & Merry
शेक्सपिअरच्या नाट्यकथा भाग १ ला
भाषांतर: पोवले, वासुदेव; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९६० प्र.आ.; ७२; १.५० रू.;
हॅम्लेट, टेम्पेस्ट, दि विंटर्स टेल या नाटकांच्या कथांचे स्वैर भाषांतर
टेल्स फ्रॉम शेक्सपिअर
Tales from Shakespeare
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६८२ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६); लँब, चार्लस (१७७५-१८३४)**
Shakespeare, William; Lamb, Charles
स्त्रियांचे नेत्रकटाक्ष
भाषांतर: मराठे, दत्तात्रय विनायक; अनुवादक, मुंबई; १८८५ प्र.आ.; ३६; ३ आणे;
कथेत प्रकारांतर
टेल्स फ्रॉम शेक्सपिअर, 'टू जंटलमेन फ्रॉम व्हेरोना'
Tales from Shakespeare, 'Two Gentlemen From Verona'
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६८३ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
किंग हेन्री दि सिक्स्थ भाग ३
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ६४; ३० रू.;
थर्ड पार्ट ऑफ किंग हेन्री दि सिक्स्थ
Third Part of King Henry The VI
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६८४ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
मोहनेची अंगठी किंवा जशास तसे
रूपांतर: लिमये, द.गो.; लोकमित्रकर्ते, मुंबई; १८९९ प्र.आ.; ४-१२४; १२ आणे;
५ अंकी नाटक
द मर्चंट ऑफ व्हेनिस
The Merchant of Venice
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६८५ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
व्हेनिसनगरचा व्यापारी
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ८४; ३० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
द मर्चंट ऑफ व्हेनिस
The Merchant of Venice
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६८६ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
व्हेनिसनगरचा व्यापारी
भाषांतर; बेलसरे, खंडेराव भिकाजी; के.सी. कुळकर्णी आणि मंडळी, मुंबई; १९१० प्र.आ.; १०-३२-२-१८८; २ रू.;
प्रस्तावना, गुणदोष विवेचनात्मक उपोद्घात व कथानक यांसहित
द मर्चंट ऑफ व्हेनिस
The Merchant of Venice
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६८७ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
संगीत प्रणयमुद्रा नाटक
रूपांतर: गुर्जर, विठ्ठल सीताराम; रूपांतरकार, मुंबई; १९०५ प्र.आ.; ६-१३७; १२ आणे;
रूपांतरकर्त्याचे दोन शब्द
द मर्चंट ऑफ व्हेनिस
The Merchant of Venice
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६८८ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
विंटर्स टेल - मोहविलसित
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ९२ सचित्र; ३० रू.;
प्रस्तावनेसह
द विंटर्स टेल
The Winter's Tale
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६८९ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
संगीत विकल्पविमोचन नाटक
रूपांतर: नाट्यकला प्रवर्तक संगीत नाटक मंडळी; १९०८ प्र.आ.; १२०; १ रू.;
संगीत नाटक
द विंटर्स टेल
The Winter's Tale
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६९० शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
संगीत संशयसंभ्रम नाटक
रूपांतर: देव, गजानन चिंतामण; रामचंद्र विनायक चितळे बुकसेलर, मुंबई; १८९५ प्र.आ.; ८-२०५; १ रू.;
वि.मो.महाजनी यांच्या या नाटकाच्या भाषांतराचा उपयोग केला.
द विंटर्स टेल
The Winter's Tale
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६९१ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
कॉमेडी ऑफ एरर्स
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ५८; ३० रू.;
दि कॉमेडी ऑफ एरर्स
The Commedy of Errors
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६९२ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
गड्या आपुला गाव बरा
रूपांतर: ओक, शामराव नीळकंठ व परचुरे, वि.ग.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ६७; २ रू.;
तीन अंकी संगीत विनोदी नाटक, या नाटकाचा पहिला प्रयोग मुंबई मराठी साहित्य संघाच्या नाट्यशाखेच्या विद्यमाने नाट्योत्सवात संघमंदिराच्या रंगभूमीवर २७ एप्रिल १९५९ ला सादर करण्यात आला
दि कॉमेडी ऑफ एरर्स
The Commedy of Errors
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६९३ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
भ्रांतिकृत चमत्कार
गद्य रूपांतर: गणपत कृष्णाजींचा छापखाना, मुंबई; १८९२ तृ.आ.; ४-८८; ६ आणे;
दि कॉमेडी ऑफ एरर्स
The Commedy of Errors
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६९४ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
टेम्पेस्ट नाटक
भाषांतर: कीर्तने, नीलकंठ जनार्दन; भाषांतरकार, मुंबई; १८७५ प्र.आ.; ११-११८; १ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
दि टेम्पेस्ट
The Tempest
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६९५ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
तुफान
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ७२ सचित्र; ३० रू.;
प्रस्तावनेसह (संपुर्ण शेक्सपिअर)
दि टेम्पेस्ट
The Tempest
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६९६ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
तुफान
भाषांतर: बेलसरे, खंडेराव भिकाजी; शेक्सपिअर क्लब, मुंबई; १९०४ प्र.आ.; १४४-२५-१४४; २ रू.;
प्रस्तावना, गुणदोष विवेचनात्मक उपोद्घात व कथानक यांसहित
दि टेम्पेस्ट
The Tempest
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२६९७ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
किंग रिचर्ड दि सेकंड
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ६८; ३० रू.;
दि लाईफ अँड डेथ ऑफ किंग रिचर्ड द सेकंड
The Life and Death of King Richard II
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२६९८ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
किंग रिचर्ड दि थर्ड (संपूर्ण शेक्सपिअर)
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ७०; ३० रू.;
दि लाईफ अँड डेथ ऑफ किंग रिचर्ड द थर्ड
The Life and Death of King Richard III
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२६९९ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
प्रतापमुकुट
रूपांतर: ऐतिहासिक नाट्यकथावलीक र्ते; ज्ञानप्रकाश छापखाना, पुणे; १८८३ प्र.आ.; ७५; ९ आणे;
पेरिकल्स, प्रिन्स ऑफ टायर
Pericles, Prince of Tyre
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७०० शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
पेरिक्लिस
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ७१ सचित्र; ३० रू.;
प्रस्तावनेसह
पेरिकल्स, प्रिन्स ऑफ टायर
Pericles, Prince of Tyre
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७०१ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
सुधन्वा (मणिपुरचा राजा)
रूपांतर: फडके, कृष्णाजी वासुदेव; रूपांतरकार, मुंबई; १८८३ प्र.आ.; ११-७२; ८ आणे;
रूपांतरकर्त्याची प्रस्तावना
पेरिकल्स, प्रिन्स ऑफ टायर
Pericles, Prince of Tyre
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७०२ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
हेन्री द फोर्थ भाग १
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; २-७८; ३० रू.;
फर्स्ट पार्ट ऑफ किंग हेन्री दि फोर्थ
First Part of King Henry The IV
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७०३ शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)
Shakespeare, William
नसत्याचा नगारा
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ७९; ३० रू.;
प्रस्तावनेसह
मच अँडो अबाउट नथिंग
Much Ado About Nothing
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२७०४ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
रजाचा गज नाटक
रूपांतर: लिमये, पांडुरंग गंगाधर: रूपांतरकार, पुणे: १९०६ प्र.आ.; २-१००;
डेक्कन व्हर्नाक्युलर ट्रान्स्लेशन सोसायटीकडून बक्षिस मिळालेले
मच अ‍ॅडो अबाउट नथिंग
Much Ado About Nothing
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७०५ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
मर्चंट ऑफ व्हेनिस (मर्चटचा व्यापारी)
कथात्मक स्वैर भाषांतर; शिखरे, दामोदर नरहर: वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई: १९५८ प्र.आ.; ८८; १.२५ रू.;
मराठी शेक्सपिअर ३
मर्चंट ऑफ व्हेनिस
Merchant of Venice
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७०६ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
'मिडसमर नाइट्स ड्रीम' अँड 'मच अ‍ॅडो अबाऊट नथिंग'
भाषांतर: खेर, भालचंद्र दत्तात्रय; खेर मा.ह.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई: १९५८ प्र.आ.; ५१-३६; १.२५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, मराठी शेक्सपिअर ८-९
'मिडसमर नाइट्स ड्रीम' अँड 'मच अ‍ॅडो अबाऊट नथिंग'
`Midsummer Night's Dream' and `Much Ado About Nothing'
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७०७ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
मेझर फॉर मेझर
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे: १९८६ प्र.आ.; २-६९; ३० रू.;
मेझर फॉर मेझर
Measure For Measure
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७०८ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
समानशासन नाटक (संगीत)
रूपांतर: नाट्यकला प्रवर्तक संगीत नाटक मंडळी, पुणे: १९१० प्र.आ.; ४-१२४; १ रू.;
मेझर फॉर मेझर
Measure For Measure
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७०९ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
चतुरगडच्या विनोदी स्त्रिया
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे: १९८६ प्र.आ.; ८२; ३० रू.;
मेरी वाइव्हज ऑफ विंडसर
Merry Wives of Windsor
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७१० **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
चतुरगडच्या विनोदी स्त्रिया (पाच अंकी प्रहसन)
रूपांतर: लिमये, पांडुरंग गंगाधर: मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई: १९०५ प्र.आ., १९२६ दु.आ.; १००;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना
मेरी वाइव्हज ऑफ विंडसर
Merry Wives of Windsor
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७११ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
मानाजीराव
रूपांतर: परांजपे, शिवराम महादेव: शि.म. परांजपे, पुणे: (१८९८ प्र.आ.), १९२८ दु.आ.; १२५; १२ आणे;
मॅकबेथ
Macbeth
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७१२ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
मानाजीराव
रूपांतर: परांजपे, शि.म.; सरिता प्रकाशन, पुणे: १९८६ प्र.आ.; ११४; ४० रू.;
मॅकबेथ
Macbeth
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२७१३ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
मॅकबेथ
संक्षिप्त भाषांतर; आरोसकर, अजय (चित्रकार - सुधाकर खासगीवाले); वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ७१ चित्रे; १.२५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, मराठी शेक्सपिअर ७
मॅकबेथ
Macbeth
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७१४ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
मॅकबेथ (संपूर्ण मराठी शेक्सपिअर)
कथेत प्रकारांतर; देशपांडे, मा.का. सहाय्य - देशपांडे, प्रकाश; नीलकंठ प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ६१; २ रू.;
इंग्रजी अवतरणांसहित संपूर्ण तपशीलवार गोष्ट, प्रकांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह, शेक्सपिअर परिचय व मॅकबेथच्या रसग्रहणासह
मॅकबेथ
Macbeth
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७१५ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
तारा विलास नाटक (संगीत)
रूपांतर; केसकर, दत्तात्रय अनंत; अनंत नारायण उर्फ तात्या बडोदेकर, पुणे; १९०८ प्र.आ.; ४-१२८; १ रू.;
रोमियो अँड ज्युलिएट
Romio and Juliet
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७१६ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
प्रतापराव आणि मंजुळा
रूपांतर; मुसळे, ए.वि.; रूपांतरकार, इंदुप्रकाश प्रेस, मुंबई; १८८२ प्र.आ.; ५-१३२; १० आणे;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना
रोमियो अँड ज्युलिएट
Romio and Juliet
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२७१७ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
प्रेमाचा कळस अर्थात रोमिओ आणि ज्यूलियट
भाषांतर; बेलसरे, खंडेराव भिकाजी; के.सी. कुळकर्णी आणि मंडळी, मुंबई; १९०८ प्र.आ.; ४४-३४-२०८; २ रू.;
प्रस्तावना, गुणदोष विवेचनात्मक उपोद्घात व संविधानक यांसहित (शेक्सपिअर कविकृत नाट्यमाला खंड २ रा)
रोमियो अँड ज्युलिएट
Romio and Juliet
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७१८ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
मोहनतारा
रूपांतर; छापखाने, केशव रामचंद्र; रूपांतरकार, कोल्हापूर; १९०८ प्र.आ.; ६-१८३; १ रू.;
रोमियो अँड ज्युलिएट
Romio and Juliet
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७१९ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
रोमियो व ज्युलिएट(संपूर्ण शेक्सपिअर)
भाषांतर; आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ८८; ३० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
रोमियो अँड ज्युलिएट
Romio and Juliet
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७२० **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
शशिकला आणि रत्नपाल नाटक
रूपांतर; कानिटकर, नारायण बापूजी; रूपांतरकार, पुणे; १८८२ प्र.आ.; ७-१९७;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना, महादेव गोविंद रानडे व गोपाळराव हरि देशमुख यांचे अभिप्राय
रोमियो अँड ज्युलिएट
Romio and Juliet
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२७२१ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
संगीत शालिनी नाटक
रूपांतर: करमरकर, के.वि.; निर्णयसागर छापखाना, मुंबई; १९०१ प्र.आ.; ४-११०; १० आणे;
रोमियो अँड ज्युलिएट
Romio and Juliet
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७२२ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
लव्हज् लेबर्स लॉस्ट
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ७८; ३० रू.;
प्रस्तावनेसह
लव्हज् लेबर्स लॉस्ट
Love's Labour's Lost
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७२३ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६); लँब, चार्लस (१७७५-१८३४)**
Shakespeare, William; Lamb, Charles
नाट्यमकरंद अथवा लँबकृत शेक्सपिअरचे गोष्टींचे मराठी भाषांतर
भाषांतर: मोडक, महादेव हरी; जगद्धितेच्छु छापखाना, मुंबई; १९०६ प्र.आ.; ६-४०१-७; १ रू. ८ आणे;
भाषांतरकर्त्याचे दोन शब्द, २० नाट्यकथा
लँब्स टेल्स फ्रॉम शेक्सपिअर
Lamb's Tales from Shakespeare
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७२४ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६); लँब, चार्लस**
Shakespeare, William; Lamb, Charles
रोमिओ आणि ज्युलिएट
कथात्मक भाषांतर: एक विद्वान अनामिक पदवीधर; १८९६ प्र.आ.; ४२; २ आणे;
प्रकाशकाची प्रस्तावना
लँब्स टेल्स फ्रॉम शेक्सपिअर : 'रोमिओ अँड ज्यूलिएट'
Lamb's Tales from Shakespeare : `Romio and Juliet'
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२७२५ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६); लँब, चार्लस**
Shakespeare, William; Lamb, Charles
शेक्सपिअरच्या नाट्यकथा
भाषांतर: झोळ, रा.ना.; वत्सला प्रकाशन, पुणे; १९४३ प्र.आ.; १०-१६६; २ रू.;
मर्चंट ऑफ व्हेनिस, मॅकबेथ, हॅम्लेट, अथेल्लो, रोमिओ अँड ज्युलियट, टेंपेस्ट, किंग लिअर, मिडसमर नाइट्स ड्रीम या ८ नाटकांच्या कथा, शेक्सपिअरचा परिचय व लेखकाची प्रस्तावना
लँब्ज टेल्स फ्रॉम शेक्सपिअर
Lamb's Tales From Shakespeare
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७२६ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
'विंटर्स टेल' व 'सिंबेलिन'
भाषांतर: देव, ल.ग. व खेर, भा.द. (चित्रकार - सुधाकर खासगीवाले); वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ४४-३४ सचित्र; १.२५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, मराठी शेक्सपिअर ११-१२
'विंटर्स टेल' व 'सिंबेलिन'
`Winter's Tale' and `Cymbeline'
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७२७ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
तारा नाटक
रूपांतर: महाजनी, विष्णु मोरेश्वर; यंदे, मणेरीकर आणि कंपनी, मुंबई; (१८७९ प्र.आ.), १९०९ तृ.आ.; १६५; १२ आणे;
सिंबेलाईन (१६२३)
Cymbeline
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७२८ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
सिंबेलाईन, तारा
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ९०; ३० रू.;
प्रस्तावनेसह
सिंबेलाईन (१६२३)
Cymbeline
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२७२९ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
किंग हेन्री दि सिक्स्थ भाग २
भाषांतर: आपटे, वा.शि.: सरिता प्रकाशन, पुणे: १९८६ प्र.आ.: ६४: ३० रू.:
प्रस्तावनेसह
सेकंड पार्ट ऑफ किंग हेन्री दि सिक्स्थ
Second Part of King Henry The VI
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७३० **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
हेन्री द फोर्थ भाग २
भाषांतर: आपटे, वा.शि.: सरिता प्रकाशन, पुणे: १९८६ प्र.आ.: ६४: ३० रू.:
सेकंड पार्ट ऑफ किंग हेन्री दि फोर्थ
Second Part of King Henry The IV
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७३१ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
विकार-विलसित अथवा शेक्सपिअरकृत हॅम्लेट नाटकाचे भाषांतर
रूपांतर: आगरकर, गोपाळ गणेश: व्हीनस प्रकाशन, पुणे: १८८३ प्र.आ., १९५४ च.आ.: १६-३२-१४७: २.५० रू.:
मा.गो. देशमुख यांची प्रस्तावना, रूपांतरकाराची दीर्घ प्रस्तावना
हॅम्लेट, प्रिन्स ऑफ डेन्मार्क
Hamlet, Prince of Denmark
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७३२ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
हिंमतबहादर (दानवखंडाचा राजपुत्र) पाच अंकी नाटक
रूपांतर: बर्वे, आनंदराव सखाराम: विविधज्ञानविस्तारकार, मुंबई: १८८३ प्र.आ.: ४-२८१: १ रू.:
प्रस्तावनेसहित
हॅम्लेट, प्रिन्स ऑफ डेन्मार्क
Hamlet, Prince of Denmark
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२७३३ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
हॅम्लेट व ज्युलियस सीझर
प्रकारांतर: खेर, भा.द. व जोग, प्रा. ल.ग. (चित्रकार - सुधाकर खासगीवाले): वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई: १९५८ प्र.आ.: ४८ सचित्र: १.२५ रू.:
समवेत: ज्युलियस सीझर इंग्रजीवरून, ल.ग. देव कृत मराठी शेक्सपिअर: १ व २
'हॅम्लेट', 'ज्युलियस सीझर'
'Hamlet', 'Julius Ceaser'
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

२७३४ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
हॅम्लेट (तीन अंकी)
संक्षिप्त रूपांतर: जोग, नाना (गणेश शिवराम): मौज प्रकाशन गृह, मुंबई: १९५९ प्र.आ., १९८५ दु.आ.: ७-१०७: ३.५० रू.:
प्रस्तावना- कुसुमावती देशपांडे, परिशिष्ट १- थोडे स्पष्टीकरण रूपांतरकाराचे, या नाटकाचा पहिला प्रयोग मुंबईच्या ललित कला केंद्राने १२-११-५७ रोजी भारतीय विद्याभवनामध्ये केला
हॅम्लेट, प्रिन्स ऑफ डेन्मार्क
Hamlet, Prince of Denmark
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७३५ **शेक्सपिअर, विल्यम (१५६४-१६१६)**
Shakespeare, William
हॅम्लेट (रंगावृत्ती)
रूपांतर: फाटक, नानासाहेब: जयलक्ष्मी प्रकाशन, मुंबई: १९६२ प्र.आ.: ११२:
५ अंकी नाटक
हॅम्लेट, प्रिन्स ऑफ डेन्मार्क
Hamlet, Prince of Denmark
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७३६ **शेरिडन, रिचर्ड ब्रिन्सले (१७५१-१८१६)**
Sheridan, Richard Brinsley
तोही मी आणि हाही मीच किंवा नवरदेवाची जोडगोळी
रूपांतर: केळकर, नरसिंह चिंतामण: रूपांतरकार, पुणे: १८९८ प्र.आ.: ४-१४१: १२ आणे:
प्रहसन (प्रस्तावनेसहित)
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२७३७ शेरिडन, रिचर्ड ब्रिन्सले (१७५१-१८१६)
Sheridan, Richard Brinsley
राईचा पर्वत
रूपांतर: हेळेकर, नारायण हरी; सौ. विजया हेळेकर, मुंबई; १९४९ प्र.आ.; २-९२; १.५० रू.;
लेखक परिचय
अ स्कूल फॉर स्कॅन्डल (१७७७)
The School for Scandal
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७३८ शेरिडन, रिचर्ड ब्रिन्सले (१७५१-१८१६)
Sheridan, Richard Brinsley
प्रणयविवाह नाटक
रूपांतर: मोडक, विनायक त्रिंबक; बाळकृष्ण लक्ष्मण पाठक, मुंबई; १९०२ प्र.आ.;
प्रहसन
ड्युएना
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७३९ शेरिडन, रिचर्ड ब्रिन्सले (१७५१-१८१६)
Sheridan, Richard Brinsley
पिझारो (ऐतिहासिक नाटक)
भाषांतर: बेहेरे, नारायण केशव; हिंद एजन्सी बुकसेलर्स ॲंड पब्लिशर्स, मुंबई; १९१५ प्र.आ.; ४-८२; ८ आणे;
ग्रंथकर्त्याचे दोन शब्द
पिझारो (१७९९)
Pizarro
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७४० शेरिडन, रिचर्ड ब्रिन्सले (१७५१-१८१६)
Sheridan, Richard Brinsley
यशवंत विजया नाटिका
रूपांतर: शिंगणे, मोरो विनायक; रूपांतरकार, मुंबई; १८८७ प्र.आ.; ४-८६; ४ आणे;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना
सेंट पॅट्रिक्स डे ऑर दि स्कीमिंग लेफ्टनंट
Saint Petrik's Day or The Scheming Lieutunent
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२७४१ शॉ, जॉर्ज बर्नार्ड (१८५६-१९५०)
Shaw, Geroge Bernard
विवाह वेदीवर
शब्दशः भाषांतर: देशपांडे, नारायण माधव; वीणा प्रकाशन, नागपूर; १९५२ प्र.आ.; १२-१२४; २ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन, दि.ब. पंडित यांची प्रस्तावना
१९२५ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
गेटिंग मॅरिड
Getting Married
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७४२ शॉ, जॉर्ज बर्नार्ड (१८५६-१९५०)
Shaw, Geroge Bernard
ती फुलराणी
रूपांतर: देशपांडे, पु.ल.; मौज प्रकाशन गृह, मुंबई; १९९४ प्र.आ.; २०-१००; ४० रू.;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना, 'ती फुलराणी- एक अनुसर्जन' अरूण आठल्ये, प्रथम प्रयोग २९-१-७५ रोजी सायंकाळी साडेसहा वाजता रविंद्र नाट्यमंदिरात
१९२५ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
पिग्मॅलियन
Pygmalion
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७४३ सोमिन्, डब्ल्यू. ओ.
Somin, W.O.
फांस
रूपांतर: काणेकर, अनंत; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४९ प्र.आ.; ९२; २ रू.;
या नाटकाचा पहिला प्रयोग ७-४-४९ रोजी सायंकाळी साडेसहा वाजता सुंदराबाई हॉल येथे इंडियन नॅशनल थिएटर या संस्थेने केला
अटेंशन
Attention
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२२ इंग्रजी नाटक

२७४४ हटन, स्टॅन्ले
Haughton, Stanley
अर्थाचा अनर्थ (विनोदी त्रोटक)
कल्पनास्वीकार; शिंदे, मा. कृ.; नवमत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९४३ प्र.आ.; २९; ८ आणे;
त्रोटकाची माहिती
दि डिअर डिपार्टेड
The Dear Departed
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७४५ हटन, स्टॅन्ले
Haughton, Stanley
आजोबांच्या मुली
भाषांतर; मनोहर, माधव; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; २-३ ते ३१; ५ आणे;
बालवाङ्मय माला २९, डिअर डिपार्टेडच्या आधारे
दि डिअर डिपार्टेड
The Dear Departed
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२७४६ हटन, स्टॅन्ले
Haughton, Stanley
संगीत मायेच्या मुली
कल्पनास्वीकार; वेलणकर, पांडुरंग अनंत; पा.अं. वेलणकर, मुंबई; १९४५ प्र.आ., १९५० दु.आ.; ४-५ ते ३६ प्र.आ., ४-५ ते ३२ दु.आ.; १२ आणे;
पुरूष पात्र विरहित
दि डिअर डिपार्टेड
The Dear Departed
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२७४७ हॅमिल्टन, पेट्रिक
Hamilton, Petric
मालवते दिवे
रूपांतर; देसाई, ह.वि.; विजय प्रकाशन, मुंबई; १९५५ प्र.आ.; ६८; १ रू.;
या नाटकाचा पहिला प्रयोग १२-३-५२ रोजी भारतीय विद्याभवनाच्या नाट्यगृहात झाला
गॅस लाइट
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२७४८
अजब नायिका
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; दिलीपराज प्रकाशन, पुणे; १९८९ प्र.आ.; १५६; ४५ रू.;
गुन्हेगार कथा, प्रेम कथा
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२७४९
अजिंक्य फू मांच्यू
भाषांतर; अर्नाळकर, बाबूराव; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ९५; १.२५ रू.;
मुकुंदमाला
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७५०
असं कसं घडलं?
स्वैर रूपांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; मधुश्री प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; १६०; ३६ रू.;
'नवल' मधल्या आपल्या संक्षिप्त रूपांतराच्या आधारे
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७५१
अडला गाढव
रूपांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; निशान्त प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; १०५; १२ रू.;
विनोदी कादंबरी
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७५२
अ-पूर्व साहित्य
संक्षिप्त भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; प्रेस्टिज प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ४-१३० सचित्र; ५ रू.;
पुढील ५ कांदबऱ्यांचे संक्षिप्त भाषांतर परिचयासह, स्कॉट, सर वाल्टर- आयव्हॅनहो, ड्युमा, अलेक्झांडर - द थ्री मस्केटिअर्स, डिकन्स चाल्स - डेव्हिड कॉपरफिल्ड, स्टो, हॅरिएट बीचर - अंकल टॉम्स केबिन, बुल्वर, एडवर्ड लिटन लॉड - द लास्ट डेज ऑफ पॉम्पी
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७५३
आग्यावेताळ
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; गुलमोहर पब्लिकेशन्स, सातारा; १९८८ प्र.आ.; १३९; ४० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२७५४
आता पुढे काय?
स्वैर रूपांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; चंद्रकांत शेट्ये प्रकाशन मंदिर, कोल्हापूर; १९८६ प्र.आ.; ११६; २५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७५५
एका हेराचा खेळ
स्वैर भाषांतर; कुळकर्णी, पद्मा; योगेश्वरी प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; १७८; ६० रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७५६
एकांत
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; मुक्ता प्रकाशन, पेण; १९९२ प्र.आ.; १८४; ६० रू.;
इंग्रजी (जीजामाता)

२७५७
एकांतवास
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; राजेश प्रकाशन, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; १४९; ९ रू.;
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७५८
ओढ अनामिक
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; राजेश प्रकाशन, मुंबई; १९८१ प्र.आ.; १७१; १२ रू.;
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७५९
ओली निशाणी
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; राजेश प्रकाशन, मुंबई; १९८१ प्र.आ.; १६३; १२ रू.;
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७६०
अंतरीची ओढ
स्वैर रूपांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९७७ प्र.आ.; १३३; १० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२७६१
कडू अमृत
स्वैर रूपांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; पद्माकर प्रकाशन, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; ३-१७८; ३२ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७६२
कळसूत्री बाहुल्या
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; राजेंद्र पब्लिकेशन्स, पुणे; १९८८ प्र.आ.; १४३; ४२ रू.;
(शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७६३
किती चतुर नायिका!
स्वैर रूपांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; निशान्त प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १३७; १२ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७६४
कुणी केली किमया
आधारित; रांगणेकर, कुमुदिनी; नवचैतन्य प्रकाशन, ठाणे; १९८५ प्र.आ.; १३९; ३६ रू.;
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२७६५
कॅनडाच्या जंगलात
भाषांतर; साने, चिदंबर रघुनाथ; जनार्दन सदाशिव लिमिटेड, पुणे; १९४४ प्र.आ.; ६-२१६; ४ रू.;
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७६६
गौर देवदूत ४ खंड
स्वैर भाषांतर; मार्मिक; सुरसग्रंथप्रसारक मंडळी, पुणे; १९१९ प्र.आ.; २१६-१२३-१४७-७६; ३ रू.;
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७६७
गंधविना चंदन
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; राजेश प्रकाशन, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; १५९; ८ रू.;
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७६८
चमत्कार तर खरंऽच
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; गुलमोहर पब्लिकेशन्स, सातारा; १९८८ प्र.आ.; १४८; ४५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२७६९
जर्मन कारस्थानाचे उच्चाटण
भाषांतर: बर्वे, परशराम हरी; सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१६ प्र.आ.; ७४;
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७७०
जगाच्या कल्याणा
रूपांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; निशान्त प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; १४०; १५ रू.;
विनोदी कादंबरी
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७७१
झपाटलेली
भाषांतर: डंके, विनायक; केतकी प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; २१२; ९५ रू.;
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२७७२
तरंगती गुपिते
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; मुक्ता प्रकाशन, पेण; १९९३ प्र.आ.; १२०; ४५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७७३
ताऱ्यांचा मागोवा
स्वैर रूपांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; सन पब्लिकेशन्स, पुणे; १९८३ प्र.आ.; १८६; ३० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७७४
तिनं काय पाहिलं?
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; स्नेहल प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; १४२; ३० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७७५
दुर्जनांचा काळ
रूपांतर: वरेरकर, मामा; वसंत बुक स्टॉल, मुंबई; १९५१ प्र.आ., १९८३ दु.आ.; १६७; २५ रू.;
रूपांतरकर्त्याचे निवेदन, विश्वास - पाटील यांनी करून दिलेली ओळख व स.गं. मालशे कृत 'कै. भा.वि. वरेरकर (१८८३-१९६४)' हा लेख यांसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२७७६
देखणा बहाणा
स्वैर रूपांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; राजेंद्र पब्लिकेशन्स, पुणे; १९८४ प्र.आ.; २१६; ४३ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७७७
नयनांची निरांजनं
रूपांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; मुक्ता प्रकाशन, मुंबई; १९८८ प्र.आ.; २१४; ५५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७७८
नाजूक गुंतागुंत
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; चंद्रकांत शेट्ये प्रकाशन मंदिर, कोल्हापूर; १९८७ प्र.आ.; १२२; २५ रू.;
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७७९
निनावी पत्रांची साथ
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; मधुश्री प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; १३९; ३६ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७८०
निष्पाप आगळिक
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; राजेश प्रकाशन, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; ११६; ८ रू.;
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७८१
नंदादीप
स्वैर भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; राजेश प्रकाशन, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; १६७; ८ रू.;
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७८२
प्रीतिचं कोडं
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; अमोल प्रकाशन, पुणे; १९९२ प्र.आ.; १५५; ६० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७८३
प्रीतीची रीतच न्यारी
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; नवचैतन्य प्रकाशन, मुंबई; १९९१ प्र.आ.; १२४; ४० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२७८४
परिमला
रूपांतर: कुळकर्णी, पद्मा: श्रद्धा प्रकाशन, पुणे: १९८५ प्र.आ.: २७३: ६० रू.:
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२७८५
पत्त्यातील राणी
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: राजेश प्रकाशन, मुंबई: १९७७ प्र.आ.: १८१: ८ रू.:
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७८६
परदेशी
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: राजेश प्रकाशन, मुंबई: १९७९ प्र.आ.: १५६: ९ रू.:
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७८७
पाठलाग
स्वैर रूपांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: मधुश्री प्रकाशन, पुणे: १९८४ प्र.आ.: १५९: २५ रू.:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७८८
पैशासाठी वाट्टेल ते ....
भाषांतर: गुजर, अनिल: निशिगंधा प्रकाशन, पुणे: १९९६ प्र.आ.: २२०: १२० रू.:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७८९
पंचरंगी सामना
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: गुलमोहर पब्लिकेशन्स, सातारा: १९८८ प्र.आ.: १६८: ५० रू.:
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२७९०
फसवं प्रतिबिंब
भाषांतर: गुजर, अनिल: निशिगंधा प्रकाशन, पुणे: १९९५ प्र.आ.: १९६: ८५ रू.:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७९१
बिनबुडाची समस्या
रूपांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: प्रशांत पब्लिकेशन्स, कोल्हापूर: १९८८ प्र.आ.: १६८: ४५ रू.:
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२७९२
भाव अंतरी जागे
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: राजेश प्रकाशन, मुंबई: १९८१ प्र.आ.: १६०: १२ रू.:
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२७९३
मर्दानी सौंदर्य खंड १ ले
भाषांतर: देसाई, परशुराम सदाशिव: सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई: १९२२ प्र.आ., (१९५६ दु.आ.): १८१: १.५० रू.:
रहस्यमय चातुर्यात्मक नवलकथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७९४
मर्दानी सौंदर्य भाग २ व ३
भाषांतर: देसाई, परशुराम सदाशिव: महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई: १९२४ प्र.आ., १९५८ दु.आ.: २३१: ३ रू.:
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७९५
मर्दानी सौंदर्य भाग ४ व ५
भाषांतर: देसाई, परशुराम सदाशिव: महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई: १९२५ प्र.आ., १९५८ दु.आ. : २६०: ३ रू.:
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७९६
मर्दानी सौंदर्य भाग ६ व ७
भाषांतर: देसाई, परशुराम सदाशिव: महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई: १९२५ प्र.आ., १९५८ दु.आ. : २५१: ३ रू.:
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७९७
मर्दानी सौंदर्य भाग ८ व ९
भाषांतर: देसाई, परशुराम सदाशिव: महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई: १९५९ दु.आ.: १३८: ३ रू.:
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२७९८
मस्त कलंदर
रूपांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: दिलीप प्रकाशन, मुंबई: १९८२ प्र.आ.: १६८: २२ रू.:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२७९९
मुखवटे
रूपांतर; गाडगीळ, शर्मिला; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९० प्र.आ.; १५५; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८००
मृत्यूची छाया
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; मुक्ता प्रकाशन, पेण; १९९४ प्र.आ.; १४०; ५० रू.;
सेक्स्टन ब्लेक या डिटेक्टिव्हची कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८०१
राजघराण्यातील रहस्यं
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; नवचैतन्य प्रकाशन, मुंबई; १९९२ प्र.आ.; १४२; ५० रू.;
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२८०२
रंगेल राजा
रूपांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; सन पब्लिकेशन्स, पुणे; १९८२ प्र.आ.; १७२; २२ रू.;
(शा.जि.ग्रं.)

२८०३
लग्नाविना पत्नी
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; मधुराज पब्लिकेशन्स प्रा.लि., पुणे; १९९२ प्र.आ.; १३२; ५० रू.;
इंग्रजी (जि.वा.)

२८०४
लाख चुका केल्या
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; राजेश प्रकाशन, मुंबई; १९८० प्र.आ.; १७४; १० रू.;
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८०५
लागे तुझा छंद
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; राजेश प्रकाशन, मुंबई; १९८० प्र.आ.; १८०; १० रू.;
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८०६
लाजवट लक्षाधीश
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; गुलमोहर पब्लिकेशन्स, सातारा; १९८७ प्र.आ.; १८३; ५५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८०७
लांडग्याची शिकार
रूपांतर; वरेरकर, मामा; वसंत बुक स्टॉल, मुंबई; १९५१ प्र.आ., १९८३ दु.आ.; १६०; २५ रू.;
महंतकथा. रूपांतरकाराचे निवेदन, विश्वास पाटील यांनी करून दिलेली ओळख, 'कै. भा.वि. वरेरकर' हा स.गं. मालशेकृत लेख
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८०८
वचन दिले मी मला
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; राजेश प्रकाशन, मुबई; १९८१ प्र. आ.; १६७; १२ रू.;
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८०९
वाचवा हो...... वाचवा!
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; मधुश्री प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र. आ.; १५५; ४० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८१०
वादळी वारे
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; राजेश प्रकाशन, मुबई; १९८१ प्र. आ.; १६३; १२ रू.;
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८११
वेडं साहस
भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; श्रीकांत प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; १४७; ३५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.)

२८१२
स्फिंक्स
भाषांतर; देवधर, विजय; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; १९८३; १९६; ३३ रू.;
इंग्रजी (अमे) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८१३
स्वप्नातली कळी
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: राजेश प्रकाशन, मुंबई: १९७७ प्र.आ.: १५२: ८ रू.:
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८१४
सागर कथा - १
भाषांतर: भागवत, बाळ: राजहंस प्रकाशन, पुणे: १९८६ प्र.आ.: ८-२३९: ४० रू.:
कादंबरीकाराची प्रस्तावना, रीडर्स डायजेस्ट मध्ये प्रसिध्द झालेल्या ॲलिस्टर मॅक्लीनच्या 'एच. एम्. एस्. युलिसीस' व जेम्स कॅलव्हर्ट च्या 'स्केट' या कादबंऱ्यांची अनुक्रमे 'एच. एम्. एस्. युलिसीस' व 'उत्तर ध्रुवावर पाणबुडी' ही भाषातंरे
इंग्रजी (मुं.मं.ग्र.सं)

२८१५
साद पडसाद
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: राजेश प्रकाशन, मुबई: १९७८ प्र.आ.: १६०: ९ रू.:
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८१६
सुप्त ज्वाला
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: राजेंद्र पब्लिकेशन्स, पुणे/ ठाणे: १९९४ प्र.आ.: १११: ४५ रू.:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८१७
सुपर ट्रेनवरील थरार नाट्य!
स्वैर भाषांतर: देवधर, विजय: निशिगंधा प्रकाशन, पुणे: १९९७ प्र.आ.: २२४: १८० रू.:
इंग्रजी (रा.सी.दीवा.)

२८१८
सूर का जुळेना
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: राजेश प्रकाशन, मुंबई: १९८१ प्र.आ.: १६१ : १२ रू.:
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८१९
सैतानाशी झुंज
भाषांतर: देवधर, विजय: राजस प्रकाशन, पुणे: १९७२ प्र.आ.: १०१: २ रू.:
'सडन' या साहसी पिस्तोलबहाद्दराची रहस्यमय 'वेस्टर्न' कादंबरी
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८२०
सोनेरी टोळी
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: निरंजन प्रकाशन, पुणे: १९८७ प्र.आ.: १२८: ३४ रू.:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८२१
संशयातीत
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: मनोरमा प्रकाशन, मुंबई: १९८८ प्र.आ.: १४८: ३५ रू.:
इंग्रजी (मुं.मं.ग्रं.सं.)

२८२२
हरकाम्या
स्वैर रूपांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: मीनल प्रकाशन, कोल्हापूर: १९८४ प्र.आ.: १९०: २७ रू.:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८२३
हरपलेलं गवसलं
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: विजीरा प्रकाशन, पुणे: १९८७ प्र.आ.: २२८: ३० रू.:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८२४
क्षण एक पुरे
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: राजेश प्रकाशन, मुंबई: १९७८ प्र.आ.: १७०: ९ रू.:
मराठी पॉकेट बुक्स मालिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८२५
मी परतफेड करीन
भाषांतर: शेरतुकडे, कृष्णाकुमारी: महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई: १९६२ प्र.आ.: १६७: ४ रू.:
फ्रेंच क्रांतीवरील कादंबरी, भाषांतरकर्तीच्या निवेदनासह
आय विल रिपे
I Will Repay
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८२६
छाया-प्रकाश
रूपांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; १३२; ३ रू.;
अँड स्टील दे ड्रीम
And Still They Dream
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८२७
स्वप्न रंगले रात्री
स्वैर भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; चंद्रकांत शेट्ये प्रकाशन मंदिर, कोल्हापूर; १९८५ प्र.आ.; १५६; ३० रू.;
'नवल' नोव्हेंबर १९६९, दिवाळी अंकात प्रथम प्रकाशित
ऑन दि रॉक्स ऑफ व्हलप्री
On the rocks of Valpre
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२८२८
यति की पति?
संक्षिप्त रूपांतर: साने गुरुजी; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९४३ प्र.आ., १९५८ चौ.आ.; ८३ सचित्र; १४ आणे;
गोड गोष्टी भाग नववा
क्लॉइस्टर अँड दि हर्थ
Cloister and The Hearth
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२८२९
सप्तसुरांची राणी
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; मधुर पब्लिकेशन्स, पुणे; १९८५ प्र.आ.; २०५; ४५ रू.;
क्वीन केट
Queen Kate
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८३०
चेहऱ्यामागचा चेहरा
भाषांतर: गुजर, अनिल; निशिगंधा प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र.आ.; १७२; ८५ रू.;
डर्टी ट्रिक्स
Dirty Triks
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८३१
अतर्क्य गूढ
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; नवचैतन्य प्रकाशन, मुंबई; १९९२ प्र.आ.; ११२; ४० रू.;
द सेटनबग
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८३२
काळा महाल
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; गुलमोहर पब्लिकेशन्स, सातारा; १९८६ प्र.आ.; १८६; ४५ रू.;
ब्लॅक कॅक्टस
Black Cactus
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८३३
गोप्या
रूपांतर: साने गुरूजी; ९९;
रूपांतरकाराच्या दोन शब्दांसह, फिनलँडमधील एका विख्यात लेखकाची कादंबरी
मीक हेरिटेज
Meak Heritage
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२८३४
मिरी
स्वैर रूपांतर: साने गुरूजी; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४७ प्र.आ., १९६० पा.आ.; १८० सचित्र; १.५० रू.;
आवडत्या गोष्टी भाग ४ था, रूपांतरकाराच्या दोन शब्दांसहित
लँप लाइटर
Lamp Lighter
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२८३५
अ-पूर्व जिद्द
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; जनसेवा प्रकाशन, मुंबई; १९८० प्र.आ.; १६०; २२ रू.;
व्हेअर ईगल्स डेअर
Where Eagles Dare
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८३६
गोड मीठ
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: यत्न प्रकाशन, औदुंबर: १९८७ प्र.आ.: १३५: ४० रू.:
स्वीट सॉल्ट
Sweet Salt
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८३७ आर्चर, जेफ्री
Archer, Jeffrey
केन अँड ॲबेल
भाषांतर: बापट, म. वि.: उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे: १९९१ प्र.आ.: ४- २११: ७५ रू.:
केन अँड ॲबेल
Cain and Abel
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८३८ इलियट, जॉर्ज (म्ह. मेरी ॲन इव्हान्स) (१८१९-१८८०)
Eliot, George (i.e. Marry Ann Evans)
नदीकाठची चक्की
संक्षिप्त भाषांतर: पात्रीकर, वामन: कॉन्टिनेन्टल प्रकाशन, पुणे: १९७४ प्र.आ.: २-१७१: ५ रू.: प्रस्तावनेसहित, कुमारांसाठी
दि मिल ऑन दि फ्लॉस (१८६०)
The Mill On The Floss
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८३९ इलियट जॉर्ज (म्ह. मेरी ॲन इव्हान्स) (१८१९ - १८८०)
Eliot George (i.e. Mery Ann Evans)
साजबा साळी
रूपांतर: परभृत, सुशील (गंगाधर गोवर्धन कुंटे): परभृत प्रकाशन, पुणे: १९४७ प्र.आ.: ४-१८६: ३ रू.:
सायलस मारनर
Silas Marner
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२८४० उआल्टन, ओ. एफ्
Ualton, O. F.
समुद्रमुक्तकन्या अथवा दीपगृहाची गोष्ट
भाषांतर: शास्त्री, त्र्यंबक कृष्ण सहाय्य - मिसेस ई. एस्. ह्युम ; एज्युकेशन सोसायटीचा छापखाना, मुंबई: १८८९ प्र.आ.: ९४ सचित्र: प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८४१ उरीस, लिऑन
Uris, Leon
अँग्री हिल्स
भाषांतर: गुर्जर, रवींद्र: बेहेरे, चंद्रशेखर: अमोल प्रकाशन, पुणे: १९९७ प्र.आ.: २१४.: १५० रू.:
अँग्री हिल्स
Angry Hills
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा)

२८४२ एन्सवर्थ, विल्यम हॅरिसन (१८०५-१८८२)
Ainsworth, William Harrison
कृपण कन्या
रूपांतर: भिडे, भिकाजी गोपाळ: तात्या मेमिनाथ पांगळ, मुंबई: १९१६ प्र.आ.: २२५: १ रू. २ आणे:
मायझर्य डॉटर
Miser's Daughter
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८४३ ॲलन, चार्ल्स ग्रँट (१८४८-१८९९)
Allen, Charles Grant
केवळ ध्येयासाठी
रूपांतर: सहस्त्रबुध्दे, इंदिराबाई: रवींद्र प्रिन्टींग वर्क्स, मुंबई: १९२४ प्र.आ.: ४-१९५: १ रू. ५० पैसे:
दि वुमन हू डिड
The Woman who did
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८४४ ओपेनहिम, इ. पी. (१८६६-१९४६)
Oppenheim, Edward Phillips
कु-कर्मांचा कर्ता
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: वसंत बुक स्टॉल, मुंबई: १९८८ प्र. आ.: २१२: ५० रू.:
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८४५ ओपेनहिम, इ.पी. (१८६६ - १९४६)
Oppenheim, Edward Phillips
हात लावावं ते सोनं
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: मधुश्री प्रकाशन, पुणे: १९८६ प्र.आ.: १४०: ३६ रू.:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८४६ ओपेनहिम, एडवर्ड फिलिप्स (१८६६-१९४६)
Oppenheim, Edward Phillips
मस्त उचापती
रूपांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: नवचैतन्य प्रकाशन, मुंबई: १९८७ प्र. आ.; १८९; ४५ रू.;
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८४७ ऑर्झी, बॅरोनेस (१८६५ - १९४७)
Orczy, Baroness
किरमिजी गोंडा
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: स्नेहल प्रकाशन, पुणे: १९८२ प्र. आ.; १८१; २६ रू.;
दि स्कार्लेट पिंपरनाल (१९०५)
The Scarlet Pimpernal
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८४८ ऑर्झी, बॅरोनेस (१८६५ - १९४७)
Orczy, Baroness
मखमली वल्ली
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: प्रेस्टीज पब्लिकेशन्स, पुणे: १९७८ प्र. आ.; १३६ सचित्र; ८ रू.;
कुमार वाचकांसाठी रहस्यमय कादंबरी
ब्यु ब्रोकेड
Beau Brocade
इंग्रजी (मु.म.ग्रं.सं.)

२८४९ ऑर्वेल, जॉर्ज (म्ह. एरिक आर्थर ब्लेअर) (१९०३-१९५०)
Orwell, George (i,e, Eric Blair)
आणि क्रांतीचा मुडदा पडला
भाषांतर: कुलकर्णी, गोपाल दत्त: सुरस ग्रंथमाला, सोलापुर: १९६९ प्र. आ.; ११६; ४ रू.;
जॉर्ज ऑर्वेल : १९०३-१९५०, भाषांतरकाराने लेखकाचा करून दिलेला परिचय
ॲनिमल फार्म (१९४५)
Animal Farm
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८५० ऑर्वेल, जॉर्ज (म्ह. एरिक आर्थर ब्लेअर) (१९०३-१९५०)
Orwell, George (i,e, Eric Blair)
ॲनिमल फार्म
भाषांतर: लागू, श्रीकांत : साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली: १९९१ प्र. आ.; ७२; ४५ रू.;
जॉर्ज ऑर्वेल : १९०३-१९५०, भाषांतरकाराने लेखकाचा करून दिलेला परिचय
ॲनिमल फार्म (१९४५)
Animal Farm
इंग्रजी (मु.म.ग्रं.सं.)

२८५१ ऑर्वेल, जॉर्ज (म्ह. एरिक आर्थर ब्लेअर) (१९०३-१९५०)
Orwell, George (i,e, Eric Blair)
क्रांती
रूपांतर: तोरडमल, मधुकर: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९८१ प्र. आ.; ४-५४; ७ रू. ५० पैसे;
नाटकात प्रकारांतर रूपांतर, रूपांतरकाराची प्रस्तावना. या नाटकाचा पहिला प्रयोग 'ड्रॉपर्स' पुणे, या नाट्यसंस्थेने गुरूवार दि २० नोव्हें. १९८० रोजी पुणे येथे भरत नाट्य मंदिरात सादर केला.
ॲनिमल फार्म (१९४५)
Animal Farm
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२८५२ ऑर्वेल, जॉर्ज (म्ह. एरिक आर्थर ब्लेअर) (१९०३-१९५०)
Orwell, George (i,e, Eric Blair)
पशु-लोक
रूपांतर: नव साहित्य प्रकाशन, मुंबई: ११८; १ रू. ५० पैसे;
ॲनिमल फार्म (१९४५)
Animal Farm
इंग्रजी (मु.म.ग्रं.सं.)

२८५३ ऑर्वेल, जॉर्ज (म्ह. एरिक आर्थर ब्लेअर) (१९०३-१९५०)
Orwell, George (i,e, Eric Blair)
बंड
रूपांतर: रेगे, सदानंद: मनोहर ग्रथंमाला, पुणे: १९५८ प्र.आ.; २-१०४; २ रू.;
रूपांतरकाराचा खुलासा व प्रकाशकीय - निवेदन
ॲनिमल फार्म (१९४५)
Animal Farm
इंग्रजी (रा.पु.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८५४ ऑर्वेल, जॉर्ज (म्ह. एरिक आर्थर ब्लेअर) (१९०३-१९५०)
Orwell, George (i,e, Eric Blair)
एकोणीसशे चवऱ्याऐंशी
भाषांतर: पाध्ये, अशोक; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९८४ प्र.आ.; १९-३५६; ७५ रू.;
लेखकाचा परिचयः 'ऐसी कळवळ्याची जाती- जार्ज ऑरवेल' अनुवादकाचे निवेदन
नाईनटिन एटिफोर
Nineteen Eightyfour
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८५५ ऑर्वेल, जॉर्ज (म्ह. एरिक आर्थर ब्लेअर) (१९०३-१९५०)
Orwell, George (i,e, Eric Blair)
एकोणीसशे चवऱ्यायंशी
भाषांतर: सांरगपाणी, शंकर; सौ. सुलोचना लिमये, पुणे; १९५; २ रू. ५० पैसे;
प्रास्ताविका सह
नाईनटिन एटिफोर
Nineteen Eightyfour
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८५६ ऑस्टिन, जेन (१७७५ - १८१७)
Austen, Jane
आजपासुन पन्नास वर्षांनी
रूपातंर: गोखले, कृष्णाजी केशव; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१३ प्र.आ.; ४५६; १ रू. ४ आणे;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना
प्राइड अँड प्रेजुडिस (१८१३)
Pride and Prejudice
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८५७ ऑस्टिन, जेन (१७७५ - १८१७)
Austen, Jane
दर्प - दर्पण
रूपातंर: चिपळूणकर, दामोदर रामचंद्र; मकरन्द वाई; १९११ प्र.आ.; ५-२६२; १ रू.;
प्रस्तावना . न. चि. केळकर यांची
प्राइड अँड प्रेजुडिस (१८१३)
Pride and Prejudice
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८५८ ऑस्टिन, जेन (१७७५ - १८१७)
Austen, Jane
प्राइड अँड प्रेजुडिस
भाषांतर: शालिग्राम, ताराबाई; श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे; १९९० प्र.आ.; २६१; ७५ रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
प्राइड अँड प्रेजुडिस (१८१३)
Pride and Prejudice
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८५९ ऑस्टिन, जेन (१७७५ - १८१७)
Austen, Jane
विचार - विलसित (५ अंकी नाटक)
रूपांतर: भाटे, गोपाळ चिमणाजी; मनोरंजक ग्रंथ प्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१२ प्र.आ.; १२९; ८ आणे;
नाटकात प्रकारांतर, प्रकारांतरकर्त्याची प्रस्तावना
प्राइड अँड प्रेजुडिस (१८१३)
Pride and Prejudice
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८६० क्रोनिन, ए.जे. (१८९६-१९८१)
Cronin, A.J.
तमल्लिका
भाषांतर: आंबेकर, चिं. द.; अनमोल प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ४-२९१; २५ रू.;
दि ज्यूडाज ट्री
The Judas Tree
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८६१ क्रोनिन, ए.जे. (१८९६-१९८१)
Cronin, A.J.
सिटाडेल
भाषांतर: निगुडकर, मंगला; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ३-१९९; ८० रू.;
सिटाडेल
Citadel
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८६२ क्लार्क, विल्यम
Clark, William
नंबर टेन
भाषांतर: करंदीकर, वि.रा.; सुरस प्रकाशन, सोलापूर; १९७६ प्र.आ.; ४-२१६; १५ रू.;
अप्पा बी. पंत यांचा पुरस्कार, वि.रा. करंदीकर यांचा ऋणनिर्देश
नंबर टेन
Number Ten
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८६३ क्लार्क, विल्यम
Clark, William
ऑपरेशन राजा
भाषांतर: करंदीकर, वि.रा.; सुरस प्रकाशन, सोलापूर; १९७६ प्र.आ.; ८-१८७; १५ रू.;
भाषांतरकाराचा ऋणनिर्देश व श्री. ग मुणगेकर यांचा पुरस्कार, राजकीय घटनांवर आधारलेली सनसनाटी कादंबरी
स्पेशल रिलेशनशिप
Special Relationship
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८६४ कुझनेत्सोव, अनातोली
दंतकथा जेव्हा सत्यकथा होते! एका युव काच्या रोजनिशीतून
भाषांतर: फाटक, भाऊ; जयहिंद प्रकाशन, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; २१८; ३ रू.;
सिक्वेल टू अ लिजंड फ्रॉम द डायरी ऑफ अ यंग मॅन
Sequel to a legend from the Diary of a Young Man
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८६५ केन, हॉल
Caine, Hall
विसाव्या शतकातले हिंदुस्थान
रूपांतर: आठवले, दत्तात्रय त्र्यंबक; मकरंद कार्यालय, वाई; १९२२ प्र.आ.; ३१४; २.५० रू.;
इटर्नल सिटी या चित्रपटाच्या आधारे
इटर्नल सिटी
Eternal City
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८६६ केन, हॉल
Caine, Hall
योगायोग
रूपांतर: कुळकर्णी ग.वि.; रूपांतरकार, मुंबई; १९२० प्र.आ.; १३४; १.२५ रू.;
दि प्रॉडिगल सन
The Prodigal Son
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८६७ केन, हॉल
Caine, Hall
बदला बळी
रूपांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९४९ प्र.आ.; ८-१७५; ३ रू.;
स्केपगोट
Scapegoat
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू)

२८६८ कॅरोल, लुई (म्ह. हेन्री लट्विज डॉजसन) (१८३२-१८९८)
Carroll, Lewis
ॲलिस इन वंडरलँड
संक्षिप्त भाषांतर: भावसार, सतीश; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ६८; १२ रू.;
ॲलिस इन वंडरलँड
Alice in Wonderland
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८६९ कॅरोल, लुई (म्ह. हेन्री लट्विज डॉजसन) (१८३२-१८९८)
Carroll, Lewis
जाईची नवलकहाणी
रूपांतर: भागवत, भा.रा.; नितीन प्रकाशन, पुणे; १९७४ दु.आ.; ११५ सचित्र; ७ रू.;
ॲलिस इन वंडरलँड
Alice in Wonderland
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८७० कॅरोल, लुई (म्ह. हेन्री लट्विज डॉजसन) (१८३२-१८९८)
Carroll, Lewis
वेणू वेडगावात
रूपांतर: टिळक, देवदत्त नारायण; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९५४ प्र.आ.; ५५ सचित्र; १.५० रू.;
भाषांतरकारकृत प्रस्तावना, ॲलिस महाराष्ट्रात...
ॲलिस इन वंडरलँड
Alice in Wonderland
इंग्रजी (रा.पु.)

२८७१ कॅरोल, लुई (म्ह. हेन्री लट्विज डॉजसन) (१८३२-१८९८)
Carroll, Lewis
आरसेनगरीत जाई
रूपांतर: भागवत, भा.रा.; नितीन प्रकाशन, पुणे; १९७४ दु.आ.; ८-१४३; ७ रू.;
रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
थ्रू दि लु किंग ग्लास
Through The Looking Glass
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८७२ कोसलर, आर्थर
Koeslter, Arthur
भरदुपारच्या अंधारात
भाषांतर: नारगोलकर, वसंतराव; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९५० प्र.आ.; २०-३४३; ६ रू.;
मॉस्को ट्रायल्स म्हणून ओळखल्या जाणाऱ्या जगप्रसिद्ध खटल्यांच्या पार्श्वभूमिवरची कादंबरी, भाषांतरकाराचे निवेदन, शं.द. जावडेकरांची प्रस्तावना
डार्कनेस ॲट नून (१९४०)
Darkness At Noon
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८७३ कोसलर, आर्थर
Koeslter, Arthur
सूर्यातळी अंधार
भाषांतर: नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; १९५२ प्र.आ.; २५४; १.५० रू.;
डार्कनेस ॲट नून (१९४०)
Darkness At Noon
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८७४ कोसलर, आर्थर
Koeslter, Arthur
निशाचर
संक्षिप्त भाषांतर: रूबीन्स, डी.बी.; एस.आर. बंदरकर, मुंबई; १९४९ प्र.आ.; ६-१३८; २ रू.;
पॅलेस्टाईन मधील नवनिर्मिती इस्त्राएल राष्ट्राच्या अद्भूतरम्य घटनांवर आधारलेली
दि थिव्हज इन दि नाइट
The Thieves in The Night
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२८७५ कॉर्बेट, जिम (१८७५-१९५५)
Corbett, Jim
कुमाऊंचे नरभक्षक
भाषांतर: भेण्डे, सुभाष; ऑक्सफर्ड युनिवर्सिटी प्रेस, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; १८६;
मॅनइटर्स ऑफ कुमाऊं
Maneaters of Kumoun
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

२८७६ कॉर्बेट, जिम (१८७५-१९५५)
Corbett, Jim
रूद्रप्रयागचा नरभक्षक बिबट्या
भाषांतर: गोळे, प्रकाश; राजस प्रकाशन, पुणे; १९७१ दु.आ.; २१८ चित्रे; ५.५० रू.;
हिमालयातील बद्रिनाथ या प्रसिद्ध तीर्थक्षेत्राच्या मार्गावरील रूद्रप्रयाग या खेड्याच्या परिसरात १९१८ ते १९२६ या आठ वर्षांच्या काळात सव्वाशेहून अधिक माणसे मारणाऱ्या नरभक्षक बिबट्याशी लेखकाने दोन वर्षे दिलेल्या झुंजीची कहाणी.
दि मॅन इटिंग लिओपार्ड ऑफ रूद्रप्रयाग
The Man Eating Leopard of Rudraprayag
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८७७ कॉर्बेट, जिम (१८७५-१९५५)
Corbett, Jim
रूद्रप्रयागचा नरभक्षक चित्ता
भाषांतर: बडोदेकर, शरच्चंद्र; ऑक्सफर्ड युनिव्हर्सिटी प्रेस, मुंबई; १९८२ दु.आ.; १६०;
दि मॅन इटिंग लिओपार्ड ऑफ रूद्रप्रयाग
The Man Eating Leopard of Rudraprayag
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८७८ कॉरेली, मेरी (१८६४-१९२४)
Corelli, Marie
शारदाभक्त
रूपांतर: पारनाईक, लक्ष्मण त्र्यंबकराव; सरसवाङ्मय ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९२२ प्र.आ.; ४-१४७;
अर्डथ
Ardath
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८७९ कॉरेली, मेरी (१८६४-१९२४)
Corelli, Marie
अल्ला हो अकबर
रूपांतर: फडके, नारायण सीताराम; श्री. गो. विद्वांस, पुणे; १९४३ दु.आ.; ८-१७ ते ३२९; ६ रू.;
टेम्पोरेल पॉवर
Temporal Power
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२८८० कॉरेली, मेरी (१८६४-१९२४)
Corelli, Marie
प्रेमपरीक्षण
संक्षिप्त रूपांतर: गद्रे, द.के.; दत्तात्रय केशव गद्रे, पुणे; १९१५ प्र.आ.; ६-१२६; १२ आणे;
प्रस्तावना व प्रकाशकाच्या दोन शब्दासहित
दि ट्रेझर ऑफ हेवन
The Treasure of Heaven
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८८१ कॉरेली, मेरी (१८६४-१९२४)
Corelli, Marie
स्वर्गीय प्रेम
रूपांतर: गोखले, कृष्णाजी केशव; सरसवाङ्मय ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१५ प्र.आ.; ३४२; १.५० रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द, रूपांतरकाराची प्रस्तावना
दि ट्रेझर ऑफ हेवन
The Treasure of Heaven
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८८२ कॉरेली, मेरी (१८६४-१९२४)
Corelli, Marie
स्वर्गीय ठेवा
स्वैर रूपांतर; साने गुरूजी; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४९ प्र.आ., १९९५ च.आ.; १६५; ६५ रू.;
रूपांतरकाराच्या दोन शब्दासहित
दि ट्रेझर ऑफ हेवन
The Treasure of Heaven
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२८८३ कॉरेली, मेरी (१८६४-१९२४)
Corellie, Marie
सैतान नाटक
रूपांतर; बरवे, अनंत वामन; भाषांतरकार, पुणे; १९१८ प्र.आ.; २-५३; १ रू.;
नाटकात प्रकारांतर
दि सॉरोज ऑफ सतान
The Sorrows of Satan
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८८४ कॉरेली, मेरी (१८६४-१९२४)
Corelli, Marie
अद्‌भूत योगसामर्थ्य
रूपांतर; पारनाईक, लक्ष्मण त्र्यंबक; सरसवाङ्मय ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९२० प्र.आ.; १३९; १ रू.;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना व प्रकाशकाचे दोन शब्द
रोमान्स ऑफ टू वर्ल्ड्‌र्स (१८८६)
Romance of Two Worlds
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८८५ कॉरेली, मेरी (१८६४-१९२४)
Corelli, Marie
"सावित्री अथवा स्वराज्यस्वप्न" व "शारदाभक्त"
रूपांतर: पारनाईक, लक्ष्मण त्र्यंबकराव; सरसवाङ्मय ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९२२ प्र.आ.; ३-१५७-४-१४७; ३.५० रू.;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना व प्रकाशकाचे दोन शब्द, दोन्ही कादंबऱ्या एकत्र बांधल्या आहेत.
लाइफ एव्हर लास्टिंग, अर्डथ
Life Ever Lasting, Ardath
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८८६ **कॉरेली, मेरी (१८६४-१९२४)**
Corelli, Marie
कुसुंबा अथवा विषविनोद
रूपांतर: कुळकर्णी, गणेश विठ्ठल: भाषांतरकार, मुंबई: १२८; १० आणे;
वॉर्म वुड
Worm Wood
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८८७ **कॉरेली, मेरी (१८६४-१९२४)**
Corelli, Marie
अमर-प्रीति
रूपांतर: दांडेकर, मालती; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९५० प्र.आ.; ६-७ ते १४२; २.५० रू.;
ईजिप्तच्या पिरॅमिड्सच्या पार्श्वभूमीवर गूढरम्य
शिस्का
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

२८८८ **कॉलिन्स, विल्की (१८२४-१८८९)**
Collins, Wilkie
चंद्रकांत मणी
स्वैर भाषांतर: केळकर, इंदुमती; विद्यार्थी प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; १००; १५ रू.;
मूनस्टोन
Moonstone
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८८९ **कॉलिन्स, विल्की (१८२४-१८८९)**
Collins, Wilkie
चंद्रकांत
रूपांतर: साने, चिदंबर रघुनाथ; मकरन्द कार्यालय, वाई; १९२३ प्र.आ.; २९९; १ रू. ८ आणे;
रूपांतरकाराचे हृद्गत व बलवंत हरी पंडित यांची प्रस्तावना
मूनस्टोन
Moonstone
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२८९० **ख्रिस्ती, अगाथा (१८९१-१९७६)**
Christie, Agatha
काळोखाची पावलं
भाषांतर: ढेरे- गजेंद्रगडकर, वर्षा; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; ९९; ५० रू.;
पूर्वप्रसिद्धी 'सागर' दिवाळी अंक १९९२
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८९१ **ख्रिस्ती, अगाथा (१८९१-१९७६)**
Christie, Agatha
कुठं गेला खुनी?
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; ज्ञानसरिता प्रकाशन, पुणे; १९९२ प्र.आ.; १६४; ६० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८९२ **ख्रिस्ती, अगाथा (१८९१-१९७६)**
Christie, Agatha
नजरबंदीचा डाव
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; राजेंद्र पब्लिकेशन्स, पुणे; १९८६ प्र.आ.; १२२; ३२ रू.;
'नवल' मध्ये संक्षिप्त रूपात प्रथम प्रकाशित
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८९३ **ख्रिस्ती, अगाथा (१८९१-१९७६)**
Christie, Agatha
'मृत इसमाचा आरसा' व '१४ नंबरमधील खून'
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; गुलमोहोर पब्लिकेशन्स, सातारा; १९८७ प्र.आ.; २७७; ८० रू.;
दोन कादंबऱ्या.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८९४ **ख्रिस्ती, अगाथा (१८९१-१९७६)**
Christie, Agatha
पिंगट केसांची तरूणी
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; गुलमोहोर पब्लिकेशन्स, सातारा; १९८६ प्र.आ.; १७०; ३५ रू.;
अ बॉडी इन दि लायब्ररी
A Body in The Library
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८९५ **ख्रिस्ती, अगाथा (१८९१-१९७६)**
Christie, Agatha
चुटकीसरशी खून
भाषांतर: भावे, अपर्णा; निशिगंधा प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र.आ.; २८८; १६० रू.;
इझी टू किल
Easy To Kill
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२८९६ ख्रिस्ती, अगाथा (१८९१-१९७६)
Christie, Agatha
तो नसता तर .....
स्वैर भाषांतर: कार्लेकर, श्रीकांत: साहित्यसेवा प्रकाशन, औरंगाबाद: १९९१ प्र.आ.: ८५: ४० रू.:
टुवर्ड्स झीरो
Towards Zero
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२८९७ ख्रिस्ती, अगाथा (१८९१-१९७६)
Christie, Agatha
तो क्षण
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: नवचैतन्य प्रकाशन, मुंबई: १९८६ प्र.आ.: १४०: ३३ रू.:
टुवर्ड्स झीरो
Towards Zero
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८९८ ख्रिस्ती, अगाथा (१८९१-१९७६)
Christie, Agatha
पाषाण
रूपांतर: गाडगीळ, शर्मिला: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९१ प्र.आ.: १९१: ७० रू.:
टेन लिटिल निगर्स
Ten Little Niggers
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२८९९ ख्रिस्ती, अगाथा (१८९१-१९७६)
Christie, Agatha
इमारतीचे गूढ
स्वैर भाषांतर: पांडे, त्र्यं. रा.: साहित्यसेवा प्रकाशन, औरंगाबाद: १९८७ प्र.आ.: ११२: ३५ रू.:
लेखिकेच्या संक्षिप्त परिचयासह
डेड मॅन्स फॉली
Dead Man's Folly
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२९०० ख्रिस्ती, अगाथा (१८९१-१९७६)
Christie, Agatha
मृत्यूचं सावट
भाषांतर: भावे, अपर्णा: निशिगंधा प्रकाशन, पुणे: १९९६ प्र.आ.: १८४: १०५ रू.:
दि मिश्चिरियस अफेयर ॲट स्टाईल्स
The Mysterious Affair at Styles
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९०१ ख्रिस्ती, अगाथा (१८९१-१९७६)
Christie, Agatha
आडवळणी खून
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: राजेंद्र पब्लिकेशन्स, पुणे: १९८५ प्र.आ.: १३९: ३५ रू.:
'नवल' मध्ये प्रथम प्रकाशित
मर्डर ॲट दि स्टाइल्स
Murder at The Styles
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२९०२ ख्रिस्ती, अगाथा (१८९१-१९७६)
Christie, Agatha
मिरर क्रॅक्ड
भाषांतर: गुळवणी, श्रीनिवास: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९२ प्र.आ.: २२२: ८० रू.:
मिरर क्रॅक्ड
Mirror Cracked
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९०३ गॅर्व्हिस, चार्ल्स
निरागस पोरगी
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: वसंत बुक स्टॉल, मुंबई: १९८९ प्र.आ.: २६०: ७० रू.:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२९०४ गॅर्व्हिस, चार्ल्स
बकुळा
रूपांतर: भिडे, भिकाजी गोपाळ: सुरस ग्रंथ प्रसारक मंडळी, पुणे: १९२४ प्र.आ.: २०४: २ रू.:
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९०५ गॅर्व्हिस, चार्ल्स
उषा
रूपांतर: शहा, वालचंद नानाचंद: सुरस ग्रंथ प्रसारक मंडळी, मुंबई: १९१५ प्र.आ.: ४२०: १.५० रू.:
प्रकाशकाचे दोन शब्द
आऊटकास्ट ऑफ दि फॅमिली
Outcast of The Family
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९०६ **गॉर्ल्हिस, चार्ल्स**
कुमुदिनीचा सुधांशु
रूपांतर: रणदिवे, दत्तात्रय भिमाजी; सुरस ग्रंथ प्रसारक मंडळी, पुणे; १९१५ प्र.आ.; २३५; १ रू.;
फॉर हर ओन्ली
For Her Only
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९०७ **गोल्डिंग, विल्यम (१९११ -)**
Golding, William
लॉर्ड ऑफ दि फ्लाइज
भाषांतर: कुळकर्णी, जी.ए.; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९८७ प्र.आ.; १९७; ६० रू.;
लेखकपरिचयासहित
१९८३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
लॉर्ड ऑफ दि फ्लाइज (१९५४)
Lord Of The Flies
इंग्रजी (राम. ग्रं.)

२९०८ **गोल्डस्मिथ, ऑलिव्हर (१७३०-१७७४)**
Goldsmith, Oliver
वाईकर भटजी
स्वैर रूपांतर: धनुर्धारी उर्फ टिकेकर, रामचंद्र विनायक; ग्रंथमित्र प्रकाशन, मुंबई; १८९८ प्र.आ., १९८५ पुनर्मुद्रण; २०-१६६; १६ रू.;
अरूण टिकेकर यांच्या प्रस्तावनेसह
व्हिकार ऑफ वेकफिल्ड
Vicar of Wakefield
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२९०९ **चेस, जेम्स हॅडले**
Chase, James Hadley
कॅसिनो पॅरेडाईज
भाषांतर: फाटक, राम; राजस प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ९१; २ रू.;
मासिक पॉकेट बुक वर्षारंभ विशेषांक १९७१, इतर काही लेख समाविष्ट
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९१० **चेस, जेम्स हॅडले**
Chase, James Hadley
कोट्याधिशाची मुलगी
भाषांतर: फाटक, राम; राजस प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; १३५; २ रू.;
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९११ **चेस, जेम्स हॅडले**
Chase, James Hadley
तडीपार
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; १७२; १० रू.;
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९१२ **चेस, जेम्स हॅडले**
Chase, James Hadley
पळवलेली तरूणी कळी सुकून गेली!
भाषांतर: देवधर, विजय; राजस प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ११८; २ रू.;
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९१३ **चेस, जेम्स हॅडले**
Chase, James Hadley
फसवी प्रिया
भाषांतर: देवधर, विजय; राजस प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; १०३; ४ रू.;
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९१४ **चेस, जेम्स हॅडले**
Chase, James Hadley
बिग बॉस
भाषांतर: कुळकर्णी, विवेक; महाराष्ट्र प्रकाशन, कोल्हापूर; १९८९ प्र.आ.; १०७; २५ रू.;
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२९१५ **चेस, जेम्स हॅडले**
Chase, James Hadley
बुडत्याचा पाय खोलात
भाषांतर: देवधर, विजय; राजस प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; १५०; ५ रू.;
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९१६ **चेस, जेम्स हॅडले**
Chase, James Hadley
लाखाचे गुपित
भाषांतर: जोशी, ना.द.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; १७२;
रहस्यपूर्ण कादंबरी
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९१७ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
लोला
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७१ प्र.आ.; १००; २ रू.;
रॉबर्ट केनेडी लिखीत ते तेरा दिवस (प्रे. केनेडींच्या जीवनातील अत्यंत बिकट प्रसंग) हे श्रीधर धामणकर कृत भाषांतर समाविष्ट, क्रमशः प्रकाशित पृ. १०१-१०७
इंग्रजी (रा.पु.)

२९१८ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
हुकुमी एक्का
भाषांतर: फाटक, राम; राजस प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; १३२; ४ रू.;
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९१९ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
हाँगकाँगची शवपेटी
भाषांतर: देवधर, विजय; मेनका प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; २१०; १६ रू.;
अ कॉफीन फ्रॉम हाँगकाँग
A Coffin From Hongkong
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२९२० चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadle
केलं काय, झालं काय!
भाषांतर: ठोमरे, उमाकांत; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; २६४; १५ रू.;
इन ए व्हेन शॅडो
In a Vain Shadow
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९२१ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
संघर्ष
भाषांतर: जोशी, ना.द.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; १९२; १५ रू.;
ए जोकर इन दि पॅक
A Jocker In The Pack
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९२२ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
केव्हा तरी बारा वाजणार
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; १५०; ६ रू.;
जस्ट अ मॅटर ऑफ टाइम
Just a Matter of Time
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९२३ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
पण थोडक्यात निभावलं!
भाषांतर: देवधर, विजय; मेनका प्रकाशन, पुणे; १९७९ प्र.आ.; १५६; १२ रू.;
जस्ट अनादर सकर
Just Another Sucker
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९२४ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
रक्तपिपासू मूर्ती
भाषांतर: गुजर, अनिल; निशिगंधा प्रकाशन, पुणे; १९९६ प्र.आ.; २१५; १३५ रू.;
ट्राय थिस वन फॉर साइज
Try This One For Size
इंग्रजी (रा.सी.दि.वा.)

२९२५ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
किस्सा एक रात्रीचा
भाषांतर: पांडे, पी.जी.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; १६७; १० रू.;
टायगर बाय दि टेल
Tiger By the Tail
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९२६ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
प्रेम तुझ्यावर
भाषांतर: देखणे, मनोहर; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; २-१३९; ९० रू.;
टेल इट टू दि बर्ड्स
Tell It To The Birds
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९२७ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
दुहेरी फास
भाषांतर: आपटे, वा.शि.: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७९ प्र.आ.: १५३: १२ रू.:
डबल शफल
Double Shuffle
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९२८ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
विषारी विळखा
भाषांतर: गुजर, अनिल: निशिगंधा प्रकाशन, पुणे: १९९४ प्र.आ.: १४८: ६५ रू.:
डू मी फेवर, ड्रॉप डेड
Do Me Favour, Drop Dead
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२९२९ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
अवलक्षणी बेत
भाषांतर: गुजर, अनिल: निशिगंधा प्रकाशन, पुणे: १९९६ प्र.आ.: १६०: ८५ रू.:
दि गेम इज हॉरिबल
The Game is Horrible
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२९३० चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
एका खुन्याची कबुली
भाषांतर: शिरधनकर, भानू: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७७ प्र.आ.: २०६: ८.५० रू.:
दि सकर पंच
The Sucker Punch
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९३१ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
कबुली
भाषांतर: शिरधनकर, भानू: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९८७ दु.आ.: २१२: २० रू.:
दि सकर पंच
The Sucker Punch
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९३२ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
गिधाडांची जातच चिवट
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७७ प्र.आ.: १४४: ६ रू.:
दि व्हल्चर इज अ पेशंट बर्ड
The Vulture is a Patient Bird
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९३३ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
डोलारा असा कोसळला
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७८ प्र.आ.: १३४: ९ रू.:
दि वे ऑफ कूकी क्रम्बल्स
The Way of Cookie Crumbles
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९३४ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
पुरूषांची रीतच न्यारी
भाषांतर: शिरधनकर, भानू: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७८ प्र.आ.: २१२: १० रू.:
दि थिंग्स मेन डू
The Things Men Do
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९३५ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
मृगजळ
भाषांतर: पेडणेकर, आ.ना.: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७८ प्र.आ.: १८०: १२ रू.:
दि वर्ल्ड इन माय पॉकेट
The World in My Pocket
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९३६ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
विलक्षण सूड
भाषांतर: शिरधनकर, भानू: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७७ प्र.आ.: २५९: १० रू.:
दि फ्लेश ऑफ दि ऑर्चिड
The Flesh of The Orchid
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९३७ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
हुलकावणी
भाषांतर: पेडणेकर, आ.ना.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; १६४; १२ रू.;
चित्तथरारक व रहस्यमय कादंबरी
दि फास्ट बक
The Fast Buck
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९३८ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
आव्हान
भाषांतर: शिरधनकर, भानू व कमतनूरकर, स्वस्तिककुमार; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; २५६; १२ रू.;
देअर इज ऑलवेज अ प्राइस टॅग
There is Always a Price Tag
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९३९ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
दारी पडली थाप कुणाची?
भाषांतर: देवधर, विजय; मेनका प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; २०२; १८ रू.;
नॉक! नॉक! हू इज देअर?
Knock! Knock! Who is There?
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९४० चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
फॉर्म्युला सी. झेड. एक्स.
भाषांतर: पुष्प प्रकाशन, पुणे; १६४; ७० रू.;
फॉर्म्युला सी. झेड. एक्स.
Formula C.Z.X.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२९४१ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
अशाच एका काळरात्री
भाषांतर: गुजर, अनिल; निशिगंधा प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; १६८; ७५ रू.;
बेटर डेड दॅन अलाइव
Better Dead Than Alive
इंग्रजी (जि.वा.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९४२ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
मोहिनी
भाषांतर: पेडणेकर, आ.ना.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; २००; १२ रू.;
मेक दि कॉर्प्स वॉक
Make The Corpse Walk
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९४३ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
मॅलरी
भाषांतर: कमतनूरकर, स्वस्तिककुमार; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; २६२; १२ रू.;
रोमांचकारक कादंबरी
मॅलरी
Mallory
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९४४ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
करायला गेला एक आणि ....
स्वैर भाषांतर: गुजर, अनिल; निशिगंधा प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; १९२; ८५ रू.;
यू हॅव गॉट इट कमिंग
You Have Got it Coming
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२९४५ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
दुहेरी पेंच
भाषांतर: देवधर, विजय; मेनका प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; २४४; २० रू.;
यू फाइंड हिम आय विल फिक्स हिम
You Find Him I'll Fix Him
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९४६ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
विस्तवाशी खेळ
भाषांतर: गुजर, अनिल; निशिगंधा प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र.आ.; १६४; ७५ रू.;
यू नेव्हर नो वुमेन
You Never Know Women
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९४७ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
आपले मरण, आपल्याच हातात
स्वैर भाषांतर: गुजर, अनिल: निशिगंधा प्रकाशन, पुणे: १९९७ प्र.आ.: १९९: १२० रू.:
लेडी अमंग दि लिलीज
Lady Among the Lilies
इंग्रजी (रा.सी.दि.वा.)

२९४८ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
ब्लॅकमेल
भाषांतर: आपटे, वा.शि.: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९८७ प्र.आ.: १५२: १८ रू.:
व्हॉट इज बेटर दॅन मनी
What Is Better Than Money
इंग्रजी (स.सा.)

२९४९ चेस, जेम्स हॅडले
Chase, James Hadley
शीला
भाषांतर: शिरधनकर, भानू: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७६ प्र.आ.: १६८: ६ रू.:
वेल नाऊ, माय प्रिटी
Well Now, My Pretty
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९५० जेरोम, जेरोम के. (१८५९-१९२७)
Jerome, Jerome Klapka
नावेतील तीन प्रवासी
संक्षिप्त स्वैर रूपांतर: मिरासदार, द.मा.: महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई: १९५८ प्र.आ.: १४३: ३ रू.:
रूपांतरकाराची प्रस्तावना
थ्री मेन इन अ बोट
Three Men In a Boat
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९५१ जॉन्सन, डॉ. सॅम्युअल (१७०९-१७८४)
Johnson, Dr. Samuel
दिनार्बस अथवा रासेलस या गोष्टीचे उत्तरार्ध
भाषांतर: बापट, गोविंद शंकरशास्त्री: निर्णयसागर छापखाना, मुंबई: १८८५ प्र.आ.: ३-१८७: १४ आणे:
प्रस्तावनेसहित
दिनार्बस (ए टेल बिइंग कन्टिन्यूएशन ऑफ रासेलस)
Dinarbas (A Tale Being Continuation of Rasselas)
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९५२ जॉन्सन, डॉ. सॅम्युअल (१७०९-१७८४)
Johnson, Dr. Samuel
रासेलस
भाषांतर: चिपळूणकर, कृष्णशास्त्री: चित्रशाळा प्रेस, पुणे: १८७६ प्र.आ., १९३८ आ.आ.: १५५: ७५ पैसे:
विष्णुशास्त्री चिपळूणकरांच्या प्रस्तावनेसहित
रासेलस
Rasselas
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९५३ जॉन्सन, डॉ. सॅम्युअल (१७०९-१७८४)
Johnson, Dr. Samuel
राय रासोल्लास
रूपांतर: जोशी, बाळकृष्ण भाऊ: भाषांतरकार, पुणे: ४-२१५: ३ रू.:
रासेलस
Rasselas
इंग्रजी (रा.पु.)

२९५४ टेडमन, जॉन आणि ॲलिसन (चित्रकार - डेस्मंड नाइट)
Tedman, John and Alison
ख्रिस्तोफर कोलंबस
संक्षिप्त भाषांतर: बडोदेकर, शरच्चंद्र: ऑक्सफर्ड युनिव्हर्सिटी प्रेस, नवी दिल्ली: १९८४ प्र.आ.: ६४ सचित्र: १० रू.:
ऑक्सफर्ड सचित्र मराठी वाचनमाला
ख्रिस्तोफर कोलंबस
Christopher Columbus
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९५५ **टेलर, (कर्नल) मेडोझ**
Taylor, Medoz
ठगाची जबानी
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९७४ प्र.आ.; ७-२६८; २० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
कन्फेशन्स ऑफ ए ठग
Confessions of A Thug
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९५६ **टेलर, (कर्नल) मेडोझ**
Taylor, Medoz
ठगाची जबानी, पूर्वार्ध
भाषांतर: स्वभाषेची यथाशक्ति सेवा करू इच्छिणारा; अनंत आत्माराम मोरमकर, मुंबई; १८८८ प्र.आ., १९३१ तृ.आ.; २२-४१७; ३ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना व मूळ लेखकाचा उपोद्घात
कन्फेशन्स ऑफ ए ठग (१८३९)
Confessions of A Thug
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९५७ **टेलर, (कर्नल) मेडोझ**
Taylor, Medoz
प्लासीचा रणसंग्राम (राल्फ डार्नेल)
संक्षिप्त भाषांतर; मोकाशी, दि. बा.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९७४ प्र.आ.; ६-१७८; १४ रू.;
मूळ कादंबरीच्या ५ भागांपैकी दुसरा, तिसरा व चौथा हे तीन भाग, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
राल्फ डार्नेल
Ralph Darnel
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९५८ **इयू मॉरिये, डॅफ्ने (१९०७-१९८९)**
Du Maurier, Daphne
दि किंग्ज जनरल
भाषांतर: शहा, सरोजिनी; एस.के. प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; १८५; ९५ रू.;
दि किंग्ज जनरल
The King's General
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९५९ **इयू मॉरिये, डॅफ्ने (१९०७-१९८९)**
Du Maurier, Daphne
चांदण्यातील छाया
स्वैर भाषांतर: केळकर, मनोहर महादेव; मनोहर ग्रंथमाला, पुणे; १९६६ द्वि.आ.; ११९ सचित्र; ३ रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
फ्रेंचमन्स क्रीक
Frenchman's Creek
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९६० **इयू मॉरिये, डॅफ्ने (१९०७-१९८९)**
Du Maurier, Daphne
रिबेका
भाषांतर: भारद्वाज, मंदाकिनी; पुष्प प्रकाशन, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ४४५; ३०० रू.;
रिबेका
Rebecca
फ्रेंच (स.सा.)

२९६१ **इयू मॉरिये, डॅफ्ने (१९०७-१९८९)**
Du Maurier, Daphne
रिबेका
संक्षिप्त भाषांतर; सोने, निर्मला; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९९२ प्र.आ.; ७८; २५ रू.;
रिबेका
Rebecca
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९६२ **इयू मॉरिये, डॅफ्ने (१९०७-१९८९)**
Du Maurier, Daphne
सावट
रूपांतर; देशपांडे, हेरंब; महाराष्ट्र सहकार ग्रंथभवन, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ४-२२२; ६ रू.;
रूपांतरकाराच्या निवेदनासह
रिबेका
Rebecca
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९६३ इयू मॉरिये, डॅफ्ने (१९०७-१९८९)
Du Maurier, Daphne
नाहक बळी
स्वैर रूपांतर; जोग, शकुंतला; कॉन्टिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९६० प्र.आ.; ४-१२७; ३.५० रू.;
रूपांतरकर्तीच्या प्रास्ताविकासह
स्केप गोट्
Scapegoat
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२९६४ डिकन्स, चार्लस (१८१२ - १८७०)
Dickens, Charles
अमर मरण
संक्षिप्त भाषांतर; परभृत, सुशील (गंगाधर गोवर्धन कुंटे); परभृत प्रकाशन, पुणे; १९४७ प्र.आ.; ४-२९०; ४.५० रू.;
ए टेल ऑफ टू सिटिज (१८५९)
A Tale of Two Cities
इंग्रजी (रा.पु.)

२९६५ डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
अलौकिक आत्मयज्ञ
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; बुद्धिसागर, मा.ग.; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९५५ प्र.आ.; ४-२१४ सचित्र; २ रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
ए टेल ऑफ टू सिटीज (१८५९)
A Tale of Two Cities
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९६६ डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
ए टेल ऑफ टू सिटीज
भाषांतर; पुंडलिक, विद्याधर; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ४-४३४; २७० रू.;
रागिणी पुंडलिकांचे मनोगत
ए टेल ऑफ टू सिटीज (१८५९)
A Tale of Two Cities
इंग्रजी (पॉप्युलर)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९६७ डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
कथा ही नगरींची दोन
संक्षिप्त भाषांतर; आपटे, दत्त; कर्नाटक प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; १२९; ३ रू.;
भाषांतरकाराची व लेखकाची प्रस्तावना
ए टेल ऑफ टू सिटीज (१८५९)
A Tale of Two Cities
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९६८ डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
कहाणी दोन नगरांची
संक्षिप्त भाषांतर; मोडक, वि. श्री.; नीलकंठ प्रकाशन, पुणे; ८-१२८; १.८० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
ए टेल ऑफ टू सिटीज (१८५९)
A Tale of Two Cities
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९६९ डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
दोन नगरींची नवलकहाणी
संक्षिप्त भाषांतर; टिळक, ध्रुव दे.; नाग-विदर्भ प्रकाशन, अमरावती; १९६८ प्र.आ.; २-१०१; ३ रू.;
ए टेल ऑफ टू सिटीज (१८५९)
A Tale of Two Cities
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९७० डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
पापाचे प्रायश्चित
भाषांतर; चिपळूणकर, कृष्ण महादेव; रामचंद्र विष्णु फडतरे, पुणे; १९१९ प्र.आ.; २-१९०; १ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
ए टेल ऑफ टू सिटीज (१८५९)
A Tale of Two Cities
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९७१ डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
भटांच्या वाड्यातील भुतावळ
रूपांतर: भागवत, भा. रा.; पुरंदरे प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; ८६; ३० रू.;
रूपांतरकाराचे निवेदन
ए खिसमस कॅरोल
A Christmas Carol
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२९७२ डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
अनाथ माधव
रूपांतर: गोरे ब.; जोशी, वि.ग.; १९२९ प्र.आ.; २२६;
पहिला भाग गोरे यांनी व दुसरा भाग वि.ग. जोशी यांनी रूपांतरित केला आहे
ऑलिव्हर ट्विस्ट (१९३७-३८)
Oliver Twist
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९७३ डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
ऑलिव्हर ट्विस्ट
संक्षिप्त भाषांतर: केळकर, इंदूमती; विद्यार्थी प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ९२ सचित्र; १० रू.;
ऑलिव्हर ट्विस्ट (१९३७-३८)
Oliver Twist
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९७४ डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
ऑलिव्हर ट्विस्ट
संक्षिप्त भाषांतर: विद्वांस, र. गं.; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८९ प्र.आ.; ६८; १५ रू.;
लेखक परिचय, कुमारांसाठी श्रेष्ठ जागतिक साहित्य परिचय
ऑलिव्हर ट्विस्ट (१९३७-३८)
Oliver Twist
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९७५ डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
छोटा ऑलिव्हर
संक्षिप्त भाषांतर: अभ्यंकर, शंकर; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ६१; २५ रू.;
ऑलिव्हर ट्विस्ट (१९३७-३८)
Oliver Twist
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२९७६ डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
दिग्या
रूपांतर: सातोस्कर, बा. द.; सागर साहित्य प्रकाशन, मुंबई; (१९५८ प्र.आ.), १९६२ द्वि.आ., (१९७७ पुनर्मुद्रण); १४८; ३ रू.;
ऑलिव्हर ट्विस्ट (१९३७-३८)
Oliver Twist
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२९७७ डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
डेव्हिड कॉपरफिल्ड
संक्षिप्त भाषांतर: मराठे, अनंत वासुदेव; पॉप्युलर, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ९९; १ रू.;
डेव्हिड कॉपरफिल्ड
Devid Copperfield
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

२९७८ डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
डेव्हिड कॉपरफिल्ड
संक्षिप्त भाषांतर: श्रोत्रिय, विश्वनाथ कृष्ण; भाषांतरकार, पुणे; (१९४६ प्र.आ.), १९७३ चवथे पुनर्मुद्रण; ४-१५८; ५ रू.;
डेव्हिड कॉपरफिल्ड
Devid Copperfield
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९७९ डिकन्स, चार्लस (१८१२ - १८७०)
नंदन कालेलकर
संक्षिप्त रूपांतर: परभृत, सुशील (गंगाधर गोवर्धन कुंटे); परभृत प्रकाशन, पुणे; १९४६ प्र.आ.; ४-३२४; ५ रू.;
डेव्हिड कॉपरफिल्ड
Devid Copperfield
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९८० डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
छोटी नली
रूपांतर: परभृत, सुशील (गंगाधर गोवर्धन कुंटे); कॉंटिनेन्टल बुक सर्व्हिस, पुणे; १९४२ प्र.आ.; ६-७ ते १८०; २.५० रू.;
रूपांतरकाराची भूमिका
दि ओल्ड क्युरिऑसिटी शॉप
The Old Curiosity Shop
इंग्रजी (रा.पु.)

२९८१ डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
लहान गोदू
रूपांतर: परळकर, लक्ष्मण विनायक; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९२७ प्र.आ.; ६-२३४; २ रू.;
रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
दि ओल्ड क्युरिऑसिटी शॉप
The Old Curiosity Shop
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९८२ डिकन्स, चार्ल्स (१८१२-१८७०)
Dickens, Charles
पिकविक क्लब
संक्षिप्त भाषांतर: लघाटे, र. वा.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ८-२७६; ६ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
पोस्थुमस पेपर्स ऑफ दि पिकविक क्लब
Posthumous Papers of The Pickwick Club
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२९८३ डिफो, डॅनियल (१६६१-१७३१)
Defoe, Daniel
रॉबिनसन क्रुसो
संक्षिप्त भाषांतर: कानिटकर, माधव; नितीन प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ६७ सचित्र; १.५० रू.;
कुमारवाचकांसाठी
रॉबिनसन क्रुसो
Robinson, Crusoe
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९८४ डिफो, डॅनियल (१६६१-१७३१)
Defoe, Daniel
रॉबिनसन क्रुसो
भाषांतर: केळकर, श्रीपाद; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; २-२७५; ८ रू.;
लेखकाचे निवेदन
रॉबिनसन क्रुसो
Robinson, Crusoe
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९८५ डिफो, डॅनियल (१६६१-१७३१); निवेदक - हेज् ए.इ.; चित्रकार- पेप, फ्रॅंक सी.
Defoe, Daniel
रॉबिनसन क्रुसो
संक्षिप्त भाषांतर: भेण्डे, सुभाष; ऑक्सफर्ड युनिव्हर्सिटी प्रेस, नवी दिल्ली; १९८४ प्र.आ.; १२३ सचित्र; १२.५० रू.;
ऑक्सफर्ड सचित्र मराठी वाचनमाला
रॉबिनसन क्रुसो (१९७१)
Robinson, Crusoe
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२९८६ डिफो, डॅनियल (१६६१-१७३१)
Defoe, Daniel
रॉबिनसन क्रुसो त्याचे चरित्र भाग १
भाषांतर: गोडबोले, रावजीशास्त्री; गवर्नमेंट सेंट्रल बुक डेपो, मुंबई; १८८२ द्वि.आ.; २-२८४; १२.५० आणे;
प्रस्तावनेसहित
रॉबिनसन क्रुसो
Robinson, Crusoe
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९८७ डॉयल, ऑर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Arthur Canon
चौघांची शपथ
भाषांतर: केळकर, भालबा; प्रेस्टीज प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ९८ सचित्र; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९८८ डॉयल, ऑर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Arthur Canon
चंद्रशेखर
स्वैर रूपांतर: मनोहर, माधव; अस्मिता प्रकाशन, पुणे; १९६६ प्र.आ.; ११६; ३ रू.;
कथेत प्रकारांतर, प्रकाशकाचे निवेदन, २ कथा- १. रत्नजडित कंबरपट्ट्याचे रहस्य २. पंचवटीतील रहस्य
इंग्रजी (रा.पु.)

२९८९ डॉयल, ऑर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Arthur Canon
तो तो नव्हताच!
भाषांतर: केळकर, भालबा; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ९८; १२ रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९९० डॉयल, ऑर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Arthur Canon
रक्तरंजित रहस्य
भाषांतर: केळकर, भालबा; प्रेस्टीज प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ९१ सचित्र; ५ रू.;
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९९१ डॉयल, ऑर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Arthur Canon
शाबास शेरलॉक होम्स भाग ५
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; ११२; १५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, ६ कथा
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

२९९२ डॉयल, ऑर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Arthur Canon
हरवलेली दुनिया
भाषांतर: फाटक, पद्मजा; मनोहर ग्रंथमाला प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; १३१; ४ रू.;
अद्भूतरम्य कादंबरी
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९९३ डॉयल, ऑर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Arthur Canon
दिशाभूल
भाषांतर: आपटे, वा. शि.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९८१ प्र.आ.; ९०; ९ रू.;
शेरलॉक होम्स कथा
ए स्टडी इन स्कार्लेट
A Study in Scarlet
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२९९४ डॉयल, ऑर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Arthur Canon
दि हाउंड ऑफ बास्करव्हिल्स
भाषांतर: पदकी, सरिता; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ८-२०३; ३ रू.;
प्रकाशकाचे चार शब्द
दि हाउंड ऑफ बास्करव्हिल्स
The Hound of Baskervilles
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२९९५ डॉयल, ऑर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Arthur Canon
भयदरी
भाषांतर: फडके, शाम; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९८१ प्र.आ.; १५६; १० रू.;
शेरलॉक होम्सची गुप्तहेरकथा, लेखकपरिचयासहित
दि व्हॅली ऑफ फिअर
The Valley of Fear
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९९६ डॉयल, ऑर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Arthur Canon
मोहित्यांचा शाप
रूपांतर: अत्रे, प्रल्हाद केशव; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९२१ प्र.आ., १९६७ दु.आ.; ६-१३५; ५ रू.;
रूपांतरकर्त्याची भूमिका, प्रास्ताविक- बाबूराव अर्नाळकर
दि हाउंड ऑफ बास्करव्हिल्स
The Hound of Baskervilles
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

२९९७ डॉयल, ऑर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Arthur Canon
वाटा चौघांचा
स्वैर भाषांतर: मोडक, वि. श्री.: नीलकंठ प्रकाशन, पुणे: १९६३ प्र.आ.: १४१: २.५० रू.:
शेरलॉक होम्सची गुप्तहेरकथा
दि साइन ऑफ फोर
The Sign of Four
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

२९९८ डॉयल, ऑर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Arthur Canon
सुपर ब्रेन (कादंबरी खंड)
भाषांतर: सावंत, पंढरीनाथ: मनोरमा प्रकाशन, मुंबई: १९९७ प्र.आ.: २१६: १२५ रू.:
२ कादंबऱ्या
"दि हाऊंड ऑफ बास्करव्हिल्स" अँड "दि व्हॅली ऑफ फिअर"
"The Hound of Baskervilles" and "The Valley of Fear"
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

२९९९ थॉम्सन, मॉर्टन
Thompson, Morton
तो एक वेडा
भाषांतर: गोसावी, डी.के.: अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर: १९८५ प्र.आ.: २-१०४: २५ रू.:
भाषांतरकाराचे मनोगत (रीडर्स डायजेस्टच्या फाइट फॉर लाइफ या कथासंग्रहातील ही डॉ. इग्नास सेमिलव्हिस या तरूण डॉक्टरच्या जीवनावरील कथा)
दि क्राय अँड दि कोव्हेनंट
The Cry and The Covenant
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३००० दे, थॉमस
Day, Thomas
हरि आणि त्रिंबक
रूपांतर: बापट, गो. शं.: महाराष्ट्र पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: (१८७५ प्र.आ.), १९२८ द्वि.आ.: ४-१८१: १ रू.:
रूपांतरकाराची व प्रकाशकाची प्रस्तावना
दि हिस्ट्री ऑफ सँडफोर्ड अँड मर्टन
The History of Sandford and Merton
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३००१ दे, थॉमस
Day, Thomas
गोष्ट टॉमी आणि हॅरीची
स्वैर भाषांतर: पडळकर, र.गो.: उन्मेष प्रकाशन, पुणे: १९९४ प्र.आ.: २२७ सचित्र: १५० रू.:
भाषांतरकाराचे निवेदन
दि हिस्ट्री ऑफ सँडफोर्ड अँड मर्टन
The History of Sandford and Merton
इंग्रजी (रा.सी.दि.वा.)

३००२ नील, डॉ. जॉन
Neel, Dr. John
खलीफतीची स्थापना अथवा मुसलमानांचा विजय
रूपांतर: भिडे, भिकाजी गोपाळ: सरस वाङ्मयप्रसारक मंडळी, मुंबई: १९२० प्र.आ.: ३१०: ३.५० रू.:
ऐतिहासिक रम्यरत्न, प्रकाशकाचे दोन शब्द
फॉल ऑफ कॉन्स्टोन्टिनोपल
Fall of Constontinople
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३००३ प्रिचर्ड, एलिझाबेथ
Pritchard, Elizabeth
सोनेरी खिडक्या
भाषांतर: आंग्रे, अशोक प्रभाकर: जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे: १९६९ प्र.आ.: १६२: ३.६० रू.:
गोल्डन विंडोज
Golden Windows
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३००४ परसी, स्टीफन
Percy, Stephen
रॉबीनहुड आणि त्याचे रंगेल सोबती
भाषांतर: पोवळे, श्रीकृष्ण: अरगडे कुळकर्णी प्रकाशन, पुणे: १९७० प्र.आ.: ८६ सचित्र: ३ रू.:
किशोरवाचकांसाठी
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३००५ परसी, स्टीफन
Percy, Stephen
रॉबिन हुड आणि त्याचे रंगेल गडी
भाषांतर: भागवत, भा. रा.: केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई: १९४८ प्र.आ., १९९१ स.आ.: १४३ सचित्र: २० रू.:
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३००६ परसी, स्टीफन
Percy, Stephen
गोष्टीरूप रॉबीनहुड (भाग पहिला)
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; ठाकूर, श्रीकृष्ण; बा.ल. पाठक प्रकाशन, मुंबई; १९७० दु.आ.; ३२ सचित्र; ३० पैसे;
बालवाचकांसाठी
रॉबिन हुड
Robin Hood
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३००७ परसी, स्टीफन
Percy, Stephen
तीरंदाज रॉबीनहुड
भाषांतर; राठी, रामचंद्र जे.; फेमस बुक सेंटर, नागपूर; १९६५ प्र.आ.; २-५६; १ रू.;
किशोरकथा
रॉबिन हुड
Robin Hood
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३००८ परसी, स्टीफन
Percy, Stephen
राबिन हुड
भाषांतर; अभ्यंकर, शंकर; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ८४; २५ रू.;
रॉबिन हुड
Robin Hood
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३००९ परसी, स्टीफन
Percy, Stephen
राबिन हुड
भाषांतर; गोडबोले, कृष्णाजी बल्लाळ; भाषांतरकार, पुणे; १९०३ प्र.आ.; ६-१५६; ८ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
रॉबिन हुड
Robin Hood
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०१० परसी, स्टीफन
Percy, Stephen
रॉबिन हुड
संक्षिप्त भाषांतर; भागवत, भा. रा.; इंद्रायणी साहित्य, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ७८ सचित्र; १० रू.;
बालसाहित्य
रॉबिन हुड
Robin Hood
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०११ परसी, स्टीफन
Percy, Stephen
रॉबीनहुड
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; भानुशाली, पी. व्ही.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६६ प्र.आ., १९७३ च.आ.; २४ सचित्र; ३० पैसे;
बालकथा
रॉबिन हुड
Robin Hood
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०१२ परसी, स्टीफन
Percy, Stephen
रॉबीनहुड
भाषांतर; विटणकर, वंदना; नीळकंठ प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ७२; ५.५० रू.;
कादंबरीचे नाटकात प्रकारांतर, पहिला प्रयोग 'दुर्वांची जुडी', मुंबईतर्फे
रॉबिनहुड्स ॲडव्हेंचर्स
Robinhood's Adventure
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०१३ पीटरसन, मार्गरिट
Peterson, Margaret
पिशाचिनी
स्वैर भाषांतर; जहागिरदार, वसंत; १६८;
प्रकाशकाच्या निवेदनासहित
मून फ्लॉवर्स
Moon Flowers
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०१४ पोर्टर, जेन
Porter, Jane
दुर्दैवी हिरा! भाग १
रूपांतर: चोळकर, वामन कृष्ण; सुरस ग्रंथ माला, पंढरपूर; १९४० प्र.आ.; ८-२४७; २ रू.;
स्कॉटिश चिफ्स
Scottish Chiefs
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३०१५ पोर्टर, जेन
Porter, Jane
दुर्दैवी हिरा! भाग २
रूपांतर: चोळकर, वामन कृष्ण; सुरस ग्रंथ माला, पंढरपूर; १९४० प्र.आ.; २-२३२; २ रू.;
स्कॉटिश चिफ्स
Scottish Chiefs
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३०१६ फ्रान्सिस, डिक
Francis, Dick
जिद्द
भाषांतर: वैद्य, शांता; मनोहर ग्रंथमाला, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ७-१७३; ६ रू.;
धावते कथा निवेदन, आ.शे. आडके यांचे चार शब्द
नर्व्ह
Nerve
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०१७ फ्लेमिंग, इयान
Fleming, Ian
ऑन हर मॅजेस्टीज् सिक्रेट सर्व्हिस
भाषांतर: पदकी, मंगेश; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ८-२०४; ३ रू.;
जेम्स बाँड कथा
ऑन हर मॅजेस्टीज़ सिक्रेट सर्व्हिस
On Her Magesty's Secret Service
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०१८ फ्लेमिंग, इयान
Fleming, Ian
गोल्डफिंगर
भाषांतर: टिकेकर, ग.रा.; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र.आ.; २६८; ३ रू.;
गोल्डफिंगर (१९५९)
Goldfinger
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०१९ फ्लेमिंग, इयान
Fleming, Ian
डायमंड्स आर फॉरएव्हर
भाषांतर: टिकेकर, ग.रा.; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; २६३; ३.२५ रू.;
जेम्स बाँड कथा
डायमंड्स आर फॉरएव्हर (१९५६)
Diamonds Are Forever
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०२० फ्लेमिंग, इयान
Fleming, Ian
थंडरबॉल
भाषांतर: मोकाशी, दि. बा.; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ७-१८६; ३ रू.;
थंडरबॉल
Thunderball
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०२१ फ्लेमिंग, इयान
Fleming, Ian
दि मॅन विथ गोल्डन गन
भाषांतर: मोकाशी, दि. बा.; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र.आ.; १५०; ३ रू.;
जेम्स बाँड कथा
दि मॅन विथ गोल्डन गन
The Man With Goldern Gun
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०२२ फ्लेमिंग, इयान
Fleming, Ian
फ्रॉम रशिया विथ लव्ह
भाषांतर: मोकाशी, दि. बा.; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र.आ.; १९०; ३ रू.;
फ्रॉम रशिया विथ लव्ह
From Russia With Love
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०२३ फ्लेमिंग, इयान
Fleming, Ian
मूनरेकर
भाषांतर: पदकी, मंगेश; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ४-१५३; ३ रू.;
जेम्स बाँड कथा
मूनरेकर (१९५५)
Moonraker
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०२४ फ्लेमिंग, इयान
Fleming, Ian
यू ओन्ली लिव्ह ट्वाईस
भाषांतर: टिकेकर, ग.रा.; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; १९४; ३ रू.;
जेम्स बाँड कथा
यू ओन्ली लिव्ह ट्वाईस (१९६४)
You Only Live Twice
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०२५ फ्लेमिंग, इयान
Fleming, Ian
लिव्ह अँड लेट डाय
भाषांतर: मोकाशी, दि. बा.; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ४-१५७; ३ रू.;
जेम्स बाँड कथा
लिव्ह अँड लेट डाय
Live and Let Die
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०२६ फील्डिंग, हेन्री (१७०७-१७५४)
Fielding, Henry
टॉम जोन्स
भाषांतर: नगरकर, द. धों.; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; २१५ सचित्र; ५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासहित
टॉम जोन्स (१७४९)
Tom Jones
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०२७ फॅरार, फ्रेडरिक विल्यम
Ferar, Fredrik William
एरिक
भाषांतर: देवळे, अंबादास तु.; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९५४ प्र.आ.; १२-१२०;
भाषांतरकाराचे दोन शब्द, सौ. कुसुमावती देशपांडे यांची प्रस्तावना, प्रभाकर माचवे, वामन चोरघडे, पु.य. देशपांडे इ.च्या अभिप्रायासहित
एरिक
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०२८ फॅरार, फ्रेडरिक विल्यम
Ferar, Fredrik William
व्यासविद्याश्रम अर्थात विद्यार्थ्यांचे साम्राज्य
रूपांतर: आठवले, नरहर लक्ष्मण; स.रा. सरदेसाई, पुणे; १९३८ प्र.आ.; ३६-३०६; २ रू.;
विद्यार्थीजीवनावर प्रस्तावना दत्तात्रय बाळकृष्ण कालेलकर यांची.
सेंट विनिफ्रेड
Saint Winifred
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३०२९ फॉलेट, इयान
Fallet, Ian
क्रौर्य नाझी नेत्राचे
संक्षिप्त स्वैर भाषांतर: कुळकर्णी, पद्मा; आशिष प्रकाशन, तळेगाव-दाभाडे; १९९० प्र.आ.; २३८; ७० रू.;
इंग्रजी (जि.वा.)

३०३० ब्रेम, चार्ल्स एम.
Brem, Charles M.
हाय गे विलासिनी!
भाषांतर: मराठे, हरीभाऊ रामकृष्ण; सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, पुणे; १९३२ प्र.आ.; ३-३२३; ३.२५ रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द, सहवासोत्तर विवाहाची हृदयस्पर्शी प्रेमकथा.
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०३१ ब्रॉन्टी, शार्लट (१८१६-१८५५)
Bronte, Charlotte
अनुरूपा
रूपांतर: भागवत, भा.रा.; नाग-विदर्भ प्रकाशन, अमरावती; १९६६ प्र.आ., (पुनर्मुद्रण १९९४); २३६; ७ रू.;
जेन आयर
Jane Ayre
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०३२ ब्रॉन्टी, एमिली (१८१८-१८४८)
Bronte, Emile Jome
धरकुल
भाषांतर: निरंतर, गं. भा.; सुरसग्रंथमाला, सोलापूर; १९५६ प्र.आ.; ३०६; १ रू. १४ आणे;
सुरसग्रंथमाला, पुष्प १८५
वुदरिंग हाइटस् (१८४७)
Woothering Heights
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०३३ ब्रॉन्टी, एमिली (१८१८-१८४८)
Bronte, Emile Jome
सूडाची आग
संक्षिप्त भाषांतर: बर्वे, द. के.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लि., मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ११८; २ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन
वुदरिंग हाइटस् (१८४७)
Woothering Heights
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०३४ बकॅन, जॉन
Buchan, John
पाठलाग
भाषांतर: मुधोळकर, रमेश; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९७५ प्र.आ.; ८८; ४ रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह, कुमारसाहित्य
दि थर्टिनाईन स्टेप्स
The Thirtynine Steps
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०३५ बन्यन, जॉन (१६२८-१६८८)
Bunyan, John
यात्रिक क्रमण पहिला भाग (नवीन भाषांतर)
भाषांतर: बाँबे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; १९२० प्र.आ.; २०६ सचित्र; ८ आणे;
पिलग्रीम्स प्रोग्रेस
Pilgrim's Progress
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०३६ बन्यन, जॉन (१६२८-१६८८)
Bunyan, John
यात्रिक क्रमण दुसरा भाग
भाषांतर: बाँबे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; १८९४ दु.आ.; २३५; ५ आणे;
पिलग्रीम्स प्रोग्रेस
Pilgrim's Progress
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०३७ बन्यन, जॉन (१६२८-१६८८)
Bunyan, John
यात्रिक क्रमण दुसरा भाग (नवीन भाषांतर)
भाषांतर: बाँबे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; १९२० प्र.आ.; २१५; ८ आणे;
पिलग्रीम्स प्रोग्रेस
Pilgrim's Progress
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०३८ बन्यन, जॉन (१६२८-१६८८)
Bunyan, John
यात्रिक क्रमण
भाषांतर: बाँबे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; १८८३ दु.आ.; २६७;
लेखकपरिचय
पिलग्रीम्स प्रोग्रेस
Pilgrim's Progress
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०३९ बन्यन, जॉन (१६२८-१६८८)
Bunyan, John
यात्रिक क्रमण
भाषांतर: बाँबे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; १९०१ पा.आ.; २७-२५२; १ रू. ८ आणे;
पिलग्रीम्स प्रोग्रेस
Pilgrim's Progress
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०४० बन्यन, जॉन (१६२८-१६८८)
Bunyan, John
यात्रिक क्रमण (इहलोकापासून परलोकास हे स्वप्नाच्या रूपकाने कथिले असे)
भाषांतर: क्षत्रिपाठारे, हरिकेशवजी सोमवंशी; अमेरिकन ट्रॅक्ट सोसायटी, मुंबई; १८५३ प्र.आ.; २-२४७-१० सचित्र;
पिलग्रीम्स प्रोग्रेस
Pilgrim's Progress
इंग्रजी (रा.पु.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०४१ बन्यन, जॉन (१६२८-१६८८)
Bunyan, John
यात्रेकरूचा प्रवास
संक्षिप्त भाषांतर: सूर्यवंशी, स.ना.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; (१९६८ प्र.आ.), १९८३ द्वि.आ.; १६६;
प्रकाशकाची प्रस्तावना
पिलग्रीम्स प्रोग्रेस
Pilgrim's Progress
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०४२ बर्नें, फ्रान्सिस; मदाम डी.'अरब्ले (१७५२-१८४०)
Burney, Frances; Madame D'Arblay
हरवलेला राजपुत्र
भाषांतर: फाटक, इंदुमती; आनंद कार्यालय, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ४४ सचित्र; २.५० रू.;
लॉस्ट प्रिन्स
Lost Prince
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०४३ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
टारझन भाग नववा
संक्षिप्त व स्वैर भाषांतर: शर्मा, सुरेश; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९५७ प्र.आ.; ४-२४६; २.५० रू.;
टारझन कथामाला ९
इंग्रजी (रा.पु.)

३०४४ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
जंगलचा राजा टारझन (भाग दहावा)
स्वैर भाषांतर: शर्मा, सुरेश; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९५७ प्र.आ.; ४-२२९; २.५० रू.;
टारझन कथामाला १०
इंग्रजी (रा.पु.)

३०४५ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
संपूर्ण टारझन भाग १
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०४६ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
संपूर्ण टारझन भाग २
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०४७ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
संपूर्ण टारझन भाग ३
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०४८ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
संपूर्ण टारझन भाग ४
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०४९ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
संपूर्ण टारझन भाग ५
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०५० बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
संपूर्ण टारझन भाग ६
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०५१ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
संपूर्ण टारझन भाग ७
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०५२ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
संपूर्ण टारझन भाग ८
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०५३ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
संपूर्ण टारझन भाग ९
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०५४ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
संपूर्ण टारझन भाग १०
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०५५ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
संपूर्ण टारझन भाग ११
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०५६ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
संपूर्ण टारझन भाग १२
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०५७ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
संपूर्ण टारझन भाग १३
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०५८ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
संपूर्ण टारझन भाग १४
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०५९ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
संपूर्ण टारझन भाग १५
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०६० बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
संपूर्ण टारझन भाग १६
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्ता जी.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०६१ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
जंगलचा राजा टारझन भाग पहिला
भाषांतर: टिकेकर, ग. रा.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; १०८ सचित्र; ८ रू.;
टारझन
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०६२ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
जंगलचा राजा टारझन भाग दुसरा
भाषांतर: टिकेकर, ग. रा.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; ९२ सचित्र; ८ रू.;
टारझन
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०६३ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
जंगलचा राजा टारझन भाग तिसरा
भाषांतर: टिकेकर, ग. रा.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; ९८ सचित्र; ८ रू.;
टारझन
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०६४ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
जंगलचा राजा टारझन भाग चौथा
भाषांतर: टिकेकर, ग. रा.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; ९८ सचित्र; ८ रू.;
टारझन
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०६५ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
जंगलचा राजा टारझन भाग पाचवा
भाषांतर: टिकेकर, ग. रा.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; ९८ सचित्र; ८ रू.;
टारझन
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०६६ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
जंगलचा राजा टारझन भाग सहावा
भाषांतर: टिकेकर, ग. रा.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; ९२ सचित्र; ८ रू.;
टारझन
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०६७ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
जंगलचा राजा टारझन भाग आठवा
भाषांतर: टिकेकर, ग. रा.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; ९५ सचित्र; ८ रू.;
टारझन
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०६८ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
जंगलचा राजा टारझन भाग नववा
भाषांतर: टिकेकर, ग. रा.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; ११० सचित्र; ८ रू.;
टारझन
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०६९ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
जंगलचा राजा टारझन भाग दहावा
भाषांतर: टिकेकर, ग. रा.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; १२८ सचित्र; ८ रू.;
टारझन
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०७० बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
टारझन भाग ३ रा
भाषांतर: शेरतुकडे, कृष्णाकुमारी; भारतीय प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; १३०; २ रू.;
टारझन
Tarzan
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०७१ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
टारझन भाग ७ वा
भाषांतर: शेरतुकडे, कृष्णाकुमारी; नितीन प्रकाशन, पुणे; १९६९ दु.आ.; १०४; २.५० रू.;
टारझन
इंग्रजी (राम. ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०७२ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
टारझन भाग ८ वा
भाषांतर: शेरतुकडे, कृष्णाकुमारी; नितीन प्रकाशन, पुणे; १९६९ दु.आ.; ११०; २.५० रू.;
टारझन
इंग्रजी (राम. ग्रं.)

३०७३ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
टारझन भाग १० वा
भाषांतर: शेरतुकडे, कृष्णाकुमारी; भारतीय प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ९५; २ रू.;
टारझन
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०७४ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
टारझन भाग अकरावा
स्वैर भाषांतर: शर्मा, सुरेश; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ४-२७५; ३.५० रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द
टारझन
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०७५ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
टारझन भाग बारावा
स्वैर भाषांतर: शर्मा, सुरेश; चित्रशाळा प्रकाशन,. पुणे; १९६८ प्र.आ.; ४-२९६; ३.५० रू.;
टारझन
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०७६ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
टारझन भाग तेरावा
स्वैर भाषांतर: शर्मा, सुरेश; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ४-२४०; ३.५० रू.;
टारझन कथामालेतील एका कादंबरीचा अनुवाद, तेराव्या भागासाठी प्रकाशकाचे दोन शब्द
टारझन
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०७७ **बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)**
Burroughs, Edgar Rice
टारझन भाग सोळावा
स्वैर भाषांतर; शर्मा, सुरेश; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; २१०; ३.५० रू.;
टारझन कादंबरीतील एका कादंबरीचे स्वैर भाषांतर
टारझन
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०७८ **बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)**
Burroughs, Edgar Rice
टारझन आणि त्याच्या साहसकथा भाग पहिला
स्वैर व संक्षिप्त भाषांतर; टिकेकर, ग. रा.; प्रेस्टिज प्रकाशन, पुणे; १७६ सचित्र; १० रू.;
निवेदनस्वरूप, १० कथा कथेत प्रकारांतर
टारझन
Tarzan
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०७९ **बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)**
Burroughs, Edgar Rice
टारझन भाग आठवा
संक्षिप्त व स्वैर भाषांतर; शर्मा, सुरेश; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९५७ प्र.आ.; ४-२२२; २.५० रू.;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासह
टारझन अँड दि गोल्डन लायन
Tarzan and The Golden Lion
इंग्रजी (रा.पु.)

३०८० **बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)**
Burroughs, Edgar Rice
टारझन भाग दुसरा
स्वैर भाषांतर; शर्मा, सुरेश; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९५५ दु.आ.; २-१५९; १.५० रू.;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासह
टारझन ऑफ दि एप्स (१९१५)
Tarzan of The Apes
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०८१ **बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)**
Burroughs, Edgar Rice
टारझन भाग तिसरा
स्वैर भाषांतर; शर्मा, सुरेश; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९५५ दु.आ.; २-१५२; १.५० रू.;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासह
टारझन ऑफ दि एप्स
Tarzan of The Apes
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०८२ **बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)**
Burroughs, Edgar Rice
टारझन टारझनचे पुनरागमन भाग २ रा
भाषांतर; शेरतुकडे, कृष्णाकुमारी; भारतीय प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; १४२ सचित्र; २.५० रू.;
टारझन
Tarzan
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०८३ **बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)**
Burroughs, Edgar Rice
टारझन भाग १, २
भाषांतर; शर्मा, सुरेश; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९५३ प्र.आ.; ४-१३६; १.५० रू.;
दि रिटर्न ऑफ टारझन
The Return of Tarzan
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

३०८४ **बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)**
Burroughs, Edgar Rice
टारझन भाग चौथा
स्वैर भाषांतर; शर्मा, सुरेश; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९५३ प्र.आ.; १२८; १ रू. ८ आणे;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासह, मूळ पुस्तकाचे भाषांतर २ पुस्तकात छापले
दि रिटर्न ऑफ टारझन
The Return of Tarzan
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०८५ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
टारझन भाग पाचवा
स्वैर भाषांतर; शर्मा, सुरेश; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९५३ प्र.आ., (१९५८ द्वि.आ.); १३६; १ रू. ८ आणे;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासह, मूळ पुस्तकाचे २ भागात भाषांतर
दि रिटर्न ऑफ दि टारझन
The Return of The Tarzan
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०८६ बरोज, एडगर राईस (१८७५-१९५०)
Burroughs, Edgar Rice
टारझन भाग सातवा
संक्षिप्त व स्वैर भाषांतर; शर्मा, सुरेश; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९५६ प्र.आ.; ४-२१६; २ रू.;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासह
दि सन ऑफ टारझन
The Son of Tarzan
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३०८७ बाख, रिचर्ड
भ्रम-संभ्रम
रूपांतर; पाटील, नीला; श्रीप्रतिष्ठान ट्रस्ट, पुणे; १९८५ प्र.आ.; १३०; १५ रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द, रूपांतरकर्तीचे मनोगत
इल्युजन्स
Illusions
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०८८ बार्क्ले, फ्लॉरेन्स लुइझा (१८६२-१९२१)
Barclay, Florence Louisa
गोल घुमटाची बांधणावळ
रूपांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९५७ प्र.आ.; ६-२१३; ३.५० रू.;
रूपांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
दि रोझेरी (१९०९)
The Rosary
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०८९ बेनेट, अर्नोल्ड (१८६७-१९३१)
Bennett, Arnold
दुनिया झुकती है
संक्षिप्त भाषांतर; वैद्य, शांता; मनोहर ग्रंथमाला, पुणे; १९७१ प्र.आ.; १-१५०; ६ रू.;
भाषांतरकर्तीचे निवेदन
कार्ड
Card
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०९० बेंचली, पीटर
शार्कचा किनारा
भाषांतर; भिंगे, श्याम; गायत्री साहित्य, पुणे; १९८२ प्र.आ.; १९९; २० रू.;
जॉज
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०९१ बॅलेंटाइन, राबर्ट मायकेल (१८२५-१८९४)
Ballantyne, Robert Michael
प्रवाळांच्या बेटावर
भाषांतर; परभृत, सुशील; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५९ प्र.आ.; १२२ चित्रे; २ रू.;
दि कोरल आयलंड
The Coral Island
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०९२ बॅलेंटाइन, राबर्ट मायकेल (१८२५-१८९४)
Ballantyne, Robert Michael
जयदीपची जंगलयात्रा
स्वैर रूपांतर; भागवत, भा.रा.; मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; ४-१७४ सचित्र; ९ रू.;
संपादक भा.रा. भागवत, संपादकीय प्रस्तावना
मार्टिन रॅटलर
इंग्रजी (रा.पु.)

३०९३ बॅलेंटाइन, राबर्ट मायकेल (१८२५-१८९४)
Ballantyne, Robert Michael
साहसी मार्टिन
भाषांतर; मुधोळकर, रमेश; नितीन प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ८४ सचित्र; ५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह, कुमार कथा
मार्टिन रॅटलर
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०९४ बोर्क, सीन
ब्लेकचे पलायन ...
भाषांतर: बापट, प्र.ग.; साहित्य सेवा प्रकाशन, औरंगाबाद; १९९३ प्र.आ.; १९६; ६० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
दि स्प्रिंगिंग ऑफ जॉर्ज ब्लेक
The Springing of George Blake
इंग्रजी (रा.सी.दि.वा.)

३०९५ बॉअर, जे.एम.
सैबेरियातून पलायन
स्वैर भाषांतर: माने, वसुधा; चंद्रकांत प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; १७९; ५० रू.;
एका जर्मन सैनिकाची कहाणी
ॲज फार ॲज माय फीट विल कॅरी मी
As Far As My Feet Will Carry Me
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३०९६ बॉटम, फिलिस
Bottome, Phyllis
जीवघेणे वादळ
भाषांतर: वैद्य, शांता; श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ३०८; ९० रू.;
दि मॉर्टल स्टॉर्म
The Mortal Storm
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३०९७ बॉवेन, मार्जोरी
Bowen, Marjorie
दोन बहिणी
रूपांतर: दिवेकर, हरि रामचंद्र; ज.वा. जोगळेकर, पुणे; १९४७ प्र.आ.; ४-१९७; ४ रू.;
फाइव पीपल
Five People
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३०९८ मार्क हॅम, रॉबर्ट
Mark ham, Robert
कर्नल सुन
भाषांतर: टिकेकर, ग. रा.; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ४-१८८; ३ रू.;
जेम्स बाँड कथा
कर्नल सुन
Colonel Sun
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३०९९ मार्टिनो, (मिस्) हारिएट
Martino, (Miss) Harriet
सांपत्तिक कथावली भाग - १ १. जंगलची वस्ती २. दरी व डोंगर
भाषांतर: पुराणिक, शंकर विष्णु; खळे आणि मंडळी, ठाणे; १८९७ प्र.आ.; ३२०-१०; १ रू. ८ आणे;
प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१०० मार्शल, ॲलन
Marshall, Alan
घोडा आणि कुबड्या
भाषांतर: काटदरे, कमलिनी; साधना प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ८-९४; १० रू.;
लेखकाची ओळख, ना. ग. गोरेकृत पुरस्कार व भाषांतरकर्तीचे निवेदन
आय कॅन जम्प पडल्स
I can Jump Puddles
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३१०१ मिचेल, एलिझाबेथ
Mitchel, Elizabeth Harcart
मनोहरवदन
भाषांतर: विखाम, लोरा एम्.; खिस्ती- ज्ञान प्रसारक सभा, मुंबई; १९०० प्र.आ.; ३४८ सचित्र; ६ आणे;
दि ब्युटिफुल फेस
The Beautiful Face
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.स.)

३१०२ मेबरी, लुक्रिटिया
Maybury, Lucretia
कातरलेली कोकरे
भाषांतर: हावर्ड, एच्. जी.; संजीवनी प्रकाशन, डोंबिवली; १९६० प्र.आ.; ४२; ५० पैसे;
प्रकाशिकेची प्रस्तावना
दि शॉर्न लॅम्बस
The Shorn Lambs
इंग्रजी (रा.पु.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१०३ मेरेडिथ, जॉर्ज (१८२८-१९०९)
Meredith, George
एक अरबी कहाणी
स्वैर भाषांतर: कुलकर्णी, जी. ए.; विश्वमोहिणी, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ८-२५५ सचित्र; ५० रू.;
द शेव्हिंग ऑफ शॅगपट (१८५६)
The Shaving of Shagpat
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३१०४ मॅकडोनाल्ड, बेट्टी
Macdonald, Betty
'डाव मांडुनि'
स्वैर रूपांतर: मनोहर, अनंत; श्री विशाखा प्रकाशन, पुणे; १९७४ प्र.आ.; १४०; १० रू.;
रूपांतकरकाराच्या निवेदनासहित
ओनिअन्स इन दि स्ट्यु
Onions In the Stew
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३१०५ मॅरिॲट, फ्रेड्रिक (१७९२ - १८४८)
Marryat, Fredrick
जंगलची मुले
स्वैर भाषांतर: रेगे, पंढरीनाथ; आनंद कार्यालय, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ८६ सचित्र; ४ रू. ५० पैसे;
बालवाचकांसाठी सौ. श्यामला शिरोळकर यांची प्रस्तावना
दि चिल्ड्रेन ऑफ दि न्यु फॉरेस्ट
The children of the New Forest
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३१०६ मॅरिॲट, फ्रेड्रिक (१७९२ - १८४८)
Marryat, Fredrick
वाघजाईच्या जंगलात
संक्षिप्त रूपांतर: परभृत, सुशील; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लि., मुंबई; १९५९ प्र.आ.; १४४ सचित्र; २ रू.;
दि चिल्ड्रेन ऑफ दि न्यु फॉरेस्ट
The children of the New Forest
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१०७ मॅरिॲट, फ्रेड्रिक
Marryat, Fredrick
मास्टरमन-रेडी
संक्षिप्त स्वैर भाषांतर: परभृत, सुशील (गंगाधर गोवर्धन कुंटे); परभृत प्रकाशन, पुणे; १९४९ प्र.आ.; २२४; ३ रू.;
कुमार वाचकांसाठी
मास्टरमन रेडी
Masterman Ready
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१०८ मोराय, हेल्गा
Moray, Helga
तेजस्विनी
स्वैर भाषांतर: बाळ, विद्या; मनोहर ग्रंथमाला, पुणे; १९६६ प्र.आ.; १०४ सचित्र; ३ रू.;
सोळाव्या शतकात तुर्कस्थानात घडणाऱ्या घटनांच्या पार्श्वभूमीवर
टिसा
Tisa
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१०९ मोवॅट, फर्ले
'लांडगा आला रेऽ आला'
भाषांतर: गोडबोले, जगदीश; राजहंस प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; १६-१०८ सचित्र; ३० रू.;
'लांडगा झोप' भाषांतरकारांचे निवेदन, व्यंकटेश माडगूळकर यांची प्रस्तावना
नेव्हर क्राय वुल्फ
Never Cry Wolf
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३११० मॉम, विल्यम सॉमरसेट (१८७४ -)
Maugham, William Somerset
चोरावर मोर
स्वैर भाषांतर: कोल्हटकर, शिवराम नरहर; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; १२६; ३ रू.;
रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
देन अँड नाऊ
Then and Now
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं,)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१११ यंग, शार्लट मेरी
Yonge, Charlotte M.
छोटा संस्थानिक
भाषांतर: टिळक, देवदत्त नारायण: ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई: ७७; ४ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
दि लिटील ड्युक ऑर रिचर्ड दि फिअरलेस
The Little Duke or Richard the Fearless
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३११२ रास्प
बोला बोला मुंछासेन
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; शकुन प्रकाशन, पुणे: १९८४ प्र. आ.; ८७ सचित्र; १० रू.;
बालवाचकांसाठी
बॅरन मुंछासेन
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३११३ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds
सौख्यसोपान
रूपांतर: हर्षे, त्रिंबक वासुदेव: मकरन्द कार्यालय, वाई; १९२२ प्र.आ.; ३७६; २ रू.;
रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
Joseph Wilmot or The Memories of A Man Servant
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३११४ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds
विलासमंदिर
रूपांतर: दातार, गोविंद नारायण: दामोदर सावळाराम यंदे, मुंबई: १९१२ प्र.आ.; ३९०; २.५० रू.;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसहित
कॅननबरी हाऊस
Canonburry House
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३११५ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
विलासमंदिर
रूपांतर: दातार, गोविंद नारायण: यंदे, दा.सा. आणि मंडळी, पुणे: १९६२ पुनर्मुद्रण: ५४७; ८ रू.;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसहित
कॅननबरी हाऊस (१९१२)
Canonburry House
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३११६ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
दिव्याखाली अंधेर खंड २ रा
भाषांतर: भिडे, भिकाजी गोपाळ: सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई व पुणे: १९२३ प्र.आ.; २५५; २ रू. ८ आणे;
दि मिस्टरीज ऑफ दि कोर्ट ऑफ लंडन सिरीज फोर
The Mysteries of The Court of London Series IV
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३११७ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
दिव्याखाली अंधेर खंड ३ रा
भाषांतर: भिडे, भिकाजी गोपाळ: सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई व पुणे: १९२३ प्र.आ.; २५५; २ रू. ८ आणे;
दि मिस्टरीज ऑफ दि कोर्ट ऑफ लंडन सिरीज फोर
The Mysteries of The Court of London Series IV
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३११८ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
कालिकामूर्ति
रूपांतर: दातार, गोविंद नारायण: दामोदर सावळाराम यंदे, मुंबई: (१९०९ प्र.आ.), १९६९ पा.आ., (१९८१ स.आ.); ५६४; १५ रू.;
ब्राँझ स्टॅच्यु
Bronze Statue
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३११९ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
नशिबाची परिक्षा
रूपांतर: साठ्ये, गणेश विष्णु; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९०९ प्र.आ.; ३७५ सचित्र; १ रू. ४ आणे;
मे मिडल्टन
May Middleton
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१२० रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
निशाचराचा प्रेमविलास
रूपांतर: कोठारी, वालचंद रामचंद; भाषांतरकार, पुणे; (१९१४ प्र.आ.), १९१५ द्.आ.; ४-२८०; १ रू. ४ आणे;
रॉबर्ट मॅकायर
Robert Macaire
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१२१ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
प्रेम करायचंय मला
रूपांतर: कोठारी, वालचंद रामचंद; सुरस ग्रंथ माला, सोलापूर; १९६३ तृ.आ.; ४-१३४; ४ रू.;
निशाचराचा प्रेमविलास या वा.रा. कोठारीकृत कादंबरीचे नवे संस्करण
रॉबर्ट मॅकायर
Robert Macaire
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१२२ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
इंद्रभुवन गुहा अथवा विशालपूरची राणी लीला
रूपांतर: दातार, गोविंद नारायण; दामोदर सावळाराम यंदे, मुंबई; १९१३ प्र.आ., १९५९ तृ.आ.; ४-४३२; ६ रू.;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसहित
लयला
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१२३ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
शरयू
रूपांतर: भिडे, गोपाळराव भिकाजी; सरस वाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१५ प्र.आ.; २८७; १.२५ रू.;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह, सरस वाङ्मयरत्नकर्णिका ५
वॅगनर
Wagner
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१२४ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
परिचारिका म्हणजेच सेवाधर्म अथवा एका परिचारिकेचे बाणेदार आत्मवृत्त
भाषांतर: भिडे, भिकाजी गोपाळ; सरस वाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुबंई; १९२४; २-३१०; ३ रू.;
इंग्रजी (मु.म.ग्रं.सं.)

३१२५ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
प्रवालद्वीप
संक्षिप्त रूपांतर: पटवर्धन, सुचिता; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; १२८; ३ रू.;
कोरल आयलंड ऑर हेरेडिटरी कर्स
Coral Island or Hereditory Curse
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३१२६ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
शापित राजवंश
भाषांतर: रसिक मित्र; सरस वाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१८ प्र.आ.; ३-३८२; २ रू. १२ आणे;
कोरल आयलंड ऑर हेरेडिटरी कर्स
Coral Island or Hereditory Curse
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१२७ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
लंदनरहस्य अथवा मिस्तरीज ऑफ लंडनचे भाषांतर भाग १
भाषांतर: मुजूमदार, शंकर बापूजी; पुणेवैभव छापखाना, पुणे; १८९४ प्र. आ.; ४-२९४; १ रू. ४ आणे;
कादंबरी कलापातील उपोद्घातासह
दि मिस्टरीज ऑफ लंडन
The Mysteries of London
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.स.)

३१२८ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
लंदनरहस्य - पूर्वार्ध भाग २ व ३
भाषांतर: मुजूमदार, शंकर बापूजी; श्री शिवाजी छापखाना, पुणे; १८९४ प्र. आ.; ३४५; २ रू.;
कादबंरीकलापातील उपसंहारासह
दि मिस्टरीज ऑफ लंडन
The Mysteries of London
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.स.)

३१२९ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
लंदनरहस्य पूर्वार्ध मिस्तरीज ऑफ लंडनचे भाषांतर भाग ४
भाषांतर: मुजूमदार, शंकर बापूजी; श्री शिवाजी छापखाना, पुणे; १८९४ प्र. आ.; २७७-२; १ रू.;
कादबंरीकलापातील उपसंहारासह
दि मिस्टरीज ऑफ लंडन
The Mysteries of London
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.स.)

३१३० रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
लंदनरहस्य उत्तरार्ध
भाषांतर: मुजूमदार, शंकर बापूजी; भाषांतरकार, पुणे; ८२८-४; १ रू. ४ आणे;
कादबंरीकलापातील उपसंहारासह लेखकाच्या उपसंहारासह
दि मिस्टरीज ऑफ लंडन
The Mysteries of London
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.स.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१३१ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
लंडन येथील बड्या लोकांची गुप्त कृत्ये गोष्ट २ री प्रथम खंड
रूपांतर: काव्यप्रिय; उध्दव सखाराम डुमरे, पुणे; ३९०; ३१ रू.;
दि मिस्टरीज ऑफ दि कोर्ट ऑफ लंडन सिरीज टू
The Mysteries of the Court of London Series II
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१३२ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
लंडन येथील बड्या लोकांची गुप्त कृत्ये गोष्ट ३ री भाग १ ते ५
रूपांतर: सुरसग्रंथमाला, पंढरपुर; २५८ भाग -१, २५९-५०० भाग -२, ५०१-७१३ भाग-३, २४८ भाग-४, २४९-४२८ भाग-५; १ रू. ५० पैसे प्रत्येकी;
सुरसग्रंथमाला पुष्प १११,११२,११३,११४,११५
दि मिस्टरीज ऑफ दि कोर्ट ऑफ लंडन सिरीज ३
The Mysteries of the Court of London Series III
इंग्रजी (रा.पु.)

३१३३ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
लंडन येथील बड्या लोकांची गुप्त कृत्ये गोष्ट ३ री
रूपांतर: सुरसग्रंथप्रसारक मंडळी, पुणे; १९१५ प्र. आ.; ४२९ सचित्र; ५ रू.;
प्रकाशकाच्या प्रस्तावनेसह
दि मिस्टरीज ऑफ दि कोर्ट ऑफ लंडन सिरीज ३
The Mysteries of the Court of London Series III
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.स.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१३४ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
दिव्याखाली अंधेर खंड पहिले
रूपांतर: भिडे, भिकाजी गोपाळ; सरस वाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई; १९२३ प्र. आ.; ४-२३३; २ रू.;
दि मिस्टरीज ऑफ दि कोर्ट ऑफ लंडन सिरीज ४
The Mysteries of the Court of London Series IV
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.स.)

३१३५ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
वीरपत्नी
रूपांतर: बाळजी, के. रघुनाथजी; रूपांतरकार, मुंबई; १८८३ प्र. आ.; ४-१३५;
दी सोल्जर्स वाइफ
इंग्रजी (मु.म.ग्रं.सं.)

३१३६ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
सुधासिंधू
रूपांतर: देसाई, परशरामपंत सदाशिव; सरस वाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई व पुणे; १९२५ प्र. आ.; २७०; २ रू. ८ आणे;
रूपांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
दी सोल्जर्स वाइफ
इंग्रजी (मु.म.ग्रं.सं.)

३१३७ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
शापविमोचन
रूपांतर: दातार, गोविंद नारायण; दामोदर सावळाराम यंदे, मुंबई; १९१५ प्र. आ.; ४-४६०; १ रू. ८ आणे;
रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
नेक्रोमान्सर
इंग्रजी (मु.म.ग्रं.सं.)

३१३८ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
शापमुक्ती
संक्षिप्त रूपांतर: पटवर्धन, सुचिता; महाराष्ट्र ग्रंथ भाडार, मुंबई; १९५८ प्र. आ.; १३५; ३ रू.;
अद्‌भुत कादंबरी
नेक्रोमान्सर
इंग्रजी (मु.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१३९ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
बंधुद्वेष
रूपांतर: दातार, गोविंद नारायण; दामोदर सावळाराम यंदे, मुंबई; (१९१३ प्र.आ.), १९६९ दु.आ.; ९१२; २० रू.;
१९१३ च्या आवृत्तीचे प्रकाशक दामोदर सावळाराम आणि मंडळी जनरल प्रिंटर्स पब्लिशर्स आणि कमिशन एजंटस् न ४३४ ठाकुरद्वार - मुबई
मेसेकर ऑफ ग्लेंको
Massacre of Glencoe
इंग्रजी (मु.म.ग्रं.सं.)

३१४० रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
रायवाड्यातील कट अथवा बंडवाल्याची मुलगी रूथ
भाषांतर: ज्ञान प्रसारक, चिकोडी; १८९७; १४५; १२ आणे;
भाग १ ला
राय हाउस प्लॉट
Rye House Plot
इंग्रजी (मु.म.ग्रं.सं.)

३१४१ रेनॉल्डस्, जॉर्ज डब्ल्यू. एम्.
Reynolds, George W.M.
गोषातील सुंदर, स्त्रिया
भाषांतर: कोठारी, वा. रा.; सुरसग्रंथमाला, सोलापूर; १९१३ प्र. आ., १९७२ च. आ.; ३८७; १५ रू.;
लव्हस् ऑफ दी हॅरम
Loves of the Harem
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३१४२ रॉब, जॉन
Rob, John
सनसनाटी (वृत्तपत्रांचे नाट्यपूर्ण जीवन)
भाषांतर: गोखले, ल.ना.; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९६३ प्र.आ.; ९६; २.५० रू.;
भाषांतरकर्त्याचे निवेदन व लेखक परिचय यांसहित
फ्रंट पेज स्टोरी
Front Page Story
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१४३ लाकेअर, जॉन
Lacarre, John
द स्पाय हू केम इन फ्रॉम दि कोल्ड
भाषांतर: गुर्जर, रवींद्र: अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर: १९८७ प्र.आ.: २-१६०: ५० रू.:
द स्पाय हू केम इन फ्रॉम दि कोल्ड
The Spy Who Came In From The Cold
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१४४ लिटन (लॉर्ड) एडवर्ड बुलवर (१८०३-१८७३)
Lytton, Lord Edward Bulwer
भावी सृष्टी (पूर्वार्ध)
भाषांतर: कोलटकर, जनार्दन दामोदर: भाषांतरकार, मुंबई: १९८७ प्र.आ.: १५४: १० आणे:
दि कमिंग रेस (१८७१)
The Coming Race
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१४५ लिटन (लॉर्ड) एडवर्ड बुलवर (१८०३-१८७३)
Lytton, (Lord) Edward Bulwer
राष्ट्रभक्ताचा आत्मयज्ञ
रूपांतर: कांचनकोटी, बाबुराव मल्हारराव: सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, पुणे: १९२७ प्र.आ.: २-३६०: ३.५० रू.:
रिएंझी, दि लास्ट ऑफ दि ट्रिब्युन्स (१८३५)
Rienzi, The Last of The Tribunes
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१४६ लॉट्स, नोरा
Lotts, Norah
कशि या त्यजू पदाला?
स्वैर रूपांतर: फडके, कमला: ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: १९६३ प्र.आ.: ७५: २.५० रू.:
लेटर फ्रॉम अ स्ट्रेंजर
Letter From a Stranger
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१४७ लॉरेन्स, डी. एच. (१८८५-१९३०)
Lawrence, D.H.
लेडी चॅटर्लीज लव्हर
भाषांतर: रघुवंशी, रमेश: रघुवंशी प्रकाशन, पुणे: १९९१ प्र.आ.: ६-२६५: ९० रू.:
भाषांतरकृत निवेदन : 'डी.एच. लॉरेन्सचे विचार मराठीत आणतांना'
लेडी चॅटर्लीज लव्हर
Lady Chatterley's Lover
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३१४८ लंडन, मार्गरिट
London, Margeret
ॲना ॲंड दि किंग ऑफ सयाम
भाषांतर: फडके, विलास वि.: श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे: १९९१ प्र.आ.: २३५: ८५ रू.:
प्रस्तावना
ॲना ॲंड दि किंग ऑफ सयाम
Anna and The King of Sayam
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१४९ वाइजमन, कार्डिनल (१८०२-१८६५)
Wiseman, Cardinal
फबिओला
भाषांतर: सूर्यवंशी, सत्यवान नामदेव: जगप्रकाश काथलिक आश्रम, नाशिक: १९६२ प्र.आ.: ४-२९२: ३.५० रू.:
रक्तसाक्ष्यांची अमर गाथा गाणारी कादंबरी (ख्रिस्ती धर्मावर आधारित)
फॅबिओला (१८५४)
Fabiola
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३१५० वाइल्ड, ऑस्कर (१८५४-१९००)
Wilde, Oscar
दि पिक्चर ऑफ डोरियन ग्रे
भाषांतर: ठकार, वि.शं.: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९४ प्र.आ.: ६-१८४: ८० रू.:
भाषांतरकाराचे मनोगत
दि पिक्चर ऑफ डोरियन ग्रे (१८९१)
The Picture of Dorian Grey
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१५१ विल्यमसन, जॅक आणि गन, जेम्स
Williamson, Jack & Gun, James
अवकाशाशी जडले नाते
भाषांतर: धारप, नारायण: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ४-२६३; १०० रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत
स्टार ब्रिज
Star Bridge
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१५२ वुड, (मिसेस) हेनरी
Wood, (Mrs.) Henry
मनोरमा
रूपांतर: सीतानंदन; सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१९ प्र.आ.; ९१; १२ आणे;
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१५३ वुड, (मिसेस) हेनरी
Wood, (Mrs.) Henry
माणिकबाग
रूपांतर: आपटे, वासुदेव गोविंद; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; (१९०५ प्र.आ.), १९२३ तृ.आ.; ३९७; २ रू.;
इस्ट लिन
East Lynne
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१५४ वुड, (मिसेस) हेनरी
Wood, (Mrs.) Henry
मानसिक यातना
रूपांतर: दातार, गोविंद नारायण; दामोदर सावळाराम आणि मंडळी, मुंबई; १९१५ प्र.आ.; ४-२४१; १ रू.;
ए लाइफ सिक्रेट
A Life Secret
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१५५ वुड, (मिसेस) हेनरी
Wood, (Mrs.) Henry
सत्यमेव जयते
रूपांतर: वाङ्मयसेवक; सुरस ग्रंथप्रसारक मंडळी, पुणे; १९१५ प्र.आ.; ३२०; १ रू. ४ आणे;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह
दि चॅनिंग्ज
The Channings
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१५६ वुड, (मिसेस) हेनरी
Wood, (Mrs.) Henry
दुःखा अंती सुख
रूपांतर: आपटे, वासुदेव गोविंद; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९०५ दु.आ., (१९२३ पा.आ.); ३४०; १ रू. ४ आणे;
मासिक मनोरंजनात प्रथम क्रमशः प्रसिद्ध, प्रकाशक व रूपांतरकार यांच्या प्रस्तावनांसह
मिसेस हॅलिबर्टन्स ट्रबल्स
Mrs. Halliburton's Troubles
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१५७ वुड, (मिसेस) हेनरी
Wood, (Mrs.) Henry
विलास विहार
रूपांतर: आपटे, वासुदेव गोविंद; मकरन्द कार्यालय, वाई; १९१७ प्र.आ.; ३१६; १ रू. ८ आणे;
रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
व्हर्नर्स प्राईड
Verner's Pride
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१५८ वुड, (मिसेस) हेनरी
Wood, (Mrs.) Henry
लताकुंज-गूढ!
रूपांतर: परांजपे, दत्तात्रय विनायक; कस्तुरचंद गुलाबचंद शहा, पुणे; १९१५ प्र.आ.; ३२९; १.२५ रू.;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह
विदिन दि मेझ
Within the Maze
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१५९ वुडहाऊस, पी.जी. (१८८१-१९७५)
Wodehouse, P.G.
लांडा कारभार
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; विश्वमोहिनी, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ३-१११; ८.२५ रू.;
'नवल'च्या दिवाळी अंकात प्रथम प्रकाशित, भाषांतरकर्तीच्या निवेदनासह
डॉक्टर सॅली
Doctor Sally
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१६० वेल्स, हर्बर्ट जॉर्ज (१८६६-१९४६)
Wells, Herbert George
कालप्रवासी
संक्षिप्त स्वैर भाषांतर; टिकेकर, ग. रा.; नीळकंठ प्रकाशन, पुणे; १९६४ प्र.आ.; ४-१४४; ३.५० रू.;
टाईम मशीन (१८९५)
Time Machine
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१६१ वेल्स, हर्बर्ट जॉर्ज (१८६६-१९४६)
Wells, Herbert George
अदृश्य माणूस
भाषांतर; भागवत, भा. रा.; लाखाणी बुक डेपो; १९५४ प्र.आ., (१९६४ द्वि.आ.); १३८ सचित्र; १ रू. ८ आणे;
भाषांतरकर्त्याच्या प्रस्तावनेसहित
दि इन्व्हिजिबल मॅन
The Invisible Man
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१६२ वेल्स, हर्बर्ट जॉर्ज (१८६६-१९४६)
Wells, Herbert George
चंद्रावर स्वारी
संक्षिप्त भाषांतर; टिकेकर, ग. रा.; नीळकंठ प्रकाशन, पुणे; १९६६ प्र.आ.; ६-१४४; ३.५० रू.;
विज्ञान काल्पनिक
दि फर्स्ट मेन इन दि मून
The First Men In The Moon
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१६३ वॉल्टन, मॅडम
Walton, Madam
जुने वाद्य अथवा प्रियसदन
भाषांतर; ह्यूम; मॅडम, साहाय्य- जोशी त्र्यंबकशास्त्री; एज्युकेशन सोसायटीचा छापखाना, मुंबई; ६-१५९ सचित्र;
वालबोधमेव्यात प्रथम प्रकाशित
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१६४ वॉलेस, एडगर
Wallace, Edgar
अजब त्रिकूट
भाषांतर; अर्नाळकर, बाबूराव; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ८०; १.५० रू.;
न्यायाधीश कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१६५ वॉलेस, एडगर
Wallace, Edgar
चार न्यायाधीश!
भाषांतर; अर्नाळकर, बाबूराव; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७० प्र.आ.; ८०; १.५० रू.;
न्यायाधीश कथा, मुकुंदमाला, जागतिक कीर्ति संपादन केलेल्या अद्वितीय न्यायाधीश कथा मालिकेतील अत्यंत बहारदार असे तिसरे पुष्प
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३१६६ वॉलेस, एडगर
Wallace, Edgar
तीन न्यायाधीश! (पूर्वार्ध)
भाषांतर; अर्नाळकर, बाबूराव; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७० प्र.आ.; ८०; १.५० रू.;
मुकुंदमाला, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३१६७ वॉलेस, एडगर
Wallace, Edgar
न्यायाधीशांची वचनपूर्ती
भाषांतर; अर्नाळकर, बाबूराव; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७० प्र.आ.; ८०; १.५० रू.;
मुकुंदमाला; न्यायाधीश कथा, "चार न्यायाधीश" या कथेचा उत्तरार्ध
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३१६८ वॉलेस, एडगर
Wallace, Edgar
न्यायाधीश आणि रेड हंड्रेड
भाषांतर; अर्नाळकर, बाबूराव; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ८०; १.५० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३१६९ वॉलेस, एडगर
Wallace, Edgar
न्यायाधीशांची नीति
भाषांतर; अर्नाळकर, बाबूराव; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ८२; १.५० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३१७० वॉलेस, एडगर
Wallace, Edgar
रेड हंड्रेडचा निःपात!
भाषांतर; अर्नाळकर, बाबूराव; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ८०; १.५० रू.;
नवी न्यायाधीश कथा, जयमाला
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१७१ वॉलेस, एडगर
Wallace, Edgar
जर्मन तहाचा दुष्परिणाम अथवा जर्मनीचे डावपेच
स्वैर भाषांतर: भिडे, भिकाजी गोपाळ: सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई: १९१७ प्र.आ.: २-१३३: १२ आणे:
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह
दि स्टोरी ऑफ ए फेटल पीस
The Story of A Fatal Peace
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१७२ शूट, नेव्हील
Shoot, Nevil
अ टाऊन लाइक ॲलिस
भाषांतर: पाध्ये, अशोक: एस.के. बेलवलकर पब्लिशिंग कंपनी, पुणे: १९९० प्र.आ.: १२९: ४० रू.:
अ टाऊन लाइक ॲलिस
A Town Like Alice
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३१७३ शूट, नेव्हील
Shoot, Nevil
कल्पान्त
भाषांतर: राईलकर, मनोहर: राजहंस प्रकाशन, पुणे: १९८५ प्र.आ.: ३-१७०: ३५ रू.:
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
ऑन दि बीच (१९५७)
On The Beach
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३१७४ शूट, नेव्हील
Shoot, Nevil
ओसाड गाव
भाषांतर: राजगुरू , विनायक: कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे: १९६० प्र.आ.: १-१४७: ३.५० रू.:
रुइन्ड सिटी
Ruined City
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१७५ शेल्डन, सिडने
Sheldon, Sidney
भागम् भाग
भाषांतर: गुर्जर, रवींद्र: श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे: १९८७ प्र.आ.: १४२:
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१७६ शेल्डन, सिडने
Sheldon, Sidney
ए स्ट्रेंजर इन दि मिरर
भाषांतर: कर्वे, माधव: श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे: १९९३ प्र.आ.: ३१०: १२५ रू.:
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
ए स्ट्रेंजर इन दि मिरर
A Stranger in The Mirror
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१७७ शेल्डन, सिडने
Sheldon, Sidney
दि नेकेड फेस
भाषांतर: देवधर, विजय: श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे: १९९२ प्र.आ.: ६-३१२: १२० रू.:
दि नेकेड फेस
The Naked Face
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१७८ शेल्डन, सिडने
Sheldon, Sidney
दि अदर साईड ऑफ मिडनाइट (मध्यरात्रीचा नवा पैलू)
भाषांतर: पाटील, मोहनतारा: श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे: १९८५ प्र.आ.: ३६०: ६० रू.:
भाषांतरकर्तीच्या मनोगतासह
दि अदर साईड ऑफ मिडनाइट
The Other Side of Midnight
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१७९ शेल्डन, सिडने
Sheldon, Sidney
ब्लडलाईन
भाषांतर: देवधर, विजय: श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे: १९८६ प्र.आ.: ८-३३४: ८० रू.:
भाषांतरकाराच्या मनोगतासह
ब्लडलाईन
Bloodline
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१८० **शेल्डन, सिडने**
Sheldon, Sidney
मास्टर ऑफ दि गेम
भाषांतर: देवधर, विजय: श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे: १९९६ प्र.आ.: ६३६: ३२५ रू.:
मास्टर ऑफ दि गेम
Master of The Game
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

३१८१ **शेल्डन, सिडने**
Sheldon, Sidney
रेज ऑफ एंजल्स
भाषांतर: देवधर, विजय: श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे: १९९० प्र.आ.: ६३१: १६० रू.:
राहुल अनंत गुणे यांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
रेज ऑफ एंजल्स
Rage of Angels
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३१८२ **स्कॉट, (सर) वॉल्टर (१७७१-१८३२)**
Scott, (Sir) Walter
लघुकथा चतुष्ट्य भाग १ ला
भाषांतर: भाटे, गोविंद चिमणाजी: माधव गोविंद भाटे, पुणे: १९४२ प्र.आ.: ७-१७१: १.५० रू.:
कथेत प्रकारांतर, भाषांतरकाराची प्रस्तावनास पुढील ४ कादंबऱ्यांच्या कथा (१) हार्ट ऑफ मिडलोथियन (२) गाय मानरिंग (३) रॉब रॉय (४) वेव्हरले
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१८३ **स्कॉट, (सर) वॉल्टर (१७७१-१८३२)**
Scott, (Sir) Walter
लघुकथा चतुष्ट्य भाग २ रा
भाषांतर: भाटे, गोविंद चिमणाजी: माधव गोविंद भाटे, पुणे: १९४२ प्र.आ.: २-१३८: १ रू. ६ आणे:
कथेत प्रकारांतर, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, पुढील ४ कादंबऱ्यांच्या कथा (१) विंचटिन डरवर्ड (२) ब्राईड ऑफ लॅमरमूर (३) टॅलिसमन (४) आयव्हेनहो
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१८४ **स्कॉट, (सर) वॉल्टर (१७७१-१८३२)**
Scott, (Sir) Walter
आयव्हॅनहो
संक्षिप्त भाषांतर: अभ्यंकर, शंकर: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९३ प्र.आ.: ५३: २५ रू.:
आयव्हॅनहो (१८१९)
Ivanhoe
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३१८५ **स्कॉट, (सर) वॉल्टर (१७७१-१८३२)**
Scott, (Sir) Walter
सरदारी कारस्थान
संक्षिप्त भाषांतर: प्रकाश रंजन: लाखाणी बुक डेपो, मुंबई: १९६२ प्र.आ.: ४-८३ सचित्र: १.२५ रू.:
भा. रा. भागवत यांची प्रस्तावना
आयव्हॅनहो (१८१९)
Ivanhoe
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१८६ **स्कॉट, (सर) वॉल्टर (१७७१-१८३२)**
Scott, (Sir) Walter
शिलेदारी इंग्लंड अथवा ऐव्हानो
भाषांतर: डोंगरे, शंकर गोपाळ: व्यवस्थापक व्यायाम मासिक व व्यायामकार्यालये, बडोदे: १९३० प्र.आ.: १६-७६०: ४ रू.:
प्रकाशकाचे दोन शब्द व दत्तो वामन पोतदार यांच्या प्रस्तावनेसह
ऐव्हानो (१८१९)
Ivanhoe
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३१८७ **स्कॉट, (सर) वॉल्टर (१७७१-१८३२)**
Scott, (Sir) Walter
चंद्रकेतू
रूपांतर: भागवत, वि.वि.: राजस प्रकाशन, पुणे: १९७२ प्र.आ.: ९१: २ रू.:
मासिक पॉकेट बुक, यातच समाविष्ट ते तेरा दिवस - लेखक रॉबर्ट केनेडी, अनु.- श्री. बा. धामणकर
क्वेन्टिन ड्यूरवर्ड (१८२३)
Quentin Durward
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१८८ स्कॉट, (सर) वॉल्टर (१७७१-१८३२)
Scott, (Sir) Walter
हानिफा बेगम
रूपांतर; भिडे, भिकाजी गोपाळ; सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई; १९२४ प्र.आ.; १९८; २ रू.;
बकुळा व हानिफा बेगम ह्या दोन्ही कादंबऱ्या एकत्र छापल्या आहेत
क्वेन्टिन ड्यूरवर्ड (१८२३)
Quentin Durward
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१८९ स्कॉट, (सर) वॉल्टर (१७७१-१८३२)
Scott, (Sir) Walter
किल्ल्यातील कारस्थान
भाषांतर; भागवत, भा. रा.; लाखाणी बुक डेपो, मुंबई; १९६१ प्र.आ.; २२८ सचित्र; ३ रू.;
लेखकपरिचयासह
केनिलवर्थ
Kennilworth
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१९० स्कॉट, (सर) वॉल्टर (१७७१-१८३२)
Scott, (Sir) Walter
महाराणा संग्रामसिंह
रूपांतर; पटवर्धन, काशीनाथ नारायण; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९०९ प्र.आ.; १३१ छायाचित्रासह; ८ आणे;
नाटकात प्रकारांतर, विठ्ठल सीताराम गुर्जर यांच्या प्रस्तावनेसह, पाच अंकी नाटक
दि टॅलिस्मन (१८२५)
The Talisman
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१९१ स्कॉट, (सर) वॉल्टर (१७७१-१८३२)
Scott, (Sir) Walter
श्री प्रतापसिंगजी छत्रपती उदेपूरचा महाराणा
रूपांतर; गणपुले, नारायण विनायक; महादेव वि. शिदोरे, पुणे; १८८६ प्र.आ.; ८-३०३; २ रू.;
रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
दि टॅलिस्मन (१८२५)
The Talisman
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१९२ स्कॉट, (सर) वॉल्टर (१७७१-१८३२)
Scott, (Sir) Walter
संगीत कीर्तिसिंह नाटक
रूपांतर; आचार्य, मार्तंड नारायण; भाषांतरकार, नाडसूर; १९०९ प्र.आ.; ८-१२५; १ रू.;
नाटकात प्रकारांतर, रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
दि टॅलिस्मन (१८२५)
The Talisman
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१९३ स्टिव्हन्सन, रॉबर्ट लुई (१८५०-१८९४)
Stevenson, Robert Louis
पळवलेला पोर
संक्षिप्त भाषांतर; आपटे, वा.शि.; वरदा बुक्स, पुणे; १९८३ प्र.आ.; १०२; १५ रू.;
लेखक परिचयासह
किडनॅप्ड (१८८६)
Kidnapped
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१९४ स्टिव्हन्सन, रॉबर्ट लुई (१८५०-१८९४); पुनःकथन- डन ग्वेंडोलिन; चित्रकार- गिब्सन, कोलिन
Stevenson, Robert Louis
पळवलेल्या पोराची गोष्ट
संक्षिप्त भाषांतर; भागवत, भा. रा.; ऑक्सफर्ड युनिवर्सिटी प्रेस, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; १२१ सचित्र; १५ रू.;
ऑक्सफर्ड सचित्र मराठी वाचनमाला
किडनॅप्ड (१८८६)
Kidnapped
इंग्रजी (रा.पु.)

३१९५ स्टिव्हन्सन, रॉबर्ट लुई (१८५०-१८९४)
Stevenson, Robert Louis
पळवलेला पोर
संक्षिप्त भाषांतर; श्रोत्रिय, विश्वनाथ कृष्ण; भाषांतरकार, पुणे; १९५० प्र.आ., (१९६६ तृ.आ.); ६-१२२; १.५० रू. प्र.आ., २ रू. तृ.आ.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, इतिहास व भूगोल यांचा मनोरंजक समन्वय करणारी शैक्षणिक कादंबरी
किडनॅप्ड (१८८६)
Kidnapped
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३१९६ **स्टिव्हन्सन, रॉबर्ट लुई (१८५०-१८९४)**
Stevenson, Robert Louis
खजिन्याचे बेट
संक्षिप्त भाषांतर: अभ्यंकर, शंकर; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ५६; २५ रू.;
ट्रेझर आयलंड
Treasure Island
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३१९७ **स्टिव्हन्सन, रॉबर्ट लुई (१८५०-१८९४)**
Stevenson, Robert Louis
खजिन्याचे रहस्य
संक्षिप्त भाषांतर: केळकर, इंदुमती; विद्यार्थी प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ४-१२२ सचित्र; १२ रू.;
ट्रेझर आयलंड
Treasure Island
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३१९८ **स्टिव्हन्सन, रॉबर्ट लुई (१८५०-१८९४); पुनःकथन - कूपर जेन एस.**
Stevenson, Robert Louis
खजिन्याचे बेट
संक्षिप्त भाषांतर: भागवत, भा.रा.; ऑक्सफर्ड युनिव्हर्सिटी प्रेस, नवी दिल्ली; १९८४ प्र.आ.; ११९; १२.५० रू.;
ऑक्सफर्ड सचित्र मराठी वाचनमाला
ट्रेझर आयलंड (१९७१)
Treasure Island
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३१९९ **स्टिव्हन्सन, रॉबर्ट लुई (१८५०-१८९४)**
Stevenson, Robert Louis
गुप्त खजिना
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: वाघोलीकर, ह.भा.; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९४९ प्र.आ., (१९७५ च.आ.); १४९; १० रू.;
प्रस्तावनेसह
ट्रेझर आयलंड
Treasure Island
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३२०० **स्टिव्हन्सन, रॉबर्ट लुई (१८५०-१८९४)**
Stevenson, Robert Louis
डॉक्टर शरच्चंद्र
रूपांतर: आठवले, नरहर लक्ष्मण; सुविचार प्रकाशन मंडळ लि., नागपूर; १९३७ प्र.आ.; २०-१२२ छायाचित्र; १ रू.;
सुविचार माला २, श्री.ना. बनहट्टी यांचा लेखकपरिचयात्मक लेख
डॉ. जेकिल अँड मि. हाइड (१८८६)
Dr. Jekyll and Mr. Hyde
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२०१ **स्टिव्हन्सन, रॉबर्ट लुई (१८५०-१८९४)**
Stevenson, Robert Louis
डॉ. जेकिल अँड मि. हाइड
संक्षिप्त भाषांतर: गोडबोले, वि. ज.; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८९ प्र.आ.; ६०; १५ रू.;
लेखक परिचय, कुमारांसाठी श्रेष्ठ जागतिक साहित्य परिचय
डॉ. जेकिल अँड मि. हाइड (१८८६)
Dr. Jekyll and Mr. Hyde
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२०२ **स्टिव्हन्सन, रॉबर्ट लुई (१८५७-१८९४)**
Stevenson, Robert Louis
काळा बाण
भाषांतर: भागवत, भा. रा.; लाखाणी बुक डेपो, मुंबई; १९६० प्र.आ.; १५२ सचित्र; २.५० रू.;
दि ब्लॅक ॲरो
The Black Arrow
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२०३ **स्टिव्हन्सन, रॉबर्ट लुई (१८५०-१८९४)**
Stevenson, Robert Louis
गुलाबाचे युद्ध
रूपांतर: प्रकाशरंजन; व्होरा अँड कं., मुंबई; १९६१ प्र.आ.; ४-८०; १.५० रू.;
दि ब्लॅक ॲरो
The Black Arrow
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३२०४ स्टिव्हन्सन, रॉबर्ट लुई (१८५७-१८९४)
Stevenson, Robert Louis
पराक्रमी डिक
स्वैर भाषांतर: माने, श्यामं; प्रचार प्रकाशन, कोल्हापूर; १९९१ प्र.आ.; ९२; ३५ रू.;
दि ब्लॅक ॲरो
The Black Arrow
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२०५ स्टिव्हन्सन, रॉबर्ट लुई (१८५७-१८९४)
Stevenson, Robert Louis
विषारी बाण
संक्षिप्त भाषांतर: अभ्यंकर, शंकर; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ६०; २५ रू.;
दि ब्लॅक ॲरो
The Black Arrow
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२०६ स्टीफन्स, जेम्स (१८८२-१९५०)
Stephens, James
सोन्याचे मडके
भाषांतर: कुळकर्णी, जी.ए.; हंस प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ४-२०४; १०० रू.;
दि क्रॉक ऑफ गोल्ड (१९१२)
The Crock of Gold
इंग्रजी (आय.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२०७ स्टोकर, ब्रॅम
Stoker, Bram
ड्रॅक्युला
भाषांतर: सावंत, पंढरीनाथ; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९९६ प्र.आ.; २३५; १७५ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन
ड्रॅक्युला
Dracula
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२०८ स्टोरर, रोनाल्ड डी.के. (पुनःकथन); चित्रकार बिअर्ड्स, हेरॉल्ड
रॉबिन हुड आणि त्याचे रंगेल गडी
भाषांतर: भागवत, भा. रा.; ऑक्सफर्ड युनिवर्सिटी प्रेस, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ८० सचित्र; १२.५० रू.;
ऑक्सफर्ड सचित्र मराठी वाचनमाला
रॉबिन हुड
Robin Hood
इंग्रजी (रा.पु.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३२०९ स्टोरर, रोनाल्ड डी.के. (पुनःकथन); चित्रकार-पेप, फ्रँक सी.
हरक्युलिस
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; ऑक्सफर्ड युनिवर्सिटी प्रेस, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ८० सचित्र; १२.५० रू.;
ऑक्सफर्ड सचित्र मराठी वाचनमाला, बालवाचकांसाठी
हरक्युलिस
Hercules
इंग्रजी (रा.पु.)

३२१० स्विफ्ट, जोनाथन (१६६७-१७४५)
Swift, Jonathan
गलिव्हरच्या सफरी
संक्षिप्त भाषांतर: अभ्यंकर, शंकर; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ५१; २५ रू.;
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स (१७२६)
Gulliver's Travels
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२११ स्विफ्ट, जोनाथन (१६६७-१७४५)
Swift, Jonathan
गलिव्हर यांचा वृत्तांत
भाषांतर: दामले, हरि कृष्ण; भाषांतरकार, पुणे; १९११ तृ.आ.; ९० सचित्र; ७ आणे;
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स (१७२६)
Gulliver's Travels
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२१२ स्विफ्ट, जोनाथन (१६६७-१७४५)
Swift, Jonathan
गलिव्हर यांचा वृत्तांत भाग १ ला
भाषांतर: दामले, हरि कृष्ण; इंदिरा, पुणे; १८९० प्र.आ.; ९५; ५ आणे;
लिलिपटची सफर
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स (१७२६
Gulliver's Travels
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३२१३ स्विफ्ट, जोनाथन (१६६७-१७४५)
Swift, Jonathan
गलिव्हर यांचा वृत्तांत भाग २ रा
भाषांतर: दामले, हरि कृष्ण; इंदिरा, पुणे: १८८२ प्र.आ.; ४-१२८ सचित्र; ५ आणे;
अभिप्रायासह, ब्रॉबडिंगमॉगची सफर
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स (१७२६)
Gulliver's Travels
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२१४ स्विफ्ट, जोनाथन (१६६७-१७४५)
Swift, Jonathan
गलिव्हर यांचा वृत्तांत भाग ३ रा
भाषांतर: दामले, हरि कृष्ण; इंदिरा, पुणे: १८८३ प्र.आ., (१८९१ दु.आ.); ४-११३ सचित्र; ५ आणे;
लापुटा वगैरे देशांची सफर
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स (१७२६)
Gulliver's Travels
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२१५ स्विफ्ट, जोनाथन (१६६७-१७४५)
Swift, Jonathan
गलिव्हर यांचा वृत्तांत भाग ४ था
भाषांतर: दामले, हरि कृष्ण; ज्ञानप्रकाश, पुणे; १८८३ प्र.आ., १८९१ दु.आ.; १०-१४६ सचित्र; ८ आणे;
भाषांतरकार व प्रकाशकाची प्रस्तावना, हुं हुं हुं यांच्या देशाची सफर
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स (१७२६)
Gulliver's Travels
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२१६ स्विफ्ट, जोनाथन (१६६७-१७४५)
Swift, Jonathan
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स
संक्षिप्त भाषांतर; देवळे, एम.जे.डी.; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ८३; १५ रू.;
लेखकपरिचयासह, कुमारांसाठी श्रेष्ठ जागतिक साहित्य परिचय माला
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स (१७२६)
Gulliver's Travels
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२१७ स्विफ्ट, जोनाथन (१६६७-१७४५); पुनःकथन - स्टोअरर, रोनाल्ड
Swift, Jonathan
गलिव्हरचे प्रवास
संक्षिप्त भाषांतर; बडोदेकर, शरच्चंद्र; ऑक्सफर्ड युनिव्हर्सिटी प्रेस, नवी दिल्ली; १९८४ प्र.आ.; ८० सचित्र; १० रू.;
ऑक्सफर्ड सचित्र मराठी वाचनमाला, लिलिपुटचा प्रवास व ब्रॉबडिंगमॅगचा प्रवास समाविष्ट
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स (१९७१)
Gulliver's Travels
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२१८ स्विफ्ट, जोनाथन (१६६७-१७४५)
Swift, Jonathan
गलिव्हरच्या अद्भूत सफरी
स्वैर भाषांतर; बेहरे, मा. कृ.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ., १९७३ एकत्र स्वरूपांतील प्रथमावृत्ती; १०४ सचित्र; १.५० रू.;
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स (१७२६)
Gulliver's Travels
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२१९ स्विफ्ट, जोनाथन (१६६७-१७४५)
Swift, Jonathan
गलिव्हरच्या सफरी भाग १ ला
स्वैर भाषांतर; बेहरे, मा. कृ.; सुंदर साहित्य प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ६३ सचित्र; ७५ पैसे;
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स (१७२६)
Gulliver's Travels
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२२० स्विफ्ट, जोनाथन (१६६७-१७४५)
Swift, Jonathan
गलिव्हरच्या सफरी भाग २ रा
स्वैर भाषांतर; बेहरे, मा. कृ.; सुंदर साहित्य प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ६२ सचित्र; ७५ पैसे;
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स (१७२६)
Gulliver's Travels
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३२२१ स्विफ्ट, जोनाथन (१६६७-१७४५)
Swift, Jonathan
गलिव्हरच्या सफरी भाग ३ रा
स्वैर भाषांतर: बेहरे, मा. कृ.; सुंदर साहित्य प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ५६ सचित्र; ७५ पैसे;
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स (१७२६)
Gulliver's Travels
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२२२ स्विफ्ट, जोनाथन (१६६७-१७४५)
Swift, Jonathan
गलिव्हरच्या गोष्टी
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: मुधोळकर, रमेश; अनमोल प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ३२ सचित्र; १ रू.;
बालवाङ्मय
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स (१७२६)
Gulliver's Travels
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२२३ स्विफ्ट, जोनाथन (१६६७-१७४५)
Swift, Jonathan
गलिव्हरच्या सफरी
संक्षिप्त भाषांतर: वाघोलीकर, ह.भा.; नितीन प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ., (१९७२ दु.आ.); ६८ सचित्र; १.५० रू.;
बालवाचकांसाठी
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स (१७२६)
Gulliver's Travels
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२२४ स्विफ्ट, जोनाथन (१६६७-१७४५)
Swift, Jonathan
प्रवासी गलिव्हर
संक्षिप्त भाषांतर: कोनकर, शशिकांत; सुलभ प्रकाशन, मुंबई; १९८३ दु.आ.; १९ सचित्र; १ रू.;
कथेत प्रकारांतर, बालवाङ्मय
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स (१७२६)
Gulliver's Travels
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३२२५ स्विफ्ट, जोनाथन (१६६७-१७४५)
Swift, Jonathan
साहसी गलिव्हर
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: बल्लाळ, नरेंद्र; इंद्रायणी साहित्य, पुणे; १९७२ प्र.आ.; ६७ सचित्र; २ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन, मुलांसाठी
गलिव्हर्स ट्रॅव्हल्स (१७२६)
Gulliver's Travels
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२२६ साबातिनी, राफेल
स्कॅरॅमाऊश
भाषांतर: मुधोळकर, रमेश; श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे; १९८८ प्र.आ.; १५५ सचित्र; ४० रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह, फ्रेंच राज्यक्रांतीच्या पार्श्वभूमिवरील एक ऐतिहासिक कादंबरी
स्कॅरॅमाऊश
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२२७ सिमिअन्स, आल्बर्ट थिओडोर विल्यम
Simeons, Albert Theodore Williams
सिंहाचा मुखवटा
रूपांतर: ठोमरे, उमाकांत; विदर्भ महारोगी सेवा मंडळ, अमरावती; १९५९ प्र.आ.; २५-२२५; ५ रू.;
उपोद्घात, आचार्य काका कालेलकर, पुरस्कार वि.स. खांडेकर, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
दि मास्क ऑफ अ लॉयन
The Mask of A Lion
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२२८ सीवेल, ॲना (१८२०-१८७८)
Sewell, Ana
चांदणी
रूपांतर: देवळे, शंभुराव रामचंद्र; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; (१९६४ प्र.आ.), १९८१ तृ.आ.; १३६ सचित्र; १० रू.;
त्र्यं.ग. बापट यांची प्रस्तावना, ॲना सीवेल हा लेखिका परिचय
ब्लॅक ब्युटी (१८७७)
Black Beauty
इंग्रजी (रा.पु.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३२२९ सीवेल, अॅना (१८२०-१८७८)
Sewell, Ana
ब्लॅक ब्युटी
संक्षिप्त भाषांतर: विद्वांस, र. गं.; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ८२; १५ रू.;
लेखिका परिचयासह, कुमारांसाठी श्रेष्ठ जागतिक साहित्यपरिचय माला
ब्लॅक ब्युटी (१८७७)
Black Beauty
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२३० ह्यूज, थॉमस (१८२२-१८९६)
Hughes, Thomas
शाळेची वाट
शब्दशः भाषांतर: अरोसकर, अजय; वोरा अँड कं., मुंबई; १९६१ प्र.आ.; ४-१२४ सचित्र; २ रू.;
इंग्रजी मातृभाषा नसणाऱ्या विद्यार्थ्यांना सोयीचे व्हावे यासाठी केलेले
टॉम ब्राउन्स स्कूल डेज (१८५७)
Tom Brown's School Days
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२३१ ह्यूमन, विल्यम
Human, William
हंट दि मॅन डाऊन
भाषांतर: डावखरे, अरूण; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९२ प्र.आ.; २२०; ९० रू.;
हंट दि मॅन डाऊन
Hunt The Man Down
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२३२ हार्डी, टॉमस (१८४०-१९२८)
Hardy, Thomas
मनोऱ्यावर दोघे
भाषांतर: गोरे, भा.म.; आयडिअल बुक सर्व्हिस, पुणे; १९६१ प्र.आ.; २६८; ४ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना व कादंबरीचे संविधानक
टू ऑन ए टॉवर (१८८२)
Two On A Tower
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३२३३ हार्डी, टॉमस (१८४०-१९२८)
Hardy, Thomas
रत्ना
रूपांतर: पटवर्धन, वि.मा. दी.; मॉडर्न बुक डेपो, पुणे; १९३८ प्र.आ.; ८-४२७; ३ रू.;
विविधवृत्तात १९३४-३५ साली क्रमशः प्रसिद्ध, प्रकाशिकेचे निवेदन, सौ. यमुनाबाई हिर्लेकर यांची प्रस्तावना
टेस (१८९१)
Tess of D'Urbervilles
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२३४ हार्डी, टॉमस (१८४०-१९२८)
Hardy, Thomas
दुर्दैवी
संक्षिप्त रूपांतर: साने गुरूजी; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; (१९४७ प्र.आ.), १९५६ पुनर्मुद्रण; १५२; १.५० रू.;
आवडत्या गोष्टी, भाग तिसरा, रूपांतरकाराच्या दोन शब्दांसह
दि मेयर ऑफ कॅस्टरब्रिज (१८८६)
The Mayor of Casterbridge
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३२३५ हार्डी, टॉमस (१८४०-१९२८)
Hardy, Thomas
गर्दीपासून दूर दूर
संक्षिप्त भाषांतर: गोरे, भा.म.; आयडिअल बुक सर्व्हिस, पुणे; १९५५ प्र.आ.; २५८; ३ रू.;
भाषांतरकाराची भूमिका व लेखक चरित्रासह
फार फ्रॉम दि मॅडनिंग क्राऊड (१८७४)
Far From The Maddening Crowd
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२३६ हिगीन्स, जॅक
Higgins, Jack
तेथे गरूड उतरला
भाषांतर: पाटील, मोहनतारा; श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे; १९८२ प्र.आ.; २५२; ३५ रू.;
दि इगल हॅज लँडेड
The Eagle Has Landed
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३२३७ हिल्टन, जेम्स
Hilton, James
चिप्सची स्मृतिचित्रे
भाषांतर: साठे, वि. द.; कल्पना प्रकाशन, पुणे; १९४८ प्र.आ.; १५६; ३.५० रू.;
एका इंग्रज शिक्षकाची जीवनकथा, भाषांतरकाराचे निवेदन व के. वा. भोळे यांची प्रस्तावना यांसह
गुडबाय मिस्टर चिप्स (१९३४)
Goodbye Mr. Chips
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२३८ हिल्टन, जेम्स
Hilton, James
निष्कलंक
भाषांतर: दीक्षित, कमल; वीणा प्रकाशन, नागपूर; (१९३९ प्र.आ.), १९६५ दु.आ.; १२८; ४ रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द
वुई आर नॉट अलोन
We Are Not Alone
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२३९ हूड
Hood
स्वातंत्र्याच्या रणांगणात
रूपांतर: देशपांडे, धो. मु.; रूपांतरकार, मुंबई; १९२९ प्र.आ.; ४-१०८; ४ आणे;
वर्तमानपत्रातल्या अभिप्रायांसह
ऑड्रिया ए टेल ऑफ व्हेनिस
Audria A Tale of Venice
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२४० हॅगार्ड, रायडर एच. (१८५६-१९२५)
Haggard, Ryder H.
आयेषा
स्वैर भाषांतर: कुळकर्णी, निर्मला; मंगला प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ११३; ४ रू.;
भाषांतरकर्तीच्या निवेदनासह
आयेषा
Aayesha
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३२४१ हॅगार्ड, रायडर एच. (१८५६-१९२५)
Haggard, Ryder H.
किंग सॉलोमन्स माइन्स
संक्षिप्त भाषांतर: गोडबोले, वि. ज.; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८९ प्र.आ.; ८४; १८ रू.;
लेखक परिचय, कुमारांसाठी श्रेष्ठ जागतिक साहित्य परिचय
किंग सॉलोमन्स माइन्स (१८८५)
King Soloman's Mines
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२४२ हॅगार्ड, रायडर एच. (१८५६-१९२५)
Haggard, Ryder H.
सुलीमानचा खजिना
संक्षिप्त स्वैर भाषांतर: दांडेकर, मालतीबाई; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; १९५१ प्र.आ.; १ रू. ६ आणे;
किंग सॉलोमन्स माइन्स (१८८५)
King Soloman's Mines
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२४३ हॅगार्ड, रायडर एच. (१८५६-१९२५)
Haggard, Ryder H.
सॉलोमनचा खजिना
संक्षिप्त भाषांतर: अभ्यंकर, शंकर; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ५५; २५ रू.;
किंग सॉलोमन्स माइन्स (१८८५)
King Soloman's Mines
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२४४ हॅगार्ड, रायडर एच. (१८५६ - १९२५)
Haggard, Ryder H.
उषादेवी अथवा मायावतीचा पुनर्जन्म
रूपांतर: भिडे, भिकाजी गोपाळ; सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, पुणे; १९२९ प्र.आ.; २-२८७; ३ रू.;
रिटर्न ऑफ शी
Return of She
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३२४५ हॅगार्ड, रायडर एच. (१८५६-१९२५)
Haggard, Ryder H.
उषादेवी अथवा मायावतीचा पुनर्जन्म
रूपांतर: भिडे, भिकाजी गोपाळ; सरस वाङ्मय प्रसारक मंडळी, पुणे; १९२९ प्र.आ.; २-२८७; ३ रू.;
रिटर्न ऑफ शी
Return of She
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२४६ हॅगार्ड, रायडर एच. (१८५६ - १९२५)
Haggard, Ryder H.
मायावती
रूपांतर: भिडे, भिकाजी गोपाळ; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९९१ प्र.आ.; ५४८; १७५ रू.;
विश्वास पाटील यांची प्रस्तावना सरस ग्रंथमालेचे संस्थापक तात्या नेमिनाथ पांगळ यांनी ही कादंबरी प्रथम प्रकाशित केली होती.
शी, आयेषा, रिटर्न ऑफ शी ही त्रिखंडात्मक कादंबरी
"She", "Aayesha", "Return of She"
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२४७ हॅगार्ड, रायडर एच. (१८५६-१९२५)
Haggard, Ryder H.
मायावती (पूर्वार्ध व उत्तरार्ध)
रूपांतर: भिडे, भिकाजी गोपाळ; सरस वाङ्मय प्रसारक मंडळी, पुणे; १९२६ प्र.आ.; २३७-१९६;
प्रकाशकाच्या हृद्गतासह
शी
She
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२४८ होप, अँथनी
Hope, Anthony
औट घटकेचे राज्य
रूपांतर: मेहेंदळे, यज्ञेश्वर पांडुरंग; सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, पुणे; १९२९ प्र.आ.; ४-२४०; २ रू. ८ आणे;
प्रिझनर ऑफ झेंडा
Prisoner of Zenda
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३२४९ होप, अँथनी
Hope, Anthony
औट घटकेचा राजा
रूपांतर: शेळके, शान्ता ज.; सिद्धार्थ साहित्य, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; २-१६० सचित्र; २ रू. ८ आणे;
प्रिझनर ऑफ झेंडा
Prisoner of Zenda
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२५० होप, अँथनी
Hope, Anthony
राजा हुकुमाचा भाग १
भाषांतर: मोडक, वि. श्री.; नीलकंठ प्रकाशन, पुणे; १९६३ प्र.आ.; १४४; २.५० रू.;
प्रिझनर ऑफ झेंडा
Prisoner of Zenda
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२५१ होप, अँथनी
Hope, Anthony
गांठ पडली ठकाठका
रूपांतर: शेळके, शान्ता ज.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६० प्र.आ.; १७९; पावणे चार रू.;
रूपांतरकर्तीचे निवेदन
रूपर्ट ऑफ हेन्टझॉ
Rupert of Hentzau
इंग्रजी (रा.पु.)

३२५२ होप, अँथनी
Hope, Anthony
राजा हुकुमाचा भाग २
भाषांतर: मोडक, वि. श्री.; नीलकंठ प्रकाशन, पुणे; १९६३ प्र.आ.; १२४; २.५० रू.;
रूपर्ट ऑफ हेंझॉं
Rupert of Hentzau
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३ इंग्रजी कादंबरी

३२५३ हॉक्ले (१८२६ -)
अनाथ पांडुरंग
भाषांतर: गोडबोले, कृष्णाची बल्लाळ: भाषांतरकार, पुणे; (१८८८ प्र.आ.), १९१३ दु.आ.; ८-४७३; २.५० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, तसेच सर बार्टल फ्रीयर, मुंबईचे माजी गव्हरनर यांनी लिहिलेली प्रस्तावना, काही विद्वानांचे अभिप्राय
पांडुरंग हरी
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२५४ हॉक्ले (१८२६ -)
अनाथ पांडुरंग
संक्षिप्त भाषांतर: ढमढेरे, पां.रा.; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९७४ प्र.आ.; ८-१६८; १२ रू.;
दि.बा. मोकाशी यांच्या प्रस्तावनेसह
पांडुरंग हरी (किंवा एका हिंदुच्या आठवणी)
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२५५ हॉकी, रेमंड/ बिंगहॅम, रॉजर
Hockey, Ramand/ Bingham, Roger
वाईल्ड कार्ड
भाषांतर: मांडे, अरूण; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; २१४; १५० रू.;
वाईल्ड कार्ड
Wild Card
इंग्रजी (पॉप्युलर)

३२५६ हॉयेल, (सर) फ्रेड
Hoyle, (Sir) Fred
कृष्णमेघ
भाषांतर: देवधर, उल्हास; सुनील प्रकाशन, ठाणे; १९९४ प्र.आ.; २३७; ८० रू.;
दि ब्लॅक क्लाऊड
The Black Cloud
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२५७ हंटर, एडवर्ड
Hunter, Edward
मेरी लिऊ
भाषांतर: हावर्ड, एच.जी आणि पंडित, नाथान डी.; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९६३ प्र.आ.; ४-२४६; २ रू.;
इंग्रजी (रा.पु.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३.०१ इंग्रजी कथा

३२५८
अद्‌भुतातेहि पैजा जिंके
भाषांतर: केळकर, मनोहर महादेव; मनोहर ग्रंथमाला प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ४-१५१ सचित्र; ७ रू.;
३ कथा, भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२५९
अत्तर- गुलाब
भाषांतर: फडके, ना. सी. व फडके, कमला; १४८;
९ कथा, ना.सी. फडके यांनी भाषांतरित केलेल्या व ४ कथा कमला फडके यांनी भाषांतरित केलेल्या
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३२६०
असे हेर, अशा कथा
भाषांतर: बी. वासुदेव; त्रिमूर्ती प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ४-१२३ सचित्र; ४ रू.;
भाषांतरकाराच्या दोन शब्दांसह
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३२६१
अती वेगवान राजकन्या
रूपांतर: रेगे, पंढरीनाथ; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९८८ प्र.आ.; ४०; ८ रू.;
बालवाङ्‌मय, २ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२६२
आदर्श लक्षाधीश आणि इतर गोष्टी
भाषांतर: धोंगडे, अश्विनी; दिलीपराज प्रकाशन, पुणे; १९९२ प्र.आ.; ४०; १० रू.;
५ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२६३
आहे हे असं आहे
भाषांतर: ठाकूर, श्रीकृष्ण; सुनंदा प्रकाशन, मुंबई; १९७२ प्र.आ.; १०१; ५ रू.;
५ कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३.०१ इंग्रजी कथा

३२६४
कानफाट्या
रूपांतर: ठोमरे, उमाकांत; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; १३५; ३ रू.;
९ कथा, भा.रा. भागवत यांच्या प्रस्तावनेसह, (डब्ल्यू. डब्ल्यू. जेकब्स, पी.जी. वुडहाउस, जेराल्ड कर्श व हॅनॉन शॉफर यांच्या कथा)
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३२६५
कुणाचेही शेजारी
भाषांतर: फडके, ना. सी.; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९६० प्र.आ.; १७१; ३.५० रू.;
१८ कथा
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३२६६
गँगस्टर्स
स्वैर भाषांतर: देवधर, विजय; प्रतिमा प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; १८१; ५० रू.;
९ रहस्यकथा, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२६७
चिमण्या कळ्या भाग १ ला
रूपांतर: दांडेकर, मालती; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४५ प्र.आ.; ४-५ ते ३२; ५ आणे;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३२६८
चिमण्या कळ्या भाग २ रा
रूपांतर: दांडेकर, मालती; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४५ प्र.आ.; ४-५ ते २८; ५ आणे;
किशोर साहित्य १९
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३२६९
छान गोष्टी १
रूपांतर: दांडेकर, मालती; के.भि. ढवळे, मुंबई; १९४१ प्र.आ.; ४-५ ते ३९ सचित्र; ३ आणे;
श्रीसमर्थ सदन बाल प्रकाशन, ७२
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३२७०
छान गोष्टी २
रूपांतर: दांडेकर, मालती; के.भि. ढवळे, मुंबई; १९४१ प्र.आ., (१९४५ पुनर्मुद्रण); ४-५ ते ३२ सचित्र; ३ आणे;
श्रीसमर्थ सदन बाल प्रकाशन, ७३
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३.०१ इंग्रजी कथा

३२७१
छान गोष्टी ३
रूपांतर: दांडेकर, मालती; के.भि. ढवळे, मुंबई; १९४१ प्र.आ., (१९४५ पुनर्मुद्रण); ४-५ ते ३२ सचित्र; ३ आणे;
श्रीसमर्थ सदन बाल प्रकाशन, ७४
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३२७२
जाड्या आणि रड्या
भाषांतर: केशव कोठावळे प्रकाशन, मुंबई; १९४७ प्र.आ.; २-३ ते २८ सचित्र; ६ आणे;
बालकथा
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३२७३
नेम
भाषांतर: मिरासदार, द.मा.; चंद्रकांत शेट्ये प्रकाशन मंदिर, कोल्हापूर; १९६३ प्र.आ.; ९४; ३ रू.;
भाषांतरकाराच्या व लेखकाच्या निवेदनांसह
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३२७४
प्राचीन सुरस कथा
रूपांतर: ए.ए. ॲबट, पुणे; १९४० प्र.आ.; ४-७७; ६ आणे;
खिस्ती पौराणिक कथा
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३२७५
माणिक मोती
रूपांतर: दांडेकर, मालती; रत्नाकर प्रकाशन संस्था, मिरज; १९५० प्र.आ.; ४-५ ते ६३; १.५० रू.;
बालकथा
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३२७६
साहसांच्या जगांत
भाषांतर: देवधर, विजय; चंद्रकला प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; २२४; ५० रू.;
अनुवादकाच्या मनोगतासह, १६ कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३.०१ इंग्रजी कथा

३२७७
हेल्प प्लीज
भाषांतर; काळे, शैलेंद्र; मुक्ता प्रकाशन, पेण; १९९२ प्र.आ.; २८३; ७५ रू.;
२ कथा, 'हेल्प प्लीज' व 'कोटास'
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२७८
सायंकाळची करमणूक
रूपांतर; दामले, हरि कृष्ण; भाषांतरकार, मुंबई; (१८९३ प्र.आ.), १९०१ दु.आ.; ९६; ६ आणे;
१५ कथा
इव्हिनिंग्ज ॲट होम
Evenings At Home
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२७९
विक्रमाचा विक्रम
भाषांतर; दांडेकर, मालती; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४७ प्र.आ.; ६-४४, ४ चित्रे; १० आणे;
साहसकथा, ग्रीक वीराची गोष्ट
दि स्टोरी ऑफ दि जॉर्जन्स हेड
The Story of The Gorgen's Head
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३२८०
पर्शियन सुरसकथा भाग पहिला
स्वैर भाषांतर; कुळकर्णी, श्रीविलास; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; (१९६५ प्र.आ.), १९७० दु.आ.; १०४ सचित्र; १.५० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
पर्शियन टेल्स
Persian Tales
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२८१
सचित्र कल्पित गोष्टी
भाषांतर; ऋषी, एम. के.; ख्रिश्चन लिटररी सोसायटी, मुंबई; १८९८ प्र.आ.; ७-७० सचित्र; २ आणे;
पिक्चर फेबल्स
Picture Fables
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३.०१ इंग्रजी कथा

३२८२
निळावंती
रूपांतर; सबनीस, वसंत; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; ९४; २.५० रू.;
नाटकात प्रकारांतर, पहिला प्रयोग २२ फेब्रु. १९६३ रोजी 'ललित कला साधना' या संस्थेतर्फे भारतीय विद्याभवन, चौपाटी, मुंबई येथे सादर करण्यात आला
ब्ल्यू एंजल्स
Blue Angles
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३२८३
कुंदाचे भाग्य
रूपांतर; गोडबोले, ल.रा.; जोशी व लोखंडे, पुणे; १९४८ प्र.आ.; २-३ ते ३६ सचित्र; ८ आणे;
स्नो व्हाइट ॲंड दि ड्वार्फ्स च्या आधारे रम्यकथा माला ३
स्नो व्हाइट ॲंड दि ड्वार्फ्स
Snow White and The Dwarfs
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३२८४
हिमगौरी
रूपांतर; श्रोत्रिय, विनीता; विश्वनाथ कृष्ण श्रोत्रिय, पुणे; १९४७ प्र.आ.; २-३० सचित्र; ८ आणे;
स्नो व्हाइट ॲंड सेवन ड्वार्फ्स
Snow White and Seven Dwarfs
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

३२८५ **एजवर्थ, मराया**
Edgeworth, Maraya
छोटे व्यापारी
भाषांतर; लुकतुके, त्र्यंबक रा.; एस. ब्रेगन्झा आणि पुतण्या, अकोला; (१८८९ प्र.आ.), १९०० सुधारित द्वि.आ.; ११-११६; ८ आणे;
सी.एच. कँडी यांची प्रस्तावना, इंग्रजी व मराठीत मॉरल टेल्स मधील दि लिटिल मॅरॅहॅन्सचे भाषांतर
मॉरल टेल्स
Moral Tales
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३.०१ इंग्रजी कथा

३२८६ एजवर्थ, मराया
Edgeworth, Maraya
टार्लटन अथवा पक्ष-पुष्प
भाषांतर: भिलवडीकर, विनायक दत्तात्रय; सी.एच.क्यांडी, कोल्हापूर; १८९२ प्र.आ.; २-३८; ४ आणे;
मॉरल टेल्स मधील टार्लटन ही कथा, सी.एच. कँडी यांची प्रस्तावना
मॉरल टेल्स
Moral Tales
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२८७ अँडमसन, जॉय
Adamson, Joy
वनराणी एल्सा
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; वाळंबे, मो.रा.; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ४४ छायाचित्रे; ३.९५ रू.;
Born Free (1960), Living Free (1961)
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२८८ अँडमसन, जॉय आणि शार्प
Adamson, Joy and Sharp
वनराजांच्या भावकथा (जगप्रसिद्ध सत्यकथा)
भाषांतर; लोकमान्य प्रकाशन, पुणे; १९६२ प्र.आ.; ८८; १.५० रू.;
दोन जगप्रसिद्ध कथा अँडमसनकृत एल्सा ही एका सिंहीणीची कथा तर शार्पकृत डिक्सी ही गजराजाची कथा
"एल्सा" अँड "डिक्सी"
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

३२८९ अँडरसन, केनेथ (१९१० -)
Anderson, Kenneth
नरभक्षकाचं आव्हान
भाषांतर; आपटे, वा.शि.; ब्लॅकी अँड सन्स पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९८० प्र.आ.; २०८; २५ रू.;
८ कथा
इंग्रजी (रा.सी.दि.वा.)

३२९० अँडरसन, केनेथ (१९१० -)
Anderson, Kenneth
असं असतं जंगल (नरभक्षक वाघांच्या आणखी काही कथा)
भाषांतर; आपटे, वा.शि.; ब्लॅकी अँड सन्स पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९८० प्र.आ.; १०-१८८; २५ रू.;
प्रास्ताविक
धिस इज दि जंगल
This is The Jungle
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२९१ अँडरसन, केनेथ (१९१० -)
Anderson, Kenneth
शिवानीपल्लीचा काळा चित्ता
भाषांतर; आपटे, वा.शि.; ब्लॅकी अँड सन्स पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९८० प्र.आ.; १५४ छायाचित्रे; २५ रू.;
९ कथा, प्रस्तावनेसह
ब्लॅक पँथर ऑफ शिवानीपल्ली (१९५९)
Black Panther of Shivanipalli
इंग्रजी (रा.सी.दि.वा.)

३२९२ कर्श, जेराल्ड
एका रात्रीची गोष्ट
स्वैर रूपांतर; मनोहर, माधव; पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई; १९५३ प्र.आ.; १८०; ४ रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर, रूपांतरकाराच्या निवेदनासहित
ब्रेन अँड टेन फिंगर्स
Brain and Ten Fingures
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३२९३ किरो (म्ह. काउंट लुई हेमन) (१८६६-१९३६)
Cheiro (i.e. Count Louis Hamon)
प्रख्यात भविष्यवेत्ता व गूढविद्याउपासक कीरो यानं सांगितलेल्या भुतांच्या गोष्टी
भाषांतर; टिकेकर, ग. रा.; रघुवंशी प्रकाशन, मुंबई; १९८१ प्र.आ.; ७-१७१; २१ रू.;
१७ कथा, लेखकाच्या प्रास्ताविकासह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३.०१ इंग्रजी कथा

३२९४ कॉर्बेट, जिम (१८७५-१९५५)
Corbett, Jim
देवळाचा वाघ आणि कुमाऊंचे आणखी काही नरभक्षक
भाषांतर: बडोदेकर, शरच्चंद्र; ऑक्सफर्ड युनिव्हर्सिटी प्रेस, मुंबई; (१९८४ प्र.आ.), १९९६ पुनर्मुद्रण; १७० सचित्र; ८० रू.;
५ कथा
टेंपल टायगर (१९५४)
Temple Tiger
इंग्रजी (पॉप्युलर)

३२९५ गुल्ड, एफ.जे.
Gould, F.J.
अंकुर
भाषांतर: भिडे, विमल; वोरा अँड कंपनी पब्लि. प्रा.लि., मुंबई; १९६४ प्र.आ.; ४-९८; १.७५ रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना, प्रकाशकाचे आवाहन
चिल्ड्रेन्स बुक ऑफ मॉरल लेसन्स
Children's Book of Moral Lessons
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

३२९६ गॅब्रियल, एम.सी.
Gabriel, M.C.
शेपटीची गोष्ट
भाषांतर: देशपांडे, सुनंदा; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८४ प्र.आ., (१९९० पा.आ.); ३२ सचित्र; २.५० रू.;
एका लोककथेवरून शब्दांकित, नेहरू बाल पुस्तकालय
अ टेल ऑफ ट्रबल (१९८२)
A Tale of Trouble
इंग्रजी (पु.प्र.)

३२९७ गोल्डस्मिथ, ऑलिव्हर व टॉलस्टॉय, लिओ
प्रधानमंत्री आणि इतर कथा
स्वैर भाषांतर: नाईक, चित्रा व ढेरे अरूणा; अनौपचारिक शिक्षण साधन केंद्र, महाराष्ट्र इंडियन इंस्टिट्यूट ऑफ एज्युकेशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; २६ सचित्र; ५ रू.;
३ कथा, नवसाक्षरांसाठी
इंग्रजी (रशि.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३.०१ इंग्रजी कथा

३२९८ चॉसर, जेफ्री (१३४०-१४००)
Chaucer, Geoffrey
चॉसरच्या कँटरबरी कथा
संक्षिप्त भाषांतर: मुधोळकर, रमेश; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; ६-१०० सचित्र; २.५० रू.;
६ कथा, भाषांतरकाराचे दोन शब्द, कुमारवाचकांसाठी
दि कँटरबरी टेल्स
The Canterbury Tales
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३२९९ जॉनसन, सॅम्युएल
Johnson, Samuel
नवरादीनचा मुलगा आलमावलीन याचे वर्णन
भाषांतर: आष्टमकर, बिनयामिन शिमशोन; योसेफ रेमबेनजी कोरलेकर, मुंबई; १८७९ प्र.आ.; १३; १ आणा;
प्रस्तावनेसह, मूळ कथासंग्रहातील एक कथा
रॅम्बलर
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३०० डन, ग्वेंडोलिन (निवेदक)
Don Gwendoline
इसापच्या गोष्टी
भाषांतर: भेंडे, सुभाष; ऑक्सफर्ड युनिव्हर्सिटी प्रेस, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; ८०; १० रू.;
ऑक्सफर्ड सचित्र मराठी वाचनमाला
स्टोरिज फ्रॉम इसाप (१९७१)
Stories From Aesop
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३०१ डिंगल, मेर्यन (निवेदक)
Dingle, Meyern
अल्लादिन आणि अलिबाबा
भाषांतर: भेंडे, सुभाष; ऑक्सफर्ड युनिव्हर्सिटी प्रेस, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; ८० सचित्र; १० रू.;
अल्लादिन अँड अलिबाबा
Allauddin & Alibaba
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३.०१ इंग्रजी कथा

३३०२ डॉयल, सर आर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Sir Arthur Conan
शाबास शेरलॉक होम्स
भाषांतर; भागवत भा.रा.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; ११२; १५ रू.;
६ कथा
इंग्रजी (रा.सी.दि.वा.)

३३०३ डॉयल, सर आर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Sir Arthur Conan
शेरलॉक होम्सच्या चातुर्यकथा भाग १
संक्षिप्त भाषांतर; केळकर, भालबा; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ., (१९८६ दु.आ.); १०-९६; ५ रू.;
४ कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३०४ डॉयल, सर आर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Sir Arthur Conan
शेरलॉक होम्सच्या चातुर्यकथा भाग २
संक्षिप्त भाषांतर; केळकर, भालबा; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ., (१९८६ दु.आ.); १०-९६; ५ रू.;
३ कथा, शेरलॉक होम्सचा भाषांतरकाराने करून दिलेला परिचय
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३०५ डॉयल, सर आर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Sir Arthur Conan
शेरलॉक होम्सच्या चातुर्यकथा भाग ३
संक्षिप्त भाषांतर; केळकर, भालबा; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ., (१९८६ दु.आ.); १०-९४; ५ रू.;
३ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३०६ डॉयल, सर आर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Sir Arthur Conan
शेरलॉक होम्सच्या चातुर्यकथा भाग ४
संक्षिप्त भाषांतर; केळकर, भालबा; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ., (१९८६ दु.आ.); १२०; ५ रू.;
३ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३.०१ इंग्रजी कथा

३३०७ डॉयल, सर आर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Sir Arthur Conan
शेरलॉक होम्सच्या चातुर्यकथा भाग ५
भाषांतर; केळकर, भालबा; सरिता प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ., (१९८६ दु.आ.); १०-९६; ५ रू.;
३ कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३०८ डॉयल, सर आर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Sir Arthur Conan
शेरलॉक होम्सच्या चातुर्यकथा भाग ६
भाषांतर; केळकर, भालबा; सरिता प्रकाशन, पुणे; (१९७३ प्र.आ.), १९८६ दु.आ.; १-१२० सचित्र; २० रू.;
४ कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३०९ डॉयल, सर आर्थर कॉनन (१८५९-)
Doyle, Sir Arthur Conan
शेरलॉक होम्स : दि ॲडव्हेंचर्स भाग पहिला
भाषांतर; पदकी, मंगेश; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ८-१५४; ३ रू.;
५ कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३१० **ताईसाहेब (टो.ना.) (म्ह. इस्थर एम. मुल्लिन्स)**
Taisaheb (Pseud) (i.e. Esther M. Mullins)
रूक्मिणी आणि काशी
भाषांतर; कोष्टी, प्रा. कों.; सोसायटी फॉर प्रमोटिंग ख्रिश्चन नॉलेज, पुणे; १९५८ प्र.आ.; १६ सचित्र; ३५ पैसे;
स्कूल ॲडव्हेंचर्स
School Adventures
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

३३११ **निवेदिता, सिस्टर**
Nivedita, Sister
भगिनी निवेदितेच्या बोधकथा
भाषांतर; सुखठणकर, विनायक सदाशिव; वि.स. सुखठणकर, पुणे; १९४८ प्र.आ.; ८-९ ते ३१ सचित्र; ८ आणे;
बोधपर गोष्टी
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३.०१ इंग्रजी कथा

३३१२ पॅटर्सन (कर्नल)
Paterson (Col.)
सॅव्होचे नरभक्षक सिंह
स्वैर भाषांतर: दातार, मनोहर: तोरणा प्रकाशन, पुणे: १९८९ प्र.आ.; १४७ सचित्र: २५ रू.;
ज.श्री. टिळक यांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे मनोगत, आफ्रिकेच्या जंगलातील शिकारकथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३१३ बक, फ्रँक (१८८२-)
Buck, Frank
फ्रँक बकच्या सफरी
भाषांतर: दुर्वे, लालू: लोकवाङ्मय गृह, मुंबई: १९९६ प्र.आ.; १४३; ८० रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
"ब्रिंग देम बॅक अलाइव्ह" व "फँग अँड क्लॉ" या पुस्तकांतील कथा
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३१४ बिसल, एमेली
आकाशगंगा
भाषांतर: टिळक, दे.ना. (संग्राहक): भाषांतरकार, नाशिक: १९४२ प्र.आ.; ६३; ८ आणे:
१४ कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३१५ मॅकमिलन, मायकेल
Macmillan, Michael
हिंदुस्थानातील योद्ध्यांच्या थोरवीच्या गोष्टी
भाषांतर: दामले, हरी कृष्ण: भाषांतरकार, मुंबई: १९०३ प्र.आ.; ४-२८७ चित्रांसह: १.२५ रू.;
भाषांतरकाराच्या दोन शब्दांसह
टेल्स ऑफ इंडियन शिव्हलरी
Tales of Indian Chivalry
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३१६ मॅन्सफिल्ड, कॅथरिन (१८८८-१९२३)
Mansfield, Katherine
गाण्याचा तास
भाषांतर: सायनाकर, शैला: मेहता पब्लिशिंग हाउस, पुणे: १९९२ प्र.आ.; १३०; ५० रू.;
१० कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३.०१ इंग्रजी कथा

३३१७ यंग, शार्लोट
Young, Charlotte
थोर विभूतींच्या सुरस कथा
भाषांतर: ओक, निळकंठ अनंत: भाषांतरकार, पुणे: १९१८ प्र.आ.; ८-१११: ८ आणे:
प्रस्तावना व उपोद्घातासह
बुक ऑफ गोल्डन डीड्स
Book of Golden Deeds
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३१८ लेऑन, सूर्मेलिअन
Leon Surmelian
अमृतफळे
भाषांतर: कुळकर्णी, जी.ए.; काँटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे: १९८० प्र.आ.; १८६; १५ रू.;
११ कथा
ॲपल ऑफ इम्मॉरटॅलिटी
Apple of Immortality
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३१९ व्हाईट, पॉल
White, Paul
सिंहाचे कातडे पांघरलेले माकड
भाषांतर: ख्रिस्ती प्रदीपक प्रकाशन, श्रीगोंडे: १९६४ प्र.आ.; २४ सचित्र:
दि मंकी इन दि लॉयन्स स्किन
The Monkey in The Lion's Skin
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

३३२० वाइल्ड, ऑस्कर (१८५४-१९००)
Wilde, Oscar
ऑस्कर वाइल्डच्या कथा
भाषांतर: गुप्ते, वसंत: अपर्णा प्रकाशन, मुंबई: १९८७ प्र.आ.; १२-१२९; ३५ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना व लेखक परिचयासह ७ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३२१ वाइल्ड, ऑस्कर (१८५४-१९००)
Wilde, Oscar
कोळी आणि त्याचा आत्मा
स्वैर भाषांतर: माने, श्याम: प्रचार प्रकाशन, कोल्हापूर: १९८७ प्र.आ.; ५१; ७ रू.;
३ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३.०१ इंग्रजी कथा

३३२२ वाइल्ड, ऑस्कर (१८५४-१९००)
Wilde,
तारका पुत्र
स्वैर भाषांतर; माने, श्याम; प्रचार प्रकाशन, कोल्हापूर; १९८७ प्र.आ.; ४८; ७ रू.;
३ कथा
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३२३ वाइल्ड, ऑस्कर (१८५४-१९००)
Wilde, Oscar
सुखी राजपुत्र आणि इतर कथा
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; बोरगावकर, शकुंतला; आनंद कार्यालय प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ४८ सचित्र; २ रू.;
५ कथा
दि हॅपी प्रिन्स अँड अदर टेल्स
The Happy Prince and Other Tales
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३२४ वायनर, रिचर्ड
ओशन ट्रँगल
भाषांतर; भागवत, वाळ; श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे; १९८७ प्र.आ.; २१८; ६० रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन व भाषांतरकाराची प्रस्तावना यांसह
दि डेव्हिल्स ट्रँगल
The Devil's Triangle
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३२५ विंडहॅम, जॉन
Windham, John
अंबा व न दिसणारा माणूस
रूपांतर; देशपांडे, शं. ह.; अस्मिता प्रकाशन, पुणे; १९६२ प्र.आ.; ३-४४; १.५० रू.;
२ कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३२६ वुडहाऊस, पी.जी. (१८८१ - १९७५)
Wodehouse, P.G.
साहित्य संस्कृति मंडळ आणि इतर कथा
भाषांतर; गोळे, वसंत हरी; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ४३-१७६; २५ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन व प्रस्तावना, निवडक १० कथा
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२० इंग्रजी साहित्य
८२३.०१ इंग्रजी कथा

३३२७ वेल्स, एच. जी. (१८६६-)
Wells, H.G.
बाबाचा बगिचा
भाषांतर; जोशी, चितामण विनायक; सिद्धार्थ साहित्य, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; १३०; २.५० रू.;
या संग्रहातील आंधळ्याचा देश ही कथा ए.जी. वेल्सच्या 'दि कंट्री ऑफ दि ब्लाइंड' या चमत्कृतीपूर्ण कथेचे संक्षिप्त भाषांतर आहे.
दि कंट्री ऑफ दि ब्लाइंड
The Country of The Blind
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३२८ सावा, जॉर्ज (टो.ना.)
Sawa, George (pseud.)
कन्सल्टिंग रूम
स्वैर भाषांतर; अक्षीकर, श्री.के.; नीहारा प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; १०६ सचित्र; ४० रू.;
निवडक १२ कथा, ही भाषांतरे पूर्वी वाङ्मयशोभेत प्रसिद्ध झालीत, भाषांतरकाराचे मनोगत, श्रीराम लागू यांची प्रस्तावना
अ सर्जन इन रोम
A Surgeon In Rome
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३२९ सेलिगन, हिल्डा
Seligan, Hilda
बकरगावचा झंपू
रूपांतर; हुदलीकर, शरदिनी; अखिल भारतीय महिला परिषद, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; ६-३४; १.२५ रू.;
प्रकाशिकेची प्रस्तावना, ताराबाई मोडकांचे प्रास्ताविक व रूपांतरकर्तीचे बालवाचकांशी हितगुज
स्किपो
Skippo
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९१ भारतीय इंग्रजी काव्य

३३३० एझिकिएल, निस्सिम
Ezekiel, Nissim
आधुनिक स्तोत्रं
पद्य भाषांतर: देशपांडे, प्रदीप गोपाळ; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९९४ प्र.आ.; ७६; ३५ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन
१९९५ चं साहित्य अकादमी चा अनुवाद पुरस्कार या भाषांतरित कृतीला प्राप्त झाला आहे
लॅटर डे साम्स
Latter Day Psalms
इंग्रजी (भार.) (साहित्य अकादमी)

३३३१ घोष, अरविंद
Ghosh, Aurbindo
श्री अरविंद सावित्री
मुक्तछंदात भाषांतर: नृसिंहाग्रज (ल. गो. जोशी); कर्मयोगी प्रकाशन, सोलापूर; १९९५ प्र.आ.; ४०-८०९ छायाचित्रे; ५०० रू.;
"सावित्री : प्रेम व एकत्वाचा अनुभव" हा श्री. त्योहार राजेंद्रसिंहजींचा लेख
सावित्री
Savitri
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३३२ घोष, अरविंद; संकलक - पंडित, मा.पुं.
Ghosh, Aurbindo; Collected by - Pandit, M.P.
श्री अरविंदांचे महाकाव्य सावित्रीमधील सूक्तिसंग्रह
पद्य भाषांतर: पाळंदे, द.गं.; दीप्ति पब्लिकेशन्स, पॉंडेचरी; १९७२ प्र.आ.; ४८; १.५० रू.;
इंग्रजी पुस्तकाची प्रस्तावना व भाषांतरकाराचे चार शब्द
एपिग्रॅम्स इन श्री अरविंदोज एपिक सावित्री
Epigrams in Shri Aurbirndo's Epic Savitri
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९१ भारतीय इंग्रजी काव्य

३३३३ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
फुलारी
भाषांतर: नांदापूरकर, ना.गो.; मराठी साहित्य परिषद, आंध्र प्रदेश, हैदराबाद; १९६१ प्र.आ.; ९-६५; १.२५ रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन व रा.श्री. जोग यांची प्रस्तावना 'धन्यवाद', ४३ कविता
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
गार्डनर
Gardner
इंग्रजी (भार.) (ना.वि.ग्रं.)

३३३४ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
स्ट्रे बर्डज् (मुक्त विहंग)
भाषांतर: फडणीस, शशिकांत; युनिक पब्लिशिंग हाऊस, कोल्हापूर; १९७९ प्र.आ.; १२-७२; १० रू.;
मूळ इंग्रजी संहितेसह, पं. जेरे श्रीपादशास्त्री यांचा संस्कृत पुरस्कार, भा.शं. भणगे यांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे मनोगत यांसह, संस्कृत भाषांतर - ग.वि. कुळकर्णी यांनी केले आहे
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
स्ट्रे बर्डज्
Stray Birds
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३३५ तारे, पी.के.
Tare, P.K.
पुष्पांजली
भाषांतर: केचे, मधुकर; जयश्री प्रकाशन, नागपूर; १९८५ प्र.आ.; १२८; २५ रू.;
हिदायततुल्ला, लेखक, प्रकाशक व डॉ. गो. मा. रानडे यांचा मनोगते
पुष्पांजली (१९८०)
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३३६ रामटेके, सुधाकर
Ramteke, Sudhakar
अश्रूंची दरी
भाषांतर: दहिवडेकर, अनिल; मैथिली प्रकाशन, पुणे; ७२; १० रू.;
वि.म.कुळकर्णी यांचे प्रास्ताविक
संदेश
Sandesh
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९१ भारतीय इंग्रजी काव्य

३३३७ रामदासस्वामी
प्रेम -सुधा
भाषांतर: देशपांडे, श्रीकृष्ण रघुनाथ; आनंदाश्रम, रामनगर; १९४०; १८-८० पर्ण १ प्रतिमा; ६ आणे;
स्वामी रामदास (कर्नाटक) यांच्या कवितांचा मराठी अनुवाद
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९२ भारतीय इंग्रजी नाटक

३३३८ अय्यर, ए.एस.पी.
चंद्रावर मधुचंद्र
कल्पनास्वीकार: शुक्ल, सदाशिव अनंत; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६१ प्र.आ.; ६-७७; २ रू.;
दि ट्रायल ऑफ सायन्स फॉर दि मरडर ऑफ ह्युमॅनिटी
The Trial of Science for The Murder of Humanity
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

३३३९ कलसी, बी.एस.
छोटा हुकूमशहा
भाषांतर: अधिकारी, आर. एम.; सहस्रबुद्धे, एस.जी.; रेप्टक्रॉस ब्रेट अँड कंपनी प्रा.लि., मुंबई; १९५७ प्र.आ.; १०-६०;
नैतिक पुनर्शस्त्रीकरण संबंधी परिचयात्मक प्रस्तावना
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३४० केतकर-शर्मा, वीरा
Ketkar-Sharma, Veera
दि अर्ली बर्ड
भाषांतर: शर्मा, सुनीता; बुक वर्ल्ड, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; २१; १२ रू.;
या इंग्रजी एकांकिकेला १९७७-७८ मध्ये थिएटर ग्रुपच्या सुलतान पद्मसी पारितोषिक मिळाले
दि अर्ली बर्ड अँड अदर वन ॲक्ट प्लेज (१९८४)
The Early Bird and Other One Act Plays
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९२ भारतीय इंग्रजी नाटक

३३४१ केतकर-शर्मा, वीरा
Ketkar-Sharma, Veera
पत्र
भाषांतर: शर्मा, सुनीता; बुक वर्ल्ड, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; २४; १२ रू.;
लेखिका व अनुवादिका यांचा परिचय
दि लेटर (१९८४)
The Letter
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३४२ केतकर-शर्मा, वीरा
Ketkar-Sharma, Veera
माझं काही चुकलं का?
भाषांतर: शर्मा, सुनीता; बुक वर्ल्ड, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; १५; १२ रू.;
दि व्हर्च्युअस वन (१९८४)
The Virtuous One
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३४३ कैलासम्, त्यागराज परमशिव (१८८५-१९४६)
Kailasam, Tyagraj Paramshiv
प्रयोजन
भाषांतर: काळे, के. नारायण; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९५३ प्र.आ.; २२-६६; १ रू. ८ आणे;
भाषांतरकाराचे निवेदन, परिचय द. रा. बेंद्रे (एकलव्य आख्यानावर आधारलेले पण मूळ कथानकाला नाटककाराने वेगळे वळण दिले आहे)
दि परपज (१९४४)
The Purpose
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३ भारतीय इंग्रजी कादंबरी

३३४४ आनंद, उमा
Anand, Uma
तयार रहा
भाषांतर: शिरोळकर, श्यामला; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७६ प्र.आ.; ६४ सचित्र; १.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय
बी प्रिपेअर्ड (१९७५)
Be Prepared
इंग्रजी (पु.प्र.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३ भारतीय इंग्रजी कादंबरी

३३४५ आनंद, मुल्कराज (१९०८-)
Anand, Mulkraj
अस्पृश्य
भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोकसाहित्य, मुंबई; १९४६ प्र.आ.; १६७; ३ रू.;
प्रस्तावना
अन्टचेब्लस (१९३५)
Untouchables
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३४६ आनंद, मुल्कराज (१९०८-)
Anand, Mulkraj
रस्ता
भाषांतर: नेरूरकर, प्र.श्री.; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; १०-७२; १५ रू.;
'आयुध' मासिकाच्या दिवाळी अंकात (१९७७) प्रथम प्रकाशित, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
रोड
Road
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३४७ कबीर, हुमायुन (१९०६-१९६९)
Kabir, Humayun
नदीची लेकरं
भाषांतर: रेगे, पंढरीनाथ; श्री प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; २५०; १५ रू.;
लेखक व भाषांतरकार यांच्या परिचयासह
मेन अँड रिव्हर्स (१९४५)
Men and Rivers
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३४८ किरण
Kiran
डॉक्टर चांद
भाषांतर: सोज्वळ, भास्कर; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९५७ प्र.आ.; १०२; ८७ पैसे;
इंग्रजी (भार.) (रा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३ भारतीय इंग्रजी कादंबरी

३३४९ खरे, लीला
Khare, Leela
बदलते कवडसे
भाषांतर: टिकेकर, ग. रा.; ज्योत्स्ना जयंत दामले, पुणे; १९८० प्र.आ.; ८-५५४; ५० रू.;
मुल्कराज आनंद यांची तसेच एम. आर. जयकर यांची प्रस्तावना, लेखिकेचे मनोगत यांसह, कथालक्ष्मी मासिकांत १९७१ ते १९७३ या काळात क्रमशः प्रकाशित
इन ट्रान्झीट (१९५०)
In Transit
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३५० टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
Tagore, Rabindranath
चौघांच्या चार तऱ्हा
भाषांतर: भावे, शिवराम गोविंद; आदर्श वाङ्मय प्रकाशन, पुणे; १९४५ प्र.आ.; १२८; २ रू.;
भाषांतरकर्त्याच्या प्रास्ताविकासह
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
अ स्टोरी इन फोर चॅप्टर्स
A Story in Four Chapters
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३५१ तारा
Tara
जीवनसाथी
भाषांतर: सावरकर, सुलभा; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९५८ प्र.आ.; २-८१;
ख्रिस्त हा जीवनसाथी असतो ह्याची जाणीव करून देणारी कादंबरी
मोअर दॅन शॅडो
More Than Shadow
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

३३५२ दत्त, रमेशचंद्र (- १९०९)
Datt, Rameshchandra
नरेन्द्रनाथ
भाषांतर: नाडकर्णी, विठ्ठल जीवाजी; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९११ प्र.आ.; २९२; १ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
दि स्लेव्ह गर्ल ऑफ आग्रा (१९०९)
The Slave Girl of Agra
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३ भारतीय इंग्रजी कादंबरी

३३५३ देशपांडे, शशी
Deshpande, Shashi
वाट दीर्घ मौनाची
भाषांतर: सानिया: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९६ प्र.आ.: ३-१८७: १०० रू.:
भाषांतरकर्तीचे मनोगत
मूळ कृतीला १९९० चा साहित्य अकादमी पुरस्कार प्राप्त
दॅट लॉंग सायलेंस
That Long Silence
इंग्रजी (भार.) (पॉप्यु.)

३३५४ नगरकर, किरण
Nagarkar, Kiran
रावण आणि एडी
भाषांतर: सबनीस, रेखा: अक्षर प्रकाशन, मुंबई: १९९६ प्र.आ.: २४४: १५० रू.:
लेखकाचे निवेदन, दीड शब्द
रावण अँड एडी (१९९१)
Ravan and Edi
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३५५ नारायण, आर.के. (१९०७-)
Narayan, R.K.
गाईड
भाषांतर: जोशी, श्री.ज.: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७१ प्र.आ.: ४-२२०: ८ रू.:
दि गाईड
The Guide
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३५६ प्रधान, जी.के.
Pradhan, G.K.
साद देती हिमशिखरे
भाषांतर: जोशी, रामचंद्र: मनोहर ग्रंथमाला, पुणे: १९७३ प्र.आ.: १८-३३६: २० रू.:
फेब्रुवारी १९७३ ते ऑक्टोबर १९७३ च्या वाङ्मयशोभेच्या अंकातून क्रमशः प्रकाशित, प्रकाशकाचे मनोगत व 'हिमालयाच्या पायथ्याशी' ही भाषांतरकाराची प्रस्तावना
टूवर्ड्स दि सिल्व्हर क्रेस्ट ऑफ दि हिमालयाज्
Towards the Silver Crest of The Himalayas
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३ भारतीय इंग्रजी कादंबरी

३३५७ बार्नबस, सरला
Barnabas, Sarala
साद किंग फिशरची
भाषांतर: मुळे, स.वा.: लेखिका, अहमदनगर: १९९० प्र.आ.: २६०: १०० रू.:
द कॉल ऑफ किंगफिशर
The Call of Kingfisher
इंग्रजी (भार.) (खा.सं.)

३३५८ बार्नबस, सरला
Barnabas, Sarala
साक्षी
भाषांतर: मुळे, स.वा.: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९७ प्र.आ.: ३१६: ११० रू.:
इंग्रजी (भार.) (रा.सी.दी.वा.)

३३५९ भट्टाचार्य, भभनी (१९०६ -)
सुमीता
भाषांतर: माडगुळकर, व्यंकटेश: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७० प्र.आ.: १२ रू.:
लेखक परिचयासहित
१९६७ सालचे साहित्य अकादमी पारितोषिक प्राप्त कादंबरी
दि शॅडोज फ्रॉम लदाख
The Shadows From Ladakh
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

३३६० भोजराज, गोविंद ग.
तो अपूर्व रणसंग्राम - शांतिमयच
भाषांतर: भोजराज, आशा: योजना प्रकाशन, अलिबाग: १९८२ प्र.आ.: १२६: १५ रू.:
भारतीय स्वातंत्र्य लढ्याशी संबंधित जीवनकथा, भाषांतरकर्तीचे मनोगत
फेसिंग दि लॉयन
Facing The Lion
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३ भारतीय इंग्रजी कादंबरी

३३६१ **मल्लू, आनंद सावंत**
Mallu, Anand Sawant
कडेलोट
संक्षिप्त भाषांतर: नेरूरकर, प्र.श्री.; चिंतामणी साहित्य सहयोग सहकारी प्रकाशन संस्था मर्यादित, कुडाळ; १९८६ प्र.आ.; ६-१४४; ३० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह, १९३१ पासून मॉरिशस बेटावरील बहुभाषी, बहुवंशी, मूळच्या बहुदेशी श्रमिक व कामगार जनतेने लेबर पार्टीच्या मार्गदर्शनाने व प्रेरणेने अखंड असा स्वातंत्र्याचा लढा दिला. इंग्रज फ्रेंच वसाहतवाद्यांच्या विरूद्ध लोकउठाव केला. या उठावाची कहाणी
वॉच देम गो डाऊन
Watch Them Go Down
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३६२ **मस्कारेन्हस, लॅम्बर्ट**
Mascarenhas, Lambert
गोवा माझा सुखाचा
भाषांतर: नेरूरकर, प्र.श्री.; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; २७५; ८ रू.;
लेखक व भाषांतरकार यांच्या प्रस्तावनांसह
सॉरोइंग लाइज माय लँड (१९५५)
Sorrowing Lies My Land
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३६३ **मागरिट**
Margaret
परित्यक्ता
भाषांतर: बी. अविनाश; अविनाश ग्रंथमाला प्रकाशन, सोलापूर; १९५२ प्र.आ.; ७-१०९; २.५० रू.;
प्रा. गं. भा. निरंतर यांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे निवेदन
फोरसेकन
Forsaken
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३ भारतीय इंग्रजी कादंबरी

३३६४ **माळगांवकर, मनोहर**
Malgaonkar, Manohar
इथे थबकली गंगामाई
भाषांतर: जोशी, श्री.ज.; सन पब्लिकेशन्स, पुणे; १९८५ प्र.आ.; ३३५; ७५ रू.;
हिंदुस्थानच्या फाळणीवरील कादंबरी
ए बेंड इन द गॅन्जीस (१९६४)
A Bend in The Ganges
इंग्रजी (भार.) (ना.वि.ग्रं.)

३३६५ **माळगांवकर, मनोहर**
Malgaonkar, Manohar
जिथे थबकली गंगामाई
भाषांतर: जोशी, श्री.ज.; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; २९२; १५ रू.;
ए बेंड इन द गॅन्जीस
A Bend in The Ganges
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३६६ **माळगांवकर, मनोहर**
Malgaonkar, Manohar
अधांतरी
भाषांतर: खेर, भालचंद्र दत्तात्रेय; केसरी प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; २-३२४; १५ रू.;
पुस्तक रूपानं प्रकाशित होण्यापूर्वी 'सह्याद्रि' या मासिकात वर्ष सव्वा वर्ष क्रमशः प्रसिद्ध
कॉमबॅट ऑफ शॅडोज
Combat of Shadows
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३६७ **माळगांवकर, मनोहर**
Malgaonkar, Manohar
दि प्रिन्सेस
भाषांतर: खेर, भालचंद्र दत्तात्रेय; केसरी प्रकाशन, पुणे; १९६६ प्र.आ., (१९८४ दु.आ.); ४-४३१; १० रू.;
दि प्रिन्सेस
The Princes
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३ भारतीय इंग्रजी कादंबरी

३३६८ माळगांवकर, मनोहर
Malgaonkar, Manohar
वादळवारा (नानासाहेबांची कथा)
भाषांतर: खेर, भालचंद्र दत्तात्रेय; किर्लोस्कर प्रकाशन प्रेस, पुणे; १९७६ प्र.आ., (१९८४ दु.आ.); ८-३९१; २५ रू.;
लेखकाचे टिपण व भाषांतरकाराचे निवेदन यांसहित
दि डेव्हिल्स वींड (१९७१)
The Devil's Wind
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

३३६९ माळगांवकर, मनोहर
Malgaonkar, Manohar
शालिमार
भाषांतर: गुर्जर, रवींद्र; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; १९७८ प्र.आ.; २१६;
शालिमार
Shalimar
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

३३७० माळगांवकर, मनोहर
Malgaonkar, Manohar
लामाचे रहस्य
भाषांतर: रानडे, प्रतिभा; राजस प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; १७०; ७ रू.;
स्पाय इन अँबर
Spy in Amber
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३७१ मुखर्जी, धनगोपाल
Mukharji, Dhangopal
चित्रकंठ (एका कबुतराची कहाणी)
भाषांतर: शिरधनकर, भानुदास बळिराम; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; १२८ सचित्र; ३ रू.;
भाषांतरकराचा खुलासा व आभार
गे नेक: द स्टोरी ऑफ अ पिजन
Gay-neck: The Story of a Pigeon
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३ भारतीय इंग्रजी कादंबरी

३३७२ मेनेन, के.के.
Menon, K.K.
कालीमातेची मुले
भाषांतर: साने, पां.स. व जोशी गं.ना.; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; (१९५५ प्र.आ.), १९६० दु.आ.; २४४; ६ रू.;
प्रस्तावना - ग.ना. जोशी
चिल्ड्रन ऑफ काली
Children of Kali
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

३३७३ मोडक, ई.एस.
Modak, E.S.
गुन्हेगारां इथे न थारा!
भाषांतर: टिकेकर, ग.रा.; प्रेस्टीज पब्लिकेशन्स, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ६-३२४; २५ रू.;
सुमित्र मोडक यांचे निवेदन, पोलिस कादंबरी
नो प्लेस फॉर क्राइम
No Place for Crime
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३७४ रॉय, दिलीपकुमार; सहकारी लेखिका - इंदिरादेवी
Roy, Dilipkumar
दैवी चमत्कार आजही घडतात
स्वैर भाषांतर: करंदीकर, ना.स.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; ३००; १८ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
मिरॅकल्स डू स्टील हॅपन (१९६१)
Miracles Do Still Happen
इंग्रजी (भार.) (राम.ग्रं.)

३३७५ विजय
Vijay
हृदयाकांक्षा
भाषांतर: भालेराव, पी.जी.; ख्रिस्ती प्रदीपक प्रकाशन, अहमदनगर; १९६३ प्र.आ.; ४-८३ चित्रे; ९० पैसे;
प्रकाशकाचे प्रास्ताविक, शुभवर्तमानाने माणसाच्या मनाची पकड घेतल्यास तो तारणाप्रत कसा जातो याचे चित्रण करणारी कादंबरी
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३ भारतीय इंग्रजी कादंबरी

३३७६ सिंग, खुशवंत (१९१५ -)
Singh, Khushwant
अग्निरथ
भाषांतर: हिदायतखान; राजस प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; १९६; ८ रू.;
मूळ कादंबरीला ग्रोव्ह प्रेस बेस्ट फिक्शन अवार्ड प्राप्त
ट्रेन टू पाकिस्तान (१९५५)
Train to Pakistan
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३७७ सेठ, विक्रम (१९५२ -)
Seth, Vikram
शुभमंगल
भाषांतर: साधू, अरूण; राजहंस प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ९३०; ४५० रू.;
अ सुटेबल बॉय
A Suitable Boy
इंग्रजी (भार.) (सी.पी.अँड बेरार महा.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३०१ भारतीय इंग्रजी कथा

३३७८
नवरा बायको
रूपांतर: विद्या प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; २४ सचित्र; ३ रू.;
युनेस्को व मध्यवर्ती सरकार यांच्या मदतीने संशोधन करून आर.टी.पी.सेंटर व इंडियन अॅडल्ट एज्युकेशन असोसिएशन, दिल्ली या संस्थांमार्फत प्रसिद्ध केलेल्या पुस्तिकेवर आधारित
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३७९ अवस्थी, राजा
Awasthi, Raja
वीरांच्या कथा
भाषांतर: वराडपांडे, शोभा; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७३ प्र.आ.; ६४ सचित्र; १.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय १६, रामायण महाभारतातील शूरवीरांच्या ६ कथा
स्टोरिज ऑफ व्हेलर (१९७२)
Stories of Valour
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३०१ भारतीय इंग्रजी कथा

३३८० चार्लू, पी. आनंद
Charlu, P. Anand
प्रेमविजय
भाषांतर: नाडकर्णी, विठ्ठल जिवाजी; मनोरंजक ग्रंथ प्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१० प्र.आ.; ७५; ६ आणे;
पौराणिक कथा
लव्हज् ट्रायंफस्
Love's Triumphs
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३३८१ चैतन्य, कृष्ण
Chaitanya, Krishna
असा जाहला स्वतंत्र भारत
भाषांतर: गाडगीळ, सुनिता; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८३ प्र.आ.; ३६ सचित्र; ३.५० रू.;
हाऊ इंडिया वन हर फ्रीडम (१९७३)
How India Won Her Freedom
इंग्रजी (भार.) (पु.प्र.)

३३८२ तेलंग, मेधा
Telang, Medha
असाही पोलिस अधिकारी
भाषांतर: रेगे, आनंद; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; ११-१५६; ६० रू.;
मूळ पुस्तकातील २५ प्रसंगांपैकी निवडक १० प्रसंग, त्र्यं. कृ. टोपे यांचा पुरस्कार, लेखिकेचे मनोगत : या पुस्तकाविषयी थोडेसे, इन्स्पेक्टर जयंत वागळे यांच्या वेचक सत्यकथा.
दि पोलिस एनकाउंटर
The Police Encounter
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३८३ दावर, अशोक
Davar, Ashok
मधमाशी आणि फूल
भाषांतर: जाजोदिया, सविता; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७३ प्र.आ.; २२ सचित्र; १.५० रू.;
बालवाङ्मय नेहरू बाल पुस्तकालय
दि फ्लॉवर अँड दि बी
The Flower and The Bee
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३०१ भारतीय इंग्रजी कथा

३३८४ **देवींदर, इ.आर.सी.**
Devindar, E.R.C.
वनरक्षकाचे साहस
भाषांतर: वाटाणे, भगवती ज.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८३ प्र.आ., (१९९० च.आ.); ६६ सचित्र; २.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय
ॲडव्हेंचर्स ऑफ अ वाईल्डलाईफ वॉर्डन (१९८२)
Adventures of A Wildlife Warden
इंग्रजी (भार.) (पु.प्र.)

३३८५ **नायर, कमला**
नदी बोलली त्या दिवशी
भाषांतर: जाजोदिया, सविता; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८२ प्र.आ., (१९९० च.आ.); ३६ सचित्र रंगीत; २.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय
दि डे द रिव्हर स्पोक (१९७८)
The Day The River Spoke
इंग्रजी (भार.) (पु.प्र.)

३३८६ **प्रकाश, जी.**
बलदंड बनयन
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; वोरा ॲंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लिमिटेड, मुंबई; ३२ सचित्र; १ रू.;
अमेरिकन लोकसाहित्यातील विख्यात बलदंड पुरूष, पॉल बनयन याची कथा
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३८७ **प्रकाश, जी. ; चित्रकार - जीन डी लेमॉस**
सफरचंद
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; वोरा ॲंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लिमिटेड, मुंबई; १९६४-६५; ३२ सचित्र; १ रू.;
जॉनी ॲपलसीड या अमेरिकन लोकसाहित्याच्या एका प्रसिद्ध नायकाचा कथा
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३०१ भारतीय इंग्रजी कथा

३३८८ **बक्षी, रमेश**
Baxi, Ramesh
तिल्ली नावाचे फुलपाखरू
भाषांतर: जोशी, उमा; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८३ प्र.आ., (१९९० तृ.आ.); ३२ सचित्र; २.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय
तिल्ली दि बटरफ्लाय (१९८२)
Tilli the Butterfly
इंग्रजी (भार.) (पु.प्र.)

३३८९ **बॉंड, रस्किन (१९३४-)**
Bond, Ruskin
अजुनी वाढताती झाडे
भाषांतर: सायनाकर, शैला; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९९६ प्र.आ.; १५०; ५५ रू.;
१५ कथा
मूळ पुस्तकाला १९९५ चा साहित्य अकादमी पुरस्कार प्राप्त
अवर ट्रीज स्टील ग्रो इन डेहरा
Our Tress Still Grow in Dehra
इंग्रजी (भार.) (स.सा.)

३३९० **महाश्वेतादेवी**
Mahashweta Devi
एक कौडीचे स्वप्न
भाषांतर: गाडगीळ, अमरेंद्र; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७९ प्र.आ.; ६४; १.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय
एककौरीज ड्रीम (१९७६)
Ekkori's Dream
इंग्रजी (भार.) (पु.प्र.)

३३९१ **माळगावकर, मनोहर**
Malgaonkar, Manohar
मनोहर माळगावकर यांच्या निवडक कथा
भाषांतर: वडेर, प्रल्हाद; मेहता पब्लिशिंग हाउस, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ९८; ४० रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक, पुढील तीन कथासंग्रहातील निवडक १० कथा
"A Toast in Warm Wine", "Rumble Tumble", "Bombay Beware"
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३०१ भारतीय इंग्रजी कथा

३३९२ मेहता, हंसा; चित्रे - सुकुमार चॅटर्जी
रामकथा
भाषांतर; दांडेकर, मालती; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७५ प्र.आ., (१९९० पुनर्मुद्रण); ६४ सचित्र; १.५० रू.;
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३३९३ रामसेषन, रूक्मिणी
Ramseshan, Rukmini
पराक्रमी कोकिळ व शेपूट तुटलेला उंदीर
भाषांतर; कोष्टी, पी. के.; कोल्हापूर चर्च कौंसिल, कोल्हापूर; १९५८ प्र.आ.; २१; ३० पैसे;
इंग्रजी (भार.) (रा.ग्रं.सू.)

३३९४ रामसेषन, रूक्मिणी
Ramseshan, Rukmini
मांजराचे पिल्लू व मुंगीचा नवरा
भाषांतर; कोष्टी, पी. के.; कोल्हापूर चर्च कौंसिल, कोल्हापूर; १९५८ प्र.आ.; १८ सचित्र; ३० पैसे;
इंग्रजी (भार.) (रा.ग्रं.सू.)

३३९५ राव, शांता रामेश्वर
Rao, Shanta Rameshwar
आस्तिक आणि जनमेजय
स्वैर भाषांतर; भागवत, दुर्गा; ओरिएंट लॉंगमन लि., मुंबई; १९८७ प्र.आ.; २-६०; ९ रू.;
अक्षय कथा १ कथा, प्राचीन कथा
इन वर्शिप ऑफ शिवा
In Worship of Shiva
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

३३९६ राव, शांता रामेश्वर
Rao, Shanta Rameshwar
कच आणि देवयानी; रूरू आणि प्रमद्वरा
स्वैर भाषांतर; भागवत, दुर्गा; ओरिएंट लॉंगमन लि., मुंबई; १९८७ प्र.आ.; २-५६; ९ रू.;
अक्षय कथा २ कथा, प्राचीन कथा
इन वर्शिप ऑफ शिवा
In Worship of Shiva
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३०१ भारतीय इंग्रजी कथा

३३९७ राव, शांता रामेश्वर
Rao, Shanta Rameshwar
दोन असूर बंधू
स्वैर भाषांतर; भागवत, दुर्गा; ओरिएंट लॉंगमन लि., मुंबई; १९८७ प्र.आ.; २-६७; ९ रू.;
अक्षय कथा १ कथा, प्राचीन कथा
इन वर्शिप ऑफ शिवा
In Worship of Shiva
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

३३९८ राव, शांता रामेश्वर
Rao, Shanta Rameshwar
मनसादेवी
स्वैर भाषांतर; भागवत, दुर्गा; ओरिएंट लॉंगमन लि., मुंबई; १९८७ प्र.आ.; २-४२; ८ रू.;
अक्षय कथा १ कथा, प्राचीन कथा
इन वर्शिप ऑफ शिवा
In Worship of Shiva
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

३३९९ राव, शांता रामेश्वर
Rao, Shanta Rameshwar
सती, उमा
स्वैर भाषांतर; भागवत, दुर्गा; ओरिएंट लॉंगमन लि., मुंबई; १९८७ प्र.आ.; २-९४; १०.५० रू.;
अक्षय कथा २ प्राचीन कथा
इन वर्शिप ऑफ शिवा
In Worship of Shiva
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

३४०० राव, शांता रामेश्वर
Rao, Shanta Rameshwar
सावित्री आणि सत्यवान; मार्कंडेय आणि यम
स्वैर भाषांतर; भागवत, दुर्गा; ओरिएंट लॉंगमन लि., मुंबई; १९८७ प्र.आ.; २-६१; ९ रू.;
अक्षय कथा २ कथा, प्राचीन कथा
इन वर्शिप ऑफ शिवा
In Worship of Shiva
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

८०० साहित्य
८२८.९९ भारतीय इंग्रजी साहित्य
८२८.९९३०१ भारतीय इंग्रजी कथा

३४०१ **रंगाचारी, शांता**
Rangachari, Shanta
युगांतरीच्या कथा (पुराणांतील कथा)
भाषांतर: जाजोदिया, सविता; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७२ प्र.आ., (१९९० तृ.आ.); ६४ सचित्र; १.५० रू.;
५ कथा, नेहरू बाल पुस्तकालय १७
टेल्स फॉर ऑल टाईम्स
Tales For All Times
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३४०२ **शिवानंदसरस्वती हृषिकेश (स्वामी)**
अमोल गोष्टी
भाषांतर: नाईक, भगवान रा. आणि नाईक, चारुशीला; महाराष्ट्र प्रकाशन, कोल्हापूर; १९८८ प्र.आ.; ४-८०; १० रू.;
डॉ. शिवानंद अर्ध्वयू यांचा संदेश, ५६ कथा
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३४०३ **सुंदरराज**
विजयी जयराज
भाषांतर: सानकर, सुधा; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; २-१२८;
दि रिटर्न ऑफ दि पँथर
The Return of The Panther
इंग्रजी (भार.) (रा.ग्रं.सू.)

३४०४ **हाथिसिंग, कृष्णा**
Hathisingh, Krishna
भिंतीवरील छाया
भाषांतर: तळवलकर, गोपीनाथ; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४८ प्र.आ.; १२४; ४.५० रू.;
लेखिकेच्या प्रस्तावनेसहित राजबंदिनी व कैदी स्त्रिया यांच्या जीवनवृत्तांतावर आधारलेल्या कथा
इंग्रजी (भार.) (राम. ग्रं.)

८०० साहित्य
८३० जर्मन साहित्य
८३२ जर्मन नाटक

३४०५ **ग्यॉठ, योहान वोल्फगाङ्ग (१७४९-१८३२)**
Goethe, Johann Wolfgang
फाऊस्ट भाग १
इंग्रजीवरून भाषांतर: करंदीकर, गोविंद विनायक उर्फ विंदा करंदीकर; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; (१९६५ प्र.आ.), १९८० दु.आ.; २४-१९१; १५ रू.;
फिलिप वेनच्या इंग्लिश भाषांतरावरून
फाऊस्ट पार्ट १
Faust Part I
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३४०६ **झूडरमान, हेर्मान**
गृहपाश
रूपांतर: घारपुरे, न.का. व लेले, य.गं.; शंकर मुद्रणालय, पुणे; १९४० प्र.आ.; १०५; १ रू.;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना, प्रथम 'उद्धार' साप्ताहिकात क्रमशः प्रसिद्ध, एका सेवानिवृत्त लष्करी अधिकाऱ्याच्या गृहस्थितीचे चित्र
हाइमाट् (१९३३)
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४०७ **झेब्रू, ऑगस्ट फॉन कोठ्**
आठवणीचे खंदक
रूपांतर: टेंबे, र.गो.; महाराष्ट्र नाट्य मंदिर, नाशिक; १९३९ प्र.आ.; ६-३४; ४ आणे;
रत्नाकर मासिकांत १९२९ सप्टें. मध्ये प्रकाशित
जर्मन (दा.ग्रं.सू.)

३४०८ **डॉरस्त्, टांक्रेड (१९२५ -)**
भिंत, वळण
इंग्रजीवरून स्वैर रूपांतर: आळेकर, सतीश; नीलकंठ प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; २-३८; ८ रू.;
दि वॉल, दि कर्व्ह
The Wall (1961), The Curve (1960)
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८३० जर्मन साहित्य
८३२ जर्मन नाटक

३४०९ **ब्रेश्ट्, बेर्टोल्ट (१८९८-१९५६)**
Brecht, Bertolt
तीन पैशाचा तमाशा
रूपांतर: देशपांडे, पु.ल.: विश्वकर्मा साहित्यालय, पुणे: (१९७८ प्र.आ.), १९८० दु.आ.: ९२: १० रू.;
"थ्री पेनी ऑपेरा" या इंग्रजी भाषांतरावरून, रूपांतरकाराची प्रस्तावना, प्रथम प्रयोग २५ जून १९७८ रात्री ९.३० ला बाल गंधर्व रंगमंदिर, पुणे येथे थिएटर ॲकॅडमी तर्फे सादर करण्यात आला
डी ड्राइग्रीशेन्ओपेर
Die Dreigroshenoper
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४१० **ब्रेश्ट्, बेर्टोल्ट (१८९८-१९५६)**
Brecht, Bertolt
अजब न्याय वर्तुळाचा
रूपांतर: खानोलकर, चिं.त्र्यं.: पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई: १९७४ प्र.आ.: ९२: १० रू.;
प्रथम प्रयोग १६ नोव्हें. १९७३ साहित्य संघ मंदिर, मुंबई येथे सादर करण्यात आला
डेअर काऊकाझिशऽ क्राइडक्राइस (१९४७)
Der Kaukasische Kreidekries (The Caucasian Chalk Circle)
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४११ **ब्रेश्ट्, बेर्टोल्ट (१८९८-१९५६)**
Brecht, Bertolt
माता धीराई
भाषांतर: बिनिवाले, अविनाश: कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे: १९८३ प्र.आ.: १२८ छायाचित्रासह: १२ रू.;
प्रस्तावनेसह
मुटर कुराज्झऽ उन्ट् ईरऽ किन्डर् (१९४१)
Mutter Courоge und ihre Kindre
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४१२ **बोशर्ट , वोल्फगाङ्ग (१९२१-१९४७)**
Borchert, Wolfgang
ना घरी ना दारी
भाषांतर: चापेकर, र.ना.: व्हीनस प्रकाशन, पुणे: १९७३ प्र.आ.: १६-८५: ४ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८३० जर्मन साहित्य
८३२ जर्मन नाटक

३४१३ **लेसिङ्, गोटहोल्ड एफ्राइम (१७२९-१७८१)**
पुरून ठेवलेले द्रव्य
इंग्रजी भाषांतरावरून रूपांतर: वागळे, शिवराम सी.: गणपत कृष्णाजी, मुंबई: १८९१ प्र.आ.: ४-५४: ३ आणे;
ट्रेझर ट्रोव्ह
Treasure Trove
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४१४ **लेसिङ्, गोटहोल्ड एफ्राइम (१७२९-१७८१)**
शाहणा नाथान
इंग्रजीवरून भाषांतर: तेलंग, काशिनाथ त्रिम्बक: निर्णयसागर प्रेस, मुंबई: १८८७ प्र.आ.: ३१-१६०: १ रू.;
नाठान् डेअर् वाइझ् (नाथान दि वाइज) (१७८१)
Nathan The Wise
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४१५ **वोल्फ, फ्रीडीश (- १९५३)**
प्रो. माम्लोक
इंग्रजीवरून भाषांतर: बिनीवाले, अविनाश: महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृती मंडळ, मुंबई: १९८६ प्र.आ.: ६-९६: २० रू.;
सुरेंद्र बारलिंगे यांचे निवेदन, भाषांतरकाराचे मनोगत
प्रोफेसर माम्लोक
जर्मन (रा.पु.)

३४१६ **शिलर**
महामाया
इंग्रजीवरून भाषांतर: दीक्षित, कृष्णाजी हरि: कृ.ह. दिक्षित, शहापूर, बेळगाव: १९१३ प्र.आ.: १८-१५६: १२ आणे;
"मेरी स्ट्यूअर्ट" ह्या इंग्लिश भाषांतराच्या आधारे, स्कॉटची राणी मेरी हिचे त्रोटक चरित्र, किरातकृत प्रस्तावना व रूपांतरकारकृत निवेदन यांसह
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४१७ **शिलर**
भीमराव नाटक
इंग्रजीवरून रूपांतर: परांजपे, शिवराम महादेव: मनोहर प्रेस, पुणे: १९०७ प्र.आ.: ३-१७८: १२ आणे;
रॉबर्स
Robbers
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८३० जर्मन साहित्य
८३३ जर्मन कादंबरी

३४१८
वावटळ
इंग्रजीवरून भाषांतर; निगुडकर, मंगला; चंद्रकला प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; १८८; ६५ रू.;
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३४१९ ओटो, हेर्बर्ट
सुजान
भाषांतर; कोलासो, अँड्र्यू; आराधना प्रकाशन, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; १६३; ६ रू.;
अनंत काणेकर यांची शुभेच्छा, भाषांतरकाराची भूमिका, 'स्नेहश्री' मासिकात प्रथम प्रसिद्ध
त्सायट् डेअर् श्टोर्क
Zeit der Stoerche
जर्मन (ना.वि.ग्रं.)

३४२० क्येस्तरर, एरिच् (१८९९-)
Kastrer, Erich
एमिल आणि इतर गुप्तहेर
भाषांतर; देशपांडे, निर्मला; पॉप्युलर प्रकाशन, पुणे; ८३ सचित्र;
लेखक परिचय
एमिल उंड डी डेटेक्टिव
Emil und die Detektive
जर्मन (पॉप्युलर)

३४२१ क्येस्तरर, एरिच् (१८९९-)
Kastrer, Erich
एमिल आणि इतर गुप्तहेर
मूळावरून संक्षिप्त भाषांतर; वालावलकर, चारूशीला; पॉप्युलर प्रकाशन, पुणे; २४ सचित्र; २ रू.;
एमिल उंड डी डेटेक्टिव
Emil und die Detektive
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३४२२ कोपन्, लुइझ्
Koppen, Louise
बूबी
भाषांतर; हुदलीकर, सत्यबोध; भाषांतरकार, इंदोर; १९२४ प्र.आ.; ८-१०४; १२ आणे;
भाषांतरकारकृत प्रस्तावना
बूबी
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८३० जर्मन साहित्य
८३३ जर्मन कादंबरी

३४२३ गॅटे, योहान वोल्फगांग फॉन् (१७४९-१८३२)
तरूण वेर्टरची दुःखे
भाषांतर; हुदलीकर, सत्यबोध बाळकृष्ण; स.वि. चौधरी, पुणे; १९२९ प्र.आ.; ४-१७२; १ रू. ८ आणे;
पत्ररूप कादंबरी, मूळ कादंबरीवरून भाषांतर, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, लेखकपरिचय यांसह
डि लाइडेन डेस युडेन वेर्टेस
Die Leiden des Jungen Werthers
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४२४ त्स्वाइक, स्टेफान (१८८१ -)
भीति
इंग्रजीवरून रूपांतर; शिंक्रे, जनार्दन जगन्नाथ; गोमंत प्रकाशन, मडगाव; १९५४ प्र.आ.; १२८; १ रू. ८ आणे;
रूपांतरकाराच्या निवेदनासहित
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४२५ त्स्वाइक, स्टेफान (१८८१ -)
वंचना
भाषांतर; शिंक्रे, जनार्दन जगन्नाथ; गोमन्त प्रकाशन, मडगाव; १९५२ प्र.आ.; ९५; १ रू. ८ आणे;
इंग्रजी भाषांतरावरून, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४२६ त्स्वाइक, स्टेफान (१८८१ -)
आमोक उर्फ वेडापिसा
मूळावरून भाषांतर; घारपुरे, न.का.; तरूण साहित्य माला, धार; १९३६ प्र.आ.; ३४-११८; १ रू.;
श्री.नि. चापेकर यांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे निवेदन व लेखकपरिचय यांसह
आमोक्
Amok
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४२७ त्स्वाइक, स्टेफान (१८८१ -)
घायाळ
इंग्रजीवरून रूपांतर; पेंढारकर, य.दि.; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४४ प्र.आ.; ८९; २ रू.;
रूपांतरकाराच्या दीर्घ प्रस्तावनेसहित
ए फेलिंग हार्ट
A Failing Heart
जर्मन (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८३० जर्मन साहित्य
८३३ जर्मन कादंबरी

३४२८ **त्स्वाइक, स्टेफान (१८८१ -)**
आई माझी आहे
रूपांतर: खेर, भालचंद्र दत्तात्रय; जयश्री प्रकाशन, पुणे; १९५७ प्र.आ.; १२३; २.५० रू.;
दि बर्निंग सिक्रेट
The Burning Secret
जर्मन (शा.जि.ग्रं.)

३४२९ **त्स्वाइक, स्टेफान (१८८१ -)**
जळते रहस्य
इंग्रजीवरून भाषांतर: बोरकर, बा.भ.; मोघे प्रकाशन, कोल्हापूर; १९४५ प्र.आ.; ४-१०३; २ रू.;
दि बर्निंग सिक्रेट
The Burning Secret
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४३० **बाउम, विकी**
परिवर्तन
इंग्रजीवरून स्वैर भाषांतर: बुद्धिसागर, मा.ग.; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९५३ प्र.आ.; ६-२१०; १ रू. १४ आणे;
लेखिकेची ओळख, भाषांतरकाराच्या स्पष्टीकरणासहित
बर्लिन हॉटेल
Berlin Hotel
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४३१ **बाउम, विकी**
मेन नेव्हर नो
भाषांतर: निगुडकर, मंगला; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; १७४; ५५ रू.;
मेन नेव्हर नो
Men Never Know
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३४३२ **बाउम, विकी**
गुप्त प्रायश्चित्त
इंग्रजीवरून भाषांतर: फडके, ना.सी.; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; (१९४१ प्र.आ.), १९७२ तृ.आ.; २१६; १० रू.;
भाषांतरकाराचा भाषांतरासंबंधी थोडासा खुलासा, पहिल्या महायुद्धानंतर जर्मनीच्या राजकारणात झालेल्या आंदोलनाच्या पार्श्वभूमीवरची कादंबरी. इंग्रजी भाषांतर एरिक सटन यांनी केले आहे.
सिक्रेट सेंटेन्स
""Feme" Secret Sentence
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८३० जर्मन साहित्य
८३३ जर्मन कादंबरी

३४३३ **रेमार्क, एरिश मारिआ (१८९७-१९७०)**
Remarque, E.M.
विजय कमान
इंग्रजीवरून भाषांतर: देसाई, स.शं.; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९५४ प्र.आ.; ४-२८७; १० रू.;
'आर्क ऑफ ट्रायम्फ' ह्या इंग्लिश भाषांतरावरून, प्रकाशकीय निवेदनासह
आर्क द् त्रिओंफ (१९४६)
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४३४ **रेमार्क, एरिश मारिआ (१८९७-१९७०)**
Remarque, E.M.
पश्चिम आघाडीवर सामसूम
भाषांतर: हुदलीकर, सत्यबोध बाळकृष्ण; भारत गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९३२ प्र.आ.; ४-२७०; साधी बांधणी १.७५ रू., कापडी बांधणी २ रू.;
इम वेस्टेन् निष्ट्स् नॉयेस् (१९२९)
Im Westen Nichts Neues
जर्मन (ना.वि.ग्रं.)

३४३५ **रेमार्क, एरिश मारिआ (१८९७-१९७०)**
Remarque, E.M.
तीन साथी
इंग्रजीवरून भाषांतर: परभृत, सुशील; म. द्वा. देशमुख, मुंबई; १९६१ प्र.आ.; ५-४२५; १२ रू.;
ड्राय कामेराटेन (थ्री कॉमरेड्स) (१९३७)
Three Comrades
जर्मन (ना.वि.ग्रं.)

३४३६ **लिप्मान्, हाईल्स**
भूमिगत
भाषांतर: मोडक, स.ह.; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९४८ प्र.आ., (१९८६ दु.आ.); २००; ३ रू.;
मूळ लेखकाची (जर्मन) प्रस्तावना
विई मिट् डेम टोडंड बेस्ट्राफ्ट (१९३५)
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४३७ **विस, जॉन रूडॉल्फ**
Wyss, John Rudolf
रॉबिन्सन आणि मंडळी
इंग्रजीवरून भाषांतर: भागवत भा.रा.; रूची प्रकाशन, पुणे; १९६६ प्र.आ., (१९९४ दु.आ.); १६७ सचित्र; ५ रू.;
स्वीस फॅमिली रॉबिन्सन (१८१३)
Der Schweizeris Che Robinson
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८३० जर्मन साहित्य
८३३ जर्मन कादंबरी

३४३८ विस, जोहान
Wyss, Johann
स्वीस फॅमिली रॉबिन्सन
अतिसंक्षिप्त भाषांतर: विद्वांस, र.गं.: सुपर्ण प्रकाशन, पुणे: १९८९ प्र.आ.: ७२: १६ रू.:
पुस्तकपरिचय, कुमारांसाठी श्रेष्ठ जागतिक साहित्य परिचय
स्वीस फॅमिली रॉबिन्सन (१८१३)
Der Schweizeris Che Robinson
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३४३९ **शिपरी, योहाना (१८२७-)**
Spyri, Johanna
आजोबांची शिकवण
मूळावरून भाषांतर: हुदलीकर, सत्यबोध बाळकृष्ण: भाषांतरकार, मुंबई: १९६७ प्र.आ.: १०-३४२ सचित्र: ५ रू.:
नवहिंद कुमार वाचनमाला: पुस्तक तिसरे, भाषांतरकाराचे चार शब्द, योहाना शिपरी यांचे अल्प चरित्र
हाइडी (१८८०)
Heidi
जर्मन (रा.पु.)

३४४० **शिपरी, योहाना (१८२७-)**
Spyri, Johanna
हायडी
संक्षिप्त भाषांतर: महांबरे, अरुंधती: आनंद कार्यालय, पुणे: १९७३ प्र.आ.: ५६ सचित्र: २ रू.:
बालवाचकांसाठी
हाइडी
Heidi
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३४४१ **शिपरी, योहाना (१८२७-)**
Spyri, Johanna
हैदी
इंग्रजीवरून भाषांतर: हर्षे, र.ना.: मिस्. ई. स्टुअर्ट, पुणे: (१९३८ प्र.आ.), १९५५ दु.आ.: ४-२५८ सचित्र: १.२५ रू.:
हाइडी
Heidi
जर्मन (रा.पु.)

८०० साहित्य
८३० जर्मन साहित्य
८३३ जर्मन कादंबरी

३४४२ **श्मिड्, सी.**
पुष्पकरंडी
इंग्रजीवरून भाषांतर: डायस, विन्सेंट: मार्ग प्रकाशन, पुणे: १९७२ प्र.आ.: ९२ सचित्र: १.५० रू.:
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, खिस्ती धर्मावर आधारित
दि बास्केट ऑफ फ्लॉवर्स
The Basket of Flowers
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३४४३ **श्रिटमाटर, एर्विन (१९१२ -)**
जय किसान
इंग्रजीवरून भाषांतर: कोलासो, अँड्र्यू: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई: १९७४ प्र.आ.: २७२: १० रू.:
भाषांतरकाराचे दोन शब्द
ओले बीन्कोप (१९६४)
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४४४ **हेस, हर्मन (१८७७-१९६२)**
Hesse, Herman
नदीपार
इंग्रजीवरून भाषांतर: सरदेशमुख, त्र्यं.वि.: अनुवाद प्रकाशन, मुंबई: १९५९ प्र.आ.: १२४: ३ रू.:
१९४६ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
सिद्धार्थ
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८३० जर्मन साहित्य
८३३.०१ जर्मन कथा

३४४५
झीग्रफ्रीड
भाषांतर: करमरकर, ज.सी.: वि.गं.केतकर, पुणे: १९४४ प्र.आ.: २-३ ते १९ सचित्र: ४ आणे:
बालकथा, स्वाध्याय माला (मध्यम विभाग) पु. ३१, एक कथा
जर्मन (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८३० जर्मन साहित्य
८३३.०१ जर्मन कथा

३४४६
तीन अभिजात जर्मन साहित्यकृती
भाषांतर; गोखले, सुशीला; उन्मेष प्रकाशन, पुणे; १९९२ प्र.आ.; १४८; ५५ रू.;
स्टॉर्म थिओडोर (१८१७-१८८८), मान, थॉमस (१८७५-१९५५) व काफ्का, फ्रान्स (१८८३-१८२४) या तिघांच्या प्रत्येकी एकेक कथा
थॉमस मान या लेखकाला १९२९ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३४४७
नऊ रत्ने
इंग्रजीवरून भाषांतर; दामले, हरि कृष्ण; इंदिरा छापखाना, पुणे; (१८८९ प्र.आ.), १९०७ पा.आ.; २-४६; २ आणे;
रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
किंडरगार्टन सिस्टम
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४४८
जर्मन भाषेतील सुरस व चमत्कारिक गोष्टी (भाग १)
इंग्रजीवरून स्वैर भाषांतर; दामले, हरि कृष्ण; भाषांतरकार, पुणे; १८८९ प्र.आ.; ४-२१५; १४ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
टेल्स फ्रॉम दि ईस्टर्न लँड
Tales From The Eastern Land
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४४९
बहाद्दर चाँद आणि कपटी जादूगार (अद्भूतरम्य नि चित्तथरारक साहसकथा)
स्वैर रूपांतर; कुळकर्णी, श्रीविलास द.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; (१९६५ प्र.आ.), १९८१ पुनर्मुद्रण; ३६ सचित्र; २ रू.;
बालवाङ्मय १ कथा
टेल्स फ्रॉम दि ईस्टर्न लँड
Tales From The Eastern Land
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८३० जर्मन साहित्य
८३३.०१ जर्मन कथा

३४५० काफ्का, फ्रान्त्स (१८८३-१९२४)
कायापालट
भाषांतर; गोखले, सुशीला; धारा प्रकाशन, औरंगाबाद; १९८० प्र.आ.; ६-६६; ७ रू.;
बाबा मांड. यांची प्रस्तावना व भाषांतरकर्तीचे निवेदन यांसह
Die Verwandlung
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४५१ ग्रिम
Grimm
दूरदेशीच्या बालकथा भाग ३ (ग्रीमबंधूंच्या कथा)
रूपांतर; खांडगे, मंदा; शिव पब्लिकेशन्स, पुणे; १९९४ प्र.आ.; ३० सचित्र; १२ रू.;
७ कथा
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३४५२ त्स्वाइक, स्टिफन
कांचेची किमया
भाषांतर; बोरकर, बा.भ.; पां.रा. ढमढेरे प्रकाशन, पुणे; १९५१ प्र.आ.; १३१; २.५० रू.;
४ कथा
जर्मन (शा.जि.ग्रं.)

३४५३ त्स्वाइक, स्टिफन
'तिचे अखेरचे पत्र' व 'अघोर अहंकार'
इंग्रजीवरून भाषांतर; पटवर्धन, ना.म.; य.गो.जोशी प्रकाशन, पुणे; १९३७ प्र.आ.; ४-८५; १ रू.;
'ए लेटर फ्रॉम ॲन अननोन् वुमन' आणि 'आमोक' या कथांची भाषांतरे
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४५४ त्स्वाइक, स्टिफन
मानवी इतिहासातील महान क्षण
भाषांतर; देसाई, स.शं.; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; ६-१२९ छायाचित्र सचित्र; १.५० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, ६ कथा
जर्मन (शा.जि.ग्रं.)

३४५५ त्स्वाइक, स्टिफन
सीलबंद गाडी
भाषांतर; देसाई, स.शं.; चंद्रकांत शेट्ये प्रकाशन मंदिर, कोल्हापूर; १९६८ प्र.आ.; ९१; ३.५० रू.;
मानवी इतिहासातील महान क्षण ह्या १९५६ साली प्रकाशित झालेल्या पुस्तकाचा हा दुसरा भाग आहे. ४ कथा इतिहासावर आधारित, भाषांतरकाराचे दोन शब्द यांसहित
जर्मन (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८३० जर्मन साहित्य
८३३.०१ जर्मन कथा

३४५६ त्स्वाइक, स्टिफन
'भन्नाट', 'अभिसारिका'
रूपांतर: कुळकर्णी, गोपाल दत्त; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९७० प्र.आ.; १३२; ५ रू.;
'भन्नाट आमोकचे' तर 'अभिसारिका फिअर' चे रूपांतर
'आमोक' आणि 'फिअर'
"Amok" and "Fear"
जर्मन (शा.जि.ग्रं.)

३४५७ लोंगेनबुखर, वुल्फगँग आर. आणि व्हरलँग, हॉर्स्ट इरॅडमन (संपादक)
Langenbuche, Wolfgang R. and Verlag, Horst Erdmann
मखमलीवरील वाटचाल
भाषांतर: चापेकर, र.ना.; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ३६-१९६-१४; ४ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना व के. नारायण काळे यांचा पुरस्कार, "बारा जर्मन लघुकथा" या संग्रहाची प्रस्तावना, प्रस्तावनेचे भाषांतर डॉ. नलिनी बापट यांनी केले आहे. हीच मूळ इंग्रजीतील प्रस्तावना पुस्तकाच्या शेवटी दिली आहे
डॉइच् एर्त्सेअलुङ्गेन आउस त्स्वाइ यारत्सेन्टेन
Twelve German Short Stories
जर्मन (शा.जि.ग्रं.)

३४५८ श्टोर्म, ठेओडोर व त्स्वाइक, स्टेफन
Shtorm, Theodore and Zwaik, Stephen
'मधुकुंज' आणि 'भयभीत'
रूपांतर: परभृत, सुशील; परभृत प्रकाशन, पुणे; १९४७ प्र.आ.; ४-१२६; २.५० रू.;
२ कथा, मधुकुंज श्टोर्म च्या 'इमेन्स' या कथेचे तर भयभीत हे त्स्वाइकच्या 'फिअर' या कथेचे रूपांतर आहे
जर्मन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८३५ स्विस साहित्य
८३५.३०१ स्विस कथा

३४५९
गोकुळ
स्वैर रूपांतर: वाघोलीकर, ह.भा.; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९४९ प्र.आ.; ४-९९ सचित्र; १ रू.;
प्रथम शालापत्रकात प्रसिद्ध बालकथा
स्विस (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८३९.७ स्वीडीश साहित्य
८३९.७३ स्वीडिश कादंबरी

३४६० लागेरक्विस्ट, पार फॅबिआन (१८९१ -)
Lagerkuist Par Fabian
बाराब्बास
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९६० प्र.आ.; ८-१४३; ३ रू.;
आचार्य स.ज. भागवतांची प्रस्तावना
मूळ लेखकाला १९५१ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त
बाराब्बास
स्वीडीश (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८३९.८१ डॅनिश साहित्य
८३९.८१३०१ डॅनिश कथा

३४६१ अँडरसन, हॅन्स ख्रिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
गाणारा पक्षी (आणि २ सुंदर कथा)
स्वैर भाषांतर: कुळकर्णी, श्रीविलास द.; सुंदर साहित्य प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ४० सचित्र; ५० पैसे;
३ कथा, बालवाचकांसाठी, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

३४६२ अँडरसन, हॅन्स ख्रिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
गुराख्याचा पोर, हँन्स अॅण्डरसनच्या परीकथा - १
इंग्रजीवरून भाषांतर: सारडा, शंकर रा.; साधना प्रकाशन, पुणे; १९६३ प्र.आ.; ४० सचित्र; २ रू.;
६ कथा, भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
डॅनिश (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३४६३ अँडरसन, हॅन्स ख्रिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
प्रवासांतला सोबती
रूपांतर: नाईक, बा.गो.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९४६ प्र.आ.; ४-५ ते ५२ सचित्र; ८ आणे;
बालकथा
डॅनिश (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८३९.८१ डॅनिश साहित्य
८३९.८१३०१ डॅनिश कथा

३४६४ अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
बुलबुल
रूपांतर; काटदरे, माधव केशव; स्वस्तिक पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई; १९३९ प्र.आ., १९४५ दु.आ.; ४-५ ते ३२; ३ आणे;
एक अद्भूत कथा, हंस कृष्ण इंद्रसेन या नावाने १९२३ मध्ये नवयुगात प्रथम प्रसिद्ध झाली.
डॅनिश (दा.ग्रं.सू.)

३४६५ अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
समुद्रातला महासर्प
रूपांतर; काटदरे, माधव केशव; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९५० प्र.आ.; ४-५ ते २७; ८ आणे;
एक कथा
डॅनिश (दा.ग्रं.सू.)

३४६६ अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसन भाग - १
इंग्रजीवरून भाषांतर; वालावलकर, ललिता; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र. आ.; ४-१०५ सचित्र; ३ रू.;
१५ कथा
Eventyr
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

३४६७ अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसन भाग - २
इंग्रजीवरून भाषांतर; वालावलकर, ललिता; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६५ प्र. आ.; ४-९८ सचित्र; ३ रू.;
१० कथा
Eventyr
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

८०० साहित्य
८३९.८१ डॅनिश साहित्य
८३९.८१३०१ डॅनिश कथा

३४६८ अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसन भाग - ३
इंग्रजीवरून भाषांतर; वालावलकर, ललिता; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६६ प्र. आ.; ६-९० सचित्र; ३ रू.;
१३ कथा
Eventyr
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

३४६९ अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसनच्या परीकथा भाग पहिला
भाषांतर; पायगावंकर, सुमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; (१९६३ प्र.आ.), १९६९ पुनर्मुद्रण १९६९; ६३ सचित्र; २ रू.;
९ कथा व एक लेखक-परीचयापर कथा
Eventyr
डॅनिश इंग्रजीवरून (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

३४७० अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसनच्या परीकथा भाग २ रा
इंग्रजीवरून भाषांतर; पायगावंकर, सुमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९६३ प्र. आ.; ४-६३ सचित्र; १ रू. ५० पैसे;
५ कथा
Eventyr
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

३४७१ अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसनच्या परीकथा भाग ३ रा
इंग्रजीवरून भाषांतर; पायगावंकर, सुमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९६४ प्र. आ.; ६-६४ सचित्र; १ रू. ७५ पैसे;
५ कथा, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
Eventyr
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

८०० साहित्य
८३९.८१ डॅनिश साहित्य
८३९.८१३०१ डॅनिश कथा

३४७२ **अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)**
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसनच्या परीकथा भाग ४ था
इंग्रजीवरून भाषांतर; पायगावंकर, सुमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; (१९६४ प्र.आ.), १९८९ तृ. आ.; ६३ सचित्र; १० रू.;
५ कथा, प्रथम आवृत्ती मधील भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
Eventyr
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

३४७३ **अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)**
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसनच्या परीकथा भाग ५ वा
इंग्रजीवरून भाषांतर; पायगावंकर, सुमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र. आ.; २-६० सचित्र; २ रू.;
५ कथा
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

३४७४ **अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)**
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसनच्या परीकथा भाग ६ वा
इंग्रजीवरून भाषांतर; पायगावंकर, सुमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र. आ.; ६० सचित्र; २ रू.;
३ कथा
डॅनिश (शा. जि. ग्र.)

३४७५ **अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)**
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसनच्या परीकथा भाग ७ वा
इंग्रजीवरून भाषांतर; पायगावंकर, सुमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९७० प्र. आ.; ४-६३ सचित्र; २ रू.;
३ कथा
डॅनिश (रा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८३९.८१ डॅनिश साहित्य
८३९.८१३०१ डॅनिश कथा

३४७६ **अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)**
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसनच्या परीकथा भाग ८ वा
इंग्रजीवरून भाषांतर; पायगावंकर, सुमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र. आ.; ४-६४ सचित्र; २ रू.;
बालवाचकांसाठी
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

३४७७ **अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)**
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसनच्या परीकथा भाग ९ वा
इंग्रजीवरून भाषांतर; पायगावंकर, सुमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र. आ.; २-६० सचित्र; २ रू.;
४ कथा, भाषांतरकर्तीचे निवेदन
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

३४७८ **अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)**
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसनच्या परीकथा भाग १० वा
इंग्रजीवरून भाषांतर; पायगावंकर, सुमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र. आ.; ४-६३ सचित्र; २ रू.;
५ कथा.
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

३४७९ **अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)**
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसनच्या परीकथा भाग ११ वा
इंग्रजीवरून भाषांतर; पायगावंकर, सुमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र. आ.; ४-६४ सचित्र; २ रू. ५० पैसे;
५ कथा.
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

८०० साहित्य
८३९.८१ डॅनिश साहित्य
८३९.८१३०१ डॅनिश कथा

३४८० अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसनच्या परीकथा भाग १२ वा
इंग्रजीवरून भाषांतर; पायगावंकर, सुमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९७४ प्र. आ.; ४-६० सचित्र; ४ रू.;
५ गोष्टी, भाषांतरकर्तीचे निवेदन
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

३४८१ अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसनच्या परीकथा भाग १३ वा
इंग्रजीवरून भाषांतर; पायगावंकर, सुमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९७४ प्र. आ.; ४-६४ सचित्र; ४ रू.;
३ गोष्टी, भाषांतरकर्तीचे निवेदन
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

३४८२ अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसनच्या परीकथा भाग १४ वा
इंग्रजीवरून भाषांतर; पायगावंकर, सुमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९७४ प्र. आ.; ४-६४ सचित्र; ४ रू.;
६ गोष्टी, भाषांतरकर्तीचे निवेदन
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

३४८३ अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसनच्या परीकथा भाग १५ वा
इंग्रजीवरून भाषांतर; पायगावंकर, सुमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र. आ.; २-६४ सचित्र; ४ रू.;
३ गोष्टी, प्रास्ताविकासह
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

८०० साहित्य
८३९.८१ डॅनिश साहित्य
८३९.८१३०१ डॅनिश कथा

३४८४ अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
हॅन्स अँडरसनच्या परीकथा भाग १६ वा
इंग्रजीवरून भाषांतर; पायगावंकर, सुमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र. आ.; ४-६४ सचित्र; ४ रू.;
४ कथा, भाषांतरकर्तीच्या निवेदनासह
डॅनिश (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

३४८५ अँडरसन, हॅन्स खिश्चन (१८०५ - १८७५)
Anderson, Hans Christion
मीनाक्षी
रूपांतर; शेळके, शांता जनार्दन; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९४८ प्र.आ.; ४-५ ते ६४ सचित्र; १ रू.;
मर्मेड
Mermaid
डॅनिश (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८३९.८२ नॉर्वेजियन साहित्य
८३९.८२२ नॉर्वेजियन नाटक

३४८६ इब्सेन, हेन्रीक (१८२८-१९०६)
Ibsen, Henrik
खेळघर
इंग्रजीवरून रूपांतर; भार्गवराम, विठ्ठल वरेरकर; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ८-९४; २.५० रू.;
रूपांतरकारकृत प्रस्तावना
अ डॉल्स हाउस (१८७९)
A Doll's House
नॉर्वेजिअन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४८७ इब्सेन, हेन्रीक (१८२८-१९०६)
Ibsen, Henrik
घरकूल
इंग्रजीवरून रूपांतर; काणेकर, अनंत आत्माराम; जयहिंद प्रकाशन, मुंबई; (१९४१ प्र.आ.), १९६६ दु.आ.; ११२; २ रू.;
अ डॉल्स हाउस (१८७९)
A Doll's House
नॉर्वेजिअन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८३९.८२ नॉर्वेजियन साहित्य
८३९.८२२ नॉर्वेजियन नाटक

३४८८ **इब्सेन, हेन्रीक (१८२८-१९०६)**
Ibsen, Henrik
जळतं शरीर
रूपांतर; देसाई, हरि विठ्ठल; रूपांतरकार, मुंबई; १९४३ प्र.आ.; ६-८२; १ रू. ८ आणे;
रूपांतरकाराचे चार शब्द
घोस्ट्स (१८८१)
Ghosts
नॉर्वेजिअन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४८९ **इब्सेन, हेन्रीक (१८२८-१९०६)**
Ibsen, Henrik
भुते
भाषांतर; वनमाली, व्यं.रा.; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९६२ प्र.आ.; ९-६४; २.५० रू.;
युनेस्कोच्या सहकार्याने, एम.सी. ब्रॅडबुककृत "इब्सेन" या लेखाचे के. ज. पुरोहितकृत भाषांतर समाविष्ट
घोस्ट्स (१८८१)
Ghosts
नॉर्वेजिअन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४९० **इब्सेन, हेन्रीक (१८२८-१९०६)**
Ibsen, Henrik
बलिदान
इंग्रजीवरून रूपांतर; अँड्र्यूज, डॅनियल पी.; महाराष्ट्र मासिक, पुणे; १९६६ प्र.आ.; ४-१०२; ३ रू.;
प्रस्तावनेसह
दि वाइल्ट डक (१८८४)
The Wild Duck
नॉर्वेजिअन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८३९.८२ नॉर्वेजियन साहित्य
८३९.८२२ नॉर्वेजियन नाटक

३४९१ **इब्सेन, हेन्रीक (१८२८-१९०६)**
Ibsen, Henrik
वन-हंसी
इंग्रजीवरून भाषांतर; वरेरकर, मामा; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९६२ प्र.आ.; ९-१०७; २.५० रू.;
युनेस्कोच्या पूर्व आणि पश्चिम यांच्यात परस्पर संस्कृतीचे आकलन होण्याच्या दृष्टीने आखलेल्या कार्यक्रमातील एक मोठा प्रकल्प म्हणून भाषांतराच्या योजनेतील हे भाषांतर साहित्य अकादमीच्या सहकार्याने "इब्सेन" या एम. सी. ब्रॅडबुककृत लेखाचे के.ज.पुरोहित यांनी केलेले भाषांतर आरंभी दिलेले आहे.
दि वाइल्ट डक (१८८४)
The Wild Duck
नॉर्वेजिअन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४९२ **इब्सेन, हेन्रीक (१८२८-१९०६)**
Ibsen, Henrik
हेल्गलँडचे चाचे
भाषांतर; पुरोहित, के. ज.; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९६२ प्र.आ.; २-६९; २.५० रू.;
"इब्सेन" या एस.सी. ब्रॅडबुक याच्या लेखाचा श्री. के.जी. पुरोहितांनी केलेल्या भाषांतरासहित.
दि व्हायकिंग्स ऑफ हेल्गलँड (१८५७)
The Vikings of Helgeland
नॉर्वेजिअन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४९३ **इब्सेन, हेन्रीक (१८२८-१९०६)**
Ibsen, Henrik
ब्रान्द
भाषांतर; रेगे, सदानंद; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; २८-१८४;
"हेन्रिक इब्सेन : जीवनरेखा" व प्रस्तुत नाटकाची पार्श्वभूमि पुस्तकाच्या आरंभी.
ब्रान्द (१८६५)
नॉर्वेजिअन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४९४ **इब्सेन, हेन्रीक (१८२८-१९०६)**
Ibsen, Henrik
कलाकार
रूपांतर; राजगुरू, विनायक; राजगुरू प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ७-६५; ८ रू.;
रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
मास्टर बिल्डर (१८९२)
Master Builder
नॉर्वेजिअन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८३९.८२ नॉर्वेजियन साहित्य
८३९.८२२ नॉर्वेजियन नाटक

३४९५ **इब्सेन, हेन्रीक (१८२८-१९०६)**
Ibsen, Henrik
मीच जाहले माझी मृगया
स्वैर कल्पनानुवाद; क्षेत्रमाडे, सुमति; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९६७ प्र.आ.; ४-७०; ४ रू.;
प्रस्तावनेसहित
हेडा गॅब्लर (१८९०)
Hedda Gabler
नॉर्वेजिअन (शा.जि.ग्रं.)

३४९६ **इब्सेन, हेन्रीक (१८२८-१९०६)**
Ibsen, Henrik
तक्षशीला
रूपांतर; वर्तक, श्रीधर विनायक; व्ही.पी. पेंढारकर, मुंबई; १९३३ प्र.आ.; ८९; १ रू.;
रूपांतरकाराच्या निवेदनासहित
दि व्हायकिंग्स ऑफ हेल्गलँड (१८५७)
The Vikings of Helgeland
नॉर्वेजिअन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४९७ **बर्नसन**
Beornson
आंधळ्यांची शाळा
स्वैर रूपांतर; वर्तक, श्रीधर विनायक; व्ही.पी. पेंढारकर, मुंबई; १९३३ प्र.आ., (१९४३ दु.आ.); ६-१४१;
गॉटलेट
नॉर्वेजिअन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३४९८ **बर्नसन**
Beornson
प्रणयप्रचीति
इंग्रजीवरून रूपांतर; लेले, मनोरमाबाई; १९३५ प्र.आ.; ४-४४;
श्री.वि. गाडगीळ यांची प्रस्तावना
न्यूली मॅरीड कपल (डी नायजीर)
Newly Married Couple
नॉर्वेजिअन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४२ फ्रेंच नाटक

३४९९
ती एक रानफूल
भाषांतर, रूपांतर; वैद्य, शांता; सौ. यशोदा सोनार; १९८७ प्र.आ.; ३-१६७; ५० रू.;
लेखक परिचय, काही नाटकांचे कथेत प्रकारांतर व काही कथांची भाषांतरे, रूपांतरे (नाटक व कथांचा संग्रह)
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५००
मुलांची रंगभूमि - २, गुरूची विद्या
रूपांतर; श्रोत्रिय, विश्वनाथ कृष्ण; पंडित अनंत कुळकर्णी, लोहारा; १९४५ प्र.आ.; २८; ६ आणे;
फ्रेंच (दा.ग्रं.सू.)

३५०१
कोंडू हवालदार
रूपांतर; पाटणकर, पां.तु.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९७६ प्र.आ.; ८१; ८ रू.;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना, नाटकाचा प्रथम प्रयोग रवींद्र नाट्यमंदिर, मुंबई येथे ९-१०-७५ रोजी
इर्मा ला डूस
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३५०२
वरातीमागून घोडं (तीन अंकी नाटक)
स्वैर कल्पनानुवाद; मंत्री, रमेश; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; ७०; २.५० रू.;
मध्यवर्ती कल्पनेचा स्वीकार
हॉटेल पॅरॅडिसो
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३५०३ **अनुई, ज्याँ (१९१०-)**
Anouilh, Jean
आन्तिगॉन
भाषांतर; वैद्य, शांता; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९८८ प्र.आ.; ६१; ३० रू.;
फ्रेंच नाट्यमाला ३
आन्तिगॉन
Antigone
फ्रेंच (रा.पु.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४२ फ्रेंच नाटक

३५०४ अनुई, ज्याँ (१९१०-)
Anouilh, Jean
बेइमान
स्वैर कल्पनानुवाद, रूपांतर: कानेटकर, वसंत: पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई: १९७३ प्र.आ.: ६-९६: ६ रू.:
लेखकाच्या निवेदनासह, प्रथम प्रयोग नाट्यसंपदा, मुंबई तर्फे शनिवार दि. ३ नोव्हें. १९७३ रोजी रात्री ९ वाजता डॉ भालेराव नाट्यगृह, साहित्य संघ मंदिर, गिरगाव, मुंबई येथे सादर
बेकेट (१९५९)
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५०५ अनुई, ज्याँ (१९१०-)
Anouilh, Jean
बेकेट
भाषांतर: शिरवाडकर, वि.वा.: पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई: १९७१ प्र.आ.: ३-९४: ८ रू.:
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित, ऐतिहासिक नाटक
बेकेट (१९५९)
Becket, ou Phonneur de Dien
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३५०६ अनुई, ज्याँ (१९१०-)
Anouilh, Jean
महंत
कल्पनानुवाद, रूपांतर: शिरवाडकर, वि.वा.: पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई: १९८३ प्र.आ.: २-८४: २५ रू.:
नाटकाचा पहिला प्रयोग चंद्रलेखा व संतोषी थिएटर्स यांच्या सहकार्याने १६ ऑक्टो. १९८५ रोजी दीनानाथ नाट्य गृह मुंबई येथे झाला
बेकेट (१९५९)
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३५०७ अनुई, ज्याँ (१९१०-)
Anouilh, Jean
ओझ्याविना प्रवासी
भाषांतर: वैद्य, शांता: पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई: १९८८ प्र.आ.: ८-७६: ३० रू.:
भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसहित, फ्रेंच नाट्यमाला २
ल व्हायॉजर सां बागाज़ (१९३७)
Le Voyageur Sans Bagage
फ्रेंच (रा.पु.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४२ फ्रेंच नाटक

३५०८ कामू, आल्बर्ट (१९१३-१९६०)
Camus, Albert
चंद्र नभीचा ढळला
कल्पनानुवाद, रूपांतर: दारव्हेकर, पुरूषोत्तम व्यं.: जयहिंद प्रकाशन, मुंबई: (१९६१ प्र.आ.), १९६३ दु.आ.: ११२: २ रू.:
प्राचीन भारतातील सामंत कालीन तीन अंकी नृत्यसंगीत युक्त कल्पित ऐतिहासिक नाटक, रूपांतरकाराची प्रस्तावना
१९५७ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
कॅलीगुला
Caligula
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३५०९ बर्क्विन
बाळमित्र भाग २
इंग्रजीवरून रूपांतर: गेस्फोर्ड, क्यांडी व ओक, विनायक कोंडदेव: निर्णयसागर छापखाना, मुंबई: (१८५१ प्र.आ.), १८९० दु.आ.: ४-२४८: १२ आणे:
विनायक कोंडदेव ओक यांची प्रस्तावना
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५१० बर्क्विन
बाळमित्र भाग १
रूपांतर: छत्रे, सदाशिव काशीनाथ: गवर्नमेंट सेंट्रल बुक डेपो, मुंबई: १८८४ द्वि.आ.: १०-२१६: १० आणे:
प्रस्तावनेसह, एकांकिका संग्रह.
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५११ बेकेट, सॅम्युएल (१९०६-१९८९)
Beckett, Samuel
वेटिंग फॉर गोदो
भाषांतर: पुरंदरे, माधुरी: राजहंस प्रकाशन, पुणे: १९९५ प्र.आ.: ९६: ५० रू.:
प्रथम प्रयोग प.सा. नाट्यगृह, नाशिक येथे ६ मार्च १९९४ ला
१९६९ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
एन अटेन्डाँ गोदो (१९५२)
En Attendant Godot
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४२ फ्रेंच नाटक

३५१२ मेटरलिंक, मॉरिस (१८६२-१९४९)
Maeterlinck, Maurice
निळा पक्षी
रूपांतर; साने गुरूजी; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; (१९४० प्र.आ.), १९५६ तृ.आ.; १४८; ३ रू.;
पुस्तकाच्या अखेरीस रूपांतरकारकृत परिचय, प्रतिकात्मक नाटक
१९११ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
ब्ल्यू बर्ड (१९०८)
L' O' seau bleu (The Blue Bird)
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५१३ मेटरलिंक, मॉरिस (१८६२-१९४९)
Maeterlinck, Maurice
विमलादेवी
रूपांतर; प्रधान, रामचंद्र गणेश; रूपांतरकार, नाशिक; १९३७ प्र.आ.; ३-७८; १२ आणे;
रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
१९११ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
मोना व्हॅना (१९०२)
Monna Venna
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५१४ मेटरलिंक, मॉरिस (१८६२-१९४९)
Maeterlinck, Maurice
वैजयंती
स्वैर रूपांतर; शिरवाडकर, वि.वा.; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; (१९५० प्र.आ.), १९६० दु.आ.; ७०; २ रू.;
प्रथम प्रयोग ७ मे १९५० रोजी मुंबई मराठी साहित्यसंघाच्या नाट्योत्सवात झाला
१९११ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
मोना व्हॅना (१९०२)
Monna Venna
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४२ फ्रेंच नाटक

३५१५ मेटरलिंक, मॉरिस (१८६२-१९४९)
Maeterlinck, Maurice
शील संन्यास
रूपांतर; जोशी, वीर वामनराव; मालती वामन जोशी, अमरावती; १९५७ प्र.आ.; ७-७१; २ रू.;
प्रकाशिकेच्या सुमनांजलीसहित
१९११ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
मोना व्हॅना (१९०२)
Monna Venna
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५१६ मोलिएर (१६२२-१६७३)
Moliere
तीन प्रहसने
रूपांतर; आपटे, हरि नारायण; आर्यभूषण मुद्रणालय, पुणे; (१९११ प्र.आ.), १९६४ तृ.आ.; १०-१४६; ३.५० रू.;
'मनोरंजन' व 'निबंधचंद्रिका' मधून प्रथम प्रकाशित, पुढे त्या सर्वांचे सन १९११ साली आपट्यांनीच 'तीन नाटके व तीन प्रहसने' असे एकत्र पुस्तक छापले. १९२५ साली आर्यभूषण मुद्रणालयावर गुदरलेल्या अग्निप्रलयाच्या संकटानंतर १९२६ साली या पुस्तकाचे पुनर्मुद्रण आर्यभूषण मुद्रणालयाने केले
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३५१७ मोलिएर (१६२२-१६७३)
Moliere
मोलिएरची प्रहसने पळपुट्या वैद्य
रूपांतर; 'प्रवाशांचे स्वप्न', 'शिलेदार' वगैरे पुस्तकांचा कर्ता; आर्यभूषण छापखाना, पुणे; २०;
हे प्रहसन 'मनोरंजन' आणि 'निबंधचंद्रिका' मासिक पुस्तकातून प्रकाशित झाले होते
डिसे व्होला
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५१८ मोलिएर (१६२२-१६७३)
Moliere
सटवाजीराव ढमाले
रूपांतर; माजगाव प्रिंटिंग प्रेस, मुंबई; १८८५ प्र.आ.; ४७; ४ आणे;
द पुरसोनाक
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४२ फ्रेंच नाटक

३५१९ मोलिएर (१६२२-१६७३)
Moliere
प्रमादप्रमोद अथवा वंचकबुद्धिविलास नाटक
रूपांतर: रानडे, शंकर मोरो; आर्यभूषण छापखाना, पुणे; १८९२ प्र.आ.; १५०;
ल एटौर्डी
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५२० मोलिएर (१६२२-१६७३)
Moliere
कमळेचे लग्न अथवा कपटविवाह प्रहसन
रूपांतर: गुर्जर, वि.सी.; विजय छापखाना, मुंबई; १९०५ प्र.आ.; ६-५१; ३ आणे;
प्रहसन
ल अमूर मेड्से
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५२१ मोलिएर (१६२२-१६७३)
Moliere
रावबहादूर पर्वत्या
रूपांतर: तालचेरकर, हरिचंद्र आनंदराव; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९०४ प्र.आ.; २-९९ सचित्र;
प्रकाशकाचे दोन शब्द व रूपांतरकाराची प्रस्तावना यासह
ल बूर्ज्वा जान्तिल ऑम (१६७०)
Bourgeois Gentihomme
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५२२ मोलिएर (१६२२-१६७३)
Moliere
ल तार्त्युफ
भाषांतर: वैद्य, शांता; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९८८ प्र.आ.; १२-७३; ३० रू.;
भाषांतरकर्तीकृत 'मोलिएर परिचय', फ्रेंच नाट्यमाला १
ल तार्त्युफ (१६६४)
Le Tartuffe
फ्रेंच (रा.पु.)

३५२३ मोलिएर (१६२२-१६७३)
Moliere
हरणाची कहाणी
स्वैर रूपांतर: शिरवाडकर, म.र.; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९६५; ७८; १.२५ रू.;
ल बूर्ज्वा जान्तिल ऑम (१६७०)
Le Bourgeois Gentilhomme
फ्रेंच (रा.पु.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४२ फ्रेंच नाटक

३५२४ मोलिएर (१६२२-१६७३)
Moliere
कवडीचुंबक
स्वैर संक्षिप्त रूपांतर: अत्रे, प्रल्हाद केशव; रामकृष्ण प्रकाशन मंडळ, मुंबई; (१९५१ प्र.आ.), १९५५ दु.आ.; ८-७०; २ रू.;
रूपांतरकाराच्या स्वगतासह
ला व्हार (१६६८)
L' Avare
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५२५ रनां, एर्नेस्ट
कलीबन
भाषांतर: समर्थ, वासुदेव माधव; शिराळकर आणि कंपनी, पुणे; १८९१; १२-६१; ८ आणे;
भाषांतरकारकृत प्रस्तावना, मूळ लेखकाचे निवेदन यासह
कलीबन
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५२६ रोस्तां, एदमाँ
राव जगदेव मार्तण्ड
इंग्रजीवरून रूपांतर: पदकी, मंगेश; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; ६-८८;
अमेरिकन कवी ब्रायन हूकर यांनी वॉल्टर हँडपन या महान नटासाठी खास केलेला आणि मूळ नाटकाइतकाच गाजलेला काव्यमय अनुवाद सर्वोत्कृष्ट आणि प्रमाणित समजला जातो, प्रस्तुत मराठी रंगावृत्ती या अनुवादावर बहुतांशी आधारलेली आहे
सिरानो द बेर्जेराक
फ्रेंच (ना.वि.ग्रं.)

३५२७ लाबीश्, यूजेन आणि मार्तं, एद
Labiche, Eugen and Martin, Ed
चढाओढ
रूपांतर: परांजपे, शकुन्तला; रूपांतरकार, पुणे; १९३६ प्र.आ.; ४-६४; ६ आणे;
रूपांतरकर्तीचे दोन शब्द व न.चिं. केळकर यांचा अभिप्राय यासह
ल व्हाय्याज द मसिय पेरिशाँ
Le Voyage de Monsieur Perrichon
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४२ फ्रेंच नाटक

३५२८ लाबीश्, यूज़ेन आणि मार्तं, एद
Labiche, Eugen and Martin, Ed
सोयरिक
रूपांतर; परांजपे, शकुन्तला; रूपांतरकार, पुणे; १९३६ प्र.आ.; ८-६०; ६ आणे;
बा.म. जोशी यांची प्रस्तावना
ला पूद्र ओ-सि-य
La Poudre Aux Yeux
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५२९ ह्यूगो, व्हिक्टर
शूर रायबा अथवा पण शेवटी डाव फसला!
रूपांतर; तालचेरकर, हरिश्चंद्र आनंदराव; महाराष्ट्र वाग्विलास मासिक, मुंबई; १९०६ प्र.आ.; १०-१००;
शोकपर्यवसायी पंचांकी नाटक, रूपांतरकाराची प्रस्तावना
रुयीब्ला
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३५३०
चाणाक्षपणाचा कळस
रूपांतर; आपटे, ह.ना.; १९११ दु.आ.; १२७;
डिटेक्टिव्ह कादंबरीचे रूपांतर
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५३१
पुन्हा आज रात्री
स्वैर भाषांतर; कोलारकर, राम; जीवन प्रकाशन, नागपूर; १९५६ प्र.आ.; १४६; २.५० रू.;
ला माद्र
La Madre
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३५३२ क्लेमंट, कॅथेरिन (१९३९ -)
Clement, Catherine
एडविना आणि नेहरू
भाषांतर; वाळिंबे, वि. स.; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ६-४३२; २५० रू.;
लेखिकेचे प्रास्ताविक
पुर लामद द लँद (१९९३)
Pour "Amour de I" Inde
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३५३३ काम्यू, आल्बर्ट (१९१३ - १९६०)
Camus, Albert
जगा वेगळा
भाषांतर; सरदेसाई, लक्षणराव; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई (अक्षर साहित्य ९); १९५८ प्र.आ.; १२७; ३ रू.;
प्रस्तावने सहित
१९५७ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितेषिक विजेता लेखक
L'Etranger (The outsider) (1942)
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.स.)

३५३४ काम्यू, आल्बर्ट (१९१३ - १९६०)
Camus, Albert
वेगळा
भाषांतर; चिधंडे, शिरिष; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ३०,१२१ छायाचित्र; ८ रू.;
प्रभाकर पाध्ये यांची प्रस्तावना काम्यूचे ॲब्सर्डवादाचे तत्त्वज्ञान समजून घेण्याच्या दृष्टीने उपयुक्त
१९५७ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितेषिक विजेता लेखक
L'Etranger (The outsider) (1942)
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.स.)

३५३५ झोला, एमिल (१८४०-१९०२)
Zola, Emile
अभागिनी!
इंग्रजीवरून भाषांतर; अंबीकर, नारायण रामचंद्र; कुलकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९५५ प्र.आ.; ४-११७; १ रू. ५० पैसे;
भाषांतरकाराचे चार शब्द व गं. भा. निरंतर यांची प्रस्तावना.
The Attack on the Mill
फ्रेंच (शा.जि.ग्र.)

३५३६ झोला, एमिल (१८४०-१९०२)
Zola, Emile
अभागिनी!
इंग्रजीवरून भाषांतर; अंबीकर, नारायण रामचंद्र; डी. जी. जोशी, पुणे; १९४६ प्र.आ.; ११७; २ रू.;
गं. भा. निरंतर यांचे प्रास्ताविक
The Attack on the Mill
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.स.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३५३७ झोला, एमिल (१८४०-१९०२)
Zola, Emile
थेरेसा
भाषांतर: चिमोटे, के. के.; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९६० प्र.आ.; २-१४५; ४ रू.;
The'res'e Raquin
फ्रेंच (शा.जि.ग्र.)

३५३८ झोला, एमिल (१८४०-१९०२)
Zola, Emile
स्वप्न भूल
भाषांतर: चिमोटे, के. के.; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९६२; १३३; ४ रू.;
फ्रेंच (ना.वि.ग्रं.)

३५३९ झोला, एमिल (१८४०-१९०२)
Zola, Emile
अवखळ नटी नीना
भाषांतर: मंत्री, श्रीमंत भाऊसाहेब; मनोहर गणेश खिरे, पुणे; १९५० प्र.आ.; ३ रू.;
भाषांतरकाराचे चार शब्द व गं. भा. निरंतर यांची प्रस्तावना.
नीना
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.स.)

३५४० ड्युमा, आलेक्झांडर (१८०२-१८७०)
Dumas, Alexander
अधिकारी आणि जनता
इंग्रजीवरून भाषांतर: ताडपत्रीकर, श्रीनिवास नारायण; सरस वाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई; १९२० प्र. आ.; ६-२९७; २रू. १२ आणे;
फ्रान्सचा कर्तृत्ववान प्रधान रिशल्यू नाहीसा होऊन त्यांची जागा माझारीनने पटकावली आणि बाल राजा चवदावा लुई यास पुढे करून राजमातेशी चाललेल्या संधानाच्या जोरावर त्याने प्रजेला सतावून सोडण्याचा प्रयत्न केला. त्यास लोकपक्षाने व दरबारातील इतर पुढारी सरदारांनी प्रतिकार केला हा ऐतिहासिक प्रसंग तीन शिलेदार यांसह काही खेपेस खेळत ठेवून फ्रेंच कांदबरीकार अलेक्झांडर ड्युमाने उत्तम रितीने या कादंबरीत वर्णिला तोच मी या पुस्तकात घेतला आहे, इति भाषांतरकार, भाषांतरकार व प्रकाशक यांच्या प्रस्तावना.
Twenty years after
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३५४१ ड्युमा, आलेक्झांडर (१८०२-१८७०)
Dumas, Alexander
बीस वर्षांनतंर
इंग्रजीवरून भाषांतर: आपटे, सौ. उषा; के. भि. ढवळे, मुंबई; १९५२ प्र. आ.; ९१ सचित्र; १ रू.;
सारांश निवेदन, इंग्रजी राज्यक्रांतीचा रोमांचकारी भाग या कथेत आला आहे, लेखक परिचयासह
Twenty years after
फ्रेंच (इंग्रजी वरून) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५४२ ड्युमा, आलेक्झांडर (१८०२-१८७०)
Dumas, Alexander
काऊंट ऑफ मॉंटे क्रिस्टो
संक्षिप्त भाषांतर: परांजपे, द. ज.; संजय प्रकाशन, मुंबई; ४-३८६; ६ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह मार्च १९६० ते नोव्हें १९६० या नऊ महिन्यांत संजय च्या अंकात क्रमशः प्रकाशित
काउंट ऑफ मॉंटे क्रिस्टो (१८४४)
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.स.)

३५४३ ड्युमा, आलेक्झांडर (१८०२-१८७०)
Dumas, Alexander
कैद्याचा खजिना
भाषांतर: भागवत, भा. रा.; संयुक्त साहित्य, पुणे; १९६७ प्र. आ.; ५-२५३; ५ रू.;
मुळ कादंबरीच्या पुर्वभागाचे भाषांतर लेखकपरिचयासह
काउंट ऑफ मॉंटे क्रिस्टो (१८४४)
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५४४ ड्युमा, आलेक्झांडर (१८०२-१८७०)
Dumas, Alexander
भीषण भवितव्यता भाग २ रा
रूपांतर: बापट, गंगाधर बापूराव; सुरस ग्रंथ प्रसारक मंडळी, पुणे; १९२३ प्र. आ.; पूर्वार्ध १६६, उत्तरार्ध १६२; ३ रू. ६ आणे;
काऊंट ऑफ मॉंटे क्रिस्टो (१८४४)
फ्रेंच (इंग्रजी वरून) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३५४५ इयुमा, आलेक्झांडर (१८०२-१८७०)
Dumas, Alexander
भीषण भवितव्यता भाग १ ला
रूपांतर; बापट, गंगाधर बापूराव; सुरस ग्रंथ प्रसारक मंडळी, पुणे; १९२२ प्र. आ.; ४-३५०; ३ रू. ६ आणे;
काऊंट ऑफ माँटे क्रिस्टो (१८४४)
फ्रेंच (इंग्रजी वरून) (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५४६ इयुमा, आलेक्झांडर (१८०२-१८७०)
Dumas, Alexander
तीन शिलेदार
संक्षिप्त भाषांतर; अभ्यंकर, शंकर; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९३ प्र. आ.; ५४; २५ रू.;
थ्री मस्केटिअर्स (१८४४)
Three Musketeers
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५४७ इयुमा, आलेक्झांडर (१८०२-१८७०)
Dumas, Alexander
तीन शिलेदार
इंग्रजीवरून भाषांतर; चोळकर, वामन कृष्ण; सरस वाड्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१६ प्र. आ.; ९-५६९;
प्रकाशक व भाषांतरकार यांच्या प्रस्तावनांसह
थ्री मस्केटिअर्स (१८४४)
Three Musketeers
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५४८ इयुमा, आलेक्झांडर (१८०२-१८७०)
Dumas, Alexander
तीन शिलेदार भाग पहिला
स्वैर भाषांतर; मंगळवेढेकर, राजा; राजस प्रकाशन, पुणे; ४-१६२ सचित्र; १ रू. ५० पैसे;
मुलांसाठी खास पॉकेट बुक क्र १
थ्री मस्केटिअर्स (१८४४)
Three Musketeers
फ्रेंच (इंग्रजीवरून) (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३५४९ इयुमा, आलेक्झांडर (१८०२-१८७०)
Dumas, Alexander
लोखंडी मुखवटा
इंग्रजीवरून भाषांतर; आपटे, दत्त; ढवळे, पॉप्युलर, मुंबई; १९५८ प्र. आ.; १००;
थ्री मस्केटिअर्स (१८४४)
Three Musketeers
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.नाग, मुं.म.ग्रं.सं)

३५५० इयुमा, आलेक्झांडर (१८०२-१८७०)
Dumas, Alexander
मर्दांची कहाणी
रूपांतर; रांजणकर, यशवंत; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, पुणे; १९६३ प्र. आ.; ४-१४० सचित्र; ३ रू.;
कुमार साहित्य
दि कॉर्सिकन ब्रदर्स
फ्रेंच (इंग्रजी वरून) (शा.जि.ग्रं.)

३५५१ इयुमा, आलेक्झांडर (१८०२-१८७०)
Dumas, Alexander
फ्रेंच राजसत्तेवर हल्ला
भाषांतर; मेहेंदळे, यज्ञेश्वर पांडुरंग; सरसवाड्मय प्रसारक मंडळी, पुणे; १९३१ प्र.आ.; ६-२२७; २ रू. ५० पैसे;
श्री ना. ताडपत्रीकर यांची प्रस्तावना व प्रकाशकाचे दोन शब्द यांसह
फॉल ऑफ बॅसेटाईल
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.स.)

३५५२ तोबियस् स्मॉलेत (इंग्रजी भाषांतरकार)
जिल्ब्लास चरित्र पुस्तक पहिले
इंग्रजीवरून स्वैर भाषांतर; पागनीस, विष्णु जीवाजी; भाषांतरकार, मुंबई; १८७१ प्र.आ.; १०-१६२;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५५३ दत्त, तरू (भारतीय लेखिका १८५६-१८७७)
सांजावले सकाळी
भाषांतर; शरदिनी; यत्न प्रकाशन, अलिबाग (रायगड); १९८१ प्र. आ.; ११४; १५ रू.;
प्रकाशकीय निवेदनासह
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३५५४ फ्रान्स, अनातोल (१८४४ - १९२४)
Francois, Anatole
महात्मा की मोहात्मा
भाषांतर: दीक्षित, वि.वि.; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९३९ प्र. आ.; १६-३४२; २रू. ५० पैसे;
प्रकाशकाचे निवेदन प्रास्ताविक विषयप्रवेश भाषांतरकाराचे दोन शब्द व लेखक परिचय यांसह
१९२१ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
तईस (१८९०)
Thais
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५५५ फ्लोबेर, ग्युस्ताव (१८२१-१८८०)
Flaubert, Gustave
मादाम बोवारी
भाषांतर: धुपकर, जयंत; कॉन्टिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९९३ प्र. आ.; ८,३५० ; ९० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
मादाम बोवारी
Madame Bovary
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

३५५६ फ्लोबेर, ग्युस्ताव (१८२१ - १८८०)
Flaubert, Gustave
पाप
स्वैर भाषांतर: जोशी, श्रीकृष्ण जनार्दन ; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६१ प्र. आ.; ४-२१८; ५ रू.;
मॅदाम, बोव्हरी
Madame Bovary
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५५७ फ्रॉसोआ, मॉरिऑक
Francois, Mauriac
मी
भाषांतर: देसाई, सदाशिव शंकर; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९५७ प्र. आ.; २३०; १रू. ८७ पैसे;
ला परिसिन
La Pharisiene
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३५५८ बॉन्झॉन, पॉल जेक्स
गुणा आणि पारू
इंग्रजीवरून रूपांतर: पंडित, तारा; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ११२; २.५० रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन
दि ऑर्फन्स ऑफ सिमित्रा
फ्रेंच (ना.वि.ग्रं.)

३५५९ भोर, मेरी
पुष्पकरंडक
इंग्रजीवरून रूपांतर; एज्युकेशन सोसायटीचा छापखाना, मुंबई; १८९० प्र.आ.; ६-१५०;
प्रस्तावनेसह
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५६० भोर, मेरी (एम्.बी.)
इलिझाबेथ अथवा सिबिरिया देशातील हद्दपार झालेले कुटुंब
इंग्रजीवरून रूपांतर: बापट, गोविंद शंकरशास्त्री ; गव्हर्नमेंट सेंत्रल बुक दिपो, मुंबई; १८७४ प्र.आ., १८८९ दु.आ.; १३२; ९ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
एलिझाबेथ ऑर दि एक्झाइल्स ऑफ सैबेरिया
Elizabeth or The Exiles of Siberia
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५६१ मेरिमे, प्रॉस्पर
Merimme, Prosper
कोलंबा
भाषांतर: संत, सुमती; प्रपंच प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; १५१; ७५ रू.;
सुधा नरवणे यांची प्रस्तावना, भाषांतरकर्तीचे मनोगत
कोलंबा
फ्रेंच (रा.सी.दि.वा.)

३५६२ मोपाँसा, गाय द (१८५०-१८९३)
Maupassant, Guy De
प्रियदर्शन
स्वैर रूपांतर: काकोडकर, चंद्रकांत; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६१ प्र.आ.; ४-१९९; ५ रू.;
बेल आमी
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३५६३ मोपाँसा, गाय द (१८५०-१८९३)
Maupassant, Guy De
प्रियदर्शन
रूपांतर: काकोडकर, चंद्रकांत; मेहुल प्रकाशन, मुंबई; १९६१ प्र.आ., १९९१ दु.आ.; २०४; ७५ रू.;
बेल आमी
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५६४ मोपाँसा, गाय द (१८५०-१८९३)
Maupassant, Guy De
बेल आमी
भाषांतर: डोंगरे, श्रीपाद; श्रीरंग प्रकाशन, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; १९१; २४ रू.;
बेलआमी म्हणजे मित्र
बेल आमी
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५६५ रॅबिले, फ्रान्स (१४८३-१५५३)
Rebelais, Francois
मायापूरचे रंगेल राक्षस
रूपांतर: भागवत, भा.रा.; लाखाणी बुक डेपो, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; ४-१३३ सचित्र; २ रू.;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना
गार्गान्टुआ नि पॅन्टाग्रुएल
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३५६६ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
८० दिवसात जगाची चक्कर
भाषांतर: नेने, माधव; विज्ञान प्रकाशन, पुणे; १९५९ प्र.आ., १९६० दु.आ. (सुधारित); २-६२ सचित्र; १ रू. प्र.आ., २ रू. दु.आ.;
Le your du monde en 80 jours (abr)
(Around The World in Eighty Days)
फ्रेंच (रा.ग्रं.सू.)

३५६७ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
८० दिवसात जगाची सफर
इंग्रजीवरून भाषांतर: भेण्डे, सुभाष; ऑक्सफर्ड युनिवर्सिटी प्रेस, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; १२३ सचित्र; १५ रू.;
ऑक्सफर्ड सचित्र मराठी वाचनमाला
Le your du monde en 80 jours (abr)
(Around The World in Eighty Days)
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३५६८ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
अद्भूत व्यक्तीच्या शोधात धाडसी वीर
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; राजा प्रकाशन, मुंबई; १९९२ प्र.आ.; ४-८१; २५ रू.;
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५६९ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
कॅ. ग्रँट तुम्ही कुठे आहात?
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; राजा प्रकाशन, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ६२ सचित्र; १२ रू.;
कुमारांसाठी ज्यूलव्हर्न कादंबरी माला ३
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५७० व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
कंपनी चालली सूर्याकडे
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; संक्षेप- दि.रा. भागवत; राजा प्रकाशन, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ९२ सचित्र; १६ रू.;
कुमारांसाठी ज्यूलव्हर्न कादंबरी माला २
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५७१ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
गिरीशिखराचे गुपित
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; राजा प्रकाशन, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ३-११८ सचित्र; २० रू.;
कुमारांसाठी ज्यूलव्हर्न कादंबरी माला १
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५७२ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
चला उत्तर ध्रुवाकडे
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; राजा प्रकाशन, मुंबई; १९९२ प्र.आ.; १३७; ३५ रू.;
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५७३ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
चिन्याचा चिन्याला जमालगोटा
भाषांतर: भागवत, भास्कर रामचंद्र; नागविदर्भ प्रकाशन, अमरावती; १९६५ प्र.आ.; ४-१६१ सचित्र; ५ रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
Les Tribulations D'uh Chinois en Chine
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३५७४ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
चंद्रावर स्वारी
रूपांतर: भागवत, भा.रा.; लाखाणी बुक डेपो, मुंबई; १९५३ प्र.आ., १९५७ दु.आ.; ६-२०८-२४ सचित्र; २ रू.;
दोन कादंबऱ्या संकलित करून
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३५७५ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
चंद्रावर स्वारी
रूपांतर: भागवत, भा.रा.; लाखाणी बुक डेपो, मुंबई; १९७२ तृ.आ.; १८४; ४ रू.;
काही महत्त्वाच्या टिपणांसह
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५७६ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
ज्यूल व्हर्नची अद्भूत सृष्टी
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; लाखाणी बुक डेपो, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; १४२; २.५० रू.;
कादंबऱ्यांचे कथांत प्रकारांतर, ७ कादंबऱ्यांपैकी ५ ची भाषांतरे, २ ची रूपांतरे, लेखकाचा परिचय
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५७७ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
झपाटलेला प्रवासी अर्थात ऐंशी दिवसात पृथ्वीप्रदक्षिणा
भाषांतर: भागवत, भास्कर रामचंद्र; पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई; १९५२ प्र.आ.; ७-१२-१०० सचित्र; १.५० रू.;
लेखकपरिचयासह
Le your du monde en 80 jours (abr)
(Around The World in Eighty Days)
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५७८ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
धुवाने लावले वेड!
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; राजा प्रकाशन, मुंबई; १९९२ प्र.आ.; ९२; २५ रू.;
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५७९ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
धूमकेतूच्या शेपटावर!
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; संक्षेप - दि.रा. भागवत; राजा प्रकाशन, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ३-९१ सचित्र; १६ रू.;
कुमारांसाठी ज्यूल व्हर्न कादंबरीमाला ५
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५८० व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
निर्जन बेटावरचे धाडसी वीर
संक्षिप्त भाषांतर: भागवत, भा.रा.; राजा प्रकाशन, मुंबई; १९९२ प्र.आ.; ८४; २५ रू.;
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५८१ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
पाताळलोकची अद्भूत यात्रा
रूपांतर: भागवत, भा.रा.; नागविदर्भ प्रकाशन, अमरावती; १९६० प्र.आ.; २१५ सचित्र; ३ रू.;
रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३५८२ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
बर्फ भूमिवरचे बहाद्दर
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; राजा प्रकाशन, मुंबई; १९९२ प्र.आ.; ७४; २० रू.;
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५८३ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
बलून प्रवास
रूपांतर: हडप, विठ्ठल वामन; लाखाणी बुक डेपो, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; ४-२३१ सचित्र; २ रू.;
रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
Cing Semaines en Baloon
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५८४ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
मुक्काम शेंडेनक्षत्र
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; लाखाणी बुक डेपो, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; ४-२५६ सचित्र; ४ रू.;
लेखकपरिचयासह
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३५८५ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
समुद्रावरील राक्षसी संचार
भाषांतर: विज्ञान प्रकाशन, पुणे; १९५९ प्र.आ.; १६८ सचित्र; ३ रू.;
प्रस्तावनेसह
Vinget Mille Lieues Sous Les Mers (Twenty Thousand Leagues under The Sea)
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५८६ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
समुद्र सैतान भाग १
रूपांतर: भागवत, भास्कर रामचंद्र; लाखाणी बुक डेपो, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; ४-९२ सचित्र; १.२५ रू.;
लेखकपरिचयासह
Vinget Mille Lieues Sous Les Mers (Twenty Thousand Leagues under The Sea)
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५८७ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
समुद्र सैतान भाग २
रूपांतर: भागवत, भास्कर रामचंद्र; लाखाणी बुक डेपो, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; २-११२ सचित्र; १.२५ रू.;
काही महत्त्वाची टिपणे
Vinget Mille Lieues Sous Les Mers (Twenty Thousand Leagues under The Sea)
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५८८ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
सागर कैद
स्वैर भाषांतर: प्रभू, प्रकाश ग.; अश्वमेध प्रकाशन, मुंबई; १९८५ प्र.आ.; ४-११६; २० रू.;
र.न. वडेकर यांच्या प्रस्तावनेसह, कुमारसाहित्य
Vinget Mille Lieues Sous Les Mers (Twenty Thousand Leagues under The Sea)
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३५८९ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
सूर्यावर स्वारी
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; लाखाणी बुक डेपो, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; ४-२२० सचित्र; ३.५० रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३५९० व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
हवाई हुकुमशहा
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; राजा प्रकाशन, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ३-१२७ सचित्र;
कुमारांसाठी ज्यूल व्हर्न कादंबरीमाला ४
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५९१ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
एक प्रवासः पृथ्वीच्या मध्यापर्यंत
संक्षिप्त भाषांतर: पारसनीस, अमित सुरेंद्र; उन्मेष प्रकाशन; १९८९ प्र.आ.; ४-५४; १५ रू.;
भाषांतरकाराचे दोन शब्द
ए जर्नी टू दि सेंटर ऑफ दि अर्थ
A Journey to the Center of The Earth
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५९२ व्हर्न, ज्यूल (१८२८-१९०५)
Verne, Jules
हिंमतवान जासूद
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; नागविदर्भ प्रकाशन, अमरावती; १९६० प्र.आ.; ३०४; ६ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
मायकेल स्ट्रोगॉफ
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३५९३ व्हॉल्तेर (फ्रांस्वा मारी आरूए) (१६९४-१७७८)
Voltair (Francois Marie Arouet)
अश्राप
भाषांतर: मंत्री, भाऊसाहेब; रहस्यमाला, मुंबई; १९४९ प्र.आ.; १-९५; १ रू.;
कँडिड
Candide
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३५९४ व्हॉल्तेर (फ्रांस्वा मारी आरूए) (१६९४-१७७८)
Voltair (Francois Marie Arouet)
अश्राप
भाषांतर: मंत्री, भाऊसाहेब: ज.श.मेठेकर, पुणे: १-९५; २.५० रू.;
कँडिड
Candide
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३५९५ व्हॉल्तेर (फ्रांस्वा मारी आरूए) (१६९४-१७७८)
Voltair (Francois Marie Arouet)
कांदिद
भाषांतर: कवडी, नरेश भिकाजी: साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली: १९९८ प्र.आ.; ४-१३६; २ रू.;
स्तानिस्लास आस्त्रोरॉग यांच्या प्रस्तावनेसह
कँडिड
Candide
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३५९६ व्हॉल्तेर (फ्रांस्वा मारी आरूए) (१६९४-१७७८)
Voltair (Francois Marie Arouet)
झादीग अथवा भवितव्यता (पौर्वात्य कथा)
भाषांतर: कालेलकर, ना.गो.: प्रेस्टीज पब्लिकेशन्स, पुणे: १९८१ प्र.आ.; १००; १० रू.;
लेखकपरिचयासह
मेम्नों (प्रथम मेम्नों या नावाने १७४७ साली प्रसिद्ध त्यानंतर १७४८ साली झादीग या नावाने प्रकाशित)
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५९७ शॅरियर, हेन्री (१९०६-१९७४)
पॅपिलॉन
इंग्रजीवरून भाषांतर: गुर्जर, रवींद्र वसंत: श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे: १९७५ प्र.आ., १९८४ तृ.आ.; ३६४; ६० रू.;
इंग्रजी अनुवाद पेट्रिक ओ ब्रायन यांनी केलेला
पॅपिलॉन
Papillon
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३५९८ शॅरियर, हेन्री (१९०६-१९७४)
पॅपिलॉन
इंग्रजीवरून भाषांतर: पुरंदरे, बळवंत मोरेश्वर: राजहंस प्रकाशन, पुणे: १९७५ प्र.आ.; ८-३५७; २५ रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक, पॅपिलॉन म्हणजे फुलपाखरू, शेरियरचे टोपण नाव, हे भाषांतर प्रथम माणूस मध्ये क्रमशः प्रसिद्ध
पॅपिलॉन
Papillon
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३५९९ शॅरियर, हेन्री (१९०६-१९७४)
बँको
भाषांतर: गुर्जर, रवींद्र वसंत: गायत्री साहित्य, पुणे: १९८० प्र.आ., १९८१ द्वि.आ.; १८४ प्र.आ. , १७१ दु.आ.; २५ रू. प्र.आ., २५ रू. दु.आ.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना व पूर्वसूत्रासह
बँको
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६०० स्तांदाल (ऑरिबेल) (१७८३-१८४२)
स्कार्लेट अँड ब्लॅक
इंग्रजीवरून भाषांतर: महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई: १९७६ प्र.आ.; १५-२६१; १७ रू.;
जी.ए. स्कॉट मॉनक्रीए, प्रस्तावना प्रो. एफ.सी. ग्रीन यांची
स्कार्लेट अँड ब्लॅक
Scarlet and Black
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६०१ सार्त्र, जियाँ पॉल (१९०५-१९८०)
Sartre, Jean Paul
तेथे चल राणी
इंग्रजीवरून भाषांतर: कानेटकर, वसंत: इंद्रायणी साहित्य, पुणे: (१९५४ प्र.आ.), १९८४ दु.आ.; १६-१०८; १८ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन
१९६४ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
Lex Qeux Sont Faits
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३६०२ **सीम्नाँ, झॉर्झ (१९०३ -)**
Semenon, Georges
काचेचा पिंजरा
भाषांतर: इनामदार, एस.डी.; प्रतिमा प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; १६३; ५० रू.;
'कादंबरीकार सीम्नाँ' या लेखासहित
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६०३ **सेंप्येंर, बेर्नार द (१७३७-१८१४)**
पॉल आणि व्हर्जिनिया
भाषांतर: जोशी, ग.पु. व नायडू, मुक्ता; ज्ञानेश प्रकाशन, नागपूर; १९८० प्र.आ.; ६-११५; १२ रू.;
प्रा. श्री.बा. विष्णुदयाल यांच्या हिंदी अनुवादावरून भाषांतरित
पॉल आणि व्हर्जिनिया (१७८७)
Paul And Virginia
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६०४ **सेंप्येंर, बेर्नार द (१७३७-१८१४)**
पॉल आणि व्हर्जिनिया
भाषांतर: बापट, गोविंद शंकरशास्त्री; मुंबई इलाक्यातील सरकारी विद्याशाळा खाते, मुंबई; १८७५ दु.आ.; ६-१३२; ७ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
पॉल आणि व्हर्जिनिया (१७८७)
Paul And Virginia
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६०५ **सॅतेक्झ्युपेरी, आन्तुआन द (१९००-१९४३)**
धी लिट्ल प्रिन्स
भाषांतर: मांडे, लतिका; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९८८ प्र.आ.; ९५; ३० रू.;
ला पेति प्रिन्स (१९६४)
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६०६ **ह्यूगो, विक्टर मारी (१८०२-१८८५)**
जिन वाल्जिनची कहाणी भाग १
स्वैर भाषांतर: शर्मा, सुरेश; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९५८ प्र.आ.; ४-१७०; २.५० रू.;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासह
Les Miserables
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३६०७ **ह्यूगो, विक्टर मारी (१८०२-१८८५)**
जिन वाल्जिनची कहाणी भाग २
स्वैर भाषांतर: शर्मा, सुरेश; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९५८ प्र.आ.; ३-१८४; २.५० रू.;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासह
Les Miserables
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३६०८ **ह्यूगो, विक्टर मारी (१८०२-१८८५)**
जिन वाल्जिनची कहाणी भाग ३
स्वैर भाषांतर: शर्मा, सुरेश; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९५९ प्र.आ.; ४-२०१; ३ रू.;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासह
Les Miserables
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३६०९ **ह्यूगो, विक्टर मारी (१८०२-१८८५)**
Hugo, Victor Marie
जे का रंजले गांजले (प्रथम खंड)
इंग्रजीवरून संक्षिप्त भाषांतर: भागवत, भा.रा.; महाराष्ट्र प्रकाशन, अमरावती; १९५९ प्र.आ.; १६-१३६; ३ रू.;
चार खंडात ले मिझराबल अर्थात गांजलेले जीव पहिला भाग, भाषांतरकाराचे निवेदन व लेखक परिचय यांसह
ले मिझरेबल
Les Miserables
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३६१० **ह्यूगो, विक्टर मारी (१८०२-१८८५)**
Hugo, Victor Marie
त्यासी म्हणे जो आपुले (द्वितीय खंड)
इंग्रजीवरून संक्षिप्त भाषांतर: भागवत, भा.रा.; महाराष्ट्र प्रकाशन, अमरावती; १९५९ प्र.आ.; ३-१४२; ३ रू.;
ले मिझरेबल
Les Miserables
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३६११ **ह्यूगो, विक्टर मारी (१८०२-१८८५)**
Hugo, Victor Marie
तोचि साधू ओळखावा (तिसरा खंड)
इंग्रजीवरून संक्षिप्त भाषांतर: भागवत, भा.रा.; महाराष्ट्र प्रकाशन, अमरावती; १९५९ प्र.आ.; ३-११८; ३ रू.;
ले मिझरेबल
Les Miserables
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३ फ्रेंच कादंबरी

३६१२ ह्यूगो, विक्टर मारी (१८०२-१८८५)
Hugo, Victor Marie
दुःख पर्वताएवढे
भाषांतर; भागवत, भा.रा.; संजय प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ., १९८२ दु.आ.; ४२३; ७५ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन, 'व्हिक्टर ह्यूगो, जीवन आणि तत्त्वज्ञान' या लेखकपरिचयपर लेखासहित
ले मिझरेबल
Les Miserables
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६१३ ह्यूगो, विक्टर मारी (१८०२-१८८५)
Hugo, Victor Marie
देव तेथेचि जाणावा (चतुर्थ खंड)
इंग्रजीवरून संक्षिप्त भाषांतर; भागवत, भा.रा.; महाराष्ट्र प्रकाशन, अमरावती; १९५९ प्र.आ.; ३-११४; ३ रू.;
गांजलेले जीव या कादंबरीचा चतुर्थ खंड
ले मिझरेबल
Les Miserables
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

३६१४ ह्यूगो, व्हिक्टर मारी (१८०२-१८८५)
Hugo, Victor Marie
पतित
रूपांतर; बर्वे, वामन श्रीधर; सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१६ प्र.आ.; ३-४२५; २ रू.;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसहित
ले मिझरेबल
Les Miserables
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३.०१ फ्रेंच कथा

३६१५
फ्रेंच पर्फ्यूम
भाषांतर; भागवत, कल्पना; मनोहर ग्रंथमाला प्रकाशन, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ४-१९५; ७५ रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना, मोपाँसा, कोलेत्, मार्सेल एमे, आल्बेर, बिदाली, गिलबेर सेझब्राँ, दानिएल बूलाँचे, मिशेल तूर्नी ये, फ्रॉसुआझ सागा, क्लेअर सँत सोलीन, मार्क ब्लाँपँ, एन. कोरिना बीय या ११ लेखकांच्या २१ कथा
फ्रेंच (रा.सी.दी.वा.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३.०१ फ्रेंच कथा

३६१६
मधली भिंत
भाषांतर; शिंक्रे, जनार्दन जगन्नाथ; मुकुंद पद्मनाभ प्रभु शिंक्रे, मार्मगोवा; १९४३ प्र.आ.; ४-५ ते ९६; १.५० रू.;
एमिल झोला च्या 'अ काँक्विस्टा इयूमा म्यूल्हेर' या एका व बाकी ज्यूलियु दान्तश् यांच्या कथांचे भाषांतर
फ्रेंच (दा.ग्रं.सू.)

३६१७
सुरस फ्रेंच कथा
भाषांतर; सोहनी, य.का.; पां.रा. ढमढेरे, पुणे; १९५० प्र.आ.; ४-१२७; २.५० रू.;
काही कथा रूपांतरित, काही भाषांतरित, २३ कथा
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६१८ दोदे, आल्फाँस
सोनबाची शेळी आणि इतर कथा
रूपांतर; नाईक, चित्रा; अनौपचारिक शिक्षण साधन केंद्र, महाराष्ट्र इंडियन इन्स्टिट्यूट ऑफ एज्यूकेशन, पुणे; १९९१ प्र.आ., १९९१ दु.आ.; ३४ सचित्र; ५.५० रू.;
३ कथा नववाचकांसाठी सुरू केलेल्या पसाय मासिकात प्रथम प्रकाशित, प्रकाशिकेचे प्रास्ताविक
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६१९ पेरॉं, चार्लस (१६२८-१७०३)
Perranlt, Charles
मंगला
रूपांतर; शुक्ल, सदाशिव अनंत; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९५४ प्र.आ.; ६४ सचित्र; १ रू.;
रूपांतरकाराचे निवेदन व लेखकपरिचय, बालवाङ्मय
सिंड्रेला
Cindrella
फ्रेंच (रा.पु.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३.०१ फ्रेंच कथा

३६२० पेरॉं, चार्लस (१६२८-१७०३)
Perrault, Charles
सिंड्रेला
इंग्रजीवरून भाषांतर: पाटील, वसुधा; जोमेफ पब्लिशर्स, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १२०; ६.५० रू.;
नाटकात प्रकारांतर, लिट्ल थिएटर- बालरंगभूमि या संस्थेतर्फे दि. १४ एप्रिल १९७६ संघ मंदिर गिरगाव येथे प्रथम प्रयोग
सिंड्रेला
Cindrella
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६२१ बलझाक्, आनोर द (१७९९-१८५०)
Balzac, Honore de
बलझाक् च्या कथा
इंग्रजीवरून स्वैर रूपांतर: सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९५९ प्र.आ.; २-८४; २.५० रू.;
दहा कथा
ड्रॉल स्टोरिज
Le Contes Drolatiques
फ्रेंच (रा.पु.)

३६२२ मोपासाँ, गाय द (१८५०-१८९६)
Maupassant, Guy de
चांदण्यात
रूपांतर: शेखर; मंदार प्रकाशन, पुणे; १९५४ प्र.आ.; १४२; १.५० रू.;
१३ कथा, श.ह. देशपांडे यांची प्रस्तावना, 'मोपासाँच्या निमिनाने मराठी लघुकथा आजची आणि कालची'
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६२३ मोपासाँ, गाय द (१८५०-१८९६)
Maupassant, Guy de
त्वान आणि इतर कथा
भाषांतर: पुरंदरे, माधुरी व सरदेसाई, कीर्ति; राजहंस प्रकाशन, पुणे; १९९३ प्र.आ.; १३०; ६० रू.;
दोमिनिक फोसार यांची प्रस्तावना, १३ कथा
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८४० फ्रेंच साहित्य
८४३.०१ फ्रेंच कथा

३६२४ मोपासाँ, गाय द (१८५०-१८९६)
Maupassant, Guy de
पंचविशीतले पाप
भाषांतर: सातोस्कर, बा.द.; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९४७ प्र.आ.; ८-१०५; २ रू.;
७ कथा, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६२५ मोपासाँ, गाय द (१८५०-१८९६)
Maupassant, Guy de
मोपासाँ आणि इतर गोष्टी
रूपांतर: हडप, विठ्ठल वामन; आदर्श वाङ्मय प्रकाशन, पुणे; १९३७ प्र.आ.; ४८-६३; १ रू.;
१३ कथांपैकी बऱ्याचशा कथा मोपासाँच्या व उरलेल्या रूपांतरकाराच्या स्वतःच्या, रूपांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६२६ मोपासाँ, गाय द (१८५०-१८९६)
Maupassant, Guy de
लढवय्ये आणि इतर गोष्टी
भाषांतर, रूपांतर: देवपुजारी, गंगाधर लक्ष्मण; नागपूर प्रकाशन, नागपूर; १९४३ प्र.आ.; ४-१५२; ३ रू.;
१० कथांची भाषांतरे व १३ कथांची रूपांतरे, भाषांतरकाराचे निवेदन
फ्रेंच (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६२७ सार्त्र, जिआँ पॉल (१९०५-१९८०)
Sartre, Jean Paul
सारंच जगावेगळं
इंग्रजीवरून भाषांतर: सुमेरजी प्रि.; सुरसग्रंथमाला, सोलापूर; १९५६ प्र.आ.; ११२; १ रू. १४ आणे;
५ कथा
१९६४ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
इन्टिमसी अँड अदर स्टोरिज
Intimacy and Other Stories
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८५० इटालियन साहित्य
८५२ इटालियन नाटक

३६२८ चिआरली, लुइजी
चेहरे आणि मुखवटे
इंग्रजीवरून रूपांतर: गोवईकर, पद्माकर: जोशी ब्रदर्स, बुकसेलर्स अँड पब्लिशर्स, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ८-८८; ५ रू.;
प्रोग्रेसिव्ह ड्रॅमॅटिक असोसिएशनकृत, प्रथम प्रयोग बोरिवली नाट्यमहोत्सवात १० मे १९७१ रोजी सादर, रूपांतरकाराचे प्रास्ताविक
दि मास्क अँड दि फेस (१९१६)
इटॅलियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६२९ पिरॅन्देल्लो, लुइजी (१८६७-१९५३)
Pirandello, Luigi
नाटककाराच्या शोधात सहा पात्रं
इंग्रजीवरून भाषांतर: वाटवे, माधव: मौज प्रकाशन गृह, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ८-८८; ४ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन
१९३४ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
सिक्स कॅरेक्टर्स इन सर्च ऑफ अॅन ऑथर
Sei Persongi in Cerca d'autore (1921) (Six Characters in Search of an Author)
इटॅलियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६३० पिरॅन्देल्लो, लुइजी (१८६७-१९५३)
Pirandello, Luigi
व्यक्ती तितक्या प्रकृती
रूपांतर: गोवईकर, पद्माकर: अमेय प्रकाशन, नागपूर; १९७३ प्र.आ.; ६-८४; ९ रू.;
१९३४ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
ईच इन हिज ओन वे
Each in His Own Way
इटॅलियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६३१ बेट्टी, ऊगो (१८९२-१९५३)
एक होती राणी
इंग्रजीवरून रूपांतर: लागू, डॉ. श्रीराम: पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; ५-६२; ३ रू.;
रूपांतरकाराचे निवेदन, पहिला प्रयोग १४ ऑक्टो. १९६४ रंगायनने साहित्य संघ, मुंबईला केला
La regina e Gli Insorti (The Queen and the Rebels)
इटॅलियन

८०० साहित्य
८५० इटालियन साहित्य
८५३ इटालियन कादंबरी

३६३२
बर्थोल्ड चरित्र
इंग्रजीवरून संक्षिप्त भाषांतर: आठल्ये, भिकदेव वासुदेव: विद्योदय छापखाना, मुंबई; १८८३ दु.आ.; १०४;
प्रस्तावनेसहित
बर्थोल्ड
इटॅलियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६३३ मोराव्हिया, अल्बर्तो
राधिके तू बोल
इंग्रजीवरून रूपांतर: बावकर, पुरूषोत्तम: प्रिया प्रकाशन, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; १०० छायाचित्रांसह; ७.५० रू.;
घोस्ट अॅट नून
Ghost at Noon
इटॅलियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६३४ मोराव्हिया, अल्बर्तो
स्वप्नभूल
इंग्रजीवरून भाषांतर: डोंगरे, श्रीपाद: ह.रा. महाजनी प्रकाशन, मुंबई; १८२; १० रू.;
वूमन ऑफ रोम
Woman of Rome
इटॅलियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६३५ मोराव्हिया, अल्बर्तो
सुप्रिया
इंग्रजीवरून संक्षिप्त रूपांतर: बावकर, पुरूषोत्तम: प्रिया प्रकाशन, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; १५२; १० रू.;
शिरीष पै यांच्या प्रास्ताविकासह
वूमन ऑफ रोम
Woman of Rome
इटॅलियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६३६ सिलोनी, इग्नाजियो
श्रावणातील खेडे
भाषांतर: वकील, व्यंकटेश: अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; १६१; २.५० रू.;
लेखकाच्या प्राक्कथनासह
फाँटामारा (१९३०)
इटॅलियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८५० इटालियन साहित्य
८५३.०१ इटालियन कथा

३६३७ बुकाशियो
रसिकप्रिया
इंग्रजीवरून भाषांतर; साठे, रावजी वासुदेव; वामन रामचंद्र तेंडुलकर, मुंबई; १८७९ प्र.आ.; २०३; १.२५ रू.;
१०० गोष्टी, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
डिकामेरान्
The Decameron Part I
इटॅलियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८५९.१ रूमानिअन साहित्य
८५९.१२ रूमानिअन नाटक

३६३८ काराजिएल, आयोन ल्यूसा (१८५३-१९१२)
Caragiale, Ion Luca
तिकीट
इंग्रजीवरून भाषांतर; कुळकर्णी, रंगनाथ; शुभा प्रकाशन, डोंबिवली; १९५६ प्र.आ.; ८-६८; १.५० रू.;
O Scrisore Pierduta
रूमानिअन (रा.ग्रं.सू.)

३६३९ सॅबेस्टिअन, मायकेल (१९०७-१९४३)
Sabastion, Michail
वडाची साल पिंपळाला!
इंग्रजीवरून रूपांतर; जोशी, चिंतामण विनायक; प्रशांत प्रकाशन, पुणे; १९६३ प्र.आ.; ४-१२१; २ रू.;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना
स्टॉप न्यूज (१९४२)
Stop News
रूमानिअन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८६० स्पॅनिश साहित्य
८६१ स्पॅनिश काव्य

३६४० नेरूदा, पाब्लो (१९०४-१९७३)
Neruda, Pablo
कविता : पाब्लो नेरूदा
इंग्रजीवरून भाषांतर; साग्र प्रकाशन, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; ३६; ५ रू.;
निवडक १२ कविता, कवी व कविता यांचा साग्र ने करून दिलेला परिचय
१९७१ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी, १९५३ मध्ये लेनिन पुरस्कार ही प्राप्त.
स्पॅनिश (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६४१ व्हाय्येहो, जिओर्जेट
दहा बाय दहा
भाषांतर; चित्रे, दिलीप पुरूषोत्तम; प्रास प्रकाशन, मुंबई; १९८३ प्र.आ.; ३९; १२ रू.;
स्पॅनिश (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८६० स्पॅनिश साहित्य
८६२ स्पॅनिश नाटक

३६४२ लॉर्का, फेडरिको गार्शिया
चांगुणा
रूपांतर; हवालदार, आरती; मौज प्रकाशन गृह, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; १५-६८; ५ रू.;
रूपांतरकर्तीचे 'प्रास्ताविक'
यर्मा
स्पॅनिश (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८६० स्पॅनिश साहित्य
८६३ स्पॅनिश कादंबरी

३६४३ सरव्हँटिस (१५४७-१६१६)
डॉन क्विक्झोट
संक्षिप्त भाषांतर; कृष्णमूर्ति कविरत्न (संक्षेपक); हिंद प्रकाशन, अकोला; १९५४ प्र.आ.; ४-६३ सचित्र; ८ आणे;
किशोरसाहित्य, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
डॉन क्विक्झोट (१६००)
Don Quixote
स्पॅनिश (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८६० स्पॅनिश साहित्य
८६३ स्पॅनिश कादंबरी

३६४४ **सरव्हँटिस (१५४७-१६१६)**
डॉन क्विक्झोट भाग १
भाषांतर: शिखरे, दा.न.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; १२-४७३; १९ रू.;
तर्कतीर्थ लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांचे 'निवेदन', 'परिचय' - दा.न. शिखरे
डॉन क्विक्झोट पार्ट १ (१९०५)
Don Quixote Part I
स्पॅनिश (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६४५ **सरव्हँटिस (१५४७-१६१६)**
डॉन क्विक्झोट भाग २
भाषांतर: शिखरे, दा.न.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; ९-५४१; १९ रू.;
तर्कतीर्थ लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांचे निवेदन
डॉन क्विक्झोट पार्ट २ (१६१५)
Don Quixote Part II
स्पॅनिश (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६४६ **सरव्हँटिस (१५४७-१६१६)**
तिस्मारखान
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: भानुशाली, पी.व्ही.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६६ प्र.आ., १९७१ तृ.आ.; २४ सचित्र; २५ पैसे;
बालवाचकांसाठी
डॉन क्विक्झोट
Don Quixote
स्पॅनिश (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६४७ **सरव्हँटिस (१५४७-१६१६)**
फांकडे तरवार बहाद्दर
संक्षिप्त रूपांतर: आठल्ये, कृ.ना.; महाराष्ट्र पब्लिशिंग हाऊस लि., पुणे; १९२५ प्र.आ., १९२९ दु.आ.; १२-१४७;
प्रस्तावना आणि रूपांतरकाराचे संक्षिप्त चरित्र
डॉन क्विक्झोट
Don Quixote
स्पॅनिश (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८६० स्पॅनिश साहित्य
८६३ स्पॅनिश कादंबरी

३६४८ **सेला, कामीलो जोसे**
Cela, Camilo Jose
पास्कुआल दुआर्तेचा परिवार
भाषांतर: गद्रे, डॉ. वसंत; वहिनी प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; १२८; ८० रू.;
१९८९ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
द फॅमिली ऑफ पास्पुआल दुआर्ते
The Family of Pasquant Duarte (1942)
स्पॅनिश (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८६९ पोर्तुगीज साहित्य
८६९.३ पोर्तुगीज कादंबरी

३६४९ **गोमिश, फ्रांसिश्क लुईश**
ब्राम्हण
भाषांतर: सरदेसाई, लक्ष्मणराव; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; १४४; ६.५० रू.;
पुरस्कार - लक्ष्मणशास्त्री जोशी, मूळ लेखकाचे जीवन व कार्य (लक्ष्मणराव सरदेसाई), प्रस्तावना - फ्रांसिश्क लुईश गोमिश
ओस ब्राह्मन्स
Os Brahamanes
पोर्तुगीज (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६५० **फ्रेयतस, अमादेव द**
तीन तरूणी
भाषांतर: पै रायकर, व्यंकटेश अनंत; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९४२ प्र.आ., १९८४ दु.आ.; १२-१४२; ३२ रू.;
गो.वि.वैद्य यांच्या प्रस्तावनेसह
थ्री गर्ल्स इन फ्रीडम
Tres Raparigas em Liberdade (Three Girls in Freedom)
पोर्तुगीज (शा.जि.ग्रं.)

३६५१ **फिग्युइरेदो, डॉ. अन्तेरो दे**
Figueiredo, Dr. Antero de
प्रेमवेडी
भाषांतर: पै रायकर, व्यंकटेश अनंत; सागर साहित्य प्रकाशन, मुंबई; १९५० प्र.आ.; १६०; ३.५० रू.;
रामचंद्र शंकर नायक यांच्या प्रस्तावनेसह
Doida de Amor
पोर्तुगीज (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८६९ पोर्तुगीज साहित्य
८६९.३०१ पोर्तुगीज कथा

३६५२
द्राक्षांच्या देशांत (सफर पहिली)
भाषांतर; अनेक; सागर साहित्य, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; ११५; २.२५ रू.;
प्रकाशकाच्या प्रस्तावनेसह, १६ कथा
पोर्तुगीज (मुं.म.ग्रं.सं.)
८०० साहित्य
८७० लॅटिन, रोमन साहित्य
८७२ लॅटिन, रोमन नाटक

३६५३ **प्लॉटस (इ.स.पू. २५४-१८४)**
Plautus
जुळा गोंधळ
इंग्रजीवरून स्वैर रूपांतर; सावंत, कृ.रा.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; १११; ३ रू.;
'प्राचीन रोमन सुखात्मिका' हा रूपांतरकारकृत लेख, या नाटकाचा प्रथम प्रयोग 'रूपभाविक' ने प्रा. अनंत काणेकर यांच्या अध्यक्षतेखाली रविवार दि. ९ मे १९६५ रोजी दुपारी ३.३० वाजता साहित्य संघ मंदिर येथे केला
टू मेनेकमसेस
The Two Menaechmuses
रोमन (रा.पु.)
८०० साहित्य
८८० अभिजात ग्रीक साहित्य
८८१ अभिजात ग्रीक काव्य

३६५४ **होमर (इ.स.पूर्व ८५० च्या जवळपास)**
Homer
इलियद
गद्य भाषांतर; ओक, शा.नि.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९८५ प्र.आ.; ४-२०-४१६; ८० रू.;
संदर्भ सूचि व टीपा, लेखक परिचय, सॅम्युएल बटलर यांनी केलेल्या इंग्रजी भाषांतरावरून
इलियड
Illiad
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८८० अभिजात ग्रीक साहित्य
८८१ अभिजात ग्रीक काव्य

३६५५ **होमर (इ.स.पूर्व ८५० च्या जवळपास)**
Homer
इलियडचे कविताबद्ध मराठी भाषांतर भाग १ ला
पद्य भाषांतर; हवालदार, गणेश रामकृष्ण; भाषांतरकार, मुंबई; १९१३ प्र.आ.; ५-११९-२२४; २.५० रू.;
भाषांतरकाराची प्रदीर्घ प्रस्तावना
इलियड
Illiad
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६५६ **होमर (इ.स.पूर्व ८५० च्या जवळपास)**
Homer
इलियडचे कविताबद्ध मराठी भाषांतर भाग २ रा
पद्य भाषांतर; हवालदार, गणेश रामकृष्ण; भाषांतरकार, मुंबई; १९१३ प्र.आ.; २२५ ते ७८४-१६; २.५० रू.;
इलियड
Illiad
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६५७ **होमर (इ.स.पूर्व ८५० च्या जवळपास)**
Homer
ट्रॉयचे युद्ध
स्वैर कथारूप भाषांतर; व्हटकर, अशोक; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९९३ प्र.आ.; ५३९; २०० रू.;
इलियड
Illiad
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६५८ **होमर (इ.स.पूर्व ८५० च्या जवळपास)**
Homer
तेलेमेकस् ह्याचा वृत्तांत पुस्तक २ रे
गद्य भाषांतर; लेले, गणेश सदाशिव; भाषांतरकार, मुंबई; २८;
जॉन हॉक्स्वर्थकृत इंग्रजी भाषांतरावरून
इलियड
Illiad
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८८० अभिजात ग्रीक साहित्य
८८१ अभिजात ग्रीक काव्य

३६५९ होमर (इ.स.पूर्व ८५० च्या जवळपास)
Homer
मीनाक्षी
रूपांतर: नामजोशी, नारायण बल्लाळ; रावजी श्रीधर गोंधळेकर, पुणे; १८९३ प्र.आ.; १२-१७१; १२ आणे;
नाटकात प्रकारांतर, इलियडच्या पहिल्या भागाच्या आधारे, प्रस्तावनेसह
इलियड
Illiad
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६६० होमर (इ.स.पूर्व ८५० च्या जवळपास)
Homer
होमरचे इलियड अध्याय पहिला
आर्याबद्ध भाषांतर; १९०७ प्र.आ.; ६०;
अलेक्झांडर पोपच्या इंग्रजी भाषांतरावरून
इलियड
Illiad
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६६१ होमर (इ.स.पूर्व ८५० च्या जवळपास)
Homer
ओदिसी
गद्य भाषांतर; ओक, श्यामराव नीळकंठ; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; ९-१९-३०८; ४७ रू.;
के.ज. पुरोहित यांची प्रस्तावना, संदर्भ सूचि व टीपांसह
ओदेसी
Odyssy
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८८० अभिजात ग्रीक साहित्य
८८२ अभिजात ग्रीक नाटक

३६६२ इस्किलस (इ.स.पूर्व ५२४-४५६)
Aeschylus
ग्रीक शोकनाट्ये
भाषांतर; भिडे, माधुरी; पेडणेकर, आ.ना.; उर्ध्वरेषे, प्रभाकर; महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९८९ प्र.आ.; ४६४;
६ नाटकांची भाषांतरे, आवश्यक टीपांसह
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८८० अभिजात ग्रीक साहित्य
८८२ अभिजात ग्रीक नाटक

३६६३ ॲरिस्टोफेनिस (इ.स.पूर्व ४४८-३८०)
Aristophanes
लिसिस्ट्रेटा
भाषांतर; ४-५८;
लिसिस्ट्रेटा
Lysistrata
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६६४ युरायपिडीज (इ.स.पूर्व ४८०-४०६)
Euripides
युरायपिडीजची शोकनाट्ये
भाषांतर; विद्वांस, र.गं.; घोडके, द.र.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९८१ प्र.आ.; २३-६२-७२-५६-६३-६६; ३२ रू.;
पहिल्या चार नाटकांची भाषांतरे र. गं. विद्वांस यांनी केली असून शेवटच्या नाटकाचे भाषांतर द.र. घोडके यांनी केले आहे. सुरेंद्र बारलिंगे यांचे निवेदन व प्रा.सौ. कमलाबाई टिळक यांची प्रस्तावना, फिलीप वेलाकॉट यांच्या इंग्रजी भाषांतरावरून भाषांतर
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६६५ सॉफक्लीझ (खि.पू. ४९६-४०६)
Sophocles
ग्रीक शोकनाट्ये
भाषांतर; वैद्य, शांता; भिडे, माधुरी; फाटक, पद्मजा; महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९९० प्र.आ.; २९२; ४५ रू.;
४ नाटकांची भाषांतरे, आवश्यक टीपांसह
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६६६ सॉफक्लीझ (खि.पू. ४९६-४०६)
Sophocles
जयकेतु
मुक्तद्वंद्वात्मक रूपांतर; रेगे, सदानंद; पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; १३२; ५ रू.;
पुस्तकाच्या शेवटी 'ग्रीक रंगभूमि - एक टिपण' आणि 'सॉफक्लिझ' हे टिपण, रूपांतरकाराचे निवेदन आरंभी.
इडिपस रेक्स
Oedipus Rex
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८८० अभिजात ग्रीक साहित्य
८८२ अभिजात ग्रीक नाटक

३६६७ सॉफक्लीझ (खि.पू. ४९६-४०६)
Sophocles
राजा इडिपस
इंग्रजीवरून भाषांतर: रेगे, सदानंद: पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई: १९७७ प्र.आ.: ७४: ५ रू.:
इडिपस रेक्स
Oedipus Rex
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६६८ सॉफक्लीझ (खि.पू. ४९६-४०६)
Sophocles
चक्रव्यूव्ह
भाषांतर: उद्गावकर, प्रज्ञा: प्रमोद प्रकाशन, मिरज: १९८३ प्र.आ.: १०-१४६ सचित्र: २६ रू.:
प्रकारांतर, प्रकारांतरकर्तीचे निवेदन व प्रकाशिकेचे दोन शब्द
किंग इडिपस
King Oedipus
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६६९ सॉफक्लीझ (खि.पू. ४९६-४०६)
Sophocles
राजा ओयदिपौस
बंगालीवरून भाषांतर: देशपांडे, पु. ल.: मौज प्रकाशन गृह, मुंबई: १९७९ प्र.आ.: ६९: १५ रू.:
मराठी रंगावृत्ती, शंभू मित्र यांच्या बंगाली भाषांतरावरून भाषांतर, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
राजा ओयदिपौस
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६७० सॉफक्लीझ (खि.पू. ४९६-४०६)
Sophocles
सोफोक्लिझ (तीन नाटके)
इंग्रजीवरून भाषांतर: परभृत, सुशील: मंदाकिनी दाते, पुणे: १९६८ प्र.आ.: १५-१८७: ६ रू.:
ई.एफ. वाटलिंग यांच्या इंग्रजी भाषांतरावरून, प्रा.श्री. के. क्षीरसागर यांची विवेचक प्रस्तावना
राजा इडिपस, बहिष्कृत इडिपस, अँटिगनी ही नाटके
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८८० अभिजात ग्रीक साहित्य
८८३.०१ अभिजात ग्रीक कथा

३६७१
पुरातन पश्चिमः १ पारिसचे भविष्य
भाषांतर: सातोस्कर, बा. द.: सागर साहित्य प्रकाशन, मुंबई: १९४६ प्र. आ.: २-३० सचित्र: ६ आणे :
ग्रीक पुराणकथा ; बालकथा
ग्रीक (दा.ग्रं.सू.)

३६७२
पुरातन पश्चिम : २, युलिसिसचा प्रवास
भाषांतर: सातोस्कर, बा.द.: सागर साहित्य प्रकाशन, मुंबई: १९४६ प्र.आ.: ४-५ ते ४०: ८ आणे:
बालकथा
ग्रीक (दा.ग्रं.सू.)

३६७३ इसाप
आवडत्या इसापकथा
स्वैर भाषांतर: काणेकर, अनंत: परचुरे प्रकाशन मंदीर, मुंबई: १९८२ प्र. आ.: ५८ सचित्र: ८ रू.:
१५ कथा सं.ग. मालशे यांच्या प्रस्तावनेसह
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६७४ इसाप
इसाप कथा
भाषांतर: काटकर, मा. गो.: नितीन प्रकाशन, पुणे: १९८८ प्र.आ. : ८६ सचित्र: २० रू.:
१८२ कथा बालवाचकासांठी
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६७५ इसाप
इसापनीतिकथा
इंग्रजीवरून भाषांतर: छत्रे, सदाशिव काशीनाथ: ढवळे पॉप्युलर, मुंबई: १९५८ प्र.आ., १८२८ मध्ये प्रथम प्रकाशित: १००;
११५ कथा
ग्रीक (शा.जि.ग्रं.)

३६७६ इसाप
इसापकृत कल्पित गोष्टी
भाषांतर: छत्रे, सदाशिव काशीनाथ; १९०४ प्र.आ. ;
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८८० अभिजात ग्रीक साहित्य
८८३.०१ अभिजात ग्रीक कथा

३६७७ इसाप
इसापनीती
भाषांतर: जोशी, आशा : सेट्रंल प्रकाशन, मुंबई; १९६८ प्र.आ. ; १२८; २ रू.;
प्रस्तावना, १२७ कथा
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६७८ इसाप
इसापनीती (चार भाग एकत्र)
स्वैर भाषांतर: जोशी, जयश्री; अरगडे कुलकर्णी, प्रकाशन, पुणे; १९६८ दु. आ.; ९६ सचित्र ; २ रू.;
९२ कथा बालवाचकांसाठी
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६७९ इसाप
इसापनीति भाग दुसरा
इंग्रजीवरून भाषांतर: दुर्गे, सरोजिनी; प्रभा प्रकाशन, नागपूर; १९८० प्र.आ.; ३२ सचित्र; २ रू.;
ग्रीक (शा.जि.ग्रं.)

३६८० इसाप
इसापच्या सहवासात
भाषांतर: बापट, त्र्यंबक गणेश; द.र. कोपर्डेकर, पुणे; १९४९ प्र. आ.; २-३ ते ५५ सचित्र; ८ आणे;
इसापच्या दहा गोष्टीं
ग्रीक (शा.जि.ग्रं.)

३६८१ इसाप
इसापनीतीच्या ५३० गोष्टी
इंग्रजीवरून भाषांतर: मुधोळकर, रमेश; अनमोल प्रकाशन, पुणे; १९८५ नवी आवृत्ती; १२-२८४ सचित्र; ३५ रू.;
इसापच्या चरित्रासह
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

३६८२ इसाप
इसाप, गोष्ट सांग
इंग्रजीवरून भाषांतर: रामभाऊ; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९७३ प्र.आ.; १३० सचित्र; २.५० रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन व 'इसाप : चराचर सृष्टीचा प्रतिनिधी' हे विनोबा भावे कृत प्रास्ताविक
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८८० अभिजात ग्रीक साहित्य
८८३.०१ अभिजात ग्रीक कथा

३६८३ इसाप
इसापाच्या नीतिकथा
भाषांतर: सहस्त्रबुध्दे, प्र. ग.; ज्योत्स्ना प्रकाशना, मुंबई; १९९५ प्र. आ.; २१३ सचित्र; ५० रू.;
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६८४ इसाप
इसापनीति १
स्वैर भाषांतर: साधले, आनंद; मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; ४-१४३; ५ रू.;
१३० कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६८५ इसाप
इसापनीति भाग १
इंग्रजीवरून स्वैर भाषांतर: साधले, आनंद; मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई; (१९७३ प्र.आ.), १९८० दु.आ. भाग१; ४-१५८ सचित्र; ८ रू.;
१३० कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
ग्रीक (राम.ग्रं.)

३६८६ इसाप
इसापनीति भाग २
इंग्रजीवरून स्वैर भाषांतर: साधले, आनंद; मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई; (१९७३ प्र.आ.), भाग १; (१९८३ दु.आ.); ४-१४० सचित्र; १५ रू.;
१४२ कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
ग्रीक (राम.ग्रं.)

३६८७ इसाप
केवळ गुणी मुलांसाठीच इसापनीतीतल्या ५०१ गोष्टी
भाषांतर: कर्णिक, शांताराम; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९९२ प्र. आ.; ४-२१४ सचित्र; ४० रू.;
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६८८ इसाप
धिटुकली इसापनीती जोडाक्षर विरहित भाग २ रा.
स्वैर भाषांतर: कुलकर्णी, भीमराव; राधा प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र. आ.; ३२ सचित्र; ५ रू.;
२५ कथा भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८८० अभिजात ग्रीक साहित्य
८८३.०१ अभिजात ग्रीक कथा

३६८९ इसाप
चतुर इसाप
इंग्रजीवरून भाषांतर: ताम्हणकर, विश्वनाथ गणेश (संपादक); अरगडे कुळकर्णी प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ., १९७३ पुनर्मुद्रण; ६४ सचित्र; १.५० रू.;
४२ कथा
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६९० इसाप
चिमुकली इसापनीती
इंग्रजीवरून भाषांतर: गडकरी, राम गणेश; अनौपचारिक शिक्षण साधन केंद्र, महाराष्ट्र इंडियन इन्स्टिट्यूट ऑफ एज्युकेशन, पुणे; १९१० प्र.आ.; २१ सचित्र; ३ रू.;
१० कथा, "पुनर्मुद्रणाच्या निमित्ताने" ही चित्रा नाईकांची प्रस्तावना व रा.ग. गडकरी यांची प्र.आ. ची प्रस्तावना यांसह, दुसऱ्या आवृत्तीची प्रा ना. ग. कमतनूरकरांची प्रस्तावना गाळली आहे. जोडाक्षरविरहित सोप्या भाषेत भाषांतर
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६९१ इसाप
जोडाक्षरविरहित चिमुकली इसापनीती
इंग्रजीवरून भाषांतर: गडकरी, राम गणेश; हनुमान प्रकाशन, पुणे; १९६९ पुनर्मुद्रण; ४-२४ सचित्र; ६० पैसे;
१० कथा, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६९२ इसाप
जंगल जंगल जंगलात काय ? (इसापगाणी)
भाषांतर: काकडे, आसावरी; सेतू प्रकाशन, पुणे; १९९३ प्र. आ.; १६ सचित्र; १० रू.;
१४ कथा, कवितेत प्रकारांतर, बाल वाङ्मय
ग्रीक (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

३६९३ इसाप
निवडक इसापनीती
स्वैर भाषांतर: कुलकर्णी, सुषमा; कुलकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ६० सचित्र; १ रू. ५० पैसे;
७० कथा
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८८० अभिजात ग्रीक साहित्य
८८३.०१ अभिजात ग्रीक कथा

३६९४ इसाप
निवडक इसापनीती
स्वैर भाषांतर: फडके, वि. के.; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९८७ प्र. आ.; ८० सचित्र; १२ रू.;
निवडक ११५ कथा प्रस्तावनेसह, कुमारसाहित्य.
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३६९५ इसाप
निवडक इसापनीती
स्वैर भाषांतर: फडके, वि. के.; मीनल प्रकाशन, कोल्हापूर; १९८६ प्र. आ.; ५६ सचित्र; ७ रू.;
६२ कथा
ग्रीक (शा वि ग्रं सं वि)

३६९६ इसाप
निवडक ग्रीक कथा
संक्षिप्त भाषांतर: तुळपुळे, गोपाळ विष्णू; कोल्हटकर आणि कंपनी, मुंबई; १९२४ प्र. आ.; १४२; १४ आणे;
१८ कथा, प्रस्तावनेसहित
ग्रीक (मु.मं.ग्रं.स.)

३६९७ इसाप
बाल इसापनीती भाग १ ला
इंग्रजीवरून भाषांतर: थोरात, त्र्यंबक पुरूषोत्तम; के.भि. ढवळे, मुंबई; १९४८ आ.आ.; ४-५ ते ४० सचित्र; ६ आणे;
श्रीसमर्थ सदन बाल प्रकाशनः २
ग्रीक (दा.ग्रं.सू.)

३६९८ इसाप
बाल इसापनीती भाग २ रा
इंग्रजीवरून भाषांतर: थोरात, त्र्यंबक पुरूषोत्तम; के.भि. ढवळे, मुंबई; १९४३ च.आ.; २-३ ते ३५ सचित्र; ३ आणे;
श्रीसमर्थ सदन बाल प्रकाशनः ८
ग्रीक (दा.ग्रं.सू.)

३६९९ इसाप
बाल इसापनीती भाग पहिला
इंग्रजीवरून भाषांतर: मुधोळकर, संध्या; अनमोल प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ३२ सचित्र; १ रू.;
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८८० अभिजात ग्रीक साहित्य
८८३.०१ अभिजात ग्रीक कथा

३७०० इसाप
बाल इसापनीती भाग दुसरा
इंग्रजीवरून भाषांतर; मुधोळकर, संध्या; अनमोल प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ३२ सचित्र; २.५० रू.;
११ कथा, बालसाहित्य
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७०१ इसाप
माझी इसापनीती
भाषांतर; कानिटकर, बा. मो; गंगाधर त्रिंबक कुलकर्णी सिटी बुक स्टॉल, पुणे; १९४९ प्र. आ.; २-१६ सचित्र; ४ आणे;
ग्रीक (दा.ग्रं.सू.)

३७०२ इसाप
सचित्र ग्रीक कथा
संक्षिप्त भाषांतर; जगताप, जयन्तीबाई; जगताप पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९४६ प्र. आ.; ४-११२ सचित्र; २ रू.;
१७ कथा
ग्रीक (मु.मं.ग्रं.स.)

३७०३ इसाप
सुलभ इसापनीती
भाषांतर; आवटी, आशा श.; सुलभ प्रकाशन, मुंबई; १९७९ प्र.आ. ; ११२ सचित्र; ५ रू.;
११२ कथा, बाल वाड्मय
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७०४ इसाप
सोन्याचा मुकूट अर्थात आर्किमिडीझ
भाषांतर; जोशी, ना. गो. ; वि.गं. केतकर, पुणे; १९४४ प्र. आ.; २-३ ते १६; ४ आणे;
ग्रीक पौराणिक बालकथा
ग्रीक (दा.ग्रं.सू.)

३७०५ इसाप
संपूर्ण इसापनीती (मूळाबरहुकूम नवीन भाषांतर)
भाषांतर; जोशी, आशा ; मराठी साहीत्य प्रकाशन, पुणे; (१९६४ प्र.आ.), १९६८ च. आ.; २५६ सचित्र; ३ रू.;
प्रकाशकीय निवेदन ३५८ कथा
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८८० अभिजात ग्रीक साहित्य
८८३.०१ अभिजात ग्रीक कथा

३७०६ इसाप
संपूर्ण इसापनीती
भाषांतर; भानुशाली, पी. व्ही.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ., (१९७६ दु.आ.); २४४ सचित्र; ७ रू.;
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७०७ इसाप
संपूर्ण इसापनीती
इंग्रजीवरून भाषांतर; मुधोळकर, रमेश; अनमोल प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; १८-४३० सचित्र; ३० रू.;
इसापच्या चरित्रासह
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७०८ इसाप
संपूर्ण इसापनीती
इंग्रजीवरून भाषांतर; सामंत, रघुवीर; का.अ. जोशी, पुणे; १९५७ प्र.आ.; १५-२५६ सचित्र; ३ रू.;
का. अ. जोशी कृत परिचय, २९० कथा
ग्रीक (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७०९ इसाप
संक्षिप्त इसापनीती
इंग्रजीवरून भाषांतर; रानडे, मधुकर; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; २० सचित्र; ३० पैसे;
१२ कथा, बालवाड्मय
ग्रीक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७१० इसाप
हात लावला की सोनेच
स्वैर भाषांतर; बेहेरे, मा. कृ.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; (१९६५ प्र.आ.), १९६९ दु. आ.; २३ सचित्र; २५ पैसे;
मिडासची कथा, बालकथा
ग्रीक (शा. वि. ग्रं. सं. वि.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७११
भक्तितरंग
पद्यात्मक भाषांतर: क्षीरसागर, ज.ने.; जैन साहित्यवर्धक सभा, अहमदाबाद: १९६५ प्र.आ.; १२०; ६.५० रू.;
जैन आचार्यांच्या स्तोत्रांचे संकलन, मूळ संहिता, १० तरंग, भाषांतरकाराचे निवेदन व प्रल्हाद केशव अत्रे यांची प्रस्तावना, परिशिष्टांसह.
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७१२
रंभा-शुक संवाद
गद्य भाषांतर: लोकमित्र कर्ते, खानापूर: १८९७ प्र.आ.; १२; अर्धा आणा;
मूळ संस्कृत श्लोकांसहित
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७१३
रामायण
गद्य भाषांतर: शहा, सुमतीबाई; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर: १९६६ प्र.आ.; ४-१६८; ५ रू.;
रामायण
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

३७१४ अर्हद्दास, आचार्य
आचार्य अर्हद्दास विरचित काव्यरत्न
पद्य भाषांतर: चौगुले, श्रीपाल शिवराया उर्फ कांचन; सोनूताई श्रीपाल चौगुले, सातारा: १९४१ प्र.आ.; ११-१३ ते ११०; २ रू.;
कठीण शब्दांच्या अर्थासह
काव्यरत्न
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

३७१५ कल्हण
राजतरंगिणी अर्थात काश्मीर राजकथा रहस्य याचे सरळ मराठी भाषांतर भाग पहिला
भाषांतर: कार्लेकर, रामचंद्र नारायण; भाषांतरकार, मुंबई: १९१८ प्र.आ.; २-६१; १० आणे;
राजतरंगिणी (११५०)
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७१६ कल्हण
राजतरंगिणी किंवा काश्मीरचा इतिहास
गद्य भाषांतर: लेले, माधवराव व्यंकटेश; चित्रशाळा प्रेस, पुणे: १९२९ प्र.आ.; ४९-४५१-५८-४; ३ रू.;
डॉक्टर स्टीन कृत इंग्रजी भाषांतरावरून, भाषांतरकाराची प्रस्तावना व 'राजतरंगिणी सूक्तिसंग्रह' या परिशिष्टासह
राजतरंगिणी (११५०)
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७१७ कालिदास
सुलभ कालिदास कथा
भाषांतर: गांगल, बा.गा.; भाषांतरकार, पुणे: (१९५० प्र.आ.), १९५१ दु.आ.; ६-१०२ सचित्र; १ रू.;
कथांमध्ये प्रकारांतर, प्रस्तावनेसहित, मालविकाग्निमित्र, विक्रमोर्वशीय, अभिज्ञान शाकुंतल, रघुवंश, कुमारसंभव, मेघदूत इत्यादींच्या कथा.
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७१८ कालिदास, भारवी, माघ व श्रीहर्ष
संस्कृत काव्याचे पंचप्राण
कथेत प्रकारांतर: वाटवे, के. ना.; मनोहर ग्रंथमाला, पुणे: (१९४७ प्र.आ.), १९७० दु.आ.; ५-३११; १५ रू.;
संक्षिप्त कविपरिचय, रसग्रहण, सुभाषिते इ., 'महाकाव्ये व महाकवी' या प्रास्ताविक निबंधासह, 'कुमारसंभव', 'किरातार्जुनीय', 'शिशुपालवध', 'रघुवंश', 'नैषधीयचरित' या पाच काव्यांच्या कथा
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७१९ कालिदास
संपूर्ण कालिदास कथा
भाषांतर: हडप, वि.वा.; कुमार साहित्य प्रकाशन, पुणे: १९६० प्र.आ.; २८०; ५ रू.;
कथांमध्ये प्रकारांतर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७२० कालिदास
ऋतुसंहार
पद्य भाषांतर: केळकर, नारायण रामचंद्र; श्री भालचंद्र प्रकाशन, मुंबई: १९८० प्र.आ.; ३-२७; ३ रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
ऋतुसंहारम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७२१ कालिदास
ऋतुराज
गद्य भाषांतर; कुळकर्णी ज्ञानेश्वर; डी.एम. कुळकर्णी, पुणे; १९९० प्र.आ.; ५-४३; ४० रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन - "कोणे एके काळी"
ऋतुसंहारम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७२२ कालिदास
ऋतुसंहार
समवृत्त भाषांतर; जोशी, सीताराम बालकृष्ण व जोशी, कृष्णाबाई; सौ. कृष्णाबाई जोशी, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ६-८९; ३० रू.;
कमलाबाई टिळक यांची प्रस्तावना, मूळ श्लोक, समवृत्त व गद्य अशा दोन्ही भाषांतरांसहित
ऋतुसंहारम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७२३ कालिदास
आकाशगंगा
मुक्तछंदात भाषांतर; कुळकर्णी ज्ञानेश्वर; डी.एम. कुळकर्णी, पुणे; १९९० प्र.आ.; ५-१२२; ८० रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन - आकाशगंगा
कुमारसंभवम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७२४ कालिदास
कुमारसंभव
गद्य भाषांतर; श्रीराम नारायण चितळे व मंडळी, मुंबई; १८८६ प्र.आ.;
मूळ श्लोक व त्याचा अन्वय व स्पष्टीकरण यांसहित
कुमारसंभवम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७२५ कालिदास
कुमारसंभव महाकाव्य पाचवा सर्ग
गद्य भाषांतर; आष्टीकर, मधुकर; हिंदु धर्म संस्कृति मंदिर, नागपूर; १९७३ प्र.आ.; ५४; ३ रू.;
मूळ संहिता, अन्वय व मल्लिनाथीटीका
कुमारसंभवम् (पञ्चम सर्गः)
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७२६ कालिदास
कुमारसंभव कथा आणि काव्यपरामर्श
गद्य भाषांतर; जोशी, महादेवशास्त्री; एन्.के. पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९५८ प्र.आ.; ५-८८; २ रू.;
कथेत प्रकारांतर
कुमारसंभवम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७२७ कालिदास
कुमारसंभव काव्य
पद्य भाषांतर; दातार, कृष्णाजी लक्ष्मण; भाषांतरकार, मुंबई; १८७२ प्र.आ.; १०-१०६; १२ आणे;
प्रस्तावनेसह
कुमारसंभवम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७२८ कालिदास
कुमारसंभव
गद्य भाषांतर; बेंबळकर, ल.द.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५६ प्र.आ.; ३२; ६ आणे;
कथेत प्रकारांतर, कथासार संस्कृत साहित्य सरिता १३
कुमारसंभवम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७२९ कालिदास
कुमारसंभव
स्वैर भाषांतर; साधले, आनंद; प्रिया प्रकाशन, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; ४-१८४; १५ रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर, "सोन्याचे पान माला १" ही भाषांतरकाराची प्रस्तावना
कुमारसंभवम्
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३७३० कालिदास
सुबोध कुमारसंभव भाग १ व २
पद्य भाषांतर; बाबुलनाथ; काळे ब्रदर्स पब्लिकेशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; १८४; २० रू.;
कुमारसंभवम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७३१ कालिदास
सुश्लोककुमार
श्लोकबद्ध भाषांतर; श्रीखंडे, रामचंद्र चिंतामण; भाषांतरकार, कोल्हापूर; १९४० प्र.आ.; ३२-१६०; २ रू.;
मूळ संस्कृत संहिता व चित्रांसह, उपोद्घात - श्रीमंत बाबासाहेब पंत प्रतिनिधीकृत व प्रस्तावना भाषांतरकारकृत
कुमारसंभवम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७३२ कालिदास
कश्चित्कांता
गद्य (किंवा मुक्तछंदात) भाषांतर; कुळकर्णी, ज्ञानेश्वर; मृद्गंध प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ., १९९० दु.आ.; ४-१४०; ८० रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन
मेघदूतम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७३३ कालिदास
मराठी मेघदूत कथा
गद्य भाषांतर; नवरे, नीलकंठ शंकर; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९४२ प्र.आ., (१९५४ दु.आ.); ६४; ८ आणे;
कथेत प्रकारांतर, संस्कृत संहितेसह, के.ना. वाटवे यांची प्रस्तावना, दामोदर नरहर शिखरे यांचे "दूताचे स्वागत" व भाषांतरकाराचे निवेदन
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७३४ कालिदास
महाराष्ट्र मेघदूत
समवृत्त, समश्लोकी भाषांतर; सबनीस, शांताराम आत्माराम; भाषांतरकार, मुंबई; १९३८ प्र.आ., (१९४४ दु.आ.); ३२-५८ चित्रांसह; १ रू. ८ आणे;
मूळ टीपा, न.चिं. केळकर कृत अभिनंदन व भाषांतरकारकृत प्रस्तावनेसह
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७३५ कालिदास
मेघदूतसार अथवा मनोरंजक कल्पनातरंग
गद्य भाषांतर; तुकाराम जावजी, मुंबई; १८९४; ११२;
संक्षिप्त प्रस्तावनेसह
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७३६ कालिदास
मेघदूत- छाया
समश्लोकी भाषांतर; अंतरकर, बाळकृष्ण लक्ष्मण; अनंत बाळकृष्ण अंतरकर, मुंबई; (१९०५ प्र.आ.), १९३९ दु.आ.; ६-५३; ८ आणे;
मूळ संहितेसह, प्रथम आवृत्तीत २४ पृष्ठांची प्रस्तावना होती. दुसऱ्या आवृत्तीत ती नाही. तिच्याऐवजी संस्कृत मूळ दिलेले आहे
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७३७ कालिदास
मेघदूत
समवृत्त, सयमक, समश्लोकी भाषांतर; कात्रे, गणेश नीलकण्ठ; भाषांतरकार, कोल्हापूर; १९५५ प्र.आ.; ४-८३; १ रू. ८ आणे;
रा.श्री. जोग यांचा पुरस्कार व भाषांतरकाराचे निवेदन यांसह
मेघदूतम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७३८ कालिदास
मेघदूत
पद्यात्मक भाषांतर; कानिटकर, ग.बा.; कर्नाटक प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ७९; ३ रू.;
मूळ संहिता, भाषांतरकाराचे निवेदन व मेघदूताच्या मराठी कथेसह
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७३९ कालिदास
मेघदूत
गद्य भाषांतर; कुसुमाग्रज; पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; ६८; २ रू.;
मूळ संहिता व प्रस्तावनेसहित
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७४० कालिदास
मेघदूत त्रिविक्रम
समश्लोकी भाषांतर: केतकर, द.वे.; भाषांतरकार, विजापूर; १९५७ दु.आ.; २६-९६ छायाचित्रे; २ रू.;
बाळशास्त्री हरदासांचा पुरस्कार व द.वे. केतकरांचे प्रास्ताविक, मूळ श्लोकांसह
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७४१ कालिदास
मेघदूत
पद्य भाषांतर: गोरे, ना. ग.; साधना प्रकाशन, पुणे; १९६४ प्र.आ.; ६५; १ रू.;
मूळ संहिता व भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७४२ कालिदास
मेघदूत
समश्लोकी भाषांतर: जामदार, माधव गोपाळ; म.प्र. मराठी साहित्य संघ प्रकाशन, भोपाळ; १९९३ प्र.आ.; २२; १५ रू.;
प्रकाशकाचे व भाषांतरकाराचे निवेदन
मेघदूतम्
संस्कृत (राम.ग्रं.)

३७४३ कालिदास
मेघदूताचा मराठी पद्यानुवाद (मुक्तामाला)
पद्य भाषांतर: जोशी, शेषराव गोविंद; सौ. उषा जोशी, नागपूर; १९६९ प्र.आ.; १६-३१; २ रू.;
डॉ. वा.वि. मिराशी, डॉ. वि.भि. कोलते, प्रा.भवानीशंकर श्रीधर पंडित यांचे पुरस्कार, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७४४ कालिदास
मेघाचे अलकेस प्रयाण अथवा महाकवि कालिदास यांचे मेघदूत नामक काव्याचे समवृत्त व समश्लोकी मराठी भाषांतर
पद्य भाषांतर: दामले, गंगाधर गोविंद; निर्णयसागर, मुंबई; १९०६ प्र.आ.; १४३४; ५ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७४५ कालिदास
मेघदूत
समश्लोक, समवृत्त व सयमक भाषांतर: देशमुख, चिंतामण द्वारकानाथ; सरिता प्रकाशन, पुणे; (१९४४ प्र.आ.), १९७४ दु.आ.; ९५ सचित्र; १२ रू.;
मूळ संहिता व इंग्रजी पद्य भाषांतर "क्लाउड मेसेंजर" आणि भाषांतरकाराची प्रस्तावना यांसह.
मेघदूतम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७४६ कालिदास
मेघदूत
पद्यात्मक भाषांतर: पटवर्धन, वसंत; केदार प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ., (१९८१ दु.आ.); १३-६४; ५ रू.;
मूळ श्लोकांसहित, ग.दि. माडगूळकरांच्या प्रस्तावनेसह
मेघदूतम्
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३७४७ कालिदास
मेघदूत
समश्लोक, समवृत्त, सयमक मराठी भाषांतर: पंडित, द.वि.; सुलभा प्रकाशन, इंदूर; १९५४ प्र.आ.; १८-५८; दीड रू.;
मूळ संहितेसह, रा.श्री. जोग यांच्या प्रस्तावनेसहित
मेघदूत
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७४८ कालिदास
मेघदूत
समवृत्त, सयमक, समश्लोकी भाषांतर: बोरकर, बा. भ.; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; ६३ सचित्र; १० रू.;
वसंत बापटाच्या प्रस्तावनेसह
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७४९ कालिदास
मेघदूत
गद्य भाषांतर; बोरवणकर, रामचंद्र गणेश; किंजवडेकर, रामचंद्र दत्तात्रेय (संपादक); चित्रशाळा प्रेस, पुणे; (१९३५ प्र.आ.), १९५८ दु.आ.; ८-२०२; ३ रू.;
मूळ श्लोक, मल्लिनाथी टीका, मराठी अन्वयार्थ, सरलार्थ, टीपा, टिप्पणी, उपसंहार, श्लोकसूची, विषयानुक्रम इ. सह
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७५० कालिदास
मेघदूताचे समवृत्त मराठी भाषांतर
समवृत्त भाषांतर; लेले, लक्ष्मण गणेशशास्त्री; भाषांतरकार, पुणे; १९०१ प्र.आ.; ८-६८; ६ आणे;
मूळ संहिता व भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७५१ कालिदास
मेघदूतम्
गद्य भाषांतर; वाळिंबे, रामचंद्र शंकर (संपादक); मेसर्स जोशी आणि लोखंडे प्रकाशन, पुणे; १९५७ प्र.आ.; ३२-१४३; ३.५० रू.;
मूळ संहिता, विवेचक रसास्वाद, टीपा व परिशिष्टे यांसह
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७५२ कालिदास
मेघदूत
पद्य भाषांतर; शेळके, शांता ज.; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९४ प्र.आ.; १२५ सचित्र; ५० रू.;
मूळ संहितेसह, भाषांतरकर्तीचे प्रास्ताविक
मेघदूतम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७५३ कालिदास
मेघदूत
साकीवद्ध भाषांतर; सबनीस, राजाराम परशुराम; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९५८ प्र.आ.; ८४; १ रू. ८ आणे;
मूळ संहिता व भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७५४ कालिदास
मेघदूत
गद्य भाषांतर; सबनीस, राजाराम परशुराम; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९५७ प्र.आ.; ३-९८; २ रू.;
अन्वय व समीक्षणासह
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७५५ कालिदास
मेघदूत
पद्य भाषांतर; हवालदार, गणेश रामकृष्ण; ग.रा. हवालदार, मुंबई; १९५० प्र.आ.; ४-२८; २ रू.;
महाकवि कालिदासकृत मेघदूताचे सटीक, समवृत्त, समश्लोकी व सयमक मराठी भाषांतर
मेघदूतम्
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

३७५६ कालिदास
यक्ष-प्रमाद अथवा मुक्त वेणीदाम-बंधन नामक सप्तांकी संगीत नाटक
स्वैर भाषांतर; किरात; भाषांतरकार, पुणे; १९०४ प्र.आ.; १२-२०७-४; १ रू.;
नाटकात प्रकारांतर, प्रकारांतरकाराच्या भूमिकेसह
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७५७ कालिदास
सार्थ मेघदूत
गद्य भाषांतर; श्री गुरू दत्तात्रय मंडळी बुकसेलर, मुंबई; १९१० प्र.आ.; ५२; ८ आणे;
मूळ संहितेसह
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७५८ कालिदास
सुश्लोकमेघ
पद्य भाषांतर; श्रीखंडे, रामचंद्र चिंतामण; भाषांतरकार, कोल्हापूर; १९५० प्र.आ.; १२-१०२-७२; ४ रू.;
मूळ संस्कृत संहितेसह, विवेचक प्रस्तावना, परिशिष्टे, टीपा इ.सह
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७५९ कालिदास
संगीत मेघदूत नाटक
स्वैर भाषांतर: देव, गजानन चिंतामण; भास्कर नारायण गोडबोले बुकसेलर, पुणे; १८९५ प्र.आ.; ६-२२४; १ रू.;
नाटकात प्रकारांतर
मेघदूतम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७६० कालिदास
अजविलाप
समवृत्त भाषांतर: जोशी, सीताराम बाळकृष्ण व जोशी सौ. कृष्णाबाई; सीताराम बाळकृष्ण जोशी, पुणे; ९५; २० रू.;
रघुवंशातील आठव्या सर्गाचे समवृत्त रूपांतर, इतर सर्गांचा गद्य सारांश, मूळ श्लोक व भाषांतरकाराची प्रस्तावना
रघुवंश
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७६१ कालिदास
कालिदासकृत रघुवंश सर्ग ४ था
गद्य भाषांतर: तळेकर, रामचंद्रशास्त्री; भाषांतरकार, अल्लीबाग; १८६९ प्र.आ.; ६९; ८ आणे;
मूळ संहिता, अन्वयासह
रघुवंश
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७६२ कालिदास
कालिदासविरचित रघुवंश
पद्य भाषांतर: लेले त्र्यंबककर, गणेशशास्त्री; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; (१८८३ प्र.आ.), १९६३ द्वि.आ. ; २६-२९५; १५ रू.;
दुसऱ्या आवृत्तीची प्रस्तावना, अनुवादकाचे चरित्र व ग्रंथपरिचय, शं.गो. तुळपुळे कृत रघुवंशाचे रसग्रहण व "दशरथमृगया" यांसह
रघुवंशम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७६३ कालिदास
दशरथमृगया
समश्लोकी भाषांतर: लेले त्र्यंबककर, गणेशशास्त्री; निर्णयसागर छापखाना, मुंबई; ८-१७;
प्रस्तावनेसह
रघुवंशम् (नवम् सर्ग)
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७६४ कालिदास
मराठी रघुवंश कथा
गद्य भाषांतर: नवरे, नीलकंठ शंकर; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; (१९३३ प्र.आ.), १९५७ दु.आ.; ३३-१६७ चित्रे; २.२५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, भाषांतरकाराची प्रस्तावना व के. ल. ओगले यांचा उपोद्घात
रघुवंशम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७६५ कालिदास
मराठी रघुवंश (गेयकाव्य)
पद्य भाषांतर: वीरकर, पु.ना.; नागपूर प्रकाशन, नागपूर; १९८२ प्र.आ.; २६-१६२-६; २० रू.;
प्रस्तावना कवी यशवंतकृत, भाषांतरकाराचे मनोगत यांसह
रघुवंशम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७६६ कालिदास
रघुवंश
संक्षिप्त गद्य भाषांतर: आपटे, वि.गो.; वोरा अँड कंपनी पब्लि. प्रा.लि., मुंबई; १९६० प्र.आ.; ८८; १.५० रू.;
कुमारसाहित्य, प्रस्तावनेसह
रघुवंशम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७६७ कालिदास
"रघुवंश सर्ग पहिला", "कुमारसंभव सर्ग चौथा"
गद्य भाषांतर: गोवंडे, श्रीकांत व रानडे, सुभाष; अनमोल प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ४४-३२; ७.५० रू.;
मूळ संहिता, अन्वय, शब्दार्थ यांसह
रघुवंश, कुमारसंभव
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७६८ कालिदास
रघुवंश भाग १ : सर्ग १ ते ५
गद्य भाषांतर: बोरवणकर, रामचंद्र गणेश; संपादक- रामचंद्रशास्त्री किञ्जवडेकर; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; १९३२ प्र.आ., १९५६ दु.आ.; २५२; २.५०;
मूळ श्लोक, मल्लिनाथी टीका, मराठी अन्वयार्थ, सरलार्थ, टीपा, संस्कृत टिप्पणी, सर्गांचे उपसंहार, श्लोकसूची इ.सह
रघुवंशम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७६९ कालिदास
रघुवंश भाग २ सर्ग ६ ते ९
गद्य भाषांतर; बोरवणकर, रामचंद्र गणेश; संपादक-रामचंद्रशास्त्री किञ्जवडेकर; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; १९५६ दु.आ.; २३२; २.५०;
मूळ श्लोक, मल्लिनाथी टीका, मराठी अन्वयार्थ, सरलार्थ, टीपा, संस्कृत टिप्पणी, सर्गांचे उपसंहार, श्लोकसूची इ.सह
रघुवंशम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७७० कालिदास
रघुवंश भाग ३ सर्ग १० ते १३
गद्य भाषांतर; बोरवणकर, रामचंद्र गणेश; संपादक-रामचंद्रशास्त्री किञ्जवडेकर; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; १९५६ दु.आ.; २१२; २.५०;
मूळ श्लोक, मल्लिनाथी टीका, मराठी अन्वयार्थ, सरलार्थ, टीपा, संस्कृत टिप्पणी, सर्गांचे उपसंहार, श्लोकसूची इ.सह
रघुवंशम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७७१ कालिदास
रघुवंश भाग ४ सर्ग १४ ते १९
गद्य भाषांतर; बोरवणकर, रामचंद्र गणेश; संपादक-रामचंद्रशास्त्री किञ्जवडेकर; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; १९५६ दु.आ.; ३००; २.५०;
मूळ श्लोक, मल्लिनाथी टीका, मराठी अन्वयार्थ, सरलार्थ, टीपा, संस्कृत टिप्पणी, सर्गांचे उपसंहार, श्लोकसूची इ.सह
रघुवंशम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७७२ कालिदास
श्री अजविलाप
पद्य भाषांतर; कानिटकर, नारायण बापूजी व कानिटकर गोविंद वासुदेव; भाषांतरकार, मुंबई; १८७२ प्र.आ.; ७-२४;
प्रस्तावनेसह
रघुवंश अष्टम् सर्ग
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७७३ कालिदास
संगीत रघुकुमार नाटक
भाषांतर; पैठणकर, नारायण बळवंत; नाटककार, पारनेर; १९०२ प्र.आ.; ६-९४-१; बारा आणे;
५ अंकी नाटक संगीत
रघुवंशम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७७४ कालिदास
महाकवि कालिदासकृत शृंगारतिलक
गद्य भाषांतर; हीरजी देवकरण, मुंबई; १८७३ प्र.आ.; १४;
मूळ संहितेसह
शृंगारतिलकम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७७५ कालिदास
महाकवि कालिदासकृत शृंगारतिलक नामक खंडकाव्याचे टीकेसहित भाषांतर
पद्य भाषांतर; आपटे, दत्तात्रय अनंत; दत्तात्रय गोविंद सडेकर, खानापूर; १८९९ प्र.आ.; ४-१२; २ आणे;
टीकेसह
शृंगारतिलकम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७७६ कालिदास
शृंगारतिलकादर्श
पद्य भाषांतर; आठले, कृष्णाजी नारायण; विष्णुशेट केशव सापळे, पेण; १८८४ प्र.आ.; २-१४; २ आणे;
मुळासहित
शृंगारतिलकम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७७७ गुमानि
शतोपदेश
पद्यात्मक भाषांतर; वासुदेवसुत (कारेकर, बाबूराव वासुदेव); भारत-कवि-मंडळ, कोल्हापूर; १९३२ प्र.आ.; २-२३; ४ आणे;
मूळ संहिता व केशव गणेश अलूरकर यांच्या प्रस्तावनेसह
शतोपदेश
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७७८ गोरूप कवी
उद्धवसंदेश
समश्लोकी भाषांतर; गोळे, केशव गणेश उर्फ आपाशास्त्री; भाषांतरकार, इंदूर; १८८६ प्र.आ.; २-५१; ४ आणे;
मूळ संहिता व भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
उद्धवसंदेश
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७७९ जगन्नाथ, पंडित
अश्वघाटी प्रबोधिका
पद्यात्मक भाषांतर; गुर्जर, सीताराम बाबाजी; भाषांतरकार, मुंबई; १८७८ प्र.आ.; २-१८; अडीच आणे;
मूळ संहितेसह
अश्वघाटी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७८० जगन्नाथ, पंडितराज
गंगालहरी
गद्य भाषांतर; श्रीराम नारायण चितळे व मंडळी प्रकाशन, मुंबई; १८८५ प्र.आ.; ८-७४; ८ आणे;
मूळ संहिता, स्पष्टीकरण व भावार्थ
गंगालहरी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७८१ जगन्नाथ, पंडितराज
गंगालहरी
पद्य भाषांतर; ओक, रामचंद्र काशिनाथ; भाषांतरकार, मुंबई; १९३४ प्र.आ.; १५-४१ छायाचित्रे; ६ आणे;
प्रस्तावना व परिशिष्टासह
गंगालहरी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७८२ जगन्नाथ, पंडित
गंगालहरी
गद्य भाषांतर; गोरे, विठ्ठल नारायणशास्त्री; भाषांतरकार, मुंबई; १८८४ प्र.आ.; ४-९४; १० आणे;
मूळ संहिता व अन्वयासह
गंगालहरी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७८३ जगन्नाथ, पंडितराज
गंगालहरी
भाषांतर; टेंभेकर, नारायण मोरेश्वर; हिंदुस्थान साहित्य, पुणे; १९५८ प्र.आ.; ४८; ३५ पैसे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
गंगालहरी
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

३७८४ जगन्नाथ, पंडित
गंगालहरी
वृत्तबद्ध भाषांतर; विंझे, लक्ष्मण गोविंद; बलवंत पुस्तक भांडार, मुंबई; (१९५६ प्र.आ.), १९६३ दु.आ.; १७-७४ सचित्र; १.५० रू.;
भाषांतरकर्त्याचे दोन शब्द, प्रा. नीलकंठ शंकर नवरे यांची प्रस्तावना व वामनपंडितांच्या समवृत्त समश्लोकी भाषांतरासह
गंगालहरी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७८५ जगन्नाथ, पंडित
सार्थ गंगालहरी
गद्य भाषांतर; दातार, गोविंद नारायणशास्त्री; पुरंदरे आणि कंपनी बुकसेलर्स आणि पब्लिशर्स, मुंबई; १९१२ प्र.आ.; ३२; ३ आणे;
मूळ संहितेसह
गंगालहरी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७८६ जगन्नाथ, पंडितराज
सार्थ गंगालहरी
भाषांतर; दांडगे, विश्वनाथ एस.; अरविंद प्रकाशन, बेळगाव; १९६६ तृ.आ.; ५७; ५० पैसे;
मूळ संहितेसह
गंगालहरी
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

३७८७ जगन्नाथ, पंडितराज
सार्थ गंगालहरी
पद्यात्मक भाषांतर; दातार, मोरेश्वर सदाशिव; शंकर हरी मुळे, पुणे; १९१० प्र.आ.; ४-१७ सचित्र; २ आणे;
नारायण विष्णु जोशी यांची प्रस्तावना
गंगालहरी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७८८ जगन्नाथ
संगीत गंगालहरी अथवा कविश्रेष्ठ पंडित जगन्नाथरायकृत गंगालहरी काव्याचे संगीत पद्यात्मक महाराष्ट्र भाषांतर
पद्य भाषांतर; भांबूरकर, रामराव मार्तंड; भाषांतरकार, मुंबई; १८९५ प्र.आ.; ३-५४ सचित्र; ४ आणे;
गंगालहरी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७८९ जगन्नाथराय पंडित
महाराष्ट्र भामिनीविलास
पद्य भाषांतर; लेले नासिककर, लक्ष्मण गणेशशास्त्री; भाषांतरकार, पुणे; १९०३ प्र.आ.; ११-१५२; १२ आणे;
मूळ संहिता व भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
भामिनीविलास
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७९० जगन्नाथ (पंडित)
सार्थ भामिनीविलास
गद्य भाषांतर; आपटे, दत्तात्रय अनंत; दत्तात्रय गोविंद सडेकर, खानापूरकर; १९०४ प्र.आ.; २२-१४१; १२ आणे;
मूळ संहितेसह, भाषांतरकारकृत उपोद्घात, कविचरित्र
भामिनीविलास
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७९१ जयदेव
गीतगोविंद
पद्य भाषांतर; चेतोहरदेव; रावजी सदाशिव रासणे; ८-४७;
गीतगोविंद
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७९२ जयदेव
गीतगोविंद काव्याची श्री तुकाब्रम्हानंदकृत प्राकृत समश्लोकी
समश्लोकी भाषांतर; तुकाब्रम्हानंद (संपादन - पद्माकरशास्त्री बाळशास्त्री क्षीरसागर); श्रीनारायणाश्रम ग्रंथ प्रकाशन संस्था, पुणे; १९५० प्र.आ.; ३२-११६ सचित्र; ३ रू.;
गद्य सरलार्थ, मूळ संस्कृत श्लोक, प्रस्तावना, कविचरित्र व श्री तुकाब्रम्हानंद चरित्र यांसह
गीतगोविंद
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७९३ जयदेव
गीतगोविंद
स्वैर गद्य भाषांतर; पाठकशास्त्री, दा.प्र.; वोरा अँड कंपनी पब्लि. प्रा.लि., मुंबई; १९६३ प्र.आ.; ४०; ६० पैसे;
परिचयमाला १, कवी परिचयासह, संस्कृत साहित्य सरिता पुरवणी संच, किशोरवाचकांसाठी
गीतगोविंद
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३७९४ जयदेव
गीत गोविंद आणि शृंगारशतक
पद्य भाषांतर; वसंतविहार; एस. पुरंदरे आणि कंपनी, मुंबई; १९२३ प्र.आ.; २-३५; ४ आणे;
गीतगोविंद
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७९५ जयदेव
गीतगोविंद
स्वैर गद्य भाषांतर; साधले, आनंद; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; १४-१३६; ५ रू.;
मूळ संहिता, पदपरिच्छेद व प्रस्तावनेसह
गीतगोविंद
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७९६ जयदेव
भावदीपिका म्हणजे गीत गोविंदाची समश्लोकी प्राकृत टीका
पद्य भाषांतर; अष्टपुत्रे, भावाचार्य; भाषांतरकार, पुणे; १८६० प्र.आ.; ७७-२४ सचित्र;
मूळ संस्कृतसहित
गीतगोविंद
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७९७ जयदेव
मराठी गीतगोविंद अथवा राधा-कृष्णाचा विलास
पद्य भाषांतर; भाषांतरकार, पुणे; १८८९ प्र.आ.; २०;
गीतगोविंद
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३७९८ जयदेव
शृंगार-श्रीरंग
पद्य भाषांतर; बढे, राजा; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९८० प्र.आ.; ३३-११६; १९ रू.;
मूळ संहिता, लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांचे निवेदन, अरविंद मंगरूळकरांची प्रस्तावना
गीतगोविंदकाव्यम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३७९९ जयदेव
सार्थ गीतगोविंद काव्य किंवा राधामाधवविलास
गद्य भाषांतर; आपटे, दत्तात्रेय अनंत; दत्तात्रय गोविंद सडेकर, खानापूर; (१९११ प्र.आ.), १९२८ दु.आ.; ८-८८; ८ आणे;
लोकमित्रात क्रमशः प्रसिद्ध, मूळ संहिता व जयदेवावर परिचयपर लेख यांसह
गीतगोविंद
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८०० जयदेव
सुश्लोकगोविंद
श्लोकबद्ध भाषांतर; श्रीखंडे, रामचंद्र चिंतामण; भाषांतरकार, कोल्हापूर; १९३४ प्र.आ., १९५४ दु.आ.; ४८-११८ चित्रांसह; १.५० रू.;
प्रस्तावना व श्रीमंत बाळासाहेब पंडित प्रतिनिधी कृत "कांग्रा व्हॅली चित्रपद्धत" हा लेख व मूळ संहितेसह
गीतगोविंद
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८०१ जयराम (तंजावरचा)
जयरामकविविरचित पर्णालपर्वतग्रहणाख्यान
गद्य भाषांतर; देसाई, राजाराम दामोदर; स.म. दिवेकर, कल्याण; १९२३; १२-५०; १० आणे;
दिवेकर यांच्या प्रस्तावनेसह, पन्हाळगडावरील स्वारीवरील आख्यान
पर्णालपर्वतग्रहणाख्यान (१६९५)
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८०२ जिनसेन
पार्श्वाभ्युदय
स्वैर पद्य भाषांतर; क्षीरसागर, ज.ने.; विमलचंद्र माणिकचंद गांधी, उस्मानाबाद; १९६८ प्र.आ.; १२-१९२ सचित्र; ६ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना व मूळ संहितेसह
पार्श्वाभ्युदय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८०३ दप्तरदार, विठोबाअण्णा
सार्थ सुश्लोकलाघव
गद्य भाषांतर; आठल्ये, कृष्णाजी नारायण; लक्ष्मण नारायण गोडबोले बुकसेलर, पुणे; १९१७ प्र.आ., १९२२ दु.आ.; १७-२९०; १ रू. ८ आणे;
प्रस्तावना व लेखकचरित्रासह, राम गौरवपर श्लोक
सुश्लोकलाघव
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८०४ धुंडिराजकवि
अभिनवकादंबरी
पद्य भाषांतर; भोगरे, गंगाधर रामचंद्र; श्रीलक्ष्मीनारायण प्रेस, मुंबई; (१८८६ प्र.आ.), १९१९ तृ.आ.; ५-३७; ५ आणे;
पद्य प्रस्तावनेसह
अभिनवकादंबरी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८०५ पुरूषोत्तम कवी
श्रीशिवकाव्य
पद्य भाषांतर; भावे, वासुदेव भास्कर; हरि वासुदेव भावे, सांगली; १९४३ प्र.आ.; ५०-२३८; २ रू. ८ आणे;
भाषांतरकर्त्याचे निवेदन, द.वि. आपटे यांची तसेच शंकर नारायण वत्सजोशी यांची प्रस्तावना व टीपा यांसह
श्रीशिवकाव्यम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८०६ बिल्हण
श्री बिल्हण चरितम्
पद्यात्मक भाषांतर; बिडकर, विठ्ठल कवी; संपादक - खंडेराव भिकाजी बेलसरे; संपादक, मुंबई; १८९७ प्र.आ.; ८-३९-२८; ४ आणे;
प्रस्तावना व मूळ संस्कृत संहितेसह
श्री बिल्हण चरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८०७ भर्तृहरि
नीतिशतक
गद्य भाषांतर; कुळकर्णी, गं.वि. आणि बादरायणी, ब.गो.; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९६१ प्र.आ.; ४-६२-१४०; ३ रू.;
मूळ संहिता, विमर्शक प्रस्तावना, "भर्तृहरिः व्यक्ति आणि काव्य" व विवेचक टीपा यांसह
नीतिशतकम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८०८ भर्तृहरि
नीतिशतकम्
गद्य भाषांतर; गद्रे, रा.ना.; आयडियल बुक सर्व्हिस, पुणे; १९६१ प्र.आ.; १६-१३६; २.५० रू.;
मूळ संस्कृत श्लोक, अन्वय, टीपा, विमर्श, उपयुक्त परिशिष्टे, वामन पंडितांची समश्लोकी आणि विवेचक प्रस्तावना यांसह
नीतिशतकम्
संस्कृत (रा.पु.)

३८०९ भर्तृहरि
नीतिशतकम्
आर्या वृत्तांत संक्षिप्त भाषांतर; तपमाळी, श्रीदास शे.ग.; श्रीदास शे.ग. तपमाळी, अचलपूर; १९५९ प्र.आ.; ९९; १ रू.;
प्रस्तावना, मोरेश्वर गोविंद नवरेशास्त्री यांचा पुरस्कार, पद्यात्मक शिवस्तुती व "शंभूशरण आर्यामाला", मूळ संहिता
नीतिशतकम्
संस्कृत (रा.पु.)

३८१० भर्तृहरि
भर्तृहरिकृत सार्थ नीतिशतक
गद्य भाषांतर; वरदा बुक्स, पुणे; १९९४ प्र.आ.; ५६; २० रू.;
मूळ संहिता व वामन पंडिताच्या समश्लोकी भाषांतरासह
नीतिशतकम्
संस्कृत (स.सा.)

३८११ भर्तृहरि
भर्तृहरिकृत नीतिशतक
गद्य भाषांतर; बनहट्टी, गोपाळ श्रीनिवास (संपादक); सुविचार प्रकाशन मंडळ, नागपूर; १९६१ प्र.आ.; ६-१७४-७; ३ रू.;
मूळ संस्कृत संहिता, वामन पंडितांची समश्लोकी, अन्वय, टीपा, उपोद्घात यांसह, प्रस्तावना
नीतिशतकम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८१२ भर्तृहरि
भर्तृहरिचे नीतिशतक
समश्लोकी भाषांतर; लाड, पुरूषोत्तम मंगेश; पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई; १९६० प्र.आ.; ८-५५; १.५० रू.;
मूळ संस्कृत श्लोक, भाषांतरकाराचा परिचय यांसह
नीतिशतकम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८१३ भर्तृहरि
भर्तृहरिकृत नीतिशतक
पद्य व गद्य भाषांतर; विंझे, लक्ष्मण गोविंद; निर्णयसागर बुक प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; २६-१२०; ३ रू.;
मूळ व वामन पंडित समश्लोकी यांसह, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
नीतिशतकम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८१४ भर्तृहरि
सार्थ नीतिशतक
गद्य भाषांतर; बागेवाडीकर, वासुदेवशास्त्री; के.मा. कुळकर्णी, पुणे; १९०८ प्र.आ., १९५७ प्र.आ.; ६-७८; १.२५ रू.;
वामनी श्लोक, मूळ श्लोक, संस्कृत श्लोकांचा अन्वय व कठीण शब्दार्थ कोश यांसह, प्रस्तावना डॉ. व.ग. राहुरकर यांची
नीतिशतकम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८१५ भर्तृहरि
बालसमवृत्ती
समवृत्त, समश्लोकी भाषांतर; पालकर, बालकृष्ण अमृतराव; भाषांतरकार, वर्धा; १९३७ प्र.आ.; ३६-१०४; १ रू.;
भाषांतरकर्त्याचे दोन शब्द, श्री.ल. पांढरीपांडे यांची प्रस्तावना, मूळ श्लोक, अन्वयार्थ व भावार्थ यांसह
विज्ञान शतक
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८१६ भर्तृहरि
भर्तृहरिकृत सार्थ वैराग्यशतक
गद्य भाषांतर; वरदा बुक्स, पुणे; १९९४ प्र.आ.; ५५; २० रू.;
मूळ संहिता व वामन पंडिताच्या समश्लोकी भाषांतरासह
वैराग्यशतकम्
संस्कृत (स.सा.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८१७ भर्तृहरि
भर्तृहरिकृत वैराग्यशतक
पद्य भाषांतर (गद्य अर्थासह); खांडेकर, काशिनाथ वासुदेव; भाषांतरकार, मुंबई; १८९३ पुनर्मुद्रण; ४-१०८-२;
वैराग्यशतकम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८१८ भर्तृहरि
वैराग्यशतक सटीक आणि सार्थ
गद्य भाषांतर; दत्तात्रय गजानन देव; ६ आणे;
प्रत्येक श्लोकावरील वामनी श्लोकबद्ध टीका व गद्य मराठी भाषांतर
वैराग्यशतकम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८१९ भर्तृहरि
वैराग्यशतकादर्श अथवा भर्तृहरिकृत वैराग्यशतकाचे पद्यात्मक प्राकृत भाषांतर
पद्यात्मक भाषांतर; आठले, कृष्णाजी नारायण; विष्णू केशव सापळे, पुणे; १८८५ प्र.आ.; २-४३; ६ आणे;
मुळासहित
वैराग्यशतकम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८२० भर्तृहरि
भर्तृहरिकृत नीतिशतक
पद्य भाषांतर; खांडेकर, काशिनाथ वासुदेव; भाषांतरकार, मुंबई; १८९३ पुनर्मुद्रण; २-१००-२;
गद्य अर्थासह
शतकत्रय - नीतिशतकम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८२१ भर्तृहरि
शतकत्रय शृंगार-नीति-वैराग्य
पद्य भाषांतर; घोसपूरकर, अ.दा.; पुणे वैभव प्रिंटिंग प्रेस, पुणे; १९५४ प्र.आ.; ४-१५९; १ रू. ८ आणे;
मूळ संहिता, गद्य अर्थ व भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
शतकत्रय शृंगारनीति वैराग्य
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८२२ भर्तृहरि
सुभाषित रत्नावली अर्थात भर्तृहरीच्या शतकत्रयाची मराठी समश्लोकी
समश्लोकी भाषांतर; वर्दे, तुकारामबाबा; संपादक - सदानंद लक्ष्मण कापडी; महाराष्ट्र सारस्वत ग्रंथमाला, मुंबई; १९४० प्र.आ.; ११-१०८; ८ आणे;
ग.रा. हवालदारकृत टिप्पणी, अनंत काकबा प्रियोळकरांची प्रस्तावना, मूळ श्लोक यांसह
शतकत्रय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८२३ भर्तृहरि
भर्तृहरिकृत शृंगारशतक
गद्य भाषांतर; बापु सदाशिवशेट शेट्ये हेगिष्टे श्रीवर्धनकार, मुंबई; १८७५ प्र.आ.; ६२;
शृंगारशतक
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८२४ भर्तृहरि
भर्तृहरिकृत शृंगारशतक
भाषांतर; जगद्हितेच्छु, पुणे; १८९१ प्र.आ.; ६४; १ रू.;
शृंगारशतकम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८२५ भर्तृहरि
भर्तृहरिकृत शृंगारशतक
पद्य भाषांतर (गद्य अर्थासह); खांडेकर, काशिनाथ वासुदेव; भाषांतरकार, मुंबई; १८९३ पुनर्मुद्रण; ४-९२-२;
शृंगारशतकम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८२६ भर्तृहरि
शृंगारशतकम्
पद्यात्मक भाषांतर; हरिपंडित; संपादक - डॉ आनंद प्रकाश दीक्षित; महाजन साहित्य प्रकाशन मंडळ, नांदेड; १९७२ प्र.आ.; १०-५९; ३ रू.;
कै. दे.ल. महाजन यांनी केलेले हिंदी पद्य भाषांतर, मूळ संहिता, संपादकाची प्रस्तावना, प्रकाशकाचे दोन शब्द
शृंगारशतकम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८२७ भर्तृहरि
संगीत शृंगारशतक
पद्य भाषांतर; हेरेकर, परशुराम नरोत्तम; दत्तात्रय गोविंद सडेकर, खानापूर; १८९४ प्र.आ.; २०; २ आणे;
स्त्री प्रशंसा, ऋतुवर्णन, विरहिणी आणि पती, सहकार आणि वसंत व राधाकृष्ण संवाद
शृंगारशतकम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८२८ भारवी
किरातार्जुनीय
गद्य भाषांतर; वेंबळकर, ल.द.; वोरा अँड कं. पब्लि. प्रा.लि., मुंबई; १९५६ प्र.आ.; २८; ६ आणे;
कथेत प्रकारांतर, प्रकाशक आणि भाषांतरकार यांची निवेदने
किरातार्जुनीय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८२९ भारवी
किरातार्जुनीय कथा
गद्य भाषांतर; वाटवे, के. ना.; केदार प्रकाशन, पुणे; १९६० प्र.आ.; २-७१ सचित्र; १ रू.;
कथेत प्रकारांतर
किरातार्जुनीय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८३० मयूर (मोरोपंत)
मयूरकविविरचित मुक्तामाला
गद्य भाषांतर; चिपळूणकर, विष्णुशास्त्री; संशोधन व टीपा - विद्याधर वामन भिडे; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; (१८८२ प्र.आ.), १९१२ दु.आ.; ५-४१; ४ आणे;
प्रथम निबंधमालेत क्रमशः प्रसिद्ध, भाषांतरकाराच्या व संशोधकाच्या प्रस्तावना
मुक्तामाला
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८३१ माघ (सातवे शतक, उत्तरार्ध)
शिशुपालवध कथा
गद्य भाषांतर; वाटवे, के. ना.; केदार प्रकाशन, पुणे; १९६० प्र.आ.; २-६७ सचित्र; १ रू.;
कथेत प्रकारांतर, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
शिशुपालवध
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८३२ मुद्गलभट्ट
रामार्या
पद्य भाषांतर; राजोपाध्ये, रामचंद्र गोपाळ; गोविंद रामचंद्र राजोपाध्ये, सातारा; १९२४ प्र.आ.; ८-५०; ६ आणे;
मूळ संहिता व प्रस्तावनेसह
रामार्या
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८३३ वाल्मिकी; राजगोपालाचारी, चक्रवर्ती (१८७९-१९७२)
Walmiki; Rajgopalachari, Chakravarti
रामायण
भाषांतर; रेगे, सदानंद; भारतीय विद्या भवन, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; ११-३९४; ६ रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर, क.मा. मुनशी यांची प्रस्तावना, लेखकाचे निवेदन, ग.बा. नेवाळकरकृत प्रस्तावना
रामायण
Rayaman
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८३४ व्यास
अजातशत्रु
स्वैर भाषांतर; दसनूरकर, स्नेहलता; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९९१ प्र.आ.; २७८; १२० रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर, युधिष्ठिराच्या जीवनावर आधारित कादंबरी, लेखिकेची प्रस्तावना
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८३५ व्यास
अग्निफुले
भाषांतर; भडभडे, सुमन; नवचैतन्य प्रकाशन, मुंबई; १९९१ प्र.आ.; २०० सचित्र; ७५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, महाभारतातील स्त्री व्यक्तिरेखांवर आधारित ९ कथा, प्रकारांतरकर्तीचे निवेदन
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८३६ व्यास
आपले महाभारत (विराटपर्व)
कादंबरीत प्रकारांतर; दसनूरकर, द.गो.; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९६९ प्र.आ.; ४-२४०; ७ रू.;
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८३७ व्यास
आपले महाभारत
स्वैर भाषांतर; दसनूरकर, द.गो.; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९७४ प्र.आ.; ८-४७०-१; ३० रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर (आश्वमेधिक पर्व, आश्रमवासिक पर्व, महाभारताच्या फलश्रुतीसह मौसल पर्व, महाप्रस्थानिक पर्व, स्वर्गारोहण पर्व)
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८३८ व्यास
एकलव्य
भाषांतर; दळवी, शरद; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; (१९८८ प्र.आ.), १९९५ दु.आ.; ६-३३९; १५० रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर, कादंबरीकाराची भूमिका
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८३९ व्यास
कथा-महाभारत
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; फडके, वि. के.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ३३६ सचित्र; ५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, १०८ कथांद्वारे संपूर्ण महाभारताची यथार्थ ओळख घडविण्याचा प्रयत्न
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८४० व्यास
कथा भारत
भाषांतर; बोकिल, वि.वि.; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९६५ प्र.आ.; ४-८०; १.५० रू.;
कथेत प्रकारांतर, ४ कथा किशोरवाचकांसाठी
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८४१ व्यास
गोष्टीरूप महाभारत
भाषांतर; सागर, विजयमाला; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; (१९६४ प्र.आ.), १९८३ चौ.आ.; ५६ सचित्र; २.५० रू.;
कथेत प्रकारांतर, २५ कथा बालवाङ्मय
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८४२ व्यास
दुभंगलेले व्यक्तिमत्त्व
स्वैर भाषांतर; भडभडे, सुमन; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९९१ प्र.आ.; १८०; ९० रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर, कल्पनाविस्तार, अश्वत्थाम्याच्या व्यक्तिमत्त्वाचा शोध घेणारी कादंबरी, प्रकारांतरकर्तीची प्रस्तावना
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८४३ व्यास
दुष्यंत शकुंतलाख्यान
गद्य भाषांतर; लेले, काशीनाथ वामन; मोदवृत्त छापखाना, वाई; १९०० प्र.आ.; ४-४०; ४ आणे;
कथेत प्रकारांतर, भारतकथारत्नमाला रत्न पहिले
महाभारत (दुष्यंत शकुंतला व्याख्यान)
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८४४ व्यास
निवडक महाभारत
संक्षिप्त भाषांतर; फडके, वि. के.; जोशी ब्रदर्स बुकसेलर्स अँड पब्लिशर्स, पुणे; १९८० प्र.आ.; ६०; ४ रू.;
कथेत प्रकारांतर, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह, ३२ गोष्टी, कुमारवाङ्मय
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८४५ व्यास
महाभारत कथा
स्वैर भाषांतर; शारदा प्रकाशन व बुक डेपो, जळगाव; १९६३ पुनर्मुद्रण; ४८ सचित्र; ४० पैसे;
कथेत प्रकारांतर, १७ कथा, बालवाचकांसाठी
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८४६ व्यास
महाभारत कथाभाग आणि शिकवण
संक्षिप्त गद्य भाषांतर; करंदीकर, ज.स.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५८ प्र.आ.; २००; २ रू.;
डॉ. श्री.कृ. बेलवलकर यांची प्रस्तावना व प्रकाशकाच्या निवेदनासह
महाभारत
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३८४७ व्यास
महाभारत भाग पहिला
स्वैर कल्पनानुवाद; कानिटकर, माधव रा.; अक्षरछाया प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; १२७ सचित्र; ३५ रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर,(शंतनु मत्स्यगंधेपासून धृतराष्ट्र विवाहापर्यंतचा कथाभाग)
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८४८ व्यास
महाभारत भाग दुसरा
स्वैर कल्पनानुवाद; कानिटकर, माधव रा.; अक्षरछाया प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; १११ सचित्र; ३० रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर (धृतराष्ट्र विवाहापासून हस्तिनापूरी पांडवांच्या आगमनापर्यंतचा कथाभाग)
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८४९ व्यास
महाभारत भाग तिसरा
स्वैर कल्पनानुवाद; कानिटकर, माधव रा.; अक्षरछाया प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; १२६ सचित्र; ४० रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर (हस्तिनापुरी पांडव आल्यापासून बकासुरवधापर्यंतचा कथाभाग)
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८५० व्यास
महाभारत (तीन अंकी नाटक)
नाटकांत प्रकारांतर; कुळकर्णी, गो.ह. उर्फ भाऊसाहेब; सौ. शीला गो. कुळकर्णी, कोल्हापूर; १९८१ प्र.आ.; ६-१२४; १० रू.;
संपूर्ण महाभारतावर आधारलेले नाटक, प्रस्तावनेसहित
महाभारत
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३८५१ व्यास
महाभारतातील गोष्टी
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; मुधोळकर, रमेश; अनमोल प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ३२ सचित्र; १ रू.;
कथेत प्रकारांतर, १२ कथा
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८५२ व्यास
महाभारत
संक्षिप्त भाषांतर; वाळिंबे, मोरेश्वर; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; ४४ सचित्र; ५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, बालवाङ्मय
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८५३ व्यास
महाभारतातील गोष्टी
संक्षिप्त स्वैर भाषांतर; वैद्य, भा.म.; ज्योत्स्ना प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ३२ सचित्र; ५० पैसे;
बालवाचकांसाठी ७ कथा
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८५४ व्यास
महाभारतातील नीतिकथा
स्वैर भाषांतर; गहसबुद्धे, प्र.ग.; ज्योत्स्ना प्रकाशन, मुंबई; १९८८ प्र.आ.; ६४ सचित्र; ६ रू.;
कथेत प्रकारांतर, १९ कथा, बालवाङ्मय
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८५५ व्यास
वासुदेव
स्वैर भाषांतर; सातोस्कर, बा.द.; शुभदा-सारस्वत प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; १४६; ५० रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर, कृष्ण जीवनावर आधारित कादंबरी, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८५६ व्यास
श्रीमन्महाभारतार्थ नवम् खंड
गद्य भाषांतर; देवस्थळी, भालचंद्र शंकर; भारत-गौरव-ग्रंथमाला, मुंबई; १९३४ प्र.आ.; १२-४८०; ३ रू. ८ आणे;
महाभारत
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३८५७ व्यास
श्रीमन्महाभारतार्थ दशम् खंड
गद्य भाषांतर; देवस्थळी, भालचंद्र शंकर; भारत-गौरव-ग्रंथमाला, मुंबई; १९३५ प्र.आ.; १४-४८०; ३ रू. ८ आणे;
भारत-गौरव-ग्रंथमाला, पुष्प १२१ वे
महाभारत
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३८५८ व्यास
श्रीमन्महाभारतार्थ एकादश खंड
गद्य भाषांतर; जोशी, नरहर गणेश; भारत-गौरव-ग्रंथमाला, मुंबई; १९३६ प्र.आ.; ८-५१०; ३ रू. ८ आणे;
भारत-गौरव-ग्रंथमाला, पुष्प १२५ वे
महाभारत
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३८५९ व्यास
श्रीमन्महाभारतार्थ द्वादश खंड
गद्य भाषांतर; ओगले, केशव लक्ष्मण; भारत-गौरव-ग्रंथमाला, मुंबई; १९३७ प्र.आ.; ३-१९-६७१; ५ रू.;
प्रकाशकीय निवेदनासह
महाभारत
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८६० व्यास
श्री महाभारत (भाग प्रथम)
संक्षिप्त भाषांतर; दाण्डेकर, गोपाल नीलकण्ठ; रामकृष्ण बुक डेपो, मुंबई; १९५५ प्र.आ., १९८३ पा.आ.; १-१८७; २ रू.;
कथेत प्रकारांतर, कथानिवेदन
महाभारत
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३८६१ व्यास
श्री महाभारत (भाग द्वितीय)
गद्य भाषांतर; दाण्डेकर, गोपाल नीलकण्ठ; रामकृष्ण बुक डेपो, मुंबई; १९५५ प्र.आ.; २०८; २ रू.;
कथेत प्रकारांतर, कथानिवेदन
महाभारत
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३८६२ व्यास
श्रीमन्महाभारताचे मराठी सुरस भाषांतर दुसरा खंडः वनपर्व
गद्य भाषांतर; फाटक, नरहर रघुनाथ (संपादक); सुरेखा प्रकाशन, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; १९-५७३; २५ रू.;
प्रकाशकाचे हृद्‌गत, व वनपर्व परिचय
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८६३ व्यास
श्रीमन्महाभारताचे मराठी सुरस भाषांतर पाचवा खंडः कर्णपर्व, शल्यपर्व, सौप्तिकपर्व आणि स्त्रीपर्व
गद्य भाषांतर; फाटक, नरहर रघुनाथ; सुरेखा प्रकाशन, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; १६-४८४; २५ रू.;
कर्णपर्व परिचय
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८६४ व्यास
श्रीमन्महाभारताचे मराठी सुरस भाषांतर सहावा खंडः शांतिपर्व
गद्य भाषांतर; फाटक, नरहर रघुनाथ (संपादक); सुरेखा प्रकाशन, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ४८-८-७६६; २५ रू.;
शांतिपर्व परिचय
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८६५ व्यास
श्रीमन्महाभारतार्थ षष्ठ खंड
गद्य भाषांतर: बापटशास्त्री, विष्णु वामन: भारत-गौरव-ग्रंथमाला, मुंबई: १९३२ प्र.आ.: ११-४८०; ३ रू. ८ आणे;
महाभारत
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३८६६ व्यास
श्रीमहाभारत कथा
संक्षिप्त भाषांतर: बापट, त्र्यंबक गणेश: कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे: १९५६ प्र.आ.: ५-५५७ सचित्र; ५ रू.;
चिंतामण गणेश कर्वे यांच्या प्रस्तावनेसह
महाभारत
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३८६७ व्यास
सुरस भारत कथा
गद्य संक्षिप्त भाषांतर: अनाथ विद्यार्थी गृह प्रकाशन, पुणे: १९४६ प्र.आ.: ६-१६०; २.२५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, प्रकाशकीय निवेदनासह
महाभारत
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८६८ व्यास
सुरस भारत कथा
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: केळकर, न.चिं.: अ.वि. गृह प्रकाशन, पुणे: १९४६ प्र.आ.: ६-१६०; २ रू. ४ आणे;
कथेत प्रकारांतर, प्रकाशकाचे दोन शब्द
महाभारत
संस्कृत (रा.पु.)

३८६९ व्यास
संपूर्ण महाभारत (विराटपर्व आणि उद्योगपर्व) खंड ३
भाषांतर: दातार, रा.भि.; मोडक, मा.ह.; तपासणारे - बाळकृष्णशास्त्री उपासनी; संपादक - भालबा केळकर; वरदा बुक्स, पुणे: १९८२ प्र.आ.: १८-५-३९३; ८० रू.;
भालबा केळकर यांच्या प्रस्तावनेसह
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८७० व्यास
संक्षिप्त संपूर्ण महाभारत
संक्षिप्त गद्य भाषांतर: सुरळकर, धनाजी हरि: श्री गुरूदेव प्रकाशन, पुणे: १९६८ प्र.आ.: ५०४; १० रू.;
धु.गो. विनोद व भाषांतरकाराचे निवेदन
महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८७१ व्यंकटाध्वरी
विश्वगुणादर्शकथासार
संक्षिप्त गद्य भाषांतर: गोडसे, नरहर विष्णुशास्त्री: काशिनाथ लक्ष्मण वृंदावनकर, मुंबई: १८९६ प्र.आ.: ६-७२; ६ आणे;
संवादात्मक, प्रस्तावनेसहित
विश्वगुणादर्शचंपू
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८७२ व्यंकटाध्वरी
विश्वगुणादर्शचूर्णिका अथवा प्राकृत भाषांतरासहित विश्वगुणादर्श
पद्य भाषांतर: फलटणकर, नरहरिबुवा: भाषांतरकर्ता, कोल्हापूर: १९०० प्र.आ.: २-१८७; १ रू.;
मूळ संहितेसह
विश्वगुणादर्शचंपू
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८७३ व्यंकटाध्वरी
श्रीमत् सारस्वत चम्पू (संगीत)
गद्य-पद्यात्मक भाषांतर: शेणवी काकोडकर, रामकृष्ण अनंत: भाषांतरकार, गोवा: १९३४ प्र.आ.: ४-१८३; १.५० रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
विश्वगुणादर्शचंपू
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३८७४ व्यंकटाध्वरी
श्रीलक्ष्मीशतक
पद्य भाषांतर: मिरजकर, मुकुंद गणेश: भाषांतरकार, पुणे: १९२७ प्र.आ.: ५-४६-९; ५ आणे;
मूळ श्लोक, प्रस्तावना, टीपांसह
श्रीलक्ष्मीसहस्र
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८७५ वाल्मिकी
अभिराम
स्वैर भाषांतर: सातोस्कर, बा.द.; शुभदा सारस्वत प्रकाशन, पुणे: १९८९ प्र.आ.; २०४; ६० रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८७६ वाल्मिकी
आत्मसमर्पण
संक्षिप्त, स्वैर गद्य भाषांतर: देशपांडे, ह.शं.; साहित्य प्रसार केंद्र, नागपूर: १९९० प्र.आ.; १२-१७४; ७० रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर, कैकयीच्या व्यक्तीरेखेवर आधारित, मूळ रामायण कथेचा स्वैर स्वीकार, राम शेवाळकरकृत पाठराखण, अनुवादकाचे मनोगत
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८७७ वाल्मिकी
कुमार गाती श्रीरामायण
संक्षिप्त भाषांतर: शेवडेगुरूजी, रा.वा.; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर: १९८५ प्र.आ.; ४-१६७; २५ रू.;
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८७८ वाल्मिकी
गोष्टीरूप रामायण
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: सागर, सुरेंद्र: सुंदर साहित्य प्रकाशन, पुणे: (१९६४ प्र.आ.), १९६९ च.आ.; ४८ सचित्र; ५० पैसे;
मुलांसाठी, प्रकाशिकेचे चार शब्द
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८७९ वाल्मिकी
गोष्टीरूप रामायण
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: सागर, सुरेंद्र: रम्यकथा प्रकाशन, पुणे: (१९६४ प्र.आ.), १९७३ आ.आ.; ५२ सचित्र; ७५ पैसे;
मुलांसाठी, प्रकाशकाचे चार शब्द
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८८० वाल्मिकी
निवडक रामायण
भाषांतर: फडके, वि.के.; मीनल प्रकाशन, कोल्हापूर: १९८६ प्र.आ.; ९३ सचित्र; ९ रू.;
कथेत प्रकारांतर, ३१ कथा
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८८१ वाल्मिकी
निवडक रामायण
भाषांतर: फडके, वि.के.; जोशी ब्रदर्स बुकसेलर्स अँड पब्लिशर्स, पुणे: १९७९ प्र.आ.; ७४ सचित्र; ४ रू.;
कथेत प्रकारांतर, संक्षिप्त, रामायणातील कथा
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८८२ वाल्मिकी
निवेदन रामायण
गद्य भाषांतर: लिमये, उषा; प्रभा प्रकाशन, नागपूर: १९७३ प्र.आ.; ६४; २ रू.;
नाट्यात प्रकारांतर, स्वगत नाट्यात्मक निवेदन, ग. त्र्यं. माडखोलकर यांची प्रस्तावना
रामायण
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३८८३ वाल्मिकी
महामुनी वाल्मिकीप्रणीत रामायण
गद्य भाषांतर: अभ्यंकर, नारायण रामकृष्ण; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई: १९५६ प्र.आ.; २२८ छायाचित्रांसह; ४ रू.;
रामायण
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३८८४ वाल्मिकी
मराठी भाषांतरासह रामायण बालकांड
गद्य भाषांतर: लेले वाईकर, काशीनाथ वामन; भाषांतरकार, पुणे: १८९७ प्र.आ.; २-२४३;
मूळ संहितेसह
रामायण
संस्कृत (रा.पु.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८८५ **वाल्मिकी**
महाराष्ट्र रामायण (महाकाव्य)
पद्यात्मक स्वैर भाषांतर: साधले, आनंद; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; १६-५४४; १५० रू.;
नवशक्तीच्या रविवार अंकात धारावाही प्रकाशन, लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांचा आशिर्वाद, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८८६ **वाल्मिकी**
रामकथा
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; शारदा प्रकाशन व बुक डेपो, जळगाव; १९६३ प्र.आ.; ४८ सचित्र; ५० पैसे;
कथेत प्रकारांतर, बालवाचकांसाठी
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८८७ **वाल्मिकी**
रामायण
संक्षिप्त भाषांतर; ढेरे, रा.चिं.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; ४७ सचित्र; ५ रू.;
बालवाङ्मय
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८८८ **वाल्मिकी**
रामायणातील गोष्टी
स्वैर गद्य संक्षिप्त .भाषांतर; मुधोळकर, संध्या; अनमोल प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ३२ सचित्र; १ रू.;
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८८९ **वाल्मिकी**
लहान मुलांसाठी रामायण
कथेत प्रकारांतर; दीक्षित, प्र.वि.; भाषांतरकार, पुणे; २० सचित्र; ७५ पैसे;
बालवाङ्मय
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८९० **वाल्मिकी**
लघुरामायण (संक्षिप्त वाल्मिकी)
गद्य संक्षिप्त भाषांतर: देशपांडे, वामन नारायण; स्वाध्याय मंडळ, सुरत; १९५५ प्र.आ.; १८६ सचित्र; ३ रू.;
रामायण
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३८९१ **वाल्मिकी**
लोकाभिराम
कल्पनास्वीकार; गोविलकर, म.वि.; दिपाली प्रकाशन, कल्याण; १९८९ प्र.आ.; ५५७; १५० रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८९२ **वाल्मिकी**
वाल्मिकीरामायण अयोध्याकांड
भाषांतर; काटे, दिगंबर बाळकृष्ण; विदर्भ मराठवाडा बुक कं., पुणे; १९६६ प्र.आ.; १६-२०७; ४ रू.;
रामायण (अयोध्याकांड)
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

३८९३ **वाल्मिकी**
वाल्मिकीय रामायण पंचविध रामकथा: ५
संक्षिप्त भाषांतर; धर्माधिकारी, भाऊ; श्रीरामकोश मंडळ, पुणे; (१९७४ प्र.आ.), १९७९ दु.आ.; २४० सचित्र; ७.५० रू.;
बाल, अयोद्ध्या, अरण्य, किष्किंधा, सुंदर, युद्ध, उत्तर इ. कांड
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८९४ **वाल्मिकी**
वाल्मिकीरामायण खंड १: १. बालकांड २. अयोध्याकांड ३. अरण्यकांड
भाषांतर; लेले वाईकर, काशीनाथ वामन; संपादक - भालबा केळकर; वरदा बुक्स, पुणे; १९८२ प्र.आ.; १३३-१०-६६३; ६० रू.;
भालबा केळकर यांच्या प्रस्तावनेसह
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८९५ वाल्मिकी
वाल्मिकीरामायण खंड २: ४. किष्किंधा कांड ५. सुंदरकांड
भाषांतर; लेले वाईकर, काशीनाथ वामन' संपादक - भालबा केळकर; वरदा बुक्स, पुणे; १९८२ प्र.आ.; १५-३९५; ४० रू.;
प्रस्तावनेसह
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८९६ वाल्मिकी
श्रीरामायण
स्वैर संक्षिप्त गद्य भाषांतर; दांडेकर, गो.नी.; मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई; १९५८ प्र.आ., १९९० पा.आ.; २९३; ४० रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३८९७ वाल्मिकी
श्रीवाल्मिकी रामायण या ग्रंथाचे भाषांतर भाग पहिला
भाषांतर; लेले वाईकर, काशीनाथ वामन; गणेश विष्णु चिपळूणकर आणि मंडळी, पुणे; १९०३ प्र.आ.; ८-५७५ चित्रे;
बालकाण्ड, अयोध्याकाण्ड, अरण्यकाण्ड, किष्किंधाकाण्ड, प्रकाशकाचे दोन शब्द
रामायण
संस्कृत (रा.पु.)

३८९८ वाल्मिकी
श्रीरामायण महाकाव्य भाग पहिला, बालकांड
गद्य भाषांतर; सातवळेकर, श्रीपाद दामोदर व पंडित विष्णु दामोदरजी; वसंत श्रीपाद सातवळेकर, औंध; १९४१ प्र.आ.; ३३-६४८ चित्रे; ५ रू.;
प्रस्तावना व उपसंहार, टीप, प्रदीर्घ लेख व मूळ संहितेसह
रामायण
संस्कृत (रा.पु.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३८९९ वाल्मिकी
सत्य रामायण
भाषांतर; कुळकर्णी, अच्युत रामशास्त्री; श्रीकांत अच्युत कुळकर्णी, मुंगावाली; १९८८ प्र.आ.; ४८-२१२; ६० रू.;
गीतात प्रकारांतर, रामायणातील निवडक प्रसंगांवर गीते, रसग्रहण व अनेक लेखकांच्या अभिप्रायांसह
रामायण
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३९०० वाल्मिकी
साकी रामायण : सुंदरकांड
स्वैर भाषांतर; जोशी, द.ग. (दत्तदास); सौ. मंदाकिनी दत्तात्रय जोशी, रत्नागिरी; १९७२ प्र.आ.; ९६; ५ रू.;
साकी वृत्तांत, डॉ. बा.ब. मुंढे यांच्या प्रस्तावनेसह
रामायण
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३९०१ वाल्मिकी
सुलभ रामायण - २: सीता स्वयंवर
भाषांतर; देवळे, शंभूराव रामचंद्र व पारखी, माधव नागेश; अ.वि.गृह प्रकाशन, पुणे; ८०; १.८० रू.;
कथेत प्रकारांतर
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३९०२ वाल्मिकी
संपूर्ण रामायण
संक्षिप्त, स्वैर गद्य भाषांतर; घैसास, दिवाकर अनंत; जयहिंद प्रकाशन, मुंबई; १९८८ प्र.आ.; ११६; १५ रू.;
प्रास्ताविक
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३९०३ वाल्मिकी
संपूर्ण रामायण दाशरथी भाग १, २, ३
संक्षिप्त स्वैर भाषांतर; पायगावकर, सुमती; अतुल बुक एजन्सी, पुणे; १९८६ प्र.आ.; भाग १- ४६, भाग २- ४६, भाग ३- ६१ सचित्र; २५ रू. (तीन पुस्तकांचा संच);
बालवाचकांसाठी
रामायण
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३९०४ वाल्मिकी; व्यास
रामायण-महाभारतातील सुरस गोष्टी
भाषांतर: गवाणकर, वि.स.; र.दि. देसाई, मुंबई; १९४१ प्र.आ.; ६-७ ते ५६ सचित्र; ३ आणे;
कथेत प्रकारांतर
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

३९०५ वाल्मिका, व्यास
रामायण महाभारत कथा भाग पहिला
स्वैर भाषांतर: दामले, कृ. रा.; डी. एस. बलदवा, औरंगाबाद; १९७० प्र.आ.; २-२९ सचित्र; ४५ पैसे;
कथेत प्रकारांतर, १० कथा, बालवाचकांसाठी
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३९०६ वाल्मिका, व्यास
रामायण महाभारत कथा भाग दुसरा
स्वैर भाषांतर: दामले, कृ. रा.; डी. एस. बलदवा, औरंगाबाद; १९७० प्र.आ.; २-४५ सचित्र; ६५ पैसे;
कथेत प्रकारांतर, १६ कथा, बालवाचकांसाठी
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३९०७ वाल्मिका, व्यास
रामायण आणि महाभारत यांतील बालकथा
संक्षिप्त स्वैर कल्पनानुवाद; चंद्रशेखर; श्री विठ्ठल प्रकाशन, पुणे; १९७० सुधारलेली नवी आवृत्ती; ३२ सचित्र; ८० पैसे;
निवडक १५ कथा
रामायण, महाभारत
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३९०८ वासुदेवानंद सरस्वती
सार्थ त्रिशतीगुरु चरित्र काव्य भाग १ व २
गद्य भाषांतर; धर्माधिकारी शिरपूरकर, तुकाराम नारायणशास्त्री; वासुदेवानंद ग्रंथमाला, सावंतवाडी; १९२० प्र.आ.; १४-२६८; १५ आणे;
मूळ संहिता, अन्वय, विग्रह, टीका व प्रस्तावना यांसह
त्रिशतीगुरु चरित्र काव्य
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२१ संस्कृत काव्य

३९०९ शंकराचार्य (इ.स. ८००)
अमरूशतकम्
वृत्तबद्ध भाषांतर; देवधर, चिंतामण रामचंद्र; ओरिएंटल बुक एजंसी, पुणे; १९५९ प्र.आ.; ३६-७२; ५ रू.;
शृंगाररसात्मक शंभर श्लोक, सटीक, मूळ संहिता आणि भाषांतरकार व रा.ब. आठवले यांच्या प्रस्तावना
अमरूशतकम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९१० शंकराचार्य (इ.स. ८००)
श्रीमच्छंकराचार्य विरचित अमरूशतकम् या संस्कृत काव्याचे मराठी पद्यात्मक भाषांतर
पद्य भाषांतर; लेले त्र्यंबककर, गणेशशास्त्री; गंगाधर कृष्ण निसबत व बळवंतराव कमळाकर शिरस्तेदार, अलिराजपूर; १८८१ प्र.आ.; ८-७८; ६ आणे;
मूळ संहिता व भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
अमरूशतकम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९११ सूर्यकवी
रामकृष्ण काव्यम्
गद्य भाषांतर; वेलणकर, श्री. भि. (संपादक); केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; ७२; १५ रू.;
भाषांतरकाराची विवेचक प्रस्तावना व मूळ संहिता यांसह
रामकृष्ण काव्यम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३९१२ हर्ष
नैषधसार
संक्षिप्त पद्यात्मक भाषांतर; हवालदार, गणेश रामकृष्ण; भाषांतरकार, मुंबई; १९३८ प्र.आ.; ७८; १२ आणे;
प्रस्तावना व टीपांसह
नैषधीयचरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९१३

संस्कृत कवींची नाट्यकथानके भाग पहिला
भाषांतर: नवरे, नीलकंठ शंकर: आर्यसंस्कृति मुद्रणालय, पुणे: १९२८ प्र.आ.: १२-१०७-४: ९ आणे:
भाषांतरकाराची प्रस्तावना व प्रकाशकाचा उपोद्घात ७ नाट्यकथानके
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९१४

संस्कृत कवींची नाट्यकथानके भाग दुसरा
भाषांतर: नवरे, नीलकंठ शंकर: केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई: १९५२ प्र.आ.: १५९ सचित्र: १.५० रू.:
प्रकारांतर, ५ नाट्यकथा, के.ना. वाटवे यांचा उपोद्घात
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९१५

संस्कृत नाटकांतील निवडक नाट्यकथा पुस्तक पहिले
संक्षिप्त भाषांतर: वैद्य, गजानन महादेव: गणेश बुक डेपो, मुंबई: (१९५० प्र.आ.), १९५८ दु.आ.: ५-१०६ सचित्र: १.५० रू.:
कथांत प्रकारांतर, प्रास्ताविकासह, कालिदास, भास, भवभूति, शूद्रक इत्यादींच्या नाटकांच्या कथा
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९१६

चतुर्भाणी बावन्नखणी
स्वैर भाषांतर: साधले, आनंद: रविराज प्रकाशन, पुणे: १९८२ प्र.आ.: ३२-४५-५७-६२-९२: ३० रू.:
मुक्त गद्य, नरहर कुरुंदकर यांची प्रस्तावना, अनुवादक कृत ग्रंथपरिचय, (भाण हा नाट्यछटेसारखा एकपात्री, एकांकी नाट्यप्रकार), शूद्रक, ईश्वरदत्त, वररूचि व श्यामीलक यांचे भाण
चतुर्भाणी किंवा शृंगारहाट
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९१७ कालिदास
अभिज्ञान शाकुंतल
भाषांतर: मायदेव, डी.एस.: ए.आर. शेठ आणि कंपनी, मुंबई: १९६२ प्र.आ.: ९२: ८.५० रू.:
"दि अभिज्ञान शाकुंतल ऑफ कालिदासा एडिटेड बाय प्रो. बी.व्ही. व्यास, प्रो. सी.एम. मेहता अँड प्रो. डी.एस. मायदेव" या पुस्तकात संग्रहित. प्रस्तावना, टीपा, विश्लेषण, मूळ संहिता, व इंग्रजी, गुजराती भाषांतरासह.
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९१८ कालिदास
कथा ही मुग्ध शकुंतलेची
संक्षिप्त कल्पनानुवाद: लेले, विमल: पुणे विद्यार्थी गृह, पुणे: १९७३ प्र.आ.: ६४ छायाचित्र: ३ रू.:
न.गो. सुरू यांचा पुरस्कार, कल्पनानुवादकर्तीचे निवेदन
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३९१९ कालिदास
कालिदासकृत अभिज्ञानशाकुंतल नाटक
भाषांतर: राजवाडे, कृष्णशास्त्री: विनायक गोपाळ घोसाळकर, मुंबई: १८६९ प्र.आ.: १६-२६५ सचित्र:
मूळ संस्कृत व मराठी भाषांतर, इंग्रजी व मराठी प्रस्तावनांसह
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९२० कालिदास
कालिदास अभिज्ञानशाकुंतलम् मराठी आवृत्ती
भाषांतर: वाळिंबे, रामचंद्र शंकर (संपादक): मेसर्स जोशी आणि लोखंडे प्रकाशन, पुणे: १९५६ प्र.आ.: ६४-४२८: ८ रू.:
मूळ संहिता, टीपा व विवेचक रसास्वादासह
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९२१ कालिदास
(कालिदासकृत) अभिज्ञानशाकुंतल
भाषांतर: सामंत, रघुवीर: महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई: १९५९ प्र.आ.: ११०: ३ रू.:
कथेत प्रकारांतर
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९२२ कालिदास
डोंगरेकृत संगीत शाकुंतल
गद्यपद्यात्मक भाषांतर; डोंगरे, वासुदेव नारायण; नारायण जगन्नाथ दातार, मुंबई; १८९० प्र.आ.; ४-१०४-१; ८ आणे;
प्रकाशकाच्या प्रस्तावनेसह, कालिदासकृत अभिज्ञानशाकुंतल नाटकांतील पहिले चार अंक
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९२३ कालिदास
दुष्यंत शकुंतला
कथेत प्रकारांतर; महाजन, नरहर परशराम; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; (१९३२ प्र.आ.), १९५७ पुनर्मुद्रण; २८ सचित्र; २८ पैसे;
कथेत प्रकारांतर, बालवाचकांसाठी
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३९२४ कालिदास
नाट्यरूप शाकुंतल
भाषांतर; अंबपकर, द.स.; स्कूल अँड कॉलेज बुक स्टॉल, कोल्हापूर; १९६२ प्र.आ.; १६-८४ छायाचित्र; २ रू.;
मराठी रंगावृत्ती, किर्लोस्कर, देवल व माधव पातकर यांची गीते, गोविंद केशव भट यांचा पुरस्कार, वसंत शांताराम देसाईकृत परिचय, भाषांतरकाराचे मनोगत
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९२५ कालिदास
मराठी सरूप शाकुंतल अथवा महाकवि कालिदासकृत अभिज्ञान शाकुंतल नामक संस्कृत नाटकाचे तुल्यवृत्त मराठी भाषांतर
भाषांतर; अंतरकर, बाळकृष्ण लक्ष्मण; भाषांतरकार, देवरूख; १९२९ प्र.आ.; ८-२६-२-११४; १ रू. ४ आणे;
भाषांतरकाराचे निवेदन, काही अभिप्रायांसह व शाकुंतलच्या संविधानकासह
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९२६ कालिदास
महाकवि श्री कालिदासकृत अभिज्ञानशाकुंतल नाटक
भाषांतर; गुंजीकर, रामचंद्र भिकाजी; भाषांतरकार, मुंबई; १८७० प्र.आ.; १४-२-१४८ सचित्र; १ रू. ८ आणे;
विविधज्ञानविस्तारातील "कालिदास आणि अभिज्ञानशाकुंतल यांचे संक्षिप्त वर्णन" हा लेख
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९२७ कालिदास
महाराष्ट्र शाकुन्तल अथवा कविकुलगुरू कालिदासकृत अभिज्ञान शाकुंतल नाटकाचे समवृत्त समश्लोक मराठी भाषांतर
भाषांतर; गोडबोले, केशव विनायक; भाषांतरकार, फलटण; (१९२५ प्र.आ.), १९४० दु.आ.; ४-२०-१४-३८-११२-८; १ रू. ८ आणे;
प्रस्तावना (पृ. २०), रा.द. रानडे यांची
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९२८ कालिदास
महाराष्ट्र शाकुन्तल
भाषांतर; गोडबोले, केशव विनायक; पॉप्युलर प्रकाशन, पुणे; १९६५ दु.आ.; १२-१६०; १२ रू.;
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९२९ कालिदास
महाराष्ट्र शाकुन्तल
भाषांतर; गोडबोले, केशव विनायक; श्रीपाद मनोहर उपळेकर, फलटण; १९४० दु.आ.; १०१;
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९३० कालिदास
मराठी शाकुन्तल
गद्यपद्यात्मक भाषांतर; लेले, लक्ष्मण गणेश; भा.ल. लेले, पुणे; १९२६ प्र.आ.; ८-२७-७-१६-११२-८; १ रू. ८ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, वै.का. राजवाडे यांचा "दुष्यंत व शकुंतला ही अपराधी होती काय?" हा लेख, लक्ष्मणशास्त्री लेले यांचा उपोद्घात व विद्वानांच्या अभिप्रायांसह
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९३१ कालिदास
मौजेच्या चार घटका भाग पहिलाः कालिदासाचे अभिज्ञानशाकुंतल नाटक
सटीक भाषांतर; आपटे, महादेव चिमणाजी; निर्णयसागर, मुंबई; १८८१ प्र.आ.; २-११-२०२; १ रू. ८ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९३२ कालिदास
शकुंतला
मुक्त भाषांतर; साधले, आनंद; प्रिया प्रकाशन, मुंबई; १९७८ प्र.आ.;
कादंबरीत प्रकारांतर
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९३३ कालिदास
शाकुंतल नाटक
भाषांतर; गोडबोले, परशुराम बल्लाळ; ज्ञानप्रकाश, पुणे; (१८६१ प्र.आ.), १८९० दु.आ.; ६-२६९; १ रू.;
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९३४ कालिदास
शाकुंतल
भाषांतर; पराडकर, मो.दि.; अरगडे कुळकर्णी प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ८-७९; ४ रू.;
कथेत प्रकारांतर, प्रकाशकाची प्रस्तावना
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९३५ कालिदास
शाकुंतल सार व विचार
कथेत प्रकारांतर; लेले, माधवराव व्यंकटेश; कर्नाटक प्रेस, मुंबई; १९०५ प्र.आ.; ७०; २ रू.;
टीकेसह, विविधज्ञानविस्तारात प्रथम प्रकाशित
अभिज्ञानशाकुंतलम्
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९३६ कालिदास
शाकुंतल
संक्षिप्त भाषांतर; सुमेरजी, प्रिं.; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९५८ प्र.आ.; २३ सचित्र; ५० पैसे;
कथेत प्रकारांतर, बालवाचकांसाठी, सुरस साक्षरमाला
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३९३७ कालिदास
संगीत लघुशाकुंतल नाटक
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; आचार्य, मार्तंड नारायण; भगवंत बळवंत पाळेकर, बडोदे; १९२१ प्र.आ.; ५-९८; १ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९३८ कालिदास
संगीत शाकुंतल नाटक
भाषांतर; किर्लोस्कर, बळवंत पांडुरंग; आर्यभूषण, पुणे; (१८८१ प्र.आ.), १८९३ नवी आवृत्ती; ६-१८८; १ रू.;
कालिदासकृत नाटकाचे गद्यपद्यात्मक मराठी भाषांतर
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९३९ कालिदास
संगीत शाकुंतल नाटक
भाषांतर; साडविलकर, महादेव रामचंद्र; महादेव रामचंद्र साडविलकर बुकसेलर, मुंबई; १९०७ प्र.आ.; ८०; ८ आणे;
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९४० कालिदास
हरवलेली अंगठी
कथेत प्रकारांतर; जोशी, रामचंद्र सदाशिव; के.भि.ढवळे, मुंबई; (१९३९ तृ.आ.), १९४४ च.आ.; ६-७ ते ६४ सचित्र; ८ आणे;
कालिदासाच्या शाकुंतलचे कथानक (बालकथा)
अभिज्ञानशाकुंतलम्
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९४१ कालिदास
कविकुलगुरू कालिदास विरचित
मालविकाग्निमित्रम्
शब्दशः भाषांतर; देशमुख प्रकाशन, पुणे; १९६२ प्र.आ.; ६-३९२; १० रू.;
प्रमाणित पाठ संहिता, विवरणात्मक विस्तृत टीपा, अंक समीक्षण, विवेचनात्मक संपूर्ण अभ्यास, उपयुक्त विविध परिशिष्टे यांसह
मालविकाग्निमित्रम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९४२ कालिदास
पूर्णाहुती
स्वैर कल्पनानुवाद; लेले, विमल; संजय प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; १५२; २६ रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर, लेखिकेच्या प्रास्ताविकासह
मालविकाग्निमित्रम्
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३९४३ कालिदास
मालविका
स्वैर भाषांतर; कुळकर्णी, ज्ञानेश्वर; मृद्गंध प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ६-५८ सचित्र; ३० रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक : "मालविका"
मालविकाग्निमित्रम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

३९४४ कालिदास
मालविकाग्निमित्र
भाषांतर; पराडकर, मो.दि.; अरगडे कुळकर्णी प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ८-६८; ४ रू.;
कथेत प्रकारांतर, प्रकाशकाच्या प्रस्तावनेसह
मालविकाग्निमित्रम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९४५ कालिदास
मालविकाग्निमित्र
भाषांतर; बनहट्टी, गो.श्री.; सुविचार प्रकाशन मंडळ, नागपूर, पुणे; (१९६१ प्र.आ.), १९६२ दु.आ.; ७-२४४-५२; ५ रू.;
विवेचक उपोद्घात, मूळ संस्कृत संहिता, श्लोकांचा अन्वय, टीपा व परिशिष्टे यांसह
मालविकाग्निमित्रम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९४६ कालिदास
मालविकाग्निमित्र कथासार
भाषांतर; बेंबलकर, ल.द.; वोरा अँड कंपनी, पब्लि.प्रा.लि., मुंबई; १९५६ प्र.आ., (१९८१ च.आ.); ३०; ६ आणे;
कथेत प्रकारांतर
मालविकाग्निमित्रम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९४७ कालिदास
मालविकाग्निमित्र
भाषांतर; भट, गोविंद केशव; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९६१ प्र.आ.; ७-७८-१९; २.५० रू.;
मालविकाग्निमित्रम्
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

३९४८ कालिदास
मालविकाग्निमित्र सार व विचार
भाषांतर; लेले, माधवराव व्यंकटेश; कर्नाटक प्रेस, मुंबई; १९०४ प्र.आ.; ६०; ८ आणे;
कथेत प्रकारांतर, विविधज्ञानविस्तारात प्रथम प्रसिद्ध
मालविकाग्निमित्रम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९४९ कालिदास
राजा अग्निमित्र
भाषांतर; इसलामपूरकर, वामनशास्त्री; वासुदेव मोरेश्वर पोतदार, मुंबई; १८८९ प्र.आ.; १९-२०४;
कादंबरीत प्रकारांतर, प्रकारांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
मालविकाग्निमित्रम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९५० कालिदास
संगीत मालविकाग्निमित्र नाटक
भाषांतर; जोशी केळशीकर, वामन गणेश; भाषांतरकार, पेण; १८९३ प्र.आ.; ४-८६; ८ आणे;
मालविकाग्निमित्रम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९५१ कालिदास
संगीत मालविकाग्निमित्र नाटक
भाषांतर; वर्दे, बाळकृष्ण गंगाधर; भाषांतरकार, मुंबई; १८९५ प्र.आ.; २-११४-१; १२ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
मालविकाग्निमित्रम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९५२ कालिदास
कालिदासकृत विक्रमोर्वशीय
भाषांतर; अमरेंद्र; वोरा अँड कंपनी, पब्लि.प्रा.लि., मुंबई; १९५६ प्र.आ.; ३१; ६ आणे;
कथेत प्रकारांतर, संस्कृत साहित्य सरिता - ३
विक्रमोर्वशीय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९५३ कालिदास
विदग्धपुरूरवा
भाषांतर; इसलामपूरकर, वामनशास्त्री; वासुदेव मोरेश्वर पोतदार, मुंबई; १८८९ प्र.आ.; १३-१६०; १४ आणे;
कादंबरीत प्रकारांतर
विक्रमोर्वशीय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९५४ कालिदास
विक्रमोर्वशीय
भाषांतर; कुळकर्णी, मा.गो.; अरगडे कुळकर्णी प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ८-४७; ४ रू.;
कथेत प्रकारांतर, प्रकांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
विक्रमोर्वशीय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९५५ कालिदास
विक्रमोर्वशीय
स्वैर भाषांतर; भागवत, चारूमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९६२ प्र.आ.; ६-५५; १.२५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, भाषांतरकर्तीचे प्रास्ताविक व लेखक परिचय यांसह
विक्रमोर्वशीय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९५६ कालिदास
विक्रमोर्वशीय या संस्कृत नाटकाचे मराठीत भाषांतर
गद्यपद्य भाषांतर; राजवाडे, कृष्णशास्त्री; सुविद्याप्रकाशन (शिळाछाप) पुणे; १८७४ प्र.आ.; ८-१७४; १२ आणे;
प्रस्तावना व नाटकातील कथेच्या सारांशासह
विक्रमोर्वशीय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९५७ कालिदास
विक्रमोर्वशीय सार व विचार
भाषांतर; लेले, मा.व्यं.; विविधज्ञान विस्तार, मुंबई; १९०५ प्र.आ.; ५८-२; ६ आणे;
कथेत प्रकारांतर
विक्रमोर्वशीय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९५८ कालिदास
श्रीकालिदासकृत विक्रमोर्वशीय नाटकाचे मराठी भाषांतर
भाषांतर; ताम्हनकर, भास्कर अनंत व अभ्यंकर, गणेश अनंत; भाषांतरकर्ते, मुंबई; १८७२ प्र.आ.; ८-११५; १ रू. ४ आणे;
भाषांतरकारांच्या प्रस्तावना व परिशिष्टासह
विक्रमोर्वशीय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९५९ कालिदास
साग्रसंगीत विक्रमोर्वशी नाटक
स्वैर भाषांतर; काणे, केशव मोरेश्वर; सुधाकर, पेण; १८८९ प्र.आ.; ४-६०; ८ आणे;
प्रस्तावनेसह
विक्रमोर्वशीय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९६० कालिदास
संगीत विक्रमोर्वशीय
भाषांतर; देवल, गोविंद बल्लाळ; बलवन्त पुस्तक भांडार, मुंबई; (१८८९ प्र.आ.), १९५५ दु.आ., (१९७० तृ.आ.); १०-६९; १.५० रू.;
पहिल्या आवृत्तीची प्रस्तावना व पु. रा. लेले कृत परिचय
विक्रमोर्वशीय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९६१ कालिदास, शूद्रक, भास, भट्टनारायण, विशाखादत्त
संस्कृत नाट्य कथानके भाग पहिला
भाषांतर; नवरे, नीलकंठ शंकर; वोरा अँड कंपनी पब्लि. प्रा.लि., मुंबई; १९६४ प्र.आ.; १००-८; १.७५ रू.;
कवीपरिचयांसह, कथेत प्रकारांतर, ६ नाटककथा
अभिज्ञानशाकुंतल, विक्रमोर्वशीय, मृच्छकटिक, स्वप्नवासवदत्ता, वेणीसंहार, मुद्राराक्षस
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९६२ कृष्णमित्र यति
प्रबोध चंद्रोदयाचे भाषांतर अथवा मोहविनाश नाटक
भाषांतर: कुळकर्णी नाशिककर, प्रल्हाद गोपाळ; नारायण कृष्णबुवा बडोदेकर, हरिदास; १९१६ प्र.आ.; १६-८८; १२ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
प्रबोध चंद्रोदय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९६३ कृष्णमित्र यति
प्रबोध चंद्रोदय नाटक
भाषांतर: सावंत तिरवडेकर, गोपाळ विठ्ठल; भाषांतरकार, कुडाळ; १९२४ प्र.आ.; ५-८१-४; १४ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
प्रबोध चंद्रोदय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९६४ जगन्नाथ
रतिमन्मथ नाटक
स्वैर भाषांतर: रानडे, शंकर मोरो; इंदुप्रकाश, नेटिव्ह ओपिनियन, मुंबई; १८८१ प्र.आ.; ४-६१;
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

३९६५ जयदेव
प्रसन्नराघव नाटक (सप्तांकी)
गद्यपद्य भाषांतर: पाळंदे, शिवरामशास्त्री; दक्षिणाप्रैज कमिटी, मुंबई; १८५९ प्र.आ.; ६-१६२;
प्रस्तावनेसहित
प्रसन्नराघव
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

३९६६ दिङ्नाग
कुंदमाला
भाषांतर: रड्डी, रंगाचार्य बाळकृष्णाचार्य व श्रीखंडे, रामचंद्र चिंतामण; रं.बा. रड्डी वाई व रा.चिं. श्रीखंडे, कोल्हापूर; १९३५ प्र.आ.; १४-७८; १.२५ रू.;
भाषांतरकारांच्या प्रस्तावना व द.के. केळकर यांचा उपोद्घात
कुंदमाला
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९६७ दीक्षित, रामभद्र
जानकीपरिणय
गद्यपद्य भाषांतर: लेले त्र्यंबककर, गणेश सदाशिव; एज्युकेशन सोसायटीचा छापखाना, मुंबई; १८६५ प्र.आ., (१८६६ दु.आ.); ६-२४०; १ रू.;
फक्त मराठी भाषांतर
जानकीपरिणय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९६८ बाणभट्ट
पार्वतीपरिणय
भाषांतर: गोडबोले, परशुराम बल्लाळ; इंदुप्रकाश, मुंबई; १८७२ प्र.आ.; ८-१५५; १० आणे;
मूळ संहितेसह, दक्षिणाप्रैज कमिटीने बक्षिसे दिलेल्या ग्रंथांची माला नं. ५
पार्वतीपरिणय
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९६९ बाणभट्ट
संगीत पार्वतीपरिणय
भाषांतर: वैद्य, गणेश रामचंद्र; श्रीरामतत्त्वप्रकाश, बेळगाव; १८९० नवी आवृत्ती; २-६-५२-१; ६ आणे;
पार्वतीपरिणय
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

३९७० बिल्हण
कर्णसुंदरी
स्वैर भाषांतर: इसलामपूरकर, वामनशास्त्री; भाषांतरकार, मुंबई; १८९१ प्र.आ., (१९०९ दु.आ.); ४-१६४; ८ आणे;
कथेत प्रकारांतर, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
कर्णसुंदरी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९७१ भट्ट नारायण
द्रौपदी
स्वैर भाषांतर: साधले, आनंद; प्रिया प्रकाशन, मुंबई; १९८३ प्र.आ.; २०७;
कादंबरीत प्रकारांतर, प्रकारांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
वेणीसंहारम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९७२ भट्ट नारायण
वेणीसंहार
भाषांतर: गोडबोले, परशुराम बल्लाळ; दक्षिणा प्रैज कमिटी, पुणे; (१८५० प्र.आ.), १९२४ च.आ.; २-८-२६८; १३ आणे;
वेणीसंहारम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९७३ भट्ट नारायण
वेणीसंहार (रंगावृत्ती)
भाषांतर: बर्वे, अनंत वामन; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; १९१४ प्र.आ.; ८० छायाचित्र;
संगीत नाटक
वेणीसंहारम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९७४ भट्ट नारायण
वेणीसंहारम्
भाषांतर: बेंबळकर, लक्ष्मण दत्तात्रय; भाषांतरकार, मुंबई; १९५४ प्र.आ.; ३०-२२६; ४ रू.;
मूळ संहिता, प्रस्तावना व टीपा यांसह
वेणीसंहारम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९७५ भट्ट नारायण
वेणीसंहार
भाषांतर: भट, गोविंद केशव; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९५७ प्र.आ.; ४-८४-२१५-१८५-१६; ७ रू. ८ आणे;
मूळ संहिता, भाषांतरकाराची प्रस्तावना व प्रो. रं.ना. गायधनीकृत टीपा आणि परिशिष्टे यांसह
वेणीसंहारम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९७६ भट्ट नारायण
वेणीसंहारम्
मराठी भाषांतर: वाळिंबे, रामचंद्र शंकर; मे.जोशी आणि लोखंडे प्रकाशन, पुणे; १९५८ प्र.आ.; ४-४०-४२९; ८ रू.;
मूळ संस्कृत संहिता, विवेचक रसास्वाद, टीपा व परिशिष्टे यांसह
वेणीसंहारम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९७७ भट्ट नारायण
वेणीसंहार
भाषांतर: सामंत, रघुवीर; योजना प्रकाशन, अलीबाग; १९६१ प्र.आ.; ६१; १.५० रू.;
कथेत प्रकारांतर
वेणीसंहारम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९७८ भट्टनारायण, कालिदास, भवभूति
तीन चित्रपट : वेणीसंहार, शाकुंतल, उत्तररामचरित
संक्षिप्त भाषांतर: करंदीकर, कृ.वि.; भाषांतरकार, सोलापूर; १९२० प्र.आ.; ४-५४; १ रू.;
वेणीसंहार, शाकुंतल, उत्तररामचरित
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९७९ भवभूति
उत्तररामचरित्र नाटक
गद्यपद्य भाषांतर: गोडबोले, परशुराम बल्लाळ; एल. एम. डिसोझा यांचा छापखाना, मुंबई; १८५९ प्र.आ., (१९२६ दु.आ.); ८-१६४; ४ आणे;
उत्तररामचरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९८० भवभूति
उत्तररामचरित नाटकाची संगीत रंगावृत्ती
संक्षिप्त भाषांतर: बरवे, अनंत वामन; गजानन चिंतामण देव, पुणे; १९०९ प्र.आ.; २-७२; १२ आणे;
उत्तररामचरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९८१ भवभूति
उत्तररामचरितम् (संपूर्ण मराठी चिकित्सित आवृत्ती)
भाषांतर: हातवळणे, दि.मो. व केळकर, म.मो. (संपादक); देशमुख प्रकाशन, पुणे; १९६५ प्र.आ.; ४-२८३; १० रू.;
मूळ संस्कृत संहिता, टीपा, समीक्षणात्मक अध्ययन व परिशिष्टे यांसह
उत्तररामचरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९८२ भवभूति
महाकवि श्रीभवभूतिप्रणित उत्तररामचरित या प्रसिद्ध संस्कृत नाटकाचे मराठी भाषांतर
भाषांतर; बेलवलकर, श्रीपाद कृष्ण; भाषांतरकार, पुणे; १९१५ प्र.आ.; ७०-७१ ते २७६; २ रू.;
उपोद्घात व टीपा यांसह
उत्तररामचरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९८३ भवभूति
श्री उत्तररामचरित सार व विचार किंवा महाकवि भवभूतिविरचित उत्तररामचरित या अप्रतिम नाटकाचे मराठीत भाषांतर व त्यावर काही विचार
भाषांतर; लेले, माधवराव व्यंकटेश; भाषांतरकार, पुणे; १९०२ प्र.आ.; ४-८७; १० आणे;
विविधज्ञानविस्तारात प्रथम प्रकाशित, कथेत प्रकारांतर, टीकेसह.
उत्तररामचरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९८४ भवभूति
सीता-वनवास अथवा रामायणातील विषमकांड
स्वैर भाषांतर; बेहरे, नारायण केशव; भाषांतरकार, नागपूर; (१९१४ प्र.आ.), १९३६ तृ.आ.; १२७; १ रू.;
वाल्मिकी रामायण, अध्यात्म रामायण यांच्या बरोबरच पंडित ईश्वरचंद विद्यासागर यांचे बंगाली भाषेतील 'सीता वनवास' या पुस्तकाचाही आधार घेतलेला आहे., भाषांतरकाराची प्रस्तावना
उत्तररामचरितम्
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३९८५ भवभूति
सीतापुनर्वियोग नाटक
संक्षिप्त स्वैर भाषांतर; सुमंत; मे. पाटील आणि वर्दे, मुंबई; १९११ प्र.आ.; २-८३; ८ आणे;
संगीत नाटक
उत्तररामचरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९८६ भवभूति
संगीत उत्तररामचरित नाटक
स्वैर भाषांतर; पटवर्धन कुरुंदवाडकर, माधवराव गणपत; भाषांतरकार, कुरुंदवाड; १९०३ प्र.आ.; ६-१२७;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
उत्तररामचरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९८७ भवभूति
महावीरचरित - सार व विचार
संक्षिप्त भाषांतर; लेले, माधवराव व्यंकटेश; भाषांतरकार, सिंध हैदराबाद; १९०१ प्र.आ.; ८७; १० आणे;
कथेत प्रकारांतर, टीकेसह, 'विविधज्ञानविस्तार'ात प्रथम प्रकाशित
महावीरचरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९८८ भवभूति
प्रणयिमाधव
स्वैर भाषांतर; इसलामपूरकर, वामनशास्त्री; वासुदेव मोरेश्वर पोतदार, मुंबई; १८८९ प्र.आ.; ६-२७२-६;
प्रकारांतरकाराची प्रस्तावना
मालतीमाधवम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९८९ भवभूति
मालतीमाधव
भाषांतर; अमरेंद्र; वोरा अँड कंपनी पब्लि. प्रा. लि., मुंबई; १९५६ प्र.आ.; ३१; ६ आणे;
संस्कृत साहित्य सरिता, कथेत प्रकारांतर
मालतीमाधवम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९९० भवभूति
मालतीमाधव
भाषांतर; कारखानीस, महादेव काशीनाथ; के.भि. ढवळे, मुंबई; १९४५ पुनर्मुद्रण; ४-५ ते ४८ सचित्र; ६ आणे;
कथेत प्रकारांतर, बालसाहित्य
मालतीमाधवम्
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९९१ भवभूति
मालतीमाधव नाटक
संक्षिप्त भाषांतर: देव, गजानन चिंतामण: भाषांतरकार, पुणे; १८९० प्र.आ.; ४-७४; १ रू.;
मालतीमाधवम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९९२ भवभूति
मालतीमाधव
भाषांतर: मोडक, विश्वनाथ विनायक: अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; १५५; ६ रू.;
कथेत प्रकारांतर, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
मालतीमाधवम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९९३ भवभूति
मालतीमाधव नाटक
भाषांतर: राजवाडे, कृष्णशास्त्री: मनोरंजक ग्रंथ प्रसारक मंडळी, मुंबई; (१८६१ प्र.आ.), १९०७ दु.आ.; १३३; ८ आणे;
प्रकाशकाचे दोन शब्द, कृष्णशास्त्री चिपळूणकर यांची पहिल्या आवृत्तीची प्रस्तावना
मालतीमाधवम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९९४ भवभूति
संगीत मालतीमाधव नाटक (पूर्व भाग)
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: डोंगरे, वासुदेव नारायण: भाषांतरकार, पुणे; १८८५ प्र.आ.; २-९५; ८ आणे;
मालतीमाधवम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९९५ भवभूति, भास, कालिदास, श्रीहर्ष
संस्कृत नाट्य कथानके भाग दुसरा
भाषांतर: नवरे, नीलकंठ शंकर: वोरा अँड कंपनी पब्लि. प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ४-८८; १.७५ रू.;
कवीपरिचयांसह, कथेत प्रकारांतर, ४ नाटककथा
उत्तररामचरित, प्रतिमा, मालविकाग्निमित्र, नागानंद
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९९६ भास
उरूभंग आणि इतर नाटके
भाषांतर: भट, गोविंद केशव: मॉडर्न बुक डेपो, पुणे; १९५९ प्र.आ.; १९-९०; १.५० रू.;
५ नाटके
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

३९९७ भास
भास कवीच्या नाटककथा
कथांत प्रकारांतर: आपटे, हरि नारायण: आर्यभूषण मुद्रणालय, पुणे; (१९१७ प्र.आ.), १९६४ दु.आ.; २२-१३१; १.५० रू.;
भासाच्या १३ नाटकांच्या कथा
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

३९९८ भास
भास कवीची नाटके (प्रथम खंड)
भाषांतर: हिवरगावकर, बळवंत रामचंद्र: भाषांतरकार, पुणे; १९२६ प्र.आ.; ६-६९-६-२११-२-२८; २ रू.;
उपोद्घात व परिशिष्टे यांसह ('प्रतियौगंधरायण', 'स्वप्नवासवदत्तम्', 'चारूदत्तम्' व 'अविमारक' ही नाटके
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

३९९९ भास
भास कवीची नाटके (द्वितीय व तृतीय खंड)
गद्यपद्यात्मक भाषांतर: हिवरगावकर, बळवंत रामचंद्र: रामचंद्र बळवंत हिवरगावकर, अहमदनगर; १९३१ प्र.आ.; ३४-१५५-१८५; ६ रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द, ज.स. करंदीकर कृत उपोद्घात भास कवीची नाटके, भाषांतरकाराचे संक्षिप्त चरित्र, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
संस्कृत (रा.पु.)

४००० भास
सुरस नाटिका
स्वैर भाषांतर: वीरकर, पु.ना.; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९५५ प्र.आ.; ९-१५२; १ रू. ८ आणे;
७ नाटिका, शालेय विद्यार्थ्यांसाठी पुरवणीवाचन माला, अनुवादकाच्या प्रस्तावनेसह
संस्कृत (राम. ग्रं.)

४००१ भास
भासाची नाटके
भाषांतर: सोमण, कृष्णाजी लक्ष्मण उर्फ किरात: शं.न. जोशी (चित्रशाळा), पुणे; १९३१ दु.आ.; ६-२३५-९१-५५-५५ प्रथम गुच्छ, २०-५२-१९-१७-११-२४ द्वितीय गुच्छ, ८६-७५-१०७-७७ तृतीय गुच्छ; ४ रू.;
१३ नाटके, विवेचनात्मक प्रस्तावना
१३ नाटके
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

४००२ भास
अविमारक नाटकाचे मराठी भाषांतर
भाषांतर: देशपांडे, विष्णु दामोदर; भाषांतरकार, धुळे; १९२६ प्र.आ.; ११८-११२; १.२५ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना व बाळकृष्ण माधव खुपेरकर यांचा उपोद्घात यांसह
अविमारक
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४००३ भास
भासकृत अभिषेक
भाषांतर: अमरेंद्र; वोरा अँड कं., मुंबई; १९५६ प्र.आ.; ३१; ६ आणे;
कथेत प्रकारांतर, संस्कृत साहित्य सरिता २७
अभिषेकम्
संस्कृत (राम. ग्रं.)

४००४ भास
भासकृत अविमारक
भाषांतर: अमरेंद्र; वोरा अँड कं., मुंबई; १९५६ प्र.आ.; ३१; ६ आणे;
कथेत प्रकारांतर
अविमारक
संस्कृत (राम.ग्रं.)

४००५ भास
चारूदत्तम्
भाषांतर: महाशब्दे, एम.व्ही.; शेंबवणेकर, जी.डी.; राणे, जी.आर. (संपादक); एम. व्ही. महाशब्दे, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; १७-२२०-३९; ४.५० रू.;
मूळ संहिता, इंग्रजी भाषांतर, इंग्रजी प्रस्तावना व विवेचक टीपा यांसह
चारूदत्तम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४००६ भास
चारूदत्त
भाषांतर: वाळके, अ. तु.; वोरा अँड कं., मुंबई; १९६३ प्र.आ.; ३६; ६० पैसे;
संस्कृत साहित्य सरिता पुरवणी संच, पुस्तक १६ वे, संपादक संयोजक अमरेंद्र गाडगीळ
चारूदत्तम्
संस्कृत (राम.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

४००७ भास
दूतवाक्य
भाषांतर: वाळके, अ. तु.; वोरा अँड कं., मुंबई; १९६३ प्र.आ.; २४; ६० पैसे;
दूतवाक्यम्
संस्कृत (राम.ग्रं.)

४००८ भास
दूतघटोत्कच
भाषांतर: वाळके, अ. तु.; वोरा अँड कं., मुंबई; १९६३ प्र.आ.; २०; ६० पैसे;
संस्कृत साहित्य सरिता पुरवणी संच, पुस्तक १८ वे, संपादक संयोजक अमरेंद्र गाडगीळ, दूतघटोत्कच नाट्यप्रसंगाची पार्श्वभूमि यांसहित
दूतघटोत्कचम्
संस्कृत (राम.ग्रं.)

४००९ भास
पंचरात्र
भाषांतर: गाडगीळ, द.धों.; वोरा अँड कं., मुंबई; (१९६३ प्र.आ.), १९८१ च.आ.; २२;
संस्कृत साहित्य सरिता ६, कथेत प्रकारांतर
पंचरात्र
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४०१० भास
भास कवींची नाटके
संक्षिप्त भाषांतर: आपटे, हरि नारायण; १९१७ प्र.आ., १९६५ दु.आ.; २२-१३१;
कथेत प्रकारांतर, करमणुकीत प्रथम प्रसिद्ध, उपोद्घातासह
भासाची तेरा नाटके
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०११ भास
वासवदत्ता (चार अंकी संगीत नाटक)
स्वैर भाषांतर: उदापुरे, दे.गो.; नागविदर्भ प्रकाशन, अमरावती; १९६१ प्र.आ.; १३-६२; २ रू.;
पद्यरचना सुरेश श्रीधर भट, भाषांतरकाराचे निवेदन व कृ. व्यं. पेशकार यांची प्रस्तावना यांसह
स्वप्नवासवदत्तम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

४०१२ भास
वासवदत्ता (कादंबरी)
स्वैर भाषांतर: साधले, आनंद: प्रिया प्रकाशन, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; ४-१३६; १२ रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर
स्वप्नवासवदत्तम्
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

४०१३ भास
स्वप्नवासवदत्ता
भाषांतर: अमरेंद्र: वोरा अँड कंपनी पब्लि. प्रा. लि., मुंबई; १९५६ प्र.आ.; २८; ६ आणे;
संस्कृत साहित्य सरिता ९, कथेत प्रकारांतर
स्वप्नवासवदत्तम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०१४ भास
स्वप्नवासवदत्तम्
भाषांतर: गद्रे, रा.ना.: आयडियल बुक सर्व्हिस, पुणे; १९५७ प्र.आ.; ४-२७-१९८; ३.५० रू.;
मूळ संहिता, विवेचक प्रस्तावना, विवरणात्मक टीपा व प्रत्येक अंकाचा सारांश व रसास्वाद, उपयुक्त परिशिष्टे यांसह
स्वप्नवासवदत्तम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०१५ भास
स्वप्नवासवदत्तम्
भाषांतर: देवधर, चिंतामण रामचंद्र: पूना ओरिएंटल बुक हाउस, पुणे; १९५७ प्र.आ.; ७२-१७६; ३ रू.;
प्रस्तावना, मूळ संहिता व विस्तृत टिप्पणी यांसह
स्वप्नवासवदत्तम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०१६ भास
स्वप्नवासवदत्तम्
भाषांतर: वेंबळकर, ल.द.: न्यू अँड सेकंड हॅण्ड बुक स्टॉल, मुंबई; १९५२ प्र.आ.; १२४; २ रू. ८ आणे;
मूळ संहिता, प्रस्तावना व विवेचन यांसह
स्वप्नवासवदत्तम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

४०१७ भास
स्वप्नवासवदत्ता
भाषांतर: भांडारे, व.वै. (संपादक - एम. डी. पराडकर, एन.ए. देशपांडे, ए.व्ही. तोरस्कर, एस.जी. देसाई): अद्रीष प्रकाशन, मुंबई; १९७२ प्र.आ.; ३६; १२ रू.;
मूळ संहिता, इंग्रजी, गुजराती भाषांतरे, विवेचक टीपा इ.सह
स्वप्नवासवदत्तम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४०१८ भास
स्वप्नवासवदत्ता
भाषांतर: मंगरूळकर, अरविंद: हातवळणे, दिगंबर मोरेश्वर: माइणकर, मधुकर गोविंद: देशमुख आणि कं., पुणे; १९५७ प्र.आ.; १९३; ३.५० रू.;
टिपणांसह
स्वप्नवासवदत्तम्
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

४०१९ भास
स्वप्नवासवदत्तम् मराठी आवृत्ती
भाषांतर: वाळिंबे, रामचंद्र शंकर: मे. जोशी आणि लोखंडे प्रकाशन, पुणे; १९५८ प्र.आ.; २७-१९२; ४ रू.;
मूळ संस्कृत संहिता, विवेचक रसास्वाद, टीपा व परिशिष्टे यांसह
स्वप्नवासवदत्तम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०२० भास
संगीत स्वप्नवासवदत्ता
स्वैर भाषांतर: कानेटकर गुरूजी: श्रीकांत वि. भंडारी, कोरेगाव; १९५७ प्र.आ.; १३-८३; १ रू.२ आणे;
कथानकाचा इंग्रजी सारांश, गणेश रामचंद्र कुळकर्णी यांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे निवेदन, लेखक परिचय व संगीत पद्ये यांसह
स्वप्नवासवदत्तम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

४०२१ मथुरादास
वृषभानुजा नाटिका
गद्यपद्यात्मक भाषांतर; गद्रे, विष्णु दाजी; भाषांतरकर्ता, पुणे; १८९७ प्र.आ.; ६-८६-१; ८ आणे;
भाषांतरकर्त्याच्या प्रस्तावनेसह
वृषभानुजा
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०२२ राजशेखर
कर्पूरमंजरी सट्टकाचे मराठी भाषांतर
गद्यपद्यात्मक भाषांतर; लेले त्र्यंबककर, गणेशशास्त्री; भाषांतरकर्ता, मुंबई; १८७७ प्र.आ.; २-१२१; ९ आणे;
प्रस्तावना व उपोद्घातासह, जे काव्य प्रायः नाटिकेप्रमाणे असते, परंतु त्यात विष्कंभक व प्रवेशक नसून सर्व ग्रंथ केवळ प्राकृत म्हणजे जीस बालभाषा असे म्हणतात. त्या भाषेत असतो. त्याला संस्कृत ग्रंथकार सट्टक असे म्हणतात व त्यातील अंकास जवानिका म्हणतात. सट्टकात प्राचुर्येकरून अद्भूत रस असतो
कर्पूरमंजरी सट्टक
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०२३ विशाखादत्त
कौटिल्य
स्वैर भाषांतर; काळे, के. नारायण; पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई; १९६१ प्र.आ.; ५-६८;
शिल्पात्मक रचनेत बदल, सह्याद्री मासिकाच्या नोव्हें. १९४९ व ऑग. सप्टें., ऑक्टो. १९५० या अंकांतून क्रमशः प्रसिद्ध, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
मुद्राराक्षसम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०२४ विशाखादत्त
मुद्राराक्षस कथासार
गद्यपद्य भाषांतर; निर्णयसागर छापखाना, मुंबई; १८८८ प्र.आ.; १३-७१; ३ आणे;
कथेत प्रकारांतर, प्रस्तावना व उपोद्घातासह
मुद्राराक्षसम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

४०२५ विशाखादत्त
मुद्राराक्षस
गद्यपद्य भाषांतर; असनारे, जयराम केशव; रामचंद्र पांडुरंग रोडी, उमरावती; १९०० प्र.आ.; ९-१७७; १२ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना व उपोद्घात यांसह
मुद्राराक्षसम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०२६ विशाखादत्त
मुद्राराक्षस
भाषांतर; गद्रे, रा.ना.; सौ. निर्मला रा. गद्रे, पुणे; १९६८; २.५० रू.;
भाषांतरकाराच्या विवेचक प्रस्तावनेसह
मुद्राराक्षसम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०२७ विशाखादत्त
मुद्राराक्षस
भाषांतर; भट, गोविंद केशव; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; ३५४; १४ रू.;
लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांचे निवेदन, भाषांतरकाराचे मनोगत, प्रस्तावना, मूळ संहिता व परिशिष्टे यांसह
मुद्राराक्षसम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०२८ विशाखादत्त
मुद्राराक्षस
भाषांतर; राजवाडे, कृष्णशास्त्री; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; (१८६७ प्र.आ.), १९०६ दु.आ.; १३२; ८ आणे;
पहिल्या आवृत्तीच्या प्रस्तावनेसह, प्रस्तावनाकार शंकर पांडुरंग पंडित
मुद्राराक्षसम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०२९ विशाखादत्त
मुद्राराक्षस सार व विचार
भाषांतर; लेले, माधवराव व्यंकटेश; भाषांतरकार, सिंध, हैदराबाद; १९०३ प्र.आ.; ४-१०३; १० आणे;
कथेत प्रकारांतर, टीकेसह
मुद्राराक्षसम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

४०३० विशाखादत्त
मुद्राराक्षसम्
भाषांतर: वाळिंबे, रामचंद्र शंकर; जोशी आणि लोखंडे प्रकाशन, पुणे; १९५८ प्र.आ.; २-५५०; १० रू.;
प्रस्तावना व मूळ संहिता, सूची व टीपा यांसह
मुद्राराक्षसम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०३१ विशाखादत्त
संगीत मुद्राराक्षस (रंगावृत्ति)
संक्षिप्त गद्यपद्य भाषांतर: गोलिवडेकर, ना.वि.; भाषांतरकार, औन्ध; १९४० प्र.आ.; ७-८४; १२ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
मुद्राराक्षसम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०३२ श्रीहर्ष, भवभूति, भास
संस्कृत नाट्य कथानके भाग तिसरा
भाषांतर: नवरे, नीलकंठ शंकर; वोरा अँड कंपनी पब्लि. प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ८-८६; १.७५ रू.;
कवीपरिचयांसह, कथेत प्रकारांतर, ३ नाटककथा
रत्नावली, मालतीमाधव, मध्यमव्यायोग
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०३३ शूद्रक
असे ही प्रीत जगावेगळी
संक्षिप्त भाषांतर: लेले, विमल; पुणे विद्यार्थी गृह प्रकाशन, पुणे; १९७४ प्र.आ.; १४-८०; ५ रू.;
नाट्यकाव्यात प्रकारांतर, भाषांतरकर्तीचे निवेदन, प्राचार्य न. गो. सुरू यांची प्रस्तावना, त्र्यं. गो. माइणकर, वि.रा. करंदीकर, प्रा. वसंत कानेटकर यांचे अभिप्राय यांसह.
मृच्छकटिक
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०३४ शूद्रक
चारूदत्त आणि वसंतसेना
भाषांतर: इसलामपूरकर, वामनशास्त्री; वासुदेव मोरेश्वर पोतदार, मुंबई; १८८९ प्र.आ.; ८-२८०;
कादंबरीत प्रकारांतर, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
मृच्छकटिक
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

४०३५ शूद्रक
मृच्छकटिक
संक्षिप्त भाषांतर: कुळकर्णी, मा.गो.; अरगडे कुळकर्णी प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ८-७८; ४ रू.;
कथेत प्रकारांतर, मो.दि. पराडकर यांच्या प्रस्तावनेसह
मृच्छकटिक
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०३६ शूद्रक
मृच्छकटिक नाटक
गद्यपद्यात्मक भाषांतर: गोडबोले, परशुराम बल्लाळ; गणपत कृष्णाजी, मुंबई; (१८६२ प्र.आ.), १९३५ नवी आ.; २४-२४०; ८.५० रू.;
प्रस्तावनेसह
मृच्छकटिक
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०३७ शूद्रक
मृच्छकटिक
भाषांतर: मोडक, विश्वनाथ विनायक; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९७१ प्र.आ.; १९४; ७ रू.;
कादंबरीत प्रकारांतर, दुर्गा भागवतांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे निवेदन
मृच्छकटिक
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०३८ शूद्रक व देवल, गोविंद बल्लाळ
मृच्छकटिक
भाषांतर: लेले, पु.रा.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९६१ प्र.आ.; ५४ सचित्र; ७५ पैसे;
कथेत प्रकारांतर, नाटकांच्या गोष्टी, भाषांतरकाराचे निवेदन व गोविंद बल्लाळ देवल यांच्या लेखकपरिचयासह
मृच्छकटिक
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०३९ शूद्रक
मृच्छकटिक
संक्षिप्त भाषांतर: सुमेरजी, प्रिं.; सुरस ग्रंथ माला, सोलापूर; १९५९ प्र.आ.; १९ सचित्र; ५० पैसे;
कथेत प्रकारांतर, बालवाचकांसाठी, सुरस साक्षरमाला
मृच्छकटिक
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

४०४० शूद्रक
वसंतसेना
स्वैर भाषांतर: अत्रे, प्रल्हाद केशव; रामकृष्ण प्रकाशन मंडळ, मुंबई; १९४३ प्र.आ.; ८-८३ छायाचित्रे; १ रू.;
चित्रपटकथेत प्रकारांतर, प्रस्तावनेसह
मृच्छकटिक
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०४१ शूद्रक
संगीत मृच्छकटिक
स्वैर भाषांतर: देवल, गोविंद बल्लाळ; बलवंत पुस्तक भांडार, मुंबई; (१८९२ तृ.आ.), १९८९ नवीन आ.; १२०; १६ रू.;
पु.रा. लेले कृत प्रस्तावना, प्रकाशकाचे निवेदन
मृच्छकटिक
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४०४२ हर्ष
नागानन्द
भाषांतर: शेळके, शांता ज.; न्यू अँड सेकण्ड हँड बुक स्टॉल, मुंबई; १९५५ प्र.आ.; २-७४; २ रू.;
नागानंदम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०४३ हर्षदेव
संगीत नागानन्द
स्वैर भाषांतर: गद्रे, गणेश विष्णु; संगीत नागानन्द नाटककार मंडळी, मुंबई; १८८३ प्र.आ.; ४-८४; ९ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
नागानंदम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०४४ हर्षदेव
प्रणयानंद
स्वैर भाषांतर: आजगांवकर, जगन्नाथ रघुनाथ; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१० प्र.आ.; ९९; ८ आणे;
हर्षदेवची प्रियदर्शिका नाटिका व बृहत्कथा सागरातील वत्सराजची कथा यांच्या आधाराने, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
प्रियदर्शिका
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

४०४५ हर्षदेव
प्रियदर्शिका नाटिका
गद्यपद्यात्मक भाषांतर: गद्रे, विष्णु दाजी; भाषांतरकार, मुंबई; (१८८४ प्र.आ.), १८८७ तृ.आ.; १४-७४; ८ आणे;
पहिल्या व दुसऱ्या आवृत्तीच्या प्रस्तावनांसह
प्रियदर्शिका
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०४६ हर्षदेव
ललितवत्सराज (उत्तरार्ध)
भाषांतर: इसलामपूरकर, पंडित वामन शास्त्री; वासुदेव मोरेश्वर पोतदार, मुंबई; १८८९ प्र.आ.; १८-१०९; ८ आणे;
कादंबरीत प्रकारांतर, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
प्रियदर्शिका
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०४७ हर्षदेव
रत्नावली
भाषांतर: गद्रे, रामकृष्ण नारायण व वीरकर, कृष्णाजी भास्कर; कृ.बा. वीरकर, पुणे; १९५४ प्र.आ.; २८-२४७-५९; ३ रू. ८ आणे;
प्रस्तावना, इंग्रजी भाषांतर, टीका व स्पष्टीकरणात्मक टिपणे व परिशिष्टे यांसह
रत्नावली
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०४८ हर्षदेव
रत्नावली (संपूर्ण मराठी आवृत्ती)
भाषांतर: बनहट्टी, श्री.ना.; क्षीरसागर, वा.का. (संपादक); सुविचार प्रकाशन, नागपूर; १९६४ प्र.आ.; २१६; ५ रू.;
विवेचक उपोद्घात, मूळ संस्कृत संहिता, टीपा, रसग्रहण व परिशिष्टे यांसह
रत्नावली
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०४९ हर्षदेव
रत्नावली नाटिका
पद्याचे समवृत्त भाषांतर: सबनीस, शा.आ.; साह्य - आ.शां. देसाई; शा.आ. सबनीस, मुंबई; १९३० प्र.आ.; १०-६२ सचित्र; १ रू.;
शां.आ. सबनीसांच्या प्रस्तावनेसह
रत्नावली
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

४०५० हर्षदेव
रत्नावली
भाषांतर: हातवळणे, दिगंबर मोरेश्वर व केळकर, म.मो.: देशमुख प्रकाशन, पुणे: १९६४ प्र.आ.: ४-६४-२७२; ८ रू.;
मूळ संस्कृत संहिता, विवरणात्मक टीपा, समीक्षणात्मक अभ्यास, उपयुक्त परिशिष्टे
रत्नावली
संस्कृत (रा.पु.)

४०५१ हर्षदेव
ललितवत्सराज (पूर्वार्ध)
स्वैर भाषांतर: इसलामपूरकर, पंडित वामनशास्त्री: वासुदेव मोरेश्वर पोतदार, मुंबई: १८८९ प्र.आ.: ५-११५; ८ आणे;
कादंबरीत प्रकारांतर, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
रत्नावली
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०५२ हर्षदेव
श्रीहर्षदेवविरचिता रत्नावली
समग्र सुबोध भाषांतर: वाटवे, के.ना: गायधनी, र.ना. (संपादक): कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे: (१९५४ प्र.आ.), १९६४ तृ.आ.: ४१४; ५.५० रू.;
मूळ नाटक, विवेचक प्रस्तावना, प्रत्येक अंकाचा सारांश व मार्मिक रसग्रहण, स्पष्टीकरणात्मक विपुल टीपा, समानार्थी अवतरणे व उपयुक्त परिशिष्टे यांसह संपादित
रत्नावली
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४०५३ हर्षदेव
संगीत रत्नावली
स्वैर भाषांतर: गुर्जर, सीताराम बाबाजी: व्यापारोत्तेजक मंडळी, मुंबई: १८८२ प्र.आ.: १०-११४-६; १२ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
रत्नावली
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२२ संस्कृत नाटक

४०५४ हर्षदेव
संगीत रत्नावली नाटक
प्रयोगक्षम भाषांतर: डोंगरे, वासुदेव नारायण: बळवंतराव बापूजी पेंटर, मुंबई: १८७८ प्र.आ., १८८३ दु.आ.: ३-७५; ८ आणे;
शिवरामशास्त्री खरे यांच्या भाषांतराच्या साह्याने, प्रस्तावनेसह
रत्नावली
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०५५ हर्षदेव
संगीत रत्नावली नाटिका
स्वैर भाषांतर: धामणसकर, बाळकृष्ण विठ्ठल: भाषांतरकार, मुंबई: १८९४ प्र.आ.: ६-९३; १० आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
रत्नावली
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३ संस्कृत कादंबरी

४०५६ बाणभट्ट
कादंबरी
संक्षिप्त भाषांतर: अकोलकर, ग.वि.: इंद्रायणी साहित्य, पुणे: १९७१ प्र.आ.: ६-१२१; ५ रू.;
भाषांतरकाराच्या मनोगतासह
कादंबरी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०५७ बाण
कादंबरी
संक्षिप्त भाषांतर: कुळकर्णी, मा.गो.: अरगडे कुळकर्णी प्रकाशन, पुणे: १९७८ प्र.आ.: ८-८७; ४ रू.;
मो.दि. पराडकर यांची प्रस्तावना
कादंबरी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०५८ बाणभट्ट
कादंबरी उत्तर भाग
भाषांतर: गुर्जर, सीताराम बाबाजी: भाषांतरकार, मुंबई: १८८४ प्र.आ.: ८-१३०; १४ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना व प्रथम भागातील कथेच्या सारांशासह
कादंबरी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३ संस्कृत कादंबरी

४०५९ बाणभट्ट
कादंबरी
गद्य संक्षिप्त भाषांतर; जैन, प्रि. सुमेर; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९५७ प्र.आ.; २३; ५० पैसे;
सुरस साक्षरमाला, बालवाचकांसाठी
कादंबरी
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

४०६० बाणभट्ट
कादंबरीसार
संक्षिप्त भाषांतर; देवटोकेकर, बाळशास्त्री; संपादक- परशुरामपंत गोडबोले; गव्हर्नमेंट सेंट्रल बुक डेपो, मुंबई; १८७२ प्र.आ., १८८६ दु.आ.; ४-१७३ प्र.आ., १४-१९९ दु.आ.; १० आणे प्र.आ.;
परशुरामपंत गोडबोले यांची प्रस्तावना, रा.प. गोडबोले यांची दुसऱ्या आवृत्तीची प्रस्तावना व बाणकवीचे चरित्र यांसह
कादंबरी (पूर्वार्ध)
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०६१ बाणभट्ट
कादंबरीकथा अथवा बाणभट्टकृत कादंबरीचे सुबोध कथानक
संक्षिप्त भाषांतर; नवरे, नीळकंठ शंकर; आर्यसंस्कृति मुद्रणालय, पुणे; १९२९ प्र.आ.; ६-८८-४; ५० पैसे;
कथेत प्रकारांतर, भाषांतरकारकृत प्रस्तावना व लेखक परिचय यांसह
कादंबरी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०६२ बाणभट्ट
कादंबरीसार
संक्षिप्त भाषांतर; पारखी, पांडुरंग गोविंदशास्त्री; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; (१८९१ प्र.आ.), १९२३ तृ.आ.; २७४; १.५० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
कादंबरी
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३ संस्कृत कादंबरी

४०६३ बाणभट्ट
कादंबरी अनलंकृता
संक्षिप्त भाषांतर; (बाबा भारती) खापर्डेकर, बाबासाहेब; प्रसाद प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; २-१२४; २.५० रू.;
'कादंबरीच्या आधारे बाणभट्टकालीन समाजस्थिती' या लेखासह
कादंबरी
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४०६४ बाण
कादंबरी
संक्षिप्त स्वैर भाषांतर; मोडक, विश्वनाथ विनायक; भाषांतरकार, ठाणे; १९८५ प्र.आ.; ८-२०२; ४० रू.;
कादंबरी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०६५ बाण
बाणाची कादंबरी
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९८८ प्र.आ.; ३२-७०४; ३०० रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना, शुद्धिपत्रक व ११ परिशिष्टांसह
कादंबरी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०६६ बाणभट्ट
संगीत कादंबरी नाटक
गद्यपद्यात्मक भाषांतर; परांजपे, शिवराम महादेव; भाषांतरकार, पुणे; १८९७ प्र.आ.; २-८६-१; १२ आणे;
नाटकात प्रकारांतर
कादंबरी
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४०६७
सम्यक्त्व कौमुदी
भाषांतर; अक्कोळे, सुभाषचंद्र त्रिपण्णा; गृ.हि. दोशी, सोलापूर; १९५७ प्र.आ.; ४-१६७; १.७५ रू.;
संस्कृत (रा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४०६८
सिंव्हासन बत्तिशी
भाषांतर; कौरियर छापखाना, मुंबई; १८२४ प्र.आ.; २-१०७-१;
हा ग्रंथ मुख्यतः शालेय विद्यार्थ्यांसाठी रचलेला असल्यामुळे भाषेच्या शुद्धतेकडे मुद्दाम लक्ष पुरविले आहे
संस्कृत (मराठी दोलामुद्रिते)

४०६९
सिंहासन बत्तिशी
भाषांतर; शर्मा, वैजनाथ; मिशन प्रेस, श्रीरामपूर; १८१४ प्र.आ.; १८३;
मोडी लिपीतील ग्रंथ, प्रारंभीच्या व अखेरच्या पृष्ठांवर "किताब कालिज फोर्ट वलियम" अक्षरांकित बोधचिन्ह आहे
संस्कृत (मराठी दोलामुद्रिते)

४०७०
शुकबहात्तरी (चित्रांकित आवृत्ती)
भाषांतर; कानिटकर, महेन्द्र; अक्षरछाया प्रकाशकीय सेवा, पुणे; १९८८ प्र.आ.; १५१; ६० रू.;
रा.प्र. कानिटकर यांची प्रस्तावना व प्रकाशकीय निवेदनासह
शुकसप्तती
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४०७१
सिंहासन बत्तिशी
भाषांतर; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; (१९६३ प्र.आ.), १९८२ पाचवे पुनर्मुद्रण; ८८ सचित्र; ४.५० रू.;
विक्रमराजाच्या शौर्यादिक सद्गुणांविषयी बत्तीस पुतळ्यांनी भोजराजास सांगितलेल्या बत्तीस मनोरंजक गोष्टी
सिंहासनबत्तिशी
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४०७२
सिंहासन बत्तिशी
भाषांतर; जोगळेकर, स.आ.; प्रसाद प्रकाशन, पुणे; १९५४ प्र.आ.; १६-२५६; ३ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
सिंहासनबत्तिशी
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४०७३ गुणाढ्य
बृहत्कथासागर भाग १
स्वैर भाषांतर; इसलामपूरकर, पंडित वामनशास्त्री; एज्युकेशन सोसायटीचा छापखाना, मुंबई; १८८७ प्र.आ., १८९९ दु.आ.; २०-३४८; २ रू. ४ आणे;
प्रस्तावना
बृहत्कथासागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०७४ गुणाढ्य
बृहत्कथासागर भाग २
स्वैर भाषांतर; इसलामपूरकर, पंडित वामनशास्त्री; वासुदेव मोरेश्वर पोतदार; १८९० प्र.आ.; ६-४००; २ रू. ४ आणे;
प्रस्तावना
बृहत्कथासागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०७५ गुणाढ्य
बृहत्कथासागर भाग ३
स्वैर भाषांतर; इसलामपूरकर, पंडित वामनशास्त्री; भाषांतरकर्ता, मुंबई; १८९१ प्र.आ.; २-३९८; २ रू. ४ आणे;
प्रस्तावना
बृहत्कथासागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०७६ गुणाढ्य
बृहत्कथासागर भाग ४
स्वैर भाषांतर; इसलामपूरकर, पंडित वामनशास्त्री; भाषांतरकर्ता, मुंबई; १८९१ प्र.आ.; ४-३६४; २ रू.;
प्रस्तावना
बृहत्कथासागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०७७ गुणाढ्य
बृहत्कथासागर भाग ५
स्वैर भाषांतर; इसलामपूरकर, पंडित वामनशास्त्री; भाऊराम राघोबा, मुंबई; १८९५ प्र.आ.; ७-३९७; २ रू. ४ आणे;
प्रस्तावना
बृहत्कथासागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४०७८ दण्डी
दशकुमार भाग १
स्वैर भाषांतर: देशपांडे, कृ. पं.; अजिंक्य प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ६४; संचाची कि. ७५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
दशकुमार चरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०७९ दण्डी
दशकुमार भाग २
स्वैर भाषांतर: देशपांडे, कृ. पं.; अजिंक्य प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ४२; संचाची कि. ७५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
दशकुमार चरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०८० दण्डी
दशकुमार भाग ३
स्वैर भाषांतर: देशपांडे, कृ. पं.; अजिंक्य प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ६३; संचाची कि. ७५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
दशकुमार चरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०८१ दण्डी
दशकुमार भाग ४
स्वैर भाषांतर: देशपांडे, कृ. पं.; अजिंक्य प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ६४; संचाची कि. ७५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
दशकुमार चरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०८२ दण्डी
दशकुमार भाग ५
स्वैर भाषांतर: देशपांडे, कृ. पं.; अजिंक्य प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ७०; संचाची कि. ७५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
दशकुमार चरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४०८३ दण्डी
दशकुमार भाग ६
स्वैर भाषांतर: देशपांडे, कृ. पं.; अजिंक्य प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ६८; संचाची कि. ७५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
दशकुमार चरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०८४ दण्डी (सहाव्या शतकाचा उत्तरार्ध व सातव्या शतकाचा पुर्वार्ध
दशकुमार चरित्
प्रामाणिक भाषांतर: भावे, ह. अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९० प्र.आ.; ३१६; ८० रू.;
दशकुमार चरितम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४०८५ दण्डी
दहा धाडसी कुमार
संक्षिप्त भाषांतर: श्रोत्रिय, विश्वनाथ कृष्ण; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९४५ प्र.आ.; ८-१३६ सचित्र; १ रू. ८ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
दशकुमार चरितम्
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.स.)

४०८६ दण्डी
दाशरथी
मुक्त भाषांतर: राजारामियन् (विनायक जोशीराव); कुलकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९७३ दु.आ.; ८-१५२; ६ रू.;
ना. वि. जोशीराव यांचे निवेदन व न. गो. सुरू यांचे प्रास्ताविक यांसह
दशकुमार चरितम्
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

४०८७ नारायण भट
हितोपदेश : १
भाषांतर: साधले, आनंद; मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई; १९८१ प्र. आ.; ११६ सचित्र; १० रू.;
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४०८८ नारायण भट
हितोपदेश
भाषांतर: पंडित, वैजनाथ; मिशन प्रेस, श्रीरामपूर; १८१५ प्र.आ.; २४९;
ग्रंथ मोडी लिपीत छापलेला असून भाषेमध्ये नागपुरी बोलीचे विशेष आहेत.
हितोपदेश
संस्कृत (मराठी दोलामुद्रित)

४०८९ नारायण भट
मित्रलाभ अथवा हितोपदेशाचा पहिला भाग
गद्य पद्यात्मक भाषांतर: भिडे, बाळकृष्ण - विष्णु; निर्णयसागर प्रेस, मुबई; १८९३ प्र. आ.; ४-४९-५; ४ आणे;
हितोपदेश
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०९० नारायण पंडित
हितोपदेश भाग १ मित्रानभ व सुहृदभेद
भाषांतर: आंबेकर, बापूजी मार्तंड; दा. त्र्यं. जोशी, पुणे; १९५० तृ. आ.; ४-९६ सचित्र; १२ आणे ;
हितोपदेश
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

४०९१ नारायण पंडित
हितोपदेश भाग २ विग्रह अथवा युध्द
भाषांतर: आंबेकर, बापूजी मार्तंड; दा. त्र्यं. जोशी, पुणे; १९५० तृ.आ.; ४-८६ सचित्र; १२ आणे ;
हितोपदेश
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

४०९२ नारायण भट
हितोपदेश मित्रालाभ भाग - १
भाषांतर: छत्रे, विश्वनाथ केशव; निर्णयसागर प्रेस, मुबई; १९६६ प्र. आ.; १६-७४; ३ रू.;
गद्यास गद्य व पद्यास पद्य भाषांतर, भाषातंरकाराचे हृद्गत व काही तज्ज्ञांच्या अभिप्रायांसहित
हितोपदेश
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४०९३ नारायण भट
हितोपदेश भाग - २ सुहृद भेद
भाषांतर: छत्रे, विश्वनाथ केशव; निर्णयसागर प्रेस, मुबई; १९७० प्र. आ.; ८-७९; ३ रू. ५० पैसे;
गद्यास गद्य व पद्यास पद्य भाषांतर, भाषातंरकाराचे हृद्गत व काही तज्ज्ञांच्या अभिप्रासांसहिता
हितोपदेश
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४०९४ नारायण भट
हितोपदेश
भाषांतर: जोशी, काशिनाथ अंनत; बापट आणि कंपनी बुकसेलर्स, मुबई; (१९५९ प्र.आ.), १९६२ दु.आ., (१९६८ तृ.आ.); १६० सचित्र; ३ रू.;
भाषातरकाराच्या प्रस्तावनेसहीत
हितोपदेश
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

४०९५ महिपती, ताल्याजी
राजा विक्रम शनी कथा
भाषांतर: दत्ता, दिलीप; अक्षय्य साहित्य, पुणे; १९८८ प्र.आ.; ३२; १० रू.;
शनिमहात्म्य
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४०९६ व्यास
कथा भागवत भाग पहिला
कथारूप भाषांतर: देवळे, शंभूराव रामचंद्र; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; (१९६५ प्र.आ.), १९७९ दु.आ.; १२२; ५ रू.;
प्रास्ताविकासह
भागवत पुराण
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

४०९७ विष्णुशर्मा
नाट्यरूप पंचतंत्र
भाषांतर: सुतार, आशा - श्रीकात; यशोकमल प्रकाशन, मुंबई; १९६० प्र. आ.; ८-१४४; २ रू. ५० पैसे;
कथेचे नाटकात प्रकारांतर, बाल साहित्य, मामा बरेरकर यांचे आशीर्वाद व भाषांतरर्तीच्या निवेदनासहित.
पंचतंत्र
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

४०९८ विष्णुशर्मा
निवडक पंचतंत्र
स्वैर भाषांतर: फडके, वि. के.; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ७२ ; १२ रू.;
२८ कथा प्रस्तावनेसह कुमारसाहित्य
पंचतंत्र
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४०९९ विष्णुशर्मा
निवडक पंचतंत्र
स्वैर भाषांतर; फडके, वि. के.; जोशी ब्रदर्स बुकसेलर्स अँण्ड पब्लिशर्स, पुणे; १९७० प्र.आ.; ७८; ३ रू.;
पंचतंत्र
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१०० विष्णुशर्मा
पंचोपाख्यान
भाषांतर; १८६६ प्र.आ.; १०२;
पंचतंत्र
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१०१ विष्णुशर्मा
पंचतंत्र - तंत्र पहिले मित्रामित्रांत वितृष्ट
भाषांतर; आंबेकर, बापूजी मार्तंड; दा. त्र्यं. जोशी, पुणे; १९४९ च. आ.; ४-८८ सचित्र; १२ आणे;
पंचतंत्र - मित्रभेद
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

४१०२ विष्णुशर्मा
पंचतंत्र - तंत्र दुसरे मित्रप्राप्ति ; तंत्र तिसरे कावळे व दिवाभीत यांमधील भाडण
भाषांतर; आंबेकर, बापूजी मार्तंड; दा. त्र्यं. जोशी, पुणे; १९४९ च. आ.; ४-७२ सचित्र; १२ आणे;
२ मित्रप्राप्ति व ३ संधिविग्रह
पंचतंत्र - मित्रभेद
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

४१०३ विष्णुशर्मा
पंचतंत्र - तंत्र चवथे व पाचवे
भाषांतर; आंबेकर, बापूजी मार्तंड; दा. त्र्यं. जोशी, पुणे; १९४९ च. आ.; ४-७२ सचित्र; १२ आणे;
४ लब्धप्रणाश ५ अपरीक्षितंकारित्व
पंचतंत्र - मित्रभेद
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

४१०४ विष्णुशर्मा
पंचतंत्र भाग ३
भाषांतर; आंबेकर, बापूजी मार्तंड; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९६७ स. आ.; ४-६८; १ रू.;
४ आणि ५ तंत्र यात समाविष्ट
पंचतंत्र
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४१०५ विष्णुशर्मा
पंचतंत्र
भाषांतर; आंबेकर, बापूजी मार्तंड; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९२३ प्र. आ., १९८७ आ. आ.; ६-३५०; १ रू. ४ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
पंचतंत्र
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१०६ विष्णुशर्मा
पंचतंत्र कथा
भाषांतर; काटकर, मा. गो.; नितीन प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र. आ.; १०४ सचित्र; २५ रू.;
पंचतंत्र
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१०७ विष्णुशर्मा
पंचतंत्र
भाषांतर; जोशी, काशिनाथ अनंत ; ढेरे, पांडुरंग रामचंद्र; का. अ. जोशी, पुणे; (१९५७ प्र. आ.), १९७१ स. आ.; २८८ सचित्र; ४ रू. ;
भाषांतरकारकृत पुस्तकपरिचयासह
पंचतंत्र
संस्कृत (मु.म.ग्रं.सं.)

४१०८ विष्णुशर्मा
पंचतंत्रातील बाल-गोष्टी जोडाक्षर विरहित
स्वैर भाषांतर; फफे, दामोदर विठ्ठल; ज्योत्स्ना प्रकाशन, मुंबई; नवीन सुधारीत आवृत्ती १९९१; ३१ सचित्र; ४ रू.;
७ कथा
पंचतंत्र
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि)

४१०९ विष्णुशर्मा
पंचतंत्रसार अथवा विष्णुशर्मानीतिकथा
भाषांतर; बापट, गोविंद शंकरशास्त्री; गवर्नमेंट सेंट्रल बुक दिपो, मुंबई; (१८८८ प्र. आ.), १८८९ दु. आ.; ४-१३१; ८ आणे;
निवडक ५९ कथा. प्रस्तावनेसह
पंचतंत्र
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.स.)

४११० विष्णुशर्मा
पंचतंत्र कथा भाग १, १ ले तंत्र मित्रभेद
भाषांतर; वाटवे, के.ना.; केदार प्रकाशन, पुणे; १९५९ प्र.आ.; २-७१; १ रू.;
पंचतंत्र
संस्कृत (मु.मं.ग्रं.स.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४१११ विष्णुशर्मा
पंचतंत्र कथा भाग २, २ रे तंत्र मित्रप्राप्ति व ३ रे तंत्र काकोलूकीय
भाषांतर; वाटवे, के.ना.; केदार प्रकाशन, पुणे; १९६० प्र.आ.; ४-८२; १ रू.;
निवडक कथा, भाषांतरकाराची प्रस्तावना.
पंचतंत्र
संस्कृत (मु.मं.ग्रं.स.)

४११२ विष्णुशर्मा
पंचतंत्र कथा भाग ३, तंत्र ४ थे लब्धप्रणाश व ५ वे तंत्र अपरीक्षितकारक
भाषांतर; वाटवे, के.ना.; केदार प्रकाशन, पुणे; १९६० प्र.आ.; ४-८४; १ रू.;
पंचतंत्र
संस्कृत (मु.मं.ग्रं.स.)

४११३ विष्णुशर्मा
पंचतंत्र (नृत्यनाट्य)
भाषांतर; साखरदांडे, माधव; सुधा पाटकर, मुंबई; १९८७ प्र. आ.; २-४६; १० रू.;
नृत्यनाट्यात प्रकारांतर, प्रस्तावनेसह, पंचतत्रांतल्या पहिल्याच कथेचे 'मित्रभेद' चे नृत्यनाट्यात प्रकारांतर या नृत्यनाट्याचा पहिला प्रयोग रवींद्र नाट्यमंदिर प्रभादेवी येथे २१ जाने. १९८१ रोजी झाला. या नाट्यप्रयोगात ६० बाल-युवक कलाकारांनी भाग घेतला होता.
पंचतंत्र
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४११४ विष्णुशर्मा
बाल पंचतंत्र : १
भाषांतर; थोरात, त्र्यंबक पुरूषोत्तम; के. भि. ढवळे, मुंबई; १९४४ प्र. आ.; ६-७ ते ३९ सचित्र; ६ आणे;
पंचतंत्र
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

४११५ विष्णुशर्मा
बाल पंचतंत्र : २
भाषांतर; थोरात, त्र्यंबक पुरूषोत्तम; के. भि. ढवळे, मुंबई; १९३८ ते ५० प्र. आ.; ४-५ ते ३२ सचित्र; ६ आणे;
पंचतंत्र
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४११६ विष्णुशर्मा
बाल पंचतंत्र (जोडाक्षरविरहित)
भाषांतर; मुधोळकर, रमेश; अनमोल प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र. आ., (१९७७ दु. आ.); २४ सचित्र; १ रू.;
बालवाङ्मय, ६ कथा
पंचतंत्र
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४११७ विष्णुशर्मा
मुलांचे पंचतंत्र
भाषांतर; भावे, ह. अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९८१ प्र. आ.; २४६ सचित्र; १० रू.;
रा.चि. ढेरे यांची प्रस्तावना
पंचतंत्र
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.स.)

४११८ विष्णुशर्मा
सुलभ पंचतंत्र
भाषांतर; जोशी, काशिनाथ अनंत ; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; (१९६० प्र.आ.), १९७० तृ. आ.; ४-९६ सचित्र; १ रू. ८ आणे;
पंचतंत्र
संस्कृत (मु.म.ग्रं.सं.)

४११९ विष्णुशर्मा
सुलभ पंचतंत्र (जोडाक्षर - विरहित)
भाषांतर; रानडे, मधुकर ; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र. आ.; २० सचित्र; ३० पैसे;
६ कथा बालवाङ्मय
पंचतंत्र
संस्कृत (शा. वि. ग्रं. स.वि.)

४१२० विष्णुशर्मा
संपूर्ण पंचतंत्र
भाषांतर; भावे, ह. अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९७७ प्र. आ.; ६-१४-२९४; ७ रू.;
रा.चिं. ढेरे यांची प्रस्तावना
पंचतंत्र
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.स.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४१२१ विष्णुशर्मा
संपूर्ण पंचतंत्र (सचित्र)
भाषांतर: भानुशाली, पी. व्ही.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; (१९७२ प्र.आ.), १९७६ दु.आ.; २४८ सचित्र; ७ रू.;
प्रास्ताविकासह
पंचतंत्र
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१२२ विष्णुशर्मा
अमरकथा पहिला भाग हितोपदेश
भाषांतर: कुलकर्णी, दत्ता जी.; नलिनी प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ७९ सचित्र ; ३ रू.;
निवडक कथा
हितोपदेश
संस्कृत (मु.मं.ग्रं.स.)

४१२३ विष्णुशर्मा
निवडक हितोपदेश
भाषांतर: फडके, विश्वनाथ केशव; जोशी ब्रदर्स बुकसेलर्स ॲण्ड पब्लिशर्स, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ४-८८ सचित्र; ३ रू.;
निवडक ३२ कथा, कुमार वाचकांसाठी, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
हितोपदेश
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१२४ विष्णुशर्मा
पंचतंत्रामृत चषक १ ला
भाषांतर: केरळ कोकिळचे एडिटर; जनार्दन महादेव गुर्जर, मुंबई; १९०२ दु. आ.; २-३६ सचित्र; २ आणे;
पंचतंत्र १० गोष्टी
हितोपदेश
संस्कृत (मु.मं.ग्रं.स.)

४१२५ विष्णुशर्मा
बाल - हितोपदेश भाग पहिला
भाषांतर: मनोहर, दामोदर विठ्ठल; के. भि. ढवळे, मुंबई; १९४९ पुनर्मुद्रण; ४ ते ५- ५४-२ सचित्र; ६ आणे;
१० गोष्टी
हितोपदेश
संस्कृत (वा.ग्रं.स.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४१२६ विष्णुशर्मा
मराठी हितोपदेश अथवा हितोपदेशातील निवडक भागाचे मराठी भाषांतर (पूर्वार्ध)
गद्य पद्यात्मक भाषांतर; सबनीस, रा. प.; भाषांतरकार, पुणे; १९२३ प्र.आ.; ६-९०-१२;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
हितोपदेश
संस्कृत (मु.मं.ग्रं.स.)

४१२७ विष्णुशर्मा
सार्थ हितोपदेश - भाग पहिला मित्रालाभ
भाषांतर: बोरवणकर, रामचंद्र गणेश, संपादक - रामचंद्र शास्त्री किंजवडेकर; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९५६ दु.आ.; ४-२४८; २ रू.;
मूळ श्लोक, अन्वय, अन्वयार्थ, सरलार्थ, टीपा, संपादकीय पादटीपा, श्लोक सूची यांसह
हितोपदेश
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१२८ विष्णुशर्मा
सोपा हितोपदेश (जोडाक्षर - विरहित)
भाषांतर: रानडे, मधुकर; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; २० सचित्र; ३० पैसे;
७ कथा बालवाङ्मय
हितोपदेश
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

४१२९ विष्णुशर्मा
संपूर्ण हितोपदेश
भाषांतर: भानुशाली, पी. व्ही.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; १८४ सचित्र; ३ रू.;
हितोपदेश
संस्कृत (मु.मं.ग्रं.स.)

४१३० विष्णुशर्मा
हितोपदेशातील कथा
भाषांतर: भालेकर, आशा (संपादक); नितीन प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; ९५ सचित्र; २० रू.;
हितोपदेश
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.स.वि.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४१३१ विष्णुशर्मा
हितोपदेश भाग पहिला
भाषांतर: आंबेकर, बापूजी मार्तंड; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे ; १९५० तृ. आ., (१९५७ च.आ.); ४-८६ सचित्र; १ रू. ८ आणे;
प्रकाशकाच्या प्रस्तावनेसह
हितोपदेश
संस्कृत (मु.मं.ग्रं.स.)

४१३२ विष्णुशर्मा
हितोपदेश भाग दुसरा
भाषांतर: आंबेकर, बापूजी मार्तंड; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे ; १९५७ च.आ.; ४-६६ सचित्र; १ रू.;
हितोपदेश
संस्कृत (मु.मं.ग्रं.स.)

४१३३ सोमदेव
उदयनचरित भाग पहिला
भाषांतर: निर्णयसागर छापखाना, मुंबई; १८९१ प्र.आ.; ३-६०; २ आणे;
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१३४ सोमदेव
उदयनचरित भाग दुसरा
भाषांतर: निर्णयसागर छापखाना, मुंबई; १८९२ प्र.आ.; १-८८; ४ आणे;
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१३५ सोमदेव
उदयनचरित भाग तिसरा
भाषांतर: निर्णयसागर छापखाना, मुंबई; १८९२ प्र.आ.; ३-१००; ४ आणे;
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१३६ सोमदेव
उदयनचरित भाग चौथा
भाषांतर: निर्णयसागर छापखाना, मुंबई; १८९२ प्र.आ.; २-८३; ३ आणे;
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४१३७ सोमदेव
कथासरित्सागर
भाषांतर: जोशी, काशिनाथ अनंत; मराठी साहित्य प्रकाशन, पुणे; १९६३ प्र.आ.; ३१-३८६; १२ रू.;
भाषांतरकारकृत पुस्तकपरिचयासह
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१३८ सोमदेव
कथासरित्सागर भाग १
भाषांतर: जोशी, प्र.शं.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; (१९५७ प्र.आ.), १९६३ दु.आ.; ९५; १.५० रू.;
निवडक कथा, प्रकाशकाचे निवेदन
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१३९ सोमदेव
कथासरित्सागर भाग १ (७ लंबक)
स्वैर भाषांतर: बापट, विष्णु वामन; दामोदर सावळाराम आणि मंडळी, मुंबई; १९११ प्र.आ.; ११-४७८; २ रू. ८ आणे;
संक्षिप्त प्रस्तावनेसह
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१४० सोमदेव
कथासरित्सागर भाग २
भाषांतर: जोशी, प्र.शं.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; (१९५७ प्र.आ.), १९६३ दु.आ.; १००; १.५० रू.;
निवडक कथा, प्रकाशकाचे निवेदन
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१४१ सोमदेव
कथासरित्सागर भाग २ (११ लंबक)
स्वैर भाषांतर: बापट, विष्णु वामन; दामोदर सावळाराम आणि मंडळी, मुंबई; १९११ प्र.आ.; ११-३७०; २ रू. ८ आणे;
संक्षिप्त प्रस्तावनेसह
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४१४२ **सोमदेव**
कथासरित्सागर भाग ३
भाषांतर; जोशी, प्र.शं.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; (१९५७ प्र.आ.), १९६३ दु.आ.; १३१; २ रू.;
निवडक कथा, प्रकाशकाचे निवेदन
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१४३ **सोमदेव**
कथासरित्सागर भाग ३ व ४ (लंबक १२ ते १८ संपूर्ण)
स्वैर भाषांतर; बापट, विष्णु वामन; दामोदर सावळाराम आणि मंडळी, मुंबई; १९११ प्र.आ.; १४-६१५; २ रू. ८ आणे;
संक्षिप्त प्रस्तावनेसह
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१४४ **सोमदेव**
कथासरित्सागर १० भागांत
भाषांतर; जोशी, प्र.शं.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५७ प्र.आ.; ३५ प्रत्येकी; ४० पैसे प्रत्येकी;
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१४५ **सोमदेव**
कथासरित्सागर खंड १
गद्य भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९८० प्र.आ.; ४५४ सचित्र; ५५ रू.;
दुर्गा भागवत यांची प्रस्तावना, टिप्पणी व परिशिष्टे यांसह
कथासरित्सागर
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

४१४६ **सोमदेव**
कथासरित्सागर खंड २
गद्य भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९८० प्र.आ.; ४६८ सचित्र; ५५ रू.;
दुर्गा भागवत यांची प्रस्तावना, टिप्पणी व परिशिष्टे यांसह
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४१४७ **सोमदेव**
कथासरित्सागर खंड ३
गद्य भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९८० प्र.आ.; ३७३ सचित्र; ४५ रू.;
दुर्गा भागवत यांची प्रस्तावना, टिप्पणी व परिशिष्टे यांसह
कथासरित्सागर
संस्कृत (शा.जि.ग्रं.)

४१४८ **सोमदेव**
कथासरित्सागर खंड ४
गद्य भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९८० प्र.आ.; ४५२ सचित्र; ५५ रू.;
दुर्गा भागवत यांची प्रस्तावना, टिप्पणी व परिशिष्टे यांसह
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१४९ **सोमदेव**
कथासरित्सागर खंड ५
गद्य भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९८० प्र.आ.; ३५४ सचित्र; ४० रू.;
दुर्गा भागवत यांची प्रस्तावना, टिप्पणी व परिशिष्टे यांसह
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१५० **सोमदेव**
कथासरित्सागर कथापीठलंबक १
भाषांतर; लेले, काशीनाथ वामन; भाषांतरकार, मुंबई; १९१५ प्र.आ.; ५९; ३ आणे;
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१५१ **सोमदेव**
कथासरित्सागर कथापीठलंबक २
भाषांतर; लेले, काशीनाथ वामन; भाषांतरकार, मुंबई; १९१५ प्र.आ.; ५४; ३ आणे;
कथासरित्सागर
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१५२ **सोमदेव**
विक्रम आणि वेताळ
प्रामाणिक भाषांतर; भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; (१९७६ प्र.आ.), १९८५ दु.आ. , १९८६ तृ. आ.; २४४ तृ आ.; ३० रू. तृ. आ.;
रा. चिं. ढेरे यांच्या प्रस्तावनेसह
वेताळपंचविशी (कथासरित्सागर)
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.२ संस्कृत साहित्य
८९१.२३०१ संस्कृत कथा

४१५३ **सोमदेव**
वेताळाच्या पंचवीस कथा
भाषांतर: काटकर, मा.गो.; सुवर्णा प्रकाशन, सोलापूर; १९८८ प्र.आ.; ३६-४४-४६-२८-३०-३७-३७ सचित्र; ५० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
कथासरित्सागरातील वेताळपञ्चविंशतिका
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१५४ **सोमदेव**
वेताळ आणि भैरवी
भाषांतर: छत्रे, सदाशिव काशीनाथ; ब.ल. पाठक प्रकाशन, मुंबई; १९७१ तेरावी आ.; ११२; १.६० रू.;
प्रस्तावनेसह, वेताळाने विक्रमराजास सांगितलेल्या आश्चर्यकारक २५ गोष्टी व विक्रमराजाचे चातुर्य
कथासरित्सागरातील 'वेताळपञ्चविंशतिका'
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१५५ **सोमदेव**
वेताळपंचविशी
भाषांतर: जोशी, काशिनाथ अनंत; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७० च.आ.; १०४ सचित्र; १.५० रू.;
भाषांतरकाराने करून दिलेला पुस्तक परिचय
कथासरित्सागरातील 'वेताळपञ्चविंशतिका'
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१५६ **सोमदेव**
वेताळ कथा
भाषांतर: नाईक, ज्ञानदा; राजहंस प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ७-७९; १४ रू.;
विक्रमराजाला वेताळाने सांगितलेल्या २५ कथांपैकी निवडक १२ कथा, भाषांतरकर्तीच्या प्रास्ताविकासह
कथासरित्सागरातील 'वेताळपञ्चविंशतिका'
संस्कृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१५७ **सोमदेव**
वेताळ आणि भैरवी
भाषांतर: भानुशाली, पी.व्ही.; सुंदर साहित्य प्रकाशन, पुणे; १९६८ दु.आ.; २४ सचित्र; २५ पैसे;
१ कथा
कथासरित्सागरातील 'वेताळपञ्चविंशतिका'
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.३ पाली, प्राकृत अर्धमागधी साहित्य
८९१.३१ पाली, प्राकृत अर्धमागधी काव्य

४१५८ **कनकामर, मुनि**
सम्राट करकण्डू
भाषांतर: सुमेरजी, प्रि.; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९५८ प्र.आ.; ३८; ५० पैसे;
बालवाङ्मय
करकण्डू चरित्र
प्राकृत (शा.जि.ग्रं.)

४१५९ **हाल सातवाहन**
गाहा सत्तसई
गद्य भाषांतर: बडिगेर, पी.बी.; वैभव प्रकाशन, सोलापूर; १९६९ प्र.आ.; ८-२०-८७; ३ रू.;
मूळ संहिता, प्रस्तावना व शब्दकोश यांसह
गाहा सत्तसई
प्राकृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१६० **हाल सातवाहन**
गाहा सत्तसई
भाषांतर: मंगरूळकर, अरविंद आणि हातवळणे, दिगंबर मोरेश्वर; देशमुख प्रकाशन, पुणे; १९५८ प्र.आ.; २११; ५ रू.;
गाहा सत्तसई
प्राकृत (रा.ग्रं.सू.)

४१६१ **हाल सातवाहन**
शेफालिका
भाषांतर: बढे, राजा (पद्यानुवाद); मंगरूळकर, अरविंद (गद्यानुवाद); महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; ३०-३९७ सचित्र;
त्र्यंबक कृष्णराव टोपे यांची प्रस्तावना, परिशिष्टे यांसह
गाहा सत्तसई
प्राकृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१६२ **हाल सातवाहन, राजा**
हाल सातवाहनची गाथा सप्तशती
गद्य भाषांतर: जोगळेकर, सदाशिव आत्माराम; प्रसाद प्रकाशन, पुणे; १९५६ प्र.आ.; ४४६-६८२; २५ रू.;
मूळ संहिता, भाषांतरकाराची विवेचक प्रस्तावना, स्पष्टीकरण, टीका इ. व विद्यासागर सदाशिव बखले यांच्या पुरस्कारासह
गाहा सत्तसई
प्राकृत (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.३ पाली, प्राकृत अर्धमागधी साहित्य
८९१.३३०१ पाली, प्राकृत अर्धमागधी कथा

४१६३
पाली प्रेमकथा
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९९२ प्र.आ.; १३४; ५० रू.;
३१ कथा, प्रस्तावनेसहित
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१६४ बुद्ध, गौतम
बालजातक
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९९० प्र.आ.; १४४ सचित्र; ३० रू.;
निवडक ५३ कथा
जातककथा
पाली (शा.जि.ग्रं.)

४१६५ बुद्ध, गौतम
बुद्धप्रणीत जातककथा
स्वैर भाषांतर; देशपांडे अ.ना.; सुगत प्रकाशन, नागपूर; १९८६ प्र.आ.; १६२; ४० रू.;
५० निवडक कथा
जातककथा
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१६६ बुद्ध, गौतम
बुद्धप्रणीत जातककथा भाग १ ला
स्वैर भाषांतर; देशपांडे अ.ना.; कौस्तुभ प्रकाशन, नागपूर; १९८६ प्र.आ.; ५२; ८ रू.;
१४ किशोर कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
जातककथा
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१६७ बुद्ध, गौतम
बुद्धप्रणीत जातककथा भाग २ रा
स्वैर भाषांतर; देशपांडे अ.ना.; कौस्तुभ प्रकाशन, नागपूर; १९८६ प्र.आ.; ६०; ८ रू.;
१७ किशोर कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
जातककथा
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१६८ बुद्ध, गौतम
बुद्धप्रणीत जातककथा भाग ३ रा
स्वैर भाषांतर; देशपांडे अ.ना.; कौस्तुभ प्रकाशन, नागपूर; १९८६ प्र.आ.; ५८; ९ रू.;
१९ किशोर कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
जातककथा
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.३ पाली, प्राकृत अर्धमागधी साहित्य
८९१.३३०१ पाली, प्राकृत अर्धमागधी कथा

४१६९ बुद्ध, गौतम
सिद्धार्थ जातक भाग १
समवृत्त भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ८-११२; ११ रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
जातककथा
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१७० बुद्ध, गौतम
सिद्धार्थ जातक भाग २
समवृत्त भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ३-११३ ते २१५; ११ रू.;
जातककथा
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१७१ बुद्ध, गौतम
सिद्धार्थ जातक भाग ३
समवृत्त भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ३-२१७ ते ३३६; ११ रू.;
जातककथा
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१७२ बुद्ध, गौतम
सिद्धार्थ जातक भाग ४
समवृत्त भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ३-३३७ ते ४४८; ११ रू.;
जातककथा
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१७३ बुद्ध, गौतम
सिद्धार्थ जातक खंड ४ था
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ८-४६३; ५० रू.;
भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
सिद्धार्थ जातक किंवा जातकट्‌ठवण्णना
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१७४ बुद्ध, गौतम
सिद्धार्थ जातक खंड ५ वा
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ८-४२८; ५० रू.;
भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
सिद्धार्थ जातक किंवा जातकट्‌ठवण्णना
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.३ पाली, प्राकृत अर्धमागधी साहित्य
८९१.३३०१ पाली, प्राकृत अर्धमागधी कथा

४१७५ **बुद्ध, गौतम**
सिद्धार्थ जातक खंड ६ वा
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १६-५७६; ७२ रू.;
भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
सिद्धार्थ जातक किंवा जातकट्ठवण्णना
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१७६ **बुद्ध, गौतम**
सिद्धार्थ जातक खंड ७ वा
भाषांतर; भागवत, दुर्गा; वरदा बुक्स, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १६-२-१५७; २० रू.;
भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह, प्रकाशकाचे निवेदन
सिद्धार्थ जातक किंवा जातकट्ठवण्णना
पाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१७७ **श्रीकृष्णकवी व मधुकर कवी**
कथा कल्पतरू पूर्वार्ध भाग २ रा (स्तबक ५ ते ७ संपूर्ण)
गद्य भाषांतर; दामोदर सावळाराम आणि मंडळी, संपादक; १९७५ प्र.आ.; ८-३८४; १६ रू.;
पाचव्या आवृत्तीच्या प्रस्तावनेसह
कथा कल्पतरू (ओवीबद्ध कथा)
प्राकृत (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४१ सिंधी साहित्य
८९१.४११३०१ सिंधी कथा

४१७८ **माल्ही, गोविंद व रीझसिंघाणी, कला (संपादक)**
निवडक सिंधी कथा
इंग्रजीवरून भाषांतर; जाजोदिया, सविता; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८१ प्र.आ.; १०-२०९; १५ रू.;
२६ कथा, संपादकाची भूमिका
सिंधी (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४२ पंजाबी साहित्य
८९१.४२१ पंजाबी काव्य

४१७९ **प्रीतम अमृता**
कागद आणि कॅनव्हास
भाषांतर; पगारिया, सुशील; क्रांति प्रकाशन, जळगाव; १९८५ प्र.आ.; ४-७६; ३० रू.;
मूळ लेखिका आणि भाषांतरकर्तीचे प्रास्ताविक, ७३ कवितांचे भाषांतर
कागज और कॅनव्हास
पंजाबी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४२ पंजाबी साहित्य
८९१.४२२ पंजाबी नाटक

४१८० **अतरसिंह (संपादक)**
पंजाबी एकांकिका
भाषांतर; मीनकेतन; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८१ प्र.आ.; १३-१७२; १२.५० रू.;
संपादकीय प्रस्तावना व लेखकपरिचयासह, दहा एकांकिका
चुनवेन पंजाबी एकांकी
पंजाबी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४२ पंजाबी साहित्य
८९१.४२३ पंजाबी कादंबरी

४१८१ **टिवाणा, दलीप कौर**
जीवन हे असे आहे.....
भाषांतर; बाळ, विद्या; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९९५ प्र.आ.; १२-६५; २१ रू.;
सुरिन्तरसिंग नरूला यांची भूमिका
मूळ कृतीला १९७१ चे साहित्य अकादमी पारितोषिक प्राप्त
एहो हमारा जीवन
पंजाबी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१८२ **नानकसिंह**
श्वेत रक्त
भाषांतर; जावडेकर, उर्मिला; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७२ प्र.आ., (१९९० च.आ.); ८-१८४; ५ रू.;
आंतरभारतीय पुस्तकमाला, बाळकृष्ण केसकर यांची प्रस्तावना, तेजसिंहाचे प्रास्ताविक
चिट्टा लहु
पंजाबी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१८३ **प्रीतम, अमृता (१९१९ -)**
कामिनी
हिंदीवरून भाषांतर; जोशी, पदमाकर; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ९१; ३० रू.;
पंजाबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१८४ **प्रीतम, अमृता (१९१९ -)**
एकूणपन्नास दिवस
हिंदीवरून भाषांतर; जोशी, पदमाकर; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; २-१५४; ५० रू.;
उनचास दिन
पंजाबी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४२ पंजाबी साहित्य
८९१.४२३ पंजाबी कादंबरी

४१८५ **प्रीतम, अमृता (१९१९ -)**
एक होती अनिता
हिंदीवरून भाषांतर; जोशी, पद्माकर; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ११०; ३० रू.;
एक थी अनिता
पंजाबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१८६ **प्रीतम, अमृता (१९१९ -)**
कोरे कागद
हिंदीवरून भाषांतर; टिकेकर, ग.रा.; सदानंद प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; १५०; ३० रू.;
कोरे कागज
पंजाबी (शा.जि.ग्रं.)

४१८७ **प्रीतम, अमृता (१९१९ -)**
तेरावा सूर्य
हिंदीवरून भाषांतर; जोशी, पद्माकर; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; २-११४; ३० रू.;
तेरहवाँ सूरज
पंजाबी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१८८ **प्रीतम, अमृता (१९१९ -)**
धरती, सागर आणि शिंपले
हिंदीवरून भाषांतर; जोशी, पद्माकर; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; १२८; ३० रू.;
धरती, सागर और सीपियाँ
पंजाबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४१८९ **प्रीतम, अमृता (१९१९ -)**
पूरोची कहाणी
भाषांतर; जोशी, श्री.ज.; अनुवाद प्रकाशन, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; २-११२; २.५० रू.;
पिंजड
पंजाबी (शा.जि.ग्रं.)

४१९० **प्रीतम, अमृता (१९१९ -)**
बंधन
हिंदीवरून भाषांतर; कुळकर्णी, निर्मला; सदानंद प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; १४३; ३० रू.;
पिंजड
पंजाबी (शा.जि.ग्रं.)

४१९१ **प्रीतम, अमृता (१९१९ -)**
बंद दरवाजा
भाषांतर; रानडे, प्रतिभा; केसरी मुद्रणालय, पुणे; १९७४ प्र.आ.; ९८; ८ रू.;
बन्द दरवाजा
पंजाबी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४२ पंजाबी साहित्य
८९१.४२३ पंजाबी कादंबरी

४१९२ **प्रीतम, अमृता (१९१९ -)**
हरदत्तचा जिंदगीनामा
हिंदीवरून भाषांतर; जोशी, पद्माकर; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; २-१७६; ६० रू.;
हरदत्त का जिंदगीनामा
पंजाबी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१९३ **हरनाम दास 'साहिराई'**
लोहगड
हिंदीवरून भाषांतर; खेर, भालचंद्र दत्तात्रेय आणि खेर, शैलजा; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लि., मुंबई; १९६७ प्र.आ.; २५५; ६ रू.;
हिंदी भाषांतरकार राजगुरू यांच्या भाषांतरावरून
लोहगड
पंजाबी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४२ पंजाबी साहित्य
८९१.४२३०१ पंजाबी कथा

४१९४ **सिंह, (डॉ.) हरभजन (संपादक)**
कथा भारती, पंजाबी कहाण्या
हिंदीवरून भाषांतर; माचवे, प्रभाकर; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७५ प्र.आ.; ११-१७१; १० रू.;
२१ पंजाबी कथा, "पंजाबी लघुकथा" हा लेख पुस्तकाच्या आरंभी
कथा पंजाब
पंजाबी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३१ हिंदी काव्य

४१९५

विश्वासराऊ-प्रशस्ति
गद्य भाषांतर; कवचाले, कृष्णाजी गंगाधर (संपादक); भाषांतरकार, देवास; १९४२ प्र.आ.; ७-४९-१३ छायाचित्रे; ६ आणे;
सुपे (जि. अहमदनगर) येथील पवार घराण्यातील पुरूषांची भाटांनी गाइलेली वीर गीते, मूळ संहिता व प्रस्तावना व टीपांसह
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३१ हिंदी काव्य

४१९६ कबीर
कबीराचे बोल
पद्य भाषांतर; कुंटे, वामन जनार्दन; परंधाम विद्यापीठ, पवनार; १९६२ प्र.आ.; २-१७; २५ पैसे;
श्री संत कबीरांची १४८ वचने, आचार्य विनोबांच्या प्रस्तावनेसह
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१९७ कबीर
कबीर साखीसौरभ
पद्यात्मक भाषांतर; पाटणकर, पद्मजा क.; केतन कमलाकरराव पाटणकर, कोल्हापूर; १९७८ प्र.आ.; ७-७७-३; ७ रू.;
निवडक साख्य, मूळ संहिता, स्पष्टीकरण व प्रस्तावनेसह
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१९८ कबीर
श्रीकबीरवचनावलि
समवृत्त पद्य भाषांतर; पंडित, भवानीशंकर श्रीधर; सुविचार प्रकाशन मंडळ, पुणे; १९६१ प्र.आ.; २०-३२७; ७ रू.;
८४३ निवडक दोहे आणि १०१ वेचक पदे, मूळ दोहे व पदे, भाषांतरकाराची भूमिका व श्री. संत कबीर व्यक्तिमत्त्व व साहित्य या लेखासह
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४१९९ चोरड्या-दालमिया, दिनेशनंदिनी
मौक्तिक भाळ
गद्य भाषांतर; मुंडी, बा.ना.; रहस्यमाला प्रकाशन, मुंबई; १९४५ प्र.आ.; २-१३०; ३ रू.;
श्री.ल. पांढरीपांडे यांच्या प्रास्ताविकासह, १०७ कविता
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२०० तुलसीदास (१४९३-१६२३)
संत तुलसीदास
काटे, दिगंबर बाळकृष्ण; चिरंजीव ग्रंथ प्रकाशन, पुणे; १९६५ प्र.आ.; ८-२०४; ५ रू.;
हिंदी (रा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३१ हिंदी काव्य

४२०१ तुलसीदास; निवेदक - विश्वंभरसहाय, प्रेमी
रामकथा-माला भाग तिसरा (सुग्रीवाशी मैत्री, सीता शोध, लंका दहन, अंगद शिष्टाई)
भाषांतर; आपटे, वि.गो.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लि., मुंबई; १९६० प्र.आ.; १०० सचित्र; १.५० रू.;
तुलसी-रामकथा माला
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४२०२ तुलसीदास (१४९३-१६२३)
श्री तुलसीरामायण (भाग १)
संक्षिप्त गद्य भाषांतर; वकील, व्यंकटेश; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ४८; १ रू.;
कथेत प्रकारांतर, मधूनमधून मूळ उतारे, बालवाङ्मय, प्रास्ताविकासह
तुलसीरामायण
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४२०३ तुलसीदास (१४९३-१६२३)
श्री तुलसीरामायण (भाग २)
संक्षिप्त गद्य भाषांतर; वकील, व्यंकटेश; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ४८; १ रू.;
कथेत प्रकारांतर, मधूनमधून मूळ उतारे, बालवाङ्मय, प्रास्ताविकासह
तुलसीरामायण
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४२०४ तुलसीदास (१४९३-१६२३)
श्री तुलसीरामायण (भाग ३)
संक्षिप्त गद्य भाषांतर; वकील, व्यंकटेश; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ४८; १ रू.;
कथेत प्रकारांतर, मधूनमधून मूळ उतारे, बालवाङ्मय, प्रास्ताविकासह
तुलसीरामायण
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४२०५ तुलसीदास (१४९३-१६२३)
श्री तुलसीरामायण (भाग ४)
संक्षिप्त गद्य भाषांतर; वकील, व्यंकटेश; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ४८; १ रू.;
कथेत प्रकारांतर, मधूनमधून मूळ उतारे, बालवाङ्मय, प्रास्ताविकासह
तुलसीरामायण
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३१ हिंदी काव्य

४२०६ **तुलसीदास (१४९३-१६२३)**
श्री तुलसीरामायण (भाग ५)
संक्षिप्त गद्य भाषांतर; वकील, व्यंकटेश; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ४८; १ रू.;
कथेत प्रकारांतर, मधूनमधून मूळ उतारे, बालवाङ्मय, प्रास्ताविकासह
तुलसीरामायण
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४२०७ **तुलसीदास (१४९३-१६२३)**
श्री तुलसीरामायण (भाग ६)
संक्षिप्त गद्य भाषांतर; वकील, व्यंकटेश; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ४८; १ रू.;
कथेत प्रकारांतर, मधूनमधून मूळ उतारे, बालवाङ्मय, प्रास्ताविकासह
तुलसीरामायण
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४२०८ **तुलसीदास (१४९३-१६२३)**
श्री तुलसीरामायण (भाग ७)
संक्षिप्त गद्य भाषांतर; वकील, व्यंकटेश; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ४८; १ रू.;
कथेत प्रकारांतर, मधूनमधून मूळ उतारे, बालवाङ्मय, प्रास्ताविकासह
तुलसीरामायण
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४२०९ **तुलसीदास (१४९३-१६२३)**
सुश्लोक दोहावली
श्लोकबद्ध भाषांतर; श्रीखंडे, रामचंद्र चिन्तामण; भाषांतरकार, कोल्हापूर; १९५९ प्र.आ.; १४-१२६ छायाचित्रे, रंगीत चित्रे; ३ रू.;
मूळ दोहावली व प्रस्तावनेसह
दोहावली
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२१० **तुलसीदास (१४९३-१६२३)**
तुलसी-रामायण
पद्य भाषांतर; खांडेकर, सुलोचना; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; ३२-४००; ३० रू.;
भाषांतरकर्तीचे मनोगत व 'तुलसीदास आणि त्यांच्या रामचरितमानसाचे स्वरूप' ही प्रस्तावना यांसह
रामचरितमानस
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३१ हिंदी काव्य

४२११ **तुलसीदास (१४९३-१६२३)**
तुलसी-रामायण
स्वैर संक्षिप्त गद्य भाषांतर; माडगूळकर, ग.दि.; विश्वमोहिनी प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ५-२६७; ४० रू.;
रामचरितमानस
अवध (हिंदी) (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२१२ **तुलसीदास (१४९३-१६२३)**
मानस विहार भाग पहिला
ओवीबद्ध भाषांतर; महाजन, दे.ल.; महाजन साहित्य प्रकाशन मंडळ, नांदेड; १९५५ प्र.आ.; २२-५१५;
प्रकाशक व भाषांतरकार यांच्या प्रस्तावनांसह
रामचरितमानस
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४२१३ **तुलसीदास (१४९३-१६२३)**
मानस विहार भाग दुसरा
ओवीबद्ध भाषांतर; महाजन, दे.ल.; महाजन साहित्य प्रकाशन मंडळ, नांदेड; १९५५ प्र.आ.; १४-३६२-९; १० रू.;
हरिभाऊ उपाध्याय यांची हिंदी प्रस्तावना व त्याचे मराठी भाषांतर यांसह
रामचरितमानस
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं)

४२१४ **तुलसीदास (१४९३-१६२३)**
रामाज्ञा प्रश्न
गद्य भाषांतर; दांडेकर, भगवंत सदाशिव; चंद्रवल्लभ प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; १६८; १५ रू.;
मूळ संहिता व पुस्तक परिचय यांसह
रामाज्ञा प्रश्न
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२१५ **तुलसीदास (१४९३-१६२३)**
श्रीरामचरितमानस
पद्यात्मक अनुवाद; कर्वे, दत्तात्रय नारायण उर्फ प्रज्ञानंद सरस्वती; प्रसाद प्रकाशन, पुणे; १९४९ प्र.आ., १९६१ दु.सु.आ.; ४०-६८० सचित्र, छायाचित्र; ९ रू.;
रामचरितमानस
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३१ हिंदी काव्य

४२१६ **तुलसीदास (१४९३-१६२३)**
सार्थ श्रीतुलसी-रामायण श्रीरामचरितमानस
गद्य भाषांतर; जोशी, नारायण भास्कर; सारथी प्रकाशन, पुणे; १९७० प्र.आ.; २२-८७०-२२ छायाचित्रे; ४० रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, मूळ संहिता व कवीपरिचयासह
रामचरितमानस
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२१७ **तुलसीदास (१४९३-१६२३)**
संपूर्ण मराठी तुलसी-रामायण श्रीरामचरितमानस
गद्य भाषांतर; जोशी, नारायण भास्कर; सारथी प्रकाशन, पुणे; १९७० प्र.आ.; ८-५०४ छायाचित्रे; २० रू.;
गोस्वामी तुलसीदासांचे चरित्रासह
रामचरितमानस
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२१८ **तुलसीदास (१४९३-१६२३)**
श्रीरामचरितमानस अथवा श्रीतुलसी रामायण
गद्य भाषांतर; जामदार, जहागीरदार, यादव शंकर; गोपाळ हरि पुरोहित, पुणे; १९१३ प्र.आ.; २२-९२८-४४ छायाचित्रे; ५ रू.;
मूळ संहिता, प्रकाशकाचे निवेदन, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, शब्दकोश यांसह
श्रीरामचरितमानस
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२१९ **तुलसीदास (१४९३-१६२३)**
सुश्लोकमानस भाग पहिला (प्रथमसोपान - बालकांड)
पद्य भाषांतर; श्रीखंडे, रामचंद्र चिन्तामण; भाषांतरकार, कोल्हापूर; १९५२ प्र.आ.; २०-१८० सचित्र, छायाचित्र; ५ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन, पुरस्कार व आभार
श्रीरामचरितमानस
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२२० **तुलसीदास (१४९३-१६२३)**
सुश्लोकमानस भाग दुसरा
पद्यमय भाषांतर; श्रीखंडे, रामचंद्र चिन्तामण; भाषांतरकार, कोल्हापूर; १९५३ प्र.आ.; २८-१९६; ५ रू.;
द्वितीय सोपान - अयोध्याकांड, तृतीय सोपान - अरण्यकांड, चतुर्थ सोपान - किष्किन्धाकांड
श्रीरामचरितमानस
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३१ हिंदी काव्य

४२२१ **तुलसीदास (१४९३-१६२३)**
सुश्लोकमानस भाग तिसरा
पद्यमय भाषांतर; श्रीखंडे, रामचंद्र चिन्तामण; भाषांतरकार, कोल्हापूर; १९५५ प्र.आ.; ४४-१८२; ५ रू.;
पंचम सोपान - सुंदरकांड, षष्ठ सोपान - लंकाकांड, सप्तम सोपान - उत्तरकांड
श्रीरामचरितमानस
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२२२ **देवताले, चंद्रकांत (१९३४ -)**
भूखंड तापू लागलंय
पद्यात्मक भाषांतर; पाटील, चंद्रकांत; संहिता प्रकाशन, मुंबई; १९८३ प्र.आ.; ४-५२; १५ रू.;
भूखंड तप रहा हैं
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२२३ **नुस्त्रती, मुल्ला; संपादक - चौहान, देवीसिंग व्यंकटसिंग (१९११-)**
तारीखे-इस्कंदरी अर्थात उमराणीचे युद्ध
गद्य भाषांतर; जगताप, मु.मा.; महाराष्ट्र राष्ट्रभाषा सभा, पुणे; १९७२ प्र.आ.; ८-१४० छायाचित्र; ५ रू.;
प्रकाशकीय निवेदन, ग.ह. खरे यांची प्रस्तावना व भाषांतरकाराचे मनोगत, मूळ संहिता, शब्दांच्या व्युत्पत्ती व अर्थ यांसह
तारीखे-इस्कंदरी (१६१५)
दक्खिनी हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२२४ **प्रसाद, जयशंकर**
कामायनी
भाषांतर; तपस्वी, मो.ग.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९८५ प्र.आ.; १७६; ५५ रू.;
महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळाचे अध्यक्ष श्री. सुरेंद्र बारलिंगे यांचे निवेदन, भाषांतरकर्त्याचे निवेदन, जयशंकर प्रसाद यांची प्रस्तावना
कामायनी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२२५ **पंत, सुमित्रानंदन (१९०० -)**
सुमित्रानंदन पंत काही कविता
भाषांतर; महाराष्ट्र राष्ट्रसभा, पुणे; १९६० प्र.आ.; १४-१८५; ५ रू.;
३७ कविता, मूळ संहितेसह, संक्षिप्त चरित्र
ज्ञानपीठ पारितोषिक प्राप्त कवी
हिंदी (रा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३१ हिंदी काव्य

४२२६ पंत, सुमित्रानंदन (१९०० -)
चिदंबरासंचयन
भाषांतर: माचवे, प्रभाकर; भारतीय ज्ञानपीठ प्रकाशन, कलकत्ता; १९६९ प्र.आ.;
निवडक कविता
ज्ञानपीठ पारितोषिक प्राप्त कवी
चिदंबरासंचयन
हिंदी (शि.सं.ग्रं.)

४२२७ बच्चन, डॉ. हरिवंशराय (१९०७-)
बंगालचा दुष्काळ
मुक्तछंदात भाषांतर: जोशी, शं.पा.; विजया शं. जोशी, पुणे; १९७९ प्र.आ.; ४३; ५ रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत, डॉ. वा.भा. पलक यांचा पुरस्कार, डॉ. य.श्री. मेहेंदळे यांचा अभिप्राय व लेखकपरिचय यांसह
बंगाल का काल (१९४६)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२२८ बच्चन, डॉ. हरिवंशराय (१९०७-)
मधुशाळा
पद्य भाषांतर: जोशी, शं.पा.; विजया शं. जोशी, पुणे; १९७९ प्र.आ.; ४०; ५ रू.;
डॉ. प्र.ल. गावडे यांची प्रस्तावना व भाषांतरकाराचे मनोगत यांसह
मधुशाला (१९३५)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२२९ बच्चन, डॉ. हरिवंशराय (१९०७-)
मधुशाळा
पद्य भाषांतर: भवाळकर, तारा; इंडिया बुक कंपनी, पुणे; १९७९ प्र.आ.; ९२;
मूळ काव्य उमर खैय्याम, मूळ लेखकाच्या संबोधनासह, परिशिष्ट (मूळ लेखकाचे), मधुशालेच्या पहिल्या श्रोत्याच्या आठवणी:प्रफुल्लचंद्र ओझा
मधुशाला (१९३५)
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३१ हिंदी काव्य

४२३० बिहारी (१५९५-)
रसलीना
गद्य, पद्य भाषांतर: बढे, राजा; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९८३ प्र.आ.; ४१-२३८-३५; ४० रू.;
मूळ संहिता, पर्यायी पद्य भाषांतरासह, श्री. श्रीनाथ द्विवेदी यांच्या मूळ हिंदी प्रस्तावनेचे श्री. गं.द. राजदेरकर यांनी केलेले भाषांतरही समाविष्ट
बिहारी 'सतसई'
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२३१ भूषण
मराठी शिवराज-भूषण
पद्य भाषांतर: तिवारी, दु.आ.; मि.का. भोरटक्के, जळगाव; १९३१ प्र.आ.; ४१-१८९ चित्रासह; १.५० रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन, भाषांतरकार कृत परिचय व प्रस्तावना, मूळ काव्य यांसह
शिवराज-भूषण
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२३२ भूषण
शिव-प्रताप
पद्य भाषांतर: तिवारी, दु.आ.; मि.का. भोरटक्के, जळगाव; १९२८ प्र.आ.; ३२-२५; ६ आणे;
प्रकाशकाचे निवेदन, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, कवी परिचय व मूळ संहिता
शिवा-बावनी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२३३ भूषण
संपूर्ण भूषण
गद्य भाषांतर: काटे, रामचंद्र गोविंद; भारत इतिहास संशोधक मंडळ, पुणे; १९३० प्र.आ.; ४४-१८६-२; १.५० रू.;
मूळ संहितांसह, शिवराजभूषण व शिवा-बावनी चे गद्यात भाषांतर व छत्रसाल दशक फुटकर यांच्या फक्त कठीण शब्दार्थांसह, १-पुरस्कार, दत्तो वामन पोतदार, २-निवेदन - रामचंद्र गोविंद काटे, ३-श्री शिवराजभूषण अलंकार प्रस्तावना, बा.पा.खुपरेकर शास्त्री, ४-ऐतिहासिक उल्लेख, परिचय - शं.ना.जोशी
शिवराज-भूषण, शिवा-बावनी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३१ हिंदी काव्य

४२३४ मीराबाई
मीरा
पद्य भाषांतर: पाडगावकर, मंगेश केशव: पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई: १९६५ प्र.आ.: ७९: ५ रू.:
६० भजने, मूळ संहितेसह, काका कालेलकरांची प्रस्तावना
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२३५ मुख्तार, जुगलकिशोर
युगवीर भावना
पद्य भाषांतर: कुंजविहारी, कवी: वर्धमान पार्श्वनाथ शास्त्री, सोलापूर: १९५४ प्र.आ., १९६९ द्.आ.: १४: १ आणा:
ना.हि. शहा यांचे संपादकीय निवेदन व कविवर्य प्रा. बेंद्रे यांच्या अभिप्रायासह
मेरी भावना
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२३६ मैथिलीशरणगुप्त
गोदातटी
पद्य भाषांतर: कमोद, माधव जयाजी: प्रमोद शंकर कमोद, नाशिक: १९८७ प्र.आ.: ८-३०: १० रू.:
प्रकाशकीय निवेदन व भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
पंचवटी
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२३७ रजा, डॉ. राही मासूम
महाभारत
भाषांतर: गर्गे, स.मा. व लाटकर, शकुंतला: परचुरे-लाटकर प्रकाशन, मुंबई: १९९२ प्र.आ.: ५१२ छायाचित्र: ४५० रू.:
कथेत प्रकारांतर, प्रकाशकाचे निवेदन
महाभारत
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२३८ वर्मा, श्रीकांत (१९३१-१९८६)
मगध आणि नंतरच्या कविता
भाषांतर: पाटील, चंद्रकांत: आंबेडकर प्रबोधिनी, मुंबई: १९८७ प्र.आ.: १३-९८: २५ रू.:
भाषांतरकारकृत कविपरिचयासह
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३१ हिंदी काव्य

४२३९ वियोगी हरि
अंतरीचे बोल
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद: देशमुख आणि कंपनी, पुणे: १९४६ प्र.आ.: १६-२-१९ ते १२५: २.५० रू.:
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, काका कालेलकर यांनी करून दिलेला मूळ लेखकाचा परिचय, संतांच्या वचनांचे हिंदीत रूपांतर
ठंडे छीटें
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३२ हिंदी नाटक

४२४० कपूर, मदन
सीमेवर
स्वैर भाषांतर: कोरेगावकर, भा.ल.: राष्ट्र सेवा दल प्रकाशन, पुणे: १९६४ प्र.आ., १९७१ द्.आ.: २०: १ रू.:
प्रकाशकाच्या प्रस्तावनेसह
ए मेरे वतन के लोगों
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२४१ कोहली, नरेंद्र
निर्णय, खोळंबलेला
भाषांतर: श्रीवास्तव, लीला: श्री विशाखा प्रकाशन, पुणे: १९८४ प्र.आ.: ४-६९: १५ रू.:
भाषांतरकर्तीचे निवेदन
निर्णय, रूका हुआ
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२४२ भारतेन्दू हरिश्चंद्र
अंधेर नगरी चौपट राजा
स्वैर रूपांतर: देशपांडे, लक्ष्मण: कीर्ति प्रकाशन, औरंगाबाद: १९८९ प्र.आ.: ४४ ते ५०: २५ रू.:
'प्रतिकार' या एकांकिका संग्रहात संग्रहित, 'मनोगत' हे लेखिकेचे प्रास्ताविक, वि.भा. देशपांडे यांची प्रस्तावना
अंधेर नगरी चौपट राजा
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३२ हिंदी नाटक

४२४३ **मणि मधुकर**
रसगंधर्व
भाषांतर: पाटील, चंद्रकांत; अमेय प्रकाशन, नागपूर; १९८० प्र.आ.; ४-९७; ९ रू.;
या नाटकाचा पहिला प्रयोग महाराष्ट्र राज्य विभागीय नाट्यस्पर्धेत ९ नोव्हें. १९७९ रोजी सरस्वतीभुवन सभागृहात सादर करण्यात आला
रसगंधर्व
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२४४ **माथूर, जगदीशचंद्र (१९१७ -)**
आधे-अधुरे
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९७१ प्र.आ.; ३-८२; ५ रू.;
प्रथम प्रयोग थिएटर युनिट मुंबई या नाट्यसंस्थेने दि ११ जाने. १९७० रोजी तेजपाल सभागृहात सादर केला
आधे-अधुरे
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२४५ **माथूर, जगदीशचंद्र (१९१७ -); मोहन राकेश**
पहिला राजा, आधे-अधुरे
भाषांतर: देशपांडे, पु.ल.; तेंडुलकर, विजय; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७६ प्र.आ.; २७-१४६; ६ रू.;
आंतरभारतीय पुस्तकमाला, प्रस्तावना- नेमीचंद्र जैन, दोन नाटकांचा संग्रह
पहला राजा, आधे-अधुरे
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२४६ **माथूर, जगदीशचंद्र (१९१७ -)**
उघडं गुपित
रूपांतर: देशपांडे, अशोक; जोशी ब्रदर्स, बुकसेलर्स अँड पब्लिशर्स, पुणे; १९६० प्र.आ.; १६; ६० पैसे;
रीढ की हड्डी
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२४७ **राकेश, मोहन (१९२५-१९७२)**
आषाढातील एक दिवस
भाषांतर: राजपाठक, विश्वनाथ; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ६-६४; ५ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन व 'मोहन राकेश एक आलेख' हा डॉ. सुधाकर गोकाककर यांचा लेख
आषाढ का एक दिन
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३२ हिंदी नाटक

४२४८ **रास्तोगी, डॉ. गिरीश**
राग दरबारी
भाषांतर: पेडणेकर, शरयू आ. व पेडणेकर, आ.ना.; यत्न प्रकाशन, अलीबाग; १९८१ प्र.आ.; ७२; ७.५० रू.;
श्रीलाल शुक्ल यांच्या 'राग दरबारी' या गाजलेल्या कादंबरीवरील श्री. गिरीश रास्तोगीकृत उपहासपूर्ण नाटकाचे भाषांतर, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
राग दरबारी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२४९ **लाल, लक्ष्मीनारायण**
व्यक्तिगत
भाषांतर: कुळकर्णी, श्रीकांत; धारा प्रकाशन, औरंगाबाद; १९८३ प्र.आ.; ४-५१; ११ रू.;
प्रथम प्रयोग दिशांतर औरंगाबाद या संस्थेने महाराष्ट्र नाट्यस्पर्धेत दि. २५-११-७७ रोजी सादर केला
व्यक्तिगत
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२५० **वर्मा, डॉ. रामकुमार**
चारुमित्रा
भाषांतर: अष्टपुत्रे, रा.ना.; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९४७ प्र.आ.; १४७; २.२५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
चारुमित्रा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२५१ **विद्यालंकार, चंद्रगुप्त (संपादक)**
हिंदी एकांकिका
भाषांतर: हुमणे, राजाराम; नॅशनल बुक ट्रस्ट, नवी दिल्ली; १९८१ प्र.आ.; १०-२१२; १२.५० रू.;
१० एकांकिका, भूमिका - चंद्रगुप्त विद्यालंकार कृत व लेखकपरिचय यासह
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२५२ **शेख, शंकर**
आणखी एक द्रोणाचार्य (दोन अंकी नाटक)
भाषांतर: ठोमरे, उमाकांत; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; ८८; ७ रू.;
प्रथम प्रयोग ७ जून १९७७ रोजी दादरच्या छबीलदास रंगभूमिवर सादर
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३२ हिंदी नाटक

४२५३ शेख, शंकर
कालजयी
भाषांतर; देशपांडे, दिनकर; विश्वभारती प्रकाशन, नागपूर; १९७८ प्र.आ.; ५-९३; ६.५० रू.;
दिनकर देशपांडेकृत प्रस्तावना
कालजयी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४२५४
इलासुंदरी
भाषांतर; पटवर्धन, नरहर नारायण; मकरंद मासिक पुस्तक, वाई; १९१० प्र.आ.; २२४; १ रू. ४ आणे;
ऐतिहासिक कादंबरी
इला
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२५५ अग्रवाल, अशोक (१९४८ -)
त्यागपत्र
भाषांतर; पेठे, सदानंद; सुरस प्रकाशन, सोलापूर; १९८० प्र.आ.; ४-११४; १४ रू.;
वायदा माफ गवाह
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२५६ अमृतराय
बीज
भाषांतर; पेठे, सदानंद; सुरस प्रकाशन, सोलापूर; १९७६ प्र.आ.; ८-४८०; २८ रू.;
भाषांतरकाराचे दोन शब्द, प्रस्तावना - डॉ. कृष्ण दिवाकर यांची
बीज
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२५७ अवस्थी, राजेंद्र
एक शहर आजारी
भाषांतर; मिश्र, सरजूप्रसाद व मुंढे, श्रीराम; सुरस प्रकाशन, सोलापूर; १९७८ प्र.आ.; २-१८८; १२ रू.;
भाषांतरकारांनी करून दिलेल्या लेखकपरिचयासहित, सामाजिक कादंबरी
बिमार शहर
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४२५८ अश्क, उपेंद्रनाथ
पत्थर अल् पत्थर
भाषांतर; भगत, वसु; महाराष्ट्र राष्ट्रभाषा सभा, पुणे; १९६७ प्र.आ.; २-१०६; ३ रू.;
भूमिका - गो.प. नेने
पत्थर अल् पत्थर
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२५९ कमलेश्वर (म्ह. कमलेश्वरप्रसाद सक्सेना) (१९३२-)
अनादि-अनंत
भाषांतर; जोशी, पद्माकर; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ४-१०७; १६ रू.;
आगामी अतीत
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२६० कमलेश्वर (म्ह. कमलेश्वरप्रसाद सक्सेना) (१९३२-)
विंचववस्ती
भाषांतर; हिदायतखान; राजस प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; ४-१२३; ५ रू.;
व्यंकटेश माडगूळकर कृत परिचय, औद्योगिक क्रांतीमुळे उत्तर प्रदेशातील एका खेड्यात उद्भवलेल्या संघर्षाचे प्रत्ययकारी चित्रण
एक सडक, सत्तावन गलियाँ
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४२६१ कमलेश्वर (म्ह. कमलेश्वरप्रसाद सक्सेना) (१९३२-)
चक्री वादळ
भाषांतर; तपस्वी, प्रज्ञा; किर्लोस्कर प्रेस प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; १०८; १० रू.;
काली आँधी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२६२ कमलेश्वर (म्ह. कमलेश्वरप्रसाद सक्सेना) (१९३२-)
डाकबंगला
भाषांतर; जोशी, पद्माकर; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ४-११०; १६ रू.;
डाकबंगला
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४२६३ **कमलेश्वर (म्ह. कमलेश्वरप्रसाद सक्सेना) (१९३२-)**
सावट
भाषांतर: जोशी, पद्माकर; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ४-८६; १६ रू.;
तीसरा आदमी
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२६४ **कमलेश्वर (म्ह. कमलेश्वरप्रसाद सक्सेना) (१९३२-)**
परतलेले प्रवासी
भाषांतर: जोशी, पद्माकर; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ४-११०; १६ रू.;
लौटे हुए मुसाफिर
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२६५ **कमलेश्वर (म्ह. कमलेश्वरप्रसाद सक्सेना) (१९३२-)**
अतृप्त
भाषांतर: जोशी, पद्माकर; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ४-९६; १६ रू.;
वही बात
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२६६ **कमलेश्वर (म्ह. कमलेश्वरप्रसाद सक्सेना) (१९३२-)**
जलसमाधी
भाषांतर: जोशी, पद्माकर; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ४-१११; १६ रू.;
समुद्र में खोया हुआ आदमी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२६७ **कामतानाथ**
कोंडवा
स्वैर भाषांतर: बेलसरे, अरूण; फिनिक्स प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १४०; ६ रू.;
और एक हिंदुस्थान
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२६८ **कार्तिकप्रसाद, पंडित**
रजपूत रमणी जया
भाषांतर: सहस्रबुद्धे वाईकर, रामचंद्र नीलकंठ; चितळे आणि मंडळी, वाई; १९०१ प्र.आ.; ४-८३; १० आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
जया
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४२६९ **कृष्णचंद्र (१९१३ -)**
दादर पुलाकडची मुले
भाषांतर: सुर्वे, नारायण; वरदा बुक्स, पुणे; १९७५ प्र.आ.; १०४; ८ रू.;
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४२७० **कृष्णचंद्र (१९१३ -)**
एका गाढवाची आत्मकथा
भाषांतर: बेहरे, पु.वि.; रामकृष्ण बुक डेपो, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; २-१२३; २.५० रू.;
एक गधे की आत्मकथा
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४२७१ **कृष्णचंद्र (१९१३ -)**
बावन पत्ते
भाषांतर: बेहरे, पु.वि.; मेनका प्रकाशन, पुणे; १९६३ प्र.आ.; १६०; ४ रू.;
बावन पत्ते
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२७२ **कोहली, नरेंद्र (१९४० -)**
अहिल्योद्धार (पाषाणत्रय या संग्रहात समाविष्ट)
भाषांतर: जोशी, द.पं.; मराठी साहित्य परिषद आंध्र प्रदेश, हैदराबाद; १९९० प्र.आ.; १४-२४७ यांत प्रस्तुत कादंबरी १ ते ५२ पृष्ठांत; ७५ रू.;
रामायणावरील अभ्युदय या बृहत् ४ खंडात्मक कादंबरीतील पहिल्या 'दीक्षा' या कादंबरीतील भागातील अंशाचे भाषांतर, या व्यतिरिक्त पाषाणत्रय या संग्रहात श्रीमती जिलानी बानो यांच्या 'पत्थर का जिगर' या उर्दू कादंबरीचे 'पाषाणकोश' हे आणि 'बारीशे संग' या कादंबरीचे 'पाषाणवृष्टी' हे भाषांतर प्रकाशित झाले आहे.
दीक्षा
हिंदी (खा.सं.)

४२७३ **कौशल, गोपीकुमार**
दीपक राग
स्वैर भाषांतर: पेठे, सदानंद; सुरस प्रकाशन, सोलापूर; १९७८ प्र.आ.; ८-१२०; ८ रू.;
ऐतिहासिक कादंबरी, मूळ लेखिकेच्या निवेदनासहित
दीपक राग
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४२७४ खत्री, देवकीनंदन
चंद्रकांता
स्वैर भाषांतर: नभोविहारी; सुरस ग्रंथ प्रकाशक मंडळी, मुंबई; १९१४ प्र.आ., १९८१ तृ.आ.; ४५१; २ रू.;
चंद्रकांता
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२७५ खत्री, देवकीनंदन
नरेन्द्रमोहनी
भाषांतर: सहस्रबुद्धे, रामचंद्र नीलकंठ; भावे, सहस्रबुद्धे आणि मंडळी, वाई; ४-१७९; १ रू.;
नरेन्द्रमोहनी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२७६ खत्री, देवकीनंदन
वीरेंद्रवीर अथवा कटोराभर रक्त
स्वैर भाषांतर: सहस्रबुद्धे वाईकर, रामचंद्र नीलकंठ; अनंत केशव चितळे, वाई; १९०० प्र.आ.; ४-१७४; १२ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
वीरेन्द्रवीर वा कटोराभर खून
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२७७ खुशवंतसिंग
अग्निरथ
भाषांतर: हिदायतखान; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६; ८ रू.;
अग्निरथ
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२७८ गुप्त, सियारामशरण
कुलांगना
रूपांतर: शर्मा, सुरेश; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९६७ प्र.आ.; २०१; ६ रू.;
रूपांतरकाराचे निवेदन
नारी (१९३८
हिंदी (रा.पु.)

४२७९ गुप्त, सियारामशरण
कुलांगना
रूपांतर: शर्मा, सुरेश; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९६७ प्र.आ.; २०१; ६ रू.;
रूपांतरकाराचे निवेदन
नारी (१९३८)
हिंदी (रा.पु.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४२८० गुप्त, सियारामशरण
नारी
भाषांतर: गधे, इंदुमती; हिंदी मराठी प्रकाशन, नागपूर; १९५९ प्र.आ.; ३-१४४; ३ रू.;
शं.बा. शास्त्री कृत प्रस्तावना
नारी (१९३८)
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४२८१ गोस्वामी किशोरीलाल
रजपूतकुमारी तारा
भाषांतर: आनंदीरमण; नरहर नारायण पटवर्धन, वाई; १९०६ प्र.आ.; ४-२२८; १ रू. ६ आणे;
ऐतिहासिक कादंबरी
तारा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२८२ गोस्वामी किशोरीलाल
नव्यसमाजचित्र
भाषांतर: सामक, नारायण बाळकृष्ण; कादंबरीकल्पद्रुम, वाई; ८-३१२; २ रू.;
प्रस्तावनेसहित
नव्यसमाजचित्र
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२८३ गोस्वामी किशोरीलाल
राजकुमारी
भाषांतर: किबे, कमलाबाई; अनंत नारायण भागवत, पुणे; १९१२ प्र.आ.; २-४-१६८; ८ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना व मूळ लेखकाचे संक्षिप्त जीवनचरित्र
राजकुमारी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२८४ गोस्वामी किशोरीलाल
लीलावती
भाषांतर: दामोदर; भाषांतरकार, वाई; १९०८ प्र.आ.; ४-१३१; १२ आणे;
लीलावती
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२८५ गंगाप्रसाद, कौशल
सुकेशिनी
भाषांतर: पेठे, स.म.; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९७१ प्र.आ.; ४-१०८; ५ रू.;
सुकेशिनी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४२८६ **चतुरसेन, आचार्य**
सेविका
भाषांतर: रणदिवे, सुभाष; श्री विशाखा प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; २७६; २१ रू.;
भाषांतरकाराच्या दोन शब्दांसहित
गोली
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२८७ **चतुर्वेदी, चित्रा (कार्तिका)**
महाभारती
भाषांतर: भगाडे, मेधा; साहित्यसेवा प्रकाशन, औरंगाबाद; १९९६ प्र.आ.; ९-२९४; २२० रू.;
द्रौपदीच्या जीवनावरील कादंबरी, लेखिकेचे निवेदन, भाषांतरकर्तीचे मनोगत
महाभारती
हिंदी (स.सा.)

४२८८ **चतुर्वेदी, जगन्नाथप्रसाद**
वसंतमालती.
भाषांतर: सहस्रबुद्धे, रामचंद्र नीलकंठ; भावे, सहस्रबुद्धे आणि मंडळी, वाई; १९०४ प्र.आ.; २-५२; ६ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
वसंतमालती
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२८९ **चौथमलजी, दिवाकर श्री.; संकलनकर्ता - नेमीचंदजी, मुनि**
खेळ पाप पुण्याचे
भाषांतर: पालटशहा, डी.बी.; जैन श्रावक संघ, राहुरी; १९७८ प्र.आ.; १२-२४४; ३ रू.;
मुनी नेमीचंद व भाषांतरकार यांच्या निवेदनांसह; भविष्यदत्त यांच्या चरित्रावर कादंबरी
पुण्य-पाप के खेल
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४२९० **जमींदार, निरंजन (१९२३ -)**
आणि क्षिप्रा वाहात राहिली
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद; ह.वि. मोटे प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; १५२; २५ रू.;
यशवंतराव होळकरांच्या जीवनावर ऐतिहासिक कादंबरी
और क्षिप्रा बहती रही (१९८१)
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४२९१ **जमींदार, निरंजन (१९२३ -)**
रोझा डॉबसन
भाषांतर: शाळिग्राम, सुषमा; ग्रंथाली प्रकाशन, मुंबई; १९९४ प्र.आ.; २-७८; ३० रू.;
लेखकाची भूमिका व भाषांतरकर्तीचे मनोगत
रोज़ा डॉबसन
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२९२ **जैन, आनंदप्रकाश**
आर्यपुत्र कुणाल
भाषांतर: रणदिवे, सुभाष; सन पब्लिकेशन्स, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ३५०; ८० रू.;
मूळ लेखकाच्या प्रास्ताविकासहित, अशोककालीन भारताच्या राजनैतिक सामाजिक जीवनावर वेगळे भाष्य करणारी आणि कोणत्याही राज्य पद्धतीतील विरोधी पक्षाचे सुयोग्य प्रतिनिधित्व करणारी बंडखोर कादंबरी
कुणाल की आँखे
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२९३ **जैनेन्द्रकुमार (१९०५-१९८८)**
त्यागपत्र
भाषांतर: जोशी, अ.म.; जनार्दन सदाशिव लि., पुणे; १९३९ प्र.आ.; १४६; १.५० रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासहित, मूळ लेखकाचा परिचय - प्रभाकर माचवेकृत, मूळ लेखकाचे प्रास्ताविक
त्यागपत्र
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२९४ **जैनेन्द्रकुमार (१९०५-१९८८)**
त्यागपत्र/परख
भाषांतर: जोशी, पद्माकर विष्णू; चंद्रकला प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; ७८-७९ ते १८८; ६० रू.;
डॉ. चंद्रकांत बांदिवडेकर यांची प्रस्तावना
त्यागपत्र/परख
हिंदी (रा.पु.)

४२९५ **जैनेन्द्रकुमार (१९०५-१९८८)**
परख
भाषांतर: उर्सेकर, हरिहर सीताराम; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९५९ प्र.आ.; ४-१४४; ३.७५ रू.;
अनुवादकाच्या व लेखकाच्या निवेदनांसह
परख (१९२९)
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४२९६ जैनेन्द्रकुमार (१९०५-१९८८)
मुक्तिबोध
भाषांतर: जोशी, पद्माकर विष्णू; विमल प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; १४८; ५५ रू.;
श्रीपाद जोशीकृत 'जैनेंद्रकुमार आणि मुक्तिबोध' हा लेख
मुक्तिबोध
हिंदी (पु.प्र.)

४२९७ जैन, वीरेन्द्रकुमार
मुक्तिदूत
भाषांतर: सोनटक्के, आ.भा.; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९६३ प्र.आ.; १२-२९५; ८ रू.;
अंजना-पवनंजयाची पौराणिक प्रणय कथा, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, सन्मती मासिकांतून डिसें. १९५१ ते डिसें. १९५२ पर्यंत अगोदर क्रमशः प्रसिद्ध
मुक्तिदूत (१९४७)
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४२९८ जोशी, हिमांशु (१९३५ -)
अरण्य
भाषांतर: जोशी, पद्माकर विष्णू; विमल प्रकाशन, पुणे; १९८९ प्र.आ.; २३१; ७० रू.;
अरण्य
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४२९९ जोशी, हिमांशु (१९३५ -)
सावल्यांचा खेळ
भाषांतर: भातंब्रेकर, प्रकाश; श्री प्रकाशन, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ४-११९; १० रू.;
भाषांतरकाराचे चार शब्द, हुसकून लावले गेलेल्या लोकांचे पुनर्स्थापित होण्याच्या प्रयत्नात होणाऱ्या हालाचे वर्णन करणारी कादंबरी
छाया मत छूना मन
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३०० जोशी, हिमांशु (१९३५ -)
तुझ्याचसाठी
भाषांतर: जोशी, पद्माकर विष्णू; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ४-१३३; ३५ रू.;
लेखकाच्या अल्प परिचयासह
तुम्हारे लिए
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४३०१ जोशी, हिमांशु (१९३५ -)
महासागर
भाषांतर: जोशी, पद्माकर विष्णू; प्रीतमसिंग जुनेजा, पुणे; १९८९ प्र.आ.; १३०; ४० रू.;
महासागर
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३०२ ठाकूर, देवेश
प्रिय शबनम!
भाषांतर: डोंगरे, इंद्रसेन; प्रिया प्रकाशन, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; १३६; ४५ रू.;
प्रिय शबनम
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३०३ ठाकूर, देवेश
भ्रमभंग
भाषांतर: डोंगरे, इंद्रसेन; प्रिया प्रकाशन, मुंबई; १९८३ प्र.आ.; २६७; ४० रू.;
लेखकाच्या मनोगतासह
भ्रमभंग
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३०४ थापर, रवींद्र
प्रायश्चित
भाषांतर: करमरकर, विद्याधर; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; १३६; ६.५० रू.;
प्रस्तावनेसह
उल्टे कदम (१९६८)
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३०५ द्विवेदी, हजारीप्रसाद
बाणभट्टाची आत्मकथा
भाषांतर: केळकर, र.श.; साहित्य अकादमीतर्फे पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; १०-३२०; ९ रू.;
बाणभट्ट की आत्मकथा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३०६ दिक्षित, जगदंबा प्रसाद
मुडदाघर
भाषांतर: रणदिवे, सुभाष; श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे; १९८१ प्र.आ.; २१२; २५ रू.;
मुडदाघर
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४३०७ दीपक
प्रतिसाद
स्वैर भाषांतर; वैद्य, अमोल; वसंत बुक स्टॉल, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; १८८; ४० रू.;
डोली
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३०८ दीपक
अजब बदला
स्वैर भाषांतर; रांगणेकर, कुमुदिनी; वसंत बुक स्टॉल, मुंबई; १९८५ प्र.आ.; १९५; ४० रू.;
बदनाम
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३०९ दीपक
वळण
भाषांतर; माधव, चारूदत्त; वसंत बुक स्टॉल, मुंबई; १९८५ प्र.आ.; १४०; ३० रू.;
सहारा
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३१० नागर, अमृतलाल (१९१६-१९९०)
अमृत आणि विष
स्वैर भाषांतर; जावडेकर, उर्मिला; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९९२ प्र.आ.; ५१९; १८५ रू.;
मूळ कादंबरीत १९६७ चे साहित्य अकादमी पारितोषिक प्राप्त
अमृत और विष
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३११ नागर, अमृतलाल (१९१६-१९९०)
अग्निगर्भा
स्वैर भाषांतर; पराते, श्रद्धा; अंबिका प्रकाशन, नागपूर; १९९० प्र.आ.; ४-१७०; ६० रू.;
अग्निगर्भा
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३१२ नागर, अमृतलाल (१९१६-१९९०)
बिंदू आणि सिंधू
स्वैर भाषांतर; कीर, गिरीजा; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७६ प्र.आ.; १३-५२८; २१.५० रू.;
डॉ. शिवप्रसाद सिंह यांच्या भूमिकेसह
बूँद और समुद्र
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४३१३ नागर, अमृतलाल (१९१६-१९९०)
तुलसी मानस (संत तुलसीदासांच्या जीवनावरील कादंबरी)
संक्षिप्त भाषांतर; तपस्वी, मो.ग.; स्नेहल प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; ४४८; १४० रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक, 'मनी-मानसी', भाषांतरकाराचा परिचय
मानस का हंस
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४३१४ नागर, अमृतलाल (१९१६-१९९०)
सौभाग्य नूपुर
भाषांतर; केळकर, इंदुमती; रचना समवाय पब्लिक ट्रस्ट, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ६-२६७; १५ रू.;
महाकवी इलंगोविंद यांच्या तमिल महाकाव्य 'शिलप्पदिकारम्' या महाकाव्यावर आधारलेली कादंबरी, लेखकाच्या निवेदनासह
सुहाग के नूपुर
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३१५ नागार्जुन
कुंभीपाक
भाषांतर; पेठे, सदानंद; सुरस प्रकाशन, सोलापूर; १९४८ प्र.आ.; १६८; १२ रू.;
कुंभीपाक
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४३१६ नानकसिंह
पवित्र पापी
भाषांतर; रासने, अरविंद; महाराष्ट्र राष्ट्रभाषा सभा, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ४-९८; ३ रू.;
'माणूस' मासिकाच्या मार्च १९६४ च्या अंकात 'आहुति' या शीर्षकाखाली प्रथम प्रकाशित, प्रकाशकाच्या प्रस्तावनेसह
पवित्र पापी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३१७ नारंग, सुदर्शन
अंधारसावल्या
स्वैर भाषांतर; पेठे, सदानंद; सुरस प्रकाशन, सोलापूर; १९७४ प्र.आ.; १५४; ९ रू.;
उस पार का अंधेरा
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४३१८ नंदा, गुलशन
अर्चना
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; २४२; २४ रू.;
प्रकाशन क्र २३
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३१९ नंदा, गुलशन
"प्रीत पतंगाची", "सोन्याची लंका"
भाषांतर: पंडित, स्मिता; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; २३५; २४ रू.;
प्रकाशन क्र. २४
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३२० नंदा, गुलशन
एका रात्रीची पाहुणी
भाषांतर: कानिटकर, वि.ग.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; १११; ७ रू.;
अजनबी
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३२१ नंदा, गुलशन
आकाशाने धरले मौन
भाषांतर: देसाई, सी.ग.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; १४६; १० रू.;
प्रस्तावना
आसमान चूप है
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३२२ नंदा, गुलशन
बिनधास्त
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; दिलीप प्रकाशन, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; २१९; ४० रू.;
प्रस्तावना
आवारा बादल
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३२३ नंदा, गुलशन
कामिनी
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७१ प्र.आ.; १८९; ५ रू.;
एक नदी दो पाट
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४३२४ नंदा, गुलशन
काजळलेला दीप
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७२ प्र.आ.; १९१; ८ रू.;
प्रस्तावना
अंधेरे चिराग
हिंदी (रा.पु.)

४३२५ नंदा, गुलशन
कटी पतंग
भाषांतर: डाह्याभाई जीवनजी नाईकः चंदन पॉकेट बुक्स, सुरत; १९२; २.५० रू.;
कटी पतंग
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३२६ नंदा, गुलशन
'कलंकिनी', 'देवछाया'
भाषांतर: जोशी, श्री.ज. व रांगणेकर, कुमुदिनी; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७० प्र.आ.; १३८-१५२; १२ रू.;
दोन कादंबऱ्या
"कलंकिनी", "देवछाया"
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४३२७ नंदा, गुलशन
कलंकिनी
भाषांतर: जोशी, श्री.ज.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७८ पुनर्मुद्रण; १५०; १० रू.;
कलंकिनी
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४३२८ नंदा, गुलशन
कटी पतंग
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; १७०; ९ रू.;
कटी पतंग
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३२९ नंदा, गुलशन
काळे ढग
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७१ प्र.आ., (१९८७ पुनर्मुद्रण); ७-११०; ४ रू.;
एकनाथ घाग यांच्या प्रस्तावनेसह
काली घटा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४३३० नंदा, गुलशन
हिरवा चुडा
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७१ प्र.आ.; ४-११६; ५ रू.;
एकनाथ घाग यांच्या प्रस्तावनेसह
काँच की चुडियाँ
हिंदी (रा.पु.)

४३३१ नंदा, गुलशन
परिवर्तन
भाषांतर: ओक, जनार्दन; दिलीप प्रकाशन, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; २-२३४; ५५ रू.;
गुनाह के रिश्ते
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३३२ नंदा, गुलशन
फूल आणि दगड
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; १७०; ८ रू.;
घाट का पत्थर
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३३३ नंदा, गुलशन
चिंगारी
भाषांतर: पंडित, स्मिता; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; १७६; १६ रू.;
चिंगारी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३३४ नंदा, गुलशन
चंदन
भाषांतर: मालपेकर, स्नेहलता; दिलीप प्रकाशन, मुंबई; १९८० प्र.आ.; २०८; २१ रू.;
चंदन
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३३५ नंदा, गुलशन
बलिदान
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; १५९; ८ रू.;
जलती चट्टान
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३३६ नंदा, गुलशन
प्रतिबिंब
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; १५१; १० रू.;
झील के उस पार
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४३३७ नंदा, गुलशन
आरती
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; १४८; ८.५० रू.;
टूटे पंख
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३३८ नंदा, गुलशन
तुटलेले पंख
भाषांतर: भागवत, लीलावती; चंदन पॉकेट बुक्स, सुरत; १४४; २.५० रू.;
टूटे पंख
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३३९ नंदा, गुलशन
'तीन एक्के', 'गुन्हा'
भाषांतर: घाग, एकनाथ; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; १३५; ९ रू.;
दोन कादंबऱ्या
"तीन एक्के" व "गुनाह के फूल"
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३४० नंदा, गुलशन
देवछाया
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७६ पुनर्मुद्रण; १६१; १० रू.;
देवछाया
हिंदी (मुं.म.ग्र.सं.)

४३४१ नंदा, गुलशन
नीलकंठ
भाषांतर: शिरधनकर, भानू; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; २२३; १२.५० रू.;
नीलकंठ
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३४२ नंदा, गुलशन
भारती
भाषांतर: विद्वांस, र.गं.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; १८४; ९ रू.;
नीलकमल
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३४३ नंदा, गुलशन
श्रावणधारा
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; १७४; ८ रू.;
प्रस्तावना
प्यासा सावन
हिंदी (रा.पु.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४३४४ नंदा, गुलशन
अनोखं दान
भाषांतर: मुकुंद, मंगला: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७६ प्र.आ.: १२२: ८ रू.:
पत्थरके होठ
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३४५ नंदा, गुलशन
शैलजा
भाषांतर: पंडित, स्मिता: मनोरमा प्रकाशन, मुंबई: १९७९ प्र.आ.: २९२: २२ रू.:
पालेखां
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३४६ नंदा, गुलशन
पिंजरा
भाषांतर: देसाई, सी.ग.: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७८ प्र.आ.: १७५: १० रू.:
पिंजरा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३४७ नंदा, गुलशन
चक्री वादळ
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७४ प्र.आ.: १५२: ८ रू.:
भंवर
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३४८ नंदा, गुलशन
कलंकशोभा
भाषांतर: शिरवळकर, सुगंधा: मनोरमा प्रकाशन, मुंबई: १९८१ प्र.आ.: २०३: २८ रू.:
मैली चांदनी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३४९ नंदा, गुलशन
सीमा
भाषांतर: शिरधनकर, भानू: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७८ प्र.आ.: १०२: ८ रू.:
मैं अकेली
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३५० नंदा, गुलशन
रोमिओ
भाषांतर: डोंगरे, इंद्रसेन: मनोरमा प्रकाशन, मुंबई: १९८० प्र.आ.: २७२: २५ रू.:
रोमिओ
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३५१ नंदा, गुलशन
मर्यादा
भाषांतर: ओक, जनार्दन: दिलीप प्रकाशन, मुंबई: १९८६ प्र.आ.: २२८: ५० रू.:
लक्ष्मण रेखा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३५२ नंदा, गुलशन
परतीचा प्रवास
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: मनोरमा प्रकाशन, मुंबई: १९७८ प्र.आ.: २२८: १८ रू.:
वापसी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३५३ नंदा, गुलशन
कांचन
स्वैर भाषांतर: शिरधनकर, भानू: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७४ प्र.आ.: १४८: ८ रू.:
प्रकाशकाच्या निवेदनासह
शर्मिली
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३५४ नंदा, गुलशन
सप्तपदी
स्वैर भाषांतर: मालपेकर, स्नेहलता: दिलीप प्रकाशन, मुंबई: १९८२ प्र.आ.: २०४: २५ रू.:
शगुन
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३५५ नंदा, गुलशन
संध्याछाया
स्वैर भाषांतर: विद्वांस, र.गं.: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७६ प्र.आ.: १५४: १० रू.:
सांज की बेला
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३५६ नंदा, गुलशन
धनश्री
भाषांतर: खाडिलकर, गो.वि.: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७२ प्र.आ.: १९६: ७ रू.:
सिसकते साज
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३५७ नंदा, गुलशन
चंदेरी विश्व
भाषांतर: नवरे, ल.दा.: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७६ प्र.आ.: १२६: ८.५० रू.:
सीतारों से आगे
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४३५८ **नंदा, गुलशन**
अमर प्रेम
स्वैर भाषांतर: पंडित, स्मिता: मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; १८८; १८ रू.;
प्रकाशन क्र. ११
सुखे पेड सब्ज पत्ते
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३५९ **प्रेमचंद, मुनशी (१८८० - १९३६)**
चिर - जीवन (पूर्वार्ध)
भाषांतर: शास्त्री, शंकर बाळाजी: भारत गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९२८ प्र.आ.; २-३६३; २ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
कायाकल्प
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३६० **प्रेमचंद, मुनशी (१८८० - १९३६)**
चिर - जीवन (उत्तरार्ध)
भाषांतर: शास्त्री, शंकर बाळाजी: भारत गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९२८ प्र.आ.; ४-६-३०८; १ रू. १२ आणे;
प्रकाशकाचे निवेदन, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
कायाकल्प
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३६१ **प्रेमचंद, मुनशी (१८८० - १९३६)**
गोदान
संक्षिप्त भाषांतर: गोखले, श्रीपाद सखाराम: लोक साहित्य संसद, नागपूर; १९५६ प्र.आ.; १०-३९२; ५ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, श्री. ना. बनहट्टीकृत 'अभिनंदन'
गोदान
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३६२ **प्रेमचंद, मुनशी (१८८० - १९३६)**
प्रेमाश्रम (प्रथम खंड)
भाषांतर: प्रभाकर: सुरस ग्रंथप्रसारक मंडळी, पुणे; १९२४ प्र.आ.; ३११; ३ रू. ८ आणे;
प्रकाशकाचे प्रास्ताविक
प्रेमाश्रम
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४३६३ **प्रेमचंद, मुनशी (१८८० - १९३६)**
प्रेमाश्रम (द्वितीय खंड)
भाषांतर: प्रभाकर: सुरस ग्रंथप्रसारक मंडळी, पुणे; १९२४ प्र.आ.; २७२; ३ रू.;
रविंद्रनाथ टागोर कृत मुकुट ही कादंबरी यातच समाविष्ट
प्रेमाश्रम
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३६४ **पनिकर, श्रीमती रजनी (१९२४ -)**
स्वप्नांच्या सावल्या
स्वैर भाषांतर: रणदिवे, सुभाष: पद्मराज प्रकाशन, मुंबई; १९७० प्र.आ.; ९२; ३.५० रू.;
एक लडकी : दो रूप
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४३६५ **पनिकर, श्रीमती रजनी (१९२४ -)**
तहान
भाषांतर: नवरे, ल.दा.; हिंदी मराठी प्रकाशन, नागपूर; १९६२ प्र.आ.; १६-२१६; ५ रू.;
गं.त्र्यं. माडखोलकरांची प्रस्तावना, प्रकाशकीय निवेदन, मूळ लेखिकेची हिंदी प्रस्तावना
प्यासे बादल (१९५५)
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३६६ **पुरोहित, गोपीनाथ**
वीरेंद्रसिंह
भाषांतर: चितळे वाईकर, अनंत केशव; भाषांतरकार, वाई; १८९९ प्र.आ.; २७; २ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
वीरेन्द्रसिंह
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३६७ **बेदी, राजेंद्रसिंग**
एक चादर मैली सी
भाषांतर: कान्त, वा.रा.; विमल प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ११-१३०; ४५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
एक चादर मैली सी (१९६४)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४३६८ भगवानदिन, महात्मा
मनीमावशीची गोष्ट
भाषांतर: देसाई, करूणा: परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६७ प्र.आ.; ८-९६ सचित्र; २.५० रू.;
प्रकाशकीय, भाषांतरकर्तीचे निवेदन, प्रस्तावना - काकासाहेब कालेलकर कृत, लेखकाचे निवेदन, इंग्रजी लेखक बेल यांच्या 'मांजरीची गोष्ट' या पुस्तकाच्या आधारे
बिल्ली की कहानी
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३६९ भाटिया, जितेन्द्र
साक्षीदार
भाषांतर: भोंजाळ, चंद्रकांत: लोकवाङ्मय गृह, मुंबई; १९९४ प्र.आ.; २-११८; ७५ रू.;
साक्षीदार
हिंदी (रा.सी.दि.वा.)

४३७० भारती, (डॉ.) धर्मवीर
सूर्याचा सातवा घोडा
भाषांतर: उपाध्ये, लालजी: महाराष्ट्र राष्ट्रभाषा सभा, पुणे; १९६८ प्र.आ.; १२-१०६; ३ रू.;
लघु कादंबरी, गो.पु. नेने यांचे प्रास्ताविक
सूरज का सातवाँ घोडा (१९५२)
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३७१ भारती, (डॉ.) धर्मवीर
सूर्याचा सातवा घोडा
भाषांतर: जोशी, पद्माकर: केतकी प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; १२७; ५५ रू.;
अज्ञेयांची प्रस्तावना, लेखकाचे निवेदन
सूरज का सातवाँ घोडा (१९५२)
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४३७२ भंडारी, मन्नू (१९३१ -)
आपला बंटी
भाषांतर: शेवडे, इंदुमती: किर्लोस्कर प्रेस प्रकाशन, पुणे; १९७४ प्र.आ.; २४०; १२ रू.;
आपका बंटी (१९७१)
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४३७३ भंडारी, मन्नू (१९३१ -)
महाभोजन
भाषांतर: जोशी, पद्माकर: सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; २-१३३; ३२ रू.;
लेखिकेचा संक्षिप्त परिचय, तिच्या प्रकाशित साहित्याची सूचि, मुखपृष्ठांच्या व मलपृष्ठाच्या आतल्या बाजूला अनुक्रमे लेखिका व अनुवादक यांचा परिचय
महाभोज
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३७४ मनोज
ममता
भाषांतर: माधव, चारूदत्त: मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९८५ प्र.आ.; २३३; ५० रू.;
औलाद
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३७५ मनोज
तुटलेले धागे
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९८५ प्र.आ.; २०४; ४५ रू.;
बाबुल की गलियाँ
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३७६ मनोज
आव्हान
स्वैर भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९८५ प्र.आ.; १७७; ३६ रू.;
सफर
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३७७ मिश्र, सरजूप्रसाद
मऊ मऊ चांदणे
भाषांतर: मुंढे, श्रीराम: सुरस प्रकाशन, सोलापूर; १९८० प्र.आ.; २-१०४; १० रू.;
चाँदनी से भी नरम
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४३७८ मित्तल, महेंद्र (१९३३ -)
नयनधारा
स्वैर भाषांतर: पेठे, सदानंद: सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९७३ प्र.आ.; ८ रू.;
भीगी पलकें
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४३७९ मोहनसेन
सुंदरी आणि वसंतसेन भाग १ ला
भाषांतर: इसलामपूरकर, पंडित वामनशास्त्री; कर्नाटक छापखाना, मुंबई; १८८९ प्र.आ.; २-४४; ४ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३८० मोहनसेन
सुंदरी आणि वसंतसेन भाग २ रा
भाषांतर: इसलामपूरकर, पंडित वामनशास्त्री; कर्नाटक छापखाना, मुंबई; १८८९ प्र.आ.; २-४४; ४ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३८१ मोहनसेन
सुंदरी आणि वसंतसेन भाग ३ रा
भाषांतर: इसलामपूरकर, पंडित वामनशास्त्री; कर्नाटक छापखाना, मुंबई; १८८९ प्र.आ.; २-४४; १० आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३८२ यशपाल
देशद्रोही
भाषांतर: ब्रम्ह, सीता; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४९ प्र.आ.; ३४७; ६ रू.;
देशद्रोही
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४३८३ यशपाल
माणसाची रूपं
भाषांतर: कांत, वा.रा.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७५ प्र.आ., १९९० तृ.आ.; १४-३५५; २४ रू.;
मथुरेशांची प्रस्तावना
मनुष्य के रूप (१९४९)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३८४ यादव, राजेंद्र
मंत्रविद्ध
भाषांतर: जोशी, पद्माकर; चंद्रमौळी प्रकाशन, पुणे; १९९६ प्र.आ.; २२४; १४० रू.;
मंत्रविद्ध
हिंदी (रा.सी.दि.वा.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४३८५ राघव, (डॉ.) रांगेय
घरटे
भाषांतर: भगत, वसु; महाराष्ट्र राष्ट्रभाषा सभा, पुणे; १९६७ प्र.आ.; २-१२६; ३ रू.;
गो.पु. नेने यांच्या प्रास्ताविकासह
घरौंदे
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३८६ राजहंस
ईश्वरसाक्ष खोटं सांगेन
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; १९५; २४ रू.;
अविश्वास
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३८७ राजहंस
आश्रय
स्वैर भाषांतर: पंडित, स्मिता; मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; २४०; ३६ रू.;
उसके पिछे
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३८८ राजहंस
अंधाराचा गंध आगळा
भाषांतर: पंडित, स्मिता; मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; २१०; २८ रू.;
उल्फत
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३८९ राजहंस
अबला
स्वैर भाषांतर: पंडित, स्मिता; मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; २२८; ३६ रू.;
गो.पु. नेने यांच्या प्रास्ताविकासह
अंधेरी राहे
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३९० राजहंस
तडजोड
स्वैर भाषांतर: पंडित, स्मिता; मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; २१०; ४० रू.;
कसक
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३९१ राजहंस
जुलूम
स्वैर भाषांतर: पंडित, स्मिता; मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; २१५;
जलते आँसू
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४३९२ राजहंस
दोन दिसांची नाती
भाषांतर: पंडित, स्मिता: मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; २३६; ५५ रू.;
झूटे रिश्ते
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३९३ राजहंस
तिसरा
स्वैर भाषांतर: पंडित, स्मिता: मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; ३३८; ४५ रू.;
तीसरा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४३९४ राजहंस
त्याग
भाषांतर: पंडित, स्मिता: मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; २३६; ३० रू.;
दलदल
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३९५ राजहंस
आधार
भाषांतर: पंडित, स्मिता: मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; २४४; ५५ रू.;
दिदी
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३९६ राजहंस
अन्याय
भाषांतर: पंडित, स्मिता: मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; २४८; ३० रू.;
धुवाँ
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३९७ राजहंस
दिलदार
भाषांतर: पंडित, स्मिता: मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; २०३; २५ रू.;
नजराना
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४३९८ राजहंस
बिरजू
भाषांतर: पंडित, स्मिता: मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; ३२८; ६० रू.;
बिरजू
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४३९९ राजहंस
परस्थ
भाषांतर: ओक, जनार्दन: मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; २४८; ५५ रू.;
बेगाना
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४०० राजहंस
ताप्ती
स्वैर भाषांतर: पंडित, स्मिता: मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; १८४; ४० रू.;
भटकन
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४०१ राजहंस
योगी
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; २०४; २२ रू.;
योगी
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४०२ राजहंस
दुरावा
भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी: मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; १९२; ३२ रू.;
सुनीता
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४०३ राजहंस
पत्थर
भाषांतर: पंडित, स्मिता: मनोरमा प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; २३९; ५५ रू.;
संगदिल
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४०४ रेणु, फणीश्वरनाथ
काळी माती हिरवी नाती
भाषांतर: जोशी, श्री.ज.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७६ प्र.आ., १९९० तृ.आ.; १०-३५६; २४ रू.;
शिवदान सिंह चौहान यांनी लिहिलेली 'भूमिका'
मैला आँचल (१९५४)
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४४०५ व्रजवल्लभ
सौंदर्योपासक मालती
रूपांतर; पेशवे वकील, नारायण गोविंदराव व कुळकर्णी दत्तात्रय माधवराव; दामोदर सावळाराम आणि मंडळी, मुंबई; १९१६ प्र.आ.; ४-१३९; १ रू.;
लेखक व रूपांतरकार यांच्या प्रस्तावनांसह
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं)

४४०६ वर्मा, कार्तिकप्रसाद
प्रमीला
भाषांतर; मकरंद मासिक पुस्तक, वाई; १३९; १२ आणे;
प्रकाशकाच्या प्रस्तावनेसह
प्रमीला
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४०७ वर्मा, (डॉ.) वृंदावनलाल
अचल
भाषांतर; देऊळगावकर, शरद; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९६४ प्र.आ.; ४-१६०; ४ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
अचल मेरा कोई
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं)

४४०८ वर्मा, (डॉ.) वृंदावनलाल
झांशीची राणी लक्ष्मीबाई
भाषांतर; शेवडे, यमुनाबाई; अनाथ विद्यार्थी गृह, पुणे; १९५७ प्र.आ.; १२-४११; ६ रू.;
ऐतिहासिक कादंबरी, प्रकाशकाचे चार शब्द, लेखक व भाषांतरकर्तीचा परिचय, लेखकाचे हृद्गत
झाँसीकी रानी लक्ष्मीबाई
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४४०९ वर्मा, (डॉ.) वृंदावनलाल
मृगनयनी
भाषांतर; देऊळगावकर, शरद; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९६५ प्र.आ.; ४-२१७; ६ रू.;
मृगनयनी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं)

४४१० वर्मा, निर्मल
एवढंसं सुख
भाषांतर; जोशी, पद्माकर; पुष्प प्रकाशन लि., पुणे; १९९३ प्र.आ.; १४८; ६० रू.;
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४४११ वर्मा, निर्मल
ते दिवस
भाषांतर; जोशी, पद्माकर; पद्मगंधा प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; १८४; ९० रू.;
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४४१२ वर्मा, निर्मल
लाल पत्र्याचं छत
स्वैर भाषांतर; जोशी, पद्माकर; पद्मगंधा प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; २०८; १०० रू.;
लाल टिनका छत
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४१३ वर्मा, भगवतीशरण (१९०३-१९८१)
शेवटचा डाव
स्वैर भाषांतर; जोशी, पद्माकर; अमोल प्रकाशन, पुणे; २२०; १४५ रू.;
आखिरी दाँव
हिंदी (स.सा.)

४४१४ वर्मा, भगवतीशरण (१९०३-१९८१)
चित्रलेखा
भाषांतर; चोळकर, मालती; श्रीधर यशवंत चोळकर, कोल्हापूर; १९४६ प्र.आ.; ८-१९३; ३.५० रू.;
भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
चित्रलेखा
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४४१५ वर्मा, भगवतीशरण (१९०३-१९८१)
चित्रलेखा
भाषांतर; जैन, लीलावती सुमेरजी; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९५१ प्र.आ.; २-१५१; ४ रू.;
चित्रलेखा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४१६ वर्मा, भगवतीशरण (१९०३-१९८१)
चित्रलेखा
भाषांतर; जोशी, पद्माकर; अमोल प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ४-१८२; ११० रू.;
चित्रलेखा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४४१७ **वर्मा, भगवतीशरण (१९०३-१९८१)**
चित्रलेखा
नाटकात प्रकारांतर: सोनार, दशरथ; दुर्गा पब्लिकेशन्स, नाशिक; १९७९ प्र.आ.; ४-६८; ८ रू.;
३ अंकी नाटक
चित्रलेखा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४१८ **वर्मा, भगवतीशरण (१९०३-१९८१)**
विसरलेली स्मृतिचित्रे
भाषांतर: केळकर, इंदुमती; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७० प्र.आ.; १६-३३६; ७.२५ रू.;
आंतरभारतीय पुस्तकमाला, देवीशंकर अवस्थी यांचा लेख, 'विवेचनात्मक अध्ययन'
मूळ कृतीला १९६१ चे साहित्य अकादमी पारितोषिक प्राप्त
भूले बिसरे चित्र (१९५९)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४१९ **वर्मा, भगवतीशरण (१९०३-१९८१)**
रेखा
भाषांतर: जोशी, पद्माकर वि.; प्रतिमा प्रकाशन, पुणे; १९९३ प्र.आ.; २-२४८; १२० रू.;
रेखा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं)

४४२० **वर्मा, भगवतीशरण (१९०३-१९८१)**
श्यामला
भाषांतर: कुळकर्णी, मालती; श्रीविशाखा प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; ९५; ३ रू.;
वह फिर नही आयी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं)

४४२१ **वात्स्यायन, सच्चिदानंद (अज्ञेय) (१९११-१९८७)**
आपुले आपणासी अनोळखी
भाषांतर: जोशी, डॉ. पद्माकर; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ८-९६; ३० रू.;
प्रस्तावना - डॉ. चंद्रकांत बांदिवडेकर यांची
१९७८ चे ज्ञानपीठ पारितोषिक प्राप्त लेखक
अपने अपने अजनबी (१९६१)
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४४२२ **शर्मा, यादवेंद्र (चंद्र)**
पुनर्मीलन
भाषांतर: देखणे, मनोहर; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९५७ प्र.आ.; ४-१२८; ३ रू.;
लेखक व भाषांतरकार यांच्या निवेदनांसह, बौद्धकालीन वातावरणावरील स्वतंत्र कादंबरी
संन्यासी और सुंदरी
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४४२३ **शुक्ल, विनोदकुमार (१९३७ -)**
नोकराचा सदरा
भाषांतर: ठकार, निशिकांत; साकेत प्रकाशन, औरंगाबाद; १९९६ प्र.आ.; १९१; १०० रू.;
विष्णु खरे यांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराची भूमिका
नौकर की कमीज (१९७९)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४२४ **शुक्ल, श्रीलाल**
राग दरबारी
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७६ प्र.आ.; ११-३३७; १५.५० रू.;
प्रस्तावना - गंगाप्रसाद विमल यांची
या अनुवादित कृतीच्या भाषांतरकाराला १९९०चा साहित्य अकादमी अनुवाद पुरस्कार प्राप्त, मूळ कृतीला १९६९ चा साहित्य अकादमी पुरस्कार
राग दरबारी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४२५ **शेष, शंकर**
खजुराहोची अलका
भाषांतर: गद्रे, उन्मेष; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; १४४; ९० रू.;
खर्जुरवाह की अलका
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४२६ **शेष, शंकर**
क्षण मोहाचा
भाषांतर: खेर, संजीवनी; रमा प्रकाशन, डोंबिवली; १९७८ प्र.आ.; १२५; १० रू.;
खर्जुरवाह की अलका
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४४२७ **शेवडे, अनंत गोपाळ**
ज्वालामुखी
भाषांतर: शेवडे, यमुना; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडियासाठी डायरेक्टर पब्लिकेशन्स डिव्हिजन, नवी दिल्ली; १९६० प्र.आ.; ७-१७७; १.५० रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसहित, १९४२ च्या भारतीय क्रांतीच्या पार्श्वभूमिवरील कादंबरी
ज्वालामुखी
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४४२८ **स्नेही, भुपेंद्रकुमार (१९४० -)**
डी २९१ डिफेन्स कॉलनी
भाषांतर: सिनकर, श्रीकांत; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९८५ प्र.आ.; १५४; ३५ रू.;
डी २९१ डिफेन्स कॉलनी
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४२९ **साहनी, भीष्म**
तमस
भाषांतर: पाटील, चंद्रकांत; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली आणि ग्रंथाली, मुंबई यांच्या संयुक्त विद्यमाने; १९८९ प्र.आ.; १२-२५३; २६ रू.;
रामदरश मिश्र यांची प्रस्तावना
मूळ कृतीला १९७५ चा साहित्य अकादमी पुरस्कार तर या अनुवादित कृतीला १९९१ चा 'साहित्य अकादमी अनुवाद पुरस्कार' प्राप्त
तमस (१९७३)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४३० **सांकृत्यायन, राहुल (१८९३-१९६३)**
जय यौधेय
भाषांतर: मोडक, स.ह.; प्राज्ञपाठशाळा मंडळ, वाई; १९४६ प्र.आ.; २९२; ३ रू.;
ऐतिहासिक कादंबरी, लेखकाच्या प्राक्कथनासह
जय यौधेय (१९४४)
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४३१ **सांकृत्यायन, राहुल (१८९३-१९६३)**
बाविसावे शतक
भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोकसाहित्य, मुंबई; १९४६ प्र.आ.; ४-१०८; १.५० रू.;
बाईस मी सदी (१९३१)
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३ हिंदी कादंबरी

४४३२ **सांकृत्यायन, राहुल (१८९३-१९६३)**
वोल्गा ते गंगा
भाषांतर: वकील, व्यं.शं.; लोकसाहित्य, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; ३१६; ५ रू.;
शं.वा. देशपांडे कृत लेखकपरिचय यांसह
वोल्गा से गंगा (१९४३)
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४३३ **सांकृत्यायन, राहुल (१८९३-१९६३)**
सिंह सेनापती
भाषांतर: लोकसाहित्य, मुंबई; १९४५ प्र.आ.; ८-२४५; ३ रू. ४ आणे;
सिंह सेनापती (१९४३)
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४३४ **सिन्हा, मृदुला (१९४२ -)**
गंध-सुगंध
स्वैर भाषांतर: तपस्वी, प्रज्ञा; मोरया प्रकाशन, मुंबई; १९८८ प्र.आ.; १७२; ४० रू.;
लेखिका परिचय, भाषांतरकर्तीचे दोन शब्द, लेखिकेचे निवेदन
ज्यों मेहंदी के रंग
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४३५ **सुदर्शन, पं.**
काटेरी गुलाब
स्वैर भाषांतर: पेठे, सदानंद; सुरस प्रकाशन, सोलापूर; १९७४ प्र.आ.; ११०; ८ रू.;
लेखिका परिचय, भाषांतरकर्तीचे दोन शब्द, लेखिकेचे निवेदन
नागफनी का देश
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४४३६ **सुदर्शन, पं.**
पुरस्कार
भाषांतर: पेठे, सदानंद; सुरस प्रकाशन, सोलापूर; १९७४ प्र.आ.; १३१; ८ रू.;
पत्थरों का सौदागर
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३०१ हिंदी कथा

४४३७
अमर जीवन
भाषांतर: पेठे, सदानंद; सुरस प्रकाशन, सोलापूर; १९८१ प्र.आ.; ४-९८; ११ रू.;
१० कथा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४३८
जेव्हां क्रौर्य लाजतं
स्वैर भाषांतर: सिनकर, श्रीकांत; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; २२४; ४० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित, मूळ लेखकांच्या छायाचित्रांसहित, १० कथा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४३९
स्फूर्तिकथा
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ; भारत प्रकाशन, धुळे; १९४६ प्र.आ.; ४-६८; १ रू.;
प्रस्तावना साने गुरूजी कृत, सांकृत्यायन, राहुल; सुदर्शन; प्रेमचंद; शीलभद्र यांच्या प्रत्येकी एकेक कथा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४४०
हुंडाबळी
स्वैर भाषांतर: सिनकर, श्रीकांत; मनोरमा प्रकाशन, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; २२०; ४५ रू.;
अलाहाबाद येथून प्रसिद्ध होणाऱ्या 'मनोहर कहानियाँ' आणि 'सायंकथा' या मासिकात प्रसिद्ध झालेल्या 'हुंडाबळी' या विषयावरच्या १० कथांची स्वैर भाषांतरे
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४४४१ आनंद, डॉ. जे.एच.
हिंमत बहाद्दर हरिया व इतर कथा
भाषांतर: दहिवाडकर, अनिल; मधुराज पब्लिकेशन्स, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ४५; १२ रू.;
४ कथा
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४४२ आनंद, डॉ. जे.एच.
हिंमत बहाद्दर हरिया व इतर गोष्टी भाग १
भाषांतर: दहिवाडकर, अनिल; दिलीपराज प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; ६८ चित्र; १० रू.;
६ कथा, बालवाङ्मय
हिंमत बहाद्दर हरिया
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३०१ हिंदी कथा

४४४३ आनंद, डॉ. जे.एच.
हिंमत बहाद्दर हरिया व इतर गोष्टी भाग २
भाषांतर: दहिवाडकर, अनिल; दिलीपराज प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; ८० सचित्र; १० रू.;
७ कथा, बालवाङ्मय
हिंमत बहाद्दर हरिया
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४४४ कमलेश्वर (म्ह. कमलेश्वरप्रसाद सक्सेना) (१९३२ -)
राजा निरबंसिया
भाषांतर: साने, निलीमा; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ३०-१५५; ११० रू.;
लेखकपरिचय व लेखकाची मुलाखत
राजा निरबंसिया
हिंदी (पॉप्युलर)

४४४५ चैतन्य, कृष्ण; चित्रे- प्रणब चक्रवर्ती
रोहंत आणि नंद्रिय
भाषांतर: वराडपांडे, शोभा; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; (१९७३ प्र.आ.), १९९० तृ.आ.; ६४ सचित्र; ६ रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय
हिंदी (पु.प्र.)

४४४६ चौहान, सुभद्राकुमारी
विखुरलेले मोती
भाषांतर: माडखोलकर, शांताबाई; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९५१ प्र.आ.; ११५; २ रू.;
लेखिकेचे व भाषांतरकर्तीचे निवेदन, १५ कथा
बिखरे मोती
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४४७ जैन, नीरज
रक्षाबंधन कथा
भाषांतर: शहा, सन्मती भारतकुमार; सन्मति प्रकाशन, बाहुबली (जि. कोल्हापूर); १९८८ प्र.आ.; ४-३२ सचित्र; २ रू.;
१ कथा, सन्मतिच्या सप्टें. १९८७ व त्यानंतरच्या दीपावली विशेषांकातून प्रथम प्रकाशित, प्राचीन जैन साहित्यातील कथा, प्रकाशकाचे प्रास्ताविक
रक्षाबंधन कथा
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४४८ द्विवेदी, श्रीरामचंद्र 'प्रदीप'
जादूचा सोनेरी पोपट
भाषांतर: भानुशाली, व्ही.व्ही.; दीपक प्रकाशन, पुणे; १९६४ प्र.आ.; २८ सचित्र; २५ पैसे;
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३०१ हिंदी कथा

४४४९ दास, जे. भरत; चित्रे - संतोष
एका कल्पवृक्षाची कहाणी
भाषांतर; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; १६ सचित्र; ६० पैसे;
बालकथा, चित्रमय पुस्तक
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४५० दास, जे. भरत; चित्रे - दवे, शांति
काकांचे अजब पागोटे
भाषांतर; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; १६ सचित्र; ६० पैसे;
बालकथा, चित्रमय पुस्तक
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४५१ दास, जे. भरत; चित्रकार - बानी, भट्टाचार्य
गारूड्याचा खेळ
भाषांतर; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; १६ सचित्र; ६० पैसे;
बालकथा, चित्रमय पुस्तक
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४५२ दास, जे. भरत; चित्रे - दवे, शांति
पाऊस कुठे पळाला
भाषांतर; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; १६ सचित्र; ६० पैसे;
चित्रमय पुस्तक
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४५३ दिक्षीत, राजेश
राक्षसाची अंगठी
भाषांतर; भानुशाली, व्ही.व्ही.; दीपक प्रकाशन, पुणे; १९६४ प्र.आ.; २४; २५ पैसे;
हिंदी (रा.ग्रं.सू.)

४४५४ नामवरसिंह (संपादक)
कथाभारती हिंदी कहाण्या
भाषांतर; माचवे, प्रभाकर; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७१ प्र.आ.; २०-१९४; ५ रू.;
१५ कथाकारांच्या कथा, 'भूमिका' डॉ. नामवर सिंह, आंतरभारतीय पुस्तकमाला
कथा भारती : हिंदी कहानियाँ
हिंदी (राम.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३०१ हिंदी कथा

४४५५ प्रेमचंद, मुन्शी (१८८०-१९३६)
प्रेमचंदाच्या गोष्टी भाग पहिला
भाषांतर; जोशी, आनंदराव; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; १९२९ प्र.आ.; १४-२०२ छायाचित्रांसह; १ रू.;
भाषांतरकाराचे 'दोन शब्द' व प्रेमचंद यांच्या संक्षिप्त चरित्रासह, १४ कथा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४५६ प्रेमचंद, मुन्शी (१८८०-१९३६)
प्रेमचंद कथामाला भाग पहिला
भाषांतर; थत्ते, यदुनाथ; संत, शुभांगी; कौस्तुभ प्रकाशन, नागपूर; १९९१ प्र.आ.; ७३; १६ रू.;
८ कथा, भाषांतरकर्त्याचे मनोगत
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४५७ प्रेमचंद, मुन्शी (१८८०-१९३६)
प्रेमचंद कथामाला भाग दुसरा
भाषांतर; थत्ते, यदुनाथ; संत, शुभांगी; कौस्तुभ प्रकाशन, नागपूर; १९९१ प्र.आ.; ६८; १६ रू.;
८ कथा, भाषांतरकर्त्याचे मनोगत
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४५८ प्रेमचंद, मुन्शी (१८८०-१९३६)
प्रेमचतुर्थी
भाषांतर; थत्ते, यदुनाथ; साधना प्रकाशन, मुंबई; १९५० प्र.आ.; ७१; ६० नये पैसे;
इदगाह, पंचपरमेश्वर, मुक्तिमार्ग व धर्मान्ध या चार कथांचे भाषांतर, साने गुरूजींच्या दोन शब्दांसहित
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४४५९ प्रेमचंद, मुन्शी (१८८०-१९३६)
प्रेमचंद कथा
भाषांतर; बिवलकर, र.वा. (संपादक); कौस्तुभ प्रकाशन, नाशिक रोड; १९८० प्र.आ.; ८-१०७; १५ रू.;
प्रेमचंद जन्मशताब्दिनिमित्त प्रकाशित, भाषांतरकाराचे मनोगत आणि डॉ. कृष्णाजी दिवाकर, रीडर, पदव्युत्तर हिंदी विभाग, पुणे विद्यापीठ, पुणे यांची प्रस्तावना, 'प्रेमचंदांच्या कथाः प्रास्ताविक' व 'प्रेमचंद कथाः एक विचार' हे परिशिष्ट, मैकू, पंचपरमेश्वर, दण्ड, वैराचा अंत, नशा, माझा दादा, घरजावई, काजव्याचा प्रकाश, राजा हरदौल, बाबाजींचे भोजन, गुरू-मंत्र इ. ११ कथा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३०१ हिंदी कथा

४४६० **प्रेमचंद, मुन्शी (१८८०-१९३६)**
प्रेमचंदांच्या निवडक कथा भाग ३
भाषांतर: बोकील, संजीवनी; इंडियन इंस्टिट्यूट ऑफ एज्युकेशन,पुणे; १९९३ प्र.आ.; २८ सचित्र; ५.५० रू.;
२ कथा, नवसाक्षरांसाठी, संपादिकेची प्रस्तावना
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४६१ **प्रेमचंद, मुन्शी (१८८०-१९३६)**
मंदिर
भाषांतर: तिवारी, दुर्गाप्रसाद आसाराम; शेळके, शांता; वि.श्री. मोडक, पुणे; १९५२ प्र.आ.; १५६; ३ रू.;
९ कथांचा संग्रह
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४६२ **प्रेमचंद, मुन्शी (१८८०-१९३६)**
वीरगाथा
भाषांतर: हवालदार, श्रीकृष्ण; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६२ प्र.आ.; ८४; १.५० रू.;
ऐतिहासिक कथा, ४ कथा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४६३ **प्रेमचंद, मुन्शी (१८८०-१९३६)**
ईदगाह
भाषांतर: खेर, संजीवनी; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८२ प्र.आ.; ३२ सचित्र; २.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय या योजनेतील ही पुस्तके
इदगाह
हिंदी (पु.प्र.)

४४६४ **प्रेमचंद, मुन्शी (१८८०-१९३६)**
निवडक प्रेमचंद
इंग्रजीवरून भाषांतर: साक्रीकर, दिनकर; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७४ प्र.आ.; १२-२४२; ७ रू.;
२२ कथा, राधाकृष्ण यांच्या प्रास्ताविकासहित, आंतरभारतीय पुस्तकमाला
बेस्ट शॉर्ट स्टोरीज बाय प्रेमचंद
Best Short Stories by Premchand
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३०१ हिंदी कथा

४४६५ **प्रेमचंद, मुन्शी (१८८०-१९३६)**
प्रेरणा
भाषांतर: पाटील, हिम्मत; देशपांडे, सुधा; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६० प्र.आ.; १०४ सचित्र; १.७५ रू.;
मुन्शी प्रेमचंदांच्या मानसरोवर या लघुकथा संग्रहाच्या आठ खंडांतून घेतलेल्या निवडक ११ कथा, मुन्शी प्रेमचंदांचा अल्प परिचय पं.मु. डांगरे यांनी करून दिलेला आहे
मान सरोवर
हिंदी (राम.ला.)

४४६६ **प्रेमी, विश्वंभरसहाय**
रामचरित कथामाला १
भाषांतर: आपटे, वि.गो.; वोरा अँड कं., मुंबई; १९६० प्र.आ.; १११ सचित्र; १.५० रू.;
तुलसीदासांच्या रामचरितमानसाच्या आधारे प्रभु रामचंद्रांची सरळ नि मधुर कथा, रामजन्म, शिवधनुष्यभंग, रामविवाह, राम वनगमन
तुलसी - रामकथा माला
हिंदी (ना.वि.ग्रं.)

४४६७ **प्रेमी, विश्वंभरसहाय**
रामचरित कथामाला २
भाषांतर: आपटे, वि.गो.; वोरा अँड कं., मुंबई; १९६० प्र.आ.; ८३ सचित्र; १.५० रू.;
भरतभेट, पंचवटीत, सीताहरण
तुलसी - रामकथा माला
हिंदी (ना.वि.ग्रं.)

४४६८ **प्रेमी, विश्वंभरसहाय**
रामचरित कथामाला ३
भाषांतर: आपटे, वि.गो.; वोरा अँड कं., मुंबई; १९६० प्र.आ.; १०० सचित्र; १.५० रू.;
तुलसीदासांच्या रामचरितमानसाच्या आधारे प्रभु रामचंद्रांची सरळ नि मधुर कथा, सुग्रीवाशी मैत्री, सीतेचा शोध, लंकादहन, अंगद शिष्टाई, प्रकाशकाचे निवेदन
तुलसी - रामकथा माला
हिंदी (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३०१ हिंदी कथा

४४६९ **प्रेमी, विश्वंभरसहाय**
रामचरित कथामाला ४
भाषांतर: आपटे, वि.गो.; वोरा अँड कं., मुंबई; १९६१ प्र.आ.; ७९ सचित्र; १.५० रू.;
तुलसीदासांच्या रामचरितमानसाच्या आधारे प्रभु रामचंद्रांची सरळ नि मधुर कथा, रणांगणावर, लंकाविजय, राज्याभिषेक
तुलसी - रामकथा माला
हिंदी

४४७० **ब्रजभूषण**
विवेकवाणी
भाषांतर: भगत, रा.तु.; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; १९८३ प्र.आ.; १२ रू.;
चेतना, क्षमा, उपासना, मोह आदि ९९ विषयांवर विवेकानंदांची वचने व अनुरूप कथा, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
हिंदी (रा.पु.)

४४७१ **बेनीपुरी, रामवृक्ष**
मातीच्या मूर्ती
भाषांतर: कर्णिक, द्वा.भ.; साहित्य अकादमीतर्फे पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; १५१; २.५० रू.;
रामधारीसिंह 'दिनकर' यांची प्रस्तावना, १२ कथा
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४४७२ **भट्टाचार्य, वीरेश्वर**
वेताळ कथा
भाषांतर: आपटे, सुनीति; प्रकाशन विभाग, माहिती व नभोवाणी मंत्रालय, नवी दिल्ली; १९८२ प्र.आ.; ८४ सचित्र; १० रू.;
१७ कथा
हिंदी (ना.वि.ग्रं.)

४४७३ **भगवानदीन, म.**
बालकांचे शिक्षण आणि संस्कार
भाषांतर: परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६५ प्र.आ.; ४-६७ सचित्र; ७५ पैसे;
११ कथा, प्रकाशकीय
बालक सीखता कैसे है?
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४७४ **भंडारी, मन्नू (१९३१ -)**
उत्तुंग
भाषांतर: भोंजाळ, चंद्रकांत; चेतश्री प्रकाशन, अमळनेर; १९८५ प्र.आ.; ९४; २० रू.;
५ कथा
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३ हिंदी साहित्य
८९१.४३३०१ हिंदी कथा

४४७५ **भंडारी, मन्नू (१९३१ -)**
एकटी
भाषांतर: चिटणीस, शुभा; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; १४-१०९; ८० रू.;
९ कथांची भाषांतरं, लेखिकेच्या मुलाखतीसह
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४७६ **योगेश्वर, छबिलदास**
जादूचा ढोल
भाषांतर: भानुशाली, वि.वि.; दीपक प्रकाशन, पुणे; १९६४ दु.आ.; २४ सचित्र; २५ पैसे;
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४७७ **वर्मा, महादेवी**
बिंदा, सबिया आणि ....
भाषांतर: शहा, शुभदा; दिलीपराज प्रकाशन प्रा.लि., पुणे; १९९३ प्र.आ.; १२९; ५० रू.;
भाषांतरकर्तीचे निवेदन, इंदिरा संत यांची प्रस्तावना
अतीत के चलचित्र
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

४४७८ **शुक्ल, विनोदकुमार (१९३७ -)**
झाडावर खोली
भाषांतर: राऊत, रमेश; साकेत प्रकाशन, औरंगाबाद; १९९६ प्र.आ.; ४८; २५ रू.;
६ कथा, चंद्रकांत पाटील यांची प्रस्तावना
पेडपर कमरा (१९८५)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४३९ उर्दू साहित्य
८९१.४३९१ उर्दू काव्य

४४७९
ग़ज़ल दर्पण
गद्य क्वचित समपद्य भाषांतर: वाईकर, विनय; अमित प्रकाशन, नागपूर; १९८८ प्र.आ.; ११-१८२; ६५ रू.;
मीर-जफर-गालिब पासून ते आजच्या शायरापर्यंतच्या निवडक १५५ गजलांचे भाषांतर, त्यांच्या मूळ संहितेसह.
उर्दू (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४३९ उर्दू साहित्य
८९१.४३९१ उर्दू काव्य

४४८० इक्बाल, (डॉ.) मुहम्मद (१८७८-१९३८)
बांगे दिरा (इक्बाल यांच्या निवडक कविता)
गद्य भाषांतर: पगडी, सेतू माधवराव; महाराष्ट्र राज्य उर्दू अकादमी, शिक्षण व सेवायोजन विभाग, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; १९-२९५; १४ रू.;
मूळ संहिता व भाषांतरकारकृत प्रस्तावनेसह, ८३ कविता
बांगे दिरा
उर्दू (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४८१ गालिब (मिर्झा असदुल्ला खान) (१७९७-१८६९)
मिर्झा गालिब आणि त्याच्या उर्दू गजला
गद्य भाषांतर: पगडी, सेतू माधवराव; पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ७-२७४; ८.५० रू.;
विवेचक प्रस्तावना, निवडक काव्यपंक्ती व गद्य भाषांतर यांसह
उर्दू (रा.ग्रं.सू.)

४४८२ जाफरी, सरदार
नव्या जगाला प्रणाम
पद्य भाषांतर: जोशी, श्रीपाद; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७४ प्र.आ.; १८-१०४; ४.२५ रू.;
लेखकाची 'भूमिका', 'नवी कविता आणि नव्या जगाला प्रणाम' हा मिर्जा जाफर अली खान, 'असर' लखनवी कृत लेख, यांसह
नयी दुनिया को सलाम
उर्दू (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४८३ सलीम, काझी
काझी सलीम यांची कविता
पद्य भाषांतर: देशपांडे, प्रदीप गोपाळ; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९८९ प्र.आ.; ८४; ३० रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक, 'नजातसे पहले' (१९७२) या प्रकाशित व 'जमीर' या आगामी काव्यसंग्रहातील निवडक कविता.
'नजातसे पहले' व 'जमीर'
उर्दू (शि.संग्र.)

८०० साहित्य
८९१.४३९ उर्दू साहित्य
८९१.४३९२ उर्दू नाटक

४४८४ जलील, मुस्ताक
मी राजा आहे!
रूपांतर: आचरेकर, आबासाहेब; लाखाणी बुक डेपो, मुंबई; १९५३ प्र.आ.; १०-७२; १ रू. ८ आणे;
कॅप्टन मा.कृ. शिंदे यांच्या पुरस्कारासह, श्री. मुस्ताक जलील यांची श्रुतिका श्री. हुसेनी आर्टिस्ट यांच्या मूळ कल्पनेवर आधारित आहे. नाटकाचा पहिला प्रयोग २५ जाने. १९५३ रोजी कलावेभव तर्फे मुंबई येथे चिनवाला बिल्डिंगच्या गच्चीवर सादर करण्यात आला.
चमारपाशा
उर्दू (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४३९ उर्दू साहित्य
८९१.४३९३ उर्दू कादंबरी

४४८५ अब्बास, ख्वाजा अहमद (१९१४ -)
चार मनं... चार रस्ते
भाषांतर: वराडपांडे, म.ल.; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ८-११२; ४ रू.;
'लेखकाच्या लेखणीतून' या प्रस्तावनेसह
चार दिल चार राहे
उर्दू (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४८६ अब्बास, ख्वाजा अहमद (१९१४ -)
रात्री बाहुपाशात .....
भाषांतर: वराडपांडे, शोभा; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९६८ प्र.आ.; २-११५ छायाचित्रे; ४ रू.;
बम्बई रात की बाहोमें
उर्दू (मुं.म.ग्रं.सं.)

४४८७ अब्बास, ख्वाजा अहमद (१९१४ -)
सात हिन्दुस्तानी
भाषांतर: महाम्बरे, अरुंधती; नीळकंठ प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ४-१६०; ५ रू.;
सात हिंदुस्तानी
उर्दू (शा.जि.ग्रं.)

४४८८ चुगताई, इस्मत
वेगळा
स्वैर भाषांतर: मोरे, महादेव; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९७७ प्र.आ.; १४४; १५ रू.;
अजिब आदमी
उर्दू (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४३९ उर्दू साहित्य
८९१.४३९३ उर्दू कादंबरी

४४८९ जीलानी बानो
"पाषाणकोष" आणि "पाषाणवृष्टी"
भाषांतर: जोशी, द.पं.; मराठी साहित्य परिषद आंध्र प्रदेश, हैदराबाद; १९९० प्र.आ.; १४-२४७; ७५ रू.;
"पाषाणत्रय" या ग्रंथात संग्रहित, प्रकाशकाचे निवेदन व 'आरंभी थोडेसे' हे भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक, यांतच संग्रहित नरेंद्र कोहलीकृत 'दीक्षा' या कादंबरीचे 'अहिल्योद्धार' हे भाषांतर.
"पत्थर का जिगर" व "बारीशेऽ संग"
उर्दू (खा.सं.)

४४९० मसरूर, डॉ. अलीम
किती उशीर केलास
भाषांतर: देशपांडे, रमेश; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; २६९; ४५ रू.;
उर्दू साहित्य अकादमी चे खास पारितोषिक तसेच १९७५ साली हिंदी साहित्य अकादमी पुरस्कार
बहुत देर कर दी
उर्दू (शा.जि.ग्रं.)

४४९१ मेहमूद शकील
स्वप्नभंग
स्वैर भाषांतर: रईस, काझी; साहित्य सेवा प्रकाशन, औरंगाबाद; १९९० प्र.आ.; ७५; ३५ रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत, प्रकाशकाचे निवेदन
ख्वाबोंके जलते शहर
उर्दू (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४९२ सागर, रामानंद
... आणि माणसाचा मुडदा पडला
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; (१९५० प्र.आ.), १९६३ दु.आ., (१९८७ तृ.आ.); २७०; ७ रू.;
ख्वाजा अहमद अब्बास यांची प्रस्तावना व लेखकाचे मनोगत यांसह
और इन्सान मर गया (१९४८)
उर्दू (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४३९ उर्दू साहित्य
८९१.४३९३ उर्दू कादंबरी

४४९३ हैदर, कु. कुरअतूलऐन (१९२७ -)
Haider, Qurratulain
आगीचा दर्या
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७१ प्र.आ., (१९९० च.आ.); ८-३६७; ७.७५ रू.;
बाळकृष्ण केसकर यांची प्रस्तावना, टी.एस. इलियटच्या एका कवितेचे भाषांतर समाविष्ट.
आग का दर्या (१९५९)
उर्दू (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४३९ उर्दू साहित्य
८९१.४३९३०१ उर्दू कथा

४४९४
अनोळखी वाटा
भाषांतर: जोशी, रा.भि.; इनामदार बंधू प्रकाशन, पुणे; १९६० प्र.आ.; १३३; ३ रू.;
'उर्दू कथा लेखिका' हा लेख पुस्तकाच्या शेवटी, १९५१ ते ६० या काळात विविध नियतकालिकांतून प्रकाशित झालेल्या उर्दू कथा लेखिकांच्या ११ कथा
उर्दू (राम.ग्रं.)

४४९५
अफसाना
भाषांतर: पंडित, राम; आकंठ प्रकाशन, विरार; १९८७ प्र.आ.; ३१२; ५० रू.;
विविध लेखकांच्या २६ प्रातिनिधिक कथा, डॉ. ए.एम.आय. दळवी यांच्या प्रस्तावनेसह, या प्रस्तावनेत मराठीतून उर्दूत झालेल्या भाषांतरांची माहिती आहे.
उर्दू (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४९६
इमकान प्रकाशनक्रम समकालिन उर्दू वेचक वाङ्मय संग्रह
भाषांतर: पठाण, युसुफ; पंडित, राम; देशपांडे, प्रदीप व इतर; महाराष्ट्र राज्य उर्दू अकादमी शिक्षण व सेवायोजना विभाग, मुंबई; १९८७-८८ प्र.आ.; १०-२६२; ४० रू.;
२७ कथा, २९ कवितांचा संग्रह, संपादकीय प्राक्कथन
उर्दू (रा.पु.)

८०० साहित्य
८९१.४३९ उर्दू साहित्य
८९१.४३९३०१ उर्दू कथा

४४९७
कथा भारती उर्दू कथा (एक)
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९७३ प्र.आ.; ८-२३४; ६.५० रू.;
'भूमिका' अख्तर औरेन्बीकृत, कृपणचंदर, राजेंद्रसिंह बेदी व इस्मत चुगताई या लेखकांच्या प्रत्येकी ५-५ कथा अशा १५ कथा
उर्दू (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४९८
तरजुमा (उर्दु कथा)
भाषांतर: पण्डित, राम: सौ.वैदेही राम पण्डित, मुंबई: १९८३ प्र.आ.; ४-९८; २० रू.;
१२ कथा, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
उर्दू (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४४९९
मीलाद शरीफ़
भाषांतर: जोशी, रा.भि.; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९५८ प्र.आ.; १८-१६७; ३.२५ रू.;
९ आधुनिक कथाकारांच्या १३ कथा, भाषांतरकाराचे निवेदन, सेतु माधवराव पगडी यांच्या प्रस्तावनेसह, श्री. कृष्णचंद्र यांचा पुरस्कार
उर्दू (शा.जि.ग्रं.)

४५०० **कृष्णचंद्र**
तीन गुंड
भाषांतर: उर्ध्वरेषे, प्रभाकर: लोक प्रकाशन गृह, मुंबई: १९४६ प्र.आ.; ४-२०; ४ आणे;
बालकथा, हिंदी आरमारातील खलाशांच्या संपाच्या पार्श्वभूमीवरील कथा
उर्दू (दा.ग्रं.सू.)

४५०१ **कृष्णचंद्र**
तीन गुंड आणि सात कथा
भाषांतर: सुर्वे, नारायण: पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई: १९६४ प्र.आ.; ८-७४; २ रू.;
८ कथा, प्रकाशकाचे दोन शब्द व 'साहित्याविषयी' लेखकाचे चार विचार
उर्दू (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४३९ उर्दू साहित्य
८९१.४३९३०१ उर्दू कथा

४५०२ **निजामी, ख्वाजा हसन सानो (१८८०-१९५५)**
बेगमांचे अश्रु
भाषांतर: गोखले, भारती: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९८७ प्र.आ.; ८-५८; ७.५० रू.;
१८५७ च्या बंडाच्या खऱ्याखुऱ्या हकिकतींवर आधारलेल्या काही निवडक ११ कथा, ख्वाजा अहमद फारूकी यांची प्रस्तावना
बेगमात के आँसू
उर्दू (रा.पु.)

४५०३ **प्रेमचंद**
कथामंजरी
भाषांतर: अत्रे, हणमंत बापूराव: भाषांतरकार, हैदराबाद: १९३५ प्र.आ.; ३-२३०; १२ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित, निवडक १९ कथा
प्रेमपच्चिशी भाग १ व २
उर्दू (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५०४ **मंटो, सआदत हसन (१९१२-१९५५)**
मंटोच्या कथा
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९६ प्र.आ.; २२-११५; ९० रू.;
१४ कथा, लेखक परिचय
उर्दू (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४१ बंगाली काव्य

४५०५ **टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)**
बालगीते
पद्य भाषांतर: दसनूरकर, द.गो.: सेवा मुद्रणालय, कोल्हापूर: १९६९ प्र.आ.; ३६;
१३ गीते
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४१ बंगाली काव्य

४५०६ **टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)**
मुलांचे गुरूदेव
गद्य भाषांतर; कमतनूरकर, सरोजिनी; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९६२ प्र.आ.; ३०-२४८ छायाचित्रे; ८ रू.;
टागोरांच्या आत्मचरित्रातील लहानपण या विषयावरचा भाग
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५०७ **टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)**
मुलांचे रवींद्रनाथ
गद्य भाषांतर; जोशी, श्रीपाद; अनाथ विद्यार्थी गृह प्रकाशन, पुणे; १९६५ प्र.आ.; ५१ सचित्र; १.५० रू.;
१४ बालगीते, मूळ बंगाली संहितेसह, भाषांतरकाराचे दोन शब्द
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४५०८ **टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)**
रवींद्र गौरव (निवडक कवितांचा संग्रह)
भाषांतर; महाराष्ट्र राज्य टागोर जन्मशताब्दि समिती तर्फे व्हीनस बुक स्टॉल, पुणे; १९६२ प्र.आ.; १०४; ३ रू.;
५३ कवितांचे मराठीतील २० कवींनी भाषांतर केले आहे
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
बंगाली (ना.वि.ग्रं.)

४५०९ **टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)**
रवींद्रमनन
गद्य भाषांतर; कालेलकर, दत्तात्रय बाळकृष्ण उर्फ काका; पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ११-२००; ४ रू.;
रवींद्रनाथ टागोरांच्या ५० बंगाली गीतांचे मनन व गद्य भाषांतर, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, देवनागरी लिपीत ५० कवितांच्या मूळ संहिता
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४१ बंगाली काव्य

४५१० **टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)**
रवींद्र-साहित्य-परिचय
गद्य भाषांतर; खापर्डे, बलवंत गणेश (संपादक); शंकर बालाजी शास्त्री (सहायक); जोशी आणि लोखंडे प्रकाशन, पुणे; १९६३ प्र.आ.; ९-२३८; ५ रू.;
७४ कवितांची गद्य भाषांतरे, कादंबरी विभागात 'चतुरंग' चे भाषांतर, नाट्य विभागात 'नटीर पूजा' चे भाषांतर, कृष्णाबाई मोट्यांनी केले आहे, गाधांरीर आवेदन (गांधारीची विनंती), कर्ण-कुंती संवाद, बिदाय अभिशाप (निरोप देता शाप दिला), आवेदन (विनंती) या संवादाचे भाषांतर बलवंत गणेश खापर्डे यांनी केलं आहे
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
बंगाली (ना.वि.ग्रं.)

४५११ **टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)**
रवीन्द्रनाथ आणि महाराष्ट्र
गद्य भाषांतर; जोशी, श्रीपाद (संपादक); महाराष्ट्र राज्य रवीन्द्रनाथ जन्म शताब्दि समितीकरिता जोशी आणि लोखंडे प्रकाशन, पुणे; १९६१ प्र.आ.; १०-१७६-२; ४ रू.;
मूळ संहिता, स.ज. भागवत यांची प्रस्तावना, संपादकीय निवेदन, रविंद्रनाथांच्या महाराष्ट्रविषायक साहित्याचे संकलन व भाषांतर, कविता, लेख व स्फुट प्रसंग इ. चा संग्रह
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५१२ **टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)**
रवीन्द्र मानस
भाषांतर; पायगावकर, सुमती; संपादक - गणेश ल. चंदावरकर; वोरा ॲंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लि., मुंबई; १९६२ प्र.आ.; ६-९६ सचित्र; २ रू.;
संपादकाच्या प्रास्ताविकासह, कुमारवाचकांसाठी संग्रह
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४१ बंगाली काव्य

४५१३ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
रवीन्द्रनाथांच्या १०१ कविता
गद्य, पद्य भाषांतर; भागवत, आचार्य; तळवलकर, गोपीनाथ; देशमुख चिं.द्वा.; देवगिरीकर, त्र्यं.र.; बेडेकर, वि.म.; गोगटे, श्रीकांत; जोशी, श्रीपाद; जोशी, सिंधु; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९६३ प्र.आ.; २६-२४९; १४ रू.;
"भूमिका" हुमायून कबीर कृत, काही पद्य व काही गद्य भाषांतरे
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
एकोत्तरशती
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५१४ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
अभंग गीतांजली
अभंगात भाषांतर; ऋग्वेदी; व्ही. प्रभा आणि कंपनी, मुंबई; १९२८ प्र.आ.; १६-२४०; २ रू.;
भावार्थासह, भाषांतरकाराची प्रस्तावना व दत्तात्रय बाळकृष्ण कालेलकर यांच्या उपोद्घातासह
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
गीतांजली (१९१०)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५१५ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
गीतांजली
गद्य भाषांतर; आपटे, हरि नारायण; मॅकमिलन आणि कंपनी लिमिटेड, मुंबई; १९१७ प्र.आ.; १९-८०;
भाषांतरकाराच्या उपोद्घातासह
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
गीतांजली (१९१०)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४१ बंगाली काव्य

४५१६ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
गीतांजली (अनुवाद) व सुमनांजली
गद्य भाषांतर; करंदीकर, ना.स. तथा नाना ; श्रीकृष्ण ग्रंथ भांडार, पुणे; १९६२ प्र. आ.; २०-११५; ३ रू. १२ आणे;
गीतांजलीतील १०२ कवितांची गद्य भाषांतरे व भाषातरकाराने स्वतः रचलेली १२ गद्य काव्ये 'सुमनांजली' या शीर्षकाखाली, अनुवादकाचे दोन शब्द व वि. व्यं. उर्फ बाबुराव गाडगीळ यांची प्रस्तावना
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
गीतांजली (१९१०)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५१७ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
गीतांजली
गद्य भाषांतर; कानिटकर, गोविंद वासुदेव; सुधारक प्रिंटिंग ब्युरो, पुणे; १९१८ प्र.आ.; ८६; ८ आणे;
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
गीतांजली (१९१०)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५१८ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
गीतांजली
गद्य भाषांतर; देवगिरीकर, त्यं. र.; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; (१९४७ प्र.आ.), १९६१ दु.आ.; २२, १७०; ५ रू.;
आचार्य स.ज. भागवत यांची प्रस्तावना , अनुवादकाचे निवेदन, १५६ गीते
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
गीतांजली (१९१०)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४१ बंगाली काव्य

४५१९ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
गीतांजली
गद्य भाषांतर; रेगे, डी.डी.; इंडियन होम पब्लिकेशन्स लिमिटेड, मुंबई; १९४६ प्र.आ.; ६१; २ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन, डॉ. मुकुंदराव जयकर यांची इंग्रजी प्रस्तावना व काही साहित्यिकांच्या अभिप्रायासह
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
गीतांजली (१९१०)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५२० टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
गीतांजली
स्वैर गद्य भाषांतर; वैष्णव, भावना; परिमल प्रकाशन, औरंगाबाद; १९८३ प्र.आ.; १५ रू.;
डॉ. श्रीधर रंगनाथ कुळकर्णी यांचा पुरस्कार व डब्ल्यू.बी. यीट्स च्या प्रस्तावनेचे भाषांतर यांसह
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
गीतांजली (१९१०)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५२१ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
महाराष्ट्र गीतांजली
साकी वृत्तात भाषांतर; महाजन, देविदास लक्ष्मण; भाषांतरकार, नांदेड; १९३१ प्र.आ.; १०-७३ छायाचित्र; १२ आणे;
रामचंद्र गोविंद कानडे यांचे प्रास्ताविक व भाषांतरकाराचे मनोगत यांसह
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
गीतांजली
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५२२ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
महाराष्ट्र - गीतांजली
पद्य भाषांतर; शारंगपाणी, श्री. ना.; भाषांतरकार, इंदूर; १९२६ प्र. आ.; १९-१२४ छायाचित्र; १ रू. ८ आणे;
नरहर शंकर रहाळकर कृत परिचय, भाषांतरकर्त्याची प्रस्तावना यासह
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
गीतांजली (१९१०)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४१ बंगाली काव्य

४५२३ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
रवींद्र झंकार
गद्य भाषांतर; कालेलकर, दत्तात्रय बाळकृष्ण उर्फ काका; पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; १०-१६४; ५ रू.;
रवींद्रनाथ टागोरांच्या ४३ बंगाली गीतांचे मनन व गद्य भाषांतर
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
गीतांजली
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५२४ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
रवींद्र वीणा
गद्य भाषांतर; कालेलकर, दत्तात्रय बाळकृष्ण उर्फ काका; पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई; १९६१ प्र.आ.; ४-१४०; ४ रू.;
रवींद्रनाथ टागोरांच्या ३६ बंगाली गीतांचे मनन व गद्य भाषांतर, मूळ संहिता देवनागरी लिपीत.
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
गीतांजली
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५२५ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
परिपूर्ती
स्वैर पद्य भाषांतर; वाटवे, भय्याशास्त्री; म.वा. उर्फ भय्याशास्त्री वाटवे, कराड; १९४१ प्र.आ.; ४-२३;
काव्यविहारी कृत पुरस्कार, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
निष्कृती
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५२६ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
नैवेद्य
गद्य भाषांतर; कालेलकर, काका; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; १५-२९७;
प्रास्ताविक, वातावरण तयार करणे, नंतर काव्याचे मराठी गद्य भाषांतर, मूळ कविता व नंतर रसग्रहण, १०० भक्तिकाव्यांचा संग्रह.
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
नैवेद्य
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४१ बंगाली काव्य

४५२७ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
विसर्जन
भाषांतर: केळूसकर, अ.सी.: टागोर सोसायटी, मुंबई: १९४४ प्र.आ.: १६-१७ ते ७०;
आत्मत्याग, मुक्तछंद काव्य
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
विसर्जन
बंगाली (दा.ग्रं.सू.)

४५२८ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
शशाङ्करेखा
इंग्रजीवरून गद्य भाषांतर: जोशी, पां.त्रिं.: प्रभावती जोशी, उमरावती: १९५१ प्र.आ.: १६-११६; २ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, "शिशू कौतुक" : गोपीनाथ तळवलकर कृत, रवींद्र साहित्य पुष्प १
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
शिशू (क्रिसेंट मून) (१९०५)
Cresent Moon
बंगाली (रा.पु.)

४५२९ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
शिशु
पद्य भाषांतर: कारखानीस, म.का.: केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई: १९४३ प्र.आ.: १०३; १ रू.;
मूळ ६१ गीतांपैकी ३४ गीतांचा संग्रह, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त कवी
शिशू (१९०५)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५३० दास, जीवनानंद (१८९९-१९५४); दत्त सुधीन्द्रनाथ (१९०१-१९६०); चक्रवर्ती, अमिय (१९०१ -); बोस, बुद्धदेव (१९०८-१९७४); दे, विष्णु (१९०९ -)
पूर्वीचे लेणे
भाषांतर: आलासे, वीणा: चेतश्री प्रकाशन, अमळनेर: १९८२ प्र.आ.: १०६; १४ रू.;
जीवनानंद दास, सुधीन्द्रनाथ दत्त, अमिय चक्रवर्ती, बुद्धदेव बोस व विष्णु दे या पाच कवींच्या निवडक कवितांची पद्य भाषांतरे, पूर्वपीठिका व कविपरिचयासह
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४१ बंगाली काव्य

४५३१ सेन, नवीनचंद्र
श्रीकृष्णनामामृत अथवा आर्य अनार्यांचे एकीकरण
गद्य भाषांतर: परळकर, लक्ष्मण विनायक: मनोरंजन ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई: १९२६ प्र.आ.: ४-६१; १० आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
प्रभास
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४२ बंगाली नाटक

४५३२
नीलदर्पण
इंग्रजीवरून भाषांतर: वाळवीकर, मोरो विठ्ठल: बाबू मोरेश्वर, मुंबई: १८७२ प्र.आ.: १२ आणे;
भाषांतरकार, मूळ ग्रंथकार व इंग्रजी भाषांतरकार यांच्या प्रस्तावनासह, इंग्रजी भाषांतर जेम्स लाँगकृत
नीलदर्पण (१८६०)
The Indigo-Planting Mirror
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५३३ गुप्त, देवनारायण
अतूट (नाटक)
रूपांतर: शनवारे, श्रीधर: प्रभा प्रकाशन, नागपूर: १९७६ प्र.आ.: ७५; ५ रू.;
शरच्चंद्र चट्टोपाध्याय यांच्या 'रामेर सुमोती' या कथेवरून देवनारायण गुप्त यांनी नाट्यरूपांतर केले, या दोन्ही कृतीचा आधार या रूपांतराला आहे
रामेर सुमोती
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५३४ चटोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
भैरवी (तीन अंकी नाटक)
भाषांतर: क्षेत्रमाडे, सुमति: महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर: १९६८ प्र.आ.: २-९६; ४ रू.;
षोडशी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४२ बंगाली नाटक

४५३५ टागोर, ज्योतिरिंद्रनाथ
Togore, Jyotirindranath
सरोजिनी नाटक
भाषांतर: केळकर, न.चिं.: ग्रंथरत्नाकर, पुणे; १९०१ प्र.आ.; ४-११२; ८ आणे;
ग्रंथरत्नाकरातून प्रथम प्रकाशित, भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
सरोजिनी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५३६ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
ठाकुरांची नाटके प्रथम भाग
भाषांतर: वरेरकर, मामा: साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९६२ प्र. आ.; ११-२५३; ७ रू.;
विसर्जन, चित्रांगदा आणि चिरकुमार सभा ही नाटके, प्रमथनाथ बिशी यांची प्रस्तावना
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५३७ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
ठाकुरांची नाटके द्वितीय भाग
भाषांतर : वरेरकर, मामा: साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९६१ प्र. आ.; ११-२५२; ५ रू.;
राजा, डाकघर, मुक्तधारा आणि रक्तकरबी ही नाटके, प्रमथनाथ बिशी यांची प्रस्तावना
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
बंगाली (राम. ग्रं.)

४५३८ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
चित्रांगदा
भाषांतर: हेमचंद्र: कांता पब्लिशींग हाऊस, पुणे; १९२६ प्र. आ.; ५-५४; ८ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
चित्रांगदा
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४२ बंगाली नाटक

४५३९ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
संगीत चित्रांगदा
स्वैर भाषांतर ; उजळंबकर, कृष्ण मुकुंद: नरेंद्र प्रकाशन, पुणे; १९६४ प्र. आ.; ३६; १ रू.;
३ प्रवेश
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
चित्रा
बंगाली (रा.पु.)

४५४० टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
डाक-घर
स्वैर भाषांतर: भागवत, काशिनाथ विनायक: श्री शारदा मेडळ, ठाणे; १९३० प्र. आ.; ५-४२; ६ आणे;
प्रकाशकांचे दोन शब्द, ऋग्वेदी यांची प्रस्तावना.
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
डाक-घर
बंगाली (रा.पु.)

४५४१ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
मालिनी
भाषांतर: अडोणी, दा.ल.: सुविचार प्रकाशन मेडळ, नागपूर; १९६२ प्र. आ.; १०-४०; १ रू.;
महाराष्ट्र राज्य टागोर जन्मशताब्दि समिति कडून पुरस्कृत, भाषांतरकाराचे निवेदन प्रस्तावना भ.श्री.पंडित, टागोर लिखित मुळ नाटकाच्या सूचनाचे भाषांतर भूमिका
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
मालिनी (१९१२)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५४२ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
मालिनी
भाषांतर: कमतनूरकर, सरोजिनी: डायमंड प्रकाशन, सांगली; १९६२ प्र. आ.; ४१; १ रू.;
भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
मालिनी (१९१२)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४२ बंगाली नाटक

४५४३ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
मुक्तधारा
भाषांतर: किरात; आनंद छापखाना, पुणे ; १९२६ प्र. आ.; ७-७९; ८ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
मुक्तधारा (१९२२)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५४४ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
मुक्तधारा
भाषांतर: भावे, शिवराम गोविंद; देशमुख आणि कं., पुणे; (१९२४ प्र.आ.), १९६१ दु.आ.; ८८; २ रू.;
पहिल्या आवृत्तीचे भाषांतर इंग्रजीवरून व दुसऱ्या आवृत्तीचे बंगालीवरून
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
मुक्तधारा (१९२२)
बंगाली (ना.वि.ग्रं.)

४५४५ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
विसर्जन
स्वैर भाषांतर: केळुसकर, अ.सी.; टागोर सोसायटी प्रकाशन, मुंबई; १९४४ प्र. आ.; ७०; १ रू.;
लेखक व भाषांतरकाराची निवेदने लेखकाने भाषांतरित करून संपादिलेल्या इंग्रजी 'सॅक्रिफाइस' वरून भाषांतर
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
विसर्जन (१९२४)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५४६ दत्त, उत्पल
बॅरिकेड
भाषांतर: ठाकूरदेसाई, दिलीप; मागोवा प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र. आ.; २-८८; ३ रू.;
बॅरिकेड
बंगाली (माग्रस)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४२ बंगाली नाटक

४५४७ दत्त, मायकेल मधुसूदन
कृष्णाकुमारी
भाषांतर: भावे, बापू नरसिंह; कादंबरी कल्पद्रुम, वाई; १९०२ प्र. आ.; ६-९९; १२ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
कृष्णाकुमारी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५४८ दत्त, मायकेल मधुसूदन
पद्मावती
भाषांतर: भावे, बापू नरसिंह; भाषांतरकार, वाई; १९०३ प्र. आ.; ४-११५; ८ आणे;
संगीत
पद्मावती
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५४९ बसू, हरनाथ
वंगजागृती अथवा जागा झालेला बंगाल
भाषांतर: मित्र, काशिनाथ रघुनाथ; मनोरंजक ग्रंथ प्रसारक मंडळी, मुंबई; १९०६ प्र. आ.; ७२; ४ आणे;
संगीत नाटक, भाषांतरकाराचे दोन शब्द
जागरण
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५५० बोस, बाबू अमृतलाल
तरूबाला
भाषांतर: भावे, बापू नरसिंह; भाषांतरकार, मुंबई; १९०० प्र. आ.; ७-१६०; १० आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
तरूबाला
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५५१ बोस, बाबू अमृतलाल
विवाहविभ्राट
भाषांतर: भावे, बापू नरसिंह; मोदवृत्त छापखाना, वाई; १८७२ प्र. आ.; २-५३; ४ आणे;
प्रकाशकांच्या दोन शब्दांसह
विवाहविभ्राट
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५५२ बोस, बाबू अमृतलाल
विजयवसंत
भाषांतर: भावे, बापू नरसिंह; चितळे आणि मंडळी, वाई; १९०१ प्र. आ.; ६-१८४; १० आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
विमाता आणि विजयवसंत
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४२ बंगाली नाटक

४५५३ मित्रा, शंभू (१९१५-१९९७) व मित्रा, अमित
कांचनरंग
भाषांतर; अमृते, मधुकर; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ४-७६;
प्रथम प्रयोग 'नाट्यशिल्पि' दादर, मुंबई १९ तर्फे सादर
कांचनरंग
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५५४ मुखोपाध्याय, अलका
विचित्रिता
भाषांतर; शास्त्री, शंकर बाळाजी; नागपूर प्रकाशन, नागपूर; १९५० प्र. आ.; ११२; २ रू.;
सहा नभोनाटिकांचा संग्रह, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५५५ राय, द्विजेंद्रलाल
चंद्रगुप्त
स्वैर भाषांतर; मोगलगिद्दीवार, भीमराव बा.; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; ३८; ८ आणे;
ग.प्र.प्रधान यांची प्रस्तावना, शालेय रंगभूमीसाठी नाटिका, १२-१३-५३ रोजी नानावाड्यातील रंगभूमीवर कलोपासक मंडळातर्फे झालेल्या नाट्यस्पर्धेत रमणबागेच्या विद्यार्थ्यांनी ही नाटिका सादर केली
चंद्रगुप्त
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४५५६ रॉय, द्विजेंद्रलाल
कट्टा राजनिष्ठ-देशभक्त राठोड वीर दुर्गादास
भाषांतर; पांगळ, तात्या नेमिनाथ; सरसवाङ्मयप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१६ प्र.आ.; १७५ छायाचित्रे; १ रू.;
भाषांतरकाराच्या दोन शब्दांसह
दुर्गादास
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४२ बंगाली नाटक

४५५७ रॉय, तरूण
रातराणी
रूपांतर; गोवईकर, पद्माकर ; जोशी ब्रदर्स, बुकसेलर्स अँड पब्लिशर्स, पुणे; १९७१ प्र. आ.; ४-८७; ५ रू.;
प्रथम प्रयोग मुंबई मराठी साहित्य संघ (नाट्यशाखा) या संस्थेतर्फे १६ मार्च १९७१ रोजी केळेवाडी, मुंबई ४ येथील साहित्य संघ मंदिरात सादर करण्यात आला
रजनीगंधा
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५५८ सरकार, बादल
बाकी इतिहास
भाषांतर; देशपांडे, अरविंद; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; ९५; ५ रू.;
प्रथम प्रयोग 'रंगायन' मुंबई या संस्थेने २५ मे १९७० रोजी रविंद्र नाट्यमंदिर, मुंबई येथे सादर केला
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५५९ सरकार, बादल
वल्लभपूरची दन्तकथा
भाषांतर; पालेकर, अमोल; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९७० प्र.आ.; २-११३; ४ रू.;
विजय तेंडुलकरकृत प्रस्तावनेसहित, नाटकाचा पहिला प्रयोग १ डिसें. १९६९ रोजी रवीन्द्र नाट्यमंदिर येथे थिएटर युनिटने सादर केला
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४५६० सरकार, बादल
एवम् इंद्रजित
भाषांतर; कुळकर्णी, श्रीकांत; धारा प्रकाशन, औरंगाबाद; १९७७ प्र.आ.; ७३; ७ रू.;
प्रथम प्रयोग १३-१२-७३ रोजी सादर, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
एवम् इंद्रजित
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४५६१

नयनतारा
भाषांतर; नभोविहारी; सुरसग्रंथ प्रसारक मंडळी, पुणे; १९१७ प्र.आ.; ४१२; २.२५ रू.;
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८००, साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४५६२
भाववेडी
स्वैर भाषांतर: रांगणेकर, कुमुदिनी; राजेंद्र पब्लिकेशन्स, ठाणे; १९८७ प्र.आ.; १९६; ५० रू.;
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४५६३
शैशव सहचरी
स्वैर भाषांतर: रणदिवे, दत्तात्रय भिमाजी; सुरस ग्रंथप्रसारक मंडळी, पुणे; १९१५ प्र.आ.; १६३; १२ आणे;
सुरसग्रंथमाला पुष्प १०
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५६४ अग्निहोत्री, पंडित शिवनाथशास्त्री (१८४७-१९१९)
सद्गुणी सून
रूपांतर: गांगनाईक, भानु केशव; भाषांतरकर्ता, मुंबई; १८८५ प्र.आ.; ६-१६४-८; १४ आणे;
वधूदर्पणमाला ४, रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
मेजो बोऊ
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५६५ आशापूर्णादेवी (१९०९ -)
पहिले वचन
भाषांतर: केळकर, मृणालिनी; श्री विशाखा प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; ५९६; ६० रू.;
ज्ञानपीठ पारितोषिक प्राप्त कादंबरी, प्रस्तुत भाषांतरित कृतीला मुंबई मराठी ग्रंथसंग्रहालय व टागोर सोसायटीच्या विद्यमाने १९८४ साली शरच्चंद्र आंतरभारती अनुवाद पारितोषिक प्राप्त
प्रथम प्रतिश्रुति (१९६४)
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४५६६ आशापूर्णादेवी (१९०९ -)
सुवर्णलता
भाषांतर: भागवत, कमला; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ६-३१६; १०० रू.;
प्रास्ताविक, भाषांतरकर्तीचे मनोगत, सुवर्णलतेच्या जीवनाचा काळ एकोणिसाव्या शतकाच्या अखेरीपासून विसाव्या शतकाच्या दुसऱ्या महायुद्धापर्यंतचा आहे. स्वातंत्र्याच्या चळवळीचे रण सर्वत्र उठले आहे, पण स्वातंत्र्य मिळालेले नाही, असा हा काळ. त्या काळातल्या वंगीय नारी जीवनाचे हे दर्शन आहे.
सुवर्णलता (१९६६)
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४५६७ गांगुली, उपेंद्रनाथ
गुण-गौरव (पूर्वार्ध)
रूपांतर: गुर्जर, विठ्ठल सीताराम; भारत-गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९२८ प्र.आ.; ५-३३८; १ रू. १२ आणे;
रूपांतरकाराच्या दोन शब्दांसह
गुण-गौरव
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५६८ गांगुली, उपेंद्रनाथ
गुण-गौरव (उत्तरार्ध)
रूपांतर: गुर्जर, विठ्ठल सीताराम; भारत-गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९२८ प्र.आ.; ३३९ ते ६८२; १ रू. १२ आणे;
रूपांतरकाराच्या दोन शब्दांसह
गुण-गौरव
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५६९ गंगोपाध्याय, सुनील (१९३३ -)
जंगलातला मनोरा
भाषांतर: केळकर, मृणालिनी; संजय प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; ११४; ११ रू.;
जंगलेर मध्ये गम्बूज
बंगाली (खा.सं.)

४५७० गंगोपाध्याय, नारायण
चक्रावर्त
भाषांतर: ठोमरे, उमाकांत; डिंपल पब्लिकेशन, नौपाडा; १९८२ प्र.आ.; १७६; २६ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह, 'माहेर' दिवाळी अंकात प्रथम प्रकाशित
निशियापन
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४५७१ गंगोपाध्याय, सुनील (१९३३ -)
प्रतिद्वंद्वी
भाषांतर: आपटे, शरद; सौ. शैलजा आपटे, पुणे; १९८६ प्र.आ.; १३६; ३५ रू.;
प्रस्तावनेसह
प्रतिद्वंद्वी
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४५७२ घोष, गौरकिशोर (१९२४ -)
इसम
भाषांतर: शहाणे, अशोक; प्रास प्रकाशन, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; ९५; १२ रू.;
लोकटा
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५७३ घोष, संतोषकुमार (१९२० -)
किनू गवळ्याची गल्ली
भाषांतर: ओक, प्रेमा; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७५ प्र.आ.; १२-१६३; ९.५० रू.;
आंतरभारतीय पुस्तकमाला, अरूणकुमार मुखोपाध्यायांची प्रस्तावना
किनु गोआलर गली (१९५०)
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४५७४ चक्रवर्ती, सतीशचंद्र
सरस्वती
रूपांतर: कुळकर्णी, बाळकृष्ण रामचंद्र; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९०१ प्र.आ.; ४-२८२;
राय परिवार
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५७५ चट्टोपाध्याय, जोगेंद्रनाथ
धाकट्या सूनबाई
रूपांतर: मित्र, काशीनाथ रघुनाथ; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; (१९०२ दु.आ.), १९०४ तृ.आ.; १५८;
कनेबऊ
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५७६ चट्टोपाध्याय, जोगेंद्रनाथ
भयंकर ग्रहदशा
भाषांतर: शांताराम; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९०६ प्र.आ.; ९५; ६ आणे;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासह
चा-कुलीर आमकाहिणी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४५७७ चट्टोपाध्याय, जोगेंद्रनाथ
गरीब बिचारी यमुना!
रूपांतर: मित्र, काशीनाथ रघुनाथ; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१४ प्र.आ.; ७०; ६ आणे;
मासिक मनोरंजनातून क्रमशः प्रसिद्ध
बउदिदि
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५७८ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
संपूर्ण बंकिमचंद्र प्रथम खंड
भाषांतर: आपटे, वासुदेव गोविंद; भारत-गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९२३ प्र.आ.; ११-९२-२०८-१९८ छायाचित्र; ३.५० रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द, इंदिरा, सीताराम, विषवृक्ष या कादंबऱ्या व 'ऋषि बंकिमचंद्र' हा श्री. अरविंद घोषकृत लेख
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५७९ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
संपूर्ण बंकिमचंद्र द्वितीय खंड
भाषांतर: आपटे, वासुदेव गोविंद; भारत-गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९२३ प्र.आ.; ४७८ सचित्र; ३.५० रू.;
दुर्गेशनंदिनी, आनंदमठ व मृणालिनी या कादंबऱ्या
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५८० चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
संपूर्ण बंकिमचंद्र तृतीय खंड
भाषांतर: आपटे, वासुदेव गोविंद; भारत-गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९२४ प्र.आ.; २-५४७ सचित्र; ३.५० रू.;
कृष्णकांताचे मृत्युपत्र, कपालकुंडला, देवी चौधुराणी व चंद्रशेखर या कादंबऱ्या
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५८१ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
संपूर्ण बंकिमचंद्र चतुर्थ खंड
भाषांतर: आपटे, वासुदेव गोविंद; भारत-गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९२५ प्र.आ.; ३५८; २ रू. ६ आणे;
रजनी, युगलांगुरीय, राधाराणी, राजसिंह या कादंबऱ्या
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४५८२ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
आनंदमठ
भाषांतर: कुळकर्णी, भाऊ श्रीधर; ज्ञानमित्र, पुणे; १९२३ प्र.आ.; ७-२२६ छायाचित्र; १ रू. ४ आणे;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
आनंदमठ
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५८३ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
आनंदमठ
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद; वोरा अँड कं., मुंबई; (१९७६ प्र.आ.), १९७७ दु.आ.; १९८; १० रू.;
वन्दे मातरम् जन्मशताब्दी १९७६ विशेष प्रकाशन २, प्रकाशकाचे निवेदन, अनुवादकाची भूमिका, अमरेंद्र गाडगीळांची प्रस्तावना, अत्यत्भूत राजकीय परिणाम केलेले पुस्तक असे या कादंबरीचे वर्णन एनसायक्लोपीडिया ब्रिटानिकाने केले आहे
आनंदमठ
बंगाली (ना.वि.ग्रं.)

४५८४ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
आनंदाश्रम
भाषांतर: भांगले, जगन्नाथ धोंडो; १८९८ प्र.आ.; २३३;
शंकर मोरो रानडे यांचा अभिप्राय
आनंदमठ
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५८५ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
आनंदमठ
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; रामकृष्ण प्रकाशन मंडळ, मुंबई; १९५२ प्र.आ.; २-१४३; २.५० रू.;
आनंदमठ
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५८६ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
आनंदमठ
संक्षिप्त भाषांतर: वरेरकर, भा.वि. (संक्षेपक); नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५५ प्र.आ., (१९८७ तृ.आ.); १४४; २ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
आनंदमठ
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४५८७ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
कपालकुंडला
भाषांतर: बापट, नारायण विनायक; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९५४ प्र.आ., १९६३ दु.आ.; २-१५१; ४ रू.;
कपालकुंडला (१८६६)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५८८ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
कपालकुंडला
भाषांतर: माधवानुज; मोदवृत्त छापखाना, वाई; २-१०२; १२ आणे;
कपालकुंडला (१८६६)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५८९ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
कपालकुंडला (संक्षिप्त)
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि. (संक्षेपक); नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५४ प्र.आ., (१९८४ तृ.आ.); १०२; २ रू.;
बंकिमचंद्र साहित्य माला २, संक्षेपित आवृत्ती, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
कपालकुंडला (१८६६)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५९० चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
कृष्णकांताचे मृत्युपत्र
भाषांतर: भांगले, जगन्नाथ धोंडू; फाटक ब्रदर्स बुकसेलर्स, मुंबई; १९०५ प्र.आ.; ४-१२३; ८ आणे;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासह
कृष्णकांतेर वुइल (१८७३-७४)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५९१ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
कृष्णकांताचे मृत्युपत्र (पूर्वार्ध व उत्तरार्ध)
भाषांतर: माधवानुज; चितळे आणि मंडळी, वाई; १९०० प्र.आ.; ४-१०० पूर्वार्ध, ४६ उत्तरार्ध; १२ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
कृष्णकांतेर वुइल (१८७३-७४)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४५९२ **चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)**
कृष्णकांताचे मृत्युपत्र
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; (१९५४ प्र.आ.), १९६९ दु.आ.; ११९; ६ रू.;
बंकिमचंद्र साहित्यमाला - ८, संक्षेपित आवृत्ती, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
कृष्णकांतेर वुइल (१८७३-७४)
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४५९३ **चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)**
चंद्रशेखर
भाषांतर: भावे, बा.न.; चितळे आणि मंडळी, वाई; १९०१ प्र.आ.; ४-१७२; १ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
चंद्रशेखर (१८७३-७४)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५९४ **चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)**
चंद्रशेखर
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५४ प्र.आ., (१९७९ सुधारित आ.); १०२; २ रू.;
संक्षेपित आवृत्ती, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, बंकिमचंद्र साहित्य माला ६
चंद्रशेखर(१८७३-७४)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५९५ **चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)**
दुर्गेशनंदिनी
भाषांतर: फाळके त्र्यंबककर, शिवराम गोविंद; दामोदर सावळाराम आणि मंडळी, बडोदे; १८९८ प्र.आ.; ९-२८५; १.५० रू.;
भाषांतरकार व प्रकाशक यांच्या प्रस्तावना
दुर्गेशनंदिनी (१८६४)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५९६ **चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)**
दुर्गेशनंदिनी (किल्लेदाराची मुलगी)
संक्षिप्त भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५४ प्र.आ., (१९८७ च.आ.); ४-१०४; २ रू.;
'वाचकांसाठी' हे भाषांतरकाराचे निवेदन, बंकिमचंद्र साहित्य माला १
दुर्गेशनंदिनी (१८६४)
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४५९७ **चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)**
देवी राणी अथवा प्रफुल्ल
भाषांतर: पेशवे, नारायण गोविंदराव; दत्तात्रय गोविंद सडेकर, खानापूर; १९१४ प्र.आ.; ४-२४८; १२ आणे;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसहित
देवी चौधुराणी (१८८४)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४५९८ **चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)**
देवी चौधुराणी
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५५ प्र.आ., (१९७९ दु.आ.); १०२; २ रू.;
संक्षेपित आवृत्ती, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, बंकिमचंद्र साहित्य माला १२
देवी चौधुराणी (१८८४)
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४५९९ **चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)**
मृणालिनी
भाषांतर: मित्र, काशिनाथ रघुनाथ; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९०५ तु.आ.; १६३; ८ आणे;
'मनोरंजन' मधून क्रमशः प्रसिद्ध, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
मृणालिनी (१८६९)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६०० **चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)**
मृणालिनी
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि. (संक्षेपक); नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५४ प्र.आ., (१९८७ तृ.आ.); ११०; २ रू.;
संक्षेपित आवृत्ती, बंकिमचंद्र साहित्य माला ३, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
मृणालिनी (१८६९)
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६०१ **चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)**
युगलांगुरीय
भाषांतर: गोरे, केशव कृष्ण; चितळे आणि मंडळी, वाई; १९०१ प्र.आ.; ४-३५; ४ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
युगलांगुरीय
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६०२ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
"रजनी" आणि "राधाराणी"
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५४ प्र.आ., (१९८७ तृ.आ.); १०८; २ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, 'रजनी' चे भाषांतर १९१३-१४ साली भाषांतरकाराने 'वैश्य' मासिक या नियतकालिकासाठी केले होते, त्याशिवाय भारतगौरव ग्रंथमालेत या कादंबरीचा मराठी अनुवाद प्रसिद्ध झाला होता, 'राधाराणी' या कथेचा अनुवादही भारतगौरव ग्रंथमालेत प्रसिद्ध झाला होता,
"रजनी", "राधाराणी"
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६०३ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
महाराजा राजसिंह
भाषांतर: पांडे, आत्माराम आप्पाजी; भाषांतरकार, नागपूर; १८९६ प्र.आ., (१८९९ दु.आ.); ६०; ५ आणे;
राजसिंह
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६०४ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
राजसिंह
भाषांतर; वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५५ प्र.आ., (१९७९ दु.आ.); १९६; ४ रू.;
बंकिमचंद्र साहित्य माला ९, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
राजसिंह
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६०५ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
विषवृक्ष
भाषांतर; वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५४ प्र.आ., १९८४ दु.आ.; १०३; २ रू.;
संक्षेपित आवृत्ती, बंकिमचंद्र साहित्य माला ४
विषवृक्ष
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६०६ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
वीरविवाह
भाषांतर: जोशी, लक्ष्मण नारायण; सरसवाङ्मयप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९२२ प्र.आ.; २३४; २ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह, औरंगजेबकालीन ऐतिहासिक कादंबरी
वीरविवाह
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६०७ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
सीताराम
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५६ प्र.आ., १९७९ दु.आ.; १००; २ रू.;
सीताराम (१८८७)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६०८ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
सीताराम
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५६ प्र.आ., (१९७९ दु.आ.); ९६; २ रू.;
संक्षेपित आवृत्ती, बंकिमचंद्र साहित्य माला १३, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
सीताराम (१८८७)
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६०९ चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८ - १८९४)
सीताराम उत्तरार्ध तृतीय खंड (संक्षेपित आवृत्ती)
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि. (संक्षेपक); नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५६ प्र.आ., (१९७९ दु.आ.); १००; २ रू.;
सीताराम (१८८७)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६१० चट्टोपाध्याय, बंकिमचंद्र (१८३८-१८९४)
सीताराम
भाषांतर: शांताराम; पाटील आणि वर्दे, मुंबई; १९१२ प्र.आ.; २-२१४ सचित्र; १ रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द
सीताराम (१८८७)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६११ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
"अखेरची ओळख", "नवविधान"
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९७० द्वि.आ.; १९८-७६; १२ रू.;
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६१२ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
पंडित महाशय
भाषांतर; वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९४४ प्र.आ., (१९८१ तृ.आ.); २०४; ४ रू.;
शरत् साहित्य माला १७
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६१३ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
ब्राह्मणाची मुलगी
भाषांतर; देसाई, प.स.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; २-१०७; २ रू.;
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६१४ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
ब्राह्मणाची मुलगी
भाषांतर; वरेरकर, भा. वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५४ दु.आ., (१९८१ ति.आ.); ९९; २ रू.;
शरत् साहित्य माला १४, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६१५ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
शरद्चंद्र कथामाला भाग २ (सीमा, स्वामी)
संक्षिप्त भाषांतर; संत, शुभांगी; कौस्तुभ प्रकाशन, नागपूर; १९८७ प्र.आ.; ७२; संचाची किंमत ७५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४६१६ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
शरद्चंद्र कथामाला भाग ३ (बहिणीची माया, विजया)
संक्षिप्त भाषांतर; संत, शुभांगी; कौस्तुभ प्रकाशन, नागपूर; १९८७ प्र.आ.; ७५; संचाची किंमत ७५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४६१७ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
शरद्चंद्र कथामाला भाग ४ (ज्ञानदा, काशीनाथ)
संक्षिप्त भाषांतर; संत, शुभांगी; कौस्तुभ प्रकाशन, नागपूर; १९८७ प्र.आ.; ६१; संचाची किंमत ७५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६१८ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
शरद्चंद्र कथामाला भाग ५ (अनुराधा, देवदास)
संक्षिप्त भाषांतर; संत, शुभांगी; कौस्तुभ प्रकाशन, नागपूर; १९८७ प्र.आ.; ६३; संचाची किंमत ७५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४६१९ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
अरक्षणीया
भाषांतर; वरेरकर, भा.वि.; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९४७ प्र.आ., (१९७७ तृ.आ.); ८०; १.५० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
अरक्षणीया (१९१६)
बंगाली

४६२० **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
काशीनाथ
भाषांतर; वरेरकर, भा.वि.; कुळकर्णी, पु.बा.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; (१९४३ प्र.आ.), १९४९ द्वि.आ.; १ रू. ८ आणे;
शरत् साहित्य माला पुष्प १०
काशीनाथ
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६२१ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
गाव गंगा
भाषांतर; वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; (१९४१ प्र.आ.), १९८७ च.आ.; १३१;
गावगंगा
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६२२ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
गृहदाह (पूर्वार्ध)
भाषांतर; वरेरकर, भा.वि.; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९४८ प्र.आ., (१९८१ तृ.आ.); १७१; २ रू. ८ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
गृहदाह
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६२३ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
गृहदाह (उत्तरार्ध)
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; (१९४८ प्र.आ.), १९८१ तृ.आ.; ३३६; ३० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
गृहदाह
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६२४ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
चरित्रहीन पूर्वार्ध व उत्तरार्ध एकत्र
भाषांतर: गुर्जर, वि.सी.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९८१ दु.आ.; २-५५५; ३० रू.;
चरित्रहीन
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६२५ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
चरित्रहीन (पूर्वार्ध)
भाषांतर: गुर्जर, वि.सी.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९४८ प्र.आ.; २-२७६; ४ रू.;
चरित्रहीन
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६२६ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
चरित्रहीन
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९४९ प्र.आ., (१९७७ तृ.आ.); ५-४८४; ६ रू. ८ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
चरित्रहीन
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६२७ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
चंद्रनाथ
भाषांतर: तेंडुलकर, यशवंत; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९३८ प्र.आ.; १०-१४०; १ रू.;
प्रकाशकीय निवेदन व वि.स. खांडेकर यांच्या प्रस्तावनेसह
चंद्रनाथ
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६२८ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
चंद्रनाथ
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९३८ प्र.आ., (१९८१ च.आ.); १६७; ३.५० रू.;
शरत् साहित्य माला, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, याशिवाय 'दर्पचूर्ण' व 'हेमांगिनी' या कथा
चंद्रनाथ
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६२९ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
विजया
भाषांतर: प्रभाकर; भारत गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९२० प्र.आ.; २०४; साधी प्रत १४ आणे, कापडी प्रत १.२५ रू.;
प्रकाशकाच्या प्रस्तावनेसहित
दत्ता
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६३० चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
विजया
भाषांतर: मार्मिक; सुरस ग्रंथप्रसारक मंडळी, पुणे; १९२० प्र.आ.; ३१६; ३ रू. ४ आणे;
दत्ता
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६३१ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
विजया
भाषांतर: वरेरकर, भार्गव विठ्ठल; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९४३ प्र.आ., १९६४ तिसरे पुनर्मुद्रण; २०५;
शरत् साहित्य माला १२, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
दत्ता
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६३२ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
देवदास
भाषांतर: गुर्जर, विठ्ठल सीताराम; मॉडर्न बुक डेपो, पुणे; (१९३७ प्र.आ.), १९४८ दु.आ.; २-१६२; ३ रू.;
देवदास (१९१७)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६३३ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
देवदास आणि बिंदूचे बाळ
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५७ दु.आ., (१९८७ च.आ.); १८३; ४ रू.;
शरत् साहित्य माला १८, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
देवदास (१९१७)
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६३४ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
भैरवी
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९४२ प्र.आ., (१९६२ तृ.आ.); २४४; २ रू. ८ आणे;
शरत् साहित्य माला ९, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
देना-पावना
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६३५ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
नवविधान
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; (१९४८ प्र.आ.), १९७० दु.आ.; ७६; ४ रू.;
नवविधान
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६३६ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
परिणीता
भाषांतर: मराठे, एस.आर.; महाराष्ट्र पब्लिशिंग हाऊस लि., पुणे; १९३४ प्र.आ.; ५-९६; १२ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
परिणिता
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६३७ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
परिणीता
भाषांतर: वरेरकर, भा. वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; (१९४४ प्र.आ.), १९८० चतुर्थ पुनर्मुद्रण; १९२; ४ रू.;
'निष्कृति' व 'स्वामी' या आणखी दोन कादंबरिकांसहित पुनर्मुद्रण १९८० मध्ये
परिणिता
बंगाली (रा.ग्रं.सू.)

४६३८ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
भारती
भाषांतर: कुळकर्णी, पु.बा.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९४० प्र.आ., १९६४ तृ.आ.; १२-४०८;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
पथेर दाबी
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६३९ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
भारती
भाषांतर: कुळकर्णी, पु.बा.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९४० प्र.आ., (१९६४ तृ.आ.); २-८-४०८; २ रू. ८ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
पथेर दाबी
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६४० चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
सव्यसाची
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९४८ प्र.आ., (१९६९ पुनर्मुद्रण); ४१५; ४ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
पथेर दाबी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६४१ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
माधवी-काशिनाथ
भाषांतर: कुळकर्णी, पु.बा.; सेपादक - भा.वि. वरेरकर; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९८१ सुधारित आवृत्ती; ११८; १६ रू.;
बडी दिदी आणि काशिनाथ
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६४२ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
बडी दिदी
भाषांतर: मराठे, श्री.रा.; ग.गं. जांभेकर, पुणे; १९३९ प्र.आ.; ६३; ६ आणे;
भाषांतरकारकृत लेखकपरिचय
बडी दिदी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६४३ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
माधवी
भाषांतर: कुळकर्णी, पु.बा.; संपादक भा.वि. वरेरकर; न्यू भारत प्रिंटिंग प्रेस, मुंबई; (१९४२ प्र.आ.), १९८१ सु.आ.; ८३; १.५० रू.;
शरत् साहित्य माल ११
बडी दिदी
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६४४ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
विप्रदास
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; (१९४४ प्र.आ.), १९८१ तृ.आ.; २३६; ४ रू.;
शरत् साहित्य माला १५
विप्रदास
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६४५ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
विराजवाहिनी
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९४३ प्र.आ., (१९८४ च.आ.); ४-१३१; २ रू. ८ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
विराज-बौ
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६४६ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
श्रीकांत भाग पहिला
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; (१९३९ प्र.आ.), १९५६ तृ.आ.; ८-१३२; २ रू.;
शरत् साहित्यमाला ३, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
श्रीकांत
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६४७ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
श्रीकांत भाग दुसरा
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; कुळकर्णी, पु.बा.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; (१९४७), १९६२ पुनर्मुद्रण; १७३; २ रू.;
श्रीकांत
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६४८ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
श्रीकांत भाग तिसरा
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; (१९४० प्र.आ.), १९४९ दुसरे पुनर्मुद्रण; १६२; १ रू. १२ आणे;
शरत् साहित्य माला ६
श्रीकांत
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६४९ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
श्रीकांत भाग चौथा
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९४१ प्र.आ., १९४७ पुनर्मुद्रण; ५-१८७; २ रू.;
शरत् साहित्य माला ७, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
श्रीकांत
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६५० चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
शरद्चंद्र कथामाला भाग १ (श्रीकांत, बिराज)
संक्षिप्त भाषांतर: संत, शुभांगी; कौस्तुभ प्रकाशन, नागपूर; १९८७ प्र.आ.; ६६; ७५ रू.;
कथेत प्रकारांतर, भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
श्रीकांत, बिराज बौ
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४६५१ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
शुभदा
भाषांतर: नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; (१९४७ प्र.आ.), १९६२ दु.आ.; २११; ६ रू.;
शुभदा
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६५२ चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)
शुभदा
भाषांतर: वरेरकर, भा.वि.; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; (१९४७ प्र.आ.), १९७७ तृ.आ.; १८७; १५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
शुभदा
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६५३ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
अखेरची ओळख
भाषांतरः वरेरकर, भा.वि.; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९४८ प्र.आ.; २०२; ३ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
शेषेर परिचय
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६५४ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
शेवटचा परिचय
भाषांतरः गुर्जर, वि.सी.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९४९ प्र.आ., (१९८१ दु.आ.); ४-४७२; ७ रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासहित
शेषेर परिचय
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६५५ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
शेष प्रश्न
भाषांतरः वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५३ दु.आ.; ३६८; ६ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
शेष प्रश्न
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६५६ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
शेवटचा परिचय
भाषांतरः वरेरकर, भा.वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; (१९४९ प्र.आ.), १९८१ दु.आ.; ४-४७२;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
शेषेर परिचय
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६५७ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
नवी पहाट
भाषांतरः शास्त्री, शं.बा.; नागपूर प्रकाशन, नागपूरः १९५७ प्र.आ.; १४४; २.७५ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
सुप्रभात
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६५८ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
सुचिता
भाषांतरः काकोडकर, चंद्रकांतः महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; १२३; ३ रू.;
सुचिता
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६५९ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
सुप्रभात
भाषांतरः वकील, व्यंकटेशः महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबईः १९६० प्र.आ.; ११२; ३ रू.;
अक्षर साहित्य ३०, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
सुप्रभात
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६६० **चट्टोपाध्याय, सतीशचंद्र**
मूर्तिभंजक काला पहाड
भाषांतरः कुळकर्णी, भाऊ श्रीधरः दामोदर लक्ष्मण लेले, वाई; १९२४ प्र.आ.; २०६; १ रू. ८ आणे;
ललित वाङ्मय रत्नमाला पुस्तक २ रे, रामकृष्ण गोपाळ भिडे यांच्या प्रस्तावनेसह
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६६१ **चौधरी, देवी प्रसन्नराय**
संन्यासी
भाषांतरः अस्नोडकर, कृष्णराव नानाजीः भाषांतरकार, मुंबई; १९०२ प्र.आ.; ४-१६८; अडीच आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
संन्यासी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६६२ **चंदर, प्रतापचंद्र**
जॉब चार्नकची बिबी
भाषांतरः विद्वांस, र.गं.; सन पब्लिकेशन्स, पुणे; १९८३ प्र.आ.; २७५; ४० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह, सतराव्या शतकापूर्वी २५ वर्षे जॉब चार्नक ब्रिटिश इस्ट इंडिया कंपनीत एक अधिकारी होता, त्याने १६९० मध्ये कलकत्ता शहराची स्थापना केली, त्याच्या जीवनावरील रोचक प्रसंगांवर आधारलेली कादंबरी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६६३ **जरासंध (चारूचंद्र चक्रवर्ती)**
बंदिनी
भाषांतरः केळकर, इंदुमतीः महाराष्ट्र राष्ट्रभाषा सभा, पुणे; १९६१ प्र.आ.; २-१९०; ५ रू.;
मुद्रक गो.प. नेने यांच्या प्रस्तावनेसह
तामसी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६६४ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
गोरा
भाषांतर: कमतनूरकर, सरोजिनी; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९६४ प्र.आ.; २-४३९; १२.५० रू.;
१९१३ चे साहित्यासाठी चे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
गोरा
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६६५ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
गोरा
भाषांतर: बुद्धिसागर, माधव गजानन; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; (१९५३ प्र.आ.), १९६५ चौ.आ.; ३५९; ८ रू.;
संक्षिप्त भाषांतर
१९१३ चे साहित्यासाठी चे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
गोरा
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६६६ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
गौरमोहन अथवा गोरा
भाषांतर: श्रीयुत कुशाग्र; सुरस ग्रंथप्रकाशन मंडळी, पुणे; १९१६ प्र.आ.; ४४८; २.२५ रू.;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासहित
१९१३ चे साहित्यासाठी चे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
गोरा
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६६७ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
घरे बाइरे
भाषांतर: भावे, शिवराम गोविंद; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; (१९२० प्र.आ.), १९६२ दु.आ.; ३६-२१२; ५ रू.;
१९२० साली हे भाषांतर प्रकाशित झाले तेव्हा त्याला 'मधुराणी' हे नाव दिले होते, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
१९१३ चे साहित्यासाठी चे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
घरे बाइरे (१९१६)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६६८ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
चतुरंग
भाषांतर: वकील, व्यंकटेश; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९६२ प्र.आ.; ११८; ३ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
१९१३ चे साहित्यासाठी चे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
चतुरंग
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६६९ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
चक्षुशल्य
भाषांतर: शास्त्री, शं. बा.; पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई (साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली करिता); १९६० प्र.आ.; २-२६३; ७ रू.;
१९१३ चे साहित्यासाठी चे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
चोखेरबाली
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६७० टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
पतिपत्नी प्रेम
भाषांतर: कोठारी, वालचंद रामचंद; सुरस ग्रंथमाला, मुंबई; १९१४ प्र.आ.; १९०; १ रू. ८ आणे;
रविन्द्रनाथांचे संक्षिप्त चरित्र आणि न. चिं. केळकर यांची प्रस्तावना
१९१३ चे साहित्यासाठी चे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
चोखेरबाली
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६७१ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
पतिपत्नी
संक्षिप्त भाषांतर: जैन, सुमेरजी केसरिचंद; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; (१९५४ ति.आ.), १९५८ च.आ.; २०८; २ रू.;
१९१३ चे साहित्यासाठी चे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
चोखेरबाली
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६७२ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
योगायोग
भाषांतर: शास्त्री, शं. बा.; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९६१ प्र.आ.; २६६; ७ रू.;
पूर्वी 'तीन पुरूष' या नावाने प्रकाशित करायला सुरूवात केलेल्या कादंबरीचे नामांतर करून 'जोगाजोग' हे नाव का ठेवले यासंबंधीची विचित्रा मासिकात प्रसिद्ध झालेली कैफियत कादंबरीच्या शेवटी दिली आहे, 'नामांतर' म्हणून
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
जोगाजोग
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६७३ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
संगम
भाषांतर: गुर्जर, विठ्ठल सीताराम; मॉडर्न बुक डेपो, पुणे; १९३५ प्र.आ.; ४-४२४; २ रू. ८ आणे;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
जोगाजोग
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६७४ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
दोन बहिणी
भाषांतर: बुद्धिसागर, माधव गजानन; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९६२ प्र.आ.; ७९; १.७५ रू.;
शांता बुद्धिसागर यांचें निवेदन
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
दुईबोन
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६७५ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
गृहभंग
भाषांतर: चिंदरकर, विठ्ठल दत्तात्रय; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; १२८; ३ रू.;
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
नष्टनीड
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६७६ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
दैवाची विचित्र लीला
भाषांतर: सहदय; सुरस ग्रंथप्रकाशक मंडळी, मुंबई; १९१४ प्र.आ., (१९८५ च.आ.); ३६९; १ रू. ८ आणे;
प्रकाशकाचे प्रास्ताविक, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
नौकाडुबी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६७७ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
विभा
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्तात्रय माधवराव; पाटील आणि वर्दे, मुंबई; १९१४ प्र.आ.; ११-२०३ सचित्र; १ रू. ८ आणे;
अच्युत बळवंत कोल्हटकर यांच्या प्रस्तावनेसह, ऐतिहासिक.
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
बौ ठाकुरनीर हाट
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६७८ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
विभा
हिंदीवरून स्वैर भाषांतर: टिकले, बा. वि.; बाबासाहेब अंबादास लोखंडे, सोलापूर; १९८६ प्र.आ.; १४७; ३६ रू.;
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
बौ ठाकुरनीर हाट
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६७९ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
मालंच
भाषांतर: कालेलकर, काका; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; (१९५२ प्र.आ.), १९६१ दु.आ.; ७-१०७; ५ रू.;
भाषांतराविषयी भाषांतरकाराचे निवेदन, पुस्तकाच्या अखेरी कादंबरीचे रसग्रहण, मालंच चा अर्थ पुष्पवाटिका
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
मालंच
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६८० टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
राजर्षि
स्वैर भाषांतर: कुळकर्णी, दत्तात्रय माधवराव; गणेश विठ्ठल कुळकर्णी, मुंबई; १९१६ प्र.आ.; २-१५३; १० आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासहित
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
राजर्षि
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६८१ दत्त, रमेशचंद्र (१८४८-१९०९)
महाराष्ट्र जीवनप्रभात
स्वैर भाषांतर: कमतनूरकर, सरोजिनी; अभिरूचि प्रकाशन, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; १६-१५९; १५ रू.;
निवेदनासह
महाराष्ट्र जीवनप्रभात (१८७८)
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४६८२ दत्त, रमेशचंद्र (१८४८-१९०९)
श्री शिव छत्रपती
स्वैर भाषांतर: फाळके, शिवराम गोविंद; सहविचारी सभा, बडोदे; १८९३ प्र.आ.; ४-३१६; १ रू. ८ आणे;
प्रकाशकाच्या प्रस्तावनेसह
महाराष्ट्र जीवनप्रभात (१८७८)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६८३ दत्त, रमेशचंद्र (१८४८-१९०९)
माधवी कंकण
स्वैर भाषांतर: पांडे, आत्माराम आपाजी; अमृत सखाराम वणीकर, बडोदे; १९०० प्र.आ.; ५-२३२; १ रू. ८ आणे;
ऐतिहासिक कादंबरी
माधवी कंकण (१८७७)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६८४ दत्त, रमेशचंद्र (१८४८-१९०९)
जीवनसंध्या
स्वैर भाषांतर: गुर्जर, विठ्ठल सीताराम; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९०९ प्र.आ.; २३३; १० आणे;
रजपूत-जीवन-संध्या (१८७९)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६८५ दत्त, रमेशचंद्र (१८४८-१९०९)
राजा तोडरमल
भाषांतर: शांताराम; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९०५ प्र.आ.; २२८; साधी बांधणी १२ आणे, कापडी बांधणी १४ आणे;
वंगविजेता (१८७७)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६८६ दत्त, रमेशचंद्र (१८४८-१९०९)
वीरविजय
स्वैर भाषांतर: जोशी, लक्ष्मण नारायण; सरसवाङ्मयप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९२२ प्र.आ.; ४-१८८; १ रू. ८ आणे;
अकबरकालीन ऐतिहासिक कादंबरी, प्रकाशकाचे दोन शब्द व भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
वंगविजेता (१८७७)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६८७ दत्त, रमेशचंद्र (१८४८-१९०९)
तालपुष्कर
इंग्रजीवरून भाषांतर: शेळके, शांता; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; (१९५० प्र.आ.), १९६४ द्वि.आ.; ९५ सचित्र; १.५० रू.;
भाषांतरकर्तीच्या निवेदनासह, किशोर कथा
संसार (१८८६)
Lake of Palms
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६८८ दत्त, रमेशचंद्र (१८४८-१९०९)
सुधा
इंग्रजीवरून भाषांतर: शारदाश्रमवासी; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९११ प्र.आ.; २७५; १ रू.;
भाषांतरकर्त्याच्या निवेदनासह
संसार (१८८६)
Lake of Palms
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६८९ दत्त, रमेशचंद्र (१८४८-१९०९)
संसार
भाषांतर: भावे, बापू नरसिंह; भावे, सहस्रबुद्धे आणि मंडळी, वाई; १९०४ प्र.आ.; २-१५६; १ रू.;
संसार (१८८६)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६९० दासगुप्त, कालीप्रसन्न
कुल-कलंक (भाग पहिला)
रूपांतर: गुर्जर, विठ्ठल सीताराम; भारत गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९२६ प्र.आ.; ४-३३२; साधी प्रत १ रू. ८ आणे, कापडी प्रत २ रू.;
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६९१ दासगुप्त, कालीप्रसन्न
कुल-कलंक (भाग दुसरा)
रूपांतर: गुर्जर, विठ्ठल सीताराम; भारत गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९२६ प्र.आ.; ४-३२३; साधी प्रत १ रू. ८ आणे, कापडी प्रत २ रू.;
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६९२ दासगुप्त, कालीप्रसन्न
देवता
रूपांतर: गुर्जर, विठ्ठल सीताराम; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९२२ दु.आ.; ३८३; ३ रू. ८ आणे;
मासिक 'मनोरंजना'त प्रथम क्रमशः प्रकाशित
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६९३ दास, बीरेन्
हुतात्मा नन्दकुमार
भाषांतर: देसाई, प.स.; महाराष्ट्र राष्ट्रभाषा सभा, पुणे; १९६७ प्र.आ.; ४-१९४; ४ रू.;
मुद्रक गो.प. नेने यांच्या निवेदनासहित
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४६९४ दास, सुनील
प्रिन्स
भाषांतर: भागवत, कमला; मेनका प्रकाशन, पुणे; १९७९ प्र.आ.; २५५; २२ रू.;
प्रिन्स
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६९५ दास, देवेश
रक्तराग
भाषांतर: शास्त्री, शंकर बाळाजी; व्हिनस प्रकाशन, पुणे; १९६५ प्र.आ.; १३-२७०; १० रू.;
आझाद हिंद सेनेने दिलेल्या झुंजीच्या पार्श्वभूमीवर खऱ्या सैनिकाचा आदर्श उभा करणारी कादंबरी, लेखकाची भूमिका
रक्तराग (१९५६)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४६९६ नासरिन, तसलिमा (१९६२ -)
फेरा (जाते माघारा ....)
भाषांतर: गडकरी, मृणालिनी; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ६-९०; ६० रू.;
भाषांतरकर्तीचे मनोगत
फेरा
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६९७ नासरिन, तसलिमा (१९६२ -)
लज्जा
भाषांतर: सोहोनी, लीना; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९४ प्र.आ.; १०-२४५; १०० रू.;
लेखिकेचे मनोगत, भाषांतरकर्तीचे निवेदन
लज्जा (१९९३)
बंगाली (राम.ग्रं.)

४६९८ बनफूल
भुवनशोम
भाषांतर: पाडळकर, विजय; पुष्प प्रकाशन लि., पुणे; ९२; २० रू.;
भुवनशोम
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४६९९ बनफूल
भुवनशोम
भाषांतर, महांबरे, अरुंधती; श्री विशाखा प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ११२; ८ रू.;
भुवनशोम
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७०० बसु, मनोज (१९०१ -)
महाव्रत
भाषांतर: कमतनूरकर, सरोजिनी; कल्पतरू प्रकाशन, अलिबाग; १९८० प्र.आ.; २५०; २१ रू.;
भाषांतरकर्तीचे दोन शब्द, एका सज्जन शिक्षकाचे जीवनचरित्र
मानुष गडार कारिगर
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४७०१ **बसु, मनोज (१९०१ -)**
सौभाग्य
भाषांतर: कमतनूरकर, सरोजिनी: मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९७२ प्र.आ.; १५४; ७ रू.;
भाषांतरकर्तीचे दोन शब्द, समुद्रचोरांच्या जीवनावरची कादंबरी, इंग्रजीत या कादंबरीचे भाषांतर झालेले असून 'ट्रॅपिंग्ज ऑफ गोल्ड' असे त्याचे नाव आहे
स्वर्णसज्जा
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७०२ **बॅनर्जी, विभूतिभूषण (१८९९-१९५०)**
आरण्यक
संक्षिप्त भाषांतर: शास्त्री, शंकर बाळाजी: प्राज्ञ पाठशाळा मंडळ, वाई; १९६४ प्र.आ.; ६-१३४; २.५० रू.;
आरण्यक (१९३८)
बंगाली (रा.पु.)

४७०३ **बंद्योपाध्याय, अतीन**
नीलकण्ठ पक्ष्याच्या शोधात (प्रथम खंड)
भाषांतर: पंडित, तारा: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७८ प्र.आ.; १५-४७०; २० रू.;
प्रस्तावना - निखिलेश गुहा
नीलकण्ठ पाखिर खोजे
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७०४ **बंद्योपाध्याय, ताराशंकर (१८९८-१९७१)**
आरोग्य निकेतन
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद: साहित्य अकादमीसाठी नागपूर प्रकाशन, नागपूर; १९६५ प्र.आ.; ५३२; १५ रू.;
मूळ कृतीला १९५६ चे साहित्य अकादमी पारितोषिक प्राप्त
आरोग्य निकेतन (१९५३)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७०५ **बंद्योपाध्याय, ताराशंकर (१८९८-१९७१)**
कवि
भाषांतर: नगरकर, अरूणा: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७२ प्र.आ.; १२-२००; ५ रू.;
आंतरभारतीय पुस्तकमाला, प्रस्तावना बाळकृष्ण केसकर यांची, 'कवि कादंबरीची भूमिका' हा सुनील गंगोपाध्याय कृत लेख
कवि (१९४१)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४७०६ **बंद्योपाध्याय, ताराशंकर (१८९८-१९७१)**
गणदेवता (चंडी-मंडप)
भाषांतर: शेवडे, इंदुमती: केसरी प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ४-२३६; १२ रू.;
भाषांतरकर्तीचे प्रास्ताविक
१९२५ ते १९५९ या कालखंडातील सर्व भारतीय भाषांतील सर्वश्रेष्ठ कलाकृती म्हणून बंद्योपाध्याय यांची ही कादंबरी ज्ञानपीठ पुरस्काराने सन्मानित झाली आहे
गणदेवता (१९४२)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७०७ **बंद्योपाध्याय, ननिलाल**
अनंगमोहिनी
भाषांतर: कृष्णानुज: गोपाळ दाजीबा दळवी, मुंबई; १९१० प्र.आ.; ६-१४२; १२ आणे;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासहित
अनंगमोहिनी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७०८ **बंद्योपाध्याय, ननिलाल**
अमृत पुलिन
भाषांतर: सहस्रबुद्धे: मनोरंजक ग्रंथ प्रसारक मंडळी, मुंबई; १९०९ प्र.आ.; १११; ६ आणे;
अमृत पुलिन
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७०९ **बंद्योपाध्याय, ननिलाल**
प्रेम-संयोग
भाषांतर: गुर्जर, वि.सी.; जोशी आणि मंडळी बुकसेलर्स अँड पब्लिशर्स, मुंबई; १९१० प्र.आ.; ३३९; १ रू. ८ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
प्रेम-संयोग
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७१० **बंद्योपाध्याय, माणिक (१९०८-१९५६)**
साइखड्यांच्या खेळाची गोष्ट
भाषांतर: शहाणे, अशोक: साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९७९ प्र.आ.; २२८; १८ रू.;
पुतुल नाचेर इतिकथा (१९३६)
बंगाली (राम.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४७११ बंदोपाध्याय, राखालदास (१८८५-१९३०)
करूणा पूर्वार्ध
भाषांतर: कसे, विश्वनाथ विनायक; भारत गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९२१ पूर्वार्ध प्र.आ.; ४-१७०; साधी प्रत १ रू., कापडी प्रत १ रू. ८ आणे;
करूणा
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७१२ बंदोपाध्याय, राखालदास (१८८५-१९३०)
करूणा उत्तरार्ध
भाषांतर: कसे, विश्वनाथ विनायक; भारत गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९२२ उत्तरार्ध प्र.आ.; १७०; साधी प्रत १ रू. ८ आणे, कापडी प्रत १ रू. ८ आणे;
करूणा (१९१७)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७१३ बंदोपाध्याय, राखालदास (१८८५-१९३०)
मयूख
भाषांतर: रणदिवे, दत्तात्रय भिमाजी; सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, पुणे; १९२३ प्र.आ.; २-१४८; १ रू. ८ आणे;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासहित
मयूख (१९१६)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७१४ बंदोपाध्याय, राखालदास (१८८५-१९३०)
शशांक
भाषांतर: गुर्जर, विठ्ठल सीताराम; सुरसग्रंथप्रसारक मंडळी, पुणे; १९१६ प्र.आ.; ४-४५३; २ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
शशांक (१९१४)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७१५ बंद्योपाध्याय, विभूतिभूषण (१८९९-१९५०)
आरण्यक
भाषांतर: शास्त्री, शंकर बाळाजी; साहित्य अकादमी तर्फे नागपूर प्रकाशन, नागपूर; १९६४ प्र.आ.; ३७२; १० रू.;
डॉ. सुनितिकुमार चॅटर्जीकृत प्रस्तावना
आरण्यक (१९३८)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४७१६ भट्टाचार्य, सुरेंद्रमोहन
प्रिय पत्नीप्रेम
भाषांतर: देसाई, परशराम सदाशिव; सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, पुणे; १९२८ प्र.आ.; २-२५१; २ रू.;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७१७ महाश्वेतादेवी (१९२६ -)
अरण्येर अधिकार
भाषांतर: श्रीनिवास, प्रभा; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ३-२६१; ४५ रू.;
लेखिकेच्या भूमिकेसह
मूळ कृतीला १९७९ चा साहित्य अकादमी पुरस्कार प्राप्त, मूळ लेखिकेला १९९६ चे ज्ञानपीठ पुरस्कार प्राप्त
अरण्येर अधिकार (१९७५)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७१८ मित्र, नरेंद्रनाथ (१९१६-१९७५)
महानगर
भाषांतर: बेदरकर, शं. बा.; श्री प्रकाशन, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ९-१२१; १० रू.;
'महानगरविषयी थोडेसे', लेखक व भाषांतरकाराचा परिचय
महानगर
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७१९ मित्र, बिमल (१९१२ -)
जन गण मन
भाषांतर: आपटे, शरद; मधुश्री प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; २३९; ७० रू.;
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७२० मित्र, बिमल (१९१२ -)
चलो कलकत्ता
भाषांतर: कविमंडन, भा.ज.; पी.पी. एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९७२ प्र.आ.; १६-१२८; ८ रू.;
प्रस्तावना : नरहर कुरुंदकर यांची, प्रकाशकाचे निवेदन, हे भाषांतर प्रथम नाशिकच्या देवदूतच्या १९७० च्या दिवाळी अंकात प्रकाशित
चलो कलकत्ता
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४७२१ मित्र, बिमल (१९१२ -)
साक्षीदार क्रमांक तीन
भाषांतर: आपटे, शरद: निशान्त प्रकाशन, पुणे: १९८६ प्र.आ.: १६६: ४२ रू.:
प्रास्ताविकासह
तीन नंबरी साक्षी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७२२ मित्र, बिमल (१९१२ -)
मधली नदी साक्षीला
भाषांतर: आपटे, शरद: निशान्त प्रकाशन, पुणे: १९८५ प्र.आ.: १२३: ३० रू.:
प्रस्तावनेसह
मध्येखाने नदी
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७२३ मित्र, बिमल (१९१२ -)
राजा बादल
भाषांतर: हेडा, प्रि.अ.: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई: १९७९ प्र.आ.: १६२: १० रू.:
राजा बादल
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७२४ मुखोपाध्याय, दामोदर (१८५३-१९०७)
आयेषा
भाषांतर: कुळकर्णी, दत्तात्रय माधवराव: पेशवे, नारायण गोविंदराव: पाटील आणि वर्दे, मुंबई: १९१४ प्र.आ.: १४-२०८ सचित्र: १ रू. ८ आणे:
प्रस्तुत कादंबरी बंकिमचंद्रांच्या 'दुर्गेश नंदिनी' कादंबरीचा उपसंहार म्हणून दामोदर मुखोपाध्याय यांनी लिहिली आहे. दुर्गेश नंदिनीच्या गोषवाऱ्यासह.
आयेषा
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७२५ मुखोपाध्याय, दामोदर (१८५३-१९०७)
सरोजिनी
रूपांतर: भिडे, सरस्वतीबाई: केशव परशुराम भावे: १९०९ प्र.आ.: १४६: १ रू.:
मा ओ मेये
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७२६ मुखोपाध्याय, दामोदर (१८५३-१९०७)
मृण्मयी
भाषांतर: पेशवे, नारायण गोविंदराव: पाटील आणि वर्दे, मुंबई: १९१५ प्र.आ.: २००: १ रू. ४ आणे:
बंकिमचंद्रांच्या 'कपालकुंडला' कादंबरीचा उपसंहार स्वरूपात लिहिलेली कादंबरी. भाषांतरकाराचे निवेदन, कपालकुंडलेचा गोषवारा
मृण्मयी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७२७ मुखोपाध्याय, प्रभातकुमार (१८७३-१९३२)
संसार असार
रूपांतर: गुर्जर, विठ्ठल सीताराम: मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई: १९१४ प्र.आ.: ४-५३६ सचित्र: १ रू. ८ आणे:
रूपांतरकाराची प्रस्तावना
नवीन संन्यासी (१९१२)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७२८ मुखोपाध्याय, प्रभातकुमार (१८७३-१९३२)
पौर्णिमेचा चंद्र
रूपांतर: गुर्जर, विठ्ठल सीताराम: मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई: १९२० प्र.आ.: २-२६४: २ रू.:
रत्नदीप (१९१५)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७२९ मुखोपाध्याय, प्रभातकुमार (१८७३-१९३२)
रत्नदीप
भाषांतर: वरेरकर, भा. वि.: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९५५ प्र.आ.: १९६: २ रू. ८ आणे:
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
रत्नदीप (१९१५)
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४७३० मुखोपाध्याय, प्रभातकुमार (१८७३-१९३२)
सत्यबाला
भाषांतर: वरेरकर, भा. वि.: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९५६ प्र.आ.: १२४-१२५ ते १६४: २.५० रू.:
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, या कादंबरीशिवाय 'अंगहीना' व 'भिकारीसाहेब' या कथाही समाविष्ट
सत्यबाला
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४७३१ मुखोपाध्याय, प्रभातकुमार (१८७३-१९३२)
सौभाग्य
भाषांतर: वरेरकर, मामा: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९५५ प्र.आ.: २०२; २.५० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
सिंदूरकोटा
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७३२ मुखोपाध्याय, शीर्षेन्दु (१९३५ -)
वाळवी
भाषांतर: महाम्बरे, अरुंधती: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९७५ प्र.आ.: १००; ७.७५ रू.;
सरोज बंदोपाध्यायकृत प्रस्तावना
घुनपोका (१९६७)
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७३३ मुखोपाध्याय, हरिसधन (१८६२-१९३२)
चंद्रोदय
संक्षिप्त भाषांतर: हर्षे, ज.वा. उर्फ आनंदीरमण: मकरन्द कार्यालय, वाई: १९२३ प्र.आ.: ९४: ८ आणे:
कंकणचोर
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७३४ मुखोपाध्याय, हरिसधन (१८६२-१९३२)
शठं प्रति शाठ्यम्
भाषांतर: पांगळ, तात्या नेमिनाथ: सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई: १९२६ प्र.आ.: २-३४४; ३ रू. ८ आणे;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह
कंकणचोर
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७३५ मुखोपाध्याय, हरिसधन (१८६२-१९३२)
राजसंन्यास अथवा शहाजहां खुसरू
भाषांतर: पांगळ, तात्या नेमिनाथ: सरसवाङ्मय प्रसारक मंडळी, मुंबई: १९१९ प्र.आ.: ४-२३७; २ रू.;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासहित
खुसरू
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७३६ मौलिक, नारायणदास
दलितकुसुम
हिंदीवरून भाषांतर: चितळे, अनंत केशव; गोखले, नारायण रामचंद्र: चितळे आणि मंडळी, वाई: १९०२ प्र.आ.: ४-१०८; १२ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह (हिंदी भाषांतर श्री. कार्तिकप्रसाद यांनी केलेले)
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७३७ रक्षित, हराणचंद्र
प्रतिज्ञापूर्ति (३ खंडांत)
हिंदीवरून भाषांतर: भावे, बापू नरसिंह: भावे, सहस्रबुद्धे आणि मंडळी, वाई: १९०४ प्र.आ.: २-१०४-१७०-६; १ रू. ४ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७३८ राधाकृष्णदास, बाबू
रामेश्वराचे प्राक्तन
हिंदीवरून भाषांतर: चितळे वाईकर, अनंत केशव: चितळे आणि मंडळी, वाई: १९०२ प्र.आ.: ४-२४; ३ आणे;
मुळ बंगालीच्या हिंदी भाषांतरावरून, कादंबरी कल्पद्रुम माला पुष्प नववे
मरता क्या न करता अर्थात् रामेश्वर का अदृष्ट
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७३९ राय, सत्यजित (१९२१-१९९२)
सोन्याचा किल्ला
भाषांतर: जुवेकर, अरूणा: मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई: १९८८ प्र.आ.: ९२ सचित्र; २० रू.;
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७४० राय, सत्यजित (१९२१-१९९२)
कैलासलेण्यातील कारस्थान
भाषांतर: गिते, विलास: साकेत प्रकाशन, औरंगाबाद: १९९१ प्र.आ.;
कैलासे केलेंकारी
बंगाली (खा.सं.)

४७४१ राय, सत्यजित (१९२१-१९९२)
प्रोफेसर शंकू
भाषांतर: गिते, विलास: साकेत प्रकाशन, औरंगाबाद: १९९१ प्र.आ.;
प्रोफेसर शंकू
बंगाली (खा.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४७४२ राय, सत्यजित (१९२१-१९९२)
बादशाही अंगठी
भाषांतर: जोशी, श्री. बा.; किर्लोस्कर प्रेस, पुणे; १९७७ प्र.आ.; २-१३३; १० रू.;
बादशाही आंटी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७४३ राय, सत्यजित (१९२१-१९९२)
बॅगेचं रहस्य
भाषांतर: बेलसरे, बाली; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; ३-७०; १५ रू.;
बॉक्स रहस्य
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७४४ राय, सत्यजित (१९२१-१९९२)
हत्यापुरी
भाषांतर: बेलसरे, बाली; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; ४-६७; १५ रू.;
हत्यापुरी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७४५ शास्त्री, हरप्रसाद
कांचनमाला
भाषांतर: गुर्जर, विठ्ठल सीताराम; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१९ प्र.आ.; ३२५; १.२५ रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
कांचनमाला
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७४६ शंकर (म्हणजे मणिशंकर मुखोपाध्याय) (१९३३ -)
जन-अरण्य
भाषांतर: शहाणे, अशोक; अमेय प्रकाशन, नागपूर; १९७७ प्र.आ.; २२६; २५ रू.;
"पडद्याआडची गोष्ट" हा लेखककृत लेख पुस्तकाच्या शेवटी
जन-अरण्य
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७४७ शंकर (म्हणजे मणिशंकर मुखोपाध्याय) (१९३३ -)
मर्यादित
भाषांतर: शहाणे, अशोक; इनामदार बंधू प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; १७०; १२ रू.;
सीमाबद्ध
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४७४८ स्वर्णकुमारी देवी (१८५५-१९३२)
दीपनिर्वाण
भाषांतर: भावे, बापू नरसिंह; भावे आणि मंडळी, वाई; २-१७६; १ रू.;
प्रकाशकाची प्रस्तावना
दीपनिर्वाण
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७४९ स्वर्णकुमारी देवी (१८५५-१९३२)
बकुलमाला
रूपांतर: नाईक, शांताराम रघुनाथ; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१२ प्र.आ.; १२ आणे;
रूपांतरकाराचे प्रास्ताविक
फुलेर माला
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७५० सेन, चण्डिचरण
ही रामाची अयोध्या
स्वैर भाषांतर: मित्र, काशीनाथ रघुनाथ; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९०८ प्र.आ.; २४४; १ रू.;
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७५१ सेन, चाणक्य
मुख्यमंत्री
हिंदीवरून स्वैर भाषांतर; भार्गवे, भावना; शिरीष एजन्सीज, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; १९२; ३० रू.;
हिंदी भाषांतर माया गुप्त कृत
मुख्यमंत्री
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७५२ सेन, जलधर
हतभागिनी
रूपांतर: गुर्जर, विठ्ठल सीताराम; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१८ प्र.आ.; ३१९; १ रू. ४ आणे;
अभागी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७५३ संन्याल, प्रबोधकुमार (१९०७ -)
नवीन युवक
भाषांतर: देसाई, प. स.; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९५७ प्र.आ.; ६-२२४; ४ रू.;
भाषांतरकार व प्रकाशक यांची निवेदने
नवीन युवक
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३ बंगाली कादंबरी

४७५४ **संन्याल, प्रबोधकुमार (१९०७ -)**
प्रिय बांधवी
भाषांतर: गोगटे, श्री.ग.; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९५७ प्र.आ.; ४-१७५; ३ रू.;
भाषांतरकाराचे हृद्‌गत
प्रिय बांधवी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७५५ **संन्याल, प्रबोधकुमार (१९०७ -)**
पुष्पधनु
भाषांतर: देसाई, प. स.; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९६० प्र.आ.; २०-३५०; ७.२५ रू.;
प्रस्तावना - डॉ. गोविंद केशव भट यांची
पुष्पधनु
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४७५६ **संन्याल, प्रबोधकुमार (१९०७ -)**
संसार
भाषांतर: शास्त्री, शं.बा.; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९५३ प्र.आ.; १-१४४; १ रू. १४ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह, सुरसग्रंथमाला पुष्प १५७
सायान्ह
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३०१ बंगाली कथा

४७५७
अजबकथा पुष्प २ रे
भाषांतर: भानुशाली, सुलोचना; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ७१ सचित्र; १ रू.;
३ कथा, यांपैकी 'मृत्यु-संकेत' ही कथा भवानी मुखोपाध्याय यांच्या कथेचं भाषांतर आहे
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७५८
कथांजली
भाषांतर: गोगटे, श्रीकांत; अनुवाद प्रकाशन, मुंबई; १९९८ प्र.आ.; ५-१०५; २ रू.;
विविध बंगाली लेखकांच्या ७ लघुकथांचं भाषांतर, पु. वि. बेहरे यांच्या निवेदनासहित तसेच भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३०१ बंगाली कथा

४७५९
घरंदाज गोष्टी
भाषांतर: शहाणे, अशोक; अमेय प्रकाशन, नागपूर; १९७९ प्र.आ.; ४-१७४; २० रू.;
१४ कथाकारांच्या १४ कथा
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७६०
सुरस कथा पुष्प १२ वे
भाषांतर: भानुशाली, पी. व्ही.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ७८ सचित्र; १ रू.;
३ कथांपैकी एक कथा 'लाल विष' ही शरदेन्दु बॅनर्जी यांच्या कथेचं भाषांतर आहे
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७६१
सुरस कथा पुष्प १३ वे
भाषांतर: भानुशाली, पी. व्ही.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ७२ सचित्र; १ रू.;
३ कथांपैकी "ज्योतिषाने म्हटलं होतं" ह्या कथेचे लेखक महेशचंद्र सरल आहेत
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७६२ **गंगोपाध्याय, नारायण (म्ह. तारकनाथ गंगोपाध्याय) (१९१८ -)**
हे जीवन
भाषांतर: देशपाडे, वि. ग.; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४७ प्र.आ.; १३८; ४.५० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना व 'माझ्या कथालेखनाची कथा' हा लेखकाचा लेख यांसह, ९ कथांचा संग्रह
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४७६३ **गंगोपाध्याय, सुनील (१९३४ -)**
आई एका पक्ष्याची
भाषांतर: पंडित, तारा; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; १७-१२१; ९० रू.;
लेखकाची मुलाखत, ११ कथा
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७६४ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
अभागीचा स्वर्ग, हरिलक्ष्मी, महेश
भाषांतर: वरेरकर, मामा; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; (१९४८ प्र.आ.), १९५३ दु.आ.; ८४; १ रू. ४ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
बंगाली (राम. ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३०१ बंगाली कथा

४७६५ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
अनुपमेचं प्रेम
भाषांतर; वरेरकर, मामा; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९५८ प्र.आ., (१९७० दु.आ.); ९३; २ रू.;
३ कथा, भारताचा सर्वश्रेष्ठ कादंबरीकार हा लेख
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७६६ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
अभागीचा स्वर्ग, पथनिर्देश, मंदिर
भाषांतर; वरेरकर, मामा; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९७० ति.आ.; ३-५४-९१-७८; १२ रू.;
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७६७ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
चार बंगाली गोष्टी
इंग्रजीवरून भाषांतर; भट आणि मंडळी, पुणे; १९२४ प्र.आ.; १४७;
प्रकाशकाचे दोन शब्द, 'इंदिरा', 'राधाराणी', 'दोन आंगठ्या' व 'व्याघ्राचार्य बृहल्लांगूल' या ४ कथा. इंग्रजी भाषांतरकार जे.डी. अण्डरसन
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७६८ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
चार मिनार
भाषांतर; तेंडुलकर, यशवंत; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९३९ प्र.आ., (१९८० च.आ.); ९८; १ रू. ८ आणे;
शरत् साहित्य माला २, सीमा, विलासिनी, बाल्यस्मृति आणि हरिचरण या चार कथांचा संग्रह, अनंत काणेकरांच्या प्रस्तावनेसहित
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४७६९ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
मंदिर, अनुपमेचं प्रेम, तसबीर
भाषांतर; वरेरकर, मामा; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; (१९५८ प्र.आ.), १९७० दु.आ.; ७८; ४ रू.;
३ कथा
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७७० **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
अभागीचा स्वर्ग
भाषांतर; वरेरकर, मामा; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९४८ प्र.आ.; ९१; १.२५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
अभागीचा स्वर्ग, हरिलक्ष्मी, महेश
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३०१ बंगाली कथा

४७७१ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
अनुराधा, सती, परेश
भाषांतर; वरेरकर, मामा; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; (१९४७ प्र.आ.), १९७७ तृ.आ.; ८५; १० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
अनुराधा, सती, परेश
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७७२ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
इंदिरा
भाषांतर; गोखले, नारायण रामचंद्र; चितळे आणि मंडळी, वाई; १९०२ प्र.आ.; २-२७; ४ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
इंदिरा
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७७३ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
इंदिरा व युगलांगुरीय
संक्षिप्त भाषांतर; वरेरकर, भा. वि.; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९५४ प्र.आ., (१९७९ ति.आ.); ६-१०४; २ रू.;
युगलांगुरीय ही कथा वंगदर्शनाच्या १८७४ च्या वैशाखच्या अंकात प्रसिद्ध, पुढे पुस्तकरूपाने प्रकाशित त्यातल्या पाचव्या आवृत्तीचे हे संक्षिप्त भाषांतर
इंदिरा ओ युगलांगुरीय
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४७७४ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
प्रपंच कथा - रामलाल, पथनिर्देश, बिंदुवासिनी
भाषांतर; शास्त्री, शंकर बाळाजी; भारत गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९२६ प्र.आ.; १९१; १ रू. ८ आणे;
३ कथा, भारत गौरव ग्रंथमाला पुष्प ६९ वे
रामलाल, पथनिर्देश, बिंदुवासिनी
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४७७५ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
प्रपंच कथा द्वितीय खंड : कादम्बिनी, गर्व-निर्वाण, बिजली
भाषांतर; शास्त्री, शंकर बाळाजी; भारत गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९२७ प्र.आ.; १-१६३; १२ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, ३ कथा, भारत गौरव ग्रंथमाला पुष्प ७२ वे
कादम्बिनी, गर्व-निर्वाण, बिजली
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३०१ बंगाली कथा

४७७६ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
'पथनिर्देश' 'बिजली' 'विलासी'
भाषांतर: वरेरकर, मामा: अभिनव प्रकाशन, मुंबई; (१९५१ प्र.आ.), १९७० दु.आ.; ९१; ४ रू.;
पथनिर्देश
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४७७७ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
पथनिर्देश
भाषांतर: वरेरकर, मामा: अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९५१ प्र.आ.; २-९९; १ रू. ८ आणे;
'पथनिर्देश', 'बिजली' व 'तस्वीर' या ३ कथांचा संग्रह, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
पथनिर्देश
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४७७८ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
महेश
भाषांतर: चिखले, सुरेश: अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९७६ प्र.आ.; २४; २ रू.;
प्रकारांतर, प्रकारांतरकाराच्या दोन शब्दांसह
महेश
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७७९ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
छोटा भाई
भाषांतर: वरेरकर, मामा: अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९४९ प्र.आ., (१९७७ च.आ.); ६४; १२ आणे;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
रामेर सुमति
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७८० **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
राधाराणी
भाषांतर: चितळे वाईकर, अनंत केशव: चितळे आणि मंडळी, वाई; १९०१ प्र.आ.; ४-३८; ४ आणे;
संपादक कल्पद्रुम यांच्या प्रस्तावनेसह
राधाराणी
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७८१ **चट्टोपाध्याय, शरच्चंद्र (१८७६-१९३८)**
शुभदा, अनुराधा, सती, परेश, छोटाभाई
भाषांतर: वरेरकर, मामा: अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९७० द्वि.आ.; १८३-८३-४९-८; १० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
शुभदा, अनुराधा, सती, परेश, छोटाभाई
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३०१ बंगाली कथा

४७८२ **टागोर, अवनींद्रनाथ (१८७१ - १९५१)**
बाहुला नवरा
भाषांतर: वकील, व्यंकटेश: युगवाणी प्रकाशन, मुंबई; १९४९ प्र.आ.; ४-५ ते ३९ सचित्र; १० आणे;
कुमार साहित्य ३
बंगाली (दा.ग्रं.सू.)

४७८३ **टागोर, अवनींद्रनाथ (१८७१-१९५१)**
खव्याचा बाहुला
स्वैर भाषांतर: पंडित, तारा: आनंद कार्यालय, पुणे; १९७३ प्र.आ.; ४७ सचित्र; २ रू.;
८ कथा, बालवाङ्मय
खीरेर पुतुल
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७८४ **टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)**
एकविंशति
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: वरेरकर, मामा: साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९६० प्र.आ.; ३८०; ८ रू.;
रवींद्रनाथ ठाकुरांच्या एकवीस लघुकथा, विश्वभारती प्रकाशन विभागाच्या सौजन्याने प्रस्तुत संस्करणाचे प्रकाशन
१९१३ चे नोबेल साहित्यासाठीचे पारितोषिक प्राप्त लेखक
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७८५ **टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)**
कथा निकेतन
भाषांतर: वकील, व्यंकटेश: महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९६१ प्र.आ.; ८-७२; १.५० रू.;
६ कथा, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
१९१३ चे नोबेल साहित्यासाठीचे पारितोषिक प्राप्त लेखक
बंगाली (राम.ग्रं.)

४७८६ **टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)**
कथांजलि
भाषांतर: शुक्ल, नारायण गोविंद: वोरा अँड कंपनी, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; १०७; १.७५ रू.;
९ लघुकथा
१९१३ चे नोबेल साहित्यासाठीचे पारितोषिक प्राप्त लेखक
बंगाली (रा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३०१ बंगाली कथा

४७८७ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
काबुलीवाला
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: बिनीवाले, पद्मिनी; ज्योत्स्ना प्रकाशन, मुंबई; १९९२ प्र.आ.; ६२ सचित्र; १० रू.;
बालवाचकांसाठी ५ कथा, भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
१९१३ चे नोबेल साहित्यासाठीचे पारितोषिक प्राप्त लेखक
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७८८ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
रवीचे उज्ज्वल किरण
स्वैर भाषांतर: आपटे, वासुदेव गोविंद; एन.के. पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; (१९२० प्र.आ.), १९४९ च.आ.; १०४ छायाचित्र; १ रू.;
सत् साहित्य पुस्तकमाला १, ३ राष्ट्रीय स्तोत्रे, १ प्रार्थना व ९ कथा यांची भाषांतरे, रविंद्रनाथ टागोरांचे संक्षिप्त चरित्र व उपोद्घात यांसह
१९१३ चे नोबेल साहित्यासाठीचे पारितोषिक प्राप्त लेखक
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

४७८९ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
रवींद्रनाथ टागोर
भाषांतर: भजने, इंदुमती; महाराष्ट्र साहित्य प्रकाशन, अकोला; १९६३ प्र.आ.; ४-६८; १ रू.;
१० लघुकथा
१९१३ चे नोबेल साहित्यासाठीचे पारितोषिक प्राप्त लेखक
बंगाली (रा.ग्रं.सू.)

४७९० टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
कथाकदंब
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: मराठे, श्री.रा.; दातार ब्रदर्स बुक डेपो, पुणे; १९३५ प्र.आ.; १०-२१३; १ रू. ४ आणे;
'कल्पगुच्छा'तील निवडक २० कथा, ना.गो. चापेकर यांची प्रस्तावना व भाषांतरकाराचे चार शब्द
१९१३ चे नोबेल साहित्यासाठीचे पारितोषिक प्राप्त लेखक
कल्पगुच्छ
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३०१ बंगाली कथा

४७९१ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
काबुलीवाला
भाषांतर: कामत, अनंत; अनंत प्रकाशन, पुणे; १९७५ प्र.आ.; ५६; २.५० रू.;
शालेय रंगभूमिवरील नाटिका, नाटकात प्रकारांतर, 'काल्पीची भेट' व 'मायेची शाल' या दोन एकांकिकांसह
१९१३ चे नोबेल साहित्यासाठीचे पारितोषिक प्राप्त लेखक
काबुलीवाला
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७९२ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
काबुलीवाला
भाषांतर: दारव्हेकर, पुरूषोत्तम; चंद्रकांत प्रकाशन, नागपूर; १९७२ प्र.आ.; २४; १ रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन, नाटकात प्रकारांतर, प्रथम प्रयोग दि. ११ मे १९६१ धनवटे रंगमंदिर (वि.सा.संघ) नागपूर आकाशवाणीतर्फे
१९१३ चे नोबेल साहित्यासाठीचे पारितोषिक प्राप्त लेखक
काबुलीवाला
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४७९३ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
काबुलीवाला
भाषांतर: शुक्ल, ना.गो.; जगताप कारले प्रकाशन, पुणे; १९६२ प्र.आ.; १०-८६; २ रू.;
कथेचे नाटकात प्रकारांतर, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक आणि ग.दि. माडगूळकर यांची प्रस्तावना
१९१३ चे नोबेल साहित्यासाठीचे पारितोषिक प्राप्त लेखक
काबुलीवाला
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४४ बंगाली साहित्य
८९१.४४३०१ बंगाली कथा

४७९४ **टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)**
बालसाहित्य
भाषांतर: कमतनूरकर, सरोजिनी: साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली: १९६५ प्र.आ.: २०-२०६; ८ रू.;
"आपले कवी" हा लीला मजुमदार कृत संपादकीय लेख, अनु. - माया चिटणीस. रविंद्रनाथ टागोर यांचे निवडक लेख, कथा व कविता
१९१३ चे नोबेल साहित्यासाठीचे पारितोषिक प्राप्त लेखक
बालसाहित्य
बंगाली (रा.पु.)

४७९५ **मजुमदार, फणी**
पीरगंजचा न्यायाधिश आणि इतर कथा
भाषांतर: शिरोळकर, श्यामला: आनंद प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; ४७ सचित्र: १.५० रू.;
४ कथा, प्रकाशकाचे दोन शब्द
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४७९६ **मित्र, नरेंद्रनाथ (१९१६-१९७५)**
श्वेतमयूर आणि इतर कथा
भाषांतर: बेदरकर, शं.बा.: सूर्याक्षरविविधा, पुणे; १९९४ प्र.आ.; ४-१५६; ६० रू.;
१४ निवडक कथा, लेखक परिचय
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

४७९७ **मुजुमदार, लीला**
पदी आतेची बर्मी पेटी
भाषांतर: ओगिराल, सविता: हीरक प्रकाशन, नागपूर: १९९२ प्र.आ.; ३५; १० रू.;
बालवाङ्मय
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४५ आसामी, उडिया, बिहारी साहित्य
८९१.४५१ आसामी, उडिया काव्य

४७९८ **महापात्र, डॉ. सीताकांत**
कवितेचा जन्म
भाषांतर: पाटील, तुकाराम: नवसाहित्य बुक स्टॉल, बेळगाव; १९९५ प्र.आ.; १३४; ९० रू.;
प्रत्येक संग्रहातील अनुक्रमे २०, १५ व १०
कविता
चढेई रे तू कि जाणु! (१९९०), फेरि आसिबार बेळ (१९९१), वर्षा सकाळ (१९९३) या ३ संग्रहातील निवडक कथा
उडिया (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४५ आसामी, उडिया, बिहारी साहित्य
८९१.४५३ आसामी, उडिया कादंबरी

४७९९ **दास, उपेंद्र किशोर (१९०१-१९७२)**
कोमेजलेला चंद्र
भाषांतर: कोत्तापल्ले, नागनाथ: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९९१ प्र.आ.; १०-७५; १५ रू.;
जानकी वल्लभ महांती कृत 'भूमिका'
माला जोन्हा
उडिया (पु.प्र.)

४८०० **दास, योगेश**
ढग पांगले
भाषांतर: सरन, सुमती: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८१ प्र.आ.; १५-१३६; १०.५० रू.;
हेम बरूआ यांची प्रस्तावना
डावर आरू नाई (१९७३)
असामी (शा.जि.ग्रं.)

४८०१ **पाणिग्राही, कालिंदीचरण**
मातीचा माणूस
भाषांतर: चोरघडे, वामन कृष्ण: साहित्य अकादमीच्या वतीने डायमंड बुक स्टॉल, सांगली; १९६२ प्र.आ.; ११७; २.५० रू.;
हरकृष्ण महताब यांची 'भूमिका'
माटीर माणिष
उडिया (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८०२ **बरूआ, नवकांत**
कपिली काठची कहाणी
भाषांतर: जोशी, श्री.बा.: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७७ प्र.आ., (१९९० च.आ.); ११-७६; ५.७५ रू.;
हीरेन गोहाँई कृत 'कपिली काठची कहाणी आणि असमीया कादंबरी' हा लेख
कपिली परीया साधु (१९७३)
असामी (राम.ग्रं.)

४८०३ **बोरा, लक्ष्मीनंदन**
गंगा घारीचे पंख
भाषांतर: जोगळेकर, चंद्रप्रभा: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७४ प्र.आ., (१९९० च.आ.); ११-१६३; ६ रू.;
'आसामी कादंबऱ्या: संक्षिप्त समालोचन' या वीरेंद्रकुमार भट्टाचार्यकृत लेखासहित
गंगा चिलानीर पाखी (१९६३)
असामी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४५ आसामी, उडिया, बिहारी साहित्य
८९१.४५३ आसामी, उडिया कादंबरी

४८०४ **भट्टाचार्य, बीरेंद्रकुमार (१९२४ -)**
लोकांचे राज्य
इंग्रजीवरून भाषांतर: शेळके, शांता: साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली: १९८९ प्र.आ.; ४-३६१; ८५ रू.;
लेखककृत प्रस्तावना
मूळ कृतीला १९६१ चे साहित्य अकादमी पारितोषिक प्राप्त
यारू इंगम्
असामी (पु.प्र.)

४८०५ **भट्टाचार्य, बीरेंद्रकुमार (१९२४ -)**
शतघ्नी
इंग्रजीवरून भाषांतर: केळकर, इंदुमती: रचना समवाय पब्लिक ट्रस्ट, पुणे: १९७४ प्र.आ.; १६४; ७ रू.;
शतघ्नी
असामी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८०६ **मलिक, सैय्यद अब्दुल**
सूर्यमुखीचे स्वप्न
इंग्रजीवरून भाषांतर: जैन, अशोक: रचना समवाय पब्लिक ट्रस्ट, पुणे: १९८३ प्र.आ.; १०-१६४; १५.२५ रू.;
भूमिका - विश्वनारायण शास्त्री
सूरज्या मुखीर स्वप्न
असामी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८०७ **महांति, कान्हुचरण**
शिक्षा
भाषांतर: गुप्ता, मंजू: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९८१ प्र.आ.; २१४; १४.२५ रू.;
१८६७-६१ साली ओरिसात पडलेल्या भयंकर दुष्काळाच्या पार्श्वभूमिवरील वास्तववादी कादंबरी
लेखकाच्या "का" या कादंबरीला साहित्य अकादमीचे पारितोषिक मिळाले आहे.
शष्टी (१९४५)
उडिया (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४५ आसामी, उडिया, बिहारी साहित्य
८९१.४५३ आसामी, उडिया कादंबरी

४८०८ **महांति, सुरेन्द्र**
नीलशैल
भाषांतर: माने, वसुधा: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९८२ प्र.आ.; १६-२५४; १८ रू.;
आंतरभारतीय पुस्तकमाला, लेखकाची भूमिका, प्रस्तावना - पितांबर प्रधान, 'उपगुप्त' यांची.
मूळ कृतीला १९६९ चे साहित्य अकादमी पारितोषिक प्राप्त.
नील शैल
उडिया (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८०९ **सेनापति, फकीर मोहन**
सहा बिघे जमीन
भाषांतर: ठोमरे, उमाकांत: साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली: १९८६ प्र.आ.; १२-२११; २० रू.;
कालिंदीचरण पाणिग्रही यांचे प्रास्ताविक
छा मन आठ गुंठा!
उडिया (रा.पु.)

८०० साहित्य
८९१.४५ आसामी, उडिया, बिहारी साहित्य
८९१.४५३०१ आसामी, उडिया कथा

४८१० **बरा, महिम (१९२९ -)**
काठनिबारी घाट
इंग्रजीवरून भाषांतर: रानडे, शोभना: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९७५ प्र.आ.; १७-१३५; ८.७५ रू.;
बारा कथा, मुनिन बरकटकी यांची प्रस्तावना
काठनिबारी घाट (१९७४)
आसामी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४६ मराठी, कोंकणी साहित्य
८९१.४६१ मराठी, कोंकणी काव्य

४८११ **रामदास, श्रीसमर्थ**
मनोबोधप्रकाश
गद्य भाषांतर: गद्रे, परशुराम गणेश: यशवंत प्रकाशन, पुणे: १९७८ प्र.आ.; ११-१३७; ५.५० रू.;
टीपा व भाषांतरकाराची प्रस्तावना
मनाचे श्लोक
मराठी (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४६ मराठी, कोंकणी साहित्य
८९१.४६२ मराठी, कोंकणी नाटक

४८१२ खाडिलकर, कृष्णाजी प्रभाकर
खाडिलकरांच्या नाट्यकथा
कथांत प्रकारांतर व अनुवादः अँड्र्यूज, डी.पी.; ठोकळ प्रकाशन, पुणे; १९६४ प्र.आ.; ६-१३३; ३ रू.;
१५ नाटकांच्या कथा, अनुवादकाचे निवेदन
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८१३ देवल, गोविंद बल्लाळ
म्हातारा नवरदेव
कथांत प्रकारांतर व अनुवादः कुळकर्णी, विनायक महादेव; वि.गं.केतकर, पुणे; १९४४ प्र.आ.; २-३ ते १६; ४ आणे;
१५ नाटकांच्या कथा, अनुवादकाचे निवेदन
शारदा
मराठी (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८९१.४६ मराठी, कोंकणी साहित्य
८९१.४६३ मराठी, कोंकणी कादंबरी

४८१४ कर्णिक, मधु मंगेश
देवकी
नाटकात प्रकारांतरः कर्णिक, मधु मंगेश; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ४-६८; ३ रू.;
प्रथम प्रयोग २६ नोव्हें. १९६७ रोजी डॉ. अ.ना.भालेराव नाट्यगृह साहित्य संघ मुंबई येथे सादर
देवकी
मराठी (ना.वि.ग्रं.)

४८१५ खांडेकर, वि.स.
अमृतवेल
नाटकात प्रकारांतरः कालेलकर, मधुसूदन; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९७२ प्र.आ.; ८७; ५ रू.;
कालेलकर कृत प्रस्तावनेसहित, पहिला प्रयोग २६ नोव्हें. १९७२ रोजी रात्री ९.३० वाजता वि.स. खांडेकर यांच्या अध्यक्षतेखाली केशवराव भोसले नाट्यगृह, कोल्हापूर येथे करण्यात आला
अमृतवेल
मराठी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४६ मराठी, कोंकणी साहित्य
८९१.४६३ मराठी, कोंकणी कादंबरी

४८१६ जोशी, ए.वि.
हा खेळ सावल्यांचा
नाटकात स्वैर प्रकारांतरः पै, शिरीष; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ६७ छायाचित्रांसहित; ३ रू.;
या नाटकाचा पहिला प्रयोग अत्रे थिएटर्स प्रा. लि. या संस्थेने रवींद्र नाट्य मंदिर प्रभादेवी, मुंबई येथे ३ ऑगस्ट १९६८ रोजी केला
काळोखाचे अंग
मराठी (शा.जि.ग्रं.)

४८१७ दळवी, जयवंत
गुंतता हृदय हे ....
नाटकात प्रकारांतरः नवरे, शं.ना.; मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई; (१९७४ प्र.आ.), १९९० ति.आ.; ११२; १५ रू.;
प्रकांतरकाराचे निवेदन, या नाटकाचा पहिला प्रयोग शनिवार दि. १० ऑगस्ट रोजी सायंकाळी ६ वाजता साहित्य संघ मंदिर, गिरगाव मुंबई येथे 'अभिजात' या संस्थेने सादर केला
महानंदा
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८१८ बर्वे, अनिल
थँक यू मिस्टर ग्लाड
नाटकात प्रकारांतरः बर्वे, अनिल; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; ८६;
थँक यू मिस्टर ग्लाड
मराठी (शा.जि.ग्रं.)

४८१९ भावे, पु.भा.
वर्षाव (तीन अंकी स्वतंत्र नाटक)
नाटकात प्रकारांतरः नवरे, शं.ना.; मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; ३-६८; १२ रू.;
प्रथम प्रयोग 'अभिजात', मुंबई या संस्थेने १६ जाने. १९८२ रोजी शिवाजी मंदिर दादर येथे सादर केला
वर्षाव
मराठी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४६ मराठी, कोंकणी साहित्य
८९१.४६३ मराठी, कोंकणी कादंबरी

४८२० मावजो, दामोदर
कार्मेलीन
इंग्रजीवरून भाषांतर; कवडी, नरेश; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९९० प्र.आ.; २-२४६; ५० रू.;
मूळ कृतीला १९८३ चे साहित्य अकादमी पारितोषिक तर भाषांतरित कृतीला १९९१ चे साहित्य अकादमी अनुवाद पारितोषिक प्राप्त
कार्मेलीन
कोंकणी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८२१ वर्टी, अनंत वामन
राणीचा बाग (संगीत)
नाटकात प्रकारांतर; वर्टी, अनंत वामन; नाट्यनिकेतन, मुंबई; १९४१ प्र.आ.; ४-९६; १ रू. ८ आणे;
अभिनय
मराठी (दा.ग्रं.सू.)

४८२२ साने, (गुरूजी) पांडुरंग सदाशिव
श्यामची आई
नभोनाट्यात प्रकारांतर; अ.वि.गृह प्रकाशन, पुणे; १९५५ प्र.आ., (१९६८ दु.आ.); ५६; १० आणे;
आकाशवाणी, नागपूर केंद्रातर्फे प्रक्षेपित
श्यामची आई
मराठी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४६ मराठी, कोंकणी साहित्य
८९१.४६३०१ मराठी, कोंकणी कथा

४८२३ कार्लेकर, श्रीकांत
अभिशाप
कादंबरीत प्रकारांतर; कार्लेकर, श्रीकांत; चंद्रकला प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ९६; ३५ रू.;
प्रकांतरकाराचे निवेदन, 'माणूस' दिवाळी अंक १९८५ मध्ये मूळ कथा प्रथम प्रकाशित.
अभिशाप
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४६ मराठी, कोंकणी साहित्य
८९१.४६३०१ मराठी, कोंकणी कथा

४८२४ कारंजकर, प.रा.
देशील तर दे कन्यादान
अनुवाद, नाटकात प्रकारांतर; कारंजकर, प.रा.; रा.अ. कारंजकर, अकोला; १९७० प्र.आ.; ७९; ३ रू.;
मी कां हसलो?
मराठी (शा.जि.ग्रं.)

४८२५ चिटणीस, के.जी.
घेलांजी स्पेशल एम.वाय.झेड. ४२०
नाटकात प्रकारांतर; देसाई, सुभाष ल.; बाबूराव बी. यादवाडे, मिरज; ४-१२; २ रू.;
स्त्रीपात्रविरहित, प्रयोगक्षम विनोदी एकांकिका, नाट्य-रूपांतरकाराची प्रस्तावना
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८२६ दांडेकर, मालती
सोनेरी नदीचा राजा
अनुवाद; दांडेकर, मालती; जोशी ब्रदर्स, बुकसेलर्स अँड पब्लिशर्स, पुणे; १९६४ प्र.आ.; ८-५२; १.५० रू.;
नाटकात प्रकारांतर, सौ. मालती दांडेकर यांची रूपांतरित बालकथा, 'सोनेरी नदीचा राजा' यावर आधारित, प्रथम प्रयोग हिंद विजय पिक्चर पॅलेस, पुणे येथे बालरंगभूमी पुणे या संस्थेतर्फे १५ जुलै १९६२ रोजी सकाळी ९ वाजता सादर करण्यात आला
सोनेरी नदीचा राजा
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८२७ पटवर्धन, वसुंधरा
हिरकणी
नाटकात प्रकारांतर; पटवर्धन, वसुंधरा; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६१ प्र.आ.; ७५; २ रू.;
रूपांतरकर्तीची प्रस्तावना
नावेतील पाणी
मराठी (शा.जि.ग्रं.)

४८२८ मराठे, बाबूराव
कशी काय वाट चुकला?
मुक्त नाट्यात प्रकारांतर; साबळे, शाहीर; परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; ६-८२; ६ रू.;
अनुवाद, प्रथम प्रयोग मुंबई येथील शिवाजी मंदिर, दादर या नाट्यगृहात दि. २२ सप्टें. १९७३ ला दुपारी चार वाजता, वसंत सबनीसांची प्रस्तावना
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७१ गुजराती काव्य

४८२९ दयाराम
भक्तिपोषण
श्लोकबद्ध भाषांतर; विजयकर, गजानन नाना; धर्म पुस्तकालयाचे मदतनीस मंत्री, मुंबई; १९०७ प्र.आ.; ५६-४;
भक्तिपोषण
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८३० रायचंद्र
आत्म-सिद्धी
गद्यपद्य भाषांतर; अज्ञात; मोतीलाल हिराचंद गांधी, उस्मानाबाद; १९५६ दु.आ.; २४-८३; १ रू.;
लक्ष्मण रघुनाथ भिडे यांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे दोन शब्द
आत्म-सिद्धी
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७२ गुजराती नाटक

४८३१
धुम्मस
भाषांतर; नवरे, शं.ना.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९७१ प्र.आ.; ६८; ४ रू.;
पहिला प्रयोग इंडियन नॅशनल थिएटर, मुंबई तर्फे २५ डिसें. १९७० रोजी साहित्य संघ मंदिर, मुंबई येथे सादर करण्यात आला
धुम्मस
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

४८३२ जोशी, प्रबोध
दोन घडीचा डाव
स्वैर रूपांतर; पैसास, शि.मो.; त्रिदल प्रकाशन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ६३; २ रू.;
प्रथम प्रयोग इंडियन नॅशनल थिएटरने शुक्रवार दि. १५-१-६५ रोजी डिसिल्वा हायस्कूलच्या पटांगणात सादर केला, रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
पत्तानी जोड
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७२ गुजराती नाटक

४८३३ दलपतराम, पं.
आला अडाण्याचा गाडा
स्वैर भाषांतर; साखरदाण्डे, माधव; अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८३ प्र.आ.; ४४; ५ रू.;
प्रथम प्रयोग दि. २५-४-७६ ला छबिलदास सभागृहात आविष्कार चंद्रशालेतर्फे सादर करण्यात आला
मिथ्याभिमान
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८३४ नीलकंठ, रमणभाई महिपतराम
शीलपरिक्षा अथवा राईचा पर्वत
रूपांतर; माळवे, प्रभाकर अनंत; सरसवाङ्मयप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१७ प्र.आ.; १६५; १ रू.;
संगीत नाटक, प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह
राईनो पर्वत
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८३५ मुनशी, कन्हैयालाल
काकाची शशी
भाषांतर; वरेरकर, माई; नरहर रामचंद्र जोशी, मुंबई; १९३७ प्र.आ.; ४-९७ छायाचित्रे; १ रू.;
संगीत नाटक, प्रथम प्रयोग ३१ ऑक्टोबर १९३७ रोजी बॉम्बे थिएटरात प्रभात संगीत मंडळीने केला, भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
काकांनी शशी
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८३६ मेहता, चंद्रवदन चिमणलाल (१९०१ -)
Mehata, Chandravadan Chimanlal
आगगाडी
भाषांतर; चिटणीस, माया; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७७ प्र.आ.; १८-१०३; ७ रू.;
भूमिका - प्रागजी डोसा कृत "मनाची रूखरूख" हा लेखकाचा लेख
आगगाडी (१९३७)
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७२ गुजराती नाटक

४८३७ **मेहता, तारक**
लफडा सदन
रूपांतर: पिप्रोडिया, सुरेश: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९७८ प्र.आ.: ८९: १० रू.:
या नाटकाचा पहिला प्रयोग कला-वैभव, मुंबई या संस्थेतर्फे ९-७-७८ रोजी शिवाजीमंदिर मुंबई येथे सादर करण्यात आला
लफडा सदन
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८३८ **मेहता, तारक**
बिबी करी सलाम
भाषांतर: काटदरे, मनोहर: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९७२ प्र.आ.: १०२: ५ रू.:
या नाटकाचा पहिला प्रयोग ७-८-७१ रोजी रवींद्र नाट्यमंदिर येथे करण्यात आला
लीला ल्हेर
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

४८३९ **मेहता, हरीन**
डंख
रूपांतर: कापडी, दत्तात्रय: रंजना प्रकाशन, मुंबई: १९७७ प्र.आ.: १०४: ६ रू.:
या नाटकाचा पहिला प्रयोग १८ ऑक्टोबर ला रंगधारा या संस्थेने रवींद्र नाट्य मंदिर, प्रभादेवी मुंबई येथे सादर केला
केवडाना डंख
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८४० **रावळ, ए.एम. (संपादक)**
गुजराती एकांकिका
भाषांतर: ठोमरे, उमाकांत: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९८१ प्र.आ.: २१४: १४.५० रू.:
भूमिका - अनंतराम रावळेकृत, भिन्न लेखकांच्या १३ एकांकिका, लेखक परिचयासह.
गुजराती एकांकी
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

४८४१ **श्रीधराणी, कृष्णलाल (१९११-१९६०)**
वटवृक्ष
भाषांतर: चोरघडे, वामन कृष्ण: नागपूर प्रकाशन, नागपूर: १९५४ प्र.आ.: २-४०: १२ आणे:
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह, शोकपर्यवसायी एकांकिका
वडलो
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७२ गुजराती नाटक

४८४२ **शाह, चंद्रिका**
रात्र थोडी सोंगं फार
स्वैर भाषांतर: दत्ता केशव: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९७३ प्र.आ.: ४-८५: ५ रू.:
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह, नाटकाचा पहिला प्रयोग १६ जून १९७२ रोजी रवींद्र नाट्य मंदिर (प्रभादेवी) येथे झाला
धर्मनी पत्नी
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

४८४३ **शुक्ल, दुर्गेश (१९११ -)**
विश्व कुणाचे?
गद्यपद्य भाषांतर: पंड्या, तिलोतमा: अवसरे, वसंत: डॉ. वसंत अवसरे, मुंबई: १९५५ प्र.आ.: १६: ६ आणे:
गद्य भाषांतर तिलोतमा पंड्या यांनी तर पद्य भाषांतर वसंत अवसरे यांनी केले आहे.
विश्व कोनुं
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७३ गुजराती कादंबरी

४८४४ **अवटंके, अंबाराम केवळराम**
भद्रंभद्र
भाषांतर: करंदीकर, बापूराव: मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई: १९१० प्र.आ.: १६२: १० आणे:
संयुक्त प्रस्तावनेसह चरित्रात्मक कादंबरी
भद्रंभद्र
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८४५ **कापडीआ, कुंदनिका**
सात पाउले आकाशी
भाषांतर: पुरोहित, उषा: साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली: १९९१ प्र.आ.: २८-२८३: ७० रू.:
लेखिकेने लिहिलेला लेख "स्त्रीचा प्रवास : कारावासापासून कैलासापर्यंत"
मूळ कृतीला १९८५ चे साहित्य अकादमी पारितोषिक प्राप्त
सात पगलां आकाशमां
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७३ गुजराती कादंबरी

४८४६ **गुणवंतराय, आचार्य**
दरियालाल
हिंदीवरून भाषांतर; प्रधान, निर्मला; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६३ प्र.आ.; ११६; २ रू.;
कुमार साहित्य माला, आफ्रिकेच्या घनदाट जंगलातील चित्तथरारक साहसकथा
दरियालाल
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८४७ **जोशी, दिनकर**
प्रकाशाची सावली
भाषांतर; भागवत, स्मिता; मोरया प्रकाशन, डोंबिवली; १९९३ प्र.आ.; २६०; १०० रू.;
लेखकाचे मनोगत, भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना, गांधीजी व हरीलाल गांधी या पिता-पुत्रांवरची कादंबरी.
प्रकाशनो पडछायो
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

४८४८ **जोशी, दिनकर**
परतुनि ये घनश्याम
भाषांतर; भागवत, स्मिता; श्री प्रकाशन, मुंबई; १९९५ प्र.आ.; १०-१६५; १२० रू.;
भाषांतरकर्तीचे मनोगत, लेखकाचे निवेदन
श्याम एकवार आवोने आंगणे
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८४९ **जोशी, शिवकुमार**
आभाळाचे अश्रू
भाषांतर; जोशी, श्रीपाद; सोमैय्या पब्लिकेशन्स प्रा. लिमिटेड, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ४-४९५; १५ रू.;
लेखकाची प्रस्तावना
आभ रूवे एनी नवलाख धारे
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

४८५० **त्रिपाठी, गोवर्धनराम माधवराम (१८५५-१९०७)**
सरस्वतीचंद्र
संक्षिप्त भाषांतर; देसाई, मृणालिनी; मनोहर ग्रंथमाला, पुणे; (१९६८ प्र.आ.), १९७३ दु.आ.; ४-२४२; १२ रू.;
आनंदीबाई शिर्के कृत 'स्वागत' व भाषांतरकर्तीचे निवेदन यांसह
सरस्वतीचंद्र
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७३ गुजराती कादंबरी

४८५१ **त्रिपाठी, गोवर्धनराम माधवराम (१८५५-१९०७)**
सरस्वतीचंद्र भाग पहिला (बुद्धिधनाचा कारभार)
भाषांतर; धामणकर, वैजनाथ विनायक; एन.एम. आणि कंपनी बुकसेलर आणि पब्लिशर्स, मुंबई; १८९७ प्र.आ.; ४-३९४; १.७५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
सरस्वतीचंद्र
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८५२ **दवे, हरीन्द्र**
अनागत
भाषांतर; वंडसे, उमा; प्राची प्रकाशन, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; २-९२; १५ रू.;
दमण-उरडच्या वातावरणावर आधारलेली कादंबरी
अनागत
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८५३ **देसाई, इच्छाराम सूर्यराम**
दिल्लीवर हल्ला अथवा भरतखंडाच्या परवशतेचा प्रारंभ
भाषांतर; भांगले, जगन्नाथ धोंडू; कालेलकर आणि मंडळी, मुंबई; १८९५ प्र.आ.; १६-३५६; २ रू.;
मूळ बंगालीचे हिंदी भाषांतर, हिंदीवरून गुजराती व गुजराती भाषांतरावरून प्रस्तुत भाषांतर, ऐतिहासिक कथाकुसुममाला, त्यासंबंधी गोविंद मंगेश कालेलकर यांचे दोन शब्द व भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८५४ **देसाई, इच्छाराम सूर्यराम**
हळदीघाटाचे युद्ध
भाषांतर; वझे, सदाशिव दिनकर; दत्तात्रय गोविंद सडेकर, खानापूर; १९१० प्र.आ.; १०-२९४; १ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
हळदीघाटनु युद्ध
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८५५ **देसाई, इच्छाराम सूर्यराम**
हिंद आणि ब्रिटानिया एक राजकीय चित्र
भाषांतर; वझे, सदाशिव दिनकर; भाषांतरकार, मुंबई; १८९१ प्र.आ.; १२-३१५; १ रू. ८ आणे;
मूळ लेखक व भाषांतरकार यांच्या प्रस्तावनांसह
हिंद आणि ब्रिटानिया
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७३ गुजराती कादंबरी

४८५६ देसाई, रमणलाल वसंतलाल (१८९२-१९६५)
छायानट
भाषांतर: रणदिवे, रत्नप्रभा; सहाय्य - रणदिवे, शांता: सागर साहित्य, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; २२४; ४ रू. ८ आणे;
प्रकाशकाची प्रस्तावना व लेखकाच्या मूळ पुस्तकाच्या पहिल्या व दुसऱ्या आवृत्त्यांच्या प्रस्तावनांसह
छायानट
गुजराती (रा.पु.)

४८५७ देसाई, रमणलाल वसंतलाल (१८९२-१९६५)
दिव्यचक्षु
भाषांतर: बावडेकर, लीला: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७७ प्र.आ.; १६-३०३; १५.२५ रू.;
प्रस्तावना - मनसुखलाल झवेरी यांची
दिव्यचक्षु (१९३९)
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८५८ देसाई, रमणलाल वसंतलाल (१८९२-१९६५)
दिव्यचक्षु
भाषांतर: रणदिवे, रत्नप्रभा; सहाय्य - फडके, ना.सी.; स्कूल अँड कॉलेज बुक स्टॉल, कोल्हापूर; १९३६ प्र.आ.; २९०;
भाषांतरकर्तीची व मूळ लेखकाची प्रस्तावना
दिव्यचक्षु (१९३९)
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८५९ देसाई, रमणलाल वसंतलाल (१८९२-१९६५)
पूर्णिमा
भाषांतर: रणदिवे, रत्नप्रभा; नवभारत प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; ४-२२०; ३ रू. १२ आणे;
भाषांतरकर्तीच्या प्रस्तावनेसह
पूर्णिमा
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८६० देसाई, रमणलाल वसंतलाल (१८९२-१९६५)
राखेतील निखारे
संक्षिप्त भाषांतर: देसाई, मृणालिनी; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५७ प्र.आ.; १३२ सचित्र; १ रू. १२ आणे;
कुमारसाहित्य माला पुस्तक चौथे, १८५७ च्या स्वातंत्र्यसमरासंबंधी एक वेगळा दृष्टिकोन
भारेलो अग्नि
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७३ गुजराती कादंबरी

४८६१ धूमकेतु (गौरीशंकर गोवर्धनदास जोशी) (१८९२-१९६५)
अशोकाचे साम्राज्य
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६७ प्र.आ.; १५०; २.५० रू.;
गुप्तकालीन ऐतिहासिक कादंबरीमाला ४, भारतीयांच्या प्रास्ताविकासहित
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८६२ धूमकेतु (गौरीशंकर गोवर्धनदास जोशी) (१८९२-१९६५)
भावी भारतसम्राट
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६९ प्र.आ.; १२८; ३ रू.;
गुप्तकालीन ऐतिहासिक कादंबरीमाला ७, प्रास्ताविकासह
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८६३ धूमकेतु (गौरीशंकर गोवर्धनदास जोशी) (१८९२-१९६५)
भारतसम्राट समुद्रगुप्त
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६९ प्र.आ.; ११२; ३ रू.;
गुप्तकालीन ऐतिहासिक कादंबरीमाला ८
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८६४ धूमकेतु (गौरीशंकर गोवर्धनदास जोशी) (१८९२-१९६५)
महाराणी कुमारदेवी
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६९ प्र.आ.; १३५; ३ रू.;
गुप्तकालीन ऐतिहासिक कादंबरीमाला ६, प्रास्ताविक
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८६५ धूमकेतु (गौरीशंकर गोवर्धनदास जोशी) (१८९२-१९६५)
राज्यक्रांति
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६९ प्र.आ.; १२६; ३ रू.;
गुप्तकालीन ऐतिहासिक कादंबरीमाला ५, प्रास्ताविकासहित, सम्राट अशोकाच्या मृत्युनंतर झालेली राज्यक्रांती
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७३ गुजराती कादंबरी

४८६६ **धूमकेतु (गौरीशंकर गोवर्धनदास जोशी) (१८९२-१९६५)**
आचार्य चाणक्य
संक्षिप्त भाषांतर; धर्माधिकारी, भाऊ; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; १४२; २.५० रू.;
गुप्तकालीन ऐतिहासिक कादंबरीमाला १
महामात्य चाणक्य
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८६७ **धूमकेतु (गौरीशंकर गोवर्धनदास जोशी) (१८९२-१९६५)**
महा अमात्य
भाषांतर; धर्माधिकारी, भाऊ; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६७ प्र.आ.; १००; २.५० रू.;
गुप्तकालीन ऐतिहासिक कादंबरीमाला ३
महा अमात्य
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८६८ **धूमकेतु (गौरीशंकर गोवर्धनदास जोशी) (१८९२-१९६५)**
सम्राट चंद्रगुप्त
भाषांतर; धर्माधिकारी, भाऊ; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ४-११०; २.५० रू.;
गुप्तकालीन ऐतिहासिक कादंबरीमाला २
सम्राट चंद्रगुप्त
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८६९ **नायक, हरीश**
जिंकू अथवा मरू
भाषांतर; धर्माधिकारी, भाऊ; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ४-९०; २ रू.;
प्रस्तावनेसहित
लढाखना लढवय्या
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८७० **नंदशंकर तुळजाशंकर**
करण वाघेला अर्थात गुजराथचा शेवटचा रजपूत राजा
भाषांतर; गुंजीका, गणेश भिकाजी; बेलसरे, खंडेराव भिकाजी; गणपत छापखाना, मुंबई; १८९९ प्र.आ.; ४-६१०; २ रू.;
प्रस्तावनेसहित
करण घेलो
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७३ गुजराती कादंबरी

४८७१ **पटेल, पन्नालाल (१९१२ -)**
जीवी
भाषांतर; शिर्के, आनंदीबाई; साहित्य अकादमी, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ८-३००; ८ रू.;
भाषांतरकर्तीचे निवेदन
मळेला जीव
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८७२ **पटेल, पन्नालाल (१९१२ -)**
मानवजन्माचे नाटक
भाषांतर; धर्माधिकारी, भाऊ; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७१ प्र.आ., (१९९० च.आ.); २३-२७०; ६.२५ रू.;
बाळकृष्ण केसकरांचे प्रास्ताविक, आंतरभारतीय पुस्तकमाला, भूमिका - 'दर्शक' कृत, भवाई चा अर्थ लोकनाट्य किंवा फजिती.
मानवीनी भवाई (१९४७)
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८७३ **पाठक, रामनारायण**
पन्नास वर्षांनंतर
भाषांतर; कुळकर्णी, शंकर वामन; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४३ प्र.आ.; ४-१५२; ३ रू.;
पचास वरस पछी
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८७४ **पेटलीकर, ईश्वर**
जन्मठेप
भाषांतर; भागवत, लीलावती; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७७ प्र.आ.; २०-१९९; ११.२५ रू.;
भूमिका हीराबेन पाठक कृत
जन्मटीप
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८७५ **पोस्टन्स, (मिसेस) एम्.**
रूपवती अथवा गिरनार पर्वतावरील प्रेमरहस्य
भाषांतर; वैउडे, द्वारकानाथ त्रिंबक; बी.एस. वैद्य आणि कंपनी बुकसेलर्स व पब्लिशर्स, मुंबई; १८९८ प्र.आ.; ८-७१; ४ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
बहारवटी यानि वधू
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७३ गुजराती कादंबरी

४८७६ पंचोली, मनुभाई; दर्शक
दीपनिर्वाण
भाषांतर: देसाई, मृणालिनी; परिमल प्रकाशन, औरंगाबाद; १९८३ प्र.आ.; ८-२०७; ५० रू.;
प्रस्तावनेसहित
दीपनिर्वाण
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८७७ पंचोली, मनुभाई; दर्शक
सॉक्रेटिस
भाषांतर: देसाई, मृणालिनी; मनोहर ग्रंथमाला प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ११-१८२; २० रू.;
अनुवादिकेचे निवेदन, लेखकाचे अनुकथन
सॉक्रेटिस
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८७८ बक्षी, चंद्रकांत (१९३२ -)
जिंदानी
भाषांतर: टिकेकर, ग.रा.; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; २-१४८; ३५ रू.;
ऐतिहासिक पार्श्वभूमीवरील अद्‌भूतरम्य कादंबरी, लेखक व भाषांतरकार यांचा परिचय
जिंदानी
गुजराती (रा.पु.)

४८७९ बक्षी, चंद्रकांत (१९३२ -)
पॅरॅलिसिस
भाषांतर: वेल्हाळ, मोहन वासुदेव; सिद्धार्थ साहित्य, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; १७०; ४.५० रू.;
पॅरॅलिसिस
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

४८८० भट, ध्रुव
सागरतीरी
भाषांतर: नरवणे, अंजनी; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९७ तृ.आ.; ७-१२९; ८० रू.;
मूळ लेखकाचे निवेदन, भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
समुद्रान्तिके
गुजराती (रा.सी.दि.वा.)

४८८१ भट्ट, हरिवल्लभ कृष्णवल्लभ
प्रियंवदा
रूपांतर: मित्र, काशीनाथ रघुनाथ; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९०६ दु.आ.; १६७; ८ आणे;
'अलक किशोरी' या नावाने प्रथम मनोरंजनात प्रसिद्ध
पंडिता रत्नलक्ष्मी
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८८२ मडिया, चुनीलाल (१९२२-१९६९)
ऊनसावली
भाषांतर: दीपककुमार; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८१ प्र.आ.; १०-३०८; १९.७५ रू.;
'भूमिका' - अमृतलाल याज्ञिक यांची
वेला वेलानी छांयडी
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

४८८३ मणिशंकर, गोविंदजी वैद्यशास्त्री
मुक्ता नाम एक अद्‌भूत कथाग्रंथ
भाषांतर: बेलसरे, खंडेराव भिकाजी; भाषांतरकर्ता, मुंबई; १८९७ प्र.आ.; २८-४९६; ४ रू.;
भाषांतरकार व लेखक यांच्या प्रस्तावनांसह
मुक्ता (१८९४)
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८८४ महेता, वजूभाई
नंदिनी
भाषांतर: महाजन, वि.प.; धर्माधिकारी, दे.ब.; हर्षद प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; १५-२००; १२ रू.;
भाषांतरकार व पुरूषोत्तम पारेख यांची निवेदने, लेखकाची प्रस्तावना, पन्नालाल पटेल यांचे अभिप्रायात्मक पत्र यांसह
नंदिनी
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८८५ मुन्शी, कन्हैयालाल माणेकलाल (१८८७ -)
पाटणचा संग्राम
भाषांतर: व्होरा, मोतीचंद गुलाबचंद; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९६२ दु.आ.; ३१०; ८ रू.;
ऐतिहासिक कादंबरी
गुजराती (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७३ गुजराती कादंबरी

४८८६ **मुन्शी, कन्हैयालाल माणेकलाल (१८८७ -)**
गुजराथचा नाथ
भाषांतर: भिडे, लक्ष्मण रघुनाथ: सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर: (१९३५ प्र.आ.), १९६५ दु.आ.; ४-२८६; ८ रू.;
ऐतिहासिक कादंबरी, लेखकपरिचयासह
गुजरातनो नाथ
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८८७ **मुन्शी, कन्हैयालाल माणेकलाल (१८८७ -)**
पाटणची प्रभात
भाषांतर: व्होरा, मोतीचंद गुलाबचंद: सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर: (१९२८ प्र.आ.), १९५१ दु.आ.; ३२८; ३.२५ रू.;
प्रकाशकांच्या दोन शब्दांसह
पाटणनी प्रभुता
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८८८ **मुन्शी, कन्हैयालाल माणेकलाल (१८८७ -)**
पृथ्वी-वल्लभ
भाषांतर: सौभद्र: कनैयालाल एम्. मुन्शी, मुंबई: १९२२ प्र.आ.; १०-१७३; १ रू. ४ आणे;
ऐतिहासिक कादंबरी, 'प्रफुल्लता' साप्ताहिकांत प्रथम प्रकाशित, लेखकाची प्रस्तावना, नाथ माधव व ना.दा. सावरकर यांचे अभिप्राय व भाषांतरकाराचे दोन शब्द यांसह
पृथ्वी-वल्लभ
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८८९ **मुन्शी, कन्हैयालाल माणेकलाल (१८८७ -)**
भगवान परशुराम
भाषांतर: दिवाण, कुंदर: भारतीय विद्या भवन करिता भारतीय ग्रंथ भवन, मुंबई: १९६६ प्र.आ.; ३०-३५०; ८ रू.;
लेखकाची प्रस्तावना, पौराणिक कादंबरी
भगवान परशुराम (१९४६)
गुजराती (रा.पु.)

४८९० **मेघाणी, झवेरचंद (१८९७-१९४७)**
माणुसकीच्या ज्योती
भाषांतर: अच्युतभाई: आ.कृ. वाघमारे, औरंगाबाद: १९४९ प्र.आ.; २०-१९८; ५ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन, मूळ लेखकाची प्रस्तावना व काकासाहेब कालेलकरांचा पुरस्कार यांसह
माणसाईना दीवा (१९४५)
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८९१ **मेघाणी, झवेरचंद (१८९७-१९४७)**
सोरठ तुझे वाहते पाणी
भाषांतर: शेळके, उद्धव ज.: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९७५ प्र.आ.; १२-२७४; १५ रू.;
'भूमिका' - मोहनलाल भट्ट यांची
सारेठ तारा वहेता पाणी
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८९२ **राणपुरा, दिलीप**
निवडुंगाचे फूल
भाषांतर: तुळपुळे, मालिनी: देशमुख आणि कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लि., पुणे: १९९१ प्र.आ.; ९-२५९; ७५ रू.;
(मूळ शीर्षकाचे शब्दशः भाषांतर, त्या काठी तहान असे होते), भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना, एस्. यांची प्रस्तावना : "अंधारल्या राती, काजव्यांच्या ज्योती"
आ कांठे तरस
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८९३ **लाटसाहब**
स्पाइ इन बोम्बे
भाषांतर: चंदन पॉकेट बुक्स, सुरत: १८४; ३ रू.;
स्पाइ इन बोम्बे
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८९४ **श्रीमन्नृसिंहाचार्य**
श्री भामिनीभूषण प्रथम अलंकार
भाषांतर: इंदारकर, कृष्णशास्त्री रामचंद्रशास्त्री: श्रेयस्साधक अधिकारी वर्ग: १९०३ प्र.आ.; ८-३२८; १.२५ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
श्री भामिनीभूषण प्रथम अलंकार
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४८९५ **शाह, चिमणलाल वाडिलाल**
उसनी नवरी (भाग पहिला)
रूपांतर: प्रधान, राम: चिमणलाल वाडीलाल शाह, मुंबई: १९५८ प्र.आ.; ४-१३१; १ रू. ८ आणे;
'सायंचित्र' मध्ये प्रथम प्रकाशित, भाषांतरकाराच्या प्राक्कथनासह
उछिनी बैरी
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७३ गुजराती कादंबरी

४८९६ **स्नेहरश्मि, (म्ह. झीणाभाई रतनजी देसाई) (१९०३ -)**
अंतरपट
रूपांतर: लिमये, अ.ह.; विश्वकर्मा साहित्यालय, पुणे; १९६८ प्र.आ.; १४०; ३ रू.;
लेखक व भाषांतरकार यांची निवेदने
अंतरपट (१९६१)
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७३०१ गुजराती कथा

४८९७
बिन्दी
भाषांतर: देसाई, मृणालिनी; शांता बुद्धिसागर, सोलापूर; १९७७ प्र.आ.; १०४; ८ रू.;
रामनारायण पाठक, चुनीलाल मडीया, गुलाबदास ब्रोकर, धीरूबेन पटेल, भद्रम, अनुराधा, चंद्रकांत बक्षी, यशोदा पलाण, लाभूबेन महेता यांच्या १० कथा
गुजराती (ना.वि.ग्रं.)

४८९८ **जोशी, जीवराम**
मियां फुसकी पेटीत
भाषांतर: वर्टीकर, मनोहर; पुणे विद्यार्थी गृह प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ६७ सचित्र; ४ रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४८९९ **ब्रोकर, गुलाबदास**
जीवनसरिता
भाषांतर: देसाई, मृणालिनी; साधना प्रकाशन, पुणे; १९६३ प्र.आ.; १०-१२१; ३.५० रू.;
१३ लघुकथा, लेखकाचे गुजरातीत निवेदन व वि.द. घाटे यांची प्रस्तावना
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९०० **बक्षी, चंद्रकांत (१९३२ -)**
गुडनाइट डॅडी
भाषांतर: दाबके, गिरीष; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; १८-६५; ५० रू.;
११ कथा, लेखकाची मुलाखत
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७३०१ गुजराती कथा

४९०१ **महेता, बबलभाई प्रणजीवनदास**
सर्वोदय कथा भाग १
भाषांतर: मोहोड, बाबा; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६५ प्र.आ.; ४-७५ सचित्र; १ रू.;
लेखकाच्या निवेदनासह, बालवाचकांसाठी
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९०२ **महेता, बबलभाई प्रणजीवनदास**
सर्वोदय कथा भाग २
भाषांतर: मोहोड, बाबा; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६६ प्र.आ.; ४-८३ सचित्र;
२७ कथा
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९०३ **मावळंकर, गणेश वासुदेव (नामदार श्री. दादासाहेब)**
मानवतेचे पाझर
भाषांतर: क्षेत्रमाडे, सुमती; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९५२ प्र.आ.; २४-१३३; २ रू. ८ आणे;
अमृतझरे - डॉ. सुमति क्षेत्रमाडे, प्रयोजन - दादासाहेब मावळंकर, प्रस्तावना - शं.अ. खेर, तीन खंडात हे पुस्तक विभागले आहे. पहिल्या 'सत्याची प्रचिती' या खंडात ४, दुसऱ्या 'मृत्युवर विजय' या खंडात ७ व तिसऱ्या 'विविध' या खंडात ३ अशा कथा विभागल्या आहेत. परिशिष्टात 'मंगलदर्शन' या मूळ गुजराती पुस्तकाला श्री. उमाकांत जोशी यांनी लिहिलेल्या गुजराती प्रस्तावनेचे भाषांतर केलेले आहे.
मानवतानां झरणा (१९५१)
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९०४ **विजयभुवनतिलकसूरीश्वरजी महाराज**
आश्चर्याची घटना
भाषांतर: गुजर, बच्चूलाल मणीलाल; श्री लब्धि भुवन जैन साहित्य सदन, वडोदरा; १९६५ प्र.आ.; २०;
शिशु संस्कारमाला पुष्प १, प्रकाशकीय निवेदनासह
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.४७ गुजराती साहित्य
८९१.४७३०१ गुजराती कथा

४९०५ **विजयभुवनतिलकसूरीश्वरजी महाराज**
चमत्कारी सरोवर तीन बाल वार्तासंग्रह
भाषांतर: पटणी, माणिकलाल शंकरलाल व पटणी, सुधाकर केशवलाल; श्री लब्धि भुवन जैन साहित्य सदन, वडोदरा; १९६७ प्र.आ.; ४१;
शिशु संस्कारमाला पुष्प २-३-४, कांतिलाल वीरचंद शाह यांची प्रस्तावना
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९०६ **शुक्ल, यशवंत; भट्ट, अनिरुद्ध (संपादक)**
कथा भारती : गुजराती कहाण्या
भाषांतर: दीपककुमार; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७७ प्र.आ.; १२-१९८; १०.७५ रू.;
भूमिका संपादकांची, २० कथा, लेखकपरिचयासह,
गुजराती वार्ताओ
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.४९९ काश्मिरी साहित्य
८९१.४९९३०१ काश्मिरी कथा

४९०७ **मुहिउद्दीन, अख्तर**
सात शिखरे
भाषांतर: भगत, दत्ता; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८२ प्र.आ.; ४४; ६ रू.;
सात संगर (१९५५)
काश्मिरी (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.५१ फारसी साहित्य
८९१.५११ फारसी काव्य

४९०८ **खय्याम, उमर**
उमर खय्याम
इंग्रजीवरून भाषांतर: वाघ, गजानन त्र्यं.; सौ. कमला वाघ, पुणे; १९६५ प्र.आ.; १२-१२०; ४ रू.;
एडवर्ड फिट्झरेल्डच्या इंग्रजी संहितेसहित, प्रकाशिकेचे आणि भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
रूबाया ऑफ ओमर खय्याम ऑफ नैशापूर
Rubaiyat of Omar Khayyam of Naishpur
फारशी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.५१ फारसी साहित्य
८९१.५११ फारसी काव्य

४९०९ **खय्याम, उमर**
गीत रूबायत (उमर खय्यामच्या रूबायतचा गीतबद्ध आविष्कार)
स्वैर पद्यात्मक भाषांतर: कुळकर्णी, गोपाल दत्त; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९६७ प्र.आ.; ७१; २ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, एडवर्ड फिट्झेल्डच्या इंग्रजी भाषांतरावरून, इंग्रजी भाषांतरित काव्येही दिली आहेत
रूबाया ऑफ ओमर खय्याम ऑफ नैशापूर
Rubaiyat of Omar Khayyam of Naishpur
फारशी (ना.वि.ग्रं.)

४९१० **खय्याम, उमर**
घे जीवन पिउनी
इंग्रजीवरून स्वैर पद्यात्मक भाषांतर: शिरीष; लीनिन प्रकाशन, अकोला; १९८२ प्र.आ.; १६-१३६ सचित्र; ५० रू.;
इंग्रजी भाषांतरासह
रूबाया ऑफ ओमर खय्याम ऑफ नैशापूर
Rubaiyat of Omar Khayyam of Naishpur
फारशी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९११ **खय्याम, उमर**
द्राक्षकन्या
इंग्रजीवरून भाषांतर: ज्युलियन, माधव; आर्यसंस्कृति मुद्रणालय, पुणे; १९३१ प्र.आ.; २-१८-८४; ७५ पैसे;
इंग्रजी संहिता व भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
रूबाया ऑफ ओमर खय्याम ऑफ नैशापूर
Rubaiyat of Omar Khayyam of Naishpur
फारशी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९१२ **खय्याम, उमर**
रूबायत : उमर खय्याम
इंग्रजीवरून पद्य भाषांतर: अंतरकर, बा.ल.; हंस प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; १४-२४; २ रू.;
भाषांतरकाराचा परिचय, भाषांतरकाराचा खुलासा व श्री. के. क्षीरसागर यांची प्रस्तावना
रूबाया ऑफ ओमर खय्याम ऑफ नैशापूर
Rubaiyat of Omar Khayyam of Naishpur
फारशी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.५१ फारसी साहित्य
८९१.५११ फारसी काव्य

४९१३ सादी, शेख
बोस्तान (पुष्प वन)
गद्य भाषांतर: दिवेकर, गुरूनाथ; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; २५९; ८ रू.;
मौलवी जाफरअली देवबंदी यांनी केलेल्या उर्दू भाषांतरावरून, प्रदीर्घ उपोद्घातासह
बोस्ताँ (१२५७)
फारशी (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.५१ फारसी साहित्य
८९१.५१३ फारसी कादंबरी

४९१४
सचित्र हातीमताई चरित्र
गद्य भाषांतर; द.वि. पाठक, मुंबई; १९४२ न.आ.; २-१३८; १२ आणे;
हातीम नावाच्या राजपुत्राने परोपकारार्थ केलेल्या धाडसी प्रवासाविषयीच्या गोष्टी
फारशी (दा.ग्रं.सू.)

४९१५
हातीमताई चरित्र (एक अद्भूतरम्य, उद्बोधक व मनोरंजक कादंबरी)
भाषांतर; सायगांवकर, सुंदर; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६४ प्र.आ., १९७३ पा.आ.; ११२ सचित्र; १.५० रू.;
किशोर साहित्य
फारशी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९१६
नवीन बहारदानीष अथवा बहराम - जोहरा कादंबरी
भाषांतर; दामले, हरि कृष्ण; भाषांतरकार, पुणे; १९०६ प्र.आ.; ६-२३९; १.२५ रू.;
बहारदानीष
फारशी (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९१७
गुलबकावली
भाषांतर; जोगळेकर, दत्तात्रय वासुदेव; नारायण गोपाळ हर्डीकर बुकसेलर; १८८७ प्र.आ.; ४-१३६; १.२५ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
मझहबे इष्क याने गुले बकावली
फारशी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.५१ फारसी साहित्य
८९१.५१३०१ फारसी कथा

४९१८ जिब्रान, खलील (१८८३-१९३१)
रैहाना आणि इतर कथा (खलिल जिब्रानच्या चरित्रासह)
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद; चेतक पुस्तके, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; ८-१३३; ४ रू.;
८ कथा, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक, "अपवादात्मक कथा" जिब्रानचे चरित्र
फारसी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८१ रशियन काव्य

४९१९
रशियन काव्यांजली
इंग्रजीवरून भाषांतर: गाणार, वा.रा.; विश्वभारती प्रकाशन, नागपूर; १९७४ प्र.आ.; ८-६६;
भाषांतरकाराचे दोन शब्द, विहंगावलोकनासहित
अ बुक ऑफ रशियन व्हर्स
A Book of Russian Verse
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९२० मायकॉव्हस्की, व्लादिमीर व्लादिमीरोव्हिच् (१८९३-१९३०)
पँट घातलेला ढग
भाषांतर: रेगे, सदानंद; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९७१ प्र.आ.; १० रू.;
लेखकपरिचय व टीपांसह
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८२ रशियन नाटक

४९२१
तीन सोवियत नाटके
इंग्रजीवरून भाषांतर; टकले, द. शि. व कुळकर्णी रंगनाथ; जयहिंद प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र. आ.; २७४; ३ रू.;
पोगदिन, निकोलाय, कोर्नेश्चुक, अलेक्झांडर, आरबुझोव, ॲलेक्सी या नाटककारांची नाटके
Three Soviet Plays
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८२ रशियन नाटक

४९२२ कॅट्येव्ह, व्हॅलेंटिन
Kataev, Valentin
सशाची शिंगे
रूपांतर; मनोहर, माधव; मो. र. राजाध्यक्ष, मुंबई; १९४७ प्र.आ.; १०-११२ छाया चित्रांसह; १ रू. ८ आणे;
रूपांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहीत
स्वेअरिंग द सर्कल
Squaring the Circle
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९२३ गोगोल, निकोलाय व्ही.
अंमलदार
स्वैर रूपातर; देशपांडे, पु.ल.; श्री. विद्या प्रकाशन, पुणे; (१९५२ प्र.आ.), १९८३ सातवी.आ.; ९३; १५ रू.;
रूपांतरकाराची प्रथमावृत्तीची प्रस्तावनी, प्रयोग संबंधी नाना जोग यांच्या काही सूचना
दि गव्हर्मेंट इन्सेपेक्टर उर्फ इन्स्पेक्टर जनरल
The Government Inspector or The Inspector General
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९२४ चेकॉव्ह, ॲन्टोन पावलोविच (१८६० - १९०४)
Chekhov, Anton Pavlovich
चेरीचा मळा
भाषांतर; कानेटकर, सुमती; कॉन्टिनेन्टल प्रकाशन, पुणे.; १९८२ प्र. आ.; १००; १० रू.;
भाषांतरकर्तीचे निवेदनासह १७ जाने १९०४ रोजी रशियात पहिला प्रयोग
विश्न्योवीस साद (१९०४)
Vishnyovy(The Cherry orchard)
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९२५ टर्जिनेव्ह, इव्हॅन
कुणाचं कोण! (विनोदप्रचुर तीन अंकी नाटक)
इंग्रजीवरून स्वैर कल्पनानुवाद; चव्हाण, शं. ब.; चंद्रकांत शेट्ये प्रकाशन मंदिर, कोल्हापूर; १९५९ प्र. आ.; ७६; १ रू. ७५ पैसे;
अनुवादकाची प्रस्तावना
ए पुअर जन्टलमन
A Poor Gentleman
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८२ रशियन नाटक

४९२६ टॉलस्टॉय, लिओ निकोलाएविच (१८२८ - १९१०)
टॉलस्टॉयची नाटके
रूपांतर; भुस्कुटे, विनायक महादेवरा. ; वि. म. भुस्कुटे, अहमद नगर; १९३७ प्र. आ.,; ४-१३५;
"आत्म निवेदन" व "आदिकारण" ही दोन नाटके
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९२७ टॉलस्टॉय, लिओ निकोलाएविच (१८२८ - १९१०)
मुलांचे शहाणपण
भाषांतर; आपटे, वासुदेव गोविंद; आनंद कार्यालय, पुणे; १९४९ प्र. आ.; ६-६५; १२ आणे;
अनेक विषयांवर संवाद
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

४९२८ टॉलस्टॉय, लिओ निकोलाएविच (१८२८ - १९१०)
अवघ्या पापांचे आदिकारण
भाषांतर; मोडक, स.ह.; लोकसाहित्य, मुंबई; १९८४ प्र. आ.,; २४; ३ रू.;
जयवंत पाटील यांच्या प्रस्तावनेसहित
द कॉर्ज ऑफ इट ऑल
The Cause of it all
रशियन (मु.म.ग्रं.स.)

४९२९ दोझोर्त्सेव, व्हॅलादलीन
Dozortsev, Vladlen
एक झुंज वाऱ्याशी
इंग्रजीवरून रूपांतर; देशपांडे, पु. ल.; मौज प्रकाशन, मुंबई; १९९४ प्र. आ.; १६-७२ छायाचित्र; ५० रू.;
'पहिल्या प्रयोगाच्या निमिताने' हे रूपांतरकाराचे मनोगत; दिग्दर्शक वामन केंद्रे यांचे मनोगत; रूपांतराचा पहिला प्रयोग ५ नोव्हेंबर १९८८ या दिवशी संध्याकाळी ६.३० वाजता एक्सपरिमेंटल थिएटर (एन. सी. पी. ए.) येथे झाला.
द लास्ट अपॉइंटमेंट
The last Appointment
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

४९३० **अत्रोवस्की, निकोलाय**
अग्निदिव्य भाग पहिला
भाषांतर; हवालदार, अनिल; प्रगती प्रकाशन, मॉस्को; १९८० प्र.आ.; ३४१ छायाचित्रासह;
आन्ना कारावायेवा यांनी करून दिलेली ओळख, ही कादंबरी तरूणांविषयी, प्रेम आणि संघर्षाविषयी, तसेच आरंभीच्या सोविएत काळामधील कम्युनिस्ट युवक संघाच्या सदस्यांविषयी आहे
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

४९३१ **अत्रोवस्की, निकोलाय**
अग्निदिव्य भाग दुसरा
भाषांतर; हवालदार, अनिल; प्रगती प्रकाशन, मॉस्को; १९८० प्र.आ.; ३७६ छायाचित्रे;
आन्ना कारावायेवा यांनी करून दिलेली ओळख
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

४९३२ **अत्रोवस्की, निकोलाय**
चणे खावे लोखंडाचे
इंग्रजीवरून भाषांतर; फाटक, भाऊ; जयहिंद प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; १७-१९७; ३ रू.;
प्रस्तावनेसहित
हाऊ दि स्टील वॉज टेम्पर्ड
How The Steal Was Tempered
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९३३ **अत्रोवस्की, निकोलाय**
जिद्द
इंग्रजीवरून संक्षिप्त भाषांतर; चित्रे, श.अ.; अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; २७; ३ रू.;
बालवाचकांसाठी, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
हाऊ दि स्टील वॉज टेम्पर्ड (१९८३)
How The Steal Was Tempered
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९३४ **अब्रामोव्ह, फियोदोर**
नवजीवनातील एक दिवस
भाषांतर; अग्निहोत्री, अंबादास; मकरन्द साहित्य, मुंबई; १८-८९; २.५० रू.;
स.का.पाटील यांची प्रस्तावना, इंग्रजी व मराठीतून, पु.वि. गाडगीळ यांनी भाषांतराचे सांगितलेले प्रयोजन, इंग्रजी भाषांतराची हेवर्ड लिखीत प्रस्तावना मराठीतून, कादंबरीची तोंडओळख, रशियातील सामुहिक शेतीच्या प्रयोगाच्या पार्श्वभूमीवर आधारित कांदबरी
वोकुग दा ओकोला (१९६३)
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

४९३५ **अॅलेक्झेव, मिखाईल (१९१८ -)**
अश्विनी
इंग्रजीवरून भाषांतर; पात्रीकर, वामन; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८३ प्र.आ.; १-९९; १० रू.;
लेखकाचा परिचय
कार्युखा (१९६७)
Karyukha
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९३६ **ऐत्मातोव, चिंघीज**
तीन कादंबरीका
भाषांतर; हवालदार, अनील; प्रगती प्रकाशन, मॉस्को; (१९७६ प्र.आ.), १९८१ दु.आ.; ४७९; ७.५० रू.;
(१) लाल रूमालातला चिनार (२) दुइशेन मास्तर (३) धरतीमाता या तीन कादंबऱ्या
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९३७ **काझाक्येविच, एम्मानूइल**
मित्राचे हृदय
भाषांतर; मोडक, स.ह.; लोकसाहित्य, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; ४-२८८; ३.५० रू.;
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९३८ **काझाक्येविच, एम्मानूइल**
क्रांतीकारकांच्या रोमांचकारी जीवनाची झलक
इंग्रजीवरून भाषांतर; परांजपे, अ.ना.; जयहिंद प्रकाशन, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १५१; २ रू.;
अनुवादकाचे चार शब्द, लेनिनच्या जीवनावरील कादंबरी
दि ब्ल्यू नोटबुक
Sinjaja Tetard (The Blue Note Book)
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९३९ **कुझनेत्सोव, अनातोली वोसिलिविच**
Kuznecov, Anatolij Vosilevic
दंतकथा जेव्हा सत्यकथा होते! (एका युवकाच्या रोजनिशीतून)
इंग्रजीवरून भाषांतर; पाठक, भाऊ; जयहिंद प्रकाशन, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; २१८; ३ रू.;
प्रोडोझेनी लिजेंडी (सिक्वेल टू अ लिजेंड फ्रॉम दि डायरी ऑफ अ यंग मॅन)
Prodolzenie Legendy (Sequel to a Legend from the Diary of a Young Man)
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

४९४० कुप्रिन, अलेक्झांडर
यामा भाग १
इंग्रजीवरून रूपांतर; शर्मा, पी.डी.; मन्वन्तर प्रकाशन, मुंबई; १९३४ प्र.आ.; १९५; १ रू. ४ आणे;
पुरस्कार, परिचय, इंग्रजी भाषांतरकाराची प्रस्तावना आणि रशियन लेखकाच्या मनोगतासहित
यामा दि पिट
Yama, The Pit
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९४१ कुप्रिन, अलेक्झांडर
यामा भाग २
इंग्रजीवरून रूपांतर; शर्मा, पी.डी.; मन्वन्तर प्रकाशन, मुंबई; १९३६ प्र.आ.; २३१; १ रू. ८ आणे;
प्रथम खंडाच्या सारांशासह
यामा दि पिट
Yama, The Pit
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९४२ कुप्रिन, अलेक्झांडर
सौदे शरीराचे
हिंदीवरून स्वैर भाषांतर; भातांब्रेकर, प्रकाश; सौ. नम्रता मुळे, नौपाडा; १९८२ प्र.आ.; ४-१७६; २७ रू.;
"ये चकलेवालियाँ" या हिंदी भाषांतरावरून
यामा
Yama
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९४३ ग्रोसमन, वासिली
जनता अमर आहे
भाषांतर; फडणवीस, दि.वा.; लोकप्रकाशन गृह, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; ४-१३६; २ रू.;
युद्धकालीन सोविएत कादंबरी, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
रशियन (ना.वि.ग्रं.)

४९४४ ग्लाद्कोव, फ्योदोर
अस्वस्थ युवक
भाषांतर; कुळकर्णी, रंगनाथ; जयहिंद प्रकाशन, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; १७८; ३ रू.;
रेस्टलेस युथ
Restless Youth
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

४९४५ गोगोल, निकोलाय वासिलिविच (१८०९-१८५२)
Gogol, Nilolai Vasilevich
कोसॅक! कोसॅक!
संक्षिप्त भाषांतर; परभृत, सुशील (संक्षपक); वोरा अँड कंपनी पब्लि. प्रा.लि., मुंबई; १९६२ प्र.आ.; ८७; १.५० रू.;
तारस बल्बा (१८४२)
Taras Bulba
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९४६ गोगोल, निकोलाय वासिलिविच (१८०९-१८५२)
Gogol, Nilolai Vasilevich
तारस बुल्बा
संक्षिप्त भाषांतर; आपटे, दत्त; कर्नाटक प्रकाशन संस्था, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ८३; १.२० रू.;
तारस बल्बा (१८४२)
Taras Bulba
रशियन (ना.वि.ग्रं.)

४९४७ गोगोल, निकोलाय वासिलिविच (१८०९-१८५२)
Gogol, Nilolai Vasilevich
तारस बल्बाचे दोन पुत्र
संक्षिप्त भाषांतर; भागवत, भा.रा.; लाखाणी बुक डेपो, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; ६-१७० सचित्र; ३ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
तारस बल्बा (१८४२)
Taras Bulba
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९४८ गॉर्की, मॅक्झिम (१८६८-१९३६)
दाही दिशा
भाषांतर; हवालदार, अनिल; प्रगती प्रकाशन, मॉस्को; १९८१ प्र.आ.; ४००; ११ रू.;
आत्मचरित्रात्मक कादंबरीत्रयीतील दुसरी
रशियन (ना.वि.ग्रं.)

४९४९ गॉर्की, मॅक्झिम (१८६८-१९३६)
बालपण
भाषांतर; हवालदार, अनिल; प्रगती प्रकाशन, मॉस्को; १९८० प्र.आ.; ३०० सचित्र; ६ रू.;
आत्मचरित्रात्मक कादंबरीत्रयीतील पहिली
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

४९५० **गॉर्की, मॅक्झिम (१८६८-१९३६)**
मालक
भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोकसाहित्य, मुंबई; १९४८ प्र.आ.; १६२ सचित्र; २ रू.;
एक आत्मचरित्रात्मक कहाणी, गॉर्कीकृत मानवतावाद हा लेख आरंभी दिला आहे
रशियन (राम. ला.)

४९५१ **गॉर्की, मॅक्झिम (१८६८-१९३६)**
माझी विद्यापीठे
भाषांतर: हवालदार, अनिल; प्रगती प्रकाशन, मॉस्को; १९८१ प्र.आ.; ३००; ६ रू.;
आत्मचरित्रात्मक कादंबरीत्रयीतील तिसरी
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९५२ **गॉर्की, मॅक्झिम (१८६८-१९३६)**
माझे बालपण
भाषांतर: हडप, वि.वा.; आदर्श वाङ्मय प्रकाशन, पुणे; १९४६ प्र.आ.; १२-२९६;
आत्मचरित्रात्मक कादंबरीत्रयीतील. भाषांतरकाराने निवेदलेले "कटू सत्य"
रशियन (ना.वि.ग्रं.)

४९५३ **गॉर्की, मॅक्झिम (१८६८-१९३६)**
फोमा
भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोकसाहित्य, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; ८-५१६; ६ रू.;
१९३८-३९ मध्ये पुण्याच्या मंदार मासिकात प्रथम प्रकाशित, क्रांतिपूर्व रशियातील भांडवलशाही विकासाच्या जीवनावर आधारलेली कादंबरी, गॉर्की चरित्रातील ठळक तारखांसह.
फोमा गोर्देयेव
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९५४ **गॉर्की, मॅक्झिम (१८६८-१९३६)**
आई, भाग पहिला
भाषांतर: कामगार वाङ्मय प्रसारक मंडळ, मुंबई; १९३२ प्र.आ.; ८-१७६; ९ आणे;
मॅट द मदर (१९०७)
Mat, The Mother
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९५५ **गॉर्की, मॅक्झिम (१८६८-१९३६)**
आई, भाग पहिला
भाषांतर: उर्ध्वरेषे, प्रभाकर वामन; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; २-१९६; ३ रू.;
मॅट, दि मदर (१९०७)
Mat, The Mother
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

४९५६ **गॉर्की, मॅक्झिम (१८६८-१९३६)**
आई, भाग दुसरा
इंग्रजीवरून भाषांतर: उर्ध्वरेषे, प्रभाकर वामन; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; २-२३१; ४ रू.;
या भाषांतराबद्दल १९६७ या गॉर्की जन्मशताब्दी वर्षात भाषांतरकाराला १००० रूचे सोव्हिएत लँड नेहरू पारितोषिक प्राप्त
मॅट, द मदर (१९०७)
Mat, The Mother
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९५७ **गॉर्की, मॅक्झिम (१८६८-१९३६)**
आई, दोन्ही भाग
भाषांतर: उर्ध्वरेषे, प्रभाकर वामन; रादुगा प्रकाशन, मॉस्को; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९७५ दु.आ.; ४९१;
प्रो. बो. बुर्सोव यांच्या प्रस्तावनेसह
मॅट, द मदर (१९०७)
Mat, The Mother
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९५८ **गॉर्की, मॅक्झिम (१८६८-१९३६)**
आई
भाषांतर: कुळकर्णी, रंगनाथ; विदुला प्रकाशन, मुंबई; १९६८ दु.आ.; ६४; २ रू.;
नाटकात प्रकारांतर, प्रकांतरकाराचे मनोगत, नाटकाचा प्रथम प्रयोग २ जुलै १९६८ ला दादरच्या शिवाजी मंदिरात सादर झाला
मॅट, द मदर (१९०७)
Mat, The Mother
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९५९ **गॉर्की, मॅक्झिम (१८६८-१९३६)**
आई
संक्षिप्त भाषांतर: नाईक, के.मा.; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९५६ प्र.आ.; १३९;
प्रकाशकाच्या निवेदनासह
मॅट (१९०७)
Mat
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

४९६० **गॉर्की, मॅक्झिम (१८६८-१९३६)**
आई
भाषांतर; भुस्कुटे, वि.म.; देशमुख आणि कंपनी, पुँणे; १९४५ प्र.आ.; २२-३७६; ७ रू.;
भाषांतरकाराचे दोन शब्द, परिचय - वि.स.खांडेकरकृत
मॅट द मदर (१९०७)
Mat, The Mother
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

४९६१ **गॉर्की, मॅक्झिम (१८६८-१९३६)**
आई
इंग्रजीवरून रूपांतर; हडप, विठ्ठल वामन; परचुरे पुराणिक आणि मंडळी, मुंबई; (१९४१ प्र.आ.), १९४४ दु.आ.; १४-२८८; ५ रू.;
लेखक परिचय व पुस्तक परिचय यांसह
मॅट द मदर (१९०७)
Mat, The Mother
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९६२ **गॉर्की, मॅक्झिम (१८६८-१९३६)**
प्रवासी मित्र
इंग्रजीवरून भाषांतर; कारखानीस, सरला; भारतीय प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ५१; १.५० रू.;
माय फेलो ट्रॅव्हलर
My Fellow Traveller
रशियन (ना.वि.ग्रं.)

४९६३ **चकोवस्की, अलेक्झांडर**
दूरस्थ ताऱ्याचा प्रदेश
भाषांतर; कारखानीस, सरला; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ८-३२२; ५ रू.;
प्रकाशकाच्या दोन शब्दांसह
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९६४ **चकोवस्की, अलेक्झांडर**
वेढ्यातील लेनिनग्राड
इंग्रजीवरून भाषांतर; देशपांडे, रवींद्र; स्वाती प्रकाशन, अहमदनगर; १९७८ प्र.आ.; ६-१४२; ८ रू.;
"दि सीज" या कादंबरीतील हा तिसरा भाग, ना.धों. नानल कृत परिचय
दि सीज
The Siege
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

४९६५ **टर्टझ, अब्राहम**
प्रकाशातील अंधार
इंग्रजीवरून भाषांतर; अग्निहोत्री, अंबादास; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; १००; २ रू.;
प्रस्तावना व भाषांतरकाराच्या टिपणीसहित
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९६६ **टॉलस्टॉय, लिओ निकोलाएविच (१८२८-१९१०)**
भोळ्या रामजीचे मनोराज्य
इंग्रजीवरून स्वैर रूपांतर; कुंटे, वामन जनार्दन; परंधाम विद्यापीठ प्रकाशन, पवनार; १९५४ प्र.आ., (१९७२ तृ.आ.); ९६; १ रू.;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना
इव्हॅन दि फुल
Ivan The Fool
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

४९६७ **टॉलस्टॉय, लिओ निकोलाएविच (१८२८-१९१०)**
ॲना कॅरेनिना
इंग्रजीवरून भाषांतर; कवली, ललितागौरी; भाषांतरकार, मुंबई; १९८९ प्र.आ.; ६-४०८-३ छायाचित्रे; १०० रू.;
महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळाकडून अनुदानित, भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
ॲना कॅरेनिना (१८७८)
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

४९६८ **टॉलस्टॉय, लिओ निकोलाएविच (१८२८-१९१०)**
गृहिणी
स्वैर भाषांतर; निरंतर, गं.भा.; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; (१९५० प्र.आ.), १९५८ ति.आ.; ८-११९; २ रू.;
मूळ कादंबरीच्या जन्मकथेसह
कुझर सोनाता (१८८९)
Kreutzer Sonata
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

४९६९ **टॉलस्टॉय, लिओ निकोलाएविच (१८२८-१९१०)**
गृहिणी
स्वैर भाषांतर; निरंतर, गं.भा.; सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर; १९५० प्र.आ., १९५८ ति.आ.; १२२; ३ रू.;
मूळ कादंबरीच्या जन्मकथेसह
कुझर सोनाता (१८८९)
Kreutzer Sonata
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

४९७० टॉलस्टॉय, लिओ निकोलाएविच (१८२८-१९१०)
जारिणी
रूपांतर: मंत्री, भाऊसाहेब: राजहंस प्रकाशन, पुणे: १९४४ प्र.आ.; १४-९९; २ रू. ८ आणे;
श्री.के. क्षीरसागर यांची प्रस्तावना
क्रुझर सोनाता (१८८९)
Kreutzer Sonata
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९७१ टॉलस्टॉय, लिओ निकोलाएविच (१८२८-१९१०)
सिंहाचे छावे
भाषांतर: हडप, वि.वा.: आदर्श वाङ्मय प्रकाशन, कोल्हापूर आणि पुणे: १९४७ प्र.आ.; १९४; ३ रू.;
"गांधीजी, टॉलस्टॉय आणि लेनिन" या वि.वा. हडप कृत लेखासहित
कोसॅक्स
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९७२ टॉलस्टॉय, लिओ निकोलाएविच (१८२८-१९१०)
सैतान
इंग्रजीवरून भाषांतर: आळतेकर, बाळ: म.भा. आळतेकर, कोल्हापूर: १९४७ प्र.आ.; ६-९२; २ रू.;
"काही वाचकांसाठी" ही गजानन बाळकृष्ण यांची प्रस्तावना
दि डेव्हिल
The Devil
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

४९७३ टॉलस्टॉय, लिओ निकोलाएविच (१८२८-१९१०)
चंद्र जिथे उगवत नाही
कल्पनानुवाद: शिरवाडकर, वि.वा.; पॉप्युलर प्रकाशन प्रा.लि., मुंबई: १९८१ प्र.आ.; ७२; १२ रू.;
नाटकात प्रकारांतर, टॉलस्टॉयच्या रिसरेक्शन वरून लिहिलेले नाटक, नाटकाचा पहिला प्रयोग धी गोवा हिंदु असोसिएशन कला विभागातर्फे बुधवार दि. २९-४-१९८१ रोजी शिवाजी मंदिर, दादर येथे झाला
रिसरेक्शन (१८९९)
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

४९७४ टॉलस्टॉय, लिओ निकोलाएविच (१८२८-१९१०)
नवजीवन
इंग्रजीवरून संक्षिप्त रूपांतर: आपटे, वा.शि.; वरदा बुक्स, पुणे: १९८३ प्र.आ.; ९३; १५ रू.;
प्रस्तावनेसह
रिसरेक्शन (१८९९)
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९७५ टॉलस्टॉय, लिओ निकोलाएविच (१८२८-१९१०)
पराभूत जय
इंग्रजीवरून भाषांतर: आपटे, दत्त: निनाद पुस्तके, मुंबई: १९६२ प्र.आ.; ४-९९; १.५० रू.;
सारांशकथा, प्रस्तावनेसह
व्हाइना इ मिर (वॉर अँड पीस) (१८८९)
Voina I mir (War and Peace)
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९७६ टॉलस्टॉय, लिओ निकोलाएविच (१८२८-१९१०)
युद्ध व शांति
इंग्रजीवरून संक्षिप्त भाषांतर: नाईक, के.मा. (संक्षेपक); सुरस ग्रंथमाला, सोलापूर: १९५९ प्र.आ.; १७५; २ रू.;
व्हाइना इ मिर (वॉर अँड पीस) (१८८९)
Voina I mir (War and Peace)
रशियन (रा.ग्रं.सू.)

४९७७ टॉलस्टॉय, लिओ निकोलाएविच (१८२८-१९१०)
युद्ध व शांती
इंग्रजीवरून संक्षिप्त भाषांतर: पेडणेकर, आ.ना.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई: १९७७ प्र.आ.; ८-६७७; ४८ रू.;
भाषांतरकार व लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांच्या निवेदनांसह
व्हाइना इ मिर (वॉर अँड पीस) (१८८९)
Voina I mir (War and Peace)
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९७८ तुर्गेनेव, इव्हान सजीविच (१८१८-१८८३)
तीन प्रेमकथा
भाषांतर: हवालदार, अनिल: रादुगा प्रकाशन, मॉस्को: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई: १९८३ प्र.आ.; ३१९;
आर्तूर तत्स्याकोव यांची प्रस्तावना
थ्री स्टोरिज अबाऊट लव्ह
Three Stories About Love
रशियन (पु.प्र.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

४९७९ तुर्गेनेव, इव्हान सजीविच (१८१८-१८८३)
पितापुत्र
भाषांतर: बडवे, व.वि.: महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई: १९७६ प्र.आ.: ७-२१३: ७ रू.:
निवेदन - लक्ष्मणशास्त्री जोशी, अध्यक्ष महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
फादर्स अँड सन्स
Fathers and Sons
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९८० तुर्गेनेव, इव्हान सजीविच (१८१८-१८८३)
बाप-लेक
इंग्रजीवरून भाषांतर: हडप, वि.वा.: आदर्श वाङ्मय प्रकाशन, पुणे: १९४७ प्र.आ.: २-२२२: ३ रू.:
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
फादर्स अँड सन्स
Fathers and Sons
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

४९८१ तुर्गेनेव, इव्हान सजीविच (१८१८-१८८३)
मुमु
इंग्रजीवरून भाषांतर: उर्ध्वरेषे, प्रभाकर वामन: पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई: १९५८ प्र.आ.: ४२: ७५ पैसे:
मूमू
Mumu
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९८२ तुर्गेनेव, इव्हान सजीविच (१८१८-१८८३)
मुमु
इंग्रजीवरून भाषांतर: भावे, ल.ना.: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई: १९८२ दु.आ.: ३-१०६: १० रू.:
'पहिले प्रेम' या तुर्गेनेवच्याच कथेसह, मुमुच्या संयुक्त आवृत्तीला प्रकाशकांनी प्रथमावृत्ती म्हटले असले तरी पूर्वी 'मूमू' पुस्तकरूपाने प्रसिद्ध झाले आहे हे स्पष्ट करणे आवश्यक आहे इति प्रा. उर्ध्वरेषे.
मूमू
Mumu
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

४९८३ तुर्गेनेव, इव्हान सजीविच (१८१८-१८८३)
झोपी गेलेला देश
भाषांतर: हडप, वि.वा.: आदर्श वाङ्मय प्रकाशन, पुणे: १९४६ प्र.आ.: ११९: ३ रू. ८ आणे:
भाषांतरकाराने करून दिलेली ओळख
व्हर्जिन सॉईल
Vergin Soil
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९८४ दस्तयेवस्की, फ्योदोर मिखाइलोविच (१८२१-१८८१)
Dostoevsky, Fyodor Mikhailovich
इडिअट
भाषांतर: विद्वांस, र.गं.: श्री गजानन बुक डेपो, मुंबई: १९८१ प्र.आ.: ३२-७०७ छायाचित्र: १०० रू.:
प्रकाशकाच्या प्रस्तावनेसहित
इडियट
Idiot
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९८५ दस्तयेवस्की, फ्योदोर मिखाइलोविच (१८२१-१८८१)
Dostoevsky, Fyodor Mikhailovich
जुगारी
इंग्रजीवरून भाषांतर: दीक्षित, जयंत: कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे: १९८४ प्र.आ.: ७-२०४: ३० रू.:
इंग्रजी भाषांतर - श्रीमती जेसी कल्झन यांनी केलेले आहे, भाषांतरकाराचे "दोन शब्द"
इगरोक
The Gambler
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९८६ दस्तयेवस्की, फ्योदोर मिखाइलोविच (१८२१-१८८१)
Dostoevsky, Fyodor Mikhailovich
देव जागा आहे
संक्षिप्त भाषांतर: शुक्ल, सदाशिव अनंत (संक्षेपक): महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई: १९५८ प्र.आ.: २-१८०: ३ रू.:
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
क्राइम अँड पनिशमेंट
Prestupleniei nakazamie (Crime and Punishment)
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

४९८७ दस्तयेवस्की, फ्योदोर मिखाइलोविच (१८२१-१८८१)
Dostoevsky, Fyodor Mikhailovich
शापित कोझाकीण
इंग्रजीवरून भाषांतर: डांगे, अशोक प्रभाकर; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे: १९८५ प्र.आ.; १११; २० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह, इंग्रजी भाषांतर - सी.जे. होगार्थ यांनी केलेले आहे
कोझाक्या दि लँड लेडी
The Land Lady
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९८८ दस्तयेवस्की, फ्योदोर मिखाइलोविच (१८२१-१८८१)
Dostoevsky, Fyodor Mikhailovich
कारमाझफ बंधू भाग १
इंग्रजीवरून भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे: १९८५ प्र.आ.; १२-४११; ३० रू.;
मूळ लेखकाची प्रस्तावना
ब्रदर्स क्रॅरॅमॅझॅफ (१८७९)
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९८९ दस्तयेवस्की, फ्योदोर मिखाइलोविच (१८२१-१८८१)
Dostoevsky, Fyodor Mikhailovich
कारमाझफ बंधू भाग २
भाषांतर: धर्माधिकारी, भाऊ; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ४१६ ते १००६; ६० रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन
ब्रदर्स क्रॅरॅमॅझॅफ (१८७९)
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९९० दस्तयेवस्की, फ्योदोर मिखाइलोविच (१८२१-१८८१)
Dostoevsky, Fyodor Mikhailovich
शैलजा घोरपडे
रूपांतर: काकोडकर, चंद्रकांत; मराठी साहित्य प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; २३२; ६ रू.;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना
ब्रदर्स क्रॅरॅमॅझॅफ (१८७९)
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

४९९१ नॅरझिन, एन
क्रौंचांची दक्षिण भरारी
इंग्रजीवरून भाषांतर: परभृत, सुशील; परभृत प्रकाशन, पुणे: १९५२ प्र.आ.; ४-१९५; २ रू.;
रूपांतरकाराची प्रस्तावना
क्रेन्स फ्लाईंग साऊथ
Cranes Flying South
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९९२ नोसॉव्ह, एन.
Nosov, N.
व्हिट्या मालेयव्ह, घरी व शाळेत
भाषांतर: फाटक, वि.ग.; जयन्त आणि कंपनी, पुणे: (१९५३ प्र.आ.), १९६५ दु.आ.; २-११८; २ रू.;
मुळ लेखकाचा परिचय, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, सोविएत युनियनमधील शालेय विद्यार्थ्यांच्या जीवनावर आधारित
व्हिट्या मालेयव्ह
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९९३ नोसॉव्ह, एन.
Nosov, N.
शाळकरी मुले
रूपांतर: हुदलीकर, सत्यबोध; स.व. हुदलीकर, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; ४-२४२; ३ रू.;
रूपांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
स्टालिन पारितोषिक प्राप्त कादंबरी
स्कूल बॉईज
School Boys
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९९४ पलेवोय, बरीस (१९०८-)
एका अस्सल माणसाची कहाणी
भाषांतर: हवालदार, अनिल; रादुगा- प्रकाशन मॉस्को; १९८३ प्र.आ.; ४०६ सचित्र; १२ रू.;
लेखकाचे पत्र शब्द अलेक्सेई मारेस्यो यांनी करून दिलेला लेखक परिचय यांसह
अ स्टोरी अबाउटअ रिअल मॅन (१९४६)
A story about a real Man
रशियन (मुं.म.ग्रं.स.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

४९९५ पाऊस्तोवस्की, कॉन्स्टंटीन
सागराचा जन्म
भाषांतर: रानडे, शांता: प्रागतिक पुस्तक प्रकाशन, पुणे: १९८७ प्र.आ.: १०-१९०: २५ रू.:
प्रकाशकाचे निवेदन व अनुवादकर्तीचे निवेदन
रज्दयेनिये मोर्या
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

४९९६ पुश्किन, अलिक्झांडर सर्गोवीच
Pushkin, Alexander Sergheievich
कॅप्टनची मुलगी
भाषांतर: आवळीकर, पंडीत: युनिव्हर्सल प्रकाशन, कोल्हापूर: १९७५ प्र.आ.: ४-२०-१२२: १० रू.:
भाषांकरकाराची प्रस्तावना व "पुश्किन आणि कॅप्टनची मुलगी" या लेखासह
कपितान्स्काया दोचका (१८३६)
Kapitanskaja docka
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९९७ पुश्किन, अलिक्झांडर सर्गोवीच
Pushkin, Alexander Sergheievich
कॅप्टनची मुलगी
भाषांतर: आवळीकर, पंडीत: युनिव्हर्सल प्रकाशन, कोल्हापूर: १९५८ प्र.आ.: ६-१४६: २ रू. ५० पैसे:
कपितान्स्काया दोचका (१८३६)
Kapitanskaja docka The captain's Daughter
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

४९९८ पुश्किन, अलिक्झांडर सर्गोवीच (१७९९-१८३७)
Pushkin, Alexander Sergheievich
दुब्रोवस्की
भाषांतर: उर्ध्वरेषे, प्रभाकर वामन: पी.पी. एच्. बुकस्टॉल, मुंबई: १९५९ प्र.आ.: ३-१२६: २ रू.:
प्रस्तावनेसह
दुब्रोवस्की (१८३२)
Dubrovskij
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

४९९९ फाद्येयेव, आलेक्सान्द्र (१९०१-१९५६)
दाणादाण
भाषांतर: मोडक, स. ह.: लोक-साहीत्य प्रकाशन मुंबई: १९५७ प्र.आ.: २६४ सचित्र: ३ रू.:
सोवियत साहित्याची मुलभूत भूमिका हा लेखकाचा लेख भाषांतरकाराने करून दिलेला लेखक परिचय शेवटी
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

५००० बोरश्र्चॅगोवस्की, अलेक्झांडर मिहाजिलोवीच
Borshachagovskym
मृत्युंजय
इंग्रजीवरून भाषांतर: दळवी, म.य.: जयहिंद प्रकाशन, मुंबई: १९६६ प्र.आ.: ११-१७३: ३ रू.:
द मॅच ऑफ डेथ
The Match of Death
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

५००१ मकारेंको, आत्तोन (१८८८-१९३९)
गार्की कॉलनी भाग -१
इंग्रजीवरून भाषांतर: कोल्हटकर, मीनाक्षी: लोकवाड्मय गृह प्रा. लि., मुंबई: १९८० प्र.आ.: २०-२४७: ८ रू.:
भाषांतरकर्तीचे निवेदन, अ.रा. कामत कृत प्रस्तावना व प्रा. वाय मेडिस्को कृत लेखकपरिचय
द रोड टु लाईफ
The Road to Life
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५००२ मकारेंको, आत्तोन (१८८८-१९३९)
गार्की कॉलनी भाग - २ व ३
इंग्रजीवरून भाषांतर: कोल्हटकर, मीनाक्षी: लोकवाड्मय गृह प्रा. लि., मुंबई: १९८१ प्र.आ.: ४८३: ८ रू.:
द रोड टु लाईफ
The Road to Life
रशियन (सोपु.प्र.)

५००३ लागिन, लाझार
सुरईतला राक्षस
भाषांतर: कुळकर्णी, रंगनाथ : जयहिंद प्रकाशन, मुंबई: १९६१ प्र.आ.: ३७९: ५ रू. ५० पैसे:
दि ओल्ड जेनी होटाबिच
The old Genie Hottabych
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

५००४ **वासिल्येव, बरीस (१९२४ -)**
Vassilyev, B.
शांत इथे पहाटवेळा ...
भाषांतर: हवालदार, अनिल: रादुगा प्रकाशन, मॉस्को: लोकवाड्मय गृह प्रा. लि. मुंबई: १९८५ प्र.आ.: २१२;
दुसऱ्या महायुध्दावर आधारलेली कादंबरी
द डॉन आर क्वायेट हिअर (१९७७)
The Dawn are quiet here
रशियन (ना.वि.ग्रं.)

५००५ **शोलोखोव, मिरवाईल (१९०५ - १९८४)**
डॉन संथ वहातच आहे भाग - १
भाषांतर: सिंदकर, नरेंद्र: महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृती मंडळ, मुंबई: १९८५ प्र.आ.: १-२८-४५५; ३५ रू.;
प्र. श्री. नेरूरकर यांच्या प्रस्तावनेसह
१९६५ चे साहित्यसाठीचे नोबेल पारितोषिक विजेती कांदबरी
अँड क्वायेट फ्लोज दि डॉन
And Quiet Flows The Don
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

५००६ **शोलोखोव, मिरवाईल (१९०५ - १९८४)**
डॉन संथ वहातच आहे भाग - २
भाषांतर: सिंदकर, नरेंद्र: महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृती मंडळ, मुंबई: १९८५ प्र.आ.: २८-४८०; ३५ रू.;
प्र. श्री. नेरूरकर यांच्या प्रस्तावनेसह
१९६५ चे साहित्यसाठीचे नोबेल पारितोषिक विजेती कांदबरी
अँड क्वायेट फ्लोज दि डॉन
And Quiet Flows The Don
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

५००७ **शोलोखोव, मिरवाईल (१९०५ - १९८४)**
जागा झालेला देश
भाषांतर: हडप, विठ्ठल वामन: आदर्श वाड्मय प्रकाश, कोल्हापूर: १९४७ प्र.आ.: ३८०; ५ रू.;
भाषांतरकार कृत परिचयासह
१९६५ चे साहित्यसाठीचे नोबेल पारितोषिक विजेता लेखक
डॉन फ्लोज होम टू दी सी
Don Flows Home to The Sea
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३ रशियन कादंबरी

५००८ **शोलोखोव, मिरवाईल (१९०५ - १९८४)**
छोटा सैनिक
भाषांतर: पंडित, तारा: आनंद कार्यालय पुणे: १९७३ प्र.आ.: ४६ सचित्र: २ रू.;
बालवाड्मय, भाषांतर
१९६५ चे साहित्यसाठीचे नोबेल पारितोषिक विजेता लेखक
द बास्टोर्ड
The Bastard
रशियन (शा.वि.ग्र.सं.वि.)

५००९ **सोलोव्हेव, मायखेल**
देव झाले मुके!
इंग्रजीवरून भाषांतर: गलगली, बा. कृ.: नवलेखन, मुंबई: १९४८ प्र.आ.: १६८; २ रू.;
इग्रंजी भाषांतरकार ॲडॉल्फ मायर्स
इंग्जी भाषांतर (१९५२)
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३०१ रशियन कथा

५०१०
अमर सोविएत लघुकथा
भाषांतर: नगरकर, दाजी: कऱ्हाडकर, रघुनाथ: काव्हालो, रॉक पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई: १९६८ प्र.आ.: ८-११०; २ रू.;
६ कथा, २ कविता, टीपांसह, प्रकाशकाचे प्रास्ताविक
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०११
गुलाबी आयाळीचा घोडा
भाषांतर: हवालदार, अनिल: प्रगती प्रकाशन, मॉस्को सोविएत संघ: १९८० प्र.आ.: ३५८; ६ रू.;
१३ कथा
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३०१ रशियन कथा

५०१२

निवडक सोविएत साहित्य (लघुकथा आणि काव्य)
इंग्रजीवरून भाषांतर: नगरकर, दाजी (कथा); काव्हालो, रॉक (काव्य); पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ८-८७; २ रू.;
६ कथा, २ कविता, 'सोविएत लिटरेचर' च्या इंग्रजी प्रस्तावनेतील निवडक उतारे व प्रास्ताविक यांसह
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०१३

रशियन बालकथा
भाषांतर: रानडे, दामोदर पांडुरंग; द.र. कोपर्डेकर, पुणे; १९४४ प्र.आ.; २-३ ते १६ सचित्र; ४ आणे;
दोन भाषांतरित बालवीरकथा
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

५०१४

लाल झेंडा
भाषांतर: जोशी, ग.कृ.; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; १२८; २ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह, १५ युद्धकालीन कथा
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

५०१५

वासिलीचे भाग्य भाग १ ला
भाषांतर: बापट आणि कंपनी, मुंबई; १९४७ प्र.आ.; २-३० सचित्र; ८ आणे;
रशियन बालकथा
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

५०१६

वासिलीचे भाग्य भाग २ रा
भाषांतर: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९४७ प्र.आ.; ४-५ ते ४० सचित्र; ८ आणे;
रशियन बालकथा, वासिली, त्याचा कुत्रा यूर्का आणि मांजर वशक् यांची गोष्ट, भूतदयेने उघडलेले भाग्य
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

५०१७

सोव्हिएटच्या समरकथा भाग १
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९४३ प्र.आ.; ११६ सचित्र; १.२५ रू.;
रशियन युद्धाच्या १० कथा
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३०१ रशियन कथा

५०१८

सोव्हिएटच्या समरकथा भाग २
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; ४-११२; १.२५ रू.;
रशियन स्त्रियांच्या शौर्यकथा
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

५०१९ **ग्रिन, अलेक्सान्द्र (खरे नाव - अलेक्सान्द्र स्तोपानोविच ग्रिनेवस्की) (१८८०-१९३२)**
किरमिजी शिडे
भाषांतर: हवालदार, अनिल; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; रादुगा प्रकाशन, मॉस्को; १९८५ प्र.आ.; १०६ सचित्र; ८ रू.;
लेखकाच्या जीवनवृत्तांतासह
क्रिम्झन सेल्स (१९२२)
Crimson Sails
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

५०२० **गॉर्की, मॅक्झिम (म्ह. अलेक्सी मॅक्सिमोविच पेश्काव) (१८६८-१९३६)**
एका काळी माणसे असलेले प्राणी
भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोकसाहित्य, मुंबई; १९४८ प्र.आ.; ८-९ ते १५५; २ रू.;
गोर्की साहित्य खंड २ रा
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

५०२१ **गॉर्की, माक्झिम**
माक्सिम गोर्कीच्या लघुकथा
भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोकसाहित्य, मुंबई; १९४८ प्र.आ.; १५२; २ रू.;
७ कथा, मूळ लेखकाच्या 'मी लिहायला कसा शिकलो' या लेखासह.
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

५०२२ **गॉर्की, मॅक्झिम (म्ह. अलेक्सी मॅक्सिमोविच पेश्काव) (१८६८-१९३६)**
माल्या, लाल्या, मवाली
भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोकसाहित्य, मुंबई; १९४९ प्र.आ.; १४८; २ रू.;
३ कथा, कामगार वाङ्मय या गॉर्कीकृत लेखासह
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

५०२३ **गॉर्की, मॅक्झिम (म्ह. अलेक्सी मॅक्सिमोविच पेश्काव) (१८६८-१९३६)**
लघुकथा भाग १
भाषांतर: साने, मीनाक्षीबाई; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; १६०; ३ रू.;
१३ कथा, प्रस्तावनेसहित
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३०१ रशियन कथा

५०२४ **गॉर्की, मॅक्झिम (म्ह. अलेक्सी मॅक्सिमोविच पेश्काव) (१८६८-१९३६)**
लघुकथा भाग २
भाषांतर: साने, मीनाक्षीबाई; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; १७२; ३ रू.;
६ कथा
रशियन (रा.ग्रं.सू.)

५०२५ **चेकॉव्ह, अँन्टोन पावलोविच (१८६० - १९०४)**
Chekhov, Anton Pavlovich
चेकोव्ह निवडक लघुकथा
भाषांतर: हवालदार, अनिल; प्रगती प्रकाशन, मॉस्को; १९८२ प्र.आ.; १९८; ६.५० रू.;
१० लघुकथा, (माक्झिम गॉर्की कृत लेखक परिचय)
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

५०२६ **चेकॉव्ह, अँन्टोन पावलोविच (१८६० - १९०४)**
Chekhov, Anton Pavlovich
लघुकथा भाग १
भाषांतर: गुप्ते, चारूशीला; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; १-१८२; ३ रू.;
१३ लघुकथा
रशियन (रा.ग्रं.सू.)

५०२७ **चेकॉव्ह, अँन्टोन पावलोविच (१८६० - १९०४)**
Chekhov, Anton Pavlovich
वॉर्ड नं. ६
भाषांतर: गुप्ते, चारूशीला; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९६० प्र.आ.; १६५; ३ रू.;
(१) कंटाळवाणी गोष्ट (२) वॉर्ड नं. ६ (३) घळीतलं गाव या ३ कथांचा संग्रह
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

५०२८ **टॉलस्टॉय, अलेक्सि (१८८३-१९४५)**
मृत्युंजय
भाषांतर: शास्त्री, शंकर बाळाजी; संगम प्रकाशन, नागपूर; १९४३ प्र.आ.; ८९; २ रू.;
अलेक्सी टॉलस्टॉय यांच्या नितांतसुंदर युद्धकथा, ६ कथा
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

५०२९ **टॉलस्टॉय, लिओ (१८२८ - १९१०)**
एलिआसची संपत्ती आणि इतर कथा
भाषांतर: नाईक, चित्रा; इंडियन इंस्टिट्यूट ऑफ एज्युकेशन; १९९३ दु.आ.; ३-२९ सचित्र; ६.५० रू.;
३ कथा
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३०१ रशियन कथा

५०३० **टॉलस्टॉय, लिओ (१८२८ - १९१०)**
टॉलस्टॉयच्या बालकथा
भाषांतरित: खर्डीकर, अ.भा.; लोकसाहित्य, मुंबई; १९४७ प्र.आ.; २-३ ते ३२; १२ आणे;
मूळ रशियन भाषेतून भाषांतरित बालकथा
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

५०३१ **टॉलस्टॉय, लिओ (१८२८ - १९१०)**
टॉलस्टॉयच्या गोष्टी
इंग्रजीवरून भाषांतर; जगताप, बाबूराव गणपतराव; जगताप पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९३४ प्र.आ., (१९४८ तृ.आ.), १९६० पा.आ.; ११७ सचित्र; १.५० रू.;
८ गोष्टी, बा.ग. जगताप यांची प्रस्तावना
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

५०३२ **टॉलस्टॉय, लिओ (१८२८ - १९१०)**
टॉलस्टॉय तीन दीर्घ कथा
इंग्रजीवरून भाषांतर; रेगे, पंढरीनाथ; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९८९ दु.आ.; ५-९३; १५ रू.;
भाषांतरकाराचे चार शब्द
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०३३ **टॉलस्टॉय, लिओ (१८२८ - १९१०)**
टॉलस्टॉयच्या बोधकथा
अनुवादित: सुखठणकर, विनायक सदाशिव; द.वि. पाठक, मुंबई; १९४२ दु.आ.; ४-१२-१३ ते ७२ सचित्र; ६ आणे;
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

५०३४ **टॉलस्टॉय, लिओ (१८२८ - १९१०)**
दया तिचे नाव
रूपांतर: शुक्ल, नारायण गोविंद; वोरा अँड कंपनी पब्लि. प्रा. लि., मुंबई; १९५९ प्र.आ.; १०४ सचित्र; १.७५ रू.;
७ कथा
रशियन (राम.ला.)

५०३५ **टॉलस्टॉय, लिओ (१८२८ - १९१०)**
मत्सर
भाषांतरित: मंत्री, दादासाहेब; व्ही.आर. प्रभू, मुंबई; १९४७ प्र.आ.; २-३ ते ३२; ६ आणे;
ग्रामीण जीवनावरील गोष्टी
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३०१ रशियन कथा

५०३६ टॉलस्टॉय, लिओ (१८२८ - १९१०)
माणुसकी
रूपांतर: मंत्री, भाऊसाहेब; वि.गं.केतकर, पुणे; १९४६ प्र.आ.; २-३ ते २६ सचित्र; ४ आणे;
१ कथा, स्वाध्यायमाला (मध्यम विभाग) पु.७४, बालकथा
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

५०३७ टॉलस्टॉय, लिओ (१८२८ - १९१०)
रामाची करामत
रूपांतर: आळतेकर, बाळ; अनंत गणेश जोशी, कोल्हापूर; १९४८ प्र.आ.; २-३२; ६ आणे;
बालकथा
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

५०३८ टॉलस्टॉय, लिओ (१८२८ - १९१०)
शापित संगीत
भाषांतर: हवालदार, अनिल; रादुगा प्रकाशन, मॉस्को, लोकवाङ्मय गृह प्रा. लि., मुंबई; १९४८ प्र.आ.; ६१३ सचित्र;
६ कथा, लेओनिद ले ओनोव यांची प्रस्तावना
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

५०३९ टॉलस्टॉय, लिओ (१८२८ - १९१०)
वेडा इवान
भाषांतर: कोसंबी, धर्मानंद; र.दि. देसाई, मुंबई; १९३८ दु.आ.; २-५२-२ पर्णे, ४ चित्रे; ६ आणे;
बालकथा
इवान द फूल
Ivan the Fool
रशियन इंग्रजीवरून (दा.ग्रं.सू.)

५०४० टॉलस्टॉय, लिओ (१८२८ - १९१०)
कॉकेशसमधील कैदी
इंग्रजीवरून भाषांतर: इंगळे, सदानंद गुंडो; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९५५ दु.आ.; ४-६८ सचित्र; १० आणे;
प्रास्ताविकासह, बालवाङ्मय
प्रिझनर ऑफ कॉकेशस
Prisoner of Caucasus
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३०१ रशियन कथा

५०४१ द्रागून्स्की, विक्तर
Dragunsky, Victor
देनीसच्या गोष्टी
भाषांतर: हवालदार, अनिल; रादुगा प्रकाशन, मॉस्को; १९८५ प्र.आ.; २३६ सचित्र;
दि ॲडव्हेंचर्स ऑफ डेनिस
The Adventures of Dennis
रशियन (सो.पु.प्र.)

५०४२ दस्तोयेवस्की, फ्योदर मिखाइलोविच (१८२१-१८८१)
श्वेतरात्री
भाषांतर: हवालदार, अनिल; रादुगा प्रकाशन, मॉस्को; १९८७ प्र.आ.; ३५२;
१ लघु कादंबरी आणि ४ लघुकथा
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

५०४३ पुश्किन, अलेक्झांडर सजीविच् (१७९९-१८३७)
इस्पिकची राणी
भाषांतर: चारी, दिलशाद; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; २-४५; ७५ पैसे;
द क्वीन ऑफ स्पेड्स (१८३४)
The Queen of Spades
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

५०४४ पुश्किन, अलेक्झांडर सजीविच् (१७९९-१८३७)
बेल्किनच्या गोष्टी
भाषांतर: आवळीकर, पंडित; विश्वमोहिनी प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; १८-९९ सचित्र; ८.५० रू.;
हंस, मोहिनी, नवल या मासिकांतून या कथा प्रथम प्रकाशित, ५ कथा, भाषांतरकाराच्या 'कथाकर अलेक्सांद्र पुश्किन' हा लेख व मूळ लेखकाचे निवेदन, आवळीकरांच्या पुश्किन प्रकल्पातील हे दुसरे पुस्तक
पवेस्ति पकोयनवा इवाना पित्रोविच बेल्किना (१८३१)
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०४५ पोलेवोय, बोरिस (१९०८ -)
निसर्गावर चढाई
भाषांतर: मोडक, स.ह.; सौ. सिंधुदेवी देशपांडे, मुंबई; १९५४ प्र.आ.; ४-९०; १.५० रू.;
'आगोन्योक' (अग्नि) या नियतकालिकात पूर्वी प्रसिद्ध झालेल्या आणि 'सोविएत लिटरेचर' ने प्रसिद्ध केलेल्या सात गोष्टी
रशियन (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३०१ रशियन कथा

५०४६ बुलातोव, एम.; चित्रे - मावरीना टी.
निळा घोडा
इंग्रजीवरून भाषांतर; मोकाशी, उमाकांत; पी.पी.एच. बुक स्टॉल, मुंबई; २० सचित्र; ६० पैसे;
१ कथा
रशियन इंग्रजीवरून (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०४७ बोगदानोव, एन.
लेनिनच्या बालकथा
भाषांतर; कारखानीस, सरला (संकलन); लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८० प्र.आ.; १५ सचित्र; १ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०४८ रोमोनॉव्ह, पांटेलिमाँ
सुरंगीची वेणी व इतर कथा
रूपांतर; कुमार, रघुवीर; भारत गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १०-१६६; १ रू.;
रूपांतरकाराचे निवेदन व प्रभाकर पाध्ये यांची प्रस्तावना
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

५०४९ रोमोनॉव्ह, पांटेलिमाँ
दोस्त
भाषांतर; म्हात्रे, दीनानाथ; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; ४-८५; २ रू.;
७ कथा; 'पिसारा' यांची प्रस्तावना
ऑन दि व्होल्गा
On the Volga
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

५०५० लाव्रेन्योव, बोरिस (१८९१-१९५९)
मर्युत्का
भाषांतर; पाटील, सुहासिनी; सुहासिनी पाटील, धुळे; १९९३ प्र.आ.; ८-१०३; ४० रू.;
३ कथा, लेखक परिचय
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९१.८ रशियन साहित्य
८९१.८३०१ रशियन कथा

५०५१ शोलोखोव, मिखाईल (१९०५-१९८४)
Sholokhov, Mikhail
भाग्यचक्र
भाषांतर; परदेशी भाषा प्रकाशन गृह, मॉस्को; ७८;
नात्सीवादापासून जगाला वाचविण्यासाठी झालेल्या संघर्षाचे सर्वात जास्त ओझे आपल्या शिरावर घेणाऱ्या सामान्य सोव्हिएट माणसाच्या हृदयाची अदम्य दृढता या दीर्घकथेत सहजतेने प्रकट झाली आहे
१९६५ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
रशियन (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.८२ युगोस्लाव साहित्य
८९१.८२३०१ युगोस्लाव कथा

५०५२
सात युगोस्लाव कथा
इंग्रजीवरून भाषांतर; देशपांडे, गौरी; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९७९ प्र.आ.; ६२; ६ रू.;
अँथॉलॉजी ऑफ सेव्हन युगोस्लाव्ह शॉर्ट स्टोरिज
Anthology of Seven Yugoslav Short Stories
युगोस्लाव्ह (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९१.८५ पोलिश साहित्य
८९१.८५२ पोलिश नाटक

५०५३ रूझिविच्, तादोझ
गोची
रूपांतर; रेगे, सदानंद; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; ७१; ५ रू.;
सदानंद रेगे व अमोल पालेकर यांच्या प्रस्तावना, प्रथम प्रयोग १९ एप्रिल १९७३ रोजी पुरंदरे सभागृह येथे सायंकाळी साडेसहा वाजता अनिकेत ने सादर केला
गॉन आऊट
पोलीश (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.८५ पोलिश साहित्य
८९१.८५३ पोलिश कादंबरी

५०५४ मिलोझ, झेस्लॉ (१९११-)
Milosz, Zeslaw
चारही वाटा
भाषांतर: तेंडूलकर, विजय; नवलेखन प्रकाशन, मुंबई: १९५८ प्र. आ.,: २४९; ३ रू.;
१९८० चे साहित्या साठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
द सिझर ऑफ पॉवर
The Seizure of Power
पोलिश (रा.ग्रं.सू.)

५०५५ वासिल्येव्स्का, वांदा
हिवाळ्यातले इंद्रधनुष्य
भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोकसाहित्य, मुंबई; १९४५ प्र.आ.; २-२६०; ४ रू.;
सोविएत उत्क्राइनमधील एका खेड्यावर लिहिलेली सामान्य जनतेच्या शौर्याचे स्फूर्तिदायक वर्णन करणारी कादंबरी
स्तालिन पारितोषिक प्राप्त कादंबरी
रेनबो.
Rainbow
पोलिश (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.८६ झेक साहित्य
८९१.८६२ झेक नाटक

५०५६ कॅपेक, कॅरेल
य.मा.लि. (यन्त्र मानव लिमिटेड)
भाषांतर: साखरदांडे, माधव: अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९९६ प्र.आ.; ३-९६; ४० रू.;
भाषांतरकाराची भूमिका
आर.यू.आर.
झेक (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०५७ कॅपेक, कॅरेल
आई
इंग्रजीवरून रूपांतर; मनोहर, माधव; व्ही.आर. सामंत, मुंबई; १९४२ प्र.आ.; १९-९२;
वि.स.खांडेकर यांच्या प्रस्तावनेसह, एक स्त्री आणि तिचे मृत आप्तेष्ट यांच्यातील नाट्यात्म संघर्ष
मदर
झेक (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९१.८६ झेक साहित्य
८९१.८६२ झेक नाटक

५०५८ कॅपेक, कॅरेल
संगीत उद्याचे जग
इंग्रजीवरून स्वैर कल्पनास्वीकार; कालेलकर, मधुसूदन; राजाराम व्यंकटेश नेर्लीकर; मोरेश्वर रघुनाथ राजाध्यक्ष, मुंबई; १९४७ प्र.आ.; १२-१०६ चित्रे; १ रू. ८ आणे;
रूपांतर
मदर
झेको (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८९१.८६ झेक साहित्य
८९१.८६३०१ झेक कथा

५०५९ कॅपेक, कॅरेल
कॅरेल चॅपेकच्या सहा परीकथा
रूपांतर; बागूल, देवीदास; साधना प्रकाशन, पुणे; १९६३ प्र.आ.; २-९९; ३ रू.;
विजय तेंडूलकरांच्या प्रस्तावनेसह
झेक (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३ अरबी कादंबरी

५०६० जिब्रान, खलिल (१८८३-१९३१)
तुटलेले पंख
भाषांतर; शहाणे, वसंत अ.; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९४९ प्र.आ., (१९७१ दु.आ.); ११६; ३ रू.;
अल् अजनिहता अल् मुतकससरा (टुटे हुए पर)
अरबी (ना.वि.ग्रं.)

५०६१ जिब्रान, खलिल (१८८३-१९३१)
सलमा (तुटलेले पंख)
उर्दूवरून भाषांतर; जोशी, श्रीपाद; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; (१९५० प्र.आ.), १९५६ पुनर्मुद्रण; १२२; २.५० रू.;
भाषांतरकाराचे दोन शब्द व जिब्रानचे प्रेमदर्शन हा स. ज. भागवत कृत लेख
अल् अजनिहता अल् मुतकससरा (टुटे हुए पर)
अरबी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५०६२

अल्लाउद्दीन आणि जादूचा दिवा
भाषांतर: काकोडकर, चंद्रकांत; सुंदर साहित्य प्रकाशन, पुणे; १९६८ दु.आ., (१९७३ च.आ.); १२० सचित्र; १.५० रू.;
बालवाचकांसाठी
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०६३

अल्लाउद्दीन आणि जादूचा दिवा
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: पायगावकर, सुमती; अतुल बुक एजन्सी प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ४० सचित्र; ८ रू.;
सुरस, साहस, चमत्कारिक कथा (२)
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०६४

झुंजार झोरो
स्वैर भाषांतर: सुरेशकुमार; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७३ प्र.आ.; २० सचित्र; ३० पैसे;
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०६५

निवडक अरेबियन नाईट्स
स्वैर भाषांतर: फडके, वि.के.; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ८८; १२ रू.;
निवडक ७ कथा, कुमारसाहित्य प्रस्तावनेसह
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०६६

सोनेरी वासरू
स्वैर भाषांतर: भानुशाली, पी.व्ही.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; (१९६४ प्र.आ.), १९६९ दु.आ.; ४० सचित्र; ५० पैसे;
बालकथा, किशोरसाहित्यमाला
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०६७

अलिबाबा आणि चाळीस चोर
भाषांतर: दा.त्र्यं. जोशी, पुणे; १९४८ ति.आ.; २-६२; १० आणे;
बालकथा
अरेबियन नाईट्स
अरबी (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५०६८

अलीबाबा आणि चाळीस चोर
भाषांतर: काकोडकर, चंद्रकांत; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; (१९६७ प्र.आ.), १९८१ नवी आ.; ५६ सचित्र; २.५० रू.;
१ कथा
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०६९

अलिबाबा आणि चाळीस चोर
भाषांतर: चित्तरंजन; इंद्रायणी साहित्य, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ३५ सचित्र; ४ रू.;
१ कथा
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०७०

अल्लाउद्दीन आणि जादूचा दिवा
भाषांतर: चित्तरंजन; इंद्रायणी साहित्य, पुणे; १९७७ दु.आ., (१९८६ नवीन आ.); ७२ सचित्र; ३ रू.;
अरेबियन नाइट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०७१

अरबी भाषेतील सुरस व चमत्कारिक गोष्टी भाग १ ला
भाषांतर: चिपळूणकर, कृष्णशास्त्री; दा.त्र्यं.जोशी, पुणे; १९५० प्र.आ.; ४-१३६; .१२५ रू.;
संक्षेप
अरेबियन नाईट्स एन्टरटेनमेंट
अरबी (दा.ग्रं.सू.)

५०७२

अरबी भाषेतील सुरस व चमत्कारिक गोष्टी भाग २ रा
भाषांतर: चिपळूणकर, कृष्णशास्त्री; दा.त्र्यं.जोशी, पुणे; १९५० प्र.आ.; ४-१३०; .१२५ रू.;
संक्षेप
अरेबियन नाईट्स एन्टरटेनमेंट
अरबी (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५०७३
अरबी भाषेतील सुरस व चमत्कारिक गोष्टी भाग ३ रा
भाषांतर; चिपळूणकर, कृष्णशास्त्री; दा.त्र्यं.जोशी, पुणे; १९५० प्र.आ.; ४-१५४; .१२५ रू.;
संक्षेप
अरेबियन नाईट्स एन्टरटेनमेंट
अरबी (दा.ग्रं.सू.)

५०७४
अरबी भाषेतील सुरस व चमत्कारिक गोष्टी भाग ४ था
भाषांतर; चिपळूणकर, कृष्णशास्त्री; दा.त्र्यं.जोशी, पुणे; १९५० प्र.आ.; ४-१२७; .१२५ रू.;
संक्षेप
अरेबियन नाईट्स एन्टरटेनमेंट
अरबी (दा.ग्रं.सू.)

५०७५
अल्लाउद्दीन आणि जादूचा दिवा
भाषांतर; चौधरी, रामकृष्ण; बा.ल. पाठक प्रकाशन, मुंबई; १९६७ तृ.आ.; ३२ सचित्र; ४० पैसे;
बालवाचकांसाठी
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०७६
अरेबियन नाईट्स (निवडक सोज्वळ कथा)
उर्दूवरून भाषांतर; जोशी, आशा; मराठी साहित्य परिषद, मुंबई; १९६५ द्वि.आ., (१९७९ च.आ.); ५४४ सचित्र; ६ रू.;
अरेबियन नाईट्स या पुस्तकाच्या फ्रेंच, इंग्रजी व मराठी भाषांतरांची माहिती सांगणारा परिचय का.अ. जोशी यांनी करून दिलेला.
अरेबियन नाईट्स
अरबी (खा.सं.)

५०७७
अलीबाबा आणि चाळीस चोर
भाषांतर; ठाकूर, श्रीकृष्ण; बा.ल. पाठक प्रकाशन, मुंबई; १९६७ ति.आ.; ३२ सचित्र; ४० पैसे;
बालवाचकांसाठी
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५०७८
अलिबाबाची गुहा (१)
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; पायगावकर, सुमती; अतुल बुक एजन्सी, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ४५ सचित्र; ८ रू.;
सुरस साहस आणि चमत्कारिक कथा (१)
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०७९
अद्‌भूत गालिचा
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; पायगावकर, सुमती; अतुल बुक एजन्सी प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ५१ सचित्र; ११ रू.;
सुरस, साहस आणि चमत्कारिक कथा (४),
बालवाङ्मय
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०८०
अरेबियन नाईट्स
इंग्रजीवरून स्वैर भाषांतर; महाबळेश्वरकर, पुष्पा; इंद्रायणी साहित्य प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ.; २७८ सचित्र; १२ रू.;
७ कथा
अलिफ़ लायला वा लयला
अरबी (राम. ग्रं.)

५०८१
अरेबियन नाईट्स
इंग्रजीवरून स्वैर भाषांतर; महाबळेश्वरकर, पुष्पा; गजानन जोशी, पुणे; १९७२ प्र.आ.; २८० सचित्र; ८ रू.;
७ कथा
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०८२
अलिबाबा आणि चाळीस चोर
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; मुधोळकर, संध्या; अनमोल प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ३२ सचित्र; १ रू.;
बालवाङ्मय
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५०८३
अल्लाउद्दीन आणि जादूचा दिवा
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; मुधोळकर, संध्या; अनमोल प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; ३६ सचित्र; १ रू.;
मुलांसाठी
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०८४
कोळी आणि राक्षस
भाषांतर; बेहेरे, मा. कृ.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६४ प्र.आ., (१९६९ तृ.आ.); २४ सचित्र; २५ पैसे;
बालवाचकांसाठी
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०८५
चांदजादी
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; शर्मा, सुरेश; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ८३ सचित्र; २.५० रू.;
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०८६
चित्तरंजन अथवा मुलांचे अरेबियन नाइट्स (भाग पहिला)
भाषांतर; आपटे, वासुदेव गोविंद; आनंद कार्यालय, पुणे; १९४९ प्र.आ.; ४-५६ सचित्र; १२ आणे;
अरेबियन नाईट्स
अरबी (दा.ग्रं.सू.)

५०८७
दर्यावर्दी सिंदबादच्या सात सफरी
भाषांतर; काकोडकर, चंद्रकांत; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६५ प्र.आ., १९६९ तृ.आ.; ११२ सचित्र; १.५० रू.;
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५०८८
दगडी राजा, 'कोळी आणि राक्षस' चा उत्तरार्ध
स्वैर भाषांतर; बेहेरे, मा.कृ.; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६५ प्र.आ., (१९६९ तृ.आ.); २४ सचित्र; २५ पैसे;
बालवाचकांसाठी
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०८९
पितळी शहर
भाषांतर; काकोडकर, चंद्रकांत; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९७० प्र.आ., (१९८१ च.आ.); ५२ सचित्र; २ रू.;
बालवाङ्मय, प्रदीर्घ कथा
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०९०
बगदादचा जादूगार भाग ३ रा (हरून अल् रशीदच्या सुरस गोष्टी)
स्वैर भाषांतर; बा.ल. पाठक प्रकाशन, मुंबई; १९७१ दु.आ.; ४० सचित्र; ५० पैसे;
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०९१
बाल अरेबियन नाईट्स (मुलांकरिता सोज्वळ कथा पुस्तक पहिले)
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; जोशी, आशा; सेंट्रल प्रकाशन, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; १२७ सचित्र; २ रू.;
प्रस्तावनेसह
अलिफ् लयला वा लय्ला
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०९२
बाल अरेबियन नाईट्स भाग पहिला
भाषांतर; थोरात, त्र्यंबक पुरूषोत्तम; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९५७ पुनर्मुद्रण; १११ सचित्र; ७५ पैसे;
१२ कथा
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५०९३

बाल अरेबियन नाईट्स भाग दुसरा
भाषांतर; थोरात, त्र्यंबक पुरूषोत्तम; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९५७ पुनर्मुद्रण; ४-५ ते १११ सचित्र; ७५ पैसे;
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.जि.ग्रं.)

५०९४

बाल अरेबियन नाईट्स
संक्षिप्त भाषांतर; मुधोळकर, रमेश; मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई; १९९० प्र.आ.; ४-८० सचित्र; २० रू.;
९ कथा
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०९५

मसालेदार कथा (१)
भाषांतर; चित्तरंजन; इंद्रायणी साहित्य, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ७२ सचित्र; ६ रू.;
३ कथा
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०९६

मसालेदार कथा (२)
भाषांतर; चित्तरंजन; इंद्रायणी साहित्य, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ४-८२ सचित्र; ४ रू.;
४ कथा
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०९७

विलक्षण घोडा
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; पायगावकर, सुमती; अतुल बुक एजन्सी प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ३७ सचित्र; ८ रू.;
सुरस साहस आणि चमत्कारिक कथा (३),
बालवाङ्मय
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५०९८

साहसी सिंदबाद
संक्षिप्त भाषांतर; चित्तरंजन; इंद्रायणी साहित्य, पुणे; १९७२ प्र.आ.; ८८ सचित्र; ७ रू.;
सिंदबादच्या ७ सफरी
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५०९९

सिंदबादची आठवी सफर
भाषांतर; दाते, निलीमा; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६४ प्र.आ., (१९७६ तृ.आ.); ३६; १ रू.;
बालवाङ्मय
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१००

सिंदबादची नववी सफर
भाषांतर; दाते, निलीमा; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६४ प्र.आ., (१९७६ तृ.आ.); ३६; १ रू.;
बालवाङ्मय
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१०१

सिंदबादची दहावी सफर
भाषांतर; दाते, निलीमा; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६५ प्र.आ., (१९७६ तृ.आ.); ३६; १ रू.;
बालवाङ्मय
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१०२

सिंदबादची अकरावी सफर
भाषांतर; दाते, निलीमा; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९६६ प्र.आ., (१९७६ तृ.आ.); ३६; १ रू.;
बालवाङ्मय
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१०३

सिंदबादच्या ७ सफरी
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर; मराठे, अनंत वासुदेव; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; (१९४३ प्र.आ.), १९८८ सहावी आ.; ६२ सचित्र; ५ रू.;
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५१०४
सिंदबादच्या सात सफरी भाग १
संक्षिप्त भाषांतर; मुधोळकर, संध्या; अनमोल प्रकाशन, पुणे; १९७९ प्र.आ.; ३२ सचित्र; १.५० रू.;
बालवाचकांसाठी
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१०५
सिंदबादच्या सात सफरी भाग २
संक्षिप्त भाषांतर; मुधोळकर, संध्या; अनमोल प्रकाशन, पुणे; १९७९ प्र.आ.; ३२ सचित्र; १.५० रू.;
बालवाचकांसाठी
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१०६
सिंदबादची आणखी एक सफर
स्वैर भाषांतर; सुगांवकर, दत्त एकनाथ; नागपूर प्रकाशन, नागपूर; (१९६१ प्र.आ.), १९७२ तृ.आ.; २८ सचित्र; ७५ पैसे;
बालवाङ्मय
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१०७
सुरस अरेबियन कथा
भाषांतर; फडके, वि.के.; अरगडे कुळकर्णी प्रकाशन, पुणे; (१९६८ प्र.आ.), १९७३ पुनर्मुद्रण; ६३ सचित्र; २ रू.;
२ कथा
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१०८
संपूर्ण अरेबियन नाईट्स अर्थात अरबी भाषेतील सुरस व चमत्कारिक गोष्टी भाग १ ला
भाषांतर; चिपळूणकर, कृष्णशास्त्री; चिपळूणकर, विष्णुशास्त्री; दामले, हरि कृष्ण; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९८० नवी आ.; ३४४ सचित्र; २० रू.;
२३ कथा, कै. कृष्णशास्त्री चिपळूणकर यांची मूळ आवृत्तीची प्रस्तावना
अरेबियन नाईट्स एन्टरटेनमेंट
Arebian Nights Entertainment
अरबी (राम. ग्रं.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५१०९
संपूर्ण अरेबियन नाईट्स अर्थात अरबी भाषेतील सुरस व चमत्कारिक गोष्टी भाग २ रा
भाषांतर; चिपळूणकर, कृष्णशास्त्री; चिपळूणकर, विष्णुशास्त्री; दामले, हरि कृष्ण; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९८० नवी आ.; ३०४ सचित्र; २० रू.;
२० कथा
अरेबियन नाईट्स एन्टरटेनमेंट
Arebian Nights Entertainment
अरबी (राम. ग्रं.)

५११०
संपूर्ण अरेबियन नाईट्स अर्थात अरबी भाषेतील सुरस व चमत्कारिक गोष्टी भाग ३ रा
इंग्रजीवरून भाषांतर; चिपळूणकर, कृष्णशास्त्री; चिपळूणकर, विष्णुशास्त्री; दामले हरि कृष्ण; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९८० नवी आवृत्ती; ३३४ सचित्र; २० रू.;
४ कथा
अरेबियन नाईट्स एन्टरटेनमेंट
अरबी (राम.ग्रं.)

५१११
संपूर्ण अरेबियन नाईट्स अर्थात अरबी भाषेतील सुरस व चमत्कारिक गोष्टी भाग ४ था
भाषांतर; चिपळूणकर, कृष्णशास्त्री; चिपळूणकर, विष्णुशास्त्री; दामले, हरि कृष्ण; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९८० नवी आ.; ३२७ सचित्र; २० रू.;
४ कथा
अरेबियन नाईट्स एन्टरटेनमेंट
Arebian Nights Entertainment
अरबी (राम. ग्रं.)

५११२
संपूर्ण अरेबियन नाईट्स अर्थात अरबी भाषेतील सुरस व चमत्कारिक गोष्टी भाग ५ वा
भाषांतर; चिपळूणकर, कृष्णशास्त्री; चिपळूणकर, विष्णुशास्त्री; दामले, हरि कृष्ण; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९८० नवी आ.; ३११ सचित्र; २० रू.;
४ कथा
अरेबियन नाईट्स एन्टरटेनमेंट
Arebian Nights Entertainment
अरबी (राम. ग्रं.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५११३
संपूर्ण अरेबियन नाईट्स अर्थात अरबी भाषेतील सुरस व चमत्कारिक गोष्टी भाग ६ वा
भाषांतर: चिपळूणकर, कृष्णशास्त्री; चिपळूणकर, विष्णुशास्त्री; दामले, हरि कृष्ण; रम्यकथा प्रकाशन, पुणे; १९८० नवी आ.; ३४४ सचित्र; २० रू.;
९ कथा
अरेबियन नाईट्स एन्टरटेनमेंट
Arebian Nights Entertainment
अरबी (राम. ग्रं.)

५११४ **जिब्रान, खलिल (१८८३-१९३१)**
जिब्रानच्या नीतिकथा
उर्दूवरून भाषांतर; जोशी, श्रीपाद; चेतक पुस्तके, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; १४३; ४ रू.;
मूळ रूपककथांना भाषांतरकाराने आपल्या तात्पर्याची टीप दिलेली असल्यामुळे या कथांना त्याने नीतिकथा असे म्हटले आहे, संस्कारक्षम मुलांच्याही हाती हा संग्रह जाणार आहे हे लक्षात घेऊन ह्यातील कथांची निवड करण्यात आली आहे त्यामुळे त्याला मर्यादा पडल्या आहेत असे भाषांतरकाराचे मत आहे.
अरबी (ना.वि.ग्रं.)

५११५ **जिब्रान, खलिल (१८८३-१९३१)**
मानवतेचे राखणदार (बंडखोर आत्मे)
उर्दूवरून भाषांतर; जोशी, श्रीपाद; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९४७ प्र.आ., (१९५४ दु.आ.); १२४; २.५० रू.;
प्रस्तावना आचार्य स.ज.भागवत, चार कथा, जनाब अबुल अला चिश्तीने केलेल्या उर्दू भाषांतरावरून भाषांतरित
सरकश रूहें
अरबी (शा.जि.ग्रं.)

५११६ **डिंगल, मेरियन (पुनःकथन); चित्रकार - पेप, फ्रँक सी.**
दर्यासारंग सिंदबाद भाग १
संक्षिप्त स्वैर भाषांतर; पायगावकर, सुमती; अतुल बुक एजन्सी प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ६६ सचित्र; १२ रू.;
सुरस साहस आणि चमत्कारिक कथा
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५११७ **डिंगल, मेरियन; चित्रकार - पेप, फ्रँक सी.**
दर्यासारंग सिंदबाद भाग २
संक्षिप्त स्वैर भाषांतर; पायगावकर, सुमती; अतुल बुक एजन्सी प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ६८ सचित्र; १३ रू.;
सुरस साहस आणि चमत्कारिक कथा
अरेबियन नाईट्स
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५११८ **डिंगल, मेरियन (पुनःकथन); चित्रकार - पेप, फ्रँक सी.**
दर्यावर्दी सिंदबाद
इंग्रजीवरून भाषांतर; भेंडे, सुभाष; ऑक्सफर्ड युनिवर्सिटी प्रेस, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ७९ सचित्र; १२.५० रू.;
ऑक्सफर्ड सचित्र मराठी वाचनमाला
सिंदबाद, द सेलर
Sindabad, The Sailor
अरबी (रा.पु.)

५११९ **बर्टन, रीचर्ड एफ (१८२१-१८९०)**
(भाषांतरकार)
Burton, Richard F.
अरेबियन नाईट्स (एक हजार रात्री व एक रात्र) भाग पहिला
इंग्रजीवरून भाषांतर; देशपांडे, गौरी; श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; ३८-४४२; ५० रू.;
भाषांतरकर्तीकृत 'अरेबियन नाईट्स'ची कुळकथा, लेखकाने लिहिलेली मूळ पुस्तकाची प्रस्तावना, रमेश रघुवंशी यांचे लेखकाला अनावृत्त पत्र यांसह
द बुक ऑफ दि थाऊजंड नाईट्स अँड वन नाईट (१८८५)
The Book of The Thousand Nights and One Night
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५१२० बर्टन, रीचर्ड एफ (१८२१-१८९०) (भाषांतरकार)
Burton, Richard F.
अरेबियन नाईट्स (एक हजार रात्री व एक रात्र) भाग दुसरा
इंग्रजीवरून भाषांतर: देशपांडे, गौरी: श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई: १९७६ प्र.आ.; ३९८; ६० रू.;
दि बुक ऑफ दि थाऊजंड नाईट्स अँड वन नाइट (१८८५)
The Book of The Thousand Nights and One Night
अरबी (रा.सी.दी.वा.)

५१२१ बर्टन, रीचर्ड एफ (१८२१-१८९०) (भाषांतरकार)
Burton, Richard F.
अरेबियन नाईट्स (एक हजार रात्री व एक रात्र) भाग तिसरा
इंग्रजीवरून भाषांतर: देशपांडे, गौरी: श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई, पुणे: १९७६ प्र.आ.; ४२०; ६० रू.;
दि बुक ऑफ दि थाऊजंड नाईट्स अँड वन नाइट (१८८५)
The Book of The Thousand Nights and One Night
अरबी (रा.सी.दी.वा.)

५१२२ बर्टन, रीचर्ड एफ (१८२१-१८९०) (भाषांतरकार)
Burton, Richard F.
अरेबियन नाईट्स (एक हजार रात्री व एक रात्र) भाग चौथा
इंग्रजीवरून भाषांतर: देशपांडे, गौरी: श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई, पुणे: १९७७ प्र.आ.; ४-४१४; ६० रू.;
दि बुक ऑफ दि थाऊजंड नाईट्स अँड वन नाइट (१८८५)
The Book of The Thousand Nights and One Night
अरबी (रा.सी.दी.वा.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५१२३ बर्टन, रीचर्ड एफ (१८२१-१८९०) (भाषांतरकार)
Burton, Richard F.
अरेबियन नाईट्स (एक हजार रात्री व एक रात्र) भाग पाचवा
इंग्रजीवरून भाषांतर: देशपांडे, गौरी: श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई, पुणे: १९७७ प्र.आ.; ७-४४५; ५० रू.;
दि बुक ऑफ दि थाऊजंड नाईट्स अँड वन नाइट (१८८५)
The Book of The Thousand Nights and One Night
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१२४ बर्टन, रीचर्ड एफ (१८२१-१८९०) (भाषांतरकार)
Burton, Richard F.
अरेबियन नाईट्स (एक हजार रात्री व एक रात्र) भाग सहावा
इंग्रजीवरून भाषांतर: देशपांडे, गौरी: श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई, पुणे: १९७८ प्र.आ.; ४४८; ५० रू.;
दि बुक ऑफ दि थाऊजंड नाईट्स अँड वन नाइट (१८८५)
The Book of The Thousand Nights and One Night
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१२५ बर्टन, रीचर्ड एफ (१८२१-१८९०) (भाषांतरकार)
Burton, Richard F.
अरेबियन नाईट्स (एक हजार रात्री व एक रात्र) भाग सातवा
इंग्रजीवरून भाषांतर: देशपांडे, गौरी: श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई, पुणे: १९७९ प्र.आ.; ४-४८०; ६० रू.;
दि बुक ऑफ दि थाऊजंड नाईट्स अँड वन नाइट (१८८५)
The Book of The Thousand Nights and One Night
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५१२६ बर्टन, रीचर्ड एफ (१८२१-१८९०) (भाषांतरकार)
Burton, Richard F.
अरेबियन नाईट्स (एक हजार रात्री व एक रात्र) भाग आठवा
इंग्रजीवरून भाषांतर; देशपांडे, गौरी; श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई, पुणे; १९७९ प्र.आ.; ३-४३५; ६० रू.;
दि बुक ऑफ दि थाऊजंड नाईट्स अँड वन नाइट (१८८५)
The Book of The Thousand Nights and One Night
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१२७ बर्टन, रीचर्ड एफ (१८२१-१८९०) (भाषांतरकार)
Burton, Richard F.
अरेबियन नाईट्स (एक हजार रात्री व एक रात्र) भाग नववा
इंग्रजीवरून भाषांतर; देशपांडे, गौरी; श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई, पुणे; १९८० प्र.आ.; ४-४०१; ६० रू.;
दि बुक ऑफ दि थाऊजंड नाईट्स अँड वन नाइट (१८८५)
The Book of The Thousand Nights and One Night
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१२८ बर्टन, रीचर्ड एफ (१८२१-१८९०) (भाषांतरकार)
Burton, Richard F.
अरेबियन नाईट्स (एक हजार रात्री व एक रात्र) भाग दहावा
इंग्रजीवरून भाषांतर; देशपांडे, गौरी; श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई, पुणे; १९८० प्र.आ.; ४-३२२; ६० रू.;
दि बुक ऑफ दि थाऊजंड नाईट्स अँड वन नाइट (१८८५)
The Book of The Thousand Nights and One Night
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५१२९ बर्टन, रीचर्ड एफ (१८२१-१८९०) (भाषांतरकार)
Burton, Richard F.
अरेबियन नाईट्स (एक हजार रात्री व एक रात्र) भाग अकरावा
इंग्रजीवरून भाषांतर; देशपांडे, गौरी; श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ४-३१८; ६० रू.;
१३ कथा
दि बुक ऑफ दि थाऊजंड नाईट्स अँड वन नाइट (१८८५)
The Book of The Thousand Nights and One Night
अरबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१३० बर्टन, रीचर्ड एफ (१८२१-१८९०) (भाषांतरकार)
Burton, Richard F.
अरेबियन नाईट्स (एक हजार रात्री व एक रात्र) भाग बारावा
इंग्रजीवरून भाषांतर; देशपांडे, गौरी; श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई, पुणे; १९८२ प्र.आ.; २४४; ६० रू.;
१३ कथा
दि बुक ऑफ दि थाऊजंड नाईट्स अँड वन नाइट (१८८५)
The Book of The Thousand Nights and One Night
अरबी (रा.सी.दी.वा.)

५१३१ बर्टन, रीचर्ड एफ (१८२१-१८९०) (भाषांतरकार)
Burton, Richard F.
अरेबियन नाईट्स (एक हजार रात्री व एक रात्र) भाग तेरावा
इंग्रजीवरून भाषांतर; देशपांडे, गौरी; श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ३९३; ६० रू.;
१३ कथा
दि बुक ऑफ दि थाऊजंड नाईट्स अँड वन नाइट (१८८५)
The Book of The Thousand Nights and One Night
अरबी (रा.सी.दी.वा.)

८०० साहित्य
८९२.७ अरबी साहित्य
८९२.७३०१ अरबी कथा

५१३२ बर्टन, रीचर्ड एफ (१८२१-१८९०)
(भाषांतरकार)
Burton, Richard F.
अरेबियन नाईट्स (एक हजार रात्री व एक रात्र)
भाग चौदावा
इंग्रजीवरून भाषांतर; देशपांडे, गौरी; श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ८-३००; ६० रू.;
बर्टनची व भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
दि बुक ऑफ दि थाऊजंड नाईट्स अँड वन नाइट (१८८५)
The Book of The Thousand Nights and One Night
अरबी (रा.सी.दी.वा.)

५१३३ बर्टन, रीचर्ड एफ (१८२१-१८९०)
(भाषांतरकार)
Burton, Richard F.
अरेबियन नाईट्स (एक हजार रात्री व एक रात्र)
भाग पंधरावा
इंग्रजीवरून भाषांतर; देशपांडे, गौरी; श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई, पुणे; १९८४ प्र.आ.; ७-२६९; ६० रू.;
बर्टनची प्रस्तावना व भाषांतरकर्तीच्या तळटीपा
दि बुक ऑफ दि थाऊजंड नाईट्स अँड वन नाइट (१८८५)
The Book of The Thousand Nights and One Night
अरबी (रा.सी.दी.वा.)

५१३४ बर्टन, रीचर्ड एफ (१८२१-१८९०)
(भाषांतरकार)
Burton, Richard F.
अरेबियन नाईट्स (एक हजार रात्री व एक रात्र)
भाग सोळावा
इंग्रजीवरून भाषांतर; देशपांडे, गौरी; श्रीगजानन बुक डेपो, मुंबई, पुणे; १९८४ प्र.आ.; १६-१९१; ६० रू.;
बर्टनची प्रस्तावना प्रकाशकाचे निवेदन
दि बुक ऑफ दि थाऊजंड नाईट्स अँड वन नाइट (१८८५)
The Book of The Thousand Nights and One Night
अरबी (रा.सी.दी.वा.)

८०० साहित्य
८९४.८११ तमिळ साहित्य
८९४.८१११ तमिळ काव्य

५१३५
मणिमेखला
गद्य भाषांतर, कथांत प्रकारांतर; जोशी, महादेवशास्त्री; ज्ञानराज प्रकाशन, पुणे; १९५५ प्र.आ.; २-१०४ सचित्र; १ रू. ४ आणे;
३ महाकाव्यांच्या कथा (संक्षिप्त), परिचयसहित, इळंगो यांच्या 'शिलप्पधिकारम' च्या सीत्तनार यांच्या 'मणिमेखला' व तिरूतक्क यांच्या 'जीवक-चिंतामणि' च्या गद्य कथा.
तमिळ (शा.जि.ग्रं.)

५१३६ अण्डाळ (उर्फ गोदा)
गोदासूक्ते
मुक्त छंदात स्वैर भाषांतर; पाटील, नरेंद्रनाथ ब.; अनंताचार्य इंडॉलॉचिकल रिसर्च इन्सिटट्यूट, मुंबई; १९९३ प्र.आ.; ४६; १० रू.;
भाष्यासहित, नच्चियार तिरूमोळी याच लेखिकेच्या भक्तिप्रबंधाचा सारांश समाविष्ट.
तिरुप्पावै
तमिळ (मुं.म.ग्रं.सं.)

५१३७ तिरु वळ्ळुवर
कुरल
इंग्रजीवरून गद्य भाषांतर; साने गुरूजी; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; (१९४८ प्र.आ.), १९७५ तृ.आ.; १५२; ३ रू.;
भाषांतरकर्त्याने करून दिलेला पुस्तकाचा व ग्रंथकर्त्याचा परिचय, श्री. एस.एस. अय्यर यांच्या इंग्रजी भाषांतरावरून भाषांतर
कुरल
तमिळ (शा.जि.ग्रं.)

५१३८ तिरूवळ्ळुवर
तिरूक्कुरल
स्वैर भाषांतर; जैनी, धन्यकुमार; पी. एस. व्ही. ट्रस्ट, सोलापूर; १९९३ प्र.आ.; ६-४२८; ५१ रू.;
प्रा.ए. चक्रवर्ती नायर यांच्या इंग्रजी भाषांतरावरून, इंग्रजी भाषांतरित संहितेसह
तिरुक्कुरळ
तमिळ (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९४.८११ तमिळ साहित्य
८९४.८१११ तमिळ काव्य

५१३९ तिरूवळ्ळुवर
तिरूक्कुरल
गद्य भाषांतर: जोशी, पुरूषोत्तम दिनकर; मराराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; २२-१५२; ११.५० रू.;
भाषांतरकारकृत प्रस्तावनेसह
तिरूक्कुरळ
तमिळ (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१४० **भारती, सुब्रम्हण्य (१८८२-१९२१)**
सुब्रम्हण्य भारती : कविता
भाषांतर: माचवे, प्रभाकर; भारती तामिळ संघम्, कलकत्ता; १९८२ प्र.आ.; ६०; ५ रू.;
तामिळ वाङ्मयाची रूपरेषा, कवीचे संक्षिप्त चरित्र, ३२ कविता
तमिळ (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९४.८११ तमिळ साहित्य
८९४.८११२ तमिळ नाटक

५१४१ **इंदिरा (म्ह. पार्थसारथी, (डॉ.) रंगनाथन) (१९३० -)**
Indira (i.e. Parthasarathy, (Dr.) Ranganathan)
औरंगजेब (संपूर्ण ऐतिहासिक नाटक)
इंग्रजीवरून भाषांतर; भिडे, श्री रं.; विश्वमोहिनी प्रकाशन, पुणे; १९७७ प्र.आ., ८-८०; ७ रू.;
भाषांतरकारकृत ऋणानुबंधाच्या गाठी हा लेख, के.व्ही. रंगनाथन यांच्या इंग्रजी भाषांतरावरून
तमिळ (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१४२ **बालम, के.**
मेजर चंद्रकांत
रूपांतर; सबनीस, वसंत; त्रिदल प्रकाशन, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; ९६; ६ रू.;
नाटकाचा पहिला प्रयोग मुंबई मराठी साहित्य संघाच्या नाट्यशाखेने दि. ४-११-१९६८ रोजी भालेराव नाट्यगृहात सादर केला
मेजर चंद्रकांत
तमिळ (राम.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९४.८११ तमिळ साहित्य
८९४.८११३ तमिळ कादंबरी

५१४३ **अखिलन (म्ह. पी.व्ही. अखिलांदम्) (१९२३ -)**
Akilon (i.e. P.V.Akilandam)
चित्रप्रिया
भाषांतर; टाकळकर, गोपाळ; श्रीविशाखा प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ३१०; ६५ रू.;
लेखक परिचय व लेखकाच्या भूमिकेसह
ज्ञानपीठ पारितोषिक प्राप्त कादंबरी
चित्तिरप्पावै
तमिळ (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१४४ **कल्वी, गोपालकृष्णन्**
साखरेचं बाळ
भाषांतर: एकबोटे, अनिल; मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई; १९९० प्र.आ.; ८३ सचित्र; २५ रू.;
बाल-विज्ञान कादंबरी
तमिळ (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१४५ **'कल्कि', रा. कृष्णमूर्ती (१८९९ -)**
लाटांचा आवाज
भाषांतर; लोही, म.ना.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७३ प्र.आ.; १३-३४८; ९.७५ रू.;
भूमिका - आनंदी रामचंद्रन कृत
मूळ कृतीला १९५६ चा साहित्य अकादमी पुरस्कार प्राप्त
अलई ओसई
तमिळ (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१४६ **त्रिपुरासुंदरी "लक्ष्मी"**
कावेरी
भाषांतर; अधिकारी, श्रीप्रकाश चंद्रकांत; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; २-२०२; ८० रू.;
मूळ कृतीला १९८४ चे साहित्य अकादमी पारितोषिक प्राप्त
ओरू कावेरीयै पोल
तमिळ (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१४७ **पद्मनाभन, नील**
पूर्णविराम
भाषांतर; चोरघडे, वामन; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८१ प्र.आ.; ११-१७८; १२.५० रू.;
क.ना. सुब्रमण्यम् याची भूमिका
पल्लिकोंडपुरम
तमिळ (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९४.८११ तमिळ साहित्य
८९४.८११३०१ तमिळ कथा

५१४८
कथांजलि
भाषांतर: नवरे, लक्ष्मण दामोदर: अनुवाद प्रकाशन, मुंबई: १९५७ प्र.आ.; ८-८४; १.७५ रू.;
९ कथा, पुरूषोत्तम वि. बेहेरे यांचे निवेदन
तमिळ (रा.पु.)

५१४९ जयकांतन, त. (१९३४ -)
जयकान्तच्या कथा
भाषांतर: कानिटकर, माधव: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९८० प्र.आ.; ९-१७८; १२.२५ रू.;
लेखकाची भूमिका, १९५६ ते १९७२ या काळातल्या लेखकाच्या १५ कथा
तमिळ (रा.पु.)

५१५० पुदुमैपित्तन (म्ह. चि. वृद्धाचलम्) (१९०६-१९४८); सोमसुंदरम्, मी.पा. (संपादक) (१९२१ -)
निवडक पुदुमैपित्तन
भाषांतर: रानडे, श्रीकांत: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९८३ प्र.आ.; ११-९४; ८ रू.;
१६ कथा, मी.प. सोमसुंदरम् यांची प्रस्तावना
पुदुमैपित्तन सिरूकथाइगलिकल
तमिळ (रा.पु.)

५१५१ राजगोपालाचारी, चक्रवर्ती (१८७९-१९७२)
राजाजींच्या गोष्टी
हिंदीवरून भाषांतर: आठवले, मनोरमा: वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई: १९६३ प्र.आ.; ८२ सचित्र; १.५० रू.;
तमिळ (राम.ग्रं.)

५१५२ राजगोपालाचारी, चक्रवर्ती (१८७९-१९७२)
श्री रामकृष्णांच्या बोधकथा
इंग्रजीवरून भाषांतर: बोबडे, पु.वि.: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९८४ प्र.आ.; १५-१३६; २० रू.;
अ.ना. देशपांडे यांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे निवेदन व मूळ लेखकाची प्रस्तावना यांसह
श्रीरामकृष्ण उपनिषदम् (१९५०)
Shri Ramkrishna Upanishad
तमिळ (राम.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९४.८११ तमिळ साहित्य
८९४.८११३०१ तमिळ कथा

५१५३ सोमसुंदरम् मी.पा. (संपादक) (१९२१ -)
कथाभारती तमिळ कहाण्या
हिंदीवरून भाषांतर: जोशी, श्रीपाद: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९७१ प्र.आ.; ९-२११; ५ रू.;
भूमिका संपादकाची व कथाकारांचा परिचय, २० कथा
अँथॉलॉजी ऑफ तमिळ शॉर्ट स्टोरिज (१९७०)
Anthology of Tamil Short Stories
तमिळ (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९४.८१२ मल्याळम साहित्य
८९४.८१२३ मल्याळम कादंबरी

५१५४ अन्तर्जनम्, ललिताम्बिका (१९०९ -)
अग्निसाक्षी
भाषांतर: हळबे, धनश्री: मनोहर ग्रंथमाला प्रकाशन, पुणे: १९८५ प्र.आ.; १६-१३७; २५ रू.;
अग्निसाक्षी
मल्याळम (रा.पु.)

५१५५ उमाचंद्रन
काटा आणि कळी
भाषांतर: आधारकर, अचला: सुपर्ण प्रकाशन, पुणे: १९८७ प्र.आ.; ७९; २५ रू.;
मल्याळम (शा.जि.ग्रं.)

५१५६ केशव देव, पी. (नल्लेस्तु पद्मनाभ पिल्ले) (१९०४ -)
शेजारी
भाषांतर: ठोमरे, उमाकांत: साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली: १९८३ प्र.आ.; ११-३४१; ३० रू.;
प्रास्ताविक - पी. केशव देव
अयोलकर (१९६३)
मल्याळम (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१५७ केशव देव, पी. (नल्लेस्तु पद्मनाभ पिल्ले) (१९०४ -)
दर्पण
भाषांतर: कानिटकर, माधव: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९७५ प्र.आ., (१९९० तृ.आ.); १६-१२८; ८.२५ रू.;
टी.एन. जयचंद्रन यांची प्रस्तावना
कण्णाडि (१९६१)
मल्याळम (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९४.८१२ मल्याळम साहित्य
८९४.८१२३ मल्याळम कादंबरी

५१५८ नायर, एम्. टी. वासुदेवन
मामाचा वाडा चिरेबंदी
भाषांतर: बडोदेकर, शरच्चंद्र; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७३ प्र.आ., (१९९० च.आ.); १०-१७४; ५ रू.;
आंतरभारती पुस्तकमाला, कृष्णचैतन्य कृत भूमिका
नालुकेट्टू (१९७२)
मल्याळम (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१५९ पारप्पुरत्तु
अर्धी घटका
भाषांतर: केळकर, इंदुमती; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; (१९८० प्र.आ.), १९९० तृ.आ.; १३-२५६; १८ रू.;
मल्याळम (पु.प्र.)

५१६० पिल्लै, तकळी शिवशंकर (१९१४ -)
चेम्मीन
भाषांतर: जोशी, प्रमोद; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८७ प्र.आ.; २-१८८; २५ रू.;
चेम्मीन (१९५६)
मल्याळम (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१६१ पिल्लै, तकळी शिवशंकर (१९१४ -)
भंग्याचा पोर
भाषांतर: बावडेकर, लीला; विश्वमोहिनी, पुणे; १९८० प्र.आ.; १५-१८२; २० रू.;
श्रीपाद जोशी यांच्या प्रास्ताविकासह
थोत्तीयुदे माकन
मल्याळम (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१६२ पिल्लै, तकळी शिवशंकर (१९१४ -)
दोन शेर धान
भाषांतर: कोलते, उषाबाई; साहित्य अकादमीतर्फे, नागपूर प्रकाशन, नागपूर; १९६३ प्र.आ., (१९९५ दु.आ.); ४-१५६; ५ रू.;
के.एम्. पणिक्करांचे दोन शब्द
रंटिटं गळी
मल्याळम (शा.जि.ग्रं.)

५१६३ पोट्टेकाट्ट, एस.के.
विषकन्यका
भाषांतर: हळबे, धनश्री; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८८ प्र.आ.; ६-१७८; २५ रू.;
लेखकाच्या पहिल्या व सातव्या आवृत्तीच्या प्रस्तावना
विषकन्यका (१९४८)
मल्याळम (रा.पु.)

८०० साहित्य
८९४.८१२ मल्याळम साहित्य
८९४.८१२३ मल्याळम कादंबरी

५१६४ बषीर, वैकम् मुहम्मद (१९०८-१९९४)
Basheer, Vaikom Muhammad
पातुम्माची शेळी आणि बालमैत्रिण
भाषांतर: ठोमरे, उमाकांत; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७३ प्र.आ., (१९९० च.आ.); १५-१२९; ४.२५ रू.;
आंतरभारती पुस्तकमाला, मल्याळी कादंबऱ्यांचा आढावा व परिचय, एम्. मुकुंदन कृत
"पातुम्मायुदे आट्टू" व "बाल्यकाल सखी"
मल्याळम (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९४.८१२ मल्याळम साहित्य
८९४.८१२३०१ मल्याळम कथा

५१६५ पिल्लै, ओमचेरी एन.एन. (संपादक)
कथा भारती मल्याळम कहाण्या
इंग्रजीवरून भाषांतर; सुभेदार, सुनील; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७४ प्र.आ.; ९-१७४; ५.५० रू.;
संपादकाची भूमिका, १७ कथा
अँथॉलॉजी ऑफ मल्याळम् स्टोरीज
Anthology of Malayalam Stories
मल्याळम (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९४.८१४ कन्नड साहित्य
८९४.८१४१ कन्नड काव्य

५१६६ कुमारव्यास
उद्योगपर्व
पद्य भाषांतर: रूद्र, चंद्रात्मज; संपादक - पंडित आवळीकर व बिजया तेलंग; अभंग प्रकाशन, कोल्हापूर; १९९१ प्र.आ.; ४४-१६१; ८० रू.;
संपादककृत प्रस्तावनासह
कर्णाट भारत कथामंजरि
कन्नड (मुं.म.ग्रं.सं.)

५१६७ बेंद्रे, डॉ. द.रा. अंबिकातनयदत्त (१८९६-१९८१)
चार तंतू
पद्य भाषांतर: जोशी, व्यं.ल.; नवसाहित्य प्रकाशन, बेळगाव; १९७९ प्र.आ.; ९४; १६ रू.;
लेखककृत प्रस्तावना व भाषांतरकाराच्या आत्मनिवेदनासह
१९७४ मध्ये मूळ काव्यसंग्रहाला ज्ञानपीठ पारितोषिक प्राप्त झाले होते
नाळु तंती
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९४.८१४ कन्नड साहित्य
८९४.८१४२ कन्नड नाटक

५१६८ आद्य रंगाचार्य, (टोपणनाव श्रीरंगा) (१९०४ -)
ऐक, जनमेजया!
भाषांतर: गोवईकर, पद्माकर: अमेय प्रकाशन, नागपूर: १९७३ प्र.आ.: ६४: १ रू.:
भाषांतरकार व लेखक यांच्या प्रस्तावना, १९६९-७० च्या सरकारी नाट्यस्पर्धेत आराधना या संस्थेने या नाटकाचा पहिला प्रयोग सादर केला
केळु जनमेजय (१९६०)
कन्नड (शा.जि.ग्रं.)

५१६९ कार्नाड, गिरीश रघुनाथ (१९३८ -)
तलेदण्ड (तीन अंकी नाटक)
भाषांतर: कुळकर्णी, उमा: सुगावा प्रकाशन, पुणे: १९९२ प्र.आ.: ८४: ५० रू.:
लेखकाचे चार शब्द, डॉ. टी.पी. अशोक यांचा नाटक परिचयात्मक लेख
मूळ कृतीला १९९४ चे साहित्य अकादमी पारितोषिक प्राप्त
तलेदण्ड
कन्नड (शा.जि.ग्रं.)

५१७० कार्नाड, गिरीश रघुनाथ (१९३८ -)
तुघलक
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय: नीलकंठ प्रकाशन, पुणे: १९७१ प्र.आ.: ११४ सचित्र: ६ रू.:
पहिला प्रयोग १७ ऑगस्ट १९७१ रोजी रवींद्र नाट्य मंदिर मुंबई येथे सादर करण्यात आला
तुघलक (१९६४)
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१७१ कार्नाड, गिरीश रघुनाथ (१९३८ -)
नागमंडल
भाषांतर: कुळकर्णी, उमा: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९३ प्र.आ.: ६-५८: २५ रू.:
लेखकाची प्रस्तावना
नागमंडल
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१७२ कार्नाड, गिरीश रघुनाथ (१९३८ -)
ययाति
भाषांतर: भिडे, श्री. र.: पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई: १९७१ प्र.आ.: २-९६:
भारतीय रंगभूमी मालिका, प्रथम प्रयोग अभिव्यक्ती या संस्थेतर्फे सादर, भाषांतरकाराचे निवेदन
ययाति (१९६१)
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९४.८१४ कन्नड साहित्य
८९४.८१४२ कन्नड नाटक

५१७३ कार्नाड, गिरीश रघुनाथ (१९३८ -)
हयवदन
भाषांतर: खानोलकर, चि. त्र्यं.: १९७३ प्र.आ.: ५०: ३ रू.:
हयवदन
कन्नड (रा.सी.दि.वा.)

५१७४ कैलासम, त्यागराज परमशिव (१८८४-१९४६)
टोळ्ळु गट्टी
भाषांतर: गोखले, भा.गो.: महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई: १९७४ प्र.आ.: ४-२७: १.५० रू.:
लेखक, भाषांतरकार यांच्या संक्षिप्त प्रस्तावना व लेखक परिचय यांसह
टोळ्ळु गट्टी (१९३७)
कन्नड (राम.ग्रं.)

५१७५ पाटील, चंद्रशेखर (१९३९ -)
चल रे घोड्या टप् टप् टप्
भाषांतर: पुजारी, आ.गो.: अंबिका प्रकाशन, मंगळवेढा (सोलापूर): १९८६ प्र.आ.: ४-२०: ३ रू.:
भाषांतरकाराचे मनोगत, वामन होवाळ यांची प्रस्तावना, विनोदी प्रायोगिक एकांकिका, स्त्री पात्र विरहित
कुंटा कुंटा कुर्वंती
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९४.८१४ कन्नड साहित्य
८९४.८१४३ कन्नड कादंबरी

५१७६ अय्यर, के. व्ही.
शान्तला
भाषांतर: बेन्द्रे, दत्तात्रय रामचंद्र: साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली: १९७२ प्र.आ.: १४-२८३: १० रू.:
ऐतिहासिक कादंबरी, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, शांतला कादंबरीत येणारी पात्रे व स्थळे यांचा परिचय
शान्तला (१९५४)
कन्नड (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९४.८१४ कन्नड साहित्य
८९४.८१४३ कन्नड कादंबरी

५१७७ अय्यंगार, (डॉ.) मास्ती वेंकटेश (१८९१-१९८५)
सुब्बण्णा
भाषांतर: बेन्द्रे, वा. द.: महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; ४-५८; ३ रू.;
लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराने करून दिलेला लेखक परिचय
सुब्बण्णा (१९२८)
कन्नड (राम.ग्रं.)

५१७८ अनंतमूर्ती, यू.आर. (१९३२ -)
संस्कार
भाषांतर: लोकापूर, रं.शा.; कानिटकर, वि.ग.; श्री प्रकाशन, पुणे; १९७४ प्र.आ., (१९९४ दु.आ.); ४-१३६; ६ रू.;
मूळ लेखकाला १९९४ चा ज्ञानपीठ पुरस्कार प्राप्त
संस्कार (१९६५)
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१७९ इनामदार, (प्रा.) व्ही. एम.
मोह पश्चिमेचा
भाषांतर: वांगीकर, मीना; नीहारा प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; १७५; ७५ रू.;
एस्. एल. भैरप्पांची प्रस्तावना, लेखकाचे मनोगत, भाषांतरकर्तीचे मनोगत
त्रिशंकू
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१८० कारंथ, (डॉ.) कोटशिवराम (१९०२ -)
मिटल्यानंतर
भाषांतर: महागावकर, केशव; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७५ प्र.आ., (१९९० च.आ.); ७-१७७; ७.२५ रू.;
लेखकाने निवेदिलेली भूमिका
अलिदा मेले (१९६०)
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१८१ कारंथ, (डॉ.) कोटशिवराम (१९०२ -)
कुडिय
भाषांतर: कुळकर्णी, उमा; चंद्रकला प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; २६८; १२० रू.;
लेखकाच्या पहिल्या व पाचव्या आवृत्तीच्या प्रस्तावना, भाषांतरकर्तीचे चार शब्द
कुडियर कूसु (१९५१)
कन्नड (पु.प्र.)

५१८२ कारंथ, (डॉ.) कोटशिवराम (१९०२ -)
चोमा महार
भाषांतर: काकडे, श्यामलता; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; ७-११७; १५ रू.;
लेखकाचे निवेदन व भाषांतरकर्तीचे दोन शब्द यांसह
चोमन दुडी (१९३३)
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१८३ कारंथ, (डॉ.) कोटशिवराम (१९०२ -)
डोंगराएवढा
भाषांतर: कुळकर्णी, उमा; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९८५ प्र.आ.; १५५; ३० रू.;
ज्ञानपीठ पारितोषिक विजेता लेखक
बेट्टद जीव
कन्नड (मुं.म.ग्रं.सं.)

५१८४ कारंथ, (डॉ.) कोटशिवराम (१९०२ -)
अशी धरतीची माया
भाषांतर: लोकापूर, रं. शा.; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८० प्र.आ.; ३३२; २५ रू.;
मरळि मण्णिगो (१९४२)
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१८५ कारंथ, (डॉ.) कोटशिवराम (१९०२ -)
मुकज्जी
भाषांतर: वांगीकर, मीना; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; २५३; २५ रू.;
याच कादंबरीचे संक्षिप्त भाषांतर १९७८ च्या ऑक्टोबरच्या किर्लोस्करच्या अंकात आले. भाषांतरकार सौ. मीना वांगीकर, भाषांतरकर्तीने करून दिलेल्या लेखकपरिचयासहित,
या कादंबरीला १९७८ मध्ये ज्ञानपीठ पारितोषिक प्राप्त
मुकज्जीय कनसुगळु (१९६८)
कन्नड (शा.जि.ग्रं.)

५१८६ कारंथ, (डॉ.) कोटशिवराम (१९०२ -)
तनमनाच्या भोवऱ्यात
भाषांतर: कुळकर्णी, उमा; तोरणा प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ६-१९२; ३५ रू.;
लेखकाची प्रस्तावना, भाषांतरकर्तीचे निवेदन यांसह
मै मनगळ सुळियल्ली (१९७०)
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९४.८१४ कन्नड साहित्य
८९४.८१४३ कन्नड कादंबरी

५१८७ **कोट्टलगी, रामचंद्र**
कहाणी तीन पिढ्यांची
भाषांतर: अकलूजकर, मनोरमा; सुपर्ण प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; ८-१३१; ३० रू.;
भाषांतरकर्तीच्या मनोगतासह
दीपहत्तीतू
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१८८ **चंद्रमौळी, के.**
प्र - प्रवासाचा फ - फजितीचा
भाषांतर: वांगीकर, मीना; नीहारा प्रकाशन, पुणे; १९९३ प्र.आ.; १०७; ४० रू.;
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१८९ **त्रिवेणी (टो.ना.) (अनसूया शंकर) (१९२८-१९६३)**
क्षमा
भाषांतर: कुळकर्णी, उमा; तोरणा प्रकाशन, पुणे;
कन्नड

५१९० **त्रिवेणी (टो.ना.) (अनसूया शंक र) (१९२८-१९६३)**
शरपंजर
भाषांतर: शारदा, एच्. एन्.; विश्वमोहिनी प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; ४-१८४; १२ रू.;
शरपंजर
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१९१ **देसाई, शांतिनाथ**
बीज
भाषांतर: सायनाकर, शैला; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९४ प्र.आ.; १७५; ८० रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
बीज (१९८४)
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१९२ **निरंजन (टो.ना.) (कुळकुंद शिवराम) (१९२४ -)**
अविस्मरणीय वीरगाथा
भाषांतर: मेणसे, कृष्णा; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९७९ प्र.आ.; २७२; २५ रू.;
भाषांतरकाराच्या दोन शब्दांसह
१९७४ चा सोविएत लँड पुरस्कार प्राप्त
चिरस्मरणे (१९५४)
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९४.८१४ कन्नड साहित्य
८९४.८१४३ कन्नड कादंबरी

५१९३ **निरंजन, (डॉ.) अनुपमा**
स्त्री माझे नाव असे
भाषांतर: वांगीकर, मीना; नीहारा प्रकाशन, पुणे; १९९६ प्र.आ.; १६०; १०० रू.;
डॉ. अ. रा. तोरो यांची प्रस्तावना
मूलमुखी
कन्नड (रा.सी.दि.वा.)

५१९४ **पुराणिक, कृष्णमूर्ती (१९११ -)**
शिकलेला
भाषांतर: जोगळेकर, उषा; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर;
कलित वळु
कन्नड

५१९५ **पुराणिक, कृष्णमूर्ती (१९११ -)**
''मंगलाक्षता'', ''वासंती''
स्वैर भाषांतर: कुळकर्णी, उमा; चंद्रकला प्रकाशन, पुणे; १९८६ प्र.आ.; १९८; ५५ रू.;
दोन कादंबऱ्या, विरूपाक्ष कुळकर्णी यांनी दिलेली मूळ लेखकाच्या साहित्याची माहिती व भाषांतरकर्तीचे मनोगत
मंगलाक्षते, वासंती
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१९६ **पूर्णचंद्र तेजस्वी, के. पी. (१९३८ -)**
''कर्वालो'' व ''गूढ माणसं''
भाषांतर: कुळकर्णी, उमा; मराठी साहित्य परिषद, हैदराबाद; १९८९ प्र.आ.; ४० रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन व अ.रा. तोरो यांची प्रस्तावना
कर्वालो (१९८०) (लघुकादंबरी), निगूढ मनुष्यरू (दीर्घकथा) (१९७६)
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१९७ **पूर्णचंद्र तेजस्वी, के. पी. (१९३८ -)**
चिदंबर रहस्य
भाषांतर: कुळकर्णी, उमा; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ४-१८६; १२५ रू.;
भाषांतरकर्तीचे चार शब्द
मूळ कृतीला १९८७ चे साहित्य अकादमी पारितोषिक प्राप्त
चिदंबर रहस्य
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९४.८१४ कन्नड साहित्य
८९४.८१४३ कन्नड कादंबरी

५१९८ बल्लाळ, व्यासराय
बंड
भाषांतर: वांगीकर, मीना; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९९२ प्र.आ.; ४-२५७; ६० रू.;
लेखकाचे दोन शब्द
१९८६ चे साहित्य अकादमीचे पारितोषिक विजेती कादंबरी
बंडाय
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५१९९ बल्लाळ, व्यासराय
वात्सल्यपथ
भाषांतर: शिराली, मीरा; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; २६०; १७५ रू.;
वात्सल्यपथ
कन्नड (शा.जि.ग्रं.)

५२०० भैरप्पा, सन्तेशिवरा लिंगण्णैया (१९३४ -)
परिशोध
भाषांतर: कुळकर्णी, उमा; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ४-२०२; १०० रू.;
भाषांतरकर्तीचे चार शब्द
अन्वेषण (१९७६)
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२०१ भैरप्पा, सन्तेशिवरा लिंगण्णैया (१९३४ -)
काठ
भाषांतर: कुळकर्णी, उमा; चंद्रकला प्रकाशन, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ३४३; १५० रू.;
प्रकाशिकेची व भाषांतरकर्तीची निवेदने
अंचु (१९९१)
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२०२ भैरप्पा, सन्तेशिवरा लिंगण्णैया (१९३४ -)
गृहभंग
भाषांतर: ढवळे, मृणालिनी; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८२ प्र.आ.; ७-३७९; १० रू.;
"भूमिका" - माधव कुळकर्णी
गृहभंग (१९७७)
कन्नड (रा.पु.)

८०० साहित्य
८९४.८१४ कन्नड साहित्य
८९४.८१४३ कन्नड कादंबरी

५२०३ भैरप्पा, सन्तेशिवरा लिंगण्णैया (१९३४ -)
जा ओलांडुनि
भाषांतर: कुळकर्णी, उमा; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८९ प्र.आ.; ४-४३९; ८० रू.;
मूळ कृतीला १९७५ चे साहित्य अकादमी पारितोषिक प्राप्त
दाटु
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२०४ भैरप्पा, सन्तेशिवरा लिंगण्णैया (१९३४ -)
पर्व
भाषांतर: कुळकर्णी, उमा; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ४-७०४; १५० रू.;
भाषांतरकर्तीचे चार शब्द
पर्व
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२०५ भैरप्पा, सन्तेशिवरा लिंगण्णैया (१९३४ -)
वंशवृक्ष
भाषांतर: कुळकर्णी, उमा; प्रतिमा प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ., (१९९२ द्.आ.); ३२८; ५० रू.;
भाषांतरकर्तीचे निवेदन, लेखकाची माहिती
साहित्य अकादमीचे अनुवाद पारितोषिक प्राप्त कादंबरी, १९६७ साली मूळ कादंबरीला कर्नाटक साहित्य अकादमीचा पुरस्कार
वंशवृक्ष (१९६५)
कन्नड (रा.पु.)

५२०६ मोकाशी, डॉ. शंकर पुणेकर (१९२८ -)
गंगव्वा गंगामाई
भाषांतर: शिरोळकर, श्यामला; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७७ प्र.आ.; १५-२३७; ११.७५ रू.;
"कानडी कादंबरी आणि गंगव्वा गंगामाई" हा बी. दामोदरन् कृत लेख
गंगव्वा गंगामाई (१९५६)
कन्नड (पु.प्र.)

५२०७ राघव, टी.जी.
घर
भाषांतर: डंबळ, अनुपमा; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ६८; ४० रू.;
कन्नड (पॉप्युलर)

८०० साहित्य
८९४.८१४ कन्नड साहित्य
८९४.८१४३ कन्नड कादंबरी

५२०८ लोकापूर, रं.शा.
वय नव्हतं सोळा
भाषांतर: कानिटकर, वि.ग.; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ११९; १० रू.;
भाषांतरकाराने कादंबरीविषयी दिलेली माहिती
सावित्री (१९७०)
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२०९ श्रीनिवास (मास्ति वेंकटेश अय्यंगार) (१८९१-१९८५)
चिक्कवीर राजेंद्र
भाषांतर: ठोमरे, उमाकांत; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८१ प्र.आ.; १४-४६३; २२.५० रू.;
ऐतिहासिक कादंबरी, भूमिका - एल. एस. शेषगिरी
चिक्कवीर राजेंद्र (१९५६)
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२१० श्रीरंग (म्ह. आद्य रंगाचारी)
अनादि-अनंत
भाषांतर: बोरगावकर, शकुंतला; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८१ प्र.आ., (१९८९ दु.आ.); १४-२०५; १२.५० रू.;
भूमिका - एस.एल. शेषगिरीराव
अनादि-अनंत (१९५१)
कन्नड (पु.प्र.)

८०० साहित्य
८९४.८१४ कन्नड साहित्य
८९४.८१४३०१ कन्नड कथा

५२११
कन्नड नवकथा
भाषांतर: तोरो, अ.रा.; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९८१ प्र.आ.; ४-१४८; २० रू.;
१० कथा, प्रस्तावना - डॉ. अ.रा.तोरो, कथा लेखकांचा परिचय परिशिष्टात
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२१२
तेनालिरामा
पद्य भाषांतर: कुळकर्णी, उषा दा.; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९९० प्र.आ.; ४१; ८ रू.;
१७ कथा
कन्नड (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९४.८१४ कन्नड साहित्य
८९४.८१४३०१ कन्नड कथा

५२१३ दिवेकर, गु.व्यं. (संपादक)
कानडी साहित्य परिचय मराठी माध्यमाच्या द्वारा
भाषांतर: दिवेकर, गु.व्यं. (संपादक); महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७१ प्र.आ.; ६-२५३; ६.५० रू.;
कानडी साहित्यातील थोर कवी व लेखक यांचे प्रातिनिधिक स्वरूपाचे वेचे, टीपा, शब्दार्थ व कोश यांसह संकलित, ब्रिटिश पूर्वकालीन साहित्य, पाठांतर्गत कानडी मराठी शब्दकोश व कन्नड साहित्यिक परिचय अशी तीन परिशिष्टे
कन्नड (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९४.८२७ तेलुगु साहित्य
८९४.८२७३ तेलुगु कादंबरी

५२१४ चलम्
अरूणा
भाषांतर: कोरबा, अरविंद; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; ६२; ४० रू.;
अरूणा
तेलुगू (पॉप्युलर)

५२१५ रेड्डी, डॉ. केशव
क्षुद्रदेवता
भाषांतर: कोरबा, अरविंद; म.सा.प. आंध्र प्रदेश, हैदराबाद; १९९० प्र.आ.; १०५; ४० रू.;
प्रकाशकीय निवेदन, निखिलेश्वर कृत लेखक परिचय, अनुवादकाची कैफियत
दि इनक्रेडिबल गॉडेस - क्षुद्रदेवता (१९७९)
तेलुगु (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२१६ रंगनायकम्मा, मुप्पाळ
पत्त्याचे बंगले
भाषांतर: तपस्वी, मो.ग.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७२ प्र.आ., (१९९० च.आ.); १२-१२०; ४ रू.;
बाळकृष्ण केसकरांची प्रस्तावना, पांडुरंग राव यांची भूमिका
पेका मेडालु (१९६२)
तेलुगु (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९४.८२७ तेलुगु साहित्य
८९४.८२७३ तेलुगु कादंबरी

५२१७ विशालाक्षी, द्विवेदुल
सेतू
भाषांतर: कीर, गिरीजा: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९७७ प्र.आ., (१९९० तृ.आ.); १०-१०२; ६.७५ रू.;
आर.एस. सदर्शनम् लिखित भूमिका, आंजनेयकृत 'सेतू' या हिंदी भाषांतरावरून भाषांतरित
वरधी (१९७४)
Varadhi
तेलुगु (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

८०० साहित्य
८९४.८२७ तेलुगु साहित्य
८९४.८२७३०१ तेलुगु कथा

५२१८ मंचण्णा (१३ वे शतक); संस्करण व रूपांतर शर्मा, डॉ. राधाकृष्णन्
तेलुगु बालकथा
भाषांतर: गीते, इंदुमती: मराठी साहित्य परिषद, आंध्र प्रदेश, हैदराबाद: १९७९ प्र.आ.; ५३ सचित्र; ४ रू.;
१८ कथा, बालवाङ्मय
तेलुगु (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२१९ शर्मा, पुराणम् सुब्रम्हण्य व वाकाटि, पांडुरंगराव (संपादक)
कथा भारती तेलुगु कहाण्या
इंग्रजीवरून भाषांतर: बल्लाळ, नरेंद्र: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९७४ प्र.आ.; ७-३३२; ९.५० रू.;
२१ कथा, प्राक्कथन- संपादकद्वयाचे
अँथॉलॉजी ऑफ तेलुगु शॉर्ट स्टोरीज
Anthology of Telugu Short Stories
तेलुगु (ना.वि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९५.१ चिनी साहित्य
८९५.१३०१ चिनी कथा

५२२०
अमर चीन
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद: चित्रशाळा प्रेस, प्रकाशन विभाग, पुणे: ४८; १० आणे;
पाच चिनी कथांची भाषांतरे, शिरीष माला ५ वे पुष्प, लोहसन, पा चिन व शिहमिंग या लेखकांच्या कथा
चिनी (शा.जि.ग्रं.)

८०० साहित्य
८९५.१ चिनी साहित्य
८९५.१३०१ चिनी कथा

५२२१
चिव चिव राजा
भाषांतर: चंद्रिका प्रकाशन, पुणे: १६; ४ आणे;
बालकथा
चिनी (दा.ग्रं.सू.)

५२२२
चिनी कथा कुंज
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद: सरस्वती प्रकाशन, पुणे: १९४७ प्र.आ.; ४-४७; १२ आणे;
चार चिनी कथा
चिनी (दा.ग्रं.सू.)

५२२३
चिनी गुलाब
भाषांतर: दांडेकर, मालती: केशव वि. कोठावळे, मुंबई: १९४९ प्र.आ.; २-३ ते ३२ सचित्र; ७ आणे;
चिनी कथा, बालसाहित्य
चिनी (दा.ग्रं.सू.)

५२२४
चिनी अक्षर साहित्य (ॲड मिडल एज (कादंबरी), आर्टमिसिआ (दीर्घकथा), अर्ली इव्हिनिंग रेन (कथा))
इंग्रजीवरून भाषांतर: मराठे, रंगा: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९५ प्र.आ.; ९-१५२; १०० रू.;
ॲड मिडल एज - शेन रोंग या लेखिकेची १९८० साली प्रकाशित झालेली कादंबरी, आर्टमिसिआ या दीर्घकथेचे लेखक जिआ पिंगवा (जन्म १९६३), अर्ली इव्हिनिंग रेन चे लेखक जिन यिमिंग, चिनी साहित्याबद्दल माहिती
चिनी (पॉप्युलर)

५२२५
चँगचे नशीब
भाषांतर: जोशी, मु.ल.: वि.गं. केतकर, पुणे: १९४६ प्र.आ.; २-३ ते २२; ४ आणे;
एक चिनी कथा, स्वाध्याय माला (प्रथम विभाग : पुष्प ७६ वे)
चिनी (दा.ग्रं.सू.)

८०० साहित्य
८९५.६ जपानी साहित्य
८९५.६१ जपानी काव्य

५२२६

पाण्यावरल्या पाकळ्या
इंग्रजीवरून स्वैर भाषांतर; शेळके, शांता ज.; सुरेश एजन्सी, पुणे; १९९२ प्र.आ.; ९९; ५० रू.;
जपानी हायकूंचे स्वैर भाषांतर, भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
जपानी (मुं.म.ग्रं.सं.)

८०० साहित्य
८९५.९२२ व्हिएतनामी साहित्य
८९५.९२२३ व्हिएतनामी कादंबरी

५२२७ **डक, अँन्ह**
हॉन डॅट
भाषांतर; लोंढे, लक्ष्मण; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९७८ प्र. आ.; ३५२; २५ रू.;
व्हिएतनामी स्वांतत्र्य युध्दावर आधारित, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहीत
मूळ पुस्तकाला १९६० ते ६५ या कालखंडातील साहित्य व कला क्षेत्रातील युयेन दिन्ह चिउ पारितोषिक मिळाले आहे.
हॉन डॅट
व्हिएतनामी (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९१० भूगोल

५२२८

सोविएत संघराज्य माहिती आणि बोलके आकडे
भाषांतर; सोविएत देश ऑफिस, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; १६ छायाचित्र; १ रू.;
यु.एस.एस.आर. फॅक्ट्स अँड फिगर्स
U.S.S.R.: Facts and Figures
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२२९ **आर्खान्गेल्स्की**
सोविएतांचा देश
भाषांतर; सोविएत देश ऑफिस, मुंबई; (१९६२ प्र.आ.), १९६४ सुधारित दु.आ.; ४७ छायाचित्र; ५० पैसे;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९१० भूगोल

५२३० **उपाध्याय, भगवतशरण**
किती सुंदर आपला देश
भाषांतर; माचवे, प्रभाकर; राजपाल अँड सन्स, दिल्ली; १९६३ प्र.आ.; ६४ छायाचित्र; १.२५ रू.;
कितना सुंदर देश हमारा
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

५२३१ **ओवेन, रसेल**
Owen, Russell
दोन ध्रुवांवर विजय
भाषांतर; मोडक, वि.श्री.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ७-१३१ सचित्र; ३ रू.;
ज्ञानरंजन पुस्तक, लेखकाचे प्रास्ताविक, रॉबर्ट इ. पेरी हा अमेरिकन नौदलातील इंजिनिअर आणि रिचर्ड बेअर्ड हा अमेरिकन नौदलातीलच वैमानिक. पेरी उत्तर ध्रुवावर पोहचणारा पहिला माणूस, तर बेअर्ड उत्तर आणि दक्षिण या दोन्ही प्रदेशांवर विमानातून भ्रमंती करणारा पहिला वैमानिक, त्या दोघांच्या प्रवासाची दोन भागात सांगितलेली हकिकत व प्रदेशवर्णन.
दि कॉंक्वेस्ट ऑफ दि नॉर्थ अँड साऊथ पोल्स
The Conquest of The North and South Poles
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२३२ **कमला, व्ही.एस.**
Kamala, V.S.
सोविएत संघराज्यातील समृद्ध समाजजीवन
भाषांतर; मोरे, विश्वनाथ; लोकवाङ्मय गृह, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; ५२; २ रू.;
लेखिकेच्या प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२३३ **कालेलकर, दत्तात्रेय बालकृष्ण**
ब्रह्मदेशचा प्रवास
भाषांतर; जोशी, श्रीपाद; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४३ प्र.आ.; ८६; १ रू. ८ आणे;
मुरलीधर घाटे यांची प्रस्तावना, लेखकाचे मूळ गुजरातीच्या दुसऱ्या आवृत्तीचे निवेदन, १९१५ साली लेखकाने ब्रम्हदेशाच्या केलेल्या प्रवासाचे वर्णन
गुजराती (राम.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९१० भूगोल

५२३४ कालेलकर, काका
लाटांचे तांडव
भाषांतर: चोरघडे, वामन; सावंत, माधव; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४५ प्र.आ.; ९५; २ रू.;
प्रवासवर्णन
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

५२३५ कालेलकर, काका
जीवनलीला
भाषांतर: मंत्री, नरेश; पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; २८-४१६;
भारतातील नद-नद्या, प्रपात, तलाव, सरोवरे, समुद्र आदींवर लेख, त्यापैकी फक्त सहा लेखकानेच स्वतः मराठीत लिहिलेले आहेत, लेखकाची प्रस्तावना
जीवनलीला
गुजराती (राम.ग्रं.)

५२३६ खन्ना, जगन्नाथ
अमेरिकेच्या व्यवसायोन्नतीचा इतिहास
भाषांतर: आतार, शिकंदरलाल; द.गो. सडेकर, खानापूर, वेळगाव; १९१६ प्र.आ.; ८-७४-७५ ते १५२; १२ आणे;
पुस्तकाचा पहिला भाग मूळ पुस्तकाचे भाषांतर तर दुसरा भाग : अमेरिकेतील गृहव्यवस्था, शिक्षणपद्धती इ. शिकंदरलाल आतार ह्यांनी म्हणजे भाषांतरकाराने स्वतः लिहिलेला आहे, भाषांतरकाराचे हृदयनिवेदन
"लोकमित्रां"चे २६ व्या वर्षाचे बक्षिसप्राप्त पुस्तक
हिंदी (रा.पु.)

५२३७ गोंडा, बानु
आपले आशियाई बंधू १: इराण
भाषांतर: सोमैय्या पब्लिकेशन्स प्रा.लि., मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ३२ सचित्र; १.८० रू.;
बालवाङ्मय, उद्याचे नागरिक पुस्तकमाला - ७
अवर एशियन ब्रदर्स पार्ट वन : इरान
Our Asian Brothers Part I : Iran
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९१० भूगोल

५२३८ चंद, राणी
पूर्ण कुम्भ
भाषांतर: नगरकर, अरूणा; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७५ प्र.आ.; ३१०; १७ रू.;
भूमिका गौरी अय्युब यांची, प्रवासवर्णन
पूर्ण कुम्भ
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२३९ तेंडुलकर, दि.गो.
Tendulkar, D.G.
रशियांत ३० महिने
भाषांतर: तेंडुलकर, दि.गो.; कर्नाटक पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई; १९४३ प्र.आ.; १५-९६ छायाचित्रांसह;
न.र. फाटक यांच्या पुरस्कारासह
थर्टी मंथ्स इन रशिया
30 Months in Russia
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५२४० दास, जे.भरत; चित्रकार - संतोष
भाग्यविधाता : भूगोलाचे पहिलेवहिले धडे
भाषांतर: पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; १४ सचित्र; ७५ पैसे;
बालवाङ्मय, चित्रमय पुस्तक, भारताची भौगोलिक माहिती
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२४१ दास, पी.के.
Das, P.K.
मान्सून
भाषांतर: गोखले, मो.ना.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७७ प्र.आ.; ८-१४० छायाचित्रे; १४.२५ रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
मान्सून (१९६८)
Monsoon
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९१० भूगोल

५२४२ दि इन्स्टिट्यूट ऑफ इंटरनॅशनल एज्युकेशन, न्युयॉर्क
The Institute of International Education, NewYork
अमेरिकेची तोंडओळख
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय; नवलेखन, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; १८८; ३ रू.;
केनेथ शॅलेंड यांचे प्रारंभीचे चार शब्द
मीट दि यु.एस.ए (१९५९)
Meet The USA
इंग्रजी (रा.पु.)

५२४३ देसाई, बटुक (१९२७ -)
स्वानलेक
इंग्रजीवरून भाषांतर: मोकाशी, श्याम; विवस्वना प्रकाशन, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; ८८; ७ रू.;
रशियाचे प्रवासवर्णन, धनवंत ओझा व लेखक यांची प्रस्तावना
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२४४ पोलो, मार्को (सीए १२५४ - सीए १३२४); शब्दांकन - रेस्टिचेलो, रम्युसिओ
Polo, Marco
मार्को पोलोचे प्रवास
इंग्रजीवरून भाषांतर: भावे, ह.अ.; वरदा बुक्स, पुणे; १९९० प्र.आ.; १३६ नकाशे; ४० रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक, इंग्रजी भाषांतरकार डब्ल्यू. मार्सडिन; संपादक टी. राइट
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२४५ पोलो, मार्को (१२५४-१३२४), टॉयन, अँथनी (पुनःकथन); डॅली, टेरेन्स (चित्रकार)
Marco Polo
मार्को पोलो
भाषांतर: भेण्डे, सुभाष; ऑक्सफर्ड युनिव्हर्सिटी प्रेस, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ६४ सचित्र; १२.५० रू.;
ऑक्सफर्ड सचित्र मराठी वाचनमाला
इंग्रजी (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९१० भूगोल

५२४६ ब्रन्टन, पॉल
Brunton, Paul
हिमालय नि एक तपस्वी
भाषांतर: पुरंदरे, गणेश नीलकंठ; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९७६ प्र.आ.; २७१; १४ रू.;
भाषांतरकाराची व लेखकाची पहिल्या आवृत्तीची प्रस्तावना यांसह
अ हर्मिट इन दि हिमालयाज् (१९६१)
A Hermit in the Himalayas
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२४७ बवेजा, जयदयाल
हिमालयाच्या कुशीत
भाषांतर: जोशी, सु.का.; ठोकळ प्रकाशन, पुणे; १९६४ प्र.आ.; १०-१३० छायाचित्र; ४.५० रू.;
व्हेरिएर एल्विन यांची मूळ पुस्तकाला लिहिलेली प्रस्तावना, लेखकाची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे दोन शब्द
अक्रॉस दि गोल्डन हाईट्स ऑफ असाम अँड नेफा (१९६१)
Across the Golden Heights of Assam and Nefa
इंग्रजी (रा.पु.)

५२४८ माथुर, कौशलकुमार
Mathur, Kaushalkumar
निकोबार बेटे
भाषांतर: रानडे, अशोक दा.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९६८ प्र.आ.; ९-२१९; ५.५० रू.;
भारत देश आणि लोक माला, ब.वि.केसकर व लेखक यांच्या प्रस्तावनांसह
निकोबार आयलंड्स
Nicobar Islands
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९१० भूगोल

५२४९ मेजर, आर.एच.
माझं नाव निकितिन
स्वैर भाषांतर; महांबरे, गंगाधर; जोमेफ पब्लिशर्स, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ३६; १.५० रू.;
अफनासी निकितन हा भारतात आलेला पहिला रशियन प्रवासी आपल्या भारतभेटीबद्दल त्याने लिहिलेला वृत्तांत इतिहासतज्ञ मेजर यांच्या पुस्तकात प्रथम प्रसिद्ध झाला. त्याचे हे संक्षिप्त भाषांतर, बालवाचकांसाठी.
इंडिया इन फिफ्टीन्थ सेंच्युरी (१८५७)
India in Fifteenth Century
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२५० लिन, केनेथ एस. (संपादक)
Lynn, Kenneth S.
अमेरिकन समाज
भाषांतर; पाडगावकर, मंगेश केशव; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ८-२८६; ५ रू.;
संपादकीय प्रस्तावना, विविध लेखकांच्या लेखातून अमेरिकन समाजाचे दर्शन
दि अमेरिकन सोसायटी (१९६३)
The American Society
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५२५१ वर्गीस, बी.जी.
पाकिस्तान
भाषांतर; करंदीकर, ज.गं.; समाज प्रबोधन संस्था, पुणे; १९६५ प्र.आ.; १४-१४३; २ रू.;
१९६४ साली टाइम्स ऑफ इंडियाच्या वतीने पाकिस्तानला दिलेल्या धावत्या भेटीवरील वृत्तांत टाइम्समधून एका लेखमालेत सादर केला होता, त्याचे भाषांतर, प्रकाशकाचे निवेदन, लेखकाची प्रस्तावना, 'पाकिस्तानची आर्थिक स्थिती' हे पन्नालाल सुराणा यांचे टिपण
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२५२ वाइथमन, रॉबर्ट
Waithman, Robert
उद्याच्या उंबरठ्यावर
भाषांतर; गोरे, भा.म.; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १२४; २ रू.;
अमेरिकेचे माहितीपूर्ण निरीक्षण, लेखक ब्रिटीश
द डे बिफोर टु मॉरो (१९५१)
The Day Before Tomorrow
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९१० भूगोल

५२५३ स्मिथ, वॉल्टर बेडल
मॉस्कोतील तीन वर्षे
भाषांतर; नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; २५६; १.५० रू.;
माय थ्री इअर्स इन मॉस्को
My Three Years in Moscow
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५२५४ सत्यदेव, स्वामी
अमेरिका दिग्दर्शन
भाषांतर; हुद्दार, श्रीधर नारायण; भाषांतरकार, नागपूर; १९२६ प्र.आ.; १४-१५४-१२-३; १ रू.;
लेखकाची भूमिका, अमेरिका पथदर्शकावरील श्री. नि. चापेकर यांचा समग्र अभिप्राय, ज.स. करंदीकरकृत. प्रस्तावना, अमेरिकेतील संयुक्त संस्थानाची शासनपद्धती हे संपादकीय परिशिष्ट
अमेरिका दिग्दर्शन
हिंदी (रा.पु.)

५२५५ सत्यदेव (परिव्राजक)
अमेरिका पथदर्शक
भाषांतर; हुद्दार, श्रीधर नारायण; श्रीधर नारायण हुद्दार, पुणे; १९२५ प्र.आ.; ८-७४ छायाचित्र; ८ आणे;
अभिनव ग्रंथमाला पुष्प १ ले, दामोदर विश्वनाथ गोखले यांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराची भूमिका
अमेरिका पथदर्शक (१९११)
हिंदी (रा.पु.)

५२५६ सतीशकुमार
अण्वस्त्राविरूद्ध पैशाशिवाय जगाची पायी यात्रा
भाषांतर; मोघे, बाबाजी; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६६ प्र.आ.; ८-३०२ छायाचित्रे; ४ रू.;
प्रकाशकीय व भाषांतरकाराचे दोन शब्द
बिना पैसे दुनिया का पैदल सफर
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२५७ सान्याल, प्रबोधकुमार
महाप्रस्थानाच्या मार्गावर
भाषांतर; गोगटे, श्रीकांत; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर; १९६६ प्र.आ.; ८-१७८; ५ रू.;
प्रकाशकाची प्रस्तावना
महाप्रस्थानेर पथे
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९१० भूगोल

५२५८ ह्यूगेल, बारोन
रणजितसिंगकालीन काश्मीर व पंजाब (बारोन ह्यूगेलचे प्रवासवृत्त १८३५-३६)
इंग्रजीवरून भाषांतर: देशपांडे, दि.के.: दि.के. देशपांडे, पुणे: १९५७ प्र.आ.: ३१-१५९: ३ रू.:
महामहोपाध्याय दत्तो वामन पोतदार यांचा पुरस्कार, भाषांतरकाराचे निवेदन व इंग्रजी व जर्मन आवृत्त्यांच्या प्रस्तावना यांसह (इंग्रजी भाषांतर १८४४)
जर्मन (शा.जि.ग्रं.)

५२५९ हथीसिंग, राजा
Hutheesing, Raja
यांगत्सीच्या तीरावर
भाषांतर: लिमये, सुलोचना: स्कूल अँड कॉलेज बुक स्टॉल, कोल्हापूर: १९५९ प्र.आ.: २-१४८: २.५० रू.:
चीनचे प्रवासवर्णन
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५२६० हेअरदाल, थॉर
कोनटिकी (लाकडी तराफ्यावरून दक्षिण सागराचे पर्यटन
भाषांतर: राय, श्रीकांत (म्ह. श्रीकांत नारायण आगाशे): वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई: १९५७ प्र.आ.: १४० छायाचित्रांसह: २ रू.:
प्रास्ताविक
कोनटिकी
नॉर्वेजियन (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५२६१
अमेरिकेतील प्रजातंत्र राज्याचा सेनापति वंगवीर सुरेशचंद विश्वास
भाषांतर: जोशी, शंकर गंगाधर: शं.ग. जोशी, अहमदनगर: १९५० प्र.आ.: ८-१०४ पर्णे, २ जित्रे: १२ आणे:
युद्धविद्याविशारदाचे चरित्र
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५२६२
खरा जपानी स्वदेशभक्त नीसिमा याचे चरित्र
भाषांतर: पदमनजी, बाबा: ख्रिश्चन लिटरेचर सोसायटी, मुंबई: १८९३ प्र.आ.: ८-८१: २ आणे:
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५२६३
चिरस्मृति
स्वैर भाषांतर: देवगिरीकर, त्र्यं.र.: काँटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे: १९४९ प्र.आ.: ११६: २.५० रू.:
काँटिनेन्टल प्रकाशन ६९ वे, गांधीजींचे आत्मवृत्त, महादेवभाईंची डायरी तसेच इतर लेखकांनी गांधींच्या लिहिलेल्या आठवणी याचा आधार घेरून स्वैर भाषांतररूपाने गाधी[illegible] केलेल्या आठवणी, संग्राहकाच [illegible]
गुजराती (रा.[illegible]

५२६४
जॉर्ज वॉशिंग्टन
भाषांतर: भागवत, भा.रा.: चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे: १०६ सचित्र: १.५० रू.:
अमेरिकेचा राष्ट्राध्यक्ष जॉर्ज वॉशिंग्टन यांचे चरित्र
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

५२६५
त्यागवीर - लिंगराजांचे चरित्र
भाषांतर: सावंतवाडीकर, गुरूपादस्वामी: भाषांतरकार, सोलापूर: १९३२ प्र.आ.: ८-६१: ८ आणे:
(दा.ग्रं.सू.)

५२६६
दीनमाता अथवा मेरी स्लेसर इचे चरित्र
भाषांतर: विलियमस मेरीबाई: बॉम्बे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, पुणे: १९२९ प्र.आ.: ४-८-८०: ८ आणे:
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५२६७
प्रख्यात मिशनरी प्रवासी डॉ. लिव्हिंग्स्टन यांचे चरित्र
भाषांतर: ऋषि, एम्.के.: ख्रिश्चन लिटरेचर सोसायटी, मुंबई: १८९९ प्र.आ.: २-८८: २ आणे:
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५२६८
पुण्यश्लोक
भाषांतर: प्र.श्री. भसे, मुंबई, भारत गौरव ग्रंथमाला नं. ४५; १९२२ प्र.आ.; ८-२१५; १ रू.;
निरनिराळ्या विशेषतः इंग्रजी भाषांतील गांधीविषयक संकलित लेखांचे मराठी भाषांतर, हिंदी राजकारण व गांधी
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५२६९
पं. जवाहरलाल नेहरू विविध दर्शन
भाषांतर: प्रधान, ग.प्र. (संपादक); साधना प्रकाशन, पुणे; १९६५ प्र.आ.; १९०; ४ रू.;
विविध लेख, पंडित नेहरुंविषयी त्यांच्या निधनानंतर प्रसिद्ध झालेल्या लेखांचा संग्रह, १४ नोव्हें. १९६४ ला प्रसिद्ध केलेल्या 'लोकमित्र' त्रैमासिकाच्या 'पंडित नेहरू खास अंका'त हे सर्व लेख प्रथम प्रकाशित, संपादकीय निवेदन, भाषांतरासाठी गो.बा. गोखले, नेउरगावकर, कडुरकर, जे.व्ही. जोशी, प्रा. देसाई, काकनूरकर, गर्गे, महाजन, कमलाकर दिक्षित, डॉ. भिंगारे, कुळकर्णी, राजाभाऊ नारगोळकर व करमरकर इ.चे साह्य.
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

५२७०
बडोद्याचे राज्यकर्ते
भाषांतर: परांजपे, विनायक बी.; गायकवाड सरकारचे देशी शिक्षणखाते, बडोदे; १९०६ प्र.आ.; १०-४५७; १ रू. ६ आणे;
Rulers of Baroda
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५२७१
मदाम मॉंटेसरी
भाषांतर: नातू, श्यामला; दा.त्र्यं. जोशी, पुणे; १९४१ प्र.आ.; ४-१८; ६ आणे;
चरित्र परिचय
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५२७२
मुलांचा लेनिन
भाषांतर: मोडक, स.ह.; शकुंतला मोडक, मुंबई; ४-५ ते ६०; २ रू.;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५२७३
मेहेरसंगे जीवन फुलवा
भाषांतर: अहीर, प्रताप गंगानाथ; अहीर, प्रशांत प्रताप; मेहेरयुग प्रकाशन, पुणे; १९८९ प्र.आ.; ५३;
१० जुलै १९२५ ते ३१ जाने. १९६९ रोजी देहत्यागापर्यंत युगावतार मेहेरबाबा यांनी धारण केलेल्या मौनाच्या ६३ व्या स्मरणदिनाच्या निमित्ताने प्रकाशित केलेल्या इंग्रजी पुस्तकाचे मराठी भाषांतर, माधव रा. कटक यांच्या प्रास्ताविकासह
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२७४
रे. हेनरी बालंटैन साहेब यांचे संक्षिप्त चरित्र
भाषांतर: मोडक, शाहूराव; स्कॉटिश मिशन इंडस्ट्रीज प्रेस, पुणे; १९०८ प्र.आ.; २-३१ सचित्र;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५२७५
विलयम केरी
भाषांतर: मल्हार, डी.जी.; ख्रिश्चन लिटरेचर सोसायटी, मुंबई; १८९५ प्र.आ.; ४-७१; २ आणे;
पवित्र शास्त्राचे संस्कृत भाषांतर करणारा आणि अर्वाचीन मिशनांचा जनक व संस्थापक
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५२७६
श्रीमन्मध्वचरित्र व त्यांचे उपदेश
भाषांतर: लातूरकर, बलभीम गोपाळ; पु.गो. लातूरकर, गुलबर्गा; १९१५ प्र.आ.; ३६; ४ आणे;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५२७७
श्रीसिद्धारूढ स्वामींचे चरित्र
भाषांतर: सबनीस, परशराम सीताराम; भाषांतरकार, हुबळी; १९१३ प्र.आ.; ८-११२; १२ आणे;
कन्नड (दा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५२७८
श्रद्धांजली
भाषांतर: सातोस्कर, बा.द.: दि महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार लिमिटेड, मुंबई: १९६२: ३४: १ रू.:
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक, गांधींच्या मृत्यूनंतरच्या पहिल्या तीन दिवसात जगातील मोठमोठ्या पुढाऱ्यांनी गांधीबद्दल काढलेल्या उद्गाराचे संकलन. संकलकाचे प्रास्ताविक.
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

५२७९
संत फिलोमिना
भाषांतर: लोपीस, एम.जे.: कॅथोलिक सत्य प्रसारक संघ, वसई: १९४१ प्र.आ.: २०: १ आणे:
कुमारी व प्राचीन रक्तसाक्षीण
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५२८०
हानगळ श्री कुमार महास्वामी चरित्र
भाषांतर: छत्रे, के.एस्.: भाषांतरकार, निपाणी: १९३२ प्र.आ.: ४८: ४ आणे:
लिंगायत साधुचे चरित्र
कानडी (दा.ग्रं.सू.)

५२८१
हिंदुस्थानच्या बादशाहिणी महाराणी व्हिक्टोरिया व त्यांचे कुटुंब
भाषांतर: ऋषी, एम्.के.: ख्रिश्चन लिटरेचर सोसायटी, मुंबई: १८९५ प्र.आ.: २-५६: ३ आणे:
(दा.ग्रं.सू.)

५२८२
मुलखावेगळा इसाप
स्वैर भाषांतर: वेहेरे, पु.रा.: रोहन प्रकाशन, मुंबई: १९८४ प्र.आ.: १२४ सचित्र: २२ रू.:
भाषांतरकाराच्या मनोगतासह
इसाप विथाऊट मॉरल
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२८३
रूस देशाच्या क्याथॅरेन राणीचे चरित्र
भाषांतर: जोगळेकर, कृष्णाजीपंत: दक्षिणा प्राइज कमिटी, मुंबई: १८६० प्र.आ.: २-३४:
चेंबर्स मिसेलेनी
Chamber's Miscellany
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५२८४
डॉ. भीमराव रामजी आंबेडकर
भाषांतर: पाटील, न.ब.: महाराष्ट्र विधानमंडळ, मुंबई: १९९३ प्र.आ.: १५३:
नामवंत संसदपटु मालिका १२, विविध लेखकांच्या लेखांचा संग्रह
डॉ. बी.आर.आंबेडकर (१९९१)
Dr. B.R. Ambedkar
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

५२८५
समर्पण! देशहितासाठी प्राणार्पण करणाऱ्या हुतात्म्यांची शब्दचित्रे
भाषांतर: कारखानीस, सरला: अभिनव प्रकाशन, मुंबई: १९६९ प्र.आ.: ९५: २ रू.:
ध्येयासाठी जीवन समर्पण करणाऱ्या कम्युनिस्टांची व्यक्तिचित्रे
दे गेव्ह देअर लाईव्हज़ फॉर द कॉज
They Gave Their Lives for The Cause
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२८६
वूड्रो विल्सन
भाषांतर: रेगे, पंढरीनाथ: वोरा आणि कंपनी पब्लिशर्स लिमिटेड, मुंबई: १९६२: ११६: २ रू.:
बिल्डर्स ऑफ अमेरिका : वूड्रो विल्सन (१९६०)
Builders of America : Woodrow Wilson
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५२८७
श्रीसुमध्वविजयसारामृत
भाषांतर: दासगणूमहाराज: वामन श्रीनिवासाचार्च अनवणे, बीड: १९४१ प्र.आ.: ४-२-२४-४-२२६-६ पर्णे, २ चित्रे: १ रू.:
मध्वविजय या संस्कृत ग्रंथाचे ओवीबद्ध मराठी सार
मध्वविजय
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

५२८८
स्वामी विवेकानंदांच्या आठवणी
भाषांतर: बेनोडेकर, वि.शं: श्री रामकृष्ण आश्रम, नागपूर: १९६३ दु.आ.: ४-१३८ छायाचित्र: १.७५ रू.:
स्वामीजीर कथा
बंगाली (रा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
१२० चरित्र व आत्मचरित्र

५२८९ अनंतसिंग
कथा ही दिवावादळाची
भाषांतर: वाळिंबे, वि.स.; केसरी मुद्रणालय, पुणे; १९६९ प्र.आ.; १७६; ६ रू.;
स्वातंत्र्यसंग्रामात चितगावच्या 'हिंदुस्थान प्रजासत्ताक सेने'च्या उठावात सहभागी असणाऱ्या 'हिंदुस्थान प्रजासत्ताक सेनेच्या' एका प्रमुख कार्यकर्त्याची, अनंतसिंग यांची आत्मकहाणी
चित्तगाँग हीरोज फाइट फॉर फ्रीडम
Chittagong Heroes Fight for Freedom
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२९० अपूर्वानंद, स्वामी
आचार्य शंकर
भाषांतर: सहस्रबुद्धे, प्र.ग.; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९८५ प्र.आ.; ३२४; १३.५० रू.;
प्रकाशकीय निवेदन व लेखकाची भूमिका यांसह
आचार्य शंकर
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२९१ अपूर्वानंद, स्वामी
भगवान श्रीरामकृष्णांच्या लीलासहधर्मिणी श्री सारदादेवी
भाषांतर: सहस्रबुद्धे, प्र.ग.; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६४ प्र.आ.; ५-३८५-७ छायाचित्र; ६.२५ रू.;
निराहार योगिनीचे अद्‌भूत चरित्र
माँ सारदा
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२९२ अपूर्वानंद, स्वामी
युगाचार्य विवेकानंद
हिंदीवरून भाषांतर: फैजपूरकर, प्रभाकर; स्वामी विवेकानंद जन्म शताब्दी महोत्सव नागरिक समिती, नागपूर; १९६३ प्र.आ.; ८-११५; ५० पैसे;
मा.स. गोळवलकर कृत ग्रंथ परिचय, लेखकाची प्रस्तावना, 'युगप्रवर्तक विवेकानंद' या हिंदी भाषांतराचा संक्षेप 'युगाचार्य विवेकानंद' त्याचेच हे भाषांतर
युगाचार्य विवेकानंद
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
१२० चरित्र व आत्मचरित्र

५२९३ अब्बास, ख्वाजा अहमद
इंदिरा गांधी (फिरून बहरला गुलाब)
भाषांतर: हडप, यशवंत विठ्ठल; ठोकळ प्रकाशन, पुणे; १९६७ प्र.आ.; २१७; ५ रू.;
लेखकाची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे मनोगत
इंदिरा गांधी : रिटर्न ऑफ द रेड रोज (१९६६)
Indira Gandhi : Return of The Red Rose
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२९४ अब्बास, के.
Abbas, K.
डॉक्टर कोटणीस
भाषांतर: म्हात्रे, दीनानाथ; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; (१९४६ प्र.आ.), १९४६ दु.आ.; ४-५ ते १०२ पर्ण १ चित्र; २ रू.;
डॉ. कोटणीस यांचे चीनमधील कार्य, त्यांचा जीवनपरिचय, चीन मधील डॉक्टरी पथकाचे अनुभव
अँड वन डिड नॉट कम बॅक
And One Did Not Come Back
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

५२९५ अमृता प्रीतम
रसीदी टिकट
भाषांतर: शहा, मुरलीधर; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; (१९८३ प्र.आ.), १९८४ दु.आ.; ४-१५४; २५ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन : "लुक ए बिट हायर"
रसीदी टिकट
पंजाबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५२९६ अय्यर, एस.ए.
स्वातंत्र्याचे अग्रदूत
भाषांतर: प्रकाशन विभाग, नवी दिल्ली; १९६८ प्र.आ.; ८० छायाचित्रांसहित;
आझाद हिंदच्या हंगामी सरकारच्या स्थापनेच्या रौप्य स्मृतिदिनानिमित्त प्रकाशित
हेरॉल्ड्स ऑफ फ्रीडम
Heralds of Freedom
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५२९७ **अलेक्झांडर, पी.सी. (१९२१ -)**
इंदिरा : अंतिम पर्व
भाषांतर: जैन, अशोक; राजहंस प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र.आ.; १४४; ६० रू.;
माय इयर्स विथ इंदिरा गांधी (१९९१)
My Years With Indira Gandhi
इंग्रजी (राजहंस)

५२९८ **आनंद, मुल्क राज**
चाचा नेहरू
भाषांतर: मोर्डेकर, माधव; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९० प्र.आ.; ८३ सचित्र; २५ रू.;
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

५२९९ **आत्मप्राणा, प्रव्राजिका**
भगिनी निवेदिता
भाषांतर; बाळ, शरयू; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६९ प्र.आ.; १०-३५० छायाचित्रांसह; १० रू.;
भाषांतरकार, स्वामी शंकरानंद व लेखिका यांच्या प्रस्तावना
सिस्टर निवेदिता (१९६१)
Sister Nivedita
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३०० **इटन, जेनेट**
Eaton, Jeanette
झुंजार वॉशिंग्टन
भाषांतर; चिटणीस, शंकर लक्ष्मण; हिंदमाता प्रकाशन, मुंबई; २-१३४; २ रू.;
ना.गो. जोशी कृत पुरस्कार, भाषांतरकार व प्रकाशक यांचे प्रास्ताविक
लीडर बाय डेस्टिनी जॉर्ज वॉशिंग्टन (१९३८)
Leader by Destiny George Washington
इंग्रजी (रा.पु.)

५३०१ **इवानोव, निकोलाय**
Ivanov, N.
कार्ल मार्क्स संक्षिप्त जीवनकथा
भाषांतर; सोविएत देश ऑफिस, मुंबई; १९८० प्र.आ.; १४७ छायाचित्रे; १ रू.;
कार्ल मार्क्स : अ शॉर्ट बायोग्राफी
Karl Marx : A Short Biography
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३०२ **ईश्वरचंद्र; मुख्य संपादक - शेष गिरिराव, एल.एस.**
भगतसिंह
भाषांतर; गोडबोले, गोविंद महेश्वर; भारत-भारती, नागपूर; १९८३ प्र.आ.; ४८ सचित्र; २ रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ३२
भगतसिंह
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३०३ **उडुपा, श्रीनिवास; मुख्य संपादक - शेष गिरिराव, एल.एस.**
वीर अभिमन्यू
भाषांतर; भगत, शशिकुमार; भारत-भारती, नागपूर; (१९८० प्र.आ.), १९८४ च.आ.; ४५ सचित्र; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ४५
वीर अभिमन्यू
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३०४ **उपाध्याय, काशीनाथ**
संत गुरू रविदास
भाषांतर; राजवाडे, चंद्रावती; राधास्वामी सत्संग, बिआस, पंजाब; १९९० प्र.आ.; १५-२५६;
प्रकाशकाचे दोन शब्द, लेखकाचे निवेदन
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३०५ **उलमन, लिव**
चेंजिंग
स्वैर भाषांतर; कर्दळे, आशा; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९१ प्र.आ.; ४-१८४; ६० रू.;
लेखिका अभिनेत्री असून इंगमर बर्गमनची बायको आहे
चेंजिंग
Changing
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३०६ **एन्के**
बंकिमचंद्र
इंग्रजीवरून भाषांतर; जोशी, विजया; भारत-भारती बालपुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर; १९८९ प्र.आ.; ४८ सचित्र; ३ रू.;
पुष्प ९१ बालवाङ्मय
बंकिमचंद्र
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३०७ अॅडम्स, स्टॅन्ले
रोश विरूद्ध अॅडम्स
भाषांतर: बोरसे, सदानंद: राजहंस प्रकाशन, पुणे: १९८६ प्र.आ.: १५२: ४० रू.:
डॉ. विश्वासरावांची प्रस्तावना, एका बहुराष्ट्रीय औषध कंपनी विरूद्धच्या एकाकी लढतीची सत्यकथा
रॉश अगेन्स्ट अॅडम्स
Rosh Against Adames
इंग्रजी (राजहंस)

५३०८ अॅमिल हेन्री
Amiel, Henry
चिन्तनिका खंड पहिला
भाषांतर: साने गुरूजी: देशमुख आणि कंपनी, पुणे: १९४७ प्र.आ.: २४६: ६.५० रू.:
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
जर्नल इनटाईम (१८८३)
Journal Intime
फ्रेंच (शा.जि.ग्रं.)

५३०९ अॅगल, पॉल एम.
Angle, Paul M.
आब्राहम लिंकन जीवन आणि विचार
भाषांतर: अत्रे, प्र.के.: ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: १९६० प्र.आ.: १६-९-१२८ छायाचित्रे: १ रू.:
स्वस्त पुस्तक योजना - १२, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, पंतप्रधान जवाहरलाल नेहरू यांची अब्राहम लिंकन यांना श्रद्धांजली
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५३१० अॅंडरसन, मारिअन (१९०८ -)
Anderson, Marian
भाग्यवती मी भाग्यवती
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय: नवलेखन, मुंबई: १९५७ प्र.आ.: ८०: १.५० रू.:
सुप्रसिद्ध स्वरकोकिलेची आत्मकथा, नवलेखन क्र. ६
माय लॉर्ड व्हॉट अ मॉर्निंग
My Lord, What a Morning
इंग्रजी (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३११ ऐताळा, शम्सा: मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
महर्षी रमण
भाषांतर: घुमरे, दि.भा.: भारत-भारती बालपुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर: १९८८ प्र.आ.: ४८ सचित्र: २.५० रू.:
पुष्प ८४
महर्षी रमण
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३१२ ओमप्रकाश 'दीपक'
अधुरी कहाणी, डॉ. लोहिया : व्यक्ति आणि विचार
भाषांतर: शहा, मुरलीधर: राममनोहर लोहिया स्मृति केंद्र, मुंबई: १९८३ प्र.आ.: २-१२६: १२ रू.:
लोहिया : असमाप्त जीवन
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३१३ ओमेझा, चार्ल्स
Omeza, Charlas
रासपुटीन
स्वैर भाषांतर: सारदळ, शंकर धोंडो: महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, कोल्हापूर: १९६१ प्र.आ.: १६-९२ छायाचित्रांसहित: २ रू.:
वि.स.खांडेकरांची प्रस्तावना
रासपुटिन अॅंड दि रशियन कोर्ट
Rasputin and The Russian Court
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

५३१४ ओवळेकर, रमाकांत
दॅट्स ऑल माय लॉर्ड
शब्दांकन: कुळकर्णी, दत्ता: पाटकर उद्योग, डोंबिवली: १९९० प्र.आ.: १०-३८९: १२५ रू.:
प्रकाशकाचे मनोगत, माजी सरन्यायाधीश (सर्वोच्च न्यायालय) यशवंत चंद्रचूड यांची प्रस्तावना, वकिलाचे आत्मचरित्र.
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३१५ **ऑगस्टीन, सेंट (३५४-४३०)**
Augustine, St.
आत्मशोधन
इंग्रजीवरून भाषांतर: तुळपुळे, शं.गो.; विदर्भ मराठवाडा बुक कंपनी, पुणे; १९८० प्र.आ.; २३५ छायाचित्रांसह; ८ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह, पहिली नऊ प्रकरणे
कन्फेशन्स
Confessions
रोमन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३१६ **ऑगस्टीन, सेंट (३५४-४३०)**
Augustine, St.
संत ऑगस्टीनचे आत्मनिवेदन
इंग्रजीवरून भाषांतर: सूर्यवंशी, सत्यवान नामदेव; अनुवादक, मुंबई; १९४२ प्र.आ.; २-२-१८;
प्रथम खंड, ओवीबद्ध
कन्फेशन्स
Confessions
रोमन (दा.ग्रं.सू.)

५३१७ **ऑर्स्लर, फुल्टन (१८९३ -)व ऑर्स्लर, विल्यम चार्ल्स**
Oursler, Fulton and Oursler, William Charles
विद्यार्थी-नगर
भाषांतर: मालशे, सखाराम गंगाधर; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; १५८; २ रू.;
एडवर्ड जोसेफ फ्लॅनेगन १८८६-१९४८ यांची जीवनकथा, आचार्य मो.वा. दोंदे यांची प्रस्तावना
फादर फ्लॅनेगन ऑफ बॉईज टाऊन
Father Flanagan of Boy's Town
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५३१८ **ऑसबोर्न, आर्थर**
Osborne, A.
श्री रमण महर्षी
भाषांतर: मोघे, हरिहर गंगाधर; भारतीय ग्रंथ भवन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ८-१७५; ५ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, भाषांतरकाराची सौ. विमल ना. गोरे यांनी करून दिलेली ओळख
श्री रमण महर्षी अँड दि पाथ ऑफ सेल्फ नॉलेज
Shri Raman Maharshi and The Path of Self Knowledge
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३१९ **क्यूरी, इव्ह**
रेडियम संशोधिका मादाम मेरी क्यूरी
स्वैर भाषांतर: अकोलकर, ग.वि.; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; (१९४९ प्र.आ.), १९६७ तृ.आ.; १५२; २.५० रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३२० **क्राइस्लर, वॉल्टर पर्सी (१८७५-१९४०)**
Chrysler, Walter Percy
शिखरावरून
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय; नवलेखन, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; १०६ सचित्र; २ रू.;
नवलेखन क्र. १
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५३२१ **क्रॉस्मन, रिचर्ड (संपादक)**
Crossman, Richard (Ed.)
न पावलेला देव
भाषांतर: नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; ११४; १ रू. ४ आणे;
आर्थर कोस्लर, इग्नॅजीद, लुई फिशर व स्टीफन स्पेन्डर या लेखकांच्या कम्युनिझमविरोधी आत्मानुभवपर लेखांचा संग्रह
गॉड दॅट फेल्ड (१९४४)
God That Failed
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५३२२ **क्लार्क, जी. ग्लेनवुड**
Clark, G. Glenwood
मुलांचा एडिसन
भाषांतर: चिटणीस, शंकर लक्ष्मण; हिंदमाता प्रकाशन, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; ८-१३८ सचित्र; २ रू.;
र.वि. बरवे, यांची प्रस्तावना, भाषांतरकार व प्रकाशक यांनी मानलेले आभार
थॉमस अल्वा एडिसन
Thomas Alva Edison
इंग्रजी (रा.पु.)

५३२३ **क्लार्क, (रेव्हरंड) (डॉ.) आय.डी.एल.**
Clark, (Rev.) (Dr.) I.D.L.
दीनबंधु सी.एफ. अँड्र्यूज
संक्षिप्त भाषांतर: पटवर्धन, विश्वनाथ अनंत; महाराष्ट्र गांधी स्मारक निधी, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ६-७७; २ रू.;
त्र्यं.र. देवगिरकर यांचे प्रास्ताविक
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३२४ क्लॅपसॅटल, हेलन
Clapsattle, Hellen
ध्येयवादी डॉक्टर
भाषांतर: चिटणीस, शंकर लक्ष्मण; हिंदमाता प्रकाशन, मुंबई; ४-१५४; २ रू.;
वैद्यकीय व शस्त्रक्रियेच्या क्षेत्रातील अपूर्व कामगिरीबद्दल नावाजलेल्या मेयो पितापुत्रांची चरित्रकथा, डॉ. वसंत शंकर गुप्ते यांचे प्रास्ताविक
दि डॉक्टर्स मेयो (१९५१)
The Doctors Mayo
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५३२५ क्विलिन्स्की, जॅन व डॅनियल हॅथॉर्न
Cwiklinski, Jan and Daniel, Hawthorne
नौकात्याग
भाषांतर: जोशी, चिं.वि.; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९५७ प्र.आ.; १५२; २ रू. ८ आणे;
दि कॅप्टन लीव्हज् हिज शिप (१९५५)
The Captain Leaves His Ship
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५३२६ क्लेटन, एड.ई.; सजावट चित्रे - डेविड होजेस
Clayton, Ed.E.
शांततामय मार्गाने अन्यायाशी झुंज देणारे मार्टिन ल्यूथर किंग
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ; साधना प्रकाशन, पुणे; १९६६ प्र.आ.; ८४ चित्रे; २ रू.;
मार्टिन ल्युथर किंग : दि पीसफुल वॉरियर (१९६४)
Martin Luther King : The peaceful Warrior
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३२७ कन्लीफ, मार्कस
Cunliffe, Marcus
जॉर्ज वॉशिंग्टन : व्यक्ती आणि विभूति
भाषांतर: अग्निहोत्री, अंबादास शंकर; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६० प्र.आ.; २४४ छायाचित्रे; ३ रू.;
जॉर्ज वॉशिंग्टन : मॅन अँड मॉन्युमेंट (१९५८)
George Washington : Man and Monument
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३२८ कर्क, लिडिया
Kirk, Lidian
ते अविस्मरणीय दिवस
भाषांतर: निरंतर, गं.भा.; व्हीनस बुक स्टॉल, पुणे; १९५६ प्र.आ.; १६०; २ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह, लेखिकेच्या रशियातील अनुभवांची दैनंदिनी
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५३२९ कनवळ्ळि, सदानंद
Kanvalli, Sadanand
मल्लिकार्जून मन्सूर
भाषांतर: देशपांडे, प्रभाकर; सत्यजित प्रकाशन, मुंबई; १९९३ प्र.आ.; ७४ छायाचित्रे; ४० रू.;
मल्लिकार्जून मन्सूर
Mallikarjun Mansur
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

५३३० कर्वे, द.गो.
Karwe, D.G.
स्वतंत्र भारताचे द्रष्टे न्यायमूर्ति रानडे
भाषांतर: कुळकर्णी, गो.म.; आर्यभूषण छापखाना, पुणे; १९४२ प्र.आ.; २-४-६-४४-२५८; ३ रू.;
जीवनकथा आणि सामाजिक, राजकीय व अर्थशास्त्रीय तत्त्वज्ञान
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५३३१ कर्वे, चिंतामण गणेश
Karwe, C.G.
श्री प्रतापसिंह महाराज गायकवाड परिचय व भाषणे
भाषांतर: कर्वे, चिंतामण गणेश; कृष्णराव रामचंद्र मराठे, बडोदे; १९३९ प्र.आ.; ८-६९; १२ आणे;
इंग्रजी (भार.) (दा.ग्रं.सू.)

५३३२ कल्लोळ, अनंत; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
कनकदास
भाषांतर: नानल, वसंत सदाशिव; भारत भारती, नागपूर; १९८० प्र.आ.; ४४; २.५० रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ५०
कनकदास
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३३३ कल्लोळ, अनंत; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
समर्थ रामदास
भाषांतर; सहस्रबुद्धे, प्र.ग.; भारत भारती, नागपूर; (१९८१ प्र.आ.), १९८२ दु.आ.; ४८ सचित्र; २ रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प १७
रामदास
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३३४ कल्लोळ, अनंत; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
स्वातंत्र्यवीर सावरकर
भाषांतर; तेलंग, वामन; भारत भारती, नागपूर; (१९८० प्र.आ.), १९८२ तृ.आ.; ४८ सचित्र; २ रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प २
सावरकर
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३३५ कस्तूरी, नीलत्तहळ्ळी
सत्यम् शिवम् सुंदरम् (भाग ४ था)
भाषांतर; गांधी, म.स.; भगवान श्री सत्यसाई सेवा समिति, अकोला; १९८४ प्र.आ.; २-९१ छायाचित्र; ४ रू.;
मूळ लेखकाच्या प्रस्तावनेसह, सत्यसाईंच्या आठवणी
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३३६ कस्तूरी, नीलत्तहळ्ळी
डॉ. राजेंद्रप्रसाद
इंग्रजीवरून भाषांतर; वैद्य, श्रीनिवास; भारत भारती, नागपूर; १९८९ प्र.आ.; ४७ सचित्र; ३ रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ९५
डॉ. राजेंद्रप्रसाद
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३३७ काकेमानी; संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
ध्रुव
भाषांतर; जोशी, ल.त्र्यं.; भारत भारती, नागपूर; (१९८३ प्र.आ.), १९८८ दु.आ.; ४३ सचित्र; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ३८
ध्रुव
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३३८ कामरॉफ, मॅन्युअल
Kamroff, Manuel
मंतरलेले बेट
भाषांतर; माडगुळकर, व्यंकटेश; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १४०; ३ रू.;
बिग सिटी, लिटिल बॉय (१९५३)
Big City, Little Boy
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

५३३९ कालेलकर, काका
स्मरण-यात्रा
संक्षिप्त भाषांतर; कालेलकर, काका; संक्षेपक - रवीन्द्र केळेकर; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ४-१२८; ३ रू.;
लेखकाची प्रस्तावना, कुमार साहित्यमाला
स्मरण-यात्रा
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३४० कालेलकर, दत्तात्रेय बाळकृष्ण
बापूजींची ओझरती दर्शने
भाषांतर; बोरकर, बा.भ.; नवजीवन प्रकाशन, अहमदाबाद; १९५० प्र.आ.; ६-१५०; १.५० रू.;
विविध संस्मरणे, प्रसंग, आठवणी, लेखकाची प्रस्तावना
गुजराती (रा.पु.)

५३४१ कालेलकर, दत्तात्रय बाळकृष्ण उर्फ काकासाहेब
उत्तरेकडील भिंती
भाषांतर; भाऊ कालेलकर, सतीश; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९३१ प्र.आ.; ७-१०८; १.२५ रू.;
प्रकाशकीय निवेदन, पहिल्या भाषांतरित आवृत्तीच्या प्रा. वामनराव जोशांनी लिहिलेल्या प्रस्तावनेतील भाग, लेखकाचे निवेदन
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

५३४२ कालेलकर, दत्तात्रय बाळकृष्ण उर्फ काकासाहेब
स्मरण-यात्रा
भाषांतर; कालेलकर, काका; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४९ प्र.आ.; २२-२-२५ ते ३७८; ३ रू.;
सहा ते अठरा वर्षांपर्यंतची विविध संस्मरणे, लेखककृत प्रस्तावनेसह
स्मरण-यात्रा
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३४३ कीर, धनंजय (१९१३ -)
Keer Dhananjay
स्वातंत्र्यवीर सावरकर
भाषांतरः खांबेटे, द.पां.; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; (१९७२ प्र.आ.), १९८३ दु.आ.; १५-६२३ छायाचित्रे; १०० रू.;
लेखकाची प्रस्तावना
वीर सावरकर (१९५०)
Veer Savarkar
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३४४ कीरो (म्ह. काउन्ट लुई हेमन) (१८६६-१९३६)
Cheiro (ie. Count Louis Hamon)
भविष्यवेत्त्याची आत्मकहाणी
भाषांतरः टिकेकर, ग.रा.; विश्वमोहिनी, पुणे; १९८५ प्र.आ.; ३५३; ८० रू.;
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५३४५ कुट्टी, के. गोविंदन
शेषन
भाषांतरः जैन, अशोक; राजहंस प्रकाशन, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ११-२२३ छायाचित्रे; १५० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, लेखकाची प्रस्तावना
शेषन : ॲन इंटिमेट स्टोरी
Sheshan : An Intemate Story
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३४६ कुळगेरी, प्रहलाद वी.; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
दयानंद सरस्वती
भाषांतरः लिमये, क्षमा; भारत भारती, नागपूर; १९८८ प्र.आ.; ४८; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ८१
दयानंद सरस्वती
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३४७ कृपलानी, कृष्ण (१९०७ -)
महात्मा गांधी जीवनचरित्र
भाषांतरः ठोमरे, उमाकांत; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; (१९९४ प्र.आ.), १९९५ दु.आ.; २२३ छायाचित्रे; ४५ रू.;
गांधी : अ लाइफ
Gandhi : A Life
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३४८ कृष्णमूर्ती, जे. (१८९५-)
जे. कृष्णमूर्तींची दैनंदिनी
भाषांतरः देशपांडे, विमलाबाई; नागपूर प्रकाशन, नागपूर; १९८३ प्र.आ.; ३७३; ५२ रू.;
एम्. एल्. यांच्या प्राक्कथनासह
इंग्रजी (रा.पु.)

५३४९ कृष्णमूर्ति, बाबू; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
अल्लूरी सीतारामराजू
भाषांतरः भागवत, कुमारिल; भारत भारती, नागपूर; १९८३ प्र.आ.; ४५ सचित्र; २ रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ४१
अल्लूरी सीतारामराजू
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३५० केतकर, शीलवती
मीच हे सांगितलं पाहिजे
भाषांतरः ओलतीकर, रा.य.; ह.वि.मोटे प्रकाशन, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; २०-१७९; १५ रू.;
केतकरांच्या त्यांच्या पत्नीने सांगितलेल्या आठवणी, दुर्गा भागवत यांनी लेखिकेचा करून दिलेला परिचय, लेखिकेचे निवेदन यांसह
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३५१ केन, फिलिप
Cane, Philip
विज्ञानाचे विधाते (भाग तिसरा)
भाषांतरः कर्वे, चिं.श्री.; वोरा अँड कंपनी, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; ९६ सचित्र; २ रू.;
१४ संशोधकांची अल्प चरित्रे
जाएंट्स ऑफ सायन्स (१९५९)
Giants of Science
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५३५२ केन, फिलिप
Cane, Philip
विज्ञानाचे विधाते (भाग दुसरा)
भाषांतरः कर्वे, चिं.श्री.; वोरा अँड कंपनी, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १२६; २ रू.;
१८ संशोधकांची अल्प चरित्रे
जाएंट्स ऑफ सायन्स (१९५९)
Giants of Science
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३५३ केन, फिलिप
Cane, Philip
विज्ञानाचे विधाते (भाग पहिला)
भाषांतर: कर्वे, चि.श्री.; वोरा अँड कंपनी, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १२३; २ रू.;
जाएंट्स ऑफ सायन्स (१९५९)
Giants of Science
इंग्रजी (रा.पु.)

५३५४ केन, हॉल
Cane, Hall
सार्वभौम राजाधिराज सातवे एडवर्ड बादशहा अथवा शांतिस्थापक यांचे अल्प चरित्र
भाषांतर: बरिदे, आत्माराम बाबूजी; भाषांतरकार, पुणे; १९१४ तृ.आ.; १०-२१; १ आणा;
पेन पोर्ट्रेट
Pen Portrait
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५३५५ केनेडी, जॉन फिट्जेराल्ड (१९१७ -)
Kennedy, John Fitzgerald
धैर्यशीलांची शब्दचित्रे (असामान्य अमेरिकनांच्या जीवनातील कसोटीचे क्षण)
भाषांतर: गाडगीळ, पांडुरंग वासुदेव; वोरा अँड कंपनी, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; २३६; २.५० रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
मूळ ग्रंथाला १९५७ चे पुलित्झर पारितोषिक मिळाले होते
प्रोफाईल्स इन करेज (१९५५-५६)
Profiles in Courage
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५३५६ केनेडी, जॉन फिट्जेराल्ड (१९१७ -)
Kennedy, John Fitzgerald
केनेडींचा वारसा
भाषांतर: गोखले, डी.व्ही.; वोरा अँड कंपनी, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ११२ सचित्रे; २.५० रू.;
लीगसी ऑफ अ प्रेसिडेंट
Legacy of a President
इंग्रजी (अमे.) (रा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३५७ केलर, हेलन (१८८०-१९६८)
Keller, Hellen
माझ्या बाई
भाषांतर: पुराणिक, नारायण; कैलास प्रकाशन, मुंबई; १९५७ तृ.आ.; १२२; २ रू.;
'हेलेन आणि तिच्या बाई' हा लेख मूळ पुस्तकाला श्रीमती नेला ब्रॅडी हेनी यांनी लिहिलेल्या प्रस्तावनेच्या आधारे, ॲन सलिवन मेसी ह्या आपल्या शिक्षिकेचे लेखिकेने लिहिलेले चरित्र
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५३५८ केलर, हेलेन (१८८०-१९६८)
Keller, Helen
माझी जीवनकहाणी
भाषांतर: कर्वे, माधव; राजहंस प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; १०-९६; ४० रू.;
लेखिका परिचय : "अंधाराला हरवणारं संघर्षशील जीवन"
द स्टोरी ऑफ माय लाइफ
The Story of My Life
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३५९ केलर, हेलेन (१८८०-१९६८)
Keller, Helen
माझी कहाणी
भाषांतर: गोखले, शरच्चंद्र; साधना प्रकाशन, पुणे; (१९५५ प्र.आ.), १९६३ दु.आ.; १६-१३८; ४ रू.;
प्र.आ. ची प्रस्तावना, भाषांतरकारकृत दु.आ. ची प्रस्तावना, भाषांतरकारकृत लेखकपरिचय
द स्टोरी ऑफ माय लाइफ
The Story of My Life
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५३६० केसवानी, जी.एच.
Keswani, G.H.
डॉ. चंद्रशेखर व्यंकट रमण
भाषांतर: काबरे, जगदीश; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया व ग्रंथाली वाचक चळवळ यांचे संयुक्त प्रकाशन, मुंबई, नवी दिल्ली; १९८९ प्र.आ.; ६-११७; १९.५० रू.;
राष्ट्रीय चरित्र माला, लेखकाची प्रस्तावना
रमण अँड हिज़ इफेक्ट (१९८०)
Raman and His Effect
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३६१ कॅरस, पॉल
Caurs, Paul
तथागताची सत्यगाथा
भाषांतर: पाटील, कीर्ति; विकास तारानाथ पाटील, नागपूर: १९८६ प्र.आ.; २०-२११; २५ रू.;
वसंत मून यांचा पुरस्कार, भाषांतरकर्तीचे दोन शब्द, मूळ लेखकाची प्रस्तावना यांसह
गॉस्पेल ऑफ बुद्धा (१८८०)
Gospel of Buddha
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३६२ कॅरोलिना - मारिआ डी जिझस
Carolina - Maria de Jesus
काळोखाची लेक
इंग्रजीवरून भाषांतर: पदकी, सरिता; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर: १९८६ प्र.आ.; १०-१७४; ४५ रू.;
इंग्रजी भाषांतरकर्त्याच्या प्रस्तावनेचे भाषांतर समाविष्ट, ब्राझीलमधल्या साओ पाव्लो या शहराच्या झोपडपट्टीत रहाणाऱ्या स्त्रीने आपल्या आणि अवतीभवतीच्या लोकांचे दैनंदिनीच्या पानांत केलेले वर्णन
चाइल्ड ऑफ दि डार्क - दि डायरी ऑफ कॅरोलिना मारिआ डि जिझस (१९६२)
Child of The Dark The Diary of Carolina Maria de Jesus
स्पॅनिश (शा.जि.ग्रं.)

५३६३ कोनोन्येन्को, एल्येना
सोविएत वीरांगना
भाषांतर: खर्डीकर, अ.भा.; लोकप्रकाशन गृह, मुंबई: १९४३ प्र.आ.; २-३४; ६ आणे;
व्यक्तिचित्रे
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

५३६४ कोमॅंगर, हेन्री एस्.
Commanger, Henry S.
स्वातंत्र्याचे शूर शिपाई
भाषांतर: अग्निहोत्री, अंबादास शंकर; वोरा अँड कं., मुंबई: १९६५ प्र.आ.; २-२५५; ३ रू.;
क्रुसेडर्स फॉर फ्रीडम
Crusaders for Freedom
इंग्रजी (अमे.) (रा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३६५ कोर्निटझर, बेला
Kornitzer, Bela
पांच भावांची गोष्ट
संक्षिप्त भाषांतर: भागवत, भा.रा.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: १९५८ प्र.आ.; ८-१३५; १.५० रू.;
अमेरिकेचे अध्यक्ष आयसेनहावरचे चरित्र, विश्वसाहित्य ९, जुलै १९५५ च्या यू.एस. न्यूज् अँड वर्ल्ड रिपोर्ट मध्ये आलेल्या या पुस्तकाच्या संक्षेपावरून भाषांतरित
आयसेनहॉवर : दि स्टोरी ऑफ आइके अँड हिज फोर ब्रदर्स
Eisenhower : The Story of Ike and His Four Brothers
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५३६६ कोस्मोदेम्यानस्काया, पी. लिदोव ल्यूबोव
वीरबाला झोया
भाषांतर: देशपांडे, शं.वा.; लोकप्रकाशन गृह, मुंबई: १९४४ प्र.आ.; ४४; ८ आणे;
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

५३६७ कोहेन, डी.एस्.
Cohen, D.S.
मृत्युच्या जबड्यांतून सुटका
भाषांतर: थोरात, सुधाकर सुमित्र; भाषांतरकार, पुणे: १९५८ प्र.आ.; ४-३०; २५ पैसे;
रोमन कॅथॅलिकाचे चरित्र
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५३६८ कोहलर, पॉलिन
मी दासी हिटलरची
भाषांतर: अभ्यंकर, शंकर; विश्वमोहिनी, पुणे: १९८० प्र.आ.; ४-१५३ सचित्र, छायाचित्रे; १५ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३६९ कॉन्ड्री, विल्यम
Condry, William
थोरो
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९६२ प्र.आ.; २-११४; २ रू.;
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३७० कौजलगी, हणमंतराव
माझा मृत्युलेख
भाषांतर: कुळकर्णी, जयदेव: किर्लोस्कर प्रेस, किर्लोस्करवाडी: १९५८ प्र.आ.: १५;
हे भाषांतर म्हणजे किर्लोस्कर मासिकाला वाहिलेली श्रद्धांजली होय, किर्लोस्कर मासिकाच्या संपादकाचे निवेदन, ऑगस्ट १९४५ च्या किर्लोस्करच्या अंकात प्रथम प्रकाशित, "संयुक्त कर्नाटक" वरून
कन्नड (रा.पु.)

५३७१ खैरमोडे, चांगदेव भवानराव (१९०४-१९७१)
डॉ. भीमराव रामजी आंबेडकर : अस्पृश्यांचा उद्धारक
भाषांतर: खैरमोडे, द्वारकाबाई: सुगावा प्रकाशन, पुणे: १९९१ प्र.आ.: ५२: १५ रू.;
डॉ. बी.आर. आंबेडकर, मसिहा ऑफ दि अनटचेबल्स
Dr. B.R. Ambedkar, Messiah of The Untouchables
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३७२ खाँ, उस्ताद अल्लाउद्दीन: अनुलेखन - घोष, शुभमय
माझी कहाणी
भाषांतर: शहाणे, अशोक: प्रास प्रकाशन, मुंबई: १९७८ प्र.आ.: ५८ छायाचित्रे: १२ रू.;
सरोदवादकाची आत्मकहाणी
आमार कथा
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३७३ ग्लिग
सर थामस मनरो ह्याचे चरित्र
संक्षिप्त भाषांतर: ओक, विनायक कोंडदेव: डेक्कन व्हर्नाक्युलर ट्रान्सलेशन सोसायटी, मुंबई: १८८६ प्र.आ.: ८-११०;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५३७४ ग्रीन, रॉबर्ट डब्ल्यू.
चीनमधील जुलूम
भाषांतर: त्रिभुवन, शांताराम (संक्षेपक व अनुवादक): जगप्रकाश, पुणे: १९५८ प्र.आ.: २-६६: ४० पैसे;
कॅल्वरी इन चायना
Calvary in China
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३७५ ग्रीफीन, जॉन हावर्ड (१९२० -)
कायापालट
भाषांतर: मेणजोगे, सीताराम: मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई: १९९० प्र.आ.: ४-१६१: ६० रू.;
लेखकाची प्रस्तावना, लेखक परिचय, एका गोऱ्या माणसाने दक्षिण अमेरिकेत जाऊन काळा होऊन घेतलेले हे अनुभव, दक्षिण अमेरिकेतल्या निग्रोंचा शास्त्रीय पद्धतीने केलेला अभ्यास
Black Like Me
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३७६ ग्रॅहॅम, शिर्ले व लिप्सकोम्ब, जॉर्ज डी.
जॉर्ज वॉशिंग्टन कार्व्हर यांची साहसी जीवनकथा
भाषांतर: नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई: १४०; १.५० रु.;
एका नीग्रो शास्त्रज्ञाचे चरित्र
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५३७७ गांधी, मनुबहेन जयसुखलाल
बापू - माझी आई
भाषांतर: जोशी, ना.ग.: नवजीवन प्रकाशन मंदिर, अहमदाबाद: १९४९ प्र.आ.: ४-६६: १० आणे;
"भावनगर समाचार" मध्ये प्रसिद्ध झालेले गांधी स्वभावचरित्र विषयक लेख, किशोरीलाल घ. मशरूवाला यांची प्रस्तावना
गुजराती (रा.पु.)

५३७८ गांधी, मनुबहेन जयसुखलाल
बापूजींचे जीवनप्रसंग
हिंदीवरून भाषांतर: अत्रे, शांताबाई: परंधाम प्रकाशन, पवनार: १९६६ प्र.आ.: ४-४६ सचित्र; ७५ पैसे;
प्रकाशकाचे निवेदन व जवाहरलाल नेहरू यांची प्रस्तावना
बापूना जीवन प्रसंगो (१९५९)
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३७९ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
आत्मकथा (संक्षिप्त)
भाषांतर: पटवर्धन, अप्पासाहेब; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९७० प्र.आ.; २०२; १.५० रू.;
मूळची आत्मकथा मोठी आहे, त्याचे मराठी भाषांतर श्री. अप्पासाहेब पटवर्धनांनी केले. स्व. श्री. मथुरादास त्रिकमजींनी बापूंच्या हयातीतच गुजरातीत संक्षिप्त आत्मकथा तयार केली होती. ती बापूंनी पाहिली होती. त्या आत्मकथेची रूपरेषा लक्षात घेऊन नवजीवनने अप्पासाहेब पटवर्धनांच्या भाषांतराचा उपयोग करून एक संक्षिप्त आवृत्ती काढली. त्या आवृत्तीचे हे पुनर्मुद्रण.
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३८० गांधी, मोहनदास, करमचंद (१८६९-१९४८), संकलक : मोहनराव
चित्रे व चरित्र
भाषांतर: देवगिरकर, त्र्यं.र.; महाराष्ट्र गांधी स्मारक निधी, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ६-१४६ छायाचित्रे; ४ रू.;
मूळ पुस्तकातील ६८ व्यक्तिंच्या चरित्रांपैकी ३३ व्यक्तींचीच चरित्रे घेतली आहेत, गांधींनी लिहिलेले मृत्युलेख, भाषांतरकाराची भूमिका
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३८१ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
गांधीजींची संक्षिप्त आत्मकथा
भाषांतर: पटवर्धन, अप्पासाहेब; जोशी, रघुनाथ गणेश (संक्षेपक); सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९५५ प्र.आ.; १४-२३८ छायाचित्रे; साधी बांधणी २.५० रू, पुठ्ठा बांधणी ३ रू.;
सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला पुष्प ६२ वे प्रकाशकाचे निवेदन, लेखकाची प्रस्तावना
आत्मकथा
गुजराती (रा.पु.)

५३८२ गांधी, मोहनदास करमचंद (१८६९-१९४८)
महात्माजींचे सत्याचे प्रयोग अथवा आत्मकथा भाग १ ला
भाषांतर: पटवर्धन, सीताराम पुरूषोत्तम; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; (१९२८ प्र.आ.), १९३३ तृ.आ.; १२-३१६; १ रू.;
आत्मकथा
गुजराती (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३८३ गांधी, मोहनदास, करमचंद (१८६९-१९४८)
सॉक्रेटिसचे अमर जीवन
भाषांतर: मेहता, बाळूभाई; गोपाळ सदाशिव मदाने, धुळे; १९४५ प्र.आ.; ४-५ ते ३४; ६ आणे;
सॉक्रेटिसाचे बचावाचे भाषण
एक सत्यवीरनी कथा अथवा सॉक्रेटीसनो बचाव
गुजराती (दा.ग्रं.सू.)

५३८४ गांधी, मोहनदास, करमचंद (१८६९-१९४८)
महात्माजींचे सत्याचे प्रयोग अथवा आत्मकथा (द्वितीय खंड)
भाषांतर: पटवर्धन, सीताराम पुरूषोत्तम; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९३३ दु.आ.; १२-३०७; १ रू.;
माय एक्सपिरिमेंट्स विथ ट्रुथ
My Experiments with Truth
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५३८५ गांधी, मोहनदास, करमचंद (१८६९-१९४८)
महात्माजींचे सत्याचे प्रयोग अथवा आत्मकथा (दोन्ही खंड एकत्र केलेले)
भाषांतर: पटवर्धन, सीताराम पुरूषोत्तम; रघुनाथ गणेश जोशी, पुणे; १९३३ दु.आ.; १५-४६९ छायाचित्र; ९ रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
माय एक्सपिरिमेंट्स विथ ट्रुथ
My Experiments with Truth
इंग्रजी (रा.पु.)

५३८६ गायतोंडे, एदिला
आत्मकथा पेनीश ते गोवामुक्ती
भाषांतर: गायतोंडे, प्रफुल्ल; उन्मेष प्रकाशन, पुणे; १९८९ प्र.आ.; ६-१८७; ६० रू.;
भाषांतरकर्तीचे मनोगत
इन सर्च ऑफ टुमॉरो
In Search of Tomorrow
इंग्रजी (रा.पु.)

५३८७ गावसकर, सुनील (१९४९ -)
आयडॉल्स
भाषांतर: पंडित, बाळ ज.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; १९८४ प्र.आ.; ११-३०८ छायाचित्रे; ५५ रू.;
३१ क्रिकेटखेळाडूंची शब्दचित्रे
आयडॉल्स (१९८३)
Idols
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३८८ **गावसकर, सुनील**
सनी डेज
भाषांतर: पंडित, बाळ ज.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; (१९७७ प्र.आ.), १९७९ दु.आ.; २८३ छायाचित्रांसह; ३० रू.;
एम्. एल जयसिंहा यांची प्रस्तावना, भाषांतरकार व लेखक यांची निवेदने
सनी डेज
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५३८९ **गिलब्रेथ, फ्रँक बंकर (ज्यू.) व गिलब्रेथ कॅरे, अर्नेस्टाईन**
चीपर बाय द डझन
भाषांतर: निगुडकर, मंगला; स्त्री-सखी प्रकाशन, पुणे; १९८३ प्र.आ.; १६०; २५ रू.;
भाषांतरकर्तीचे मनोगत, फ्रँक गिलबर्टचे त्याच्या मुलाने व मुलीने मिळून लिहिलेले चरित्रवजा पुस्तक
चीपर बाय द डझन
Cheaper by The Dozen
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३९० **गुणभद्राचार्य**
श्रीपार्श्वनाथचरित्र
आर्यानुवाद व गद्य भाषांतर: फडकुले, जिनदास पार्श्वनाथ; चंद्रनाथ विष्टप्पा वनकुद्रे, सोलापूर; १९७३ प्र.आ.; १४-६४;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह, श्रीपार्श्वनाथ जैनांचे तेविसावे तीर्थंकर
श्रीपार्श्वनाथचरित्र
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३९१ **गुंथर, जॉन**
Gunther, John
मरणाची तमा कुणाला
भाषांतर: धाक्रस, पुरूषोत्तम; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; १८८; ३ रू.;
मेंदूच्या गाठीच्या आजाराने आजारी असणाऱ्या स्वतःच्या मुलाच्या आठवणी व त्याने आजाराशी दिलेल्या झुंजीची कहाणी
डेथ बी नॉट प्राउड (१९४९)
Death Be Not Proud
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३९२ **गुप्त, प्रकाशचंद्र**
प्रेमचंद
भाषांतर: बांदीवडेकर, चंद्रकांत; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८२ प्र.आ.; २-५६; ४ रू.;
साहित्याचे निर्माते - माला
प्रेमचंद
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३९३ **गोपाल, एस.**
Gopal, S.
जवाहरलाल नेहरू
भाषांतर: चित्रे, पुरूषोत्तम आत्माराम; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९९४ प्र.आ.; ९-४९८; १२५ रू.;
साहित्य अकादमी पुरस्कार प्राप्त संक्षिप्त चरित्र
जवाहरलाल नेहरू
Jawaharlal Nehru
इंग्रजी (भार.) (सा.अ.का.)

५३९४ **गोपाल, लल्लनजी**
Gopal, Lalanji
चंद्रगुप्त मौर्य
भाषांतर: नगरकर, अरूणा; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९६९ प्र.आ.; ५-७२; १.२५ रू.;
राष्ट्रीय चरित्रमाला, बा.वि.केसकर यांची प्रस्तावना
चंद्रगुप्त मौर्य (१९६९)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३९५ **गोपाल, लल्लनजी**
Gopal, Lalanji
समुद्रगुप्त
भाषांतर: नेने, गो.पां.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९६९ प्र.आ.; ७-७०; २.२५ रू.;
राष्ट्रीय चरित्रमाला, गुप्त वंशाचा राजा, उत्तम प्रशासक, कवी व कलाकार याचे चरित्र, बा.वि.केसकर यांचे प्राक्कथन
समुद्रगुप्त (१९६९)
Samudragupta
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५३९६ गोल्डन, हॅरी एल.
Golden, Harry L.
कार्ल सँडबर्ग
भाषांतर: पाडगावकर, मंगेश; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ४-२७६; ३ रू.;
कार्ल सँडबर्ग (१९६१)
Carl Sandburg
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३९७ गोविंदाचार्य, बन्नंजे; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
श्रीमध्वाचार्य
भाषांतर: गोडबोले, गोविंद महेश्वर; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८५ प्र.आ.; ४८ सचित्र; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ५७
श्रीमध्वाचार्य
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५३९८ गॉर्की, मॅक्झिम
लेनिनच्या सहवासात
भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोकप्रकाशन गृह, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; २-६२; १२ आणे;
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

५३९९ गॉल्ट, टॉम (१९०८ -)
Galt, Tom
स्वातंत्र्यवीर
भाषांतर: कोकजे, तुकाराम; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; १५७; २.५० रू.;
विश्वसाहित्य २०
पीटर झेंगर : फायटर फॉर फ्रीडम (१९५१)
Peter Zenger : Fighter For Freedom
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

५४०० गौ, दे.ज.; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
स्वामी विवेकानंद
भाषांतर: ठेंगडी, ना.बा.; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; (१९८० प्र.आ.), १९८४ च.आ.; ४८ सचित्र; २.५० रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प १
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४०१ गंगावती, व्यंकटेश; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
महाराणा प्रतापसिंह
भाषांतर: मुकुंद, लीना; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८५ प्र.आ.; ५२ सचित्र; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ५५
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४०२ घनानंद, स्वामी व इतर
Ghananand Swami and Others
पूर्व आणि पश्चिमेच्या सन्त महिला
भाषांतर: चोरघडे, वामन कृ.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९६७ प्र.आ.; ९-२४२ छायाचित्र; ५ रू.;
मूळ पुस्तकाच्या प्रकाशकाचे निवेदन, विजयालक्ष्मी पंडित यांची प्रस्तावना, केनेथ वॉकर कृत 'ओळख' यांसह
विमेन सेंट्स ऑफ इस्ट अँड वेस्ट (१९५५)
Women Saints of East and West
इंग्रजी (भार.) (राम.ग्रं.)

५४०३ घोष, अजयकुमार
भगतसिंग आणि त्याचे सहकारी
भाषांतर: फडके, कृ.ना.; लोकप्रकाशन गृह, मुंबई; १९४६ प्र.आ.; ४३; ८ आणे;
आठवणी
इंग्रजी (भार.) (दा.ग्रं.सू.)

५४०४ घोष, अरविंद
बाळ गंगाधर टिळक
भाषांतर: श्रीअरविंद आश्रम, पाँडिचेरी; १९५६ प्र.आ.; ३९; ८ आणे;
स्पीचेस अँड रायटिंग्स ऑफ टिळक या पुस्तकाची प्रस्तावना (१९१८)
Speeches and Writings of Tilak
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

५४०५ चक्रवर्ती, शरच्चंद्र
स्वामी विवेकानंदांच्या सहवासात
भाषांतर: बेनोडेकर, वि.शं.; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९५८ प्र.आ., (१९९३ स.आ.); १८-३९३ छायाचित्र; ४.५० रू.;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासह
स्वामीशिष्य - संवाद
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४०६ चट्टोपाध्याय, सावित्रीप्रसन्न
पंडित मोतीलाल नेहरू
भाषांतर: चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे: १९६१ प्र.आ.; २-५४; ७५ पैसे;
होमेज टू दि इम्मोर्टल पॅट्रिऑट पंडित मोतीलाल नेहरू (१९६१)
Homage to The Immortal Patriot Pandit Motilal Nehru
इंग्रजी (भार.) (रा.ग्रं.सू.)

५४०७ चवंडके, संजीवनी; संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
धर्मवीर डॉ. बाळकृष्ण शिवराम मुंजे
भाषांतर: भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर: १९८७ प्र.आ.; ४८; २.५० रू.;
मराठी संस्करणाच्या संपादकाचे निवेदन, बालवाङ्मय पुष्प ७६
धर्मवीर डॉ. बाळकृष्ण शिवराम मुंजे
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४०८ चावडा, व्ही.के.
सयाजीराव गायकवाड
भाषांतर: मालशे, स.गं.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९८७ प्र.आ.; ५-११४; १६ रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
सयाजीराव गायकवाड
Sayajirao Gaikwad
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५४०९ चॅप्लीन, चार्ली
Chaplin, Charles
मी चार्ली चॅपलीन
भाषांतर: टिकेकर, ग.रा.; श्री विशाखा प्रकाशन, पुणे: १९८० प्र.आ.; ५७८ छायाचित्रांसह; ६० रू.;
माय ऑटोबायोग्राफी (१९६२)
My Autobiography
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४१० चंद्रशेखर, पी.वी.; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
भक्त प्रह्लाद
भाषांतर: इंदूरकर, कुमुदिनी; भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर: (१९८१ प्र.आ.), १९८८ दु.आ.; ४६ सचित्र; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प १८
भक्त प्रह्लाद
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४११ छगला, महमदअली करीम
शिशिरातले गुलाब
भाषांतर: पत्की, वि.वा.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई: १९७६ प्र.आ.; ४६० छायाचित्रांसह; ३० रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत व लेखकाचे निवेदन
रोझेस इन डिसेंबर
Roses in December
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४१२ जयकर, पुपुल (१९१५-१९९७)
Jaykar, Pupul
इंदिरा गांधी
भाषांतर: जैन, अशोक; राजहंस प्रकाशन, पुणे: १९९३ प्र.आ.; २४-४२९ छायाचित्रे; २०० रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत, लेखिकेची प्रस्तावना
इंदिरा गांधी (१९९२)
Indira Gandhi
इंग्रजी (भार.) (राम.ग्रं.)

५४१३ जगप्रवेशचंद्र
वीरांच्या भेटी
भाषांतर: ताम्हनकर, का.म.; का.म. ताम्हनकर, मुंबई: १९४७ प्र.आ.; ६-१५४; २.५० रू.;
आझाद हिंद सेनेतील कॅ. धिल्लन, क. सेहगल, मे. ज. शहानवाझ यांचे खटल्यातून सुटल्यानंतरचे उद्गार, मुलाखती, व्यक्तित्व इ. वर्णन
मीट द हिरोज
Meet the Heroes
इंग्रजी (भार.) (दा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४१४ जेदिया, हिरालाल
मानवतेचा मारेकरी अर्थात राजमोहन गांधी
भाषांतर: जगताप, बापूराव; सौ. परमेश्वरीबाई जेदिया, पाचगणी; १९६९ प्र.आ.; ३-११२ छायाचित्रांसह; ७ रू.;
लेखकाच्या प्रास्ताविकासह, राजमोहन गांधी यांच्या ख्रिस्ती धर्मप्रसाराबाबतची लेखकाची भूमिका व अनुभव
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४१५ जॅफी, बर्नार्ड
Jaffe, Bernard
अमेरिकन वैज्ञानिक भाग १
भाषांतर: अग्निहोत्री, अं.शं.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ३-१५२; २ रू.;
११ अमेरिकन वैज्ञानिकांचा संक्षिप्त परिचय
मेन ऑफ सायन्स इन अमेरिका (स्पेशल ॲब्रिज्ड स्टुडंट एडिशन) (१९४४)
Men of Science in America (Special Abridged Student Edition)
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४१६ जॅफी, बर्नार्ड
Jaffe, Bernard
अमेरिकन वैज्ञानिक भाग २
संक्षिप्त भाषांतर: अग्निहोत्री, अं.शं.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; ३-१४३; २ रू.;
८ अमेरिकन वैज्ञानिकांची जीवनचरित्रे
मेन ऑफ सायन्स इन अमेरिका (स्पेशल ॲब्रिज्ड स्टुडंट एडिशन) (१९४४)
Men of Science in America (Special Abridged Student Edition)
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४१७ जॉर्डन, ग्रेस
नवे घर : नवे आयुष्य (माणसातल्या मांजराची गोष्ट)
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय; नवलेखन, मुंबई; १-१०६;
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४१८ जॉन्सन, ओसा (१८९४-१९५३)
Johnson, Osa
नरभक्षकांच्या जबड्यात
संक्षिप्त, स्वैर भाषांतर: मराठे, रंगा; किर्लोस्कर प्रेस, पुणे; (१९७१ प्र.आ.), १९७६ दु.आ., (१९९१ तृ.आ.); १०५; ७ रू.;
भाषांतरकर्त्याची प्रस्तावना व त्याचीच दुसऱ्या आवृत्तीची प्रस्तावना यांसह
आय मॅरिड ॲडव्हेंचर (१९४०)
I Married Adventure
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४१९ जॉर्ज, लीला; चित्रे - डी.एन. ब्रम्हा
George, Leela
गौतम बुद्ध
भाषांतर: देशपांडे, जया; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९८३ प्र.आ.; ५९ सचित्र; २.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय
गौतम बुद्ध (१९८२)
Gautam Buddha
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

५४२० झकेरिया, (डॉ.) रफिक
सुलताना रझिया
भाषांतर: कान्त, वा.रा.; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९७१ प्र.आ.; १९-१६५;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
रझिया : क्वीन ऑफ इंडिया
Raziya : Queen of India
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

५४२१ झेविन, व्ही. आणि गोलिकोव जी.
Zeven, V. and Golikov G.
व्लादिमीर इल्यिच लेनिन : जीवन व कार्ये
भाषांतर: सोविएत देश ऑफिस, मुंबई; १९८० प्र.आ.; १०६ छायाचित्रे; १.२५ रू.;
लेनिन : लाइफ अँड वर्क
Lenin : Life and Work
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४२२ ट्रेव्हेल्यन, जॉर्ज
Trevelyn George
मेकालेसाहेबांचे चरित्र
स्वैर भाषांतर; फडके, नारायण लक्ष्मण; दामोदर सावळाराम आणि मंडळी, मुंबई; १९०६ प्र.आ.; ८-३१५; १.५० रू.;
ग्रंथसंपादक व प्रसारक मंडळीची ग्रंथमाला नं. ३२, भाषांतरकाराची प्रस्तावना व प्रकाशकाचे दोन शब्द
लाइफ अँड लेटर्स ऑफ लॉर्ड मेकॉले
Life and Letters of Lord Macaulay
इंग्रजी (रा.पु.)

५४२३ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
महात्मा गांधी
भाषांतर; गोखले, वासुदेव विश्वनाथ; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९८५ प्र.आ.; ४-५६;
भाषांतरकाराचे निवेदन व बंगाली आवृत्तीची प्रस्तावना यांसह
१९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४२४ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
पोरवय
भाषांतर; देशपांडे, पु.ल.; मौज प्रकाशन गृह, मुंबई; १९९५ प्र.आ.; ९-७२ सचित्र; ६० रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन, मूळ लेखकाची भूमिका
मूळ लेखकाला १९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त
छेलेबेला
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

५४२५ टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
जीवनस्मृति
भाषांतर; गोखले, श्रीपाद सखाराम; मनोरंजक ग्रंथ प्रसारक, मुंबई; १९२० प्र.आ.; ८-२२५; १ रू. ४ आणे;
प्रकाशकाच्या प्रास्ताविकासहित आणि भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसहित
मूळ लेखकाला १९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त
जीवनस्मृति
बंगाली (मुं.म.ग्रं.सं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४२६ टिम्स, मार्गारेट (१८६०-१९३५)
Tims, Margaret
जेन अॅडम्स
भाषांतर; श्रोत्री, स.के.; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ४-१७१; ३.५० रू.;
जगातील मानवनिर्मित दारिद्र्य, उपासमार, रोगराई यांच्या विरूद्ध झगडणारी नोबेल पारितोषिक विजेती समाजकार्यकर्ती जेन अॅडम्स हिचे चरित्र
जेन अॅडम्स ऑफ हल हाऊस (१९६१)
Jane Addams of Hull House
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४२७ टेलर, हॉवर्ड
Taylor, Howard
शी पाळक
भाषांतर; सानकर, सुधा; जीवनीवचन साहित्यालय, पुणे; १९५८ प्र.आ.; ६-१४२;
शी शन्ग मो या चिनी खिस्ती सेवकाचे संक्षिप्त चरित्र, संपादकाचे दोन शब्द, लेखकाची मूळ प्रस्तावना
पास्टर शी, कन्फ्युशियन स्कॉलर अँड ख्रिश्चन (१९००)
Pastor Hsi, Confucian Scholar and Christion
इंग्रजी (रा.पु.)

५४२८ टोंग, लिउ शॉ
Tong, Liu Shaw
चीनमधून बंधमुक्त
भाषांतर; हसमनीस, द.का.; नवलेखन, मुंबई; १९६० प्र.आ.; १७१; २.५० रू.;
आउट ऑफ माओज़ चायना (१९६०)
Out of Mao's China
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

५४२९ टॉलस्टॉय, अलेक्झांड्रा
लीओ टॉलस्टॉयचा गृहत्याग व मृत्यु
भाषांतर; भागवत, चारूमती; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९६५ प्र.आ.; ४-६२; २ रू. ;
मूळ पुस्तकातील "होम लीव्हिंग अँड डेथ" हा भाग टॉलस्टॉयची कन्या कौंटेस अलेक्झांड्रा टॉलस्टॉय हिने लिहिलेला आहे, त्याचे भाषांतर
Family Views of Tolstoy
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४३० टॉलस्टॉय, लिओ (१८२८-१९१०)
टॉलस्टॉयच्या स्मृति
इंग्रजीवरून भाषांतर: देसाई, स.शं.; मो.वि. खोलकर, पुणे; १९४९ प्र.आ.; ४-९२; १ रू. ४ आणे;
आत्मचरित्राचा पहिला भाग
कन्फेशन्स
Confessions
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

५४३१ डनलॉन, (कॅप्टन) रॉजर
Donlon, (Captain) Roger
एकदाच अशी रात्र येते!
भाषांतर: किणीकर, रॉय; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; (१९५५ प्र.आ.), १९६८ दु.आ.; १६४ छायाचित्रे; २.५० रू.;
व्हिएतनाममध्ये अमेरिकन सैन्यात असणाऱ्या कॅप्टनचे आत्मचरित्र
आउटपोस्ट ऑफ फ्रीडम
Outpost of Freedom
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४३२ डफ, कर्नल
कर्नल डफ यांनी लिहिलेल्या कर्नल वीरसूर्य यांच्या चरित्राचे मराठी भाषांतर
भाषांतर; साल्व्हेशन आर्मी, पुणे; १९०५ प्र.आ.; १२२;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५४३३ डर्लेथ, ऑगस्ट (१९२४ -)
Derleth, August
कॉंकॉर्डचा क्रांतिकारक
भाषांतर: भागवत, दुर्गा; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; १९०; ४ रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना व लेखककृत पुरस्कार
कॉंकॉर्ड रेबेल, ए लाइफ ऑफ हेन्री डी. थोरो (१९६२)
Concord Rebel, A Life of Henry D. Thoreau
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४३४ डूर्ले, एलेनॉर
सूक्ष्म-जंतु जादूगार
भाषांतर: नेने, माधव वामन; उमाबाई नेने, पुणे; १९५८ प्र.आ.; ४-२०० चित्रे, छायाचित्रे; ४ रू.;
दि मायक्रोब मॅन
The Microbe Man
इंग्रजी (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४३५ डूली, थॉमस ए.
Dooley, Thomas A.
निर्धार
भाषांतर: कामत, कैलासनाथ; नवलेखन, मुंबई; १०४;
एका देशाच्या फाळणीची आणि नंतर ओढवलेल्या निर्वासितांच्या समस्येची सत्य कहाणी
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५४३६ डूली, थॉमस ए.
Dooley, Thomas A.
उद्याची कहाणी
भाषांतर: कुळकर्णी, रमेशचंद्र; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९६८ प्र.आ.; १५-१७४; ३ रू.;
लाओसमध्ये केलेल्या वैद्यकीय कार्याच्या संदर्भातील आखणी, लेखकाची प्रस्तावना
दि एज ऑफ टुमॉरो (१९५८)
The Edge of Tomorrow
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

५४३७ डेक्स्टर टेड
Dexter, Ted
टेड डेक्स्टर डिक्लेअर्स
भाषांतर: पंडित, बाळ ज.; राजस प्रकाशन, पुणे; १९६८ प्र.आ.; ४-१७४-४; ४ रू.;
मराठी पॉकेट बुक क्र. ९, भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
टेड डेक्स्टर डिक्लेअर्स (१९६६)
Ted Dexter Declares
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५४३८ डोक, (रेव्ह.)
दक्षिण आफ्रिकेतील करारी देशभक्त मोहनदास करमचंद गांधी यांचे चरित्र
भाषांतर: ठाकूर, तुकाराम विठ्ठल; भाषांतरकार, पुणे; १९१४ प्र.आ.; १२-८-१८३; १.२५ रू.;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५४३९ डंकन, इसाडोरा (- १९२७)
Duncan, Isadora
जीवन-नृत्य
भाषांतर: साने, मीनाक्षी; सुरसग्रंथ माला, पंढरपूर; १७०; ३.५० रू.;
लेखिकेच्या प्रस्तावनेसह
माय लाइफ
My Life
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४४० **डंकन, इसाडोरा (- १९२७)**
Duncan, Isadora
मी इझाडोरा
भाषांतर: भाटे, रोहिणी; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७५ प्र.आ.; १०-४३१; २६ रू.;
लक्ष्मणशास्त्री जोशी, अध्यक्ष महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, यांचे निवेदन व भाषांतरकर्तीचे अनुवादासंबंधी थोडेसे निवेदन
माय लाइफ
My Life
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४४१ **डंकन, डेव्हिड**
Duncan David
हर्बर्ट स्पेन्सर यांचे चरित्र व पत्रे
स्वैर भाषांतर: फडके, नारायण लक्ष्मण; बळवंत गणेश दाभोळकर, पुणे; १९१५ प्र.आ.; ४-६००; २.५० रू.;
दि लाइफ अँड लेटर्स ऑफ हर्बर्ट स्पेन्सर
The Life and Letters of Herbert Spencer
इंग्रजी (रा.पु.)

५४४२ **डंख, केशव यशवंत**
सद्‌गुरू श्री नारायण महाराज यांचे चरित्र
अनुवाद: जोशी, उषा; श्री नारायण महाराज संस्थान, हैदराबाद; १९९० प्र.आ.; ८-७० छायाचित्रे; १० रू.;
श्री रंगनाथ महाराज लिखित मूळ टाचण व नोंदी यांच्या आधारे मूळ लेखक श्री. केशव यशवंत डंख यांनी लेखन केले, त्याचे पुनर्लेखन (अनुवाद) व संपादन डॉ.सौ. उषा जोशी यांनी केले, प्रकाशकाचे निवेदन, संपादकीय
सद्‌गुरू श्री नारायण महाराज यांचे चरित्र
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४४३ **डंगवाल, परमेश**
Dangwal, Parmesh
आय डेअर : किरण बेदी
भाषांतर: कर्दळे, आशा; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; २३८; २०० रू.;
भाषांतरकर्तीचे निवेदन, लेखकाचे मनोगत
आय डेअर : किरण बेदी (१९९५)
I Dare : Kiran Bedi
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४४४ **ढोले, अनंत विष्णु**
शून्यातून अनंत
शब्दांकन: जोशी, अरविंद दिनकर; साहित्य प्रसार केंद्र, नागपूर; १९९१ प्र.आ.; १६-१०४; ४८ रू.;
पु.ल.देशपांडे यांचा पुरस्कार, हृद्‌गत - "अ.वि. ढोले, शून्यातून अनंतच्या निमित्ताने" - हा अरविंद दिनकर जोशीकृत लेख
मराठी (शा.वि.ग्रंसं.वि.)

५४४५ **त्रिवेदी, वसन्तराय जटाशंकर**
मेघाणी
भाषांतर: देसाई, मृणालिनी; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८४ प्र.आ.; ४-५७; ४ रू.;
भारतीय साहित्याचे निर्माते माला
मेघाणी
Meghani
इंग्रजी (रा.पु.)

५४४६ **ताम्हनकर, द.वि.**
लो. टिळक दर्शन
स्वैर भाषांतर: खेर, भा.द.; केसरी कार्योलय, पुणे; १९५६ प्र.आ.; ३५६ छायाचित्र; ६ रू.;
बाळ गंगाधर खेर यांची प्रस्तावना, ज.स. करंदीकर कृत पुरस्कार, भाषांतरकाराचे निवेदन
लोकमान्य टिळक
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

५४४७ **तिवारी, डॉ. पारसनाथ**
Tiwari, Dr. Parasnath
कबीर
भाषांतर: कामत, अशोक प्रभाकर; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९६८ प्र.आ.; ६-१२२; २.५० रू.;
राष्ट्रीय चरित्रमाला बा.वि. केसकर कृत प्रस्तावनेसह
कबीर
Kabir
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

५४४८ **तेलकर, श्रीधर**
कित्तुरची चन्नमा राणी
भाषांतर: जोशी, शं.पा.; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ५१ सचित्र; १.२५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४४९ थायेर, डब्ल्यू. एम्.
Thayer, W.M.
जेम्स गार्फील्ड
संक्षिप्त भाषांतर: परांजपे, लक्ष्मण परशराम: वि.गो. विजापूरकर, कोल्हापूर; १९०२ प्र.आ.; ८-११५;
फ्रॉम लॉग केबिन टू व्हाईट हाऊस
From Log Cabin to White House
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५४५० थायेर, डब्ल्यू. एम्.
Thayer, W.M.
रंकाचा राजा अथवा प्रेसिडेंट जेम्स ए. गारफील्ड यांचे चरित्र
भाषांतर: जोसेफ, लक्ष्मण: बॉम्बे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; १८८५ प्र.आ.; ४-१९९; ६ आणे;
फ्रॉम लॉग केबिन टू व्हाईट हाऊस
From Log Cabin to White House
इंग्रजी (अमे.) (दा.ग्रं.सू.)

५४५१ थोरात, (लेफ्ट.जन.) शंकर पांडुरंग पाटील
Thorat (Lt. Gen.) S.P.P.
माझी शिपाईगिरी
भाषांतर: गोखले, दि.वि.: मॅजेस्टिक प्रकाशन, मुंबई; १९८८ प्र.आ.; ८-२३२ छायाचित्र; ६० रू.;
लेखकाचे, भाषांतरकाराचे व प्रकाशकाचे निवेदन
फ्रॉम रिव्हेली टु रिट्रिट
इंग्रजी (रा.सी.दि.वा.)

५४५२ थॉमस, हेन्री
Thomas, Henry
विजेचा जादूगार, चार्लस स्टाइनमेट्झ : चरित्र व कार्य
भाषांतर: पोरेडी, वसंत स.: वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १००; २ रू.;
चरित्रविषयक परिचय
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४५३ थॉमस, हेन्री
Thomas, Henry
राइट बंधू
संक्षिप्त भाषांतर: किर्लोस्कर, शांता: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६१ प्र.आ.; ९४ सचित्र; २ रू.;
राइट ब्रदर्स (१९६०)
Wright Brothers
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५४५४ द्विवेदी, आत्माराम केशवजी
दिल्लीचे शेवटचे क्षत्रिय महाराज पृथ्वीराज चव्हाण यांचा इतिहास
भाषांतर: लोकहितवादी: निर्णयसागर, मुंबई; (१८९१ दु.आ.), १९२१ च.आ.; १०-१०-११०; १४ आणे;
पृथ्वीराजरासा
गुजराती (दा.ग्रं.सू.)

५४५५ दवे, हर्षदराय टी.
पूर्ण पुरूषोत्तम श्री सहजानंदस्वामी
भाषांतर: पटेल, नटवरभाई वी.: श्री अक्षरपुरूषोत्तम अर्थात श्री स्वामीनारायण संस्था, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ४-५२ छायाचित्र; १ रू.;
श्री भागवत धर्मसाहित्य ग्रंथमाला १, भाषांतरकारकृत निवेदन
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४५६ दवे, जुगतराम
अकरावा अवतार (महात्मा गांधी)
स्वैर भाषांतर: अस्नोडकर, कृ.ना.; विष्णु श्रीधर दीक्षित, मुंबई; १९३० प्र.आ.; २-५ ते ७२; ६ रू.;
गांधीजी
गुजराती (दा.ग्रं.सू.)

५४५७ दाणी, शांताबाई
रात्रंदिन आम्हा ....
शब्दांकन: भार्गवे, भावना: भावसरिता प्रकाशन, नाशिक; १९९० प्र.आ.; २०६ छायाचित्र; ७५ रू.;
भावना भार्गव यांचे निवेदन, वि.वा. शिरवाडकर यांची प्रस्तावना : 'संघर्षयात्रा'
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४५८ **दाभोळकर, गोविंद रघुनाथ (१८५९-१९२९)**
श्री साईसच्चरित्र कथासार
ओवीबद्ध ग्रंथाचा गद्यानुवाद; तांदळे, ज्ञानेश्वर; अंजली पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९१ प्र.आ.; २७६ सचित्र; ३० रू.;
मूळ लेखकाचा परिचय, अनुवादकाचे निवेदन
श्री साईसच्चरित्र
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४५९ **दुराणी, तहमिना**
Durani, Tahamina
माय फ्यूडल लॉर्ड
भाषांतर; आवटे, लीला; रूपाली पब्लिशर्स, मुंबई; १९९३ प्र.आ.; २२-४९२; १५० रू.;
प्रतिभा रानडे यांची प्रस्तावना, भाषांतरकर्तीचे दोन शब्द
माय फ्यूडल लॉर्ड
My Feudal Lord
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

५४६० **देशमुख, चिंतामण द्वारकानाथ**
Deshmukh, C.D.
माझा जीवनप्रवाह
स्वैर भाषांतर; पत्की, वि.वा.; ओरियंट लाँगमन, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; १०-२१०; २४ रू.;
अनुवादकाचे दोन शब्द व लेखकाची प्रस्तावना
दि कोर्स ऑफ माय लाइफ (१९७३)
The Course of My Life
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५४६१ **देशमुख, दुर्गाबाई (१९०९ -)**
आमची कथा
भाषांतर; कुळकर्णी, कुसुम; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; १६-१५० छायाचित्रे; २२ रू.;
भाषांतरकर्तीचे मनोगत, लेखिकेची प्रस्तावना व भाषांतरकर्तीचा परिचय यांसह
चिंतामण अँड आय (१९८०)
Chintaman and I
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४६२ **देदियर, व्लादिमिर**
युगोस्लाव्हियाचे निर्माते मार्शल टिटो यांचे आत्मनिवेदन
संक्षिप्त भाषांतर; सात्त्विक, अनंत नारायण; चित्रशाळा प्रकाशन, पुणे; १९५४ प्र.आ.; ६-१०७ छायाचित्रे; १ रू. ८ आणे;
अशोक मेहता यांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे चार शब्द
टिटो स्पीक्स
Tito Speaks
इंग्रजी (रा.पु.)

५४६३ **देशपांडे, एस्.एन्.**
श्रीमौनी चरितामृत
भाषांतर; देशपांडे, आर.के.; आर.के. देशपांडे, मुंबई; १९३६ प्र.आ.; ३२०; १ रू. ८ आणे;
श्रीमौनी चरितामृत
संस्कृत (दा.ग्रं.सू.)

५४६४ **देशपांडे, पुरूषोत्तम यशवंत**
ज्ञानदेव
भाषांतर; देशपांडे, विमलाबाई; नागपूर प्रकाशन, नागपूर; १९७६ प्र.आ.; ११८; ७.५० रू.;
भाषांतरकार व प्रकाशकाचे निवेदन यांसह
ज्ञानदेव (१९७३)
Dnyandeo
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४६५ **देसाई, महादेवभाई**
सरदार वल्लभभाई पटेल
भाषांतर; शं.न. जोशी, चित्रशाळा, पुणे; १९३१ दु.आ.; ६-६२; ३ आणे;
गुजराती (दा.ग्रं.सू.)

५४६६ **देसाई, महादेवभाई**
खानबंधूंचा अल्प परिचय
भाषांतर; कंटक, प्रेमा; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९३६ प्र.आ.; ६-९५; ८ आणे;
बे-खुदाई खिदमतगार
गुजराती (दा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४६७ देसाई, मोरारजी
Desai, Morarji
माझी जीवनकथा खंड १
भाषांतर: पाटील, सोनुसिंह: खानदेश भवन, मुंबई: १९७८ प्र.आ.: १३-३२२ छायाचित्रे: २० रू.;
लेखकाची प्रस्तावना व भाषांतरकाराचे निवेदन
दि स्टोरी ऑफ माय लाइफ (१९७७)
The Story of My Life
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

५४६८ देसाई, मोरारजी
Desai, Morarji
माझी जीवनकथा खंड २
भाषांतर: पाटील, सोनुसिंह: खानदेश भवन, मुंबई: १९७८ प्र.आ.: ४११ छायाचित्रे: २० रू.;
दि स्टोरी ऑफ माय लाइफ (१९७७)
The Story of My Life
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

५४६९ नग्वांग लोबसँग विशे तेनसिंग ग्यात्सो दलाई लामा (चौदावे); संकलक - डेव्हिड हॉवर्थ
Ngawang Lobsang Vishey Tenzing Gyatso, Dalai Lama 14th
माझा देश माझे लोक
भाषांतर: भागवत, भास्कर रामचंद्र: जनपद प्रकाशन, मुंबई: १९६७ प्र.आ.: १०-२४८ छायाचित्रांसह: ३.५० रू.;
संकलक व लेखक यांच्या प्रस्तावनांसह
माय लँड अँड माय पीपल (१९६२)
My Land and My People
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५४७० नरवणे, (डॉ.) विश्वनाथ श्री.
Narwane, (Dr.) Vishwanath S.
रवींद्रनाथ टागोर
भाषांतर: जोशी, म.ना.; मराठी तत्त्वज्ञान महाकोश मंडळ, पुणे: १९८२ प्र.आ.: १६-२२२ छायाचित्रांसह: ३५ रू.;
अॅन इंट्रोडक्शन टू रविंद्रनाथ टागोर
An Introduction to Rabindranath Tagore
इंग्रजी (भार.) (ना.वि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४७१ नरसिंहन, एम.आर.; मुख्य संपादक - एल.एस. शेषगिरिराव
महर्षी अगस्त्य
इंग्रजीवरून भाषांतर: घुमरे, दि.भा.: भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर: १९८८ प्र.आ.: ४८ सचित्र: २.५० रू.;
पुष्प ८३
महर्षी अगस्त्य
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४७२ नरसिंहमूर्ति, एन.के.; मुख्य संपादक - रामस्वामी, एस.आर.
दधीची
भाषांतर: सावदेकर, रोहिणी: भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर: १९८२ प्र.आ.: ४६ सचित्र: २ रू.;
बालवाङ्मय पुष्प २८
दधीची
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४७३ नरसिंहमूर्ति, एम्.एस्.
बाळ गंगाधर टिळक
भाषांतर: पुराणिक, रा.य.: भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर: १९८२ प्र.आ.: ४५ सचित्र: २ रू.;
बालवाङ्मय पुष्प २६
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४७४ नरसिंहमूर्ति, एम्. एस्.
मॅडम कामा
इंग्रजीवरून भाषांतर: सावंगीकर, तारा: भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर: १९८९ प्र.आ.: ४७ सचित्र: ३ रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ९०
मॅडम कामा
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४७५ नवजात
श्री अरविंद
भाषांतर: करंदीकर, म.अ.: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९७३ प्र.आ.: १६-१४०; ३.७५ रू.;
राष्ट्रीय जीवनचरित्र माला, लेखककृत प्रस्तावनेसह
श्री अरबिंदो (१९७३)
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४७६ नवरोजी, दादाभाई
हिंदचे दादा दादाभाई नवरोजी यांचे आत्मचरित्र
ठेंगे, गो.म.; ग.वि. कुळकर्णी, मुंबई; १९१५ प्र.आ.; २-८;
"उद्यान" १९१५ ची पुरवणी
(दा.ग्रं.सू.)

५४७७ नागराजय्या, हम्पा; मुख्य संपादक - एल.एस. शेषगिरिराव
भगवान महावीर
भाषांतर; बैतुले, नां.ग.; भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर; (१९८१ प्र.आ.), १९८२ दु.आ.; ४६; २ रू.;
बालवाङ्मय पुष्प १४
भगवान महावीर
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४७८ नाभाजी
भक्तमाला सार भाग पहिला (सुरस कथारूपाने)
संस्कृतावरून भाषांतर; अर्जुनवाडकर, श्रीनिवास कृष्ण उर्फ अण्णाबुवा; द.गो. सडेकर, खानापूर; १९११ प्र.आ.; १०-१९४; १ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
भक्तमाला
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

५४७९ नायक, तिमप्पा
गांधी दर्शन अर्थात गांधीजींचा आध्यात्मिक जीवनयोग
भाषांतर; कातगडे, पुंडलीकजी; अरूणराज प्रकाशन, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; २४-१४९; ८ रू.;
काका कालेलकर कृत मूळ पुस्तकाची हिंदी प्रस्तावना व मराठी अनुवादास स्वतंत्र प्रस्तावना, ग्रंथकर्त्याचे चार शब्द, अनुवादकाचे 'मंतव्य' यांसह
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४८० नार्ल, व्ही.आर.
Narla, V.R.
वीरेशलिंगम्
भाषांतर; आपटे, भालचंद्र; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९७९ प्र.आ.; १०१; २.५० रू.;
भारतीय साहित्याचे निर्माते माला; विरेशलिंगम् या तेलगू लेखकाचे चरित्र
वीरेशलिंगम्
Veeresalingam
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४८१ नार्ल, व्ही.आर.
Narla, V.R.
वेमना
भाषांतर; कान्त, वा.रा.; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८१ प्र.आ.; ११२; ४ रू.;
भारतीय साहित्याचे निर्माते तेलगू कवीचा परिचय, लेखकाचे प्राक्कथन
वेमना
Vemana
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

५४८२ नारायण, जयप्रकाश
स्वगत
भाषांतर; देशपांडे, पु.ल.; साधना प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ., १९७७ च.आ.; ८-१३६; ५ रू.;
प्रस्तावना व संपादन अ.भि. शहा यांचे
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४८३ नारायणमूर्ति, जी.व्ही.; मुख्य संपादक - रामस्वामी, एस.आर.
नारायण गुरू
भाषांतर; मुळे, इला; भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर; १९८४ प्र.आ.; ४७ सचित्र; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ४४
नारायण गुरू
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४८४ नारायणमूर्ति, जी.व्ही.; मुख्य संपादक - एल.एस. शेषगिरिराव
महात्मा गांधी
इंग्रजीवरून भाषांतर; मुळे, वीणा; भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर; १९९१ प्र.आ.; ४८ सचित्र; ३ रू.;
बालवाङ्मय पुष्प १००
महात्मा गांधी
कन्नड (खा.सं.)

५४८५ नारायणराव एन.पी.; मुख्य संपादक - एल.एस. शेषगिरिराव
रामप्रसाद 'बिस्मिल'
भाषांतर; देशपांडे, ज.श्री.; भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर; १९८७ प्र.आ.; ४८ सचित्र; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ६८
कानडी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४८६ निखिलानंद, स्वामी
माताजी
भाषांतर: कुळकर्णी, विनायक यशवंत: महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृती मंडळ, मुंबई: १९७२ प्र.आ.: ९-३२० छायाचित्र: ५.२५ रू.:
भाषांतरमाला क्र. ६, लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांचे निवेदन, लेखकाची प्रस्तावना, (श्री श्रीसारदादेवी उर्फ श्रीमाताजी या परमहंसदेव श्रीरामकृष्ण यांच्या सहधर्मिणी)
होली मदर (१९६३)
Holy Mother
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४८७ नियोग, (डॉ.) महेश्वर
शंकरदेव
भाषांतर: शेवडे, इंदुमती: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९७१ प्र.आ.: ५-१११: २.५० रू.:
राष्ट्रीय चरित्रमाला, प्रस्तावना - बाळकृष्ण केसकर यांची
शंकरदेव (१९६७)
Shankardeva
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

५४८८ निरोखेकर, दत्तात्रय लक्ष्मण
आत्मसाक्षात्कार मार्ग प्रदीप म्हणजे नाशिक येथील सत्पुरूष श्री गजानन महाराज यांचे चरित्र व त्यांच्या शिष्यांचे आध्यात्मिक अनुभव.
भाषांतर: बापट, लक्ष्मण गणेश: विश्वनाथ त्रिंबक पाटणकर, मुंबई: १९४४ प्र.आ.: ३२-३७०-२२ छायाचित्र: ३.५० रू.:
गजानन महाराज (१८९२-१९४२) यांचे चरित्र, प्रस्तावना वि.म. भर यांची, लेखकाची दुसऱ्या आवृत्तीची प्रस्तावना
लाइट ऑन दि पाथ ऑफ सेल्फ रिअलायझेशन (१९४५)
Light on The Path of Self Realisation
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४८९ नेमाडे, भालचंद्र
Nemade, Bhalchandra
तुकाराम
भाषांतर: पाटील, चंद्रकांत: साकेत प्रकाशन, औरंगाबाद: १९९४ प्र.आ.: १००: ४० रू.:
भाषांतरकाराची भूमिका, लेखकाची प्रस्तावना
तुकाराम (१९८०)
Tukaram
इंग्रजी (भार.) (त.भा.ग्रं.)

५४९० नेहरू, जवाहरलाल (१८८९-१९६४)
Nehru, Jawaharlal
जवाहरलाल नेहरू (आत्मचरित्र)
भाषांतर: गोरे, नारायण गणेश: औंध प्रकाशन ट्रस्ट, औंध: (१९३६ प्र.आ.), १९४७ दु.आ.: १६-६५२-४ पर्णे ७ चित्रे: १२.५० रू.:
प्रकाशकाचे निवेदन, दुसऱ्या आवृत्तीचे निवेदन
इंग्रजी (रा.पु.)

५४९१ नेहरू, जवाहरलाल (१८८९-१९६४)
Nehru, Jawaharlal
माझे जीवनविषयक तत्त्वज्ञान (पंडित जवाहरलाल नेहरू यांचे जीवनविषयक तत्त्वज्ञान)
भाषांतर: विदर्भ महारोगी सेवा मंडळ, अमरावती: १९६४ दु.आ.: २०: १५ पैसे:
इंग्रजी (रा.पु.)

५४९२ नेहरू, पंडित जवाहरलाल (१८८९-१९६४)
Nehru, Pandit Jawaharlal
(पं. जवाहरलाल नेहरू) (संक्षिप्त आत्मकथा)
संक्षिप्त भाषांतर: गोरे, नारायण गणेश: संपादक - शं.द. जावडेकर व स.ज. भागवत: सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे: १९५० प्र.आ., (१९७९ दु.आ.): ४-१२८: १ रू. ६ आणे:
सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला पुष्प ५१, प्रकाशकाचे दोन शब्द
इंग्रजी (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४९३ नेहरू, जवाहरलाल (१८८९-१९६४) व करंजिया, आर.के. (१९१२ -)
Nehru, Jawaharlal and Karanjia, R.K.
पंडित नेहरूंचे अंतरंग
भाषांतर: दि बुक सेंटर प्रायव्हेट लिमिटेड, मुंबई; १९६० प्र.आ.; १२-९४; ३ रू.;
लेखकाने घेतलेल्या नेहरुंच्या मुलाखती, उपोद्घात राधाकृष्णन् यांचा, मुलाखतकाराची प्रस्तावना
दि माइंड ऑफ मि. नेहरू
The Mind of Mr. Nehru
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

५४९४ नेहार्ट, लुई आल्ब्राईट
Neyhart, Louise Albright
यंत्ररसिक हेन्री फोर्ड
भाषांतर: अमरेंद्र; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लि., मुंबई; १९५७ प्र.आ.; १५६ सचित्र; २ रू.;
कुमार साहित्य माला २
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५४९५ नेरूदा, पाब्लो (१९०४-१९७३)
Neruda, Pablo
पाब्लो नेरूदांच्या आठवणी
इंग्रजीवरून भाषांतर: बोरकर, सुधाकर; लोकवाङ्मय गृह, मुंबई; १९९० प्र.आ.; ८-९१; ४५ रू.;
भाषांतरकाराचे चार शब्द, निवडक आठवणी
१९७१ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
पाब्लो नेरुदा - मेमॉयर्स
Pablo Neruda - Memoirs
स्पॅनिश (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५४९६ नोर्गे, तेन्झिंग शब्दांकन - उल्मन जेम्स रॅम्से
Norgay, Tenzing Words - Ullman, James Ramsey
एव्हरेस्टच्या कुशीत "मी"
संक्षिप्त भाषांतर: केळकर, श्रीपाद कृष्ण; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९५८ प्र.आ., (१९७० दु.आ.); ४-१०८ छायाचित्रे, नकाशे; २ रू.;
टायगर ऑफ दि स्नोज़ (१९५५)
Tiger of The Snows
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५४९७ नॉर्थ, स्टर्लिंग
North, Sterling
एब लिंकन
भाषांतर: दावतर, वसंत; कैलास प्रकाशन, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ११६; १.५० रू.;
कैलास प्रकाशन ६
एब लिंकन : लॉग केबिन टू व्हाइट हाऊस (१९५६)
Abe Lincoln : Log Cabin to White House
इंग्रजी (रा.पु.)

५४९८ नौशाद; शब्दांकन - जहीर नासिर
दास्तान-ए-नौशाद (नौशाद यांची आत्मकथा)
स्वैर भाषांतर: किणीकर, शशिकांत; चंद्रकला प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; १४-३६० छायाचित्रे; १५० रू.;
लेखकाचे मनोगत, दिलीपकुमार यांचे प्रास्ताविक : "माझे स्नेही नौशादमियां", भाषांतरकार व संकलक यांचे निवेदन
नौशाद की कहानी - नौशाद की ज़ुबानी
हिंदी (राम.ग्रं.)

५४९९ नंदकुमार, प्रेमा
Nandakumar, Prema
सुब्रम्हण्य भारती
भाषांतर: बावडेकर, लीला; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९९३ प्र.आ.; १०२; २२ रू.;
राष्ट्रीय चरित्रमाला
सुब्रम्हण्य भारती
Subramania Bharati
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

५५०० नंदा, बलराम आर.
Nanda, B.R.
नेहरू : मोतीलाल अँड जवाहरलाल
भाषांतर: फडके, वासंती; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; १२-३७३ छायाचित्रे; ८५ रू.;
मूळ लेखकाचे प्रास्ताविक व भाषांतरकर्तीचे निवेदन यांसह
दि नेहरूज़ : मोतीलाल अँड जवाहरलाल (१९६२)
The Nehrus : Motilal & Jawaharlal
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५०१ प्रसाद, राजेंद्र (१८८४ -)
राजेंद्र प्रसाद आत्मकथा
भाषांतर: कवडी, नरेश; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; (१९५८ प्र.आ.), १९६३ दु.आ.; १५-७११; १५ रू.;
वल्लभभाई पटेल यांचे प्राक्कथन व लेखकाची प्रस्तावना यांसह
आत्मकथा (१९४७)
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

५५०२ प्रहलादराव, सी.एच.; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
नंदलाल बोस
भाषांतर: हळदे, सुहासिनी; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८२ प्र.आ.; ४७ सचित्र; २ रू.;
बालवाङ्मय पुष्प २५
नंदलाल बोस
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५०३ प्रामाणिक
आपले पुढारी
भाषांतर: दिवाण, प्रभाकर; रामदयाल तिवारी, रायपूर; १९३९ प्र.आ.; ६-५८; ४ आणे;
काही राष्ट्रीय पुढाऱ्यांची संक्षिप्त चरित्रे
हिंदी (दा.ग्रं.सू.)

५५०४ प्ल्यूटार्क
प्ल्यूटार्ककृत अलेक्झांडरचे चरित्र
भाषांतर: गुप्ते, प्रभाकर शंकर; भाषांतरकार, नाशिक; १९४० प्र.आ.; ८-९३-४-२ पर्ण १ नकाशा; ८ आणे;
(दा.ग्रं.सू.)

५५०५ पटाईत, सत्यपाल; मुख्य संपादक - शेषगिरीराव एल.एस.
गुरू तेगबहादूर
भाषांतर: भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर; १९८७ प्र.आ.; ४५ सचित्र; २.५० रू.;
पुष्प ७७
गुरू तेगबहादूर
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५०६ पटाईत, सत्यपाल; मुख्य संपादक - शेषगिरीराव एल.एस.
गुरू गोविंदसिंह
इंग्रजीवरून भाषांतर: मंडलेकर, कुमुद; भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर; १९८८ प्र.आ.; ४८ सचित्र; २.५० रू.;
पुष्प ८६
गुरू गोविंदसिंह
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५०७ पटेल, कमळाबेन
रक्तपहाट
भाषांतर: पटेल, लीला; ग्रंथाली, मुंबई; १९९२ प्र.आ.; ६-१४६; ७० रू.;
ना.ग. गोऱ्यांचे प्रास्ताविक, भाषांतरकर्तीचे निवेदन
मूळ सोतां उखडेलां
गुजराती (मुं.म.ग्रं.सं.)

५५०८ पद्मनाभन, रा.अ.
व.वे.सु. अय्यर
भाषांतर: भागवत, अ.के.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९९३ प्र.आ.; १७१; ३३ रू.;
राष्ट्रीय चरित्रमाला
व्ही.व्ही.एस. अय्यर
V.V.S. Ayer
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

५५०९ पर्किन्स, डेक्स्टर (१८८९ -)
Perkins, Dexter
चार्ल्स इव्हान्स ह्यूजेस
भाषांतर: कुळकर्णी, त्र्यंबक व्यंकटेश; काळ प्रकाशन, पुणे; १९५८ प्र.आ.; ४-१६७; २ रू.;
अमेरिकन मुत्सद्याचे चरित्र
चार्ल्स इव्हान्स ह्यूजेस अँड अमेरिकन डेमोक्रॅटिक स्टेट्समनशीप
Charles Ivans Hughes and American Democratic Statesmanship
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५१० परदॉम, सी.बी.
श्रीमेहेरबाबा
भाषांतर: देशमुख, चक्रधर धरणीधर; आदि.के. इराणी, मेहेराबाद; १९३९ प्र.आ.; ८-२०० पर्णे ५ चित्रे; १ रू. ८ आणे;
दि परफेक्ट मास्टर - दि लाइफ ऑफ श्री मेहेर बाबा
The Perfect Master - The Life of Shri Meher Baba
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५५११ परीख, वनमाला व नय्यर, सुशीला
आमच्या बा (त्यांची जीवन-कस्तूरी)
भाषांतर: जोशी, ना.ग.; नवजीवन प्रकाशन मंदिर, अहमदाबाद; १९४६ प्र.आ.; ८-२१३ छायाचित्रे; २ रू.;
म.गांधी यांचे दोन शब्द, सुशीला नय्यर यांचे मूळ लेखन हिंदीत आहे, ते वनमाला परीख यांनी गुजरातीत भाषांतरिले व जोडीला स्वतःच्याही काही आठवणी लिहिल्या
गुजराती (रा.पु.)

५५१२ पाऊचपदो, इमेन्युअल
Pouchpadass, Emmanuel
इंदिरा गांधी : माझे सतस्वरूप
भाषांतर: मोर्डेकर, माधव; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; १९८२ प्र.आ.; १९२; २५ रू.;
लेखक व भाषांतरकार यांची निवेदने, मूळ फ्रेंच लेखकाने इंदिरा गांधी यांच्या वेळोवेळी घेतलेल्या प्रदीर्घ मुलाखती, त्यांची भाषणे व त्यांचे लेख याचा आधार मुख्यत्वेकरून घेऊन प्रस्तुतचे पुस्तक सादर केले आहे, निवेदन प्रथमपुरूषी
माय ट्रुथ : इंदिरा गांधी (१९८०)
My Truth : Indira Gandhi
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५५१३ पाठक, रामनारायण नागरदास
पुण्यश्लोक छगनबापा
भाषांतर: नामले, शेष; श्री महिला गृह उद्योग लिज्जत पापड, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; १२-११२ छायाचित्रे; ३ रू.;
श्री महिला गृह उद्योग लिज्जत पापड संस्थेचे पितामह छगनलाल करमशी पारेख (१८९४-१९६८) यांचे चरित्र, प्रकाशकाचे निवेदन, लेखकाची प्रस्तावना
साधुचरित छगनबापा
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५१४ पांडुरंगराव, बी.एस.; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
पितामह भीष्म
भाषांतर: पिंपरकर, इन्दुमती ग.; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८३ प्र.आ.; ४६ सचित्र; २ रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ३७
पितामह भीष्म
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५१५ पांडुरंगी, के.टी.; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
कालिदास
भाषांतर: देशपांडे, उर्मिला; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८२ प्र.आ.; ४८ सचित्र; २ रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ३०
कालिदास
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५१६ पापाश्विली, जॉर्ज आणि हेलन
Papashvily, George & Helen
काय वाट्टेल ते होईल!
भाषांतर: देशपांडे, पु.ल.; परचुरे प्रकाशन, मुंबई; (१९६२ प्र.आ.), १९८४ तृ.आ.; १८३; ३० रू.;
लेखक परिचय व भाषांतरकाराची प्रस्तावना
एनिथिंग कॅन हॅपन (१९४०)
Anything can Happen
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

५५१७ पार्कर, (मिसेस)
Parker, (Mrs.)
भगवदभक्त साधु सुंदरसिंग यांचे संक्षिप्त चरित्र
भाषांतर: बॉम्बे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; ८-८८; ४ आणे;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५५१८ पार्कर, आर.जे.
साधु सुंदरसिंग
भाषांतर: ढालवाणी, दाविद कासिम; बॉम्बे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; (१९२० प्र.आ.), १९५८ तृ.आ. सुधारित; १८० छायाचित्रे; १ रू.;
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५१९ पार्कमन, फ्रान्सिस
Parkman, Fransis
ते झुंजार प्रवासी
भाषांतर: पाडगावकर, मंगेश; परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; ११-३३० चित्रे; ८ रू.;
मार्क व्हॅन डोरेनची प्रस्तावना
दि ऑरेगन ट्रेल
The Oregon Trail
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५२० पार्थसारथी, आर
रामानुजाचार्य
भाषांतर: गुप्ते, चारूशीला; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७१ प्र.आ.; ८५; २.५० रू.;
राष्ट्रीय चरित्रमाला
रामानुजाचार्य (१९६९)
इंग्रजी (भार.) (पु.प्र.)

५५२१ पावटे, डी.सी.
Pavte, D.C.
मी, एक शिक्षणसंचालक
भाषांतर: डोळे, ना.य.; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९७० प्र.आ.; २६० छायाचित्र; ८ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
मेमॉयर्स ऑफ अॅन एज्युकेशनल अॅडमिनिस्ट्रेटर (१९६४)
Memoirs of An Educational Administrator
इंग्रजी (भार.) (रा.सी.दी.वा.)

५५२२ पीअर, कॅथरिन ओव्हेन्स
Peare, Catherine Owens
मेरी मॅक्लिऑड बेथ्यून
भाषांतर: लिमये, सुलोचना; व्हीनस बुक स्टॉल, पुणे; १९५५ प्र.आ.; ७-९०; १ रू. ४ आणे;
एका निग्रो शिक्षणप्रेमी शिक्षणसंस्था चालिकेचे व कार्यकर्तीचे चरित्र, मालतीबाई बेडेकरांच्या प्रस्तावनेसह
मेरी मॅक्लिऑड बेथ्यून (१९५१)
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५२३ पीटरसॅम, मॉड व मिस्क
अमेरिकन अध्यक्षांच्या गोष्टी
भाषांतर: आपटे, दत्त; केशव भिकाजी ढवळे, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ८३ सचित्र; १.६० रू.;
चौतीस अध्यक्षांच्या गोष्टी, बालवाङ्मय
Stories of American Presidents (1953)
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५५२४ पीटी, डोनाल्ड कुलरॉस
Peattie, Donald Culross
उभविली जयांनी स्वप्नमंदिरे
भाषांतर: केळकर, मनोहर महादेव; मनोहर ग्रंथमाला, पुणे; १९६२ प्र.आ.; ४-१७६; ४ रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक (प्रथम भाग), बेंजामिन फ्रँकलिन, थॉमस जेफर्सन, व्हॉल्टेअर, मोझार्ट, कॅप्टन कुक, विल्फ्रेड ग्रेन्फेल, मार्को पोलो, जॉन मूर, मायकेल एंजेलो, जोसेफ ली, लाफायेत, चार्ल्स डार्विन इ.ची चरित्रे
लाइव्ज ऑफ डेस्टिनी (१९५४)
Lives of Destiny
इंग्रजी (रा.पु.)

५५२५ पेट्रोव्ह, व्हलादिमिर
Petrov, Vladimir
सोन्याची बेडी
भाषांतर: गुप्ते, श्याम; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; १५०; २.५० रू.;
भाषांतरकारकृत पुस्तक परिचय, रशियन बंदिखान्यातील छळाची कहाणी
सोव्हिएत गोल्ड
Soviet Gold
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५५२६ पेन, आल्बर्ट बाइजलो (१८६१-१९३७)
Paine, Albert Bigelow
मार्क ट्वेन
भाषांतर: कुळकर्णी, रंगनाथ दत्तात्रेय; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; १६८; २.५० रू.;
बॉयज् लाइफ ऑफ मार्क ट्वेन (१९१५)
Boy's Life of Mark Twain
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५२७ पंडित, मदनमोहन चंद्रसेन ज्योतिषी
तात्या उर्फ तंट्या भिल्ल याचे चरित्र
स्वैर भाषांतर; भावे आणि मंडळी, वाई; १९०५
प्र.आ.; ४-१४०; १० आणे;
तांतिया भील
हिंदी (दा.ग्रं.सू.)

५५२८ पंत, अप्पा
Pant, Appa
एक प्रवास, एक शोध
स्वैर भाषांतर; पंत, नलिनी; ओरिएंट लाँगमन लि., मुंबई; १९७५ प्र.आ.; ११-१५६; १८ रू.;
भाषांतरकर्तीचे निवेदन, अर्पणपत्रिका, इंदिरा गांधी यांचा इंग्रजी पुरस्कार व लेखककृत प्रस्तावना
ए मोमेंट इन टाईम (१९७४)
A Moment in Time
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५२९ फ्युशिक, ज्यूलिअस
फांशी जाता जाता
भाषांतर; फडके, के.एन्.; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; १९४९ प्र.आ.; ११६ छायाचित्र; १ रू. ८ आणे;
उपोद्घात व लेखकाची प्रस्तावना, नाझीच्या कैदखान्यात फासाच्या सावल्या देहावर खेळत असतांना लिहिलेली टिपणे, त्याच्या मृत्युनंतर त्याच्या पत्नीने प्रकाशित केलेले
झेकोस्लोव्हाकिअन (शा.जि.ग्रं.)

५५३० फ्रँकलिन, बेंजामिन (१७०६-१७९०)
Franklin, Benjamin
सद्गुणी बनण्याची कला
भाषांतर; देशपांडे, ना.ग.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लि., मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ३२; ५० पैसे;
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

५५३१ फ्रँकलिन, बेंजामिन (१७०६-१७९०)
Franklin, Benjamin
आत्मचरित्र
भाषांतर; नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; १९५७-५८ प्र.आ.; २-२१३ चित्रे; १ रू. ८ आणे;
पुस्तकासंबंधी महत्त्वाचे टिपण
ऑटोबायोग्राफी (१७९३)
Autobiography
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५३२ फ्रँकलिन, बेंजामिन (१७०६-१७९०)
Franklin, Benjamin
बेंजामिन फ्रँकलिन यांचे आत्मचरित्र
भाषांतर; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६४-६५ प्र.आ.; २-२२३; ४ रू.;
ऑटोबायोग्राफी (१७९३)
Autobiography
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५३३ फ्रेट्स, ईवॉं
विज्ञानाचे मार्गदर्शक १ - लुई पाश्चर
भाषांतर; सोमैय्या पब्लिकेशन्स प्रा. लि., मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ३२ सचित्र; १ रू. ८० पैसे;
उद्याचे नागरिक पुस्तकमाला क्रमांक ५
पाथफाइंडर्स इन सायन्स १ - लुई पाश्चर
Pathfinders in Science 1 : Louis Pasteur
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५३४ फ्लीन, एरॉल (१९०९-१९५९)
Flynn, Errol
माय विकेड विकेड वेज्
भाषांतर; सोमणी, मुकुंद; कर्वे, माधव; श्रीराम बुक एजन्सी, पुणे; १९८९ प्र.आ.; ३८० छायाचित्रे; १२५ रू.;
भाषांतरकाराचं निवेदन : 'आमचंही थोडंसं'
माय विकेड विकेड वेज्
My Wicked, Wicked Ways
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५३५ फ्लेमिंग, ॲलिस
Fleming, Alice
कीर्तिरूपे उरावे
भाषांतर; श्रोत्री, स.के.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लि., मुंबई; १९६७ प्र.आ.; १३५; २ रू.;
शैक्षणिक क्षेत्रात अमेरिकेतील थोर कामगिरी करणाऱ्या १० थोर स्त्रियांची शब्दचित्रे, प्रास्ताविकासह
ग्रेट विमेन टीचर्स (१९६५)
Great Women Teachers
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५३६ फडके, एच.ए.
Phadke, H.A.
रामकृष्ण गोपाळ भांडारकर,
भाषांतर: भट, मनिषा; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७० प्र.आ.; ८-८४; २.५० रू.;
राष्ट्रीय चरित्रमाला, प्रस्तावना - बाळकृष्ण केसकर यांची
आर.जी. भांडारकर (१९६८)
R. G. Bhandarkar
इंग्रजी (भार.) (पु.प्र.)

५५३७ फास्ट, हॉवर्ड
Fast, Haward
नग्नदेवता
स्वैर भाषांतर: लिमये, माधव; कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे; १९५९ प्र.आ.; १०-८६; २ रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह, मार्क्सच्या सिद्धांताचे कम्युनिस्ट नेत्यांनी कसे धिंडवडे काढले आणि कम्युनिस्ट पक्षाच्या केंद्रानुवर्ती संघटनेचा तो अपरिहार्य परिपाक कसा आहे याचे विवरण, लेखकाने प्रत्यक्ष अनुभवलेल्या प्रत्यक्ष प्रसंगांधारे
नेकेड गॉड
Naked God
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५५३८ फिल्बी, एलिनॉर
Philby, Eleanor
मी पत्नी, गुप्तहेर किम फिल्बीची
भाषांतर: ठोमरे, उमाकांत; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.; १४-१७३; ७५ रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक व चरित्रविषय किम फिल्बी याबद्दल थोडी माहिती, लेखिकेचे प्रास्ताविक
किम फिल्बी : दि स्पाय आय मॅरिड
Kim Philby : The Spy I Married
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५३९ फिलब्रिक, हर्बर्ट ए.
Philbrick, Herbert A.
माझे तिहेरी जीवन
संक्षिप्त भाषांतर: नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; २१२; १.५० रू.;
कम्युनिस्टांच्या विरोधात लिहिलेले आत्मचरित्र
आय लेड थ्री लाईव्हज
I Led Three Lives
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५४० फिशर, लुई (१८९६-१९७०)
Fischer, Louis
गांधीजींच्या सहवासात एक आठवडा
भाषांतर: हुदलीकर, सत्यबोध; पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई; १९४५ प्र.आ.; ६-१००; ३ रू.;
३ जून १९४२ ते १० जून १९४२ पर्यंतची दैनंदिनी, ग्रंथकर्त्याचे दोन शब्द, 'गांधी ही व्यक्ती नसून चमत्कृती आहे' हे प्र.के. अत्रे कृत प्रास्ताविक
अ वीक विथ गांधी (१९४३)
A Week with Gandhi
इंग्रजी (रा.पु.)

५५४१ फॉस्टर, गेनेविव
Foster, Genevieve
अब्राहम लिंकन
भाषांतर: भागवत, भा.रा.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; १०८ सचित्र; १.५० रू.;
अब्राहम लिंकन : ॲन इनिशियल बायोग्राफी (१९५०)
Abraham Lincoln : An Initial Biography
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५५४२ फॉसडिक, रेमंड ब्लेन (१८८३ -)
Fosdick, Raymond Blaine
रॉकफेलर - व्यक्ती आणि कर्तृत्व
भाषांतर: मनोहर, माधव बळवंत; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ७-१७९; २.५० रू.;
लेखक व पुस्तक परिचय यांसह
जॉन डी. रॉकफेलर, ज्युनियर : ए पोर्ट्रेट (१९५६)
John D. Rockfeller, Jr. : A Portrait
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५५४३ ब्रह्मचारी, प्रभुदत्त
वंगदेशीय महान सन्त श्री गौराङ्गप्रभु यांचे चरित्र पूर्वार्ध
भाषांतर: ठोंबरे, कृष्णराव नारायण; कृ.ना. ठोंबरे, बडोदे; १९३९ प्र.आ.; २४-२४-४६०; २.५० रू.;
हिंदी (दा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५४४ ब्रह्मचारी, प्रभुदत्त
वंगदेशीय महान सन्त श्री गौराङ्गप्रभु यांचे चरित्र उत्तरार्ध
भाषांतर: ठोंबरे, कृष्णराव नारायण: भाषांतरकार, बडोदे: १९४० प्र.आ.: १२-४३ चित्रे:
हिंदी (दा.ग्रं.सू.)

५५४५ ब्रुक्स, व्हॅन विक (१८८६ -)
Brooks, Van Wyek
हेलेन केलर : एक व्यक्तिरेखा
भाषांतर: अभ्यंकर, मधु: ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: १९५८ प्र.आ.: ८६: १.५० रू.:
हेलेन केलर : स्केच फॉर अ पोर्ट्रेट (१९५४)
Hellen Keller : Sketch for a Portrait
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५५४६ बच्चन, अमिताभ: शब्दांकन - भारती, पुष्पा (१९३५ -)
अमिताभ आख्यान
भाषांतर: धारप, कमलाकर: ज्योती आसटकर, नागपूर: १९९४ प्र.आ.: १५५ छायाचित्रे: २०० रू.:
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

५५४७ बच्चन, डॉ. हरिवंशराय (१९०७ -)
दशद्वार ते सोपान
भाषांतर: पाटील, वसंत केशव: प्रतिभा प्रकाशन, पुणे: १९९४ प्र.आ.: ४७५: २२५ रू.:
भाषांतरकाराचे दोन शब्द, लेखकाचे वाचकांशी हितगुज
१९९६ चे साहित्य अकादमी अनुवाद पारितोषिक प्राप्त अनुवादित ग्रंथ
दशद्वार से सोपान तक (१९८५)
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

५५४८ बजाज, कमलनयन
काकाजी, बापू, विनोबा
भाषांतर: भागवत, तारा: परंधाम प्रकाशन, पवनार: १९७३ प्र.आ.: १४-२९४: ५ रू.:
जमनालालजी, बापूजी व विनोबा या तीन विभूतींचा स्वतःच्या जीवनावर कसा चिरस्थायी प्रभाव पडला याचे वर्णन लेखकाने प्रस्तुत पुस्तकात केले आहे, दादा धर्माधिकारी यांचे प्रास्ताविक
काकाजी, बापू, विनोबा
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५४९ बजाज, जानकीदेवी
माझी जीवनयात्रा
भाषांतर: बोरकर, बाळकृष्ण भगवंत: पॉप्युलर बुक डेपो, मुंबई: १९६० प्र.आ.: १२-१७८ छायाचित्रांसह: ३ रू.:
प्रस्तावना विनोबा व रामकृष्ण बजाज यांच्या
मेरी जीवनयात्रा (१९५६)
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

५५५० बनारसीदास
एक गोष्ट : अर्धीच!
गद्य भाषांतर: पटवर्धन, वसंत: कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे: १९८३ प्र.आ.: १५-१११ सचित्र: १५ रू.:
भाषांतरकाराच्या मनोगतासह (मध्ययुगीन कवी, जैन साधु व लेखकांची आत्मकथा.)
अर्ध-कथानक
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५५१ बर्गमन, इनग्रिड आणि बर्गेस ॲलन
Bergman, Ingrid and Burgess, Alan
माय स्टोरी
स्वैर भाषांतर: कर्दळे, आशा: मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९९६ प्र.आ.: ७-४८७: ३०० रू.:
भाषांतरकर्तीची भूमिका
माय स्टोरी
My Story
इंग्रजी (स.सा.)

५५५२ बर्ट, ऑलिव्ह डब्ल्यू.
Burt, Olive W.
वनस्पतीचा जादूगार
भाषांतर: भागवत, भास्कर रामचंद्र: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९६५ प्र.आ.: ४-१३१ चित्रे: २ रू.:
ल्युथर बरबॅंक - बॉय विझार्ड (१९४८)
Luther Burbank : Boy Wizard
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५५३ **बर्न्स, जेम्स मॅकग्रेगोर**
Burns, James MacGregor
जॉन केनेडी - राजकीय जीवनचित्र
भाषांतर: बावडेकर, चं.वि.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; (१९६२ प्र.आ.), १९६५ दु.आ.; ४-१९६ छायाचित्रे; २ रू.;
जॉन केनेडी - ए पोलिटिकल प्रोफाइल
John Kennedy : A Political Profile
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५५४ **बर्नर्ड, ख्रिस्तिआना व पेप्पर, कर्टिस बिल**
Barnard, Christiana and Pepper, Curtis Bill
हृदयाची हाक
संक्षिप्त भाषांतर: फडके, कमला; किर्लोस्कर प्रेस प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; २-१४१; ५ रू.;
पहिली मानवी हृदयारोपणाची शस्त्रक्रिया यशस्वी करणाऱ्या डॉक्टरांची आत्मकथा
वन लाईफ (१९६९)
One Life
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५५५ **बर्नायर**
Bernier
शहाजहान बादशहाचे मुलांत गादीविषयी लागलेल्या लढाईचा इतिहास अथवा औरंगजेब बादशहाचे चरित्र (पूर्वभाग)
भाषांतर: गोगटे, चिंतामण गंगाधर; भाषांतरकार, पुणे; (१८९६ प्र.आ.) १८९९ दु.आ.; ८-१२४; ८ आणे;
ट्रॅव्हल्स इन दि मुघल एम्पायर
Travels in the Mughal Empire
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५५५६ **बर्नायर**
Bernier
शहाजहान बादशहाचे मुलांत गादीविषयी लागलेल्या लढाईचा इतिहास अथवा औरंगजेब बादशहाचे चरित्र (उत्तरभाग)
भाषांतर: गोगटे, चिंतामण गंगाधर; भाषांतरकार, पुणे; १८९६ प्र.आ.; ८-२१४-५; १ रू.;
ट्रॅव्हल्स इन दि मुघल एम्पायर
Travels in the Mughal Empire
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५५७ **बर्नायर**
Bernier
शहाजहान बादशहाचे मुलांत गादीविषयी लागलेल्या लढाईचा इतिहास अथवा औरंगजेब बादशहाचे चरित्र
संक्षिप्त भाषांतर: गोगटे, चितामण गंगाधर; भाषांतरकार, पुणे; १९१२ च.आ.; ६-११८; ८ आणे;
ट्रॅव्हल्स इन दि मुघल एम्पायर
Travels in the Mughal Empire
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५५५८ **बर्लिंगेम, रॉजर (१८८९ -)**
Burlingame, Roger
बेंजामिन फ्रँकलिन
भाषांतर: दाते, शंकर रामचंद्र; यशवंत छापखाना, पुणे; १९५६ प्र.आ.; २-१४२; २ रू.;
प्रकाशकाचे निवेदन, बेंजामिन फ्रँकलिनच्या जन्माला २५० वर्षे पूर्ण झाली त्या निमित्ताने हे चरित्र
बेंजामिन फ्रँकलिन
Benjamin Franklin
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५५५९ **बर्लिंगेम, रॉजर (१८८९ -)**
Burlingame, Roger
विज्ञानाचा वृक्ष वाढला ऐसा
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९६६ प्र.आ.; २-१५९; २ रू.;
अनेक शास्त्रज्ञांच्या संक्षिप्त जीवनकथा
साइंटिस्ट बिहाइंड दि इन्व्हेंटर्स (१९६०)
Scientists Behind the Inventors
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५६० **बाबर, झहिरूद्दीन महंमद**
Babur, Zahiruddin Muhammad
बाबरची स्मृतिचित्रे
इंग्रजीवरून भाषांतर: दिवेकर, हरि रामचंद्र; साहित्य अकादमीकरिता प्रकाशनविभाग, भारतीय ग्रंथ भवन, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ४-१७८; १० रू.;
एफ.जी. टालबॉट यांची संक्षिप्त इंग्रजी भाषांतराच्या दुसऱ्या आवृत्तीची प्रस्तावना, उपोद्घात
टर्किश (ना.वि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५६१ बान्हमान, गंथर (१९२० -)
डेझर्टर
भाषांतर: देवधर, विजय; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ८-३६०; ७५ रू.;
भाषांतरकार व लेखक यांची निवेदने ('पाठलाग' मधून क्रमशः प्रसिद्ध), मूळ लेखक जर्मन. पण हे पुस्तक त्याने इंग्रजीतच लिहिले.
आय डेझर्टेड रोमेल
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५६२ बिडला, घनश्यामदास
बापू
भाषांतर: ज़ोशी, गणेश वामन व तारकुंडे, बाळकृष्ण महादेव; रघुनाथ गणेश जोशी, पुणे; १९४३ प्र.आ.; १२-१३ ते १४४ पर्ण १ चित्र; १ रू. ८ आणे;
सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला २८, व्यक्तिचित्र
गुजराती (दा.ग्रं.सू.)

५५६३ बिंग्ले, (रेव्ह.) विल्यम
Bingley, (Rev.) William
कपतान कुकसाहेब ह्याचे जलपर्यटनाचा वृत्तांत
भाषांतर: लेले, गणेश सदाशिव; दक्षिणा प्राइझ कमिटी, पुणे; १८५३ प्र.आ.; ८-१६३;
दि व्हॉयेजेस ऑफ कॅप्टन कुक
The Voyages of Captain Cook
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५५६४ बेक, एफ आणि गोडिन, एन. डब्ल्यू.
रशियातील शुद्धिसत्र
भाषांतर: नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; १३२; १.२५ रू.;
प्रस्तावना, रशियात शुद्धिसत्राचा लेखकद्वयाचा अनुभव वर्णन करणारे आत्मचरित्र
दि रशियन पर्ज (१९५१)
The Russian Purge
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५५६५ बेकर, निना ब्राउन
Baker, Nina Brown
कोई भी चीज उठाव
भाषांतर: लिमये, अनंत हरी; वोरा अँड कंपनी, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ३२; ८ आणे;
निकेल्स अँड डाइम्स दि स्टोरी ऑफ एफ. डब्ल्यू. वूलवर्थ (१९५४)
Nickels and Dimes The Story of F.W. Woolworth
इंग्रजी (अमे.) (रा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५६६ बेकलेस, कॅथरिन लिटल
Bakeless, Kahterine Little
अमेरिकन संगीतकार
भाषांतर: पाडगावकर, मंगेश; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; ३-२३६; ५ रू.;
भाषांतरकाराचे दोन शब्द
स्टोरी लाइव्ज ऑफ अमेरिकन कंपोजर्स (१९४१)
Story Lives of American Composers
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५६७ बेकहार्ड, आर्थर जे.
Beckhard Arthur J.
विद्युत विजेता टेस्ला
भाषांतर: नवरे, श.ना.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १८०; ३ रू.;
विद्युतशास्त्रज्ञ निकोला टेस्लाचे चरित्र
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५५६८ बोटीन, जस्टिस बर्नार्ड (१९०० -)
न्यायाधिशाचे अंतरंग
संक्षिप्त भाषांतर: भागवत, भा.रा.; लाखाणी बुक डेपो, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; १४१; २ रू.;
Trial Judge
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

५५६९ बोल्स, सिन्थिया
Bowles, Cynthia
भारत माझे घर
भाषांतर: आगाशे, श्यामला; ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १८०; २.५० रू.;
प्रास्ताविकासह, भारतातल्या अनुभवांचे वर्णन
अॅट होम इन इंडिया (१९५६)
At Home in India
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५५७० बोस, एस्.के.
ईश्वरचंद्र विद्यासागर
भाषांतर: गोळे, आर.एम्.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९६९ प्र.आ.; ५-८४; २ रू.;
राष्ट्रीय चरित्रमाला, प्रस्तावना - बाळकृष्ण केसकर यांची
ईश्वरचंद्र विद्यासागर
इंग्रजी (भार.) (पु.प्र.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५७१ बॉयल्स्टन, हेलेन डोअर (१८९५ -)
Boylston, Helen Dore
दयेची देवता : क्लारा बार्टन (एका कर्तृत्वशाली स्त्रीचे चरित्र)
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय: नवलेखन, मुंबई: १९५८ प्र.आ.: २-१०४ सचित्र: २ रू.:
नवलेखन क्र. २, हेलन केलर चे चरित्र
क्लारा बार्टन : फाउंडर ऑफ दि अमेरिकन रेड क्रॉस
Clara Barton : Founder of The American Red Cross
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५५७२ बंद्योपाध्याय, उपेंद्रनाथ (१८७९-१९५१)
माझे क्रांतिजीवन
भाषांतर: देशपांडे, विश्वनाथ गंगाधर: कैलास प्रकाशन, मुंबई: १९५८ प्र.आ.: १२८: २.५० रू.:
प्रास्ताविकासह
निर्वासितेर आत्मकहानी
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

५५७३ भट्ट, अ. कृष्ण: संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
डॉ. सी.व्ही. रामन्
भाषांतर: सांबरे, अनुराधा: भारत-भारती (मराठी संस्करण) प्रकाशन, नागपूर: १९८७ प्र.आ.: ४८ सचित्र: २.५० रू.:
बालवाङ्मय पुष्प ७३
डॉ. सी.व्ही. रामन्
कानडी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५७४ भट्ट, टी.केशव: संपादक - रामस्वामी, एस.आर.
कार्तिकेय
भाषांतर: पुरोहित, विष्णु: भारत-भारती (मराठी संस्करण) प्रकाशन, नागपूर: १९८४ प्र.आ.: ४८ सचित्र: २.५० रू.:
बालवाङ्मय पुष्प ४९
कार्तिकेय
कानडी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५७५ भट्ट, टी.केशव: संपादक - रामस्वामी, एस.आर.
दिलीप
भाषांतर: पुरंदरे, गो.मा.: भारत-भारती (मराठी संस्करण) प्रकाशन, नागपूर: १९८४ प्र.आ.: ४७ सचित्र: २.५० रू.:
बालवाङ्मय पुष्प ४३
दिलीप
कानडी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५७६ भट्ट, राजेंद्र शंकर
महाराणा प्रताप
भाषांतर: सबनीस, शांताराम अमृत: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९६८ प्र.आ.: १०३: २.५० रू.:
राष्ट्रीय चरित्र माला
महाराणा प्रताप (१९६७)
इंग्रजी (भार.) (ना.वि.ग्रं.)

५५७७ भट्ट, लक्ष्मीनारायण: मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
कर्ण
भाषांतर: गंधे, इंदुमती: भारत-भारती (मराठी संस्करण) प्रकाशन, नागपूर: १९८२ प्र.आ.: ४४ सचित्र: २ रू.:
बालवाङ्मय पुष्प २७
कर्ण
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५७८ भट्ट, श्रीकृष्णदत्त
मुलांचे विनोबा भाग पहिला - बालपण
भाषांतर: मोहोड, बाबा: परंधाम प्रकाशन, पवनार: १९६१ प्र.आ.: ४८: ४० पैसे:
लेखकाची प्रस्तावना
हिंदी (रा.पु.)

५५७९ भट्ट, श्रीकृष्णदत्त
मुलांचे विनोबा भाग दुसरा - आश्रमवास
भाषांतर: मोहोड, बाबा: परंधाम प्रकाशन, पवनार: १९६१ प्र.आ.: ४८: ४० पैसे:
लेखकाची प्रस्तावना व आध्यात्मिक प्रवृत्तींचे विवेचन
हिंदी (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५८० भट्ट, श्रीकृष्णदत्त
मुलांचे विनोबा भाग तिसरा - पडता एकाकी पाउले
भाषांतर: मोहोड, बाबा; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६१ प्र.आ.; ४८; ४० पैसे;
लेखकाची प्रस्तावना
हिंदी (रा.पु.)

५५८१ भट्ट, श्रीकृष्णदत्त
मुलांचे विनोबा भाग चौथा
भाषांतर: मोहोड, बाबा; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६१ प्र.आ.; ४८; ४० पैसे;
लेखकाची प्रस्तावना
हिंदी (रा.पु.)

५५८२ भट्ट, श्रीकृष्णदत्त
मुलांचे विनोबा काय अपेक्षितात?
भाषांतर: मोहोड, बाबा; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६१ प्र.आ.; ४-४८; ४० पैसे;
बाबा विनोबा चाहते क्या हैं?
हिंदी (रा.ग्रं.सू.)

५५८३ भट्टारक, वर्धमान
पराक्रमी वरांग
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: वर्धमाने, गुलाबचंद; जैन संस्कृती संरक्षक संघ, सोलापूर; १९८३ तृ.आ.; ६-११६; ४ रू.;
१९५६ च्या 'सन्मति' च्या दिवाळी अंकात प्रथम प्रकाशित (जीवराज जैन ग्रंथमाला मराठी विभाग पुष्प ३०) प्रस्तावनेसह
वरांगचरितम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५८४ भार्गव, जी.एस्.
राष्ट्रपती गिरी अलौकिक गरूडझेप
भाषांतर: लिमये, अनंत हरि; व्हीनस बुक स्टॉल, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ६-१२८ छायाचित्र; ५ रू.;
मूळ लेखकाची प्रस्तावना, 'राष्ट्रपती गिरी' हे शेवटचे प्रकरण भाषांतरकाराने स्वतः लिहिले आहे. भाषांतरकाराचे निवेदन, मूळ पुस्तक पॉप्युलर प्रकाशनातर्फे प्रकाशित करण्यात आलं आहे.
इंग्रजी (भार.) (ना.वि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५८५ भारतन्, राजू
Bharatan, Raju
लता मंगेशकर : एका गायिकेचा प्रवास
भाषांतर: सोहोनी, लीना; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९५ प्र.आ., १९९५ दु.आ.; ८-३७२; २२५ रू.;
लेखकाची प्रस्तावना, भाषांतरकर्तीचे निवेदन
लता मंगेशकर - अ बायोग्राफी (१९९४)
Lata Mangeshkar : A Biography
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५८६ भारती, सी.; संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
सती सावित्री
भाषांतर: जोशी, अरुंधती अनिलराव; भारत-भारती (मराठी संस्करण) प्रकाशन, नागपूर; १९८६ प्र.आ.; ४८; २.५० रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ६५
सती सावित्री
कानडी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५८७ मकनजी, लल्लुभाई
गांधीजींचे पावन प्रसंग भाग पहिला
भाषांतर: अत्रे, शांताबाई; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६६ प्र.आ.; ४३ सचित्र; ७० पैसे;
बालवाचकांसाठी कथात्मक चरित्र
गांधीजीना पावन प्रसंगो (१९५७)
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५८८ मकनजी, लल्लुभाई
गांधीजींचे पावन प्रसंग भाग दुसरा
भाषांतर: अत्रे, शांताबाई; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६६ प्र.आ.; ४५ सचित्र; ७० पैसे;
प्रकाशकाच्या निवेदनासह
गांधीजीना पावन प्रसंगो (१९५७)
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५८९ मकनजी, लल्लुभाई
गांधीजींचे पावन प्रसंग भाग तिसरा
भाषांतर: अत्रे, शांताबाई; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९६६ प्र.आ.; ४७ सचित्र; ७० पैसे;
दिलरकश दीवानजी यांचे आशिर्वचन
गांधीजीना पावन प्रसंगो (१९५७)
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५९० मकेबा, मरियम व हॉल, जेम्स
काळे गाणे
भाषांतर: कमल, ज्योत्स्ना; कमल प्रकाशन, मुंबई; १९९२ प्र.आ.; २७२; ८० रू.;
जितेंद्र अभिषेकींची प्रस्तावना
माय स्टोरी
My Story
(मुं.म.ग्रं.सं.)

५५९१ मणकेकर, दि.रा.
लाल बहादूर शास्त्री (राजकीय व्यक्तिरेखा)
भाषांतर: लिमये, अ.ह.; ठोकळ प्रकाशन, पुणे; १९६५ प्र.आ.; ७-१४६; ३.५० रू.;
लेखकाचे हद्गत व भाषांतरकाराचे मनोगत
लाल बहादूर शास्त्री - पोलिटिकल बायोग्राफी
Lal Bahaddur Shastri - Political Biography
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५९२ मणियार, उमेदभाई
Maniar, U.M.
न्हानालाल
भाषांतर: नागवर्मा; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९७८ प्र.आ.; ९२; २.५० रू.;
न्हानालाल (१८७७-१९४६) गुजराती कवी, भारतीय साहित्याचे निर्माते माला
नानालाल
Nanalal
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५९३ मध्वराज, नं.; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
पं. दीनदयाल उपाध्याय
भाषांतर: देशपांडे, प्रकाश; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; (१९८० प्र.आ.), १९८३ तृ.आ.; ४६ सचित्र; २ रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ३
पं. दीनदयाल उपाध्याय
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५९४ मसानी, मिनू (१९०५-)
Masani, Minu
जयप्रकाश जीवितकार्य
भाषांतर: लिमये, अनसूया; प्रिन्टॉक्स, पुणे; १९८० प्र.आ.; १५-११०; २० रू.;
एस.एम. जोशी यांची प्रस्तावना
जे.पी. मिशन पार्टली अकंप्लिश्ड (१९७७)
J.P. Mission Partly Accomplished
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५९५ मसानी, शकुंतला
Masani, Shakuntala
कुमकुमला सांगितलेली जवाहरलालची कहाणी
भाषांतर: सुखठणकर, वि.स.; ऑक्सफर्ड युनिवर्सिटी प्रेस, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; १०२ सचित्र; १ रू.;
बालवाचकांसाठी
दि स्टोरी ऑफ जवाहरलाल
The Story of Jawaharlal
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

५५९६ महादेवन्, टी.एम.पी.
शंकराचार्य
भाषांतर: गांगल, वा.दि.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७२ प्र.आ.; ६-१०८; ३ रू.;
राष्ट्रीय चरित्रमाला, प्रस्तावना - बाळकृष्ण केंसकर
शंकराचार्य (१९६८)
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५९७ महीपती
श्री भक्तविजय कथासार
गद्य अनुवाद: नगरकर, रा.शं.; सिटी बुक स्टॉल, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ४-२१६; १० रू.;
भक्त - विजय
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५५९८ माइल्स, जॉर्ज
Miles, George
झेप
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय धोंडोपंत; नवलेखन, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ११६ सचित्र; २ रू.;
नोरा कोवाक व इस्त्वान रॅबोवस्की या नर्तक युगुलाची आत्मकथा, नवलेखन क्र. ४
लीप थ्रू दि कर्टन
Leap Through The Curtain
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५५९९ माओ-त्से-तुंग
माओ-त्से-तुंग : आत्मकथा
भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोकसाहित्य, मुंबई; १९५० प्र.आ.; ८-८४ सचित्र; १ रू.;
चिनी सेनानी (कम्युनिस्ट) चे आत्मचरित्र
चिनी (दा.ग्रं.सू.)

५६०० माधवदास, रघुनाथदास (१८३०-१८९६)
शेट माधवदास रघुनाथदास यांचे आत्मलिखित पुनर्विवाह चरित्र
भाषांतर: आगरकर, गो.ग. व देवधर, सी.ग.; संपादक - स. गं. मालशे; मराठी संशोधन मंडळ, मुंबई; १९०७ प्र.आ., १९८१ दु.आ.; २०-५७-६; १० रू.;
प्रथम सुधारक पत्रातून १८९२ साली क्रमशः प्रसिद्ध, पुढे १९०७ साली रानडे स्मारक मालेचे तृतीय पुष्प म्हणून पुस्तकरूपाने प्रकाशित, एकोणिसाव्या शतकातील गुजराती मराठी समाज आणि शेठ माधवदास रघुनाथदास हा स.गं. मालशे यांचा संपादकीय लेख (सुधारकाचे आत्मचरित्र)
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६०१ मार्क, ट्वेन (म्ह. क्लेमन्स, सॅम्युअल लॉंगहॉर्न) (१८३५-१९१०)
Mark Twain
मिसिसिपीवरील मुशाफरी
भाषांतर: गाडगीळ, बाळ; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ६-३५८; ६ रू.;
लेखक परिचयासह
लाइफ ऑन दि मिसिसीपी
Life on The Mississippi
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६०२ मार्टिन, बर्नार्ड
Martin, Bernard
अभिनव चीनचा जनक डॉ. सन्यत्सेन
स्वैर भाषांतर: भुस्कुटे, वि.म.; राजहंस प्रकाशन, पुणे; १९४६ प्र.आ.; ४-२०८; ३ रू.;
अ बायोग्राफी ऑफ सन्-यत सेन
A Biography of Sanyat Sen
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६०३ मार्शल, कॅथेरीन
Marshall, Catherine
जीवनांतील जोडीदार
भाषांतर: चिटणीस, शंकर लक्ष्मण; हिंदमाता प्रकाशन, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; ४-१३५; २ रू.;
लेखिकेने स्वतः संक्षिप्त केलेल्या आवृत्तीचे भाषांतर (अमेरिकन सिनेटमधील प्रवचनकार पीटर मार्शल यांचे हृदयंगम चरित्र, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
ए मॅन कॉल्ड पीटर (१९५१)
A Man Called Peter
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५६०४ मालवाड, एस.एस.; संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
बसवेश्वर
भाषांतर: लांडगे, अनुराधा कुमार; भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर; १९८६ प्र.आ.; ४७ सचित्र; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ६१
बसवेश्वर
कानडी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६०५ मालवाड, शांतादेवी; संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
केळदी चेन्नमा
भाषांतर: हुद्दार, मधुकर; भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर; १९८१ प्र.आ.; ४८ सचित्र; २ रू.;
बालवाङ्मय पुष्प १६
केळदी चेन्नमा
कानडी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६०६ माळगावकर, मनोहर
Malgaonkar, Manohar
कान्होजी आंग्रे
भाषांतर: देशपांडे, पु.ल.; सन पब्लिकेशन्स, पुणे; १९८६ प्र.आ.; ३०४; ६५ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
कान्होजी आंग्रे
Kanhoji Angre
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६०७ मार्डिकिअन, जॉर्ज मागार
Mardikian, George Magar
आशागीत
भाषांतर: तेंडुलकर, विजय; नवलेखन, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; १०४; २ रू.;
उपहारगृह चालवणाऱ्या व्यक्तिचे चरित्र
साँग ऑफ अमेरिका
Song of America
इंग्रजी (रा.पु.)

५६०८ मिच्नर, जेम्स ए.
Michener, James A.
स्वातंत्र्याचा सेतु
भाषांतर: पर्वते, त्र्यं.वि.; पर्ल पब्लिकेशन्स प्रायव्हेट लि., मुंबई; १९५७ प्र.आ.; २५९; ७५ पैसे;
दि ब्रिज अॅट अँडू
The Bridge at Andau
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५६०९ मिल्सेन्ट, पॉल (१९२३ -)
जीन जुगान
इंग्रजीवरून भाषांतर: डिसोजा, निकलस; जीवन दर्शन केंद्र, वसई; १९८२ प्र.आ.; १०-१९२ छायाचित्रे; १२ रू.;
प्रकाशकाचे दोन शब्द, भाषांतरकाराचे दोन शब्द, मूळ लेखकाचे दोन शब्द यांसह, इंग्रजी भाषांतर ॲलन नीम यांनी केले आहे
फ्रेंच (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६१० मिलोतरा, उत्तमचंद (लाला)
नेताजींचे सीमोल्लंघन
भाषांतर: जोशी, एस.एम.; भारती साहित्य संघ, अहमदाबाद; १९४५ प्र.आ.; ६-१४-१३८; २.२५ रू.;
नेताजी काबूलमार्गे बर्लिनला कसे गेले त्याचा वृत्तांत
हिंदी (दा.ग्रं.सू.)

५६११ मीराबेन (मॅडेलिन स्लेड) (१८९२ -)
Mira Behn (Madeleine Slade)
एक चैतन्ययात्रा
संक्षिप्त भाषांतर: मराठे, रंगा; स्त्री-सखी प्रकाशन, पुणे; १९७१ प्र.आ.; ८-११२; ६.५० रू.;
लेखिकेच्या महात्मा गांधीच्या सहवासातील चैतन्ययात्रेच्या भागाचेच केवळ मराठीत भाषांतर, त्र्यं.र. देवगिरकर यांची प्रस्तावना व भाषांतरकाराचे निवेदन यांसह
दि स्पिरिट्स पिल्ग्रिमेज (१९६०)
The Spirit's Pilgrimage
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६१२ मुक्तिबोध, गजानन माधव (१९१७-१९६४)
विजन आणि सर्जन, कै. गजानन माधव मुक्तिबोध यांची वाङ्मयीन चरितकथा (पुरवणी)
भाषांतर: ठकार, निशिकांत व दादेगावकर, पद्माकर; म.सा.प. आंध्र प्रदेश, हैदराबाद; १९८९ प्र.आ.; ८-१८६-२७८; १०० रू.;
'एक साहित्यिक की डायरी' या ग्रंथाचे भाषांतर निशिकांत ठकार यांनी एक समीक्षात्मक लेख त्याला जोडून केले आहे. 'तिसरा क्षण' हे भाषांतर पद्माकर दादेगावकर यांनी केले आहे, संपादकाचे निवेदन
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६१३ मुश्तुकोव्ह, विक्तोर
क्रांतीधुरंधर लेनिन
इंग्रजीवरून भाषांतर: कारखानीस, सरला व आवटे, लीला; लोकवाङ्मय गृह, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; ११-१८३; ६ रू.;
प्रकाशकांच्या निवेदनासह
लेनिन अँड दि रिव्होल्युशन
Lenin and The Revolution
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६१४ मुजीन, एम.
गालिब
भाषांतर: कान्त, वा.रा.; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८० प्र.आ.; ७८; २.५० रू.;
लेखकाच्या प्रास्ताविकासह, भारतीय साहित्याचे निर्माते माला
गालिब
Ghalib
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६१५ **मुजुमदार, सत्येंद्रनाथ**
स्वामी विवेकानंद यांचे चरित्र
भाषांतर: स्वामी शिवतत्त्वानंद; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६३ दु.आ., (१९९३ बा.आ.); ४-४६० छायाचित्रांसह; ७.२५ रू.;
प्रकाशकाची प्रस्तावना
विवेकानंद चरित
बंगाली (शा.जि.ग्रं.)

५६१६ **मूगी, लल्लेश्वरी**
संतिणी बसवयुगांतील (२१ शिवशरणींचे जीवन, अनुभव, कायक व साहित्यादि विवेचन)
भाषांतर: शेटे, आर.एस.; श्री मृत्युंजय शरण-साहित्य प्रचारक संघ, मुंबई; १९७९ प्र.आ.; २२४-२४; १२ रू.;
डॉ. जयदेवीताई लिगाडे यांची प्रस्तावना, लेखिकेचे दोन शब्द यांसह
कानडी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६१७ **मूडी, राल्फ (१८९८ -)**
Moody, Ralph
सरहद्दीवरील साहसे (किट कार्सनच्या पराक्रम-कथा)
भाषांतर: बावडेकर, चंद्रकांत विष्णु; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; १५७; २ रू.;
किट कार्सन अँड दि वाइल्ड फ्रॉंटियर
Kit Carson and The Wild Frontier
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५६१८ **मूनी, बूथ**
Mooney, Booth
युनायटेड स्टेट्सचे राष्ट्राध्यक्ष लिंडन जॉन्सन (जीवनदर्शन)
भाषांतर: अग्निहोत्री, अंबादास; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६५ प्र.आ.; १७-२००; २.५० रू.;
पुस्तक परिचय, 'माझे राजकीय तत्त्वज्ञान' हा लिंडन बी. जॉन्सनकृत लेख, लेखकाचे निवेदन, लिंडन जॉन्सन यांनी लिहिलेली प्रथमावृत्तीची प्रस्तावना
दि लिंडन जॉन्सन स्टोरी (१९५६)
The Lyndon Johnson Story
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६१९ **मेकॉले, लॉर्ड**
Macaulay, Lord
लार्ड राबर्त क्लैव याचा वृत्तांत
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: भागवत, विनायक नारायण; इंदुप्रकाश, मुंबई; १८७३ प्र.आ.; ८-१४७; ११ आणे;
दक्षिणा प्रैज कमितीने बक्षिसे दिलेल्या ग्रंथांची माला नंबर ७, विष्णु परशुरामशास्त्री यांची प्रस्तावना.
लाइफ ऑफ रॉबर्ट क्लाईव फ्रॉम मेकॉलेज़ एसेज़
Life of Robert Clive From Mecaulay's Essays
इंग्रजी (रा.पु.)

५६२० **मेहता, वेद**
Mehta, Ved
आंधळ्याचे डोळे
भाषांतर: शेळके, शांता; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; १५-२६०; ३ रू.;
"वेद मेहता : एक वैशिष्ट्यपूर्ण माणूस" हा नॉर्मन कूझिन्स यांचा भाषांतरित लेख संग्रहित.
फेस टू फेस अॅन ऑटोबायोग्राफी
Face to Face An Autobiography
इंग्रजी (रा.पु.)

५६२१ **मेहेता, भानुसुखराम निर्गुणराम**
मीराबाई
भाषांतर: आपटे, दाजी नागेश; एम.सी. कोठारी, बडोदे; १९२३ प्र.आ.; ६-१२४; १५ आणे;
श्री सयाजी साहित्यमाला पुष्प ७४ वे (चरित्र-गुच्छ), भाषान्तरकाराची प्रस्तावना
मीराबाई
गुजराती (शा.वि.ग्रं.)

५६२२ **मेहेरअल्ली, युसुफ**
भारत नेते भाग २
भाषांतर: बावडेकर, चं.वि.; पदम प्रकाशन, मुंबई; १९४८ प्र.आ.; ६-७ ते ६८; १ रू.;
व्यक्तिचित्रे
लीडर्स ऑफ इंडिया
Leaders of India
इंग्रजी (भार.) (दा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६२३ **मेहेरअल्ली, युसुफ**
भारत नेते भाग १
भाषांतर: संत, ना.मा.; पद्म प्रकाशन, मुंबई; १९४५ प्र.आ.; ४-४७; १ रू.;
लीडर्स ऑफ इंडिया
Leaders of India
इंग्रजी (भार.) (दा.ग्रं.सू.)

५६२४ **मेहेरबाबा व मुन्सीफ, (डॉ.) अब्दुल घनी**
हजरत बाबाजान
भाषांतर: कंटक, मा.रा.; मेहेरयुग प्रकाशन, पुणे; १९८१ प्र.आ.; १२-४३ छायाचित्र;
प्रकाशकाच्या मनोगतासह
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६२५ **मॅकफरसन (रेव्ह.) एफ्.**
Macpherson (Rev.) F.
ख्रिस्ती वीर किंवा रॉबर्ट आनन् यांचा संक्षिप्त वृत्तांत
भाषांतर: प्राइस, डब्ल्यू. एस.; बॉम्बे ट्रॅक्ट अँड बुक सोसायटी, मुंबई; ४-१२५; ८ आणे;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५६२६ **मॅगिडॉफ, रॉबर्ट**
त्वेषाने आणि दयेने
भाषांतर: नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; २२१; १.५० रू.;
रशियातील अनुभव
इन अँगर अँड पिटी
In Anger and Pity
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५६२७ **मॅथ्यू, डॉ. अंजिलवेल**
कर्मवीर भाऊराव पाटील
भाषांतर: वाळिंबे, वि.स.; रयत शिक्षण संस्था, सातारा; १९८८ प्र.आ.; ३१-४१२-१२ छायाचित्रे; १०० रू.;
लेखकाचे मनोगत, डॉ. जॉन मथाई यांचा पुरस्कार व धनंजयराव गाडगीळ यांची प्रस्तावना यांसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६२८ **मॅसन, गॅब्रिएल रिचर्ड (संपादक) (१८८४ -)**
Mason, Gabriel Richard
थोर देशाचे थोर शिल्पकार
भाषांतर: अग्निहोत्री, अंबादास शंकर; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९५९ प्र.आ.; ४-१९९; २ रू.;
विविध लेखकांनी लिहिलेली १२ मुत्सद्यांची व्यक्तिचित्रे
ग्रेट अमेरिकन लिबरल्स (१९५६)
Great American Liberals
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५६२९ **मैत्रेयी देवी (१९१०-१९८९)**
रवीन्द्रनाथांच्या सहवासात
भाषांतर: गिते, विलास; शब्दस्नेह प्रकाशन, पुणे; १९९१ प्र.आ.;
१९९३ चा साहित्य अकादमी अनुवाद पुरस्कार प्राप्त
मंगपुते रबीन्द्रनाथ
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६३० **मोदी, अमृत**
महर्षि विनोबा
भाषांतर: आपटे, व.गो.; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९७६ प्र.आ.; १३८; ३ रू.;
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६३१ **मोदी, रूसी**
काही भारतीय क्रिकेटपटू
भाषांतर: पंडित, बाळ ज.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७३ प्र.आ.; ११-१२० छायाचित्रांसहित; ४.७५ रू.;
प्रस्तावना सर डोनाल्ड ब्रॅडमन यांची
सम इंडियन क्रिकेटर्स
Some Indian Cricketers
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

५६३२ **मॉलिसन, कर्नल**
अकबर बादशहाचे चरित्र
भाषांतर: लेले, माधव व्यंकटेश; हरिकृष्ण दामले, पुणे; १८९८ प्र.आ.; ८-१८४; १.२५ रू.;
मूळ पुस्तकावरून भाषांतर, मूळ पुस्तक "रूलर्स ऑफ इंडिया"
अकबर
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६३३ मॉलिसन, कर्नल
हिंदुस्थानचे राज्यकर्ते या नावाच्या पुस्तकमालिकेतील कर्नल मॉलिसकृत अकबर अथवा मोगल बादशाहीचा उत्कर्ष या पुस्तकाचे भाषांतर.
भाषांतर: चांदेकर, वासुदेव विठ्ठल; बी. एस्. वैद्य आणि कंपनी, मुंबई; १८९७ प्र.आ.; ६-२२२-२; १ रू. ८ आणे;
अकबर
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५६३४ मंगेशकर, माई
स्वरांच्या सावलीत
अनुवाद - शब्दांकन: पै, शिरीष; परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९८७ प्र.आ.; ११ छायाचित्रे; ३५ रू.;
हृदयनाथ मंगेशकरांची प्रस्तावना
मराठी (राम.ग्रं.)

५६३५ यारोस्लाव्स्की, ई.
स्तालिन चरित्रांतील ठळक प्रसंग
भाषांतर: मोडक, स.ह.; लोक प्रकाशन गृह, मुंबई; १९४४ प्र.आ.; ४-१७६ पर्णे ६ चित्रे; २.५० रू.;
रशियन (दा.ग्रं.सू.)

५६३६ येन, मारिया; साह्य - मॅकार्थी, रिचर्ड एम.
Yen Maria
वंचना
भाषांतर: तळवलकर, गोविंद श्रीपाद; हिंदमाता प्रकाशन, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ५-१५४; २ रू.;
प्रकाशकाचे प्रास्ताविक चार शब्द, लेखिकेची प्रस्तावना
दि अंब्रेला गार्डन; ए पिक्चर ऑफ स्टुडंट लाइफ इन रेड चायना
The Umbrella Garden; A picture of Student Life in Red China
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५६३७ योगानंद, परमहंस
योगीकथामृत (एका योग्याची आत्मकथा)
भाषांतर: वोरा अँड कंपनी, मुंबई; (१९७३ प्र.आ.), १९७६ दु.आ.; २२-७४७; १६ रू.;
ऑटोबायोग्राफी ऑफ ए योगी
Autobiography of A Yogi
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६३८ योस्ट, एडना
Yost, Edna
कर्तृत्वशालिनी
भाषांतर: कोदे, मधु; नवलेखन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; १८६; ३ रू.;
लेखिकेचे प्रास्ताविक, १३ कर्तृत्वशाली अमेरिकन स्त्रियांचा परिचय
फेमस अमेरिकन पायोनिअरिंग विमेन (१९६१)
Famous American Pioneering Women
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५६३९ रजनीश
शैशवीचा रावो (श्री रजनीश बालपण) (भाग १)
भाषांतर: मा आनंद वंदना, स्वामी योग भरत; जीवन जागृती केंद्र प्रकाशन, पुणे; १९८९ प्र.आ.; १४३; २५ रू.;
प्रकाशकाचे हृद्गत व प्रास्ताविक
ग्लिंप्सेस ऑफ गोल्डन चाइल्डहूड
Glimpses of Golden Childhood
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६४० रम्पा, (डॉ.) टी. लोबसंग
Rampa, (Dr.) T. Lobsang
तिबेटी डॉक्टर ('तृतीय नेत्र' पुस्तकाचा उत्कंठावर्धक उत्तरार्ध)
स्वैर भाषांतर: पुरंदरे, गणेश नीलकंठ; अंजली पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९० प्र.आ.; २९२; ७५ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, मूळ इंग्रजी पुस्तकाच्या प्रकाशकाचे निवेदन, लेखकाचे प्रास्ताविक, तिबेटी महायोग्याची रोमांचकारी व हृदयस्पर्शी आत्मकथा
डॉक्टर फ्रॉम ल्हासा
Doctor From Lhasa
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६४१ रम्पा, (डॉ.) टी. लोबसंग
Rampa, (Dr.) T. Lobsang
तृतीय नेत्र
भाषांतर: पुरंदरे, गणेश नीलकंठ; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९७९ प्र.आ.; १५-२९६; १८ रू.;
मूळ इंग्रजी पुस्तकाच्या प्रकाशकाचे निवेदन व अनुवादकाचे चार शब्द यांसह
थर्ड आय
Third Eye
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६४२ **रमेश, बी.जी.; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.**
वीरपांडय कट्टबोम्मन
भाषांतर: भडभडे, शुभांगी; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८५ प्र.आ.; ४८; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ५८
वीरपांडय कट्टबोम्मन
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६४३ **रसिक, पुत्तिगे; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.**
तुलसीदास
भाषांतर: शहाणे, स्वाती; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८६ प्र.आ.; ४८ सचित्र; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ६७
तुलसीदास
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६४४ **रसेल, फिलिप्स (१८८४ -)**
Russel, Phillips
विचारस्वातंत्र्याचा पुरस्कर्ता थॉमस जेफर्सन
भाषांतर: केळकर, मनोहर महादेव; मनोहर ग्रंथमाला, पुणे; १९५९ प्र.आ.; ४-९६; २ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह
जेफर्सन - चँपियन ऑफ फ्री माइंड (१९५६)
Jefferson - Champion of Free Mind
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६४५ **रसेल, बर्ट्रांड (१८७२-१९७०)**
Russell, Bertrand
बर्ट्रांड रसेल आत्मचरित्र खंड १
भाषांतर: उदगावकर, म.ना.; प्रमोद प्रकाशन, मिरज; १९८६ प्र.आ.; ८-३०४ छायाचित्रे; ८५ रू.;
मूळ पुस्तकाच्या ३ खंडांचे २ खंडात मराठी भाषांतर, विचारवंत, तत्त्वज्ञ, गणिती, शिक्षणक्षेत्रात नवीन तंत्र आणि प्रयोग विकसित करणारा, बौद्धिक, सामाजिक आणि लैंगिक स्वातंत्र्याचा समर्थक, शांतता आणि नागरी व मानवी हक्कांच्याकरिता झगडणारा लेखक, प्रकाशिकेचे निवेदन
१९५० चे साहित्यासाठी चे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
ऑटोबायोग्राफी
Autobiography
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६४६ **रसेल, बर्ट्रांड (१८७२-१९७०)**
Russell, Bertrand
बर्ट्रांड रसेल आत्मचरित्र खंड २
भाषांतर: उदगावकर, म.ना.; प्रमोद प्रकाशन, मिरज; १९८६ प्र.आ.; ६-३६५ छायाचित्रे; ९० रू.;
मूळ पुस्तकाच्या ३ खंडांचे २ खंडात मराठी भाषांतर, विचारवंत, तत्त्वज्ञ, गणिती, शिक्षणक्षेत्रात नवीन तंत्र आणि प्रयोग विकसित करणारा, बौद्धिक, सामाजिक आणि लैंगिक स्वातंत्र्याचा समर्थक, शांतता आणि नागरी व मानवी हक्कांच्याकरिता झगडणारा लेखक, प्रकाशिकेचे निवेदन
१९५० चे साहित्यासाठी चे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक
ऑटोबायोग्राफी
Autobiography
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६४७ रसेल, हेरॉल्ड साह्य.: व्हिक्टर रोझेन
Russell, Herold
मी विजयी आहे
संक्षिप्त भाषांतर: अग्निहोत्री, अम्बादास: परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: १९५५ प्र.आ.: १०२: २ रू.:
व्हिक्टरी इन माय हँड्स (अॅब्रिज्ड) (१९४९)
Victory in My Hands (abr.)
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

५६४८ रहिम, एस.ए.: चित्रकार - रझाक
मार्गदर्शक महात्मा
भाषांतर: भावे, वि.कृ.: न्यू इंडिया प्रकाशन, मद्रास: १९५७ प्र.आ.: ४८ सचित्र: १२ आणे: मुलांसाठी
मूळ पुस्तकाला १९५६ साली भारत सरकारने प्रोत्साहनार्थ ५०० रू चे पारितोषिक दिले होते
मार्गदर्शी महात्मा
हिंदी (रा.पु.)

५६४९ राव, कमलाबाई लक्ष्मण (१८८०-१९६०)
स्मृतिकथा
इंग्रजीवरून भाषांतर: मोटे, कृष्णाबाई: डॉ. कृष्णाबाई निंबकर, पुणे: १९८५ प्र.आ.: ८८ छायाचित्रे: २० रू.:
प्रकाशकीय निवेदन, लेखिकेचे निवेदन व भाषांतरकर्तीचे दोन शब्द यांसह, स्त्री स्वातंत्र्याच्या प्रारंभ काळातील एका कर्तबगार महाराष्ट्रीय महिलेची जीवनकथा
तमिळ (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६५० राम, मालिक
मिर्झा गालिब
भाषांतर: शेवडे, इंदुमती: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९७२ प्र.आ.: ७-८९: २.७५ रू.:
बाळकृष्ण केसकर यांचे दोन शब्द, राष्ट्रीय चरित्रमाला, गालिबचे काही निवडक शेर मूळातून दिले आहेत
मिर्झा गालिब (१९६८)
Mirza Ghalib
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६५१ राजगोपालाचारी, पी.
माझे गुरूदेव
भाषांतर: रझ्झाक, ए.: अंजली पब्लिशिंग हाऊस, पुणे: १९८७ प्र.आ.: १८८: २५ रू.:
स्वामी रामचंद्रजी महाराज (१८९९-१९८३) यांचे चरित्र, लेखकाचे निवेदन
माय मास्टर (१९७४)
My Master
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६५२ राव, नागमणि एस्.
एकलव्य
भाषांतर: वैद्य, मा.गो.: भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर: १९८६ प्र.आ.: ४८ सचित्र: २.५० रू.:
बालपुस्तकमाला पुष्प ६४
एकलव्य
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६५३ रामेश्वर ए.के.: मुख्य संपादक - रामस्वामी एस.आर.
तुकाराम
भाषांतर: वैद्य, दत्तात्रेय हरी: भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर: १९८४ प्र.आ.: ४७ सचित्र: २.५० रू.:
बालपुस्तकमाला पुष्प ५३
तुकाराम
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६५४ रामकृष्णराव, के.बी.: मुख्य संपादक - रामस्वामी एस.आर.
शंकराचार्य
भाषांतर: गडकरी, उषा: भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर: १९८३ प्र.आ.: ४७ सचित्र: २ रू.:
बालपुस्तकमाला पुष्प ३९
शंकराचार्य
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६५५ **राव, व्ही.के.आर.व्ही.**
स्वामी विवेकानंद
भाषांतर: प्रकाशन विभाग, माहिती व नभोवाणी मंत्रालय, नवी दिल्ली; १९८५ प्र.आ.; ६-१७४; २२ रू.;
आधुनिक भारताचे शिल्पकार ग्रंथमाला, या ग्रंथमालेविषयी माहिती, लेखकाची प्रस्तावना
स्वामी विवेकानंद
Swami Vivekanand
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

५६५६ **रायजी, वसंत**
रणजी अलौकिक क्रिकेटपटु
भाषांतर: काळे, श्री.वा.; व्हीनस प्रकाशन, पुणे; १९६५ प्र.आ.; ६३ छायाचित्रे; २ रू.;
विजय मर्चंट कृत परिचय, प्रकाशकाचे निवेदन व भाषांतरकारकृत प्रस्तावना
रणजी, दि लीजेंड अँड दि मॅन (१९६३)
Ranji, The Legend and The Man
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६५७ **राधाकृष्णन्, (डॉ.) सर्वपल्ली (१८८८-१९७५)**
Radhakrishnan, (Dr.) Sarvapalli
महात्मा गौतम बुद्ध
भाषांतर: साने गुरूजी; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९४४ प्र.आ.; ७१; १ रू.;
रवीन्द्रनाथ ठाकूरांचे पद्य आवाहन व त्याचे आचार्य स.ज. भागवत यांनी केलेले गद्य भाषांतर यांसह
इंग्रजी (भार.) (राम.ग्रं.)

५६५८ **राधाकृष्णन्, (डॉ.) सर्वपल्ली (संकलनकार) (१८८८-१९७५)**
Radhakrishnan, (Dr.) Sarvapalli
गांधीजींचे विविध दर्शन
अनुवाद: गोरे, नारायण गणेश; सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; (१९४० प्र.आ.), १९४४ दु.आ.; १६-२-१७३; २ रू. ४ आणे;
देशी व परदेशी विद्वानांचे गांधीच्या जीवनाविषयी व कार्याविषयी २७ लेख
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६५९ **रामकृष्णराव, के.बी.; मुख्य संपादक - रामस्वामी एस.आर.**
चाणक्य
भाषांतर: बैतुले, ना.ग.; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८३ प्र.आ.; ४६ सचित्र; २ रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ४०
चाणक्य
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६६० **राय, प्रफुल्लचंद्र (१८६१-१९४४)**
आचार्य प्रफुल्लचंद्र राय यांची जीवनकहाणी
भाषांतर: फुले, आनंद रामचंद्र; ग्रंथाली, मुंबई; १९९४ प्र.आ.; २-२०३; १५० रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत
लाइफ अँड एक्सपिरियन्सेस ऑफ ए बेंगाली केमिस्ट (१९३२)
Life and Experiences of A Bengali Chemist
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

५६६१ **रामराव, टी.एस.; मुख्य संपादक - रामस्वामी एस.आर.**
लव-कुश
भाषांतर: हळदे, जयश्री; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८६ प्र.आ.; ४७ सचित्र; २.५० रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ६२
लव-कुश
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६६२ **रामाराव, एम्.**
कृष्णदेवराय
भाषांतर: बावडेकर, लीला; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९९४ प्र.आ.; ५६; १६ रू.;
राष्ट्रीय चरित्रमाला
कृष्णदेवराय
Krishnadeoray
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

५६६३ **रामाणी (डॉ.) प्रेमानंद**
नाते माणुसकीचे
अनुवाद, शब्दांकन: आचार्य, नयना; नयना पब्लिकेशन्स, ठाणे; १९९४ प्र.आ.; १०७; ५० रू.;
आपल्या वैद्यकीय व्यवसायातल्या आठवणी
मराठी (रा.सी.दि.वा.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६६४ रामराव, टी.के.; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
महासती द्रौपदी
भाषांतर: फडणीस, चंद्रशेखर; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; (१९८० प्र.आ.), १९८२ दु.आ.; ४८ सचित्र; २ रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ९
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६६५ राजपुरोहित, जयतीर्थ; संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
कृष्णदेवराय
भाषांतर: सहस्रभोजनी, प्रभा; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८६ प्र.आ.; ४८ सचित्र; २.५० रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ६०
कृष्णदेवराय
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६६६ राव, यू.आर.
असे होते गांधीजी
भाषांतर: तपस्वी, मो.ग.; प्रकाशन विभाग, माहिती व नभोवाणी मंत्रालय, नवी दिल्ली; १९७१ प्र.आ.; ४-१७१ सचित्र;
गांधी जन्मशताब्दि निमित्त प्रकाशित, कथात्मक चरित्र, बालवाचकांसाठी
लेट अस नो गांधीजी
Let Us Know Gandhiji
इंग्रजी (भार.) (ना.वि.ग्रं.)

५६६७ रानडे, रामचंद्र दत्तात्रेय
Ranade, Ramchandra Dattatreya
महात्मा गांधींचे अध्यात्मिक जीवन
भाषांतर: गजेंद्रगडकर, के.व्ही.; महाराष्ट्र गांधी स्मारक निधी, पुणे; १९६६ प्र.आ.; ४-६१; १.५० रू.;
दि कन्सेप्शन ऑफ स्पिरिच्यअल लाइफ इन महात्मा गांधी
The Conception of Spiritual Life in Mahatma Gandhi
इंग्रजी (भार.) (रा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६६८ राविझ, स्ला व्होमिट; शब्दांकन - डाऊनिंग, रोनाल्ड
मला निसटलंच पाहिजे
भाषांतर: लागू, श्रीकांत; राजहंस प्रकाशन, पुणे; (१९८४ प्र.आ.), १९८६ दु.आ.; ६-११५; २२ रू.;
प्रस्तावनेसह
लॉंग वॉक
Long Walk
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६६९ राजपुरोहित, जयतीर्थ; संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
स्वामी रामतीर्थ
भाषांतर: जोशी, विश्वनाथ यज्ञेश्वर; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८७ प्र.आ.; ४६ सचित्र; २.५० रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ४२
स्वामी रामतीर्थ
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६७० रामराव, आर.एस.; मुख्य संपादक - रामस्वामी एस.आर.
हरिश्चंद्र
भाषांतर: शिनखेडे, सुनील; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८५ प्र.आ.; ४६; २.५० रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ५४
हरिश्चंद्र
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६७१ राइनप्रेख्ट, हान्सहाइन्स
हर्मन मायनर - बालग्रामचा जनक
इंग्रजीवरून भाषांतर: रानडे, शोभना; बालग्राम, एस.ओ.एस. चिल्ड्रेन्स व्हिलेज, पुणे; १९९४ प्र.आ.; २५-२७१; १५० रू.;
ऋणनिर्देश, प्रास्ताविकासह, भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
डॉ. हर्मन मायनर
Dr. Hermann Gmeiner
ऑस्ट्रियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६७२ राय, सत्यजित (१९२१-१९९२)
बाळपणीच्या आठवणी
भाषांतर: गिते, विलास; चेतश्री प्रकाशन, अमळनेर; १९९० प्र.आ.; ३६ सचित्र; १५ रू.;
बंगाली (शि.सं.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६७३ रायडर, बिल
अग्निदिव्यामधून
संक्षिप्त भाषांतर; वकील, व्यंकटेश; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९६० प्र.आ.; ११२; १.५० रू.;
एका स्वाभिमानी निग्रो बेसबॉल खेळाडूचे उज्वल चारित्र्य आणि साहसी चरित्र, टॉम मिनी यांच्या प्रास्ताविकासह
जॅकी रॉबिन्सन (१९५०)
Jackie Robinson
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५६७४ रायाण्णा, पी.
संत फ्रान्सिस झेवियर
भाषांतर; सूर्यवंशी, स.ना.; डि नोबिली कॉलेज, पुणे; १९६४ प्र.आ.; ४-१३२; २ रू.;
लेखकाची प्रस्तावना, जेम्स ब्रॉडिक यांच्या सेंट फ्रांसिस झेवियर या पुस्तकाचे अनुकरण
सेंट फ्रान्सिस झेवियर
St. Francis Xavier
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६७५ रामराव, टी.के.
लाला लजपतराय
भाषांतर; दीक्षित, वामन; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८० प्र.आ.; ४५ सचित्र; २ रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ८
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६७६ रामचंद्रन, जी.
गांधी गोष्टी
भाषांतर; टिकेकर, श्रीपाद रामचंद्र; हिंद किताब्स, मुंबई; १९४६ प्र.आ., (१९४८ पुनर्मुद्रण); १०-११ ते ६४ पर्णे ५ चित्रे; १ रू.;
आठवणी, बा.गं. खेरकृत प्रास्ताविक, दोन शब्द - ग.वा. मावळंकर, अप्पा पटवर्धन कृत पुरस्कार 'धन्यवाद'
शीफ ऑफ गांधी अनेक्डॉट्स
Sheaf of Gandhi Anecdotes
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

५६७७ राघवन, ए. श्रीनिवास
नम्माळवार
भाषांतर; साधले, नलिनी; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९८६ प्र.आ.; ८-१०५; ५ रू.;
भारतीय साहित्याचे निर्माते, लेखकाची प्रस्तावना
नम्माळवार (१९७४)
Nammalwar
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

५६७८ रिग्ने, फादर; शब्दांकन - रिग्ने, हेरॉल्ड डब्ल्यू.
Rigney, Father told by Rigney, Herold W.
गजांआड
भाषांतर; आचवल, सेतु; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९५९; २.५० रू.;
चिनी तुरुंगात हेरगिरीच्या आरोपाखाली काढलेल्या चार वर्षांच्या अनुभवांचे कथन
फोर इयर्स इन ए रेड हेल (१९५६)
Four Years in a Red Hell
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५६७९ रिनाल्डी, फादर पिटर
स्वप्न जाहले साकार
भाषांतर; खेर, शैलजा; फा. अडॉल्फ फुटर्याडो, मुंबई; १९८१ प्र.आ.; ८-१९१ चित्रे; ७.५० रू.;
सायमन पिमेंटाकृत प्रस्तावनेसह, डॉन बॉस्कोचे चरित्र (धर्मगुरू, शिक्षक, लेखक व साक्षात्कारी व्यक्तींचे चरित्र)
मॅन विथ ए ड्रीम
Man With A Dream
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६८० रूझवेल्ट, एलिनॉर
Roosevelt, Eleanor
मला असं आठवतं. ...
भाषांतर; नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; १९८; १ रू. ८ आणे;
धिस आय रिमेंबर (१९४५)
This I Remember
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६८१ रेटर, नाना
नक्कलनामा
शब्दांकन: निगवेकर, वसंत: जयश्री प्रकाशन, नागपूर: १९९० प्र.आ.: १४० छायाचित्रे: ४५ रू.;
नाना रेटर यांचे दोन शब्द, शब्दांकनकर्त्याचे निवेदन, प्रकाशकांचे निवेदन
मराठी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६८२ रेनॉल्ड्स, क्वेंटिन जेम्स (१९०२ -)
Reynolds, Quentin James
राइट बंधू (जगातील पहिले विमान-निर्माते)
भाषांतर: गाडगीळ, अमरेंद्र लक्ष्मण: वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई: १९५८ प्र.आ.; ११६ सचित्र; २ रू.;
दि राइट ब्रदर्स : पायोनिअर्स ऑफ अमेरिकन एव्हिएशन (१९५०)
The Wright Brothers : Pioneers of Americal Aviation
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५६८३ रै, कय्यार किन्नण्णा: मुख्य संपादक - रामस्वामी, एस.आर.
परशुराम
भाषांतर: देशपांडे, सुनील: भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर: १९८३ प्र.आ.: ४७ सचित्र; २ रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ३४
परशुराम
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६८४ रोज, ॲना पेरोट
Rose, Anna Perrot
प्रेमळ घर
भाषांतर: मोटे, कृष्णाबाई: ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: २.५० रू.;
विश्वसाहित्य १७
दि जंटल हाऊस (१९४४)
The Gentle House
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५६८५ रोझ फिलिस
समांतर जीवन
स्वैर भाषांतर: देशपांडे, सुनीता: सन पब्लिकेशन्स, पुणे: १९९२ प्र.आ.: १४८: ३० रू.;
पॅरलल लाइव्हज
Parallel Lives
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६८६ रोलां, रोमां (१८६६-१९४४)
Rolland, Romain
विवेकानंदांचे चरित्र
इंग्रजीवरून भाषांतर: देशपांडे, विमलाबाई: साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली: १९६५ प्र.आ.: ४-१९२: ५.५० रू.;
जन्मशताब्दि विशेषावृत्ती, लेखकाचे निवेदन
मूळ लेखकाला १९१५ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त
लाइफ ऑफ विवेकानंद अँड लाइफ ऑफ रामकृष्ण (१९२८)
Life of Vivekanand and Life of Ramkrishna
फ्रेंच (रा.पु.)

५६८७ रोलिन
Rollin
सॉक्रेतिसाचे चरित्र
स्वैर भाषांतर: चिपळूणकर, कृष्णशास्त्री: चित्रशाळा, पुणे: १९०५ अकरावी आ., (१९४३ पंधरावी आ.); ३-१०७: ४ आणे;
दि लाइफ ऑफ सॉक्रेटिस
The Life of Socrates
(रा.पु.)

५६८८ रोलिन
Rollin
खुसरू राजाचा इतिहास
स्वैर भाषांतर: भिडे, विष्णु मोरेश्वर: दक्षिणा प्राइझ कमिटी, पुणे: १८५२ प्र.आ.: ८-१८०:
लाइफ ऑफ किरस
Life of Cyrus
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५६८९ रोस्किन, अलेक्झांडर
माक्झिम गोर्की चरित्र आणि वाङ्मय
भाषांतर: मोडक, स.ह.: लोकसाहित्य, मुंबई: १९४८ प्र.आ.: ४-५ ते ११६ पर्णे २ चित्रे: १ रू. ८ आणे;
(दा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६९० रॉबर्टसन
Robertson
कोलम्बसाचा वृत्तांत
भाषांतर: कोल्हटकर, महादेव गोविंद; भाषांतरकार, मुंबई; (१८४९ प्र.आ.), १८७३ च.आ.; ४-१८६; १० आणे;
हिस्ट्री ऑफ अमेरिका बुक टू
History of America Book II
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५६९१ रॉस, इसबेल (मिसेस ब्रुस रे)
Ross Ishbel (Mrs. Bruce Rae)
रणभूमीवरील देवता
संक्षिप्त भाषांतर: देशपांडे, निर्मला; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ४-१३४; २.५० रू.;
अमेरिकेत रेडक्रॉसची स्थापना करणाऱ्या क्लेरा बार्टनचे चरित्र
अँजेल ऑफ दि बॅटलफिल्ड (१९५६)
Angel of the Battlefield
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६९२ रंगनाथन, शि.रा. (- १९७२)
मागे पाहतो वळून
भाषांतर: उजळंबकर, कृष्ण मुकुंद; महाराष्ट्र राज्य पद्मश्री शि.रा. रंगनाथन स्मारक समिती, पुणे; १९७४ प्र.आ.; २८८; २० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
लायब्ररियन लुक्स बॅक
Librarian Looks Back
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६९३ लजपतराय, लाला (- १९२८)
Lajpatrai, Lala
लाला लजपतराय यांचे आत्मचरित्र व चरित्र
भाषांतर: राम; भारत गौरव ग्रंथमाला, मुंबई; १९३१ प्र.आ.; १०-११३-११७ ते १३२; ,२५० रू.;
भारत गौरव ग्रंथमाला पुष्प ९७ वे, राम कृत प्रारंभीचे दोन शब्द, 'लालाजींचे वैशिष्ट्य' हा त्र्यंबक शंकर शेजवलकरकृत लेख, 'लाला लजपतराय (उत्तरार्ध) (१९०७-१९२८)' हे गंगाधर देवराव खानोलकर कृत चरित्र
स्टोरी ऑफ माय डिपोर्टेशन
Story of My Deportation
इंग्रजी (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६९४ लजपतराय, लाला (- १९२८)
Lajpatrai, Lala
माझ्या हद्दपारीची कहाणी
भाषांतर: भोपटकर, लक्ष्मण बळवंत; राम एजन्सी, मुंबई; १९०८ प्र.आ.; २०-१३७; ८ आणे;
स्टोरी ऑफ माय डिपोर्टेशन
Story of My Deportation
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५६९५ लडविग, एमिल (१८८१-१९४८)
Ludwig, Emil
अब्राहम लिंकन
भाषांतर: कुळकर्णी, गोपाळराव; वोरा आणि कं., मुंबई; (१९५५ प्र.आ.), १९५९ दु.आ.; १४६; १ रू. ८ आणे;
भाषांतरकाराचे निवेदन
अब्राहम लिंकन (१९२९)
Abraham Lincoln
इंग्रजी (रा.पु.)

५६९६ लक्ष्मीताताचार, एम.ए.; मुख्य संपादक - रामस्वामी, एस.आर.
शकुंतला
भाषांतर: लांबे, भास्कर यशवंत; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८४ प्र.आ.; ४८; २.५० रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ५२
शकुंतला
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६९७ लाला, आर. एम्. (१९२९ -)
Lala, R.M.
बियाँड दि लास्ट ब्ल्यू माउंटेन : जे.आर.डी. टाटा
भाषांतर: उर्ध्वरेषे, बाळ; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; १९९४ प्र.आ.; १२-२४६; २०० रू.;
प्रकाशकाचे व भाषांतरकाराचे मनोगत, लेखकाची प्रस्तावना
बियाँड दि लास्ट ब्ल्यू माउंटेन : जे.आर.डी. टाटा (१९९१)
Beyond The Last Blue Mountain : JRD Tata
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५६९८ लावरेटस्की, आय.
Lavretsky, I.
अर्नेस्टो चे गुएवारा
इंग्रजीवरून भाषांतर: फडणवीस, दि.वा.; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८३ प्र.आ.; ३२०-४; १० रू.;
अर्नेस्टो चे गुएवारा यांच्या आयुष्यातील ठळक प्रसंग
अर्नेस्टो चे गुएवारा
Ernesto Che Guevara
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५६९९ लिजित्स्की, जीन
Lisitzky, Jean
अमरात्मा थॉमस जेफर्सन (मानवतेचा पुजारी)
संक्षिप्त आवृत्तीचे भाषांतर: सुहासिनी; इंडियन युनिवर्सिटी पब्लिशर्स, दिल्ली; १९५५ प्र.आ.; ४-१४७; १ रू. ८ आणे;
प्रकाशकाचे दोन शब्द
थॉमस जॅफर्सन (१९३३)
Thomas Jafferson
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५७०० लिंडबर्ग, चार्लस
पहिली अखंड भरारी
भाषांतर: चिटणीस, शंकर लक्ष्मण; वोरा आणि कंपनी पब्लिशर्स लिमिटेड, मुंबई; १९५५ प्र.आ.; १४८; १.५० रू.;
पश्चिम गोलार्धातून पूर्व गोलार्धात दोन खंडांमध्ये पसरलेल्या अथांग महासागरावरून विमानाने अखंड उड्डाण करणाऱ्या वैमानिकाने आपल्या अनुभवाचे केलेले आत्मकथन, प्रास्ताविकासह
दि स्पिरिट ऑफ सेंट लुई (१९५३)
The Spirit of St. Louis
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

५७०१ लिप्पर, एलियानार (१९१२ -)
सोव्हियट तुरुंगातील अकरा वर्षे
भाषांतर: नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; १४४; १.२५ रू.;
एलेव्हन ईयर्स इन सोव्हिएत प्रिझन कॅंपस
Eleven Years in Soviet Prison Camps
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७०२ लिंग, को
क्रान्तीच्या वणव्यात (माझी पेकिंगमधली तीन वर्षे)
भाषांतर: गव्हाणकर, वेणू; नवभारत प्रकाशन, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; ६-१५१; २ रू.;
लेखिकेच्या प्रस्तावनेसह, लेखिका एक चिनी गृहिणी आहे, तिच्या मूळ चिनी आत्मचरित्राच्या टी.एच.यांग यांनी केलेल्या इंग्रजी भाषांतरावरून
चिनी (शा.जि.ग्रं.)

५७०३ लिंगण्णा, सिम्पी; मुख्य संपादक - रामस्वामी, एस.आर.
संत नामदेव
भाषांतर: तेलंग, वामन; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८३ प्र.आ.; ४८ सचित्र; २ रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ३६
संत नामदेव
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७०४ लेओनार्ड, वोल्फगांग
Leonhard, Wolfgang
क्रांतीचे अपत्य
भाषांतर: लिमये, माधव; जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; ९-१९९; ३ रू.;
मूळचा जर्मन असलेला लेखक रशियात काही वर्ष कम्युनिस्ट पक्षाच्या कृपेमुळे बरेच शिकू शकला, अनेक जबाबदाऱ्या त्याच्यावर टाकल्या गेल्या पण अखेरीस भ्रमनिरास झाल्यामुळे त्याने कम्युनिस्ट पक्षाची बंधने तोडली व तो स्वतंत्र झाला, त्याची ही कथा, प्रकाशकाचे दोन शब्द, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
चाइल्ड ऑफ दि रिव्होल्युशन
Child of The Revolution
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७०५ लेंग्येल, ओल्गा
Lengel, Olga
वैऱ्याची एक रात्र
भाषांतर: कुळकर्णी, जी.ए.; विश्वमोहिनी प्रकाशन, पुणे; १९८२ प्र.आ.; ६-२५८ छायाचित्रे; ४० रू.;
दुसऱ्या महायुद्धातील नाझी छावणीचे यथार्थ चित्रण करणारे आत्मचरित्र
आय सर्व्हाइव्हड् हिटलर्स अव्हन्स
I Survived Hitler's Avens
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७०६ लेव्हिन, आय.ई.
Levin I.E.
संशोधक जादूगार जॉर्ज वेस्टिंगहाऊस - चरित्र
भाषांतर: पदकी, सरिता: वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा. लि., मुंबई: १९६५ प्र.आ.: २०२: ३ रू.:
जॉर्ज वेस्टिंगहाऊस (१८४६-१९१४) याचे चरित्र, त्यांच्या संशोधक जीवनातील अनेक अटीतटींच्या व नाट्यमय प्रसंगांचे वर्णन
इनव्हेंटिव विझार्ड, जॉर्ज वेस्टिंगहाऊस (१९६२)
Inventive Wizard : George Westinghouse
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५७०७ लॉकहार्ट
Lockhart
नापोलियन बोनापार्त यांचे चरित्र
स्वैर भाषांतर: बापट, गोविंद शंकरशास्त्री: सरकारी विद्याखाते, मुंबई: १८७८ प्र.आ.: १४-२७४: १ रू.:
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५७०८ व्यंकटेश, अर्चिक: संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
मदनमोहन मालवीय
भाषांतर: कुळकर्णी, राम: भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर: १९८८ प्र.आ.: ४५: २.५० रू.:
बालपुस्तकमाला पुष्प ८२
मदनमोहन मालवीय
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७०९ व्यंकटेशमूर्ति, जी.के.
रामसिंह कूका
भाषांतर: देव, पु.जा.: भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर: १९८५ प्र.आ.: ४८ सचित्र: २.५० रू.:
बालपुस्तकमाला पुष्प ४८
रामसिंह कूका
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७१० व्यास
श्री केदार विजय सचित्र कथासार
संक्षिप्त भाषांतर: जोशी, काशिनाथ अनंत: प्रभाकर ग्रंथ भांडार, कराड: १९८१ तृ.आ.: १०४ सचित्र: १२ रू.:
कथेत प्रकारांतर
केदार विजय
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७११ व्हाइट, विल्यम ॲलन (१८६८-१९४४)
White, William Allen
एका अमेरिकन पत्रकाराची आत्मकथा
भाषांतर: एक प्राध्यापक: लाखाणी बुक डेपो, मुंबई: १९५८ प्र.आ.: २-१४२: २ रू.:
लेखकाद्वारे संक्षिप्त केलेली आवृत्ती
दि ऑटोबायोग्राफी ऑफ विल्यम ॲलन व्हाइट
The Autobiography of William Allen White
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५७१२ व्हॅल्टिन, जॅन
वादळ
इंग्रजीवरून भाषांतर: फडके, ना.सी.: रामकृष्ण बुक डेपो, मुंबई: १९४१ प्र.आ., १९७२ पा.आ.: २७६: ४.५० रू.:
कादंबरीत प्रकारांतर, भाषांतरकाराच्या खुलाशासहित
आउट ऑफ दि नाइट
Out of The Night
जर्मन (शा.जि.ग्रं.)

५७१३ वडवी, रामचंद्र व्यंकटेश
गांधीजींची जीवनकथा
भाषांतर: कातगडे, पुंडलिकजी: अरूणराज प्रकाशन, मुंबई: १९७२ प्र.आ.: ६० सचित्र: २ रू.:
बालवाङ्मय, भाषांतरकाराचे निवेदन
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७१४ वर्मब्रँड, रिचर्ड
Wormbrand, Richard
यातनांवर विजय
भाषांतर: गोठोस्कर, विश्वनाथ: जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ., १९८८ दु.आ.; १४४; १० रू.;
रूमानियात पोलादी पडद्याआड भूमिगत ख्रिस्ती मंडळाने सहन केलेल्या यातनांचा वृत्तांत, लेखकासंबंधी प्रकाशकाने दिलेली माहिती, रेव्ह. डब्ल्यू. स्टुअर्ट हॅरिस कृत दोन शब्द, लेखकाची प्रस्तावना
टॉर्चर्ड फॉर ख्राइस्ट
Tortured for Christ
इंग्रजी (रा.पु.)

५७१५ वर्मा, ब्रजेश्वर
सूरदास
भाषांतर: केळकर, इंदुमती: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७३ प्र.आ.; १४०; ३.५० रू.;
बाळकृष्ण केसकर यांची प्रस्तावना
सूरदास (१९६१)
हिंदी (मुं.म.ग्रं.सं.)

५७१६ वरदराजराव, जी.
पुरंदरदास
भाषांतर: सहस्रबुद्धे, प्र.ग.; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८९ प्र.आ.; ४८ सचित्र; ३ रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ८९
पुरंदरदास
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७१७ वायझल, एली (१९२८ -)
Wisel, Elie
नाईट
भाषांतर: कर्दळे, आशा; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९३ प्र.आ.; ११५; ५० रू.;
फ्रान्स्वॉ मॉरियाकची प्रस्तावना, लेखक परिचय
१९८६ चे नोबेल शांतता पुरस्कार प्राप्त लेखक
नाईट
Night
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७१८ विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
पवहारी बाबा
भाषांतर: श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९४० प्र.आ., (१९५७ दु.आ.); ३० छायाचित्रांसह; ८ आणे;
प्रकाशकीय निवेदनासह
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५७१९ विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
महापुरूषांच्या जीवनकथा
भाषांतर: शिवतत्त्वानंद स्वामी; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९८६ अकरावी आ.; ४-१६४ छायाचित्रांसह; ५.२५ रू.;
श्रीरामकृष्ण शिवानंद स्मृति ग्रंथमाला पुष्प १२ वे, अमेरिकेत दिलेली व्याख्याने, प्रकाशककृत परिचय
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७२० विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
युरोपच्या प्रवासाची दैनंदिनी
संक्षिप्त भाषांतर: सहसबुद्धे, प्र.ग.; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६४ प्र.आ.; ४-१६४ छायाचित्र; २.२० रू.;
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

५७२१ विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
माझे जीवन आणि कार्य
भाषांतर: वझे, गणेश सदाशिव; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९६४ दु.आ.; ४-६१ छायाचित्रे; ७० पैसे;
योग्याचे आत्मचरित्र, २७ जानेवारी १९०० रोजी पॅसॅडिना, कॅलिफोर्निया येथील शेक्सपियर क्लबमध्ये दिलेल्या व्याख्यानाचे भाषांतर, प्रकाशकाच्या निवेदनासह
माय लाइफ अँड मिशन
My Life and Mission
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७२२ विवेकानंद, स्वामी (म्ह. नरेंद्रनाथ दत्त) (१८६३-१९०२)
Vivekanand, Swami (i.e. Narendranath Datt)
माझे गुरूदेव
भाषांतर: शिवतत्त्वानंद स्वामी; श्रीरामकृष्ण आश्रम, नागपूर; १९८० सहावी आ.; २-९६ छायाचित्रांसह; २.८० रू.;
श्रीरामकृष्ण शिवानंद स्मृति ग्रंथमाला पुष्प ५ वे
माय मास्टर
My Master
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

५७२३ वीरेशलिंगमु, कंदुकूरि (१८४८-१९१९); संक्षेपक - कोडवटिगंटि कुटुंबराव
संक्षिप्त आत्मकथा कंदुकूरि वीरेशलिंगमु
भाषांतर: केळकर, इंदुमती; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७९ प्र.आ.; ८-१५१; १२.५० रू.;
संक्षेपकाची प्रस्तावना
स्वीय चरित्रमु वीरेशलिंगमु (प्र.भाग १९२०, दु.भाग १९२५)
तेलुगु (शा.जि.ग्रं.)

५७२४ वैजबर्ग, अलेक्झांडर
Weissberg, Alexander
आरोपी
भाषांतर: भारतीय; परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९५५ प्र.आ.; ६-१५४; २.५० रू.;
लेखकपरिचय व आर्थर कोस्लरची प्रस्तावना यांसह, रशियातील बंदिवासाची माहिती देणारे पुस्तक
दि ॲक्युज्ड (१९५१)
The Accused
इंग्रजी (अमे.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७२५ वॉटसन, लायल
Watson, Lyall
निसर्गपुत्र
भाषांतर: घाटे, निरंजन; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९८९ प्र.आ.; ११६; ४५ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, दक्षिण आफ्रिकेच्या रानावनात एकटाच फिरणारा इंग्लिश मुलगा अॅड्रीयन बोशियरची, त्यानं या क्षेत्रात मोलाचे संशोधनही केले, त्याच्या आयुष्याचा वेध घेणारी ही कथा/ चरित्र, विद्युल्लता पक्षी असं त्याचं वर्णन करणारं शीर्षक
दि लायटनिंग बर्ड
The Lightning Bird
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७२६ वॉशिंग्टन, (डॉ.) बुकर टी.
Washington, (Dr.) Buker T.
माझे व्यापक शिक्षण
भाषांतर; गुणाजी, नागेश वासुदेव; बाषांतरकार, बेळगाव; १९१६ प्र.आ.; ४७-२८२ सचित्र; १ रू. ४ आणे;
आत्मोद्धार ग्रंथावलि नं. २
इंग्रजी (अमे.) (दा.ग्रं.सू.)

५७२७ वॉशिंग्टन, (डॉ.) बुकर टी.
Washington, (Dr.) Buker T.
आत्मोद्धार
भाषांतर; गुणाजी, नागेश वासुदेव; मनोरंजक ग्रंथप्रसारक मंडळी, मुंबई; १९१३ प्र.आ.; २४-२५२ सचित्र; १ रू.;
काशीनाथ रघुनाथ मित्र यांचे व प्रकाशकाचे दोन शब्द व भाषांतरकाराची प्रस्तावना
अप फ्रॉम स्लेव्हरी
Up From Slavery
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७२८ श्री प्रकाश (१८९० -)
ॲनी बेझंट
भाषांतर: देशपांडे, ना.अ.; भारतीय विद्या भवन, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; २८५; ७.५० रू.;
इंग्रजी संपादन के.एम्. मुनशी व आर.आर. दिवाकर, मराठी संपादन ग.बा. नेवाळकर, के.एम. मुनशी यांची प्रस्तावना, जॉर्ज एस्. आरंडेल यांनी पहिल्या आवृत्तीला लिहिलेली प्रस्तावना व लेखकाने लिहिलेल्या तिसऱ्या व दुसऱ्या आवृत्त्यांच्या प्रस्तावना
मिसेस बेझंट : ॲज वुमन अँड ॲज लीडर
Mrs. Besant : As Woman and As Leader
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७२९ श्यामराव, टी.एस.; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
महर्षी वाल्मिकी
भाषांतर: देशपांडे, अ.ना.; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८८ प्र.आ.; ४८ सचित्र; २.५० रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ४५
महर्षी वाल्मिकी
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७३० श्रीमूर्ति; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
भगवान श्रीकृष्ण
भाषांतर: देशपांडे, अ.ना.; भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर; १९८७ प्र.आ.; ४८; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ७९
भगवान श्रीकृष्ण
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७३१ श्रीवास्तव, सी.पी. (१९२० -)
लाल बहादूर शास्त्री राजकारणातील मर्यादा पुरूषोत्तम
भाषांतर: जैन, अशोक; रोहन प्रकाशन, मुंबई; १९९७ प्र.आ.; ३३५; २०० रू.;
लाल बहादूर शास्त्री प्राइम मिनिस्टर ऑफ इंडिया (नाइन्थ जून सिक्स्टिफोर - एलेव्हन्थ जून सिक्सटीसिक्स) ए लाइफ ऑफ ट्रुथ इन पॉलिटिक्स
Lal Bahadur Shastri Prime Ministry of India (9th June 64 - 11th Jan. 66) A Life of Truth in Politics
इंग्रजी (भार.) (पॉप्युलर)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७३२ शब, डेविड
Shub, David
लेनिन
भाषांतर: कैलास प्रकाशन, मुंबई; १९५८ प्र.आ.; ४-२४०; ३ रू.;
कैलास प्रकाशन ८, लेखक परिचय
लेनिन (१९४८)
Lenin
इंग्रजी (रा.पु.)

५७३३ शर्मा, कोल्लेगला व फोंडके, बाळ
Sharma, Kollegala & Phondke, Bal
अज्ञात अनामिकांचे कर्तृत्व
भाषांतर: जोशी, वैशाली; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९५ प्र.आ.; ४-८०; ५० रू.;
१३ चरित्रात्मक लेखांचा संग्रह
अचीवमेंट्स इन ॲनॉनिमिटी : अनसंग इंडियन सायन्टिस्टिस
Achievements in Anonymity : Unsung Indian Scientists
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

५७३४ शर्मा, श्रीपाद राम (१८६९ -)
स्वामी रामतीर्थ
भाषांतर: आपटे, वा.शि.; भारतीय विद्या भवन, मुंबई; १९६५ प्र.आ.; १६-१८८; ५ रू.;
लेखककृत प्रास्ताविकासह
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७३५ शर्मा, हीरालाल
अहिल्याबाई
भाषांतर: तपस्वी, मो.ग.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९६९ प्र.आ.; ६-१०९; २.७५ रू.;
बा.वि. केसकर यांची प्रस्तावना, राष्ट्रीय चरित्रमाला
अहिल्याबाई (१९६७)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७३६ शांतिकुमार (शांतिकुमार नरोत्तम मोरारजी)
गांधीजींच्या आठवणी
भाषांतर: शांतिकुमार; साधना प्रकाशन, पुणे; १९६५ प्र.आ.; १०-१९३ छायाचित्रे; ५ रू.;
लेखकाचे निवेदन, म.ह.दे. यांचे प्रास्ताविक, स्वामी आनंदकृत दोन शब्द
गुजराती (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७३७ शास्त्री, के.का.
Shastri, K.K.
नरसी मेहता
भाषांतर: खोत, आशा; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९९२ प्र.आ.; ९७; २१ रू.;
नरसी मेहता
Narsi Mehata
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

५७३८ शास्त्री, के.श्रीपति; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
तात्या टोपे
भाषांतर: देशपांडे, लीला; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८६ प्र.आ.; ४७; २.५० रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ६६
तात्या टोपे
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७३९ शास्त्री, के.श्रीपति; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
वासुदेव बळवंत फडके
भाषांतर: सहस्रबुद्धे, प्र.ग.; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८४ प्र.आ.; ४६ सचित्र; २.५० रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ४७
वासुदेव बळवंत फडके
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७४० शास्त्री, कैपु लक्ष्मीनरसिंह; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
नचिकेता
भाषांतर: पुराणिक, प्रभाकर; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; (१९८० प्र.आ.), १९८१ दु.आ.; ४८ सचित्र; २ रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ४
नचिकेता
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७४१ शास्त्री, कैपु लक्ष्मीनरसिंह; मुख्य संपादक - रामस्वामी, एस.आर.
श्रीराम
भाषांतर: मोहरीर, व्यंकटेश गंगाधर; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८८ प्र.आ.; ४८; २.५० रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ७८
श्रीराम
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७४२ शास्त्री, पं. कैलासचंद्रजी
भगवान ऋषभदेव
भाषांतर: आळंदकर, जयकुमार ज्ञा.; जैन संस्कृति संरक्षक संघ, सोलापूर; १९७७ तृ.आ.; ८-१७१ सचित्र; ३ रू.;
सुभाषचंद्र अक्कोळे यांच्या प्रस्तावनेसह, जैन तीर्थंकर ऋषभदेव किंवा आदिनाथ या पहिल्या तीर्थंकराचे चरित्र
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७४३ शास्त्री, ललिता; शब्दांकन - उमाशंकर
माझे पती माझे दैवत
भाषांतर: जोशी, यशवंत; इंडिया पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई; १९६९ प्र.आ.; १०-१२४ छायाचित्रांसह; ६ रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रास्ताविकासह, श्रीमती ललितादेवी शास्त्री यांच्या आठवणी लेखकाने शब्दांकित केल्या आहेत, साप्ताहिक 'हिंदुस्थान' मध्ये प्रथम प्रकाशित
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

५७४४ शाह, कान्तिभाई (संपादक व संकलक)
गांधी जसे पाहिले - जाणले विनोबांनी
भाषांतर: मोघे, बाबाजी; परंधाम प्रकाशन, पवनार; १९७१ प्र.आ.; १९४; ३ रू.;
प्रकाशकीय निवेदन, संपादकीय निवेदन
गुजराती (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७४५ शाह, जेठालाल वाडीलाल
नरसिंह मेहता
भाषांतर: लिमगावकर, विनायक सदाशिव; जेठालाल वाडीलाल शाह, बडोदे; १९०८ प्र.आ.; २४८ सचित्र; १ रू.;
गुजराती (दा.ग्रं.सू.)

५७४६ शिवानी
आमचं शांतिनिकेतन
भाषांतर: गिते, विलास; चेतश्री प्रकाशन, अमळनेर; ५७; १५ रू.;
बंगाली (जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७४७ **शिफेन, कॅथरिन बी.**
Shiphen Katherine B.
दूरध्वनीचा जनक बेल
भाषांतर: प्रभु, सुधाकर; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६२ प्र.आ.; १११; १.७५ रू.;
कुमारसाहित्य माला ७५
बेल इनव्हेंट्स टेलिफोन (१९५२)
Bell Invents Telephone
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५७४८ **शियन, व्हिन्सेंट**
Sheean, Vincent
लोकशाहीचा जनक टॉमस जेफर्सन
भाषांतर: बाक्रे, रामकृष्ण; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १२३ सचित्र; ३ रू.;
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५७४९ **शिवकुमार के.पी.; टी. भास्करदास यांची चित्रसजावट**
स्वामी विवेकानंदांच्या जीवनातील कथा
भाषांतर: करंदीकर, विनायक रामचंद्र; विवेकानंद केंद्र, मद्रास; १९८३ प्र.आ.; ४२ सचित्र; ३ रू.;
स्वामी रंगनाथानंद यांची प्रस्तावना, श्री.भा. वर्णेकर यांचा पुरस्कार यांसह
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७५० **शिवरामु**
सरदार पटेल
भाषांतर: वैद्य, मा.गो.; भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर; १९८८ प्र.आ.; ४८; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ८०
सरदार पटेल
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७५१ **शिवशंकर के.; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.**
खुदीराम बोस
भाषांतर: भिडे, गोविंद शिवराम; भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर; १९८२ प्र.आ.; ४८ सचित्र; २ रू.;
बालवाङ्मय पुष्प २९
खुदीराम बोस
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७५२ **शुक्ल, चंद्रशंकर (संग्राहक)**
आम्ही पाहिलेले गांधीजी अर्थात गांधीजींचे विविध दर्शन
भाषांतर: बोरकर, बा.भ.; वोरा आणि कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५० प्र.आ.; १६-३२८; ६ रू.;
चाळीसांहून अधिक लोकांच्या दृष्टीतून अनेकांच्या आठवणी, क्षणचित्रे, प्रस्ता. - वि.स. खांडेकर
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

५७५३ **शेक, बिल्क्विस व श्नेडर स्पिड**
Sheikh, Bilquis with Schneider, Richard
मी त्याला पिता म्हणण्यास धजले
भाषांतर: सूर्यवंशी, स.ना.; जीवनवचन प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; १६८; ५ रू.;
कॅथरीन मार्शलच्या प्रस्तावनेसह
आय डेअर्ड टू कॉल हिम फादर (१९७७)
I Dared to Call Him Father
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७५४ **शेठ, उषा**
माझी नीता
भाषांतर: शेठ, उषा; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९८१ प्र.आ.; ९-१७४; २० रू.;
भाषांतरकर्तीची प्रस्तावना
मृत्यु मरी गयुं
गुजराती (ना.वि.ग्रं.)

५७५५ **शेणॉय, पद्मा; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.**
वीर छत्रसाल
भाषांतर: देव, पु.जा.; भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर; १९८४ प्र.आ.; ४८ सचित्र; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ४६
वीर छत्रसाल
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७५६ **शेवडे, इंदुमती**
तात्या टोपे
भाषांतर: शेवडे, इंदुमती; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७६ प्र.आ.; ३-११२; ५.२५ रू.;
तात्या टोपे
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७५७ **शेषगिरिराव, एल.एस.**
डॉ. एम्. विश्वेश्वरय्या
भाषांतर: उंबरकर, म.ग.; भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर: १९८७ प्र.आ.; ४८ सचित्र; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ७०
डॉ. एम्. विश्वेश्वरय्या
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७५८ **शेषराघवाचार, डी.एस.**
डॉ. भीमराव आंबेडकर
भाषांतर: सालोडकर, वि.मा.; भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर: (१९८१ प्र.आ.), १९८२ दु.आ.; ४८ सचित्र; २ रू.;
बालवाङ्मय पुष्प १५
डॉ. भीमराव आंबेडकर
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७५९ **शेषाद्रि, हा.वे.; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.**
छत्रपती शिवाजी
भाषांतर: सहस्रबुद्धे, प्र.ग.; भारत-भारती बाल पुस्तकमाला प्रकाशन, नागपूर: (१९८१ प्र.आ.), १९८४ तृ.आ.; ४५; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ४८
छत्रपती शिवाजी
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७६० **शंकर, प्रभु; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.**
भगिनी निवेदिता
भाषांतर: डांग्रे, मधुकर; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर: १९८० प्र.आ.; ४८ सचित्र; २ रू.;
बालपुस्तकमाला पुष्प ५
सिस्टर निवेदिता
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७६१ **स्टाइनबर्ग, आल्फ्रेड**
Steinberg, Alfred
एलिनॉर रूझवेल्ट
भाषांतर: पंडित, द.न.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई: १९६४ प्र.आ.; ४-१३२; २ रू.;
चरित्रविषयाचा परिचय
एलिनॉर रूझवेल्ट (१९५९)
Eleanor Roosevelt
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७६२ **स्टीन, स्टॅन्ली उर्फ सिडनी मॉरीस लेव्हीसन; सहाय्यक - ब्लॉकमन, लॉरेन्स जी.**
अज्ञातवासातून बाहेर
भाषांतर: राव, इंदुमती; हिंद कुष्ठरोग निवारण संघ, महाराष्ट्र शाखेकरिता पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई: १९७३ प्र.आ.; १२-१३० छायाचित्रे; ५ रू.;
भाषांतरकर्तीचे निवेदन, लेखकाचे हृद्गत, पेरी बर्जेस कृत प्रस्तावना व परिशिष्टासह
अलोन नो लाँगर (१९६३)
Alone No Longer
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७६३ **स्टॉरी, केट**
Storie, Kate
सुंदराबाई पवार (चरित्र आणि कार्य)
भाषांतर: पडघलमल, आनंदराव ल. व रामटेके, सु.धों.; मराठी वाङ्मयविभाग, मेथडिस्ट चर्च, बॉम्बे कॉन्फरन्स, पुणे: (१९५२ प्र.आ.), १९६३ दु.आ.; २-१०२ छायाचित्रे; ७० पैसे;
सुंदराबाई पवार - हर लाइफ अँड वर्क
Soonderabai Powar : Her Life and Work
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७६४ **स्पेरी, आर्मस्ट्राँग**
Sperry, Armstrong
दर्यावर्दी कोलंबस
भाषांतर: किणीकर, रॉय; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९६७ प्र.आ.; ४-१५७ सचित्र; ३ रू.;
ज्ञानरंजन पुस्तक, किशोर वाचकांसाठी
दि व्हॉयेजेस ऑफ ख्रिस्तोफर कोलंबस
The Voyages of Christopher Columbus
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७६५ **स्लूप, मेरी टी.; साह्य - ब्लीद लॅगाटा**
Sloop, Mary T. with Blythe, Leggetta
पर्वतराजीतील चमत्कार
भाषांतर: हसमनीस, द.का.; कुलकर्णी ग्रंथागार, पुणे: १३९; २.५० रू.;
एका डॉक्टर स्त्रीची आत्मकथा, पुस्तक आणि लेखिका यांचा परिचय
मिरॅकल इन दि हिल्स (कंडेन्सेशन) (१९५३)
Miracle in The Hills (Condensation)
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७६६ **स्वामिनाथन्, कृ.**
रमण महर्षि
भाषांतर; तुळपुळे, शं.गो.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७८ प्र.आ.; ५-१६०; ७.७५ रू.;
राष्ट्रीय जीवन चरित्रमाला
रमण महर्षि (१९७५)
Raman Maharshi
इंग्रजी (रा.पु.)

५७६७ **सक्सेना, राजीव**
Saxena, Rajeev
वृंदाननलाल वर्मा
भाषांतर; महागावकर, केशव; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९९४ प्र.आ.; ६०; १५ रू.;
भारतीय साहित्याचे निर्माते माला
वृंदाननलाल वर्मा
Vrindavanlal Verma
इंग्रजी (भार.) (सा.अ.का.)

५७६८ **सकलकीर्तभट्टारक**
धन्यकुमारचरित
आर्याबद्ध भाषांतर; फडकुले, जिनदास पार्श्वनाथ (संपादक); जिनदास पार्श्वनाथ फडकुले, सोलापूर; १९७७ प्र.आ.; ६-९३-३; १.५० रू.;
जैन महापुरूषांपैकी एकाचे चरित्र
धन्यकुमारचरितम्
संस्कृत (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७६९ **सरकार, (सर) यदुनाथ**
सर यदुनाथ सरकारकृत शिवाजी व शिवकाल
भाषांतर; वाकसकर, विनायक सदाशिव; मंगेश नारायण कुळकर्णी, मुंबई; १९३० प्र.आ.; १६-३३०-१४ सचित्र; २ रू. ४ आणे;
भारत गौरव ग्रंथमाला नं. ८९
इंग्रजी (भार.) (दा.ग्रं.सू.)

५७७० **सरकार, विद्युत**
सत्यजित रे यांचं विश्व
भाषांतर; पाटील, चारूलता; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; १४८; १०० रू.;
लेखकाचे निवेदन
दि वर्ल्ड ऑफ सत्यजित रे
The World of Satyajit Ray
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७७१ **साईशरणानंद स्वामी (१८८९ -)**
श्री साईबाबा
भाषांतर; खेर, वि.बा.; दिनपुष्प प्रकाशन, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; १९-४७२; ६० रू.;
पु.रा. बेहेरे यांची प्रस्तावना, लेखक परिचय व लेखक व भाषांतरकार यांची निवेदने
श्री साईबाबा (१९४६)
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

५७७२ **सान, आशा (उर्फ सौ. भारती चौधरी)**
सुभाषमय दिवस
भाषांतर; कामत, अशोक; नूतन प्रकाशन, पुणे; १९७६ प्र.आ.; १३०; १० रू.;
आशा सान यांची रोजनिशी, वि.स. वाळिंबे यांची प्रस्तावना : "सुभाष-पर्व"
जपानी (रा.सी.दि.वा.)

५७७३ **सांकृत्यायन, राहुल (१८९३-१९६३)**
नव्या भारताचे नवे नेते
भाषांतर; पैठणकर, दा.कृ.; महाराष्ट्र ग्रंथ भांडार, मुंबई; १९४६ प्र.आ.; ४-१२७; २ रू. ८ आणे;
नये भारतके नये नेता यांतील सात जीवनकथा, बुखारी, महंमद शाहीद, काश्मीरचा वाघ, अजय घोष, गोपेंद्र चक्रवर्ती इ.
नये भारत के नये नेता
हिंदी (रा.पु.)

५७७४ **सांकृत्यायन, राहुल (१८९३-१९६३)**
सरदार पृथ्वीसिंह
भाषांतर; मोडक, स.ह.; लोकसाहित्य, मुंबई; १९४७ प्र.आ.; ४-५ ते १९५; ३ रू.;
एका क्रांतिकारकाचे चरित्र
सरदार पृथ्वीसिंह (१९४४)
हिंदी (रा.पु.)

५७७५ **साम्बमूर्ती, पी.**
Sambmoorthy, P.
त्यागराज
भाषांतर; अलुरकर, आर.व्ही.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९६८ प्र.आ.; ६-८२; २ रू.;
राष्ट्रीय चरित्रमाला बा.वि.केसकरकृत, प्रस्तावना कर्नाटकी संगीतातील प्रसिद्ध तमीळ संगीतरचनाकाराचे चरित्र
त्यागराज (१९६७)
Tyagaraja
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७७६ सारदानंद, स्वामी (- १९२७)
श्रीरामकृष्णलीलाप्रसंग प्रथम भाग
भाषांतर: शिवतत्त्वानंद स्वामी; रामकृष्ण मठ, नागपूर; १९९१ प्र.आ.; ३३-२-४६४; २५ रू.;
प्रस्तावनेसहित, मूळ पुस्तकातील 'पूर्ववृत्तांत आणि बालपण' व 'साधकभाव' हे दोन भाग यात समाविष्ट
श्रीरामकृष्णलीलाप्रसंग
बंगाली (राम.ग्रं.)

५७७७ सारदानंद, स्वामी (- १९२७)
श्रीरामकृष्णलीलाप्रसंग द्वितीय भाग
भाषांतर: शिवतत्त्वानंद स्वामी; रामकृष्ण मठ, नागपूर; १९९१ प्र.आ.; ३२-१२-५१२; ३० रू.;
लेखकाची प्रस्तावना, मूळ पुस्तकातील 'गुरूभाव-पूर्वार्ध' व 'गुरुभाव - उत्तरार्ध' हे दोन भाग यात समाविष्ट
श्रीरामकृष्णलीलाप्रसंग
बंगाली (राम.ग्रं.)

५७७८ सारदानंद, स्वामी (- १९२७)
श्रीरामकृष्णलीलाप्रसंग तृतीय भाग
भाषांतर: व्योमरूपानंद स्वामी व शिवतत्त्वानंद स्वामी; रामकृष्ण मठ, नागपूर; १९८० प्र.आ.; १९-३१५ छायाचित्रे; २० रू.;
लेखकाची प्रस्तावना, मूळ पुस्तकातील 'श्रीरामकृष्णाचा दिव्यभाव' व 'नरेंद्रनाथ' हे दोन भाग यात समाविष्ट
श्रीरामकृष्णलीलाप्रसंग
बंगाली (राम.ग्रं.)

५७७९ सिंग, खुशवंत (१९१५-)
Singh, Khushwant
माझ्या आयुष्यात आलेल्या स्त्रिया आणि पुरूष
भाषांतर: सोहोनी, लीना; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; १६८; १०० रू.;
विमेन अँड मेन इन माय लाइफ
Women and Men in My Life
इंग्रजी (भार.) (पॉप्युलर)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७८० सिंग, डॉ. गोपाल
Singh, Dr. Gopal
गुरू नानक
भाषांतर: अक्षीकर, केशव गोपाळ; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९६८ प्र.आ.; १०-१२५; २.२५ रू.;
बा.वि.केसकर यांची प्रस्तावना
गुरु नानक (१९६७)
Guru Nanak
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७८१ सिंग, डॉ. गोपाल
Singh, Dr. Gopal
गुरू गोबिन्द सिंग
भाषांतर: देशपांडे, अरविंद म.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९६९ प्र.आ.; ८-१४४; ३.२५ रू.;
राष्ट्रीय चरित्रमाला, बा.वि.केसकर यांचे प्राक्कथन (शिखांचा दहावा गुरू)
गुरू गोबिन्द सिंग (१९६७)
Guru Gobind Singh
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७८२ सिंग, निर्मल कुमार
दि प्लेन टूथ (एका कर्तव्यनिष्ठ सीबीआय अधिकाऱ्याच्या आठवणी)
भाषांतर: मोर्डेकर, माधव; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; १९९६ प्र.आ.; १०-३२१; २५० रू.;
भाषांतरकाराचे मनोगत
दि प्लेन टूथ
The Plain Truth
इंग्रजी (रा.सी.दि.वा.)

५७८३ सिंग, रवींद्र
ड्रग्जच्या जाळ्यात (रविंद्र सिंगची आत्मकथा)
भाषांतर: नित्सुरे, सुजला; श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ६-१८५ छायाचित्रे; ५० रू.;
भाषांतरकर्तीचे मनोगत
आय वॉज अ ड्रग ॲडिक्ट
I Was a Drug Addict
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७८४ सिंग, हरबन्स
गुरू गोविंदसिंह
भाषांतर: मनोहर, माधव; गुरू गोविंदसिंह फाऊंडेशन, चंदीगढ; १९६६ प्र.आ.; १६-१५२; ८ रू.;
कृपालसिंग, अध्यक्ष प्रकाशनोपविभाग, गुरू गोविंदसिंह फाऊंडेशन, यांची तसेच लेखकाची प्रस्तावना
गुरू गोविंदसिंह (१९६६)
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७८५ सिंह, बी.के. (१९१८ -)
स्वामी दयानंद
भाषांतर: काणेकर, अनंत; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७१ प्र.आ.; १०-१२८; ३.२५ रू.;
राष्ट्रीय चरित्रमाला, बाळकृष्ण केसकरांची प्रस्तावना
स्वामी दयानंद (१९६९)
Swami Dayanand
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

५७८६ सिंह, देवेंद्र
तुलसीदास
भाषांतर: शेवडे, इंदुमती; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७३ प्र.आ.; ३-८३; २.५० रू.;
राष्ट्रीय चरित्रमाला
तुलसीदास (१९७१)
इंग्रजी (भार.) (मुं.म.ग्रं.सं.)

५७८७ सुदर्शनाचार्य, जग्गु
आंडाळ
भाषांतर: पिंगळे, महेश; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८२ प्र.आ.; ४५ सचित्र; २ रू.;
बालवाङ्मय पुष्प २४, आंडाळ - तमिळनाडूतील संत कवयित्री
आंडाळ
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७८८ सुब्बाराव, एम्. व्ही. एन्.
महायोगिनी श्रीमाणकेश्वरी
भाषांतर: देशपांडे जलालपूरकर, नारायण व्यंकटेश; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९७९ प्र.आ.; ५५ छायाचित्र; ३.५० रू.;
प्रभुदास अप्पासाहेब देशपांडे यांची प्रस्तावना
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७८९ सुभूति, धम्मचारी
क्षितीज भेद (पूज्य महास्थविर संघरक्षितांचे जीवनचरित्र, पूर्वार्ध १९२५ ते १९६४)
भाषांतर: विमलकीर्ती, धम्मचारी; त्रिरत्न ग्रंथमाला, पुणे; १९९२ प्र.आ.; १०५; ३० रू.;
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७९० सुरेंद्र, आर्.एस.; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
बाहुबली
भाषांतर: रामनारायण; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; (१९८१ प्र.आ.), १९८२ दु.आ.; ४८ सचित्र; २ रू.;
बालवाङ्मय पुष्प १३
बाहुबली
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७९१ सुषमा; मुख्य संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.
भगीरथ
भाषांतर: जोशी, उर्मिला; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८६ प्र.आ.; ४५ सचित्र; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ६३
भगीरथ
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७९२ सूद, देवराज आर. (१९०७ -)
Sood, Deoraj R.
रणजितसिंह
भाषांतर: वैद्य, जी.वी.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७१ प्र.आ.; ७-११६; २.५० रू.;
राष्ट्रीय चरित्रमाला, बाळकृष्ण केसकर यांची प्रस्तावना
रणजितसिंह (१९६८)
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

५७९३ सेन, इला
Sen, Ila
थोरांच्या सहचारिणी
भाषांतर: फडके, कमला; दा.ना. मोघे, कोल्हापूर; १९४४ प्र.आ.; ४-१०१ पर्णे १० चित्रे; १ रू. १२ आणे;
मुख्यत्वे जगातील प्रसिद्ध पुढाऱ्यांच्या बायकांची शब्दचित्रे
वाइव्ज ऑफ फेमस मेन
Wives of Famous Men
इंग्रजी (भार.) (दा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५७९४ सेनगुप्ता, सुबोधचंद्र
Sengupta, Subodhchandra
बंकिमचंद्र चॅटर्जी
भाषांतरः जोशी, श्री.बा.; साहित्य अकादेमी, नवी दिल्ली; १९८० प्र.आ.; ७७; २.५० रू.;
भारतीय साहित्य निर्माते माला, लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
बंकिमचंद्र चॅटर्जी (१९७६)
Bankimchandra Chatterjee
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७९५ सँडबर्ग, कार्ल (१८७८ -)
Sandburg, Carl
बाळपणीचा काळ सुखाचा
भाषांतरः पाडगावकर, मंगेश केशव; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १४६; २.५० रू.;
अमेरिकन लेखक कवीचे आत्मचरित्र
प्रेअरी-टाऊन बॉय (१९५२)
Prairie-Town boy
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५७९६ सॉरेनसन, थिडोओर सी.
Sorensen, Theodore C.
केनेडी (संक्षिप्त)
भाषांतरः सारडा, शंकर रा.; कुळकर्णी ग्रंथागार, पुणे; १९६६ प्र.आ.; २१०; ३ रू.;
केनेडी (कंडेन्स्ड व्हर्शन) (१९६५)
Kennedy (Condensed Version)
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५७९७ ह्यूजेस, लँग्स्टन (१९०२ -)
Hughes, Langston
पूर्व दिव्य ज्यांचे (स्वातंत्र्यासाठी लढणारे बंडखोर आत्मे)
भाषांतरः मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; ५-६३; १ रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह, ८ व्यक्तिंची चरित्रे
फेमस अमेरिकन निग्रोज़
Famous American Negroes
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५७९८ ह्यूजेस, लँग्स्टन (१९०२ -)
Hughes, Langston
स्मृति आणि गौरव
भाषांतरः मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; ५-६६; १ रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह, ९ प्रसिद्ध निग्रोंची चरित्रे
फेमस अमेरिकन निग्रोज़
Famous American Negroes
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५७९९ हयासिद, टाटसो
Hayashida, Tatsou
नेताजी सुभाषचंद्र बोस : महान कार्य आणि समर्पण
भाषांतरः पंडित, गौतम; मीनल प्रकाशन, कोल्हापूर; १९७८ प्र.आ.; १०-१७३; २० रू.;
लेखकाची प्रस्तावना, भाषांतरकाराची 'आदरांजली'
नेताजी सुभाषचंद्र बोस : हिज़ स्ट्रगल अँड मार्टियरडम
Netaji Subhashchandra Bose : His Struggle and Martyrdom
इंग्रजी (मुं.म.ग्रं.सं.)

५८०० हर्टझ्लर, आर्थर ई.
गांवठी डॉक्टर
संक्षिप्त भाषांतरः नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; २-१४४; १ रू. ८ आणे;
दि हॉर्स अँड दि बग्गी डॉक्टर (१९३८)
The Horse and The Buggy Doctor
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५८०१ हाथीसिंग, कृष्णा
Hathisingh, Krishna
ना खंत ना खेद
भाषांतरः साने गुरूजी; देशमुख आणि कंपनी, पुणे; (१९४६ प्र.आ.), १९४९ दु.आ.; २३-२५ ते १९५ छायाचित्रांसह; ५ रू.;
आत्मवृत्ताच्या अनुषंगाने नेहरू कुटुंबातील मंडळींचे जवळून दर्शन, तुरुंगात लिहिलेल्या स्मृति, सरोजिनी नायडूंचा पुरस्कार, अमिय चक्रवर्ती यांची प्रस्तावना
विथ नो रिग्रेट्स (१९४४)
With No Regrets
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५८०२ हाल्दार, गोपाळ
Haldar, Gopal
काझी नझरूल इस्लाम
भाषांतर: जोशी, श्रीपाद: साहित्य अकादेमी, नवी दिल्ली: १९७९ प्र.आ.: ८५: २.५० रू.:
भारतीय साहित्याचे निर्मातिमाला, काझी नझरूल इस्लाम हे बंगालचे बंडखोर कवी, प्रस्तावनेसह
काझी नझरूल इस्लाम (१९७२)
Kazi Nazrul Islam
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८०३ हिटलर, अॅडॉल्फ
माझा लढा
भाषांतर: ज्ञानसागर, वि.रा.: वीणा प्रकाशन, नागपूर: १९४३ प्र.आ.: ८-१६९-१४७: ४ रू.:
युरोपीय राज्यकर्त्यांचे आत्मचरित्र
जर्मन (दा.ग्रं.सू.)

५८०४ हिंदी, ए.के.
Hindi, A.K.
मानवेंद्रनाथ रॉय - चरित्र व विचार भाग पहिला
भाषांतर: बेके, भाई: देशमुख आणि कंपनी, सोलापूर: १९३८ प्र.आ.: २-२-४-२-१५८ पर्ण १ चित्र: १ रू. ८ आणे:
प्रास्ताविक, प्रकाशकीय निवेदन
दि मॅन हू लुक्ड अहेड
The Man Who Looked Ahead
इंग्रजी (भार.) (रा.पु.)

५८०५ हिल, राल्फ नेडिंग
Hill, Ralph Nading
आगबोटीची कुळकथा
भाषांतर: नवरे, शं.ना.: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९६७ प्र.आ.: ८७ सचित्र: ३ रू.:
ज्ञानरंजन पुस्तक, किशोर वाचकांसाठी
रॉबर्ट फुल्टन अँड दि स्टीमबोट (१९५४)
Robert Fulton and The Steamboat
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८०६ हेलर, अॅण्डर
आव्हान
भाषांतर: वकील, व्यंकटेश: ग.पां.परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: १९५८ प्र.आ.: ११६: २ रू.:
हंगेरियन तरुणाने हंगेरीतून पळून जाऊन अमेरिकेत आश्रय घेतल्यावर आपल्या एकूण कामगिरीचे व हंगेरीतल्या स्थितीचे केलेले वर्णन
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५८०७ हेवी, इमॅन्युएल जॉन
Hevi, Emmanuel John
एका विद्यार्थ्याचे चीनमधील अनुभव
भाषांतर: बागूल, देविदास: जनपद प्रकाशन, मुंबई: १९६७-६८ प्र.आ.: २२६: ४ रू.:
लेखकाची प्रस्तावना, साम्यवादविरोधी अनुभव
अॅन आफ्रिकन स्टुडंट इन चायना (१९६२)
An African Student in China
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८०८ हॅमिल्टन, जे.ए.
Hamilton, J.A.
डॅनियल ओकॉनलचे चरित्र
स्वैर भाषांतर: आगाशे, नारायण कृष्ण: वि.गो. विजापूरकर, कोल्हापूर: १९०१ प्र.आ.: ६-२६० सचित्र: २ रू.:
लाइफ ऑफ डॅनियल ओ' कॉनेल
Life of Daniel O'Connell
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५८०९ हॅलिडे, जेम्स (म्ह. डेव्हिड सिमिंग्टन)
Halliday, James (i.e. David Simington)
ए स्पेशल इंडिया
भाषांतर: रानडे, गो.वि.: मनोहर ग्रंथमाला प्रकाशन, पुणे: १९७७ प्र.आ.: १२-२३२ रेखाचित्रे: २५ रू.:
ज.शा. देशपांडे यांची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे निवेदन व म.म. केळकर कृत आभार
ए स्पेशल इंडिया (१९६८)
A Special India
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८१० हंगल, ए.के.
माझ्या आठवणी
भाषांतर: रोडे, वैशाली: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई: १९९४ प्र.आ.: ६-९३-८ छायाचित्रे: ५० रू.:
मूळ लेखकाची प्रस्तावना
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८११ हंट, हेलेन के.
अॅन जड्सन
भाषांतर: ए.ए. अॅबट, पुणे: १९३९ प्र.आ.: २-३६: २ आणे:
अॅन हेझालाटिन जडसन या ब्रम्ही कोशकार, व्याकरणकार व मिशनरी यांची पत्नी
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५८१२ **हंटर, डब्ल्यू.डब्ल्यू.**
Hunter, W.W.
अर्ल ऑफ मेयो यांचे चरित्र
भाषांतर: नाटेकर, विष्णु वासुदेव; भाषांतरकार, नाशिक; १९१३ प्र.आ.; २४-३११; १.५० रू.;
रूलर्स ऑफ इंडिया : (मेयो)
Rulers of India : (Mayo)
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५८१३ **हंसपाल, डॉ. हरभजनसिंह; संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.**
गुरू नानक
भाषांतर: देव, पु.जा.; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८७ प्र.आ.; ४८; २.५० रू.;
भारत भारती बाल पुस्तकमालेच्या अंतर्गत चरित्र, पुष्प ७५
गुरू नानक
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८१४ **हंसपाल, डॉ. हरभजनसिंह**
गुरूपुत्र फतेहसिंह जोरावरसिंह
भाषांतर: धारप, कमलाकर; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; (१९८१ प्र.आ.), १९८८ तृ.आ.; ४७ सचित्र; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ११
गुरूपुत्र फतेहसिंह जोरावरसिंह
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८१५ **हंसपाल, डॉ. हरभजनसिंह; संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.**
वीर हकीकतराय
भाषांतर: गोसावी, वसंत केशव; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८५ प्र.आ.; ४७ सचित्र; २.५० रू.;
बालवाङ्मय पुष्प ५९
वीर हकीकतराय
इंग्रजी (भार.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८१६ **ज्ञानानंद, जी.; संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.**
आर्यभट्ट
भाषांतर: पट्टलवार, मीरा श्रीकांत; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८७ प्र.आ.; ४५; २.५० रू.;
भारत-भारती बाल पुस्तकमाला, पुष्प ७४
आर्यभट्ट
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९२० चरित्र व आत्मचरित्र

५८१७ **ज्ञानानंद, सरित; संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.**
धर्मराज युधिष्ठिर
भाषांतर: देशपांडे, दिलीप वामनराव; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८६ प्र.आ.; ४८ सचित्र; २.५० रू.;
बाल पुस्तकमाला, पुष्प ७१
धर्मराज युधिष्ठिर
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८१८ **ज्ञानानंद, सरित; संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.**
मीराबाई
भाषांतर: सहस्रबुद्धे, प्र.ग.; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८६ प्र.आ.; ४७ सचित्र; २.५० रू.;
बाल पुस्तकमाला, पुष्प ७२
मीराबाई
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८१९ **ज्ञानानंद, सरित; संपादक - शेषगिरिराव, एल.एस.**
विद्यारण्य
भाषांतर: पिंपळापुरे, विद्या; भारत-भारती (मराठी संस्करण), नागपूर; १९८७ प्र.आ.; ४८ सचित्र; २.५० रू.;
बाल पुस्तकमाला, पुष्प ६९
विद्यारण्य
कन्नड (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८२०
अमेरिकेच्या इतिहासाची रूपरेखा
भाषांतर: युनायटेड स्टेट्स इन्फर्मेशन सर्व्हिस, नवी दिल्ली; १७५ छायाचित्रे;
वॉशिंग्टन, डी.सी. येथील दि जॉर्ज वॉशिंग्टन विद्यापीठातील अमेरिकन इतिहासाचे प्राध्यापक डॉ. वूड ग्रे आणि न्यूयॉर्क येथील कोलंबिया विद्यापीठातील इतिहासाचे प्राध्यापक डॉ. रिचर्ड हाफ स्टॅडर यांच्याशी विचारविनिमय करून लिहिलेला मूळ ग्रंथ या पुस्तकात अद्ययावत केला आहे.
इंग्रजी (अमे.) (राम.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८२१
कम्युनिस्ट पक्ष आणि आंतरराष्ट्रीय कम्युनिस्ट आंदोलन यांच्या ऐक्याचे संरक्षण करा
भाषांतर: भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाच्या महाराष्ट्र राज्य कौन्सिलचे प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; १११; ५० पैसे;
आंतरराष्ट्रीय कम्युनिस्ट आंदोलनातील वैचारिक वादाबाबतचा अहवाल
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८२२
झुंजार व्हिएतनाम (३)
भाषांतर: सोविएत देश प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ४८ छायाचित्रे; १५ पैसे;
अनेक लेखकांच्या लेखांचे संकलन
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८२३
बिनीचे शिपाई
भाषांतर: जोशी, चिं.वि.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १२४; २ रू.;
चरित्रात्मक इतिहास
इंग्रजी (अमे.) (ना.वि.ग्रं.)

५८२४
भांबोरकर भोसले दप्तर
भाषांतर: पाडळकर, गोपाळ राजेश्वर; संपादक - भिकोजीराव बाळोजीराव भोसले; राजवाडे संशोधन मंडळ, धुळे; १९४६ प्र.आ.; ४-३५-२६६; ६ रू.;
मराठ्यांच्या इतिहासाची साधने खंड २६ वा (छत्रपती शिवाजी महाराजांचे चुलते विठोजीराव भोसले यांच्या आठ पुत्रांपैकी परसोजीराजे भोसले उर्फ भांबोरकर भोसले यांच्या घराण्याचे ऐतिहासिक लेख, शिवकालीन घराणी, मूळ फारसी संहितेसह)
फारसी (दा.ग्रं.सू.)

५८२५
भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाचा निवडणूक जाहिरनामा (१९६७)
भाषांतर: विठ्ठलराव; भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाच्या महाराष्ट्र राज्य कौन्सिलचे प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ४०; २५ पैसे;
निवडणूक प्रचार साहित्य
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८२६
शिखांचे शिरकाण दोषी कोण?
भाषांतर: गंभीर, द.य.; कदम, मालती; शहा, मु.ब.; फेर मांडणी प्रकाशन, पुणे; १९८५ प्र.आ.; ६-८०; ६ रू.;
इंदिराजींच्या हत्येपाठोपाठ ३१ ऑक्टोबर ते १० नोव्हें. १९८४ त दिल्लीत झालेल्या भयानक दंगलीची कारणे व परिणाम या विषयी पिपल्स युनियन फॉर डेमॉक्रेटिक राईट्स व पिपल्स युनियन फॉर सिव्हिल लिबर्टीज् या दोन संस्थांनी संयुक्तपणे केलेल्या चौकशीचा अहवाल, ग.प्र. प्रधान यांच्या प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८२७
सूर्यकोटिसमप्रभ
स्वैर संक्षिप्त भाषांतर: साखरदांडे, माधव; अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९९५ प्र.आ.; १५१; ७५ रू.;
अण्वस्त्र निर्माता ज्युलिअन रॉबर्ट ओपनहेमर आणि त्याचे सहकारी शास्त्रज्ञ ह्यांनी अस्त्रनिर्मितीसाठी केलेल्या प्रयत्नांची कथा
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८२८
सोविएत युनियन कम्युनिस्ट बोल्शेविक पार्टीचा इतिहास
भाषांतर: देशपांडे, शं.वा.; लोकवाङ्मय, मुंबई; १९४३ प्र.आ.; ३९०; ३ रू. ८ आणे;
रशियन (रा.सी.दी.वा.)

५८२९
राष्ट्रीय स्वयंसेवक संघ - एक सिंहावलोकन
भाषांतर: सहस्रबुद्धे, प्र.ग.; राष्ट्रीय स्वयंसेवक संघ, प्रकाशन विभाग, नागपूर; (१९७९ प्र.आ.), १९८४ दु.आ.; २९; २ रू.;
प्रकाशकाच्या प्रस्तावनेसह
आर.एस.एस. - ए बर्ड्स आय व्ह्यू
R.S.S. - A Birds Eye View
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

१०० भूगोल व इतिहास
१३० इतिहास

५८३०

इंग्लंडचा वृत्तांत
भाषांतरः हरि केशवजी; गणपत कृष्णाजी यांचा छापखाना, मुंबई; १८६१ दु.आ.; १०-२३६; १४ आणे;
ए प्लेन अँड शॉर्ट हिस्ट्री ऑफ इंग्लंड फॉर चिल्ड्रन (इन लेटर्स फ्रॉम ए फादर टू हिज सन)
A Plain and Short History of England for Children (In Letters From a Father to His Son)
इंग्रजी (रा.पु.)

५८३१

विएतनामची जनता विजयी होणारच!
इंग्रजीवरून भाषांतरः सोविएत देश प्रकाशन, मुंबई; १९६६ प्र.आ.; ४५; १५ पैसे;
अनेक लेखकांच्या लेखांचे संकलन
पीपल ऑफ व्हिएतनाम विल विन
People of Vietnam Will Win!
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८३२

इंग्लंड देशाची बखर भाग २ (केशव सखाराम शास्त्री यांनी तपासून शुद्ध केली)
भाषांतरः टॉमस ग्रॅहाम, मुंबई; १८५७ तृ.आ.; २-१८९-२; १ रू. ४ आणे;
हिस्ट्री ऑफ इंग्लंड
History of England
इंग्रजी (रा.पु.)

५८३३

इंग्लंड देशाची बखर भाग १
भाषांतरः बॉम्बे नेटिव्ह एज्युकेशन सोसायटी, पुणे; १८३२ प्र.आ.; ४-४६९-३;
हिस्ट्री ऑफ इंग्लंड
History of England
इंग्रजी (रा.पु.)

५८३४ अधिकारी, डॉ. गंगाधर
पक्षधोरणाचा विकास कसकसा होत गेला
संक्षिप्त भाषांतरः भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाच्या महाराष्ट्र राज्य कौन्सिलचे प्रकाशन, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; ४० पैसे;
याच पुस्तकाचा एक महत्त्वाचा भाग 'बिगरभांडवलदारी मार्ग आणि राष्ट्रीय लोकशाही' या नावाने पुस्तिकेच्या रूपाने पूर्वीच प्रसिद्ध झालेला आहे, डॉ. अधिकारी यांचे मूळ पुस्तक कॉ. नंबुद्रीपाद यांच्या 'रिव्हिजनिझम अँड डॉग्मॅटिझम इन दि कम्युनिस्ट पार्टी ऑफ इंडिया' या पुस्तकाला उत्तर म्हणून लिहिले आहे, संपादकीय निवेदन
कम्युनिस्ट पार्टी अँड इंडियाज् पाथ टू नॅशनल रिजनरेशन अँड सोशॅलिझम
Communist Party and India's Path to National Regeneration and Socialism
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८३५ अली, सय्यदः इंग्रजी भाषांतरकार - हेग, सर वूस्ले
अहमदनगरची निजामशाही
इंग्रजीवरून भाषांतरः कुंटे, भ.ग.; मुरली प्रकाशन, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; ३६-३३६; १२ रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक, पु.म. जोशी कृत पुरस्कार व सेतु माधवराव पगडी कृत परिचय व १२ परिशिष्टे यांसह
बुरहाने मासीर (१५९२)
The History of The Nizamshahi Kings of Ahmadnagar (1923)
फारसी (राम. ला.)

५८३६ अली, सय्यदः इंग्रजी भाषांतरकार - मेजर किंग
बहमनी राज्याचा इतिहास
इंग्रजीवरून भाषांतरः कुंटे, भ.ग.; मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; १८-२३६; ९ रू.;
प्रास्ताविक
बुरहाने मासीर
फारसी (ना.वि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८३७ अवेरीनोव, ए.पी.
Averiano, A.P.
अर्वाचीन इतिहास भाग २ रा १८७० ते १९१७
भाषांतर: कारखानीस, सरला व आवटे, लीला: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८१ प्र.आ.; ४-२७९; १० रू.;
प्रास्ताविक, जगाचा इतिहास साम्यवादाच्या दृष्टीने
मॉडर्न हिस्टरी पार्ट टू
Modern History Part II
इंग्रजी (रा.पु.)

५८३८ इश्चर, फ्रँकलिन ज्युनियर
Escher, Franklin Jr.
अमेरिकेचा संक्षिप्त इतिहास
भाषांतर: गाडगीळ, पां.वा.; व्होरा आणि कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६१ प्र.आ.; २१९; ३ रू.;
प्रस्तावनेसह
अ ब्रीफ हिस्टरी ऑफ द युनायटेड स्टेट्स (१९५४)
A Brief History of The United States
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५८३९ इर्विन, विल्यम; संपादक - जदुनाथ सरकार
Irvin, William
उत्तरकालीन मुघल खंड १ (१७०७ - १७२०)
भाषांतर: ठोंबरे, प्रमोद गोविंद; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृती मंडळ, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; ३०-४३८; २८ रू.;
जदुनाथ सरकारकृत विल्यम इर्विनची चरित्ररेखा व भाषांतरकाराचे दोन शब्द यांसह
लॅटर मुघल्स
Later Mughals
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८४० एफिमोव, ए.व्ही.
अर्वाचीन इतिहास भाग १ ला १६४० ते १८७०
इंग्रजीवरून भाषांतर: कऱ्हाडे, विनायक; कऱ्हाडे, वीणा व आवटे, लीला; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८० प्र.आ.; २९५; १० रू.;
व्ही. त्रावलिस्की यांच्या इंग्रजी भाषांतरावरून, जगाचा इतिहास साम्यवादाच्या दृष्टीने
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८४१ ॲलन, फ्रेडरिक ल्युइस
महान परिवर्तन
भाषांतर: चिटणीस, शंकर लक्ष्मण; व्होरा आणि कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९५५ प्र.आ.; १५१; १.५० रू.;
अमेरिकेचा आधुनिक इतिहास
दि बिग चेंज
The Big Change
इंग्रजी (अमे.) (रा.सी.डी.वा.)

५८४२ ओझा, गौरीशंकर हीराचंद
प्राचीन भारतीय लिपिमाला
भाषांतर: भारतीय, लक्ष्मीनारायण; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९७७ प्र.आ.; २४-१५२-८४; १३० रू.;
लेखकाची प्रस्तावना, भाषांतरकाराची प्रस्तावना, 'ब्राम्ही लिपीच्या प्रवासाचे विहंगमावलोकन (१९१८-१९७७)' हा भाषांतरकारकृत लेख
भारतीय प्राचीन लिपिमाला
हिंदी (ना.वि.ग्रं.)

५८४३ क्रोझियर, ब्रायन
Crozier, Brian
आग्नेय आशियातील संघर्ष
भाषांतर: दलवाई, हमीद; जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; २१६; ३ रू.;
(व्हिएतनाम इ.) आग्नेय आशियातील तत्कालीन उद्रेकाचे मूळ आणि कारणे शोधण्याचा इतिहासाधारे प्रयत्न, लेखकाचे निवेदन
साऊथ इस्ट एशिया इन टर्मोईल (१९६५)
South-East Asia in Turmoil
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

५८४४ करंदीकर, महेश्वर अनंत
आधुनिक भारत व इस्लाम
संक्षिप्त भाषांतर: करंदीकर, शैलजा; ओरिएंट लॉंगमन लि., मुंबई; ११-२१२; ८ रू.;
अच्युत पटवर्धन यांची प्रस्तावना
इस्लाम इन इंडियाज् ट्रांझिशन टू मॉडर्निटी
Islam in India's Transition to Modernity
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८४५ **कार्तुन, देरेक**
टीटोचा युरोपविरूद्ध कट (अर्थात रायकचे कारस्थान)
भाषांतर: गणेशजोशी, ग.कृ.: युगांतर प्रकाशन, मुंबई: १९५७; २ रू.;
श्रीपाद अमृत डांगे यांची पुरवणी
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

५८४६ **काशीराज**
पानिपतची मोहिम अथवा काशीराजाचा वृत्तांत
इंग्रजीवरून भाषांतर: कुंटे, भगवान ग.: मुरली प्रकाशन, मुंबई: १९६१ प्र.आ.; ५२; १.५० रू.;
इंग्रजी भाषांतर १७९० मध्ये दिल्लीचा रेझिडेन्ट कर्नल जेम्स ब्राऊन याने केले आहे, प्रा. मु.सुं. आगासकरांची प्रस्तावना
फारसी (रा.सी.दी.वा.)

५८४७ **कुन्ह, फार्डिनंड**
Kuhn, Ferdinand
जागतिक क्षितीजावर जपान
भाषांतर: गडकरी, माधव: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९६७ प्र.आ.; ४-१३२ सचित्र; ३ रू.;
ज्ञानरंजन पुस्तक माला, प्रास्ताविक, अमेरिकन नौदल अधिकाऱ्यांनी जपानच्या किनाऱ्यावर पाऊल ठेवून अमेरिकेशी जपानचे संबंध सुधारण्याचा प्रयत्न केला त्याचा वृत्तांत (कुमारांसाठी)
कमोडर पेरी अँड दि ओपनिंग ऑफ जपान (१९५५)
Commodore Perry and The Opening of Japan
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८४८ **कुमारमंगलम्, मोहन (संपादक)**
आज-उद्यांचा जर्मनी
भाषांतर: उर्ध्वरेषे, प्रभाकर: लोकप्रकाशन गृह, मुंबई: १९४४ प्र.आ.; ६-७-६४; १० आणे;
नाझीविरूद्ध बंड, स्वतंत्र जर्मनी राष्ट्रीय समितीची माहिती, एरिक वीनर्ट, समितिचा पूर्वेतिहास व पुढील कार्य - सिगर्बट कान., जनतेची चळवळ
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५८४९ **कुरोयेदोव, व्लादिमीर**
सोविएत संघराज्य आणि धर्म
भाषांतर: तक्षशिला प्रकाशन, मुंबई: १९७७ प्र.आ.; ४८; १ रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८५० **कोरोवकिन, एफ्.पी.**
प्राचीन इतिहास
भाषांतर: कऱ्हाडे, विनायक: कऱ्हाडे, वीणा व जोशी, कल्पना: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई: १९७९ प्र.आ.; ४-२१४; १० रू.;
भारत-सोविएत क्रमिक पुस्तक मंडळाच्या मान्यताप्राप्त यादीत समाविष्ट असलेले शालेय विद्यार्थ्यांसाठी खास पुस्तक
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८५१ **कोसंबी, दामोदर धर्मानंद (१९०७-१९६६)**
Kosambi, D.D.
प्राचीन भारतीय समाज संस्कृती संवर्धन ऐतिहासिक रूपरेखा
स्वैर भाषांतर: गडकरी, जयंत: दामोदर धर्मानंद कोसंबी एज्युकेशनल ट्रस्ट, मुंबई: १९८३ प्र.आ.; ६-२११; ३० रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक
कल्चर अँड सिव्हिलायझेशन ऑफ एन्शंट इंडिया
Culture and Civilisation of Ancient India
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८५२ **कोसंबी, दामोदर धर्मानंद (१९०७-१९६६)**
Kosambi, D.D.
पुराणकथा आणि वास्तवता
भाषांतर: तुळपुळे, वसंत: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई: १९७७ प्र.आ.; १८-२४४ चित्रे, छायाचित्र; ३० रू.;
प्रस्तावना, लेखक परिचय व भाषांतरकाराचे निवेदन
मिथ अँड रिॲलिटी
Myth and Reality
इंग्रजी (रा.सी.दि.वा.)

५८५३ **कॉमेजर, हेन्री स्टील**
Commager, Henry Steele
इतिहास : स्वरूप आणि अभ्यास
भाषांतर: वळसंगकर, कृ.ना.: मॅजेस्टिक बुक स्टॉल, मुंबई: १९६१ प्र.आ.; ४-१६३; ३ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
दि नेचर अँड दि स्टडी ऑफ हिस्टरी (१९६५)
The Nature and The Study of History
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८५४ कॉलिन्स, लॅरी व लापिए, डोमिनिक
फ्रीडम अॅट मिडनाईट
भाषांतर: व्होरा, राजेंद्र; गोरे, अनिल; संस्करण - मोर्डेकर, माधव; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; १९७७ प्र.आ., १९७७ दु.आ.; ६-३४४; २५ रू.;
माधव मोर्डेकर यांच्या प्रास्ताविकासह
फ्रीडम अॅट मिडनाईट
Freedom at Midnight
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८५५ कौल, (लेफ्टनंट जनरल) बी.एम्.
Kaul, (Lt. Gen.) B.M.
अकथित कहाणी
भाषांतर: कानिटकर, वि.ग.; मनोरंजन प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ८-४०९ सचित्र; १५ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन
दि अन्टोल्ड स्टोरी
The Untold Story
इंग्रजी (भार.) (रा.सी.दी.वा.)

५८५६ ख्लेब्निकोव, प्योत्र
अमेरिका : प्रतिगामी सत्तांची समर्थक
भाषांतर: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८१ प्र.आ.; १३८; १० रू.;
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८५७ खाचातुरोव, कारेन (१९२७ -)
साम्राज्यवादाच्या जागतिक व्यूहरचनेत लॅटिन अमेरिकेचे स्थान (प्रश्नोत्तरे)
भाषांतर: अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ६४; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८५८ खाफीखान, महंमद हाशिम
मराठ्यांचे स्वातंत्र्ययुद्ध (खाफीखानाचा साधनग्रंथ)
भाषांतर: पगडी, सेतुमाधवराव (संपादक); जोशी-लोखंडे प्रकाशन, पुणे; १९६२ प्र.आ.; ९-११९; ४ रू.;
शिवाजीमहाराजांच्या मृत्युनंतर म्हणजे १६८० पासून इ.स. १७०७ मध्ये औरंगजेबाचा मृत्यु होईपर्यंत मोगल आणि मराठे यांत झालेल्या युद्धांच्या इतिहासासंबंधीचा भागच केवळ भाषांतरित, प्रास्ताविकासह
मन्तखबुललुबाबए महंमदशाही किंवा तारीखे खाफीखान
फारसी (ना.वि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८५९ गांधी, इंदिरा
स्वप्नसिद्धीची दहा वर्षे
भाषांतर: पत्की, वि.वा.; सोमैय्या पब्लिकेशन्स प्रा.लि., मुंबई; १९७७ प्र.आ.; ११-३४० छायाचित्रे; २० रू.;
शंकरराव चव्हाण यांची प्रस्तावना व प्रकाशकाचे हृद्गत यांसह, इंदिरा गांधींच्या निवडक भाषणांचा व लेखांचा संग्रह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८६० गुप्ता, भूपेश
भटिंडा पक्ष परिषदेच्या मार्गानेच (सैद्धांतिक पुस्तिका)
भाषांतर: फडणवीस, दि.वा.; माधवराव गायकवाड, मुंबई; १९८० प्र.आ.; ४६; १ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८६१ गोखले, (प्रो.) बी.जी.
समुद्रगुप्त, जीवन व काल
भाषांतर: दाते, श.रा.; भारतीय राजनीति अभ्यास मंडळ, पुणे; १९८३ प्र.आ.; ३५-११२; ३० रू.;
प्रकाशकाचे हृद्गत, वा.वि. मिराशी यांचा पुरस्कार व डॉ. रा.शं. वाळिंबे यांची प्रस्तावना यांसह
समुद्रगुप्त, लाइफ अँड टाइम्स
Samudra Gupta, Life and Times
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८६२ चट्टोपाध्याय, गौतम
सुभाषचंद्र बोस आणि कम्युनिस्ट चळवळ
भाषांतर: कारखानीस, सरला; लोकवाङ्मय गृह, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; ४०; १.५० रू.;
लेखकाची प्रस्तावना व प्रकाशकाचे दोन शब्द यांसह
सुभाषचंद्र बोस अँड इंडियन कम्युनिस्ट मुव्हमेंट (१९७३)
Subhashchandra Bose and Indian Communist Movement
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८६३ चनाना, देव राज
Chanana, Dev Raj
प्राचीन भारतातील गुलामगिरी, पाली व संस्कृत ग्रंथातील वर्णनाधारे
भाषांतर: थिटे, गणेश; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९७७ प्र.आ.; १२-१८८ छायाचित्रे; २५ रू.;
जे. फिलिओझा यांचा पुरस्कार व लेखकाची प्रस्तावना
स्लेव्हरी इन एन्शन्ट इंडिया, ॲज डिपिक्टेड इन पाली ॲंड संस्क्रित टेक्स्ट्स
Slavery in Ancient India, as Depicted in Pali and Sanskrit Texts
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

५८६४ चर्चिल, विन्स्टन (खरे नाव - डेविड चर्चिल समरवेल) (१८७४-१९६५)
Churchill, Winston
दुसरे महायुद्ध (संक्षिप्तावृत्ती आणि १९४५ ते १९५७ या वर्षांतील घडामोडींचा उपसंहार)
भाषांतर: कुवाडेकर, वि.वा.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; १-१२८; ७ रू.;
१९५३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त लेखक, त्यांच्या याच कृतीमुळे त्यांना हे पारितोषिक मिळाले
सेकंड वर्ल्ड वॉर
Second World War
इंग्रजी (रा.सी.दि.वा.)

५८६५ चोकसी, एम्. आणि जोशी, पी.एम.
कोणे एके काळी ... भाग १
भाषांतर: भागवत, लीलावती; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७२ प्र.आ.; ६४ सचित्र; १.५० रू.;
नेहरू बाल पुस्तकालय
वन्स अपॉन अ टाइम
Once Upon a Time
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८६६ चंद्र, बिपन; त्रिपाठी, अमलेश व डे, बरून
स्वातंत्र्याचा लढा
भाषांतर: पारधी, मा.कृ.; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७४ प्र.आ.; ३-२०५; ५.५० रू.;
एस्. नसल हसन यांची प्रस्तावना, भारतीय स्वातंत्र्य लढ्याचा इतिहास
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५८६७ जगमोहन
Jagmohan
काश्मीर : धुमसते बर्फ
भाषांतर: तपस्वी, मो.ग.; मोरया प्रकाशन, डोंबिवली; १९९२ प्र.आ., १९९२ पुनर्मुद्रण; ६०८; १६० रू.;
लेखकाची व भाषांतरकाराची प्रस्तावना
माय फ्रोझन टर्ब्युलन्स इन काश्मीर (१९९१)
My Frozen Turbulence in Kashmir
इंग्रजी (भार.) (शा.जि.ग्रं.)

५८६८ झा, मनोरंजन
कॅथेरिन मेयो आणि भारत
भाषांतर: कऱ्हाडकर, रघुनाथ; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; १४-१५३; १६ रू.;
एस्. गोपाल यांचे चार शब्द, आर.एस. शर्मा यांचे 'कॅथेरिन मेयो आणि भारत' आणि लेखककृत प्रस्तावना
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८६९ झुबेरी, महंमद
विजापूरची आदिलशाही
भाषांतर: पारसनीस, नरसिंहराव विठ्ठल; संपादक वा.सी. बेंद्रे; मुंबई मराठी ग्रंथसंग्रहालय, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ४९-६६४; २० रू.;
प्रकाशकीय निवेदन, संपादकीय प्रस्तावना
बुसातिन उस सलातीन (१८२४)
फारसी (ना.वि.ग्रं.)

५८७० टागोर, रवींद्रनाथ (१८६१-१९४१)
इतिहास
भाषांतर: कमतनूरकर, सरोजिनी; नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९७१ प्र.आ.; १२६; ८ रू.;
भाषांतरकर्तीचे निवेदन
मूळ लेखकाला १९१३ चे साहित्यासाठीचे नोबेल पारितोषिक प्राप्त
बंगाली (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८७१ **टिळक, बाळ गंगाधर (१८५६-१९२०)**
Tilak, Bal Gangadhar
आर्य लोकांचे मूलस्थान अथवा उत्तर ध्रुवाजवळील आर्यांच्या वसतीविषयी वेदांतील पुरावा
भाषांतर: ओगले, केशव लक्ष्मण; दामोदर सावळाराम आणि मंडळी; १९१० प्र.आ.; १२-३४६; १ रू. आठ आणे;
आर्क्टिक होम इन वेदाज
Arctic Home in Vedas
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५८७२ **टॉयन्बी, आर्नाल्ड (१८८९-)**
Toynbee, Arnold
एक विश्व आणि भारत
भाषांतर: डांगे, चंद्रकुमार; इंडियन कौन्सिल फॉर कल्चरल रिसर्च च्या सहकार्याने नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली; १९६२ प्र.आ.; ७१; १.२५ रू.;
२१ फेब्रु. १९६० ला आझाद स्मृती व्याख्यानमालेत दिलेले व्याख्यान, हुमायून कबीर यांची प्रस्तावना
वन वर्ल्ड अँड इंडिया (१९६०)
One World and India
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

५८७३ **ठाकूर, जनार्दन**
Thakur, Janardan
इंदिरा गांधींची सत्ताभिलाषा
भाषांतर: मोर्डेकर, माधव; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; १९८० प्र.आ.; ७-१८२; २० रू.;
भाषांतरकाराच्या प्रस्तावनेसह
इंदिरा गांधी अँड हर पॉवर गेम
Indira Gandhi and Her Power Game
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८७४ **ठाकूर, जनार्दन**
Thakur, Janardan
इंदिरा गांधींचे साथीदार
भाषांतर: वाळिंबे, वि.स.; उत्कर्ष प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; २३२; २० रू.;
लेखकाच्या भूमिकेसह
ऑल दि प्राइम मिनिस्टर्स मेन
All The Prime Minister's Men
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८७५ **डांगे, श्रीपाद अमृत**
Dange, Shripad Amrit
इतिहास कोण घडवितो?
भाषांतर: कारखानीस, सरला व मोकाशी, उमाकान्त; अभिनव प्रकाशन, मुंबई; १९७० प्र.आ.; ३-४६; १.५० रू.;
प्रकाशकीय निवेदनासह
ड्राइविंग फोर्सेस ऑफ हिस्टरी (१९६९)
Driving Forces of History
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५८७६ **डालिन, डेव्हिड जे.**
नवे सोव्हिएत साम्राज्य
भाषांतर: नवसाहित्य प्रकाशन, मुंबई; ११८; १.५० रू.;
दि न्यू सोव्हिएत एम्पायर
The New Soviet Empire
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

५८७७ **डुरांट, विल**
Durant, Will
भारतीय संस्कृती
भाषांतर: शिखरे, मा.पं.; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; ८-२५९; ७.५० रू.;
दि स्टोरी ऑफ सिव्हिलायझेशन' या ग्रंथमालेतील
इंडिया अँड हर नेबर्स (फ्रॉम : "दि स्टोरी ऑफ सिव्हिलायझेशन - १ : अवर ओरिएंटल हेरिटेज"
India and Her Neighbours (From : The Story of Civilzation -1 : Our Oriental Heritage)
इंग्रजी (अमे.) (राम.ला.)

५८७८ **डेव्हिड, एम्.डी.**
ऐक मुंबई तुझी कहाणी
भाषांतर: धाक्रस, पुरुषोत्तम; प्रियांक प्रकाशन, ठाणे; १९९३ प्र.आ.; ६-२१८ छायाचित्रे; १५० रू.;
जयवंत दळवींची प्रस्तावना, लेखकाचे मनोगत
बॉम्बे डाऊन दि एजेस
Bombay Down The Ages
इंग्रजी (भार.) (राम.ला.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८७९ डॉसन
आधुनिक जर्मनीची उत्क्रांती
स्वैर भाषांतर: आगाशे, नारायण कृष्ण: भाषांतरकार, सातारा; १९१५ प्र.आ.; ११-३५८; १.५० रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन, मूळ ग्रंथातील प्रस्तावनेचा सारांश
इव्होल्युशन ऑफ मॉडर्न जर्मनी (१९०८)
Evolution of Modern Germany
इंग्रजी (रा.पु.)

५८८० थॉमस, डॉ. हेन्री
Thomas, Henry
मानवजातीची कथा
भाषांतर: साने गुरूजी; संपादक - आचार्य शं.द. जावडेकर व आचार्य स.द. भागवत; सुलभा राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे; १९४९ प्र.आ.; ७-४८५; ८ रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
दि स्टोरी ऑफ दि ह्यूमन रेस
The Story of The Human Race
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५८८१ दळवी, (ब्रिगेडियर) जे.पी. (१९२० -)
एका पराभवाची कहाणी
भाषांतर: भावे, अनंत; राजहंस प्रकाशन, पुणे; १९७२ प्र.आ.; १२-३०४; १५ रू.;
पुस्तकातील पहिल्या २५ प्रकरणांचे भाषांतर, भाषांतरकाराचे निवेदन व लेखकाने सांगितलेली पुस्तकाची जन्मकथा यांसह, भारत-चीन युद्धाचा इतिहास, 'माणूस' मध्ये 'झुंड' या नावाने ॲड. माधव कानिटकर यांनी या पुस्तकाचे मुक्त भाषांतर क्रमशः लेखमालेच्या रूपाने प्रकाशित केले होते.
हिमालयन ब्लंडर (१९६९)
Himalayan Blunder
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५८८२ देसाई, महादेव हरिभाई
बारडोली सत्याग्रह इतिहास
भाषांतर: श्रॉफ, छोटालाल रामदास; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; १९३१ प्र.आ.; १२-३७५; १.५० रू.;
भाषांतरकाराचे दोन शब्द व न.चिं. केळकर यांच्या प्रस्तावनेसह
बारडोली सत्याग्रह
गुजराती (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८८३ नागर, ईश्वरदास (संपादक)
मोगल मराठा संघर्ष (फारसी साधने)
भाषांतर: पगडी, सेतु माधवराव; चित्रशाळा प्रेस, पुणे; १९६४ प्र.आ.; ८-१२७; ५ रू.;
ईश्वरदास नागरकृत "फुतूहाते आलमगीर" (आलमगीर विजय), "खुतूते शिवाजी" (शिवाजीची पत्रे), "हफ्त अंजूमन" (मिर्जा राजा जयसिंग याची पत्रे) व लुत्फुल्लाची पत्रे (१६९० ते १९०४) यांची भाषांतरे, यांतून १६६५-१७०७ या काळातील मोगल-मराठा संघर्ष ग्रंथित झालेला आहे. प्रकाशकाचे निवेदन, भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक यांसह
फारसी (ना.वि.ग्रं.)

५८८४ नायर, कुलदीप
इन जेल (आत्मचरित्र)
भाषांतर: वाळिंबे, वि.स.; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; १९७८ प्र.आ.; २-१३६; १५ रू.;
लेखकाचे प्रास्ताविक, भारताच्या आणीबाणीच्या काळातील तुरुंगातील स्वानुभवाचे कथन
इन जेल
In Jail
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

५८८५ नेहरू, जवाहरलाल (१८८९-१९६४)
Nehru, Jawaharlal
ऐतिहासिक महापुरूष भाग पहिला
हिंदीवरून भाषांतर: वोरा ॲंड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १०९; २ रू.;
ग्लिम्पसेस ऑफ वर्ल्ड हिस्ट्री या नेहरुंच्या मूळ इंग्रजी ग्रंथातून निवडलेल्या भागांच्या आधारे हिंदीत तयार केलेल्या 'इतिहास के महापुरूष' या ग्रंथाचे दोन भागात भाषांतर
इतिहास के महापुरूष
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५८८६ नेहरू, जवाहरलाल (१८८९-१९६४)
Nehru, Jawaharlal
इंदिरेस पत्रें
भाषांतर: बोडस, वि.ल.; ठाकूर आणि कंपनी, नागपूर; ६-१११; १.७५ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, पृथ्वी व मानवी जीवनाचा प्रारंभ, विकास ह्यांविषयी सोपपत्तिक माहिती
ग्लिम्पसेस ऑफ वर्ल्ड हिस्ट्री (१९३४)
Glimpses of World History
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८८७ नेहरू, जवाहरलाल (१८८९-१९६४)
Nehru, Jawaharlal
जागतिक इतिहासाचे ओझरते दर्शन (खंड तिसरा)
भाषांतर: भावे, शिवराम गोविंद: सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे: १९५५ प्र.आ.: ११९६: ७.५० रू.:
ग्लिम्पसेस ऑफ वर्ल्ड हिस्ट्री (१९३४)
Glimpses of World History
इंग्रजी (रा.सी.दी.वा.)

५८८८ नेहरू, जवाहरलाल (१८८९-१९६४)
Nehru, Jawaharlal
जागतिक इतिहासाचे ओझरते दर्शन (खंड १ व २)
भाषांतर: भावे, शिवराम गोविंद: सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे: १९५१ प्र.आ.: ७-७९२: १५ रू.:
सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला पुष्प ५८ व ५९ वे, मूळ आवृत्तीची प्रस्तावना
ग्लिम्पसेस ऑफ वर्ल्ड हिस्ट्री (१९३४)
Glimpses of World History
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

५८८९ नेहरू, जवाहरलाल (१८८९-१९६४)
Nehru, Jawaharlal
जागतिक इतिहासाचे ओझरते दर्शन (खंड ३ व ४)
भाषांतर: भावे, शिवराम गोविंद: सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला, पुणे: १९५६ प्र.आ.: ९-७९३ ते १५८५: १५ रू.:
रा.ज. भागवत यांचा पुरस्कार, भाषांतरकारकृत "थोडीशी कुळकथा"
ग्लिम्पसेस ऑफ वर्ल्ड हिस्ट्री (१९३४)
Glimpses of World History
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

५८९० नेहरू, जवाहरलाल (१८८९-१९६४)
Nehru, Jawaharlal
धावते जग भाग पहिला
भाषांतर: शहा, रतनलाल डी. व चिटणीस, शंकर लक्ष्मण: रतनलाल डी. शहा, सांगली: १९४२ प्र.आ.: ६-२५४: ३ रू.:
अनुवादकाची प्रस्तावना
ग्लिम्पसेस ऑफ वर्ल्ड हिस्ट्री (१९३४)
Glimpses of World History
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८९१ नेहरू, जवाहरलाल (१८८९-१९६४)
Nehru, Jawaharlal
भारताचा शोध
भाषांतर: साने गुरूजी व करंदीकर, ना.वि.: कॉंटिनेन्टल प्रकाशन, पुणे व इंटरनॅशनल बुक सर्व्हिस, पुणे यांचे संयुक्त प्रकाशन: १९७६ प्र.आ.: १३-७१९: ४० रू.:
प्रकाशकीय निवेदन व लेखकाची प्रस्तावना यांसह
डिस्कव्हरी ऑफ इंडिया (१९४५)
Discovery of India
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८९२ प्रकाश, सुमंगल
स्वराज्याची कहाणी भाग २
भाषांतर: थत्ते, यदुनाथ: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९७४ प्र.आ.: ६४ चित्रे, छायाचित्रे: १.५० रू.:
नेहरू बाल पुस्तकालय, बालवाङ्मय
स्टोरी ऑफ स्वराज्य - टू (१९७२)
Story of Swarajya - II
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८९३ प्रभाकर, विष्णु: चित्रांकन - एस. भट्टाचार्य
स्वराज्याची कहाणी भाग १
भाषांतर: तपस्वी, मो.ग.: नॅशनल बुक ट्रस्ट इंडिया, नवी दिल्ली: १९७२ प्र.आ.: ६४ सचित्र: १.५० रू.:
नेहरू बाल पुस्तकालय १२
स्वराज्य की कहानी (१९७१)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८९४ प्रसाद, राजेंद्र
द्विखंड हिंदुस्थान
भाषांतर: गोरे, नारायण गणेश: औंध प्रकाशन ट्रस्ट, औंध: १९४६ प्र.आ.: ७-६०४-१२: ११ रू.:
सुलभ राष्ट्रीय ग्रंथमाला पुष्प ३७, लेखकाची प्रस्तावना
हिंदी (ना.वि.ग्रं.)

५८९५ परक्कल, पॉली
अमेरिकन हेरांच्या भीषण कारवाया
भाषांतर: मोकाशी, उमाकांत व भुस्कुटे, विठ्ठल: लोकवाङ्मय गृह, मुंबई: १९७५ प्र.आ.: १०८: ३ रू.:
प्रकाशकाचे 'दोन शब्द' सह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५८९६ परेरा, ए.बी.द. ब्रागांस (संपा.)
मराठ्यांच्या इतिहासाची साधने, पोर्तुगीज दप्तर - खंड तिसरा, आशिया विभाग (भाग १ ते ५) इ.स. १६६३ - १७३९
भाषांतर: देसाई, स.शं.: महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९६८ प्र.आ.: ५९६; ६ रू.;
पोर्तुगीज (रा.सी.दी.वा.)

५८९७ पिसुर्लेकर, पां.स. (संपा.) (१८९४-१९६९)
Pissurleukar, P.S.
मराठ्यांच्या इतिहासाची साधने, पोर्तुगीज दप्तर - खंड दुसरा
भाषांतर: देसाई, स.शं.: महाराष्ट्र राज्य साहित्य आणि संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७४ प्र.आ.; १०-२६-२९४-१४; १२.५० रू.;
डॉ. ए.बी.द. ब्रागांस परेरा व डॉ. पिसुर्लेकर यांचा परिचय व भाषांतरकारकृत प्रस्तावनेसह
Agents da Diplomacia Portuguesa na India And Os Portuguesese Maratas - Shivaji, Sambhaji, Rajarama and Antigualhas
पोर्तुगीज (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५८९८ पीअर्स, एफ.जी.
Pearce, F.G.
स्वातंत्र्याचा उषःकाल
भाषांतर: पाटणकर, वा.रा.: ऑक्सफर्ड युनिवर्सिटी प्रेस, मुंबई; १९५१ प्र.आ.; १६७ सचित्र;
इ.स. १२०० ते १९०० पर्यंतच्या इतिहासाचे धावते समालोचन
दि डॉन ऑफ फ्रीडम
The Dawn of Freedom
(रा.सी.दी.वा.)

५८९९ फ्रीमन, एडवर्ड
युरोपचे संक्षिप्त इतिवृत्त
भाषांतर: विजापूरकर, विष्णु गोविंद: भाषांतरकार, कोल्हापूर; ३०-४१९; ३ रू.;
प्रस्तावना
इंग्रजी (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९०० फरिश्ता (१५७०-१६२६)
गुलशने इब्राहिमी
इंग्रजीवरून भाषांतर: कुंटे, भ.ग.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ मंत्रालय, मुंबई; १९८२ प्र.आ.; ८-१६-७५४; ६० रू.;
लेखककृत प्रस्तावना, मध्ययुगीन महाराष्ट्र कर्नाटकाचा अस्सल साधनांनी युक्त इतिहास
गुलशन-ई-इब्राहिमी
फारशी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९०१ फॉलेट, केन
झेपावलेले मुक्तिपंख
भाषांतर: लागू, श्रीकांत: राजहंस प्रकाशन, पुणे; १९८८ प्र.आ.; १०१; ३० रू.;
इराणमधील दोन अमेरिकन कैद्यांच्या सुटकेची सत्यकथा
ऑन विंग्स ऑफ ईगल्स
On Wings of Eagles
इंग्रजी (पॉप्युलर)

५९०२ ब्रेझनेव, लिओनिद इल्यिच
मलाया झेमल्या (छोटी भूमि), पुनरूज्जीवन
इंग्रजीवरून भाषांतर: तक्षशिला प्रकाशन, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; ६-१२८ छायाचित्र; १० रू.;
मूळ रशियनच्या ज्युलियस काझर यांनी केलेल्या इंग्रजी अनुवादावरून भाषांतर, पुनरूज्जीवनचा मूळ पाठ १९७८ साली 'नोवी मिर'च्या ५ व्या अंकात प्रसिद्ध झाला आहे. के.पी. एस. मेनन यांच्या प्रस्तावनेसह, मलाया झेमल्या ही दुसऱ्या महायुद्धातील युद्धभूमी.
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९०३ ब्राउन, माल्कम डब्ल्यू.
Browne, Malcolm W.
युद्ध पेटले घराघरांतून
भाषांतर: कुळकर्णी, भीमराव: राजस प्रकाशन, पुणे; १९६९ प्र.आ.; ८-३०९ छायाचित्रे; १५ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना, 'नांदी नव्या युद्धाची नव्या जगाची', दक्षिण व्हिएतनाममध्ये चालू असलेल्या गनिमी युद्धाची माहिती
दि न्यू फेस ऑफ वॉर: अ रिपोर्ट ऑन अ कम्युनिस्ट गुरिला कँपेन
The New Face of War: A Report on a Communist Guerilla Campaign
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९०४ बक्लि, आराबेल्ला बी.
Buckley, Arabella B.
नवशिकांकरिता इंग्लंडचा इतिहास
भाषांतर: बापट, नारायण विष्णु; गव्हर्नमेंट सेन्ट्रल बुक डिपो, मुंबई; १८९२ प्र.आ.; ७-८२६; २ रू.;
ग्रंथकर्तीची प्रस्तावना व भाषांतरकर्त्याच्या सूचना
हिस्टरी ऑफ इंग्लंड फॉर बिगिनर्स (१८८७)
History of England for Beginners
इंग्रजी (रा.पु.)

५९०५ बाबाकोव, अलेक्झांडर
आजची सोविएत सेना
भाषांतर: सोविएत देश पुस्तिका, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ५६ छायाचित्रांसह; ४० पैसे;
सोव्हिएत आर्मी टुडे
Soviet Army Today
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९०६ बार्नेट, ए. डोक
Barnett, A. Doak
आशियातील कम्युनिस्ट डावपेच
भाषांतर: खांबेटे, द.पां.; जनपद प्रकाशन, मुंबई; १९६७ प्र.आ.; १२-३३५; ५ रू.;
कम्युनिस्ट स्ट्रॅटेजीज़ इन एशिया
Communist Strategies in Asia
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

५९०७ बारलेट, रॉबर्ट एम्.
Barlett, Robert M.
जगावेगळी जात
भाषांतर: गोरे, भालचंद्र महेश्वर; आयडियल बुक सर्व्हिस, पुणे; १९६४ प्र.आ.; ४-१७२; ३.५० रू.;
दि सिक्स्थ रेस
The Sixth Race
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९०८ बाल्डविन, रॉजर एन्. (१८८४ -)
Baldwin, Roger N.
एक नवी गुलामगिरी
भाषांतर: कुळकर्णी ग्रंथागार; १९५५ प्र.आ.; ८-९२; २ रू.;
ॲडॉल्फ ए. बर्ले कृत लेखक परिचय, प्रस्तावना, साम्यवादी देशाच्या पडद्याआड होणाऱ्या वेठबिगारीचे दर्शन पुराव्यानिशी घडविले आहे
ए न्यू स्लेव्हरी (फोर्स्ड लेबर : दि कम्युनिस्ट बिट्रेयल ऑफ ह्युमन राइट्स)
A New Slavery (Forced Labour : The Communist Betrayal of Human Rights)
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५९०९ बेनेट, स्टिफन व्हिन्सेण्ट (१८९८ -)
अमेरिका
भाषांतर: अमेरिकन इन्फर्मेशन सर्व्हिस, मुंबई; १०७;
मराठी आवृत्तीची प्रस्तावना, लेखक नामवंत अमेरिकन कवी होता.
इंग्रजी (अमे.) (राम.ग्रं.)

५९१० बोल्स, चेस्टर
Bowles, Chaster
शांततेच्या नव्या परिसीमा
भाषांतर: कवडी, कुसुमावती; पर्ल पब्लिकेशन्स, मुंबई; १९५७ प्र.आ.; ३६८; १ रू.;
लेखकाची प्रस्तावना
दि न्यू डायमेंशन्स ऑफ पीस
The New Dimensions of Peace
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५९११ भगतसिंग
मी नास्तिक का आहे
इंग्रजीवरून भाषांतर: मागोवा प्रकाशन, पुणे; १९८० प्र.आ.; २-३४; १.५० रू.;
डॉ. बिपिनचंद्र यांची प्रस्तावना
व्हाय आय ॲम ॲन अथीस्ट
पंजाबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९१२ भगतसिंग
आम्ही कशासाठी लढत आहोत (शहीद भगतसिंह लेखसंग्रह)
इंग्रजीवरून भाषांतर; मागोवा प्रकाशन, पुणे; १९८७ प्र.आ.; ५८; ४ रू.;
डॉ. बिपिनचंद्र यांची प्रस्तावना, चित्रा बेडेकर यांनी केलेल्या इंग्रजी भाषांतरावरून हे भाषांतर केले आहे.
सिलेक्टेड रायटिंग्ज ऑफ शहीद भगतसिंह
Selected Writings of Shahid Bhagatsingh
पंजाबी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९१३ भीमसेन (१६४९ -)
बंदेल्याची बखर
इंग्रजीवरून भाषांतर; पटवर्धन, पांडुरंग नरसिंह; दामोदर सावळाराम यंदे, मुंबई; १९२० प्र.आ.; १४-१५६;
इंग्रजी भाषांतर १९७४ मध्ये कॅप्टन जोनाथन स्कॉट याने केलेले होते.
तारीखे दिल्कुशा (१७०९)
फारसी (ना.वि.ग्रं.)

५९१४ भीमसेन (१६४९ -)
मोगल आणि मराठे
भाषांतर; पगडी, सेतुमाधवराव; ठोकळ प्रकाशन, पुणे; १९६३ प्र.आ.; २०-२०५-२; ६ रू.;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
तारीखे दिल्कुशा (१७०९)
फारसी (ना.वि.ग्रं.)

५९१५ मनुची, निकोलाव्ह; इंग्रजी भाषांतरकार - विल्यम इर्विन
Manucci, Niccolao
असे होते मोगल
इंग्रजीवरून भाषांतर; चौबळ, ज.स.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७४ प्र.आ., (१९८२ दु.आ.); २३-३६५-५; ९ रू.;
संक्षिप्त सारांश अनुवाद, लक्ष्मणशास्त्री जोशी यांचे निवेदन, अनुवादकाचे दोन शब्द, इंग्रजी अनुवादाची प्रस्तावना, मूळ ग्रंथाची प्रस्तावना
मोघल इंडिया १६५३-१७०८
Storia Do Mogor OR Mogul India 1653-1708
पोर्तुगीज (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९१६ मसानी, मिनू (१९०५-)
Masani, Minu
मानवाचा विकास (प्राचीन टोळीपासून तो संयुक्त राष्ट्र संघटनेपर्यंत)
स्वैर भाषांतर; पाटणकर, वामन रामचंद्र; उषा प्रकाशन, मुंबई; १९५६ प्र.आ.; ४-१०४ सचित्र; १.७५ रू.;
अवर ग्रोइंग ह्युमन फॅमिली
Our Growing Human Family
इंग्रजी (भार.) (ना.वि.ग्रं.)

५९१७ माओ-त्से-तुंग
चीनची नवी लोकशाही
भाषांतर; पीपल्स पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई; १९५० प्र.आ.; २-३ ते ४८; ४ आणे;
इ.स. १९४० नंतरचा इतिहास
चीनी (दा.ग्रं.सू.)

५९१८ मार्क्स, कार्ल व एंगल्स, फ्रेडरिक
Marx, Karl & Engeles, Friedrich
हिंदी जनतेचा पहिला स्वातंत्र्यसंग्राम १८५७-१८५९
इंग्रजीवरून भाषांतर; कारखानीस, सरला; पी.पी. एच. बुक स्टॉल, मुंबई; १९६३ प्र.आ.; १०-१९६ छायाचित्रे; २ रू.;
प्रस्तावनेसह
द फर्स्ट वॉर ऑफ इंडियन इंडिपेन्डन्स १८५७-१८५९
The First War of Indian Indepedence 1857-1859
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९१९ मार्टिन, मायकेल रिटा आणि क्रोवे, चार्ल्स
Martin, Michael Rheta & Crowe, Charles
जगाचा चित्रमय इतिहास
भाषांतर; गुप्ते, र.शं.; वोरा अँड कंपनी पब्लिशर्स प्रा.लि., मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ८-४६३ सचित्र; ७ रू.;
ग्रंथपरिचयासह
पिक्चर हिस्टरी ऑफ दि मॉडर्न वर्ल्ड फ्रॉम द एज ऑफ एक्स्प्लोरेशन टू द एज ऑफ स्पेस (१९६१)
Picture History of the Modern World From the Age of Exploration to The Age of Space
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९२० माळगावकर, मनोहर
गांधी खुनाचा कट!
भाषांतर: चिंधडे, शिरीष; अस्मिता प्रकाशन, पुणे; १९७८ प्र.आ.; १७६; १५ रू.;
लेखकाच्या निवेदनासह
दि मॅन हु किल्ड गांधीजी
The Man Who Killed Gandhiji
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९२१ मिश्र, प्रताप नारायण
कथा शरयूची (कथा रामजन्मभूमीची)
भाषांतर: अयाचित, स.मो.; श्री बाबासाहेब आपटे स्मारक समिती, नागपूर; १९८७ प्र.आ.; ६-११२; १५ रू.;
मो.नि. पिंगळे यांचे मनोगत व अनुवादकाचे दोन शब्द, रामजन्मभूमीचा इतिहास
क्या कहती सरयू धारा? (श्रीरामजन्मभूमि की कहानी) (१९८७)
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९२२ मिश्र, वीरेन्द्रनाथ; मठपाल, यशोधर; नागर, मालती
भीम बेटका : मध्यप्रदेशातील प्रागैतिहासकालीन मानव आणि त्याची कला
भाषांतर: कुळकर्णी, प्रभाकर; भीम बेटका स्मरणिका समिती, पुणे; १९७७ प्र.आ.; ३१ छायाचित्रे;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९२३ मिश्रा, आनंदस्वरूप
Mishra, Anandswarup
नानासाहेब पेशवे आणि स्वातंत्र्ययुद्ध
भाषांतर: ढमढेरे, वा.रा.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य व संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७३ प्र.आ.; २६-९२५-२०; २८ रू.;
दत्तो वामन पोतदार यांचे प्रास्ताविक, भाषांतरकाराचे निवेदन, भाषांतरमाला क्र ३२
नानासाहेब पेशवा अँड द फाइट फॉर फ्रीडम (१९६१)
Nanasaheb Peshwa and The Fight for Freedom
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

५९२४ मुखर्जी, हिरेन
भारत-सोविएत मैत्रीची तीन दशके
भाषांतर: तक्षशिला प्रकाशन, मुंबई; १९७७ प्र.आ.; ३२; १ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९२५ मुखर्जी, हिरेन
भारत-सोविएत मैत्रीचे अमूल्य भांडार (स्मृति व विचार)
भाषांतर: आवटे, लीला; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९७५ प्र.आ.; ७१; ३ रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९२६ मेहता, अशोक
१८५७ पहिले स्वातंत्र्ययुद्ध
भाषांतर: जोशी, एस.एम. (साहा. - वि.द. पटवर्धन); औंध पब्लिशिंग कंपनी, औंध; १९४६ प्र.आ.; ८-७२-२; १.५० रू.;
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५९२७ मेनन, पी. गोपीनाथ (संपादक)
सोविएत कम्युनिस्ट पक्षाचे २७ वे अधिवेशन (भारतीय मूल्यांकन)
भाषांतर: अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ९१ छायाचित्रे; ९ रू ;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९२८ मोतीचंद्र
सार्थवाह (प्राचीन भारताची दळणवळणपद्धती)
भाषांतर: पारधी, म.कृ.; साहित्य अकादमी, नवी दिल्ली; १९७४ प्र.आ.; २८-२८८; १५ रू.;
लेखकाचे दोन शब्द, भूमिका : वासुदेवशरण
सार्थवाह
हिंदी (राम.ग्रं.)

५९२९ मॉरिस, रिचर्ड बी.
Morris, Richard B.
अमेरिकन क्रान्ति
भाषांतर: परांजपे, वा.कृ.; व्हीनस बुक स्टॉल, पुणे; १९५७ प्र.आ.; ९-११६; १.५० रू.;
प्रकाशकीय निवेदनासह
द अमेरिकन रिव्होल्युशन - अ ब्रिफ हिस्टरी (१९५५)
The American Revolution - A Brief History
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९३० मंकेकर, दि.रा.
Mankeker, D.R.
सातवे सोनेरी पान
भाषांतर: वाळिंबे, वि.स.; कुलस्वामिनी प्रकाशन, डोंबिवली; (१९६६ प्र.आ.), १९९१ दु.आ.; १८६; ८० रू.;
१९६५ मध्ये पाकिस्तानबरोबर झालेल्या २२ दिवसांच्या युद्धाची कहाणी, लेखकाची भूमिका, ज.श्री. टिळक यांचे मनोगत, यशवंतराव चव्हाण यांचा पुरस्कार, एस.पी.थोरात यांची प्रस्तावना
ट्वेन्टी टू फेटफुल डेज
Twentytwo Fateful Days
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९३१ मंकेकर, दि.रा.
Mankeker, D.R.
बासष्टचे गुन्हेगार
भाषांतर: वाळिंबे, वि.स.; केसरी मुद्रणालय, पुणे; १९६९ प्र.आ., (१९९१ दु.आ.); १६८; ६ रू.;
भारत-चीन युद्धात भारताचा पराभव का झाला याची मीमांसा, प्रकाशकीय निवेदन व लेखकाची भूमिका यांसह
दि गिल्टी मेन ऑफ नाइन्टिन सिक्स्टीटू
The Guilty Men of Nineteen Sixty-two
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९३२ येफिमोव, द्मित्री (१९३६ -)
Yefimov, Dmitry
निर्णायक विजय (दुसरे जागतिक महायुद्ध आणि आशियाई आफ्रिकी जनतेचे भवितव्य)
भाषांतर: कोर्लेकर, श्रीनिवास; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८१ प्र.आ.; ९१; ५ रू.;
लेखक परिचय व प्रास्ताविक यांसह
वर्ल्ड वॉर टू अँड द डेस्टिनीज़ ऑफ एशियन अँड आफ्रिकन पीपल्स
World War Two and The Destinies of Asian and African Peoples
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९३३ रशब्रुक, विल्यम्स् एल.एफ.
हिंदुस्थान
भाषांतर: टिकेकर, श्रीपाद रामचंद्र; ऑक्सफर्ड युनिव्हर्सिटी प्रेस, मुंबई; १९४० प्र.आ.; ४-२५; ३ आणे;
हिंदी राष्ट्रीय चळ्वळीची उत्पत्ती व वाढ
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९३४ रानडे, न्यायमूर्ति महादेव गोविंद
मराठ्यांच्या सत्तेचा उत्कर्ष
भाषांतर: फाटक, नरहर रघुनाथ; महाराष्ट्र राज्य साहित्य व संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९६४ प्र.आ.; २७-१४६ छायाचित्रे;
मूळ ग्रंथकाराची प्रस्तावना, भाषांतरकाराचे निवेदन, २ परिशिष्टे
राइज ऑफ मराठा पॉवर
Rise of Maratha Power
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

५९३५ रामानंद तीर्थ
हैद्राबाद स्वातंत्र्यसंग्रामाच्या आठवणी
भाषांतर: देऊळगावकर, वि.पां.; पॉप्युलर प्रकाशन, मुंबई; १९७६ प्र.आ.; २४९; २० रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९३६ रीड, जॉन
जगाला हादरा देणारे दहा दिवस
भाषांतर: मोडक, स.ह.; अक्षर प्रकाशन, मुंबई; १९८५ प्र.आ.; ४-१०८; १२ रू.;
लेनिनची प्रस्तावना, लेखकाच्या उपोद्घाताचा अंश व न.गो. पाटकर यांच्या प्रस्तावनेसह
टेन डेज दॅट शुक दि वर्ल्ड (१९१९)
Ten Days That Shook The World
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९३७ रे, सांतिमोय
स्वातंत्र्यलढा आणि भारतीय मुस्लिम
भाषांतर: वकील, अलिम; लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई; १९८५ प्र.आ.; १०-१४८; २५ रू.;
लेखकाच्या प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९३८ रोम्युलो, कार्लोस पी. (१९०० -)
Romula, Carlos P.
आशियांतील धर्मसंग्राम
भाषांतर: अग्निहोत्री, अम्बादास: ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: १९५६ प्र.आ.: १०६: १.५० रू.:
विश्वसाहित्य ९, यु.एस. न्युज वर्ल्ड रिपोर्टच्या १५ एप्रिल १९५५ च्या अंकात प्रकाशित झालेल्या मूळ पुस्तकाच्या उताऱ्यांचे भाषांतर. (फिलिपिन्समधील कम्युनिस्ट कारस्थानाची कहाणी)
क्रूसेड इन एशिया
Crusade in Asia
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५९३९ रॉलिन्सन, एच.जी.
हिंदी लोकांचा संक्षिप्त इतिहास
भाषांतर: जोशी, गणेश सीताराम: ऑक्सफर्ड युनिव्हर्सिटी प्रेस, मुंबई: १९३९ प्र.आ.: १०-१९० सचित्र:
लेखकाची प्रस्तावना
इंग्रजी (ना.वि.ग्रं.)

५९४० लायफर, वाल्टर (१९१८ -)
Leifer, Walter
भारत आणि जर्मन लोक
भाषांतर: हुदलीकर, स.बा.: व्हीनस प्रकाशन, पुणे: १९७३ प्र.आ.: १६-४०८ छायाचित्र: २५ रू.:
लेखकाचे प्रास्ताविक व भाषांतरकाराची प्रस्तावना
इंडियन अँड जर्मन्स फाइव्ह हंड्रेड इयर्स ऑफ इंडो-जर्मन कॉन्टॅक्ट्स
Indien und die Deutschen 500 Jahre Begegnung und Partnerschaft
जर्मन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९४१ लेनिन, व्ही. आय. (१८७०-१९२४)
१९०५ च्या रशियन क्रांतीचे धडे
भाषांतर: पी.पी. एच. बुक स्टॉल, मुंबई: १९६९ प्र.आ.: ४०: २० पैसे:
उमाकांत मोकाशी यांची प्रस्तावना (२२ जाने. १९१७ रोजी झुरिच (स्वित्झर्लंड) मधील तरूण कामगारांपुढे केलेले भाषण) (लेनिन जन्मशताब्दि पुस्तिका-माला)
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९४२ लोहिया, डॉ. राममनोहर
दिल्ली
भाषांतर: राम मनोहर लोहिया स्मृति केंद्र, मुंबई: १९८१ प्र.आ.: २४: १.५० रू.:
हिंदी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९४३ लोहिया, डॉ. राममनोहर
भारतीय फाळणीचे गुन्हेगार
भाषांतर: केळकर, श्रीपाद: प्रेस्टिज प्रकाशन, पुणे: १९६८ प्र.आ.: ८-१३६ सचित्र: ६ रू.:
प्रल्हाद केशव अत्रे यांच्या प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९४४ लोहिया, डॉ. राममनोहर
इतिहास-चक्र
भाषांतर: केळकर, श्रीपाद व केळकर, इंदुमती: प्रेस्टिज प्रकाशन, पुणे: १९७१ प्र.आ.: २४-८७ छायाचित्र: 8 रू.:
पुस्तक परिचय - प्रा. राम बापट कृत, १९५२ साली डॉ. लोहिया यांनी हैदराबाद येथे दिलेल्या भाषणांच्या आधारे रचलेले पुस्तक
व्हील ऑफ हिस्ट्री
Wheel of History
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५९४५ व्यंकटरमण, आर.
वादळी वर्षे : राष्ट्रपति-भवनातील
संक्षिप्त भाषांतर: गोखले, शरच्चंद्र व बागूल, एकनाथ: श्रीविद्या प्रकाशन, पुणे: १९९५ प्र.आ.: १२-३१३ छायाचित्र: २०० रू.:
माय प्रेसिडेन्शियल इअर्स (१९९४)
My Presidential Years
इंग्रजी (राम.ग्रं.)

५९४६ विद्यालंकार, सत्यदेव
जयहिंद
भाषांतर: साक्रीकर, दिनकर: हमारा हिंदुस्थान पब्लिकेशन, मुंबई: १९४६ प्र.आ.: १११: २ रू.:
१८५७ पासून तर आझाद हिंद फौजेची स्थापना होईपर्यंतच्या हिंदुस्थानातल्या सशस्त्र क्रांतीच्या प्रयत्नांचा सुसूत्र इतिहास
जयहिंद
हिंदी (रा.सी.दी.वा.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९४७ वुडवर्ड, डब्ल्यू. ई.
Woodword, W.E.
अशी होती अमेरिका!
भाषांतर: लिमये, वृन्दा; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; १९६२ प्र.आ.; १४४; २ रू.;
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५९४८ श्रीवास्तव, ए.एल.
सम्राट अकबर
भाषांतर: गोळे, रा.मा.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य व संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९८४ प्र.आ.; ३-४९३;
अकबर दि ग्रेट
Akbar The Great
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९४९ शर्मा, रामशरण
मध्ययुगीन भारताच्या प्रारंभीच्या काळातील सामाजिक स्थित्यंतरे
भाषांतर: २ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९५० शिवराम, एम्.
Sivaram, M.
व्हिएतनामी युद्ध कशासाठी?
भाषांतर: शिखरे, मा.पं.; जनपद प्रकाशन, मुंबई; ४-१४०; २ रू.;
लेखककृत प्रस्तावना
द व्हिएतनाम वॉर : व्हाय?
The Vietnam War : Why?
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९५१ शेषाद्री, के.
भारतीय कम्युनिस्ट पक्षाने भारतीय राजकारणातील सामाजिक, आर्थिक विचारात घातलेली भर
भाषांतर: महाराष्ट्र राज्य कौन्सिल, भारतीय कम्युनिस्ट पक्ष, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ५०; ६ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९५२ शेषाद्री, हो.वे. (१९२६ -)
उगवे संघ-पहाट
भाषांतर: जोगळेकर, सुधीर; भारतीय विचार साधना, पुणे; १९८९ प्र.आ.; २-३६७;
राष्ट्रीय स्वयंसेवक संघाच्या कार्याचा इतिहास
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९५३ शौरी, अरूण; रॉय, प्रणव; गुप्ता, शेखर; बेदी, राहुल
Shourie, Arun; Roy, Prannoy; Gupta, Shekhar; Bedi, Rahul
इंदिराजींची हत्या आणि नंतर
भाषांतर: महाबळ, शरद; अजब पुस्तकालय, कोल्हापूर; १९८५ प्र.आ.; ४-११२; ३६ रू.;
द असॅसिनेशन अँड आफ्टर
The Assassination and After
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९५४ स्टोव, लीलँड
यूरोपवर भीतीचे साम्राज्य
भाषांतर: नवसाहित्य प्रकाशन; १९५६ प्र.आ.; १२-१५०; १ रू. ८ आणे;
लेखकाची प्रस्तावना
कॉंक्वेस्ट बाय टेरर
Conquest By Terror
इंग्रजी (अमे.) (रा.पु.)

५९५५ स्नो, एडगर
Snow, Edgar
अभिनव चीन
भाषांतर: भुस्कुटे, विनायक महादेव; वि.म. भुस्कुटे, पुणे; १९४८ प्र.आ.; ६-१९८-२; ४ रू.;
एडगर स्नो कृत रेड स्टार ओव्हर चायना च्या आधारे
रेड स्टार ओव्हर चायना
Red Star Over China
इंग्रजी (दा.ग्रं.सू.)

५९५६ सक्सेना, ब.प्र.
Saxena, B.P.
दिल्लीच्या शहाजहांनचा इतिहास
स्वैर भाषांतर: कुंटे, भ.ग.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य व संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९८९ प्र.आ.; ५-४७२; ८२ रू.;
भाषांतरकाराचे निवेदन
हिस्ट्री ऑफ शहाजहान ऑफ देहली
History of Shahajahan of Delhi
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९५७ सरकार, सर जदुनाथ
मोगल दरबारची बातमीपत्रे खंड तिसरा
भाषांतर: पगडी, सेतुमाधवराव; महाराष्ट्र राज्य साहित्य व संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९८९ प्र.आ.; ७-४३-४७२; १०० रू.;
भाषांतरकाराचे प्रास्ताविक, भाषांतरकाराची प्रस्तावना
अखबारात-ए-दरबार-ई-मुअल्ला
फारसी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९५८ सरकार, सर जदुनाथ
औरंगजेबाचा इतिहास
भाषांतर: कुंटे, भ.ग.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य व संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९७८ प्र.आ.; १०२०; ४९ रू.;
भाषांतरकाराच्या निवेदनासह
ए शॉर्ट हिस्ट्री ऑफ औरंगजेब
A Short History of Aurangjeb
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९५९ सरकार, सर जदुनाथ
मुघल साम्राज्याचा ऱ्हास भाग पहिला
भाषांतर: देशपांडे, ग.श्री.; महाराष्ट्र राज्य साहित्य व संस्कृति मंडळ, मुंबई; १९९० प्र.आ.; १८-३३१; १०० रू.;
प्रस्तावना, ग्रंथकाराचे निवेदन, विशेष संदर्भ सूची, ग्रंथाची पार्श्वभूमी
फॉल ऑफ दि मुघल एम्पायर (१९३२)
Fall of The Mughal Empire
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९६० सावरकर, विनायक दामोदर (१८८३ - १९६६)
Sawarkar, Vinayak Damodar
हिंदुपदपादशाही
भाषांतर: सावरकर, नारायण दामोदर; वीर सावरकर प्रकाशन, मुंबई; (१९२८ प्र.आ.), १९८४ तृ.आ.; ६-२५४ छायाचित्रे; २५ रू.;
बाळ सावरकर यांच्या प्रस्तावनेसह
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९६१ सावरकर, विनायक दामोदर (१८८३ - १९६६)
Sawarkar, Vinayak Damodar
१८५७ चे स्वातंत्र्यसमर
भाषांतर: पटवर्धन, वि.वि.; ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई; (१९४७ प्र.आ.), १९४९ दु.आ.; ४९-५६८; १२ रू. आठ आणे;
भाषांतरकार, लेखक व इंग्रजी आवृत्तीच्या प्रकाशकाचे निवेदन यांसह, मूळ मराठीवरून ग्रंथ इंग्रजीत भाषांतरित करण्यात आला. परंतु मूळ मराठी ग्रंथ मात्र नष्ट झाला. म्हणून मराठीत भाषांतर करावे लागले.
इंडियन वॉर ऑफ इंडिपेन्डन्स (१९०९)
Indian War of Independence
इंग्रजी (शा.जि.ग्रं.)

५९६२ सिन्हा, विजयकुमार
Sinha, Vijaykumar
राष्ट्रीय क्रांतिकारक कम्युनिस्ट का बनले?
भाषांतर: महाराष्ट्र राज्य कौन्सिल, भारतीय कम्युनिस्ट पक्ष, मुंबई; १९८६ प्र.आ.; ४२; ५ रू.;
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९६३ सिंग, अनंत
Singh, Anant
कथा ही दिवावादळाची
भाषांतर: वाळिंबे, वि.स.; मेहता पब्लिशिंग हाऊस, पुणे; (१९६९ प्र.आ.), १९९३ दु.आ.; १७६; ६५ रू.;
चितगाँग हिरोज़ फाइट फॉर फ्रीडम
Chittagong Heroes' Fight For Freedom
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९६४ सीवेल, आर.
एक नष्टस्मृती साम्राज्य किंवा विजयनगरच्या साम्राज्याचा इतिहास
भाषांतर: लेले, माधवराव व्यंकटेश; भाषांतरकार, ग्वाल्हेर; १९११ प्र.आ.; ४-३१३; १ रू. ८ आणे;
भाषांतरकाराची प्रस्तावना
इंग्रजी (रा.पु.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९६५ सेयर्स, मायकेल व काहन, अलबर्ट
Sayers, Michael & Kahn, Albert
साम्राज्यवादी षड्यंत्र
भाषांतर: वैद्य, सुमन व कोठेकर, शांता: महाराष्ट्र राज्य साहित्य व संस्कृति मंडळ, मुंबई: १९८५ प्र.आ.: ४४५: ३५ रू.:
१९१७ च्या रशियन क्रांतीपासून ते दुसऱ्या महायुद्धानंतर भडकलेल्या शीत युद्धाच्या प्रारंभीपर्यंतचा रशियाविरूद्ध झालेल्या कटकारस्थानांचा इतिहास, प्रास्ताविक व भाषांतरकर्त्यांच्या निवेदनासह
दि ग्रेट कॉन्स्पिरसी (१९४६)
The Great Conspiracy
इंग्रजी (अमे.) (रा.सी.दी.वा.)

५९६६ सैगल, (लेफ्ट.जन.) जे.आर.
Saigal, (Lt. Gen.) J.R.
न लढलेलं युद्ध
भाषांतर: लिमये, माधव: कौस्तुभ प्रकाशन, नागपूर: १९८६ प्र.आ.: ४५ रू.:
अनफॉट वॉर ऑफ नाइन्टिन सिक्स्टीटू
Unfaught War of 1962
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९६७ सोबोरोव, बोरीस
चीन लष्करीकरणाच्या मार्गावर
भाषांतर: तक्षशिला प्रकाशन, मुंबई: १९७९ प्र.आ.: ३-५२: २ रू.:
प्रस्तावनेसह
रशियन (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९६८ संकलिया, हसमुख धीरजलाल
महाराष्ट्रातील मानव
भाषांतर: कुळकर्णी, प्रभाकर: डेक्कन कॉलेज, पुणे: १९७० प्र.आ.: ३२ नकाशा, चित्रे, आकृत्या: १.२५ रू.:
लेखकाचे निवेदन
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९६९ संकलिया, हसमुख धीरजलाल
Sankalia, Hasmukh Dheerajlal
पुरातत्त्व परिचय
भाषांतर: कालेलकर, नारायण गोविंद: डेक्कन कॉलेज, पुणे: १९६६ प्र.आ.: ४-२४ सचित्र: १ रू.:
अॅन इंट्रोडक्शन टू आर्किऑलॉजी
An Introduction to Archaeology
इंग्रजी (रा.ग्रं.सू.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९७० हसन, सैय्यद नुरूल
Hasan, S. Nurul
मोगलकालीन भारतातील शेतजमिनीच्या संबंधांवरील विचार
भाषांतर: गोखले, एस.पी.: लोकवाङ्मय गृह प्रा.लि., मुंबई: १९७८ प्र.आ.: ४३: ४ रू.:
थॉट्स ऑन अग्रेरिअन रिलेशन्स इन मुघल इंडिया
Thoughts on Agrarian Relations in Mughal India
इंग्रजी (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९७१ हार्कनेस, आलबर्ट (ज्युनि.)
Harkness, Albert (Jr.)
अमेरिकन संस्कृतीची ऐतिहासिक रूपरेषा
भाषांतर: पटवर्धन, वि.वि.: ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: १९६१ प्र.आ.: ८-७९: २ रू.:
लेखक परिचय व प्रस्तावनेसह
हिस्टोरिकल स्केच ऑफ अमेरिकन कल्चर
Historical Sketch of American Culture
इंग्रजी (अमे.) (शा.जि.ग्रं.)

५९७२ हूक, सिडने
Hook, Sidney
जागतिक साम्यवाद
भाषांतर: लिमये, अनसूया: जनपद प्रकाशन, मुंबई: ३ रू.:
लेखकाची प्रस्तावना, आंतरराष्ट्रीय साम्यवादी चळवळीमागील तत्त्वप्रणाली आणि तिचा प्रत्यक्षात झालेला आविष्कार यांचा इतिहास
वर्ल्ड कम्युनिझम
World Communism
इंग्रजी (अमे.) (शा.वि.ग्रं.सं.वि.)

५९७३ हेलर, ऑण्डर
आव्हान
भाषांतर: वकील, व्यंकटेश: ग.पां. परचुरे प्रकाशन मंदिर, मुंबई: १९५८ प्र.आ.: ११६: २ रू.:
हंगेरीतल्या १९५६ मधल्या क्रांतीचा वृत्तांत
इंग्रजी (अमे.) (रा.सी.दी.वा.)

९०० भूगोल व इतिहास
९३० इतिहास

५९७४ हाँडा, राजेन्द्रलाल
दिल्लीतली दहा वर्षे
भाषांतर: गोडबोले, अविनाश; इंडिया पब्लिशिंग हाऊस, मुंबई; १९६८ प्र.आ.; ८-१८२; ६ रू.; भाषांतरकाराचे 'चार शब्द' व लेखकाच्या मूळ पुस्तकाच्या पहिल्या व दुसऱ्या आवृत्त्यांना लिहिलेल्या प्रस्तावना यांसह
दिल्ली में दस वर्ष (१९५१)
हिंदी (शा.जि.ग्रं.)

[illegible]

[illegible] Mughal India [illegible]

[illegible]

[illegible] Historical Sketch of American Culture

[illegible]

[illegible] World Commodities [illegible]

[illegible]

लेखक नाम दर्शिका

मूळ ग्रंथनाम दर्शिका